

BIBLIA
HEBRAICA

STUTTGARTENSIA

BÍBLIA HEBRAICA STUTTGARTENCIA TRANSLITERADA

Gênesis 1

- 1) bereshit bara elohim et hashamayim veet haaretz:
- 2) vahaaretz hayeta tohu vavohu vechoshekh al-pene tehom veruach elohim merachefet al-pene hamayim:
- 3) vayomer elohim yehi or vayihi-or:
- 4) vayar elohim et-haor ki-tov vayavdel elohim ben haor uven hachoshekh:
- 5) vayikra elohim laor yom velachoshekh kara layla vayihi-erev vayihi-voker yom echad: f
- 6) vayomer elohim yehi rakia betokh hamayim vihi mavdil ben mayim lamayim:
- 7) vayaas elohim et-harakia vayavdel ben hamayim asher mitachat larakia uven hamayim asher meal larakia vayihi-khen:
- 8) vayikra elohim larakia shamayim vayihi-erev vayihi-voker yom sheni: f
- 9) vayomer elohim yikavu hamayim mitachat hashamayim el-makom echad veterae hayabasha vayihi-khen:
- 10) vayikra elohim layabasha eretz ulmikve hamayim kara yamim vayar elohim ki-tov:
- 11) vayomer elohim tadshe haaretz deshe esev mazria zera etz peri ose peri lemino asher zaro-vo al-haaretz vayihi-khen:
- 12) vatotze haaretz deshe esev mazria zera leminehu veetz ose-peri asher zaro-vo leminehu vayar elohim ki-tov:
- 13) vayihi-erev vayihi-voker yom shelishi: f
- 14) vayomer elohim yehi meorot birkia hashamayim lehavdil ben hayom uven halayla vehayu leotot ulmoadim ulyamim veshanim:
- 15) vehayu limorot birkia hashamayim lehair al-haaretz vayihi-khen:
- 16) vayaas elohim et-shene hameorot hagedolim et-hamaor hagedol lememshelet hayom veet-hamaor hakaton lememshelet halayla veet hakokhavim:
- 17) vayiten otam elohim birkia hashamayim lehair al-haaretz:
- 18) velimshol bayom uvalayla ulahavdil ben haor uven hachoshekh vayar elohim ki-tov:
- 19) vayihi-erev vayihi-voker yom revii: f
- 20) vayomer elohim yishretzu hamayim sheretz nefesh chaya veof yeofef al-haaretz al-pene rekia hashamayim:
- 21) vayivra elohim et-hatananim hagedolim veet kol-nefesh hachaya haromeset asher sharetzu hamayim leminehem veet kol-of kanaf leminehu vayar elohim ki-tov:
- 22) vayivarekh otam elohim lemor peru urvu umilu et-hamayim bayamim vhaof yirev baaretz:
- 23) vayihi-erev vayihi-voker yom chamishi: f
- 24) vayomer elohim totze haaretz nefesh chaya lemina behema varemes vechayto-eretz lemina vayihi-khen:
- 25) vayaas elohim et-chayat haaretz lemina veet-habehema lemina veet kol-remes haadama leminehu vayar elohim ki-tov:

- 26)** vayomer elohim naase adam betzalmenu kidmutenu veyirdu vidgat hayam uvof hashamayim uvabehema uvkhol-haaretz uvkhol-haremes haromes al-haaretz:
- 27)** vayivra elohim et-haadam betzalmo betzelem elohim bara oto zakhar unkeva bara otam:
- 28)** vayivarekh otam elohim vayomer lahem elohim peru urvu umilu et-haaretz vekhivshuha urdu bidgat hayam uvof hashamayim uvkhol-chaya haromeset al-haaretz:
- 29)** vayomer elohim hine natati lakhem et-kol-esev zoreya zera asher al-pene khol-haaretz veet-kol-haetz asher-bo feri-etz zoreya zara lakhem yihye leokhla:
- 30)** ulkhol-chayat haaretz ulkhol-of hashamayim ulkhol romes al-haaretz asher-bo nefesh chaya et-kol-yerek esev leokhla vayihi-khen:
- 31)** vayar elohim et-kol-asher asa vehine-tov meod vayihi-erev vayihi-voker yom hashishi: f

Gênesis 2

- 1)** vayikhulu hashamayim vahaaretz vekhol-tzevaam:
- 2)** vayikhal elohim bayom hashevii melakhto asher asa vayishbot bayom hashevii mikol-melakhto asher asa:
- 3)** vayivarekh elohim et-yom hashevii vayikadesh oto ki vo shavat mikol-melakhto asher-bara elohim laasot: f
- 4)** ele toldot hashamayim vahaaretz behibaream beyom asot ADONAI elohim erez veshamayim:
- 5)** vekhol siyach hasade terem yihye vaaretz vekhol-esev hasade terem yitzmach ki lo himtir ADONAI elohim al-haaretz veadam ayin laavod et-haadama:
- 6)** veed yaale min-haaretz vehishka et-kol-pene-haadama:
- 7)** vayitzer ADONAI elohim et-haadam afar min-haadama vayipach beapav nishmat chayim vayihi haadam lenefesh chaya:
- 8)** vayita ADONAI elohim gan-beeden mikedem vayasem sham et-haadam asher yatzar:
- 9)** vayatzmach ADONAI elohim min-haadama kol-etz nechmad lemare vetov lemaakhal veetz hachayim betokh hagan veetz hadaat tov vara:
- 10)** venahar yotze meeden lehashkot et-hagan umisham yipared vehaya learbaa rashim:
- 11)** shem haechad pishon hu hasovev et kol-erez hachavila asher-sham hazahav:
- 12)** uzahav haaretz hahiv tov sham habedolach veeven hashoham:
- 13)** veshem-hanahar hasheni gichon hu hasovev et kol-erez kush:
- 14)** veshem hanahar hashelishi chidekel hu haholekh kidmat ashur vehanahar harvii hu ferat:
- 15)** vayikach ADONAI elohim et-haadam vayanichehu vegan-eden leaveda ulshamera:
- 16)** vayitzav ADONAI elohim al-haadam lemor mikol etz-hagan akhol tokhel:
- 17)** umeetz hadaat tov vara lo tokhal mimenu ki beyom akhalekha mimenu mot tamut:
- 18)** vayomer ADONAI elohim lo-tov heyot haadam levado eeseh-lo ezer kenegdo:
- 19)** vayitzer ADONAI elohim min-haadama kol-chayat hasade veet kol-of hashamayim vayave el-haadam lirot ma-yikra-lo vekhol asher yikra-lo haadam nefesh chaya hu shemo:
- 20)** vayikra haadam shemot lekhol-habehema ulof hashamayim ulkhol chayat hasade uladam lo-matza ezer kenegdo:

21) vayapel ADONAI elohim tardema al-haadam vayishan vayikach achat mitzalotav vayisgor basar tachtena:

22) vayiven ADONAI elohim et-hatzela asher-lakach min-haadam leisha vayivieha el-haadam:

23) vayomer haadam zot hapaam etzem meatzamai uvasar mibesari lezot yikare isha ki meish lukocha-zot:

24) al-ken yaazav-ish et-aviv veet-imo vedavak beishto vehayu levasar echad:

25) vayihyu shenehem arumim haadam veishto velo yitboshashu:

Gênesis 3

1) vehanachash haya arum mikol chayot hasade asher asa ADONAI elohim vayomer el-haisha af ki-amar elohim lo tokhelu mikol etz hagan:

2) vatomer haisha el-hanachash miperi etz-hagan nokhel:

3) umiperi haetz asher betokh-hagan amar elohim lo tokhelu mimenu velo tigeu bo pen-temutun:

4) vayomer hanachash el-haisha lo-mot temutun:

5) ki yodeya elohim ki beyom akhalkhem mimenu venifkechu enekhem viheyitem kelohim yode tov vara:

6) vatere haisha ki tov haetz lemaakhal vekhi taava-hu laenayim venechmad haetz lehaskil vaticach mipiryo vatokhal vatiten gam-leisha ima vayokhal:

7) vatipakachna ene shenehem vayedu ki erumim hem vayitperu ale teena vayaasu lahem chagorot:

8) vayishmeu et-kol ADONAI elohim mithalekh bagan leruach hayom vayitchabe haadam veishto mipene ADONAI elohim betokh etz hagan:

9) vayikra ADONAI elohim el-haadam vayomer lo ayeka:

10) vayomer et-kolkha shamati bagan vaira ki-erom anokhi vaechave:

11) vayomer mi higid lekha ki erom ata hamin-haetz asher tzivitikha levilti akhal-mimenu akhaleta:

12) vayomer haadam haisha asher natata imadi hiv natena-li min-haetz vaokhel:

13) vayomer ADONAI elohim laisha ma-zot asit vatomer haisha hanachash hishiani vaokhel:

14) vayomer ADONAI elohim el-hanachash ki asita zot arur ata mikol-habehema umikol chayot hasade al-gechonkha telekh veafar tokhal kol-yeme chayekha:

15) veeva ashit benkha uven haisha uven zarakha uven zara hu yeshufkha rosh veata teshufenu akev:
s

16) el-haisha amar hareba arbe itzevonekh veheronekh beetzev teldi vanim veel-ishekh teshukatekh vehu yimshal-bakh: s

17) uladam amar ki-shamata lekol ishtekha vatokhal min-haetz asher tzivitikha lemor lo tokhal mimenu arura haadama baavurekha beitzavon tokhalena kol yeme chayekha:

18) vekotz vedardar tatzmiyach lakh veakhalta et-esev hasade:

19) bezeat apekha tokhal lechem ad shuvkha el-haadama ki mimena lukacheta ki-afar ata veel-afar tashuv:

20) vayikra haadam shem ishto chava ki hiv hayeta em kol-chai:

21) vyaas ADONAI elohim leadam ulishto katnot or vayalbishem: f

22) vayomer ADONAI elohim hen haadam haya keachad mimenu ladaat tov vara veata pen-yishlach yado velakach gam meetz hachayim veakhal vachai leolam:

23) vayishalechehu ADONAI elohim migan-eden laavod et-haadama asher lukach misham:

24) vayigaresh et-hadam vayashken mikedem legan-eden et-hakeruvim veet lahat hacherev hamithapekhet lishmor et-derekh etz hachayim: s

Gênesis 4

1) vahaadam yada et-chava ishto vatahar vateled et-kayin vatomer kaniti ish et-ADONAI:

2) vatosef laledet et-achiv et-havel vayihi-hevel roe tzon vekayin haya oved adama:

3) vayihi miketz yamim vayave kayin miperi haadama mincha IADONAI:

4) vehevel hevi gam-hu mibekhorot tzono umechelevehen vayisha ADONAI el-hevel veel-minchato:

5) veel-kayin veel-minchato lo shaa vayichar lekayin meod vayipelu panav:

6) vayomer ADONAI el-kayin lama chara lakh velama nafelu fanekha:

7) halo im-tetiv seet veim lo tetiv lapetach chatat rovetz veelekha teshukato veata timshal-bo:

8) vayomer kayin el-hevel achiv vayihi bihyotam basade vayakam kayin el-hevel achiv vayahargehu:

9) vayomer ADONAI el-kayin e hevel achikha vayomer lo yadati hashomer achi anokhi:

10) vayomer me asita kol deme achikha tzoakim elai min-haadama:

11) veata arur ata min-haadama asher patzeta et-piha lakachat et-deme achikha miyadekha:

12) ki taavod et-haadama lo-tosef tet-kocha lakh na vanad tihye vaaretz:

13) vayomer kayin el-ADONAI gadol avoni mineso:

14) hen gerasheta oti hayom meal pene haadama umipanekha esater vehayiti na vanad baaretz vehaya khol-motzi yahargeni:

15) vayomer lo ADONAI lakhen kol-horeg kayin shivatayim yukam vayasem ADONAI lekayin ot levilti hakot-oto kol-motzo:

16) vayetze kayin milifne ADONAI vayeshev beeretz-nod kidmat-eden:

17) vayeda kayin et-ishto vatahar vateled et-chanokh vayihi bone ir vayikra shem hair keshem beno chanokh:

18) vayivaled lachanokh et-irad veirad yalad et-mechuyael umchiyyael yalad et-metushael umtushael yalad et-lamekh:

19) vayikach-lo lemekh shete nashim shem haachat ada veshem hashenit tzila:

20) vateled ada et-yaval hu haya avi yoshev ohel umikne:

21) veshem achiv yuval hu haya avi kol-tofes kinor veugav:

22) vetzila gam-hiv yaleda et-tuval kayin lotesh kol-choresh nechoshet uvarzel vaachot tuval-kayin naama:

23) vayomer lemekh lenashav ada vetzila shemaan koli neshe lemekh haezena imrati ki ish haragti lefitzi veyeled lechaburati:

24) ki shivatayim yukam-kayin velemekh shivim veshiva:

25) vayeda adam od et-ishto vateled ben vaticra et-shemo shet ki shat-li elohim zera acher tachat hevel ki harago kayin:

26) ulshet gam-hu yulad-ben vayikra et-shemo enosh az huchal likro beshem ADONAI: f

Gênesis 5

- 1) ze sefer toldot adam beyom bero elohim adam bidmut elohim asa oto:
- 2) zakhar unkeva beraam vayivarekh otam vayikra et-shemam adam beyom hibaream: s
- 3) vayichi adam sheloshim umat shana vayoled bidmuto ketzalmo vayikra et-shemo shet:
- 4) vayihyu yeme-adam achare holido et-shet shemone meot shana vayoled banim uvanot:
- 5) vayihyu kol-yeme adam asher-chai tesha meot shana ushloshim shana vayamot: s
- 6) vayichi-shet chamesh shanim umat shana vayoled et-enosh:
- 7) vayichi-shet achare holido et-enosh sheva shanim ushmone meot shana vayoled banim uvanot:
- 8) vayihyu kol-yeme-shet shetem esre shana utsha meot shana vayamot: s
- 9) vayichi enosh tishim shana vayoled et-kenan:
- 10) vayichi enosh achare holido et-kenan chamesh esre shana ushmone meot shana vayoled banim uvanot:
- 11) vayihyu kol-yeme enosh chamesh shanim utsha meot shana vayamot: s
- 12) vayichi kenan shivim shana vayoled et-mahalalel:
- 13) vayichi kenan achare holido et-mahalalel arbaim shana ushmone meot shana vayoled banim uvanot:
- 14) vayihyu kol-yeme kenan eser shanim utsha meot shana vayamot: s
- 15) vayichi mahalalel chamesh shanim veshishim shana vayoled et-yared:
- 16) vayichi mahalalel achare holido et-yered sheloshim shana ushmone meot shana vayoled banim uvanot:
- 17) vayihyu kol-yeme mahalalel chamesh vetishim shana ushmone meot shana vayamot: s
- 18) vayichi-yered shetayim veshishim shana umat shana vayoled et-chanokh:
- 19) vayichi-yered achare holido et-chanokh shemone meot shana vayoled banim uvanot:
- 20) vayihyu kol-yeme-yered shetayim veshishim shana utsha meot shana vayamot: f
- 21) vayichi chanokh chamesh veshishim shana vayoled et-metushalach:
- 22) vayithalekh chanokh et-haelohim achare holido et-metushelach shelosh meot shana vayoled banim uvanot:
- 23) vayihi kol-yeme chanokh chamesh veshishim shana ushlosh meot shana:
- 24) vayithalekh chanokh et-haelohim veenenu ki-lakach oto elohim: f
- 25) vayichi metushelach sheva ushmonim shana umat shana vayoled et-lamekh:
- 26) vayichi metushelach achare holido et-lemekh shetayim ushmonim shana ushva meot shana vayoled banim uvanot:
- 27) vayihyu kol-yeme metushelach tesha veshishim shana utsha meot shana vayamot: f
- 28) vayichi-lemekh shetayim ushmonim shana umat shana vayoled ben:
- 29) vayikra et-shemo noach lemor ze yenachamenu mimaasenu umeitzevon yadenu min-haadama asher erera ADONAI:
- 30) vayichi-lemekh achare holido et-noach chamesh vetishim shana vachamesh meot shana vayoled banim uvanot:
- 31) vayihi kol-yeme-lemekh sheva veshivim shana ushva meot shana vayamot: s

32) vayihi-noach ben-chamesh meot shana vayoled noach et-shem et-cham veet-yafet:

Gênesis 6

1) vayihi ki-hechel haadam larov al-pene haadama uvanot yuledu lahem:

2) vayiru vene-haelohim et-benot haadam ki tovot hena vayik-chu lahem nashim mikol asher bacharu:

3) vayomer ADONAI lo-yadon ruchi vaadam leolam beshagam hu vasar vehayu yamav mea veesrim shana:

4) hanefilim hayu vaaretz bayamim hahem vegam achare-khen asher yavou bene haelohim el-benot haadam veyaledu lahem hema hagiborim asher meolam anshe hashem: f

5) vayar ADONAI ki raba raat haadam baaretz vekhol-yetzer machshevot libo rak ra kol-hayom:

6) vayinachem ADONAI ki-asa et-haadam baaretz vayitatzev el-libo:

7) vayomer ADONAI emche et-haadam asher-barati meal pene haadama meadam ad-behema ad-remes vead-of hashamayim ki nichamti ki asitim:

8) venoach matza chen beene ADONAI: f

9) ele toldot noach noach ish tzadik tamim haya bedorotav et-haelohim hithalekh-noach:

10) vayoled noach shelosha vanim et-shem et-cham veet-yafet:

11) vatishachet haaretz lifne haelohim vatimale haaretz chamas:

12) vayar elohim et-haaretz vehine nischhata ki-hischhit kol-basar et-darko al-haaretz: s

13) vayomer elohim lenoach ketz kol-basar ba lefanai ki-malea haaretz chamas mipenehem vehineni maschhitam et-haaretz:

14) ase lekha tevat atze-gofer kinim taase et-hateva vekhafarta ota mibayit umichutz bakofer:

15) veze asher taase ota shelosh meot ama orekh hateva chamishim ama rochba ushloshim ama komata:

16) tzohar taase lateva veel-ama tekhalena milmala ufetach hateva betzida tasim tachtiyim sheniyim ushlishim taaseha:

17) vaani hineni mevi et-hamabul mayim al-haaretz leshachet kol-basar asher-bo ruach chayim mitachat hashamayim kol asher-baaretz yigva:

18) vahakimoti et-beriti itakh uvata el-hateva ata uvanekha veishtekha unshe-vanekha itakh:

19) umikol-hachai mikol-basar shenayim mikol tavi el-hateva lehachayot itakh zakhar unkeva yiyu:

20) mehaof leminehu umin-habehema lemina mikol remes haadama leminehu shenayim mikol yavou elekha lehachayot:

21) veata kach-lekha mikol-maakhal asher yeakhel veasafta elekha vehaya lekha velahem leokhla:

22) vayaas noach kekhol asher tziva oto elohim ken asa: s

Gênesis 7

1) vayomer ADONAI lenoach bo-ata vekhol-betkha el-hateva ki-otkha raiti tzadik lefanai bador haze:

2) mikol habehema hatehora tikach-lekha shiva shiva ish veishto umin-habehema asher lo tehora hiv shenayim ish veishto:

3) gam meof hashamayim shiva shiva zakhar unkeva lechayot zera al-pene khol-haaretz:

- 4)** ki leyamim od shiva anokhi mamtir al-haaretz arbaim yom vearbaim layla umachiti et-kol-hayekum asher asiti meal pene haadama:
- 5)** vayaas noach kekhol asher-tzivahu ADONAI:
- 6)** venoach ben-shesh meot shana vehamabul haya mayim al-haaretz:
- 7)** vayavo noach uvanav veishto unshe-vanav ito el-hateva mipene me hamabul:
- 8)** min-habehema hatehora umin-habehema asher enena tehora umin-haof vekhol asher-romes al-haadama:
- 9)** shenayim shenayim bau el-noach el-hateva zakhar unkeva kaasher tziva elohim et-noach:
- 10)** vayihi leshivat hayamim ume hamabul hayu al-haaretz:
- 11)** bishnat shesh-meot shana lechaye-noach bachodesh hasheni beshiva-asar yom lachodesh bayom haze nivkeu kol-mayenot tehom raba vaarubot hashamayim niftachu:
- 12)** vayihi hageshem al-haaretz arbaim yom vearbaim layla:
- 13)** beetzem hayom haze ba noach veshem-vecham vayefet bene-noach veeshet noach ushloset neshe-vanav itam el-hateva:
- 14)** hema vekhol-hachaya lemina vekhol-habehema lemina vekhol-haremes haromes al-haaretz leminehu vekhol-haof leminehu kol tzipor kol-kanaf:
- 15)** vayavou el-noach el-hateva shenayim shenayim mikol-habasar asher-bo ruach chayim:
- 16)** vehabaim zakhar unkeva mikol-basar bau kaasher tziva oto elohim vayisgor ADONAI baado:
- 17)** vayihi hamabul arbaim yom al-haaretz vayirbu hamayim vayisu et-hateva vataram meal haaretz:
- 18)** vayigberu hamayim vayirbu meod al-haaretz vatelekh hateva al-pene hamayim:
- 19)** vehamayim gaveru meod meod al-haaretz vayikhusu kol-heharim hagevohim asher-tachat kol-hashamayim:
- 20)** chamesh esre ama milmala gaveru hamayim vayikhusu heharim:
- 21)** vayigva kol-basar haromes al-haaretz baof uvabehema uvachaya uvkhol-hashoretz hashoretz al-haaretz vekhol haadam:
- 22)** kol asher nishmat-ruach chayim beapav mikol asher becharava metu:
- 23)** vayimach et-kol-hayekum asher al-pene haadama meadam ad-behema ad-remes vead-of hashamayim vayimachu min-haaretz vayishaer akh-noach vaasher ito bateva:
- 24)** vayigberu hamayim al-haaretz chamishim umat yom:

Gênesis 8

- 1)** vayizkor elohim et-noach veet kol-hachaya veet-kol-habehema asher ito bateva vayaaver elohim ruach al-haaretz vayashoku hamayim:
- 2)** vayisakheru mayenot tehom vaarubot hashamayim vayikale hageshem min-hashamayim:
- 3)** vayashuvu hamayim meal haaretz halokh vashov vayachseru hamayim miktze chamishim umat yom:
- 4)** vatanach hateva bachodesh hashevii beshiva-asar yom lachodesh al hare ararat:
- 5)** vehamayim hayu halokh vechasor ad hachodesh haasiri baasiri beechad lachodesh niru rashe heharim:
- 6)** vayihi miketz arbaim yom vayiftach noach et-chalon hateva asher asa:

- 7)** vayishalach et-haorev vayetze yatzo vashov ad-yevoshet hamayim meal haaretz:
- 8)** vayishalach et-hayona meito lirot hakalu hamayim meal pene haadama:
- 9)** velo-matzea hayona manoach lekhaif-ragla vatashov elav el-hateva ki-mayim al-pene khol-haaretz vayishlach yado vayikacheha vayave ota elav el-hateva:
- 10)** vayachel od shivat yamim acherim vayosef shalach et-hayona min-hateva:
- 11)** vatavo elav hayona leet erev vehine ale-zayit taraf befiha vayeda noach ki-kalu hamayim meal haaretz:
- 12)** vayiyachel od shivat yamim acherim vayishalach et-hayona velo-yasefa shuv-elav od:
- 13)** yayihi beachat veshesh-meot shana barishon beechad lachodesh charevu hamayim meal haaretz vayasar noach et-mikhse hateva vayar vehine charevu pene haadama:
- 14)** uvachodesh hasheni beshiva veesrim yom lachodesh yavesha haaretz: s
- 15)** vayidaber elohim el-noach lemor:
- 16)** tze min-hateva ata veishtekha uvanekha unshe-vanekha itakh:
- 17)** kol-hachaya asher-itekha mikol-basar baof uvabehema uvkhol-haremes haromes al-haaretz hotze (hayetze) itakh vesharetzu vaaretz ufaru veravu al-haaretz:
- 18)** vayetze-noach uvanav veishto unshe-vanav ito:
- 19)** kol-hachaya kol-haremes vekhol-haof kol romes al-haaretz lemishpechotehem yatzeu min-hateva:
- 20)** vayiven noach mizbeyach IADONAI vayikach mikol habehema hatehora umikol haof hatahor vyaal olot bamizbeyach:
- 21)** vayarach ADONAI et-reach hanichoach vayomer ADONAI el-libo lo-osif lekalel od et-haadama baavur haadam ki yetzer lev haadam ra mineurav velo-osif od lehakot et-kol-chai kaasher asiti:
- 22)** od kol-yeme haaretz zera vekatzir vekor vachom vekayitz vachoref veyom valayla lo yishbotu:

Gênesis 9

- 1)** vayivarekh elohim et-noach veet-banav vayomer lahem peru urvu umilu et-haaretz:
- 2)** umoraakhem vechitekhem yihye al kol-chayat haaretz veal kol-of hashamayim bekol asher tirmos haadama uvkhol-dege hayam beyedkhem nitanu:
- 3)** kol-remes asher hu-chai lakhem yihye leokhla keyerek esev natati lakhem et-kol:
- 4)** akh-basar benafsho damo lo tokhelu:
- 5)** veakh et-dimkhem lenafshotekhem edrosh miyad kol-chaya edreshenu umiyad haadam miyad ish achiv edrosh et-nefesh haadam:
- 6)** shofekh dam haadam baadam damo yishafekh ki betzelem elohim asa et-haadam:
- 7)** veatem peru urvu shirtzu vaaretz urvu-va: s
- 8)** vayomer elohim el-noach veel-banav ito lemor:
- 9)** vaani hineni mekim et-beriti itekhem veet-zarakhem acharekhem:
- 10)** veet kol-nefesh hachaya asher itekhem baof babehema uvkhol-chayat haaretz itekhem mikol yotze hateva lekhol chatat haaretz:
- 11)** vahakimoti et-beriti itekhem velo-yikaret kol-basar od mime hamabul velo-yihye od mabul leshachet haaretz:

- 12)** vayomer elohim zot ot-haberit asher-ani noten beni uvenekhem uven kol-nefesh chaya asher itekhem ledorot olam:
- 13)** et-kashti natati beanan vehayeta leot berit beni uven haaretz:
- 14)** vehaya beaneni anan al-haaretz venirata hakeshet beanan:
- 15)** vezakharti et-beriti asher beni uvenekhem uven kol-nefesh chaya bekhhol-basar velo-yihye od hamayim lemabul leshachet kol-basar:
- 16)** vehayeta hakeshet beanan uritiha lizkor berit olam ben elohim uven kol-nefesh chaya bekhhol-basar asher al-haaretz:
- 17)** vayomer elohim el-noach zot ot-haberit asher hakimoti beni uven kol-basar asher al-haaretz: f
- 18)** vayihyu vene-noach hayotzim min-hateva shem vecham vayafet vecham hu avi khenaan:
- 19)** shelosha ele bene-noach umeele nafetza khol-haaretz:
- 20)** vayachel noach ish haadama vayita karem:
- 21)** vayasht min-hayayin vayishkar vayitgal betokh oholo:
- 22)** vayar cham avi khenaan et ervat aviv vayaged lishne-echav bachutz:
- 23)** vayikach shem vayefet et-hasimla vayasimu al-shekhem shenehem vayelkhu achoranit vayikhasu et ervat avihem ufnehem achoranit veervat avihem lo rau:
- 24)** vayiketz noach miyeno vayeda et asher-asa-lo beno hakatan:
- 25)** vayomer arur kanaan eved avadim yihye leechav:
- 26)** vayomer barukh ADONAI elohe shem vihi khenaan eved lamo:
- 27)** yaft elohim leyefet veyishkon beohole-shem vihi khenaan eved lamo:
- 28)** vayichi-noach achar hamabul shelosh meot shana vachamishim shana:
- 29)** vayihyu kol-yeme-noach tesha meot shana vachamishim shana vayamot: f

Gênesis 10

- 1)** veele toldot bene-noach shem cham vayafet vayivaledu lahem banim achar hamabul:
- 2)** bene yefet gomer umagog umadai veyavan vetuval umeshekh vetiras:
- 3)** uvne gomer ashkanaz verifat vetogarma:
- 4)** uvne yavan elisha vetarshish kitim vedodanim:
- 5)** meelee nifredu iye hagoyim beartzotam ish lilshono lemishpechotam begoyehem:
- 6)** uvne cham kush umitzrayim ufut ukhnaan:
- 7)** uvne khush seva vachavila vesavta verama vesavtekha uvne rama sheva udedan:
- 8)** vekhush yalad et-nimrod hu hechel lihyot gibor baaretz:
- 9)** hu-haya gibor-tzayid lifne ADONAI al-ken yeamar kenimrod gibor tzayid lifne ADONAI:
- 10)** vatehi reshit mamlakhto bavel veerekh veakad vekhalne beeretz shinar:
- 11)** min-haaretz hahiv yatza ashur vayiven et-ninve veet-rechovot ir veet-kalach:
- 12)** veet-resen ben ninve uven kalach hiv hair hagedola:
- 13)** umitzrayim yalad et-ludim veet-anamim veet-lehavim veet-naftuchim:
- 14)** veet-patrusim veet-kasluchim asher yatzeu misham pelishtim veet-kaftorim: s
- 15)** ukhnaan yalad et-tzidon bekhoro veet-chet:
- 16)** veet-hayevusi veet-haemori veet hagirgashi:

- 17)** veet-hachivi veet-haarki veet-hasini:
18) veet-haarvadi veet-hatzemari veet-hachamati veachar nafotzu mishpechot hakenaani:
19) vayihi gevul hakenaani mitzidon boakha gerara ad-aza boakha sedoma vaamora veadma utzvoyim ad-lasha:
20) ele vene-cham lemishpechotam lilshonotam beartzotam begoyehem: s
21) ulshem yulad gam-hu avi kol-bene-ever achi yefet hagadol:
22) bene shem elam veashur vearpakhshad velud vaaram:
23) uvne aram utz vechul veeter vamash:
24) vearpakhshad yalad et-shalach veshelach yalad et-ever:
25) ulever yulad shene vanim shem haechad peleg ki veyamav niflega haaretz veshem achiv yaketan:
26) veyaketan yalad et-almodad veet-shalef veet-chatzarmavet veet-yarach:
27) veet-hadoram veet-uzal veet-dikla:
28) veet-oval veet-avimael veet-sheva:
29) veet-ofir veet-chavila veet-yovav kol-ele bene yaketan:
30) vayihi moshavam mimesha boakha sefara har hakedem:
31) ele vene-shem lemishpechotam lilshonotam beartzotam legoyehem:
32) ele mishpechot bene-noach letoldotam begoyehem umeele nifredu hagoyim baaretz achar hamabul: f

Gênesis 11

- 1)** vayihi khol-haaretz safa echat udvarim achadim:
2) vayihi benaseam mikedem vayimtzeu vika beeretz shinar vayeshvu sham:
3) vayomeru ish el-reehu hava nilbena levenim venisrefa lisrefa vatehi lahem halevena leaven vehachemar haya lahem lachomer:
4) vayomeru hava nivne-lanu ir umigdal verosho vashamayim venaase-lanu shem pen-nafutz al-pene khol-haaretz:
5) vayered ADONAI lirot et-hair veet-hamigdal asher banu bene haadam:
6) vayomer ADONAI hen am ehad vesafa achat lekhulam veze hachilam laasot veata lo-yibatzer mehem kol asher yazemu laasot:
7) hava nerda venavela sham sefatam asher lo yishmeu ish sefat reehu:
8) vayafetz ADONAI otam misham al-pene khol-haaretz vayachdelu livnot hair:
9) al-ken kara shema bavel ki-sham balal ADONAI sefat kol-haaretz umisham hefitzam ADONAI al-pene kol-haaretz: f
10) ele toldot shem shem ben-meat shana vayoled et-arpakhshad shenatayim achar hamabul:
11) vayichi-shem achare holido et-arpakhshad chamesh meot shana vayoled banim uvanot: s
12) vearpakhshad chai chamesh ushloshim shana vayoled et-shalach:
13) vayichi arpakhshad achare holido et-shelach shalosh shanim vearba meot shana vayoled banim uvanot: s
14) veshelach chai sheloshim shana vayoled et-ever:
15) vayichi-shelach achare holido et-ever shalosh shanim vearba meot shana vayoled banim uvanot: s

- 16)** vayichi-ever arba ushloshim shana vayoled et-paleg:
17) vayichi-ever achare holido et-peleg sheloshim shana vearba meot shana vayoled banim uvanot: s
18) vayichi-feleg sheloshim shana vayoled et-reu:
19) vayichi-feleg achare holido et-reu tesha shanim umatayim shana vayoled banim uvanot: s
20) vayichi reu shetayim ushloshim shana vayoled et-serug:
21) vayichi reu achare holido et-serug sheva shanim umatayim shana vayoled banim uvanot: s
22) vayichi serug sheloshim shana vayoled et-nachor:
23) vayichi serug achare holido et-nachor matayim shana vayoled banim uvanot: s
24) vayichi nachor tesha veesrim shana vayoled et-terach:
25) vayichi nachor achare holido et-terach tesha-esre shana umat shana vayoled banim uvanot: s
26) vayichi-terach shivim shana vayoled et-avram et-nachor veet-haran:
27) veele toldot terach terach holid et-avram et-nachor veet-haran veharan holid et-lot:
28) vayamot haran al-pene terach aviv beeretz moladto beur kasdim:
29) vayikach avram venachor lahem nashim shem eshet-avram sarai veshem eshet-nachor milka bat-haran avi-milka vaavi yiska:
30) vatehi sarai akara en la valad:
31) vayikach terach et-avram beno veet-lot ben-haran ben-beno veet sarai kalato eshet avram beno vayetzu itam meur kasdim lalekhet artza kenaan vayavou ad-charan vayeshvu sham:
32) vayihyu yeme-terach chamesh shanim umatayim shana vayamot terach becharan: s

Gênesis 12

- 1)** vayomer ADONAI el-avram lekh-lekha mearetzekha umimoladtekha umibet avikha el-haaretz asher areka:
2) veeeskha legoi gadol vaavarekhkha vaagadela shemekha veheye berakha:
3) vaavarakha mevarkhekha umkalelkha aor venivrekhu vekha kol mishpechot haadama:
4) vayelexh avram kaasher diber elav ADONAI vayelexh ito lot veavram ben-chamesh shanim veshivim shana betzeto mecharan:
5) vayikach avram et-sarai ishto veet-lot ben-achiv veet-kol-rekhusam asher rakhashu veet-hanefesh asher-asu vecharan vayetzu lalekhet artza kenaan vayavou artza kenaan:
6) vayaavor avram baaretz ad mekom shekhem ad elon more vehakenaani az baaretz:
7) vayera ADONAI el-avram vayomer lezarakha eten et-haaretz hazot vayiven sham mizbeyach IADONAI hanire elav:
8) vayatek misham hahara mikedem levet-el vayet oholo bet-el miyam vahaai mikedem vayiven-sham mizbeyach IADONAI vayikra beshem ADONAI:
9) vayisa avram halokh venasoa hanegba: f
10) vayihi raav baaretz vayered avram mitzrayma lagur sham ki-khaved haraav baaretz:
11) vayihi kaasher hikriv lavo mitzrayma vayomer el-sarai ishto hine-na yadati ki isha yefat-mare ate:
12) vehaya ki-yiru otakh hamitzrim veameru ishto zot veharegu oti veotakh yechayu:
13) imri-na achoti ate lemaan yitav-li vaavurekh vechayta nafshi biglalekh:
14) vayihi kevo avram mitzrayma vayiru hamitzrim et-haisha ki-yafa hiv meod:

- 15)** vayiru ota sare faro vayihalelu ota el-paro vatukach haisha bet paro:
- 16)** ulavram hetiv baavura vayihi-lo tzon-uvakar vachamorim vaavadim ushfachot vaatonot ugmalmim:
- 17)** vayinaga ADONAI et-paro negaim gedolim veet-beto al-devar sarai eshet avram:
- 18)** vayikra faro leavram vayomer ma-zot asita li lama lo-higadta li ki ishtekha hiv:
- 19)** lama amarta achoti hiv vaekach ota li leisha veata hine ishtekha kach valekh:
- 20)** vayitzav alav paro anashim vayishalechu oto veet-ishto veet-kol-asher-lo:

Gênesis 13

- 1)** vayaan avram mimitzrayim hu veishto vekhol-asher-lo velot imo hanegba:
- 2)** veavram kaved meod bamikne bakesef uvazahav:
- 3)** vayelexh lemasaav minegev vead-bet-el ad-hamakom asher-haya sham oholo (oholo) batechila ben bet-el uven haai:
- 4)** el-mekom hamizbeyach asher-asa sham barishona vayikra sham avram beshem ADONAI:
- 5)** vegam-lelot haholekh et-avram haya tzon-uvakar veohalim:
- 6)** velo-nasa otam haaretz lashevet yachdav ki-haya rekhusham rav velo yakhelu lashevet yachdav:
- 7)** vayihi-riv ben roe mikne-avram uven roe mikne-lot vehakenaani vehaperizi az yoshev baaretz:
- 8)** vayomer avram el-lot al-na tehi meriva beni uvenekha uven roai uven roekha ki-anashim achim anachenu:
- 9)** halo khol-haaretz lefanekha hipared na mealai im-hasemol veemina veim-hayamin veasmeila:
- 10)** vayisa-lot et-enav vayar et-kol-kikar hayarden ki khula mashke lifne shachet ADONAI et-sedom veet-amora kegan-ADONAI keeretz mitzrayim boakha tzoar:
- 11)** vayivchar-lo lot et kol-kikar hayarden vayisa lot mikedem vayiparedu ish meal achiv:
- 12)** avram yashav beeretz-kenaan velot yashav beare hakikar vayeelhal ad-sedom:
- 13)** veanshe sedom raim vechataim IADONAI meod:
- 14)** vADONAI amar el-avram achare hipared-lot meimo sa na enekha ure min-hamakom asher-ata sham tzafona vanegba vakedma vayama:
- 15)** ki et-kol-haaretz asher-ata roe lekha etenena ulzarakha ad-olam:
- 16)** vesanti et-zarakha kaafar haaretz asher im-yukhal ish limnot et-afar haaretz gam-zarakha yimane:
- 17)** kum hithalekh baaretz leorka ulrochba ki lekha etenena:
- 18)** vayeelhal avram vayavo vayeshev beelone mamre asher bechevron vayiven-sham mizbeyach IADONAI: f

Gênesis 14

- 1)** vayihi bime amrafel meleksh-shinar aryokh meleksh elasar kedarelaomer meleksh elam vetidal meleksh goyim:
- 2)** asu milchama et-bera meleksh sedom veet-birsha meleksh amora shinav meleksh adma veshemever meleksh tzevuyim (tzevuyim) umeleksh bela hi-tzoar:
- 3)** kol-ele chaveru el-emek hasidim hu yam hamelach:
- 4)** shetem esre shana avedu et-kedarelaomer ushlosh-esre shana maradu:

- 5)** uvarba esre shana ba khedarelaomer vehamelakhim asher ito vayaku et-refaim beashterot karnayim veet-hazuzim beham veet haemim beshave kiryatayim:
- 6)** veet-hachori behareram seir ad el paran asher al-hamidbar:
- 7)** vayashuvu vayavou el-en mishpat hiv kadesh vayaku et-kol-sede haamaleki vegam et-haemori hayoshev bechattetzon tamar:
- 8)** vayetze melekh-sedom umelekh amora umelekh adma umelekh tzevoyim (tzevoyim) umelekh bela hiv-tzoar vayaarkhu itam milchama beemek hasidim:
- 9)** et kedarelaomer melekh elam vetidal melekh goyim veamrafel melekh shinar vearyokh melekh elasar arbaa melakhim et-hachamisha:
- 10)** veemek hasidim beerot beerot chemar vayanusu melekh-sedom vaamora vayipelu-shama vehanisharim hera nasu:
- 11)** vayik-chu et-kol-rekhus sedom vaamora veet-kol-okhlam vayelekhu:
- 12)** vayik-chu et-lot veet-rekhus ben-achi avram vayelekhu vehu yoshev bisdom:
- 13)** vayavo hapalit vayaged leavram haivri vehu shokhen beelone mamre haemori achi eshkol vaachi aner vehem baale verit-avram:
- 14)** vayishma avram ki nishba achiv vayarek et-chanikhav yelide veto shemona asar ushlosh meot vayirdof ad-dan:
- 15)** vayechelek alehem layla hu vaavadav vayakem vayirdefem ad-chova asher misemol ledamasek:
- 16)** vayashev et kol-harkhush vegam et-lot achiv urkhus heshiv vegam et-hanashim veet-haam:
- 17)** vayetze melekh-sedom likrato achare shuvo mehakot et-kedar-laomer veet-hamelakhim asher ito el-emek shave hu emek hamelekh:
- 18)** umalki-tzedek melekh shalem hotzi lechem vayayin vehu khohen leel elyon:
- 19)** vayivarkhehu vayomar barukh avram leel elyon kone shamayim vaaretz:
- 20)** uvarukh el elyon asher-migen tzarekha beyadekha vayiten-lo maaser mikol:
- 21)** vayomer melekh-sedom el-avram ten-li hanefesh veharkhush kach-lakh:
- 22)** vayomer avram el-melekh sedom harimoti yadi el-ADONAI el elyon kone shamayim vaaretz:
- 23)** im-michut vead serokh-naal veim-ekach mikol-asher-lakh velo tomar ani heesharti et-avram:
- 24)** biladai rak asher akhelu hanearim vechelek haanashim asher halekhu iti aner eshkol umamre hem yik-chu chelkam: s

Gênesis 15

- 1)** achar hadevarim haele haya devar-ADONAI el-avram bamachaze lemor al-tira avram anokhi magen lakh sekharekha harebe meod:
- 2)** vayomer avram adonai ELOHIM ma-titen-li veanokhi holekh ariri uven-meshek beti hu damesek eliezer:
- 3)** vayomer avram hen li lo natata zara vehine ven-beti yoresh oti:
- 4)** vehine devar-ADONAI elav lemor lo yirashekha ze ki-im asher yetze mimeekha hu yirashekha:
- 5)** vayotze oto hachutza vayomer habet-na hashamayma usfor hakokhavim im-tukhal lispor otam vayomer lo ko yihye zarekha:
- 6)** veheemin bADONAI vayachsheveha lo tzedaka:

- 7)** vayomer elav ani ADONAI asher hotzetikha meur kasdim latet lekha et-haaretz hazot lerishta:
- 8)** vayomar adonai ELOHIM bama eda ki irashena:
- 9)** vayomer elav kecha li egla meshuleshet veez meshuleshet veayil meshulash vetor vegozal:
- 10)** vayikach-lo et-kol-ele vayivater otam batavekh vayiten ish-bitro likrat reehu veet-hatzipor lo vatar:
- 11)** vayered haayit al-hapegarim vayashev otam avram:
- 12)** vayihi hashemesh lavo vetardema nafela al-avram vehine ema chashekha gedola nofelet alav:
- 13)** vayomer leavram yadoa teda ki-ger yihye zarakha beeretz lo lahem vaavadum veinu otam arba meot shana:
- 14)** vegam et-hagoi asher yaavodu dan anokhi veachare-khen yetzu birkhush gadol:
- 15)** veata tavo el-avotekha beshalom tikaver beseva tova:
- 16)** vedor revii yashuvu hena ki lo-shalem avon haemori ad-hena:
- 17)** vayihi hashemesh baa vaalata haya vehine tanur ashan velapid esh asher avar ben hagezarim haele:
- 18)** bayom hahu karat ADONAI et-avram berit lemor lezarakha natati et-haaretz hazot minehar mitzrayim ad-hanahar hagadol nehar-perat:
- 19)** et-hakeni veet-hakenizi veet hakadmoni:
- 20)** veet-hachiti veet-haperizi veet-harefaim:
- 21)** veet-haemori veet-hakenaani veet-hagirgashi veet-hayevusi: s

Gênesis 16

- 1)** vesarai eshet avram lo yaleda lo vela shifcha mitzrit ushma hagar:
- 2)** vatomer sarai el-avram hine-na atzarani ADONAI miledet bo-na el-shifchati ulai ibane mimena vayishma avram lekol sarai:
- 3)** vaticach sarai eshet-avram et-hagar hamitzrit shifchata miketz eser shanim leshevet avram beeretz kanaan vatiten ota leavram isha lo leisha:
- 4)** vayavo el-hagar vatahar vatere ki harata vatekal gevirta beeneha:
- 5)** vatomer sarai el-avram chamasi alekha anokhi natati shifchati bechekekha vatere ki harata vaekal beeneha yishpot ADONAI beni uvenekha:
- 6)** vayomer avram el-sarai hine shifchatekh beyadekh asi-la hatov beenayikh vateaneha sarai vativrach mipaneha:
- 7)** vayimtzaa malakh ADONAI al-en hamayim bamidbar al-haayin bederekh shur:
- 8)** vayomar hagar shifchat sarai e-mize vat veana telekhi vatomer mipene sarai gevirti anokhi borachat:
- 9)** vayomer la malakh ADONAI shuvi el-gevirtekh vehitani tachat yadeha:
- 10)** vayomer la malakh ADONAI hareba arbe et-zarekh velo yisafer merov:
- 11)** vayomer la malakh ADONAI hinakh hara veyoladt ben vekarat shemo yishmael ki-shama ADONAI el-onyekh:
- 12)** vehu yihye pere adam yado vakol veyad kol bo veal-pene khol-echav yishkon:
- 13)** vatikra shem-ADONAI hadover eleha ata el roi ki amera hagam halom raiti achare roi:

- 14)** al-ken kara labeer beer lachai roi hine ven-kadesh uven bared:
15) vateled hagar leavram ben vayikra avram shem-beno asher-yaleda hagar yishmael:
16) veavram ben-shemonim shana veshesh shanim beledet-hagar et-yishmael leavram: s

Gênesis 17

- 1)** vayihi avram ben-tishim shana vetesha shanim vayera ADONAI el-avram vayomer elav ani-el shadai hithalekh lefanai veheye tamim:
2) veetena veriti beni uvenekha vearbe otkha bimod meod:
3) vayipol avram al-panav vayidaber ito elohim lemor:
4) ani hine veriti itakh vehayita leav hamon goyim:
5) velo-yikare od et-shimkha avram vehaya shimkha avraham ki av-hamon goyim netatikha:
6) vehifreti otkha bimod meod untatikha legoyim umlakhim mimekha yetzeu:
7) vahakimoti et-beriti beni uvenekha uven zarakha acharekha ledorotam livrit olam lihyot lekha lelohim ulzarakha acharekha:
8) venatati lekha ulzarakha acharekha et eretz megurekha et kol-eretz kenaan laachuzat olam vehayiti lahem lelohim:
9) vayomer elohim el-avraham veata et-beriti tishmor ata vezarakha acharekha ledorotam:
10) zot beriti asher tishmeru beni uvenekhem uven zarakha acharekha himol lakhem kol-zakhar:
11) unmaltem et besar arlatkhem vehaya leot berit beni uvenekhem:
12) uven-shemonat yamim yimol lakhem kol-zakhar ledorotekhem yelid bayit umiknat-kesef mikol ben-nekhar asher lo mizarakha hu:
13) himol yimol yelid betkha umiknat kaspekha vehayeta veriti bivsarkhem livrit olam:
14) vearel zakhar asher lo-yimol et-besar arelato venikhreta hanefesh hahiv meameha et-beriti hefar: s
15) vayomer elohim el-avraham sarai ishtekha lo-tikra et-shema sarai ki sara shema:
16) uverakheti ota vegam natati mimena lekha ben uverakhetiha vehayeta legoyim malkhe amim mimena yihyu:
17) vayipol avraham al-panav vayitzchak vayomer belibo haleven mea-shana yivaled veim-sara havat-tishim shana teled:
18) vayomer avraham el-haelohim lu yishmael yichye lefanekha:
19) vayomer elohim aval sara ishtekha yoledet lekha ben vekarata et-shemo yitzchak vahakimoti et-beriti ito livrit olam lezaro acharav:
20) ulyishmael shematikha hine berakheti oto vehifreti oto vehirbeti oto bimod meod shenem-asar nesiim yolid untativ legoi gadol:
21) veet-beriti akim et-yitzchak asher teled lekha sara lamoed haze bashana haacheret:
22) vayikhal ledaber ito vayaan elohim meal avraham:
23) vayikach avraham et-yishmael beno veet kol-yelide veto veet kol-miknat kaspo kol-zakhar beanshe bet avraham vayamal et-besar arelatam beetzem hayom haze kaasher diber ito elohim:
24) veavraham ben-tishim vatesha shana behimolo besar arelato:
25) veyishmael beno ben-shelosh esre shana behimolo et besar arelato:

26) beetzem hayom haze nimol avraham veyishmael beno:

27) vekhol-anshe veto yelid bayit umiknat-kesef meet ben-nekhar nimolu ito: f

Gênesis 18

1) vayera elav ADONAI beelone mamre vehu yoshev petach-haohel kechom hayom:

2) vayisa enav vayar vehine shelosha anashim nitzavim alav vayar vayaratz likratam mipetach haohel vayishtachu aretza:

3) vayomar adonai im-na matzati chen beenekha al-na taavor meal avdekha:

4) yukach-na meat-mayim verachatzu raglekhem vehishaanu tachat haetz:

5) veek-cha fat-lechem vesaadu libekhem achar taavoru ki-al-ken avartem al-avdekhem vayomeru ken taase kaasher dibarta:

6) vayimaher avraham haohela el-sara vayomer mahari shelosh seim kemach solet lushi vaasi ugot:

7) veel-habakar ratz avraham vayikach ben-bakar rakh vatov vayiten el-hanaar vayimaher laasot oto:

8) vayikach chema vechalav uven-habakar asher asa vayiten lifnehem vehu-omed alehem tachat haetz vayokhelu:

9) vayomeru elav aye sara ishtekha vayomer hine vaohel:

10) vayomer shov ashuv elekha kaet chaya vehine-ven lesara ishtekha vesara shomaat petach haohel vehu acharav:

11) veavraham vesara zekenim baim bayamim chadal lihyot lesara orach kanashim:

12) vatitzchak sara bekirba lemor achare veloti hayeta-li edna vadoni zaken:

13) vayomer ADONAI el-avraham lama ze tzachaka sara lemor haaf umnam eled vaani zakanti:

14) hayipale meADONAI davar lamoed ashuv elekha kaet chaya ulsara ven:

15) vatekhachesh sara lemor lo tzachakti ki yarea vayomer lo ki tzachakt:

16) vayakumu misham haanashim vayashkifu al-pene sedom veavraham holekh imam leshalecham:

17) vADONAI amar hamekhase ani meaveraham asher ani ose:

18) veavraham hayo yihye legoi gadol veatzum venivrekhu vo kol goye haaretz:

19) ki yedativ lemaan asher yetzave et-banav veet-beto acharav veshameru derekh ADONAI laasot tzedaka umishpat lemaan havi ADONAI al-avraham et asher-diber alav:

20) vayomer ADONAI zaakat sedom vaamora ki-raba vechatatam ki khaveda meod:

21) erada-na veere haketzaakata habaa elai asu kala veim-lo edaa:

22) vayifnu misham haanashim vayelkhu sedoma veavraham odenu omed lifne ADONAI:

23) vayigash avraham vayomar haaf tisper tzadik im-rasha:

24) ulai yesh chamishim tzadikim betokh hair haaf tisper velo-tisa lamakom lemaan chamishim hatzadikim asher bekirba:

25) chalila lekha measot kadavar haze lehamit tzadik im-rasha vehaya khatzadik karasha chalila lakh hashofet kol-haaretz lo yaase mishpat:

26) vayomer ADONAI im-emtza visdom chamishim tzadikim betokh hair venasati lekhol-hamakom baavuram:

27) vayaan avraham vayomar hine-na hoalti ledaber el-adonai veanokhi afar vaefer:

28) ulai yachserun chamishim hatzadikim chamisha hataschhit bachamisha et-kol-hair vayomer lo aschhit im-emtza sham arbaim vachamisha:

29) vayosef od ledaber elav vayomar ulai yimatzeun sham arbaim vayomer lo eese baavur haarbaim:

30) vayomer al-na yichar ladonai vaadabera ulai yimatzeun sham sheloshim vayomer lo eese im-emtza sham sheloshim:

31) vayomer hine-na hoalti ledaber el-adonai ulai yimatzeun sham esrim vayomer lo aschhit baavur haesrim:

32) vayomer al-na yichar ladonai vaadabera akh-hapaam ulai yimatzeun sham asara vayomer lo aschhit baavur haasara:

33) vayelexh ADONAI kaasher kila ledaber el-avraham veavraham shav limkomo:

Gênesis 19

1) vayavou shene hamalakhim sedoma baerev velot yoshev beshaar-sedom vayar-lot vayakam likratam vayishtachu apayim aretza:

2) vayomer hine na-adonai suru na el-bet avdekhem velinu verachatzu raglekhem vehishkamtem vahalakhtem ledarkekhem vayomeru lo ki varchov nalin:

3) vayiftzar-bam meod vayasuru elav vayavou el-beto vayaas lahem mishte umatzot afa vayokhelu:

4) terem yishkavu veanshe hair anshe sedom nasabu al-habayit minaar vead-zaken kol-haam mikatze:

5) vayikreu el-lot vayomeru lo aye haanashim asher-bau elekha halayla hotziem elenu veneda otam:

6) vayetze alehem lot hapetcha vehadelet sagar acharav:

7) vayomar al-na achai tareu:

8) hine-na li shete vanot asher lo-yadeu ish otzia-na ethen alekhem vaasu lahen katov beenekhem rak laanashim hael al-taasu davar ki-al-ken bau betzel korati:

9) vayomeru gesh-halea vayomeru haechad ba-lagur vayishpot shafot ata nara lekha mehem vayiftzeru vaish belot meod vayigeshu lishbor hadalet:

10) vayishlechu haanashim et-yadam vayaviu et-lot alehem habayta veet-hadelet sagaru:

11) veet-haanashim asher-petach habayit hiku basanverim mikaton vead-gadol vayilu limtzo hapatach:

12) vayomeru haanashim el-lot od mi-lekha fo chatan uvanekha uvnotekha vekhol asher-lekha bair hotze min-hamakom:

13) ki-maschhitim anachnu et-hamakom haze ki-gadela tzaakatam et-pene ADONAI vayishalechenu ADONAI leshachata:

14) vayetze lot vayidaber el-chatanav lok-che venotav vayomer kumu tzeu min-hamakom haze ki-maschhit ADONAI et-hair vayihi khimtzachek beene chatanav:

15) ukhmo hashachar ala vayaitzu hamalakhim belot lemor kum kach et-ishtekha veet-shete venotekha hanimtzaot pen-tisafe baavon hair:

16) vayitmahma vayachaziku haanashim beyado uvyad-ishto uvyad shete venotav bechemlat ADONAI alav vayotziuhu vayanichuhu michutz lair:

17) vayihi khehotziam otam hachutza vayomer himalet al-nafshekha al-tabit acharekha veal-taamod bekol-hakikar hahara himalet pen-tisafe:

- 18)** vayomer lot alehem al-na adonai:
- 19)** hine-na matza avdekha chen beenekha vatagdel chasdekha asher asita imadi lehachayot et-nafshi veanokhi lo ukhal lehimalet hahara pen-tidbakani haraa vamati:
- 20)** hine-na hair hazot kerova lanus shama vehi mitzar imaleta na shama halo mitzar hiv utchi nafshi:
- 21)** vayomer elav hine nasati fanekha gam ladavar haze levilti hafki et-hair asher dibarta:
- 22)** maher himalet shama ki lo ukhal laasot davar ad-boakha shama al-ken kara shem-hair tzoar:
- 23)** hashemesh yatza al-haaretz velot ba tzoara:
- 24)** vADONAI himtir al-sedom veal-amora gafrit vaesh meet ADONAI min-hashamayim:
- 25)** vayahafokh et-hearim hael veet kol-hakikar veet kol-yoshve hearim vetzemach haadama:
- 26)** vatabet ishto meacharav vatehi netziv melach:
- 27)** vayashkem avraham baboker el-hamakom asher-amad sham et-pene ADONAI:
- 28)** vayashkef al-pene sedom vaamora veal-kol-pene erez hakikar vayar vehine ala kitor haaretz kekitor hakivshan:
- 29)** vayihi beshachet elohim et-are hakikar vayizkor elohim et-avraham vayishalach et-lot mitokh hahafekha bahafokh et-hearim asher-yashav bahen lot:
- 30)** vayaal lot mitzoar vayeshev bahar ushte venotav imo ki yare lashevet betzoar vayeshev bameara hu ushte venotav:
- 31)** vatomer habekhira el-hatzeira avinu zaken veish en baaretz lavo alenu kederekh kol-haaretz:
- 32)** lekha nashke et-avinu yayin venishkeva imo unchaye meavinu zara:
- 33)** vatashkena et-avihen yayin balayla hu vatavo habekhira vatishkav et-aviha velo-yada beshikhva uvkuma:
- 34)** vayihi mimochorat vatomer habekhira el-hatzeira hen-shakhviti emesh et-avi nashkeni yayin gam-halayla uvoi shikhvi imo unchaye meavinu zara:
- 35)** vatashkena gam balayla hahu et-avihen yayin vatakam hatzeira vatishkav imo velo-yada beshikhva uvkuma:
- 36)** vataharena shete venot-lot meavihen:
- 37)** vateled habekhira ben vatikra shemo moav hu avi-moav ad-hayom:
- 38)** vehatzeira gam-hiv yaleda ben vatikra shemo ben-ami hu avi vene-amon ad-hayom: s

Gênesis 20

- 1)** vayisa misham avraham artza hanegev vayeshev ben-kadesh uven shur vayagar bigrar:
- 2)** vayomer avraham el-sara ishto achoti hiv vayishlach avimelekh melek gerar vayikach et-sara:
- 3)** vayavo elohim el-avimelekh bachalom halayla vayomer lo hinekha met al-haisha asher-lakachta vehiv beulat baal:
- 4)** vaavimelekh lo karav eleha vayomar adonai hagoi gam-tzadik taharog:
- 5)** halo hu amar-li achoti hiv vehi-gam-hiv amera achi hu betam-levavi uvnikyon kapai asiti zot:
- 6)** vayomer elav haelohim bachalom gam anokhi yadati ki vetam-levavekha asita zot vaechsokh gam-anokhi otkha mechato-li al-ken lo-netatikha lingoa eleha:
- 7)** veata hashev eshet-haish ki-navi hu veyitpalel baadkha vecheye veim-enkha meshiv da ki-mot tamut ata vekhol-asher-lakh:

- 8)** vayashkem avimelekh baboker vayikra lekhol-avadav vayidaber et-kol-hadevarim haele beoznehem vayiru haanashim meod:
- 9)** vayikra avimelekh leavraham vayomer lo me-asita lanu ume-chatati lakh ki-heveta alai veal-mamlakhti chataa gedola maasim asher lo-yeasu asita imadi:
- 10)** vayomer avimelekh el-avraham ma raita ki asita et-hadavar haze:
- 11)** vayomer avraham ki amarti rak en-yirat elohim bamakom haze vaharaguni al-devar ishti:
- 12)** vegam-omna achoti vat-avi hiv akh lo vat-imi vatehi-li leisha:
- 13)** vayihi kaasher hitu oti elohim mibet avi vaomar la ze chasdekh asher taasi imadi el kol-hamakom asher navo shama imri-li achi hu:
- 14)** vayikach avimelekh tzon uvakar vaavadim ushfachot vayiten leavraham vayashev lo et sara ishto:
- 15)** vayomer avimelekh hine artzi lefanekha batov beenekha shev:
- 16)** ulsara amar hine natati elef kesef leachikh hine hu-lakh kesut enayim lekhol asher itakh veet kol venokhachat:
- 17)** vayitpalel avraham el-haelohim vayirpa elohim et-avimelekh veet-ishto veamhotav vayeledu:
- 18)** ki-atzor atzar ADONAI bead kol-rechem levet avimelekh al-devar sara eshet avraham: s

Gênesis 21

- 1)** vADONAI pakad et-sara kaasher amar vayaas ADONAI lesara kaasher diber:
- 2)** vatahar vateled sara leavraham ben lizkunav lamoed asher-diber oto elohim:
- 3)** vayikra avraham et-shem-beno hanolad-lo asher-yaleda-lo sara yitzchak:
- 4)** vayamal avraham et-yitzchak beno ben-shemonat yamim kaasher tziva oto elohim:
- 5)** veavraham ben-meat shana behivaled lo et yitzchak beno:
- 6)** vatomer sara tzechok asa li elohim kol-hashomeya yitzchak-li:
- 7)** vatomer mi milel leavraham henika vanim sara ki-yaladi ven lizkunav:
- 8)** vayigdal hayeled vayigamal vayaas avraham mishte gadol beyom higamel et-yitzchak:
- 9)** vatere sara et-ben-hagar hamitzrit asher-yaleda leavraham metzachek:
- 10)** vatomer leavraham garesh haama hazot veet-bena ki lo yirash ben-haama hazot im-beni im-yitzchak:
- 11)** vayera hadavar meod beene avraham al odot beno:
- 12)** vayomer elohim el-avraham al-yera beenekha al-hanaar veal-amatekha kol asher tomar elekha sara shema bekola ki veyitzchak yikare lekha zara:
- 13)** vegam et-ben-haama legoi asimenu ki zarakha hu:
- 14)** vayashkem avraham baboker vayikach-lechem vechemat mayim vayiten el-hagar sam al-shikhma veet-hayeled vayishalecheha vatelekh vateta bemidbar beer shava:
- 15)** vayikhlu hamayim min-hachemet vatashlekh et-hayeled tachat achad hasichim:
- 16)** vatelekh vateshev la mineged harechek kimtachave keshet ki amera al-ere bemot hayeled vateshev mineged vatisa et-kola vatevk:
- 17)** vayishma elohim et-kol hanaar vayikra malakh elohim el-hagar min-hashamayim vayomer la malakh hagar al-tiri ki-shama elohim el-kol hanaar baasher hu-sham:
- 18)** kumi sei et-hanaar vehachaziki et-yadekh bo ki-legoi gadol asimenu:

- 19)** vayifkach elohim et-eneha vatere beer mayim vatelekh vatemale et-hachemet mayim vatashk et-hanaar:
- 20)** vayihi elohim et-hanaar vayigdal vayeshev bamidbar vayihi rove kashat:
- 21)** vayeshev bemidbar paran vaticach-lo imo isha meeretz mitzrayim: f
- 22)** vayihi baet hahiv vayomer avimelekh ufikhol sar-tzevao el-avraham lemor elohim imekha bekhoh asher-ata ose:
- 23)** veata hishavea li velohim hena im-tishkor li ulnini ulnekhdi kachesed asher-asiti imekha taase imadi veim-haaretz asher-garta ba:
- 24)** vayomer avraham anokhi ishveya:
- 25)** vehokhiyach avraham et-avimelekh al-odot beer hamayim asher gazelu avde avimelekh:
- 26)** vayomer avimelekh lo yadati mi asa et-hadavar haze vegam-ata lo-higadta li vegam anokhi lo shamati bilti hayom:
- 27)** vayikach avraham tzon uvakar vayiten laavimelekh vayikhretu shenehem berit:
- 28)** vayatzev avraham et-sheva kivsot hatzon levadehen:
- 29)** vayomer avimelekh el-avraham ma hena sheva kevasot haele asher hitzavta levadana:
- 30)** vayomer ki et-sheva kevasot tikach miyadi baavur tihye-li leeda ki chafarti et-habeer hazot:
- 31)** al-ken kara lamakom hahu beer shava ki sham nishbeu shenehem:
- 32)** vayikhretu verit biver shava vayakam avimelekh ufikhol sar-tzevao vayashuvu el-eretzel pelishtim:
- 33)** vayita eshel biver shava vayikra-sham beshem ADONAI el olam:
- 34)** vayagar avraham beeretz pelishtim yamim rabim: f

Gênesis 22

- 1)** vayihi achar hadevarim haele vhaelohim nisa et-avraham vayomer elav avraham vayomer hineni:
- 2)** vayomer kach-na et-binkha et-yechidkha asher-ahavta et-yitzchak velekh-lekha el-eretzel hamoriya vhaalehu sham leola al achad heharim asher omar elekha:
- 3)** vayashkem avraham baboker vayachavosh et-chamoro vayikach et-shene nearav ito veet yitzchak beno vayivaka atze ola vayakam vayelexh el-hamakom asher-amar-lo haelohim:
- 4)** bayom hashelishi vayisa avraham et-enav vayar et-hamakom merachok:
- 5)** vayomer avraham el-nearav shevu-lakhem po im-hachamor vaani vehanaar nelkha ad-ko venishtachave venashuva alekhem:
- 6)** vayikach avraham et-atze haola vayasem al-yitzchak beno vayikach beyado et-haesh veet-hamaakhelet vayelkhu shenehem yachdav:
- 7)** vayomer yitzchak el-avraham aviv vayomer avi vayomer hineni veni vayomer hine haesh vhaetzim veaye hase leola:
- 8)** vayomer avraham elohim yire-lo hase leola beni vayelkhu shenehem yachdav:
- 9)** vayavou el-hamakom asher amar-lo haelohim vayiven sham avraham et-hamizbeyach vyaarokh et-haetzim vyaakod et-yitzchak beno vayasem oto al-hamizbeyach mimaal laetzim:
- 10)** vayishlach avraham et-yado vayikach et-hamaakhelet lischhot et-beno:
- 11)** vayikra elav malakh ADONAI min-hashamayim vayomer avraham avraham vayomer hineni:

- 12)** vayomer al-tishlach yadekha el-hanaar veal-taas lo meuma ki ata yadati ki-yere elohim ata velo chasakhta et-binkha et-yechidkha mimeni:
- 13)** vayisa avraham et-enav vayar vehine-ayil achar neechaz basevakh bekarnav vayelexh avraham vayikach et-haayil vayaalehu leola tachat beno:
- 14)** vayikra avraham shem-hamakom hahu ADONAI yire asher yeamer hayom behar ADONAI yerae:
- 15)** vayikra malakh ADONAI el-avraham shenit min-hashamayim:
- 16)** vayomer bi nishbati neum-ADONAI ki yaan asher asita et-hadavar haze velo chasakhta et-binkha et-yechidekha:
- 17)** ki-varekh avarekhkha veharba arbe et-zarakha kekhokheve hashamayim vekhachol asher al-sefat hayam veyirash zarakha et shaar oyvav:
- 18)** vehitbarakhu vezarakha kol goye haaretz ekev asher shamata bekoli:
- 19)** vayashav avraham el-nearav vayakumu vayelkhu yachdav el-beer shava vayeshev avraham biver shava: f
- 20)** vayihi achare hadevarim haele vayugad leavraham lemor hine yaleda milka gam-hiv banim lenachor achikha:
- 21)** et-utz bekhoro veet-buz achiv veet-kemuel avi aram:
- 22)** veet-kesed veet-chazo veet-pildash veet-yidlaf veet betuel:
- 23)** uvtuel yalad et-rivka shemona ele yaleda milka lenachor achi avraham:
- 24)** ufilagsho ushma reuma vateled gam-hiv et-tevach veet-gacham veet-tachash veet-maakha: s

Gênesis 23

- 1)** vayihyu chaye sara mea shana veesrim shana vesheva shanim shene chaye sara:
- 2)** vatamat sara bekiryat arba hiv chevron beeretz kenaan vayavo avraham lispod lesara velivkota:
- 3)** vayakam avraham meal pene meto vayidaber el-bene-chet lemor:
- 4)** ger-vetoshav anokhi imakhem tenu li achuzat-kever imakhem veekbera meti milefanai:
- 5)** vayaanu vene-chet et-avraham lemor lo:
- 6)** shemaenu adoni nesi elohim ata betokhenu bemivchar kevarenu kevor et-metekha ish mimenu et-kivro lo-yikhle mimekha mikevor metekha:
- 7)** vayakam avraham vayishtachu leam-haaretz livne-chet:
- 8)** vayidaber itam lemor im-yesh et-nafshekhem likbor et-meti milefanai shemauni ufigu-li beefron ben-tzochar:
- 9)** veyiten-li et-mearat hamakhpela asher-lo asher biktze sadehu bekhesev male yitenena li betokhekhem laachuzat-kaver:
- 10)** veefron yoshev betokh bene-chet vayaan efron hachiti et-avraham beozne vene-chet lekhol bae shaar-iro lemor:
- 11)** lo-adoni shemaeni hasade natati lakh vehameara asher-bo lekha netatiha leene vene-ami netatiha lakh kevor metekha:
- 12)** vayishtachu avraham lifne am haaretz:
- 13)** vayidaber el-efron beozne am-haaretz lemor akh im-ata lu shemaeni natati kesef hasade kach mimeni veekbera et-meti shama:

- 14)** vayaan efron et-avraham lemor lo:
15) adoni shemaeni eretz arba meot shekel-kesef beni uvenkha ma-hiv veet-metkha kevor:
16) vayishma avraham el-efron vayishkol avraham leefron et-hakesef asher diber beozne vene-chet arba meot shekel kesef over lasocher:
17) vayakam sede efron asher bamakhpela asher lifne mamre hasade vehameara asher-bo vekhol-haetz asher basade asher bekhoh-gevulo saviv:
18) leavraham lemikna leene vene-chet bekhoh bae shaar-iro:
19) veachare-khen kavar avraham et-sara ishto el-mearat sede hamakhpela al-pene mamre hiv chevron beeretz kenaan:
20) vayakam hasade vehameara asher-bo leavraham laachuzat-kaver meet bene-chet: s

Gênesis 24

- 1)** veavraham zaken ba bayamim vADONAI berakh et-avraham bakol:
2) vayomer avraham el-avdo zekan beto hamoshel bekhoh-asher-lo sim-na yadekha tachat yerekhi:
3) veashbiakha bADONAI elohe hashamayim velohe haaretz asher lo-tikach isha livni mibenot hakenaani asher anokhi yoshev bekirbo:
4) ki el-artzi veel-moladi telekh velakachta isha livni leyitzchak:
5) vayomer elav haeved ulai lo-tove haisha lalekh et-acharai el-haaretz hazot hehashev ashiv et-binkha el-haaretz asher-yatzata misham:
6) vayomer elav avraham hishamer lekha pen-tashiv et-beni shama:
7) ADONAI elohe hashamayim asher lekachani mibet avi umeeret moladi vaasher diber-li vaasher nishba-li lemor lezarakha eten et-haaretz hazot hu yishlach malakho lefanekha velakachta isha livni misham:
8) veim-lo tove haisha lalekh et-acharekha venikita mishevuati zot rak et-beni lo tashev shama:
9) vayasem haeved et-yado tachat yerekh avraham adonav vayishava lo al-hadavar haze:
10) vayikach haeved asara gemalim migemale adonav vayeikh vekhol-tuv adonav beyado vayakam vayeikh el-aram naharayim el-ir nachor:
11) vayavrek hagemalim michutz lair el-beer hamayim leet erev leet tzet hashoavot:
12) vayomar ADONAI elohe adoni avraham hakere-na lefanai hayom vaase-chesed im adoni avraham:
13) hine anokhi nitzav al-en hamayim uvnot anshe hair yotzet lishov mayim:
14) vehaya hanaara asher omar eleha hati-na khadekh veeshte veamera shete vegam-gemalekha ashke ota hokhachta leavdekha leyitzchak uva eda ki-asita chesed im-adoni:
15) vayihi-hu terem kila ledaber vehine rivka yotzet asher yuleda livtuel ben-milka eshet nachor achi avraham vekhada al-shikhma:
16) vehanaara tovat mare meod betula veish lo yedaa vatered haayna vatemale khada vataal:
17) vayaratz haeved likrata vayomer hagemiini na meat-mayim mikadekh:
18) vatomer shete adoni vatemaher vatered kada al-yada vatashkehu:
19) vatekhal lehashkoto vatomer gam ligmalekha eshav ad im-kilu lishtot:
20) vatemaher vatear kada el-hashoket vataratz od el-habeer lishov vatishav lekhol-gemalav:

- 21)** vechaish mishtae la macharish ladaat hahitzliyach ADONAI darko im-lo:
- 22)** vayihi kaasher kilu hagemalim lishtot vayikach haish nezem zahav beka mishkalo ushne tzemidim al-yadeha asara zahav mishkalam:
- 23)** vayomer bat-mi ate hagidi na li hayesh bet-avikh makom lanu lalin:
- 24)** vatomer elav bat-betuel anokhi ben-milka asher yaleda lenachor:
- 25)** vatomer elav gam-teven gam-mispo rav imanu gam-makom lalun:
- 26)** vayikod haish vayishtachu IADONAI:
- 27)** vayomer barukh ADONAI elohe adoni avraham asher lo-azav chasdo vaamito meim adoni anokhi baderekh nachani ADONAI bet ache adoni:
- 28)** vataratz hanaara vataged levet ima kadevarim haele:
- 29)** ulrivka ach ushmo lavan vayaratz lavan el-haish hachutza el-haayin:
- 30)** vayihi kirot et-hanezem veet-hatzemidim al-yede achoto ukhshamo et-divre rivka achoto lemor ko-diber elai haish vayavo el-haish vehine omed al-hagemalim al-haayin:
- 31)** vayomer bo berukh ADONAI lama taamod bachutz veanokhi piniti habayit umakom lagemalim:
- 32)** vayavo haish habayta vayifatach hagemalim vayiten teven umispo lagemalim umayim lirchotz raglav veragle haanashim asher ito:
- 33)** vayisem (vayusam) lefanav leekhol vayomer lo okhal ad im-dibarti devarai vayomer daber:
- 34)** vayomar eved avraham anokhi:
- 35)** vADONAI berakh et-adoni meod vayigdal vayiten-lo tzon uvakar vekhesef vezahav vaavadim ushfachot ugmalim vachamorim:
- 36)** vateled sara eshet adoni ven ladoni achare ziknata vayiten-lo et-kol-asher-lo:
- 37)** vayashbieni adoni lemor lo-tikach isha livni mibenot hakenaani asher anokhi yoshev beartzo:
- 38)** im-lo el-bet-avi telekh veel-mishpachti velakachta isha livni:
- 39)** vaomar el-adoni ulai lo-telekh haisha acharai:
- 40)** vayomer elai ADONAI asher-hithalakhti lefanav yishlach malakho itakh vehitzliyach darkekha velakachta isha livni mimishpachti umibet avi:
- 41)** az tinake mealati ki tavo el-mishpachti veim-lo yitenu lakh vehayita naki mealati:
- 42)** vaavo hayom el-haayin vaomar ADONAI elohe adoni avraham im-yeshkha-na matzliyach darki asher anokhi holekh aleha:
- 43)** hine anokhi nitzav al-en hamayim vehaya haalma hayotzet lishov veamarti eleha hashekini-na meat-mayim mikadekh:
- 44)** veamera elai gam-ata shete vegam ligmalekha eshav hiv haisha asher-hokhiyach ADONAI leven-adoni:
- 45)** ani terem akhale ledaber el-libi vehine rivka yotzet vekhada al-shikhma vatered haayna vatishav vaomar eleha hashekini na:
- 46)** vatemaher vatered kada mealeha vatomer shete vegam-gemalekha ashke vaesht vegam hagemalim hishkata:
- 47)** vaeshal ota vaomar bat-mi ate vatomer bat-betuel ben-nachor asher yaleda-lo milka vaasim hanezem al-apa vehatzemidim al-yadeha:

- 48)** vaekod vaeshtachave IADONAI vaavarekh et-ADONAI elohe adoni avraham asher hinchani bederekh emet lakachat et-bat-achi adoni livno:
- 49)** veata im-yeshkhem osim chesed veemet et-adoni hagidu li veim-lo hagidu li veefne al-yamin o al-semol:
- 50)** vayaan lavan uvtuel vayomeru meADONAI yatza hadavar lo nukhal daber elekha ra o-tov:
- 51)** hine-rivka lefanekha kach valekh uthi isha leven-adonekha kaasher diber ADONAI:
- 52)** vayihi kaasher shama eved avraham et-divrehem vayishtachu artza IADONAI:
- 53)** vayotze haeved kele-khesef ukhle zahav uvgadim vayiten lerivka umigdanot natan leachiha ulima:
- 54)** vayokhelu vayishtu hu vekaanashim asher-imo vayalinu vayakumu vaboker vayomer shalechuni ladoni:
- 55)** vayomer achiha veima teshev hanaara itanu yamim o asor achar telekh:
- 56)** vayomer alehem al-techaru oti vADONAI hitzliyach darki shalechuni veelkha ladoni:
- 57)** vayomeru nikra lanaara venishala et-piha:
- 58)** vayikreu lerivka vayomeru eleha hatelkhi im-haish haze vatomer elekh:
- 59)** vayishalechu et-rivka ahotam veet-meniketa veet-eved avraham veet-anashav:
- 60)** vayivarakhu et-rivka vayomeru la ahotenu ate hayi lealfe revava veyirash zarekh et shaar sonav:
- 61)** vatakam rivka venaaroteha vatirkavna al-hagemalim vatelakhena achare haish vayikach haeved et-rivka vayelakh:
- 62)** veyitzchak ba mibo beer lachai roi vehu yoshev beeretz hanegev:
- 63)** vayetze yitzchak lasuach basade lifnot arev vayisa enav vayar vehine gemalim baim:
- 64)** vatisa rivka et-eneha vatere et-yitzchak vatipol meal hagamal:
- 65)** vatomer el-haeved mi-haish halaze haholekh basade likratenu vayomer haeved hu adoni vaticach hatzaif vatitkas:
- 66)** vayisaper haeved leyitzchak et kol-hadevarim asher asa:
- 67)** vayivieha yitzchak haohela sara imo vayikach et-rivka vatehi-lo leisha vayeehaveha vayinachem yitzchak achare imo: f

Gênesis 25

- 1)** vayosef avraham vayikach isha ushma ketura:
- 2)** vateled lo et-zimran veet-yakeshan veet-medan veet-midyan veet-yishbak veet-shuach:
- 3)** veyakeshan yalad et-sheva veet-dedan uvne dedan hayu ashurim ultushim ulumim:
- 4)** uvne midyan efa vaefer vachanokh vaavida veeldaa kol-ele bene ketura:
- 5)** vayiten avraham et-kol-asher-lo leyitzchak:
- 6)** velivne hapilagshim asher leavraham natan avraham matanot vayishalechem meal yitzchak beno beodenu chai kedma el-eretz kedem:
- 7)** veele yeme shene-chaye avraham asher-chai meat shana veshivim shana vechamesh shanim:
- 8)** vayigva vayamot avraham beseva tova zaken vesaveya vayeasef el-amav:
- 9)** vayikberu oto yitzchak veyishmael banav el-mearat hamakhpela el-sede efron ben-tzochar hachiti asher al-pene mamre:
- 10)** hasade asher-kana avraham meet bene-chet shama kubar avraham vesara ishto:

- 11)** vayihi achare mot avraham vayivarekh elohim et-yitzchak beno vayeshev yitzchak im-beer lachai roi: s
- 12)** veele toldot yishmael ben-avraham asher yaleda hagar hamitzrit shifchat sara leavraham:
- 13)** veele shemot bene yishmael bishmotam letoldotam bekhore yishmael nevayot vekedar veadbeel umivsam:
- 14)** umishma veduma umasa:
- 15)** chadad vetema yetur nafish vakedma:
- 16)** ele hem bene yishmael veele shemotam bechazrehem uvtirotam shenem-asar nesiim leumotam:
- 17)** veele shene chaye yishmael meat shana ushloshim shana vesheva shanim vayigva vayamot vayeasef el-amav:
- 18)** vayishkenu mechavila ad-shur asher al-pene mitzrayim boakha ashura al-pene khol-echav nafal: f
- 19)** veele toldot yitzchak ben-avraham avraham holid et-yitzchak:
- 20)** vayihi yitzchak ben-arbaim shana bekachto et-rivka bat-betuel haarami mipadan aram ahot lavan haarami lo leisha:
- 21)** vayetar yitzchak IADONAI lenokhach ishto ki akara hiv vayeater lo ADONAI vatahar rivka ishto:
- 22)** vayitrotzatzu habanim bekirba vatomer im-ken lama ze anokhi vatelekh lidrosh et-ADONAI:
- 23)** vayomer ADONAI la shene goyim (goyim) bevitnekh ushne leumim mimeayikh yiparedu ulom milom yeematz verav yaavod tzair:
- 24)** vayimleu yameha laledet vehine tomim bevitna:
- 25)** vayetze harishon admoni kulo keaderet sear vayikreu shemo esav:
- 26)** veachare-khen yatza achiv veyado ochezet baakev esav vayikra shemo yaakov veyitzchak ben-shishim shana beledet otam:
- 27)** vayigdelu hanearim vayihi esav ish yodeya tzayid ish sade veyakov ish tam yoshev ohalim:
- 28)** vayehev yitzchak et-esav ki-tzayid befiv verivka ohevet et-yaakov:
- 29)** vayazed yaakov nazid vayavo esav min-hasade vehu ayef:
- 30)** vayomer esav el-yaakov haleiteni na min-haadam haadam haze ki ayef anokhi al-ken kara-shemo edom:
- 31)** vayomer yaakov mikhra khayom et-bekhoratekha li:
- 32)** vayomer esav hine anokhi holekh lamut velama-ze li bekhora:
- 33)** vayomer yaakov hishavea li kayom vayishava lo vayimkor et-bekhorato leyaakov:
- 34)** veyakov natan leesav lechem unzid adashim vayokhal vaysht vayakam vayelakh vayivez esav et-habekhora: s

Gênesis 26

- 1)** vayihi raav baaretz milevad haraav harishon asher haya bime avraham vayelevh yitzchak el-avimelekh melekh-pelishtim gerara:
- 2)** vayera elav ADONAI vayomer al-tered mitzrayma shekhon baaretz asher omar elekha:
- 3)** gur baaretz hazot veehye imekha vaavarkheka ki-lekha ulzarakha eten et-kol-haaratzot hael vahakimoti et-hashevua asher nishbati leavraham avikha:

- 4)** vehirbeti et-zarakha kekhokheve hashamayim venatati lezarakha et kol-haartzot hael vehitbarakhu vezarakha kol goye haaretz:
- 5)** ekev asher-shama avraham bekoli vayishmor mishmarti mitzvotai chukotai vetorotai:
- 6)** vayeshev yitzchak bigrar:
- 7)** vayishalu anshe hamakom leishto vayomer achoti hiv ki yare lemor ishti pen-yaharguni anshe hamakom al-rivka ki-tovat mare hi:
- 8)** yayihi ki arekhu-lo sham hayamim vayashkef avimelekh melekh pelishtim bead hachalon vayar vehine yitzchak metzachek et rivka ishto:
- 9)** vayikra avimelekh leyitzchak vayomer akh hine ishtekha hiv veech amarta achoti hiv vayomer elav yitzchak ki amarti pen-amut aleha:
- 10)** vayomer avimelekh ma-zot asita lanu kimat shakhav achad haam et-ishtekha veheveta alenu asham:
- 11)** vayitzav avimelekh et-kol-haam lemor hanogeya baish haze uvishto mot yumat:
- 12)** vayizra yitzchak baaretz hahiv vayimtza bashana hahiv mea shearim vayivarakhehu ADONAI:
- 13)** vayigdal haish vayelexh halokh vegadel ad ki-gadal meod:
- 14)** yayihi-lo mikne-tzon umikne vakar vaavuda raba vayikanu oto pelishtim:
- 15)** vekhol-habeerot asher chaferu avde aviv bime avraham aviv sitemum pelishtim vayimalum afar:
- 16)** vayomer avimelekh el-yitzchak lekh meimanu ki-atzamta-mimenu meod:
- 17)** vayelexh misham yitzchak vayichan benachal-gerar vayeshev sham:
- 18)** vayashav yitzchak vayachpor et-beerot hamayim asher chaferu bime avraham aviv vayisatemum pelishtim achare mot avraham vayikra lahen shemot kashemot asher-kara lahen aviv:
- 19)** vayachperu avde-yitzchak banachal vayimtzeu-sham beer mayim chayim:
- 20)** vayarivu roe gerar im-roe yitzchak lemor lanu hamayim vayikra shem-habeer esek ki hitaseku imo:
- 21)** vayachperu beer acheret vayarivu gam-aleha vayikra shema sitna:
- 22)** vayatek misham vayachpor beer acheret velo ravu aleha vayikra shema rehovot vayomer ki-ata hirchiv ADONAI lanu ufarinu vaaretz:
- 23)** vayaan misham beer shava:
- 24)** vayera elav ADONAI balayla hahu vayomer anokhi elohe avraham avikha al-tira ki-itekha anokhi uverakhetikha vehirbeti et-zarakha baavur avraham avdi:
- 25)** vayiven sham mizbeyach vayikra beshem ADONAI vayet-sham oholo vayikhru-sham avde-yitzchak beer:
- 26)** vaavimelekh halakh elav migerar vaachuzat mereehu ufikhol sar-tzevao:
- 27)** vayomer alehem yitzchak madua batem elai veatem senetem oti vateshalechuni meitekhem:
- 28)** vayomeru rao rainu ki-haya ADONAI imakh vanomer tehi na ala benotenu benenu uvenekha venikhreta verit imakh:
- 29)** im-taase imanu raa kaasher lo negaanukha vekhaasher asinu imekha rak-tov vaneshalechakha beshalom ata ata berukh ADONAI:
- 30)** vayaan lahem mishte vayokhelu vayishtu:
- 31)** vayashkimu vaboker vayishaveu ish leachiv vayishalechem yitzchak vayelkhu meito beshalom:

32) vayihi bayom hahu vayavou avde yitzchak vayagidu lo al-odot habeer asher chafaru vayomeru lo matzanu mayim:

33) vayikra ota shiva al-ken shem-hair beer sheva ad hayom haze: s

34) vayihi esav ben-arbaim shana vayikach isha et-yehudit bat-beeri hachiti veet-basmat bat-elon hachiti:

35) vatihyena morat ruach leyitzchak ulrivka: s

Gênesis 27

1) vayihi ki-zaken yitzchak vatickena enav merot vayikra et-esav beno hagadol vayomer elav beni vayomer elav hineni:

2) vayomer hine-na zakanti lo yadati yom moti:

3) veata sa-na khelekha telyekha vekashtekha vetze hasade vetzuda li tzeda (tzayid):

4) vaase-li matamim kaasher ahavti vehavia li veokhela baavur tevarekhkha nafshi beterem amut:

5) verivka shomaat bedaber yitzchak el-esav beno vayelexh esav hasade latzud tzayid lehavi:

6) verivka amera el-yaakov bena lemor hine shamati et-avikha medaber el-esav achikha lemor:

7) havia li tzayid vaase-li matamim veokhela vaavarekhekha lifne ADONAI lifne moti:

8) veata veni shema bekoli laasher ani metzava otakh:

9) lekh-na el-hatzon vekach-li misham shene gedaye izim tovim veeese otam matamim leavikha kaasher ahev:

10) veheveta leavikha veakhal baavur asher yevarekhkha lifne moto:

11) vayomer yaakov el-rivka imo hen esav achi ish sair veanokhi ish chalak:

12) ulai yemusheni avi vehayiti veenav kimtateya veheveta alai kelala velo verakha:

13) vatomer lo imo alai kilelatekha beni akh shema bekoli velekh kach-li:

14) vayelexh vayikach vayave leimo vataas imo matamim kaasher ahev aviv:

15) vaticach rivka et-bigde esav bena hagadol hachamudot asher ita babayit vatalbesh et-yaakov bena hakatan:

16) veet orot gedaye haizim hilbisha al-yadav veal chelkat tzavarav:

17) vatiten et-hamatamim veet-halechem asher asata beyad yaakov bena:

18) vayavo el-aviv vayomer avi vayomer hineni mi ata beni:

19) vayomer yaakov el-aviv anokhi esav bekhorekha asiti kaasher dibarta elai kum-na sheva veakhela mitzedi baavur tevarakhani nafshekha:

20) vayomer yitzchak el-beno ma-ze miharta limtzo beni vayomer ki hikra ADONAI elohekha lefanai:

21) vayomer yitzchak el-yaakov gesha-na vaamushkha beni haata ze beni esav im-lo:

22) vayigash yaakov el-yitzchak aviv vayimushehu vayomer hakol kol yaakov vehayadayim yede esav:

23) velo hikiro ki-hayu yadav kide esav achiv seirot vayivarkhehu:

24) vayomer ata ze beni esav vayomer ani:

25) vayomer hagisha li veokhla mitzed beni lemaan tevarekhkha nafshi vayagesh-lo vayokhal vayave lo yayin vayesht:

26) vayomer elav yitzchak aviv gesha-na ushka-li beni:

- 27)** vayigash vayishak-lo vayarach et-reach begadav vayivarakhehu vayomer ree reach beni kereach sade asher berakho ADONAI:
- 28)** veyiten-lekha haelohim mital hashamayim umishmane haaretz verov dagan vetirosh:
- 29)** yaavdukha amim veyishtachavu (veyishtachavu) lekha leumim heve gevir leachekha veyishtachavu lekha bene imekha orerekha arur umvarakhekha barukh:
- 30)** vayihi kaasher kila yitzchak levarekh et-yaakov vayihi akh yatzo yatza yaakov meet pene yitzchak aviv veesav achiv ba mitzedo:
- 31)** vayaas gam-hu matamim vayave leaviv vayomer leaviv yakum avi veyokhal mitzed beno baavur tevarakhani nafshekha:
- 32)** vayomer lo yitzchak aviv mi-ata vayomer ani binkha vekhorkha esav:
- 33)** vayecherad yitzchak charada gedola ad-meod vayomer mi-efo hu hatzad-tzayid vayave li vaokhal mikol beterem tavo vaavarakhehu gam-barukh yihye:
- 34)** kishmoa esav et-divre aviv vayitzak tzeaka gedola umara ad-meod vayomer leaviv barakheni gam-ani avi:
- 35)** vayomer ba achikha bemirma vayikach birkhatekha:
- 36)** vayomer hakhi kara shemo yaakov vayakeveni ze faamayim et-bekhorati lakach vehine ata lakach birkhati vayomar halo-atzalta li berakha:
- 37)** vayaan yitzchak vayomer leesav hen gevir samtiv lakh veet-kol-echav natati lo laavadim vedagan vetirosh semakhtiv ulkha efo ma eese beni:
- 38)** vayomer esav el-aviv haverakha achat hiv-lekha avi barakheni gam-ani avi vayisa esav kolo vayevk:
- 39)** vayaan yitzchak aviv vayomer elav hine mishmane haaretz yihye moshavekha umital hashamayim meal:
- 40)** veal-charbekha tichye veet-achikha taavod vehaya kaasher tarid ufarakta ulo meal tzavarekha:
- 41)** vayistom esav et-yaakov al-haberakha asher berakho aviv vayomer esav belibo yikrevu yeme evel avi veaharga et-yaakov achi:
- 42)** vayugad lerivka et-divre esav bena hagadol vatishlach vatikra leyaakov bena hakatan vatomer elav hine esav achikha mitnachem lekha lehargekha:
- 43)** veata veni shema bekoli vekum berach-lekha el-lavan achi charana:
- 44)** veyashavta imo yamim achadim ad asher-tashuv chamat achikha:
- 45)** ad-shuv af-achikha mimekha veshakhach et asher-asita lo veshalacti ulkachtikha misham lama eshkal gam-shenekhem yom echad:
- 46)** vatomer rivka el-yitzchak katzi vechayai mipene benot chet im-lokeyach yaakov isha mibenot-chet kaele mibenot haaretz lama li chayim:

Gênesis 28

- 1)** vayikra yitzchak el-yaakov vayivarekh oto vayitzavehu vayomer lo lo-tikach isha mibenot kenaan:
- 2)** kum lekh padena aram beta vetuel avi imekha vekach-lekha misham isha mibenot lavan achi imekha:
- 3)** veel shadai yevarekh otkha veyafrekha veyarbekha vehayita lik-hal amim:

- 4)** veyiten-lekha et-birkat avraham lekha ulzarakha itakh lerishtekha et-eretz megurekha asher-natan elohim leavraham:
- 5)** vayishlach yitzchak et-yaakov vayelexh padena aram el-lavan ben-betuel haarami achi rivka em yaakov veesav:
- 6)** vayar esav ki-verakh yitzchak et-yaakov veshilach oto padena aram lakachat-lo misham isha bevarakho oto vayitzav alav lemor lo-tikach isha mibenot kenaan:
- 7)** vayishma yaakov el-aviv veel-imo vayelexh padena aram:
- 8)** vayar esav ki raot benot kenaan beene yitzchak aviv:
- 9)** vayelexh esav el-yishmael vayikach et-machalat bat-yishmael ben-avraham achot nevayot al-nashav lo leisha: s
- 10)** vayetze yaakov mibeer shava vayelexh charana:
- 11)** vayifga bamakom vayalen sham ki-va hashemesh vayikach meavene hamakom vayasem meraashotav vayishkav bamakom hahu:
- 12)** vayachalom vehine sulam mutzav artza verosho magia hashamayma vehine malakhe elohim olim veyordim bo:
- 13)** vehine ADONAI nitzav alav vayomar ani ADONAI elohe avraham avikha velohe yitzchak haaretz asher ata shokhev aleha lekha etenena ulzarekha:
- 14)** vehaya zarakha kaafar haaretz ufaratzta yama vakedma vetzafona vanegba venivrakhu vekha kol-mishpechot haadama uvzarekha:
- 15)** vehine anokhi imakh ushmartikha bekhoh asher-telekh vahashivotikha el-haadama hazot ki lo eezavekha ad asher im-asiti et asher-dibarti lakh:
- 16)** vayikatz yaakov mishenato vayomer akhen yesh ADONAI bamakom haze veanokhi lo yadati:
- 17)** vayira vayomar ma-nora hamakom haze en ze ki im-bet elohim veze shaar hashamayim:
- 18)** vayashkem yaakov baboker vayikach et-haeven asher-sam meraashotav vayasem ota matzeva vayitzok shemen al-rosha:
- 19)** vayikra et-shem-hamakom hahu bet-el veulam luz shem-hair larishona:
- 20)** vayidar yaakov neder lemor im-yihye elohim imadi ushmarani baderekh haze asher anokhi holekh venatan-li lechem leekhol uveged lilibosh:
- 21)** veshavti veshalom el-bet avi vehaya ADONAI li lelohim:
- 22)** vehaeven hazot asher-santi matzeva yihye bet elohim vekhol asher titen-li aser aaserenu lakh:

Gênesis 29

- 1)** vayisa yaakov raglav vayelexh artza vene-kedem:
- 2)** vayar vehine veer basade vehine-sham shelosha edre-tzon rovtzim aleha ki min-habeer hahiv yashku haadarim vehaeven gedola al-pi habeer:
- 3)** veneesfu-shama khol-haadarim vegalalu et-haeven meal pi habeer vehishku et-hatzon veheshivu et-haeven al-pi habeer limkoma:
- 4)** vayomer lahem yaakov achai meayin atem vayomeru mecharan anachenu:
- 5)** vayomer lahem hayedatem et-lavan ben-nachor vayomeru yadaenu:
- 6)** vayomer lahem hashalom lo vayomeru shalom vehine rachel bito baa im-hatzon:

- 7)** vayomer hen od hayom gadol lo-et heasef hamikne hasheku hatzon ulkhu reu:
- 8)** vayomeru lo nukhal ad asher yeasefu kol-haadarim vegalalu et-haeven meal pi habeer vehishkinu hatzon:
- 9)** odenu medaber imam verachel baa im-hatzon asher leaviha ki roa hiv:
- 10)** vayihi kaasher raa yaakov et-rachel bat-lavan achi imo veet-tzon lavan achi imo vayigash yaakov vayagel et-haeven meal pi habeer vayashk et-tzon lavan achi imo:
- 11)** vayishak yaakov lerachel vayisa et-kolo vayevk:
- 12)** vayaged yaakov lerachel ki achi aviha hu vekhi ven-rivka hu vataratz vataged leaviha:
- 13)** vayihi khishmoa lavan et-shema yaakov ben-achoto vayaratz likrato vayichabek-lo vayinashek-lo vayiviehu el-beto vayisaper lelavan et kol-hadevarim haele:
- 14)** vayomer lo lavan akh atzmi uvsari ata vayeshev imo chodesh yamim:
- 15)** vayomer lavan leyaakov hakhi-achi ata vaavadtani chinam hagida li ma-maskurtekha:
- 16)** ulelavan shete vanot shem hagedola lea veshem haketana rachel:
- 17)** veene lea rakot verachel hayeta yefat-toar vifat mare:
- 18)** vayehev yaakov et-rachel vayomer eevadekha sheva shanim berachel bitekha haketana:
- 19)** vayomer lavan tov titi ota lakh mititi ota leish acher sheva imadi:
- 20)** vayaavod yaakov berachel sheva shanim vayihyu veenav keyamim achadim beahavato ota:
- 21)** vayomer yaakov el-lavan hava et-ishti ki maleu yamai veavoa eleha:
- 22)** vayeesof lavan et-kol-anshe hamakom vayaas mishte:
- 23)** vayihi vaerev vayikach et-lea vito vayave ota elav vayavo eleha:
- 24)** vayiten lavan la et-zilpa shifchato lelea vito shifcha:
- 25)** vayihi vaboker vehine-hiv lea vayomer el-lavan ma-zot asita li halo verachel avadti imakh velama rimitani:
- 26)** vayomer lavan lo-yease khen bimkomenu latet hatzeira lifne habekhira:
- 27)** male shevua zot venitena lekha gam-et-zot baavoda asher taavod imadi od sheva-shanim acherot:
- 28)** vayaas yaakov ken vayimale shevua zot vayiten-lo et-rachel bito lo leisha:
- 29)** vayiten lavan lerachel bito et-bilha shifchato la leshifcha:
- 30)** vayavo gam el-rachel vayehev gam-et-rachel milea vayaavod imo od sheva-shanim acherot:
- 31)** vayar ADONAI ki-senua lea vayiftach et-rachma verachel akara:
- 32)** vatahar lea vateled ben vatikra shemo reuven ki amera ki-raa ADONAI beonyi ki ata yeehavani ishi:
- 33)** vatahar od vateled ben vatomer ki-shama ADONAI ki-senua anokhi vayiten-li gam-et-ze vatikra shemo shimon:
- 34)** vatahar od vateled ben vatomer ata hapaam yilave ishi elai ki-yaladti lo shelosha vanim al-ken kara-shemo levi:
- 35)** vatahar od vateled ben vatomer hapaam ode et-ADONAI al-ken karea shemo yehuda vataamod miledet:

- 1) vatere rachel ki lo yaleda leyaakov vatekane rachel baachota vatomer el-yaakov hava-li vanim veim-ayin meta anokhi:
- 2) vayichar-af yaakov berachel vayomer hatachat elohim anokhi asher-mana mimekh peri-vaten:
- 3) vatomer hine amati vilha bo eleha veteled al-birkai veibane gam-anokhi mimena:
- 4) vatiten-lo et-bilha shifchata leisha vayavo eleha yaakov:
- 5) vatahar bilha vateled leyaakov ben:
- 6) vatomer rachel danani elohim vegam shama bekoli vayiten-li ben al-ken karea shemo dan:
- 7) vatahar od vateled bilha shifchat rachel ben sheni leyaakov:
- 8) vatomer rachel naftule elohim niftalti im-achoti gam-yakholti vatikra shemo naftali:
- 9) vatere lea ki ameda miledet vaticach et-zilpa shifchata vatiten ota leyaakov leisha:
- 10) vateled zilpa shifchat lea leyaakov ben:
- 11) vatomer lea begad (ba) gad vatikra et-shemo gad:
- 12) vateled zilpa shifchat lea ben sheni leyaakov:
- 13) vatomer lea beashri ki isheruni banot vatikra et-shemo asher:
- 14) vayelexh reuven bime ketzir-chitim vayimtza dudaim basade vayave otam el-lea imo vatomer rachel el-lea teni-na li midudae benekh:
- 15) vatomer la hameat kachtekh et-ishi velakachat gam et-dudae beni vatomer rachel lakhen yishkav imakh halayla tachat dudae venekh:
- 16) vayavo yaakov min-hasade baerev vatetze lea likrato vatomer elai tavo ki sakhor sekhartikha bedudae beni vayishkav ima balayla hu:
- 17) vayishma elohim el-lea vatahar vateled leyaakov ben chamishi:
- 18) vatomer lea natan elohim sekhari asher-natati shifchati leishi vatikra shemo yisaskhar:
- 19) vatahar od lea vateled ben-shishi leyaakov:
- 20) vatomer lea zevadani elohim oti zaved tov hapaam yizbeleni ishi ki-yaladti lo shisha vanim vatikra et-shemo zevulun:
- 21) veachar yaleda bat vatikra et-shema dina:
- 22) vayizkor elohim et-rachel vayishma eleha elohim vayiftach et-rachma:
- 23) vatahar vateled ben vatomer asaf elohim et-cherpati:
- 24) vatikra et-shemo yosef lemor yosef ADONAI li ben acher:
- 25) vayihi kaasher yaleda rachel et-yosef vayomer yaakov el-lavan shalecheni veelkha el-mekomi ulartzi:
- 26) tena et-nashai veet-yeladai asher avadti otkha bahen veelekha ki ata yadata et-avodati asher avadtikha:
- 27) vayomer elav lavan im-na matzati chen beenekha nichashti vayivarakheni ADONAI biglalekha:
- 28) vayomar nakeva sekharekha alai veetena:
- 29) vayomer elav ata yadata et asher avadtikha veet asher-haya miknekha iti:
- 30) ki meat asher-haya lekha lefanai vayifrotz larov vayivarekh ADONAI otkha leragli veata matai eese gam-anokhi leveti:
- 31) vayomer ma eten-lakh vayomer yaakov lo-titen-li meuma im-taase-li hadavar haze ashuva ere tzonkha eshmor:

- 32)** eevor bekhoh-tzonkha hayom haser misham kol-se nakod vetalu vekhol-se-chum bakesavim vetalu venakod baizim vehaya sekhari:
- 33)** veaneta-bi tzidkati beyom machar ki-tavo al-sekhari lefanekha kol asher-enenu nakod vetalu baizim vechum bakesavim ganuv hu iti:
- 34)** vayomer lavan hen lu yehi khidvarekha:
- 35)** vayasar bayom hahu et-hateyashim haakudim vehateluim veet kol-haizim hanekudot vehateluot kol asher-lavan bo vekhol-chum bakesavim vayiten beyad-banav:
- 36)** vayasem derekh sheloshet yamim beno uven yaakov veyakov roe et-tzon lavan hanotarot:
- 37)** vayikach-lo yaakov makal livne lach veluz veermon vayifatzel bahen petzalot levanot machsof halavan asher al-hamaklot:
- 38)** vayatzeg et-hamaklot asher pitzel barohatim beshikatot hamayim asher tavona hatzon lishtot lenokhach hatzon vayechemena bevoan lishtot:
- 39)** vayechemu hatzon el-hamaklot vateladena hatzon akudim nekudim utluim:
- 40)** vehakesavim hifrid yaakov vayiten pene hatzon el-akod vekhol-chum betzon lavan vayashet-lo adarim levado velo shatam al-tzon lavan:
- 41)** vehaya bekhoh-yachem hatzon hamekusharot vesam yaakov et-hamaklot leene hatzon barohatim leyachmena bamaklot:
- 42)** uvhaatif hatzon lo yasim vehaya haatufim lelavan vehakeshurim leyaakov:
- 43)** vayifrotz haish meod meod vayihi-lo tzon rabot ushfachot vaavadim ugmalmim vachamorim:

Gênesis 31

- 1)** vayishma et-divre vene-lavan lemor lakach yaakov et kol-asher leavinu umeasher leavinu asa et kol-hakavod haze:
- 2)** vayar yaakov et-pene lavan vehine enenu imo kitmol shilshom:
- 3)** vayomer ADONAI el-yaakov shuv el-eretz avotekha ulmoladtekha veehye imakh:
- 4)** vayishlach yaakov vayikra lerachel ulelea hasade el-tzono:
- 5)** vayomer lahen roe anokhi et-pene avikhen ki-enenu elai kitmol shilshom velohe avi haya imadi:
- 6)** veatena yedaten ki bekhoh-kochi avadi et-avikhen:
- 7)** vaavikhen hetel bi vehechelif et-maskurti aseret monim velo-netano elohim lehara imadi:
- 8)** im-ko yomar nekudim yihye sekharekha veyaledu khol-hatzon nekudim veim-ko yomar akudim yihye sekharekha veyaledu khol-hatzon akudim:
- 9)** vayatzel elohim et-mikne avikhem vayiten-li:
- 10)** vayihi beet yachem hatzon vaesa enai vaere bachalom vehine haatudim haolim al-hatzon akudim nekudim uvrudim:
- 11)** vayomer elai malakh haelohim bachalom yaakov vaomar hineni:
- 12)** vayomer sa-na enekha ure kol-haatudim haolim al-hatzon akudim nekudim uvrudim ki raiti et kol-asher lavan ose lakh:
- 13)** anokhi hael bet-el asher mashachta sham matzeva asher nadarta li sham neder ata kum tze min-haaretz hazot veshuv el-eretz moladtekha:
- 14)** vataan rachel velea vatomarna lo haod lanu chelek venachala bevet avinu:

- 15)** halo nakhriyot nechshavnu lo ki mekharanu vayokhal gam-akhol et-kaspenu:
- 16)** ki khol-haosher asher hitzil elohim meavinu lanu hu ulvanenu veata kol asher amar elohim elekha ase:
- 17)** vayakam yaakov vayisa et-banav veet-nashav al-hagemalim:
- 18)** vayinhag et-kol-miknehu veet-kol-rekhushe asher rakhash mikne kinyano asher rakhash befadan aram lavo el-yitzchak aviv artza kenaan:
- 19)** velavan halakh ligzoz et-tzono vatignov rachel et-haterafim asher leaviha:
- 20)** vayignov yaakov et-lev lavan haarami al-beli higid lo ki voreyach hu:
- 21)** vayivrach hu vekhol-asher-lo vayakam vyaavor et-hanahar vayasem et-panav har hagilad:
- 22)** vayugad lelavan bayom hashelishi ki varach yaakov:
- 23)** vayikach et-echav imo vayirdof acharav derekh shivat yamim vayadbek oto behar hagilad:
- 24)** vayavo elohim el-lavan haarami bachalom halayla vayomer lo hishamer lekha pen-tedaber im-yaakov mitov ad-ra:
- 25)** vayaseg lavan et-yaakov veyaaakov taka et-oholo bahar velavan taka et-echav behar hagilad:
- 26)** vayomer lavan leyaakov me asita vatignov et-levavi vatenahag et-benotai kishvuyot charev:
- 27)** lama nachbeta livroach vatignov oti velo-higadta li vaashalechakha besimcha uvshirim betof uvkhnor:
- 28)** velo netashtani lenashek levanai velivnotai ata hiskalta aso:
- 29)** yesh-leel yadi laasot imakhem ra velohe avikhem emesh amar elai lemor hishamer lekha midaber im-yaakov mitov ad-ra:
- 30)** veata halokh halakhta ki-nikhsot nikhsafta levet avikha lama ganavta et-elohai:
- 31)** vayaan yaakov vayomer lelavan ki yareti ki amarti pen-tigzol et-benotekha meimi:
- 32)** im asher timtza et-elohekha lo yichye neged achenu haker-lekha ma imadi vekach-lakh velo-yada yaakov ki rachel genavatam:
- 33)** vayavo lavan beohel yaakov uvohel lea uvohel shete haamahot velo matza vayetze meohel lea vayavo beohel rachel:
- 34)** verachel lakecha et-haterafim vatesimem bekhar hagamal vateshev alehem vayimashesh lavan et-kol-haohel velo matza:
- 35)** vatomer el-aviha al-yichar beene adoni ki lo ukhal lakum mipanekha ki-derekh nashim li vayichapes velo matza et-haterafim:
- 36)** vayichar leyaakov vayarev belavan vayaan yaakov vayomer lelavan ma-pishi ma chatati ki dalakta acharai:
- 37)** ki-mishashta et-kol-kelai ma-matzata mikol kele-vetekha sim ko neged achai veachekha veyokhichu ben shenenu:
- 38)** ze esrim shana anokhi imakh rechelekha veizekha lo shikelu veele tzonkha lo akhalti:
- 39)** terefa lo-heveti elekha anokhi achatena miyadi tevakshena genvuti yom ugnvuti layla:
- 40)** hayiti vayom akhalani chorev vekerach balayla vatidad shenati meenai:
- 41)** ze-li esrim shana bevetekha avadtikha arba-esre shana bishte venotekha veshesh shanim betzonekha vatachalef et-maskurti aseret monim:

- 42)** lule elohe avi elohe avraham ufachad yitzchak haya li ki ata rekam shilachtani et-onyi veet-yegia kapai raa elohim vayokhach amesh:
- 43)** vayaan lavan vayomer el-yaakov habanot benotai vehabanim banai vehatzon tzoni vekhol asher-ata roe li-hu velivnotai ma-eese laele hayom o livnehen asher yaladu:
- 44)** veata lekha nikhreta verit ani vaata vehaya leed beni uvenekha:
- 45)** vayikach yaakov aven vayirimeha matzeva:
- 46)** vayomer yaakov leechav liktu avanim vayik-chu avanim vayaasu-gal vayokhelu sham al-hagal:
- 47)** vayikra-lo lavan yegar sahaduta veyaaakov kara lo galed:
- 48)** vayomer lavan hagat haze ed beni uvenekha hayom al-ken kara-shemo galed:
- 49)** vehamitzpa asher amar yitzef ADONAI beni uvenekha ki nisater ish mereehu:
- 50)** im-teane et-benotai veim-tikach nashim al-benotai en ish imanu ree elohim ed beni uvenekha:
- 51)** vayomer lavan leyaakov hine hagat haze vehine hamatzeva asher yariti beni uvenekha:
- 52)** ed hagat haze veeda hamatzeva im-ani lo-eevor elekha et-hagat haze veim-ata lo-tavor elai et-hagat haze veet-hamatzeva hazot leraa:
- 53)** elohe avraham velohe nachor yishpetu venenu elohe avihem vayishava yaakov befachad aviv yitzchak:
- 54)** vayizbach yaakov zevach bahar vayikra leechav leekhol-lachem vayokhelu lechem vayalinu bahar:
- 55)** - - -

Gênesis 32

- 1)** vayashkem lavan baboker vayinashek levanav velivnotav vayivarekh ethem vayelexh vayashav lavan limkomo:
- 2)** veyaaakov halakh ledarko vayifgeu-vo malakhe elohim:
- 3)** vayomer yaakov kaasher raam machane elohim ze vayikra shem-hamakom hahu machanayim: f
- 4)** vayishlach yaakov malakhim lefanav el-esav achiv artza seir sede edom:
- 5)** vayitzav otam lemor ko tomerun ladoni leesav ko amar avdekha yaakov im-lavan garti vaechar ad-ata:
- 6)** vayihi-li shor vachamor tzon veeved veshifcha vaeshlecha lehagid ladoni limtzo-chen beenekha:
- 7)** vayashuvu hamalakhim el-yaakov lemor banu el-achikha el-esav vegam holekh likratkha vearba-meot ish imo:
- 8)** vayira yaakov meod vayetzer lo vayachatz et-haam asher-ito veet-hatzon veet-habakar vehagemalim lishne machanot:
- 9)** vayomer im-yavo esav el-hamachane haachat vehikahu vehaya hamachane hanishar lifleta:
- 10)** vayomer yaakov elohe avi avraham velohe avi yitzchak ADONAI haomer elai shuv leartzekha ulmoladtekha veetiva imakh:
- 11)** katonti mikol hachasadim umikol-haemet asher asita et-avdekha ki vemakli avarti et-hayarden haze veata hayiti lishne machanot:
- 12)** hatzileni na miyad achi miyad esav ki-yare anokhi oto pen-yavo vehikani em al-banim:
- 13)** veata amarta hetev etiv imakh vesamti et-zarakha kechol hayam asher lo-yisafer merov:
- 14)** vayalen sham balayla hahu vayikach min-haba veyado mincha leesav achiv:

- 15)** izim matayim utyashim esrim rechelim matayim veelim esrim:
- 16)** gemalim menikot uvnehem sheloshim parot arbaim ufarim asara atonot esrim vaayarim asara:
- 17)** vayiten beyad-avadav eder eder levado vayomer el-avadav ivru lefanai verevach tasimu ben eder uven eder:
- 18)** vayitzav et-harishon lemor ki yifgashekha esav achi visheelkha lemor lemi-ata veana telekh ulmi ele lefanekha:
- 19)** veamarta leavdekha leyaakov mincha hiv shelucha ladoni leesav vehine gam-hu acharenu:
- 20)** vayitzav gam et-hasheni gam et-hashelishi gam et-kol-haholkhim achare haadarim lemor kadavar haze tedaberun el-esav bemotzaakhem oto:
- 21)** vaamartem gam hine avdekha yaakov acharenu ki-amar akhapera fanav bamincha haholekhet lefanai veachare-khen ere fanav ulai yisa fanai:
- 22)** vataavor hamincha al-panav vehu lan balayla-hahu bamachane:
- 23)** vayakam balayla hu vayikach et-shete nashav veet-shete shifchotav veet-achad asar yeladav vayaavor et maavar yabok:
- 24)** vayikachem vayaavirem et-hanachal vayaaver et-asher-lo:
- 25)** vayivater yaakov levado vayeavek ish imo ad alot hashachar:
- 26)** vayar ki lo yakhol lo vayiga bekhaf-yerekho vateka kaf-yerekh yaakov beheaveko imo:
- 27)** vayomer shalecheni ki ala hashachar vayomer lo ashalechakha ki im-berakhetani:
- 28)** vayomer elav ma-shemekha vayomer yaakov:
- 29)** vayomer lo yaakov yeamer od shimkha ki im-yisrael ki-sarita im-elohim veim-anashim vatukhal:
- 30)** vayishal yaakov vayomer hagida-na shemekha vayomer lama ze tishal lishmi vayivarekh oto sham:
- 31)** vayikra yaakov shem hamakom peniel ki-raiti elohim panim el-panim vatinatzel nafshi:
- 32)** vayizrach-lo hashemesh kaasher avar et-penuel vehu tzoleya al-yerekho:

Gênesis 33

- 1)** vayisa yaakov enav vayar vehine esav ba veimo arba meot ish vayachatz et-hayeladim al-lea veal-rachel veal shete hashefachot:
- 2)** vayasem et-hashefachot veet-yaldehen rishona veet-lea viladeha acharonim veet-rachel veet-yosef acharonim:
- 3)** vehu avar lifnehem vayishtachu artza sheva peamim ad-gishto ad-achiv:
- 4)** vayaratz esav likrato vayichabekehu vayipol al-tzavarav vayishakehu vayivku:
- 5)** vayisa et-enav vayar et-hanashim veet-hayeladim vayomer mi-ele lakh vayomar hayeladim asher-chanan elohim et-avdekha:
- 6)** vatigashna hashefachot hena veyaldehen vatishtachavena:
- 7)** vatigash gam-lea viladeha vayishtachavu veachar nigash yosef verachel vayishtachavu:
- 8)** vayomer mi lekha kol-hamachane haze asher pagashti vayomer limtzo-chen beene adoni:
- 9)** vayomer esav yesh-li rav achi yehi lekha asher-lakh:
- 10)** vayomer yaakov al-na im-na matzati chen beenekha velakachta minchati miyadi ki al-ken raiti fanekha kirot pene elohim vatirtzeni:

- 11)** kach-na et-birkhati asher huvat lakh ki-chanani elohim vekhi yesh-li-khol vayiftzar-bo vayikach:
12) vayomer nisa venelekha veelkha lenegdekha:
13) vayomer elav adoni yodeya ki-hayeladim rakim vehatzon vehabakar alot alai udfakum yom echad vametu kol-hatzon:
14) yaavar-na adoni lifne avdo vaani etnahala leiti leregel hamelakha asher-lefanai ulregel hayeladim ad asher-avo el-adoni seira:
15) vayomer esav atziga-na imekha min-haam asher iti vayomer lama ze emtza-chen beene adoni:
16) vayashav bayom hahu esav ledarko seira:
17) veyaaakov nasa sukota vayiven lo bayit ulmiknehu asa sukot al-ken kara shem-hamakom sukot: s
18) vayavo yaakov shalem ir shekhem asher beeretz kenaan bevoo mipadan aram vayichan et-pene hair:
19) vayiken et-chelkat hasade asher nata-sham oholo miyad bene-chamor avi shekhem bemea kesita:
20) vayatzev-sham mizbeyach vayikra-lo el elohe yisrael: s

Gênesis 34

- 1)** vatetze dina bat-lea asher yaleda leyaakov lirot bivnot haaretz:
2) vayar ota shekhem ben-chamor hachivi nesi haaretz vayikach ota vayishkav ota vayianeha:
3) vatidbak nafsho bedina bat-yaakov vayehev et-hanaara vayidaber al-lev hanaara:
4) vayomer shekhem el-chamor aviv lemor kach-li et-hayalda hazot leisha:
5) veyaaakov shama ki time et-dina vito uvanav hayu et-miknehu basade vehecherish yaakov ad-boam:
6) vayetze chamor avi-shekhem el-yaakov ledaber ito:
7) uvne yaakov bau min-hasade keshameam vayitatzevu haanashim vayichar lahem meod ki-nevala asa veyisrael lishkav et-bat-yaakov vekhen lo yease:
8) vayidaber chamor itam lemor shekhem beni chasheka nafsho bevitekhenu tenu na ota lo leisha:
9) vehitchatenu otanu benotekhem titenu-lanu veet-benotenu tik-chu lakhem:
10) veitanu teshevu vahaaretz tihye lifnekhem shevu us-charuha vehechazu ba:
11) vayomer shekhem el-aviha veel-acheha emtza-chen beenekhem vaasher tomeru elai eten:
12) harebu alai meod mohar umatan veetena kaasher tomeru elai utnu-li et-hanaara leisha:
13) vayaanu vene-yaakov et-shekhem veet-chamor aviv bemirma vayidaberu asher time et dina ahotam:
14) vayomeru alehem lo nukhal laasot hadavar haze latet et-achotenu leish asher-lo arela ki-cherpa hiv lanu:
15) akh-bezot neot lakhem im tihyu khamonu lehimol lakhem kol-zakhar:
16) venatanu et-benotenu lakhem veet-benotekhem nikach-lanu veyashavnu itekhem vehayinu leam echad:
17) veim-lo tishmeu elenu lehimol velakachnu et-bitenu vehalakhenu:
18) vayitvu divrethem beene chamor uvne shekhem ben-chamor:
19) velo-echar hanaar laasot hadavar ki chafetz bevat-yaakov vehu nikhbad mikol bet aviv:
20) vayavo chamor ushkhem beno el-shaar iram vayidaberu el-anshe iram lemor:

- 21)** haanashim haele shelemim hem itanu veyeshvu vaaretz veyis-charu ota vahaaretz hine rachavat-yadayim lifnehem et-benotam nikach-lanu lenashim veet-benotenu niten lahem:
- 22)** akh-bezot yeotu lanu haanashim lashevet itanu lihyot leam echad behimol lanu kol-zakhar kaasher hem nimolim:
- 23)** miknehem vekinyanam vekhol-behemtam halo lanu hem akh neota lahem veyeshvu itanu:
- 24)** vayishmeu el-chamor veel-shekhem beno kol-yotze shaar iro vayimolu kol-zakhar kol-yotze shaar iro:
- 25)** vayihi vayom hashelishi bihyotam koavim vayik-chu shene-vene-yaakov shimon velevi ache dina ish charbo vayavou al-hair betach vayahargu kol-zakhar:
- 26)** veet-chamor veet-shekhem beno haregu lefi-charev vayik-chu et-dina mibet shekhem vayetzeu:
- 27)** bene yaakov bau al-hachalalim vayavozu hair asher timeu ahotam:
- 28)** et-tzonam veet-bekaram veet-chamorehem veet asher-bair veet-asher basade lakachu:
- 29)** veet-kol-chelam veet-kol-tapam veet-neshehem shavu vayavozu veet kol-asher babayit:
- 30)** vayomer yaakov el-shimon veel-levi akhartem oti lehavisheni beyoshev haaretz bakenaani uvaperizi vaani mete mispar veneesfu alai vehikuni venishmadti ani uveti:
- 31)** vayomeru hakhezona yaase et-achotenu: f

Gênesis 35

- 1)** vayomer elohim el-yaakov kum ale vet-el veshev-sham vaase-sham mizbeyach lael hanire elekha bevarchakha mipene esav achikha:
- 2)** vayomer yaakov el-beto veel kol-asher imo hasiru et-elohe hanekhar asher betokhekhem vehitaharu vehachalifu simlotekhem:
- 3)** venakuma venaale bet-el veese-sham mizbeyach lael haone oti beyom tzarati vayihi imadi baderekh asher halakhti:
- 4)** vayitenu el-yaakov et kol-elohe hanekhar asher beyadam veet-hanezamim asher beoznehem vayitmon otam yaakov tachat haela asher im-shekhem:
- 5)** vayisau vayihi chitat elohim al-hearim asher sevivotehem velo radefu achare bene yaakov:
- 6)** vayavo yaakov luza asher beeretz kanaan hiv bet-el hu vekhol-haam asher-imo:
- 7)** vayiven sham mizbeyach vayikra lamakom el bet-el ki sham niglu elav haelohim bevarkho mipene achiv:
- 8)** vatamat devora meneket rivka vaticaver mitachat levet-el tachat haalon vayikra shemo alon bakhut: f
- 9)** vayera elohim el-yaakov od bevo mipadan aram vayivarekh oto:
- 10)** vayomer-lo elohim shimkha yaakov lo-yikare shimkha od yaakov ki im-yisrael yihye shemekha vayikra et-shemo yisrael:
- 11)** vayomer lo elohim ani el shadai pere urve goi uk-hal goyim yihye mimeka umlakhim mechalatzekha yetzeu:
- 12)** veet-haaretz asher natati leavraham ulyitzchak lekha etenena ulzarakha acharekha eten et-haaretz:
- 13)** vyaal mealav elohim bamakom asher-diber ito:

- 14)** vayatzev yaakov matzeva bamakom asher-diber ito matzevet aven vayasekh aleha nesekh vayitzok aleha shamen:
- 15)** vayikra yaakov et-shem hamakom asher diber ito sham elohim bet-el:
- 16)** vayisu mibet el vayihi-od kivrat-haaretz lavo efrata vateled rachel vatekash belidta:
- 17)** vayihi vehakshota belidta vatomer la hameyaledet al-tiri ki-gam-ze lakh ben:
- 18)** vayihi betzet nafsha ki meta vatikra shemo ben-oni veaviv kara-lo vinyamin:
- 19)** vatamat rachel vatikaver bederekh efrata hiv bet lachem:
- 20)** vayatzev yaakov matzeva al-kegurata hiv matzevet kegurat-rachel ad-hayom:
- 21)** vayisa yisrael vayet oholo mehalea lemigdal-eder:
- 22)** vayihi bishkon yisrael baaretz hahiv vayelexh reuven vayishkav et-bilha pilegash aviv vayishma yisrael f vayihyu vene-yaakov shenem asar:
- 23)** bene lea bechor yaakov reuven veshimon velevi vihuda veyisaskhar uzvulun:
- 24)** bene rachel yosef uvinyamin:
- 25)** uvne vilha shifchat rachel dan venaftali:
- 26)** uvne zilpa shifchat lea gad veasher ele bene yaakov asher yulad-lo befadan aram:
- 27)** vayavo yaakov el-yitzchak aviv mamre kiryat haarba hiv chevron asher-gar-sham avraham veyitzchak:
- 28)** vayihyu yeme yitzchak meat shana ushmonim shana:
- 29)** vayigva yitzchak vayamot vayeasef el-amav zaken usva yamim vayikberu oto esav veyakov banav: f

Gênesis 36

- 1)** veele toldot esav hu edom:
- 2)** esav lakach et-nashav mibenot kenaan et-ada bat-elon hachiti veet-oholivama bat-ana bat-tzivan hachivi:
- 3)** veet-basmat bat-yishmael ahot nevayot:
- 4)** vateled ada leesav et-elifaz uvasmat yaleda et-reuel:
- 5)** veoholivama yaleda et-yysh (yeush) veet-yalam veet-korach ele bene esav asher yuledu-lo beeretz kenaan:
- 6)** vayikach esav et-nashav veet-banav veet-benotav veet-kol-nafshot beto veet-miknehu veet-kol-behemto veet kol-kinyano asher rakhash beeretz kenaan vayelexh el-eretz mipene yaakov achiv:
- 7)** ki-haya rekhusham rav mishevet yachdav velo yakhela eretz megurehem laset otam mipene miknehem:
- 8)** vayeshev esav behar seir esav hu edom:
- 9)** veele toldot esav avi edom behar seir:
- 10)** ele shemot bene-esav elifaz ben-ada eshet esav reuel ben-basmat eshet esav:
- 11)** vayihyu bene elifaz teman omar tzefo vegatam uknaz:
- 12)** vetimna hayeta filegash leelifaz ben-esav vateled leelifaz et-amalek ele bene ada eshet esav:
- 13)** veele bene reuel nachat vazerach shama umiza ele hayu bene vasmal eshet esav:

- 14)** veele hayu bene oholivama vat-ana bat-tzivon eshet esav vateled leesav et-yysh (yeush) veet-yalam veet-korach:
- 15)** ele alufe vene-esav bene elifaz bekhori esav aluf teman aluf omar aluf tzefo aluf kenaz:
- 16)** aluf-korach aluf gatam aluf amalek ele alufe elifaz beeretz edom ele bene ada:
- 17)** veele bene reuel ben-esav aluf nachat aluf zerach aluf shama aluf miza ele alufe reuel beeretz edom ele bene vasmata eshet esav:
- 18)** veele bene oholivama eshet esav aluf yeush aluf yalam aluf korach ele alufe oholivama bat-ana eshet esav:
- 19)** ele vene-esav veele alufehem hu edom: s
- 20)** ele vene-seir hachori yoshve haaretz lotan veshoval vetzivon vaana:
- 21)** vedishon veetzer vedishan ele alufe hachori bene seir beeretz edom:
- 22)** vayihyu vene-lotan chori vehemam vaachot lotan timna:
- 23)** veele bene shoval alvan umanachat veeval shefo veonam:
- 24)** veele vene-tzivon veaya vaana hu ana asher matza et-hayemim bamidbar biroto et-hachamorim letzivon aviv:
- 25)** veele vene-ana dishon veoholivama bat-ana:
- 26)** veele bene dishan chemdan veeshban veyitran ukhran:
- 27)** ele bene-etzer bilhan vezaavan vaakan:
- 28)** ele vene-dishan utz vaaran:
- 29)** ele alufe hachori aluf lotan aluf shoval aluf tzivon aluf ana:
- 30)** aluf dishon aluf etzer aluf dishan ele alufe hachori lealufehem beeretz seir: f
- 31)** veele hamelakhim asher malekhu beeretz edom lifne melakh-melekh livne yisrael:
- 32)** vayimlokh beedom bela ben-beor veshem iro dinhava:
- 33)** vayamot bala vayimlokh tachtav yovav ben-zerach mibatzer:
- 34)** vayamot yovav vayimlokh tachtav chusham meeretz hatemani:
- 35)** vayamot chusham vayimlokh tachtav hadad ben-bedad hamake et-midyan bisde moav veshem iro avit:
- 36)** vayamot hadad vayimlokh tachtav samla mimasreka:
- 37)** vayamot samla vayimlokh tachtav shaul merchovot hanahar:
- 38)** vayamot shaul vayimlokh tachtav baal chanan ben-akhbor:
- 39)** vayamot baal chanan ben-akhbor vayimlokh tachtav hadar veshem iro pau veshem ishto mehetavel bat-matred bat me zahav:
- 40)** veele shemot alufe esav lemishpechotam limkomotam bishmotam aluf timna aluf alva aluf yetet:
- 41)** aluf oholivama aluf ela aluf pinon:
- 42)** aluf kenaz aluf teman aluf mivtzar:
- 43)** aluf magdiel aluf iram ele alufe edom lemoshivotam beeretz achuzatam hu esav avi edom: f

Gênesis 37

- 1)** vayeshev yaakov beeretz megure aviv beeretz kenaan:

- 2)** ele toldot yaakov yosef ben-sheva-esre shana haya roe et-echav batzon vehu naar et-bene vilha veet-bene zilpa neshe aviv vayave yosef et-dibatam raa el-avihem:
- 3)** veyisrael ahav et-yosef mikol-banav ki-ven-zekunim hu lo veasa lo ketonet pasim:
- 4)** vayiru echav ki-oto ahav avihem mikol-echav vayisneu oto velo yakhelu dabero leshalom:
- 5)** vayachalom yosef chalom vayaged leechav vayosifu od seno oto:
- 6)** vayomer alehem shimu-na hachalom haze asher chalamti:
- 7)** vehine anachnu mealemim alumim betokh hasade vehine kama alumati vegam-nitzava vehine tesubena alumotekhem vatishtachavena laalumati:
- 8)** vayomeru lo echav hamalokh timlokh alenu im-mashol timshol banu vayosifu od seno oto al-chalomotav veal-devarav:
- 9)** vayachalom od chalom acher vayisaper oto leechav vayomer hine chalamti chalom od vehine hashemesh vehayareyach veachad asar kokhavim mishtachavim li:
- 10)** vayisaper el-aviv veel-echav vayigar-bo aviv vayomer lo ma hachalom haze asher chalameta havo navo ani veimekha veachekha lehishtachavot lekha aretza:
- 11)** vayikanu-vo echav veaviv shamar et-hadavar:
- 12)** vayelkhu echav lirot et-tzon avihem bishkhem:
- 13)** vayomer yisrael el-yosef halo achekha roim bishkhem lekha veeshlachakha alehem vayomer lo hineni:
- 14)** vayomer lo lekh-na ree et-shelom achekha veet-shelom hatzon vahashiveni davar vayishlachehu meemek chevron vayavo shekhema:
- 15)** vayimtzaehu ish vehine toe basade vayishalehu haish lemor ma-tevakesh:
- 16)** vayomer et-achai anokhi mevakesh hagida-na li efo hem roim:
- 17)** vayomer haish naseu mize ki shamati omrim nelkha dotayna vayelexh yosef achar echav vayimtzaem bedotan:
- 18)** vayiru oto merachok uvterem yikrav alehem vayitnakelu oto lahamito:
- 19)** vayomeru ish el-achiv hine baal hachalomot halaze ba:
- 20)** veata lekhu venahargehu venashlikhehu beachad haborot veamarnu chaya raa akhalatehu venire ma-yihyu chalomotav:
- 21)** vayishma reuven vayatzilehu miyadam vayomer lo nakenu nafesh:
- 22)** vayomer alehem reuven al-tishpekhu-dam hashelikhu oto el-habor haze asher bamidbar veyad al-tishlechu-vo lemaan hatzil oto miyadam lahashivo el-aviv:
- 23)** vayihi kaasher-ba yosef el-echav vayafshitu et-yosef et-kutanto et-ketonet hapasim asher alav:
- 24)** vayikachuhu vayashlikhu oto habora vehabor rek en bo mayim:
- 25)** vayeshvu leekhol-lechem vayisu enehem vayiru vehine orchat yishmeelim baa migilad ugmalehem nosim nekhot utzri valot holkhim lehorid mitzrayma:
- 26)** vayomer yehuda el-echav ma-betza ki naharog et-achinu vekhisinu et-damo:
- 27)** lekhu venimkerenu layishmeelim veyadenu al-tehi-vo ki-achinu vesarenu hu vayishmeu echav:
- 28)** vayaavru anashim midyanim socharim vayimshekhu vayaalu et-yosef min-habor vayimkeru et-yosef layishmeelim beesrim kasef vayaviu et-yosef mitzrayma:
- 29)** vayashav reuven el-habor vehine en-yosef babor vayikra et-begadav:

- 30)** vayashav el-echav vayomar hayeled enenu vaani ana ani-va:
31) vayik-chu et-ke-tonet yosef vayischhatu seir izim vayitbelu et-hakutonet badam:
32) vayishalechu et-ke-tonet hapasim vayaviu el-avihem vayomeru zot matzanu haker-na haketonet binkha hiv im-lo:
33) vayakira vayomer ke-tonet beni chaya raa akhalatehu tarof toraf yosef:
34) vayikra yaakov simlotav vayasem sak bematenav vayitabel al-beno yamim rabim:
35) vayakumu khol-banav vekhol-benotav lenachamo vayimaen lehitnachem vayomer ki-ered el-beni avel sheola vavevk oto aviv:
36) vehamedanim makheru oto el-mitzrayim lefotifar seris paro sar hatabachim: f

Gênesis 38

- 1)** yayihi baet hahiv vayered yehuda meet echav vayet ad-ish adulami ushmo chira:
2) vayar-sham yehuda bat-ish kenaani ushmo shua vayikacheha vayavo eleha:
3) vatahar vateled ben vayikra et-shemo er:
4) vatahar od vateled ben vatikra et-shemo onan:
5) vatosef od vateled ben vatikra et-shemo shela vehaya vikhziv belidta oto:
6) vayikach yehuda isha leer bekhoro ushma tamar:
7) yayihi er bekhoro yehuda ra beene ADONAI vayimitehu ADONAI:
8) vayomer yehuda leonan bo el-eshet achikha veyabem ota vehakem zera leachikha:
9) vayedo onan ki lo lo yihye hazara vehaya im-ba el-eshet achiv veshichet artza levilti netan-zera leachiv:
10) vayera beene ADONAI asher asa vayamet gam-oto:
11) vayomer yehuda letamar kalato shevi almana vet-avikh ad-yigdal shela veni ki amar pen-yamut gam-hu keechav vatelekh tamar vateshev bet aviha:
12) vayirbu hayamim vatamat bat-shua eshet-yehuda vayinachem yehuda vayaal al-gozaze tzono hu vechira reehu haadulami timnata:
13) vayugad letamar lemor hine chamikh ole timnata lagoon tzono:
14) vatar bigde almenuta mealeha vatekhas batzaif vatitalaf vateshev befetach enayim asher al-derekh timnata ki raata ki-gadal shela vehiv lo-nitena lo leisha:
15) vayireha yehuda vayachsheveha lezona ki khiseta paneha:
16) vayet eleha el-haderekh vayomer hava-na avo elayikh ki lo yada ki khalato hiv vatomer ma-titen-li ki tavo elai:
17) vayomer anokhi ashalach gedi-izim min-hatzon vatomer im-titen eravon ad shalchekha:
18) vayomer ma haeravon asher eten-lakh vatomer chotamekha uftilekha umatekha asher beyadekha vayiten-la vayavo eleha vatahar lo:
19) vatakam vatelekh vatar tzeifa mealeha vatilbash bigde almenuta:
20) vayishlach yehuda et-gedi haizim beyad reehu haadulami lakachat haeravon miyad haisha velo metzaa:
21) vayishal et-anshe mekoma lemor aye hakedesha hiv vaenayim al-hadarekh vayomeru lo-hayeta vaze kedasha:

- 22)** vayashav el-yehuda vayomer lo metzatiha vegam anshe hamakom ameru lo-hayeta vaze kedasha:
- 23)** vayomer yehuda tikach-la pen nihye lavuz hine shalacht hagedi haze veata lo metzata:
- 24)** vayihi kemishlosh chodashim vayugad lihuda lemor zaneta tamar kalatekha vegam hine hara liznunim vayomer yehuda hotziuha vetisaref:
- 25)** hiv mutzet vehi shalecha el-chamiha lemor leish asher-ele lo anokhi hara vatomer haker-na lemi hachotemet vehapetilim vehamate haele:
- 26)** vayaker yehuda vayomer tzadeca mimeni ki-al-ken lo-netatiha leshela veni velo-yasaf od ledata:
- 27)** vayihi beet lidta vehine teomim bevitna:
- 28)** vayihi velidta vayiten-yad vaticach hameyaletet vaticshor al-yado shani lemor ze yatza rishona:
- 29)** vayihi kemeshiv yado vehine yatza achiv vatomer ma-paratzta alekha paretz vayikra shemo paretz:
- 30)** veachar yatza achiv asher al-yado hashani vayikra shemo zarach: s

Gênesis 39

- 1)** veyosef hurad mitzrayma vayiknehu potifar seris paro sar hatabachim ish mitzri miyad hayishmeelim asher horiduhu shama:
- 2)** vayihi ADONAI et-yosef vayihi ish matzliyach vayihi bevet adonav hamitzri:
- 3)** vayar adonav ki ADONAI ito vekhol asher-hu ose ADONAI matzliyach beyado:
- 4)** vayimtza yosef chen beenav vayisharet oto vayafkidehu al-beto vekhol-yesh-lo natan beyado:
- 5)** vayihi meaz hifkid oto beveto veal kol-asher yesh-lo vayivarekh ADONAI et-bet hamitzri biglal yosef vayihi birkat ADONAI bekol-asher yesh-lo babayit uvasade:
- 6)** vayaazov kol-asher-lo beyad-yosef velo-yada ito meuma ki im-halechem asher-hu okhel vayihi yosef yefe-toar vife mare:
- 7)** vayihi achar hadevarim haele vatisa eshet-adonav et-eneha el-yosef vatomer shikhva imi:
- 8)** vayimaen vayomer el-eshet adonav hen adoni lo-yada iti ma-babayit vekhol asher-yesh-lo natan beyadi:
- 9)** enenu gadol babayit haze mimeni velo-chasakh mimeni meuma ki im-otakh baasher ate-ishto veekh eese haraa hagedola hazot vechatati lelohim:
- 10)** vayihi kedabera el-yosef yom yom velo-shama eleha lishkav etzla lihyot ima:
- 11)** vayihi kehayom haze vayavo habayta laasot melakhto veen ish meaneshe habayit sham babayit:
- 12)** vatitpesehu bevigdo lemor shikhva imi vayaazov bigdo beyada vayanav vayetze hachutza:
- 13)** vayihi kirot ki-azav bigdo beyada vayanav hachutza:
- 14)** vatikra leanshe veta vatomer lahem lemor reu hevi lanu ish ivri letzachek banu ba elai lishkav imi vaekra bekol gadol:
- 15)** vayihi kheshamo ki-harimoti koli vaekra vayaazov bigdo etzli vayanav vayetze hachutza:
- 16)** vatanach bigdo etzla ad-bo adonav el-beto:
- 17)** vatedaber elav kadevarim haele lemor ba-elai haeved haivri asher-heveta lanu letzachek bi:
- 18)** vayihi kaharimi koli vaekra vayaazov bigdo etzli vayanav hachutza:

19) vayihi khishmoa adonav et-divre ishto asher dibera elav lemor kadevarim haele asa li avdekha vayichar apo:

20) vayikach adone yosef oto vayitenehu el-bet hasohar mekom asher-asure (asire) hamelekh asurim vayihi-sham bevet hasohar:

21) vayihi ADONAI et-yosef vayet elav chaded vayiten chino beene sar bet-hasohar:

22) vayiten sar bet-hasohar beyad-yosef et kol-haasirim asher bevet hasohar veet kol-asher osim sham hu haya ose:

23) en sar bet-hasohar roe et-kol-meuma beyado baasher ADONAI ito vaasher-hu ose ADONAI matzliyach: s

Gênesis 40

1) vayihi achar hadevarim haele chateu mashke melekh-mitzrayim vехаofe laadonehem lemelekh mitzrayim:

2) vayiktzof paro al shene sarisav al sar hamashkim veal sar haofim:

3) vayiten otam bemishmar bet sar hatabachim el-bet hasohar mekom asher yosef asur sham:

4) vayifkod sar hatabachim et-yosef itam vayisharet otam vayihyu yamim bemishmar:

5) vayachalmu chalom shenehem ish chalomo belayla echad ish kefitron chalomo hamashke vехаofe asher lemelekh mitzrayim asher asurim bevet hasohar:

6) vayavo alehem yosef baboker vayar otam vehinam zoafim:

7) vayishal et-serise faro asher ito vemishmar bet adonav lemor madua penekhem raim hayom:

8) vayomeru elav chalom chalamnu ufoter en oto vayomer alehem yosef halo lelohim pitronim saperu-na li:

9) vayisaper sar-hamashkim et-chalomo leyosef vayomer lo bachalomi vehine-gefen lefanai:

10) uvagefen shelosha sarigim vehi kheforachat aleta nitza hivshilu ashkeloteha anavim:

11) vekhos paro beyadi vaekach et-haanavim vaes-chat otam el-kos paro vaeten et-hakos al-kaf paro:

12) vayomer lo yosef ze pitrono sheloshet hasarigim sheloshet yamim hem:

13) beod sheloshet yamim yisa faro et-roshekha vahashivkha al-kanekha venatata khos-paro beyado kamishpat harishon asher hayita mashkehu:

14) ki im-zekhartani itekha kaasher yitav lakh veasita-na imadi chaded vehizkartani el-paro vehotzetani min-habayit haze:

15) ki-gunov gunavti meeretz haivrim vegam-po lo-asiti meuma ki-samu oti babor:

16) vayar sar-haofim ki tov patar vayomer el-yosef af-ani bachalomi vehine shelosha sale chori al-roshi:

17) uvasal haelyon mikol maakhal paro maase ofe vехаof okhel otam min-hasal meal roshi:

18) vayaan yosef vayomer ze pitrono sheloshet hasalim sheloshet yamim hem:

19) beod sheloshet yamim yisa faro et-roshkha mealekha vetala otkha al-etz veakhal haof et-besarekha mealekha:

20) vayihi bayom hashelishi yom huledet et-paro vayaas mishte lekhol-avadav vayisa et-rosh sar hamashkim veet-rosh sar haofim betokh avadav:

- 21)** vayashev et-sar hamashkim al-mashkehu vayiten hakos al-kaf paro:
22) veet sar haofim tala kaasher patar lahem yosef:
23) velo-zakhar sar-hamashkim et-yosef vayishkachehu: f

Gênesis 41

- 1)** vayihi miketz shenatayim yamim ufaro cholem vehine omed al-hayeor:
2) vehine min-hayeor olot sheva parot yefot mare uvriot basar vatirena baachu:
3) vehine sheva parot acherot olot acharehen min-hayeor raot mare vedakot basar vataamodna etzel haparot al-sefat hayeor:
4) vatokhalna haparot raot hamare vedakot habasar et sheva haparot yefot hamare vehaberiot vayikatz paro:
5) vayishan vayachalom shenit vehine sheva shibolim olot bekane echad beriot vetovot:
6) vehine sheva shibolim dakot ushdufot kadim tzomchot acharehen:
7) vativlana hashibolim hadakot et sheva hashibolim haberiot vehameleot vayikatz paro vehine chalom:
8) vayihi vaboker vatipaem rucho vayishlach vayikra et-kol-chartume mitzrayim veet-kol-chakhameha vayisaper paro lahem et-chalomo veen-poter otam lefaro:
9) vayidaber sar hamashkim et-paro lemor et-chataai ani mazkir hayom:
10) paro katzaf al-avadav vayiten oti bemishmar bet sar hatabachim oti veet sar haofim:
11) vanachalma chalom belayla echad ani vahu ish kefitron chalomo chalamenu:
12) vesham itanu naar ivri eved lesar hatabachim vanesaper-lo vayiftar-lanu et-chalomotenu ish kachalomo patar:
13) vayihi kaasher patar-lanu ken haya oti heshiv al-kani veoto tala:
14) vayishlach paro vayikra et-yosef vayiritzuhu min-habor vayigalach vayichalef simlotav vayavo el-paro:
15) vayomer paro el-yosef chalom chalamti ufoter en oto vaani shamati alekha lemor tishma chalom liftor oto:
16) vayaan yosef et-paro lemor biladai elohim yaane et-shelom paro:
17) vayidaber paro el-yosef bachalomi hineni omed al-sefat hayeor:
18) vehine min-hayeor olot sheva parot beriot basar vifot toar vatirena baachu:
19) vehine sheva-parot acherot olot acharehen dalot veraot toar meod verakot basar lo-raiti khahena bekhoh-eretz mitzrayim laroa:
20) vatokhalna haparot harakot veharaot et sheva haparot harishonot haberiot:
21) vatavona el-kirbena velo noda ki-vau el-kirbena umarehen ra kaasher batechila vaikatz:
22) vaere bachalomi vehine sheva shibolim olot bekane echad meleot vetovot:
23) vehine sheva shibolim tzenumot dakot shedufot kadim tzomchot acharehem:
24) vativlana hashibolim hadakot et sheva hashibolim hatovot vaomar el-hachartumim veen magid li:
25) vayomer yosef el-paro chalom paro echad hu et asher haelohim ose higid lefaro:
26) sheva parot hatovot sheva shanim hena vesheva hashibolim hatovot sheva shanim hena chalom echad hu:

- 27)** vesheva haparot harakot veharaot haolot acharehen sheva shanim hena vesheva hashibolim harekot shedufot hakadim yihyu sheva shene raav:
- 28)** hu hadavar asher dibarti el-paro asher haelohim ose hera et-paro:
- 29)** hine sheva shanim baot sava gadol bekhoh-eretz mitzrayim:
- 30)** vekamu sheva shene raav acharehen venishkach kol-hasava beeretz mitzrayim vekhila haraav et-haaretz:
- 31)** velo-yivada hasava baaretz mipene haraav hahu achare-khen ki-khaved hu meod:
- 32)** veal hishanot hachalom el-paro paamayim ki-nakhon hadavar meim haelohim umemaher haelohim laasoto:
- 33)** veata yere faro ish navon vechakham vishitehu al-eretz mitzrayim:
- 34)** yaase faro veyafked pekidim al-haaretz vechimesh et-eretz mitzrayim besheva shene hasava:
- 35)** veyikbetzu et-kol-okhel hashanim hatovot habaot haele veyitzberu-var tachat yad-paro okhel bearim veshamaru:
- 36)** vehaya haokhel lefikadon laaretz lesheva shene haraav asher tihyena beeretz mitzrayim velo-tikaret haaretz baraav:
- 37)** vayitav hadavar beene faro uvene kol-avadav:
- 38)** vayomer paro el-avadav hanimtza khaze ish asher ruach elohim bo:
- 39)** vayomer paro el-yosef achare hodia elohim otkha et-kol-zot en-navon vechakham kamokha:
- 40)** ata tihye al-beti veal-pikha yishak kol-ami rak hakise egdal mimeka:
- 41)** vayomer paro el-yosef ree natati otkha al kol-eretz mitzrayim:
- 42)** vayasar paro et-tabato meal yado vayiten ota al-yad yosef vayalbash oto bigde-shesh vayasem revid hazahav al-tzavaro:
- 43)** vayarkev oto bemirkevet hamishne asher-lo vayikreu lefanav avrekh venaton oto al kol-eretz mitzrayim:
- 44)** vayomer paro el-yosef ani faro uviladekha lo-yarim ish et-yado veet-raglo bekhoh-eretz mitzrayim:
- 45)** vayikra faro shem-yosef tzafnat paneyach vayiten-lo et-asnat bat-poti fera kohen on leisha vayetze yosef al-eretz mitzrayim:
- 46)** veyosef ben-sheloshim shana beamdo lifne paro melekh-mitzrayim vayetze yosef milifne faro vayaavor bekhoh-eretz mitzrayim:
- 47)** vataas haaretz besheva shene hasava likmatzim:
- 48)** vayikbotz et-kol-okhel sheva shanim asher hayu beeretz mitzrayim vayiten-okhel bearim okhel sede-hair asher sevivotaha natan betokha:
- 49)** vayitzbor yosef bar kechol hayam harebe meod ad ki-chadal lispor ki-en mispar:
- 50)** ulyosef yulad shene vanim beterem tavo shenat haraav asher yaleda-lo asnat bat-poti fera kohen on:
- 51)** vayikra yosef et-shem habekhor menashe ki-nashani elohim et-kol-amali veet kol-bet avi:
- 52)** veet shem hasheni kara efrayim ki-hifrani elohim beeretz onyi:
- 53)** vatikhlena sheva shene hasava asher haya beeretz mitzrayim:

54) vatechilena sheva shene haraav lavo kaasher amar yosef vayihi raav bekhoh-haartzot uvkhol-eretz mitzrayim haya lachem:

55) vatirav kol-eretz mitzrayim vayitzak haam el-paro lalachem vayomer paro lekhol-mitzrayim lekhu el-yosef asher-yomar lakhem taasu:

56) veharaav haya al kol-pene haaretz vayiftach yosef et-kol-asher bahem vayishbor lemitzrayim vayechezak haraav beeretz mitzrayim:

57) vekhol-haaretz bau mitzrayma lishbor el-yosef ki-chazak haraav bekhoh-haaretz:

Gênesis 42

1) vayar yaakov ki yesh-shever bemitzrayim vayomer yaakov levanav lama titrau:

2) vayomer hine shamati ki yesh-shever bemitzrayim redu-shama veshivru-lanu misham venichye velo namut:

3) vayerdu ache-yosef asara lishbor bar mimitzrayim:

4) veet-binyamin achi yosef lo-shalach yaakov et-echav ki amar pen-yikraenu ason:

5) vayavou bene yisrael lishbor betokh habaim ki-haya haraav beeretz kenaan:

6) veyosef hu hashalit al-haaretz hu hamashbir lekhol-am haaretz vayavou ache yosef vayishtachavu-lo apayim aretza:

7) vayar yosef et-echav vayakirem vayitnaker alehem vayidaber itam kashot vayomer alehem meayin batem vayomeru meeretz kenaan lishbar-okhel:

8) vayaker yosef et-echav vehem lo hikiruhu:

9) vayizkor yosef et hachalomot asher chalam lahem vayomer alehem meragelim atem lirot et-ervat haaretz batem:

10) vayomeru elav lo adoni vaavadekha bau lishbar-okhel:

11) kulanu bene ish-echad nachenu kenim anachnu lo-hayu avadekha meragelim:

12) vayomer alehem lo ki-ervat haaretz batem lirot:

13) vayomeru shenem asar avadekha achim anachnu bene ish-echad beeretz kenaan vehine hakaton et-avinu hayom vechaechad enenu:

14) vayomer alehem yosef hu asher dibarti alekhem lemor meragelim atem:

15) bezot tibachenu che faro im-tetzu mize ki im-bevo achikhem hakaton hena:

16) shilchu mikem echad veyikach et-achikhem veatem heaseru veyibachanu divrekhem haemet itekhem veim-lo che faro ki meragelim atem:

17) vayeessof otam el-mishmar sheloshet yamim:

18) vayomer alehem yosef bayom hashelishi zot asu vicheyu et-haelohim ani yare:

19) im-kenim atem achikhem echad yeaser bevet mishmarkhem veatem lekhu haviu shever raavon batekhem:

20) veet-achikhem hakaton taviu elai veyeomenu divrekhem velo tamutu vayaasu-khen:

21) vayomeru ish el-achiv aval ashemim anachnu al-achinu asher rainu tzarat nafsho behitchanenu elenu velo shamaenu al-ken baa elenu hatzara hazot:

22) vayaan reuven otam lemor halo amarti alekhem lemor al-techetu vayeled velo shematem vegam-damo hine nidrash:

- 23)** vehem lo yadeu ki shomeya yosef ki hamelitz benotam:
- 24)** vayisov mealehem vayevk vayashav alehem vayidaber alehem vayikach meitam et-shimon vayeessor oto leenehem:
- 25)** vayitzav yosef vayimalu et-kelehem bar ulhashiv kaspehem ish el-sako velatet lahem tzeda ladarekh vayaas lahem ken:
- 26)** vayisu et-shivram al-chamorehem vayelkhu misham:
- 27)** vayiftach haechad et-sako latet mispo lachamoro bamalon vayar et-kaspo vehine-hu befi amtachto:
- 28)** vayomer el-echav hushav kaspi vegam hine veamtachti vayetze libam vayecherdu ish el-achiv lemor ma-zot asa elohim lanu:
- 29)** vayavou el-yaakov avihem artza kenaan vayagidu lo et kol-hakorot otam lemor:
- 30)** diber haish adone haaretz itanu kashot vayiten otanu kimragelim et-haaretz:
- 31)** vanomer elav kenim anachenu lo hayinu meragelim:
- 32)** shenem-asar anachnu achim bene avinu haechad enenu vehakaton hayom et-avinu beeretz kenaan:
- 33)** vayomer elenu haish adone haaretz bezot eda ki khenim atem achikhem haechad hanichu iti veet-raavon batekhem kechu valekhu:
- 34)** vehaviu et-achikhem hakaton elai veeda ki lo meragelim atem ki khenim atem et-achikhem eten lakhem veet-haaretz tis-charu:
- 35)** vayihi hem merikim sakehem vehine-ish tzeror-kaspo besako vayiru et-tzerorot kaspehem hema vaavihem vayirau:
- 36)** vayomer alehem yaakov avihem oti shikaltem yosef enenu veshimon enenu veet-binyamin tikachu alai hayu khulana:
- 37)** vayomer reuven el-aviv lemor et-shene vanai tamit im-lo avienu elekha tena oto al-yadi vaani ashivenu elekha:
- 38)** vayomer lo-yered beni imakhem ki-achiv met vehu levado nishar ukraahu ason baderekh asher telkhu-va vehoradtem et-sevati beyagon sheola:

Gênesis 43

- 1)** veharaav kaved baaretz:
- 2)** vayihi kaasher kilu leekhol et-hashever asher heviu mimitzrayim vayomer alehem avihem shuvu shivru-lanu meat-okhel:
- 3)** vayomer elav yehuda lemor haed heid banu haish lemor lo-tiru fanai bilti achikhem itekhem:
- 4)** im-yeshkha meshaleyach et-achinu itanu nerda venishbera lekha okhel:
- 5)** veim-enkha meshaleyach lo nered ki-haish amar elenu lo-tiru fanai bilti achikhem itekhem:
- 6)** vayomer yisrael lama hareotem li lehagid laish haod lakhem ach:
- 7)** vayomeru shaol shaal-haish lanu ulmoladtenu lemor haod avikhem chai hayesh lakhem ach vanaged-lo al-pi hadevarim haele hayadoa neda ki yomar horidu et-achikhem:
- 8)** vayomer yehuda el-yisrael aviv shilcha hanaar iti venakuma venelekha venichye velo namut gam-anachnu gam-ata gam-tapenu:

- 9)** anokhi eervenu miyadi tevakshenu im-lo haviotiv elekha vehitzagtiv lefanekha vechatati lekha kol-hayamim:
- 10)** ki lule hitmahmahenu ki-ata shavnu ze faamayim:
- 11)** vayomer alehem yisrael avihem im-ken efo zot asu kechu mizimrat haaretz bikhlekhem vehoridu laish mincha meat tzori umat devash nekhov valot batnim ushkedim:
- 12)** vekhesef mishne kechu veyedkhem veet-hakesef hamushav befi amtechotekhem tashivu veyedkhem ulai mishge hu:
- 13)** veet-achikhem kachu vekumu shuvu el-haish:
- 14)** veel shadai yiten lakhem rachamim lifne haish veshilach lakhem et-achikhem acher veet-binyamin vaani kaasher shakholti shakhalti:
- 15)** vayik-chu haanashim et-hamincha hazot umishne-kesev lakechu veyadam veet-binyamin vayakumu vayerdu mitzrayim vayaamdu lifne yosef:
- 16)** vayar yosef itam et-binyamin vayomer laasher al-beto have et-haanashim habayta utvoach tevach vehakhen ki iti yokhelu haanashim batzohorayim:
- 17)** vayas haish kaasher amar yosef vayave haish et-haanashim beta yosef:
- 18)** vayiru haanashim ki huvu bet yosef vayomeru al-devar hakesef hashav beamtechotenu batechila anachnu muvaim lehitgolel alenu ulhitnapel alenu velakachat otanu laavadim veet-chamorenu:
- 19)** vayigeshu el-haish asher al-bet yosef vayidaberu elav petach habayit:
- 20)** vayomeru bi adoni yarod yaradnu batechila lishbar-okhel:
- 21)** vayihi ki-vanu el-hamalon vaniftecha et-amtechotenu vehine khesev-ish befi amtachto kaspenu bemishkalo vanashev oto beyadenu:
- 22)** vekhesef acher horadnu veyadenu lishbar-okhel lo yadanu mi-sam kaspenu beamtechotenu:
- 23)** vayomer shalom lakhem al-tirau elohekhem velohe avikhem natan lakhem matmon beamtechotekhem kaspekhem ba elai vayotze alehem et-shimon:
- 24)** vayave haish et-haanashim beta yosef vayiten-mayim vayirchatzu raglehem vayiten mispo lachamorehem:
- 25)** vayakhinu et-hamincha ad-bo yosef batzohorayim ki shameu ki-sham yokhelu lachem:
- 26)** vayavo yosef habayta vayaviu lo et-hamincha asher-beyadam habayta vayishtachavu-lo aretza:
- 27)** vayishal lahem leshalom vayomer hashalom avikhem hazaken asher amartem haodenu chai:
- 28)** vayomeru shalom leavdekha leavinu odenu chai vayikedu vayishtachavu (vayishtachavu):
- 29)** vayisa enav vayar et-binyamin achiv ben-imo vayomer haze achikhem hakaton asher amartem elai vayomar elohim yachnekha beni:
- 30)** vayimajer yosef ki-nikhmeru rachamav el-achiv vayivakesh livkot vayavo hachadra vayevk shama:
- 31)** vayirchatz panav vayetze vayitapak vayomer simu lachem:
- 32)** vayasimu lo levado velahem levadam velamitzrim haokhlim ito levadam ki lo yukhlun hamitzrim leekhol et-haivrim lechem ki-toeva hiv lemitzrayim:
- 33)** vayeshvu lefanav habekhor kivkhorato vehatzair kitzirato vayitmehu haanashim ish el-reehu:
- 34)** vayisa masot meet panav alehem vaterev masat binyamin mimasot kulam chamesh yadot vayishtu vayishkeru imo:

Gênesis 44

- 1)** vayitzav et-asher al-beto lemor male et-amtechot haanashim okhel kaasher yukhlun seet vesim kesef-ish befi amtachto:
- 2)** veet-gevii gevial hakesef tasim befi amtachat hakaton veet kesef shivro vavaas kidvar yosef asher diber:
- 3)** haboker or vekaanashim shulechu hema vachamorehem:
- 4)** hem yatzeu et-hair lo hirchiku veyosef amar laasher al-beto kum redof achare haanashim vehisagtam veamarta alehem lama shilamtem raa tachat tova:
- 5)** halo ze asher yishte adoni bo vehu nachesh yenachesh bo hareotem asher asitem:
- 6)** vayasigem vayidaber alehem et-hadevarim haele:
- 7)** vayomeru elav lama yedaber adoni kadevarim haele chalila laavadekha measot kadavar haze:
- 8)** hen kesef asher matzanu befi amtechotenu heshivonu elekha meeretz kenaan veeekh nignov mibet adonekha kesef o zahav:
- 9)** asher yimatze ito meavadekha vamet vegam-anachnu nihye ladoni laavadim:
- 10)** vayomer gam-ata khedivrekhem ken-hu asher yimatze ito yihye-li aved veatem tihyu nekiyim:
- 11)** vayimaharu vayoridu ish et-amtacho aretza vayiftechu ish amtachto:
- 12)** vayichapes bagadol hechel uvakaton kila vayimatze hagavia beamtachat binyamin:
- 13)** vayikreu simlotam vavaamos ish al-chamoro vayashuvu haira:
- 14)** vayavo yehuda veechav beta yosef vehu odenu sham vayipelu lefanav aretza:
- 15)** vayomer lahem yosef ma-hamaase haze asher asitem halo yedatem ki-nachesh yenachesh ish asher kamoni:
- 16)** vayomer yehuda ma-nomar ladoni ma-nedaber uma-nitztadak haelohim matza et-avon avadekha hinenu avadim ladoni gam-anachnu gam asher-nimtza hagavia beyado:
- 17)** vayomer chalila li measot zot haish asher nimtza hagavia beyado hu yihye-li aved veatem alu leshalom el-avikhem: f
- 18)** vayigash elav yehuda vayomer bi adoni yedaber-na avdekha davar beozne adoni veal-yichar apekha beavdekha ki khamokha kefaru:
- 19)** adoni shaal et-avadav lemor hayesh-lakhem av o-ach:
- 20)** vanomer el-adoni yesh-lanu av zaken veyeled zekunim katan veachiv met vayivater hu levado leimo veaviv ahevo:
- 21)** vatomer el-avadekha horiduhu elai veasima eni alav:
- 22)** vanomer el-adoni lo-yukhal hanaar laazov et-aviv veazav et-aviv vamet:
- 23)** vatomer el-avadekha im-lo yered achikhem hakaton itekhem lo tosifun lirot panai:
- 24)** vayihi ki alinu el-avdekha avi vanaged-lo et divre adoni:
- 25)** vayomer avinu shuvu shivru-lanu meat-okhel:
- 26)** vanomer lo nukhal laredet im-yesh achinu hakaton itanu veyaradnu ki-lo nukhal lirot pene haish veachinu hakaton enenu itanu:
- 27)** vayomer avdekha avi elenu atem yedatem ki shenayim yaleda-li ishti:
- 28)** vayetze haechad meiti vaomar akh tarof toraf velo reitiv ad-hena:
- 29)** ulkachtem gam-et-ze meim panai vekarahu ason vehoradtem et-sevati beraa sheola:

- 30)** veata kevoi el-avdekha avi vehanaar enenu itanu venafsho keshura venafsho:
31) vehaya kiroto ki-en hanaar vamet vehoridu avdekha et-sevat avdekha avinu beyagon sheola:
32) ki avdekha arav et-hanaar meim avi lemor im-lo avienu elekha vechatati leavi kol-hayamim:
33) veata yeshev-na avdekha tachat hanaar eved ladoni vehanaar yaal im-echav:
34) ki-ekh eele el-avi vehanaar enenu iti pen ere vara asher yimtza et-avi:

Gênesis 45

- 1)** velo-yakhol yosef lehitapek lekhol hanitzavim alav vayikra hotziu khol-ish mealai velo-amad ish ito behitvada yosef el-echav:
2) vayiten et-kolo bivkhi vayishmeu mitzrayim vayishma bet paro:
3) vayomer yosef el-echav ani yosef haod avi chai velo-yakhelu echav laanot oto ki nivhalu mipanav:
4) vayomer yosef el-echav geshu-na elai vayigashu vayomer ani yosef achikhem asher-mekhartem oti mitzrayma:
5) veata al-teatzevu veal-yichar beenekhem ki-mekhartem oti hena ki lemichya shelachani elohim lifnekhem:
6) ki-ze shenatayim haraav bekerev haaretz veod chamesh shanim asher en-charish vekatzir:
7) vayishlacheni elohim lifnekhem lasum lakhem sheerit baaretz ulhachayot lakhem lifleta gedola:
8) veata lo-atem shelachtem oti hena ki haelohim vayisimeni leav lefaro uladon lekhol-beto umoshel bekol-eretz mitzrayim:
9) maharu vaalu el-avi vaamartem elav ko amar binkha yosef samani elohim leadon lekhol-mitzrayim reda elai al-taamod:
10) veyashavta veeret-goshen vehayita karov elai ata uvanekha uvne vanekha vetzonkha uvkarekha vekhol-asher-lakh:
11) vekhilkalti otkha sham ki-od chamesh shanim raav pen-tivaresh ata uvetkha vekhol-asher-lakh:
12) vehine enekhem root veene achi vinyamin ki-fi hamedaber alekhem:
13) vehigadtem leavi et-kol-kevodi bemitzrayim veet kol-asher reitem umihartem vehoradtem et-avi hena:
14) vayipol al-tzavre vinyamin-achiv vayevk uvinyamin bakha al-tzavarav:
15) vayinashek lekhol-echav vayevk alehem veachare khen diberu echav ito:
16) vehakol nishma bet paro lemor bau ache yosef vayitav beene faro uvene avadav:
17) vayomer paro el-yosef emor el-achekha zot asu taanu et-beirkhem ulkhu-vou artza kanaan:
18) uk-chu et-avikhem veet-batekhem uvou elai veetena lakhem et-tuv eretz mitzrayim veikhlu et-chelev haaretz:
19) veata tzuveta zot asu kechu-lakhem meeretz mitzrayim agalot letapekhem velinshekhem unsatem et-avikhem uvatem:
20) veenkhem al-tachos al-kelekhem ki-tuv kol-eretz mitzrayim lakhem hu:
21) vayaasu-khen bene yisrael vayiten lahem yosef agalot al-pi faro vayiten lahem tzeda ladarekh:
22) lekhlulam natan laish chalifot semalot ulvinyamin natan shelosh meot kesef vechamesh chalifot semalot:

- 23)** ulaviv shalach kezot asara chamorim nosim mituv mitzrayim veeser atonot nosot bar valechem umazon leaviv ladarekh:
- 24)** vayishalach et-echav vayelexhu vayomer alehem al-tirgezu badarekh:
- 25)** vayaalu mimitzrayim vayavou eretz kenaan el-yaakov avihem:
- 26)** vayagidu lo lemor od yosef chai vekhi-hu moshel bekol-eretz mitzrayim vayafag libo ki lo-heemin lahem:
- 27)** vayidaberu elav et kol-divre yosef asher diber alehem vayar et-haagalot asher-shalach yosef laset oto vatechi ruach yaakov avihem:
- 28)** vayomer yisrael rav od-yosef beni chai elkha veerenu beterem amut:

Gênesis 46

- 1)** vayisa yisrael vekhol-asher-lo vayavo beera shava vayizbach zevachim lelohe aviv yitzchak:
- 2)** vayomer elohim le yisrael bemarot halayla vayomer yaakov yaakov vayomer hineni:
- 3)** vayomer anokhi hael elohe avikha al-tira merda mitzrayma ki-legoi gadol asimkha sham:
- 4)** anokhi ered imekha mitzrayma veanokhi aalkha gam-alo veyosef yashit yado al-enekha:
- 5)** vayakam yaakov mibeer shava vayisu vene-yisrael et-yaakov avihem veet-tapam veet-neshehem baagalot asher-shalach paro laset oto:
- 6)** vayik-chu et-miknehem veet-rekhusam asher rakheshu beeretz kenaan vayavou mitzrayma yaakov vekhol-zaro ito:
- 7)** banav uvne vanav ito benotav uvnot banav vekhol-zaro hevi ito mitzrayma: s
- 8)** veele shemot bene-yisrael habaim mitzrayma yaakov uvanav bechor yaakov reuven:
- 9)** uvne reuven chanokh ufalu vechetzron vekharmi:
- 10)** uvne shimon yemuel veyamin veohad veyakhin vetzochar veshaul ben-hakenaanit:
- 11)** uvne levi gershon kehat umrari:
- 12)** uvne yehuda er veonan veshela vaferetz vazarach vayamot er veonan beeretz kenaan vayihyu vene-feretz chetzron vechamul:
- 13)** uvne yisaskhar tola ufuva veyov veshimron:
- 14)** uvne zevulun sered veelon veyachleel:
- 15)** ele bene lea asher yaleda leyaakov befadan aram veet dina vito kol-nefesh banav uvnotav sheloshim veshalosh:
- 16)** uvne gad tzifyon vechagi shuni veetzbon eri vaarodi veareli:
- 17)** uvne asher yimna veyishva veyishvi uvria veserach ahotam uvne veria chever umalkiel:
- 18)** ele bene zilpa asher-natan lavan lelea vito vateled et-ele leyaakov shesh esre nafesh:
- 19)** bene rachel eshet yaakov yosef uvinyamin:
- 20)** vayivaled leyosef beeretz mitzrayim asher yaleda-lo asnat bat-poti fera kohen on et-menashe veet-efrayim:
- 21)** uvne vinyamin bela vavekher veashbel gera venaaman echi varosh mupim vechupim vaard:
- 22)** ele bene rachel asher yulad leyaakov kol-nefesh arbaa asar:
- 23)** uvne-dan chushim:
- 24)** uvne naftali yachtzeel veguni veyetzer veshilem:

- 25)** ele bene vilha asher-natan lavan lerachel bito vateled et-ele leyaakov kol-nefesh shiva:
- 26)** kol-hanefesh habaa leyaakov mitzrayma yotze yerekho milevad neshe vene-yaakov kol-nefesh shishim vashesh:
- 27)** uvne yosef asher-yulad-lo vemitzrayim nefesh shenayim kol-hanefesh levet-yaakov habaa mitzrayma shivim: f
- 28)** veet-yehuda shalach lefanav el-yosef lehorot lefanav goshna vayavou artza goshen:
- 29)** vayesor yosef merkavto vayaal likrat-yisrael aviv goshna vayera elav vayipol al-tzavarav vayevk al-tzavarav od:
- 30)** vayomer yisrael el-yosef amuta hapaam achare reoti et-panekha ki odkha chai:
- 31)** vayomer yosef el-echav veel-bet aviv eele veagida lefaro veomra elav achai uvet-avi asher beeretz-kenaan bau elai:
- 32)** vekaanashim roe tzon ki-anshe mikne hayu vetzonam uvkaram vekhol-asher lahem heviu:
- 33)** vehaya ki-yikra lakhem paro veamar ma-maasekhem:
- 34)** vaamartem anshe mikne hayu avadekha mineurenu vead-ata gam-anachnu gam-avotenu baavur teshvu beeretz goshen ki-toavat mitzrayim kol-roe tzon:

Gênesis 47

- 1)** vayavo yosef vayaged lefaro vayomer avi veachai vetzonam uvkaram vekhol-asher lahem bau meeretz kanaan vehinam beeretz goshen:
- 2)** umiktze echav lakach chamisha anashim vayatzigem lifne faro:
- 3)** vayomer paro el-echav ma-maasekhem vayomeru el-paro roe tzon avadekha gam-anachnu gam-avotenu:
- 4)** vayomeru el-paro lagur baaretz banu ki-en mire latzon asher laavadekha ki-khaved haraav beeretz kanaan veata yeshvu-na avadekha beeretz goshen:
- 5)** vayomer paro el-yosef lemor avikha veachekha bau elekha:
- 6)** erez mitzrayim lefanekha hiv bemetav haaretz hoshev et-avikha veet-achekha yeshvu beeretz goshen veim-yadata veyesh-bam anshe-chayil vesamtam sare mikne al-asher-li:
- 7)** vayave yosef et-yaakov aviv vyaamidehu lifne faro vayivarekh yaakov et-paro:
- 8)** vayomer paro el-yaakov kama yeme shene chayekha:
- 9)** vayomer yaakov el-paro yeme shene megurai sheloshim umat shana meat veraim hayu yeme shene chayai velo hisigu et-yeme shene chaye avotai bime megurehem:
- 10)** vayivarekh yaakov et-paro vayetze milifne faro:
- 11)** vayoshev yosef et-aviv veet-echav vayiten lahem achuza beeretz mitzrayim bemetav haaretz beeretz rameses kaasher tziva faro:
- 12)** vayikhalkel yosef et-aviv veet-echav veet kol-bet aviv lechem lefi hataf:
- 13)** velechem en bekhoh-haaretz ki-khaved haraav meod vatelah erez mitzrayim veeret kanaan mipene haraav:
- 14)** vayilaket yosef et-kol-hakesef hanimtza veeret-mitzrayim uveretz kanaan bashever asher-hem shovrim vayave yosef et-hakesef beta faro:

- 15)** vayitom hakesef meeretz mitzrayim umeeretz kenaan vayavou khol-mitzrayim el-yosef lemor hava-lanu lechem velama namut negdekha ki afes kasef:
- 16)** vayomer yosef havu miknekhem veetena lakhem bemiknekhem im-afes kasef:
- 17)** vayaviu et-miknehem el-yosef vayiten lahem yosef lechem basusim uvmikne hatzon uvmikne habakar uvachamorim vayinahalem balechem bekhoh-miknehem bashana hahiv:
- 18)** vatitom hashana hahiv vayavou elav bashana hashenit vayomeru lo lo-nekhached meadoni ki im-tam hakesef umikne habehema el-adoni lo nishar lifne adoni bilti im-geviyatenu veadmatenu:
- 19)** lama namut leenekha gam-anachnu gam admatenu kene-otanu veet-admatenu balachem venihye anachnu veadmatenu avadim lefaro veten-zera venichye velo namut vechaadama lo tesham:
- 20)** vayiken yosef et-kol-admat mitzrayim lefaro ki-makheru mitzrayim ish sadehu ki-chazak alehem haraav vatehi haaretz lefaro:
- 21)** veet-haam heevir oto learim miktze gevul-mitzrayim vead-katzehu:
- 22)** rak admat hakohanim lo kana ki chok lakohanim meet paro veakhelu et-chukam asher natan lahem paro al-ken lo makheru et-admatam:
- 23)** vayomer yosef el-haam hen kaniti etkhem hayom veet-admatkhem lefaro he-lakhem zera uzratem et-haadama:
- 24)** vehaya batevuot untatem chamishit lefaro vearba hayadot yihye lakhem lezera hasade ulokhlekhem velaasher bevatekhem veleekhol letapekhem:
- 25)** vayomeru hecheyitanu nimtza-chen beene adoni vehayinu avadim lefaro:
- 26)** vayasem ota yosef lechok ad-hayom haze al-admat mitzrayim lefaro lachomesh rak admat hakohanim levadam lo hayeta lefaro:
- 27)** vayeshev yisrael beeretz mitzrayim beeretz goshen vayeachazu va vayifru vayirbu meod:
- 28)** vayichi yaakov beeretz mitzrayim sheva esre shana vayihi yeme-yaakov shene chayav sheva shanim vearbaim umat shana:
- 29)** vayikrevu yeme-yisrael lamut vayikra livno leyosef vayomer lo im-na matzati chen beenekha sim-na yadekha tachat yerekhi veasita imadi chesed veemet al-na tikbereni bemitzrayim:
- 30)** veshakhviti im-avotai unsatani mimitzrayim ukvartani bikvuratam vayomar anokhi eese khidvarekha:
- 31)** vayomer hishavea li vayishava lo vayishtachu yisrael al-rosh hamita: f

Gênesis 48

- 1)** vayihi achare hadevarim haele vayomer leyosef hine avikha chole vayikach et-shene vanav imo et-menasse veet-efrayim:
- 2)** vayaged leyaakov vayomer hine binkha yosef ba elekha vayitchazek yisrael vayeshev al-hamita:
- 3)** vayomer yaakov el-yosef el shadai nira-elai beluz beeretz kenaan vayivarekh oti:
- 4)** vayomer elai hineni mafrekha vehirbitikha untatikha lik-hal amim venatati et-haaretz hazot lezarakha acharekha achuzat olam:
- 5)** veata shene-vanekha hanoladim lekha beeretz mitzrayim ad-boi elekha mitzrayma li-hem efrayim umnashe kiruven veshimon yihyu-li:
- 6)** umoladtekha asher-holadta acharehem lekha yihyu al shem achehem yikareu benachalatam:

- 7)** vaani bevoi mipadan meta alai rachel beeretz kenaan baderekh beod kivrat-eretz lavo efrata vaekbereha sham bederekh efrat hiv bet lachem:
- 8)** vayar yisrael et-bene yosef vayomer mi-ele:
- 9)** vayomer yosef el-aviv banai hem asher-natan-li elohim baze vayomar kachem-na elai vaavarakhem:
- 10)** veene yisrael kavedu mizoken lo yukhal lirot vayagesh otam elav vayishak lahem vayichabek lahem:
- 11)** vayomer yisrael el-yosef reo fanekha lo filalti vehine hera oti elohim gam et-zarekha:
- 12)** vayotze yosef otam meim birkav vayishtachu leapav aretza:
- 13)** vayikach yosef et-shenehem et-efrayim bimino misemol yisrael veet-menashe vismolo mimin yisrael vayagesh elav:
- 14)** vayishlach yisrael et-yemino vayashet al-rosh efrayim vehu hatzair veet-semolo al-rosh menashe sikel et-yadav ki menashe habekhor:
- 15)** vayivarekh et-yosef vayomar haelohim asher hithalekhu avotai lefanav avraham veyitzchak haelohim haroe oti meodi ad-hayom haze:
- 16)** hamalakh hagoel oti mikol-ra yevarekh et-hanearim veyikare vahem shemi veshem avotai avraham veyitzchak veyidgu larov bekerev haaretz:
- 17)** vayar yosef ki-yashit aviv yad-yemino al-rosh efrayim vayera beenav vayitmokh yad-aviv lehasir ota meal rosh-efrayim al-rosh menashe:
- 18)** vayomer yosef el-aviv lo-khen avi ki-ze habekhor sim yeminkha al-rosho:
- 19)** vayimaen aviv vayomer yadati veni yadati gam-hu yihye-leam vegam-hu yigdal veulam achiv hakaton yigdal mimenu vezaro yihye melo-hagoyim:
- 20)** vayivarakhem bayom hahu lemor bekha yevarekh yisrael lemor yesimkha elohim keefrayim vekhimnashe vayasem et-efrayim lifne menashe:
- 21)** vayomer yisrael el-yosef hine anokhi met vehaya elohim imakhem veheshiv etkhem el-eretz avotekhem:
- 22)** vaani natati lekha shekhem achad al-achekha asher lakachti miyad haemori becharbi uvkashti: f

Gênesis 49

- 1)** vayikra yaakov el-banav vayomer heasefu veagida lakhem et asher-yikra etkhem beacharit hayamim:
- 2)** hikavetzu veshimu bene yaakov veshimu el-yisrael avikhem:
- 3)** reuven bekhori ata kochi vereshit oni yeter seet veyeter az:
- 4)** pachaz kamayim al-totar ki alita mishkeve avikha az chilalta yetzui ala: f
- 5)** shimon velevi achim kele chamas mekherotehem:
- 6)** besodam al-tavo nafshi bik-halam al-techad kevodi ki veapam haregu ish uvirtzonam ikeru-shor:
- 7)** arur apam ki az veevratam ki kashata achalekem beyaakov vaafitzem beyisrael: s
- 8)** yehuda ata yodukha achekha yadekha beoref oyvekha yishtachavu lekha bene avikha:
- 9)** gur arye yehuda miteref beni alita kara ravatz kearye ukhlavi mi yekimenu:
- 10)** lo-yasur shevet mihuda umchokek miben raglav ad ki-yavo shilo (shilo) velo yikehat amim:

- 11)** osri lagefen iro (iro) velasoreka beni atono kibes bayayin levusho uvdam-anavim suto suto:
12) chakhlili enayim miyayin ulven-shinayim mechalav: f
13) zevulun lechof yamim yishkon vehu lechof oniyot veyarkhato al-tzidon: s
14) yisaskhar chamor garem rovetz ben hamishpetayim:
15) vayar menucha ki tov veet-haaretz ki naema vayet shikhmo lisbol vayihi lemas-oved: s
16) dan yadin amo keachad shivte yisrael:
17) yehi-dan nachash ale-derekh shefifon ale-orach hanoshekh ikeve-sus vayipol rokhvo achor:
18) lishuatekha kiviti ADONAI:
19) gad gedud yegudenu vehu yagud akev: s
20) measher shemena lachmo vehu yiten maadane-melekh: s
21) naftali ayala shelucha hanoten imre-shafer: s
22) ben porat yosef ben porat ale-ayin banot tzaada ale-shur:
23) vayimararuhu varobu vayistemuhu baale chitzim:
24) vateshev beetan kashto vayafozu zeroe yadav mide avir yaakov misham roe even yisrael:
25) meel avikha veyazereka veet shadai vivarkheka birkhot shamayim meal birkhot tehom rovetzet tachat birkhot shadayim varacham:
26) birkhot avikha gaveru al-birkhot horai ad-taavat givot olam tihyena lerosh yosef ulkadkod nezir echav: f
27) binyamin zeev yitraf baboker yokhal ad velaerev yechalek shalal:
28) kol-ele shivte yisrael shenem asar vezot asher-diber lahem avihem vayivarekh otam ish asher kevirkhato berakh otam:
29) vayitzav otam vayomer alehem ani neesaf el-ami kivru oti el-avotai el-hameara asher bisde efron hachiti:
30) bameara asher bisde hamakhpela asher al-pene-mamre beeretz kenaan asher kana avraham et-hasade meet efron hachiti laachuzat-kaver:
31) shama kaveru et-avraham veet sara ishto shama kaveru et-yitzchak veet rivka ishto veshama kavarti et-lea:
32) mikne hasade vehameara asher-bo meet bene-chet:
33) vayikhal yaakov letzavot et-banav vayeef raglav el-hamita vayigva vayeef el-amav:

Gênesis 50

- 1)** vayipol yosef al-pene aviv vayeef alav vayishak-lo:
2) vayitzav yosef et-avadav et-harofim lachanot et-aviv vayachantu harofim et-yisrael:
3) vayimleu-lo arbaim yom ki ken yimleu yeme hachanutim vayivku oto mitzrayim shivim yom:
4) vayaavru yeme vekhito vayidaber yosef el-bet paro lemor im-na matzati chen beenekhem daberu-na beozne faro lemor:
5) avi hishbiani lemor hine anokhi met bekvri asher kariti li beeretz kenaan shama tikbereni veata eele-na veekbera et-avi veashuva:
6) vayomer paro ale ukvor et-avikha kaasher hishbiekha:
7) vayaal yosef likbor et-aviv vayaalu ito kol-avde faro zikne veto vekhol zikne erez-mitzrayim:

- 8)** vekhol bet yosef veechav uvet aviv rak tapam vetzonam uvkaram azevu beeretz goshen:
- 9)** vyaal imo gam-rekhev gam-parashim vayihi hamachane kaved meod:
- 10)** vayavou ad-goren haatad asher beever hayarden vayispedu-sham misped gadol vekhaved meod vyaas leaviv evel shivat yamim:
- 11)** vayar yoshev haaretz hakenaani et-haevel begoren haatad vayomeru evel-kaved ze lemitzrayim al-ken kara shema avel mitzrayim asher beever hayarden:
- 12)** vyaasu vanav lo ken kaasher tzivam:
- 13)** vayisu oto vanav artza kenaan vayikberu oto bimarot sede hamakhpela asher kana avraham et-hasade laachuzat-kever meet efron hachiti al-pene mamre:
- 14)** vayashav yosef mitzrayma hu veechav vekhol-haolim ito likbor et-aviv achare kavro et-aviv:
- 15)** vayiru ache-yosef ki-met avihem vayomeru lu yistemu yosef vehashev yashiv lanu et kol-haraa asher gamalnu oto:
- 16)** vayitzavu el-yosef lemor avikha tziva lifne moto lemor:
- 17)** ko-tomeru leyosef ana sa na pasha achekha vechatatam ki-raa gemalukha veata sa na lefsha avde elohe avikha vayevk yosef bedaberam elav:
- 18)** vayelkhu gam-echav vayipelu lefanav vayomeru hinenu lekha laavadim:
- 19)** vayomer alehem yosef al-tirau ki hatachat elohim ani:
- 20)** veatem chashavtem alai raa elohim chashava letova lemaan aso kayom haze lehachayot am-rav:
- 21)** veata al-tirau anokhi akhalkel etkhem veet-tapekhem vayinachem otam vayidaber al-libam:
- 22)** vayeshev yosef bemitzrayim hu uvet aviv vayichi yosef mea vaeser shanim:
- 23)** vayar yosef leefrayim bene shileshim gam bene makhir ben-menashe yuledu al-birke yosef:
- 24)** vayomer yosef el-echav anokhi met velohim pakod yifkod etkhem veheela etkhem min-haaretz hazot el-haaretz asher nishba leavraham leyitzchak ulyaakov:
- 25)** vayashba yosef et-bene yisrael lemor pakod yifkod elohim etkhem vemaalitem et-atzmotai mize:
- 26)** vayamot yosef ben-mea vaeser shanim vayachantu oto vayisem baaron bemitzrayim:

Éxodo 1

- 1)** veele shemot bene yisrael habaim mitzrayma et yaakov ish uveto bau:
- 2)** reuven shimon levi vihuda:
- 3)** yisaskhar zevulun uvinyamin:
- 4)** dan venaftali gad veasher:
- 5)** vayihi kol-nefesh yotze yerekh-yaakov shivim nafesh veyosef haya vemitzrayim:
- 6)** vayamot yosef vekhol-echav vekhol hador hahu:
- 7)** uvne yisrael paru vayishretzu vayirbu vyaatzmu bimod meod vatimale haaretz otam: f
- 8)** vayakam melekch-chadash al-mitzrayim asher lo-yada et-yosef:
- 9)** vayomer el-amo hine am bene yisrael rav veatzum mimenu:
- 10)** hava nitchakema lo pen-yirbe vehaya ki-tikrena milchama venosaf gam-hu al-sonenu venilchambanu veala min-haaretz:
- 11)** vayasimu alav sare misim lemaan anoto besivlotam vayiven are miskanot lefaro et-pitom veetraamses:

- 12)** vekhaasher yeanu oto ken yirbe vekhen yifrotz vayakutzu mipene bene yisrael:
- 13)** vyaavidu mitzrayim et-bene yisrael befarekh:
- 14)** vayimareru et-chayehem baavoda kasha bechomer uvilvenim uvkhol-avoda basade et kol-avodatam asher-avedu vahem befarekh:
- 15)** vayomer melekh mitzrayim lamyaledot haivriyot asher shem haachat shifra veshem hashenit pua:
- 16)** vayomer beyaledkhen et-haivriyot uriten al-haavenayim im-ben hu vahamiten oto veim-bat hi vachaya:
- 17)** vatirena hameyaledot et-haelohim velo asu kaasher diber alehen melekh mitzrayim vatechayena et-hayeladim:
- 18)** vayikra melekh-mitzrayim lamyaledot vayomer lahen madua asiten hadavar haze vatechayena et-hayeladim:
- 19)** vatomarna hameyaledot el-paro ki lo khanashim hamitzriyot haivriyot ki-chayot hena beterem tavo alehen hameyaledet veyaladu:
- 20)** vayetev elohim lamyaledot vayirev haam vyaatzmu meod:
- 21)** vayihi ki-yareu hameyaledot et-haelohim vyaas lahem batim:
- 22)** vayitzav paro lekhol-amo lemor kol-haben hayilod hayeora tashlikhuhu vekhol-habat techayun: s

Êxodo 2

- 1)** vayelexh ish mibet levi vayikach et-bat-levi:
- 2)** vatahar haisha vateled ben vatere oto ki-tov hu vatitzpenihu shelosha yerachim:
- 3)** velo-yakhela od hatzefino vatikach-lo tevat gome vatachmera vachemar uvazafet vatasem ba et-hayeled vatasem basuf al-sefat hayeor:
- 4)** vatetatzav achoto merachok ledea ma-yease lo:
- 5)** vatered bat-paro lirchotz al-hayeor venaaroteha holkhot al-yad hayeor vatere et-hateva betokh hasuf vatishlach et-amata vatikacheha:
- 6)** vatiftach vatirehu et-hayeled vehine-naar bokhe vatachmol alav vatomer miyalde haivrim ze:
- 7)** vatomer achoto el-bat-paro haelexh vekarati lakh isha meneket min haivriyot vetenik lakh et-hayaled:
- 8)** vatomer-la bat-paro lekhi vatelexh haalma vatikra et-em hayaled:
- 9)** vatomer la bat-paro helikhi et-hayeled haze vehenikihu li vaani eten et-sekharekh vatikach haisha hayeled vatenikehu:
- 10)** vayigdal hayeled vateviehu levat-paro vayihi-la leven vatikra shemo moshe vatomer ki min-hamayim meshitihu:
- 11)** vayihi bayamim hahem vayigdal moshe vayetze el-echav vayar besivlotam vayar ish mitzri make ish-ivri meehev:
- 12)** vayifen ko vakho vayar ki en ish vayakh et-hamitzri vayitmenehu bachol:
- 13)** vayetze bayom hasheni vehine shene-anashim ivrim nitzim vayomer larasha lama take reekha:
- 14)** vayomer mi samekha leish sar veshofet alenu halehargeni ata omer kaasher haragta et-hamitzri vayira moshe vayomar akhen noda hadavar:

- 15)** vayishma paro et-hadavar haze vayivakesh laharog et-moshe vayivrach moshe mipene faro vayeshev beeretz-midyan vayeshev al-habeer:
- 16)** ulkhohen midyan sheva banot vatavona vatidlenu vatemalenu et-harehatim lehashkot tzon avihen:
- 17)** vayavou haroim vayigreshum vayakam moshe vayoshian vayashk et-tzonam:
- 18)** vatavona el-reuel avihen vayomer madua miharten bo hayom:
- 19)** vatomarna ish mitzri hitzilanu miyad haroim vegam-dalo dala lanu vayashk et-hatzon:
- 20)** vayomer el-benotav veayo lama ze azavten et-haish kiren lo veyokhal lachem:
- 21)** vayoel moshe lashevet et-haish vayiten et-tzipora vito lemoshe:
- 22)** vateled ben vayikra et-shemo gershom ki amar ger hayiti beeretz nakhriya: f
- 23)** vayihi vayamim harabim hahem vayamot melekh mitzrayim vayeanechu vene-yisrael min-haavoda vayizaku vataal shavatam el-haelohim min-haavoda:
- 24)** vayishma elohim et-naakatam vayizkor elohim et-berito et-avraham et-yitzchak veet-yaakov:
- 25)** vayar elohim et-bene yisrael vayeda elohim: s

Êxodo 3

- 1)** umoshe haya roe et-tzon yitro chotno kohen midyan vayinhag et-hatzon achar hamidbar vayavo el-har haelohim choreva:
- 2)** vayera malakh ADONAI elav belabat-esh mitokh hasene vayar vehine hasene boer baesh vehasene enenu ukal:
- 3)** vayomer moshe asura-na veere et-hamare hagadol haze madua lo-yivar hasene:
- 4)** vayar ADONAI ki sar lirot vayikra elav elohim mitokh hasene vayomer moshe moshe vayomer hineni:
- 5)** vayomer al-tikrav halom shal-nealekha meal raglekha ki hamakom asher ata omed alav admat-kodesh hu:
- 6)** vayomer anokhi elohe avikha elohe avraham elohe yitzchak velohe yaakov vayaster moshe panav ki yare mehabit el-haelohim:
- 7)** vayomer ADONAI rao raiti et-oni ami asher bemitzrayim veet-tzaakatam shamati mipene nogsav ki yadati et-makhovav:
- 8)** vaered lehatzilo miyad mitzrayim ulhaaloto min-haaretz hahiv el-eretz tova urchava el-eretz zavav chalay udvash el-mekom hakenaani vehachiti vехаemori vehaperizi vehachivi vehayvusi:
- 9)** veata hine tzaakat bene-yisrael baa elai vegam-raiti et-halachatz asher mitzrayim lochatzim otam:
- 10)** veata lekha veeshlachakha el-paro vehotze et-ami vene-yisrael mimitzrayim:
- 11)** vayomer moshe el-haelohim mi anokhi ki elekh el-paro vekhi otzi et-bene yisrael mimitzrayim:
- 12)** vayomer ki-ebye imakh veze-lekha haot ki anokhi shelachtikha behotziakha et-haam mimitzrayim taavdun et-haelohim al hahar haze:
- 13)** vayomer moshe el-haelohim hine anokhi va el-bene yisrael veamarti lahem elohe avotekhem shelachani alekhem veameru-li ma-shemo ma omar alehem:
- 14)** vayomer elohim el-moshe ebye asher ebye vayomer ko tomar livne yisrael ebye shelachani alekhem:

15) vayomer od elohim el-moshe ko-tomar el-bene yisrael ADONAI elohe avotekhem elohe avraham elohe yitzchak velohe yaakov shelachani alekhem ze-shemi leolam veze zikhri ledor dor:

16) lekh veasafta et-zikne yisrael veamarta alehem ADONAI elohe avotekhem nira elai elohe avraham yitzchak veyaaakov lemor pakod pakadti etkhem veet-heasui lakhem bemitzrayim:

17) vaomar aale etkhem meoni mitzrayim el-eretz hakenaani vehachiti vехаemori vehaperizi vehachivi vehayvusi el-eretz zavav chavav udvash:

18) veshameu lekolekha uvata ata vezikne yisrael el-melekh mitzrayim vaamartem elav ADONAI elohe haivriyim nikra alenu veata nelakha-na derekh sheloshet yamim bamidbar venizbecha IADONAI elohenu:

19) vaani yadati ki lo-yiten etkhem melekh mitzrayim lahalokh velo beyad chazaka:

20) veshalochti et-yadi vehiketi et-mitzrayim bekol nifleotai asher eese bekirbo veachare-khen yeshaloch etkhem:

21) venatati et-chen haam-haze beene mitzrayim vehaya ki telekhun lo telkhu rekam:

22) veshala isha mishekhenta umigarat beta kele-khesef ukhle zahav usmalot vesamtem al-benekhem veal-benotekhem venitzaltem et-mitzrayim:

Êxodo 4

1) vayaan moshe vayomer vehen lo-yaaminu li velo yishmeu bekoli ki yomeru lo-nira elekha ADONAI:

2) vayomer elav ADONAI maze (ma) -ze veyadekha vayomer mate:

3) vayomer hashelikhehu artza vayashlikhehu artza vayihi lenachash vayanav moshe mipanav:

4) vayomer ADONAI el-moshe shelach yadekha veechoz biznavo vayishlach yado vayachazek bo vayihi lemata bekhapo:

5) lemaan yaaminu ki-nira elekha ADONAI elohe avotam elohe avraham elohe yitzchak velohe yaakov:

6) vayomer ADONAI lo od have-na yadekha bechekekha vayave yado bechekeko vayotzia vehine yado metzoraat kashaleg:

7) vayomer hashev yadekha el-chekekha vayashev yado el-chekeko vayotzia mechekeko vehine-shava kivsaro:

8) vehaya im-lo yaaminu lakh velo yishmeu lekol haot harishon veheeminu lekol haot haacharon:

9) vehaya im-lo yaaminu gam lishne haotot haele velo yishmeun lekolekha velakachta mimeme hayeor veshafakhta hayabasha vehayu hamayim asher tikach min-hayeor vehayu ledam bayabashet:

10) vayomer moshe el-ADONAI bi adonai lo ish devarim anokhi gam mitemol gam mishilshom gam meaz daberka el-avdekha ki khevad-pe ukhavad lashon anokhi:

11) vayomer ADONAI elav mi sam pe laadam o mi-yasum ilem o chereshe o fikeyach o iver halo anokhi ADONAI:

12) veata lekh veanokhi ehye im-pikha vehoretikha asher tedaber:

13) vayomer bi adonai shelach-na beyad-tishlach:

14) vayichar-af ADONAI bemoshe vayomer halo aharon achikha halevi yadati ki-daber yedaber hu vegam hine-hu yotze likratekha veraakha vesamach belibo:

15) vedibarta elav vesamta et-hadevarim befiv veanokhi ehye im-pikha veim-pihu vehoreti etkhem et asher taasun:

- 16)** vediber-hu lekha el-haam vehaya hu yihye-lekha lefe veata tihye-lo lelohim:
- 17)** veet-hamate haze tikach beyadekha asher taase-bo et-haotot: f
- 18)** vayelexh moshe vayashav el-yeter chotno vayomer lo elkha na veashuva el-achai asher-bemitzrayim veere haodam chayim vayomer yitro lemoshe lekh leshalom:
- 19)** vayomer ADONAI el-moshe bemidyan lekh shuv mitzrayim ki-metu kol-haanashim hamevakshim et-nafshekha:
- 20)** vayikach moshe et-ishto veet-banav vayarkivem al-hachamor vayashav artza mitzrayim vayikach moshe et-mate haelohim beyado:
- 21)** vayomer ADONAI el-moshe belekhtekha lashuv mitzrayma ree kol-hamoftim asher-samti veyadekha vaasitam lifne faro vaani achazek et-libo velo yeshalach et-haam:
- 22)** veamarta el-paro ko amar ADONAI beni vekhori yisrael:
- 23)** vaomar elekha shalach et-beni veyaaavdeni vatemaen leshalecho hine anokhi horeg et-binkha bekhorekha:
- 24)** yayihi vaderekh bamalon vayifgeshehu ADONAI vayivakesh hamito:
- 25)** vaticach tzipora tzor vatikhrot et-arlat bena vataga leraglav vatomer ki chatan-damim ata li:
- 26)** vayiref mimenu az amera chatan damim lamulot: f
- 27)** vayomer ADONAI el-aharon lekh likrat moshe hamidbara vayelexh vayifgeshehu behar haelohim vayishak-lo:
- 28)** vayaged moshe leaharon et kol-divre ADONAI asher shelacho veet kol-haotot asher tzivahu:
- 29)** vayelexh moshe veaharon vayaasfu et-kol-zikne bene yisrael:
- 30)** vayidaber aharon et kol-hadevarim asher-diber ADONAI el-moshe vayaas haotot leene haam:
- 31)** vayaamen haam vayishmeu ki-fakad ADONAI et-bene yisrael vekhi raa et-onyam vayikedu vayishtachavu:

Êxodo 5

- 1)** veachar bau moshe veaharon vayomeru el-paro ko-amar ADONAI elohe yisrael shalach et-ami veyachogu li bamidbar:
- 2)** vayomer paro mi ADONAI asher eshma bekolo leshalach et-yisrael lo yadati et-ADONAI vegam et-yisrael lo ashaleyach:
- 3)** vayomeru elohe haivrim nikra alenu nelakha na derekh sheloshet yamim bamidbar venizbecha IADONAI elohenu pen-yifgaenu badever o vecharev:
- 4)** vayomer alehem melekh mitzrayim lama moshe veaharon tafriu et-haam mimaasav lekhu lesivlotekhem:
- 5)** vayomer paro hen-rabim ata am haaretz vehishbatem otam misivlotam:
- 6)** vayitzav paro bayom hahu et-hanogsim baam veet-shotrav lemor:
- 7)** lo tosifun latet teven laam lilbon halevenim kitmol shilshom hem yelkhu vekosheshu lahem teven:
- 8)** veet-matkonet halevenim asher hem osim temol shilshom tasimu alehem lo tigreu mimenu ki-nirpim hem al-ken hem tzoakim lemor nelkha nizbecha lelohenu:
- 9)** tikhbad haavoda al-haanashim veyaaasu-va veal-yishu bedivre-shaker:
- 10)** vayetzu nogse haam veshotrav vayomeru el-haam lemor ko amar paro eneni noten lakhem teven:

- 11)** atem lekhu kechu lakhem teven measher timtzau ki en nigra meavodatkhem davar:
- 12)** vayafetz haam bekhoh-eret mitzrayim lekoshesh kash lateven:
- 13)** vehanogsim atzim lemor kalu maasekhem devar-yom beyomo kaasher bihyot hateven:
- 14)** vayuku shotre bene yisrael asher-samu alehem nogse faro lemor madua lo khilitem chakkhem lilbon kitmol shilshom gam-temol gam-hayom:
- 15)** vayavou shotre bene yisrael vayitzaku el-paro lemor lama taase kho laavadekha:
- 16)** teven en nitan laavadekha ulvenim omrim lanu asu vehine avadekha mukim vechatat amekha:
- 17)** vayomer nirpim atem nirpim al-ken atem omrim nelkha nizbecha IADONAI:
- 18)** veata lekhu ivdu veteven lo-yinaten lakhem vetokhen levenim titenu:
- 19)** vayiru shotre vene-yisrael otam bera lemor lo-tigreu milivnekhem devar-yom beyomo:
- 20)** vayifgeu et-moshe veet-aharon nitzavim likratam betzetam meet paro:
- 21)** vayomeru alehem yere ADONAI alekhem veyishpot asher hivashtem et-rechenu beene faro uvene avadav latet-cherev beyadam lehargenu:
- 22)** vayashav moshe el-ADONAI vayomar adonai lama hareota laam haze lama ze shelachtani:
- 23)** umeaz bati el-paro ledaber bishmekha hera laam haze vehatzel lo-hitzalta et-amekha:

Éxodo 6

- 1)** vayomer ADONAI el-moshe ata tire asher eese lefaro ki veyad chazaka yeshalechem uvyad chazaka yegarshem mearetzo: s
- 2)** vayidaber elohim el-moshe vayomer elav ani ADONAI:
- 3)** vaera el-avraham el-yitzchak veel-yaakov beel shadai ushmi ADONAI lo nodati lahem:
- 4)** vegam hakimoti et-beriti itam latet lahem et-eret kenaan et eretz megurehem asher-garu va:
- 5)** vegam ani shamati et-naakat bene yisrael asher mitzrayim maavidim otam vaezkor et-beriti:
- 6)** lakhen emor livne-yisrael ani ADONAI vehotzeti etkhem mitachat sivlot mitzrayim vehitzalti etkhem meavodatam vegaalti etkhem bizroa netuya uvishfatim gedolim:
- 7)** velakachti etkhem li leam vehayiti lakhem lelohim vidatem ki ani ADONAI elohekhem hamotzi etkhem mitachat sivlot mitzrayim:
- 8)** veheveti etkhem el-haaretz asher nasati et-yadi latet ota leavraham leyitzchak ulyaakov venatati ota lakhem morasha ani ADONAI:
- 9)** vayidaber moshe ken el-bene yisrael velo shameu el-moshe mikotzer ruach umeavoda kasha: f
- 10)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 11)** bo daber el-paro melekh mitzrayim vishalach et-bene-yisrael mearetzo:
- 12)** vayidaber moshe lifne ADONAI lemor hen bene-yisrael lo-shameu elai veech yishmaeni faro vaani aral sefatayim: f
- 13)** vayidaber ADONAI el-moshe veel-aharon vayitzavem el-bene yisrael veel-paro melekh mitzrayim lehotzi et-bene-yisrael meeretz mitzrayim: s
- 14)** ele rashe vet-avotam bene reuven bechor yisrael chanokh ufalu chetzron vekharmi ele mishpechot reuven:
- 15)** uvne shimon yemuel veyamin veohad veyakhin vetzochar veshaul ben-hakanaanit ele mishpechot shimon:

- 16)** veele shemot bene-levi letoldotam gershon uk-hat umrari ushne chaye levi sheva ushloshim umat shana:
- 17)** bene gershon livni veshimi lemishpechotam:
- 18)** uvne kehat amram veyitzhar vechevron veuziel ushne chaye kehat shalosh ushloshim umat shana:
- 19)** uvne merari machli umushi ele mishpechot halevi letoldotam:
- 20)** vayikach amram et-yokheved dodato lo leisha vateled lo et-aharon veet-moshe ushne chaye amram sheva ushloshim umat shana:
- 21)** uvne yitzhar korach vanefeg vezikhri:
- 22)** uvne uziel mishael veeltzafan vesitri:
- 23)** vayikach aharon et-elisheva bat-aminadav achot nachshon lo leisha vateled lo et-nadav veet-avihu et-elazar veet-itamar:
- 24)** uvne korach asir veelkana vaaviasaf ele mishpechot hakarchi:
- 25)** veelazar ben-aharon lakach-lo mibenot putiel lo leisha vateled lo et-pinchas ele rashe avot haleviyim lemishpechotam:
- 26)** hu aharon umoshe asher amar ADONAI lahem hotziu et-bene yisrael meeretz mitzrayim al-tzivotam:
- 27)** hem hamedaberim el-paro melek-mitzrayim lehotzi et-bene-yisrael mimitzrayim hu moshe veaharon:
- 28)** vayihi beyom diber ADONAI el-moshe beeretz mitzrayim: f
- 29)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor ani ADONAI daber el-paro melek mitzrayim et kol-asher ani dover elekha:
- 30)** vayomer moshe lifne ADONAI hen ani aral sefatayim veekh yishma elai paro: f

Êxodo 7

- 1)** vayomer ADONAI el-moshe ree netatikha elohim lefaro veaharon achikha yihye neviekha:
- 2)** ata tedaber et kol-asher atzaveka veaharon achikha yedaber el-paro veshilach et-bene-yisrael mearetzo:
- 3)** vaani akshe et-lev paro vehirbeti et-ototai veet-moftai beeretz mitzrayim:
- 4)** velo-yishma alekhem paro venatati et-yadi bemitzrayim vehotzeti et-tzivotai et-ami vene-yisrael meeretz mitzrayim bishfatim gedolim:
- 5)** veyadeu mitzrayim ki-ani ADONAI bintoti et-yadi al-mitzrayim vehotzeti et-bene-yisrael mitokham:
- 6)** vayaas moshe veaharon kaasher tziva ADONAI otam ken asu:
- 7)** umoshe ben-shemonim shana veaharon ben-shalosh ushmonim shana bedaberam el-paro: f
- 8)** vayomer ADONAI el-moshe veel-aharon lemor:
- 9)** ki yedaber alekhem paro lemor tenu lakhem mofet veamarta el-aharon kach et-matekha vehashlekh lifne-faro yehi letanin:
- 10)** vayavo moshe veaharon el-paro vayaasu khen kaasher tziva ADONAI vayashlekh aharon et-matehu lifne faro velifne avadav vayihi letanin:
- 11)** vayikra gam-paro lachakhamim velamkhashefim vayaasu gam-hem chartume mitzrayim belahatehem ken:

- 12)** vayashlikhu ish matehu vayihyu letaninim vayivla mate-aharon et-matotam:
- 13)** vayechezak lev paro velo shama alehem kaasher diber ADONAI: f
- 14)** vayomer ADONAI el-moshe kaved lev paro meen leshalach haam:
- 15)** lekh el-paro baboker hine yotze hamayma venitzavta likrato al-sefat hayeor vehamate asher-nehpakh lenachash tikach beyadekha:
- 16)** veamarta elav ADONAI elohe haivrim shelachani elekha lemor shalach et-ami veyavduni bamidbar vehine lo-shamata ad-ko:
- 17)** ko amar ADONAI bezot teda ki ani ADONAI hine anokhi make bamate asher-beyadi al-hamayim asher bayor venehefkhu ledam:
- 18)** vehadaga asher-bayor tamut uvaash hayeor venilu mitzrayim lishtot mayim min-hayeor: s
- 19)** vayomer ADONAI el-moshe emor el-aharon kach matekha unte-yadekha al-meme mitzrayim al-naharotam al-yeorehem veal-agmehem veal kol-mikve memehem veyihyu-dam vehaya dam bekholeretz mitzrayim uvaetzim uvaavanim:
- 20)** vayaasu-khen moshe veaharon kaasher tziva ADONAI vayarem bamate vayakh et-hamayim asher bayor leene faro ulene avadav vayahafekhu kol-hamayim asher-bayor ledam:
- 21)** vehadaga asher-bayor meta vayivash hayeor velo-yakhelumitzrayim lishtot mayim min-hayeor vayihi hadam bekholeretz mitzrayim:
- 22)** vayaasu-khen chartume mitzrayim belatehem vayechezak lev-paro velo-shama alehem kaasher diber ADONAI:
- 23)** vayifen paro vayavo el-beto velo-shat libo gam-lazot:
- 24)** vayachperu khol-mitzrayim sevivot hayeor mayim lishtot ki lo yakhelu lishtot mimeme hayeor:
- 25)** vayimale shivat yamim achare hakot-ADONAI et-hayeor: f

Êxodo 8

- 1)** vayomer ADONAI el-moshe emor el-aharon nete et-yadekha bematekha al-haneharot al-hayeorim veal-haagamim vemaal et-hatzefardeim al-eretz mitzrayim:
- 2)** vayet aharon et-yado al meme mitzrayim vataal hatzefardeya vatekhas et-eretz mitzrayim:
- 3)** vayaasu-khen hachartumim belatehem vayaalu et-hatzefardeim al-eretz mitzrayim:
- 4)** vayikra faro lemoshe ulaharon vayomer haetiru el-ADONAI veyaser hatzefardeim mimeni umeami vaashalecha et-haam veyizbechu IADONAI:
- 5)** vayomer moshe lefaro hitpaer alai lematai atir lekha velaavadekha ulamekha lehakhrit hatzefardeim mimekha umibatekha rak bayor tishaarna:
- 6)** vayomer lemachar vayomer kidvarekha lemaan teda ki-en kADONAI elohenu:
- 7)** vesaru hatzefardeim mimekha umibatekha umeavadekha umeamekha rak bayor tishaarna:
- 8)** vayetze moshe veaharon meim paro vayitzak moshe el-ADONAI al-devar hatzefardeim asher-sam lefaro:
- 9)** vayaas ADONAI kidvar moshe vayamutu hatzefardeim min-habatim min-hachatzerot umin-hasadot:
- 10)** vayitzberu otam chomarim chomarim vativash haaretz:
- 11)** vayar paro ki hayeta harevacha vehakhbed et-libo velo shama alehem kaasher diber ADONAI: s

- 12)** vayomer ADONAI el-moshe emor el-aharon nete et-matekha vehakh et-afar haaretz vehaya lekhnim bekhoh-eret miztrayim:
- 13)** vayasu-khen vayet aharon et-yado vematehu vayakh et-afar haaretz vatehi hakinam baadam uvabehema kol-afar haaretz haya khinim bekhoh-eret miztrayim:
- 14)** vayasu-khen hachartumim belatehem lehotzi et-hakinim velo yakholu vatehi hakinam baadam uvabehema:
- 15)** vayomeru hachartumim el-paro etzba elohim hiv vayechezak lev-paro velo-shama alehem kaasher diber ADONAI: s
- 16)** vayomer ADONAI el-moshe hashekem baboker vehityatzev lifne faro hine yotze hamayma veamarta elav ko amar ADONAI shalach ami veyavduni:
- 17)** ki im-enkha meshaleyach et-ami hineni mashliyach bekha uvaavadekha uvamekha uvevatekha et-hearov umaleu bate miztrayim et-hearov vegam haadama asher-hem aleha:
- 18)** vehifleti vayom hahu et-eret goshen asher ami omed aleha levilti heyot-sham arov lemaan teda ki ani ADONAI bekerev haaretz:
- 19)** vesamti fedut ben ami uven amekha lemachar yihye haot haze:
- 20)** vayas ADONAI ken vayavo arov kaved beta faro uvet avadav uvkhol-eret miztrayim tishachet haaretz mipene hearov:
- 21)** vayikra faro el-moshe ulaharon vayomer lekhu zivchu lelohekhem baaretz:
- 22)** vayomer moshe lo nakhon laasot ken ki toavat miztrayim nizbach IADONAI elohenu hen nizbach et-toavat miztrayim leenehem velo yiskelunu:
- 23)** derekh sheloshet yamim nelekh bamidbar vezavachnu IADONAI elohenu kaasher yomar elenu:
- 24)** vayomer paro anokhi ashalach etkhem uzvachtem IADONAI elohekheme bamidbar rak harechek lo-tarchiku lalekhet haetiru baadi:
- 25)** vayomer moshe hine anokhi yotze meimakh vehatarti el-ADONAI vesar hearov miparo meavadav umeamo machar rak al-yosef paro hatel levilti shalach et-haam lizboach IADONAI:
- 26)** vayetze moshe meim paro vayetar el-ADONAI:
- 27)** vayas ADONAI kidvar moshe vayasar hearov miparo meavadav umeamo lo nishar echad:
- 28)** vayakhbed paro et-libo gam bapaam hazot velo shilach et-haam: f
- 29)** - - -
- 30)** - - -
- 31)** - - -
- 32)** - - -

Êxodo 9

- 1)** vayomer ADONAI el-moshe bo el-paro vedibarta elav ko-amar ADONAI elohe haivrim shalach et-ami veyavduni:
- 2)** ki im-maen ata leshaleyach veodkha machazik bam:
- 3)** hine yad-ADONAI hoya bemiknekha asher basade basusim bachamorim bagemalim babakar uvatzon dever kaved meod:
- 4)** vehifla ADONAI ben mikne yisrael uven mikne miztrayim velo yamut mikol-livne yisrael davar:

- 5)** vayasem ADONAI moed lemor machar yaase ADONAI hadavar haze baaretz:
- 6)** vyaas ADONAI et-hadavar haze mimochorat vayamot kol mikne mitzrayim umimikne vene-yisrael lo-met echad:
- 7)** vayishlach paro vehine lo-met mimikne yisrael ad-echad vayikhsad lev paro velo shilach et-haam: f
- 8)** vayomer ADONAI el-moshe veel-aharon kechu lakhem melo chafnekhem piyach kivshan uzrako moshe hashamayma leene faro:
- 9)** vehaya leavak al kol-eretz mitzrayim vehaya al-haadam veal-habehema lischhin poreyach avabuot bekol-eretz mitzrayim:
- 10)** vayik-chu et-piyach hakivshan vyaamdu lifne faro vayizrok oto moshe hashamayma vayihi shechin avabuot poreyach baadam uvabehema:
- 11)** velo-yakhelu hachartumim laamod lifne moshe mipene hashechin ki-haya hashechin bachartumim uvkol-mitzrayim:
- 12)** vayichazek ADONAI et-lev paro velo shama alehem kaasher diber ADONAI el-moshe: s
- 13)** vayomer ADONAI el-moshe hashekem baboker vehityatzev lifne faro veamarta elav ko-amar ADONAI elohi haivrim shalach et-ami veyavduni:
- 14)** ki bapaam hazot ani sholeyach et-kol-magefotai el-libekha uvaavadekha uvamekha baavur teda ki en kamoni bekol-haaretz:
- 15)** ki ata shalachtu et-yadi vaakh otkha veet-amekha badaver vatikached min-haaretz:
- 16)** veulam baavur zot heemadtikha baavur hareotkha et-kochi ulmaan saper shemi bekol-haaretz:
- 17)** odkha mistolel beami levilti shalecham:
- 18)** hineni mantir kaet machar barad kaved meod asher lo-haya khamohu bemitzrayim lemin-hayom hivaseda vead-ata:
- 19)** veata shelach haez et-miknekha veet kol-asher lekha basade kol-haadam vehabehema asher-yimatze vasade velo yeasef habayta veyarad alehem habarad vometu:
- 20)** hayare et-devar ADONAI meavede paro henis et-avadav veet-miknehu el-habatim:
- 21)** vaasher lo-sam libo el-devar ADONAI vyaazov et-avadav veet-miknehu basade: f
- 22)** vayomer ADONAI el-moshe nete et-yadekha al-hashamayim vihi varad bekol-eretz mitzrayim al-haadam veal-habehema veal kol-esev hasade beeretz mitzrayim:
- 23)** vayet moshe et-matehu al-hashamayim vADONAI natan kolot uvarad vatihalakh esh aretza vayamter ADONAI barad al-eretz mitzrayim:
- 24)** vayihi varad veesh mitlakachat betokh habarad kaved meod asher lo-haya khamohu bekol-eretz mitzrayim meaz hayeta legoi:
- 25)** vayakh habarad bekol-eretz mitzrayim et kol-asher basade meadam vead-behema veet kol-esev hasade hika habarad veet-kol-etz hasade shiber:
- 26)** rak beeretz goshen asher-sham bene yisrael lo haya barad:
- 27)** vayishlach paro vayikra lemoshe ulaharon vayomer alehem chatati hapaam ADONAI hatzadik vaani veami hareshaim:
- 28)** haetiru el-ADONAI verav mihyot kolot elohim uvarad vaashalecha etkhem velo tosifun laamod:
- 29)** vayomer elav moshe ketzeti et-hair efros et-kapai el-ADONAI hakolot yechdalun vehabarad lo yihye-od lemaan teda ki IADONAI haaretz:
- 30)** veata vaavadekha yadati ki terem tirun mipene ADONAI elohim:

- 31)** vehapishta vehaseora nukata ki haseora aviv vehapishta givol:
32) vehachita vehakusemet lo nuku ki afilot hena:
33) vayetze moshe meim paro et-hair vayifros kapav el-ADONAI vayachdelu hakolot vehabarad umatar lo-nitakh aretza:
34) vayar paro ki-chadal hamatar vehabarad vehakolot vayosef lachato vayakhbed libo hu vaavadav:
35) vayechezak lev paro velo shilach et-bene yisrael kaasher diber ADONAI beyad-moshe: f

Êxodo 10

- 1)** vayomer ADONAI el-moshe bo el-paro ki-ani hikhbadti et-libo veet-lev avadav lemaan shiti ototai ele bekirbo:
2) ulmaan tesaper beozne vinkha uven-binkha et asher hitalalti bemitzrayim veet-ototai asher-samti vam vidatem ki-ani ADONAI:
3) vayavo moshe veaharon el-paro vayomeru elav ko-amar ADONAI elohe haivrim ad-matai meaneta leanot mipanai shalach ami veyaavduni:
4) ki im-maen ata leshaleyach et-ami hineni mevi machar arbe bigvulekha:
5) vekhisa et-en haaretz velo yukhal lirot et-haaretz veakhal et-yeter hapeleta hanisheret lakhem min-habarad veakhal et-kol-haetz hatzomeyach lakhem min-hasade:
6) umaleu vatekha uvate khol-avadekha uvate khol-mitzrayim asher lo-rau avotekha vaavot avotekha miyom heyotam al-haadama ad hayom haze vayifen vayetze meim paro:
7) vayomeru avde faro elav ad-matai yihye ze lanu lemokesh shalach et-haanashim veyaavodu et-ADONAI elohehem haterem teda ki aveda mitzrayim:
8) vayushav et-moshe veet-aharon el-paro vayomer alehem lekhu ivdu et-ADONAI elohekhem mi vami haholkhim:
9) vayomer moshe binarenu uvizkenenu nelekh bevanenu uvivnotenu betzonenu uvivkarenu nelekh ki chag-ADONAI lanu:
10) vayomer alehem yehi khen ADONAI imakhem kaasher ashalach etkhem veet-tapekhem reu ki raa neged penekhem:
11) lo khen lekhu-na hagevarim veivdu et-ADONAI ki ota atem mevakshim vayigaresh otam meet pene faro: f
12) vayomer ADONAI el-moshe nete yadekha al-eretz mitzrayim baarbe veyaal al-eretz mitzrayim veyokhal et-kol-esev haaretz et kol-asher hishir habarad:
13) vayet moshe et-matehu al-eretz mitzrayim vADONAI nihag ruach kadim baaretz kol-hayom hahu vekhol-halayla haboker haya veruach hakadim nasa et-haarbe:
14) vayaanach haarb al kol-eretz mitzrayim vayanach bekhil gevul mitzrayim kaved meod lefanav lo-haya khen arbe kamohu veacharav lo yihye-ken:
15) vayikhas et-en kol-haaretz vatechshakh haaretz vayokhal et-kol-esev haaretz veet kol-peri haetz asher hotir habarad velo-notar kol-yerek baetz uvesev hasade bekhil-eretz mitzrayim:
16) vayimaher paro likro lemoshe ulaharon vayomer chatati IADONAI elohekhem velakhem:
17) veata sa na chatati akh hapaam vehatiru IADONAI elohekhem veyaser mealai rak et-hamavet haze:
18) vayetze meim paro vayetar el-ADONAI:

- 19)** vayahafokh ADONAI ruach-yam chazak meod vayisa et-haarbe vayitkaehu yama suf lo nishar arbe echad bekhoh gevul mitzrayim:
- 20)** vayichazek ADONAI et-lev paro velo shilach et-bene yisrael: f
- 21)** vayomer ADONAI el-moshe nete yadekha al-hashamayim vihi choshekh al-eretz mitzrayim veyamesh choshekh:
- 22)** vayet moshe et-yado al-hashamayim vayihi choshekh-afela bekhoh-eretz mitzrayim sheloshet yamim:
- 23)** lo-rau ish et-achiv velo-kamu ish mitachtav sheloshet yamim ulkhol-bene yisrael haya or bemoshvotam:
- 24)** vayikra faro el-moshe vayomer lekhu ivdu et-ADONAI rak tzonkhem uvkarkhem yutzag gam-tapekhem yelexh imakhem:
- 25)** vayomer moshe gam-ata titen beyadenu zevachim veolot veasinu IADONAI elohenu:
- 26)** vegam-miknenu yelexh imanu lo tishaer parsa ki mimenu nikach laavod et-ADONAI elohenu vaanachnu lo-neda ma-naavod et-ADONAI ad-boenu shama:
- 27)** vayichazek ADONAI et-lev paro velo ava leshalecham:
- 28)** vayomer-lo faro lekh mealai hishamer lekha el-tosef reot panai ki beyom reotkha fanai tamut:
- 29)** vayomer moshe ken dibarta lo-osif od reot panekha: f

Êxodo 11

- 1)** vayomer ADONAI el-moshe od nega echad avi al-paro veal-mitzrayim achare-khen yeshalach etkhem mize keshalecho kala garesh yegaresh etkhem mize:
- 2)** daber-na beozne haam veyishalu ish meet reehu veisha meet reuta kele-khesef ukhle zahav:
- 3)** vayiten ADONAI et-chen haam beene mitzrayim gam haish moshe gadol meod beeretz mitzrayim beene avde-faro uvene haam: s
- 4)** vayomer moshe ko amar ADONAI kachatzot halayla ani yotze betokh mitzrayim:
- 5)** umet kol-bekhor beeretz mitzrayim mibekhor paro hayoshev al-kiso ad bekhor hashifcha asher achar harechayim vekhol bekhor behema:
- 6)** vehayeta tzeaka gedola bekhoh-eretz mitzrayim asher kamohu lo niyhata vekhamohu lo tosif:
- 7)** ulkhol bene yisrael lo yecheratz-kelev leshono lemeish vead-behema lemaan tedun asher yafle ADONAI ben mitzrayim uven yisrael:
- 8)** veyaredu khol-avadekha ele elai vehishtachavu-li lemor tze ata vekhol-haam asher-beraglekha veachare-khen etze vayetze meim-paro bachori-af: s
- 9)** vayomer ADONAI el-moshe lo-yishma alekhem paro lemaan revot moftai beeretz mitzrayim:
- 10)** umoshe veaharon asu et-kol-hamoftim haele lifne faro vayichazek ADONAI et-lev paro velo-shilach et-bene-yisrael mearetzo: f

Êxodo 12

- 1)** vayomer ADONAI el-moshe veel-aharon beeretz mitzrayim lemor:
- 2)** hachodesh haze lakhem rosh chodashim rishon hu lakhem lechadshe hashana:

- 3)** daberu el-kol-adat yisrael lemor beasor lachodesh haze veyik-chu lahem ish se levet-avot se labayit:
- 4)** veim-yimat habayit mihiyot mise velakach hu uskheno hakarov el-beto bemikhsat nefashot ish lefi okhlo takhosu al-hase:
- 5)** se tamim zakhar ben-shana yihye lakhem min-hakevasim umin-haizim tikachu:
- 6)** vehaya lakhem lemishmeret ad arbaa asar yom lachodesh haze veshachatu oto kol kehal adat-yisrael ben haarbayim:
- 7)** velakechu min-hadam venatenu al-shete hamezuzot veal-hamashkof al habatim asher-yokhelu oto bahem:
- 8)** veakhelu et-habasar balayla haze tzeli-esh umatzot al-merorim yokhluhu:
- 9)** al-tokhelu mimenu na uvashel mevushal bamayim ki im-tzeli-esh rosho al-kerav veal-kirbo:
- 10)** velo-totiru mimenu ad-boker vehanotar mimenu ad-boker baesh tisrofu:
- 11)** vekhakha tokhelu oto matnekhem chagurim naalekhem beraglekhem umakelkhem beyedkhem vaakhaltem oto bechipazon pesach hu IADONAI:
- 12)** veavarti veeretztz-mitzrayim balayla haze vehiketi khol-bekhor beeretz mitzrayim meadam vead-behema uvkhol-elohe mitzrayim eese shefatim ani ADONAI:
- 13)** vehaya hadam lakhem leot al habatim asher atem sham veraiti et-hadam ufasachti alekhem velo-yihye vakhem negef lemaschhit behakoti beeretz mitzrayim:
- 14)** vehaya hayom haze lakhem lezikaron vechagotem oto chag IADONAI ledorotekhem chukat olam techaguhu:
- 15)** shivat yamim matzot tokhelu akh bayom harishon tashbitu seor mibatekhem ki kol-okhel chametz venikhreta hanefesh hahiv miyisrael miyom harishon ad-yom hashevii:
- 16)** uvayom harishon mikra-kodesh uvayom hashevii mikra-kodesh yihye lakhem kol-melakha lo-yease vahem akh asher yeakhel lekhol-nefesh hu levado yease lakhem:
- 17)** ushmartem et-hamatztot ki beetzem hayom haze hotzeti et-tzivotekhem meeretz mitzrayim ushmartem et-hayom haze ledorotekhem chukat olam:
- 18)** barishon bearbaa asar yom lachodesh baerev tokhelu matzot ad yom haechad veesrim lachodesh baarev:
- 19)** shivat yamim seor lo yimatze bevatekhem ki kol-okhel machmetzet venikhreta hanefesh hahiv meadat yisrael bager uvezrach haaretz:
- 20)** kol-machmetzet lo tokhelu bekol moshvotekhem tokhelu matzot: f
- 21)** vayikra moshe lekhol-zikne yisrael vayomer alehem mishkhu uk-chu lakhem tzon lemishpechotekhem veshachatu hapasach:
- 22)** ulkachtem agudat ezov utvaltem badam asher-basaf vehigatem el-hamashkof veel-shete hamezuzot min-hadam asher basaf veatem lo tetzu ish mipetach-beto ad-boker:
- 23)** veavar ADONAI lingof et-mitzrayim veraa et-hadam al-hamashkof veal shete hamezuzot ufasach ADONAI al-hapetach velo yiten hamaschhit lavo el-batekhem lingof:
- 24)** ushmartem et-hadavar haze lechak-lekha ulvanekha ad-olam:
- 25)** vehaya ki-tavou el-haaretz asher yiten ADONAI lakhem kaasher diber ushmartem et-haavoda hazot:
- 26)** vehaya ki-yomeru alekhem benekhem ma haavoda hazot lakhem:

- 27)** vaamartem zevach-pesach hu IADONAI asher pasach al-bate vene-yisrael bemitzrayim benagpo et-mitzrayim veet-batenu hitzil vayikod haam vayishtachavu:
- 28)** vayelkhu vayaasu bene yisrael kaasher tziva ADONAI et-moshe veaharon ken asu: s
- 29)** vayihi bachatzi halayla vADONAI hika khol-bekhor beeretz mitzrayim mibekhor paro hayoshev al-kiso ad bekhor hashevi asher bevet habor vekhol bekhor behema:
- 30)** vayakam paro layla hu vekhol-avadav vekhol-mitzrayim vatehi tzeaka gedola bemitzrayim ki-en bayit asher en-sham met:
- 31)** vayikra lemoshe ulaharon layla vayomer kumu tzeu mitokh ami gam-atem gam-bene yisrael ulkhu ivdu et-ADONAI kedaberkhem:
- 32)** gam-tzonkhem gam-bekarkhem kechu kaasher dibartem valekhu uverakhetem gam-oti:
- 33)** vatechezak mitzrayim al-haam lemaher leshalecham min-haaretz ki ameru kulanu metim:
- 34)** vayisa haam et-betzeko terem yechmatz misharotam tzerurot besimlotam al-shikhmam:
- 35)** uvne-yisrael asu kidvar moshe vayishalu mimitzrayim kele-khesef ukhle zahav usmalot:
- 36)** vADONAI natan et-chen haam beene mitzrayim vayashilum vayinatzelu et-mitzrayim: f
- 37)** vayisu vene-yisrael meraemeses sukota keshesh-meot elef ragli hagevarim levad mitaf:
- 38)** vegam-erev rav ala itam vetzon uvakar mikne kaved meod:
- 39)** vayofu et-habatzek asher hotziu mimitzrayim ugot matzot ki lo chametz ki-gorshu mimitzrayim velo yakhelu lehitmahmeah vegam-tzeda lo-asu lahem:
- 40)** umoshav bene yisrael asher yashevu bemitzrayim sheloshim shana vearba meot shana:
- 41)** vayihi miketz sheloshim shana vearba meot shana vayihi beetzem hayom haze yatzeu kol-tzivot ADONAI meeretz mitzrayim:
- 42)** lel shimurim hu IADONAI lehotziam meeretz mitzrayim hu-halayla haze IADONAI shimurim lekhol-bene yisrael ledorotam: f
- 43)** vayomer ADONAI el-moshe veaharon zot chukat hapasach kol-ben-nekhar lo-yokhal bo:
- 44)** vekhol-eved ish miknat-kasef umalta oto az yokhal bo:
- 45)** toshav vesakhir lo-yokhal-bo:
- 46)** bevayit echad yeakhel lo-totzi min-habayit min-habasar chutza veetzem lo tishberu-vo:
- 47)** kol-adat yisrael yaasu oto:
- 48)** vekhi-yagur itekha ger veasa fesach IADONAI himol lo khol-zakhar veaz yikrav laasoto vehaya keezrach haaretz vekhol-arel lo-yokhal bo:
- 49)** tora achat yihye laezrach velager hagar betokhekhem:
- 50)** vayaasu kol-bene yisrael kaasher tziva ADONAI et-moshe veet-aharon ken asu: s
- 51)** vayihi beetzem hayom haze hotzi ADONAI et-bene yisrael meeretz mitzrayim al-tzivotam: f

Êxodo 13

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** kadesh-li khol-bekhor peter kol-rechem bivne yisrael baadam uvabehema li hu:
- 3)** vayomer moshe el-haam zakhor et-hayom haze asher yetzatem mimitzrayim mibet avadim ki bechozek yad hotzi ADONAI etkhem mize velo yeakhel chametz:
- 4)** hayom atem yotzim bechodesh haaviv:

- 5)** vehaya khi-yeviakha ADONAI el-eretz hakenaani vehachiti vехаemori vehachivi vehayvusi asher nishba laavotekha latet lakh eretz zavot chalav udvash veavadta et-haavoda hazot bachodesh haze:
- 6)** shivat yamim tokhal matzot uvayom hashevii chag IADONAI:
- 7)** matzot yeakhel et shivat hayamim velo-yerae lekha chametz velo-yerae lekha seor bekholvevulekha:
- 8)** vehigadta levinkha bayom hahu lemor baavur ze asa ADONAI li betzeti mimitzrayim:
- 9)** vehaya lekha leot al-yadekha ulzikaron ben enekha lemaan tihye torat ADONAI befikha ki beyad chazaka hotziakha ADONAI mimitzrayim:
- 10)** veshamarta et-hachuka hazot lemoada miyamim yamima: s
- 11)** vehaya ki-yeviakha ADONAI el-eretz hakenaani kaasher nishba lekha velaavotekha untana lakh:
- 12)** vехаavarta khol-peter-rechem IADONAI vekhol-peter sheger behema asher yihye lekha hazekharim IADONAI:
- 13)** vekhol-peter chamor tifde vese veim-lo tifde vaarafto vekhol bekhор adam bevanekha tifde:
- 14)** vehaya ki-yishalekha vinkha machar lemor ma-zot veamarta elav bechozek yad hotzianu ADONAI mimitzrayim mibet avadim:
- 15)** vayihi ki-hiksha faro leshalechenu vayaharog ADONAI kol-bekhor beeretz mitzrayim mibekhor adam vead-bekhor behema al-ken ani zoveyach IADONAI kol-peter rechem hazekharim vekhol-bekhor banai efde:
- 16)** vehaya leot al-yadekha ultotafot ben enekha ki bechozek yad hotzianu ADONAI mimitzrayim: s
- 17)** vayihi beshalach paro et-haam velo-nacham elohim derekh eretz pelishtim ki karov hu ki amar elohim pen-yinachem haam birotam milchama veshavu mitzrayima:
- 18)** vayasev elohim et-haam derekh hamidbar yam-suf vachamushim alu vene-yisrael meeretz mitzrayim:
- 19)** vayikach moshe et-atzmot yosef imo ki hashebeya hishbia et-bene yisrael lemor pakod yifkod elohim etkhem vехаalitem et-atzmotai mize itekhem:
- 20)** vayisu misukot vayachanu veetam biktze hamidbar:
- 21)** vADONAI holekh lifnehem yomam beamud anan lanchotam haderekh velayla beamud esh lehair lahem lalekhet yomam valayla:
- 22)** lo-yamish amud heanan yomam veamud haesh layla lifne haam: f

Êxodo 14

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** daber el-bene yisrael veyashuvu veyachanu lifne pi hachiroth ben migdol uven hayam lifne baal tzefon nikchho tachanu al-hayam:
- 3)** veamar paro livne yisrael nevukhim hem baaretz sagar alehem hamidbar:
- 4)** vechizakti et-lev-paro veradaf acharehem veikaveda befaro uvkhol-chelo veyadeu mitzrayim ki-ani ADONAI vayaasu-khen:
- 5)** vayugad lemelekh mitzrayim ki varach haam vayehafekh levav paro vaavadav el-haam vayomeru ma-zot asinu ki-shilachnu et-yisrael meavedenu:
- 6)** vayesor et-rikhbo veet-amo lakach imo:

- 7)** vayikach shesh-meot rekhev bachur vekhol rekhev mitzrayim veshalishim al-kulo:
- 8)** vayichazek ADONAI et-lev paro melekh mitzrayim vayirdof achare bene yisrael uvne yisrael yotzim beyad rama:
- 9)** vayirdefu mitzrayim acharehem vayasigu otam chonim al-hayam kol-sus rekhev paro ufarashav vechelo al-pi hachirov lifne baal tzefon:
- 10)** ufaro hikriv vayisu vene-yisrael et-enehem vehine mitzrayim noseya acharehem vayiru meod vayitzaku vene-yisrael el-ADONAI:
- 11)** vayomeru el-moshe hamibeli en-kevarim bemitzrayim lekachtanu lamut bamidbar ma-zot asita lanu lehotzianu mimitzrayim:
- 12)** halo-ze hadavar asher dibarnu elekha vemitzrayim lemor chadal mimenu venaavda et-mitzrayim ki tov lanu avod et-mitzrayim mimutenu bamidbar:
- 13)** vayomer moshe el-haam al-tirau hityatzvu uru et-yeshuat ADONAI asher-yaase lakhem hayom ki asher reitem et-mitzrayim hayom lo tosifu lirotam od ad-olam:
- 14)** ADONAI yilachem lakhem veatem tacharishun: f
- 15)** vayomer ADONAI el-moshe ma-titzak elai daber el-bene-yisrael veyisau:
- 16)** veata harem et-matekha unte et-yadekha al-hayam uvkaehu veyavou vene-yisrael betokh hayam bayabasha:
- 17)** vaani hineni mechazek et-lev mitzrayim veyavou acharehem veikaveda befaru uvkhol-chelo berikhbo uvfarashav:
- 18)** veyadeu mitzrayim ki-ani ADONAI behikavdi befaru berikhbo uvfarashav:
- 19)** vayisa malakh haelohim haholekh lifne machane yisrael vayelexh meacharehem vayisa amud heanan mipenehem vayaamod meacharehem:
- 20)** vayavo ben machane mitzrayim uven machane yisrael vayihi heanan vehachoshekh vyaer et-halayla velo-karav ze el-ze kol-halayla:
- 21)** vayet moshe et-yado al-hayam vayolekh ADONAI et-hayam beruach kadim aza kol-halayla vayasem et-hayam lecharava vayibakeu hamayim:
- 22)** vayavou vene-yisrael betokh hayam bayabasha vehamayim lahem choma miminam umisemolam:
- 23)** vayirdefu mitzrayim vayavou acharehem kol sus paro rikhbo ufarashav el-tokh hayam:
- 24)** vayihi beashmoret haboker vayashkef ADONAI el-machane mitzrayim beamud esh veanan vayaham et machane mitzrayim:
- 25)** vayasav et ofan markevotav vayinahagehu bikhvedut vayomer mitzrayim anusa mipene yisrael ki ADONAI nilcham lahem bemitzrayim: f
- 26)** vayomer ADONAI el-moshe nete et-yadekha al-hayam veyashuvu hamayim al-mitzrayim al-rikhbo veal-parashav:
- 27)** vayet moshe et-yado al-hayam vayashav hayam lifnot boker leetano umitzrayim nasim likrato vayinaer ADONAI et-mitzrayim betokh hayam:
- 28)** vayashuvu hamayim vayikhasu et-harekhev veet-haparashim lekhol chel paro habaim acharehem bayam lo-nishar bahem ad-echad:
- 29)** uvne yisrael halekhu vayabasha betokh hayam vehamayim lahem choma miminam umisemolam:
- 30)** vayosha ADONAI bayom hahu et-yisrael miyad mitzrayim vayar yisrael et-mitzrayim met al-sefat hayam:

31) vayar yisrael et-hayad hagedola asher asa ADONAI bemitzrayim vayiru haam et-ADONAI vyaaminu bADONAI uvmoshe avdo: f

Êxodo 15

1) az yashir-moshe uvne yisrael et-hashira hazot IADONAI vayomeru lemor ashira IADONAI ki-gao gaa sus verokhvo rama vayam:

2) ozi vezimrat ya vayihi-li lishua ze eli veanvehu elohe avi vaaromemenhu:

3) ADONAI ish milchama ADONAI shemo:

4) markevot paro vechelo yara vayam umivchar shalishav tubeu veyam-suf:

5) tehomot yekhasyumu yaredu vimtzolot kemo-aven:

6) yeminkha ADONAI nedari bakoach yeminkha ADONAI tiratz oyev:

7) uvrov geonkha taharos kamekha teshalach charonkha yokhlemo kakash:

8) uvruach apekha neermu mayim nitzevu khemo-ned nozlim kafeu tehomot belev-yam:

9) amar oyev erdof asig achalek shalal timlaemo nafshi arik charbi torishemo yadi:

10) nashafta veruchakha kisamo yam tzalalu kaoferet bemayim adirim:

11) mi-khamokha baelim ADONAI mi kamokha nedar bakodesh nora tehilot ose fele:

12) natita yeminkha tivlaemo aretz:

13) nachita vechasdekha am-zu gaaleta nehaleta veozekha el-neve kodshekha:

14) shameu amim yirgazun chil achaz yoshve pelashet:

15) az nivhalu alufe edom ele moav yochazemo raad namogu kol yoshve khenaan:

16) tipol alehem emata vafachad bigdol zeroakha yidemu kaaven ad-yaavor amekha ADONAI ad-yaavor am-zu kanita:

17) teviemo vetitaemo behar nachalatekha makhon leshivtekha paalta ADONAI mikedash adonai konenu yadekha:

18) ADONAI yimlokh leolam vaed:

19) ki va sus paro berikhbo uvfarashav bayam vayashev ADONAI alehem et-me hayam uvne yisrael halekhu vayabasha betokh hayam: f

20) vaticach miryam hanevia ahot aharon et-hatof beyada vatetzena khol-hanashim achareha betupim uvimcholot:

21) vataan lahem miryam shiru IADONAI ki-gao gaa sus verokhvo rama vayam: s

22) vayasa moshe et-yisrael miyam-suf vayetzu el-midbar-shur vayelkhu sheloshet-yamim bamidbar velo-matzeu mayim:

23) vayavou marata velo yakhelu lishtot mayim mimara ki marim hem al-ken kara-shema mara:

24) vayilonu haam al-moshe lemor ma-nishte:

25) vayitzak el-ADONAI vayorehu ADONAI etz vayashlekh el-hamayim vayimteku hamayim sham sam lo chok umishpat vesham nisahu:

26) vayomer im-shamoa tishma lekol ADONAI elohekha vehayashar beenav taase vahaazanta lemitzvotav veshamarta kol-chukav kol-hamachala asher-samti vemitzrayim lo-asim alekha ki ani ADONAI rofekha: s

27) vayavou elima vesham shetem esre enot mayim veshivim temarim vayachanu-sham al-hamayim:

Êxodo 16

- 1)** vayisu meelim vayavou kol-adat bene-yisrael el-midbar-sin asher ben-elim uven sinai bachamisha asar yom lachodesh hasheni letzetam meeretz mitzrayim:
- 2)** vayilinu (vayilonu) kol-adat bene-yisrael al-moshe veal-aharon bamidbar:
- 3)** vayomeru alehem bene yisrael mi-yiten mutenu veyad-ADONAI beeretz mitzrayim beshivtenu al-sir habasar beokhlenu lechem lasova ki-hotzetem otanu el-hamidbar haze lehamit et-kol-hakahal haze baraav: s
- 4)** vayomer ADONAI el-moshe hineni mamtir lakhem lechem min-hashamayim veyatza haam velaketu devar-yom beyomo lemaan anasenu hayelekh betorati im-lo:
- 5)** vehaya bayom hashishi vehekhinu et asher-yaviu vehaya mishne al asher-yilketu yom yom: s
- 6)** vayomer moshe veaharon el-kol-bene yisrael erev vidatem ki ADONAI hotzi etkhem meeretz mitzrayim:
- 7)** uvoker uritem et-kevod ADONAI beshamo et-telunotekhem al-ADONAI venachnu ma ki talonu (talinu) alenu:
- 8)** vayomer moshe betet ADONAI lakhem baerev basar leekhol velechem baboker lisboa bishmoa ADONAI et-telunotekhem asher-atem malinim alav venachnu ma lo-alenu telunotekhem ki al-ADONAI:
- 9)** vayomer moshe el-aharon emor el-kol-adat bene yisrael kirvu lifne ADONAI ki shama et telunotekhem:
- 10)** vayihi kedaber aharon el-kol-adat bene-yisrael vayifnu el-hamidbar vehine kevod ADONAI nira beanan: f
- 11)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 12)** shamati et-telunot bene yisrael daber alehem lemor ben haarbayim tokhelu vasar uvaboker tisbeu-lachem vidatem ki ani ADONAI elohekhem:
- 13)** vayihi vaerev vataal haselav vatekhas et-hamachane uvaboker hayeta shikhvat hatal saviv lamachane:
- 14)** vataal shikhvat hatal vehine al-pene hamidbar dak mechuspas dak kakefor al-haaretz:
- 15)** vayiru vene-yisrael vayomeru ish el-achiv man hu ki lo yadeu ma-hu vayomer moshe alehem hu halechem asher natan ADONAI lakhem leokhla:
- 16)** ze hadavar asher tziva ADONAI liktu mimenu ish lefi okhlo omer lagulgolet mispar nafshotekhem ish laasher beoholo tikachu:
- 17)** vayaasu-khen bene yisrael vayilketu hamarbe vehamamit:
- 18)** vayamodu vaomer velo hedif hamarbe vehamamit lo hechsir ish lefi-okhlo lakatu:
- 19)** vayomer moshe alehem ish al-yoter mimenu ad-boker:
- 20)** velo-shameu el-moshe vayotiru anashim mimenu ad-boker vayarum tolaim vayivash vayiktzof alehem moshe:
- 21)** vayilketu oto baboker baboker ish kefi okhlo vecham hashemesh venamas:
- 22)** vayihi bayom hashishi laketu lechem mishne shene haomer laechad vayavou kol-nesie haeda vayagidu lemoshe:

- 23)** vayomer alehem hu asher diber ADONAI shabaton shabat-kodesh IADONAI machar et asher-tofu efu veet asher-tevashelu bashelu veet kol-haodef hanichu lakhem lemishmeret ad-haboker:
- 24)** vayanichu oto ad-haboker kaasher tziva moshe velo hivish verima lo-hayeta bo:
- 25)** vayomer moshe ikhluhu hayom ki-shabat hayom IADONAI hayom lo timtzauhu basade:
- 26)** sheshet yamim tilketuhu uvayom hashevii shabat lo yihye-bo:
- 27)** vayihi bayom hashevii yatzeu min-haam lilkot velo matzau: s
- 28)** vayomer ADONAI el-moshe ad-ana meanetem lishmor mitzvotai vetorotai:
- 29)** reu ki-ADONAI natan lakhem hashabat al-ken hu noten lakhem bayom hashishi lechem yomayim shevu ish tachtav al-yetze ish mimekomo bayom hashevii:
- 30)** vayishbetu haam bayom hashevii:
- 31)** vayikreu vet-yisrael et-shemo man vehu kezera gad lavan vetamo ketzapichit bidvash:
- 32)** vayomer moshe ze hadavar asher tziva ADONAI melo haomer mimenu lemishmeret ledorotekhem lemaan yiru et-halechem asher heekhalti etkhem bamidbar behotzii etkhem meeretz mitzrayim:
- 33)** vayomer moshe el-aharon kach tzintzenet achat veten-shama melo-haomer man vehanach oto lifne ADONAI lemishmeret ledorotekhem:
- 34)** kaasher tziva ADONAI el-moshe vayanichehu aharon lifne haedut lemishmaret:
- 35)** uvne yisrael akhelu et-haman arbaim shana ad-boam el-eretz noshavet et-haman akhelu ad-boam el-ketze eretz kenaan:
- 36)** vahaomer asirit haefa hu: f

Êxodo 17

- 1)** vayisu kol-adat bene-yisrael mimidbar-sin lemasehem al-pi ADONAI vayachanu birfidim veen mayim lishtot haam:
- 2)** vayarev haam im-moshe vayomeru tenu-lanu mayim venishte vayomer lahem moshe ma-terivun imadi ma-tenasun et-ADONAI:
- 3)** vayitzma sham haam lamayim vayalen haam al-moshe vayomer lama ze heelitanu mimitzrayim lehamit oti veet-banai veet-miknai batzama:
- 4)** vayitzak moshe el-ADONAI lemor ma eese laam haze od meat uskaluni:
- 5)** vayomer ADONAI el-moshe avor lifne haam vekach itekha mizikne yisrael umatekha asher hikita bo et-hayeor kach beyadekha vehalakheta:
- 6)** hineni omed lefanekha sham al-hatzur bechorev vehikita vatzur veyatzeu mimenu mayim veshata haam vayaas ken moshe leene zikne yisrael:
- 7)** vayikra shem hamakom masa umriva al-riv bene yisrael veal nasotam et-ADONAI lemor hayesh ADONAI bekirbenu im-ayin: f
- 8)** vayavo amalek vayilachem im-yisrael birfidim:
- 9)** vayomer moshe el-yehoshua bechar-lanu anashim vetze hilachem baamalek machar anokhi nitzav al-rosh hagiva umate haelohim beyadi:
- 10)** vayaas yehoshua kaasher amar-lo moshe lehilachem baamalek umoshe aharon vechur alu rosh hagiva:

- 11)** vehaya kaasher yarim moshe yado vegavar yisrael vekhaasher yaniyach yado vegavar amalek:
12) vide moshe kevedim vayik-chu-even vayasimu tachtav vayeshev aleha veaharon vechur tamekhu veyadav mize echad umize echad vayihi yadav emuna ad-bo hashamesh:
13) vayachalosh yehoshua et-amalek veet-amo lefi-charev: f
14) vayomer ADONAI el-moshe ketov zot zikaron basefer vesim beozne yehoshua ki-macho emche et-zekher amalek mitachat hashamayim:
15) vayiven moshe mizbeyach vayikra shemo ADONAI nisi:
16) vayomer ki-yad al-kes ya milchama IADONAI baamalek midor dor: f

Êxodo 18

- 1)** vayishma yitro khohen midyan choten moshe et kol-asher asa elohim lemoshe ulyisrael amo ki-hotzi ADONAI et-yisrael mimitzrayim:
2) vayikach yitro choten moshe et-tzipora eshet moshe achar shilucheha:
3) veet shene vaneha asher shem haechad gershom ki amar ger hayiti beeretz nakhriya:
4) veshem haechad eliezer ki-elohe avi beezri vayatzileni mecherev paro:
5) vayavo yitro choten moshe uvanav veishto el-moshe el-hamidbar asher-hu chone sham har haelohim:
6) vayomer el-moshe ani chotenkha yitro ba elekha veishtekha ushne vaneha ima:
7) vayetze moshe likrat chotno vayishtachu vayishak-lo vayishalu ish-lereehu leshalom vayavou haohela:
8) vaysaper moshe lechotno et kol-asher asa ADONAI lefaro ulmitzrayim al odot yisrael et kol-hatela asher metzaatam baderekh vayatzilem ADONAI:
9) vayichade yitro al kol-hatova asher-asa ADONAI le yisrael asher hitzilo miyad mitzrayim:
10) vayomer yitro barukh ADONAI asher hitzil etkhem miyad mitzrayim umiyad paro asher hitzil et-haam mitachat yad-mitzrayim:
11) ata yadati ki-gadol ADONAI mikol-haelohim ki vadavar asher zadu alehem:
12) vayikach yitro choten moshe ola uzvachim lelohim vayavo aharon vekhol zikne yisrael leekhol-lechem im-choten moshe lifne haelohim:
13) vayihi mimochorat vayeshev moshe lishpot et-haam vayaamod haam al-moshe min-haboker ad-haarev:
14) vayar choten moshe et kol-asher-hu ose laam vayomer ma-hadavar haze asher ata ose laam madua ata yoshev levadekha vekhol-haam nitzav alekha min-boker ad-arev:
15) vayomer moshe lechotno ki-yavo elai haam lidrosh elohim:
16) ki-yihye lahem davar ba elai veshafatti ben ish uven reehu vehodati et-chuke haelohim veet-torotav:
17) vayomer choten moshe elav lo-tov hadavar asher ata ose:
18) navol tibol gam-ata gam-haam haze asher imakh ki-khaved mimekha hadavar lo-tukhal asohu levadekha:
19) ata shema bekoli iatzekha vihi elohim imakh heye ata laam mul haelohim veheveta ata et-hadevarim el-haelohim:

- 20)** vehizharta ethem et-hachukim veet-hatorot vehodata lahem et-haderekh yelkhu va veet-hamaase asher yaasun:
- 21)** veata techeze mikol-haam anshe-chayil yire elohim anshe emet sone vatza vesamta alehem sare alafim sare meot sare chamishim vesare asarot:
- 22)** veshafetu et-haam bekhohol-et vehaya kol-hadavar hagadol yaviu elekha vekhol-hadavar hakaton yishpetu-hem vehakel mealekha venaseu itakh:
- 23)** im et-hadavar haze taase vetzivkha elohim veyakhaleta amod vegam kol-haam haze al-mekomo yavo veshalom:
- 24)** vayishma moshe lekhol chotno vayaas kol asher amar:
- 25)** vayivchar moshe anshe-chayil mikol-yisrael vayiten otam rashim al-haam sare alafim sare meot sare chamishim vesare asarot:
- 26)** veshafetu et-haam bekhohol-et et-hadavar hakashe yeviu el-moshe vekhol-hadavar hakaton yishputu hem:
- 27)** vayishalach moshe et-chotno vayelexh lo el-artzo: f

Êxodo 19

- 1)** bachodesh hashelishi letzet bene-yisrael meeretz mitzrayim bayom haze bau midbar sinai:
- 2)** vayisu merfidim vayavou midbar sinai vayachanu bamidbar vayichan-sham yisrael neged hahar:
- 3)** umoshe ala el-haelohim vayikra elav ADONAI min-hahar lemor ko tomar levet yaakov vetaged livne yisrael:
- 4)** atem reitem asher asiti lemitzrayim vaesa etkhem al-kanfe nesharim vaavi etkhem elai:
- 5)** veata im-shamoa tishmeu bekoli ushmartem et-beriti viheyitem li segula mikol-haamim ki-li kol-haaretz:
- 6)** veatem tihyu-li mamlekhet kohanim vegoi kadosh ele hadevarim asher tedaber el-bene yisrael:
- 7)** vayavo moshe vayikra lezikne haam vayasem lifnehem et kol-hadevarim haele asher tzivahu ADONAI:
- 8)** vayaanu khol-haam yachdav vayomeru kol asher-diber ADONAI naase vayashev moshe et-divre haam el-ADONAI:
- 9)** vayomer ADONAI el-moshe hine anokhi ba elekha beav heanan baavur yishma haam bedaberi imakh vegam-bekha yaaminu leolam vayaged moshe et-divre haam el-ADONAI:
- 10)** vayomer ADONAI el-moshe lekh el-haam vekidashtam hayom umachar vekhibesu simlotam:
- 11)** vehayu nekhonim layom hashelishi ki bayom hashelishi yered ADONAI leene khol-haam al-har sinai:
- 12)** vehigbalta et-haam saviv lemor hishameru lakhem alot bahar ungoa bekatzehu kol-hanogeya bahar mot yumat:
- 13)** lo-tiga bo yad ki-sakol yisakel o-yaro yiyare im-behema im-ish lo yichye bimshokh hayovel hema yaalu vahar:
- 14)** vayered moshe min-hahar el-haam vayikadesh et-haam vayikhabesu simlotam:
- 15)** vayomer el-haam heyu nekhonim lishloshet yamim al-tigeshu el-isha:
- 16)** vayihi vayom hashelishi bihyot haboker vayihi kolot uvrakim veanan kaved al-hahar vekol shofar chazak meod vayecherad kol-haam asher bamachane:

- 17)** vayotze moshe et-haam likrat haelohim min-hamachane vayityatzevu betachtit hahar:
18) vehar sinai ashan kulo mipene asher yarad alav ADONAI baesh vayaan ashano keeshen hakivshan vayecherad kol-hahar meod:
19) vayihi kol hashofar holekh vechazek meod moshe yedaber vehaelohim yaanenu vekol:
20) vayered ADONAI al-har sinai el-rosh hahar vayikra ADONAI lemoshe el-rosh hahar vayaan moshe:
21) vayomer ADONAI el-moshe red haed baam pen-yehersu el-ADONAI lirot venafal mimenu rav:
22) vegam hakohanim hanigashim el-ADONAI yitkadashu pen-yifrotz bahem ADONAI:
23) vayomer moshe el-ADONAI lo-yukhal haam laalot el-har sinai ki-ata haedota banu lemor hagebel et-hahar vekidashto:
24) vayomer elav ADONAI lekh-red vealita ata veharon imakh vehakohanim vehaam al-yehersu laalot el-ADONAI pen-yifratz-bam:
25) vayered moshe el-haam vayomer alehem: s

Êxodo 20

- 1)** vayidaber elohim et kol-hadevarim haele lemor: s
2) anokhi ADONAI elohekha asher hotzetikha meeretz mitzrayim mibet avadim:
3) lo yihye-lekha elohim acherim al-panaya:
4) lo taase-lekha fesel vekhol-temuna asher bashamayim mimaal vaasher baaretz mitachat vaasher bamayim mitachat laaretz:
5) lo-tishtachve lahem velo taavdem ki anokhi ADONAI elohekha el kana poked avon avot al-banim al-shileshim veal-ribeim lesonai:
6) veose chesed laalafim lehavai ulshomre mitzvotai: s
7) lo tisa et-shem-ADONAI elohekha lashav ki lo yenake ADONAI et asher-yisa et-shemo lashav: f
8) zakhor et-yom hashabat lekadeshoh:
9) sheshet yamim taavod veasita kol-melakhtekha:
10) veyom hashevii shabat IADONAI elohekha lo-taase khol-melakha ata uvinkha-uvitekha avdekha vaamatekha uvhemtekha vegekha asher bisharekha:
11) ki sheshet-yamim asa ADONAI et-hashamayim veet-haaretz et-hayam veet-kol-asher-bam vayanach bayom hashevii al-ken berakh ADONAI et-yom hashabat vayikadeshehu: s
12) kabed et-avikha veet-imekha lemaan jaarikhun yamekha al haadama asher-ADONAI elohekha noten lakh: s
13) lo tirtzach: s
14) lo tinaf: s
15) lo tignov: s
16) lo-taane vereakha ed shaker: s
17) lo tachmod bet reekha lo-tachmod eshet reekha veavdo vaamato veshoro vachamoro vekhol asher lereekha: f
18) vekhol-haam roim et-hakolot veet-halapidim veet kol hashofar veet-hahar ashen vayar haam vayanuu vayaanu merachok:
19) vayomeru el-moshe daber-ata imanu venishmaa veal-yedaber imanu elohim pen-namut:

- 20)** vayomer moshe el-haam al-tirau ki levaavur nasot etkhem ba haelohim uvaavur tihye yirato al-penekhem levilti techetau:
- 21)** vyaamod haam merachok umoshe nigash el-haarafel asher-sham haelohim: f
- 22)** vayomer ADONAI el-moshe ko tomar el-bene yisrael atem reitem ki min-hashamayim dibarti imakhem:
- 23)** lo taasun iti elohe kheseef velohe zahav lo taasu lakhem:
- 24)** mizbach adama taase-li vezavachta alav et-olotekha veet-shelamekha et-tzonkha veet-bekarekha bekhoh-hamakom asher azkir et-shemi avo elekha uverakhetikha:
- 25)** veim-mizbach avanim taase-li lo-tivne ethen gazit ki charbekha henafeta aleha vatechaleleha:
- 26)** velo-taale vemaalot al-mizbechi asher lo-tigale ervatekha alav: f

Êxodo 21

- 1)** veele hamishpatim asher tasim lifnehem:
- 2)** ki tikne eved ivri shesh shanim yaavod uvasheviit yetze lachafshi chinam:
- 3)** im-begapo yavo begapo yetze im-baal isha hu veyatzea ishto imo:
- 4)** im-adonav yiten-lo isha veyaleda-lo vanim o vanot haisha viladeha tihye ladoneha vehu yetze vegapo:
- 5)** veim-amor yomar haeved ahavti et-adoni et-ishti veet-banai lo etze chafshi:
- 6)** vehigisho adonav el-haelohim vehigisho el-hadelet o el-hamezuza veratza adonav et-azno bamartzeya vaavado leolam: s
- 7)** vekhi-yimkor ish et-bitto leama lo tetze ketzet haavadim:
- 8)** im-raa beene adoneha asher-lo (lo) yeada vehafda leam nakhri lo-yimshol lemakhera bevigdo-va:
- 9)** veim-livno yiadana kemishpat habanot yaase-la:
- 10)** im-acheret yikach-lo sheera kesuta veonata lo yigra:
- 11)** veim-shelash-ele lo yaase la veyatzea chinam en kasef: s
- 12)** make ish vamet mot yumat:
- 13)** vaasher lo tzada vehaelohim ina leyado vesamti lekha makom asher yanus shama: s
- 14)** vekhi-yazid ish al-reehu lehargo vearema meim mizbechi tikachenu lamut: s
- 15)** umake aviv veimo mot yumat:
- 16)** vegonev ish umkharo venimtza veyado mot yumat: s
- 17)** umkalel aviv veimo mot yumat: s
- 18)** vekhi-yerivun anashim vehika-ish et-reehu beeven o veegrofof velo yamut venafal lemishkav:
- 19)** im-yakum vehithalekh bachutz al-mishanto venika hamake rak shivto yiten verapo yerape: s
- 20)** vekhi-yake ish et-avdo o et-amato bashevet umet tachat yado nakom yinakem:
- 21)** akh im-yom o yomayim yaamod lo yukam ki khaspo hu: s
- 22)** vekhi-yinatzu anashim venagefu isha hara veyatzeu yeladeha velo yihye ason anosh yeanesh kaasher yashit alav baal haisha venatan biflilim:
- 23)** veim-ason yihye venatata nefesh tachat nafesh:
- 24)** ayin tachat ayin shen tachat shen yad tachat yad regel tachat regel:
- 25)** keviya tachat keviya petza tachat patza chabura tachat chabura: s

- 26)** vekhi-yake ish et-en avdo o-et-en amato veshichata lachafshi yeshalechenu tachat eno: s
- 27)** veim-shen avdo o-shen amato yapil lachafshi yeshalechenu tachat shino: f
- 28)** vekhi-yigach shor et-ish o et-isha vamet sakol yisakel hashor velo yeakhel et-besaro uvaal hashor naki:
- 29)** veim shor nagach hu mitemol shilshom vehuad bivalav velo yishmerenu vehemit ish o isha hashor yisakel vegam-bealav yumat:
- 30)** im-kofer yushat alav venatan pidyon nafsho kekhol asher-yushat alav:
- 31)** o-ven yigach o-vat yigach kamishpat haze yease lo:
- 32)** im-eved yigach hashor o ama kesef sheloshim shekalim yiten ladonav vehashor yisakel: s
- 33)** vekhi-yiftach ish bor o ki-yikhre ish bor velo yekhasenu venafal-shama shor o chamor:
- 34)** baal habor yeshalem kesef yashiv livalav vehamet yihye-lo: s
- 35)** vekhi-yigof shor-ish et-shor reehu vamet umakheru et-hashor hachai vechatzu et-kaspo vegam et-hamet yechetzun:
- 36)** o noda ki shor nagach hu mitemol shilshom velo yishmerenu bealav shalem yeshalem shor tachat hashor vehamet yihye-lo: s

Êxodo 22

- 1)** im-bamachteret yimatze haganav vehuka vamet en lo damim:
- 2)** im-zarecha hashemesh alav damim lo shalem yeshalem im-en lo venimkar bignevato:
- 3)** im-himatze timatze veyado hageneva mishor ad-chamor ad-se chayim shenayim yeshalem: s
- 4)** ki yaver-ish sade o-kherem veshilach et-beira (beiro) uvier bisde acher metav sadehu umetav karmo yeshalem: s
- 5)** ki-tetze esh umatzea kotzim veneekhal gadish o hakama o hasade shalem yeshalem hamavir et-habeera: s
- 6)** ki-yiten ish el-reehu kesef o-khelim lishmor vegunav mibet haish im-yimatze haganav yeshalem shenayim:
- 7)** im-lo yimatze haganav venikrav baal-habayit el-haelohim im-lo shalach yado bimplekhet reehu:
- 8)** al-kol-devar-pesha al-shor al-chamor al-se al-salma al-kol-aveda asher yomar ki-hu ze ad haelohim yavo devar-shenehem asher yarshiun elohim yeshalem shenayim lereehu: s
- 9)** ki-yiten ish el-reehu chamor o-shor o-se vekhol-behema lishmor umet o-nishbar o-nishba en roe:
- 10)** shevuat ADONAI tihye ben shenehem im-lo shalach yado bimplekhet reehu velakach bealav velo yeshalem:
- 11)** veim-ganov yiganev meimo yeshalem livalav:
- 12)** im-tarof yitaref yeviehu ed haterefa lo yeshalem: f
- 13)** vekhi-yishal ish meim reehu venishbar o-met bealav en-imo shalem yeshalem:
- 14)** im-bealav imo lo yeshalem im-sakhir hu ba biskharo: s
- 15)** vekhi-yefate ish betula asher lo-orasa veshakhav ima mahor yimharena lo leisha:
- 16)** im-maen yemaen aviha letita lo kesef yishkol kemohar habetulot: s
- 17)** mekhashefa lo techaye: s
- 18)** kol-shokhev im-behema mot yumat: s

- 19)** zoveyach laelohim yachoram bilti IADONAI levado:
20) veger lo-tone velo tilchatzenu ki-gerim heyitem beeretz mitzrayim:
21) kol-almana veyatom lo teanun:
22) im-ane teane oto ki im-tzaok yitzak elai shamoah eshma tzaakato:
23) vechara api veharagti etkhem becharev vehayu neshekhem almanot uvnekhem yetomim: f
24) im-kesef talve et-ami et-heani imakh lo-tihye lo kenoshe lo-tesimun alav neshekh:
25) im-chavol tachbol salmat reekha ad-bo hashemesh teshivenu lo:
26) ki hiv khesuta (khesuto) levada hiv simlato leoro bame yishkav vehaya ki-yitzak elai veshamati ki-
chanun ani: s
27) elohim lo tekalel venasi veamekha lo taor:
28) meleatekha vedimakha lo teacher bekhore banekha titen-li:
29) ken-taase leshorkha letzonekha shivat yamim yihye im-imo bayom hashemini titeno-li:
30) veanshe-kodesh tihyun li uvasar basade terefa lo tokhelu lakelev tashlikhun oto: s
31) - - -

Êxodo 23

- 1)** lo tisa shema shav al-tashet yadekha im-rasha lihyot ed chamas: s
2) lo-tihye achare-rabim leraot velo-taane al-riv lintot achare rabim lehatot:
3) vedal lo tehdar berivo: s
4) ki tifga shor oyivkha o chamoro toe hashev teshivenu lo: s
5) ki-tire chamor sonakha rovetz tachat masao vechadalta meazov lo azov taazov imo: s
6) lo tate mishpat evyonkha berivo:
7) midevar-sheker tirchak venaki vetzadik al-taharog ki lo-atzdik rasha:
8) veshochad lo tikach ki hashochad yeaver pik-chim visalef divre tzadikim:
9) veger lo tilchatz veatem yedatem et-nefesh hager ki-gerim heyitem beeretz mitzrayim:
10) veshesh shanim tizra et-artzekha veasafta et-tevuata:
11) vehasheviit tishmetena untashta veakhelu evyone amekha veyitram tokhal chayot hasade ken-
taase lekharmekha lezetekha:
12) sheshet yamim taase maasekha uvayom hashevii tishbot lemaan yanuach shorkha vachamorekha
veyinafesh ben-amatekha vehager:
13) uvkhol asher-amarti alekhem tishameru veshem elohim acherim lo tazkiru lo yishama al-pikha:
14) shalosh regalim tachog li bashana:
15) et-chag hamatzot tishmor shivat yamim tokhal matzot kaasher tzivitikha lemoed chodesh haaviv
ki-vo yatzata mimitzrayim velo-yerau fanai rekam:
16) vechag hakatzir bikure maasekha asher tizra basade vechag haasif betzet hashana beaspekha et-
maasekha min-hasade:
17) shalosh peamim bashana yerae kol-zekharkha el-pene haadon ADONAI:
18) lo-tizbach al-chametz dam-zivchi velo-yalin chelev-chagi ad-boker:
19) reshit bikure admatekha tavi bet ADONAI elohekha lo-tevashel gedi bachalev imo: s

- 20)** hine anokhi sholeyach malakh lefanekha lishmarekha badarekh velahaviakha el-hamakom asher hakhinoti:
- 21)** hishamer mipanav ushma bekolo al-tamer bo ki lo yisa lefishakhem ki shemi bekirbo:
- 22)** ki im-shamoa tishma bekolo veasita kol asher adaber veayavti et-oyvekha vetzarti et-tzorerekha:
- 23)** ki-yelekh malakhi lefanekha veheviakha el-haemori vehachiti vehaperizi vehakenaani hachivi vehayvusi vehikchhaktiv:
- 24)** lo-tishtachave lelohehem velo taavdem velo taase kemaasehem ki hares teharsem veshaber teshaber matzevotem:
- 25)** vaavadtem et ADONAI elohekhem uverakh et-lachmekha veet-memekha vahasiroti machala mikirbekha:
- 26)** lo tihye meshakela vaakara beartzekha et-mispar yamekha amale:
- 27)** et-emati ashalach lefanekha vehamoti et-kol-haam asher tavo bahem venatati et-kol-oyvekha elekha oref:
- 28)** veshalacti et-hatzira lefanekha vegersha et-hachivi et-hakenaani veet-hachiti milefanekha:
- 29)** lo agarshenu mipanekha beshana echat pen-tihye haaretz shemama veraba alekha chayot hasade:
- 30)** meat meat agarshenu mipanekha ad asher tifre venachalta et-haaretz:
- 31)** veshati et-gevulka miyam-suf vead-yam pelishtim umimidbar ad-hanahar ki eten beyedkhem et yoshve haaretz veegerashetamo mipanekha:
- 32)** lo-tikhrot lahem velelohehem berit:
- 33)** lo yeshvu beartzekha pen-yachatiu otkha li ki taavod et-elohehem ki-yihye lekha lemokesh: f

Êxodo 24

- 1)** veel-moshe amar ale el-ADONAI ata veaharon nadav vaavihu veshivim mizikne yisrael vehishtachavitem merachok:
- 2)** venigash moshe levado el-ADONAI vehem lo yigashu vechaam lo yaalu imo:
- 3)** vayavo moshe vayisaper laam et kol-divre ADONAI veet kol-hamishpatim vayaan kol-haam kol echad vayomeru kol-hadevarim asher-diber ADONAI naase:
- 4)** vayikhtov moshe et kol-divre ADONAI vayashkem baboker vayiven mizbeyach tachat hahar ushtem esre matzeva lishnem asar shivte yisrael:
- 5)** vayishlach et-naare bene yisrael vayaalu olot vayizbechu zevachim shelamim IADONAI parim:
- 6)** vayikach moshe chatzi hadam vayasem baaganot vachatzi hadam zarak al-hamizbeyach:
- 7)** vayikach sefer haberit vayikra beozne haam vayomeru kol asher-diber ADONAI naase venishma:
- 8)** vayikach moshe et-hadam vayizrok al-haam vayomer hine dam-haberit asher karat ADONAI imakhem al kol-hadevarim haele:
- 9)** vyaal moshe veaharon nadav vaavihu veshivim mizikne yisrael:
- 10)** vayiru et elohe yisrael vetachat raglav kemaase livnat hasapir ukhetzem hashamayim latohar:
- 11)** veel-atzile bene yisrael lo shalach yado vayechezu et-haelohim vayokhelu vayishtu: s
- 12)** vayomer ADONAI el-moshe ale elai hahara veheye-sham veetena lekha et-luchot haeven vehatora vehamitzva asher katavti lehorotam:

- 13)** vayakam moshe vihoshua mesharto vayaan moshe el-har haelohim:
14) veel-hazekenim amar shevu-lanu vaze ad asher-nashuv alekhem vehine aharon vechur imakhem mi-vaal devarim yigash alehem:
15) vayaan moshe el-hahar vayikhas heanan et-hahar:
16) vayishkon kevod-ADONAI al-har sinai vayikhasehu heanan sheshet yamim vayikra el-moshe bayom hashevii mitokh heanan:
17) umare kevod ADONAI keesh okhelet berosh hahar leene bene yisrael:
18) vayavo moshe betokh heanan vayaan el-hahar vayihi moshe bahar arbaim yom vearbaim layla: f

Êxodo 25

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
2) daber el-bene yisrael veyik-chu-li teruma meet kol-ish asher yidevenu libo tik-chu et-terumati:
3) vezot hateruma asher tik-chu meitam zahav vakhesef unchoshet:
4) utkhelet veargaman vetolaat shani veshesh veizim:
5) veorot elim meadamim veorot techashim vaatze shitim:
6) shemen lamaor besamim leshemen hamischha veliktoret hasamim:
7) avne-shoham veavne miluim laefod velachoshen:
8) veasu li mikdash veshakhanti betokham:
9) kekhol asher ani mare otkha et tavnit hamishkan veet tavnit kol-kelav vekhen taasu: s
10) veasu aron atze shitim amatayim vachetzi orko veama vachetzi rochbo veama vachetzi komato:
11) vetzipita oto zahav tahor mibayit umichutz tetzapenu veasita alav zer zahav saviv:
12) veyatzakta lo arba tabeot zahav venatata al arba paamotav ushte tabaot al-tzalo haechat ushte tabaot al-tzalo hashenit:
13) veasita vade atze shitim vetzipita otam zahav:
14) veheveta et-habadim batabaot al tzalot haaron laset et-haaron bahem:
15) betabeot haaron yihyu habadim lo yasuru mimenu:
16) venatata el-haaron et haedut asher eten elekha:
17) veasita khaporet zahav tahor amatayim vachetzi orka veama vachetzi rochba:
18) veasita shenayim keruvim zahav miksha taase otam mishene ketzot hakaporet:
19) vaase keruv echad mikatza mize ukhruv-echad mikatza mize min-hakaporet taasu et-hakeruvim al-shene ketzotav:
20) vehayu hakeruvim porse khenafayim lemala sokhekhim bekhanfehem al-hakaporet ufnehem ish el-achiv el-hakaporet yihyu pene hakeruvim:
21) venatata et-hakaporet al-haaron milmaela veel-haaron titen et-haedut asher eten elekha:
22) venoadti lekha sham vedibarti itekha meal hakaporet miben shene hakeruvim asher al-aron haedut et kol-asher atzave otkha el-bene yisrael: f
23) veasita shulchan atze shitim amatayim orko veama rochbo veama vachetzi komato:
24) vetzipita oto zahav tahor veasita lo zer zahav saviv:
25) veasita lo misgeret tofach saviv veasita zer-zahav lemisgarto saviv:
26) veasita lo arba tabeot zahav venatata et-hatabaot al arba hapeot asher learba raglav:

- 27)** leumat hamisgeret tihyena hatabaot levatim levadim laset et-hashulchan:
- 28)** veasita et-habadim atze shitim vetzipita otam zahav venisa-vam et-hashulchan:
- 29)** veasita kearotav vekhapotav uksotav umnakiyotav asher yusakh bahen zahav tahor taase otam:
- 30)** venatata al-hashulchan lechem panim lefanai tamid: f
- 31)** veasita menorat zahav tahor miksha tease hamenora yerekha vekana gevieha kaftoreha ufracheha mimena yihyu:
- 32)** veshisha kanim yotzim mitzideha shelosha kene menora mitzida haechad ushlosa kene menora mitzida hasheni:
- 33)** shelosha geviim meshukadim bakane haechad kaftor vaferach ushlosa geviim meshukadim bakane haechad kaftor vafarach ken lesheshet hakanim hayotzim min-hamenora:
- 34)** uvamenora arbaa geviim meshukadim kaftoreha ufracheha:
- 35)** vekhaftor tachat shene hakanim mimena vekhaftor tachat shene hakanim mimena vekhaftor tachat-shene hakanim mimena lesheshet hakanim hayotzim min-hamenora:
- 36)** kaftorehem uknotam mimena yihyu kula miksha achat zahav tahor:
- 37)** veasita et-neroteha shiva veheela et-neroteha veheir al-ever paneha:
- 38)** umalkacheha umachtoteha zahav tahor:
- 39)** kikar zahav tahor yaase ota et kol-hakelim haele:
- 40)** ure vaase betavnitam asher-ata mare bahar: s

Êxodo 26

- 1)** veet-hamishkan taase eser yeriot shesh moshzar utkhelet veargaman vetolaat shani keruvim maase choshev taase otam:
- 2)** orekh hayeria haachat shemone veesrim baama verochav arba baama hayeria haechat mida achat lekhol-hayeriot:
- 3)** chamesh hayeriot tihyena chovrot isha el-achota vechamesh yeriot chovrot isha el-achota:
- 4)** veasita lulot tekhelet al sefat hayeria haechat mikatza bachovaret vekhen taase bisfat hayeria hakitzona bamachberet hashenit:
- 5)** chamishim lulaot taase bayria haechat vachamishim lulaot taase biktze hayeria asher bamachberet hashenit makbilot halulaot isha el-achota:
- 6)** veasita chamishim karse zahav vechibarta et-hayeriot isha el-achota bakerasim vehaya hamishkan echad: f
- 7)** veasita yeriot izim leohel al-hamishkan ashte-esre yeriot taase otam:
- 8)** orekh hayeria haachat sheloshim baama verochav arba baama hayeria haechat mida achat leashte esre yeriot:
- 9)** vechibarta et-chamesh hayeriot levad veet-shesh hayeriot levad vekhafalta et-hayeria hashishit el-mul pene haohel:
- 10)** veasita chamishim lulaot al sefat hayeria haechat hakitzona bachovaret vachamishim lulaot al sefat hayeria hachoveret hashenit:
- 11)** veasita karse nechoshet chamishim veheveta et-hakerasim balulaot vechibarta et-haohel vehaya echad:

- 12)** veserach haodef biriot haohel chatzi hayeria haodefet tistrach al achore hamishkan:
- 13)** vехааа mize vехааа mize baodef beorekh yeriot haohel yihye saruach al-tzide hamishkan mize umize lekhasoto:
- 14)** veasita mikhse laohel orot elim meadamim umikhse orot techashim milmaela: f
- 15)** veasita et-hakerashim lamishkan atze shitim omdim:
- 16)** eser amot orekh hakaresh veama vachatzi haama rochav hakeresh haechad:
- 17)** shete yadot lakeresh haechad meshulavot isha el-achota ken taase lekhol karshe hamishkan:
- 18)** veasita et-hakerashim lamishkan esrim keresh lifat negba temana:
- 19)** vearbaim adne-khesef taase tachat esrim hakaresh shene adanim tachat-hakeresh haechad lishte yedotav ushne adanim tachat-hakeresh haechad lishte yedotav:
- 20)** ultzela hamishkan hashenit lifat tzafon esrim karesh:
- 21)** vearbaim adnehem kasef shene adanim tachat hakeresh haechad ushne adanim tachat hakeresh haechad:
- 22)** ulyarkete hamishkan yama taase shisha kerashim:
- 23)** ushne kerashim taase limkutzot hamishkan bayarkhatayim:
- 24)** veyihyu toamim milemata veyachdav yihyu tamim al-rosho el-hatabaat haechat ken yihye lishnehem lishne hamiktzoot yihyu:
- 25)** vehayu shemona kerashim veadnehem kesef shisha asar adanim shene adanim tachat hakeresh haechad ushne adanim tachat hakeresh haechad:
- 26)** veasita verichim atze shitim chamisha lekarshe tzela-hamishkan haechad:
- 27)** vachamisha verichim lekarshe tzela-hamishkan hashenit vachamisha verichim lekarshe tzela hamishkan layarkhatayim yama:
- 28)** vehaberyach hatikhon betokh hakerashim mavriyach min-hakatze el-hakatze:
- 29)** veet-hakerashim tetzape zahav veet-tabeotehem taase zahav batim laberichim vetzipita et-haberichim zahav:
- 30)** vahakemota et-hamishkan kemishpato asher hareta bahar: s
- 31)** veasita farokhet tekhelet veargaman vetolaat shani veshesh moshzar maase choshev yaase ota keruvim:
- 32)** venatata ota al-arbaa amude shitim metzupim zahav vavehem zahav al-arbaa adne-khasef:
- 33)** venatata et-haparokhet tachat hakerasim veheveta shama mibet laparokhet et aron haedut vehivdila haparokhet lakhem ben hakodesh uven kodesh hakodashim:
- 34)** venatata et-hakaporet al aron haedut bekodesh hakodashim:
- 35)** vesamta et-hashulchan michutz laparokhet veet-hamenora nokhach hashulchan al tzela hamishkan temana vehashulchan titen al-tzela tzafon:
- 36)** veasita masakh lefetach haohel tekhelet veargaman vetolaat shani veshesh moshzar maase rokem:
- 37)** veasita lamasakh chamisha amude shitim vetzipita otam zahav vavehem zahav veyatzakta lahem chamisha adne nechoshet: s

Êxodo 27

- 1) veasita et-hamizbeyach atze shitim chamesh amot orekh vechamesh amot rochav ravua yihye hamizbeyach veshalosh amot komato:
- 2) veasita karnotav al arba pinotav mimenu tihyena karnotav vetzipita oto nechoshet:
- 3) veasita sirotav ledasheno veyavav umizrekotav umizlegotav umachtotav lekhol-kelav taase nechoshet:
- 4) veasita lo mikhbar maase reshet nechoshet veasita al-hareshet arba tabeot nechoshet al arba ketzotav:
- 5) venatata ota tachat karkov hamizbeyach milemata vehayeta hareshet ad chatzi hamizbeyach:
- 6) veasita vadim lamizbeyach bade atze shitim vetzipita otam nechoshet:
- 7) vehuva et-badav batabaot vehayu habadim al-shete tzalot hamizbeyach biset oto:
- 8) nevuv luchot taase oto kaasher hera otkha bahar ken yaasu: s
- 9) veasita et chatzar hamishkan lifat negev-temana kelaim lechatzer shesh moshzar mea vaama orekh lapea haechat:
- 10) veamudav esrim veadnehem esrim nechoshet vave haamudim vachashukehem kasef:
- 11) vekhen lifat tzafon baorekh kelaim mea orekh veamdu (veamudav) esrim veadnehem esrim nechoshet vave haamudim vachashukehem kasef:
- 12) verochav hechatzer lifat-yam kelaim chamishim ama amudehem asara veadnehem asara:
- 13) verochav hechatzer lifat kedma mizracha chamishim ama:
- 14) vachamesh esre ama kelaim lakatef amudehem shelosha veadnehem shelosha:
- 15) velakatef hashenit chamesh esre kelaim amudehem shelosha veadnehem shelosha:
- 16) ulshaar hechatzer masakh esrim ama tekhelet veargaman vetolaat shani veshesh moshzar maase rokem amudehem arbaa veadnehem arbaa:
- 17) kol-amude hechatzer saviv mechushakim kesef vavehem kasef veadnehem nechoshet:
- 18) orekh hechatzer mea vaama verochav chamishim bachamishim vekoma chamesh amot shesh moshzar veadnehem nechoshet:
- 19) lekhol kele hamishkan bekhil avodato vekhol-yetedotav vekhol-yitdot hechatzer nechoshet: s
- 20) veata tetzave et-bene yisrael veyik-chu elekha shemen zayit zakh katit lamaor lehaalot ner tamid:
- 21) beohel moed michutz laparokhet asher al-haedut yaarokh oto aharon uvanav meerev ad-boker lifne ADONAI chukat olam ledorotam meet bene yisrael: s

Êxodo 28

- 1) veata hakerev elekha et-aharon achikha veet-banav ito mitokh bene yisrael lekhanano-li aharon nadav vaavihu elazar veitamar bene aharon:
- 2) veasita vigde-kodesh leaharon achikha lekhavod ultifaret:
- 3) veata tedaber el-kol-chakhme-lev asher miletiv ruach chokhma veasu et-bigde aharon lekadesh lekhano-li:
- 4) veele habegadim asher yaasu choshen veefod umil ukhtonet tashbetz mitznepet veavnet veasu vigde-kodesh leaharon achikha ulvanav lekhanano-li:
- 5) vehem yik-chu et-hazahav veet-hatekhelet veet-haargaman veet-tolaat hashani veet-hashesh: f
- 6) veasu et-haefod zahav tekhelet veargaman tolaat shani veshesh moshzar maase choshev:

- 7)** shete khetefot chovrot yihye-lo el-shene ketzotav vechubar:
- 8)** vecheshev afudato asher alav kemaasehu mimenu yihye zahav tekhelet veargaman vetolaat shani veshesh moshzar:
- 9)** velakachta et-shete avne-shoham ufitachta alehem shemot bene yisrael:
- 10)** shisha mishemotam al haeven haechat veet-shemot hashisha hanotarim al-haeven hashenit ketoldotam:
- 11)** maase charash even pituche chotam tefatach et-shete haavanim al-shemot bene yisrael musabot mishbetzot zahav taase otam:
- 12)** vesamta et-shete haavanim al kitfot haefod avne zikaron livne yisrael venasa aharon et-shemotam lifne ADONAI al-shete khetefav lezikaron: s
- 13)** veasita mishbetzot zahav:
- 14)** ushte sharsherot zahav tahor migbalot taase otam maase avot venatata et-sharsherot haavotot al-hamishbetzot: s
- 15)** veasita choshen mishpat maase choshev kemaase efod taasenu zahav tekhelet veargaman vetolaat shani veshesh moshzar taase oto:
- 16)** ravua yihye kaful zeret orko vezeret rochbo:
- 17)** umileta vo miluat even arbaa turim aven tur odem pitda uvareket hatur haechad:
- 18)** vehatur hasheni nofekh sapir veyahalom:
- 19)** vehatur hashelishi leshem shevo veachlama:
- 20)** vehatur harvii tarshish veshoham veyashfe meshubatzim zahav yihyu bemiluotam:
- 21)** vahaavanim tihyena al-shemot bene-yisrael shetem esre al-shemotam pituche chotam ish al-shemo tihyena lishne asar shavet:
- 22)** veasita al-hachoshen sharshot gavlut maase avot zahav tahor:
- 23)** veasita al-hachoshen shete tabeot zahav venatata et-shete hatabaot al-shene ketzot hachoshen:
- 24)** venatata et-shete avotot hazahav al-shete hatabaot el-ketzot hachoshen:
- 25)** veet shete ketzot shete haavotot titen al-shete hamishbetzot venatata al-kitfot haefod el-mul panav:
- 26)** veasita shete tabeot zahav vesamta otam al-shene ketzot hachoshen al-sefato asher el-ever haefod bayta:
- 27)** veasita shete tabeot zahav venatata otam al-shete khitfot haefod milemata mimul panav leumat mechbarto mimaal lecheshev haefod:
- 28)** veyirkesu et-hachoshen mitabeoto (mitabeotav) el-tabeot haefod biftil tekhelet lihyot al-cheshev haefod velo-yizach hachoshen meal haefod:
- 29)** venasa aharon et-shemot bene-yisrael bechoshen hamishpat al-libo bevoo el-hakodesh lezikaron lifne-ADONAI tamid:
- 30)** venatata el-choshen hamishpat et-haurim veet-hatumim vehayu al-lev aharon bevoo lifne ADONAI venasa aharon et-mishpat bene-yisrael al-libo lifne ADONAI tamid: s
- 31)** veasita et-meil haefod kelil tekhelet:
- 32)** vehaya fi-rosho betokho safa yihye lefiv saviv maase oreg kefi tachra yihye-lo lo yikareya:

- 33)** veasita al-shulav rimone tekhelet veargaman vetolaat shani al-shulav saviv ufaamone zahav betokham saviv:
- 34)** paamon zahav verimon paamon zahav verimon al-shule hameil saviv:
- 35)** vehaya al-aharon lesharet venishma kolo bevoo el-hakodesh lifne ADONAI uvtzeto velo yamut: s
- 36)** veasita tzitz zahav tahor ufitachta alav pituche chotam kodesh IADONAI:
- 37)** vesamta oto al-petil tekhelet vehaya al-hamitznafet el-mul pene-hamitznefet yihye:
- 38)** vehaya al-metzach aharon venasa aharon et-avon hakodashim asher yakdishu bene yisrael lekhol-matenot kodshehem vehaya al-mitzcho tamid leratzon lahem lifne ADONAI:
- 39)** veshibatza haketonet shesh veasita mitznefet shesh veavnet taase maase rokem:
- 40)** velivne aharon taase khutonot veasita lahem avnetim umigbaot taase lahem lekhavod ultifaret:
- 41)** vehilbashta otam et-aharon achikha veet-banav ito umashachta otam umileta et-yadam vekidashta otam vekhihanu li:
- 42)** vaase lahem mikhnese-vad lekhasot besar erva mimatnayim vead-yerekhayim yihyu:
- 43)** vehayu al-aharon veal-banav bevoam el-ohel moed o vegishtam el-hamizbeyach lesharet bakodesh velo-yisu avon vometu chukat olam lo ulzaro acharav: s

Êxodo 29

- 1)** veze hadavar asher-taase lahem lekadesh otam lekhaben li lekach par echad ben-bakar veelim shenayim temimim:
- 2)** velechem matzot vechalot matzot belulot bashemen urkike matzot meshuchim bashamen solet chitim taase otam:
- 3)** venatata otam al-sal echad vehikravta otam basal veet-hapar veet shene haelim:
- 4)** veet-aharon veet-banav takriv el-petach ohel moed verachatzta otam bamayim:
- 5)** velakachta et-habegadim vehilbashta et-aharon et-hakutonot veet meil haefod veet-haefod veet-hachoshen veafadta lo becheshev haefod:
- 6)** vesamta hamitznefet al-rosho venatata et-nezer hakodesh al-hamitznafet:
- 7)** velakachta et-shemen hamischha veyatzakta al-rosho umashachta oto:
- 8)** veet-banav takriv vehilbashtam kutonot:
- 9)** vechagarta otam avnet aharon uvanav vechavashta lahem migbaot vehayeta lahem kehuna lechukat olam umileta yad-aharon veyad-banav:
- 10)** vehikravta et-hapar lifne ohel moed vesamakh aharon uvanav et-yedehem al-rosh hapar:
- 11)** veshachatta et-hapar lifne ADONAI petach ohel moed:
- 12)** velakachta midam hapar venatata al-karnot hamizbeyach beetzbaekha veet-kol-hadam tishpokh el-yesod hamizbeyach:
- 13)** velakachta et-kol-hachelev hamekhase et-hakerev veet hayoteret al-hakaved veet shete hakelayot veet-hachelev asher alehen vehiktarta hamizbecha:
- 14)** veet-besar hapar veet-oro veet-pirsho tisrof baesh michutz lamachane chatat hu:
- 15)** veet-haayil haechad tikach vesamekhu aharon uvanav et-yedehem al-rosh haayil:
- 16)** veshachatta et-haayil velakachta et-damo vezarakta al-hamizbeyach saviv:
- 17)** veet-haayil tenateyach lintachav verachatzta kirbo ukhraav venatata al-netachav veal-rosho:

- 18)** vehiktarta et-kol-haayil hamizbecha ola hu IADONAI reach nichoach ishe IADONAI hu:
- 19)** velakachta et haayil hasheni vesamakh aharon uvanav et-yedehem al-rosh haayil:
- 20)** veshachatta et-haayil velakachta midamo venatata al-tenukh ozen aharon veal-tenukh ozen banav hayemanit veal-bohen yadam hayemanit veal-bohen raglam hayemanit vezarakta et-hadam al-hamizbeyach saviv:
- 21)** velakachta min-hadam asher al-hamizbeyach umishemen hamischha vehizeta al-aharon veal-begadav veal-banav veal-bigde vanav ito vekadash hu uvgadav uvanav uvigde vanav ito:
- 22)** velakachta min-haayil hachelev vechaalya veet-hachelev hamekhase et-hakerev veet yoteret hakaved veet shete hakelayot veet-hachelev asher alehen veet shok hayamin ki el miluim hu:
- 23)** vekhikar lechem achat vachalat lechem shemen achat verakik echad misal hamatzot asher lifne ADONAI:
- 24)** vesamta hakol al kape aharon veal kape vanav vehenafeta otam tenufa lifne ADONAI:
- 25)** velakachta otam miyadam vehiktarta hamizbecha al-haola lereach nichoach lifne ADONAI ishe hu IADONAI:
- 26)** velakachta et-hechaze meel hamiluim asher Leaharon vehenafeta oto tenufa lifne ADONAI vehaya lekha lemana:
- 27)** vekidashta et chaze hatenufa veet shok hateruma asher hunaf vaasher haram meel hamiluim measher Leaharon umeasher levanav:
- 28)** vehaya Leaharon ulvanav lechak-olam meet bene yisrael ki teruma hu utruma yihye meet bene-yisrael mizivche shalmehem terumatam IADONAI:
- 29)** uvigde hakodesh asher Leaharon yihyu levanav acharav lemashecha vahem ulmale-vam et-yadam:
- 30)** shivat yamim yilbasham hakohen tachtav mibanav asher yavo el-ohel moed lesharet bakodesh:
- 31)** veet el hamiluim tikach uvishalta et-besaro bemakom kadosh:
- 32)** veakhal aharon uvanav et-besar haayil veet-halechem asher basal petach ohel moed:
- 33)** veakhelu otam asher kupar bahem lemale et-yadam lekadesh otam vezar lo-yokhal ki-kodesh hem:
- 34)** veim-yivater mibesar hamiluim umin-halechem ad-haboker vesarafta et-hanotar baesh lo yeakhal ki-kodesh hu:
- 35)** veasita Leaharon ulvanav kakha kekhol asher-tziviti otakha shivat yamim temale yadam:
- 36)** ufar chatat taase layom al-hakipurim vechiteta al-hamizbeyach bekhaperkha alav umashachta oto lekadesh:
- 37)** shivat yamim tekhaber al-hamizbeyach vekidashta oto vehaya hamizbeyach kodesh kadashim kol-hanogeya bamizbeyach yikdash: s
- 38)** veze asher taase al-hamizbeyach kevasim bene-shana shenayim layom tamid:
- 39)** et-hakeves haechad taase vaboker veet hakeves hasheni taase ben haarbayim:
- 40)** veisaron solet balul beshemen katit reva hahin venesekh revit hahin yayin lakeves haechad:
- 41)** veet hakeves hasheni taase ben haarbayim keminchat haboker ukhniska taase-la lereach nichoach ishe IADONAI:
- 42)** olat tamid ledorotekhem petach ohel-moed lifne ADONAI asher ivaed lakhem shama ledaber elekha sham:
- 43)** venoadti shama livne yisrael venikdash bikhvodi:

- 44)** vekidashti et-ohel moed veet-hamizbeyach veet-aharon veet-banav akadesh lekhahen li:
45) veshakhanti betokh bene yisrael vehayiti lahem lelohim:
46) veyadeu ki ani ADONAI elohehem asher hotzeti otam meeretz mitzrayim leshakhni vetokham ani ADONAI elohehem: f

Êxodo 30

- 1)** veasita mizbeyach miktar ketoret atze shitim taase oto:
2) ama orko veama rochbo ravua yihye veamatayim komato mimenu karnotav:
3) vetzipita oto zahav tahor et-gago veet-kirotav saviv veet-karnotav veasita lo zer zahav saviv:
4) ushte tabeot zahav taase-lo mitachat lezero al shete tzalotav taase al-shene tzidav vehaya levatim levadim laset oto bahema:
5) veasita et-habadim atze shitim vetzipita otam zahav:
6) venatata oto lifne haparokhet asher al-aron haedut lifne hakaporet asher al-haedut asher ivaed lekha shama:
7) vehiktir alav aharon ketoret samim baboker baboker behetivo et-hanerot yaktirena:
8) uvhaalot aharon et-hanerot ben haarbayim yaktirena ketoret tamid lifne ADONAI ledorotekhem:
9) lo-taalu alav ketoret zara veola umincha venesekh lo tisekhu alav:
10) vekhiper aharon al-karnotav achat bashana midam chatat hakipurim achat bashana yekhaper alav ledorotekhem kodesh-kadashim hu IADONAI: f
11) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
12) ki tisa et-rosh bene-yisrael lifkudehem venatenu ish kofer nafsho IADONAI bifkod otam velo-yihye vahem negef bifkod otam:
13) ze yitenu kol-haover al-hapekudim machatzit hashekel beshekel hakodesh esrim gera hashekel machatzit hashekel teruma IADONAI:
14) kol haover al-hapekudim miben esrim shana vamaela yiten terumat ADONAI:
15) heashir lo-yarbe vehadal lo yamit mimachatzit hashakel latet et-terumat ADONAI lekhaper al-nafshotekhem:
16) velakachta et-kesef hakipurim meet bene yisrael venatata oto al-avodat ohel moed vehaya livne yisrael lezikaron lifne ADONAI lekhaper al-nafshotekhem: f
17) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
18) veasita kiyor nechoshet vekhano nechoshet lerachetza venatata oto ben-ohel moed uven hamizbeyach venatata shama mayim:
19) verachatzu aharon uvanav mimenu et-yedehem veet-raglehem:
20) bevoam el-ohel moed yirchatzu-mayim velo yamutu o vegishtam el-hamizbeyach lesharet lehaktir ishe IADONAI:
21) verachatzu yedehem veraglehem velo yamutu vehayeta lahem chak-olam lo ulzaro ledorotam: f
22) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
23) veata kach-lekha besamim rosh mar-deror chamesh meet vekineman-besem machatzito chamishim umatayim ukne-vosem chamishim umatayim:
24) vekida chamesh meet beshekel hakodesh veshemen zayit hin:

- 25)** veasita oto shemen mischhat-kodesh rokach mirkachat maase rokeyach shemen mischhat-kodesh yihye:
- 26)** umashachta vo et-ohel moed veet aron haedut:
- 27)** veet-hashulchan veet-kol-kelav veet-hamenora veet-keleha veet mizbach haketoret:
- 28)** veet-mizbach haola veet-kol-kelav veet-hakiyor veet-kano:
- 29)** vekidashta otam vehayu kodesh kadashim kol-hanogeya bahem yikdash:
- 30)** veet-aharon veet-banav timshach vekidashta otam lekhahen li:
- 31)** veel-bene yisrael tedaber lemor shemen mischhat-kodesh yihye ze li ledorotekhem:
- 32)** al-besar adam lo yisakh uvmatkunto lo taasu kamohu kodesh hu kodesh yihye lakhem:
- 33)** ish asher yirkach kamohu vaasher yiten mimenu al-zar venikhrat meamav: s
- 34)** vayomer ADONAI el-moshe kach-lekha samim nataf uschhelet vechelbena samim ulvona zaka bad bevad yihye:
- 35)** veasita ota ketoret rokach maase rokeyach memulach tahor kodesh:
- 36)** veshachakta mimena hadeq venatata mimena lifne haedut beohel moed asher ivaed lekha shama kodesh kadashim tihye lakhem:
- 37)** vehaketoret asher taase bematkunta lo taasu lakhem kodesh tihye lekha IADONAI:
- 38)** ish asher-yaase khamoha lehariyach ba venikhrat meamav: s

Êxodo 31

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** ree karati veshem betzalel ben-uri ven-chur lemata yehuda:
- 3)** vaamale oto ruach elohim bechokhma uvitvuna uvdaat uvkhol-melakha:
- 4)** lachshov machashavot laasot bazahav uvakesef uvanechoshet:
- 5)** uvacharoshet even lemalot uvacharoshet etz laasot bekhhol-melakha:
- 6)** vaani hine natati ito et oholiav ben-achisamakh lemata-dan uvlev kol-chakham-lev natati chokhma veasu et kol-asher tzivitikha:
- 7)** et ohel moed veet-haaron laedut veet-hakaporet asher alav veet kol-kele haohel:
- 8)** veet-hashulchan veet-kelav veet-hamenora hatehora veet-kol-keleha veet mizbach haketoret:
- 9)** veet-mizbach haola veet-kol-kelav veet-hakiyor veet-kano:
- 10)** veet bigde haserad veet-bigde hakodesh leaharon hakohen veet-bigde vanav lekhahen:
- 11)** veet shemen hamischha veet-ketoret hasamim lakodesh kekhol asher-tzivitikha yaasu: f
- 12)** vayomer ADONAI el-moshe lemor:
- 13)** veata daber el-bene yisrael lemor akh et-shabetotai tishmoru ki ot hiv beni uvenekhem ledorotekhem ladaat ki ani ADONAI mekadishkhem:
- 14)** ushmartem et-hashabat ki kodesh hiv lakhem mechaleleha mot yumat ki kol-haose va melakha venikhreta hanefesh hahiv mikerev ameha:
- 15)** sheshet yamim yease melakha uvayom hashevii shabat shabaton kodesh IADONAI kol-haose melakha beyom hashabat mot yumat:
- 16)** veshameru vene-yisrael et-hashabat laasot et-hashabat ledorotam berit olam:

17) beni uven bene yisrael ot hiv leolam ki-sheshet yamim asa ADONAI et-hashamayim veet-haaretz uvayom hashevii shavat vayinafash: s

18) vayiten el-moshe kekhaloto ledaber ito behar sinai shene luchot haedut luchot even ketuvim beetzba elohim:

Éxodo 32

1) vayar haam ki-voshesh moshe laredet min-hahar vayikahel haam al-aharon vayomeru elav kum ase-lanu elohim asher yelkhu lefanenu ki-ze moshe haish asher heelanu meeretz mitzrayim lo yadanu me-haya lo:

2) vayomer alehem aharon pareku nizme hazahav asher beozne neshekhem benekhem uvnotekhem vehaviu elai:

3) vayitpareku kol-haam et-nizme hazahav asher beoznehem vayaviu el-aharon:

4) vayikach miyadam vayatzar oto bacheret vayaasehu egel masekha vayomeru ele elohekha yisrael asher heelukha meeretz mitzrayim:

5) vayar aharon vayiven mizbeyach lefanav vayikra aharon vayomar chag IADONAI machar:

6) vayashkimu mimochorat vayaalu olot vayagishu shelamim vayeshev haam leekhol veshato vayakumu letzachek: f

7) vayidaber ADONAI el-moshe lekh-red ki shichet amekha asher heeleta meeretz mitzrayim:

8) saru maher min-haderekh asher tzivitim asu lahem egel masekha vayishtachavu-lo vayizbechu-lo vayomeru ele elohekha yisrael asher heelukha meeretz mitzrayim:

9) vayomer ADONAI el-moshe raiti et-haam haze vehine am-keshe-oref hu:

10) veata hanicha li veyichar-api vahem vaakhalem veesee otkha legoi gadol:

11) vayichal moshe et-pene ADONAI elohav vayomer lama ADONAI yechere apekha beamekha asher hotzeta meeretz mitzrayim bekhoach gadol uvyad chazaka:

12) lama yomeru mitzrayim lemor beraa hotziam laharog otam beharim ulkhalotam meal pene haadama shuv mecharon apekha vehinachem al-haraa leamekha:

13) zekhor leavraham leyitzchak ulyisrael avadekha asher nishbata lahem bakh vatedaber alehem arbe et-zarakhem kekhokheve hashamayim vekhol-haaretz hazot asher amarti eten lezarakhem venachalu leolam:

14) vayinachem ADONAI al-haraa asher diber laasot leamo: f

15) vayifen vayered moshe min-hahar ushne luchot haedut beyado luchot ketuvim mishene evrethem mize umize hem ketuvim:

16) vehaluchot maase elohim hema vehamikhtav mikhtav elohim hu charut al-haluchot:

17) vayishma yehoshua et-kol haam bereo vayomer el-moshe kol milchama bamachane:

18) vayomer en kol anot gevura veen kol anot chalusha kol anot anokhi shomeya:

19) vayihi kaasher karav el-hamachane vayar et-haegel umcholot vayichar-af moshe vayashlekh miyado (miyadav) et-haluchot vayishaber otam tachat hahar:

20) vayikach et-haegel asher asu vayisrof baesh vayitchan ad asher-dak vayizer al-pene hamayim vayashk et-bene yisrael:

21) vayomer moshe el-aharon me-asa lekha haam haze ki-heveta alav chataa gedola:

22) vayomer aharon al-yichar af adoni ata yadata et-haam ki vera hu:

- 23)** vayomeru li ase-lanu elohim asher yelkhu lefanenu ki-ze moshe haish asher heelanu meeretz mitzrayim lo yadanu me-haya lo:
- 24)** vaomar lahem lemi zahav hitparaku vayitenu-li vaashlikhehu vaesh vayetze haegel haze:
- 25)** vayar moshe et-haam ki farua hu ki-ferao aharon leshimtza bekamehem:
- 26)** vyaamod moshe beshaar hamachane vayomer mi IADONAI elai vayeasefu elav kol-bene levi:
- 27)** vayomer lahem ko-amar ADONAI elohe yisrael simu ish-charbo al-yerekho ivru vashuvu mishaar lashaar bamachane vehirgu ish-et-achiv veish et-reehu veish et-kerovo:
- 28)** vyaasu vene-levi kidvar moshe vayipol min-haam bayom hahu kishloshet alfe ish:
- 29)** vayomer moshe milu yedkhem hayom IADONAI ki ish bivno uvachiv velatet alekhem hayom berakha:
- 30)** vayihi mimochorat vayomer moshe el-haam atem chatatem chataa gedola veata eele el-ADONAI ulai akhaperu bead chatatkhem:
- 31)** vayashav moshe el-ADONAI vayomar ana chata haam haze chataa gedola vyaasu lahem elohe zahav:
- 32)** veata im-tisa chatatam veim-ayin mecheni na misifrekha asher kataveta:
- 33)** vayomer ADONAI el-moshe mi asher chata-li emchenu misifri:
- 34)** veata lekh neche et-haam el asher-dibarti lakh hine malakhi yelekh lefanekha uvyom pakdi ufakadti alehem chatatam:
- 35)** vayigof ADONAI et-haam al asher asu et-haegel asher asa aharon: s

Êxodo 33

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lekh ale mize ata vahaam asher heelita meeretz mitzrayim el-haaretz asher nishbati leavraham leyitzchak ulyaakov lemor lezarakha etenena:
- 2)** veshalchti lefanekha malakh veegerasheti et-hakenaani haemori vehachiti vehaperizi hachivi vehayvusi:
- 3)** el-eretz zavot chalav udvash ki lo eele bekirbekha ki am-keshe-oref ata pen-akhelkha badarekh:
- 4)** vayishma haam et-hadavar hara haze vayitabalu velo-shatu ish edyo alav:
- 5)** vayomer ADONAI el-moshe emor el-bene-yisrael atem am-keshe-oref rega echad eele vekirbekha vekhilitikha veata hored edyekha mealekha veeda ma eese-lakh:
- 6)** vayitnatzelu vene-yisrael et-edyam mehar chorev:
- 7)** umoshe yikach et-haohel venata-lo michutz lamachane harechek min-hamachane vekara lo ohel moed vehaya kol-mevakesh ADONAI yetze el-ohel moed asher michutz lamachane:
- 8)** vehaya ketzet moshe el-haohel yakumu kol-haam venitzevu ish petach oholo vehibitu achare moshe ad-boo haohela:
- 9)** vehaya kevo moshe haohela yered amud heanan veamad petach haohel vediber im-moshe:
- 10)** veraa khol-haam et-amud heanan omed petach haohel vekam kol-haam vehishtachavu ish petach oholo:
- 11)** vediber ADONAI el-moshe panim el-panim kaasher yedaber ish el-reehu veshav el-hamachane umsharto yehoshua bin-nun naar lo yamish mitokh haohel: s

- 12)** vayomer moshe el-ADONAI ree ata omer elai haal et-haam haze veata lo hodatani et asher-tishlach imi veata amarta yedatikha veshem vegam-matzata chen beenai:
- 13)** veata im-na matzati chen beenekha hodieni na et-derakhekha veedaakha lemaan emtza-chen beenekha ure ki amekha hagoi haze:
- 14)** vayomar panai yelekhu vahanichoti lakh:
- 15)** vayomer elav im-en panekha holkhim al-taalenu mize:
- 16)** uvame yivada efo ki-matzati chen beenekha ani veamekha halo belekhtekha imanu veniflenu ani veamekha mikol-haam asher al-pene haadama: f
- 17)** vayomer ADONAI el-moshe gam et-hadavar haze asher dibarta eese ki-matzata chen beenai vaedaakha beshem:
- 18)** vayomar hareeni na et-kevodekha:
- 19)** vayomer ani aavir kol-tuvi al-panekha vekarati veshem ADONAI lefanekha vechanoti et-asher achon verichamti et-asher arachem:
- 20)** vayomer lo tukhal lirot et-panai ki lo-yirani haadam vachai:
- 21)** vayomer ADONAI hine makom iti venitzavta al-hatzur:
- 22)** vehaya baavor kevodi vesantikha benikrat hatzur vesakoti khapi alekha ad-avri:
- 23)** vahasiroti et-kapi veraita et-achorai ufanai lo yerau: s

Êxodo 34

- 1)** vayomer ADONAI el-moshe pesal-lekha shene-luchot avanim karishonim vekhatavti al-haluchot et-hadevarim asher hayu al-haluchot harishonim asher shibarta:
- 2)** veheye nakhon laboker vealita vaboker el-har sinai venitzavta li sham al-rosh hahar:
- 3)** veish lo-yaale imakh vegam-ish al-yera bekhoh-hahar gam-hatzon vehabakar al-yiru el-mul hahar hahu:
- 4)** vayifsol shene-luchot avanim karishonim vayashkem moshe vaboker vyaal el-har sinai kaasher tziva ADONAI oto vayikach beyado shene luchot avanim:
- 5)** vayered ADONAI beanan vayityatzev imo sham vayikra veshem ADONAI:
- 6)** vavaavor ADONAI al-panav vayikra ADONAI ADONAI el rachum vechanun erekh apayim verav-chesed veemet:
- 7)** notzer chesed laalafim nose avon vafesha vechataa venake lo yenake poked avon avot al-banim veal-bene vanim al-shileshim veal-ribeim:
- 8)** vayimaher moshe vayikod artza vayishtachu:
- 9)** vayomer im-na matzati chen beenekha adonai yelekh-na adonai bekirbenu ki am-keshe-oref hu vesalachta laavonenu ulchatatenu unchaltanu:
- 10)** vayomer hine anokhi koret berit neged kol-amekha eese niflaot asher lo-nivreu vekhol-haaretz uvkhol-hagoyim veraa khol-haam asher-ata vekirbo et-maase ADONAI ki-nora hu asher ani ose imakh:
- 11)** shemar-lekha et asher anokhi metzavkha hayom hineni goresh mipanekha et-haemori vehakenaani vehachiti vehaperizi vehachivi vehayvusi:
- 12)** hishamer lekha pen-tikhrot berit leyoshev haaretz asher ata ba aleha pen-yihye lemokesh bekirbekha:

- 13)** ki et-mizbechotam titotzun veet-matzevotam teshaberun veet-asherav tikhrotun:
- 14)** ki lo tishtachave leel acher ki ADONAI kana shemo el kana hu:
- 15)** pen-tikhrot berit leyoshev haaretz vezanu achare elohehem vezavechu lelohehem vekara lekha veakhalta mizivcho:
- 16)** velakachta mibenotav levanekha vezanu venotav achare elohehen vehiznu et-banekha achare elohehen:
- 17)** elohe masekha lo taase-lakh:
- 18)** et-chag hamatzot tishmor shivat yamim tokhal matzot asher tzivitikha lemoed chodesh haaviv ki bechodesh haaviv yatzata mimitzrayim:
- 19)** kol-peter rechem li vekhol-miknekha tizakhar peter shor vase:
- 20)** ufeter chamor tifde vese veim-lo tifde vaarafto kol bekhor banekha tifde velo-yerau fanai rekam:
- 21)** sheshet yamim taavod uvayom hashevii tishbot becharish uvakatzir tishbot:
- 22)** vechag shavuot taase lekha bikure ketzir chitim vechag haasif tekufat hashana:
- 23)** shalosh peamim bashana yerae kol-zekhukha et-pene haadon ADONAI elohe yisrael:
- 24)** ki-orish goyim mipanekha vehirchavti et-gevulekha velo-yachmod ish et-artzekha baalotkha leraot et-pene ADONAI elohekha shalosh peamim bashana:
- 25)** lo-tischhat al-chametz dam-zivchi velo-yalin laboker zevach chag hapasach:
- 26)** reshit bikure admatekha tavi bet ADONAI elohekha lo-tevashel gedi bachalev imo: f
- 27)** vayomer ADONAI el-moshe ketav-lekha et-hadevarim haele ki al-pi hadevarim haele karati itekha berit veet-yisrael:
- 28)** vayihi-sham im-ADONAI arbaim yom vearbaim layla lechem lo akhal umayim lo shata vayikhtov al-haluchot et divre haberit aseret hadevarim:
- 29)** vayihi beredet moshe mehar sinai ushne luchot haedut beyad-moshe beridto min-hahar umoshe lo-yada ki karan or panav bedabero ito:
- 30)** vayar aharon vekhol-bene yisrael et-moshe vehine karan or panav vayiru migeshet elav:
- 31)** vayikra alehem moshe vayashuvu elav aharon vekhol-hanesiim baeda vayidaber moshe alehem:
- 32)** veachare-khen nigeshu kol-bene yisrael vayitzavem et kol-asher diber ADONAI ito behar sinai:
- 33)** vayikhal moshe midaber itam vayiten al-panav masve:
- 34)** uvevo moshe lifne ADONAI ledaber ito yasir et-hamasve ad-tzeto veyatza vediber el-bene yisrael et asher yetzuve:
- 35)** verau vene-yisrael et-pene moshe ki karan or pene moshe veheshiv moshe et-hamasve al-panav ad-boo ledaber ito: s

Êxodo 35

- 1)** vayak-hel moshe et-kol-adat bene yisrael vayomer alehem ele hadevarim asher-tziva ADONAI laasot otam:
- 2)** sheshet yamim tease melakha uvayom hashevii yihye lakhem kodesh shabat shabaton IADONAI kol-haose vo melakha yumat:
- 3)** lo-tevaaru esh bekhoh moshvotekhem beyom hashabat: f
- 4)** vayomer moshe el-kol-adat bene-yisrael lemor ze hadavar asher-tziva ADONAI lemor:

- 5)** kechu meitekhem teruma IADONAI kol nediv libo yevieha et terumat ADONAI zahav vakhesef unchoshet:
- 6)** utkhelet veargaman vetolaat shani veshesh veizim:
- 7)** veorot elim meadamim veorot techashim vaatze shitim:
- 8)** veshemen lamaor uvsamim leshemen hamischha veliktoret hasamim:
- 9)** veavne-shoham veavne miluim laefod velachoshen:
- 10)** vekhol-chakham-lev bakhem yavou veyasu et kol-asher tziva ADONAI:
- 11)** et-hamishkan et-oholo veet-mikhsehu et-kerasav veet-kerashav et-berichav et-amudav veet-adanav:
- 12)** et-haaron veet-badav et-hakaporet veet parokhet hamasakh:
- 13)** et-hashulchan veet-badav veet-kol-kelav veet lechem hapanim:
- 14)** veet-menorat hamaor veet-keleha veet-neroteha veet shemen hamaor:
- 15)** veet-mizbach haketoret veet-badav veet shemen hamischha veet ketoret hasamim veet-masakh hapetach lefetach hamishkan:
- 16)** et mizbach haola veet-mikhbar hanechoshet asher-lo et-badav veet-kol-kelav et-hakiyor veet-kano:
- 17)** et kale hechatzer et-amudav veet-adaneha veet masakh shaar hechatzer:
- 18)** et-yitdot hamishkan veet-yitdot hechatzer veet-metrehem:
- 19)** et-bigde haserad lesharet bakodesh et-bigde hakodesh leaharon hakohen veet-bigde vanav lekhahen:
- 20)** vayetzu kol-adat bene-yisrael milifne moshe:
- 21)** vayavou kol-ish asher-nesao libo vekhol asher nadeva rucho oto heviu et-terumat ADONAI limlekhet ohel moed ulkhol-avodato ulvigde hakodesh:
- 22)** vayavou haanashim al-hanashim kol nediv lev heviu chach vanezem vetabaat vekhumaz kol-keli zahav vekhol-ish asher henif tenufat zahav IADONAI:
- 23)** vekhol-ish asher-nimtza ito tekhelet veargaman vetolaat shani veshesh veizim veorot elim meadamim veorot techashim heviu:
- 24)** kol-merim terumat kesef unchoshet heviu et terumat ADONAI vekhol asher nimtza ito atze shitim lekhol-melekhet haavoda heviu:
- 25)** vekhol-isha chakhmat-lev beyadeha tavu vayaviu matve et-hatekhelet veet-haargaman et-tolaat hashani veet-hashesh:
- 26)** vekhol-hanashim asher nasa liban otana bechokhma tavu et-haizim:
- 27)** vehanesiim heviu et avne hashoham veet avne hamiluim laefod velachoshen:
- 28)** veet-habosem veet-hashamen lemaor ulshemen hamischha veliktoret hasamim:
- 29)** kol-ish veisha asher nadav libam otam lehavi lekhol-hamelakha asher tziva ADONAI laasot beyad-moshe heviu vene-yisrael nedava IADONAI: f
- 30)** vayomer moshe el-bene yisrael reu kara ADONAI beshem betzael ben-uri ven-chur lemata yehuda:
- 31)** vayimale oto ruach elohim bechokhma bitvuna uvdaat uvkhol-melakha:
- 32)** velachshov machashavot laasot bazahav uvakesef uvanechoshet:

33) uvacharoshet even lemalot uvacharoshet etz laasot bekhoh-melekhet machashavet:

34) ulhorot natan belibo hu veoholiav ben-achisamakh lemate-dan:

35) mile otam chokhmat-lev laasot kol-melekhet charash vechoshev verokem batekhelet uvaargaman betolaat hashani uvashesh veoreg ose kol-melakha vechoshve machashavot:

Êxodo 36

1) veasa vetzalel veoholiav vekhol ish chakhham-lev asher natan ADONAI chokhma utvuna bahema ladaat laasot et-kol-melekhet avodat hakodesh lekhol asher-tziva ADONAI:

2) vayikra moshe el-betzalel veel-oholiav veel kol-ish chakhham-lev asher natan ADONAI chokhma belibo kol asher nesao libo lekareva el-hamelakha laasot ota:

3) vayik-chu milifne moshe et kol-hateruma asher heviu bene yisrael limlekhet avodat hakodesh laasot ota vehem heviu elav od nedava baboker baboker:

4) vayavou kol-hachakhhamim haosim et kol-melekhet hakodesh ish-ish mimelakhto asher-hema osim:

5) vayomeru el-moshe lemor marbim haam lehavi mide haavoda lamelakha asher-tziva ADONAI laasot ota:

6) vayitzav moshe vavaaviru kol bamachane lemor ish veisha al-yaasu-od melakha litrumat hakodesh vayikale haam mehavi:

7) vehamelakha hayeta dayam lekhol-hamelakha laasot ota vehoter: s

8) vavaasu khol-chakhham-lev beose hamelakha et-hamishkan eser yeriot shesh moshzar utkhelet veargaman vetolaat shani keruvim maase choshev asa otam:

9) orekh hayeria haachat shemone veesrim baama verochav arba baama hayeria haechat mida achat lekhol-hayeriot:

10) vayichaber et-chamesh hayeriot achat el-echat vechamesh yeriot chibar achat el-echat:

11) vavaas lulot tekhelet al sefat hayeria haechat mikatza bamachbaret ken asa bisfat hayeria hakitzona bamachberet hashenit:

12) chamishim lulaot asa bayria haechat vachamishim lulaot asa biktze hayeria asher bamachberet hashenit makbilot halulaot achat el-echat:

13) vavaas chamishim karse zahav vayichaber et-hayeriot achat el-achat bakerasim vayihi hamishkan echad: s

14) vavaas yeriot izim leohel al-hamishkan ashte-esre yeriot asa otam:

15) orekh hayeria haachat sheloshim baama vearba amot rochav hayeria haechat mida achat leashte esre yeriot:

16) vayichaber et-chamesh hayeriot levad veet-shesh hayeriot levad:

17) vavaas lulaot chamishim al sefat hayeria hakitzona bamachbaret vachamishim lulaot asa al-sefat hayeria hachoveret hashenit:

18) vavaas karse nechoshet chamishim lechaber et-haohel lihyot echad:

19) vavaas mikhse laohel orot elim meadamim umikhse orot techashim milmaela: s

20) vavaas et-hakerashim lamishkan atze shitim omdim:

21) eser amot orekh hakaresh veama vachatzi haama rochav hakeresh haechad:

- 22)** shete yadot lakeresh haechad meshulavot achat el-echat ken asa lekhol karshe hamishkan:
- 23)** vayaas et-hakerashim lamishkan esrim kerashim lifat negev temana:
- 24)** vearbaim adne-khesef asa tachat esrim hakerashim shene adanim tachat-hakeresh haechad lishte yedotav ushne adanim tachat-hakeresh haechad lishte yedotav:
- 25)** ultzela hamishkan hashenit lifat tzafon asa esrim kerashim:
- 26)** vearbaim adnehem kasef shene adanim tachat hakeresh haechad ushne adanim tachat hakeresh haechad:
- 27)** ulyarkete hamishkan yama asa shisha kerashim:
- 28)** ushne kerashim asa limkutzot hamishkan bayarkhatayim:
- 29)** vehayu toamim milemata veyachdav yihyu tamim el-roshe el-hatabaat haechat ken asa lishnehem lishne hamiktzoot:
- 30)** vehayu shemona kerashim veadnehem kesef shisha asar adanim shene adanim shene adanim tachat hakeresh haechad:
- 31)** vayaas beriche atze shitim chamisha lekarshe tzela-hamishkan haechat:
- 32)** vachamisha verichim lekarshe tzela-hamishkan hashenit vachamisha verichim lekarshe hamishkan layarkhatayim yama:
- 33)** vayaas et-haberiyach hatikhon livroach betokh hakerashim min-hakatze el-hakatze:
- 34)** veet-hakerashim tzipa zahav veet-tabeotam asa zahav batim laberichim vayitzaf et-haberichim zahav:
- 35)** vayaas et-haparokhet tekhelet veargaman vetolaat shani veshesh moshzar maase choshev asa ota keruvim:
- 36)** vayaas la arbaa amude shitim vayitzapem zahav vavehem zahav vayitzok lahem arbaa adne-khasef:
- 37)** vayaas masakh lefetach haohel tekhelet veargaman vetolaat shani veshesh moshzar maase rokem:
- 38)** veet-amudav chamisha veet-vavehem vetzipa rashehem vachashukehem zahav veadnehem chamisha nechoshet: f

Êxodo 37

- 1)** vayaas betzalel et-haaron atze shitim amatayim vachetzi orko veama vachetzi rochbo veama vachetzi komato:
- 2)** vayitzapehu zahav tahor mibayit umichutz vayaas lo zer zahav saviv:
- 3)** vayitzok lo arba tabeot zahav al arba paamotav ushte tabaot al-tzalo haechat ushte tabaot al-tzalo hashenit:
- 4)** vayaas bade atze shitim vayitzaf otam zahav:
- 5)** vayave et-habadim batabaot al tzalot haaron laset et-haaron:
- 6)** vayaas kaporet zahav tahor amatayim vachetzi orka veama vachetzi rochba:
- 7)** vayaas shene kheruvim zahav miksha asa otam mishene ketzot hakaporet:
- 8)** keruv-echad mikatza mize ukhruv-echad mikatza mize min-hakaporet asa et-hakeruvim mishene kitzvoto (ketzotav):

- 9)** vayihyu hakeruvim porse khenafayim lemala sokhekhim bekhanfehem al-hakaporet ufnehem ish el-achiv el-hakaporet hayu pene hakeruvim: f
- 10)** vayaas et-hashulchan atze shitim amatayim orko veama rochbo veama vachetzi komato:
- 11)** vayitzaf oto zahav tahor vayaas lo zer zahav saviv:
- 12)** vayaas lo misgeret tofach saviv vayaas zer-zahav lemisgarto saviv:
- 13)** vayitzok lo arba tabeot zahav vayiten et-hatabaot al arba hapeot asher learba raglav:
- 14)** leumat hamisgeret hayu hatabaot batim labadim laset et-hashulchan:
- 15)** vayaas et-habadim atze shitim vayitzaf otam zahav laset et-hashulchan:
- 16)** vayaas et-hakelim asher al-hashulchan et-kearotav veet-kapotav veet menakiyotav veet-hakesavot asher yusakh bahen zahav tahor: f
- 17)** vayaas et-hamenora zahav tahor miksha asa et-hamenora yerekha vekana gevieha kaftoreha ufracheha mimena hayu:
- 18)** veshisha kanim yotzim mitzideha shelosha kene menora mitzida haechad ushlosa kene menora mitzida hasheni:
- 19)** shelosha geviim meshukadim bakane haechad kaftor vaferach ushlosa geviim meshukadim bekane echad kaftor vafarach ken lesheshet hakanim hayotzim min-hamenora:
- 20)** uvamenora arba geviim meshukadim kaftoreha ufracheha:
- 21)** vekhaftor tachat shene hakanim mimena vekhaftor tachat shene hakanim mimena vekhaftor tachat-shene hakanim mimena lesheshet hakanim hayotzim mimena:
- 22)** kaftorehem uknotam mimena hayu kula miksha achat zahav tahor:
- 23)** vayaas et-neroteha shiva umalkacheha umachtoteha zahav tahor:
- 24)** kikar zahav tahor asa ota veet kol-keleha: f
- 25)** vayaas et-mizbach haketoret atze shitim ama orko veama rochbo ravua veamatayim komato mimenu hayu karnotav:
- 26)** vayitzaf oto zahav tahor et-gago veet-kirotav saviv veet-karnotav vayaas lo zer zahav saviv:
- 27)** ushte tabeot zahav asa-lo mitachat lezero al shete tzalotav al shene tzidav levatim levadim laset oto bahem:
- 28)** vayaas et-habadim atze shitim vayitzaf otam zahav:
- 29)** vayaas et-shemen hamischha kodesh veet-ketoret hasamim tahor maase rokeyach: f

Êxodo 38

- 1)** vayaas et-mizbach haola atze shitim chamesh amot orko vechamesh-amot rochbo ravua veshalosh amot komato:
- 2)** vayaas karnotav al arba pinotav mimenu hayu karnotav vayitzaf oto nechoshet:
- 3)** vayaas et-kol-kele hamizbeyach et-hasirot veet-hayaim veet-hamizrakot et-hamizlagot veet-hamachtot kol-kelav asa nechoshet:
- 4)** vayaas lamizbeyach mikhbar maase reshet nechoshet tachat karkubo milemata ad-chetzyo:
- 5)** vayitzok arba tabaot bearba haketzavot lemikhbar hanechoshet batim labadim:
- 6)** vayaas et-habadim atze shitim vayitzaf otam nechoshet:
- 7)** vayave et-habadim batabaot al tzalot hamizbeyach laset oto bahem nevuuv luchot asa oto: s

- 8)** vayaas et hakiyor nechoshet veet kano nechoshet bemarot hatzovot asher tzaveu petach ohel moed: s
- 9)** vayaas et-hechatzer lifat negev temana kale hechatzer shesh moshzar mea baama:
- 10)** amudehem esrim veadnehem esrim nechoshet vave haamudim vachashukehem kasef:
- 11)** velifat tzafon mea vaama amudehem esrim veadnehem esrim nechoshet vave haamudim vachashukehem kasef:
- 12)** velifat-yam kelaim chamishim baama amudehem asara veadnehem asara vave haamudim vachashukehem kasef:
- 13)** velifat kedma mizracha chamishim ama:
- 14)** kelaim chamesh-esre ama el-hakatef amudehem shelosha veadnehem shelosha:
- 15)** velakatef hashenit mize umize lesaar hechatzer kelaim chamesh esre ama amudehem shelosha veadnehem shelosha:
- 16)** kol-kale hechatzer saviv shesh moshzar:
- 17)** vahaadanim laamudim nechoshet vave haamudim vachashukehem kesef vetzipui rashehem kasef vehem mechushakim kesef kol amude hechatzer:
- 18)** umasakh shaar hechatzer maase rokem tekhelet veargaman vetolaat shani veshesh moshzar veesrim ama orekh vekoma verochav chamesh amot leumat kale hechatzer:
- 19)** veamudehem arbaa veadnehem arbaa nechoshet vavehem kesef vetzipui rashehem vachashukehem kasef:
- 20)** vekhol-hayetedot lamishkan velechatzer saviv nechoshet: s
- 21)** ele fekude hamishkan mishkan haedut asher pukad al-pi moshe avodat haleviyim beyad itamar ben-aharon hakohen:
- 22)** uvtzalel ben-uri ven-chur lemata yehuda asa et kol-asher-tziva ADONAI et-moshe:
- 23)** veito oholiav ben-achisamakh lemata-dan charash vechoshev verokem batekhelet uvaargaman uvtolaat hashani uvashesh: s
- 24)** kol-hazahav heasui lamelakha bekol melekhet hakodesh vayihi zehav hatenufa tesha veesrim kikar ushva meot ushloshim shekel beshekel hakodesh:
- 25)** vekhesef pekude haeda meat kikar veelef ushva meot vachamisha veshivim shekel beshekel hakodesh:
- 26)** beka lagulgolet machatzit hashekel beshekel hakodesh lekhol haover al-hapekudim miben esrim shana vamala leshesh-meot elef ushloshet alafim vachamesh meot vachamishim:
- 27)** vayihi meat kikar hakesef latzeket et adne hakodesh veet adne haparokhet meat adanim limat hakikar kikar laaden:
- 28)** veet-haelef ushva hameot vachamisha veshivim asa vavim laamudim vetzipa rashehem vechishak otam:
- 29)** unchoshet hatenufa shivim kikar vealpayim vearba-meot shakel:
- 30)** vayaas ba et-adne petach ohel moed veet mizbach hanechoshet veet-mikhbar hanechoshet asher-lo veet kol-kele hamizbeyach:
- 31)** veet-adne hechatzer saviv veet-adne shaar hechatzer veet kol-yitdot hamishkan veet-kol-yitdot hechatzer saviv:

Êxodo 39

- 1)** umin-hatekhelet vahaargaman vetolaat hashani asu vigde-serad lesharet bakodesh vayaasu et-bigde hakodesh asher leaharon kaasher tziva ADONAI et-moshe: f
- 2)** vayaas et-haefod zahav tekhelet veargaman vetolaat shani veshesh moshzar:
- 3)** vayirakeu et-pache hazahav vekitzetz petilim laasot betokh hatekhelet uvtokh haargaman uvtokh tolaat hashani uvtokh hashesh maase choshev:
- 4)** ketefot asu-lo chovrot al-shene kitzvoto (ketzotav) chubar:
- 5)** vecheshev afudato asher alav mimenu hu kemaasehu zahav tekhelet veargaman vetolaat shani veshesh moshzar kaasher tziva ADONAI et-moshe:
- 6)** vayaasu et-avne hashoham musabot mishbetzot zahav mefutachot pituche chotam al-shemot bene yisrael:
- 7)** vayasem otam al kitfot haefod avne zikaron livne yisrael kaasher tziva ADONAI et-moshe: f
- 8)** vayaas et-hachoshen maase choshev kemaase efod zahav tekhelet veargaman vetolaat shani veshesh moshzar:
- 9)** ravua haya kaful asu et-hachoshen zeret orko vezeret rochbo kaful:
- 10)** vayimalu-vo arbaa ture aven tur odem pitda uvareket hatur haechad:
- 11)** vehatur hasheni nofekh sapir veyahalom:
- 12)** vehatur hashelishi leshem shevo veachlama:
- 13)** vehatur harvii tarshish shoham veyashfe musabot mishbetzot zahav bemiluotam:
- 14)** vahaavanim al-shemot bene-yisrael hena shetem esre al-shemotam pituche chotam ish al-shemo lishnem asar shavet:
- 15)** vayaasu al-hachoshen sharsherot gavlut maase avot zahav tahor:
- 16)** vayaasu shete mishbetzot zahav ushte tabeot zahav vayitenu et-shete hatabaot al-shene ketzot hachoshen:
- 17)** vayitenu shete haavotot hazahav al-shete hatabaot al-ketzot hachoshen:
- 18)** veet shete ketzot shete haavotot natenu al-shete hamishbetzot vayitenum al-kitfot haefod el-mul panav:
- 19)** vayaasu shete tabeot zahav vayasimu al-shene ketzot hachoshen al-sefato asher el-ever haefod bayta:
- 20)** vayaasu shete tabeot zahav vayitenum al-shete khitfot haefod milmata mimul panav leumat mechbarto mimaal lecheshev haefod:
- 21)** vayirkesu et-hachoshen mitabeotav el-tabeot haefod biftil tekhelet lihyot al-cheshev haefod velo-yizach hachoshen meal haefod kaasher tziva ADONAI et-moshe:
- 22)** vayaas et-meil haefod maase oreg kelil tekhelet:
- 23)** ufi-hameil betokho kefi tachra safa lefiv saviv lo yikareya:
- 24)** vayaasu al-shule hameil rimone tekhelet veargaman vetolaat shani moshzar:
- 25)** vayaasu faamone zahav tahor vayitenu et-hapaamonim betokh harimonim al-shule hameil saviv betokh harimonim:
- 26)** paamon verimon paamon verimon al-shule hameil saviv lesharet kaasher tziva ADONAI et-moshe: s

- 27)** vyaasu et-hakatnot shesh maase oreg leaharon ulvanav:
- 28)** veet hamitznefet shesh veet-paare hamigbaot shesh veet-mikhnese habad shesh moshzar:
- 29)** veet-haavnet shesh moshzar utkhelet veargaman vetolaat shani maase rokem kaasher tziva ADONAI et-moshe: s
- 30)** vyaasu et-tzitz nezer-hakodesh zahav tahor vayikhtevu alav mikhtav pituche chotam kodesh IADONAI:
- 31)** vayitenu alav petil tekhelet latet al-hamitznefet milmaela kaasher tziva ADONAI et-moshe: s
- 32)** vatekhel kol-avodat mishkan ohel moed vyaasu bene yisrael kekhoh asher tziva ADONAI et-moshe ken asu: f
- 33)** vayaviu et-hamishkan el-moshe et-haohel veet-kol-kelav kerasav kerashav bericho (berichav) veamudav vaadanav:
- 34)** veet-mikhse orot haelim hameadamim veet-mikhse orot hatechashim veet parokhet hamasakh:
- 35)** et-aron haedut veet-badav veet hakaporet:
- 36)** et-hashulchan et-kol-kelav veet lechem hapanim:
- 37)** et-hamenora hatehora et-neroteha nerot hamaarakha veet-kol-keleha veet shemen hamaor:
- 38)** veet mizbach hazahav veet shemen hamischha veet ketoret hasamim veet masakh petach haohel:
- 39)** et mizbach hanechoshet veet-mikhbar hanechoshet asher-lo et-badav veet-kol-kelav et-hakiyor veet-kano:
- 40)** et kale hechatzer et-amudeha veet-adaneha veet-hamasakh leshaar hechatzer et-metarav vitedoteha veet kol-kele avodat hamishkan lehel moed:
- 41)** et-bigde haserad lesharet bakodesh et-bigde hakodesh leaharon hakohen veet-bigde vanav lekhahen:
- 42)** kekhoh asher-tziva ADONAI et-moshe ken asu bene yisrael et kol-haavoda:
- 43)** vayar moshe et-kol-hamelakha vehine asu ota kaasher tziva ADONAI ken asu vayivarekh otam moshe: f

Êxodo 40

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** beyom-hachodesh harishon beechad lachodesh takim et-mishkan ohel moed:
- 3)** vesamta sham et aron haedut vesakota al-haaron et-haparokhet:
- 4)** veheveta et-hashulchan vearakhta et-erko veheveta et-hamenora vahaleta et-neroteha:
- 5)** venatata et-mizbach hazahav liktoret lifne aron haedut vesamta et-masakh hapetach lamishkan:
- 6)** venatata et mizbach haola lifne petach mishkan ohel-moed:
- 7)** venatata et-hakiyor ben-ohel moed uven hamizbeyach venatata sham mayim:
- 8)** vesamta et-hechatzer saviv venatata et-masakh shaar hechatzer:
- 9)** velakachta et-shemen hamischha umashachta et-hamishkan veet-kol-asher-bo vekidashta oto veet-kol-kelav vehaya kodesh:
- 10)** umashachta et-mizbach haola veet-kol-kelav vekidashta et-hamizbeyach vehaya hamizbeyach kodesh kadashim:
- 11)** umashachta et-hakiyor veet-kano vekidashta oto:

- 12)** vehikravta et-aharon veet-banav el-petach ohel moed verachatzta otam bamayim:
- 13)** vehilbashta et-aharon et bigde hakodesh umashachta oto vekidashta oto vekhihen li:
- 14)** veet-banav takriv vehilbashta otam kutonot:
- 15)** umashachta otam kaasher mashachta et-avihem vekhihanu li vehayeta lihyot lahem mashechatam likchunat olam ledorotam:
- 16)** vyaas moshe kekhoh asher tziva ADONAI oto ken asa: s
- 17)** vayihi bachodesh harishon bashana hashenit beechad lachodesh hukam hamishkan:
- 18)** vayakem moshe et-hamishkan vayiten et-adanav vayasem et-kerashav vayiten et-berichav vayakem et-amudav:
- 19)** vayifros et-haohel al-hamishkan vayasem et-mikhse haohel alav milmaela kaasher tziva ADONAI et-moshe: s
- 20)** vayikach vayiten et-haedut el-haaron vayasem et-habadim al-haaron vayiten et-hakaporet al-haaron milmaela:
- 21)** vayave et-haaron el-hamishkan vayasem et parokhet hamasakh vayasekh al aron haedut kaasher tziva ADONAI et-moshe: s
- 22)** vayiten et-hashulchan beohel moed al yerekh hamishkan tzafona michutz laparokhet:
- 23)** vyaarokh alav erekh lechem lifne ADONAI kaasher tziva ADONAI et-moshe: s
- 24)** vayasem et-hamenora beohel moed nokhach hashulchan al yerekh hamishkan negba:
- 25)** vyaal hanerot lifne ADONAI kaasher tziva ADONAI et-moshe: s
- 26)** vayasem et-mizbach hazahav beohel moed lifne haparokhet:
- 27)** vayakter alav ketoret samim kaasher tziva ADONAI et-moshe: f
- 28)** vayasem et-masakh hapetach lamishkan:
- 29)** veet mizbach haola sam petach mishkan ohel-moed vyaal alav et-haola veet-hamincha kaasher tziva ADONAI et-moshe: s
- 30)** vayasem et-hakiyor ben-ohel moed uven hamizbeyach vayiten shama mayim lerachetza:
- 31)** verachatzu mimenu moshe veaharon uvanav et-yedehem veet-raglehem:
- 32)** bevoam el-ohel moed uvkarevatam el-hamizbeyach yirchatzu kaasher tziva ADONAI et-moshe: s
- 33)** vayakem et-hechatzer saviv lamishkan velamizbeyach vayiten et-masakh shaar hechatzer vayikhal moshe et-hamelakha: f
- 34)** vayikhas heanan et-ohel moed ukhvod ADONAI male et-hamishkan:
- 35)** velo-yakhoh moshe lavo el-ohel moed ki-shakhan alav heanan ukhvod ADONAI male et-hamishkan:
- 36)** uvhealot heanan meal hamishkan yisu bene yisrael bekhoh masehem:
- 37)** veim-lo yeale heanan velo yisu ad-yom healoto:
- 38)** ki anan ADONAI al-hamishkan yomam veesh tihye layla bo leene khol-bet-yisrael bekhoh-masehem:

Levítico 1

- 1)** vayikra el-moshe vayidaber ADONAI elav meohel moed lemor:

- 2)** daber el-bene yisrael veamarta alehem adam ki-yakriv mikem korban IADONAI min-habehema min-habakar umin-hatzon takrivu et-korbankhem:
- 3)** im-ola korbano min-habakar zakhar tamim yakrivenu el-petach ohel moed yakriv oto lirtzono lifne ADONAI:
- 4)** vesamakh yado al rosh haola venirtza lo lekhaper alav:
- 5)** veshachat et-ben habakar lifne ADONAI vehikrivu bene aharon hakohanim et-hadam vezareku et-hadam al-hamizbeyach saviv asher-petach ohel moed:
- 6)** vehifshit et-haola venitach ota lintacheha:
- 7)** venatenu bene aharon hakohen esh al-hamizbeyach vearekhu etzim al-haesh:
- 8)** vearekhu bene aharon hakohanim et hanetachim et-harosh veet-hapader al-haetzim asher al-haesh asher al-hamizbeyach:
- 9)** vekirbo ukhraav yirchatz bamayim vehiktir hakohen et-hakol hamizbecha ola ishe reach-nichoach IADONAI: s
- 10)** veim-min-hatzon korbano min-hakesavim o min-haizim leola zakhar tamim yakrivenu:
- 11)** veshachat oto al yerekh hamizbeyach tzafona lifne ADONAI vezareku bene aharon hakohanim et-damo al-hamizbeyach saviv:
- 12)** venitach oto lintachav veet-rosho veet-pidro vearakh hakohen otam al-haetzim asher al-haesh asher al-hamizbeyach:
- 13)** vehakerev vehakeraayim yirchatz bamayim vehikriv hakohen et-hakol vehiktir hamizbecha ola hu ishe reach nichoach IADONAI: f
- 14)** veim min-haof ola korbano IADONAI vehikriv min-hatorim o min-bene hayona et-korbano:
- 15)** vehikrivo hakohen el-hamizbeyach umalak et-rosho vehiktir hamizbecha venitza damo al kir hamizbeyach:
- 16)** vehesir et-murato benotzata vehishlikh ota etzel hamizbeyach kedma el-mekom hadashen:
- 17)** veshisa oto vikhnafav lo yavdil vehiktir oto hakohen hamizbecha al-haetzim asher al-haesh ola hu ishe reach nichoach IADONAI: s

Levítico 2

- 1)** venefesh ki-takriv korban mincha IADONAI solet yihye korbano veyatzak aleha shemen venatan aleha levona:
- 2)** vehevia el-bene aharon hakohanim vekamatz misham melo kumtzo misaleta umishamna al kol-levonata vehiktir hakohen et-azkarata hamizbecha ishe reach nichoach IADONAI:
- 3)** vehanoteret min-hamincha leaharon ulvanav kodesh kadashim meishe ADONAI: s
- 4)** vekhi takriv korban mincha maafe tanur solet chalot matzot belulot bashemen urkike matzot meshuchim bashamen: s
- 5)** veim-mincha al-hamachavat korbanekha solet belula vashemen matza tihye:
- 6)** patot ota pitim veyatzakta aleha shamen mincha hiv: s
- 7)** veim-minchat marcheshet korbanekha solet bashemen tease:
- 8)** veheveta et-hamincha asher yease meelee IADONAI vehikriva el-hakohen vehigisha el-hamizbeyach:

- 9)** veherim hakohen min-hamincha et-azkarata vehiktir hamizbecha ishe reach nichoach IADONAI:
- 10)** vehanoteret min-hamincha leaharon ulvanav kodesh kadashim meishe ADONAI:
- 11)** kol-hamincha asher takrivu IADONAI lo tease chametz ki khol-seor vekhol-devash lo-taktiru mimenu ishe IADONAI:
- 12)** korban reshit takrivu otam IADONAI veel-hamizbeyach lo-yaalu lereach nichoach:
- 13)** vekhol-korban minchatekha bamelach timlach velo tashbit melach berit elohekha meal minchatekha al kol-korbanekha takriv melach: s
- 14)** veim-takriv minchat bikurim IADONAI aviv kalui baesh geres karmel takriv et minchat bikurekha:
- 15)** venatata aleha shemen vesamta aleha levona mincha hiv:
- 16)** vehiktir hakohen et-azkarata migirsa umishamna al kol-levonata ishe IADONAI: f

Levítico 3

- 1)** veim-zevach shelamim korbano im min-habakar hu makriv im-zakhar im-nekeva tamim yakrivenu lifne ADONAI:
- 2)** vesamakh yado al-rosh korbano uschhato petach ohel moed vezareku bene aharon hakohanim et-hadam al-hamizbeyach saviv:
- 3)** vehikriv mizevach hashelamim ishe IADONAI et-hachelev hamekhase et-hakerev veet kol-hachelev asher al-hakerev:
- 4)** veet shete hakelayot veet-hachelev asher alehen asher al-hakesalim veet-hayoteret al-hakaved al-hakelayot yesirena:
- 5)** vehiktiru oto vene-aharon hamizbecha al-haola asher al-haetzim asher al-haesh ishe reach nichoach IADONAI: f
- 6)** veim-min-hatzon korbano lezevach shelamim IADONAI zakhar o nekeva tamim yakrivenu:
- 7)** im-kesev hu-makriv et-korbano vehikriv oto lifne ADONAI:
- 8)** vesamakh et-yado al-rosh korbano veshachat oto lifne ohel moed vezareku bene aharon et-damo al-hamizbeyach saviv:
- 9)** vehikriv mizevach hashelamim ishe IADONAI chelbo haalya temima leumat heatze yesirena veet-hachelev hamekhase et-hakerev veet kol-hachelev asher al-hakerev:
- 10)** veet shete hakelayot veet-hachelev asher alehen asher al-hakesalim veet-hayoteret al-hakaved al-hakelayot yesirena:
- 11)** vehiktiro hakohen hamizbecha lechem ishe IADONAI: f
- 12)** veim ez korbano vehikrivo lifne ADONAI:
- 13)** vesamakh et-yado al-rosho veshachat oto lifne ohel moed vezareku bene aharon et-damo al-hamizbeyach saviv:
- 14)** vehikriv mimenu korbano ishe IADONAI et-hachelev hamekhase et-hakerev veet kol-hachelev asher al-hakerev:
- 15)** veet shete hakelayot veet-hachelev asher alehen asher al-hakesalim veet-hayoteret al-hakaved al-hakelayot yesirena:
- 16)** vehiktiram hakohen hamizbecha lechem ishe lereach nichoach kol-chelev IADONAI:
- 17)** chukat olam ledorotekhem bekol moshvotekhem kol-chelev vekhol-dam lo tokhelu: f

Levítico 4

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** daber el-bene yisrael lemor nefesh ki-techeta vishgaga mikol mitzvot ADONAI asher lo teasena veasa meachat mehena:
- 3)** im hakohen hamashiyach yecheta leshmat haam vehikriv al chatato asher chata par ben-bakar tamim IADONAI lechatat:
- 4)** vehevi et-hapar el-petach ohel moed lifne ADONAI vesamakh et-yado al-rosh hapar veshachat et-hapar lifne ADONAI:
- 5)** velakach hakohen hamashiyach midam hapar vehevi oto el-ohel moed:
- 6)** vetaval hakohen et-etzbao badam vehiza min-hadam sheva peamim lifne ADONAI et-pene parokhet hakodesh:
- 7)** venatan hakohen min-hadam al-karnot mizbach ketoret hasamim lifne ADONAI asher beohel moed veet kol-dam hapar yishpokh el-yesod mizbach haola asher-petach ohel moed:
- 8)** veet-kol-chelev par hachatat yarim mimenu et-hachelev hamekhase al-hakerev veet kol-hachelev asher al-hakerev:
- 9)** veet shete hakelayot veet-hachelev asher alehen asher al-hakesalim veet-hayoteret al-hakaved al-hakelayot yesirena:
- 10)** kaasher yuram mishor zevach hashelamim vehiktiram hakohen al mizbach haola:
- 11)** veet-or hapar veet-kol-besaro al-rosho veal-keraav vekirbo ufirsho:
- 12)** vehotzi et-kol-hapar el-michutz lamachane el-makom tahor el-shefekh hadeshen vesaraf oto al-etzim baesh al-shefekh hadeshen yisaref: f
- 13)** veim kol-adat yisrael yishgu venelam davar meene hakahal veasu achat mikol-mitzvot ADONAI asher lo-teasena veashemu:
- 14)** venoda hachatat asher chateu aleha vehikrivu hakahal par ben-bakar lechatat veheviu oto lifne ohel moed:
- 15)** vesamekhu zikne haeda et-yedehem al-rosh hapar lifne ADONAI veshachat et-hapar lifne ADONAI:
- 16)** vehevi hakohen hamashiyach midam hapar el-ohel moed:
- 17)** vetaval hakohen etzbao min-hadam vehiza sheva peamim lifne ADONAI et pene haparokhet:
- 18)** umin-hadam yiten al-karnot hamizbeyach asher lifne ADONAI asher beohel moed veet kol-hadam yishpokh el-yesod mizbach haola asher-petach ohel moed:
- 19)** veet kol-chelbo yarim mimenu vehiktir hamizbecha:
- 20)** veasa lapar kaasher asa lefar hachatat ken yaase-lo vekhiper alehem hakohen venislach lahem:
- 21)** vehotzi et-hapar el-michutz lamachane vesaraf oto kaasher saraf et hapar harishon chatat hakahal hu: f
- 22)** asher nasi yecheta veasa achat mikol-mitzvot ADONAI elohav asher lo-teasena bishgaga veashem:
- 23)** o-hoda elav chatato asher chata ba vehevi et-korbano seir izim zakhar tamim:
- 24)** vesamakh yado al-rosh hasair veshachat oto bimkom asher-yischhat et-haola lifne ADONAI chatat hu:

- 25)** velakach hakohen midam hachatat beetzbao venatan al-karnot mizbach haola veet-damo yishpokh el-yesod mizbach haola:
- 26)** veet-kol-chelbo yaktir hamizbecha kechelev zevach hashelamim vekhiper alav hakohen mechatato venislach lo: f
- 27)** veim-nefesh achat techeta vishgaga meam haaretz baasota achat mimitzvot ADONAI asher lo-teasena veashem:
- 28)** o hoda elav chatato asher chata vehevi korbano seirat izim temima nekeva al-chatato asher chata:
- 29)** vesamakh et-yado al rosh hachatat veshachat et-hachatat bimkom haola:
- 30)** velakach hakohen midama beetzbao venatan al-karnot mizbach haola veet-kol-dama yishpokh el-yesod hamizbeyach:
- 31)** veet-kol-chelba yasir kaasher husar chelev meal zevach hashelamim vehiktir hakohen hamizbecha lereach nichoach IADONAI vekhiper alav hakohen venislach lo: f
- 32)** veim-keves yavi korbano lechatat nekeva temima yeviena:
- 33)** vesamakh et-yado al rosh hachatat veshachat ota lechatat bimkom asher yischhat et-haola:
- 34)** velakach hakohen midam hachatat beetzbao venatan al-karnot mizbach haola veet-kol-dama yishpokh el-yesod hamizbeyach:
- 35)** veet-kol-chelba yasir kaasher yusar chelev-hakesev mizevach hashelamim vehiktir hakohen otam hamizbecha al ishe ADONAI vekhiper alav hakohen al-chatato asher-chata venislach lo: f

Levítico 5

- 1)** venefesh ki-techeta veshamea kol ala vehu ed o raa o yada im-lo yagid venasa avono:
- 2)** o nefesh asher tiga bekhof-davar tame o venivlat chaya teme o benivlat behema teme o benivlat sheretz tame venelam mimenu vehu tame veashem:
- 3)** o khi yiga betumat adam lekhol tumato asher yitma ba venelam mimenu vehu yada veashem:
- 4)** o nefesh ki tishava levate visfatayim lehara o lehetiv lekhol asher yevate haadam bishvua venelam mimenu vehu-yada veashem leachat mee:
- 5)** vehaya khi-yesham leachat mee vehitvada asher chata aleha:
- 6)** vehevi et-ashamo IADONAI al chatato asher chata nekeva min-hatzon kisba o-seirat izim lechatat vekhiper alav hakohen mechatato:
- 7)** veim-lo tagia yado de se vehevi et-ashamo asher chata shete torim o-shene vene-yona IADONAI echad lechatat veechad leola:
- 8)** vehevi otam el-hakohen vehikriv et-asher lachatat rishona umalak et-rosho mimul arpo velo yavdil:
- 9)** vehiza midam hachatat al-kir hamizbeyach vehanishar badam yimatze el-yesod hamizbeyach chatat hu:
- 10)** veet-hasheni yaase ola kamishpat vekhiper alav hakohen mechatato asher-chata venislach lo: s
- 11)** veim-lo tasig yado lishte torim o lishne vene-yona vehevi et-korbano asher chata asirit haefa solet lechatat lo-yasim aleha shemen velo-yiten aleha levona ki chatat hi:
- 12)** vehevia el-hakohen vekamatz hakohen mimena melo kumtzo et-azkarata vehiktir hamizbecha al ishe ADONAI chatat hiv:

13) vekhiper alav hakohen al-chatato asher-chata meachat meelee venislach lo vehayeta lakohen kamincha: s

14) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:

15) nefesh ki-timol maal vechatea bishgaga mikodshe ADONAI vehevi et-ashamo IADONAI ayil tamim min-hatzon beerkekha kesef-shekalim beshekel-hakodesh leasham:

16) veet asher chata min-hakodesh yeshalem veet-chamishito yosef alav venatan oto lakohen vehakohen yekhaper alav beel haasham venislach lo: f

17) veim-nefesh ki techeta veaseta achat mikol-mitzvot ADONAI asher lo teasena velo-yada veashem venasa avono:

18) vehevi ayil tamim min-hatzon beerkekha leasham el-hakohen vekhiper alav hakohen al shigegato asher-shagag vehu lo-yada venislach lo:

19) asham hu ashom asham IADONAI: f

Levítico 6

1) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:

2) tzav et-aharon veet-banav lemor zot torat haola hiv haola al mokda al-hamizbeyach kol-halayla ad-haboker veesh hamizbeyach tukad bo:

3) velavash hakohen mido vad umikhnese-vad yilbash al-besaro veherim et-hadeshen asher tokhal haesh et-haola al-hamizbeyach vesamo etzel hamizbeyach:

4) ufashat et-begadav velavash begadim acherim vehotzi et-hadeshen el-michutz lamachane el-makom tahor:

5) vhaesh al-hamizbeyach tukad-bo lo tikhbe uvier aleha hakohen etzim baboker baboker vearakh aleha haola vehiktir aleha chelve hashelamim:

6) esh tamid tukad al-hamizbeyach lo tikhve: s

7) vezot torat hamincha hakerev ota bene-aharon lifne ADONAI el-pene hamizbeyach:

8) veherim mimenu bekumtzo misolet hamincha umishamna veet kol-halevona asher al-hamincha vehiktir hamizbeyach reach nichoach azkarata IADONAI:

9) vhanoteret mimena yokhelu aharon uvanav matzot teakhel bemakom kadosh bachatzar ohel-moed yokheluha:

10) lo teafe chametz chelkam natati ota meishai kodesh kadashim hiv kachatat vekhaasham:

11) kol-zakhar bivne aharon yokhalena chak-olam ledorotekhem meishe ADONAI kol asher-yiga bahem yikdash: f

12) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:

13) ze korban aharon uvanav asher-yakrivu IADONAI beyom himashach oto asirit haefa solet mincha tamid machatzita baboker umachatzita baarev:

14) al-machavat bashemen tease murbekhet tevienu tufine minchat pitim takriv reach-nichoach IADONAI:

15) vehakohen hamashiyach tachtav mibanav yaase ota chak-olam IADONAI kalil taketar:

16) vekhol-minchat kohen kalil tihye lo teakhel: f

17) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:

- 18)** daber el-aharon veel-banav lemor zot torat hachatat bimkom asher tishachet haola tishachet hachatat lifne ADONAI kodesh kadashim hiv:
- 19)** hakohen hamechate ota yokhalena bemakom kadosh teakhel bachatzar ohel moed:
- 20)** kol asher-yiga bivsara yikdash vaasher yize midama al-habeged asher yize aleha tekhabes bemakom kadosh:
- 21)** ukhli-cheres asher tevushal-bo yishaver veim-bikhli nechoshet bushala umorak veshutaf bamayim:
- 22)** kol-zakhar bakohanim yokhal ota kodesh kadashim hiv:
- 23)** vekhol-chatat asher yuva midama el-ohel moed lekhaber bakodesh lo teakhel baesh tisaref: f
- 24)** - - -
- 25)** - - -
- 26)** - - -
- 27)** - - -
- 28)** - - -
- 29)** - - -
- 30)** - - -

Levítico 7

- 1)** vezot torat haasham kodesh kadashim hu:
- 2)** bimkom asher yischhatu et-haola yischhatu et-haasham veet-damo yizrok al-hamizbeyach saviv:
- 3)** veet kol-chelbo yakriv mimenu et haalya veet-hachelev hamekhasse et-hakerev:
- 4)** veet shete hakelayot veet-hachelev asher alehen asher al-hakesalim veet-hayoteret al-hakaved al-hakelayot yesirena:
- 5)** vehiktir otam hakohen hamizbecha ishe IADONAI asham hu:
- 6)** kol-zakhar bakohanim yokhlenu bemakom kadosh yeakhel kodesh kadashim hu:
- 7)** kachatat kaasham tora achat lahem hakohen asher yekhaper-bo lo yihye:
- 8)** vehakohen hamakriv et-olat ish or haola asher hikriv lakohen lo yihye:
- 9)** vekhol-mincha asher teafe batanur vekhol-naasa vamarcheshet veal-machavat lakohen hamakriv ota lo tihye:
- 10)** vekhol-mincha velula-vashemen vachareva lekhol-bene aharon tihye ish keachiv: f
- 11)** vezot torat zevach hashelamim asher yakriv IADONAI:
- 12)** im al-toda yakrivenu vehikriv al-zevach hatoda chalot matzot belulot bashemen urkike matzot meshuchim bashamen vesolet murbekhet chalot belulot bashamen:
- 13)** al-chalot lechem chametz yakriv korbano al-zevach todat shelamav:
- 14)** vehikriv mimenu echad mikol-korban teruma IADONAI lakohen hazorek et-dam hashelamim lo yihye:
- 15)** uvsar zevach todat shelamav beyom korbano yeakhel lo-yaniyach mimenu ad-boker:
- 16)** veim-neder o nedava zevach korbano beyom hakerivo et-zivcho yeakhel umimochorat vehanotar mimenu yeakhel:
- 17)** vehanotar mibesar hazavach bayom hashelishi baesh yisaref:

- 18)** veim heakhel yeakhel mibesar-zevach shelamav bayom hashelishi lo yeratze hamakriv oto lo yechashev lo pigul yihye vehanefesh haokhelet mimenu avona tisa:
- 19)** vehabasar asher-yiga bekhoh-tame lo yeakhel baesh yisaref vehabasar kol-tahor yokhal basar:
- 20)** vehanefesh asher-tokhal basar mizevach hashelamim asher IADONAI vetumato alav venikhreta hanefesh hahiv meameha:
- 21)** venefesh ki-tiga bekhoh-tame betumat adam o bivhema temea o bekhoh-sheketz tame veakhoh mibesar-zevach hashelamim asher IADONAI venikhreta hanefesh hahiv meameha: f
- 22)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 23)** daber el-bene yisrael lemor kol-chelev shor vekhesev vaez lo tokhelu:
- 24)** vechelev nevela vechelev terefa yease lekhoh-melakha veakhoh lo tokhluhu:
- 25)** ki kol-okhel chelev min-habehema asher yakriv mimena ishe IADONAI venikhreta hanefesh haokhelet meameha:
- 26)** vekhoh-dam lo tokhelu bekhoh moshvotekhem laof velabehema:
- 27)** kol-nefesh asher-tokhal kol-dam venikhreta hanefesh hahiv meameha: f
- 28)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 29)** daber el-bene yisrael lemor hamakriv et-zevach shelamav IADONAI yavi et-korbano IADONAI mizevach shelamav:
- 30)** yadav teviena et ishe ADONAI et-hachelev al-hechaze yevienu et hechaze lehanif oto tenufa lifne ADONAI:
- 31)** vehiktir hakohen et-hachelev hamizbecha vehaya hechaze Leaharon ulvanav:
- 32)** veet shok hayamin titenu teruma lakohen mizivche shalmekhem:
- 33)** hamakriv et-dam hashelamim veet-hachelev mibene aharon lo tihye shok hayamin lemana:
- 34)** ki et-chaze hatenufa veet shok hateruma lakochti meet bene-yisrael mizivche shalmehem vaeten otam leaharon hakohen ulvanav lechak-olam meet bene yisrael:
- 35)** zot mischhat aharon umischhat banav meishe ADONAI beyom hikriv otam lekhahen IADONAI:
- 36)** asher tziva ADONAI latet lahem beyom mascho otam meet bene yisrael chukat olam ledorotam:
- 37)** zot hatora laola lamincha velachatat velaasham velamiluim ulzevach hashelamim:
- 38)** asher tziva ADONAI et-moshe behar sinai beyom tzavoto et-bene yisrael lehakriv et-korbenehem IADONAI bemidbar sinai: f

Levítico 8

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** kach et-aharon veet-banav ito veet habegadim veet shemen hamischha veet par hachatat veet shene haelim veet sal hamatzot:
- 3)** veet kol-haeda hakehel el-petach ohel moed:
- 4)** vayaas moshe kaasher tziva ADONAI oto vaticahel haeda el-petach ohel moed:
- 5)** vayomer moshe el-haeda ze hadavar asher-tziva ADONAI laasot:
- 6)** vayakrev moshe et-aharon veet-banav vayirchatz otam bamayim:
- 7)** vayiten alav et-hakutonet vayachgor oto baavnet vayalbash oto et-hameil vayiten alav et-haefod vayachgor oto becheshev haefod vayepod lo bo:

- 8)** vayasem alav et-hachoshen vayiten el-hachoshen et-haurim veet-hatumim:
- 9)** vayasem et-hamitznefet al-rosho vayasem al-hamitznefet el-mul panav et tzitz hazahav nezer hakodesh kaasher tziva ADONAI et-moshe:
- 10)** vayikach moshe et-shemen hamischha vayimshach et-hamishkan veet-kol-asher-bo vayikadesh otam:
- 11)** vayaz mimenu al-hamizbeyach sheva peamim vayimshach et-hamizbeyach veet-kol-kelav veet-hakiyor veet-kano lekadesham:
- 12)** vayitzok mishemen hamischha al rosh aharon vayimshach oto lekadesh:
- 13)** vayakrev moshe et-bene aharon vayalbishem kutonot vayachgor otam avnet vayachavosh lahem migbaot kaasher tziva ADONAI et-moshe:
- 14)** vayagesh et par hachatat vayismokh aharon uvanav et-yedehem al-rosh par hachatat:
- 15)** vayischhat vayikach moshe et-hadam vayiten al-karnot hamizbeyach saviv beetzbao vayichate et-hamizbeyach veet-hadam yatzak el-yesod hamizbeyach vayikadeshehu lekhaper alav:
- 16)** vayikach et-kol-hachelev asher al-hakerev veet yoteret hakaved veet-shete hakelayot veet-chelbehen vayakter moshe hamizbecha:
- 17)** veet-hapar veet-oro veet-besaro veet-pirsho saraf baesh michutz lamachane kaasher tziva ADONAI et-moshe:
- 18)** vayakrev et el haola vayismekhu aharon uvanav et-yedehem al-rosh haayil:
- 19)** vayischhat vayizrok moshe et-hadam al-hamizbeyach saviv:
- 20)** veet-haayil nitach lintachav vayakter moshe et-harosh veet-hanetachim veet-hapader:
- 21)** veet-hakerev veet-hakeraayim rachatz bamayim vayakter moshe et-kol-haayil hamizbecha ola hu lereach-nichoach ishe hu IADONAI kaasher tziva ADONAI et-moshe:
- 22)** vayakrev et-haayil hasheni el hamiluim vayismekhu aharon uvanav et-yedehem al-rosh haayil:
- 23)** vayischhat vayikach moshe midamo vayiten al-tenukh ozen-aharon hayemanit veal-bohen yado hayemanit veal-bohen raglo hayemanit:
- 24)** vayakrev et-bene aharon vayiten moshe min-hadam al-tenukh azenam hayemanit veal-bohen yadam hayemanit veal-bohen raglam hayemanit vayizrok moshe et-hadam al-hamizbeyach saviv:
- 25)** vayikach et-hachelev veet-haalya veet-kol-hachelev asher al-hakerev veet yoteret hakaved veet-shete hakelayot veet-chelbehen veet shok hayamin:
- 26)** umisal hamatzot asher lifne ADONAI lakach chalat matza achat vechalat lechem shemen achat verakik echad vayasem al-hachalavim veal shok hayamin:
- 27)** vayiten et-hakol al kape aharon veal kape vanav vayanef otam tenufa lifne ADONAI:
- 28)** vayikach moshe otam meal kapehem vayakter hamizbecha al-haola miluim hem lereach nichoach ishe hu IADONAI:
- 29)** vayikach moshe et-hechaze vayinifehu tenufa lifne ADONAI meel hamiluim lemoshe haya lemana kaasher tziva ADONAI et-moshe:
- 30)** vayikach moshe mishemen hamischha umin-hadam asher al-hamizbeyach vayaz al-aharon al-begadav veal-banav veal-bigde vanav ito vayikadesh et-aharon et-begadav veet-banav veet-bigde vanav ito:
- 31)** vayomer moshe el-aharon veel-banav bashelu et-habasar petach ohel moed vesham tokhelu oto veet-halechem asher besal hamiluim kaasher tziveti lemor aharon uvanav yokhluhu:

32) vehanotar babasar uvalachem baesh tisrofu:

33) umipetach ohel moed lo tetzu shivat yamim ad yom melot yeme miluekhem ki shivat yamim yemale et-yedkhem:

34) kaasher asa bayom haze tziva ADONAI laasot lekhaber alekhem:

35) ufetach ohel moed teshvu yomam valayla shivat yamim ushmartem et-mishmeret ADONAI velo tamutu ki-khen tzuveti:

36) vyaas aharon uvanav et kol-hadevarim asher-tziva ADONAI beyad-moshe: s

Levítico 9

1) vayihi bayom hashemini kara moshe leaharon ulvanav ulzikne yisrael:

2) vayomer el-aharon kach-lekha egel ben-bakar lechatat veayil leola temimim vehakrev lifne ADONAI:

3) veel-bene yisrael tedaber lemor kechu seir-izim lechatat veegel vakheves bene-shana temimim leola:

4) veshor vaayil lishlamim lizboach lifne ADONAI umincha belula vashamen ki hayom ADONAI nira alekhem:

5) vayik-chu et asher tziva moshe el-pene ohel moed vayikrevu kol-haeda vyaamdu lifne ADONAI:

6) vayomer moshe ze hadavar asher-tziva ADONAI taasu veyera alekhem kevod ADONAI:

7) vayomer moshe el-aharon kerav el-hamizbeyach vaase et-chatatkha veet-olatekha vekhaber baadkha uvad haam vaase et-korban haam vekhaber baadam kaasher tziva ADONAI:

8) vayikrav aharon el-hamizbeyach vayischhat et-egel hachatat asher-lo:

9) vayakrivu bene aharon et-hadam elav vayitbol etzba badam vayiten al-karnot hamizbeyach veet-hadam yatzak el-yesod hamizbeyach:

10) veet-hachelev veet-hakelayot veet-hayoteret min-hakaved min-hachatat hiktir hamizbecha kaasher tziva ADONAI et-moshe:

11) veet-habasar veet-haor saraf baesh michutz lamachane:

12) vayischhat et-haola vayamtziu bene aharon elav et-hadam vayizrekehu al-hamizbeyach saviv:

13) veet-haola himtziu elav lintacheha veet-harosh vayakter al-hamizbeyach:

14) vayirchatz et-hakerev veet-hakeraayim vayakter al-haola hamizbecha:

15) vayakrev et korban haam vayikach et-seir hachatat asher laam vayischhatehu vayichateehu karishon:

16) vayakrev et-haola vyaaseha kamishpat:

17) vayakrev et-hamincha vayimale khapo mimena vayakter al-hamizbeyach milevad olat haboker:

18) vayischhat et-hashor veet-haayil zevach hashelamim asher laam vayamtziu bene aharon et-hadam elav vayizrekehu al-hamizbeyach saviv:

19) veet-hachalavim min-hashor umin-haayil haalya vehamkhase vehakelayot veyoteret hakaved:

20) vayasimu et-hachalavim al-hechazot vayakter hachalavim hamizbecha:

21) veet hechazot veet shok hayamin henif aharon tenufa lifne ADONAI kaasher tziva moshe:

22) vayisa aharon et-yado (yadav) el-haam vayivarkhem vayered measot hachatat vahaola vehashelamim:

23) vayavo moshe veaharon el-ohel moed vayetzu vayivarakhu et-haam vayera khevod-ADONAI el-kol-haam:

24) vatetze esh milifne ADONAI vatokhal al-hamizbeyach et-haola veet-hachalavim vayar kol-haam vayaronu vayipelu al-penehem:

Levítico 10

1) vayik-chu vene-aharon nadav vaavihu ish machtato vayitenu vahan esh vayasimu aleha ketoret vayakrivu lifne ADONAI esh zara asher lo tziva otam:

2) vatetze esh milifne ADONAI vatokhal otam vayamutu lifne ADONAI:

3) vayomer moshe el-aharon hu asher-diber ADONAI lemor bikrovai ekadesh veal-pene khol-haam ekaved vayidom aharon:

4) vayikra moshe el-mishael veel eltzafan bene uziel dod aharon vayomer alehem kirvu seu et-achekhem meet pene-hakodesh el-michutz lamachane:

5) vayikrevu vayisaum bekhutonotam el-michutz lamachane kaasher diber moshe:

6) vayomer moshe el-aharon ulelazar ulitamar banav rashekhem al-tifrau uvigdekhem lo-tifromu velo tamutu veal kol-haeda yiktzof vaachekhem kol-bet yisrael yivku et-haserefa asher saraf ADONAI:

7) umipetach ohel moed lo tetzu pen-tamutu ki-shemen mischhat ADONAI alekhem vayaasu kidvar moshe: f

8) vayidaber ADONAI el-aharon lemor:

9) yayin veshekhar al-tesht ata uvanekha itakh bevoakhem el-ohel moed velo tamutu chukat olam ledorotekhem:

10) ulahavdil ben hakodesh uven hachol uven hatame uven hatahor:

11) ulhorot et-bene yisrael et kol-hachukim asher diber ADONAI alehem beyad-moshe: f

12) vayidaber moshe el-aharon veel elazar veel-itamar banav hanotarim kechu et-hamincha hanoteret meishe ADONAI veikhluha matzot etzel hamizbeyach ki kodesh kadashim hiv:

13) vaakhaltem ota bemakom kadosh ki chakekha vechak-banekha hiv meishe ADONAI ki-khen tzuveti:

14) veet chaze hatenufa veet shok hateruma tokhelu bemakom tahor ata uvanekha uvnotekha itakh ki-chakekha vechak-banekha nitenu mizivche shalme bene yisrael:

15) shok hateruma vachaze hatenufa al ishe hachalavim yaviu lehanif tenufa lifne ADONAI vehaya lekha ulvanekha itekha lechak-olam kaasher tziva ADONAI:

16) veet seir hachatat darosh darash moshe vehine soraf vayiktzof al-elazar veal-itamar bene aharon hanotarim lemor:

17) madua lo-akhaltem et-hachatat bimkom hakodesh ki kodesh kadashim hiv veota natan lakhem laset et-avon haeda lekhaper alehem lifne ADONAI:

18) hen lo-huva et-dama el-hakodesh penima akhol tokhelu ota bakodesh kaasher tziveti:

19) vayidaber aharon el-moshe hen hayom hikrivu et-chatatam veet-olatam lifne ADONAI vatikrena oti kaele veakhalti chatat hayom hayitav beene ADONAI:

20) vayishma moshe vayitav beenav: f

Levítico 11

- 1) vayidaber ADONAI el-moshe veel-aharon lemor alehem:
- 2) daberu el-bene yisrael lemor zot hachaya asher tokhelu mikol-habehema asher al-haaretz:
- 3) kol mafreset parsa veshosaat shesa perasot maalat gera babehema ota tokhelu:
- 4) akh et-ze lo tokhelu mimaale hagera umimafrise haparsa et-hagamal ki-maale gera hu ufarsa enenu mafri tame hu lakhem:
- 5) veet-hashafan ki-maale gera hu ufarsa lo yafri tame hu lakhem:
- 6) veet-haarnevet ki-maalat gera hiv ufarsa lo hifrisa teme'a hiv lakhem:
- 7) veet-hachazir ki-mafri parsa hu veshosa shesa parsa vehu gera lo-yigar tame hu lakhem:
- 8) mibesaram lo tokhelu uvnivlatam lo tigau teme'im hem lakhem:
- 9) et-ze tokhelu mikol asher bamayim kol asher-lo senapir vekakeset bamayim bayamim uvanechalim otam tokhelu:
- 10) vekhol asher en-lo senapir vekakeset bayamim uvanechalim mikol sheretz hamayim umikol nefesh hachaya asher bamayim sheketz hem lakhem:
- 11) vesheketz yihyu lakhem mibesaram lo tokhelu veet-nivlatam teshaketzu:
- 12) kol asher en-lo senapir vekakeset bamayim sheketz hu lakhem:
- 13) veet-ele teshaketzu min-haof lo yeakhelu sheketz hem et-hanasher veet-haperes veet haazniya:
- 14) veet-hadaa veet-haaya lemina:
- 15) et kol-orev lemino:
- 16) veet bat hayaana veet-hatachmas veet-hashachaf veet-hanetz leminehu:
- 17) veet-hakos veet-hashalakh veet-hayanshuf:
- 18) veet-hatinshemet veet-hakaat veet-haracham:
- 19) veet hachasida haanafa lemina veet-hadukhifat veet-haatalef:
- 20) kol sheretz haof haholekh al-arba sheketz hu lakhem: s
- 21) akh et-ze tokhelu mikol sheretz haof haholekh al-arba asher-lo (lo) kheraayim mimaal leraglav lenater bahen al-haaretz:
- 22) et-ele mehem tokhelu et-haarbe lemino veet-hasaleam leminehu veet-hachargol leminehu veet-hechagav leminehu:
- 23) vekhol sheretz haof asher-lo arba raglayim sheketz hu lakhem:
- 24) ulele titamau kol-hanogeya benivlatam yitma ad-haarev:
- 25) vekhol-hanose minivlatam yekhabes begadav vetame ad-haarev:
- 26) lekhol-habehema asher hiv mafreset parsa veshesa enena shosaat vegera enena maala teme'im hem lakhem kol-hanogeya bahem yitma:
- 27) vekhol holekh al-kapav bekhoh-hachaya haholekhet al-arba teme'im hem lakhem kol-hanogeya benivlatam yitma ad-haarev:
- 28) vehanose et-nivlatam yekhabes begadav vetame ad-haarev teme'im hema lakhem: s
- 29) veze lakhem hatame basheretz hashoretz al-haaretz hacholed vahaakhbar vehatzav leminehu:
- 30) vahaanaka vehakoach vhaletaa vehachomet vehatinshamet:
- 31) ele hateme'im lakhem bekhoh-hasharetz kol-hanogeya bahem bemotam yitma ad-haarev:
- 32) vekhol asher-yipol-alav mehem bemotam yitma mikol-keli-etz o veged o-or o sak kol-keli asher-yease melakha bahem bamayim yuva vetame ad-haarev vetaher:

- 33)** vekhol-keli-cheres asher-yipol mehem el-tokho kol asher betokho yitma veoto tishboru:
- 34)** mikol-haokhel asher yeakhel asher yavo alav mayim yitma vekhol-mashke asher yishate bekholkeli yitma:
- 35)** vekhol asher-yipol minivlatam alav yitma tanur vekhirayim yutatz temeim hem utmeim yihyu lakhem:
- 36)** akh mayan uvor mikve-mayim yihye tahor venogeya benivlatam yitma:
- 37)** vekhi yipol minivlatam al-kol-zera zerua asher yizareya tahor hu:
- 38)** vekhi yutan-mayim al-zera venafal minivlatam alav tame hu lakhem: s
- 39)** vekhi yamut min-habehema asher-hi lakhem leokhla hanogeya benivlata yitma ad-haarev:
- 40)** vechaokhel minivlata yekhabes begadav vetame ad-haarev vehanose et-nivlata yekhabes begadav vetame ad-haarev:
- 41)** vekhol-hasheretz hashoretz al-haaretz sheketz hu lo yeakhel:
- 42)** kol holekh al-gachon vekhol holekh al-arba ad kol-marbe raglayim lekhohasheretz hashoretz al-haaretz lo tokhelum ki-sheketz hem:
- 43)** al-teshaketzu et-nafshotekhem bekhohasheretz hashoretz velo titameu bahem venitmetem bam:
- 44)** ki ani ADONAI elohekhem vehitkadishkem viheyitem kedoshim ki kadosh ani velo tetameu et-nafshotekhem bekhohasheretz haromes al-haaretz:
- 45)** ki ani ADONAI hamaale etkhem meeretz mitzrayim lihyot lakhem lelohim viheyitem kedoshim ki kadosh ani:
- 46)** zot torat habehema vechaof vekhol nefesh hachaya haromeset bamayim ulkhol-nefesh hashoretzet al-haaretz:
- 47)** lehavdil ben hatame uven hatahor uven hachaya haneekhelet uven hachaya asher lo teakhel: f

Levítico 12

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** daber el-bene yisrael lemor isha ki tazria veyaleda zakhar vetamea shivat yamim kime nidat devota titma:
- 3)** uvayom hashemini yimol besar arelato:
- 4)** ushloshim yom ushloshet yamim teshev bidme tahora bekhoh-kodesh lo-tiga veel-hamikdash lo tavo ad-melot yeme tahora:
- 5)** veim-nekeva teled vetamea shevuayim kenidata veshishim yom vesheshet yamim teshev al-deme tahora:
- 6)** uvimlot yeme tahora leven o levat tavi keves ben-shenato leola uven-yona o-tor lechatat el-petach ohel-moed el-hakohen:
- 7)** vehikrivo lifne ADONAI vekhiper aleha vetahara mimekor dameha zot torat hayoledet lazakhar o lanekeva:
- 8)** veim-lo timtza yada de se velakecha shete-torim o shene bene yona echad leola veechad lechatat vekhiper aleha hakohen vetahera: f

Levítico 13

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe veel-aharon lemor:
- 2)** adam ki-yihye veor-besaro seet o-sapachat o vaheret vehaya veor-besaro lenega tzaraat vehuva el-aharon hakohen o el-achad mibanav hakohanim:
- 3)** veraa hakohen et-hanega beor-habasar vesear banega hafakh lavan umare hanega amok meor besaro nega tzaraat hu veraahu hakohen vetime oto:
- 4)** veim-baheret levana hiv beor besaro veamok en-mareha min-haor usara lo-hafakh lavan vehisgir hakohen et-hanega shivat yamim:
- 5)** veraahu hakohen bayom hashevii vehine hanega amad beenav lo-fasa hanega baor vehisgiro hakohen shivat yamim shenit:
- 6)** veraa hakohen oto bayom hashevii shenit vehine keha hanega velo-fasa hanega baor vetiharo hakohen mispachat hi vekhibes begadav vetaher:
- 7)** veim-paso tifse hamispachat baor achare heraoto el-hakohen letahorato venira shenit el-hakohen:
- 8)** veraa hakohen vehine paseta hamispachat baor vetimeo hakohen tzaraat hiv: f
- 9)** nega tzaraat ki tihye beadam vehuva el-hakohen:
- 10)** veraa hakohen vehine seet-levana baor vehi hafekha sear lavan umichyat basar chai baset:
- 11)** tzaraat noshenet hiv beor besaro vetimeo hakohen lo yasgirenu ki tame hu:
- 12)** veim-paroach tifrach hatzaraat baor vekhiseta hatzaraat et kol-or hanega merosho vead-raglav lekhol-mare ene hakohen:
- 13)** veraa hakohen vehine khiseta hatzaraat et-kol-besaro vetihar et-hanaga kulo hafakh lavan tahor hu:
- 14)** uvyom heraot bo basar chai yitma:
- 15)** veraa hakohen et-habasar hachai vetimeo habasar hachai tame hu tzaraat hu:
- 16)** o khi yashuv habasar hachai venehpakh lelavan uva el-hakohen:
- 17)** veraahu hakohen vehine nehpakh hanega lelavan vetihar hakohen et-hanega tahor hu: f
- 18)** uvasar ki-yihye vo-veoro shechin venirpa:
- 19)** vehaya bimkom hashechin seet levana o vaheret levana adamdamet venira el-hakohen:
- 20)** veraa hakohen vehine mareha shafal min-haor usara hafakh lavan vetimeo hakohen nega-tzaraat hiv bashechin paracha:
- 21)** veim yirena hakohen vehine en-ba sear lavan ushfala enena min-haor vehi kheha vehisgiro hakohen shivat yamim:
- 22)** veim-paso tifse baor vetime hakohen oto nega hiv:
- 23)** veim-tachteha taamod habaheret lo fasata tzarevet hashechin hiv vetiharo hakohen: s
- 24)** o vasar ki-yihye veoro mikhvat-esh vehayeta michyat hamikhva baheret levana adamdemet o levana:
- 25)** veraa ota hakohen vehine nehpakh sear lavan babaheret umareha amok min-haor tzaraat hiv bamikhva paracha vetime oto hakohen nega tzaraat hiv:
- 26)** veim yirena hakohen vehine en-babeheret sear lavan ushfala enena min-haor vehiv kheha vehisgiro hakohen shivat yamim:
- 27)** veraahu hakohen bayom hashevii im-paso tifse baor vetime hakohen oto nega tzaraat hiv:

- 28)** veim-tachteha taamod habaheret lo-faseta vaor vehiv kheha seet hamikhva hiv vetiharo hakohen ki-tzarevet hamikhva hiv: f
- 29)** veish o isha ki-yihye vo naga berosh o vezakan:
- 30)** veraa hakohen et-hanega vehine marehu amok min-haor uvo sear tzahov dak vetime oto hakohen netek hu tzaraat harosh o hazakan hu:
- 31)** vekhi-yire hakohen et-nega hanetek vehine en-marehu amok min-haor vesear shachor en bo vehisgir hakohen et-nega hanetek shivat yamim:
- 32)** veraa hakohen et-hanega bayom hashevii vehine lo-fasa hanetek velo-haya vo sear tzahov umare hanetek en amok min-haor:
- 33)** vehitgalach veet-hanetek lo yegaleyach vehisgir hakohen et-hanetek shivat yamim shenit:
- 34)** veraa hakohen et-hanetek bayom hashevii vehine lo-fasa hanetek baor umarehu enenu amok min-haor vetihar oto hakohen vekhibes begadav vetaher:
- 35)** veim-paso yifse hanetek baor achare tahorato:
- 36)** veraahu hakohen vehine pasa hanetek baor lo-yevaker hakohen lasear hatzahov tame hu:
- 37)** veim-beonav amad hanetek vesear shachor tzamach-bo nirpa hanetek tahor hu vetiharo hakohen: s
- 38)** veish o-isha ki-yihye veor-besaram beharot beharot levanot:
- 39)** veraa hakohen vehine veor-besaram beharot kehot levanot bohak hu parach baor tahor hu: s
- 40)** veish ki yimaret rosho kereyach hu tahor hu:
- 41)** veim mipeat panav yimaret rosho gibeyach hu tahor hu:
- 42)** vekhi-yihye vakarachat o vagabachat nega lavan adamdam tzaraat porachat hiv bekarachto o vegabachto:
- 43)** veraa oto hakohen vehine seet-hanega levana adamdemet bekarachto o vegabachto kemare tzaraat or basar:
- 44)** ish-tzarua hu tame hu tame yetameenu hakohen berosho nigo:
- 45)** vehatzarua asher-bo hanega begadav yihyu ferumim verosho yihye farua veal-safam yate vetame tame yikra:
- 46)** kol-yeme asher hanega bo yitma tame hu badad yeshev michutz lamachane moshavo: s
- 47)** vehabeged ki-yihye vo nega tzaraat bevedged tzemer o bevedged pishtim:
- 48)** o vishti o veerev lapishtim velatzamer o veor o bekhhol-melekhet or:
- 49)** vehaya hanega yerakrak o adamdam babeged o vaor o-vasheti o-vaerev o vekhol-keli-or nega tzaraat hu veharea et-hakohen:
- 50)** veraa hakohen et-hanaga vehisgir et-hanega shivat yamim:
- 51)** veraa et-hanega bayom hashevii ki-fasa hanega babeged o-vasheti o-vaerev o vaor lekhol asher-yease haor limlakha tzaraat mameret hanega tame hu:
- 52)** vesaraf et-habeged o et-hasheti o et-haerev batzemer o vapishtim o et-kol-keli haor asher-yihye vo hanaga ki-tzaraat mameret hiv baesh tisaref:
- 53)** veim yire hakohen vehine lo-fasa hanega babeged o vasheti o vaerev o bekhhol-keli-or:
- 54)** vetziva hakohen vekhibesu et asher-bo hanaga vehisgiro shivat-yamim shenit:

55) veraa hakohen achare hukabes et-hanega vehine lo-hafakh hanega et-eno vehanega lo-fasa tame hu baesh tisrefenu pechetet hiv bekarachto o vegabachto:

56) veim raa hakohen vehine keha hanega achare hukabes oto vekara oto min-habeged o min-haor o min-hasheti o min-haerev:

57) veim-terae od babeged o-vasheti o-vaerev o vekhol-keli-or porachat hiv baesh tisrefenu et asher-bo hanaga:

58) vehabeged o-hasheti o-haerev o-khol-keli haor asher tekhabes vesar mehem hanaga vekhubas shenit vetaher:

59) zot torat nega-tzaraat beged hatzemer o hapishtim o hasheti o haerev o kol-keli-or letaharo o letameo: f

Levítico 14

1) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:

2) zot tihye torat hametzora beyom tahorato vehuva el-hakohen:

3) veyatza hakohen el-michutz lamachane veraa hakohen vehine nirpa nega-hatzaraat min-hatzarua:

4) vetziva hakohen velakach lamitaher shete-tziporim chayot tehorot veetz erez ushni tolaat veezov:

5) vetziva hakohen veshachat et-hatzipor haechat el-keli-cheres al-mayim chayim:

6) et-hatzipor hachaya yikach ota veet-etz haerez veet-sheni hatolaat veet-haezov vetaval otam veet hatzipor hachaya bedam hatzipor hashechuta al hamayim hachayim:

7) vehiza al hamitaher min-hatzaraat sheva peamim vetiharo veshilach et-hatzipor hachaya al-pene hasade:

8) vekhibes hamitaher et-begadav vegilach et-kol-searo verachatz bamayim vetaher veachar yavo el-hamachane veyashav michutz leoholo shivat yamim:

9) vehaya vayom hashevii yegalach et-kol-searo et-rosho veet-zekano veet gabot enav veet-kol-searo yegaleyach vekhibes et-begadav verachatz et-besaro bamayim vetaher:

10) uvayom hashemini yikach shene-khevasim temimim vekhavsaa achat bat-shenata temima ushlosa esronim solet mincha belula vashemen velog echad shamen:

11) veheemid hakohen hametaher et haish hamitaher veotam lifne ADONAI petach ohel moed:

12) velakach hakohen et-hakeves haechad vehikriv oto leasham veet-log hashamen vehenif otam tenufa lifne ADONAI:

13) veshachat et-hakeves bimkom asher yischhat et-hachatat veet-haola bimkom hakodesh ki kachatat haasham hu lakohen kodesh kadashim hu:

14) velakach hakohen midam haasham venatan hakohen al-tenukh ozen hamitaher hayemanit veal-bohen yado hayemanit veal-bohen raglo hayemanit:

15) velakach hakohen milog hashamen veyatzak al-kaf hakohen hasemalit:

16) vetaval hakohen et-etzbao hayemanit min-hashemen asher al-kapo hasemalit vehiza min-hashemen beetzbao sheva peamim lifne ADONAI:

17) umiyeter hashemen asher al-kapo yiten hakohen al-tenukh ozen hamitaher hayemanit veal-bohen yado hayemanit veal-bohen raglo hayemanit al dam haasham:

18) vehanotar bashemen asher al-kaf hakohen yiten al-rosh hamitaher vekhiper alav hakohen lifne ADONAI:

- 19)** veasa hakohen et-hachatat vekhiper al-hamitaher mitumato veachar yischhat et-haola:
- 20)** veheela hakohen et-haola veet-hamincha hamizbecha vekhiper alav hakohen vetaher: s
- 21)** veim-dal hu veen yado maseget velakach keves echad asham litnufa lekhaper alav veisaron solet echad balul bashemen lemincha velog shamen:
- 22)** ushte torim o shene bene yona asher tasig yado vehaya echad chatat vechaechad ola:
- 23)** vehevi otam bayom hashemini letahorato el-hakohen el-petach ohel-moed lifne ADONAI:
- 24)** velakach hakohen et-keves haasham veet-log hashamen vehenif otam hakohen tenufa lifne ADONAI:
- 25)** veshachat et-keves haasham velakach hakohen midam haasham venatan al-tenukh ozen-hamitaher hayemanit veal-bohen yado hayemanit veal-bohen raglo hayemanit:
- 26)** umin-hashemen yitzok hakohen al-kaf hakohen hasemalit:
- 27)** vehiza hakohen beetzbao hayemanit min-hashemen asher al-kapo hasemalit sheva peamim lifne ADONAI:
- 28)** venatan hakohen min-hashemen asher al-kapo al-tenukh ozen hamitaher hayemanit veal-bohen yado hayemanit veal-bohen raglo hayemanit al-mekom dam haasham:
- 29)** vehanotar min-hashemen asher al-kaf hakohen yiten al-rosh hamitaher lekhaper alav lifne ADONAI:
- 30)** veasa et-haechad min-hatorim o min-bene hayona measher tasig yado:
- 31)** et asher-tasig yado et-haechad chatat veet-haechad ola al-hamincha vekhiper hakohen al hamitaher lifne ADONAI:
- 32)** zot torat asher-bo nega tzaraat asher lo-tasig yado betahorato: f
- 33)** vayidaber ADONAI el-moshe veel-aharon lemor:
- 34)** ki tavou el-eretz kanaan asher ani noten lakhem laachuza venatati nega tzaraat bevet eretz achuzatkhem:
- 35)** uva asher-lo habayit vehigid lakohen lemor kenega nira li babayit:
- 36)** vetziva hakohen ufinu et-habayit beterem yavo hakohen lirot et-hanega velo yitma kol-asher babayit veachar ken yavo hakohen lirot et-habayit:
- 37)** veraa et-hanega vehine hanega bekirot habayit shekaarurot yerakrakot o adamdamot umarehen shafal min-hakir:
- 38)** veyatza hakohen min-habayit el-petach habayit vehisgir et-habayit shivat yamim:
- 39)** veshav hakohen bayom hashevii veraa vehine pasa hanega bekirot habayit:
- 40)** vetziva hakohen vechiletzu et-haavanim asher bahen hanaga vehishlikhu ethen el-michutz lair el-makom tame:
- 41)** veet-habayit yaktziya mibayit saviv veshafekhu et-heafar asher hiktzu el-michutz lair el-makom tame:
- 42)** velakechu avanim acherot veheviu el-tachat haavanim veafar acher yikach vetach et-habayit:
- 43)** veim-yashuv hanega ufarach babayit achar chiletz et-haavanim veachare hiktzot et-habayit veachare hitoach:
- 44)** uva hakohen veraa vehine pasa hanega babayit tzaraat mameret hiv babayit tame hu:

- 45)** venatatz et-habayit et-avanav veet-etzav veet kol-afar habayit vehotzi el-michutz lair el-makom tame:
- 46)** vehaba el-habayit kol-yeme hisgir oto yitma ad-haarev:
- 47)** vehashokhev babayit yekhabes et-begadav vechaokhel babayit yekhabes et-begadav:
- 48)** veim-bo yavo hakohen veraa vehine lo-fasa hanega babayit achare hitoach et-habayit vetihar hakohen et-habayit ki nirpa hanaga:
- 49)** velakach lechate et-habayit shete tziporim veetz erez ushni tolaat veezov:
- 50)** veshachat et-hatzipor haechat el-keli-cheres al-mayim chayim:
- 51)** velakach et-etz-haerez veet-haezov veet sheni hatolaat veet hatzipor hachaya vetaval otam bedam hatzipor hashechuta uvamayim hachayim vehiza el-habayit sheva peamim:
- 52)** vechite et-habayit bedam hatzipor uvamayim hachayim uvatzipor hachaya uvetz haerez uvaezov uvishni hatolaat:
- 53)** veshilach et-hatzipor hachaya el-michutz lair el-pene hasade vekhiper al-habayit vetaher:
- 54)** zot hatora lekhol-nega hatzaraat velanatek:
- 55)** ultzaraat habeged velabayit:
- 56)** velaset velasapachat velabeharet:
- 57)** lehorot beyom hatame uvyom hatahor zot torat hatzaraat: s

Levítico 15

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe veel-aharon lemor:
- 2)** daberu el-bene yisrael vaamartem alehem ish ish ki yihye zav mibesaro zovo tame hu:
- 3)** vezot tihye tumato bezovo rar besaro et-zovo o-hechtem besaro mizovo tumato hiv:
- 4)** kol-hamishkav asher yishkav alav hazav yitma vekhol-hakeli asher-yeshev alav yitma:
- 5)** veish asher yiga bemishkavo yekhabes begadav verachatz bamayim vetame ad-haarev:
- 6)** vehayoshev al-hakeli asher-yeshev alav hazav yekhabes begadav verachatz bamayim vetame ad-haarev:
- 7)** vehanogeya bivsar hazav yekhabes begadav verachatz bamayim vetame ad-haarev:
- 8)** vekhi-yarok hazav batahor vekhibes begadav verachatz bamayim vetame ad-haarev:
- 9)** vekhol-hamerkav asher yirkav alav hazav yitma:
- 10)** vekhol-hanogeya bekol asher yihye tachtav yitma ad-haarev vehanose otam yekhabes begadav verachatz bamayim vetame ad-haarev:
- 11)** vekhol asher yiga-bo hazav veyadav lo-shataf bamayim vekhibes begadav verachatz bamayim vetame ad-haarev:
- 12)** ukhli-cheres asher-yiga-bo hazav yishaver vekhol-keli-etz yishatef bamayim:
- 13)** vekhi-yithar hazav mizovo vesafar lo shivat yamim letahorato vekhibes begadav verachatz besaro bamayim chayim vetaher:
- 14)** uvayom hashemini yikach-lo shete torim o shene bene yona uva lifne ADONAI el-petach ohel moed untanam el-hakohen:
- 15)** veasa otam hakohen echad chatat vechaechad ola vekhiper alav hakohen lifne ADONAI mizovo: s
- 16)** veish ki-tetze mimenu shikhvat-zara verachatz bamayim et-kol-besaro vetame ad-haarev:

- 17)** vekhol-beged vekhol-or asher-yihye alav shikhvat-zara vekhubas bamayim vetame ad-haarev: f
- 18)** veisha asher yishkav ish ota shikhvat-zara verachatzu vamayim vetameu ad-haarev:
- 19)** veisha ki-tihye zava dam yihye zova bivsara shivat yamim tihye venidata vekhol-hanogeya ba yitma ad-haarev:
- 20)** vekhol asher tishkav alav benidata yitma vekhol asher-teshev alav yitma:
- 21)** vekhol-hanogeya bemishkava yekhabes begadav verachatz bamayim vetame ad-haarev:
- 22)** vekhol-hanogeya bekhhol-keli asher-teshev alav yekhabes begadav verachatz bamayim vetame ad-haarev:
- 23)** veim al-hamishkav hu o al-hakeli asher-hiv yoshevet-alav benago-vo yitma ad-haarev:
- 24)** veim shakhov yishkav ish ota uthi nidata alav vetame shivat yamim vekhol-hamishkav asher-yishkav alav yitma: f
- 25)** veisha ki-yazuv zov dama yamim rabim belo et-nidata o khi-tazuv al-nidata kol-yeme zov tumata kime nidata tihye teme'a hiv:
- 26)** kol-hamishkav asher-tishkav alav kol-yeme zova kemishkav nidata yihye-la vekhol-hakeli asher teshev alav tame yihye ketumat nidata:
- 27)** vekhol-hanogeya bam yitma vekhibes begadav verachatz bamayim vetame ad-haarev:
- 28)** veim-tahara mizova vesafera la shivat yamim veachar tithar:
- 29)** uvayom hashemini tikach-la shete torim o shene bene yona vehevia otam el-hakohen el-petach ohel moed:
- 30)** veasa hakohen et-haechad chatat veet-haechad ola vekhiper aleha hakohen lifne ADONAI mizov tumata:
- 31)** vehizartem et-bene-yisrael mitumatam velo yamutu betumatam betameam et-mishkani asher betokham:
- 32)** zot torat hazav vaasher tetze mimenu shikhvat-zera letamea-va:
- 33)** vehadava benidata vehazav et-zovo lazakhar velanekeva ulish asher yishkav im-temea: f

Levítico 16

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe achare mot shene bene aharon bekarevatam lifne-ADONAI vayamutu:
- 2)** vayomer ADONAI el-moshe daber el-aharon achikha veal-yavo vekhol-et el-hakodesh mibet laparokhet el-pene hakaporet asher al-haaron velo yamut ki beanan erae al-hakaporet:
- 3)** bezot yavo aharon el-hakodesh befar ben-bakar lechatat veayil leola:
- 4)** ketonet-bad kodesh yilbash umikhnese-vad yihyu al-besaro uvavnet bad yachgor uvmitznefet bad yitznof bigde-kodesh hem verachatz bamayim et-besaro ulvesham:
- 5)** umeet adat bene yisrael yikach shene-seire izim lechatat veayil echad leola:
- 6)** vehikriv aharon et-par hachatat asher-lo vekhiper baado uvad beto:
- 7)** velakach et-shene haseirim veheemid otam lifne ADONAI petach ohel moed:
- 8)** venatan aharon al-shene haseirim goralot goral echad IADONAI vegoral echad laazazel:
- 9)** vehikriv aharon et-hasair asher ala alav hagoral IADONAI veasahu chatat:

- 10)** vehasair asher ala alav hagoral laazazel yaomad-chai lifne ADONAI lekhaper alav leshalach oto laazazel hamidbara:
- 11)** vehikriv aharon et-par hachatat asher-lo vekhiper baado uvad beto veshachat et-par hachatat asher-lo:
- 12)** velakach melo-hamachta gachale-esh meal hamizbeyach milifne ADONAI umlo chafenav ketoret samim daka vehevi mibet laparokhet:
- 13)** venatan et-haketoret al-haesh lifne ADONAI vekhisa anan haketoret et-hakaporet asher al-haedut velo yamut:
- 14)** velakach midam hapar vehiza veetzbao al-pene hakaporet kedma velifne hakaporet yaze sheva-peamim min-hadam beetzbao:
- 15)** veshachat et-seir hachatat asher laam vehevi et-damo el-mibet laparokhet veasa et-damo kaasher asa ledam hapar vehiza oto al-hakaporet velifne hakaporet:
- 16)** vekhiper al-hakodesh mitumot bene yisrael umipishehem lekhochatotam vekhen yaase lehel moed hashokhen itam betokh tumotam:
- 17)** vekhol-adam lo-yihye beohel moed bevoo lekhaper bakodesh ad-tzeto vekhiper baado uvad beto uvad kol-kehal yisrael:
- 18)** veyatza el-hamizbeyach asher lifne-ADONAI vekhiper alav velakach midam hapar umidam hasair venatan al-karnot hamizbeyach saviv:
- 19)** vehiza alav min-hadam beetzbao sheva peamim vetiharo vekidesho mitumot bene yisrael:
- 20)** vekhila mikaper et-hakodesh veet-ohel moed veet-hamizbeyach vehikriv et-hasair hechai:
- 21)** vesamakh aharon et-shete yado (yadav) al rosh hasair hachai vehitvada alav et-kol-avonot bene yisrael veet-kol-pishehem lekhochatotam venatan otam al-rosh hasair veshilach beyad-ish iti hamidbara:
- 22)** venasa hasair alav et-kol-avonotam el-eretz gezera veshilach et-hasair bamidbar:
- 23)** uva aharon el-ohel moed ufashat et-bigde habad asher lavash bevoo el-hakodesh vehinicham sham:
- 24)** verachatz et-besaro vamayim bemakom kadosh velavash et-begadav veyatza veasa et-oloto veet-olat haam vekhiper baado uvad haam:
- 25)** veet chelev hachatat yaktir hamizbecha:
- 26)** vehamshaleyach et-hasair laazazel yekhabes begadav verachatz et-besaro bamayim veacharekhen yavo el-hamachane:
- 27)** veet par hachatat veet seir hachatat asher huva et-damam lekhaper bakodesh yotzi el-michutz lamachane vesarefu vaesh et-oro tam veet-besaram veet-pirsham:
- 28)** vehasoref otam yekhabes begadav verachatz et-besaro bamayim veacharekhen yavo el-hamachane:
- 29)** vehayeta lakhem lechukat olam bachodesh hashevii beasor lachodesh teanu et-nafshotekhem vekhol-melakha lo taasuhazrach vehager hagar betokhekhem:
- 30)** ki-vayom haze yekhaper alekhem letaher etkhem mikol chatotekhem lifne ADONAI titharu:
- 31)** shabat shabaton hi lakhem veinitem et-nafshotekhem chukat olam:
- 32)** vekhiper hakohen asher-yimshach oto vaasher yemale et-yado lekhahen tachat aviv velavash et-bigde habad bigde hakodesh:

33) vekhiper et-mikdash hakodesh veet-ohel moed veet-hamizbeyach yekhaper veal hakohanim veal-kol-am hakahal yekhaper:

34) vehayeta-zot lakhem lechukat olam lekhaper al-bene yisrael mikol-chatotam achat bashana vayaas kaasher tziva ADONAI et-moshe: f

Levítico 17

1) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:

2) daber el-aharon veel-banav veel kol-bene yisrael veamarta alehem ze hadavar asher-tziva ADONAI lemor:

3) ish ish mibet yisrael asher yischhat shor o-khesev o-ez bamachane o asher yischhat michutz lamachane:

4) veel-petach ohel moed lo hevio lehakriv korban IADONAI lifne mishkan ADONAI dam yechashev laish hahu dam shafakh venikhrat haish hahu mikerev amo:

5) lemaan asher yaviu bene yisrael et-zivchehem asher hem zovchim al-pene hasade vehevium IADONAI el-petach ohel moed el-hakohen vezavechu zivche shelamim IADONAI otam:

6) vezarak hakohen et-hadam al-mizbach ADONAI petach ohel moed vehiktir hachelev lereach nichoach IADONAI:

7) velo-yizbechu od et-zivchehem laseirim asher hem zonim acharehem chukat olam tihye-zot lahem ledorotam:

8) vaalehem tomar ish ish mibet yisrael umin-hager asher-yagur betokham asher-yaale ola o-zavach:

9) veel-petach ohel moed lo yevienu laasot oto IADONAI venikhrat haish hahu meamav:

10) veish ish mibet yisrael umin-hager hagar betokham asher yokhal kol-dam venatati fanai banefesh haokhelet et-hadam vehikhrati ota mikerev ama:

11) ki nefesh habasar badam hiv vaani netativ lakhem al-hamizbeyach lekhaper al-nafshotekhem ki-hadam hu banefesh yekhaper:

12) al-ken amarti livne yisrael kol-nefesh mikem lo-tokhal dam vehager hagar betokhekhem lo-yokhal dam: s

13) veish ish mibene yisrael umin-hager hagar betokham asher yatzud tzed chaya o-of asher yeakhel veshafakh et-damo vekhisahu beafar:

14) ki-nefesh kol-basar damo venafsho hu vaomar livne yisrael dam kol-basar lo tokhelu ki nefesh kol-basar damo hiv kol-okhlav yikaret:

15) vekhol-nefesh asher tokhal nevela utrefa baezrach uvager vekhibes begadav verachatz bamayim vetame ad-haerev vetaher:

16) veim lo yekhabes uvsaro lo yirchatz venasa avono: f

Levítico 18

1) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:

2) daber el-bene yisrael veamarta alehem ani ADONAI elohekhem:

3) kemaase eretz-mitzrayim asher yeshavtem-ba lo taasu ukhmaase eretz-kenaan asher ani mevi etkhem shama lo taasu uvchukotekhem lo telekhu:

4) et-mishpatai taasu veet-chukotai tishmeru lalekhet bahem ani ADONAI elohekhem:

- 5) ushmartem et-chukotai veet-mishpatai asher yaase otam haadam vachai bahem ani ADONAI: s
- 6) ish ish el-kol-sheer besaro lo tikrevu legalot erva ani ADONAI: s
- 7) ervat avikha veervat imekha lo tegale imekha hiv lo tegale ervata: s
- 8) ervat eshet-avikha lo tegale ervat avikha hiv: s
- 9) ervat achotkha vat-avikha o vat-imekha moledet bayit o moledet chutz lo tegale ervatan: s
- 10) ervat bat-binkha o vat-bitekha lo tegale ervatan ki ervatekha hena: s
- 11) ervat bat-eshet avikha moledet avikha achotkha hiv lo tegale ervata: s
- 12) ervat achot-avikha lo tegale sheer avikha hiv: s
- 13) ervat achot-imekha lo tegale ki-sheer imekha hiv: s
- 14) ervat achi-avikha lo tegale el-ishto lo tikrav dodatekha hiv: s
- 15) ervat kalatekha lo tegale eshet binkha hiv lo tegale ervata: s
- 16) ervat eshet-achikha lo tegale ervat achikha hiv: s
- 17) ervat isha uvita lo tegale et-bat-bena veet-bat-bitu lo tikach legalot ervata shaara hena zima hiv:
- 18) veisha el-achota lo tikach litzror legalot ervata aleha bechayeha:
- 19) veel-isha benidat tumata lo tikrav legalot ervata:
- 20) veel-eshet amitkha lo-titen shekhavtekha lezara letamea-va:
- 21) umizarakha lo-titen lehaavir lamolekh velo techalel et-shem elohekha ani ADONAI:
- 22) veet-zakhar lo tishkav mishkeve isha toevea hiv:
- 23) uvkhol-behema lo-titen shekhavtekha letamea-va veisha lo-taamod lifne vehema leriva tevel hu:
- 24) al-titameu bekhoh-ele ki vekhol-ele nitmeu hagoyim asher-ani meshaleyach mipenekhem:
- 25) vatitma haaretz vaefkod avona aleha vataki haaretz et-yoshveha:
- 26) ushmartem atem et-chukotai veet-mishpatai velo taasu mikol hatoevot haele haezrach vehager hagar betokhekhem:
- 27) ki et-kol-hatoevot hael asu anshe-haaretz asher lifnekhem vatitma haaretz:
- 28) velo-taki haaretz etkhem betamaakhem ota kaasher kaa et-hagoi asher lifnekhem:
- 29) ki kol-asher yaase mikol hatoevot haele venikhretu hanefashot haosot mikerev amam:
- 30) ushmartem et-mishmarti levilti asot mechukot hatoevot asher naasu lifnekhem velo titameu bahem ani ADONAI elohekhem: f

Levítico 19

- 1) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2) daber el-kol-adat bene-yisrael veamarta alehem kedoshim tihyu ki kadosh ani ADONAI elohekhem:
- 3) ish imo veaviv tirau veet-shabetotai tishmoru ani ADONAI elohekhem:
- 4) al-tifnu el-haelilim velohe masekha lo taasu lakhem ani ADONAI elohekhem:
- 5) vekhi tizbechu zevach shelamim IADONAI lirtzonkhem tizbachuhu:
- 6) beyom zivchakhem yeakhel umimochorat vehanotar ad-yom hashelishi baesh yisaref:
- 7) veim heakhoh yeakhel bayom hashelishi pigul hu lo yeratze:
- 8) veokhlav avono yisa ki-et-kodesh ADONAI chilel venikhreta hanefesh hahiv meameha:
- 9) uvkutzrekhem et-ketzir artzekhem lo tekhale peat sadekha liktzor veleket ketzirkha lo telaket:

- 10)** vekharmekha lo teolel uferet karmekha lo telaket leani velager taazov otam ani ADONAI elohekhem:
- 11)** lo tignovu velo-tekhachashu velo-teshakeru ish baamito:
- 12)** velo-tishaveu vishmi lashaker vechilalta et-shem elohekha ani ADONAI:
- 13)** lo-taashok et-reakha velo tizgol lo-talin peulat sakhir itekha ad-boker:
- 14)** lo-tekalel cheresh velifne iver lo titen mikhshol veyareta meelohekha ani ADONAI:
- 15)** lo-taasu avel bamishpat lo-tisa fene-dal velo tehdar pene gadol betzedek tishpot amitekha:
- 16)** lo-telekh rakhil beamekha lo taamod al-dam reekha ani ADONAI:
- 17)** lo-tisna et-achikha bilvavekha hokheyach tokhiyach et-amitekha velo-tisa alav chet:
- 18)** lo-tikom velo-titor et-bene amekha veahavta lereakha kamokha ani ADONAI:
- 19)** et-chukotai tishmoru behemtekha lo-tarbia kilayim sadekha lo-tizra kilayim uveged kilayim shaatnez lo yaale alekha: f
- 20)** veish ki-yishkav et-isha shikhvat-zera vehiv shifcha necherefet leish vehafde lo nifdata o chufsha lo nitan-la bikoret tihye lo yumtu ki-lo chupasha:
- 21)** vehevi et-ashamo IADONAI el-petach ohel moed el asham:
- 22)** vekhiper alav hakohen beel haasham lifne ADONAI al-chatato asher chata venislach lo mechatato asher chata: f
- 23)** vekhi-tavou el-haaretz untatem kol-etz maakhal vaaraltem arelato et-piryo shalosh shanim yihye lakhem arelim lo yeakhel:
- 24)** uvashana harviit yihye kol-piryo kodesh hilulim IADONAI:
- 25)** uvashana hachamishit tokhelu et-piryo lehosif lakhem tevuato ani ADONAI elohekhem:
- 26)** lo tokhelu al-hadam lo tenachashu velo teonenu:
- 27)** lo takifu peat roshkhem velo taschhit et peat zekanekeha:
- 28)** veseret lanefesh lo titenu bivsarkhem ukhtovet kaaka lo titenu bakhem ani ADONAI:
- 29)** al-techalel et-bitekha lehaznota velo-tizne haaretz umalea haaretz zima:
- 30)** et-shabetotai tishmoru umikdashi tirau ani ADONAI:
- 31)** al-tifnu el-haovot veel-hayideonim al-tevakshu letamea vahem ani ADONAI elohekhem:
- 32)** mipene seva takum vehadarta pene zaken veyareta meelohekha ani ADONAI: f
- 33)** vekhi-yagur itekha ger beartzekhem lo tonu oto:
- 34)** keezrach mikem yihye lakhem hager hagar itekhem veahavta lo kamokha ki-gerim heyitem beeretz mitzrayim ani ADONAI elohekhem:
- 35)** lo-taasu avel bamishpat bamida bamishkal uvamesura:
- 36)** mozne tzedek avne-tzedek efat tzedek vehin tzedek yihye lakhem ani ADONAI elohekhem asher-hotzeti etkhem meeretz mitzrayim:
- 37)** ushmartem et-kol-chukotai veet-kol-mishpatai vaasitem otam ani ADONAI: f

Levítico 20

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** veel-bene yisrael tomar ish ish mibene yisrael umin-hager hagar beyisrael asher yiten mizaro lamolekh mot yumat am haaretz yirgemuhu vaaven:

- 3)** vaani eten et-panai baish hahu vehikhrati oto mikerev amo ki mizaro natan lamolekh lemaan tame et-mikdashi ulchalel et-shem kodshi:
- 4)** veim haelem yalimu am haaretz et-enehem min-haish hahu betito mizaro lamolekh levilti hamit oto:
- 5)** vesamti ani et-panai baish hahu uvmishpachto vehikhrati oto veet kol-hazonim acharav liznot achare hamolekh mikerev amam:
- 6)** vehanefesh asher tifne el-haovot veel-hayideonim liznot acharehem venatati et-panai banefesh hahiv vehikhrati oto mikerev amo:
- 7)** vehitkadishkem viheyitem kedoshim ki ani ADONAI elohekhem:
- 8)** ushmartem et-chukotai vaasitem otam ani ADONAI mekadishkem:
- 9)** ki-ish ish asher yekalel et-aviv veet-imo mot yumat aviv veimo kilel damav bo:
- 10)** veish asher yinaf et-eshet ish asher yinaf et-eshet reehu mot-yumat hanoef vehanoafet:
- 11)** veish asher yishkav et-eshet aviv ervat aviv gila mot-yumtu shenehem demehem bam:
- 12)** veish asher yishkav et-kalato mot yumtu shenehem tevel asu demehem bam:
- 13)** veish asher yishkav et-zakhar mishkeve isha toeva asu shenehem mot yumatu demehem bam:
- 14)** veish asher yikach et-isha veet-ima zima hiv baesh yisrefu oto veethen velo-tihye zima betokhekhem:
- 15)** veish asher yiten shekhavto bivhema mot yumat veet-habehema taharogu:
- 16)** veisha asher tikrav el-kol-behema leriva ota veharagta et-haisha veet-habehema mot yumatu demehem bam:
- 17)** veish asher-yikach et-achoto bat-aviv o vat-imo veraa et-ervata vehi-tire et-ervato chesed hu venikhretu leene bene amam ervat achoto gila avono yisa:
- 18)** veish asher-yishkav et-isha dava vegila et-ervata et-mekora heera vehi gileta et-mekor dameha venikhretu shenehem mikerev amam:
- 19)** veervat achot imekha vaachot avikha lo tegale ki et-sheero heera avonam yisau:
- 20)** veish asher yishkav et-dodato ervat dodo gila chetam yisau aririm yamutu:
- 21)** veish asher yikach et-eshet achiv nida hiv ervat achiv gila aririm yihyu:
- 22)** ushmartem et-kol-chukotai veet-kol-mishpatai vaasitem otam velo-taki etkhem haaretz asher ani mevi etkhem shama lashevet ba:
- 23)** velo telkhu bechukot hagoi asher-ani meshaleyach mipenekhem ki et-kol-ele asu vaakutz bam:
- 24)** vaomar lakhem atem tirshu et-admatam vaani etenena lakhem lareshet ota eretz zavav chalay udvash ani ADONAI elohekhem asher-hivdalti etkhem min-haamim:
- 25)** vehivdaltem ben-habehema hatehora latemea uven-haof hatame latahor velo-teshaketzu et-nafshotekhem babehema uvaof uvkhol asher tirmos haadama asher-hivdalti lakhem letame:
- 26)** viheyitem li kedoshim ki kadosh ani ADONAI vaavdil etkhem min-haamim lihyot li:
- 27)** veish o-isha ki-yihye vahem ov o yideoni mot yumatu baeven yirgemu otam demehem bam: f

Levítico 21

- 1)** vayomer ADONAI el-moshe emor el-hakohanim bene aharon veamarta alehem lenefesh lo-yitama beamav:

- 2)** ki im-lishero hakarov elav leimo ulaviv velivno ulvito ulachiv:
- 3)** velaachoto habetula hakerova elav asher lo-hayeta leish la yitama:
- 4)** lo yitama baal beamav lehechalo:
- 5)** lo-yikrecha (yikrechu) karecha berosham ufat zekanam lo yegalechu uvivsaram lo yisretu saratet:
- 6)** kedoshim yihyu lelohehem velo yechalelu shem elohehem ki et-ishe ADONAI lechem elohehem hem makrivim vehayu kodesh:
- 7)** isha zona vachalala lo yikachu veisha gerusha meisha lo yikachu ki-kadosh hu lelohav:
- 8)** vekidashto ki-et-lechem elohekha hu makriv kadosh yihye-lakh ki kadosh ani ADONAI mekadishkhem:
- 9)** uvat ish kohen ki techel liznot et-aviha hi mechalelet baesh tisaref: s
- 10)** vehakohen hagadol meechar asher-yutzak al-rosho shemen hamischha umile et-yado lilbosh et-habegadim et-rosho lo yifra uvgadav lo yifrom:
- 11)** veal kol-nafshot met lo yavo leaviv ulimo lo yitama:
- 12)** umin-hamikdash lo yetze velo yechalel et mikdash elohav ki nezer shemen mischhat elohav alav ani ADONAI:
- 13)** vehu isha vivtuleha yikach:
- 14)** almana ugrusha vachalala zona et-ele lo yikach ki im-betula meamav yikach isha:
- 15)** velo-yechalel zaro beamav ki ani ADONAI mekadesh: f
- 16)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 17)** daber el-aharon lemor ish mizarakha ledorotam asher yihye vo mum lo yikrav lehakriv lechem elohav:
- 18)** ki khol-ish asher-bo mum lo yikrav ish iver o fiseyach o charum o sarua:
- 19)** o ish asher-yihye vo shever ragel o shever yad:
- 20)** o-giben o-dak o tevalul beeno o garav o yalefet o meroach ashekh:
- 21)** kol-ish asher-bo mum mizera aharon hakohen lo yigash lehakriv et-ishe ADONAI mum bo et lechem elohav lo yigash lehakriv:
- 22)** lechem elohav mikodshe hakodashim umin-hakodashim yokhel:
- 23)** akh el-haparokhet lo yavo veel-hamizbeyach lo yigash ki-mum bo velo yechalel et-mikdashai ki ani ADONAI mekadesham:
- 24)** vayidaber moshe el-aharon veel-banav veel-kol-bene yisrael: f

Levítico 22

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** daber el-aharon veel-banav veyinazeru mikodshe vene-yisrael velo yechalelu et-shem kodshi asher hem makdishim li ani ADONAI:
- 3)** emor alehem ledorotekhem kol-ish asher-yikrav mikol-zarakhem el-hakodashim asher yakdishu vene-yisrael IADONAI vetumato alav venikhreta hanefesh hahiv milefanai ani ADONAI:
- 4)** ish ish mizera aharon vehu tzarua o zav bakodashim lo yokhal ad asher yithar vehanogeya bekholteme-nefesh o ish asher-tetze mimenu shikhvat-zara:
- 5)** o-ish asher yiga bekhol-sheretz asher yitma-lo o veadam asher yitma-lo lekhol tumato:

- 6)** nefesh asher tiga-bo vetamea ad-haarev velo yokhal min-hakodashim ki im-rachatz besaro bamayim:
- 7)** uva hashemesh vetaher veachar yokhal min-hakodashim ki lachmo hu:
- 8)** nevela utrefa lo yokhal letamea-va ani ADONAI:
- 9)** veshameru et-mishmarti velo-yisu alav chet umetu vo ki yechaleluhu ani ADONAI mekadesham:
- 10)** vekhol-zar lo-yokhal kodesh toshav kohen vesakhir lo-yokhal kodesh:
- 11)** vekhohen ki-yikne nefesh kinyan kaspo hu yokhal bo vilid beto hem yokhelu velachmo:
- 12)** uvat-kohen ki tihye leish zar hiv bitrumat hakodashim lo tokhel:
- 13)** uvat-kohen ki tihye almana ugrusha vezera en la veshava el-bet aviha kinureha milechem aviha tokhel vekhol-zar lo-yokhal bo: s
- 14)** veish ki-yokhal kodesh bishgaga veyasaf chamishito alav venatan lakohen et-hakodesh:
- 15)** velo yechalelu et-kodshe bene yisrael et asher-yarimu IADONAI:
- 16)** vehisiu otam avon ashma beokhlam et-kodshehem ki ani ADONAI mekadesham: f
- 17)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 18)** daber el-aharon veel-banav veel kol-bene yisrael veamarta alehem ish ish mibet yisrael umin-hager beyisrael asher yakriv korbano lekhol-nidrethem ulkhol-nidvotam asher-yakrivu IADONAI leola:
- 19)** lirtzonkhem tamim zakhar babakar bakesavim uvaizim:
- 20)** kol asher-bo mum lo takrivu ki-lo leratzon yihye lakhem:
- 21)** veish ki-yakriv zevach-shelamim IADONAI lefale-neder o lindava babakar o vatzon tamim yihye leratzon kol-mum lo yihye-bo:
- 22)** averet o shavur o-charutz o-yabelet o garav o yalefet lo-takrivu ele IADONAI veishe lo-titenu mehem al-hamizbeyach IADONAI:
- 23)** veshor vase sarua vekalut nedava taase oto ulneder lo yeratze:
- 24)** umauxh vekhatut venatuk vekharut lo takrivu IADONAI uvartzekhem lo taasu:
- 25)** umiyad ben-nekhar lo takrivu et-lechem elohekhem mikol-ele ki mashechatam bahem mum bam lo yeratzu lakhem: f
- 26)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 27)** shor o-khesev o-ez ki yivaled vehaya shivat yamim tachat imo umiyom hashemini vahalea yeratze lekorban ishe IADONAI:
- 28)** veshor o-se oto veet-beno lo tischhatu beyom echad:
- 29)** vekhi-tizbechu zevach-toda IADONAI lirtzonkhem tizbachu:
- 30)** bayom hahu yeakhel lo-totiru mimenu ad-boker ani ADONAI:
- 31)** ushmartem mitzvotai vaasitem otam ani ADONAI:
- 32)** velo techalelu et-shem kodshi venikdashti betokh bene yisrael ani ADONAI mekadishkhem:
- 33)** hamotzi etkhem meeretz mitzrayim lihyot lakhem lelohim ani ADONAI: f

Levítico 23

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** daber el-bene yisrael veamarta alehem moade ADONAI asher-tikreu otam mikrae kodesh ele hem moadai:

- 3)** sheshet yamim tease melakha uvayom hashevii shabat shabaton mikra-kodesh kol-melakha lo taasu shabat hiv IADONAI bekhoh moshvotekhem: f
- 4)** ele moade ADONAI mikrae kodesh asher-tikreu otam bemoadam:
- 5)** bachodesh harishon bearbaa asar lachodesh ben haarbayim pesach IADONAI:
- 6)** uvachamisha asar yom lachodesh haze chag hamatzot IADONAI shivat yamim matzot tokhelu:
- 7)** bayom harishon mikra-kodesh yihye lakhem kol-melekhet avoda lo taasu:
- 8)** vehikravtem ishe IADONAI shivat yamim bayom hashevii mikra-kodesh kol-melekhet avoda lo taasu: f
- 9)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 10)** daber el-bene yisrael veamarta alehem ki-tavou el-haaretz asher ani noten lakhem uktzartem et-ketzira vahavetem et-omer reshit ketzirkhem el-hakohen:
- 11)** vehenif et-haomer lifne ADONAI lirtzonkhem mimochorat hashabat yenifenu hakohen:
- 12)** vaasitem beyom hanifkhem et-haomer keves tamim ben-shenato leola IADONAI:
- 13)** uminchato shene esronim solet belula vashemen ishe IADONAI reach nichoach venisko yayin reviiit hahin:
- 14)** velechem vekali vekharmel lo tokhelu ad-etzem hayom haze ad haviakhem et-korban elohekhem chukat olam ledorotekhem bekhoh moshvotekhem: s
- 15)** usfartem lakhem mimochorat hashabat miyom haviakhem et-omer hatenufa sheva shabatot temimot tihyena:
- 16)** ad mimochorat hashabat hasheviit tisperu chamishim yom vehikravtem mincha chadasha IADONAI:
- 17)** mimoshvotekhem taviu lechem tenufa shetayim shene esronim solet tihyena chametz teafena bikurim IADONAI:
- 18)** vehikravtem al-halechem shivat kevasim temimim bene shana ufar ben-bakar echad veelim shenayim yihyu ola IADONAI uminchatam veniskehem ishe reach-nichoach IADONAI:
- 19)** vaasitem seir-izim echad lechatat ushne khevasim bene shana lezevach shelamim:
- 20)** vehenif hakohen otam al lechem habikurim tenufa lifne ADONAI al-shene kevasim kodesh yihyu IADONAI lakohen:
- 21)** ukratem beetzem hayom haze mikra-kodesh yihye lakhem kol-melekhet avoda lo taasu chukat olam bekhoh-moshvotekhem ledorotekhem:
- 22)** uvkutzrekhem et-ketzir artzekhem lo-tekhale peat sadekha bekutzrekha veleket ketzirkha lo telaket leani velager taazov otam ani ADONAI elohekhem: s
- 23)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 24)** daber el-bene yisrael lemor bachodesh hashevii beechad lachodesh yihye lakhem shabaton zikhron terua mikra-kodesh:
- 25)** kol-melekhet avoda lo taasu vehikravtem ishe IADONAI: s
- 26)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 27)** akh beasor lachodesh hashevii haze yom hakipurim hu mikra-kodesh yihye lakhem veinitem et-nafshotekhem vehikravtem ishe IADONAI:
- 28)** vekhol-melakha lo taasu beetzem hayom haze ki yom kipurim hu lekhaber alekhem lifne ADONAI elohekhem:

- 29)** ki khol-hanefesh asher lo-teune beetzem hayom haze venikhreta meameha:
- 30)** vekhol-hanefesh asher taase kol-melakha beetzem hayom haze vevaavadi et-hanefesh hahiv mikerev ama:
- 31)** kol-melakha lo taasu chukat olam ledorotekhem bekol moshvotekhem:
- 32)** shabat shabaton hu lakhem veinitem et-nafshotekhem betisha lachodesh baerev meerev ad-erev tishbetu shabatekhem: f
- 33)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 34)** daber el-bene yisrael lemor bachamisha asar yom lachodesh hashevii haze chag hasukot shivat yamim IADONAI:
- 35)** bayom harishon mikra-kodesh kol-melekhet avoda lo taasu:
- 36)** shivat yamim takrivu ishe IADONAI bayom hashemini mikra-kodesh yihye lakhem vehikravtem ishe IADONAI atzeret hiv kol-melekhet avoda lo taasu:
- 37)** ele moade ADONAI asher-tikreu otam mikrae kodesh lehakriv ishe IADONAI ola umincha zevach unsakhim devar-yom beyomo:
- 38)** milevad shabetot ADONAI umilevad matenotekhem umilevad kol-nidrekhem umilevad kol-nidvotekhem asher titenu IADONAI:
- 39)** akh bachamisha asar yom lachodesh hashevii beaspekhem et-tevuat haaretz tachogu et-chag-ADONAI shivat yamim bayom harishon shabaton uvayom hashemini shabaton:
- 40)** ulkachtem lakhem bayom harishon peri etz hadar kapot temarim vaanaf etz-avot veurve-nachal usmachtem lifne ADONAI elohekhem shivat yamim:
- 41)** vechagotem oto chag IADONAI shivat yamim bashana chukat olam ledorotekhem bachodesh hashevii tachogu oto:
- 42)** basukot teshvu shivat yamim kol-haezrach beyisrael yeshvu basukot:
- 43)** lemaan yedu dorotekhem ki vasukot hoshavti et-bene yisrael behotzii otam meeretz mitzrayim ani ADONAI elohekhem:
- 44)** vayidaber moshe et-moade ADONAI el-bene yisrael: f

Levítico 24

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** tzav et-bene yisrael veyik-chu elekha shemen zayit zakh katit lamaor lehaalot ner tamid:
- 3)** michutz lefarokhet haedut beohel moed yaarokh oto aharon meerev ad-boker lifne ADONAI tamid chukat olam ledorotekhem:
- 4)** al hamenora hatehora yaarokh et-hanerot lifne ADONAI tamid: f
- 5)** velakachta solet veafita ota shetem esre chalot shene esronim yihye hachala haechat:
- 6)** vesamta otam shetayim maarakhot shesh hamaarakhet al hashulchan hatahor lifne ADONAI:
- 7)** venatata al-hamaarekhet levona zaka vehayeta lalechেম leazkara ishe IADONAI:
- 8)** beyom hashabat beyom hashabat yaarkhenu lifne ADONAI tamid meet bene-yisrael berit olam:
- 9)** vehayeta leaharon ulvanav vaakhaluhu bemakom kadosh ki kodesh kadashim hu lo meishe ADONAI chak-olam: s

- 10)** vayetze ben-isha yisreelit vehu ben-ish mitzri betokh bene yisrael vayinatzu bamachane ben hayisreelit veish hayisreeli:
- 11)** vayikov ben-haisha hayisreelit et-hashem vayikalel vayaviu oto el-moshe veshem imo shelomit bat-divri lemata-dan:
- 12)** vayanichuhu bamishmar lifrosh lahem al-pi ADONAI: f
- 13)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 14)** hotze et-hamekalel el-michutz lamachane vesamekhu khol-hashomim et-yedehem al-rosho veragemu oto kol-haeda:
- 15)** veel-bene yisrael tedaber lemor ish ish ki-yekalel elohav venasa cheto:
- 16)** venokev shem-ADONAI mot yumat ragom yirgemu-vo kol-haeda kager kaezrach benakvo-shem yumat:
- 17)** veish ki yake kol-nefesh adam mot yumat:
- 18)** umake nefesh-behema yeshalemena nefesh tachat nafesh:
- 19)** veish ki-yiten mum baamito kaasher asa ken yease lo:
- 20)** shever tachat shever ayin tachat ayin shen tachat shen kaasher yiten mum baadam ken yinaten bo:
- 21)** umake vehema yeshalemena umake adam yumat:
- 22)** mishpat echad yihye lakhem kager kaezrach yihye ki ani ADONAI elohekhem:
- 23)** vayidaber moshe el-bene yisrael vayotziu et-hamekalel el-michutz lamachane vayirgemu oto aven uvne-yisrael asu kaasher tziva ADONAI et-moshe: f

Levítico 25

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe behar sinai lemor:
- 2)** daber el-bene yisrael veamarta alehem ki tavou el-haaretz asher ani noten lakhem veshaveta haaretz shabat IADONAI:
- 3)** shesh shanim tizra sadekha veshesh shanim tizmor karmekha veasafta et-tevuata:
- 4)** uvashana hasheviit shabat shabaton yihye laaretz shabat IADONAI sadekha lo tizra vekharmekha lo tizmor:
- 5)** et sefiyach ketzirkha lo tiktzor veet-ineve nezirekha lo tivtzor shenat shabaton yihye laaretz:
- 6)** vehayeta shabat haaretz lakhem leokhla lekha ulavdekha velaamatekha veliskhirkha ultoshavekha hagarim imakh:
- 7)** velivhemtekha velachaya asher beartzekha tihye khol-tevuata leekhol: s
- 8)** vesafarta lekha sheva shabetot shanim sheva shanim sheva peamim vehayu lekha yeme sheva shabetot hashanim tesha vearbaim shana:
- 9)** vahaavarta shofar terua bachodesh hashevii beasor lachodesh beyom hakipurim taaviru shofar bekol-artzekhem:
- 10)** vekidashtem et shenat hachamishim shana ukratem deror baaretz lekol-yoshveha yovel hiv tihye lakhem veshavtem ish el-achuzato veish el-mishpachto tashuvu:
- 11)** yovel hiv shenat hachamishim shana tihye lakhem lo tizrau velo tiktzeru et-seficheha velo tivtzeru et-nezireha:

- 12)** ki yovel hiv kodesh tihye lakhem min-hasade tokhelu et-tevuata:
- 13)** bishnat hayovel hazot tashuvu ish el-achuzato:
- 14)** vekhi-timkeru mimkar laamitekha o kano miyad amitekha al-tonu ish et-achiv:
- 15)** bemispar shanim achar hayovel tikne meet amitekha bemispar shene-tevuot yimkar-lakh:
- 16)** lefi rov hashanim tarbe miknato ulfi meot hashanim tamit miknato ki mispar tevuot hu mokher lakh:
- 17)** velo tonu ish et-amito veyareta meelohekha ki ani ADONAI elohekhem:
- 18)** vaasitem et-chukotai veet-mishpatai tishmeru vaasitem otam vishavtem al-haaretz lavetach:
- 19)** venatena haaretz pinya vaakhaltem lasova vishavtem lavetach aleha:
- 20)** vekhi tomeru ma-nokhal bashana hasheviit hen lo nizra velo neesof et-tevuatenu:
- 21)** vetziviti et-birkhati lakhem bashana hashishit veasat et-hatevua lishlosh hashanim:
- 22)** uzratem et hashana hasheminit vaakhaltem min-hatevua yashan ad hashana hateshiit ad-bo tevuata tokhelu yashan:
- 23)** vhaaretz lo timakher litzmitut ki-li haaretz ki-gerim vetoshavim atem imadi:
- 24)** uvkhol erez achuzatkhem geula titenu laaretz: s
- 25)** ki-yamukh achikha umakhar meachuzato uva goalo hakarov elav vegaal et mimkar achiv:
- 26)** veish ki lo yihye-lo goel vehisiga yado umatza kede geulato:
- 27)** vechishav et-shene mimkaro veheshiv et-haodef laish asher makhar-lo veshav laachuzato:
- 28)** veim lo-matzea yado de hashiv lo vehaya mimkaro beyad hakone oto ad shenat hayovel veyatza bayovel veshav laachuzato:
- 29)** veish ki-yimkor bet-moshav ir choma vehayeta geulato ad-tom shenat mimkaro yamim tihye geulato:
- 30)** veim lo-yigael ad-melot lo shana temima vekam habayit asher-bair asher-lo (lo) choma latzemitut lakone oto ledorotav lo yetze bayovel:
- 31)** uvate hachatzerim asher en-lahem choma saviv al-sede haaretz yechashev geula tihye-lo uvayovel yetze:
- 32)** veare haleviyim bate are achuzatam geulat olam tihye lalviyim:
- 33)** vaasher yigal min-haleviyim veyatza mimkar-bayit veir achuzato bayovel ki vate are haleviyim hiv achuzatam betokh bene yisrael:
- 34)** usde migrash arehem lo yimakher ki-achuzat olam hu lahem: s
- 35)** vekhi-yamukh achikha umata yado imakh vehechezakta bo ger vetoshav vachai imakh:
- 36)** al-tikach meito neshekh vetarbit veyareta meelohekha veche achikha imakh:
- 37)** et-kaspekha lo-titen lo beneshekh uvmarbit lo-titen akhlekha:
- 38)** ani ADONAI elohekhem asher-hotzeti etkhem meeretz mitzrayim latet lakhem et-eretz kenaan lihyot lakhem lelohim: s
- 39)** vekhi-yamukh achikha imakh venimkar-lakh lo-taavod bo avodat aved:
- 40)** kesakhir ketoshav yihye imakh ad-shenat hayovel yaavod imakh:
- 41)** veyatza meimakh hu uvanav imo veshav el-mishpachto veel-achuzat avotav yashuv:
- 42)** ki-avadai hem asher-hotzeti otam meeretz mitzrayim lo yimakheru mimkeret aved:
- 43)** lo-tirde vo befarekh veyareta meelohekha:

- 44)** veavdekha vaamatekha asher yihyu-lakh meet hagoyim asher sevivotekhem mehem tiknu eved veama:
- 45)** vegam mibene hatoshavim hagarim imakhem mehem tiknu umimishpachtam asher imakhem asher holidu beartzekhem vehayu lakhem laachuza:
- 46)** vehitnachaltem otam livnekhem acharekhem lareshet achuza leolam bahem taavodu uvachekhem bene-yisrael ish beachiv lo-tirde vo befarekh: s
- 47)** vekhi tasig yad ger vetoshav imakh umakh achikha imo venimkar leger toshav imakh o leeker mishpachat ger:
- 48)** achare nimkar geula tihye-lo echad meehev yigalenu:
- 49)** o-dodo o ven-dodo yigalenu o-misheer besaro mimishpachto yigalenu o-hisiga yado venigal:
- 50)** vechishav im-konehu mishenat himakhro lo ad shenat hayovel vehaya kesef mimkaro bemispar shanim kime sakhir yihye imo:
- 51)** im-od rabot bashanim lefihen yashiv geulato mikesef miknato:
- 52)** veim-meat nishar bashanim ad-shenat hayovel vechishav-lo kefi shanav yashiv et-geulato:
- 53)** kiskhir shana beshana yihye imo lo-yirdenu beferekh leenekha:
- 54)** veim-lo yigael beele veyatza bishnat hayovel hu uvanav imo:
- 55)** ki-li vene-yisrael avadim avadai hem asher-hotzeti otam meeretz mitzrayim ani ADONAI elohekhem:

Levítico 26

- 1)** lo-taasu lakhem elilim ufesel umatzeva lo-takimu lakhem veeven maskit lo titenu beartzekhem lehishtachavot aleha ki ani ADONAI elohekhem:
- 2)** et-shabetotai tishmoru umikdashi tirau ani ADONAI: s
- 3)** im-bechukotai telekhu veet-mitzvotai tishmeru vaasitem otam:
- 4)** venatati gishmekhem beitam venatena haaretz yevula veetz hasade yiten piryo:
- 5)** vehisig lakhem dayish et-batzir uvatzir yasig et-zara vaakhaltem lachmekhem lasova vishavtem lavetach beartzekhem:
- 6)** venatati shalom baaretz uskhavtem veen macharid vehishbati chaya raa min-haaretz vecherev lo-taavor beartzekhem:
- 7)** urdaftem et-oyvekhem venafelu lifnekhem lecharev:
- 8)** veradefu mikem chamisha mea umea mikem revava yirdofu venafelu oyvekhem lifnekhem lecharev:
- 9)** ufaniti alekhem vehifreti etkhem vehirbeti etkhem vahakimoti et-beriti itekhem:
- 10)** vaakhaltem yashan noshan veyashan mipene chadash totziu:
- 11)** venatati mishkani betokhekhem velo-tigal nafshi etkhem:
- 12)** vehithalakhti betokhekhem vehayiti lakhem lelohim veatem tihyu-li leam:
- 13)** ani ADONAI elohekhem asher hotzeti etkhem meeretz mitzrayim mihyot lahem avadim vaeshbor motot ulekhem vaolekh etkhem komemiyut: f
- 14)** veim-lo tishmeu li velo taasu et kol-hamitzvot haele:

- 15)** veim-bechukotai timasu veim et-mishpatai tigel nafshekhem levilti asot et-kol-mitzvotai lehafrekhem et-beriti:
- 16)** af-ani eese-zot lakhem vehifkadti alekhem behala et-hashachefet veet-hakadachat mekhalot enayim umdivot nafesh uzratem larik zarakhem vaakhaluhu oyvekhem:
- 17)** venatati fanai bakhem venigaftem lifne oyvekhem veradu vakhem sonekhem venastem veen-rodef etkhem: s
- 18)** veim-ad-ele lo tishmeu li veyasafti leyasera etkhem sheva al-chatotekhem:
- 19)** veshavarti et-geon uzekhem venatati et-shemekhem kabartzel veet-artzekhem kanechusha:
- 20)** vetam larik kochakhem velo-titen artzekhem et-yevula veetz haaretz lo yiten piryo:
- 21)** veim-telkhu imi keru velo tovu lishmoa li veyasafti alekhem maka sheva kechatotekhem:
- 22)** vehishlachi vakhem et-chayat hasade veshikela etkhem vehikhrita et-behemtekhem vehimita etkhem venashamu darkhekhem:
- 23)** veim-beele lo tivaseru li vahalakhtem imi keru:
- 24)** vehalakhti af-ani imakhem bekeri vehiketi etkhem gam-ani sheva al-chatotekhem:
- 25)** veheveti alekhem cherev nokemet nekam-berit veneesaftem el-arekhem veshilachi dever betokhekhem venitatem beyad-oyev:
- 26)** beshivri lakhem mate-lechem veafu eser nashim lachmekhem betanur echad veheshivu lachmekhem bamishkal vaakhaltem velo tisbau: s
- 27)** veim-bezot lo tishmeu li vahalakhtem imi bekeri:
- 28)** vehalakhti imakhem bachamat-keru veyisarti etkhem af-ani sheva al-chatotekhem:
- 29)** vaakhaltem besar benekhem uvsar benotekhem tokhelu:
- 30)** vehishmadti et-bamotekhem vehikhreti et-chamanekhem venatati et-pigrekhem al-pigre gilulekhem vegaala nafshi etkhem:
- 31)** venatati et-arekhem chareba vahashimoti et-mikdeshekhem velo ariyach bereach nichochakhem:
- 32)** vahashimoti ani et-haaretz veshamemu aleha oyvekhem hayoshvim ba:
- 33)** veetkhem ezare vagoyim vaharikoti acharekhem cherev vehayeta artzekhem shemama vearekhem yihyu chareba:
- 34)** az tirtze haaretz et-shabetoteha kol yeme hoshama veatem beeretz oyvekhem az tishbat haaretz vehirtzat et-shabetoteha:
- 35)** kol-yeme hashama tishbot et asher lo-shaveta beshabetotekhem beshivtekhem aleha:
- 36)** vehanisharim bakhem veheveti morekh bilvavam beartzot oyvehem veradaf otam kol ale nidaf venasu menusat-cherev venafelu veen rodef:
- 37)** vekhashelu ish-beachiv kemipene-cherev verodef ayin velo-tihye lakhem tekuma lifne oyvekhem:
- 38)** vaavadtem bagoyim veakhela etkhem eretz oyvekhem:
- 39)** vehanisharim bakhem yimaku baavonam beartzot oyvekhem veaf baavonot avotam itam yimaku:
- 40)** vehitvadu et-avonam veet-avon avotam bemaalam asher maalu-vi veaf asher-halekhu imi bekeri:
- 41)** af-ani elekh imam bekeri veheveti otam beeretz oyvehem o-az yikana levavam hearal veaz yirtzu et-avonam:
- 42)** vezakharti et-beriti yaakov veaf et-beriti yitzchak veaf et-beriti avraham ezkor vahaaretz ezkor:

43) vahaartz tezev mehem vetiretz et-shabetoteha bahshama mehem vehem yirtzu et-avonam yaan uvyaan bemishpatai maasu veet-chukotai gaala nafsham:

44) veaf-gam-zot bihyotam beeretz oyvehem lo-meastim velo-gealtim lekhalotam lehafer beriti itam ki ani ADONAI elohehem:

45) vezakharti lahem berit rishonim asher hotzeti-otam meeretz mitzrayim leene hagoyim lihyot lahem lelohim ani ADONAI:

46) ele hachukim vehamishpatim vehatorot asher natan ADONAI beno uven bene yisrael behar sinai beyad-moshe: f

Levítico 27

1) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:

2) daber el-bene yisrael veamarta alehem ish ki yafli neder beerkekha nefashot IADONAI:

3) vehaya erkekha hazakhar miben esrim shana vead ben-shishim shana vehaya erkekha chamishim shekel kesef beshekel hakodesh:

4) veim-nekeva hiv vehaya erkekha sheloshim shakel:

5) veim miben-chamesh shanim vead ben-esrim shana vehaya erkekha hazakhar esrim shekalim velanekeva aseret shekalim:

6) veim miben-chodesh vead ben-chamesh shanim vehaya erkekha hazakhar chamisha shekalim kasef velanekeva erkekha sheloshet shekalim kasef:

7) veim miben-shishim shana vamala im-zakhar vehaya erkekha chamisha asar shakel velanekeva asara shekalim:

8) veim-makh hu meerekekha veheemido lifne hakohen veheerikh oto hakohen al-pi asher tasig yad hanoder yaarikhenu hakohen: s

9) veim-behema asher yakrivu mimena korban IADONAI kol asher yiten mimenu IADONAI yihye-kodesh:

10) lo yachalifenu velo-yamir oto tov bera o-ra betov veim-hamer yamir behema bivhema vehaya-hu utmurato yihye-kodesh:

11) veim kol-behema temea asher lo-yakrivu mimena korban IADONAI veheemid et-habehema lifne hakohen:

12) veheerikh hakohen ota ben tov uven ra keerkekha hakohen ken yihye:

13) veim-gaol yigalena veyasaf chamishito al-erkekha:

14) veish ki-yakdish et-beto kodesh IADONAI veheerikho hakohen ben tov uven ra kaasher yaarikh oto hakohen ken yakum:

15) veim-hamakdish yigal et-beto veyasaf chamishit kesef-erkekha alav vehaya lo:

16) veim misede achuzato yakdish ish IADONAI vehaya erkekha lefi zaro zera chomer seorim bachamishim shekel kasef:

17) im-mishenat hayovel yakdish sadehu keerkekha yakum:

18) veim-achar hayovel yakdish sadehu vechishav-lo hakohen et-hakesef al-pi hashanim hanotarot ad shenat hayovel venigra meerekekha:

19) veim-gaol yigal et-hasade hamakdish oto veyasaf chamishit kesef-erkekha alav vekam lo:

20) veim-lo yigal et-hasade veim-makhar et-hasade leish acher lo yigael od:

- 21)** vehaya hasade betzeto vayovel kodesh IADONAI kiske hacherem lakohen tihye achuzato:
- 22)** veim et-sede miknato asher lo misede achuzato yakdish IADONAI:
- 23)** vechishav-lo hakohen et mikhsat haerkekha ad shenat hayovel venatan et-haerkekha bayom hahu kodesh IADONAI:
- 24)** bishnat hayovel yashuv hasade laasher kanahu meito laasher-lo achuzat haaretz:
- 25)** vekhol-erkekha yihye beshekel hakodesh esrim gera yihye hashakel: s
- 26)** akh-bekhor asher-yevukar IADONAI bivhema lo-yakdish ish oto im-shor im-se IADONAI hu:
- 27)** veim babehema hatemea ufada veerkekha veyasaf chamishito alav veim-lo yigael venimkar beerkekha:
- 28)** akh-kol-cherem asher yacharim ish IADONAI mikol-asher-lo meadam uvhema umisede achuzato lo yimakher velo yigael kol-cherem kodesh-kadashim hu IADONAI:
- 29)** kol-cherem asher yachoram min-haadam lo yipade mot yumat:
- 30)** vekhol-masar haaretz mizera haaretz miperi haetz IADONAI hu kodesh IADONAI:
- 31)** veim-gaol yigal ish mimaasro chamishito yosef alav:
- 32)** vekhol-masar bakar vatzon kol asher-yaavor tachat hashavet haasiri yihye-kodesh IADONAI:
- 33)** lo yevaker ben-tov lara velo yemirenu veim-hamer yemirenu vehaya-hu utmurato yihye-kodesh lo yigael:
- 34)** ele hamitzvot asher tziva ADONAI et-moshe el-bene yisrael behar sinai:

Números 1

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe bemidbar sinai beohel moed beechad lachodesh hasheni bashana hashenit letzetam meeretz mitzrayim lemor:
- 2)** seu et-rosh kol-adat bene-yisrael lemishpechotam levet avotam bemispar shemot kol-zakhar legulgelotam:
- 3)** miben esrim shana vamala kol-yotze tzava beyisrael tifkedu otam letzivotam ata veaharon:
- 4)** veitekhem yihyu ish ish lamate ish rosh levet-avotav hu:
- 5)** veele shemot haanashim asher yaamdu itekhem liruven elitzur ben-shedeur:
- 6)** leshimon shelumiel ben-tzurishadai:
- 7)** lihuda nachshon ben-aminadav:
- 8)** leysisaskhar netanel ben-tzuar:
- 9)** lizvulun eliyah ben-chelon:
- 10)** livne yosef leefrayim elishama ben-amihud limnashe gamliel ben-pedahtzur:
- 11)** levinyamin avidan ben-gidoni:
- 12)** ledan achiezer ben-amishadai:
- 13)** leasher pagiel ben-akheran:
- 14)** legad elyasaf ben-deuel:
- 15)** lenaftali achira ben-enan:
- 16)** ele kerie (kerue) haeda nesie matot avotam rashe alfe yisrael hem:
- 17)** vayikach moshe veaharon et haanashim haele asher nikuve beshemot:

- 18)** veet kol-haeda hik-hilu beechad lachodesh hasheni vayityaldu al-mishpechotam levet avotam bemispar shemot miben esrim shana vamala legulgelotam:
- 19)** kaasher tziva ADONAI et-moshe vayifkedem bemidbar sinai: f
- 20)** vayihyu vene-reuven bekhor yisrael toldotam lemishpechotam levet avotam bemispar shemot legulgelotam kol-zakhar miben esrim shana vamala kol yotze tzava:
- 21)** pekudehem lemate reuven shisha vearbaim elef vachamesh meot: f
- 22)** livne shimon toldotam lemishpechotam levet avotam pekudav bemispar shemot legulgelotam kol-zakhar miben esrim shana vamala kol yotze tzava:
- 23)** pekudehem lemate shimon tisha vachamishim elef ushlosh meot: f
- 24)** livne gad toldotam lemishpechotam levet avotam bemispar shemot miben esrim shana vamala kol yotze tzava:
- 25)** pekudehem lemate gad chamisha vearbaim elef veshesh meot vachamishim: f
- 26)** livne yehuda toldotam lemishpechotam levet avotam bemispar shemot miben esrim shana vamala kol yotze tzava:
- 27)** pekudehem lemate yehuda arbaa veshivim elef veshesh meot: f
- 28)** livne yisaskhar toldotam lemishpechotam levet avotam bemispar shemot miben esrim shana vamala kol yotze tzava:
- 29)** pekudehem lemate yisaskhar arbaa vachamishim elef vearba meot: f
- 30)** livne zevulun toldotam lemishpechotam levet avotam bemispar shemot miben esrim shana vamala kol yotze tzava:
- 31)** pekudehem lemate zevulun shiva vachamishim elef vearba meot: f
- 32)** livne yosef livne efrayim toldotam lemishpechotam levet avotam bemispar shemot miben esrim shana vamala kol yotze tzava:
- 33)** pekudehem lemate efrayim arbaim elef vachamesh meot: f
- 34)** livne menashe toldotam lemishpechotam levet avotam bemispar shemot miben esrim shana vamala kol yotze tzava:
- 35)** pekudehem lemate menashe shenayim ushloshim elef umatayim: f
- 36)** livne vinyamin toldotam lemishpechotam levet avotam bemispar shemot miben esrim shana vamala kol yotze tzava:
- 37)** pekudehem lemate vinyamin chamisha ushloshim elef vearba meot: f
- 38)** livne dan toldotam lemishpechotam levet avotam bemispar shemot miben esrim shana vamala kol yotze tzava:
- 39)** pekudehem lemate dan shenayim veshishim elef ushva meot: f
- 40)** livne asher toldotam lemishpechotam levet avotam bemispar shemot miben esrim shana vamala kol yotze tzava:
- 41)** pekudehem lemate asher echad vearbaim elef vachamesh meot: f
- 42)** bene naftali toldotam lemishpechotam levet avotam bemispar shemot miben esrim shana vamala kol yotze tzava:
- 43)** pekudehem lemate naftali shelosha vachamishim elef vearba meot: f

- 44)** ele hapekudim asher pakad moshe veaharon unsie yisrael shenem asar ish ish-echad levet-avotav hayu:
- 45)** vayihyu kol-pekude vene-yisrael levet avotam miben esrim shana vamala kol-yotze tzava beyisrael:
- 46)** vayihyu kol-hapekudim shesh-meot elef ushloshet alafim vachamesh meot vachamishim:
- 47)** vehalviyim lemata avotam lo hotpakedu betokham: f
- 48)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 49)** akh et-mate levi lo tifikod veet-rosham lo tisa betokh bene yisrael:
- 50)** veata hafeked et-haleviyim al-mishkan haedut veal kol-kelav veal kol-asher-lo hema yisu et-hamishkan veet-kol-kelav vehem yeshartuhu vesaviv lamishkan yachanu:
- 51)** uvinsoa hamishkan yoridu oto haleviyim uvachanot hamishkan yakimu oto haleviyim vehazar hakarev yumat:
- 52)** vechanu bene yisrael ish al-machanehu veish al-diglo letzivotam:
- 53)** vehalviyim yachanu saviv lemishkan haedut velo-yihye ketzef al-adat bene yisrael veshameru haleviyim et-mishmeret mishkan haedut:
- 54)** vayaasu bene yisrael kekhol asher tziva ADONAI et-moshe ken asu: f

Números 2

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe veel-aharon lemor:
- 2)** ish al-diglo veotot levet avotam yachanu bene yisrael mineged saviv leohel-moed yachanu:
- 3)** vehachonim kedma mizracha degel machane yehuda letzivotam venasi livne yehuda nachshon ben-aminadav:
- 4)** utzvao ufkudehem arbaa veshivim elef veshesh meot:
- 5)** vehachonim alav mate yisaskhar venasi livne yisaskhar netanel ben-tzuar:
- 6)** utzvao ufkudav arbaa vachamishim elef ve arba meot: s
- 7)** mate zevulun venasi livne zevulun eliyah ben-chelon:
- 8)** utzvao ufkudav shiva vachamishim elef ve arba meot:
- 9)** kol-hapekudim lemachane yehuda meat elef ushmonim elef vesheshet-alafim ve arba meot letzivotam rishona yisau: s
- 10)** degel machane reuven temana letzivotam venasi livne reuven elitzur ben-shedeur:
- 11)** utzvao ufkudav shisha ve arbaim elef vachamesh meot:
- 12)** vehachonim alav mate shimon venasi livne shimon shelumiel ben-tzuri-shadai:
- 13)** utzvao ufkudehem tisha vachamishim elef ushlosh meot:
- 14)** vemate gad venasi livne gad eliyah ben-reuel:
- 15)** utzvao ufkudehem chamisha ve arbaim elef veshesh meot vachamishim:
- 16)** kol-hapekudim lemachane reuven meat elef veechad vachamishim elef ve arba meot vachamishim letzivotam ushniyim yisau: s
- 17)** venasa ohel-moed machane haleviyim betokh hamachanot kaasher yachanu ken yisau ish al-yado lediglehem: s
- 18)** degel machane efrayim letzivotam yama venasi livne efrayim elishama ben-amihud:

- 19)** utzvao ufkudehem arbaim elef vachamesh meot:
- 20)** vealav mate menashe venasi livne menashe gamliel ben-pedahtzur:
- 21)** utzvao ufkudehem shenayim ushloshim elef umatayim:
- 22)** umate binyamin venasi livne vinyamin avidan ben-gidoni:
- 23)** utzvao ufkudehem chamisha ushloshim elef vearba meot:
- 24)** kol-hapekudim lemachane efrayim meat elef ushmonat-alafim umea letzivotam ushlishim yisau: s
- 25)** degel machane dan tzafona letzivotam venasi livne dan achiezer ben-amishadai:
- 26)** utzvao ufkudehem shenayim veshishim elef ushva meot:
- 27)** vehachonim alav mate asher venasi livne asher pagiel ben-akheran:
- 28)** utzvao ufkudehem echad vearbaim elef vachamesh meot:
- 29)** umate naftali venasi livne naftali achira ben-enan:
- 30)** utzvao ufkudehem shelosha vachamishim elef vearba meot:
- 31)** kol-hapekudim lemachane dan meat elef veshiva vachamishim elef veshesh meot laacharona yisu lediglehem: f
- 32)** ele pekude vene-yisrael levet avotam kol-pekude hamachanot letzivotam shesh-meot elef ushloshet alafim vachamesh meot vachamishim:
- 33)** vehalviyim lo hotpakedu betokh bene yisrael kaasher tziva ADONAI et-moshe:
- 34)** vayaasu bene yisrael kekhol asher-tziva ADONAI et-moshe ken-chanu lediglehem vekhen nasau ish lemishpechotav al-bet avotav:

Números 3

- 1)** veele toldot aharon umoshe beyom diber ADONAI et-moshe behar sinai:
- 2)** veele shemot bene-aharon habekhor nadav vaavihu elazar veitamar:
- 3)** ele shemot bene aharon hakohanim hameshuchim asher-mile yadam lekhahen:
- 4)** vayamot nadav vaavihu lifne ADONAI behakrivam esh zara lifne ADONAI bemidbar sinai uvanim lo-hayu lahem vayikhahen elazar veitamar al-pene aharon avihem: f
- 5)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 6)** hakerev et-mate levi vahaamadta oto lifne aharon hakohen veshertu oto:
- 7)** veshameru et-mishmarto veet-mishmeret kol-haeda lifne ohel moed laavod et-avodat hamishkan:
- 8)** veshameru et-kol-kele ohel moed veet-mishmeret bene yisrael laavod et-avodat hamishkan:
- 9)** venatata et-haleviyim leaharon ulvanav netunim netunim hema lo meet bene yisrael:
- 10)** veet-aharon veet-banav tifikod veshameru et-kehunatam vehazar hakarev yumat: f
- 11)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 12)** vaani hine lakachti et-haleviyim mitokh bene yisrael tachat kol-bekhor peter rechem mibene yisrael vehayu li haleviyim:
- 13)** ki li kol-bekhor beyom hakoti khol-bekhor beeretz mitzrayim hikdashti li khol-bekhor beyisrael meadam ad-behema li yihiyuni ADONAI: s
- 14)** vayidaber ADONAI el-moshe bemidbar sinai lemor:
- 15)** pekod et-bene levi levet avotam lemishpechotam kol-zakhar miben-chodesh vamala tifikodem:
- 16)** vayifikod otam moshe al-pi ADONAI kaasher tzuva:

- 17)** vayihyu-ele vene-levi bishmotam gershon uk-hat umrari:
- 18)** veele shemot bene-gershon lemishpechotam livni veshimi:
- 19)** uvne kehat lemishpechotam amram veyitzhar chevron veuziel:
- 20)** uvne merari lemishpechotam machli umushi ele hem mishpechot halevi levet avotam:
- 21)** legershon mishpachat halivni umishpachat hashimi ele hem mishpechot hagershuni:
- 22)** pekudehem bemispar kol-zakhar miben-chodesh vamaela pekudehem shivat alafim vachamesh meot:
- 23)** mishpechot hagershuni achare hamishkan yachanu yama:
- 24)** unsi vet-av lagershuni elyasaf ben-lael:
- 25)** umishmeret bene-gershon beohel moed hamishkan vechaohel mikhsehu umasakh petach ohel moed:
- 26)** vekale hechatzer veet-masakh petach hechatzer asher al-hamishkan veal-hamizbeyach saviv veet metarav lekhol avodato:
- 27)** velik-hat mishpachat haamrami umishpachat hayitzhari umishpachat hachevroni umishpachat haozieli ele hem mishpechot hakehati:
- 28)** bemispar kol-zakhar miben-chodesh vamaela shemonat alafim veshesh meot shomre mishmeret hakodesh:
- 29)** mishpechot bene-kehat yachanu al yerekh hamishkan temana:
- 30)** unsi vet-av lemishpechot hakehati elitzafan ben-uziel:
- 31)** umishmartam haaron vehashulchan vehamenora vehamizbechot ukhle hakodesh asher yesharetu bahem vehamasakh vekhol avodato:
- 32)** unsi nesie halevi elazar ben-aharon hakohen pekudat shomre mishmeret hakodesh:
- 33)** limrari mishpachat hamachli umishpachat hamushi ele hem mishpechot merari:
- 34)** ufkudehem bemispar kol-zakhar miben-chodesh vamaela sheshet alafim umatayim:
- 35)** unsi vet-av lemishpechot merari tzuriel ben-avichayil al yerekh hamishkan yachanu tzafona:
- 36)** ufkudat mishmeret bene merari karshe hamishkan uvrichav veamudav vaadanav vekhol-kelav vekhol avodato:
- 37)** veamude hechatzer saviv veadnehem vitedotam umetrehem:
- 38)** vehachonim lifne hamishkan kedma lifne ohel-moed mizracha moshe veaharon uvanav shomrim mishmeret hamikdash lemishmeret bene yisrael vehazar hakarev yumat:
- 39)** kol-pekude haleviyim asher pakad moshe veaharon al-pi ADONAI lemishpechotam kol-zakhar miben-chodesh vamala shenayim veesrim alef: s
- 40)** vayomer ADONAI el-moshe pekod kol-bekhor zakhar livne yisrael miben-chodesh vamaela vesa et mispar shemotam:
- 41)** velakachta et-haleviyim li ani ADONAI tachat kol-bekhor bivne yisrael veet behemat haleviyim tachat kol-bekhor bevehemat bene yisrael:
- 42)** vayifkod moshe kaasher tziva ADONAI oto et-kol-bekhor bivne yisrael:
- 43)** vayihi khol-bekhor zakhar bemispar shemot miben-chodesh vamala lifkudehem shenayim veesrim elef shelosha veshivim umatayim: f
- 44)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:

- 45)** kach et-haleviyim tachat kol-bekhor bivne yisrael veet-behemat haleviyim tachat behemtam vehayu-li haleviyim ani ADONAI:
- 46)** veet peduye hasheloshah vehashivim vehamatayim haodfim al-haleviyim mibekhor bene yisrael:
- 47)** velakachta chameshet chameshet shekalim lagulgolet beshekel hakodesh tikach esrim gera hashakel:
- 48)** venatata hakesef leaharon ulvanav peduye haodfim bahem:
- 49)** vayikach moshe et kesef hapidyom meet haodfim al peduye haleviyim:
- 50)** meet bekhor bene yisrael lakach et-hakesef chamisha veshishim ushlosh meot vaelef beshekel hakodesh:
- 51)** vayiten moshe et-kesef hapedyim leaharon ulvanav al-pi ADONAI kaasher tziva ADONAI et-moshe: f

Números 4

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe veel-aharon lemor:
- 2)** naso et-rosh bene kehat mitokh bene levi lemishpechotam levet avotam:
- 3)** miben sheloshim shana vamala vead ben-chamishim shana kol-ba latzava laasot melakha beohel moed:
- 4)** zot avodat bene-kehat beohel moed kodesh hakodashim:
- 5)** uva aharon uvanav binsoa hamachane vehoridu et parokhet hamasakh vekhisu-va et aron haedut:
- 6)** venatenu alav kesui or tachash ufaresu veged-kelil tekhelet milmaela vesamu badav:
- 7)** veal shulchan hapanim yifresu beged tekhelet venatenu alav et-hakearot veet-hakapot veet-hamenakiyot veet kesot hanasekh velechem hatamid alav yihye:
- 8)** ufaresu alehem beged tolaat shani vekhisu oto bemikhse or tachash vesamu et-badav:
- 9)** velakechu beged tekhelet vekhisu et-menorat hamaor veet-neroteha veet-malkacheha veet-machtoteha veet kol-kele shamna asher yesharetu-la bahem:
- 10)** venatenu ota veet-kol-keleha el-mikhse or tachash venatenu al-hamot:
- 11)** veal mizbach hazahav yifresu beged tekhelet vekhisu oto bemikhse or tachash vesamu et-badav:
- 12)** velakechu et-kol-kele hasharet asher yesharetu-vam bakodesh venatenu el-beged tekhelet vekhisu otam bemikhse or tachash venatenu al-hamot:
- 13)** vedishenu et-hamizbeyach ufaresu alav beged argaman:
- 14)** venatenu alav et-kol-kelav asher yesharetu alav bahem et-hamachtot et-hamizlagot veet-hayaim veet-hamizrakot kol kele hamizbeyach ufaresu alav kesui or tachash vesamu vadav:
- 15)** vekhila aharon-uvanav lekhasot et-hakodesh veet-kol-kele hakodesh binsoa hamachane veachare-khen yavou vene-kehat laset velo-yigeu el-hakodesh vametu ele masa vene-kehat beohel moed:
- 16)** ufkudat elazar ben-aharon hakohen shemen hamaor uktoret hasamim uminchat hatamid veshemen hamischha pekudat kol-hamishkan vekhol-asher-bo bekodesh uvkhelav: s
- 17)** vayidaber ADONAI el-moshe veel-aharon lemor:
- 18)** al-takhritu et-shevet mishpechot hakehati mitokh haleviyim:

- 19)** vezot asu lahem vechayu velo yamutu begishtam et-kodesh hakodashim aharon uvanav yavou vesamu otam ish ish al-avodato veel-masao:
- 20)** velo-yavou lirot kevala et-hakodesh vometu: f
- 21)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 22)** naso et-rosh bene gershon gam-hem levet avotam lemishpechotam:
- 23)** miben sheloshim shana vamala ad ben-chamishim shana tifikod otam kol-haba litzvo tzava laavod avoda beohel moed:
- 24)** zot avodat mishpechot hagershuni laavod ulmasa:
- 25)** venaseu et-yeriot hamishkan veet-ohel moed mikhsehu umikhse hatachash asher-alav milmaela veet-masakh petach ohel moed:
- 26)** veet kale hechatzer veet-masakh petach shaar hechatzer asher al-hamishkan veal-hamizbeyach saviv veet metrehem veet-kol-kele avodatam veet kol-asher yease lahem veavadu:
- 27)** al-pi aharon uvanav tihye kol-avodat bene hagershuni lekhol-masaam ulkhol avodatam ufkadtem alehem bemishmeret et kol-masaam:
- 28)** zot avodat mishpechot bene hagershuni beohel moed umishmartam beyad itamar ben-aharon hakohen: f
- 29)** bene merari lemishpechotam levet-avotam tifikod otam:
- 30)** miben sheloshim shana vamala vead ben-chamishim shana tifikodem kol-haba latzava laavod et-avodat ohel moed:
- 31)** vezot mishmeret masaam lekhol-avodatam beohel moed karshe hamishkan uvrichav veamudav vaadanav:
- 32)** veamude hechatzer saviv veadnehem vitedotam umetrehem lekhol-kelehem ulkhol avodatam uvshemot tifikedu et-kele mishmeret masaam:
- 33)** zot avodat mishpechot bene merari lekhol-avodatam beohel moed beyad itamar ben-aharon hakohen:
- 34)** vayifkod moshe veaharon unsie haeda et-bene hakehati lemishpechotam ulvet avotam:
- 35)** miben sheloshim shana vamala vead ben-chamishim shana kol-haba latzava laavoda beohel moed:
- 36)** vayihyu fekudehem lemishpechotam alpayim sheva meot vachamishim:
- 37)** ele fekude mishpechot hakehati kol-haoved beohel moed asher pakad moshe veaharon al-pi ADONAI beyad-moshe: s
- 38)** ufkude bene gershon lemishpechotam ulvet avotam:
- 39)** miben sheloshim shana vamala vead ben-chamishim shana kol-haba latzava laavoda beohel moed:
- 40)** vayihyu pekudehem lemishpechotam levet avotam alpayim veshesh meot ushloshim:
- 41)** ele fekude mishpechot bene gershon kol-haoved beohel moed asher pakad moshe veaharon al-pi ADONAI:
- 42)** ufkude mishpechot bene merari lemishpechotam levet avotam:
- 43)** miben sheloshim shana vamala vead ben-chamishim shana kol-haba latzava laavoda beohel moed:
- 44)** vayihyu fekudehem lemishpechotam sheloshet alafim umatayim:

- 45)** ele fekude mishpechot bene merari asher pakad moshe veaharon al-pi ADONAI beyad-moshe:
- 46)** kol-hapekudim asher pakad moshe veaharon unsie yisrael et-haleviyim lemishpechotam ulvet avotam:
- 47)** miben sheloshim shana vamala vead ben-chamishim shana kol-haba laavod avodat avoda vaavodat masa beohel moed:
- 48)** vayihyu pekudehem shemonat alafim vachamesh meot ushmonim:
- 49)** al-pi ADONAI pakad otam beyad-moshe ish ish al-avodato veal-masao ufkudav asher-tziva ADONAI et-moshe: f

Números 5

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** tzav et-bene yisrael vishalechu min-hamachane kol-tzarua vekhol-zav vekhol tame lanafesh:
- 3)** mizakhar ad-nekeva teshalechu el-michutz lamachane teshalechum velo yetameu et-machanehem asher ani shokhen betokham:
- 4)** vayaasu-khen bene yisrael vayishalechu otam el-michutz lamachane kaasher diber ADONAI el-moshe ken asu bene yisrael: f
- 5)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 6)** daber el-bene yisrael ish o-isha ki yaasu mikol-chatot haadam limol maal bADONAI veashema hanefesh hahiv:
- 7)** vehitvadu et-chatatam asher asu veheshiv et-ashamo berosh vachamishito yosef alav venatan laasher ashav lo:
- 8)** veim-en laish goel lehashiv haashav elav haashav hamushav IADONAI lakohen milevad el hakipurim asher yekhaper-bo alav:
- 9)** vekhol-teruma lekhol-kodshe vene-yisrael asher-yakrivu lakohen lo yihye:
- 10)** veish et-kodashav lo yihyu ish asher-yiten lakohen lo yihye: f
- 11)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 12)** daber el-bene yisrael veamarta alehem ish ish ki-tiste ishto umaala vo maal:
- 13)** veshakhav ish ota shikhvat-zera venelam meene isha venistera vehi nitmaa veed en ba vehiv lo nitpasa:
- 14)** veavar alav ruach-kina vekine et-ishto vehiv nitmaa o-avar alav ruach-kina vekine et-ishto vehi lo nitmaa:
- 15)** vehevi haish et-ishto el-hakohen vehevi et-korbana aleha asirit haefa kemach seorim lo-yitzok alav shemen velo-yiten alav levona ki-minchat kenaot hu minchat zikaron mazkeret avon:
- 16)** vehikriv ota hakohen veheemida lifne ADONAI:
- 17)** velakach hakohen mayim kedoshim bikhli-charesh umin-heafar asher yihye bekarka hamishkan yikach hakohen venatan el-hamayim:
- 18)** veheemid hakohen et-haisha lifne ADONAI ufara et-rosh haisha venatan al-kapeha et minchat hazikaron minchat kenaot hiv uvyad hakohen yihyu me hamarim hameararim:
- 19)** vehishbia ota hakohen veamar el-haisha im-lo shakhav ish otakh veim-lo satit tuma tachat ishekh hinaki mime hamarim hameararim haele:

- 20)** veate ki satit tachat ishekh vekhi nitmet vayiten ish bakh et-shekhavto mibalade ishekh:
- 21)** vehishbia hakohen et-haisha bishvuat haala veamar hakohen laisha yiten ADONAI otakh leala velishvua betokh amekh betet ADONAI et-yerekhekh nofelet veet-bitnekh tzava:
- 22)** uvau hamayim hamearerim haele bemeayikh latzbot beten velanpil yarekh veamera haisha amen amen:
- 23)** vekhatav et-haalot haele hakohen basefer umacha el-me hamarim:
- 24)** vehishka et-haisha et-me hamarim hameararim uvau va hamayim hameararim lemarim:
- 25)** velakach hakohen miyad haisha et minchat hakenaot vehenif et-hamincha lifne ADONAI vehikriv ota el-hamizbeyach:
- 26)** vekamatz hakohen min-hamincha et-azkarata vehiktir hamizbecha veachar yashke et-haisha et-hamayim:
- 27)** vehishka et-hamayim vehayeta im-nitmea vatimol maal beisha uvau va hamayim hameararim lemarim vetzaveta vitna venafela yerekha vehayeta haisha leala bekerev ama:
- 28)** veim-lo nitmea haisha uthora hiv veniketa venizrea zara:
- 29)** zot torat hakenaot asher tiste isha tachat isha venitmaa:
- 30)** o ish asher taavor alav ruach kina vekine et-ishto veheemid et-haisha lifne ADONAI veasa la hakohen et kol-hatora hazot:
- 31)** venika haish meavon vahaisha hahiv tisa et-avona: f

Números 6

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** daber el-bene yisrael veamarta alehem ish o-isha ki yafli lindor neder nazir lehazir IADONAI:
- 3)** miyayin veshekhar yazir chometz yayin vechometz shekhar lo yishte vekhol-mishrat anavim lo yishte vaanavim lachim viveshim lo yokhel:
- 4)** kol yeme nizro mikol asher yease migefen hayayin mecharetzanim vead-zag lo yokhel:
- 5)** kol-yeme neder nizro taar lo-yaavor al-rosho ad-melot hayamim asher-yazir IADONAI kadosh yihye gadel pera sear rosho:
- 6)** kol-yeme haziro IADONAI al-nefesh met lo yavo:
- 7)** leaviv ulimo leachiv ulachoto lo-yitama lahem bemotam ki nezer elohav al-rosho:
- 8)** kol yeme nizro kadosh hu IADONAI:
- 9)** vekhi-yamut met alav befeta pitom vetime rosh nizro vegilach rosho beyom tahorato bayom hashevii yegalechenu:
- 10)** uvayom hashemini yavi shete torim o shene bene yona el-hakohen el-petach ohel moed:
- 11)** veasa hakohen echad lechatat veechad leola vekhiper alav measher chata al-hanafesh vekidash et-rosho bayom hahu:
- 12)** vehizir IADONAI et-yeme nizro vehevi keves ben-shenato leasham vehayamim harishonim yipelu ki tame nizro:
- 13)** vezot torat hanazir beyom melot yeme nizro yavi oto el-petach ohel moed:
- 14)** vehikriv et-korbano IADONAI keves ben-shenato tamim echad leola vekhavsas achat bat-shenata temima lechatat veayil-echad tamim lishlamim:

- 15)** vesal matzot solet chalot belulot bashemen urkike matzot meshuchim bashamen uminchatam veniskehem:
- 16)** vehikriv hakohen lifne ADONAI veasa et-chatato veet-olato:
- 17)** veet-haayil yaase zevach shelamim IADONAI al sal hamatzot veasa hakohen et-minchato veet-nisko:
- 18)** vegilach hanazir petach ohel moed et-rosh nizro velakach et-sear rosh nizro venatan al-haesh asher-tachad zevach hashelamim:
- 19)** velakach hakohen et-hazeroa beshela min-haayil vechalat matza achat min-hasal urkik matza echad venatan al-kape hanazir achar hitgalecho et-nizro:
- 20)** vehenif otam hakohen tenufa lifne ADONAI kodesh hu lakohen al chaze hatenufa veal shok hateruma veachar yishte hanazir yayin:
- 21)** zot torat hanazir asher yidor korbano IADONAI al-nizro milevad asher-tasig yado kefi nidro asher yidor ken yaase al torat nizro: f
- 22)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 23)** daber el-aharon veel-banav lemor ko tevarakhu et-bene yisrael amor lahem: s
- 24)** yevarekhkha ADONAI veyishmerekha: s
- 25)** yaer ADONAI panav elekha vichuneka: s
- 26)** yisa ADONAI panav elekha veyasem lekha shalom: s
- 27)** vesamu et-shemi al-bene yisrael vaani avarakhem: f

Números 7

- 1)** vayihi beyom kalot moshe lehakim et-hamishkan vayimshach oto vayikadesh oto veet-kol-kelav veet-hamizbeyach veet-kol-kelav vayimshachem vayikadesh otam:
- 2)** vayakrivu nesie yisrael rashe bet avotam hem nesie hamatot hem haomdim al-hapekudim:
- 3)** vayaviu et-korbanam lifne ADONAI shesh-eglot tzav ushne asar bakar agala al-shene hanesiim veshor leechad vayakrivu otam lifne hamishkan:
- 4)** vayomer ADONAI el-moshe lemor:
- 5)** kach meitam vehayu laavod et-avodat ohel moed venatata otam el-haleviyim ish kefi avodato:
- 6)** vayikach moshe et-haagalot veet-habakar vayiten otam el-haleviyim:
- 7)** et shete haagalot veet arbaat habakar natan livne gershon kefi avodatam:
- 8)** veet arba haagalot veet shemonat habakar natan livne merari kefi avodatam beyad itamar ben-aharon hakohen:
- 9)** velivne kehat lo natan ki-avodat hakodesh alehem bakatef yisau:
- 10)** vayakrivu hanesiim et chanukat hamizbeyach beyom himashach oto vayakrivu hanesiim et-korbanam lifne hamizbeyach:
- 11)** vayomer ADONAI el-moshe nasi echad layom nasi echad layom yakrivu et-korbanam lachanukat hamizbeyach: s
- 12)** vayihi hamakriv bayom harishon et-korbano nachshon ben-aminadav lemate yehuda:
- 13)** vekorbano kaarat-kesef achat sheloshim umea mishkala mizrak echad kesef shivim shekel beshekel hakodesh shenehem meleim solet belula vashemen lemincha:

- 14)** kaf achat asara zahav melea ketoret:
- 15)** par echad ben-bakar ayil echad keves-echad ben-shenato leola:
- 16)** seir-izim echad lechatat:
- 17)** ulzevach hashelamim bakar shenayim elim chamisha atudim chamisha kevasim bene-shana chamisha ze korban nachshon ben-aminadav: f
- 18)** bayom hasheni hikriv netanel ben-tzuar nesi yisaskhar:
- 19)** hikriv et-korbano kaarat-kesef achat sheloshim umea mishkala mizrak echad kesef shivim shekel beshekel hakodesh shenehem meleim solet belula vashemen lemincha:
- 20)** kaf achat asara zahav melea ketoret:
- 21)** par echad ben-bakar ayil echad keves-echad ben-shenato leola:
- 22)** seir-izim echad lechatat:
- 23)** ulzevach hashelamim bakar shenayim elim chamisha atudim chamisha kevasim bene-shana chamisha ze korban netanel ben-tzuar: f
- 24)** bayom hashelishi nasi livne zevulun eliaiv ben-chelon:
- 25)** korbano kaarat-kesef achat sheloshim umea mishkala mizrak echad kesef shivim shekel beshekel hakodesh shenehem meleim solet belula vashemen lemincha:
- 26)** kaf achat asara zahav melea ketoret:
- 27)** par echad ben-bakar ayil echad keves-echad ben-shenato leola:
- 28)** seir-izim echad lechatat:
- 29)** ulzevach hashelamim bakar shenayim elim chamisha atudim chamisha kevasim bene-shana chamisha ze korban eliaiv ben-chelon: f
- 30)** bayom harvii nasi livne reuven elitzur ben-shedeur:
- 31)** korbano kaarat-kesef achat sheloshim umea mishkala mizrak echad kesef shivim shekel beshekel hakodesh shenehem meleim solet belula vashemen lemincha:
- 32)** kaf achat asara zahav melea ketoret:
- 33)** par echad ben-bakar ayil echad keves-echad ben-shenato leola:
- 34)** seir-izim echad lechatat:
- 35)** ulzevach hashelamim bakar shenayim elim chamisha atudim chamisha kevasim bene-shana chamisha ze korban elitzur ben-shedeur: f
- 36)** bayom hachamishi nasi livne shimon shelumiel ben-tzurishadai:
- 37)** korbano kaarat-kesef achat sheloshim umea mishkala mizrak echad kesef shivim shekel beshekel hakodesh shenehem meleim solet belula vashemen lemincha:
- 38)** kaf achat asara zahav melea ketoret:
- 39)** par echad ben-bakar ayil echad keves-echad ben-shenato leola:
- 40)** seir-izim echad lechatat:
- 41)** ulzevach hashelamim bakar shenayim elim chamisha atudim chamisha kevasim bene-shana chamisha ze korban shelumiel ben-tzurishadai: f
- 42)** bayom hashishi nasi livne gad elyasaf ben-deuel:
- 43)** korbano kaarat-kesef achat sheloshim umea mishkala mizrak echad kesef shivim shekel beshekel hakodesh shenehem meleim solet belula vashemen lemincha:

- 44)** kaf achat asara zahav melea ketoret:
- 45)** par echad ben-bakar ayil echad keves-echad ben-shenato leola:
- 46)** seir-izim echad lechatat:
- 47)** ulzevach hashelamim bakar shenayim elim chamisha atudim chamisha kevasim bene-shana chamisha ze korban elyasaf ben-deuel: f
- 48)** bayom hashevii nasi livne efrayim elishama ben-amihud:
- 49)** korbano kaarat-kesef achat sheloshim umea mishkala mizrak echad kesef shivim shekel beshekel hakodesh shenehem meleim solet belula vashemen lemincha:
- 50)** kaf achat asara zahav melea ketoret:
- 51)** par echad ben-bakar ayil echad keves-echad ben-shenato leola:
- 52)** seir-izim echad lechatat:
- 53)** ulzevach hashelamim bakar shenayim elim chamisha atudim chamisha kevasim bene-shana chamisha ze korban elishama ben-amihud: f
- 54)** bayom hashemini nasi livne menashe gamliel ben-peda-tzur:
- 55)** korbano kaarat-kesef achat sheloshim umea mishkala mizrak echad kesef shivim shekel beshekel hakodesh shenehem meleim solet belula vashemen lemincha:
- 56)** kaf achat asara zahav melea ketoret:
- 57)** par echad ben-bakar ayil echad keves-echad ben-shenato leola:
- 58)** seir-izim echad lechatat:
- 59)** ulzevach hashelamim bakar shenayim elim chamisha atudim chamisha kevasim bene-shana chamisha ze korban gamliel ben-pedahtzur: f
- 60)** bayom hateshii nasi livne vinyamin avidan ben-gidoni:
- 61)** korbano kaarat-kesef achat sheloshim umea mishkala mizrak echad kesef shivim shekel beshekel hakodesh shenehem meleim solet belula vashemen lemincha:
- 62)** kaf achat asara zahav melea ketoret:
- 63)** par echad ben-bakar ayil echad keves-echad ben-shenato leola:
- 64)** seir-izim echad lechatat:
- 65)** ulzevach hashelamim bakar shenayim elim chamisha atudim chamisha kevasim bene-shana chamisha ze korban avidan ben-gidoni: f
- 66)** bayom haasiri nasi livne dan achiezer ben-amishadai:
- 67)** korbano kaarat-kesef achat sheloshim umea mishkala mizrak echad kesef shivim shekel beshekel hakodesh shenehem meleim solet belula vashemen lemincha:
- 68)** kaf achat asara zahav melea ketoret:
- 69)** par echad ben-bakar ayil echad keves-echad ben-shenato leola:
- 70)** seir-izim echad lechatat:
- 71)** ulzevach hashelamim bakar shenayim elim chamisha atudim chamisha kevasim bene-shana chamisha ze korban achiezer ben-amishadai: f
- 72)** beyom ashte asar yom nasi livne asher pagiel ben-akheran:
- 73)** korbano kaarat-kesef achat sheloshim umea mishkala mizrak echad kesef shivim shekel beshekel hakodesh shenehem meleim solet belula vashemen lemincha:

- 74)** kaf achat asara zahav melea ketoret:
- 75)** par echad ben-bakar ayil echad keves-echad ben-shenato leola:
- 76)** seir-izim echad lechatat:
- 77)** ulzevach hashelamim bakar shenayim elim chamisha atudim chamisha kevasim bene-shana chamisha ze korban pagiel ben-akheran: f
- 78)** beyom shenem asar yom nasi livne naftali achira ben-enan:
- 79)** korbano kaarat-keseff achat sheloshim umea mishkala mizrak echad keseff shivim shekel beshekel hakodesh shenehem meleim solet belula vashemen lemincha:
- 80)** kaf achat asara zahav melea ketoret:
- 81)** par echad ben-bakar ayil echad keves-echad ben-shenato leola:
- 82)** seir-izim echad lechatat:
- 83)** ulzevach hashelamim bakar shenayim elim chamisha atudim chamisha kevasim bene-shana chamisha ze korban achira ben-enan: f
- 84)** zot chanukat hamizbeyach beyom himashach oto meet nesie yisrael kaarot keseff shetem esre mizreke-kheseff shenem asar kapot zahav shetem esre:
- 85)** sheloshim umea hakeara haachat keseff veshivim hamizrak haechad kol keseff hakelim alpayim vearba-meot beshekel hakodesh:
- 86)** kapot zahav shetem-esre meleot ketoret asara asara hakaf beshekel hakodesh kol-zehav hakapot esrim umea:
- 87)** kol-habakar laola shenem asar parim elim shenem-asar kevasim bene-shana shenem asar uminchatam usire izim shenem asar lechatat:
- 88)** vekhol bekar zevach hashelamim esrim vearbaa parim elim shishim atudim shishim kevasim bene-shana shishim zot chanukat hamizbeyach achare himashach oto:
- 89)** uvevo moshe el-ohel moed ledaber ito vayishma et-hakol midaber elav meal hakaporet asher al-aron haedut miben shene hakeruvim vayidaber elav: f

Números 8

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** daber el-aharon veamarta elav behaalotkha et-hanerot el-mul pene hamenora yairu shivat hanerot:
- 3)** vayaas ken aharon el-mul pene hamenora heela neroteha kaasher tziva ADONAI et-moshe:
- 4)** veze maase hamenora miksha zahav ad-yerekha ad-pircha miksha hiv kamare asher hera ADONAI et-moshe ken asa et-hamenora: f
- 5)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 6)** kach et-haleviyim mitokh bene yisrael vetiharta otam:
- 7)** vekho-taase lahem letaharam haze alehem me chatat vehevuru taar al-kol-besaram vekhibesu vigdehem vehiteharu:
- 8)** velakechu par ben-bakar uminchato solet belula vashamen ufar-sheni ven-bakar tikach lechatat:
- 9)** vehikravta et-haleviyim lifne ohel moed vehik-halta et-kol-adat bene yisrael:
- 10)** vehikravta et-haleviyim lifne ADONAI vesamekhu vene-yisrael et-yedehem al-haleviyim:

- 11)** vehenif aharon et-haleviyim tenufa lifne ADONAI meet bene yisrael vehayu laavod et-avodat ADONAI:
- 12)** vehalviyim yismekhu et-yedehem al rosh haparim vaase et-haechad chatat veet-haechad ola IADONAI lekhaber al-haleviyim:
- 13)** vechaamadta et-haleviyim lifne aharon velifne vanav vehenafeta otam tenufa IADONAI:
- 14)** vehivdalta et-haleviyim mitokh bene yisrael vehayu li haleviyim:
- 15)** veachare-khen yavou haleviyim laavod et-ohel moed vetiharta otam vehenafeta otam tenufa:
- 16)** ki netunim netunim hema li mitokh bene yisrael tachat pitrat kol-rechem bechor kol mibene yisrael lakachti otam li:
- 17)** ki li khol-bekhor bivne yisrael baadam uvabehema beyom hakoti khol-bekhor beeretz mitzrayim hikdashti otam li:
- 18)** vaekach et-haleviyim tachat kol-bekhor bivne yisrael:
- 19)** vaetena et-haleviyim netunim leaharon ulvanav mitokh bene yisrael laavod et-avodat bene-yisrael beohel moed ulkhaber al-bene yisrael velo yihye bivne yisrael negef begeshet bene-yisrael el-hakodesh:
- 20)** vayaas moshe veaharon vekhol-adat bene-yisrael lalviyim kekhol asher-tziva ADONAI et-moshe lalviyim ken-asu lahem bene yisrael:
- 21)** vayitchateu haleviyim vayikhabesu bigdehem vyanef aharon otam tenufa lifne ADONAI vayikhaper alehem aharon letaharam:
- 22)** veachare-khen bau haleviyim laavod et-avodatam beohel moed lifne aharon velifne vanav kaasher tziva ADONAI et-moshe al-haleviyim ken asu lahem: s
- 23)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 24)** zot asher lalviyim miben chamesh veesrim shana vamala yavo litzvo tzava baavodat ohel moed:
- 25)** umiben chamishim shana yashuv mitzeva haavoda velo yaavod od:
- 26)** vesheret et-echav beohel moed lishmor mishmeret vaavoda lo yaavod kakha taase lalviyim bemishmerotam: f

Números 9

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe vemidbar-sinai bashana hashenit letzetam meeretz mitzrayim bachodesh harishon lemor:
- 2)** veyasu vene-yisrael et-hapasach bemoado:
- 3)** bearbaa asar-yom bachodesh haze ben haabayim taasu oto bemoado kekhol-chukotav ukhechol-mishpatav taasu oto:
- 4)** vayidaber moshe el-bene yisrael laasot hapasach:
- 5)** veyasu et-hapasach barishon bearbaa asar yom lachodesh ben haabayim bemidbar sinai kekhol asher tziva ADONAI et-moshe ken asu bene yisrael:
- 6)** vayihi anashim asher hayu temeim lenefesh adam velo-yakhelu laasot-hapasach bayom hahu vayikrevu lifne moshe velifne aharon bayom hahu:
- 7)** vayomeru haanashim hahema elav anachnu temeim lenefesh adam lama nigara levilti hakeriv et-korban ADONAI bemoado betokh bene yisrael:
- 8)** vayomer alehem moshe imdu veeshmea ma-yetzave ADONAI lakhem: f

9) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:

10) daber el-bene yisrael lemor ish ish ki-yihye-tame lanefesh o vederekh rechoka lakhem o ledorotekhem veasa fesach IADONAI:

11) bachodesh hasheni bearbaa asar yom ben haarbayim yaasu oto al-matzot umrorim yokhluhu:

12) lo-yashiru mimenu ad-boker veetzem lo yishberu-vo kekhoh-chukat hapesach yaasu oto:

13) vechaish asher-hu tahor uvderekh lo-haya vechadal laasot hapesach venikhreta hanefesh hahiv meameha ki korban ADONAI lo hikriv bemoado cheto yisa haish hahu:

14) vekhi-yagur itekhem ger veasa fesach IADONAI kechukat hapesach ukhmishpato ken yaase chuka achat yihye lakhem velager ulezhach haaretz: f

15) uvyom hakim et-hamishkan kisa heanan et-hamishkan lehel haedut uvaerev yihye al-hamishkan kemare-esh ad-boker:

16) ken yihye tamid heanan yekhasenu umare-esh layla:

17) ulfi healot heanan meal haohel veachare-khen yisu bene yisrael uvimkom asher yishkan-sham heanan sham yachanu bene yisrael:

18) al-pi ADONAI yisu bene yisrael veal-pi ADONAI yachanu kol-yeme asher yishkon heanan al-hamishkan yachanu:

19) uvhaarikh heanan al-hamishkan yamim rabim veshameru vene-yisrael et-mishmeret ADONAI velo yisau:

20) veyesh asher yihye heanan yamim mispar al-hamishkan al-pi ADONAI yachanu veal-pi ADONAI yisau:

21) veyesh asher-yihye heanan meerev ad-boker venaala heanan baboker venasau o yomam valayla venaala heanan venasau:

22) o-yomayim o-chodesh o-yamim behaarikh heanan al-hamishkan lishkon alav yachanu vene-yisrael velo yisau uvhealoto yisau:

23) al-pi ADONAI yachanu veal-pi ADONAI yisau et-mishmeret ADONAI shamaru al-pi ADONAI beyad-moshe: f

Números 10

1) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:

2) ase lekha shete chatzotzrot kesef miksha taase otam vehayu lekha lemikra haeda ulmasa et-hamachanot:

3) vetakeu bahen venoadu elekha kol-haeda el-petach ohel moed:

4) veim-beachat yitkau venoadu elekha hanesiim rashe alfe yisrael:

5) utkatem terua venaseu hamachanot hachonim kedma:

6) utkatem terua shenit venaseu hamachanot hachonim temana terua yitkeu lemasehem:

7) uvhak-hil et-hakahal titkeu velo tariu:

8) uvne aharon hakohanim yitkeu bachatzotzrot vehayu lakhem lechukat olam ledorotekhem:

9) vekhi-tavou milchama beartzekhem al-hatzar hatzorer etkhem vahareotem bachatzotzrot vanizkartem lifne ADONAI elohekhem venoshatem meoyevekh:

- 10)** uvyom simchatkhem uvmoadekhem uvrashe chadshekhem utkatem bachatzotzrot al olotekhem veal zivche shalmekhem vehayu lakhem lezikaron lifne elohekhem ani ADONAI elohekhem: f
- 11)** vayihi bashana hashenit bachodesh hasheni beesrim bachodesh naala heanan meal mishkan haedut:
- 12)** vayisu vene-yisrael lemasehem mimidbar sinai vayishkon heanan bemidbar paran:
- 13)** vayisu barishona al-pi ADONAI beyad-moshe:
- 14)** vayisa degel machane vene-yehuda barishona letzivotam veal-tzevao nachshon ben-aminadav:
- 15)** veal-tzeva mate bene yisaskhar netanel ben-tzuar:
- 16)** veal-tzeva mate bene zevulun eliaiv ben-chelon:
- 17)** vehurad hamishkan venaseu vene-gershon uvne merari nose hamishkan: s
- 18)** venasa degel machane reuven letzivotam veal-tzevao elitzur ben-shedeur:
- 19)** veal-tzeva mate bene shimon shelumiel ben-tzuri shadai:
- 20)** veal-tzeva mate vene-gad elyasaf ben-deuel:
- 21)** venaseu hakehatim nose hamikdash vehekimu et-hamishkan ad-boam: s
- 22)** venasa degel machane vene-efrayim letzivotam veal-tzevao elishama ben-amihud:
- 23)** veal-tzeva mate bene menashe gamliel ben-peda-tzur:
- 24)** veal-tzeva mate bene vinyamin avidan ben-gidoni: s
- 25)** venasa degel machane vene-dan measef lekhohamachanot letzivotam veal-tzevao achiezer ben-amishadai:
- 26)** veal-tzeva mate bene asher pagiel ben-akheran:
- 27)** veal-tzeva mate bene naftali achira ben-enan:
- 28)** ele mase vene-yisrael letzivotam vayisau: s
- 29)** vayomer moshe lechovav ben-reuel hamidyani choten moshe nosim anachnu el-hamakom asher amar ADONAI oto eten lakhem lekha itanu vehetavenu lakh ki-ADONAI diber-tov al-yisrael:
- 30)** vayomer elav lo elekh ki im-el-artzi veel-moladti elekh:
- 31)** vayomer al-na taazov otanu ki al-ken yadata chanotenu bamidbar vehayita lanu leenayim:
- 32)** vehaya ki-telekh imanu vehaya hatov hahu asher yetiv ADONAI imanu vehetavenu lakh:
- 33)** vayisu mehar ADONAI derekh sheloshet yamim vaaron berit-ADONAI noseya lifnehem derekh sheloshet yamim latur lahem menucha:
- 34)** vaanan ADONAI alehem yomam benaseam min-hamachane: n s
- 35)** vayihi binsoa haaron vayomer moshe kuma ADONAI veyafutzu oyvekha veyanusu mesanekha mipanekha:
- 36)** uvnucho yomar shuva ADONAI rivevot alfe yisrael: n f

Números 11

- 1)** vayihi haam kemitonenim ra beozne ADONAI vayishma ADONAI vayichar apo vativar-bam esh ADONAI vatokhal biktze hamachane:
- 2)** vayitzak haam el-moshe vayitpalel moshe el-ADONAI vatishka haesh:
- 3)** vayikra shem-hamakom hahu tavera ki-vaara vam esh ADONAI:

- 4)** vehasafsuf asher bekirbo hitavu taava vayashuvu vayivku gam bene yisrael vayomeru mi yaakhilenu basar:
- 5)** zakharnu et-hadaga asher-nokhal bemitzrayim chinam et hakishuim veet haavatichim veet-hechatzir veet-habetzalim veet-hashumim:
- 6)** veata nafshenu yevesha en kol bilti el-haman enenu:
- 7)** vehaman kizra-gad hu veeno keen habedolach:
- 8)** shatu haam velaketu vetachanu varechayim o dakhu bamedokha uvishelu baparur veasu oto ugot vehaya tamo ketaam leshad hashamen:
- 9)** uvredet hatal al-hamachane layla yered haman alav:
- 10)** vayishma moshe et-haam bokhe lemishpechotav ish lefetach oholo vayichar-af ADONAI meod uvene moshe ra:
- 11)** vayomer moshe el-ADONAI lama hareota leavdekha velama lo-matzati chen beenekha lasum et-masa kol-haam haze alai:
- 12)** heanokhi hariti et kol-haam haze im-anokhi yelidtihi ki-tomar elai saehu vechekekha kaasher yisa haomen et-hayonek al haadama asher nishbata laavotav:
- 13)** meayin li basar latet lekhol-haam haze ki-yivku alai lemor tena-lanu vasar venokhela:
- 14)** lo-ukhal anokhi levadi laset et-kol-haam haze ki khaved mimeni:
- 15)** veim-kakha ate-ose li hargeni na harog im-matzati chen beenekha veal-ere beraati: f
- 16)** vayomer ADONAI el-moshe esfa-li shivim ish mizikne yisrael asher yadata ki-hem zikne haam veshotrav velakachta otam el-ohel moed vehityatzevu sham imakh:
- 17)** veyaradi vedibarti imekha sham veatzalti min-haruach asher alekha vesamti alehem venaseu itekha bemasa haam velo-tisa ata levadekha:
- 18)** veel-haam tomar hitkadeshu lemachar vaakhaltem basar ki bekhitem beozne ADONAI lemor mi yaakhilenu basar ki-tov lanu bemitzrayim venatan ADONAI lakhem basar vaakhaltem:
- 19)** lo yom echad tokhelun velo yomayim velo chamisha yamim velo asara yamim velo esrim yom:
- 20)** ad chodesh yamim ad asher-yetze meapekhem vehaya lakhem lezara yaan ki-meastem et-ADONAI asher bekirbekhem vativku lefanav lemor lama ze yatzanu mimitzrayim:
- 21)** vayomer moshe shesh-meot elef ragli haam asher anokhi bekirbo veata amarta basar eten lahem veakhelu chodesh yamim:
- 22)** hatzon uvakar yishachet lahem umatza lahem im et-kol-dege hayam yeasef lahem umatza lahem: f
- 23)** vayomer ADONAI el-moshe hayad ADONAI tiktzar ata tire hayikrekha devari im-lo:
- 24)** vayetze moshe vayidaber el-haam et divre ADONAI vayeosof shivim ish mizikne haam vayaamed otam sevivot haohel:
- 25)** vayered ADONAI beanan vayidaber elav vayatzel min-haruach asher alav vayiten al-shivim ish hazekenim vayihi kenoach alehem haruach vayitnabeu velo yasafu:
- 26)** vayishaaru shene-anashim bamachane shem haechad eldad veshem hasheni medad vatanach alehem haruach vehema baketuvim velo yatzeu haohela vayitnabeu bamachane:
- 27)** vayaratz hanaar vayaged lemoshe vayomar eldad umedad mitnabeim bamachane:
- 28)** vayaan yehoshua bin-nun mesharet moshe mibechurav vayomar adoni moshe kelaem:

29) vayomer lo moshe hamekane ata li umi yiten kol-am ADONAI neviim ki-yiten ADONAI et-rucho alehem:

30) vayeasef moshe el-hamachane hu vezikne yisrael:

31) veruach nasa meet ADONAI vayagaz salvim min-hayam vayitosh al-hamachane kederekh yom ko ukhderekh yom ko sevivot hamachane ukhamatayim al-pene haaretz:

32) vayakam haam kol-hayom hahu vekhol-halayla vekhol yom hamachorat vayaasfu et-haselav hamamit asaf asara chomarim vayishtechu lahem shatoach sevivot hamachane:

33) habasar odenu ben shinehem terem yikaret veaf ADONAI chara vaam vayakh ADONAI baam maka raba meod:

34) vayikra et-shem-hamakom hahu kivrot hataava ki-sham kaveru et-haam hamitavim:

35) mikivrot hataava naseu haam chatzerot vayihyu bachatzerot: f

Números 12

1) vatedaber miryam veaharon bemoshe al-odot haisha hakushit asher lakach ki-isha khushit lakach:

2) vayomeru harak akh-bemoshe diber ADONAI halo gam-banu diber vayishma ADONAI:

3) vechaish moshe ano (anav) meod mikol haadam asher al-pene haadama: s

4) vayomer ADONAI pitom el-moshe veel-aharon veel-miryam tzeu shelashtekhem el-ohel moed vayetzu shelashtam:

5) vayered ADONAI beamud anan vayaamod petach haohel vayikra aharon umiryam vayetzu shenehem:

6) vayomer shimu-na devarai im-yihye neviakhem ADONAI bamara elav etvada bachalom adaber-bo:

7) lo-khen avdi moshe bekhel-beti neeman hu:

8) pe el-pe adaber-bo umare velo vechidot utmunat ADONAI yabit umadua lo yeretem ledaber beavdi vemoshe:

9) vayichar af ADONAI bam vayelakh:

10) veheanan sar meal haohel vehine miryam metzoraat kashaleg vayifen aharon el-miryam vehine metzoraat:

11) vayomer aharon el-moshe bi adoni al-na tashet alenu chatat asher noalnu vaasher chatanu:

12) al-na tehi kamet asher betzeto merechem imo vayeakhel chatzi vesaro:

13) vayitzak moshe el-ADONAI lemor el na refa na la: f

14) vayomer ADONAI el-moshe veaviha yarak yarak befaneha halo tikalem shivat yamim tisager shivat yamim michutz lamachane veachar teasef:

15) vatisager miryam michutz lamachane shivat yamim vehaam lo nasa ad-heasef miryam:

16) veachar naseu haam mechatzerot vayachanu bemidbar paran: f

Números 13

1) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:

2) shelach-lekha anashim veyaturu et-eretz kanaan asher-ani noten livne yisrael ish echad ish echad lemata avotav tishlachu kol nasi vahem:

3) vayishlach otam moshe mimidbar paran al-pi ADONAI kulam anashim rashe vene-yisrael hema:

- 4) veele shemotam lemate reuven shamua ben-zakur:
- 5) lemate shimon shafat ben-chori:
- 6) lemate yehuda kalev ben-yefune:
- 7) lemate yisaskhar yigal ben-yosef:
- 8) lemate efrayim hosheya bin-nun:
- 9) lemate vinyamin palti ben-rafu:
- 10) lemate zevulun gadiel ben-sodi:
- 11) lemate yosef lemate menashe gadi ben-susi:
- 12) lemate dan amiel ben-gemali:
- 13) lemate asher setur ben-mikhael:
- 14) lemate naftali nachbi ben-vafesi:
- 15) lemate gad geuel ben-makhi:
- 16) ele shemot haanashim asher-shalach moshe latur et-haaretz vayikra moshe lehosheya bin-nun yehoshua:
- 17) vayishlach otam moshe latur et-eretz kenaan vayomer alehem alu ze banegev vaalitem et-hahar:
- 18) uritem et-haaretz ma-hiv veet-haam hayoshev aleha hechazak hu harafe hameat hu im-rav:
- 19) uma haaretz asher-hu yoshev ba hatova hiv im-raa uma hearim asher-hu yoshev bahena habemachanim im bemivtzarim:
- 20) uma haaretz hashemena hiv im-raza hayesh-ba etz im-ayin vehitchazaktem ulkachtem miperi haaretz vehayamim yeme bikure anavim:
- 21) vayaalu vayaturu et-haaretz mimidbar-tzin ad-rechov levo chamat:
- 22) vayaalu vanegev vayavo ad-chevron vesham achiman sheshai vetalmai yelide haanak vechevron sheva shanim nivneta lifne tzoan mitzrayim:
- 23) vayavou ad-nachal eshkol vayikhretu misham zemora veeshkol anavim echad vayisauhu vamot bishnayim umin-harimonim umin-hateenim:
- 24) lamakom hahu kara nachal eshkol al odot haeshkol asher-karetu misham bene yisrael:
- 25) vayashuvu mitur haaretz miketz arbaim yom:
- 26) vayelkhu vayavou el-moshe veel-aharon veel-kol-adat bene-yisrael el-midbar paran kadesha vayashivu otam davar veet-kol-haeda vayarum et-peri haaretz:
- 27) vayisaperu-lo vayomeru banu el-haaretz asher shelachtanu vegam zavav chalav udvash hiv veze-pirya:
- 28) efes ki-az haam hayoshev baaretz vehearim betzurot gedolot meod vegam-yelide haanak rainu sham:
- 29) amalek yoshev beeretz hanegev vehachiti vehayvusi vahaemori yoshev bahar vehakenaani yoshev al-hayam veal yad hayarden:
- 30) vayahas kalev et-haam el-moshe vayomer alo naale veyarashnu ota ki-yakhol nukhal la:
- 31) vekaanashim asher-alu imo ameru lo nukhal laalot el-haam ki-chazak hu mimenu:
- 32) vayotziu dibat haaretz asher taru ota el-bene yisrael lemor haaretz asher avarnu va latur ota eretz okhelet yoshveha hiv vekhol-haam asher-rainu vetokha anshe midot:

33) vesham rainu et-hanefilim bene anak min-hanefilim vanehi veenenu kachagavim vekhen hayinu beenehem:

Números 14

1) vatisa kol-haeda vayitenu et-kolam vayivku haam balayla hahu:

2) vayilonu al-moshe veal-aharon kol bene yisrael vayomeru alehem kol-haeda lu-matnu beeretz mitzrayim o bamidbar haze lu-matenu:

3) velama ADONAI mevi otanu el-haaretz hazot linpol bacherev nashenu vetapenu yihyu lavaz halo tov lanu shuv mitzrayma:

4) vayomeru ish el-achiv nitena rosh venashuva mitzrayma:

5) vayipol moshe veaharon al-penehem lifne kol-kehal adat bene yisrael:

6) vihoshua bin-nun vekhalev ben-yefune min-hatarim et-haaretz kareu bigdehem:

7) vayomeru el-kol-adat bene-yisrael lemor haaretz asher avarnu va latur ota tova haaretz meod meod:

8) im-chafetz banu ADONAI vehevi otanu el-haaretz hazot untana lanu eretz asher-hiv zavav chalay udvash:

9) akh bADONAI al-timrodu veatem al-tiru et-am haaretz ki lachmenu hem sar tzilam mealehem vADONAI itanu al-tiraum:

10) vayomeru kol-haeda lirkom otam baavanim ukhvod ADONAI nira beohel moed el-kol-bene yisrael: f

11) vayomer ADONAI el-moshe ad-ana yenaatzuni haam haze vead-ana lo-yaaminu vi bekol haatot asher asiti bekirbo:

12) akenu vadever veorishenu veese otkha legoi-gadol veatzum mimenu:

13) vayomer moshe el-ADONAI veshameu mitzrayim ki-heelita vekhochakha et-haam haze mikirbo:

14) veameru el-yoshev haaretz hazot shameu ki-ata ADONAI bekerev haam haze asher-ayin beayin nira ata ADONAI vaanankha omed alehem uvamud anan ata holekh lifnehem yomam uvamud esh layla:

15) vehemata et-haam haze keish echad veameru hagoyim asher-shameu et-shimakha lemor:

16) mibilti yekholet ADONAI lehavi et-haam haze el-haaretz asher-nishba lahem vayischhatem bamidbar:

17) veata yigdal-na koach adonai kaasher dibarta lemor:

18) ADONAI erekh apayim verav-chesed nose avon vafasha venake lo yenake poked avon avot al-banim al-shileshim veal-ribeim:

19) selach-na laavon haam haze kegodel chasdekha vekhaasher nasata laam haze mimitzrayim vead-hena:

20) vayomer ADONAI salachti kidvarekha:

21) veulam chai-ani veyimale khevod-ADONAI et-kol-haaretz:

22) ki khol-haanashim haroim et-kevodi veet-ototai asher-asiti vemitzrayim uvamidbar vayinasu oti ze eser peamim velo shameu bekoli:

23) im-yiru et-haaretz asher nishbati laavotam vekhol-menaatzai lo yiruha:

- 24)** veavdi khalev ekev hayeta ruach acheret imo vayimale acharai vahaviotiv el-haaretz asher-ba shama vezaro yorishena:
- 25)** vahaamaleki vehakenaani yoshev baemek machar penu usu lakhem hamidbar derekh yam-suf: f
- 26)** vayidaber ADONAI el-moshe veel-aharon lemor:
- 27)** ad-matai laeda haraa hazot asher hema malinim alai et-telunot bene yisrael asher hema malinim alai shamati:
- 28)** emor alehem chai-ani neum-ADONAI im-lo kaasher dibartem beoznai ken eese lakhem:
- 29)** bamidbar haze yipelu figrekhem vekhol-pekudekhem lekhol-misparkhem miben esrim shana vamaela asher halinotem alai:
- 30)** im-atem tavou el-haaretz asher nasati et-yadi leshaken etkhem ba ki im-kalev ben-yefune vihoshua bin-nun:
- 31)** vetapekhem asher amartem lavaz yihye veheveti otam veyadeu et-haaretz asher meastem ba:
- 32)** ufigrekhem atem yipelu bamidbar haze:
- 33)** uvnekhem yihyu roim bamidbar arbaim shana venaseu et-zenutekhem ad-tom pigrekhem bamidbar:
- 34)** bemispar hayamim asher-tartem et-haaretz arbaim yom yom lashana yom lashana tisu et-avonotekhem arbaim shana vidatem et-tenuati:
- 35)** ani ADONAI dibarti im-lo zot eese lekhol-haeda haraa hazot hanoadim alai bamidbar haze yitamu vesham yamutu:
- 36)** vahaanashim asher-shalach moshe latur et-haaretz vayashuvu vayilonu (vayalinu) alav et-kol-haeda lehotzi diba al-haaretz:
- 37)** vayamutu haanashim motzie dibat-haaretz raa bamagefa lifne ADONAI:
- 38)** vihoshua bin-nun vekhalev ben-yefune chayi min-haanashim hahem haholkhim latur et-haaretz:
- 39)** vayidaber moshe et-hadevarim haele el-kol-bene yisrael vayitabelu haam meod:
- 40)** vayashkimu vaboker vayaalu el-rosh-hahar lemor hinenu vealinu el-hamakom asher-amar ADONAI ki chatanu:
- 41)** vayomer moshe lama ze atem ovrin et-pi ADONAI vehiv lo titzlach:
- 42)** al-taalu ki en ADONAI bekirbekhem velo tinagefu lifne oyvekhem:
- 43)** ki haamaleki vehakenaani sham lifnekhem unfaltem becharev ki-al-ken shavtem meachare ADONAI velo-yihye ADONAI imakhem:
- 44)** vayapilu laalot el-rosh hahar vaaron berit-ADONAI umoshe lo-mashu mikerev hamachane:
- 45)** vayered haamaleki vehakenaani hayoshev bahar hahu vayakum vayaketum ad-hacharema: f

Números 15

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** daber el-bene yisrael veamarta alehem ki tavou el-eret moshvotekhem asher ani noten lakhem:
- 3)** vaasitem ishe IADONAI ola o-zevach lefale-neder o vindava o bemoadekhem laasot reach nichoach IADONAI min-habakar o min-hatzon:
- 4)** vehikriv hamakriv korbano IADONAI mincha solet isaron balul birviit hahin shamen:
- 5)** veyayin lanesekh reviiit hahin taase al-haola o lazavach lakeves haechad:

- 6)** o laayil taase mincha solet shene esronim belula vashemen shelishit hahin:
- 7)** veyayin lanesekh shelishit hahin takriv reach-nichoach IADONAI:
- 8)** vekhi-taase ven-bakar ola o-zavach lefale-neder o-shelamim IADONAI:
- 9)** vehikriv al-ben-habakar mincha solet shelosha esronim balul bashemen chatzi hahin:
- 10)** veyayin takriv lanesekh chatzi hahin ishe reach-nichoach IADONAI:
- 11)** kakha yease lashor haechad o laayil haechad o-lase vakevasim o vaizim:
- 12)** kamispar asher taasu kakha taasu laechad kemisparam:
- 13)** kol-haezrach yaase-kakha et-ele lehakriv ishe reach-nichoach IADONAI:
- 14)** vekhi-yagur itekhem ger o asher-betokhekhem ledorotekhem veasa ishe reach-nichoach IADONAI kaasher taasu ken yaase:
- 15)** hakahal chuka achat lakhem velager hagar chukat olam ledorotekhem kakhem kager yihye lifne ADONAI:
- 16)** tora achat umishpat echad yihye lakhem velager hagar itekhem: f
- 17)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 18)** daber el-bene yisrael veamarta alehem bevoakhem el-haaretz asher ani mevi etkhem shama:
- 19)** vehaya baakhalkhem milechem haaretz tarimu teruma IADONAI:
- 20)** reshit arisotekhem chala tarimu teruma kitrumat goren ken tarimu ota:
- 21)** mereshit arisotekhem titenu IADONAI teruma ledorotekhem: s
- 22)** vekhi tishgu velo taasu et kol-hamitzvot haele asher-diber ADONAI el-moshe:
- 23)** et kol-asher tziva ADONAI alekhem beyad-moshe min-hayom asher tziva ADONAI vahalea ledorotekhem:
- 24)** vehaya im meene haeda nesta lishgaga veasu khol-haeda par ben-bakar echad leola lereach nichoach IADONAI uminchato venisko kamishpat usir-izim echad lechatat:
- 25)** vekhiper hakohen al-kol-adat bene yisrael venislach lahem ki-shegaga hiv vehem heviu et-korbanam ishe IADONAI vechatatam lifne ADONAI al-shigegatam:
- 26)** venislach lekhol-adat bene yisrael velager hagar betokham ki lekhol-haam bishgaga: s
- 27)** veim-nefesh achat techeta vishgaga vehikriva ez bat-shenata lechatat:
- 28)** vekhiper hakohen al-hanefesh hashogegat becheta vishgaga lifne ADONAI lekhaber alav venislach lo:
- 29)** haezrach bivne yisrael velager hagar betokham tora achat yihye lakhem laose bishgaga:
- 30)** vehanefesh asher-taase beyad rama min-haezrach umin-hager et-ADONAI hu megadef venikhreta hanefesh hahiv mikerev ama:
- 31)** ki devar-ADONAI baza veet-mitzvato hefar hikaret tikaret hanefesh hahiv avona va: f
- 32)** vayihyu vene-yisrael bamidbar vayimtzeu ish mekoshesh etzim beyom hashabat:
- 33)** vayakrivu oto hamotzim oto mekoshesh etzim el-moshe veel-aharon veel kol-haeda:
- 34)** vayanichu oto bamishmar ki lo forash ma-yease lo: s
- 35)** vayomer ADONAI el-moshe mot yumat haish ragom oto vaavanim kol-haeda michutz lamachane:
- 36)** vayotziu oto kol-haeda el-michutz lamachane vayirgemu oto baavanim vayamot kaasher tziva ADONAI et-moshe: f
- 37)** vayomer ADONAI el-moshe lemor:

38) daber el-bene yisrael veamarta alehem veasu lahem tzitzit al-kanfe vigdehem ledorotam venatenu al-tzitzit hakanaf petil tekhelet:

39) vehaya lakhem letzitzit uritem oto uzkhartem et-kol-mitzvot ADONAI vaasitem otam velo-taturu achare levavkhem veachare enekhem asher-atem zonim acharehem:

40) lemaan tizkeru vaasitem et-kol-mitzvotai viheyitem kedoshim lelohekhem:

41) ani ADONAI elohekhem asher hotzeti etkhem meeretz mitzrayim lihyot lakhem lelohim ani ADONAI elohekhem: f

Números 16

1) vayikach korach ben-yitzhar ben-kehat ben-levi vedatan vaaviram bene eliaf veon ben-pelet bene reuven:

2) vayakumu lifne moshe vaanashim mibene-yisrael chamishim umatayim nesie eda kerie moed anshe-shem:

3) vayikahalu al-moshe veal-aharon vayomeru alehem rav-lakhem ki khol-haeda kulam kedoshim uvtokham ADONAI umadua titnaseu al-kehal ADONAI:

4) vayishma moshe vayipol al-panav:

5) vayidaber el-korach veel-kol-adato lemor boker veyoda ADONAI et-asher-lo veet-hakadosh vehikriv elav veet asher yivchar-bo yakriv elav:

6) zot asu kechu-lakhem machtot korach vekhol-adato:

7) utnu vahan esh vesimu alehen ketoret lifne ADONAI machar vehaya haish asher-yivchar ADONAI hu hakadosh rav-lakhem bene levi:

8) vayomer moshe el-korach shimu-na bene levi:

9) hameat mikem ki-hivdil elohe yisrael etkhem meadat yisrael lehakriv etkhem elav laavod et-avodat mishkan ADONAI velaamod lifne haeda lesharetam:

10) vayakrev otkha veet-kol-achekha vene-levi itakh uvikashtem gam-kehuna:

11) lakhen ata vekhol-adatekha hanoadim al-ADONAI veaharon ma-hu ki tilonu (talinu) alav:

12) vayishlach moshe likro ledatan velaaviram bene eliaf vayomeru lo naale:

13) hameat ki heelitanu meeretz zavat chalav udvash lahamitenu bamidbar ki-tistarer alenu gam-histarer:

14) af lo el-eretz zavat chalav udvash haviotanu vatiten-lanu nachalat sade vakharem haene haanashim hahem tenaker lo naale:

15) vayichar lemoshe meod vayomer el-ADONAI al-tefen el-minchatam lo chamor echad mehem nasati velo hareoti et-achad mehem:

16) vayomer moshe el-korach ata vekhol-adatekha heyu lifne ADONAI ata vahem veaharon machar:

17) uk-chu ish machtato untatem alehem ketoret vehikravtem lifne ADONAI ish machtato chamishim umatayim machtot veata veaharon ish machtato:

18) vayik-chu ish machtato vayitenu alehem esh vayasimu alehem ketoret vayaamdu petach ohel moed umoshe veaharon:

19) vayak-hel alehem korach et-kol-haeda el-petach ohel moed vayera khevod-ADONAI el-kol-haeda: f

20) vayidaber ADONAI el-moshe veel-aharon lemor:

- 21)** hibadelu mitokh haeda hazot vaakhale otam keraga:
- 22)** vayipelu al-penehem vayomeru el elohe haruchot lekhol-basar haish echad yecheta veal kol-haeda tikzof: f
- 23)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 24)** daber el-haeda lemor healu misaviv lemishkan-korach datan vaaviram:
- 25)** vayakam moshe vayelexh el-datan vaaviram vayelkhu acharav zikne yisrael:
- 26)** vayidaber el-haeda lemor suru na meal ohole haanashim hareshaim haele veal-tigeu bekhol-asher lahem pen-tisafu bekhol-chatotam:
- 27)** vayealu meal mishkan-korech datan vaaviram misaviv vedatan vaaviram yatzeu nitzavim petach oholehem unshehem uvnehem vetapam:
- 28)** vayomer moshe bezot tedun ki-ADONAI shelachani laasot et kol-hamaasim haele ki-lo milibi:
- 29)** im-kemot kol-haadam yemutun ele ufkudat kol-haadam yipaked alehem lo ADONAI shelachani:
- 30)** veim-beria yivra ADONAI ufatzeta haadama et-piha uvalea otam veet-kol-asher lahem veyaredu chayim sheola vidatem ki niatzu haanashim haele et-ADONAI:
- 31)** vayihi kekhaloto ledaber et kol-hadevarim haele vatibaka haadama asher tachtehem:
- 32)** vatiftach haaretz et-piha vativla otam veet-batehem veet kol-haadam asher lekorach veet kol-harakhush:
- 33)** vayerdu hem vekhol-asher lahem chayim sheola vatekhas alehem haaretz vayovedu mitokh hakahal:
- 34)** vekhol-yisrael asher sevivotehem nasu lekolam ki ameru pen-tivlaenu haaretz:
- 35)** veesh yatzea meet ADONAI vatokhal et hachamishim umatayim ish makrive haketoret: f
- 36)** - - -
- 37)** - - -
- 38)** - - -
- 39)** - - -
- 40)** - - -
- 41)** - - -
- 42)** - - -
- 43)** - - -
- 44)** - - -
- 45)** - - -
- 46)** - - -
- 47)** - - -
- 48)** - - -
- 49)** - - -
- 50)** - - -

Números 17

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:

- 2)** emor el-elazar ben-aharon hakohen veyarem et-hamachtot miben haserefa veet-haesh zere-halea ki kadeshu:
- 3)** et machtot hachataim haele benafshotam veasu otam rikue fachim tzipui lamizbeyach ki-hikrivum lifne-ADONAI vayikdashu veyihyu leot livne yisrael:
- 4)** vayikach elazar hakohen et machtot hanechoshet asher hikrivu haserufim vayirakeum tzipui lamizbeyach:
- 5)** zikaron livne yisrael lemaan asher lo-yikrav ish zar asher lo mizera aharon hu lehaktir ketoret lifne ADONAI velo-yihye khekorach vekhaadato kaasher diber ADONAI beyad-moshe lo:
- 6)** vayilonu kol-adat bene-yisrael mimochorat al-moshe veal-aharon lemor atem hamitem et-am ADONAI:
- 7)** vayihi behikahel haeda al-moshe veal-aharon vayifnu el-ohel moed vehine khisahu heanan vayera kevod ADONAI:
- 8)** vayavo moshe veaharon el-pene ohel moed: f
- 9)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 10)** heromu mitokh haeda hazot vaakhale otam keraga vayipelu al-penehem:
- 11)** vayomer moshe el-aharon kach et-hamachta veten-aleha esh meal hamizbeyach vesim ketoret veholekh mehera el-haeda vekhaper alehem ki-yatza haketzef milifne ADONAI hechel hanagef:
- 12)** vayikach aharon kaasher diber moshe vayaratz el-tokh hakahal vehine hechel hanegef baam vayiten et-haketoret vayikhaper al-haam:
- 13)** vayaamod ben-hametim uven hachayim vateatzar hamagefa:

Números 18

- 1)** vayomer ADONAI el-aharon ata uvanekha uvet-avikha itakh tisu et-avon hamikdash veata uvanekha itakh tisu et-avon kehunatkhem:
- 2)** vegam et-achekha mate levi shevet avikha hakerev itakh veyilavu alekha visharetukha veata uvanekha itakh lifne ohel haedut:
- 3)** veshameru mishmartekha umishmeret kol-haohel akh el-kele hakodesh veel-hamizbeyach lo yikravu velo-yamutu gam-hem gam-atem:
- 4)** venilvu alekha veshameru et-mishmeret ohel moed lekhol avodat haohel vezar lo-yikrav alekhem:
- 5)** ushmartem et mishmeret hakodesh veet mishmeret hamizbeyach velo-yihye od ketzef al-bene yisrael:
- 6)** vaani hine lakacti et-achekhem haleviyim mitokh bene yisrael lakhem matana netunim IADONAI laavod et-avodat ohel moed:
- 7)** veata uvanekha itekha tishmeru et-kehunatkhem lekhol-devar hamizbeyach ulmibet laparokhet vaavadtem avodat matana eten et-kehunatkhem vehazar hakarev yumat: s
- 8)** vayidaber ADONAI el-aharon vaani hine natati lekha et-mishmeret terumotai lekhol-kodshe vene-yisrael lekha netatim lemashecha ulvanekha lechak-olam:
- 9)** ze-yihye lekha mikodesh hakodashim min-haesh kol-korbanam lekhol-minchatam ulkhol-chatatam ulkhol-ashamam asher yashivu li kodesh kadashim lekha hu ulvanekha:
- 10)** bekodesh hakodashim tokhalenu kol-zakhar yokhal oto kodesh yihye-lakh:

- 11)** veze-lekha terumat matanam lekhoh-tenufot bene yisrael lekha netatim ulvanekha velivnotekha itekha lechak-olam kol-tahor bevetkha yokhal oto:
- 12)** kol chelev yitzhar vekhol-chelev tirosh vedagan reshita asher-yitenu IADONAI lekha netatim:
- 13)** bikure kol-asher beartzam asher-yaviu IADONAI lekha yihye kol-tahor bevetkha yokhalenu:
- 14)** kol-cherem beyisrael lekha yihye:
- 15)** kol-peter rechem lekhoh-basar asher-yakrivu IADONAI baadam uvabehema yihye-lakh akh pado tifde et bekhoh haadam veet bekhoh-habehema hatemea tifde:
- 16)** ufduyav miben-chodesh tifde beerkekha kesef chameshet shekalim beshekel hakodesh esrim gera hu:
- 17)** akh bekhoh-shor o-vekhoh kesev o-vekhoh ez lo tifde kodesh hem et-damam tizrok al-hamizbeyach veet-chelbam taktir ishe lereach nichoach IADONAI:
- 18)** uvsaram yihye-lakh kachaze hatenufa ukhshok hayamin lekha yihye:
- 19)** kol terumat hakodashim asher yarimu vene-yisrael IADONAI natati lekha ulvanekha velivnotekha itekha lechak-olam berit melach olam hiv lifne ADONAI lekha ulzarakha itakh:
- 20)** vayomer ADONAI el-aharon beartzam lo tinchal vechelek lo-yihye lekha betokham ani chelkekha venachalatekha betokh bene yisrael: s
- 21)** velivne levi hine natati kol-maaser beyisrael lenachala chelef avodatam asher-hem ovdim et-avodat ohel moed:
- 22)** velo-yikrevu od bene yisrael el-ohel moed laset chet lamut:
- 23)** veavad halevi hu et-avodat ohel moed vehem yisu avonam chukat olam ledorotekhem uvtokh bene yisrael lo yinchalu nachala:
- 24)** ki et-masar bene-yisrael asher yarimu IADONAI teruma natati lalviyim lenachala al-ken amarti lahem betokh bene yisrael lo yinchalu nachala: f
- 25)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 26)** veel-haleviyim tedaber veamarta alehem ki-tik-chu meet bene-yisrael et-hamaaser asher natati lakhem meitam benachalatkhem vaharemotem mimenu terumat ADONAI maaser min-hamaaser:
- 27)** venechshav lakhem terumatkhem kadagan min-hagoren vekhamlea min-hayakev:
- 28)** ken tarimu gam-atem terumat ADONAI mikol maserrotekhem asher tik-chu meet bene yisrael untatem mimenu et-terumat ADONAI leaharon hakohen:
- 29)** mikol matenotekhem tarimu et kol-terumat ADONAI mikol-chelbo et-mikdesho mimenu:
- 30)** veamarta alehem baharimkhem et-chelbo mimenu venechshav lalviyim kitvuat goren vekhitvuat yakev:
- 31)** vaakhaltem oto bekhoh-makom atem uvetkhem ki-sakhar hu lakhem chelef avodatkhem beohel moed:
- 32)** velo-tisu alav chet baharimkhem et-chelbo mimenu veet-kodshe vene-yisrael lo techalelu velo tamutu: f

Números 19

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe veel-aharon lemor:
- 2)** zot chukat hatora asher-tziva ADONAI lemor daber el-bene yisrael veyik-chu elekha fara aduma temima asher en-ba mum asher lo-ala aleha ol:

- 3) untatem ota el-elazar hakohen vehotzi ota el-michutz lamachane veshachat ota lefanav:
- 4) velakach elazar hakohen midama beetzbao vehiza el-nokhach pene ohel-moed midama sheva peamim:
- 5) vesaraf et-hapara leenav et-ora veet-besara veet-dama al-pirsha yisrof:
- 6) velakach hakohen etz erez veezov ushni tolaat vehishlikh el-tokh serefat hapara:
- 7) vekhibes begadav hakohen verachatz besaro bamayim veachar yavo el-hamachane vetame hakohen ad-haarev:
- 8) vehasoref ota yekhabes begadav bamayim verachatz besaro bamayim vetame ad-haarev:
- 9) veasaf ish tahor et efer hapara vehiniyach michutz lamachane bemakom tahor vehayeta laadat bene-yisrael lemishmeret leme nida chatat hiv:
- 10) vekhibes haosef et-efer hapara et-begadav vetame ad-haarev vehayeta livne yisrael velager hagar betokham lechukat olam:
- 11) hanogeya bemet lekhol-nefesh adam vetame shivat yamim:
- 12) hu yitchata-vo bayom hashelishi uvayom hashevii yithar veim-lo yitchata bayom hashelishi uvayom hashevii lo yithar:
- 13) kol-hanogeya bemet benefesh haadam asher-yamut velo yitchata et-mishkan ADONAI time venikhreta hanefesh hahiv miyisrael ki me nida lo-zorak alav tame yihye od tumato vo:
- 14) zot hatora adam ki-yamut beohel kol-haba el-haohel vekhol-asher baohel yitma shivat yamim:
- 15) vekhol keli fatuach asher en-tzamid patil alav tame hu:
- 16) vekhol asher-yiga al-pene hasade bachalal-cherev o vemet o-veetzem adam o vekaver yitma shivat yamim:
- 17) velakechu latame meafar serefat hachatat venatan alav mayim chayim el-keli:
- 18) velakach ezov vetaval bamayim ish tahor vehiza al-haohel veal-kol-hakelim veal-hanefashot asher hayu-sham veal-hanogeya baetzem o vechalal o vamet o vakaver:
- 19) vehiza hatahor al-hatame bayom hashelishi uvayom hashevii vechiteo bayom hashevii vekhibes begadav verachatz bamayim vetaher baarev:
- 20) veish asher-yitma velo yitchata venikhreta hanefesh hahiv mitokh hakahal ki et-mikdash ADONAI time me nida lo-zorak alav tame hu:
- 21) vehayeta lahem lechukat olam umaze me-hanida yekhabes begadav vehanogeya beme hanida yitma ad-haarev:
- 22) vekhol asher-yiga-bo hatame yitma vehanefesh hanogaat titma ad-haarev: f

Números 20

- 1) vayavou vene-yisrael kol-haeda midbar-tzin bachodesh harishon vayeshev haam bekadash vatamat sham miryam vatikaver sham:
- 2) velo-haya mayim laeda vayikahalu al-moshe veal-aharon:
- 3) vayarev haam im-moshe vayomeru lemor velu gavanu bigva achenu lifne ADONAI:
- 4) velama havetem et-kehal ADONAI el-hamidbar haze lamut sham anachnu uvirenu:
- 5) velama heelitunu mimitzrayim lehavi otanu el-hamakom hara haze lo mekom zera utena vegefen verimon umayim ayin lishtot:

- 6)** vayavo moshe veaharon mipene hakahal el-petach ohel moed vayipelu al-penehem vayera khevod-ADONAI alehem: f
- 7)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 8)** kach et-hamate vehak-hel et-haeda ata veaharon achikha vedibartem el-hasela leenehem venatan memav vehotzeta lahem mayim min-hasela vehishkita et-haeda veet-beiram:
- 9)** vayikach moshe et-hamate milifne ADONAI kaasher tzivahu:
- 10)** vayak-hilu moshe veaharon et-hakahal el-pene hasala vayomer lahem shimu-na hamorim hamin-hasela haze notzi lakhem mayim:
- 11)** vayarem moshe et-yado vayakh et-hasela bematehu paamayim vayetzu mayim rabim vatesht haeda uviram: s
- 12)** vayomer ADONAI el-moshe veel-aharon yaan lo-heemantem bi lehakdisheni leene bene yisrael lakhen lo taviu et-hakahal haze el-haaretz asher-natati lahem:
- 13)** hema me meriva asher-ravu vene-yisrael et-ADONAI vayikadesh bam: s
- 14)** vayishlach moshe malakhim mikadesh el-melekh edom ko amar achikha yisrael ata yadata et kol-hatelaa asher metzaatenu:
- 15)** vayerdu avotenu mitzrayma vaneshev bemitzrayim yamim rabim vayareu lanu mitzrayim velaavotenu:
- 16)** vanitzak el-ADONAI vayishma kolenu vayishlach malakh vayotzienu mimitzrayim vehine anachnu vekadesh ir ketze gevulekha:
- 17)** nabera-na veartzekha lo naavor besade uvkherem velo nishte me veer derekh hamelekh nelekh lo nite yamin usmovl ad asher-naavor gevulekha:
- 18)** vayomer elav edom lo taavor bi pen-bacherev etze likratekha:
- 19)** vayomeru elav bene-yisrael bamsila naale veim-memekha nishte ani umiknai venatati mikhram rak en-davar beraglai eevora:
- 20)** vayomer lo taavor vayetze edom likrato beam kaved uvyad chazaka:
- 21)** vayimaen edom neton et-yisrael avor bigvulo vayet yisrael mealav: f
- 22)** vayisu mikadesh vayavou vene-yisrael kol-haeda hor hahar:
- 23)** vayomer ADONAI el-moshe veel-aharon behor hahar al-gevul eretz-edom lemor:
- 24)** yeasef aharon el-amav ki lo yavo el-haaretz asher natati livne yisrael al asher-meritem et-pi leme meriva:
- 25)** kach et-aharon veet-elazar beno vemaal otam hor hahar:
- 26)** vehafshet et-aharon et-begadav vehilbashtam et-elazar beno veaharon yeasef umet sham:
- 27)** vayaas moshe kaasher tziva ADONAI vayaalu el-hor hahar leene kol-haeda:
- 28)** vayafshet moshe et-aharon et-begadav vayalbash otam et-elazar beno vayamot aharon sham berosh hahar vayered moshe veelazar min-hahar:
- 29)** vayiru kol-haeda ki gava aharon vayivku et-aharon sheloshim yom kol bet yisrael: s

Números 21

- 1)** vayishma hakenaani melekh-arad yoshev hanegev ki ba yisrael derekh haatarim vayilachem beyisrael vayishb mimenu shevi:

- 2)** vayidar yisrael neder IADONAI vayomar im-naton titen et-haam haze beyadi vehacharamti et-arehem:
- 3)** vayishma ADONAI bekol yisrael vayiten et-hakenaani vayacharem ethem veet-arehem vayikra shem-hamakom charema: f
- 4)** vayisu mehor hahar derekh yam-suf lisvov et-eretz edom vatiktzar nefesh-haam badarekh:
- 5)** vayidaber haam belohim uvmoshe lama heelitunu mimitzrayim lamut bamidbar ki en lechem veen mayim venafshenu katza balechem hakelokel:
- 6)** vayishalach ADONAI baam et hanechashim haserafim vayinashekhu et-haam vayamot am-rav miyisrael:
- 7)** vayavo haam el-moshe vayomeru chatanu ki-dibarnu vADONAI vavakh hitpalel el-ADONAI veyaser mealenu et-hanachash vayitpalel moshe bead haam:
- 8)** vayomer ADONAI el-moshe ase lekha saraf vesim oto al-nes vehaya kol-hanashukh veraa oto vachai:
- 9)** vayaas moshe nechash nechoshet vayisimehu al-hanes vehaya im-nashakh hanachash et-ish vehibit el-nechash hanechoshet vachai:
- 10)** vayisu bene yisrael vayachanu beovot:
- 11)** vayisu meovot vayachanu beiye haavarim bamidbar asher al-pene moav mimizrach hashamesh:
- 12)** misham nasau vayachanu benachal zared:
- 13)** misham nasau vayachanu meever arnon asher bamidbar hayotze migeval haemori ki arnon gevul moav ben moav uven haemori:
- 14)** al-ken yeamar besefer milchamot ADONAI et-vahev besufa veet-hanechalim arnon:
- 15)** veeshed hanechalim asher nata leshevet ar venishan ligvul moav:
- 16)** umisham beera hiv habeer asher amar ADONAI lemoshe esof et-haam veetena lahem mayim: s
- 17)** az yashir yisrael et-hashira hazot ali veer enu-la:
- 18)** beer chafaruha sarim karuha nedive haam bimchokek bemishanotam umimidbar matana:
- 19)** umimatana nachaliel uminachaliel bamot:
- 20)** umibamot hagay asher bisde moav rosh hapisga venishkafa al-pene hayeshimon: f
- 21)** vayishlach yisrael malakhim el-sichon melekh-haemori lemor:
- 22)** ebera veartzekha lo nite besade uvkherem lo nishte me veer bederekh hamelekh nelekh ad asher-naavor gevulekha:
- 23)** velo-natan sichon et-yisrael avor bigvulo vayeosof sichon et-kol-amo vayetze likrat yisrael hamidbara vayavo yahetza vayilachem beyisrael:
- 24)** vayakehu yisrael lefi-charev vayirash et-artzo mearenon ad-yabok ad-bene amon ki az gevul bene amon:
- 25)** vayikach yisrael et kol-hearim haele vayeshev yisrael bekol-are haemori becheshbon uvkhol-benoteha:
- 26)** ki cheshbon ir sichon melekh haemori hiv vehu nilcham bemelekh moav harishon vayikach et-kol-artzo miyado ad-arnon:
- 27)** al-ken yomeru hamoshlim bou cheshbon tibane vetikonen ir sichon:
- 28)** ki-esh yatzea mecheshebon lehava mikiryat sichon akhela ar moav baale bamot arnon:

- 29)** oi-lekha moav avadta am-kemosh natan banav peletim uvnotav bashevit lemelekh emori sichon:
30) vaniram avad cheshbon ad-divon vanashim ad-nofach asher ad-medva:
31) vayeshev yisrael beeretz haemori:
32) vayishlach moshe leragel et-yazer vayilkedu benoteha vayiresh (vayoresh) et-haemori asher-sham:
33) vayifnu vayaalu derekh habashan vayetze og melekh-habashan likratam hu vekhol-amo lamilchama edrei:
34) vayomer ADONAI el-moshe al-tira oto ki veyadekha natati oto veet-kol-amo veet-artzo veasita lo kaasher asita lesichon melekh haemori asher yoshev becheshbon:
35) vayaku oto veet-banav veet-kol-amo ad-bilti hishir-lo sarid vayirshu et-artzo:

Números 22

- 1)** vayisu bene yisrael vayachanu beavot moav meeveer leyarden yerecho: s
2) vayar balak ben-tzipor et kol-asher-asa yisrael laemori:
3) vayagar moav mipene haam meod ki rav-hu vayakatz moav mipene bene yisrael:
4) vayomer moav el-zikne midyan ata yelachakhu hakahal et-kol-sevivotenu kilchokh hashor et yerek hasade uvalak ben-tzipor melekh lemoav baet hahiv:
5) vayishlach malakhim el-bilam ben-beor petora asher al-hanahar erez bene-amo likro-lo lemor hine am yatza mimitzrayim hine khisa et-en haaretz vehu yoshev mimuli:
6) veata lekha-na ara-li et-haam haze ki-atzum hu mimeni ulai ukhal nake-bo vaagarshenu min-haaretz ki yadati et asher-tevarekh mevorakh vaasher taor yuar:
7) vayelkhu zikne moav vezikne midyan uksamim beyadam vayavou el-bilam vayidaberu elav divre valak:
8) vayomer alehem linu fo halayla vahashivoti etkhem davar kaasher yedaber ADONAI elai vayeshvu sare-moav im-bilam:
9) vayavo elohim el-bilam vayomer mi haanashim haele imakh:
10) vayomer bilam el-haelohim balak ben-tzipor melekh moav shalach elai:
11) hine haam hayotze mimitzrayim vayikhas et-en haaretz ata lekha kava-li oto ulai ukhal lehilachem bo veegerashetiv:
12) vayomer elohim el-bilam lo telekh imahem lo taor et-haam ki varukh hu:
13) vayakam bilam baboker vayomer el-sare valak lekhu el-artzekhem ki meen ADONAI letiti lahalokh imakhem:
14) vayakumu sare moav vayavou el-balak vayomeru meen bilam halokh imanu:
15) vayosef od balak sheloach sarim rabim venikhdadim meelee:
16) vayavou el-bilam vayomeru lo ko amar balak ben-tzipor al-na timana mehalokh elai:
17) ki-khabed akhabedkha meod vekhol asher-tomar elai eese ulkha-na kava-li et haam haze:
18) vayaan bilam vayomer el-avde valak im-yiten-li valak melo veto kesef vezahav lo ukhal laavor et-pi ADONAI elohai laasot ketana o gedola:
19) veata shevu na vaze gam-atem halayla veeda ma-yosef ADONAI daber imi:

- 20)** vayavo elohim el-bilam layla vayomer lo im-likro lekha bau haanashim kum lekh itam veakh et-hadavar asher-adaber elekha oto taase:
- 21)** vayakam bilam baboker vayachavosh et-atono vayelexh im-sare moav:
- 22)** vayichar-af elohim ki-holekh hu vayityatzev malakh ADONAI baderekh lesatan lo vehu rokhev al-atono ushne nearav imo:
- 23)** vatere haaton et-malakh ADONAI nitzav baderekh vecharbo shelufa beyado vatet haaton min-haderekh vatelexh basade vayakh bilam et-haaton lehatota hadarekh:
- 24)** vyaamod malakh ADONAI bemishol hakeramim gader mize vegader mize:
- 25)** vatere haaton et-malakh ADONAI vatilachetz el-hakir vatilchatz et-regel bilam el-hakir vayosef lehakota:
- 26)** vayosef malakh-ADONAI avor vyaamod bemakom tzar asher en-derekh lintot yamin usmovl:
- 27)** vatere haaton et-malakh ADONAI vatirbatz tachat bilam vayichar-af bilam vayakh et-haaton bamakel:
- 28)** vayiftach ADONAI et-pi haaton vatomer levilam me-asiti lekha ki hikitani ze shalosh regalim:
- 29)** vayomer bilam laaton ki hitalalt bi lu yesh-cherav beyadi ki ata haragtikh:
- 30)** vatomer haaton el-bilam halo anokhi atonkha asher-rakhavta alai meodekha ad-hayom haze hahasken hiskanti laasot lekha ko vayomer lo:
- 31)** vayigal ADONAI et-ene vilam vayar et-malakh ADONAI nitzav baderekh vecharbo shelufa beyado vayikod vayishtachu leapav:
- 32)** vayomer elav malakh ADONAI al-ma hikita et-atonkha ze shalosh regalim hine anokhi yatzati lesatan ki-yarat haderekh lenegdi:
- 33)** vatirani haaton vatet lefanai ze shalosh regalim ulai nateta mipanai ki ata gam-otkha haragti veota hecheyeti:
- 34)** vayomer bilam el-malakh ADONAI chatati ki lo yadati ki ata nitzav likrati badarekh veata im-ra beenekha ashuva li:
- 35)** vayomer malakh ADONAI el-bilam lekh im-haanashim veefes et-hadavar asher-adaber elekha oto tedaber vayelexh bilam im-sare valak:
- 36)** vayishma balak ki va vilam vayetze likrato el-ir moav asher al-gevul arnon asher biktze hagevul:
- 37)** vayomer balak el-bilam halo shaloch shalochti elekha likro-lakh lama lo-halakhta elai haumnam lo ukhal kabedekha:
- 38)** vayomer bilam el-balak hine-vati elekha ata hayakhhol ukhal daber meuma hadavar asher yasim elohim befi oto adaber:
- 39)** vayelexh bilam im-balak vayavou kiryat chutzot:
- 40)** vayizbach balak bakar vatzon vayishalach levilam velasarim asher ito:
- 41)** vayihi vaboker vayikach balak et-bilam vyaalehu bamot baal vayar misham ketze haam:

Números 23

- 1)** vayomer bilam el-balak bene-li vaze shiva mizbechot vehakhen li baze shiva farim veshiva elim:
- 2)** vyaas balak kaasher diber bilam vyaal balak uvilam par vaayil bamizbeyach:

- 3)** vayomer bilam levalak hityatzev al-olatekha veelkha ulai yikare ADONAI likrati udvar ma-yareni vehigadti lakh vayelexh shefi:
- 4)** vayikar elohim el-bilam vayomer elav et-shivat hamizbechot arakhti vaaal par vaayil bamizbeyach:
- 5)** vayasem ADONAI davar befi vilam vayomer shuv el-balak vekho tedaber:
- 6)** vayashav elav vehine nitzav al-olato hu vekhol-sare moav:
- 7)** vayisa meshalo vayomar min-aram yancheni valak melekh-moav meharere-kedem lekha ara-li yaakov ulkha zoama yisrael:
- 8)** ma ekov lo kabo el uma ezom lo zaam ADONAI:
- 9)** ki-merosh tzurim erenu umigevaot ashurenu hen-am levadad yishkon uvagoyim lo yitchashav:
- 10)** mi mana afar yaakov umispar et-rova yisrael tamot nafshi mot yesharim uthi achariti kamohu:
- 11)** vayomer balak el-bilam me asita li lakov oyvai lekachtikha vehine berakheta varekh:
- 12)** vayaan vayomar halo et asher yasim ADONAI befi oto eshmor ledaber:
- 13)** vayomer elav balak lekha-na (lekha) iti el-makom acher asher tirenu misham efes katzehu tire vekhulo lo tire vekavno-li misham:
- 14)** vayikachehu sede tzofim el-rosh hapisga vayiven shiva mizbechot vaaal par vaayil bamizbeyach:
- 15)** vayomer el-balak hityatzev ko al-olatekha veanokhi ikare ko:
- 16)** vayikar ADONAI el-bilam vayasem davar befiv vayomer shuv el-balak vekho tedaber:
- 17)** vayavo elav vehino nitzav al-olato vesare moav ito vayomer lo balak ma-diber ADONAI:
- 18)** vayisa meshalo vayomar kum balak ushama haazina adai beno tzipor:
- 19)** lo ish el vikhazev uven-adam veyitnecham hahu amar velo yaase vediber velo yekimena:
- 20)** hine varekh lakachti uverekh velo ashivena:
- 21)** lo-hibit aven beyaakov velo-raa amal beyisrael ADONAI elohav imo utruat melekh bo:
- 22)** el motziam mimitzrayim ketoafot reem lo:
- 23)** ki lo-nachash beyaakov velo-kesem beyisrael kaet yeamer leyaakov ulyisrael ma-paal el:
- 24)** hen-am kelavi yakum vekhaari yitnasa lo yishkav ad-yokhal teref vedam-chalalim yishte:
- 25)** vayomer balak el-bilam gam-kov lo tikovenu gam-barekh lo tevarakhenu:
- 26)** vayaan bilam vayomer el-balak halo dibarti elekha lemor kol asher-yedaber ADONAI oto eese:
- 27)** vayomer balak el-bilam lekha-na ekachakha el-makom acher ulai yishar beene haelohim vekaboto li misham:
- 28)** vayikach balak et-bilam rosh hapeor hanishkaf al-pene hayeshimon:
- 29)** vayomer bilam el-balak bene-li vaze shiva mizbechot vehakhen li baze shiva farim veshiva elim:
- 30)** vaaas balak kaasher amar bilam vaaal par vaayil bamizbeyach:

Números 24

- 1)** vayar bilam ki tov beene ADONAI levarekh et-yisrael velo-halakh kefaam-befaam likrat nechashim vayashet el-hamidbar panav:
- 2)** vayisa vilam et-enav vayar et-yisrael shokhen lishvatav vatehi alav ruach elohim:
- 3)** vayisa meshalo vayomar neum bilam beno veor unum hagever shetum haayin:
- 4)** neum shomeya imre-el asher machaze shadai yecheze nofel uglui enayim:
- 5)** ma-tovu ohalekha yaakov mishkenotekha yisrael:

- 6)** kinchalim nitayu keganot ale nahar kaahalim nata ADONAI kaarazim ale-mayim:
7) yizal-mayim midaleyav vezaro bemayim rabim veyarom meagag malko vetinase malkhuto:
8) el motzio mimitzrayim ketoafot reem lo yokhal goyim tzarav veatzmotehem yegarem vechitzav yimchatz:
9) kara shakhav kaari ukhlavi mi yekimenu mevarakhekha varukh veorerekha arur:
10) vayichar-af balak el-bilam vayispok et-kapav vayomer balak el-bilam lakov oyvai keratikha vehine berakheta varekh ze shalosh peamim:
11) veata berach-lekha el-mekomekha amarti kated akhabedkha vehine menaakha ADONAI mikavod:
12) vayomer bilam el-balak halo gam el-malakhekha asher-shalachta elai dibarti lemor:
13) im-yiten-li valak melo veto kesef vezahav lo ukhal laavor et-pi ADONAI laasot tova o raa milibi asher-yedaber ADONAI oto adaber:
14) veata hineni holekh leami lekha iatzekha asher yaase haam haze leamekha beacharit hayamim:
15) vayisa meshalo vayomar neum bilam beno veor unum hagever shetum haayin:
16) neum shomeya imre-el veyodeya daat elyon machaze shadai yecheze nofel uglui enayim:
17) erenu velo ata ashurenu velo karov darakh kokhav miyaakov vekam shevet miyisrael umachatz paate moav vekarkar kol-bene-shet:
18) vehaya edom yerasha vehaya yerasha seir oyvav veyisrael ose chayil:
19) veyerd miyaakov veheevit sarid meir:
20) vayar et-amalek vayisa meshalo vayomar reshit goyim amalek veacharito ade oved:
21) vayar et-hakeni vayisa meshalo vayomar etan moshavekha vesim basela kinekha:
22) ki im-yihye levaer kayin ad-ma ashur tishbeka:
23) vayisa meshalo vayomar oi mi yichye misumo el:
24) vetzim miyad kitim veinu ashur veinu-ever vegam-hu ade oved:
25) vayakam bilam vayelexh vayashav limkomo vegam-balak halakh ledarko: f

Números 25

- 1)** vayeshev yisrael bashitim vayachel haam liznot el-benot moav:
2) vaticrena laam lezivche elohehen vayokhal haam vayishtachavu lelohehen:
3) vayitzamed yisrael levaal peor vayichar-af ADONAI beyisrael:
4) vayomer ADONAI el-moshe kach et-kol-rashe haam vehoka otam IADONAI neged hashamesh veyashov charon af-ADONAI miyisrael:
5) vayomer moshe el-shofte yisrael hirgu ish anashav hanitzmadim levaal peor:
6) vehine ish mibene yisrael ba vayakrev el-echav et-hamidyanit leene moshe ulene kol-adat bene-yisrael vehema vokhim petach ohel moed:
7) vayar pinchas ben-elazar ben-aharon hakohen vayakam mitokh haeda vayikach romach beyado:
8) vayavo achar ish-yisrael el-hakuba vayidkor et-shenehem et ish yisrael veet-haisha el-kovata vateatzar hamagefa meal bene yisrael:
9) vayihyu hametim bamagefa arbaa veesrim alef: f
10) vayidaber ADONAI el-moshe lemor:

- 11)** pinchas ben-elazar ben-aharon hakohen heshiv et-chamati meal bene-yisrael bekano et-kinati betokham velo-khiliti et-bene-yisrael bekinati:
- 12)** lakhen emor hineni noten lo et-beriti shalom:
- 13)** vehayeta lo ulzaro acharav berit kehunat olam tachat asher kine lelohav vayikhaper al-bene yisrael:
- 14)** veshem ish yisrael hamuke asher huka et-hamidyanit zimri ben-salu nesi vet-av lashimoni:
- 15)** veshem haisha hamuka hamidyanit kazbi vat-tzur rosh umot bet-av bemidyan hu: f
- 16)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 17)** tzaror et-hamidyanim vehikitem otam:
- 18)** ki tzorerim hem lakhem benikhlehem asher-nikelu lakhem al-devar-peor veal-devar kazbi vat-nesi midyan ahotam hamuka veyom-hamagefa al-devar-peor:

Números 26

- 1)** vayihi achare hamagefa vayomer ADONAI el-moshe veel elazar ben-aharon hakohen lemor:
- 2)** seu et-rosh kol-adat bene-yisrael miben esrim shana vama la levet avotam kol-yotze tzava beyisrael:
- 3)** vayidaber moshe veelazar hakohen otam beavot moav al-yarden yerecho lemor:
- 4)** miben esrim shana vamaela kaasher tziva ADONAI et-moshe uvne yisrael hayotzim meeretz mitzrayim:
- 5)** reuven bechor yisrael bene reuven chanokh mishpachat hachanokhi lefalu mishpachat hapalui:
- 6)** lechetzron mishpachat hachetzroni lekarmi mishpachat hakarmi:
- 7)** ele mishpechot haruveni vayihyu fekudehem shelosha vearbaim elef ushva meot ushloshim:
- 8)** uvne falu eliyav:
- 9)** uvne eliyav nemuel vedatan vaaviram hu-datan vaaviram kerue (kerie) haeda asher hitzu al-moshe veal-aharon baadat-korach behatzotam al-ADONAI:
- 10)** vatiftach haaretz et-piha vativla otam veet-korach bemot haeda baakhol haesh et chamishim umatayim ish vayihyu lenes:
- 11)** uvne-korach lo-metu: s
- 12)** bene shimon lemishpechotam linmuel mishpachat hanemueli leyamin mishpachat hayamini leyakhin mishpachat hayakhini:
- 13)** lezerach mishpachat hazarchi leshaul mishpachat hashauli:
- 14)** ele mishpechot hashimoni shenayim veesrim elef umatayim: s
- 15)** bene gad lemishpechotam litzfon mishpachat hatzefoni lechagi mishpachat hachagi leshuni mishpachat hashuni:
- 16)** leozni mishpachat haozni leeri mishpachat haeri:
- 17)** laarod mishpachat haarodi leareli mishpachat haareli:
- 18)** ele mishpechot bene-gad lifkudehem arbaim elef vachamesh meot: s
- 19)** bene yehuda er veonan vayamot er veonan beeretz kenaan:
- 20)** vayihyu vene-yehuda lemishpechotam leshela mishpachat hashelani leferetz mishpachat hapartzi lezerach mishpachat hazarchi:

- 21)** vayihyu vene-feretz lechetzron mishpachat hachetzroni lechamul mishpachat hechamuli:
- 22)** ele mishpechot yehuda lifkudehem shisha veshivim elef vachamesh meot: s
- 23)** bene yisaskhar lemishpechotam tola mishpachat hatolai lefuva mishpachat hapuni:
- 24)** leyashuv mishpachat hayashuvi leshimron mishpachat hashimroni:
- 25)** ele mishpechot yisaskhar lifkudehem arbaa veshishim elef ushlosh meot: s
- 26)** bene zevulun lemishpechotam lesered mishpachat hasardi leelon mishpachat haeloni leyachleel mishpachat hayachleeli:
- 27)** ele mishpechot hazevuloni lifkudehem shishim elef vachamesh meot: s
- 28)** bene yosef lemishpechotam menashe veefrayim:
- 29)** bene menashe lemakhir mishpachat hamakhiri umakhir holid et-gilad legilad mishpachat hagiladi:
- 30)** ele bene gilad iezer mishpachat haiezri lechelek mishpachat hachelki:
- 31)** veasriel mishpachat haasrieli veshekhem mishpachat hashikhmi:
- 32)** ushmida mishpachat hashemidai vechefer mishpachat hachefri:
- 33)** utzlofchad ben-chefer lo-hayu lo banim ki im-banot veshem benot tzelofchad machla venoa chagela milka vetirtza:
- 34)** ele mishpechot menashe ufkudehem shenayim vachamishim elef ushva meot: s
- 35)** ele vene-efrayim lemishpechotam leshutelach mishpachat hashutalchi levekher mishpachat habakhri letachan mishpachat hatachani:
- 36)** veele bene shutalach leeran mishpachat haerani:
- 37)** ele mishpechot bene-efrayim lifkudehem shenayim ushloshim elef vachamesh meot ele vene-yosef lemishpechotam: s
- 38)** bene vinyamin lemishpechotam levela mishpachat habali leashbel mishpachat haashbeli laachiram mishpachat haachirami:
- 39)** lishfufam mishpachat hashufami lechufam mishpachat hachufami:
- 40)** vayihyu vene-vela ard venaaman mishpachat haardi lenaaman mishpachat hanaami:
- 41)** ele vene-vinyamin lemishpechotam ufkudehem chamisha vearbaim elef veshesh meot: s
- 42)** ele vene-dan lemishpechotam leshucham mishpachat hashuchami ele mishpechot dan lemishpechotam:
- 43)** kol-mishpechot hashuchami lifkudehem arbaa veshishim elef vearba meot: s
- 44)** bene asher lemishpechotam leyimna mishpachat hayimna leyishvi mishpachat hayishvi livria mishpachat haberii:
- 45)** livne veria lechever mishpachat hachevri lemalkiel mishpachat hamalkieli:
- 46)** veshem bat-asher sarach:
- 47)** ele mishpechot bene-asher lifkudehem shelosha vachamishim elef vearba meot: s
- 48)** bene naftali lemishpechotam leyachtzeel mishpachat hayachtzeeli leguni mishpachat haguni:
- 49)** leyetzer mishpachat hayitzri leshilem mishpachat hashilemi:
- 50)** ele mishpechot naftali lemishpechotam ufkudehem chamisha vearbaim elef vearba meot:
- 51)** ele pekude bene yisrael shesh-meot elef vaalef sheva meot ushloshim: f
- 52)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:

- 53)** laele techalek haaretz benachala bemispar shemot:
- 54)** larav tarbe nachalato velamat tamit nachalato ish lefi fekudav yutan nachalato:
- 55)** akh-begoral yechalek et-haaretz lishmot matot-avotam yinchalu:
- 56)** al-pi hagoral techalek nachalato ben rav limat: s
- 57)** veele fekude halevi lemishpechotam legershon mishpachat hagershuni lik-hat mishpachat hakehati limrari mishpachat hamerari:
- 58)** ele mishpechot levi mishpachat halivni mishpachat hachevroni mishpachat hamachli mishpachat hamushi mishpachat hakarchi uk-hat holid et-amram:
- 59)** veshem eshet amram yokheved bat-levi asher yaleda ota lelevi bemitzrayim vateled leamram et-aharon veet-moshe veet miryam achotam:
- 60)** vayivaled Leaharon et-nadav veet-avihu et-elazar veet-itamar:
- 61)** vayamot nadav vaavihu behakrivam esh-zara lifne ADONAI:
- 62)** vayihyu fekudehem shelosha veesrim elef kol-zakhar miben-chodesh vamaela ki lo hotpakedu betokh bene yisrael ki lo-nitan lahem nachala betokh bene yisrael:
- 63)** ele pekude moshe veelazar hakohen asher pakedu et-bene yisrael beavot moav al yarden yerecho:
- 64)** uvele lo-haya ish mipekude moshe veaharon hakohen asher pakedu et-bene yisrael bemidbar sinai:
- 65)** ki-amar ADONAI lahem mot yamutu bamidbar velo-notar mehem ish ki im-kalev ben-yefune vihoshua bin-nun: s

Números 27

- 1)** vatikravna benot tzelofchad ben-chefer ben-gilad ben-makhir ben-menashe lemishpechot menashe ven-yosef veele shemot benotav machla noa vechagela umilka vetirtza:
- 2)** vataamodna lifne moshe velifne elazar hakohen velifne hanesiim vekhol-haeda petach ohel-moed lemor:
- 3)** avinu met bamidbar vehu lo-haya betokh haeda hanoadim al-ADONAI baadat-korach ki-vecheto met uvanim lo-hayu lo:
- 4)** lama yigara shem-avinu mitokh mishpachto ki en lo ben tena-lanu achuza betokh ache avinu:
- 5)** vayakrev moshe et-mishpatan lifne ADONAI: s
- 6)** vayomer ADONAI el-moshe lemor:
- 7)** ken benot tzelofchad dovrot naton titen lahem achuzat nachala betokh ache avihem vahaavarta et-nachalat avihen lahen:
- 8)** veel-bene yisrael tedaber lemor ish ki-yamut uven en lo vahaavartem et-nachalato levito:
- 9)** veim-en lo bat untatem et-nachalato leechav:
- 10)** veim-en lo achim untatem et-nachalato laache aviv:
- 11)** veim-en achim leaviv untatem et-nachalato lishero hakarov elav mimishpachto veyarash ota vehayeta livne yisrael lechukat mishpat kaasher tziva ADONAI et-moshe: s
- 12)** vayomer ADONAI el-moshe ale el-har haavarim haze ure et-haaretz asher natati livne yisrael:
- 13)** veraita ota veneesafta el-amekha gam-ata kaasher neesaf aharon achikha:

- 14)** kaasher meritem pi bemidbar-tzin bimrivat haeda lehakdisheni vamayim leenehem hem merivat kadesh midbar-tzin: f
- 15)** vayidaber moshe el-ADONAI lemor:
- 16)** yifkod ADONAI elohe haruchot lekhol-basar ish al-haeda:
- 17)** asher-yetze lifnehem vaasher yavo lifnehem vaasher yotziem vaasher yeviem velo tihye adat ADONAI katzon asher en-lahem roe:
- 18)** vayomer ADONAI el-moshe kach-lekha et-yehoshua bin-nun ish asher-ruach bo vesamakhta et-yadekha alav:
- 19)** vahaamadta oto lifne elazar hakohen velifne kol-haeda vetzivita oto leenehem:
- 20)** venatata mehodekha alav lemaan yishmeu kol-adat bene yisrael:
- 21)** velifne elazar hakohen yaamod veshaal lo bemishpat haurim lifne ADONAI al-piv yetzu veal-piv yavou hu vekhol-bene-yisrael ito vekhol-haeda:
- 22)** vayaas moshe kaasher tziva ADONAI oto vayikach et-yehoshua vyaamidehu lifne elazar hakohen velifne kol-haeda:
- 23)** vayismokh et-yadav alav vayitzavehu kaasher diber ADONAI beyad-moshe: f

Números 28

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** tzav et-bene yisrael veamarta alehem et-korbani lachmi leishai reach nichochi tishmeru lehakriv li bemoado:
- 3)** veamarta lahem ze haishe asher takrivu IADONAI kevasim bene-shana temimim shenayim layom ola tamid:
- 4)** et-hakeves echad taase vaboker veet hakeves hasheni taase ben haarbayim:
- 5)** vaasirit haefa solet lemincha belula beshemen katit reviit hahin:
- 6)** olat tamid haasuya behar sinai lereach nichoach ishe IADONAI:
- 7)** venisko reviit hahin lakeves haechad bakodesh hasekh nesekh shekhar IADONAI:
- 8)** veet hakeves hasheni taase ben haarbayim keminchat haboker ukhnisko taase ishe reach nichoach IADONAI: f
- 9)** uvyom hashabat shene-khevasim bene-shana temimim ushne esronim solet mincha belula vashemen venisko:
- 10)** olat shabat beshabato al-olat hatamid veniska: s
- 11)** uvrashe chadshekhem takrivu ola IADONAI parim bene-vakar shenayim veayil echad kevasim bene-shana shiva temimim:
- 12)** ushlosa esronim solet mincha belula vashemen lapar haechad ushne esronim solet mincha belula vashemen laayil haechad:
- 13)** veisaron isaron solet mincha belula vashemen lakeves haechad ola reach nichoach ishe IADONAI:
- 14)** veniskehem chatzi hahin yihye lapar ushlishit hahin laayil urviit hahin lakeves yayin zot olat chodesh bechadsho lechadshe hashana:
- 15)** usir izim echad lechatat IADONAI al-olat hatamid yease venisko: s
- 16)** uvachodesh harishon bearbaa asar yom lachodesh pesach IADONAI:

- 17)** uvachamisha asar yom lachodesh haze chag shivat yamim matzot yeakhel:
- 18)** bayom harishon mikra-kodesh kol-melekhet avoda lo taas:
- 19)** vehikravtem ishe ola IADONAI parim bene-vakar shenayim veayil echad veshiva khevasim bene shana temimim yihyu lakhem:
- 20)** uminchatam solet belula vashamen shelosha esronim lapar ushne esronim laayil taas:
- 21)** isaron isaron taase lakeves haechad leshivat hakevasim:
- 22)** usir chatat echad lekhaper alekhem:
- 23)** milevad olat haboker asher leolat hatamid taas et-ele:
- 24)** kaele taas layom shivat yamim lechem ishe reach-nichoach IADONAI al-olat hatamid yease venisko:
- 25)** uvayom hashevii mikra-kodesh yihye lakhem kol-melekhet avoda lo taas: s
- 26)** uvyvm habikurim behakrivkhem mincha chadasha IADONAI beshavuotekhem mikra-kodesh yihye lakhem kol-melekhet avoda lo taas:
- 27)** vehikravtem ola lereach nichoach IADONAI parim bene-vakar shenayim ayil echad shiva khevasim bene shana:
- 28)** uminchatam solet belula vashamen shelosha esronim lapar haechad shene esronim laayil haechad:
- 29)** isaron isaron lakeves haechad leshivat hakevasim:
- 30)** seir izim echad lekhaper alekhem:
- 31)** milevad olat hatamid uminchato taas temimim yihyu-lakhem veniskehem: f

Números 29

- 1)** uvachodesh hashevii beechad lachodesh mikra-kodesh yihye lakhem kol-melekhet avoda lo taas yom terua yihye lakhem:
- 2)** vaasitem ola lereach nichoach IADONAI par ben-bakar echad ayil echad kevasim bene-shana shiva temimim:
- 3)** uminchatam solet belula vashamen shelosha esronim lapar shene esronim laayil:
- 4)** veisaron echad lakeves haechad leshivat hakevasim:
- 5)** usir-izim echad chatat lekhaper alekhem:
- 6)** milevad olat hachodesh uminchata veolat hatamid uminchata veniskehem kemishpatam lereach nichoach ishe IADONAI: s
- 7)** uveasor lachodesh hashevii haze mikra-kodesh yihye lakhem veinitem et-nafshotekhem kol-melakha lo taas:
- 8)** vehikravtem ola IADONAI reach nichoach par ben-bakar echad ayil echad kevasim bene-shana shiva temimim yihyu lakhem:
- 9)** uminchatam solet belula vashamen shelosha esronim lapar shene esronim laayil haechad:
- 10)** isaron isaron lakeves haechad leshivat hakevasim:
- 11)** seir-izim echad chatat milevad chatat hakipurim veolat hatamid uminchata veniskehem: f
- 12)** uvachamisha asar yom lachodesh hashevii mikra-kodesh yihye lakhem kol-melekhet avoda lo taas vechagotem chag IADONAI shivat yamim:

- 13)** vehikravtem ola ishe reach nichoach IADONAI parim bene-vakar shelosha asar elim shenayim kevasim bene-shana arbaa asar temimim yihyu:
- 14)** uminchatam solet belula vashamen shelosha esronim lapar haechad lishlosa asar parim shene esronim laayil haechad lishne haelim:
- 15)** veisaron isaron lakeves haechad learbaa asar kevasim:
- 16)** usir-izim echad chatat milevad olat hatamid minchata veniska: s
- 17)** uvayom hasheni parim bene-vakar shenem asar elim shenayim kevasim bene-shana arbaa asar temimim:
- 18)** uminchatam veniskehem laparim laelim velakevasim bemisparam kamishpat:
- 19)** usir-izim echad chatat milevad olat hatamid uminchata veniskehem: s
- 20)** uvayom hashelishi parim ashte-asar elim shenayim kevasim bene-shana arbaa asar temimim:
- 21)** uminchatam veniskehem laparim laelim velakevasim bemisparam kamishpat:
- 22)** usir chatat echad milevad olat hatamid uminchata veniska: s
- 23)** uvayom harvii parim asara elim shenayim kevasim bene-shana arbaa asar temimim:
- 24)** minchatam veniskehem laparim laelim velakevasim bemisparam kamishpat:
- 25)** usir-izim echad chatat milevad olat hatamid minchata veniska: s
- 26)** uvayom hachamishi parim tisha elim shenayim kevasim bene-shana arbaa asar temimim:
- 27)** uminchatam veniskehem laparim laelim velakevasim bemisparam kamishpat:
- 28)** usir chatat echad milevad olat hatamid uminchata veniska: s
- 29)** uvayom hashishi parim shemona elim shenayim kevasim bene-shana arbaa asar temimim:
- 30)** uminchatam veniskehem laparim laelim velakevasim bemisparam kamishpat:
- 31)** usir chatat echad milevad olat hatamid minchata unsakheha: f
- 32)** uvayom hashevii parim shiva elim shenayim kevasim bene-shana arbaa asar temimim:
- 33)** uminchatam veniskehem laparim laelim velakevasim bemisparam kemishpatam:
- 34)** usir chatat echad milevad olat hatamid minchata veniska: f
- 35)** bayom hashemini atzeret tihye lakhem kol-melekhet avoda lo taasu:
- 36)** vehikravtem ola ishe reach nichoach IADONAI par echad ayil echad kevasim bene-shana shiva temimim:
- 37)** minchatam veniskehem lapar laayil velakevasim bemisparam kamishpat:
- 38)** usir chatat echad milevad olat hatamid uminchata veniska:
- 39)** ele taasu IADONAI bemoadekhem levad minidrekhem venidvotekhem leolotekhem ulminchotekhem ulniskekhem ulshalmekhem:
- 40)** - - -

Números 30

- 1)** vayomer moshe el-bene yisrael kekhol asher-tziva ADONAI et-moshe: f
- 2)** vayidaber moshe el-rashe hamatot livne yisrael lemor ze hadavar asher tziva ADONAI:
- 3)** ish ki-yidor neder IADONAI o-hishava shevua lesor isar al-nafsho lo yachel devaro kekhol-hayotze mipiv yaase:
- 4)** veisha ki-tidor neder IADONAI veasera isar bevet aviha binureha:

- 5)** veshama aviha et-nidra veesara asher asera al-nafsha vehecherish la aviha vekamu kol-nedareha vekhol-isar asher-asera al-nafsha yakum:
- 6)** veim-heni aviha ota beyom shamo kol-nedareha veesareha asher-asera al-nafsha lo yakum vADONAI yislach-la ki-heni aviha ota:
- 7)** veim-hayo tihye leish undareha aleha o mivta sefateha asher asera al-nafsha:
- 8)** veshama isha beyom shamo vehecherish la vekamu nedareha veesareha asher-asera al-nafsha yakumu:
- 9)** veim beyom shemoa isha yani ota vehefer et-nidra asher aleha veet mivta sefateha asher asera al-nafsha vADONAI yislach-la:
- 10)** veneder almana ugrusha kol asher-asera al-nafsha yakum aleha:
- 11)** veim-bet isha nadara o-asera isar al-nafsha bishvua:
- 12)** veshama isha vehecherish la lo heni ota vekamu kol-nedareha vekhol-isar asher-asera al-nafsha yakum:
- 13)** veim-hafer yafer otam isha beyom shamo kol-motza sefateha lindareha ulisar nafsha lo yakum isha haferam vADONAI yislach-la:
- 14)** kol-neder vekhol-shevuat isar leanot nafesh isha yekimenu veisha yeferenu:
- 15)** veim-hachareh yacharish la isha miyom el-yom vehekim et-kol-nedareha o et-kol-esareha asher aleha hekim otam ki-hecherish la beyom shamo:
- 16)** veim-hafer yafer otam achare shamo venasa et-avona:

Números 31

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** nekom nikmat bene yisrael meet hamidyanim achar teasef el-amekha:
- 3)** vayidaber moshe el-haam lemor hechaletzu meitekhem anashim latzava veyihyu al-midyan latet nikmat-ADONAI bemidyan:
- 4)** elef lamate elef lamate lekhol matot yisrael tishlechu latzava:
- 5)** vayimaseru mealefe yisrael elef lamate shenem-asar elef chalutze tzava:
- 6)** vayishlach otam moshe elef lamate latzava otam veet-pinchas ben-elazar hakohen latzava ukhle hakodesh vachatzotzrot haterua beyado:
- 7)** vayitzbeu al-midyan kaasher tziva ADONAI et-moshe vayahargu kol-zakhar:
- 8)** veet-malkhe midyan haregu al-chalelehem et-evi veet-rekem veet-tzur veet-chur veet-reva chameshet malkhe midyan veet bilam ben-beor haregu becharev:
- 9)** vayishbu vene-yisrael et-neshe midyan veet-tapam veet kol-behemtam veet-kol-miknehem veet-kol-chelam bazazu:
- 10)** veet kol-arehem bemoshvotam veet kol-tirotam sarefu baesh:
- 11)** vayik-chu et-kol-hashalal veet kol-hamalkoach baadam uvabehema:
- 12)** vayaviu el-moshe veel-elazar hakohen veel-adat bene-yisrael et-hashevi veet-hamalkoach veet-hashalal el-hamachane el-arvot moav asher al-yarden yerecho: s
- 13)** vayetzu moshe veelazar hakohen vekhol-nesie haeda likratam el-michutz lamachane:
- 14)** vayiktzof moshe al pekude hechayil sare haalafim vesare hameot habaim mitzeva hamilchama:

- 15)** vayomer alehem moshe hachiyitem kol-nekeva:
- 16)** hen hena hayu livne yisrael bidvar bilam limsar-maal bADONAI al-devar-peor vatehi hamagefa baadat ADONAI:
- 17)** veata hirgu khol-zakhar bataf vekhol-isha yodaat ish lemishkav zakhar harogu:
- 18)** vekhol hataf banashim asher lo-yadeu mishkav zakhar hachayu lakhem:
- 19)** veatem chanu michutz lamachane shivat yamim kol horeg nefesh vekhol nogeya bechalal titchateu bayom hashelishi uvayom hashevii atem ushvikhem:
- 20)** vekhol-beged vekhol-keli-or vekhol-maase izim vekhol-keli-etz titchatau: s
- 21)** vayomer elazar hakohen el-anshe hatzava habaim lamilchama zot chukat hatora asher-tziva ADONAI et-moshe:
- 22)** akh et-hazahav veet-hakasef et-hanechoshet et-habarzel et-habedil veet-haofaret:
- 23)** kol-davar asher-yavo vaesh taaviru vaesh vetaher akh beme nida yitchata vekhol asher lo-yavo baesh taaviru vamayim:
- 24)** vekhibastem bigdekhem bayom hashevii uthartem veachar tavou el-hamachane: f
- 25)** vayomer ADONAI el-moshe lemor:
- 26)** sa et rosh malkoach hashevi baadam uvabehema ata veelazar hakohen verashe avot haeda:
- 27)** vechatzita et-hamalkoach ben tofse hamilchama hayotzim latzava uven kol-haeda:
- 28)** vaharemota mekhes IADONAI meet anshe hamilchama hayotzim latzava echad nefesh mechamesh hameot min-haadam umin-habakar umin-hachamorim umin-hatzon:
- 29)** mimachatzitam tikachu venatata leelazar hakohen terumat ADONAI:
- 30)** umimachatzit bene-yisrael tikach echad achuz min-hachamishim min-haadam min-habakar min-hachamorim umin-hatzon mikol-habehema venatata otam lalviyim shomre mishmeret mishkan ADONAI:
- 31)** vayaas moshe veelazar hakohen kaasher tziva ADONAI et-moshe:
- 32)** vayihi hamalkoach yeter habaz asher bazezu am hatzava tzon shesh-meot elef veshivim elef vachameshet-alafim:
- 33)** uvakar shenayim veshivim alef:
- 34)** vachamorim echad veshishim alef:
- 35)** venefesh adam min-hanashim asher lo-yadeu mishkav zakhar kol-nefesh shenayim ushloshim alef:
- 36)** vatehi hamechetza chelek hayotzim batzava mispar hatzon shelosh-meot elef ushloshim elef veshivat alafim vachamesh meot:
- 37)** vayihi hamekhes IADONAI min-hatzon shesh meot chamesh veshivim:
- 38)** vhabakar shisha ushloshim alef umikhsam IADONAI shenayim veshivim:
- 39)** vachamorim sheloshim elef vachamesh meot umikhsam IADONAI echad veshishim:
- 40)** venefesh adam shisha asar alef umikhsam IADONAI shenayim ushloshim nafesh:
- 41)** vayiten moshe et-mekhes terumat ADONAI leelazar hakohen kaasher tziva ADONAI et-moshe:
- 42)** umimachatzit bene yisrael asher chatza moshe min-haanashim hatzovim:
- 43)** vatehi mechetzat haeda min-hatzon shelosh-meot elef ushloshim elef shivat alafim vachamesh meot:

- 44)** uvakar shisha ushloshim alef:
- 45)** vachamorim sheloshim elef vachamesh meot:
- 46)** venefesh adam shisha asar alef:
- 47)** vayikach moshe mimachatzit bene-yisrael et-haachuz echad min-hachamishim min-haadam umin-habehema vayiten otam lalviyim shomre mishmeret mishkan ADONAI kaasher tziva ADONAI et-moshe:
- 48)** vayikrevu el-moshe hapekudim asher lealfe hatzava sare haalafim vesare hameot:
- 49)** vayomeru el-moshe avadekha naseu et-rosh anshe hamilchama asher beyadenu velo-nifkad mimenu ish:
- 50)** vanakrev et-korban ADONAI ish asher matza kheli-zahav etzada vetzamid tabaat agil vekhumaz lekhaper al-nafshotenu lifne ADONAI:
- 51)** vayikach moshe veelazar hakohen et-hazahav meitam kol keli maase:
- 52)** vayihi kol-zehav hateruma asher herimu IADONAI shisha asar elef sheva-meot vachamishim shakel meet sare haalafim umeet sare hameot:
- 53)** anshe hatzava bazezu ish lo:
- 54)** vayikach moshe veelazar hakohen et-hazahav meet sare haalafim vehameot vayaviu oto el-ohel moed zikaron livne-yisrael lifne ADONAI: f

Números 32

- 1)** umikne rav haya livne reuven velivne-gad atzum meod vayiru et-eretz yazer veet-eretz gilad vehine hamakom mekom mikne:
- 2)** vayavou vene-gad uvne reuven vayomeru el-moshe veel-elazar hakohen veel-nesie haeda lemor:
- 3)** atarot vedivon veyazer venimra vecheshbon veelale usvam unvo uvon:
- 4)** haaretz asher hika ADONAI lifne adat yisrael eretz mikne hiv velaavadekha mikne: s
- 5)** vayomeru im-matzanu chen beenekha yutan et-haaretz hazot laavadekha laachuza al-taavirenu et-hayarden:
- 6)** vayomer moshe livne-gad velivne reuven haachekhem yavou lamilchama veatem teshvu fo:
- 7)** velama tenuun (teniun) et-lev bene yisrael meavor el-haaretz asher-natan lahem ADONAI:
- 8)** ko asu avotekhem beshalchi otam mikadesh barneya lirot et-haaretz:
- 9)** vayaalu ad-nachal eshkol vayiru et-haaretz vayaniu et-lev bene yisrael levilti-vo el-haaretz asher-natan lahem ADONAI:
- 10)** vayichar-af ADONAI bayom hahu vayishava lemor:
- 11)** im-yiru haanashim haolim mimitzrayim miben esrim shana vamala et haadama asher nishbati leavraham leyitzchak ulyaakov ki lo-milu acharai:
- 12)** bilti kalev ben-yefune hakenizi vihoshua bin-nun ki milu achare ADONAI:
- 13)** vayichar-af ADONAI beyisrael vayiniem bamidbar arbaim shana ad-tom kol-hador haose hara beene ADONAI:
- 14)** vehine kamtem tachat avotekhem tarbut anashim chataim lispot od al charon af-ADONAI el-yisrael:
- 15)** ki teshuvun meacharav veyasaf od lehanicho bamidbar veshichatem lekhol-haam haze: s

- 16)** vayigeshu elav vayomeru gidrot tzon nivne lemiknenu po vearim letapenu:
- 17)** vaanachnu nechaletz chushim lifne bene yisrael ad asher im-havionum el-mekomam veyashav tapenu beare hamivtzar mipene yoshve haaretz:
- 18)** lo nashuv el-batenu ad hitnachel bene yisrael ish nachalato:
- 19)** ki lo ninchal itam meevert layarden vahalea ki vaa nachalatenu elenu meevert hayarden mizracha: f
- 20)** vayomer alehem moshe im-taasun et-hadavar haze im-techaletzu lifne ADONAI lamilchama:
- 21)** veavar lakhem kol-chalutz et-hayarden lifne ADONAI ad horisho et-oyvav mipanav:
- 22)** venikhbesha haaretz lifne ADONAI veachar tashuvu viheyitem nekiyim meADONAI umiyisrael vehayeta haaretz hazot lakhem laachuza lifne ADONAI:
- 23)** veim-lo taasun ken hine chatatem IADONAI udu chatatkhem asher timtza etkhem:
- 24)** benu-lakhem arim letapekhem ugderot letzonaakhem vehayotze mipikhem taasu:
- 25)** vayomer bene-gad uvne reuven el-moshe lemor avadekha yaasu kaasher adoni metzave:
- 26)** tapenu nashenu miknenu vekhol-behemtenu yihyu-sham beare hagilad:
- 27)** vaavadekha yaavru kol-chalutz tzava lifne ADONAI lamilchama kaasher adoni dover:
- 28)** vayitzav lahem moshe et elazar hakohen veet yehoshua bin-nun veet-rashe avot hamatot livne yisrael:
- 29)** vayomer moshe alehem im-yaavru vene-gad uvne-reuven itekhem et-hayarden kol-chalutz lamilchama lifne ADONAI venikhbesha haaretz lifnekhem untatem lahem et-eret hagilad laachuza:
- 30)** veim-lo yaavru chalutzim itekhem venochazu vetokhekhem beeretz kenaan:
- 31)** vayaanu vene-gad uvne reuven lemor et asher diber ADONAI el-avadekha ken naase:
- 32)** nachnu naavor chalutzim lifne ADONAI eretz kenaan veitanu achuzat nachalatenu meevert layarden:
- 33)** vayiten lahem moshe livne-gad velivne reuven velachatzi shevet menashe ven-yosef et-mamleket sichon melekh haemori veet-mamleket og melekh habashan haaretz leareha bigvulot are haaretz saviv:
- 34)** vayivnu vene-gad et-divon veet-atarot veet aroer:
- 35)** veet-atrot shofan veet-yazer veyagboha:
- 36)** veet-bet nimra veet-bet haran are mivtzar vegidrot tzon:
- 37)** uvne reuven banu et-cheshbon veet-elale veet kiryatayim:
- 38)** veet-nevo veet-baal meon musabot shem veet-sivma vayikreu veshemot et-shemot hearim asher banu:
- 39)** vayelkhu bene makhir ben-menashe gilada vayilkeduha vayoresh et-haemori asher-ba:
- 40)** vayiten moshe et-hagilad lemakhir ben-menashe vayeshev ba:
- 41)** veyair ben-menashe halakh vayilkod et-chavotehem vayikra ethen chavot yair:
- 42)** venovach halakh vayilkod et-kenat veet-benoteha vayikra la novach bishmo: f

Números 33

- 1)** ele mase vene-yisrael asher yatzeu meeretz mitzrayim letzivotam beyad-moshe veaharon:
- 2)** vayikhtov moshe et-motzaehem lemasehem al-pi ADONAI veele masehem lemotzaehem:

- 3)** vayisu meraemeses bachodesh harishon bachamisha asar yom lachodesh harishon mimochorat hapesach yatzeu vene-yisrael beyad rama leene kol-mitzrayim:
- 4)** umitzrayim mekaberim et asher hika ADONAI bahem kol-bekhor uvelohehem asa ADONAI shefatim:
- 5)** vayisu vene-yisrael meraemeses vayachanu besukot:
- 6)** vayisu misukot vayachanu veetam asher biktze hamidbar:
- 7)** vayisu meetam vayashav al-pi hachiroth asher al-pene baal tzefon vayachanu lifne migdol:
- 8)** vayisu mipene hachiroth vayaavru vetokh-hayam hamidbara vayelkhu derekh sheloshet yamim bemidbar etam vayachanu bemara:
- 9)** vayisu mimara vayavou elima uvelim shetem esre enot mayim veshivim temarim vayachanu-sham:
- 10)** vayisu meelim vayachanu al-yam-suf:
- 11)** vayisu miyam-suf vayachanu bemidbar-sin:
- 12)** vayisu mimidbar-sin vayachanu bedafeka:
- 13)** vayisu midafeka vayachanu bealush:
- 14)** vayisu mealush vayachanu birfidim velo-haya sham mayim laam lishtot:
- 15)** vayisu merfidim vayachanu bemidbar sinai:
- 16)** vayisu mimidbar sinai vayachanu bektivrot hataava:
- 17)** vayisu mikivrot hataava vayachanu bachatzerot:
- 18)** vayisu mechatzerot vayachanu beritma:
- 19)** vayisu meritema vayachanu berimon paretz:
- 20)** vayisu merimon paretz vayachanu belivna:
- 21)** vayisu milivna vayachanu berisa:
- 22)** vayisu merisa vayachanu bik-helata:
- 23)** vayisu mikehelata vayachanu behar-shafer:
- 24)** vayisu mehar-shafer vayachanu bacharada:
- 25)** vayisu mecharada vayachanu bemak-helot:
- 26)** vayisu mimak-helot vayachanu betachat:
- 27)** vayisu mitachat vayachanu betarach:
- 28)** vayisu mitarach vayachanu bemitka:
- 29)** vayisu mimitka vayachanu bechashmona:
- 30)** vayisu mechashemona vayachanu bemoserot:
- 31)** vayisu mimoserot vayachanu bivne yaakan:
- 32)** vayisu mibene yaakan vayachanu bechor hagidgad:
- 33)** vayisu mechor hagidgad vayachanu beyatevata:
- 34)** vayisu miyatevata vayachanu beavrona:
- 35)** vayisu meaverona vayachanu beetzyon gaver:
- 36)** vayisu meetzeyon gaver vayachanu vemidbar-tzin hiv kadesh:
- 37)** vayisu mikadesh vayachanu behor hahar biktze erez edom:
- 38)** vyaal aharon hakohen el-hor hahar al-pi ADONAI vayamot sham bishnat haarbaim letzet bene-yisrael meeretz mitzrayim bachodesh hachamishi beechad lachodesh:

- 39)** veaharon ben-shalosh veesrim umat shana bemoto behor hahar: s
- 40)** vayishma hakenaani melekh arad vehu-yoshev banegev beeretz kenaan bevo bene yisrael:
- 41)** vayisu mehor hahar vayachanu betzalmona:
- 42)** vayisu mitzalmona vayachanu befunon:
- 43)** vayisu mipunon vayachanu beovot:
- 44)** vayisu meovot vayachanu beiye haavarim bigvul moav:
- 45)** vayisu meiyim vayachanu bedivon gad:
- 46)** vayisu midivon gad vayachanu bealmon divlatayma:
- 47)** vayisu mealemon divlatayma vayachanu behare haavarim lifne nevo:
- 48)** vayisu mehare haavarim vayachanu beavot moav al yarden yerecho:
- 49)** vayachanu al-hayarden mibet hayeshimot ad avel hashitim beavot moav: s
- 50)** vayidaber ADONAI el-moshe beavot moav al-yarden yerecho lemor:
- 51)** daber el-bene yisrael veamarta alehem ki atem ovrim et-hayarden el-eretz kenaan:
- 52)** vehorashtem et-kol-yoshve haaretz mipenekhem veibadtem et kol-maskiyotam veet kol-tzalme masehotam teabedu veet kol-bamotam tashmidu:
- 53)** vehorashtem et-haaretz vishavtem-ba ki lakhem natati et-haaretz lareshet ota:
- 54)** vehitnachaltem et-haaretz begoral lemishpechotekhem larav tarbu et-nachalato velamat tamit et-nachalato el asher-yetze lo shama hagoral lo yihye lematot avotekhem titnechalu:
- 55)** veim-lo torishu et-yoshve haaretz mipenekhem vehaya asher totiru mehem lesikim beenekhem velitznanim betzidekhem vetzararu etkhem al-haaretz asher atem yoshvim ba:
- 56)** vehaya kaasher dimiti laasot lahem eese lakhem: f

Números 34

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 2)** tzav et-bene yisrael veamarta alehem ki-atem baim el-haaretz kenaan zot haaretz asher tipol lakhem benachala eretz kenaan ligvuloteha:
- 3)** vehaya lakhem peat-negev mimidbar-tzin al-yede edom vehaya lakhem gevu'el negev miktze yam-hamelach kedma:
- 4)** venasav lakhem hagevu'el minegev lemaale akribim veavar tzina vehaya (vehayu) totzotav minegev lekadesh barneya veyatza chatzar-adar veavar atzmona:
- 5)** venasav hagevu'el meatzemon nachla mitzrayim vehayu totzotav hayama:
- 6)** ugvu'el yam vehaya lakhem hayam hagadol ugvu'el ze-yihye lakhem gevu'el yam:
- 7)** veze-yihye lakhem gevu'el tzafon min-hayam hagadol tetau lakhem hor hahar:
- 8)** mehor hahar tetau levo chatzar vehayu totzotav hagevu'el tzedada:
- 9)** veyatza hagevu'el zifrona vehayu totzotav chatzar enan ze-yihye lakhem gevu'el tzafon:
- 10)** vehitavitem lakhem ligvul kedma mechatzar enan shefama:
- 11)** veyarad hagevu'el mishefama harivla mikedem laayin veyarad hagevu'el umacha al-ketef yam-kineret kedma:
- 12)** veyarad hagevu'el hayardena vehayu totzotav yam hamelach zot tihye lakhem haaretz ligvuloteha saviv:

- 13)** vayitzav moshe et-bene yisrael lemor zot haaretz asher titnachalu ota begoral asher tziva ADONAI latet letishat hamatot vachatzi hamate:
- 14)** ki lakechu mate vene haruveni levet avotam umate vene-hagadi levet avotam vachatzi mate menashe lakechu nachalatom:
- 15)** shene hamatot vachatzi hamate lakechu nachalatom meeveer leyarden yerecho kedma mizracha: f
- 16)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 17)** ele shemot haanashim asher-yinchalu lakhem et-haaretz elazar hakohen vihoshua bin-nun:
- 18)** venasi echad nasi echad mimate tik-chu linchol et-haaretz:
- 19)** veele shemot haanashim lemata yehuda kalev ben-yefune:
- 20)** ulmate bene shimon shemuel ben-amihud:
- 21)** lemata vinyamin elidad ben-kislon:
- 22)** ulmate vene-dan nasi buki ben-yagli:
- 23)** livne yosef lemata vene-menashe nasi chaniel ben-efod:
- 24)** ulmate vene-efrayim nasi kemuel ben-shiftan:
- 25)** ulmate vene-zevulun nasi elitzafan ben-parnah:
- 26)** ulmate vene-yisaskhar nasi paltiel ben-azan:
- 27)** ulmate vene-asher nasi achihud ben-shelomi:
- 28)** ulmate vene-naftali nasi pedahel ben-amihud:
- 29)** ele asher tziva ADONAI lenachel et-bene-yisrael beeretz kenaan: f

Números 35

- 1)** vayidaber ADONAI el-moshe beavot moav al-yarden yerecho lemor:
- 2)** tzav et-bene yisrael venatenu lalviyim minachalat achuzatom arim lashavet umigrash learim sevivotehem titenu lalviyim:
- 3)** vehayu hearim lahem lashavet umigreshehem yihyu livhemtam velirkhusham ulkhol chayatom:
- 4)** umigreshe hearim asher titenu lalviyim mikir hair vachutza elef ama saviv:
- 5)** umadotem michutz lair et-peat-kedma alpayim baama veet-peat-negev alpayim baama veet-peat-yam alpayim baama veet peat tzafon alpayim baama vehair batavekh ze yihye lahem migreshe hearim:
- 6)** veet hearim asher titenu lalviyim et shesh-are hamiklat asher titenu lanus shama harotzeyach vaalehem titenu arbaim ushtayim ir:
- 7)** kol-hearim asher titenu lalviyim arbaim ushmone ir ethen veet-migreshehen:
- 8)** vehearim asher titenu meachuzat bene-yisrael meet harav tarbu umeet hameat tamitu ish kefi nachalato asher yinchalu yiten mearav lalviyim: f
- 9)** vayidaber ADONAI el-moshe lemor:
- 10)** daber el-bene yisrael veamarta alehem ki atem ovrin et-hayarden artza kenaan:
- 11)** vehikritem lakhem arim are miklat tihyena lakhem venas shama rotzeyach make-nefesh bishgaga:
- 12)** vehayu lakhem hearim lemiklat migoel velo yamut harotzeyach ad-amdo lifne haeda lamishpat:
- 13)** vehearim asher titenu shesh-are miklat tihyena lakhem:

- 14)** et shelosh hearim titenu meeveer layarden veet shelosh hearim titenu beeretz kenaan are miklat tihyena:
- 15)** livne yisrael velager velatoshav betokham tihyena shesh-hearim haele lemiklat lanus shama kol-make-nefesh bishgaga:
- 16)** veim-bikhli varzel hikahu vayamot rotzeyach hu mot yumat harotzeyach:
- 17)** veim beeven yad asher-yamut ba hikahu vayamot rotzeyach hu mot yumat harotzeyach:
- 18)** o bikhli etz-yad asher-yamut bo hikahu vayamot rotzeyach hu mot yumat harotzeyach:
- 19)** goel hadam hu yamit et-harotzeyach befigo-vo hu yemitenu:
- 20)** veim-besina yehdafenu o-hishlikh alav bitzdiya vayamot:
- 21)** o veeva hikahu veyado vayamot mot-yumat hamake rotzeyach hu goel hadam yamit et-harotzeyach befigo-vo:
- 22)** veim-befeta belo-eva hadafo o-hishlikh alav kol-keli belo tzediya:
- 23)** o vekhol-even asher-yamut ba belo reot vayapel alav vayamot vehu lo-oyev lo velo mevakesh raato:
- 24)** veshafetu haeda ben hamake uven goel hadam al hamishpatim haele:
- 25)** vehitzilu haeda et-harotzeyach miyad goel hadam veheshivu oto haeda el-ir miklato asher-nas shama veyashav ba ad-mot hakohen hagadol asher-mashach oto beshemen hakodesh:
- 26)** veim-yatzo yetze harotzeyach et-gevul ir miklato asher yanus shama:
- 27)** umatza oto goel hadam michutz ligvul ir miklato veratzach goel hadam et-harotzeyach en lo dam:
- 28)** ki veir miklato yeshev ad-mot hakohen hagadol veachare mot hakohen hagadol yashuv harotzeyach el-eretz achuzato:
- 29)** vehayu ele lakhem lechukat mishpat ledorotekhem bekhoh moshvotekhem:
- 30)** kol-make-nefesh lefi edim yirtzach et-harotzeyach veed echad lo-yaane venefesh lamut:
- 31)** velo-tik-chu khofer lenefesh rotzeyach asher-hu rasha lamut ki-mot yumat:
- 32)** velo-tik-chu khofer lanus el-ir miklato lashuv lashevet baaretz ad-mot hakohen:
- 33)** velo-tachanifu et-haaretz asher atem ba ki hadam hu yachanif et-haaretz velaaretz lo-yekhu par ladam asher shupakh-ba ki-im bedam shofkho:
- 34)** velo tetame et-haaretz asher atem yoshvim ba asher ani shokhen betokha ki ani ADONAI shokhen betokh bene yisrael: f

Números 36

- 1)** vayikrevu rashe haavot lemishpachat bene-gilad ben-makhir ben-menashe mimishpechot bene yosef vayidaberu lifne moshe velifne hanesiim rashe avot livne yisrael:
- 2)** vayomeru et-adoni tziva ADONAI latet et-haaretz benachala begoral livne yisrael vadoni tzuva vADONAI latet et-nachalat tzelofchad achinu livnotav:
- 3)** vehayu leechad mibene shivte vene-yisrael lenashim venigrea nachalatan minachalat avotenu venosaf al nachalat hamate asher tihyena lahem umigoral nachalatenu yigareya:
- 4)** veim-yihye hayovel livne yisrael venosfa nachalatan al nachalat hamate asher tihyena lahem uminachalat mate avotenu yigara nachalatan:

- 5) vayitzav moshe et-bene yisrael al-pi ADONAI lemor ken mate vene-yosef dovrin:
- 6) ze hadavar asher-tziva ADONAI livnot tzelofchad lemor latov beenehem tihyena lenashim akh lemishpachat mate avihem tihyena lenashim:
- 7) velo-tisov nachala livne yisrael mimate el-mate ki ish benachalat mate avotav yidbeku bene yisrael:
- 8) vekhol-bat yoreshet nachala mimatot bene yisrael leechad mimishpachat mate aviha tihye leisha lemaan yirshu bene yisrael ish nachalat avotav:
- 9) velo-tisov nachala mimate lemate acher ki-ish benachalato yidbeku matot bene yisrael:
- 10) kaasher tziva ADONAI et-moshe ken asu benot tzelofchad:
- 11) vatihyena machla tirtza vechagela umilka venoa benot tzelofchad livne dodehen lenashim:
- 12) mimishpechot bene-menashe ven-yosef hayu lenashim vatehi nachalatan al-mate mishpachat avihen:
- 13) ele hamitzvot vehamishpatim asher tziva ADONAI beyad-moshe el-bene yisrael beavot moav al yarden yerecho:

Deuteronomio 1

- 1) ele hadevarim asher diber moshe el-kol-yisrael beever hayarden bamidbar baarava mol suf ben-paran uven-tofel velavan vachatzerot vedi zahav:
- 2) achad asar yom mechorev derekh har-seir ad kadesh barneya:
- 3) yayihi bearbaim shana beashte-asar chodesh beechad lachodesh diber moshe el-bene yisrael kekhoh asher tziva ADONAI oto alehem:
- 4) achare hakoto et sichon melekh haemori asher yoshev becheshbon veet og melekh habashan asher-yoshev beashtarot beedrei:
- 5) beever hayarden beeretz moav hoil moshe beer et-hatora hazot lemor:
- 6) ADONAI elohenu diber elenu bechorev lemor rav-lakhem shevet bahar haze:
- 7) penu usu lakhem uvou har haemori veel-kol-shekhenav baarava vahar uvashefela uvanegav uvchof hayam eretz hakenaani vehalevanon ad-hanahar hagadol nehar-perat:
- 8) ree natati lifnekhem et-haaretz bou urshu et-haaretz asher nishba ADONAI laavotekhem leavraham leyitzchak ulyaakov latet lahem ulzaram acharehem:
- 9) vaomar alekhem baet hahiv lemor lo-ukhal levadi seet etkhem:
- 10) ADONAI elohekhem hirba etkhem vehinekhem hayom kekhokheve hashamayim larov:
- 11) ADONAI elohe avotekhem yosef alekhem kakhem elef peamim vivarekh etkhem kaasher diber lakhem:
- 12) ekha esa levadi tarchakhem umasaakhem verivkhem:
- 13) havu lakhem anashim chakhmamim unvonim viduim leshivtekhem vaasimem berashekhem:
- 14) vataanu oti vatomeru tov-hadavar asher-dibarta laasot:
- 15) vaekach et-rashe shivtekhem anashim chakhmamim viduim vaeten otam rashim alekhem sare alafim vesare meot vesare chamishim vesare asarot veshotrim leshivtekhem:
- 16) vaatzave et-shoftekhem baet hahiv lemor shamo' ben-achekhem ushfattem tzedek ben-ish uven-achiv uven gero:

- 17)** lo-takiru fanim bamishpat kakaton kagadol tishmaun lo taguru mipene-ish ki hamishpat lelohim hu vehadavar asher yikshe mikem takrivun elai ushmativ:
- 18)** vaatzave etkhem baet hahiv et kol-hadevarim asher taasun:
- 19)** vanisa mechorev vanelekh et kol-hamidbar hagadol vehanora hahu asher reitem derekh har haemori kaasher tziva ADONAI elohenu otanu vanavo ad kadesh barneya:
- 20)** vaomar alekhem batem ad-har haemori asher-ADONAI elohenu noten lanu:
- 21)** ree natan ADONAI elohekha lefanekha et-haaretz ale resh kaasher diber ADONAI elohe avotekha lakh al-tira veal-techat:
- 22)** vatikrevun elai kulekhem vatomeru nishlecha anashim lefanenu veyachperu-lanu et-haaretz veyashivu otanu davar et-haderekh asher naale-ba veet hearim asher navo alehen:
- 23)** vayitav beenai hadavar vaekach mikem shenem asar anashim ish echad lashavet:
- 24)** vayifnu vayaalu hahara vayavou ad-nachal eshkol vayiragelu ota:
- 25)** vayik-chu veyadam miperi haaretz vayoridu elenu vayashivu otanu davar vayomeru tova haaretz asher-ADONAI elohenu noten lanu:
- 26)** velo avitem laalot vatamru et-pi ADONAI elohekhem:
- 27)** vateragenu veoholekhem vatomeru besinat ADONAI otanu hotzianu meeretz mitzrayim latet otanu beyad haemori lehashmidenu:
- 28)** ana anachnu olim achenu hemasu et-levavenu lemor am gadol varam mimenu arim gedolot uvtzurot bashamayim vegam-bene anakim rainu sham:
- 29)** vaomar alekhem lo-taartzun velo-tirun mehem:
- 30)** ADONAI elohekhem haholekh lifnekhem hu yilachem lakhem kekhol asher asa itekhem bemitzrayim leenekhem:
- 31)** uvamidbar asher raita asher nesaakha ADONAI elohekha kaasher yisa-ish et-beno bekhohaderekh asher halakhtem ad-boakhem ad-hamakom haze:
- 32)** uvadavar haze enkhem maaminim bADONAI elohekhem:
- 33)** haholekh lifnekhem baderekh latur lakhem makom lachanotkhem baesh layla larotkhem baderekh asher telkhu-va uveanan yomam:
- 34)** vayishma ADONAI et-kol divrekhem vayiktzof vayishava lemor:
- 35)** im-yire ish baanashim haele hador hara haze et haaretz hatova asher nishbati latet laavotekhem:
- 36)** zulati kalev ben-yefune hu yirena velo-eten et-haaretz asher darakh-ba ulvanav yaan asher mile achare ADONAI:
- 37)** gam-bi hitanaf ADONAI biglalkhem lemor gam-ata lo-tavo sham:
- 38)** yehoshua bin-nun haomed lefanekha hu yavo shama oto chazek ki-hu yanchilena et-yisrael:
- 39)** vetapekhem asher amartem lavaz yihye uvnekhem asher lo-yadeu hayom tov vara hema yavou shama velahem etenena vehem yirashuha:
- 40)** veatem penu lakhem usu hamidbara derekh yam-suf:
- 41)** vataanu vatomeru elai chatanu IADONAI anachnu naale venilchamnu kekhol asher-tzivanu ADONAI elohenu vatachgeru ish et-kele milchamto vatahinu laalot hahara:
- 42)** vayomer ADONAI elai emor lahem lo taalu velo-tilachamu ki eneni bekirbekhem velo tinagefu lifne oyvekhem:

- 43)** vaadaber alekhem velo shematem vatamru et-pi ADONAI vatazidu vataalu hahara:
44) vayetze haemori hayoshev bahar hahu likratkhem vayirdefu etkhem kaasher taasena hadevorim vayaketu etkhem beseir ad-charema:
45) vatashuvu vativku lifne ADONAI velo-shama ADONAI bekolchem velo heezin alekhem:
46) vateshvu vekadesh yamim rabim kayamim asher yeshavtem:

Deuteronômio 2

- 1)** vanefen vanisa hamidbara derekh yam-suf kaasher diber ADONAI elai vanasav et-har-seir yamim rabim: s
2) vayomer ADONAI elai lemor:
3) rav-lakhem sov et-hahar haze penu lakhem tzafona:
4) veet-haam tzav lemor atem ovrin bigvul achekhem bene-esav hayoshvim beseir veyiru mikem venishmartem meod:
5) al-titgaru vam ki lo-eten lakhem mearetzam ad midrakh kaf-ragel ki-yerusha leesav natati et-har seir:
6) okhel tishberu meitam bakesef vaakhaltem vegam-mayim tikhru meitam bakesef ushtitem:
7) ki ADONAI elohekha berakhekha bekol maase yadekha yada lekhtekha et-hamidbar hagadol haze ze arbaim shana ADONAI elohekha imakh lo chasarta davar:
8) vanaavor meet achenu vene-esav hayoshvim beseir miderekh haarava meelat umetzeyon gaver s vanefen vanaavor derekh midbar moav:
9) vayomer ADONAI elai al-tatzar et-moav veal-titgar bam milchama ki lo-eten lekha mearetzo yerusha ki livne-lot natati et-ar yerusha:
10) haemim lefanim yashevu va am gadol verav varam kaanakim:
11) refaim yechashevu af-hem kaanakim vehamoavim yikreu lahem emim:
12) uvseir yashevu hachorim lefanim uvne esav yirashum vayashmidum mipenehem vayeshvu tachtam kaasher asa yisrael leeretz yerushato asher-natan ADONAI lahem:
13) ata kumu veivru lakhem et-nachal zared vanaavor et-nachal zared:
14) vehayamim asher-halakhnu mikadesh barneya ad asher-avarnu et-nachal zered sheloshim ushmone shana ad-tom kol-hador anshe hamilchama mikerev hamachane kaasher nishba ADONAI lahem:
15) vegam yad-ADONAI hayeta bam lehumam mikerev hamachane ad tumam:
16) vayihi khaasher-tamu kol-anshe hamilchama lamut mikerev haam: s
17) vayidaber ADONAI elai lemor:
18) ata over hayom et-gevul moav et-ar:
19) vekaravta mul bene amon al-tetzurem veal-titgar bam ki lo-eten meeretz bene-amon lekha yerusha ki livne-lot netatiha yerusha:
20) eretz-refaim techashev af-hiv refaim yashevu-va lefanim vahaamonim yikreu lahem zamzumim:
21) am gadol verav varam kaanakim vayashmidem ADONAI mipenehem vayirashum vayeshvu tachtam:

- 22)** kaasher asa livne esav hayoshvim beseir asher hishmid et-hachori mipenehem vayirashum vayeshvu tachtam ad hayom haze:
- 23)** vevaavim hayoshvim bachatzerim ad-aza kaftorim hayotzim mikaftor hishmidum vayeshvu tachtam:
- 24)** kumu seu veivru et-nachal arnon ree natati veyadekha et-sichon melekh-cheshbon haemori veet-artzo hachel rash vehitgar bo milchama:
- 25)** hayom haze achel tet pachdekha veyiratekha al-pene haamim tachat kol-hashamayim asher yishmeun shimakha veragezu vechalu mipanekha:
- 26)** vaeshlach malakhim mimidbar kedemot el-sichon melekh cheshbon divre shalom lemor:
- 27)** ebera veartzekha baderekh baderekh elekh lo asur yamin usmovl:
- 28)** okhel bakesef tashbireni veakhalti umayim bakesef titen-li veshatiti rak ebera veraglai:
- 29)** kaasher asu-li bene esav hayoshvim beseir vehamoavim hayoshvim bear ad asher-eevor et-hayarden el-haaretz asher-ADONAI elohenu noten lanu:
- 30)** velo ava sichon melekh cheshbon haavirenu bo ki-hiksha ADONAI elohekha et-rucho veimetz et-levavo lemaan tito veyadekha kayom haze: s
- 31)** vayomer ADONAI elai ree hachiloti tet lefanekha et-sichon veet-artzo hachel rash lareshet et-artzo:
- 32)** vayetze sichon likratenu hu vekhol-amo lamilchama yahetza:
- 33)** vayitenu ADONAI elohenu lefanenu vanakh oto veet-beno (banav) veet-kol-amo:
- 34)** vanilkod et-kol-arav baet hahiv vanacharem et-kol-ir metim vehanashim vehataf lo hisharnu sarid:
- 35)** rak habehema bazaznu lanu ushlal hearim asher lakhadenu:
- 36)** mearoer asher al-sefat-nachal arnon vehair asher banachal vead-hagilad lo hayeta kirya asher sageva mimenu et-hakol natan ADONAI elohenu lefanenu:
- 37)** rak el-eretz bene-amon lo karaveta kol-yad nachal yabok veare hahar vekhol asher-tziva ADONAI elohenu:

Deuteronomio 3

- 1)** vanefen vanaal derekh habashan vayetze og melekh-habashan likratenu hu vekhol-amo lamilchama edrei:
- 2)** vayomer ADONAI elai al-tira oto ki veyadekha natati oto veet-kol-amo veet-artzo veasita lo kaasher asita lesichon melekh haemori asher yoshev becheshbon:
- 3)** vayiten ADONAI elohenu beyadenu gam et-og melekh-habashan veet-kol-amo vanakehu ad-bilti hishir-lo sarid:
- 4)** vanilkod et-kol-arav baet hahiv lo hayeta kirya asher lo-lakachnu meitam shishim ir kol-chevel argov mamlekhet og babashan:
- 5)** kol-ele arim betzurot choma gevoha delatayim uvriyach levad meare haperazi harebe meod:
- 6)** vanacharem otam kaasher asinu lesichon melekh cheshbon hacharem kol-ir metim hanashim vehataf:
- 7)** vekhol-habehema ushlal hearim bazonu lanu:

- 8)** vanikach baet hahiv et-haaretz miyad shene malkhe haemori asher beever hayarden minachal arnon ad-har chermon:
- 9)** tzidonim yikreu lechermon siryon vехаemori yikreu-lo senir:
- 10)** kol are hamishor vekhol-hagilad vekhol-habashan ad-salkha veedrei are mamlekhet og babashan:
- 11)** ki rak-og melekh habashan nishar miyeter harefaim hine arso eres barzel halo hiv berabat bene amon tesha amot orka vearba amot rochba beamat-ish:
- 12)** veet-haaretz hazot yarashnu baet hahiv mearoer asher-al-nachal arnon vachatzi har-hagilad vearav natati laruuvani velagadi:
- 13)** veyeter hagilad vekhol-habashan mamlekhet og natati lachatzi shevet hamenashe kol chevel haargov lekhol-habashan hahu yikare erez refaim:
- 14)** yair ben-menashe lakach et-kol-chevel argov ad-gevuл hageshuri vehamaakhati vayikra otam al-shemo et-habashan chavot yair ad hayom haze:
- 15)** ulmakhir natati et-hagilad:
- 16)** velaruuvani velagadi natati min-hagilad vead-nachal arnon tokh hanachal ugvul vead yabok hanachal gevuл bene amon:
- 17)** velaarava vehayarden ugvul mikineret vead yam haarava yam hamelach tachat ashdot hapisga mizracha:
- 18)** vaatzav etkhem baet hahiv lemor ADONAI elohekhem natan lakhem et-haaretz hazot lerishta chalutzim taavru lifne acheckhem bene-yisrael kol-bene-chayil:
- 19)** rak neshekhem vetapeckhem umiknekhem yadati ki-mikne rav lakhem yeshvu beareckhem asher natati lakhem:
- 20)** ad asher-yaniyach ADONAI laacheckhem kackhem veyareshu gam-hem et-haaretz asher ADONAI elohekhem noten lahem beever hayarden veshavtem ish lirushato asher natati lakhem:
- 21)** veet-yehoshua tziveti baet hahiv lemor enekha haroot et kol-asher asa ADONAI elohekhem lishne hamelakhim haele ken-yaase ADONAI lekhol-hamamlakhot asher ata over shama:
- 22)** lo tiraum ki ADONAI elohekhem hu hanilcham lakhem: s
- 23)** vaetchanan el-ADONAI baet hahiv lemor:
- 24)** adonai ELOHIM ata hachilota leharot et-avdekha et-gadlekha veet-yadekha hachazaka asher mi-el bashamayim uvaaretz asher-yaase khemaasekha vekhigvurotekha:
- 25)** ebera-na veere et-haaretz hatova asher beever hayarden hahar hatov haze vehalevanon:
- 26)** vayitaber ADONAI bi lemaankhem velo shama elai vayomer ADONAI elai rav-lakh al-tosef daber elai od badavar haze:
- 27)** ale rosh hapisga vesa enekha yama vetzafona vetemana umizracha ure veenekha ki-lo taavor et-hayarden haze:
- 28)** vetzav et-yehoshua vechazekehu veametzehu ki-hu yaavor lifne haam haze vehu yanchil otam et-haaretz asher tire:
- 29)** vaneshev bagay mul bet peor: f

Deuteronomio 4

- 1)** veata yisrael shema el-hachukim veel-hamishpatim asher anokhi melamed etkhem laasot lemaan tichyu uvatem virishtem et-haaretz asher ADONAI elohe avotekhem noten lakhem:
- 2)** lo tosifu al-hadavar asher anokhi metzave etkhem velo tigreu mimenu lishmor et-mitzvot ADONAI elohekhem asher anokhi metzave etkhem:
- 3)** enekhem haroot et asher-asa ADONAI bevaal peor ki khol-haish asher halakh achare vaal-peor hishmido ADONAI elohekha mikirbekha:
- 4)** veatem hadevekim bADONAI elohekhem chayim kulekhem hayom:
- 5)** ree limadti etkhem chukim umishpatim kaasher tzivani ADONAI elohai laasot ken bekerev haaretz asher atem baim shama lerishta:
- 6)** ushmartem vaasitem ki hiv chokhmatkhem uvinatkhem leene haamim asher yishmeun et kol-hachukim haele veameru rak am-chakham venavon hagoi hagadol haze:
- 7)** ki mi-goi gadol asher-lo elohim kerovim elav kADONAI elohenu bekhoh-karenu elav:
- 8)** umi goi gadol asher-lo chukim umishpatim tzadikim kekhoh hatora hazot asher anokhi noten lifnekhem hayom:
- 9)** rak hishamer lekha ushmor nafshekha meod pen-tishkach et-hadevarim asher-rau enekha ufenyasuru milevavekha kol yeme chayekha vehodatam levanekha velivne vanekha:
- 10)** yom asher amadta lifne ADONAI elohekha bechorev beemor ADONAI elai hakehel-li et-haam veashmiem et-devarai asher yilmedun leyira oti kol-hayamim asher hem chayim al-haadama veetbenehem yelamedun:
- 11)** vatikrevun vataamdun tachat hahar vehahar boer baesh ad-lev hashamayim choshekh anan vaarafel:
- 12)** vayidaber ADONAI alekhem mitokh haesh kol devarim atem shomim utmuna enkhem roim zulati kol:
- 13)** vayaged lakhem et-berito asher tziva etkhem laasot aseret hadevarim vayikhtevev al-shene luchot avanim:
- 14)** veoti tziva ADONAI baet hahiv lelamed etkhem chukim umishpatim laasotkhem otam baaretz asher atem ovrim shama lerishta:
- 15)** venishmartem meod lenafshotekhem ki lo reitem kol-temuna beyom diber ADONAI alekhem bechorev mitokh haesh:
- 16)** pen-taschhitun vaasitem lakhem pesel temunat kol-samel tavnit zakhar o nekeva:
- 17)** tavnit kol-behema asher baaretz tavnit kol-tzipor kanaf asher tauf bashamayim:
- 18)** tavnit kol-romes baadama tavnit kol-daga asher-bamayim mitachat laaretz:
- 19)** ufen-tisa enekha hashamayma veraita et-hashemesh veet-hayareyach veet-hakokhavim kol tzeva hashamayim venidachta vehishtachavita lahem vaavadtam asher chalak ADONAI elohekha otam lekhol haamim tachat kol-hashamayim:
- 20)** veetkhem lakach ADONAI vayotzi etkhem mikur habarzel mimitzrayim lihyot lo leam nachala kayom haze:
- 21)** vADONAI hitanef-bi al-divrekhem vayishava levilti avri et-hayarden ulvilti-vo el-haaretz hatova asher ADONAI elohekha noten lekha nachala:
- 22)** ki anokhi met baaretz hazot eneni over et-hayarden veatem ovriv virishtem et-haaretz hatova hazot:

- 23)** hishameru lakhem pen-tishkechu et-berit ADONAI elohekhem asher karat imakhem vaasitem lakhem pesel temunat kol asher tzivkha ADONAI elohekha:
- 24)** ki ADONAI elohekha esh okhla hu el kana: f
- 25)** ki-tolid banim uvne vanim venoshantem baaretz vehischhatem vaasitem pesel temunat kol vaasitem hara beene ADONAI-elohekha lehakhiso:
- 26)** haidoti vakhem hayom et-hashamayim veet-haaretz ki-avod tovedun maher meal haaretz asher atem ovrin et-hayarden shama lerishta lo-taarikhun yamim aleha ki hishamed tishamedun:
- 27)** vehefitz ADONAI etkhem baamim venishartem mete mispar bagoyim asher yenaheg ADONAI etkhem shama:
- 28)** vaavadtem-sham elohim maase yede adam etz vaeven asher lo-yirun velo yishmeun velo yokhelun velo yerichun:
- 29)** uvikashtem misham et-ADONAI elohekha umatzata ki tidreshenu bekhoh-levavekha uvkhol-nafshekha:
- 30)** batzar lekha umtzaukha kol hadevarim haele beacharit hayamim veshavta ad-ADONAI elohekha veshamata bekolo:
- 31)** ki el rachum ADONAI elohekha lo yarpekha velo yaschhitekha velo yishkach et-berit avotekha asher nishba lahem:
- 32)** ki sheal-na leyamim rishonim asher-hayu lefanekha lemin-hayom asher bara elohim adam al-haaretz ulmiktze hashamayim vead-ketze hashamayim hanihya kadavar hagadol haze o hanishma kamohu:
- 33)** hashama am kol elohim medaber mitokh-haesh kaasher-shamata ata vayechi:
- 34)** o hanisa elohim lavo lakachat lo goi mikerev goi bemasot beotot uvmoftim uvmilchama uvyad chazaka uvizroa netuya uvmoraim gedolim kekhol asher-asa lakhem ADONAI elohekhem bemitzrayim leenekha:
- 35)** ata hareta ladaat ki ADONAI hu haelohim en od milvado:
- 36)** min-hashamayim hishmiakha et-kolo leyasereka veal-haaretz herakha et-isho hagedola udvarav shamata mitokh haesh:
- 37)** vetachat ki ahav et-avotekha vayivchar bezaro acharav vayotziakha befanav bekhocho hagadol mimitzrayim:
- 38)** lehorish goyim gedolim vaatzumim mimekha mipanekha lahaviakha latet-lekha et-artzam nachala kayom haze:
- 39)** veyadata hayom vahashevota el-levavekha ki ADONAI hu haelohim bashamayim mimaal veal-haaretz mitachat en od:
- 40)** veshamarta et-chukav veet-mitzvotav asher anokhi metzvavkha hayom asher yitav lekha ulvanekha acharekha ulmaan taarikh yamim al-haadama asher ADONAI elohekha noten lekha kol-hayamim: f
- 41)** az yavdil moshe shalosh arim beever hayarden mizrecha shamesh:
- 42)** lanus shama rotzeyach asher yirtzach et-reehu bivli-daat vehu lo-sone lo mitemol shilshom venas el-achat min-hearim hael vachai:
- 43)** et-betzer bamidbar beeretz hamishor laruveni veet-ramot bagilad lagadi veet-golan babashan lamnashi:
- 44)** vezot hatora asher-sam moshe lifne bene yisrael:

- 45)** ele haedot vehachukim vehamishpatim asher diber moshe el-bene yisrael betzetam mimitzrayim:
46) beever hayarden bagay mul bet peor beeretz sichon melekh haemori asher yoshev becheshbon asher hika moshe uvne yisrael betzetam mimitzrayim:
47) vayirshu et-artzo veet-eretz og melekh-habashan shene malkhe haemori asher beever hayarden mizrach shamesh:
48) mearoer asher al-sefat-nachal arnon vead-har sion hu chermon:
49) vekhol-haarava ever hayarden mizracha vead yam haarava tachat ashdot hapisga: f

Deuteronomio 5

- 1)** vayikra moshe el-kol-yisrael vayomer alehem shema yisrael et-hachukim veet-hamishpatim asher anokhi dover beoznekhem hayom ulmadtem otam ushmartem laasotam:
2) ADONAI elohenu karat imanu berit bechorev:
3) lo et-avotenu karat ADONAI et-haberit hazot ki itanu anachnu ele fo hayom kulanu chayim:
4) panim befanim diber ADONAI imakhem bahar mitokh haesh:
5) anokhi omed ben-ADONAI uvenekhem baet hahiv lehagid lakhem et-devar ADONAI ki yeretem mipene haesh velo-alitem bahar lemor: s
6) anokhi ADONAI elohekha asher hotzetikha meeretz mitzrayim mibet avadim:
7) lo yihye-lekha elohim acherim al-panaya:
8) lo-taase-lekha fesel kol-temuna asher bashamayim mimaal vaasher baaretz mitachat vaasher bamayim mitachat laaretz:
9) lo-tishtachave lahem velo taavdem ki anokhi ADONAI elohekha el kana poked avon avot al-banim veal-shileshim veal-ribeim lesonai:
10) veose chesed laalafim leohavai ulshomre mitzvoto (mitzvotai): s
11) lo tisa et-shem-ADONAI elohekha lashav ki lo yenake ADONAI et asher-yisa et-shemo lashav: s
12) shamor et-yom hashabat lekadesh kaasher tzivkha ADONAI elohekha:
13) sheshet yamim taavod veasita kol-melakhtekha:
14) veyom hashevii shabat IADONAI elohekha lo taase khol-melakha ata uvinkha-uvitekha veavdekha-vaamatekha veshorkha vachamorkha vekhol-behemtekha veagerkha asher bisharekha lemaan yanuach avdekha vaamatekha kamokha:
15) vezakharta ki-eved hayita beeretz mitzrayim vayotziakha ADONAI elohekha misham beyad chazaka uvizroa netuya al-ken tzivkha ADONAI elohekha laasot et-yom hashabat: s
16) kabed et-avikha veet-imekha kaasher tzivkha ADONAI elohekha lemaan yaarikhun yamekha ulmaan yitav lakh al haadama asher-ADONAI elohekha noten lakh: s
17) lo tirtzach: s
18) velo tinaf: s
19) velo tignov: s
20) velo-taane vereakha ed shav: s
21) velo tachmod eshet reekha s velo titave bet reekha sadehu veavdo vaamato shoro vachamoro vekhol asher lereekha: s

- 22)** et-hadevarim haele diber ADONAI el-kol-kehalkhem bahar mitokh haesh heanan vahaarafel kol gadol velo yasaf vayikhtevem al-shene luchot avanim vayitenem elai:
- 23)** vayihi keshamakhem et-hakol mitokh hachoshekh vehahar boer baesh vatikrevun elai kol-rashe shivtekhem veziknekhem:
- 24)** vatomeru hen heranu ADONAI elohenu et-kevodo veet-gadlo veet-kolo shamanu mitokh haesh hayom haze rainu ki-yedaber elohim et-haadam vachai:
- 25)** veata lama namut ki tokhlenu haesh hagedola hazot im-yosfim anachnu lishmoa et-kol ADONAI elohenu od vamatenu:
- 26)** ki mi khol-basar asher shama kol elohim chayim medaber mitokh-haesh kamonu vayechi:
- 27)** kerav ata ushama et kol-asher yomar ADONAI elohenu veate tedaber elenu et kol-asher yedaber ADONAI elohenu elekha veshamanu veasinu:
- 28)** vayishma ADONAI et-kol divrekhem bedaberkhem elai vayomer ADONAI elai shamati et-kol divre haam haze asher diberu elekha hetivu kol-asher diberu:
- 29)** mi-yiten vehaya levavam ze lahem leyira oti velishmor et-kol-mitzvotai kol-hayamim lemaan yitav lahem velivnehem leolam:
- 30)** lekh emor lahem shuvu lakhem leholekhem:
- 31)** veata po amod imadi vaadabera elekha et kol-hamitzva vehachukim vehamishpatim asher telamedem veasu vaaretz asher anokhi noten lahem lerishta:
- 32)** ushmartem laasot kaasher tziva ADONAI elohekhem etkhem lo tasuru yamin usmol:
- 33)** bekhohaderekh asher tziva ADONAI elohekhem etkhem telekhu lemaan tichyun vetov lakhem vahaarakhtem yamim baaretz asher tirashun:

Deuteronomio 6

- 1)** vezot hamitzva hachukim vehamishpatim asher tziva ADONAI elohekhem lelamed etkhem laasot baaretz asher atem ovrin shama lerishta:
- 2)** lemaan tira et-ADONAI elohekha lishmor et-kol-chukotav umitzvotav asher anokhi metzavekha ata uvinkha uven-binkha kol yeme chayekha ulmaan yaarikhun yamekha:
- 3)** veshamata yisrael veshamarta laasot asher yitav lekha vaasher tirbun meod kaasher diber ADONAI elohi avotekha lakh eretz zavat chalav udvash: f
- 4)** shema yisrael ADONAI elohenu ADONAI echad:
- 5)** veahavta et ADONAI elohekha bekhoh-levavekha uvkhol-nafshekha uvkhol-meodekha:
- 6)** vehayu hadevarim haele asher anokhi metzavkha hayom al-levavekha:
- 7)** veshinantam levanekha vedibarta bam beshivtekha bevetekha uvlekhtekha vaderekh uvshokhbekha uvkumekha:
- 8)** ukshartam leot al-yadekha vehayu letotafot ben enekha:
- 9)** ukhtavtam al-mezuzot betekha uvisharekha: s
- 10)** vehaya ki yeviakha ADONAI elohekha el-haaretz asher nishba laavotekha leavraham leyitzchak ulyaakov latet lakh arim gedolot vetovot asher lo-vanita:
- 11)** uvatim meleim kol-tuv asher lo-mileta uvorot chatzuvim asher lo-chatzavta keramim vezetim asher lo-nataeta veakhalta vesavaeta:
- 12)** hishamer lekha pen-tishkach et-ADONAI asher hotziakha meeretz mitzrayim mibet avadim:

- 13)** et-ADONAI elohekha tira veoto taavod uvishmo tishaveya:
- 14)** lo telkhun achare elohim acherim meelohe haamim asher sevivotekhem:
- 15)** ki el kana ADONAI elohekha bekirbekha pen-yechere af-ADONAI elohekha bakh vehishmidkha meal pene haadama: s
- 16)** lo tenasu et-ADONAI elohekhem kaasher nisitem bamasa:
- 17)** shamor tishmerun et-mitzvot ADONAI elohekhem veedotav vechukav asher tzivakh:
- 18)** veasita hayashar vehatov beene ADONAI lemaan yitav lakh uvata veyarashta et-haaretz hatova asher-nishba ADONAI laavotekha:
- 19)** lahadof et-kol-oyvekha mipanekha kaasher diber ADONAI: s
- 20)** ki-yishalekha vinkha machar lemor ma haedot vehachukim vehamishpatim asher tziva ADONAI elohenu etkhem:
- 21)** veamarta levinkha avadim hayinu lefaro bemitzrayim vayotzienu ADONAI mimitzrayim beyad chazaka:
- 22)** vayiten ADONAI otot umoftim gedolim veraim bemitzrayim befaro uvkhol-beto leenenu:
- 23)** veotanu hotzi misham lemaan havi otanu latet lanu et-haaretz asher nishba laavotenu:
- 24)** vayitzavenu ADONAI laasot et-kol-hachukim haele leyira et-ADONAI elohenu letov lanu kol-hayamim lechayotenu kehayom haze:
- 25)** utzdaka tihye-lanu ki-nishmor laasot et-kol-hamitzva hazot lifne ADONAI elohenu kaasher tzivanu: s

Deuteronomio 7

- 1)** ki yeviakha ADONAI elohekha el-haaretz asher-ata va-shama lerishta venashal goyim-rabim mipanekha hachiti vehagirgashi vехаemori vehakenaani vehaperizi vehachivi vehayvusi shiva goyim rabim vaatzumim mimeka:
- 2)** untanam ADONAI elohekha lefanekha vehikitam hacharem tacharim otam lo-tikhrot lahem berit velo techanem:
- 3)** velo titchaten bam bitekha lo-titen livno uvito lo-tikach livnekha:
- 4)** ki-yasir et-binkha meacharai veavedu elohim acherim vechara af-ADONAI bakhem vehishmidkha maher:
- 5)** ki-im-ko taasu lahem mizbechotehem titotzu umatzevotam teshaberu vaasherehem tegadeun ufsilehem tisrefun baesh:
- 6)** ki am kadosh ata IADONAI elohekha bekha bachar ADONAI elohekha lihyot lo leam segula mikol haamim asher al-pene haadama: s
- 7)** lo merubekhem mikol-haamim chashak ADONAI bakhem vayivchar bakhem ki-atem hameat mikol-haamim:
- 8)** ki meahavat ADONAI etkhem umishamro et-hashevua asher nishba laavotekhem hotzi ADONAI etkhem beyad chazaka vayifdekha mibet avadim miyad paro melekh-mitzrayim:
- 9)** veyadata ki-ADONAI elohekha hu haelohim hael haneeman shomer haberit vehachessed leohavav ulshomre mitzvoto (mitzvotav) leelef dor:
- 10)** umshalem lesonav el-panav lehaavido lo yeacher lesono el-panav yeshalem-lo:

- 11)** veshamarta et-hamitzva veet-hachukim veet-hamishpatim asher anokhi metzavkha hayom laasotam: f
- 12)** vehaya ekev tishmeun et hamishpatim haele ushmartem vaasitem otam veshamar ADONAI elohekha lekha et-haberit veet-hachesed asher nishba laavotekha:
- 13)** vaahevkhya uverakhekha vehirbekha uverakh peri-vitnekha ufri-admatekha deganekha vetiroshkha veyitzharekha shegar-alafekha veashterot tzonekha al haadama asher-nishba laavotekha latet lakh:
- 14)** barukh tihye mikol-haamim lo-yihye vekha akar vaakara uvivhemtekha:
- 15)** vehesir ADONAI mimekha kol-choli vekhol-madve mitzrayim haraim asher yadata lo yesimam bakh untanam bekhhol-sonekha:
- 16)** veakhalta et-kol-haamim asher ADONAI elohekha noten lakh lo-tachos enkha alehem velo taavod et-elohehem ki-mokesh hu lakh: s
- 17)** ki tomar bilvavekha rabim hagoyim haele mimeni ekha ukhal lehorisham:
- 18)** lo tira mehem zakhor tizkor et asher-asa ADONAI elohekha lefaro ulkhol-mitzrayim:
- 19)** hamasot hagedolot asher-rau enekha vahaotot vehamoftim vehayad hachazaka vehazeroa hanetuya asher hotziakha ADONAI elohekha ken-yaase ADONAI elohekha lekhol-haamim asher-ata yare mipenehem:
- 20)** vegam et-hatzira yeshalach ADONAI elohekha bam ad-avod hanisharim vehanistarim mipanekha:
- 21)** lo taarotz mipenehem ki-ADONAI elohekha bekirbekha el gadol venora:
- 22)** venashal ADONAI elohekha et-hagoyim hael mipanekha meat meat lo tukhal kalotam maher pen-tirbe alekha chayot hasade:
- 23)** untanam ADONAI elohekha lefanekha vehamam mehuma gedola ad hishamedam:
- 24)** venatan malkhehem beyadekha vahaavadta et-shemam mitachat hashamayim lo-yityatzev ish befanekha ad hishmidkha otam:
- 25)** pesile elohehem tisrefun baesh lo-tachmod kesef vezahav alehem velakachta lakh pen tivakesh bo ki toavat ADONAI elohekha hu:
- 26)** velo-tavi toeva el-betekha vehayita cherem kamohu shaketz teshaketzenu vetaev tetaavenu ki-cherem hu: f

Deuteronomio 8

- 1)** kol-hamitzva asher anokhi metzavkha hayom tishmerun laasot lemaan tichyun urvitem uvatem virisitem et-haaretz asher-nishba ADONAI laavotekhem:
- 2)** vezakharta et-kol-haderekh asher holikhakha ADONAI elohekha ze arbaim shana bamidbar lemaan anokha lenasotkha ladaat et-asher bilvavekha hatishmor mitzvoto (mitzvotav) im-lo:
- 3)** vayianekha vayarivekha vayaakhilkha et-haman asher lo-yadata velo yadeun avotekha lemaan hodiakha ki lo al-halechem levado yichye haadam ki al-kol-motza fi-ADONAI yichye haadam:
- 4)** simlatekha lo valeta mealekha veraglekha lo vatzeka ze arbaim shana:
- 5)** veyadata im-levavekha ki kaasher yeyaser ish et-beno ADONAI elohekha meyasereka:
- 6)** veshamarta et-mitzvot ADONAI elohekha lalekhet bidrakhav ulyira oto:
- 7)** ki ADONAI elohekha meviakha el-eretz tova eretz nachale mayim ayanot uthomot yotzim babika uvahar:
- 8)** eretz chita usora vegefen utena verimon eretz-zet shemen udvash:

- 9)** eretz asher lo vemiskenut tokhal-ba lechem lo-techsar kol ba eretz asher avaneha varzel umeharareha tachtzov nechoshet:
- 10)** veakhalta vesavaeta uverakheta et-ADONAI elohekha al-haaretz hatova asher natan-lakh:
- 11)** hishamer lekha pen-tishkach et-ADONAI elohekha levilti shemor mitzvotav umishpatav vechukotav asher anokhi metzavkha hayom:
- 12)** pen-tokhal vesavaeta uvatim tovim tivne veyashaveta:
- 13)** uvkarekha vetzonkha yirbeyun vekhesef vezahav yirbe-lakh vekhol asher-lekha yirbe:
- 14)** veram levavekha veshakhachta et-ADONAI elohekha hamotziakha meeretz mitzrayim mibet avadim:
- 15)** hamolikhakha bamidbar hagadol vehanora nachash saraf veakrav vetzimaon asher en-mayim hamotzi lekha mayim mitzur hachalamish:
- 16)** hamaakhilkha man bamidbar asher lo-yadeun avotekha lemaan anotkha ulmaan nasotekha lehetivkha beacharitekha:
- 17)** veamarta bilvavekha kochi veotzem yadi asa li et-hachayil haze:
- 18)** vezakharta et-ADONAI elohekha ki hu hanoten lekha koach laasot chayil lemaan hakim et-berito asher-nishba laavotekha kayom haze: f
- 19)** vehaya im-shakhoach tishkach et-ADONAI elohekha vehalakhta achare elohim acherim vaavadtam vehishtachavita lahem haidoti vakhem hayom ki avod tovedun:
- 20)** kagoyim asher ADONAI maavid mipenekhem ken tovedun ekev lo tishmeun bekol ADONAI elohekhem: f

Deuteronomio 9

- 1)** shema yisrael ata over hayom et-hayarden lavo lareshet goyim gedolim vaatzumim mimeka arim gedolot uvtzurot bashamayim:
- 2)** am-gadol varam bene anakim asher ata yadata veata shamata mi yityatzev lifne bene anak:
- 3)** veyadata hayom ki ADONAI elohekha hu-haover lefanekha esh okhla hu yashmidem vehu yakhniem lefanekha vehorashtam vahaavadtam maher kaasher diber ADONAI lakh:
- 4)** al-tomar bilvavekha bahadof ADONAI elohekha otam milefanekha lemor betzidkati heviani ADONAI lareshet et-haaretz hazot uvrishat hagoyim haele ADONAI morisham mipanekha:
- 5)** lo vetzidkatekha uvyosher levavekha ata va lareshet et-artzam ki berishat hagoyim haele ADONAI elohekha morisham mipanekha ulmaan hakim et-hadavar asher nishba ADONAI laavotekha leavraham leyitzchak ulyaakov:
- 6)** veyadata ki lo vetzidkatekha ADONAI elohekha noten lekha et-haaretz hatova hazot lerishta ki amkeshe-oref ata:
- 7)** zekhor al-tishkach et asher-hiktzafta et-ADONAI elohekha bamidbar lemin-hayom asher-yatzata meeretz mitzrayim ad-boakhem ad-hamakom haze mamrim heyitem im-ADONAI:
- 8)** uvchorev hiktzaftem et-ADONAI vayitanaf ADONAI bakhem lehashmid etkhem:
- 9)** baaloti hahara lakachat luchot haavanim luchot haberit asher-karat ADONAI imakhem vaeshev bahar arbaim yom vearbaim layla lechem lo akhalti umayim lo shatiti:
- 10)** vayiten ADONAI elai et-shene luchot haavanim ketuvim beetzba elohim vaalehem kekhol-hadevarim asher diber ADONAI imakhem bahar mitokh haesh beyom hakahal:

- 11)** vayihi miketz arbaim yom vearbaim layla natan ADONAI elai et-shene luchot haavanim luchot haberit:
- 12)** vayomer ADONAI elai kum red maher mize ki shichet amekha asher hotzeta mimitzrayim saru maher min-haderekh asher tzivitim asu lahem masekha:
- 13)** vayomer ADONAI elai lemor raiti et-haam haze vehine am-keshe-oref hu:
- 14)** heref mimeni veashmidem veemche et-shemam mitachat hashamayim veeese otkha legoi-atzum varav mimenu:
- 15)** vaefen vaered min-hahar vehahar boer baesh ushne luchot haberit al shete yadai:
- 16)** vaere vehine chatatem IADONAI elohekhem asitem lakhem egel masekha sartem maher min-haderekh asher-tziva ADONAI etkhem:
- 17)** vaetpos bishne haluchot vaashlikhem meal shete yadai vaashaberem leenekhem:
- 18)** vaetnapal lifne ADONAI karishona arbaim yom vearbaim layla lechem lo akhalti umayim lo shatiti al kol-chatatkhem asher chatatem laasot hara beene ADONAI lehakhiso:
- 19)** ki yagorti mipene haaf vehachema asher katzaf ADONAI alekhem lehashmid etkhem vayishma ADONAI elai gam bapaam hahiv:
- 20)** uvaharon hitanaf ADONAI meod lehashmido vaetpalel gam-bead aharon baet hahiv:
- 21)** veet-chatatkhem asher-asitem et-haegel lakachtu vaesrof oto baesh vaekot oto tachon hetev ad asher-dak leafar vaashlikh et-afaro el-hanachal hayored min-hahar:
- 22)** uvtavera uvmasa uvkivrot hataava maktzifim heyitem et-ADONAI:
- 23)** uvishloach ADONAI etkhem mikadesh barneya lemor alu urshu et-haaretz asher natati lakhem vatamru et-pi ADONAI elohekhem velo heemantem lo velo shematem bekolo:
- 24)** mamrim heyitem im-ADONAI miyom dati etkhem:
- 25)** vaetnapal lifne ADONAI et arbaim hayom veet-arbaim halayla asher hitnapalti ki-amar ADONAI lehashmid etkhem:
- 26)** vaetpalel el-ADONAI vaomar adonai ELOHIM al-taschhet amekha venachalatekha asher padita begadlekha asher-hotzeta mimitzrayim beyad chazaka:
- 27)** zekhor laavadekha leavraham leyitzchak ulyaakov al-tefen el-keshi haam haze veel-risho veel-chatato:
- 28)** pen-yomeru haaretz asher hotzetanu misham mibeli yekholet ADONAI lahaviam el-haaretz asher-diber lahem umisinato otam hotziam lahamitam bamidbar:
- 29)** vehem amekha venachalatekha asher hotzeta bekhochakha hagadol uvizroakha hanetuya: f

Deuteronomio 10

- 1)** baet hahiv amar ADONAI elai pesal-lekha shene-luchot avanim karishonim vaale elai hahara veasita lekha aron etz:
- 2)** veekhtov al-haluchot et-hadevarim asher hayu al-haluchot harishonim asher shibarta vesamtam baaron:
- 3)** vaaas aron atze shitim vaefsol shene-luchot avanim karishonim vaaal hahara ushne haluchot beyadi:
- 4)** vayikhtov al-haluchot kamikhtav harishon et aseret hadevarim asher diber ADONAI alekhem bahar mitokh haesh beyom hakahal vayitenem ADONAI elai:

- 5)** vaefen vaered min-hahar vaasim et-haluchot baaron asher asiti vayihyu sham kaasher tzivani ADONAI:
- 6)** uvne yisrael naseu mibeerot bene-yaakan mosera sham met aharon vayikaver sham vayikhahen elazar beno tachtav:
- 7)** misham naseu hagudgoda umin-hagudgoda yatevata eretz nachale mayim:
- 8)** baet hahiv hivdil ADONAI et-shevet halevi laset et-aron berit-ADONAI laamod lifne ADONAI lesharto ulvarekh bishmo ad hayom haze:
- 9)** al-ken lo-haya lelevi chelek venachala im-echav ADONAI hu nachalato kaasher diber ADONAI elohekha lo:
- 10)** veanokhi amadti vahar kayamim harishonim arbaim yom vearbaim layla vayishma ADONAI elai gam bapaam hahiv lo-ava ADONAI hashechitekha:
- 11)** vayomer ADONAI elai kum lekh lemasa lifne haam veyavou veyirshu et-haaretz asher-nishbati laavotam latet lahem: f
- 12)** veata yisrael ma ADONAI elohekha shoel meimakh ki im-leyira et-ADONAI elohekha lalekhet bekhoh-derakhav ulahava oto velaavod et-ADONAI elohekha bekhoh-levavekha uvkhol-nafshekha:
- 13)** lishmor et-mitzvot ADONAI veet-chukotav asher anokhi metzavkha hayom letov lakh:
- 14)** hen IADONAI elohekha hashamayim ushme hashamayim haaretz vekhol-asher-ba:
- 15)** rak baavotekha chashak ADONAI leahava otam vayivchar bezaram acharehem bakhem mikol-haamim kayom haze:
- 16)** umaltem et arlat levavkhem vearpekhem lo takshu od:
- 17)** ki ADONAI elohekhem hu elohe haelohim vaadone haadonim hael hagadol hagibor vehanora asher lo-yisa fanim velo yikach shochad:
- 18)** ose mishpat yatom vealmana veohav ger latet lo lechem vesimla:
- 19)** vaahavtem et-hager ki-gerim heyitem beeretz mitzrayim:
- 20)** et-ADONAI elohekha tira oto taavod uvo tidbak uvishmo tishaveya:
- 21)** hu tehilatekha vehu elohekha asher-asa itekha et-hagedolot veet-hanoraot haele asher rau enekha:
- 22)** beshivim nefesh yaredu avotekha mitzrayma veata samekha ADONAI elohekha kekhokheve hashamayim larov:

Deuteronomio 11

- 1)** veahavta et ADONAI elohekha veshamarta mishmarto vechukotav umishpatav umitzvotav kol-hayamim:
- 2)** vidatem hayom ki lo et-benekhem asher lo-yadeu vaasher lo-rau et-musar ADONAI elohekhem et-gadlo et-yado hachazaka uzroo hanetuya:
- 3)** veet-ototav veet-maasav asher asa betokh mitzrayim lefaro melekh-mitzrayim ulkhol-artzo:
- 4)** vaasher asa lechel mitzrayim lesusav ulrikhbo asher hetzif et-me yam-suf al-penehem beradefam acharekhem vayiabedem ADONAI ad hayom haze:
- 5)** vaasher asa lakhem bamidbar ad-boakhem ad-hamakom haze:
- 6)** vaasher asa ledatan velaaviram bene eliyav ben-reuven asher patzeta haaretz et-piha vativlaem veet-batehem veet-oholehem veet kol-hayekum asher beraglehem bekerev kol-yisrael:

- 7)** ki enekhem haroot et-kol-maase ADONAI hagadol asher asa:
- 8)** ushmartem et-kol-hamitzva asher anokhi metzavkha hayom lemaan techezku uvatem virishtem et-haaretz asher atem ovrin shama lerishta:
- 9)** ulmaan taarikhu yamim al-haadama asher nishba ADONAI laavotekhem latet lahem ulzaram erez zavav chalay udvash: s
- 10)** ki haaretz asher ata va-shama lerishta lo kheeret mitzrayim hiv asher yetzatem misham asher tizra et-zarakha vehishkita veraglekha kegan hayarak:
- 11)** vhaaretz asher atem ovrin shama lerishta erez harim uvkaot limtar hashamayim tishte-mayim:
- 12)** erez asher-ADONAI elohekha doresh ota tamid ene ADONAI elohekha ba mereshit hashana vead acharit shana: s
- 13)** vehaya im-shamoa tishmeu el-mitzvotai asher anokhi metzave etkhem hayom leahava et-ADONAI elohekhem ulavdo bekhoh-levavkhem uvkhol-nafshekhem:
- 14)** venatati metar-artzekhem beito yore umalkosh veasafta deganekha vetiroshkha veyitzharekha:
- 15)** venatati esev besadekha livhemtekha veakhalta vesavaeta:
- 16)** hishameru lakhem pen yifte levavkhem vesartem vaavadtem elohim acherim vehishtachavitem lahem:
- 17)** vechara af-ADONAI bakhem veatzar et-hashamayim velo-yihye matar vhaadama lo titen et-yevala vaavadtem mehera meal haaretz hatova asher ADONAI noten lakhem:
- 18)** vesartem et-devarai ele al-levavkhem veal-nafshekhem ukshartem otam leot al-yedkhem vehayu letotafot ben enekhem:
- 19)** velimadtem otam et-benekhem ledaber bam beshivtekha bevetekha uvlekhtekha vaderekh uvshokhbekha uvkumekha:
- 20)** ukhtavtam al-mezuzot betekha uvisharekha:
- 21)** lemaan yirbu yemekhem vime venekhem al haadama asher nishba ADONAI laavotekhem latet lahem kime hashamayim al-haaretz: s
- 22)** ki im-shamor tishmerun et-kol-hamitzva hazot asher anokhi metzave etkhem laasota leahava et-ADONAI elohekhem lalekhet bekhoh-derakhav uldaveka-vo:
- 23)** vehorish ADONAI et-kol-hagoyim haele milifnekhem virishtem goyim gedolim vaatzumim mikem:
- 24)** kol-hamakom asher tidrokh kaf-raglekhem bo lakhem yihye min-hamidbar vehalevanon min-hanahar nehar-perat vead hayam haacharon yihye gevulkhem:
- 25)** lo-yityatzev ish bifnekhem pachdekhem umoraakhem yiten ADONAI elohekhem al-pene khol-haaretz asher tidrekhu-va kaasher diber lakhem: s
- 26)** ree anokhi noten lifnekhem hayom berakha uklala:
- 27)** et-haberakha asher tishmeu el-mitzvot ADONAI elohekhem asher anokhi metzave etkhem hayom:
- 28)** vehakelala im-lo tishmeu el-mitzvot ADONAI elohekhem vesartem min-haderekh asher anokhi metzave etkhem hayom lalekhet achare elohim acherim asher lo-yedatem: s
- 29)** vehaya ki yeviakha ADONAI elohekha el-haaretz asher-ata va-shama lerishta venatata et-haberakha al-har gerizim veet-hakelala al-har eval:

30) halo-hema beever hayarden achare derekh mevo hashemesh beeretz hakenaani hayoshev baarava mul hagilgal etzel elone more:

31) ki atem ovrin et-hayarden lavo lareshet et-haaretz asher-ADONAI elohekhem noten lakhem virishtem ota vishavtem-ba:

32) ushmartem laasot et kol-hachukim veet-hamishpatim asher anokhi noten lifnekhem hayom:

Deuteronomio 12

1) ele hachukim vehamishpatim asher tishmerun laasot baaretz asher natan ADONAI elohe avotekha lekha lerishta kol-hayamim asher-atem chayim al-haadama:

2) abed teabedun et-kol-hamekomot asher avedu-sham hagoyim asher atem yorshim otam et-elohehem al-heharim haramim veal-hagevaot vetachat kol-etz raanan:

3) venitatztem et-mizbechotam veshibartem et-matzevotam vaasherehem tisrefun baesh ufsile elohehem tegadeun veibadtem et-shemam min-hamakom hahu:

4) lo-taasun ken IADONAI elohekhem:

5) ki im-el-hamakom asher-yivchar ADONAI elohekhem mikol-shivtekhem lasum et-shemo sham leshikhno tidreshu uvata shama:

6) vahavetem shama olotekhem vezivchekhem veet maserotekhem veet terumat yedkhem venidrekhem venidvotekhem uvkhorot bekarkhem vetzonkhem:

7) vaakhaltem-sham lifne ADONAI elohekhem usmactem bekhhol mishlach yedkhem atem uvatekhem asher berakhekha ADONAI elohekha:

8) lo taasun kekhhol asher anachnu osim po hayom ish kol-hayashar beenav:

9) ki lo-batem ad-ata el-hamenucha veel-hanachala asher-ADONAI elohekha noten lakh:

10) vaavartem et-hayarden vishavtem baaretz asher-ADONAI elohekhem manchil etkhem veheniyach lakhem mikol-oyvekhem misaviv vishavtem-betach:

11) vehaya hamakom asher-yivchar ADONAI elohekhem bo leshaken shemo sham shama taviu et kol-asher anokhi metzave etkhem olotekhem vezivchekhem maserotekhem utrumat yedkhem vekhol mivchar nidrekhem asher tideru IADONAI:

12) usmactem lifne ADONAI elohekhem atem uvnekhem uvnotekhem veavdekhem veamhotekhem vehalevi asher beshaarekhem ki en lo chelek venachala itekhem:

13) hishamer lekha pen-taale olotekha bekhhol-makom asher tire:

14) ki im-bamakom asher-yivchar ADONAI beachad shevatekha sham taale olotekha vesham taase kol asher anokhi metzaveka:

15) rak bekhhol-avat nafshekha tizbach veakhalta vasar kevirkat ADONAI elohekha asher natan-lekha bekhhol-shearekha hatame vehatahor yokhlenu katzevi vekhaayal:

16) rak hadam lo tokhelu al-haaretz tishpekhenu kamayim:

17) lo-tukhal leekhol bisharekha masar deganekha vetiroshkha veyitzharekha uvkhorot bekarekha vetzonekha vekhol-nedarekha asher tidor venidvotekha utrumat yadekha:

18) ki im-lifne ADONAI elohekha tokhlenu bamakom asher yivchar ADONAI elohekha bo ata uvinkha uvitekha veavdekha vaamatekha vehalevi asher bisharekha vesamachta lifne ADONAI elohekha bekhhol mishlach yadekha:

19) hishamer lekha pen-taazov et-halevi kol-yamekha al-admatekha: s

- 20)** ki-yarchiv ADONAI elohekha et-gevulkha kaasher diber-lakh veamarta okhla vasar ki-teave nafshekha leekhol basar bekhoh-avat nafshekha tokhal basar:
- 21)** ki-yirchak mimekha hamakom asher yivchar ADONAI elohekha lasum shemo sham vezavachta mibekarekha umitzonkha asher natan ADONAI lekha kaasher tzivitikha veakhalta bisharekha bekhoh avat nafshekha:
- 22)** akh kaasher yeakhel et-hatzevi veet-haayal ken tokhlenu hatame vehatahor yachdav yokhlenu:
- 23)** rak chazak levilti akhol hadam ki hadam hu hanafesh velo-tokhal hanefesh im-habasar:
- 24)** lo tokhlenu al-haaretz tishpekhenu kamayim:
- 25)** lo tokhlenu lemaan yitav lekha ulvanekha acharekha ki-taase hayashar beene ADONAI:
- 26)** rak kadashekha asher-yihyu lekha undarekha tisa uvata el-hamakom asher-yivchar ADONAI:
- 27)** veasita olotekha habasar vehadam al-mizbach ADONAI elohekha vedam-zevachekha yishafekh al-mizbach ADONAI elohekha vehabasar tokhel:
- 28)** shemor veshamata et kol-hadevarim haele asher anokhi metzaveka lemaan yitav lekha ulvanekha acharekha ad-olam ki taase hatov vehayashar beene ADONAI elohekha: s
- 29)** ki-yakhrit ADONAI elohekha et-hagoyim asher ata va-shama lareshet otam mipanekha veyarashta otam veyashavta beartzam:
- 30)** hishamer lekha pen-tinakesh acharehem achare hishamedam mipanekha ufen-tidrosh lelohehem lemor ekha yaavdu hagoyim haele et-elohehem veese-ken gam-ani:
- 31)** lo-taase khen IADONAI elohekha ki kol-toavat ADONAI asher sane asu lelohehem ki gam et-benehem veet-benotehem yisrefu vaesh lelohehem:
- 32)** - - -

Deuteronomio 13

- 1)** et kol-hadavar asher anokhi metzave etkhem oto tishmeru laasot lo-tosef alav velo tigma mimenu: f
- 2)** ki-yakum bekirbekha navi o cholem chalom venatan elekha ot o mofet:
- 3)** uva haot vehamofet asher-diber elekha lemor nelkha achare elohim acherim asher lo-yedatam venaavdem:
- 4)** lo tishma el-divre hanavi hahu o el-cholem hachalom hahu ki menase ADONAI elohekhem etkhem ladaat hayishkhem ohavim et-ADONAI elohekhem bekhoh-levavkhem uvkhol-nafshekhem:
- 5)** achare ADONAI elohekhem telekhu veoto tirau veet-mitzvotav tishmoru uvkolo tishmau veoto taavodu uvo tidbakun:
- 6)** vehanavi hahu o cholem hachalom hahu yumat ki diber-sara al-ADONAI elohekhem hamotzi etkhem meeretz mitzrayim vehapodkha mibet avadim lehadichakha min-haderekh asher tzivkha ADONAI elohekha lalekhet ba uviarta hara mikirbekha:
- 7)** ki yesitkha achikha ven-imekha o-vinkha o-vitekha o eshet chekekha o reakha asher kenafshekha baseter lemor nelkha venaavda elohim acherim asher lo yadata ata vaavotekha:
- 8)** meelohe haamim asher sevivotekhem hakerovim elekha o harchokim mimeka miktze haaretz vead-ketze haaretz:
- 9)** lo-tove lo velo tishma elav velo-tachos enkha alav velo-tachmol velo-tekhase alav:
- 10)** ki harog tahargenu yadekha tihye-bo varishona lahamito veyad kol-haam baacharona:

- 11)** uskalto vaavanim vamet ki vikesh lehadichakha meal ADONAI elohekha hamotziakha meeretz mitzrayim mibet avadim:
- 12)** vekhol-yisrael yishmeu veyiraun velo-yosifu laasot kadavar hara haze bekirbekha: s
- 13)** ki-tishma beachat arekha asher ADONAI elohekha noten lekha lashevet sham lemor:
- 14)** yatzeu anashim bene-veliyaal mikirbekha vayadichu et-yoshve iram lemor nelkha venaavda elohim acherim asher lo-yedatem:
- 15)** vedarashta vechakarta veshaalta hetev vehine emet nakhon hadavar neesta hatoeva hazot bekirbekha:
- 16)** hake take et-yoshve hair hahu (hahi) lefi-charev hacharem ota veet-kol-asher-ba veet-behemta lefi-charev:
- 17)** veet-kol-shelala tikbotz el-tokh rechova vesarafta vaesh et-hair veet-kol-shelala kalil IADONAI elohekha vehayeta tel olam lo tibane od:
- 18)** velo-yidbak beyadekha meuma min-hacherem lemaan yashuv ADONAI mecharon apo venatan-lekha rachamim verichamkha vehirbekha kaasher nishba laavotekha:

Deuteronomio 14

- 1)** banim atem IADONAI elohekhem lo titgodedu velo-tasimu karecha ben enekhem lamet:
- 2)** ki am kadosh ata IADONAI elohekha uvkha bachar ADONAI lihyot lo leam segula mikol haamim asher al-pene haadama: s
- 3)** lo tokhal kol-toeva:
- 4)** zot habehema asher tokhelu shor se khesavim vese izim:
- 5)** ayal utzvi veyachmur veako vedishon uto vazamer:
- 6)** vekhol-behema mafreset parsu veshosaat shesa shete ferasot maalat gera babehema ota tokhelu:
- 7)** akh et-ze lo tokhelu mimaale hagera umimafrese haparsa hashesua et-hagamal veet-haarnevet veet-hashafan ki-maale gera hema ufarsa lo hifrisu temeim hem lakhem:
- 8)** veet-hachazir ki-mafris parsu hu velo gera tame hu lakhem mibesaram lo tokhelu unvlatam lo tigau: s
- 9)** et-ze tokhelu mikol asher bamayim kol asher-lo senapir vekakeset tokhelu:
- 10)** vekhol asher en-lo senapir vekakeset lo tokhelu tame hu lakhem: s
- 11)** kol-tzipor tehora tokhelu:
- 12)** veze asher lo-tokhelu mehem hanesher vehaperes vahaazniya:
- 13)** veharaa veet-haaya vehadaya lemina:
- 14)** veet kol-orev lemino:
- 15)** veet bat hayaana veet-hatachmas veet-hashachaf veet-hanetz leminehu:
- 16)** et-hakos veet-hayanshuf vehatinshamet:
- 17)** vehakaat veet-harachama veet-hashalakh:
- 18)** vehachasida vahaanafa lemina vehadukhifat vahaatalef:
- 19)** vekhol sheretz haof tame hu lakhem lo yeakhelu:
- 20)** kol-of tahor tokhelu:

- 21)** lo tokhelu khol-nevela lager asher-bisharekha titenena vaakhala o makhor lenakhri ki am kadosh ata IADONAI elohekha lo-tevashel gedi bachalev imo: f
- 22)** aser teaser et kol-tevuat zarekha hayotze hasade shana shana:
- 23)** veakhalta lifne ADONAI elohekha bamakom asher-yivchar leshaken shemo sham masar deganekha tiroshkha veyitzharekha uvkhorot bekarekha vetzonekha lemaan tilmad leyira et-ADONAI elohekha kol-hayamim:
- 24)** vekhi-yirbe mimekha haderekh ki lo tukhal seeto ki-yirchak mimekha hamakom asher yivchar ADONAI elohekha lasum shemo sham ki yevarekhkha ADONAI elohekha:
- 25)** venatata bakasef vetzarta hakesef beyadekha vehalakhta el-hamakom asher yivchar ADONAI elohekha bo:
- 26)** venatata hakesef bekhoh asher-teave nafshekha babakar uvatzon uvayayin uvashekhah uvkhol asher tishalekha nafshekha veakhalta sham lifne ADONAI elohekha vesamachta ata uvetekha:
- 27)** vehalevi asher-bisharekha lo taazvenu ki en lo chelek venachala imakh: s
- 28)** miktze shalosh shanim totzi et-kol-masar tevuattekha bashana hahiv vehinachta bisharekha:
- 29)** uva halevi ki en-lo chelek venachala imakh vehager vehayatom vemaalmana asher bisharekha veakhelu vesaveu lemaan yevarekhkha ADONAI elohekha bekhoh-maase yadekha asher taase: s

Deuteronomio 15

- 1)** miketz sheva-shanim taase shemita:
- 2)** veze devar hashemita shamot kol-baal mashe yado asher yashe bereehu lo-yigos et-reehu veet-achiv ki-kara shemita IADONAI:
- 3)** et-hanakhri tigos vaasher yihye lekha et-achikha tashmet yadekha:
- 4)** efes ki lo yihye-bekha evyon ki-varekh yevarekhkha ADONAI baaretz asher ADONAI elohekha noten-lekha nachala lerishta:
- 5)** rak im-shamoa tishma bekol ADONAI elohekha lishmor laasot et-kol-hamitzva hazot asher anokhi metzavkha hayom:
- 6)** ki-ADONAI elohekha berakhekha kaasher diber-lakh vahaavatta goyim rabim veata lo taavot umashalta begoyim rabim uvkha lo yimsholu: s
- 7)** ki-yihye vekha evyon meachad achekha beachad shearekha beartzekha asher-ADONAI elohekha noten lakh lo teametz et-levavekha velo tikpotz et-yadekha meachikha haevyon:
- 8)** ki-fatoach tiftach et-yadekha lo vahaavet taavitenu de machsoro asher yechsar lo:
- 9)** hishamer lekha pen-yihye davar im-levavekha veliyaal lemor kareva shenat-hasheva shenat hashemita veraa enkha beachikha haevyon velo titen lo vekara alekha el-ADONAI vehaya vekha chet:
- 10)** naton titen lo velo-yera levavekha betitekha lo ki biglal hadavar haze yevarekhkha ADONAI elohekha bekhoh-maasekha uvkhol mishlach yadekha:
- 11)** ki lo-yechdal evyon mikerev haaretz al-ken anokhi metzavkha lemor patoach tiftach et-yadekha leachikha laaniyekha ulevyonkha beartzekha: s
- 12)** ki-yimakher lekha achikha haivri o haivriya vaavadekha shesh shanim uvashana hasheviit teshalechenu chafshi meimakh:
- 13)** vekhi-teshalechenu chafshi meimakh lo teshalechenu rekam:

- 14)** haanek taanik lo mitzonkha umigarnekha umiyikvekha asher berakhekha ADONAI elohekha titen-lo:
- 15)** vezakharta ki eved hayita beeretz mitzrayim vayifdekha ADONAI elohekha al-ken anokhi metzavkha et-hadavar haze hayom:
- 16)** vehaya ki-yomar elekha lo etze meimakh ki ahevka veet-betekha ki-tov lo imakh:
- 17)** velakachta et-hamartzeya venatata veazno uvadelet vehaya lekha eved olam veaf laamatekha taase-ken:
- 18)** lo-yikshe veenekha beshalechakha oto chafshi meimakh ki mishne sekhar sakhir avadekha shesh shanim uverakhekha ADONAI elohekha bekol asher taase: f
- 19)** kol-habekhor asher yivaled bivkarekha uvtzonkha hazakhar takdish IADONAI elohekha lo taavod bivkhor shorekha velo tagoz bechor tzonekha:
- 20)** lifne ADONAI elohekha tokhalenu shana veshana bamakom asher-yivchar ADONAI ata uvetekha:
- 21)** vekhi-yihye vo mum piseyach o iver kol mum ra lo tizbachenu IADONAI elohekha:
- 22)** bisharekha tokhalenu hatame vehatahor yachdav katzevi vekhaayal:
- 23)** rak et-damo lo tokhel al-haaretz tishpekhenu kamayim: f

Deuteronomio 16

- 1)** shamor et-chodesh haaviv veasita pesach IADONAI elohekha ki bechodesh haaviv hotziakha ADONAI elohekha mimitzrayim layla:
- 2)** vezavachta pesach IADONAI elohekha tzon uvakar bamakom asher-yivchar ADONAI leshaken shemo sham:
- 3)** lo-tokhal alav chametz shivat yamim tokhal-alav matzot lechem oni ki vechipazon yatzata meeretz mitzrayim lemaan tizkor et-yom tzetkha meeretz mitzrayim kol yeme chayekha:
- 4)** velo-yerae lekha seor bekol-gevulkha shivat yamim velo-yalin min-habasar asher tizbach baarev bayom harishon laboker:
- 5)** lo tukhal lizboach et-hapasach beachad shearekha asher-ADONAI elohekha noten lakh:
- 6)** ki im-el-hamakom asher-yivchar ADONAI elohekha leshaken shemo sham tizbach et-hapasach baarev kevo hashemesh moed tzetkha mimitzrayim:
- 7)** uvishalta veakhalta bamakom asher yivchar ADONAI elohekha bo ufanita vaboker vehalakhta leohalekha:
- 8)** sheshet yamim tokhal matzot uvayom hashevii atzeret IADONAI elohekha lo taase melakha: s
- 9)** shiva shavuot tispar-lakh mehachel chermesh bakama tachel lispor shiva shavuot:
- 10)** veasita chag shavuot IADONAI elohekha misat nidvat yadekha asher titen kaasher yevarekhkha ADONAI elohekha:
- 11)** vesamachta lifne ADONAI elohekha ata uvinkha uvitekha veavdekha vaamatekha vehalevi asher bisharekha vehager vehayatom vemaalmana asher bekirbekha bamakom asher yivchar ADONAI elohekha leshaken shemo sham:
- 12)** vezakharta ki-eved hayita bemitzrayim veshamarta veasita et-hachukim haele: f
- 13)** chag hasukot taase lekha shivat yamim beaspekha migarnekhah umiyikvekha:
- 14)** vesamachta bechagekha ata uvinkha uvitekha veavdekha vaamatekha vehalevi vehager vehayatom vemaalmana asher bisharekha:

- 15)** shivat yamim tachog IADONAI elohekha bamakom asher-yivchar ADONAI ki yevarekhkha ADONAI elohekha bekhohol tevuatekha uvkhol maase yadekha vehayita akh sameyach:
- 16)** shalosh peamim bashana yerae khol-zekhukha et-pene ADONAI elohekha bamakom asher yivchar bechag hamatzot uvchag hashavuot uvchag hasukot velo yerae et-pene ADONAI rekam:
- 17)** ish kematenat yado kevirkat ADONAI elohekha asher natan-lakh: s
- 18)** shoftim veshotrim titen-lekha bekhohol-shearekha asher ADONAI elohekha noten lekha lishvatekha veshafetu et-haam mishpat-tzedek:
- 19)** lo-tate mishpat lo takir panim velo-tikach shochad ki hashochad yeaver ene chakhamim visalef divre tzadikim:
- 20)** tzedek tzedek tirdof lemaan tichye veyarashta et-haaretz asher-ADONAI elohekha noten lakh: s
- 21)** lo-tita lekha ashera kol-etz etzel mizbach ADONAI elohekha asher taase-lakh: s
- 22)** velo-takim lekha matzeva asher sane ADONAI elohekha: s

Deuteronomio 17

- 1)** lo-tizbach IADONAI elohekha shor vase asher yihye vo mum kol davar ra ki toavat ADONAI elohekha hu: s
- 2)** ki-yimatze vekirbekha beachad shearekha asher-ADONAI elohekha noten lakh ish o-isha asher yaase et-hara beene ADONAI-elohekha laavor berito:
- 3)** vayelexh vayaavod elohim acherim vayishtachu lahem velashemesh o layareyach o lekhol-tzeva hashamayim asher lo-tziviti:
- 4)** vehugad-lekha veshamaeta vedarashta hetev vehine emet nakhon hadavar neesta hatoeva hazot beyisrael:
- 5)** vehotzeta et-haish hahu o et-haisha hahiv asher asu et-hadavar hara haze el-shearekha et-haish o et-haisha uskaltam baavanim vametzu:
- 6)** al-pi shenayim edim o shelosha edim yumat hamet lo yumat al-pi ed echad:
- 7)** yad haedim tihye-bo varishona lahamito veyad kol-haam baacharona uviarta hara mikirbekha: f
- 8)** ki yipale mimekha davar lamishpat ben-dam ledam ben-din ledin uven nega lanega divre rivot bisharekha vekamta vealita el-hamakom asher yivchar ADONAI elohekha bo:
- 9)** uvata el-hakohanim haleviyim veel-hashofet asher yihye bayamim hahem vedarashta vehigidu lekha et devar hamishpat:
- 10)** veasita al-pi hadavar asher yagidu lekha min-hamakom hahu asher yivchar ADONAI veshamarta laasot kekhol asher yorukha:
- 11)** al-pi hatora asher yorukha veal-hamishpat asher-yomeru lekha taase lo tasur min-hadavar asher-yagidu lekha yamin usmol:
- 12)** vehaish asher-yaase vezadon levilti shemoa el-hakohen haomed lesharet sham et-ADONAI elohekha o el-hashofet umet haish hahu uviarta hara miyisrael:
- 13)** vekhol-haam yishmeu veyirau velo yezidun od: s
- 14)** ki-tavo el-haaretz asher ADONAI elohekha noten lakh virishta veyashavta ba veamarta asima alai melekh kekhol-hagoyim asher sevivotai:
- 15)** som tasim alekha melekh asher yivchar ADONAI elohekha bo mikerev achekha tasim alekha melekh lo tukhal latet alekha ish nakhri asher lo-achikha hu:

- 16)** rak lo-yarbe-lo susim velo-yashiv et-haam mitzrayma lemaan harebot sus vADONAI amar lakhem lo tosifun lashuv baderekh haze od:
- 17)** velo yarbe-lo nashim velo yasur levavo vekhesef vezahav lo yarbe-lv meod:
- 18)** vehaya kheshivto al kise mamlakhto vekhatav lo et-mishne hatora hazot al-sefer milifne hakohanim haleviyim:
- 19)** vehayeta imo vekara vo kol-yeme chayav lemaan yilmad leyira et-ADONAI elohav lishmor et-kol-divre hatora hazot veet-hachukim haele laasotam:
- 20)** levilti rum-levavo meechar ulvilti sur min-hamitzva yamin usmovl lemaan yaarikh yamim al-mamlakhto hu uvanav bekerev yisrael: s

Deuteronomio 18

- 1)** lo-yihye lakohanim haleviyim kol-shevet levi chelek venachala im-yisrael ishe ADONAI venachalato yokhelun:
- 2)** venachala lo-yihye-lo bekerev echav ADONAI hu nachalato kaasher diber-lo: s
- 3)** veze yihye mishpat hakohanim meet haam meet zovche hazevach im-shor im-se venatan lakohen hazeroa vehalechayyim vehakeva:
- 4)** reshit deganekha tiroshkha veyitzharekha vereshit gez tzonkha titen-lo:
- 5)** ki vo bachar ADONAI elohekha mikol-shevatekha laamod lesharet beshem-ADONAI hu uvanav kol-hayamim: s
- 6)** vekhi-yavo halevi meachad shearekha mikol-yisrael asher-hu gar sham uva bekhohol-avat nafsho el-hamakom asher-yivchar ADONAI:
- 7)** vesheret beshem ADONAI elohav kekhohol-echav haleviyim haomdim sham lifne ADONAI:
- 8)** chelek kechelek yokhelu levad mimkarav al-haavot: s
- 9)** ki ata ba el-haaretz asher-ADONAI elohekha noten lakh lo-tilmad laasot ketoavot hagoyim hahem:
- 10)** lo-yimatze vekha maavir beno-uvito baesh kosem kesamim meonen umnachesh umkhashef:
- 11)** vechover chaver veshoel ov veyideoni vedoresh el-hametim:
- 12)** ki-toavat ADONAI kol-ose ele uviglal hatoevot haele ADONAI elohekha morish otam mipanekha:
- 13)** tamim tihye im ADONAI elohekha: s
- 14)** ki hagoyim haele asher ata yoresh otam el-meonenim veel-kosmim yishmau veata lo khen natan lekha ADONAI elohekha:
- 15)** navi mikirbekha meachekha kamoni yakim lekha ADONAI elohekha elav tishmaun:
- 16)** kekhohol asher-shaalta meim ADONAI elohekha bechorev beyom hakahal lemor lo osef lishmoa et-kol ADONAI elohai veet-haesh hagedola hazot lo-ere od velo amut:
- 17)** vayomer ADONAI elai hetivu asher diberu:
- 18)** navi akim lahem mikerev achehem kamokha venatati devarai befiv vediber alehem et kol-asher atzavenu:
- 19)** vehaya haish asher lo-yishma el-devarai asher yedaber bishmi anokhi edrosh meimo:
- 20)** akh hanavi asher yazid ledaber davar bishmi et asher lo-tzivitiv ledaber vaasher yedaber beshem elohim acherim umet hanavi hahu:
- 21)** vekhi tomar bilvavekha ekha neda et-hadavar asher lo-dibero ADONAI:

22) asher yedaber hanavi beshem ADONAI velo-yihye hadavar velo yavo hu hadavar asher lo-dibero ADONAI bezadon dibero hanavi lo tagur mimenu: s

Deuteronomio 19

1) ki-yakhrit ADONAI elohekha et-hagoyim asher ADONAI elohekha noten lekha et-artzam virishtam veyashavta vearehem uvevatehem:

2) shalosh arim tavidil lakh betokh artzekha asher ADONAI elohekha noten lekha lerishta:

3) takhin lekha haderekh veshilashta et-gevul artzekha asher yanchilkha ADONAI elohekha vehaya lanus shama kol-rotzeyach:

4) veze devar harotzeyach asher-yanus shama vachai asher yake et-reehu bivli-daat vehu lo-sone lo mitemol shilshom:

5) vaasher yavo et-reehu vayaan lachtov etzim venidecha yado vagarzen likhrot haetz venashal habarzel min-haetz umatza et-reehu vamet hu yanus el-achat hearim-haele vachai:

6) pen-yirdof goel hadam achare harotzeyach ki-yecham levavo vehisigo ki-yirbe haderekh vehikahu nafesh velo en mishpat-mavet ki lo sone hu lo mitemol shilshom:

7) al-ken anokhi metzvakh lemor shalosh arim tavidil lakh: s

8) veim-yarchiv ADONAI elohekha et-gevulkha kaasher nishba laavotekha venatan lekha et-kol-haaretz asher diber latet laavotekha:

9) ki-tishmor et-kol-hamitzva hazot laasota asher anokhi metzvakh hayom leahava et-ADONAI elohekha velalekhet bidrakhav kol-hayamim veyasafta lekha od shalosh arim al hashalosh haele:

10) velo yishafekh dam naki bekerev artzekha asher ADONAI elohekha noten lekha nachala vehaya alekha damim: s

11) vekhi-yihye ish sone lereehu vearov lo vekam alav vehikahu nefesh vamet venas el-achat hearim hael:

12) veshalechu zikne iro velakechu oto misham venatenu oto beyad goel hadam vamet:

13) lo-tachos enkha alav uviarta dam-hanaki miyisrael vetov lakh: s

14) lo tasig gevul reakha asher gavelu rishonim benachalatekha asher tinchal baaretz asher ADONAI elohekha noten lekha lerishta: s

15) lo-yakum ed echad beish lekhol-avon ulkhol-chatat bekol-chet asher yecheta al-pi shene edim o al-pi shelasha-edim yakum davar:

16) ki-yakum ed-chamas beish laanot bo sara:

17) veamedu shene-haanashim asher-lahem hariv lifne ADONAI lifne hakohanim vehashoftim asher yihyu bayamim hahem:

18) vedareshu hashoftim hetev vehine ed-sheker haed sheker ana veachiv:

19) vaasitem lo kaasher zamam laasot leachiv uviarta hara mikirbekha:

20) vehanisharim yishmeu veyirau velo-yosifu laasot od kadavar hara haze bekirbekha:

21) velo tachos enekha nefesh benefesh ayin beayin shen beshen yad beyad regel beragel: s

Deuteronomio 20

- 1)** ki-tetze lamilchama al-oyvekha veraita sus varekhev am rav mimekha lo tira mehem ki-ADONAI elohekha imakh hamaalkha meeretz mitzrayim:
- 2)** vehaya kekaravkhem el-hamilchama venigash hakohen vediber el-haam:
- 3)** veamar alehem shema yisrael atem kerevim hayom lamilchama al-oyvekhem al-yerakh levavkhem al-tiru veal-tachpezu veal-taartzu mipenehem:
- 4)** ki ADONAI elohekhem haholekh imakhem lehilachem lakhem im-oyvekhem lehoshia etkhem:
- 5)** vediberu hashotrim el-haam lemor mi-haish asher bana vayit-chadash velo chanakho yelexh veyashov leveto pen-yamut bamilchama veish acher yachnekhenu:
- 6)** umi-haish asher-nata kerem velo chilelo yelexh veyashov leveto pen-yamut bamilchama veish acher yechalelenu:
- 7)** umi-haish asher-eras isha velo lekacha yelexh veyashov leveto pen-yamut bamilchama veish acher yikachena:
- 8)** veyasefu hashotrim ledaber el-haam veameru mi-haish hayare verakh halevav yelexh veyashov leveto velo yimas et-levav echav kilvavo:
- 9)** vehaya kekhalot hashotrim ledaber el-haam ufakedu sare tzevaot berosh haam: s
- 10)** ki-tikrav el-ir lehilachem aleha vekarata eleha leshalom:
- 11)** vehaya im-shalom taankha ufatecha lakh vehaya kol-haam hanimtza-va yihyu lekha lamas vaavadukha:
- 12)** veim-lo tashlim imakh veaseta imekha milchama vetzarta aleha:
- 13)** untana ADONAI elohekha beyadekha vehikita et-kol-zekhura lefi-charev:
- 14)** rak hanashim vehataf vehabehema vekhol asher yihye vair kol-shelala tavoz lakh veakhalta et-shelal oyvekha asher natan ADONAI elohekha lakh:
- 15)** ken taase lekhol-hearim harchokot mimekha meod asher lo-meare hagoyim-haele hena:
- 16)** rak meare haamim haele asher ADONAI elohekha noten lekha nachala lo techaye kol-neshama:
- 17)** ki-hacharem tacharimem hachiti vехаemori hakenaani vehaperizi hachivi vehayvusi kaasher tzivkha ADONAI elohekha:
- 18)** lemaan asher lo-yelamedu etkhem laasot kekhol toavotam asher asu lelohehem vachatatem IADONAI elohekhem: s
- 19)** ki-tatzur el-ir yamim rabim lehilachem aleha letafesa lo-taschhit et-etza linoach alav garzen ki mimenu tokhel veoto lo tikhrot ki haadam etz hasade lavo mipanekha bamatzor:
- 20)** rak etz asher-teda ki-lo-etz maakhal hu oto taschhit vekharata uvanita matzor al-hair asher-hiv osa imekha milchama ad ridta: f

Deuteronomio 21

- 1)** ki-yimatze chalal baadama asher ADONAI elohekha noten lekha lerishta nofel basade lo noda mi hikahu:
- 2)** veyatzeu zekenekha veshoftekha umadedu el-hearim asher sevivot hechalal:
- 3)** vehaya hair hakerova el-hechalal velakechu zikne hair hahiv eglat bakar asher lo-ubad ba asher lo-mashekha beol:
- 4)** vehoridu zikne hair hahiv et-haegla el-nachal etan asher lo-yeaved bo velo yizareya vearefu-sham et-haegla banachal:

- 5)** venigesu hakohanim bene levi ki vam bachar ADONAI elohekha lesharto ulvarekh beshem ADONAI veal-pihem yihye kol-riv vekhol-naga:
- 6)** vekhol zikne hair hahiv hakerovim el-hechalal yirchatzu et-yedehem al-haegla haarufa vanachal:
- 7)** veanu veameru yadenu lo shafekha (shafekhu) et-hadam haze veenenu lo rau:
- 8)** kaper leamekha yisrael asher-padita ADONAI veal-titen dam naki bekerev amekha yisrael venikaper lahem hadam:
- 9)** veata tevaer hadam hanaki mikirbekha ki-taase hayashar beene ADONAI: s
- 10)** ki-tetze lamilchama al-oyvekha untano ADONAI elohekha beyadekha veshavita shivyo:
- 11)** veraita bashivya eshet yefat-toar vechashakta va velakachta lekha leisha:
- 12)** vahaveta el-tokh betekha vegilecha et-rosha veaseta et-tziparneha:
- 13)** vehesira et-simlat shivya mealeha veyasheva bevetekha uvakheta et-aviha veet-ima yerach yamim veachar ken tavo eleha uvalta vehayeta lekha leisha:
- 14)** vehaya im-lo chafatzta ba veshilachta lenafsha umakhor lo-timkerena bakasef lo-titamer ba tachat asher inita: s
- 15)** ki-tihyena leish shete nashim haachat ahuva vechaachat senua veyaledu-lo vanim haahuva vehasenua vehaya haben habekhor lasenia:
- 16)** vehaya beyom hanechilo et-banav et asher-yihye lo lo yukhal levaker et-ben-haahuva al-pene ven-hasenua habekhor:
- 17)** ki et-habekhor ben-hasenua yakir latet lo pi shenayim bekol asher-yimatze lo ki-hu reshit ono lo mishpat habekhora: s
- 18)** ki-yihye leish ben sorer umore enenu shomeya bekol aviv uvkol imo veyiseru oto velo yishma alehem:
- 19)** vetafesu vo aviv veimo vehotziu oto el-zikne iro veel-shaar mekomo:
- 20)** veameru el-zikne iro benenu ze sorer umore enenu shomeya bekolenu zolel vesove:
- 21)** urgamuhu kol-anshe iro vaavanim vamet uviarta hara mikirbekha vekhol-yisrael yishmeu veyirau: s
- 22)** vekhi-yihye veish chet mishpat-mavet vehumat vetalita oto al-etz:
- 23)** lo-talin nivlato al-haetz ki-kavor tikberenu bayom hahu ki-kilelat elohim talui velo tetame et-admatekha asher ADONAI elohekha noten lekha nachala: s

Deuteronomio 22

- 1)** lo-tire et-shor achikha o et-seo nidachim vehitalamta mehem hashev teshivem leachikha:
- 2)** veim-lo karov achikha elekha velo yedato vaasafto el-tokh betekha vehaya imekha ad derosh achikha oto vahashevoto lo:
- 3)** vekhen taase lachamoro vekhen taase lesimlato vekhen taase lekhol-avedat achikha asher-tovad mimenu umtzata lo tukhal lehitalam: s
- 4)** lo-tire et-chamor achikha o shoro noflim baderekh vehitalamta mehem hakem takim imo: s
- 5)** lo-yihye kheli-gever al-isha velo-yilbash gevev simlat isha ki toavat ADONAI elohekha kol-ose ele: f
- 6)** ki yikare kan-tzipor lefanekha baderekh bekol-etz o al-haaretz efrochim o vetzim vechaem rovetzet al-haefrochim o al-habetzim lo-tikach haem al-habanim:

- 7)** shaleyach teshalach et-haem veet-habanim tikach-lakh lemaan yitav lakh vahaarakhta yamim: s
- 8)** ki tivne bayit chadash veasita maake legagekha velo-tasim damim bevetekha ki-yipol hanofel mimenu: s
- 9)** lo-tizra karmekha kilayim pen-tikdash hamelea hazera asher tizra utvuat hakarem: s
- 10)** lo-tacharosh beshor-uvachamor yachdav: s
- 11)** lo tilbash shaatnez tzemer ufishtim yachdav: s
- 12)** gedilim taase-lakh al-arba kanfot kesutkha asher tekhase-ba: s
- 13)** ki-yikach ish isha uva eleha usnea:
- 14)** vesam la alilot devarim vehotzi aleha shem ra veamar et-haisha hazot lakachti vaekrav eleha velo-matzati la betulim:
- 15)** velakach avi hanaar (hanaara) veima vehotziu et-betule hanaar hanaara el-zikne hair hashaera:
- 16)** veamar avi hanaar (hanaara) el-hazekenim et-bitu natati laish haze leisha vayisnaeha:
- 17)** vehine-hu sam alilot devarim lemor lo-matzati levitekha betulim veele betule viti ufaresu hasimla lifne zikne hair:
- 18)** velakechu zikne hair-hahiv et-haish veyiseru oto:
- 19)** veaneshu oto mea khesev venatenu laavi hanaara ki hotzi shem ra al betulat yisrael velo-tihye leisha lo-yukhal leshalecha kol-yamav: s
- 20)** veim-emet haya hadavar haze lo-nimtzeu vetulim lanaar (lanaara):
- 21)** vehotziu et-hanaar (hanaara) el-petach bet-aviha uskaluha anshe ira baavanim vameta ki-asete nevala beyisrael liznot bet aviha uviarta hara mikirbekha: s
- 22)** ki-yimatze ish shokhev im-isha veulat-baal umetu gam-shenehem haish hashokhev im-haisha vahaisha uviarta hara miyisrael: s
- 23)** ki yihye naar (naara) vetula meorasa leish umtzaa ish bair veshakhav ima:
- 24)** vehotzetem et-shenehem el-shaar hair hahiv uskaltem otam baavanim vametu et-hanaar (hanaara) al-devar asher lo-tzaaka vair veet-haish al-devar asher-ina et-eshet reehu uviarta hara mikirbekha: s
- 25)** veim-basade yimtza haish et-hanaar (hanaara) hameorasa vehechezik-ba haish veshakhav ima umet haish asher-shakhav ima levado:
- 26)** velanaar (velanaara) lo-taase davar en lanaar lanaara chet mavet ki kaasher yakum ish al-reehu urtzacho nefesh ken hadavar haze:
- 27)** ki vasade metzaa tzaaka hanaar (hanaara) hameorasa veen moshia la: s
- 28)** ki-yimtza ish naar (naara) vetula asher lo-orasa utfasa veshakhav ima venimtza:
- 29)** venatan haish hashokhev ima laavi hanaar (hanaara) chamishim kasef velo-tihye leisha tachat asher ina lo-yukhal shalecha kol-yamav: s
- 30)** - - -

Deuteronomio 23

- 1)** lo-yikach ish et-eshet aviv velo yegale kenaf aviv: s
- 2)** lo-yavo fetzua-daka ukhrut shafekha bik-hal ADONAI: s
- 3)** lo-yavo mamzer bik-hal ADONAI gam dor asiri lo-yavo lo bik-hal ADONAI: s

- 4)** lo-yavo amoni umoavi bik-hal ADONAI gam dor asiri lo-yavo lahem bik-hal ADONAI ad-olam:
- 5)** al-devar asher lo-kidemu etkhem balechem uvamayim baderekh betzetkhem mimitzrayim vaasher sakhar alekha et-bilam ben-beor mipetor aram naharayim lekaleleka:
- 6)** velo-ava ADONAI elohekha lishmoa el-bilam vayahafokh ADONAI elohekha lekha et-hakelala livrakha ki ahevka ADONAI elohekha:
- 7)** lo-tidrosh shelomam vetovatam kol-yamekha leolam: s
- 8)** lo-tetaev adomi ki achikha hu s lo-tetaev mitzri ki-ger hayita veartzo:
- 9)** banim asher-yivaledu lahem dor shelishi yavo lahem bik-hal ADONAI: s
- 10)** ki-tetze machane al-oyvekha venishmarta mikol davar ra:
- 11)** ki-yihye vekha ish asher lo-yihye tahor mikere-layla veyatza el-michutz lamachane lo yavo el-tokh hamachane: vehaya lifnot-erev yirchatz bamayim ukhvo hashemesh yavo el-tokh hamachane:
- 12)** veyad tihye lekha michutz lamachane veyatzata shama chutz:
- 13)** veyated tihye lekha al-azenekha vehaya beshivtekha chutz vechafarta va veshavta vekhisita et-tzeatekha:
- 14)** ki ADONAI elohekha mithalekh bekerev machanekha lehatzilkha velatet oyvekha lefanekha vehaya machanekha kadosh velo-yire vekha ervat davar veshav meacharekha: s
- 15)** lo-tasgir eved el-adonav asher-yinatzel elekha meim adonav:
- 16)** imekha yeshev bekirbekha bamakom asher-yivchar beachad shearekha batov lo lo tonenu: s
- 17)** lo-tihye kedasha mibenot yisrael velo-yihye kadesh mibene yisrael:
- 18)** lo-tavi etnan zona umchir kelev bet ADONAI elohekha lekol-neder ki toavat ADONAI elohekha gam-shenehem:
- 19)** lo-tashikh leachikha nesekh kesef nesekh okhel nesekh kol-davar asher yishakh:
- 20)** lanakhri tashikh ulachikha lo tashikh lemaan yevarekhkha ADONAI elohekha bekol mishlach yadekha al-haaretz asher-ata va-shama lerishta: s
- 21)** ki-tidor neder IADONAI elohekha lo teacher leshalemo ki-darosh yidreshenu ADONAI elohekha meimakh vehaya vekha chet:
- 22)** vekhi techdal lindor lo-yihye vekha chet:
- 23)** motza sefatekha tishmor veasita kaasher nadarta IADONAI elohekha nedava asher dibarta befikha: s
- 24)** ki tavo bekherem reekha veakhalta anavim kenafshekha savekha veel-kelyekha lo titen: s
- 25)** ki tavo bekamat reekha vekatafta melilot beyadekha vechermesh lo tanif al kamat reekha: s

Deuteronomio 24

- 1)** ki-yikach ish isha uvala vehaya im-lo timtza-chen beenav ki-matza va ervat davar vekhatav la sefer keritut venatan beyada veshilecha mibeto:
- 2)** veyatzea mibeto vehalekha vehayeta leish-acher:
- 3)** usnea haish haacharon vekhatav la sefer keritut venatan beyada veshilecha mibeto o khi yamut haish haacharon asher-lekacha lo leisha:
- 4)** lo-yukhal bala harishon asher-shilecha lashuv lekachta lihyot lo leisha achare asher hutamaa ki-toeva hiv lifne ADONAI velo tachati et-haaretz asher ADONAI elohekha noten lekha nachala: s

- 5)** ki-yikach ish isha chadasha lo yetze batzava velo-yaavor alav lekhol-davar naki yihye leveto shana echat vesimach et-ishto asher-lakach: s
- 6)** lo-yachavol rechayim varakhev ki-nefesh hu chovel: s
- 7)** ki-yimatze ish gonev nefesh meechar mibene yisrael vehitamem-bo umkharo umet haganav hahu uviarta hara mikirbekha:
- 8)** hishamer benega-hatzaraat lishmor meod velaasot kekhol asher-yoru etkhem hakohanim haleviyim kaasher tzivitim tishmeru laasot: s
- 9)** zakhor et asher-asa ADONAI elohekha lemiryam baderekh betzetkhem mimitzrayim: s
- 10)** ki-tashe verekha mashat meuma lo-tavo el-beto laavot avoto:
- 11)** bachutz taamod vechaish asher ata noshe vo yotzi elekha et-haavot hachutza:
- 12)** veim-ish ani hu lo tishkav baavoto:
- 13)** hashev tashiv lo et-haavot kevo hashemesh veshakhav besalmato uverakheka ulkha tihye tzedaka lifne ADONAI elohekha: s
- 14)** lo-taashok sakhir ani veevyon meachekha o migerkha asher beartzekha bisharekha:
- 15)** beyomo titen sekharo velo-tavo alav hashemesh ki ani hu veelav hu nose et-nafsho velo-yikra alekha el-ADONAI vehaya vekha chet: s
- 16)** lo-yumtu avot al-banim uvanim lo-yumtu al-avot ish becheto yumatu: s
- 17)** lo tate mishpat ger yatom velo tachavol beged almana:
- 18)** vezakharta ki eved hayita bemitzrayim vayifdekha ADONAI elohekha misham al-ken anokhi metzavkha laasot et-hadavar haze: s
- 19)** ki tiktzor ketzirkha vesadekha veshakhachta omer basade lo tashuv lekachto lager layatom velaalmana yihye lemaan yevarekhkha ADONAI elohekha bekkhol maase yadekha:
- 20)** ki tachbot zetkha lo tefaer acharekha lager layatom velaalmana yihye: s
- 21)** ki tivtzor karmekha lo teolel acharekha lager layatom velaalmana yihye:
- 22)** vezakharta ki-eved hayita beeretz mitzrayim al-ken anokhi metzavkha laasot et-hadavar haze: s

Deuteronomio 25

- 1)** ki-yihye riv ben anashim venigeshu el-hamishpat ushfatum vehitzdiku et-hatzadik vehirshu et-harasha:
- 2)** vehaya im-bin hakot harasha vehipilo hashofet vehikahu lefanav kede rishato bemispar:
- 3)** arbaim yakenu lo yosif pen-yosif lehakoto al-ele maka raba venikla achikha leenekha: s
- 4)** lo-tachsom shor bedisho: s
- 5)** ki-yeshvu achim yachdav umet achad mehem uven en-lo lo-tihye eshet-hamet hachutza leish zar yevama yavo aleha ulkacha lo leisha veyibema:
- 6)** vehaya habekhor asher teled yakum al-shem achiv hamet velo-yimache shemo miyisrael:
- 7)** veim-lo yachpotz haish lakachat et-yevimto vealeta yevimto hashara el-hazekenim veamera meen yevami lehakim leachiv shem beyisrael lo ava yabemi:
- 8)** vekareu-lo zikne-iro vediberu elav veamad veamar lo chafatzti lekachta:
- 9)** venigesha yevimto elav leene hazekenim vechaletza naalo meal raglo veyareka befanav veaneta veamera kakha yease laish asher lo-yivne et-bet achiv:

- 10)** venikra shemo beyisrael bet chalutz hanaal: s
- 11)** ki-yinatzu anashim yachdav ish veachiv vekareva eshet haechad lehatzil et-isha miyad makehu veshalecha yada vehechezika bimvushav:
- 12)** vekatzota et-kapa lo tachos enekha: s
- 13)** lo-yihye lekha bekhiskha even vaaven gedola uktana: s
- 14)** lo-yihye lekha bevetkha efa veefa gedola uktana:
- 15)** even shelema vatzedek yihye-lakh efa shelema vatzedek yihye-lakh lemaan yaarikhu yamekha al haadama asher-ADONAI elohekha noten lakh:
- 16)** ki toavat ADONAI elohekha kol-ose ele kol ose avel: f
- 17)** zakhor et asher-asa lekha amalek baderekh betzetkhem mimitzrayim:
- 18)** asher karekha baderekh vayizanev bekha kol-hanecheshalim acharekha veata ayef veyageya velo yare elohim:
- 19)** vehaya behaniyach ADONAI elohekha lekha mikol-oyvekha misaviv baaretz asher ADONAI-elohekha noten lekha nachala lerishta timche et-zekher amalek mitachat hashamayim lo tishkach: f

Deuteronomio 26

- 1)** vehaya ki-tavo el-haaretz asher ADONAI elohekha noten lekha nachala virishta veyashavta ba:
- 2)** velakachta mereshit kol-peri haadama asher tavi mearetzekha asher ADONAI elohekha noten lakh vesamta vatene vehalakhta el-hamakom asher yivchar ADONAI elohekha leshaken shemo sham:
- 3)** uvata el-hakohen asher yihye bayamim hahem veamarta elav higadti hayom IADONAI elohekha ki-vati el-haaretz asher nishba ADONAI laavotenu latet lanu:
- 4)** velakach hakohen hatene miyadekha vehinicho lifne mizbach ADONAI elohekha:
- 5)** veanita veamarta lifne ADONAI elohekha arami oved avi vayered mitzrayma vayagar sham bimte meat vayihi-sham legoi gadol atzum varav:
- 6)** vayareu otanu hamitzrim vayianunu vayitenu alenu avoda kasha:
- 7)** vanitzak el-ADONAI elohe avotenu vayishma ADONAI et-kolenu vayar et-onyenu veet-amalenu veet-lachatzenu:
- 8)** vayotzienu ADONAI mimitzrayim beyad chazaka uvizroa netuya uvmora gadol uvotot uvmoftim:
- 9)** vayivienu el-hamakom haze vayiten-lanu et-haaretz hazot erez zavot chalav udvash:
- 10)** veata hine heveti et-reshit peri haadama asher-natata li ADONAI vehinachto lifne ADONAI elohekha vehishtachavita lifne ADONAI elohekha:
- 11)** vesamachta vekhol-hatov asher natan-lekha ADONAI elohekha ulvetekha ata vehalevi vehager asher bekirbekha: s
- 12)** ki tekhale laser et-kol-masar tevuatetkha bashana hashelishit shenat hamaaser venatata lalevi lager layatom velaalmana veakhelu visharekha vesaveu:
- 13)** veamarta lifne ADONAI elohekha biarti hakodesh min-habayit vegam netativ lalevi velager layatom velaalmana kekhol-mitzvatekha asher tzivitani lo-avarti mimitzvotekha velo shakhachti:
- 14)** lo-akhalti veoni mimenu velo-viarti mimenu betame velo-natati mimenu lemet shamati bekol ADONAI elohai asiti kekhol asher tzivitani:

- 15)** hashekifa mimeon kodshekha min-hashamayim uvarekh et-amekha et-yisrael veet haadama asher natata lanu kaasher nishbata laavotenu eretz zavat chalav udvash: s
- 16)** hayom haze ADONAI elohekha metzavkha laasot et-hachukim haele veet-hamishpatim veshamarta veasita otam bekhoh-levavekha uvkhol-nafshekha:
- 17)** et-ADONAI heemarta hayom lihyot lekha lelohim velalekhet bidrakhav velishmor chukav umitzvotav umishpatav velishmoa bekolo:
- 18)** vADONAI heemirkha hayom lihyot lo leam segula kaasher diber-lakh velishmor kol-mitzvotav:
- 19)** ultitekha elyon al kol-hagoyim asher asa lithila ulshem ultifaret velihyotkha am-kadosh IADONAI elohekha kaasher diber: s

Deuteronomio 27

- 1)** vayitzav moshe vezikne yisrael et-haam lemor shamor et-kol-hamitzva asher anokhi metzave etkhem hayom:
- 2)** vehaya bayom asher taavru et-hayarden el-haaretz asher-ADONAI elohekha noten lakh vahakemota lekha avanim gedolot vesadta otam basid:
- 3)** vekhatavta alehen et-kol-divre hatora hazot beavrekha lemaan asher tavo el-haaretz asher-ADONAI elohekha noten lekha eretz zavat chalav udvash kaasher diber ADONAI elohe-avotekha lakh:
- 4)** vehaya beavrekhem et-hayarden takimu et-haavanim haele asher anokhi metzave etkhem hayom behar eval vesadta otam basid:
- 5)** uvanita sham mizbeyach IADONAI elohekha mizbach avanim lo-tanif alehem barzel:
- 6)** avanim shelemot tivne et-mizbach ADONAI elohekha vemaalita alav olot IADONAI elohekha:
- 7)** vezavachta shelamim veakhalta sham vesamachta lifne ADONAI elohekha:
- 8)** vekhatavta al-haavanim et-kol-divre hatora hazot baer hetev: s
- 9)** vayidaber moshe vehakohananim haleviyim el kol-yisrael lemor haseket ushma yisrael hayom haze nihyeta leam IADONAI elohekha:
- 10)** veshamata bekol ADONAI elohekha veasita et-mitzvotav veet-chukav asher anokhi metzavkha hayom: s
- 11)** vayitzav moshe et-haam bayom hahu lemor:
- 12)** ele yaamdu levarekh et-haam al-har gerizim beavrekhem et-hayarden shimon velevi vihuda veyisaskhar veyosef uvinyamin:
- 13)** veele yaamdu al-hakelala behar eval reuven gad veasher uzvulun dan venaftali:
- 14)** veanu haleviyim veameru el-kol-ish yisrael kol ram: s
- 15)** arur haish asher yaase fesel umasekha toavat ADONAI maase yede charash vesam basater veanu khol-haam veameru amen: s
- 16)** arur makle aviv veimo veamar kol-haam amen: s
- 17)** arur masig gevul reehu veamar kol-haam amen: s
- 18)** arur mashge iver badarekh veamar kol-haam amen: s
- 19)** arur mate mishpat ger-yatom vealmana veamar kol-haam amen: s
- 20)** arur shokhev im-eshet aviv ki gila kenaf aviv veamar kol-haam amen: s
- 21)** arur shokhev im-kol-behema veamar kol-haam amen: s

- 22)** arur shokhev im-achoto bat-aviv o vat-imo veamar kol-haam amen: s
23) arur shokhev im-chotanto veamar kol-haam amen: s
24) arur make reehu basater veamar kol-haam amen: s
25) arur lokeyach shochad lehakot nefesh dam naki veamar kol-haam amen: s
26) arur asher lo-yakim et-divre hatora-hazot laasot otam veamar kol-haam amen: f

Deuteronomio 28

- 1)** vehaya im-shamoa tishma bekol ADONAI elohekha lishmor laasot et-kol-mitzvotav asher anokhi metzavkha hayom untanekha ADONAI elohekha elyon al kol-goye haaretz:
2) uvau alekha kol-haberakhot haele vehisigukha ki tishma bekol ADONAI elohekha:
3) barukh ata bair uvarukh ata basade:
4) barukh peri-vitnekha ufri admatekha ufri vehemtekha shegar alafekha veashterot tzonekha:
5) barukh tanakha umishartekha:
6) barukh ata bevoekha uvarukh ata betzetekha:
7) yiten ADONAI et-oyvekha hakamim alekha nigafim lefanekha bederekh echad yetzu elekha uvshiva derakhim yanusu lefanekha:
8) yetzav ADONAI itekha et-haberakha baasamekha uvkhol mishlach yadekha uverakhekha baaretz asher-ADONAI elohekha noten lakh:
9) yekimkha ADONAI lo leam kadosh kaasher nishba-lakh ki tishmor et-mitzvot ADONAI elohekha vehalakhta bidrakhav:
10) verau kol-ame haaretz ki shem ADONAI nikra alekha veyareu mimeka:
11) vehotirkha ADONAI letova bifri vitnekha uvifri vehamtekha uvifri admatekha al haadama asher nishba ADONAI laavotekha latet lakh:
12) yiftach ADONAI lekha et-otzaro hatov et-hashamayim latet metar-artzekha beito ulvarekh et kol-maase yadekha vehilvita goyim rabim veata lo tilve:
13) untanekha ADONAI lerosh velo lezanav vehayita rak lemala velo tihye lemata ki-tishma el-mitzvot ADONAI elohekha asher anokhi metzavkha hayom lishmor velaasot:
14) velo tasur mikol-hadevarim asher anokhi metzave etkhem hayom yamin usmovl lalekhet achare elohim acherim leavedam: s
15) vehaya im-lo tishma bekol ADONAI elohekha lishmor laasot et-kol-mitzvotav vechukotav asher anokhi metzavkha hayom uvau alekha kol-hakelalot haele vehisigukha:
16) arur ata bair veaurur ata basade:
17) arur tanakha umishartekha:
18) arur peri-vitnekha ufri admatekha shegar alafekha veashterot tzonekha:
19) arur ata bevoekha veaurur ata betzetekha:
20) yeshalach ADONAI bekha et-hameera et-hamehuma veet-hamigeret bekol-mishlach yadekha asher taase ad hishamedkha vead-avadekha maher mipene roa maalalekha asher azavtani:
21) yadbek ADONAI bekha et-hadaver ad kaloto otkha meal haadama asher-ata va-shama lerishta:
22) yakekha ADONAI bashachefet uvakadachat uvadaleket uvacharchur uvacherev uvashidafon uvayerakon urdafukha ad avdekha:

- 23)** vehayu shamekha asher al-roshkha nechoshet vехаaretz asher-tachtekha barzel:
- 24)** yiten ADONAI et-metar artzekha avak veafar min-hashamayim yered alekha ad hishamedakh:
- 25)** yitenkha ADONAI nigaf lifne oyvekha bederekh echad tetze elav uvshiva derakhim tanus lefanav vehayita lezaava lekhol mamlekhот haaretz:
- 26)** vehayeta nivlatekha lemaakhal lekhol-of hashamayim ulvehemat haaretz veen macharid:
- 27)** yakekha ADONAI bischhin mitzrayim uvaofalim (uvatechorim) uvagarav uvechaes asher lo-tukhal leherafe:
- 28)** yakekha ADONAI beshigaon uvivaron uvtimhon levav:
- 29)** vehayita memashesh batzohorayim kaasher yemashesh haiver baafela velo tatzliyach et-derakhekha vehayita akh ashuk vegazul kol-hayamim veen moshia:
- 30)** isha teares veish acher yishgalena (yishkavena) bayit tivne velo-teshev bo kerem tita velo techalelenu:
- 31)** shorkha tavuach leenekha velo tokhal mimenu chamorkha gazul milefanekha velo yashuv lakh tzonkha netunot leoyvekha veen lekha moshia:
- 32)** banekha uvnotekha netunim leam acher veenekha root vekhalot alehem kol-hayom veen leel yadekha:
- 33)** peri admatekha vekhol-yegiakha yokhal am asher lo-yadaeta vehayita rak ashuk veratzutz kol-hayamim:
- 34)** vehayita meshuga mimare enekha asher tire:
- 35)** yakekha ADONAI bischhin ra al-habirkayim veal-hashokayim asher lo-tukhal leherafe mikaf raglekha vead kadekha:
- 36)** yolekh ADONAI otkha veet-malkekha asher takim alekha el-goi asher lo-yadata ata vaavotekha veavadta sham elohim acherim etz vaaven:
- 37)** vehayita leshama lemashal velishnina bekhoh haamim asher-yenahegkha ADONAI shama:
- 38)** zera rav totzi hasade umat teesof ki yachselenu haarbe:
- 39)** keramim tita veavadeta veyayin lo-tishte velo teegor ki tokhlenu hatolaat:
- 40)** zetim yihyu lekha bekhoh-gevulekha veshemen lo tasukh ki yishal zetekha:
- 41)** banim uvanot tolid velo-yihyu lakh ki yelkhu bashevi:
- 42)** kol-etzkha ufri admatekha yeyareh hatzelatzal:
- 43)** hager asher bekirbekha yaale alekha mala maela veata tered mata mata:
- 44)** hu yalvekha veata lo talvenu hu yihye lerosh veata tihye lezanav:
- 45)** uvau alekha kol-hakelalot haele urdafukha vehisigukha ad hishamedakh ki-lo shamata bekol ADONAI elohekha lishmor mitzvotav vechukotav asher tzivakh:
- 46)** vehayu vekha leot ulmofet uvzarakha ad-olam:
- 47)** tachat asher lo-avadta et-ADONAI elohekha besimcha uvtuv levav merov kol:
- 48)** veavadta et-oyvekha asher yeshalechenu ADONAI bakh beraav uvtzama uverom uvchoser kol venatan ol barzel al-tzavarekha ad hishmido otakh:
- 49)** yisa ADONAI alekha goi merachok miktze haaretz kaasher yide hanasher goi asher lo-tishma leshono:
- 50)** goi az panim asher lo-yisa fanim lezaken venaar lo yachon:

- 51)** veakhal peri vehemtekha ufri-admatekha ad hishamedakh asher lo-yashir lekha dagan tirosh veyitzhar shegar alafekha veashterot tzonekha ad haavido otakh:
- 52)** vehetzar lekha bekhhol-shearekha ad redet chomotekha hagevohot vehabetzurot asher ata boteyach bahen bekhhol-artzekha vehetzar lekha bekhhol-shearekha bekhhol-artzekha asher natan ADONAI elohekha lakh:
- 53)** veakhalta feri-vitnekha besar banekha uvnotekha asher natan-lekha ADONAI elohekha bematzor uvmatzok asher-yatzik lekha oyvekha:
- 54)** haish harakh bekha veheanog meod tera eno veachiv uveshet cheko uvyeter banav asher yotir:
- 55)** mitet leachad mehem mibesar banav asher yokhel mibeli hishir-lo kol bematzor uvmatzok asher yatzik lekha oyivkha bekhhol-shearekha:
- 56)** haraka vekha vekaanuga asher lo-niseta khaf-ragla hatzeg al-haaretz mehiteaneg umerokh tera ena beish cheka uvivna uvevita:
- 57)** uvshilyata hayotzet miben ragleha uvevaneha asher teled ki-tokhlem bechoser-kol basater bematzor uvmatzok asher yatzik lekha oyivkha bisharekha:
- 58)** im-lo tishmor laasot et-kol-divre hatora hazot haketuvim basefer haze leyira et-hashem hanikhbad vehanora haze et ADONAI elohekha:
- 59)** vehifla ADONAI et-makotkha veet makot zarekha makot gedolot veneemanot vacholayim raim veneemanim:
- 60)** veheshiv bekha et kol-madve mitzrayim asher yagorta mipenehem vedaveku bakh:
- 61)** gam kol-choli vekhol-maka asher lo khatuv besefer hatora hazot yalem ADONAI alekha ad hishamedakh:
- 62)** venishartem bimte meat tachat asher heyitem kekhokheve hashamayim larov ki-lo shamata bekol ADONAI elohekha:
- 63)** vehaya kaasher-sas ADONAI alekhem lehetiv etkhem ulharbot etkhem ken yasis ADONAI alekhem lehaavid etkhem ulhashmid etkhem venisachtem meal haadama asher-ata va-shama lerishta:
- 64)** vehefitzkha ADONAI bekhhol-haamim miktze haaretz vead-ketze haaretz veavadta sham elohim acherim asher lo-yadata ata vaavotekha etz vaaven:
- 65)** uvagoyim hahem lo targia velo-yihye manoach lekha-raglekha venatan ADONAI lekha sham lev ragaz vekhilyon enayim vedaavon nafesh:
- 66)** vehayu chayekha teluim lekha minedged ufachadta layla veyomam velo taamin bechayekha:
- 67)** baboker tomar mi-yiten erev uvaerev tomar mi-yiten boker mipachad levavekha asher tifchad umimare enekha asher tire:
- 68)** veheshivkha ADONAI mitzrayim baoniyot baderekh asher amarti lekha lo-tosif od lirota vehitmakartem sham leoyvekha laavadim velishfachot veen kone: s

Deuteronomio 29

- 1)** vayikra moshe el-kol-yisrael vayomer alehem atem reitem et kol-asher asa ADONAI leenekhem beeretz mitzrayim lefaro ulkhol-avadav ulkhol-artzo:
- 2)** hamasot hagedolot asher rau enekha haotot vehamoftim hagedolim hahem:
- 3)** velo-natan ADONAI lakhem lev ladaat veenayim lirot veoznayim lishmoa ad hayom haze:

- 4)** vaolekh etkhem arbaim shana bamidbar lo-valu salmotekhem mealekhem venaalkha lo-valeta meal raglekha:
- 5)** lechem lo akhaltem veyayin veshekhar lo shetitem lemaan tedu ki ani ADONAI elohekhem:
- 6)** vatavou el-hamakom haze vayetze sichon melekh-cheshbon veog melekh-habashan likratenu lamilchama vanakem:
- 7)** vanikach et-artzam vanitena lenachala laruveni velagadi velachatzi shevet hamenashi:
- 8)** ushmartem et-divre haberit hazot vaasitem otam lemaan taskilu et kol-asher taasun: f
- 9)** atem nitzavim hayom kulekhem lifne ADONAI elohekhem rashekhem shivtekhem ziknekhem veshotrekhem kol ish yisrael:
- 10)** tapekhem neshekhem vegekha asher bekerev machanekha mechotev etzekha ad shoev memekha:
- 11)** leavrekha bivrit ADONAI elohekha uvalato asher ADONAI elohekha koret imekha hayom:
- 12)** lemaan hakim-otkha hayom lo leam vehu yihye-lekha lelohim kaasher diber-lakh vekhaasher nishba laavotekha leavraham leyitzchak ulyaakov:
- 13)** velo itekhem levadekhem anokhi koret et-haberit hazot veet-haala hazot:
- 14)** ki et-asher yeshno po imanu omed hayom lifne ADONAI elohenu veet asher enenu po imanu hayom:
- 15)** ki-atem yedatem et asher-yashavnu beeretz mitzrayim veet asher-avarnu bekerev hagoyim asher avartem:
- 16)** vatiru et-shikutzехem veet gilulehem etz vaeven kesef vezahav asher imahem:
- 17)** pen-yesh bakhem ish o-isha o mishpacha o-shevet asher levavo fone hayom meim ADONAI elohenu lalekhet laavod et-elohe hagoyim hahem pen-yesh bakhem shoresh pore rosh velaana:
- 18)** vehaya beshamo et-divre haala hazot vehitbarekh bilvavo lemor shalom yihye-li ki bishrirut libi elekh lemaan sefot harava et-hatzemea:
- 19)** lo-yove ADONAI seloach lo ki az yeshan af-ADONAI vekinato baish hahu veravetza bo kol-haala haketuva basefer haze umacha ADONAI et-shemo mitachat hashamayim:
- 20)** vehivdilo ADONAI leraa mikol shivte yisrael kekhol alot haberit haketuva besefer hatora haze:
- 21)** veamar hador haacharon benekhem asher yakumu meacharekhem vehanakhri asher yavo meeretz rechoka verau et-makot haaretz hahiv veet-tachalueha asher-chila ADONAI ba:
- 22)** gafrit vamelach serefa khol-artza lo tizara velo tatzmiyach velo-yaale va kol-esev kemahpekhat sedom vaamora adma utzvoyim (utzvoyim) asher hafakh ADONAI beapo uvachamoto:
- 23)** veameru kol-hagoyim al-me asa ADONAI kakha laaretz hazot me chori haaf hagadol haze:
- 24)** veameru al asher azevu et-berit ADONAI elohe avotam asher karat imam behotzio otam meeretz mitzrayim:
- 25)** vayelkhu vayaavdu elohim acherim vayishtachavu lahem elohim asher lo-yedaum velo chalak lahem:
- 26)** vayichar-af ADONAI baaretz hahiv lehavi aleha et-kol-hakelala haketuva basefer haze:
- 27)** vayiteshem ADONAI meal admatam beaf uvchema uvketzef gadol vayashlikhem el-eretz acheret kayom haze:
- 28)** hanistarot IADONAI elohenu vehaniglot lanu ulvanenu ad-olam laasot et-kol-divre hatora hazot: s
- 29)** - - -

Deuteronomio 30

- 1)** vehaya khi-yavou alekha kol-hadevarim haele haberakha vehakelala asher natati lefanekha vahashevota el-levavekha bekhohagoyim asher hidichakha ADONAI elohekha shama:
- 2)** veshavta ad-ADONAI elohekha veshamata vekolo kekhol asher-anokhi metzavkha hayom ata uvanekha bekhohagoyim uvkhol-nafshekha:
- 3)** veshav ADONAI elohekha et-shevutkha verichamekha veshav vekibetzkha mikol-haamim asher hefitzkha ADONAI elohekha shama:
- 4)** im-yihye nidachakha biktze hashamayim misham yekabetzkha ADONAI elohekha umisham yikachekha:
- 5)** veheviakha ADONAI elohekha el-haaretz asher-yareshu avotekha virishta vehetivkha vehirbekha meavotekha:
- 6)** umal ADONAI elohekha et-levavekha veet-levav zarekha leahava et-ADONAI elohekha bekhohagoyim uvkhol-nafshekha lemaan chayekha:
- 7)** venatan ADONAI elohekha et kol-haalot haele al-oyvekha veal-sonokha asher redafukha:
- 8)** veata tashuv veshamata bekol ADONAI veasita et-kol-mitzvotav asher anokhi metzavkha hayom:
- 9)** vehotirkha ADONAI elohekha bekhohagoyim maase yadekha bifri vitnekha uvifri vehemtekha uvifri admatekha letova ki yashuv ADONAI lasus alekha letov kaasher-sas al-avotekha:
- 10)** ki tishma bekol ADONAI elohekha lishmor mitzvotav vechukotav haketuva besefer hatora haze ki tashuv el-ADONAI elohekha bekhohagoyim uvkhol-nafshekha: f
- 11)** ki hamitzva hazot asher anokhi metzavkha hayom lo-niflet hiv mimekha velo rechoka hiv:
- 12)** lo vashamayim hiv lemor mi yaale-lanu hashamayma veyikacheha lanu veyashmienu ota venaasena:
- 13)** velo-meever layam hiv lemor mi yaavar-lanu el-ever hayam veyikacheha lanu veyashmienu ota venaasena:
- 14)** ki-karov elekha hadavar meod befikha uvilvavekha laasoto: s
- 15)** ree natati lefanekha hayom et-hachayim veet-hatov veet-hamavet veet-hara:
- 16)** asher anokhi metzavkha hayom leahava et-ADONAI elohekha lalekhet bidrakhav velishmor mitzvotav vechukotav umishpatav vechayita veravita uverakhekha ADONAI elohekha baaretz asher-ata va-shama lerishta:
- 17)** veim-yifne levavekha velo tishma venidachta vehishtachavita lelohim acherim vaavadtam:
- 18)** higadti lakhem hayom ki avod tovedun lo-taarihun yamim al-haadama asher ata over et-hayarden lavo shama lerishta:
- 19)** haidoti vakhem hayom et-hashamayim veet-haaretz hachayim vehamavet natati lefanekha haberakha vehakelala uvacharta bachayim lemaan tichye ata vezarekha:
- 20)** leahava et-ADONAI elohekha lishmoa vekolo uldaveka-vo ki hu chayekha veorekh yamekha lashevet al-haadama asher nishba ADONAI laavotekha leavraham leyitzchak ulyaakov latet lahem: f

Deuteronomio 31

- 1)** vayelexh moshe vayidaber et-hadevarim haele el-kol-yisrael:

- 2)** vayomer alehem ben-mea veesrim shana anokhi hayom lo-ukhal od latzet velavo vADONAI amar elai lo taavor et-hayarden haze:
- 3)** ADONAI elohekha hu over lefanekha hu-yashmid et-hagoyim haele milefanekha virishtam yehoshua hu over lefanekha kaasher diber ADONAI:
- 4)** veasa ADONAI lahem kaasher asa lesichon ulog malkhe haemori ulartzam asher hishmid otam:
- 5)** untanam ADONAI lifnekhem vaasitem lahem kekhol-hamitzva asher tziviti etkhem:
- 6)** chizku veimtzu al-tiru veal-taartzu mipenehem ki ADONAI elohekha hu haholekh imakh lo yarpekha velo yaazveka: f
- 7)** vayikra moshe lihoshua vayomer elav leene khol-yisrael chazak veematz ki ata tavo et-haam haze el-haaretz asher nishba ADONAI laavotam latet lahem veata tanchilena otam:
- 8)** vADONAI hu haholekh lefanekha hu yihye imakh lo yarpekha velo yaazveka lo tira velo techat:
- 9)** vayikhtov moshe et-hatora hazot vayitena el-hakohanim bene levi hanosim et-aron berit ADONAI veel-kol-zikne yisrael:
- 10)** vayitzav moshe otam lemor miketetz sheva shanim bemoed shenat hashemita bechag hasukot:
- 11)** bevo khol-yisrael leraot et-pene ADONAI elohekha bamakom asher yivchar tikra et-hatora hazot neged kol-yisrael beoznehem:
- 12)** hakehel et-haam haanashim vehanashim vehataf vegekha asher bisharekha lemaan yishmeu ulmaan yilmedu veyareu et-ADONAI elohekhem veshameru laasot et-kol-divre hatora hazot:
- 13)** uvnehem asher lo-yadeu yishmeu velamedu leyira et-ADONAI elohekhem kol-hayamim asher atem chayim al-haadama asher atem ovrin et-hayarden shama lerishta: f
- 14)** vayomer ADONAI el-moshe hen karevu yamekha lamut kera et-yehoshua vehityatzevu beohel moed vaatzavenu vayelexh moshe vihoshua vayityatzevu beohel moed:
- 15)** vayera ADONAI baohel beamud anan vayaamod amud heanan al-petach haohel: s
- 16)** vayomer ADONAI el-moshe hinekha shokhev im-avotekha vekam haam haze vezana achare elohe nekhar-haaretz asher hu va-shama bekirbo vaazavani vehefer et-beriti asher karati ito:
- 17)** vechara api vo vayom-hahu vaazavtim vehistarti fanai mehem vehaya leekhol umtzauhu raot rabot vetzarot veamar bayom hahu halo al ki-en elohai bekirbi metzauni haraot haele:
- 18)** veanokhi haseter astir panai bayom hahu al kol-haraa asher asa ki fana el-elohim acherim:
- 19)** veata kitvu lakhem et-hashira hazot velameda et-bene-yisrael sima befihem lemaan tihye-li hashira hazot leed bivne yisrael:
- 20)** ki-avienu el-haadama asher-nishbati laavotav zavav chalay udvash veakhal vesava vedashen ufana el-elohim acherim vaavadum veniatzuni vehefer et-beriti:
- 21)** vehaya ki-timtzena oto raot rabot vetzarot veaneta hashira hazot lefanav leed ki lo tishakhach mipi zaro ki yadati et-yitzro asher hu ose hayom beterem avienu el-haaretz asher nishbati:
- 22)** vayikhtov moshe et-hashira hazot bayom hahu vayilameda et-bene yisrael:
- 23)** vayitzav et-yehoshua bin-nun vayomer chazak veematz ki ata tavi et-bene yisrael el-haaretz asher-nishbati lahem veanokhi ehye imakh:
- 24)** vayihi kekhalot moshe likhtov et-divre hatora-hazot al-sefer ad tumam:
- 25)** vayitzav moshe et-haleviyim nose aron berit-ADONAI lemor:
- 26)** lakoach et sefer hatora haze vesamtem oto mitzad aron berit-ADONAI elohekhem vehaya-sham bekha leed:

- 27)** ki anokhi yadati et-meryekha veet-arpekha hakashe hen beodeni chai imakhem hayom mamrim heyitem im-ADONAI veaf ki-achare moti:
- 28)** hakehilu elai et-kol-zikne shivtekhem veshotrekhem vaadabera veoznehem et hadevarim haele veaida bam et-hashamayim veet-haaretz:
- 29)** ki yadati achare moti ki-hashechet taschhitun vesartem min-haderekh asher tziviti etkhem vekarat etkhem haraa beacharit hayamim ki-taasu et-hara beene ADONAI lehakhiso bemaase yedekhem:
- 30)** vayidaber moshe beozne kol-kehal yisrael et-divre hashira hazot ad tumam: f

Deuteronomio 32

- 1)** haazinu hashamayim vaadabera vetishma haaretz imre-fi:
- 2)** yaarof kamatar lik-chi tizal katal imrati kisirim ale-deshe vekhirvivim ale-eshev:
- 3)** ki shem ADONAI ekra havu godel lelohenu:
- 4)** hatzur tamim paolo ki khol-derakhav mishpat el emuna veen avel tzadik veyashar hu:
- 5)** shichet lo lo banav mumam dor ikesh uftaltol:
- 6)** ha-IADONAI tigmelu-zot am naval velo chakham halo-hu avikha kanekha hu asekhavayikhonenekha:
- 7)** zekhor yemot olam binu shenot dor-vador sheal avikha veyagedkha zekenekha veyomeru lakh:
- 8)** behanchel elyon goyim behafrido bene adam yatzev gevulot amim lemispar bene yisrael:
- 9)** ki chelek ADONAI amo yaakov chevel nachalato:
- 10)** yimtzaehu beeretz midbar uvtohu yelev yeshimon yesovevenhu yevonenehu yitzerenu keishon eno:
- 11)** kenasher yair kino al-gozalav yerachef yifros kenafav yikachehu yisaehu al-evrato:
- 12)** ADONAI badad yanchenu veen imo el nekhar:
- 13)** yarkivehu al-bamote (bamote) aretz vayokhal tenuvot sadai vayenikehu devash misela veshemen mechalemish tzur:
- 14)** chemat bakar vachalev tzon im-chelev karim veelim bene-vashan veatudim im-chelev kilyot chita vedam-enav tishte-chamer:
- 15)** vayishman yeshurun vayivat shamanta avita kasita vayitosh eloah asahu vayinabel tzur yeshuato:
- 16)** yakniuhu bezarim betoevot yakhisuhu:
- 17)** yizbechu lashedim lo eloah elohim lo yedaum chadashim mikarov bau lo searum avotekhem:
- 18)** tzur yeladekha teshi vatishkach el mecholelekha:
- 19)** vayar ADONAI vayinatza mikaas banav uvnotav:
- 20)** vayomer astira fanai mehem ere ma acharitam ki dor tahpukhot hema banim lo-emun bam:
- 21)** hem kinuni velo-el kiasuni behavlehem vaani akniem belo-am begoi naval akhisem:
- 22)** ki-esh kadecha veapi vatikad ad-sheol tachtit vatokhal eretz vivula vatelahet mosede harim:
- 23)** aspe alemo raot chitzai akhale-bam:
- 24)** meze raav ulchume reshef veketev meriri veshen-behemot ashalach-bam im-chamat zochale afar:
- 25)** michutz teshakel-cherev umechadarim ema gam-bachur gam-betula yonek im-ish seva:
- 26)** amarti afehem ashbita meenosh zikhram:
- 27)** lule kaas oyeve agur pen-yenakeru tzaremo pen-yomeru yadenu rama velo ADONAI paal kol-zot:

- 28)** ki-goi ovad etzot hema veen bahem tevuna:
29) lu chokhmu yaskilu zot yavinu leacharitam:
30) ekha yirdof echad elef ushnayim yanisu revava im-lo ki-tzuram mekharam vADONAI hisgiram:
31) ki lo khetzurenu tzuram veoyvenu pelilim:
32) ki-migefen sedom gafnam umishadmot amora anavemo ineve-rosh ashkelot merorot lamo:
33) chamat taninim yenam verosh petanim akhzar:
34) halo-hu kamus imadi chatum beotzrotai:
35) li nakam veshilem leet tamut raglam ki karov yom edam vechash atidot lamo:
36) ki-yadin ADONAI amo veal-avadav yitnecham ki yire ki-azlat yad veefes atzur veazuv:
37) veamar e elohemo tzur chasayu vo:
38) asher chelev zevachemo yokhelu yishtu yen nesikham yakumu veyazerukhem yehi alekhem sitra:
39) reu ata ki ani ani hu veen elohim imadi ani amit vaachaye machatzti vaani erpa veen miyadi matzil:
40) ki-esa el-shamayim yadi veamarti chai anokhi leolam:
41) im-shanoti berak charbi vetochez bemishpat yadi ashiv nakam letzarai velimsanai ashalem:
42) ashkir chitzai midam vecharbi tokhal basar midam chalal veshivya merosh parot oyev:
43) hareninu goyim amo ki dam-avadav yikom venakam yashiv letzarav vekhiper admato amo: f
44) vayavo moshe vayidaber et-kol-divre hashira-hazot beozne haam hu vehosheya bin-nun:
45) vayikhal moshe ledaber et-kol-hadevarim haele el-kol-yisrael:
46) vayomer alehem simu levavkhem lekhol-hadevarim asher anokhi meid bakhem hayom asher tetzavum et-benekhem lishmor laasot et-kol-divre hatora hazot:
47) ki lo-davar rek hu mikem ki-hu chayekhem uvadavar haze taarikhu yamim al-haadama asher atem ovrin et-hayarden shama lerishta: f
48) vayidaber ADONAI el-moshe beetzem hayom haze lemor:
49) ale el-har haavarim haze har-nevo asher beeretz moav asher al-pene yerecho ure et-eretz kenaan asher ani noten livne yisrael laachuza:
50) umut bahar asher ata ole shama veheasef el-amekha kaasher-met aharon achikha behor hahar vayeasef el-amav:
51) al asher mealtem bi betokh bene yisrael beme-merivat kadesh midbar-tzin al asher lo-kidashtem oti betokh bene yisrael:
52) ki mineged tire et-haaretz veshama lo tavo el-haaretz asher-ani noten livne yisrael: f

Deuteronomio 33

- 1)** vezot haberakha asher berakh moshe ish haelohim et-bene yisrael lifne moto:
2) vayomar ADONAI misinai ba vezarach miseir lamo hofia mehar paran veata merivevot kodesh mimino eshdat (esh) dat lamo:
3) af chovev amim kol-kedoshav beyadekha vehem tuku leraglekha yisa midaberotekha:
4) tora tziva-lanu moshe morasha kehilat yaakov:
5) vayihi vishurun melekh behitasef rashe am yachad shivte yisrael:
6) yechi reuven veal-yamot vihi metav mispar: s

- 7)** vezot lihuda vayomar shema ADONAI kol yehuda veel-amo tevienu yadav rav lo veezer mitzarav tihye: s
- 8)** ulelevi amar tumekha veurekha leish chasidekha asher nisito bemasa terivehu al-me meriva:
- 9)** haomer leaviv ulimo lo reitiv veet-echav lo hikir veet-bano (banav) lo yada ki shameru imratekha uvritkha yintzoru:
- 10)** yoru mishpatekha leyaakov vetoratekha leyisrael yasimu ketora beapekha vekhalil al-mizbechekha:
- 11)** barekh ADONAI chelo ufoal yadav tirtze mechatz matnayim kamav umsanav min-yekumun: s
- 12)** levinyamin amar yedid ADONAI yishkon lavetach alav chofef alav kol-hayom uven ketefav shakhen: s
- 13)** ulyosef amar mevorekhet ADONAI artzo mimeged shamayim mital umitehom rovetzet tachat:
- 14)** umimeged tevuot shamesh umimeged gersh yerachim:
- 15)** umerosh harere-kedem umimeged givot olam:
- 16)** umimeged erez umloa urtzon shokhni sene tavota lerosh yosef ulkadkod nezir echav:
- 17)** bekhor shoro hadar lo vekarne reem karnav bahem amim yenagach yachdav afse-aretz vehem rivevot efrayim vehem alfe menashe: s
- 18)** velizvulun amar semach zevulun betzetekha veyisaskhar beohalekha:
- 19)** amim har-yikrau sham yizbechu zivche-tzedek ki shefa yamim yinaku usfune temune chol: s
- 20)** ulgad amar barukh marchiv gad kelavi shakhen vetaraf zeroa af-kadkod:
- 21)** vayar reshit lo ki-sham chelkat mechokek safun vayete rashe am tzidkat ADONAI asa umishpatav im-yisrael: s
- 22)** uldan amar dan gur arye yezanek min-habashan:
- 23)** ulnaftali amar naftali seva ratzon umale birkat ADONAI yam vedarom yerasha: s
- 24)** ulasher amar barukh mibanim asher yehi retzui echav vetovel bashemen raglo:
- 25)** barzel unchoshet minalekha ukhyamekha davekha:
- 26)** en kael yeshurun rokhev shamayim veezrekha uvgaavato shechakim:
- 27)** meona elohe kedem umitachat zeroot olam vayigaresh mipanekha oyev vayomer hashemed:
- 28)** vayishkon yisrael betach badad en yaakov el-erez dagan vetirosh af-shamav yaarf tal:
- 29)** ashrekha yisrael mi khamokha am nosha bADONAI magen ezrekha vaasher-cherev gaavatekha veyikachashu oyvekha lakh veata al-bamotemo tidrokh: s

Deuteronomio 34

- 1)** vyaal moshe mearevot moav el-har nevo rosh hapisga asher al-pene yerecho vayarehu ADONAI et-kol-haaretz et-hagilad ad-dan:
- 2)** veet kol-naftali veet-erez efrayim umnashe veet kol-erez yehuda ad hayam haacharon:
- 3)** veet-hanegev veet-hakikar bikat yerecho ir hatemarim ad-tzoar:
- 4)** vayomer ADONAI elav zot haaretz asher nishbati leavraham leyitzchak ulyaakov lemor lezarakha etenena heritikha veenekha veshama lo taavor:
- 5)** vayamot sham moshe eved-ADONAI beeretz moav al-pi ADONAI:
- 6)** vayikbor oto vagay beeretz moav mul bet peor velo-yada ish et-kevurato ad hayom haze:

- 7)** umoshe ben-mea veesrim shana bemoto lo-khahata eno velo-nas lecho:
8) vayivku vene yisrael et-moshe beavot moav sheloshim yom vayitemu yeme vekhi evel moshe:
9) vihoshua bin-nun male ruach chokhma ki-samakh moshe et-yadav alav vayishmeu elav bene-yisrael vayaasu kaasher tziva ADONAI et-moshe:
10) velo-kam navi od beyisrael kemoshe asher yedao ADONAI panim el-panim:
11) lekhol-haotot vehamoftim asher shelacho ADONAI laasot beeretz mitzrayim lefaro ulkhol-avadav ulkhol-artzo:
12) ulkhol hayad hachazaka ulkhol hamora hagadol asher asa moshe leene kol-yisrael:

Josué 1

- 1)** vayihi achare mot moshe eved ADONAI vayomer ADONAI el-yehoshua bin-nun mesharet moshe lemor:
2) moshe avdi met veata kum avor et-hayarden haze ata vekhol-haam haze el-haaretz asher anokhi noten lahem livne yisrael:
3) kol-makom asher tidrokh kaf-raglekhem bo lakhem netativ kaasher dibarti el-moshe:
4) mehamidbar vehalevanon haze vead-hanahar hagadol nehar-perat kol eretz hachitim vead-hayam hagadol mevo hashamesh yihye gevulkhem:
5) lo-yityatzev ish lefanekha kol yeme chayekha kaasher hayiti im-moshe ehye imakh lo arpekha velo eezveka:
6) chazak veematz ki ata tanchil et-haam haze et-haaretz asher-nishbati laavotam latet lahem:
7) rak chazak veematz meod lishmor laasot kekhol-hatora asher tzivkha moshe avdi al-tasur mimenu yamin usmovl lemaan taskil bekhoh asher telekh:
8) lo-yamush sefer hatora haze mipikha vehagita bo yomam valayla lemaan tishmor laasot kekhol-hakatuv bo ki-az tatzliyach et-derakhekha veaz taskil:
9) halo tzivitikha chazak veematz al-taartz veal-techat ki imekha ADONAI elohekha bekhoh asher telekh: f
10) vayitzav yehoshua et-shotre haam lemor:
11) ivru bekerev hamachane vetzavu et-haam lemor hakhinu lakhem tzeda ki beod sheloshet yamim atem ovrim et-hayarden haze lavo lareshet et-haaretz asher ADONAI elohekhem noten lakhem lerishta: s
12) velaruvni velagadi velachatzi shevet hamenashe amar yehoshua lemor:
13) zakhoh et-hadavar asher tziva etkhem moshe eved-ADONAI lemor ADONAI elohekhem meniyach lakhem venatan lakhem et-haaretz hazot:
14) neshekhem tapekhem umiknekhem yeshvu baaretz asher natan lakhem moshe beever hayarden veatem taavru chamushim lifne achekhem kol gibore hachayil vaazartem otam:
15) ad asher-yaniyach ADONAI laachekhem kakhem veyareshu gam-hema et-haaretz asher-ADONAI elohekhem noten lahem veshavtem leeretz yerushatkhem virishtem ota asher natan lakhem moshe eved ADONAI beever hayarden mizrach hashamesh:
16) vayaanu et-yehoshua lemor kol asher-tzivitani naase veel-kol-asher tishlachenu nelekh:
17) kekhol asher-shamanu el-moshe ken nishma elekha rak yihye ADONAI elohekha imakh kaasher haya im-moshe:

18) kol-ish asher-yamre et-pikha velo-yishma et-devarekha lekhol asher-tetzavenu yumat rak chazak veematz: f

Josué 2

1) vayishlach yehoshua-bin-nun min-hashitim shenayim-anashim meragelim cheresh lemor lekhu reu et-haaretz veet-yericho vayelkhu vayavou bet-isha zona ushma rachav vayishkevu-shama:

2) vayeamar lemelekh yericho lemor hine anashim bau hena halayla mibene yisrael lachpor et-haaretz:

3) vayishlach melekh yericho el-rachav lemor hotzii haanashim habaim elayikh asher-bau levetekh ki lachpor et-kol-haaretz bau:

4) vaticach haisha et-shene haanashim vatitzpeno vatomer ken bau elai haanashim velo yadati meayin hema:

5) vayihi hashaar lisgor bachoshekh vekaanashim yatzau lo yadati ana halekhu haanashim ridfu maher acharehem ki tasigum:

6) vehi heelatam hagaga vatitmenem befishte haetz haarukhot la al-hagag:

7) vekaanashim radefu acharehem derekh hayarden al hamaberot vehashaar sagaru achare kaasher yatzeu harodfim acharehem:

8) vehema terem yishkavun vehi aleta alehem al-hagag:

9) vatomer el-haanashim yadati ki-natan ADONAI lakhem et-haaretz vekhi-nafela ematkhem alenu vekhi namogu kol-yoshve haaretz mipenekhem:

10) ki shamanu et asher-hovish ADONAI et-me yam-suf mipenekhem betzetkhem mimitzrayim vaasher asitem lishne malkhe haemori asher beever hayarden lesichon ulog asher hecheramtem otam:

11) vanishma vayimas levavenu velo-kama od ruach beish mipenekhem ki ADONAI elohekhem hu elohim bashamayim mimaal veal-haaretz mitachat:

12) veata hishaveu-na li bADONAI ki-asiti imakhem chased vaasitem gam-atem im-bet avi chesed untatem li ot emet:

13) vehachayitem et-avi veet-imi veet-achai veet-achotai (achyotai) veet kol-asher lahem vehitzaltem et-nafshotenu mimavet:

14) vayomeru la haanashim nafshenu tachtekhem lamut im lo tagidu et-devarenu ze vehaya betet-ADONAI lanu et-haaretz veasinu imakh chesed veemet:

15) vatoridem bachevel bead hachalon ki veta bekir hachoma uvachoma hi yoshavet:

16) vatomer lahem hahara lekhu pen-yifgeu vakhem harodfim venachbetem shama sheloshet yamim ad shov harodfim veachar telkhu ledarkekhem:

17) vayomeru eleha haanashim nekiyim anachnu mishevuatekh haze asher hishbatanu:

18) hine anachnu vaim baaretz et-tikvat chut hashani haze tiksheri bachalon asher horadtenu vo veet-avikh veet-imekh veet-achayikh veet kol-bet avikh taasfi elayikh habayta:

19) vehaya kol asher-yetze midalte vetekh hachutza damo verosho vaanachnu nekiyim vekhol asher yihye itakh babayit damo veroshenu im-yad tihye-bo:

20) veim-tagidi et-devarenu ze vehayinu nekiyim mishevuatekh asher hishbatanu:

21) vatomer kedivrekhem ken-hu vateshalechem vayelekhu vaticshor et-tikvat hashani bachalon:

22) vayelkhu vayavou hahara vayeshvu sham sheloshet yamim ad-shavu harodfim vayivakshu harodfim bekol-haderekh velo matzau:

23) vayashuvu shene haanashim vayerdu mehahar vavaavru vayavou el-yehoshua bin-nun vayisaperu-lo et kol-hamotzot otam:

24) vayomeru el-yehoshua ki-natan ADONAI beyadenu et-kol-haaretz vegam-namogu kol-yoshve haaretz mipanenu: s

Josué 3

1) vayashkem yehoshua baboker vayisu mehashitim vayavou ad-hayarden hu vekhol-bene yisrael vayalinu sham terem yaavoru:

2) vayihi miktze sheloshet yamim vavaavru hashotrim bekerev hamachane:

3) vayitzavu et-haam lemor kirotkhem et aron berit-ADONAI elohekhem vehakohanim haleviyim nosim oto veatem tisu mimekomkhem vahalakthem acharav:

4) akh rachok yihye benekhem uveno (uvenav) kealpayim ama bamida al-tikrevu elav lemaan asher-tedu et-haderekh asher telkhu-va ki lo avartem baderekh mitemol shilshom: s

5) vayomer yehoshua el-haam hitkadashu ki machar yaase ADONAI bekirbekhem niflaot:

6) vayomer yehoshua el-hakohanim lemor seu et-aron haberit veivru lifne haam vayisu et-aron haberit vayelkhu lifne haam: s

7) vayomer ADONAI el-yehoshua hayom haze achel gadelkha beene kol-yisrael asher yedun ki kaasher hayiti im-moshe ehye imakh:

8) veata tetzave et-hakohanim nose aron-haberit lemor kevoakhem ad-ketze me hayarden bayarden taamodu: f

9) vayomer yehoshua el-bene yisrael goshu hena veshimu et-divre ADONAI elohekhem:

10) vayomer yehoshua bezot tedun ki el chai bekirbekhem vehoresh yorish mipenekhem et-hakanaani veet-hachiti veet-hachivi veet-haperizi veet-hagirgashi vехаemori vehayvusi:

11) hine aron haberit adon kol-haaretz over lifnekhem bayarden:

12) veata kechu lakhem shene asar ish mishivte yisrael ish-echad ish-echad lashavet:

13) vehaya kenoach kapot ragle hakohanim nose aron ADONAI adon kol-haaretz beme hayarden me hayarden yikaretun hamayim hayordim milmaela veyaaamdu ned echad:

14) vayihi binsoa haam meoholehem laavor et-hayarden vehakohanim nose haaron haberit lifne haam:

15) ukhvo nose haaron ad-hayarden veragle hakohanim nose haaron nitbelu biktze hamayim vehayarden male al-kol-gedotav kol yeme katzir:

16) veyaaamdu hamayim hayordim milmala kamu ned-echad harechek meod vaadam (meadam) hair asher mitzad tzaretan vehayordim al yam haarava yam-hamelach tamu nikhratu vехаam averu neged yericho:

17) veyaaamdu hakohanim nose haaron berit-ADONAI becharava betokh hayarden hakhen vekhol-yisrael ovrin becharava ad asher-tamu kol-hagoi laavor et-hayarden:

Josué 4

1) vayihi kaasher-tamu khol-hagoi laavor et-hayarden f vayomer ADONAI el-yehoshua lemor:

- 2)** kechu lakhem min-haam shenem asar anashim ish-echad ish-echad mishavet:
- 3)** vetzavu otam lemor seu-lakhem mize mitokh hayarden mimatzav ragle hakohanim hakhin shetem-esre avanim vahaavartem otam imakhem vehinachtem otam bamalon asher-talinu vo halayla: s
- 4)** vayikra yehoshua el-shenem heasar ish asher hekhin mibene yisrael ish-echad ish-echad mishavet:
- 5)** vayomer lahem yehoshua ivru lifne aron ADONAI elohekhem el-tokh hayarden veharimu lakhem ish even achat al-shikhmo lemispar shivte vene-yisrael:
- 6)** lemaan tihye zot ot bekirbekhem ki-yishalun benekhem machar lemor ma haavanim haele lakhem:
- 7)** vaarmatem lahem asher nikhretu meme hayarden mipene aron berit-ADONAI beavro bayarden nikhretu me hayarden vehayu haavanim haele lezikaron livne yisrael ad-olam:
- 8)** vayaasu-khen bene-yisrael kaasher tziva yehoshua vayisu shete-esre avanim mitokh hayarden kaasher diber ADONAI el-yehoshua lemispar shivte vene-yisrael vayaavirum imam el-hamalon vayanichum sham:
- 9)** ushem esre avanim hekim yehoshua betokh hayarden tachat matzav ragle hakohanim nose aron haberit vayihyu sham ad hayom haze:
- 10)** vehakohanim nose haaron omdim betokh hayarden ad tom kol-hadavar asher-tziva ADONAI et-yehoshua ledaber el-haam kekhohal asher-tziva moshe et-yehoshua vayimaharu haam vayaavoru:
- 11)** vayihi kaasher-tam kol-haam laavor vayaavor aron-ADONAI vehakohanim lifne haam:
- 12)** vayaavru bene-reuven uvne-gad vachatzi shevet hamenashe chamushim lifne bene yisrael kaasher diber alehem moshe:
- 13)** kearbaim elef chalutze hatzava averu lifne ADONAI lamilchama el arvot yericho: s
- 14)** bayom hahu gidal ADONAI et-yehoshua beene kol-yisrael vayiru oto kaasher yareu et-moshe kol-yeme chayav: f
- 15)** vayomer ADONAI el-yehoshua lemor:
- 16)** tzave et-hakohanim nose aron haedut veyaalu min-hayarden:
- 17)** vayitzav yehoshua et-hakohanim lemor alu min-hayarden:
- 18)** vayihi baalot (kaalot) hakohanim nose aron berit-ADONAI mitokh hayarden niteku kapot ragle hakohanim el hecharava vayashuvu me-hayarden limkomam vayelkhu khitmol-shilshom al-kol-gedotav:
- 19)** vahaam alu min-hayarden beasor lachodesh harishon vayachanu bagilgal biktze mizrach yericho:
- 20)** veet shetem esre haavanim haele asher lakechu min-hayarden hekim yehoshua bagilgal:
- 21)** vayomer el-bene yisrael lemor asher yishalun benekhem machar et-avotam lemor ma haavanim haele:
- 22)** vehodatem et-benekhem lemor bayabasha avar yisrael et-hayarden haze:
- 23)** asher-hovish ADONAI elohekhem et-me hayarden mipenekhem ad-avrekhem kaasher asa ADONAI elohekhem leyam-suf asher-hovish mipanenu ad-avrenu:
- 24)** lemaan daat kol-ame haaretz et-yad ADONAI ki chazaka hi lemaan yeratem et-ADONAI elohekhem kol-hayamim: s

- 1)** vayihi khishmoa kol-malkhe haemori asher beever hayarden yama vekhol-malkhe hakenaani asher al-hayam et asher-hovish ADONAI et-me hayarden mipene vene-yisrael ad-averanu (averam) vayimas levavam velo-haya vam od ruach mip
- 2)** baet hahi amar ADONAI el-yehoshua ase lekha charvot tzurim veshuv mol et-bene-yisrael shenit:
- 3)** vayaas-lo yehoshua charvot tzurim vayamal et-bene yisrael el-givat haaralot:
- 4)** veze hadavar asher-mal yehoshua kol-haam hayotze mimitzrayim hazekharim kol anshe hamilchama metu vamidbar baderekh betzetam mimitzrayim:
- 5)** ki-mulim hayu kol-haam hayotzim vekhol-haam hayilodim bamidbar baderekh betzetam mimitzrayim lo-malu:
- 6)** ki arbaim shana halekhu vene-yisrael bamidbar ad-tom kol-hagoi anshe hamilchama hayotzim mimitzrayim asher lo-shameu bekol ADONAI asher nishba ADONAI lahem levilti hareotam et-haaretz asher nishba ADONAI laavotam latet lan
- 7)** veet-benehem hekim tachtam otam mal yehoshua ki-arelim hayu ki lo-malu otam badarekh:
- 8)** vayihi kaasher-tamu khol-hagoi lehimol vayeshvu tachtam bamachane ad chayotam: f
- 9)** vayomer ADONAI el-yehoshua hayom galoti et-cherpat mitzrayim mealekhem vayikra shem hamakom hahu gilgal ad hayom haze:
- 10)** vayachanu vene-yisrael bagilgal vayaasu et-hapesach bearbaa asar yom lachodesh baerev beavot yericho:
- 11)** vayokhelu meavur haaretz mimochorat hapesach matzot vekalui beetzem hayom haze:
- 12)** vayishbot haman mimochorat beokhlam meavur haaretz velo-haya od livne yisrael man vayokhelu mitevuat eretz kenaan bashana hahi: s
- 13)** vayihi bihyot yehoshua biricho vayisa enav vayar vehine-ish omed lenegdo vecharbo shelufa beyado vayelexh yehoshua elav vayomer lo halanu ata im-letzarenu:
- 14)** vayomer lo ki ani sar-tzeva-ADONAI ata vati vayipol yehoshua el-panav artza vayishtachu vayomer lo ma adoni medaber el-avdo:
- 15)** vayomer sar-tzeva ADONAI el-yehoshua shal-naalkha meal raglekha ki hamakom asher ata omed alav kodesh hu vayaas yehoshua ken:

Josué 6

- 1)** viricho sogeret umsugeret mipene bene yisrael en yotze veen ba: s
- 2)** vayomer ADONAI el-yehoshua ree natati veyadekha et-yericho veet-malka gibore hechayil:
- 3)** vesabotem et-hair kol anshe hamilchama hakef et-hair paam echat ko taase sheshet yamim:
- 4)** veshiva khohanim yisu shiva shofrot hayovlim lifne haaron uvayom hashevii tasobu et-hair sheva peamim vehakohanim yitkeu bashofarot:
- 5)** vehaya bimshokh bekeren hayovel beshamakhem (keshamakhem) et-kol hashofar yariu khol-haam terua gedola venafela chomat hair tachteha vealu haam ish negdo:
- 6)** vayikra yehoshua bin-nun el-hakohanim vayomer alehem seu et-aron haberit veshiva khohanim yisu shiva shofrot yovlim lifne aron ADONAI:
- 7)** vayomeru (vayomer) el-haam ivru vesobu et-hair vehechalutz yaavor lifne aron ADONAI:
- 8)** vayihi keemor yehoshua el-haam veshiva hakohanim nosim shiva shofrot hayovlim lifne ADONAI averu vetakeu bashofarot vaaron berit ADONAI holekh acharehem:

- 9)** vehechalutz holekh lifne hakohanim takeu (toke) hashofarot vehamasef holekh achare haaron halokh vetakoa bashofarot:
- 10)** veet-haam tziva yehoshua lemor lo tariu velo-tashmiu et-kolkhem velo-yetze mipikhem davar ad yom amri alekhem hariu vahariotem:
- 11)** vayasev aron-ADONAI et-hair hakef paam echat vayavou hamachane vayalinu bamachane: f
- 12)** vayashkem yehoshua baboker vayisu hakohanim et-aron ADONAI:
- 13)** veshiva hakohanim nosim shiva shofrot hayovlim lifne aron ADONAI holkhim halokh vetakeu bashofarot vehechalutz holekh lifnehem vehamasef holekh achare aron ADONAI holekh (halokh) vetakoa bashofarot:
- 14)** vayasobu et-hair bayom hasheni paam achat vayashuvu hamachane ko asu sheshet yamim:
- 15)** vayihi bayom hashevii vayashkimu kaalot hashachar vayasobu et-hair kamishpat haze sheva peamim rak bayom hahu savevu et-hair sheva peamim:
- 16)** vayihi bapaam hasheviit takeu hakohanim bashofarot vayomer yehoshua el-haam hariu ki-natan ADONAI lakhem et-hair:
- 17)** vehayeta hair cherem hi vekhol-asher-ba IADONAI rak rachav hazona tichye hi vekhol-asher ita babayit ki hechbeata et-hamalakhim asher shalachenu:
- 18)** verak-atem shimru min-hacherem pen-tacharimu ulkachtem min-hacherem vesamtem et-machane yisrael lecherem vaakhartem oto:
- 19)** vekhol kesef vezahav ukhle nechoshet uvarzel kodesh hu IADONAI otzar ADONAI yavo:
- 20)** vayara haam vayitkeu bashofarot vayihi khishmoa haam et-kol hashofar vayariu haam terua gedola vatipol hachoma tachteha vayaal haam haira ish negdo vayilkedu et-hair:
- 21)** vayacharimu et-kol-asher bair meish vead-isha minaar vead-zaken vead shor vase vachamor lefi-charev:
- 22)** velishnayim haanashim hameragelim et-haaretz amar yehoshua bou bet-haisha hazona vehotziu misham et-haisha veet-kol-asher-la kaasher nishbatem la:
- 23)** vayavou hanearim hameragelim vayotziu et-rachav veet-aviha veet-ima veet-acheha veet-kol-asher-la veet kol-mishpechoteha hotziu vayanichum michutz lemachane yisrael:
- 24)** vehair sarefu vaesh vekhol-asher-ba rak hakesef vehazahav ukhle hanechoshet vehabarzel natenu otzar bet-ADONAI:
- 25)** veet-rachav hazona veet-bet aviha veet-kol-asher-la hecheya yehoshua vateshev bekerev yisrael ad hayom haze ki hechbia et-hamalakhim asher-shalach yehoshua leragel et-yericho: f
- 26)** vayashba yehoshua baet hahi lemor arur haish lifne ADONAI asher yakum uvana et-hair hazot et-yericho bivkhoru yeyasedena uvitziro yatziv delateha:
- 27)** vayihi ADONAI et-yehoshua vayihi shamo bekhohanim et-haaretz:

Josué 7

- 1)** vayimalu vene-yisrael maal bacherem vayikach akhan ben-karmi ven-zavdi ven-zerach lemata yehuda min-hacherem vayichar-af ADONAI bivne yisrael:
- 2)** vayishlach yehoshua anashim miricho haai asher im-bet aven mikedem levet-el vayomer alehem lemor alu veragelu et-haaretz vayaalu haanashim vayiragelu et-hai:

- 3)** vayashuvu el-yehoshua vayomeru elav al-yaal kol-haam kealpayim ish o kishloshet alafim ish yaalu veyaku et-haai al-teyaga-shama et-kol-haam ki meat hema:
- 4)** vayaalu min-haam shama kishloshet alafim ish vyanusu lifne anshe haai:
- 5)** vayaku mehem anshe haai kishloshim veshisha ish vayirdefum lifne hashaar ad-hashevarim vayakum bamorad vayimas levav-haam vayihi lemayim:
- 6)** vayikra yehoshua simlotav vayipol al-panav artza lifne aron ADONAI ad-haerev hu vezikne yisrael vayaalu afar al-rosham:
- 7)** vayomer yehoshua aha adonai ELOHIM lama heavarta haavir et-haam haze et-hayarden latet otanu beyad haemori lehaavidenu velu hoalnu vaneshev beever hayarden:
- 8)** bi adonai ma omar achare asher hafakh yisrael oref lifne oyvav:
- 9)** veyishmeu hakenaani vekhol yoshve haaretz venasabu alenu vehikhritu et-shemenu min-haaretz uma-taase leshimkha hagadol: s
- 10)** vayomer ADONAI el-yehoshua kum lakh lama ze ata nofel al-panekha:
- 11)** chata yisrael vegam averu et-beriti asher tziviti otam vegam lakechu min-hacherem vegam ganevu vegam kichashu vegam samu vikhlehem:
- 12)** velo yukhlu bene yisrael lakum lifne oyvehem oref yifnu lifne oyvehem ki hayu lecherem lo osif lihyot imakhem im-lo tashmidu hacherem mikirbekhem:
- 13)** kum kadesh et-haam veamarta hitkadeshu lemachar ki kho amar ADONAI elohe yisrael cherem bekirbekha yisrael lo tukhal lakum lifne oyvekha ad-hasirkhem hacherem mikirbekhem:
- 14)** venikravtem baboker leshivtekhem vehaya hashevet asher-yilkedenu ADONAI yikrav lamishpachot vehamishpacha asher-yilkedena ADONAI tikrav labatim vehabayit asher yilkedenu ADONAI yikrav lagevarim:
- 15)** vehaya hanilkad bacherem yisaref baesh oto veet-kol-asher-lo ki avar et-berit ADONAI vekhi-asa nevala beyisrael:
- 16)** vayashkem yehoshua baboker vayakrev et-yisrael lishvatav vayilakhed shevet yehuda:
- 17)** vayakrev et-mishpachat yehuda vayilkod et mishpachat hazarchi vayakrev et-mishpachat hazarchi lagevarim vayilakhed zavdi:
- 18)** vayakrev et-beto lagevarim vayilakhed akhan ben-karmi ven-zavdi ben-zerach lemate yehuda:
- 19)** vayomer yehoshua el-akhan beni sim-na khavod IADONAI elohe yisrael veten-lo toda vehaged-na li me asita al-tekhached mimeni:
- 20)** vayaan akhan et-yehoshua vayomar omna anokhi chatati IADONAI elohe yisrael vekhazot vekhazot asiti:
- 21)** vaere (vaere) vashalal aderet shinar achat tova umatayim shekalim kesef ulshon zahav echad chamishim shekalim mishkalo vaechmedem vaekachem vehinam temunim baaretz betokh haoholi vehakesef tachteha:
- 22)** vayishlach yehoshua malakhim vayarutzu haohela vehine temuna beoholo vehakesef tachteha:
- 23)** vayikachum mitokh haohel vayivium el-yehoshua veel kol-bene yisrael vayatzikum lifne ADONAI:
- 24)** vayikach yehoshua et-akhan ben-zerach veet-hakesef veet-haaderet veet-leshon hazahav veet-banav veet-benotav veet-shoro veet-chamoro veet-tzono veet-oholo veet-kol-asher-lo vekhol-yisrael imo vayaalu otam emek akhor:

25) vayomer yehoshua me akhartanu yakorkha ADONAI bayom haze vayirgemu oto khol-yisrael even vayisrefu otam baesh vayiskelu otam baavanim:

26) vayakimu alav gal-avanim gadol ad hayom haze vayashav ADONAI mecharon apo al-ken kara shem hamakom hahu emek akhor ad hayom haze: f

Josué 8

1) vayomer ADONAI el-yehoshua al-tira veal-techat kach imekha et kol-am hamilchama vekum ale haai ree natati veyadekha et-melekh haai veet-amo veet-iro veet-artzo:

2) veasita laai ulmalka kaasher asita liricho ulmalka rak-shelala uvhemta tavozu lakhem sim-lekha orev lair meachareha:

3) vayakam yehoshua vekhol-am hamilchama laalot haai vayivchar yehoshua sheloshim elef ish gibore hachayil vayishlachem layla:

4) vayitzav otam lemor reu atem orvim lair meachare hair al-tarchiku min-hair meod viheyitem kulekhem nekhnim:

5) vaani vekhol-haam asher iti nikrav el-hair vehaya ki-yetzu likratenu kaasher barishona venasnu lifnehem:

6) veyatzeu acharenu ad hatikenu otam min-hair ki yomeru nasim lefanenu kaasher barishona venasnu lifnehem:

7) veatem takumu mehaorev vehorashtem et-hair untana ADONAI elohekhem beyedkhem:

8) vehaya ketafsekhem et-hair tatzitu et-hair baesh kidvar ADONAI taasu reu tziviti etkhem:

9) vayishlachem yehoshua vayelkhu el-hamarav vayeshvu ben bet-el uven haai miyam laai vayalen yehoshua balayla hahu betokh haam:

10) vayashkem yehoshua baboker vayifkod et-haam vyaal hu vezikne yisrael lifne haam haai:

11) vekhol-haam hamilchama asher ito alu vayigeshu vayavou neged hair vayachanu mitzefon laai vehagai beno (benav) uven-haai:

12) vayikach kachameshet alafim ish vayasem otam orev ben bet-el uven haai miyam lair:

13) vayasimu haam et-kol-hamachane asher mitzefon lair veet-akevo miyam lair vayelexh yehoshua balayla hahu betokh haemek:

14) vayihi kirot melekh-haai vayimaharu vayashkimu vayetzu anshe-hair likrat-yisrael lamilchama hu vekhol-amo lamoed lifne haarava vehu lo yada ki-orev lo meachare hair:

15) vayinageu yehoshua vekhol-yisrael lifnehem vyanusu derekh hamidbar:

16) vayizaaku kol-haam asher bair (baai) lirdof acharehem vayirdefu achare yehoshua vayinateku min-hair:

17) velo-nishar ish baai uvet el asher lo-yatzeu achare yisrael vyaazvu et-hair petucha vayirdefu achare yisrael: f

18) vayomer ADONAI el-yehoshua nete bakidon asher-beyadekha el-haai ki veyadekha etenena vayet yehoshua bakidon asher-beyado el-hair:

19) vehaorev kam mehera mimekomo vayarutzu kintot yado vayavou hair vayilkeduha vayimaharu vayatzitu et-hair baesh:

20) vayifnu anshe haai acharehem vayiru vehine ala ashan hair hashamayma velo-haya vahem yadayim lanus hena vahena vehaam hanas hamidbar nehpkh el-harodef:

- 21)** vihoshua vekhol-yisrael rau ki-lakhad haorev et-hair vekhi ala ashan hair vayashuvu vayaku et-anshe haai:
- 22)** veele yatzeu min-hair likratam vayihyu leysisrael batavekh ele mize veele mize vayaku otam ad-bilti hishir-lo sarid ufalit:
- 23)** veet-melekh haai tafesu chai vayakrivu oto el-yehoshua:
- 24)** vayihi kekhalot yisrael laharog et-kol-yoshve haai basade bamidbar asher redafum bo vayipelu khulam lefi-cherev ad-tumam vayashuvu khol-yisrael haai vayaku ota lefi-charev:
- 25)** vayihi khol-hanoflim bayom hahu meish vead-isha shenem asar alef kol anshe haai:
- 26)** vihoshua lo-heshiv yado asher nata bakidon ad asher hecherim et kol-yoshve haai:
- 27)** rak habehema ushlal hair hahi bazezu lahem yisrael kidvar ADONAI asher tziva et-yehoshua:
- 28)** vayisrof yehoshua et-haai vayisimeha tel-olam shemama ad hayom haze:
- 29)** veet-melekh haai tala al-haetz ad-et haarev ukhvo hashemesh tziva yehoshua vayoridu et-nivlato min-haetz vayashlikhu ota el-petach shaar hair vayakimu alav gal-avanim gadol ad hayom haze: f
- 30)** az yivne yehoshua mizbeyach IADONAI elohe yisrael behar eval:
- 31)** kaasher tziva moshe eved-ADONAI et-bene yisrael kakatuv besefer torat moshe mizbach avanim shelemot asher lo-henif alehen barzel vayaalu alav olot IADONAI vayizbechu shelamim:
- 32)** vayikhtav-sham al-haavanim et mishne torat moshe asher katav lifne bene yisrael:
- 33)** vekhol-yisrael uzkenav veshotrim veshoftav omdim mize umize laaron neged hakohanim haleviyim nose aron berit-ADONAI kager kaezrach chetzyo el-mul har-gerizim vehachetzyo el-mul har-eval kaasher tziva moshe eved-ADONAI lev
- 34)** veachare-khen kara et-kol-divre hatora haberakha vehakelala kekhol-hakatuv besefer hatora:
- 35)** lo-haya davar mikol asher-tziva moshe asher lo-kara yehoshua neged kol-kehal yisrael vehanashim vehataf vehager haholekh bekirbam: f

Josué 9

- 1)** vayihi khishmoa kol-hamelakhim asher beever hayarden bahar uvashefela uvkhol chof hayam hagadol el-mul halevanon hachiti vехаemori hakenaani haperizi hachivi vehayvusi:
- 2)** vayitkabetsu yachdav lehilachem im-yehoshua veim-yisrael pe echad: f
- 3)** veyoshve givon shameu et asher asa yehoshua liricho velaai:
- 4)** vayaasu gam-hema bearema vayelkhu vayitztayarv vayik-chu sakim balim lachamorehem venodot yayin balim umvukaim umtzorarim:
- 5)** unalot balot umtulaot beraglehem uslamot balot alehem vekhol lechem tzedam yavesh haya nikudim:
- 6)** vayelkhu el-yehoshua el-hamachane hagilgal vayomeru elav veel-ish yisrael meeretz rechoka banu veata kirtu-lanu verit:
- 7)** vayomeru (vayomer) ish-yisrael el-hachivi ulai bekirbi ata yoshev veech ekhrot ekhrat-lekha verit:
- 8)** vayomeru el-yehoshua avadekha anachenu vayomer alehem yehoshua mi atem umeayin tavou:
- 9)** vayomeru elav meeretz rechoka meod bau avadekha leshem ADONAI elohekha ki-shamanu shamo veet kol-asher asa bemitzrayim:

- 10)** veet kol-asher asa lishne malkhe haemori asher beever hayarden lesichon melekh cheshbon ulog melekh-habashan asher beashtarot:
- 11)** vayomeru elenu zekenenu vekhol-yoshve artzenu lemor kechu veyedkhem tzeda laderekh ulkhu likratam vaamartem alehem avdekhem anachnu veata kirtu-lanu verit:
- 12)** ze lachmenu cham hitztayadnu oto mibatenu beyom tzetenu lalekheth alekhem veata hine yavesh vehaya nikudim:
- 13)** veele nodot hayayin asher milenu chadashim vehine hitbakau veele salmotenu unalenu balu merov haderekh meod:
- 14)** vayik-chu haanashim mitzedam veet-pi ADONAI lo shaalu:
- 15)** vayaas lahem yehoshua shalom vayikhrot lahem berit lechayotam vayishaveu lahem nesie haeda:
- 16)** yayihi miktze sheloshet yamim achare asher-karetu lahem berit vayishmeu ki-kerovim hem elav uvkirbo hem yoshvim:
- 17)** vayisu vene-yisrael vayavou el-arehem bayom hashelishi vearehem givon vehakefira uverot vekiryat yearim:
- 18)** velo hikum bene yisrael ki-nishbeu lahem nesie haeda bADONAI elohe yisrael vayilonu khol-haeda al-hanesiim:
- 19)** vayomeru khol-hanesiim el-kol-haeda anachnu nishbanu lahem bADONAI elohe yisrael veata lo nukhal lingoa bahem:
- 20)** zot naase lahem vehachaye otam velo-yihye alenu ketzef al-hashevua asher-nishbanu lahem:
- 21)** vayomeru alehem hanesiim yichyu yayihyu chotve etzim veshoave-mayim lekhol-haeda kaasher diberu lahem hanesiim:
- 22)** vayikra lahem yehoshua vayidaber alehem lemor lama rimitem otanu lemor rechokim anachnu mikem meod veatem bekirbenu yoshvim:
- 23)** veata arurim atem velo-yikaret mikem eved vechotve etzim veshoave-mayim levet elohai:
- 24)** vayaanu et-yehoshua vayomeru ki huged hugad laavadekha et asher tziva ADONAI elohekha et-moshe avdo latet lakhem et-kol-haaretz ulhashmid et-kol-yoshve haaretz mipenekhem vanira meod lenafshotenu mipenekhem vanaase et-hadava
- 25)** veata hinenu veyadekha katov vekhayashar beenekha laasot lanu ase:
- 26)** vayaas lahem ken vayatzel otam miyad bene-yisrael velo haragum:
- 27)** vayitenem yehoshua bayom hahu chotve etzim veshoave mayim laeda ulmizbach ADONAI ad-hayom haze el-hamakom asher yivchar: f

Josué 10

- 1)** yayihi khishmoa adoni-tzedek melekh yerushalaim ki-lakhad yehoshua et-haai vayacharima kaasher asa liricho ulmalka ken-asa laai ulmalka vekhi hishlimu yoshve givon et-yisrael yayihyu bekirbam:
- 2)** vayiru meod ki ir gedola givon keachat are hamamlakha vekhi hi gedola min-haai vekhol-anasheha giborim:
- 3)** vayishlach adoni-tzedek melekh yerushalaim el-hoham melekh-chevron veel-piram melekh-yarmut veel-yafia melekh-lakhish veel-devir melekh-eglon lemor:
- 4)** alu-elai veizruni venake et-givon ki-hishlima et-yehoshua veet-bene yisrael:

- 5)** vayeasefu vayaalu chameshet malkhe haemori melekh yerushalaim melekh-chevron melekh-yarmut melekh-lakhish melekh-eglon hem vekhol-machanehem vayachanu al-givon vayilachamu aleha:
- 6)** vayishlechu anshe givon el-yehoshua el-hamachane hagilgala lemor al-teref yadekha meavadekha ale elenu mehera vehoshia lanu veazrenu ki nikbetzu elenu kol-malkhe haemori yoshve hahar:
- 7)** vayaal yehoshua min-hagilgal hu vekhol-am hamilchama imo vekhol gibore hechayil: f
- 8)** vayomer ADONAI el-yehoshua al-tira mehem ki veyadekha netatim lo-yaamod ish mehem befanekha:
- 9)** vayavo alehem yehoshua pitom kol-halayla ala min-hagilgal:
- 10)** vayihumem ADONAI lifne yisrael vayakem maka-gedola begivon vayirdefem derekh maale vet-choron vayakem ad-azeka vead-makeda:
- 11)** vayihi benusam mipene yisrael hem bemorad bet-choron vADONAI hishlikh alehem avanim gedolot min-hashamayim ad-azeka vayamutu rabim asher-metu beavne habarad measher haregu bene yisrael becharev: s
- 12)** az yedaber yehoshua lADONAI beyom tet ADONAI et-haemori lifne bene yisrael vayomer leene yisrael shemesh begivon dom veyareyach beemek ayalon:
- 13)** vayidom hashemesh veyareyach amad ad-yikom goi oyvav halo-hi khetuva al-sefer hayashar vayaamod hashemesh bachatzi hashamayim velo-atz lavo keyom tamim:
- 14)** velo haya kayom hahu lefanav veacharav lishmoa ADONAI bekol ish ki ADONAI nilcham le yisrael: f
- 15)** vayashav yehoshua vekhol-yisrael imo el-hamachane hagilgala:
- 16)** vyanusu chameshet hamelakhim haele vayecheveu vameara bemakeda:
- 17)** vayugad lihoshua lemor nimtzeu chameshet hamelakhim nechbeim bameara bemakeda:
- 18)** vayomer yehoshua golu avanim gedolot el-pi hameara vehafkidu aleha anashim leshameram:
- 19)** veatem al-taamodu ridfu achare oyvekhem vezinavtem otam al-titenum lavo el-arehem ki netanam ADONAI elohekhem beyedkhem:
- 20)** vayihi kekhalot yehoshua uvne yisrael lehakotam maka gedola-meod ad-tumam vehaseridim saredu mehem vayavou el-are hamivtzar:
- 21)** vayashuvu khol-haam el-hamachane el-yehoshua makeda beshalom lo-charatz livne yisrael leish et-leshono:
- 22)** vayomer yehoshua pitchu et-pi hameara vehotziu elai et-chameshet hamelakhim haele min-hameara:
- 23)** vyaasu khen vayotziu elav et-chameshet hamelakhim haele min-hameara et melekh yerushalaim et-melekh chevron et-melekh yarmut et-melekh lakhish et-melekh eglon:
- 24)** vayihi kehotziam et-hamelakhim haele el-yehoshua vayikra yehoshua el-kol-ish yisrael vayomer el-ketzine anshe hamilchama hehalekhu ito kirvu simu et-raglekhem al-tzavre hamelakhim haele vayikrevu vayasimu et-rag
- 25)** vayomer alehem yehoshua al-tiru veal-techatu chizku veimtzu ki khakha yaase ADONAI lekhol-oyvekhem asher atem nilchamim otam:
- 26)** vayakem yehoshua achare-khen vayimitem vayitlem al chamisha etzim vayihyu teluyim al-haetzim ad-haarev:

- 27)** vayihi leet bo hashemesh tziva yehoshua vayoridum meal haetzim vayashlikhum el-hameara asher nechbeu-sham vayasimu avanim gedolot al-pi hameara ad-etzem hayom haze: f
- 28)** veet-makeda lakhad yehoshua bayom hahu vayakeha lefi-cherev veet-malka hecherim otam veet-kol-hanefesh asher-ba lo hishir sarid vayaas lemelekh makeda kaasher asa lemelekh yericho:
- 29)** vayaavor yehoshua vekhol-yisrael imo mimakeda livna vayilachem im-livna:
- 30)** vayiten ADONAI gam-ota beyad yisrael veet-malka vayakeha lefi-cherev veet-kol-hanefesh asher-ba lo-hishir ba sarid vayaas lemalka kaasher asa lemelekh yericho: s
- 31)** vayaavor yehoshua vekhol-yisrael imo milivna lakhisha vayichan aleha vayilachem ba:
- 32)** vayiten ADONAI et-lakhish beyad yisrael vayilkeda bayom hasheni vayakeha lefi-cherev veet-kol-hanefesh asher-ba kekhol asher-asa lelivna: f
- 33)** az ala horam melekh gezer lazor et-lakhish vayakehu yehoshua veet-amo ad-bilti hishir-lo sarid:
- 34)** vayaavor yehoshua vekhol-yisrael imo milakhish eglona vayachanu aleha vayilachamu aleha:
- 35)** vayilkeduha bayom hahu vayakuha lefi-cherev veet kol-hanefesh asher-ba bayom hahu hecherim kekhol asher-asa lelakhish: f
- 36)** vyaal yehoshua vekhol-yisrael imo meegelona chevrona vayilachamu aleha:
- 37)** vayilkeduha vayakuha-lefi-cherev veet-malka veet-kol-areha veet-kol-hanefesh asher-ba lo-hishir sarid kekhol asher-asa leeglon vayacharem ota veet-kol-hanefesh asher-ba: s
- 38)** vayashav yehoshua vekhol-yisrael imo devira vayilachem aleha:
- 39)** vayilkeda veet-malka veet-kol-areha vayakum lefi-cherev vayacharimu et-kol-nefesh asher-ba lo hishir sarid kaasher asa lechevron ken-asa lidvira ulmalka vekhaasher asa lelivna ulmalka:
- 40)** vayake yehoshua et-kol-haaretz hahar vehanegev vehashefela vechaashedot veet kol-malkhehem lo hishir sarid veet kol-haneshama hecherim kaasher tziva ADONAI elohe yisrael:
- 41)** vayakem yehoshua mikadesh barneya vead-aza veet kol-eretz goshen vead-givon:
- 42)** veet kol-hamelakhim haele veet-artzam lakhad yehoshua paam echat ki ADONAI elohe yisrael nilcham leyisrael:
- 43)** vayashav yehoshua vekhol-yisrael imo el-hamachane hagilgala: f

Josué 11

- 1)** vayihi kishmoa yavin melekh-chatzor vayishlach el-yovav melekh madon veel-melekh shimron veel-melekh akhshaf:
- 2)** veel-hamelakhim asher mitzefon bahar uvaarava negev kinarot uvashefela uvnafot dor miyam:
- 3)** hakenaani mimizrach umiyam vechaemori vehachiti vehaperizi vehayvusi bahar vehachivi tachat chermon beeretz hamitzpa:
- 4)** vayetzu hem vekhol-machanehem imam am-rav kachol asher al-sefat-hayam larov vesus varekhev rav-meod:
- 5)** vayivaadu kol hamelakhim haele vayavou vayachanu yachdav el-me merom lehilachem im-yisrael: f
- 6)** vayomer ADONAI el-yehoshua al-tira mipenehem ki-machar kaet hazot anokhi noten et-kulam chalalim lifne yisrael et-susehem teaker veet-markevotthem tisrof baesh:
- 7)** vayavo yehoshua vekhol-am hamilchama imo alehem al-me merom pitom vayipelu bahem:

- 8)** vayitenem ADONAI beyad-yisrael vayakum vayirdefum ad-tzidon raba vead misrefot mayim vead-bikat mitzpe mizracha vayakum ad-bilti hishir-lahem sarid:
- 9)** vayaas lahem yehoshua kaasher amar-lo ADONAI et-susehem iker veet-markevotthem saraf baesh: s
- 10)** vayashav yehoshua baet hahi vayilkod et-chatzor veet-malka hika vecharev ki-chatzor lefanim hi rosh kol-hamamlakhot haele:
- 11)** vayaku et-kol-hanefesh asher-ba lefi-cherev hacharem lo notar kol-neshama veet-chatzor saraf baesh:
- 12)** veet-kol-are hamelakhim-haele veet-kol-malkhehem lakhad yehoshua vayakem lefi-cherev hecherim otam kaasher tziva moshe eved ADONAI:
- 13)** rak kol-hearim haomdot al-tilam lo serafam yisrael zulati et-chatzor levada saraf yehoshua:
- 14)** vekhol shelal hearim haele vehabehema bazezu lahem bene yisrael rak et-kol-haadam hiku lefi-cherev ad-hishmidam otam lo hishiru kol-neshama:
- 15)** kaasher tziva ADONAI et-moshe avdo ken-tziva moshe et-yehoshua vekhen asa yehoshua lo-hesir davar mikol asher-tziva ADONAI et-moshe:
- 16)** vayikach yehoshua et-kol-haaretz hazot hahar veet-kol-hanegev veet kol-eret hagoshen veet-hashefela veet-haarava veet-har yisrael ushfelato:
- 17)** min-hahar hechalak haole seir vead-baal gad bevikat halevanon tachat har-chermon veet kol-malkhehem lakhad vayakem vayimitem:
- 18)** yamim rabim asa yehoshua et-kol-hamelakhim haele milchama:
- 19)** lo-hayeta ir asher hishlama el-bene yisrael bilti hachivi yoshve givon et-hakol lakechu vamilchama:
- 20)** ki meet ADONAI hayeta lechazek et-libam likrat hamilchama et-yisrael lemaan hacharimam levilti heyot-lahem techina ki lemaan hashemidam kaasher tziva ADONAI et-moshe: s
- 21)** vayavo yehoshua baet hahi vayakhret et-haanakim min-hahar min-chevron min-devir min-anav umikol har yehuda umikol har yisrael im-arehem hecherimam yehoshua:
- 22)** lo-notar anakim beeretz bene yisrael rak beaza begat uvashdod nisharu:
- 23)** vayikach yehoshua et-kol-haaretz kekhol asher diber ADONAI el-moshe vayitena yehoshua lenachala leyisrael kemachlekotam leshivtehem vechaaretz shaketa mimilchama: f

Josué 12

- 1)** veele malkhe haaretz asher hiku vene-yisrael vayirshu et-artzam beever hayarden mizrecha hashamesh minachal arnon ad-har chermon vekhol-haarava mizracha:
- 2)** sichon melekh haemori hayoshev becheshbon moshel mearoer asher al-sefat-nachal arnon vetokh hanachal vachatzi hagilad vead yabok hanachal gevul bene amon:
- 3)** vechaarava ad-yam kinrot mizracha vead yam haarava yam-hamelach mizracha derekh bet hayeshimot umiteman tachat ashdot hapisga:
- 4)** ugvul og melekh habashan miyeter harefaim hayoshev beashtarot uvedrei:
- 5)** umoshel behar chermon uvsalkha uvkhol-habashan ad-gevul hageshuri vehamaakhati vachatzi hagilad gevul sichon melekh-cheshbon:
- 6)** moshe eved-ADONAI uvne yisrael hikum vayitena moshe eved-ADONAI yerusha laruveni velagadi velachatzi shevet hamenashe: s

- 7)** veele malkhe haaretz asher hika yehoshua uvne yisrael beever hayarden yama mibaal gad bevikat halevanon vead-hahar hechalak haole seira vayitena yehoshua leshivte yisrael yerusha kemachlekotam:
- 8)** bahar uvashfela uvaarava uvaashedot uvamidbar uvanegv hachiti haemori vehakenaani haperizi hachivi vehayvusi: f
- 9)** melek yericho echad melek haai asher-mitzad bet-el echad:
- 10)** melek yerushalaim echad melek chevron echad:
- 11)** melek yarmut echad melek lakhish echad:
- 12)** melek eglon echad melek gezer echad:
- 13)** melek devir echad melek geder echad:
- 14)** melek charema echad melek arad echad:
- 15)** melek livna echad melek adulam echad:
- 16)** melek makeda echad melek bet-el echad:
- 17)** melek tapuach echad melek chefer echad:
- 18)** melek afek echad melek lasharon echad:
- 19)** melek madon echad melek chatzor echad:
- 20)** melek shimron meron echad melek akhsaf echad:
- 21)** melek tanakh echad melek megido echad:
- 22)** melek kedesh echad melek-yaknoam lakarmel echad:
- 23)** melek dor lenafat dor echad melek-goyim legilgal echad:
- 24)** melek tirtza echad kol-melakhim sheloshim veechad: f

Josué 13

- 1)** vihoshua zaken ba bayamim vayomer ADONAI elav ata zakanta bata vayamim vhaaretz nishara harebe-meod lerishta:
- 2)** zot haaretz hanisharet kol-gelilot hapelishtim vekhol-hageshuri:
- 3)** min-hashichor asher al-pene mitzrayim vead gevu ekron tzafona lakenaani techashev chameshet sarne felishtim haazati vhaashdodi haeshkeloni hagiti vhaekroni vhaavim:
- 4)** miteman kol-eretz hakenaani umara asher latzidonim ad-afeka ad gevu haemori:
- 5)** vhaaretz hagivli vekhol-halevanon mizrach hashemesh mibaal gad tachat har-chermon ad levo chamat:
- 6)** kol-yoshve hahar min-halevanon ad-misrefot mayim kol-tzidonim anokhi orishem mipene bene yisrael rak hapileha leyisrael benachala kaasher tzivitikha:
- 7)** veata chalek et-haaretz hazot benachala letishat hashevatim vachatzi hashevet hamenashe:
- 8)** imo haruveni vehagadi lakechu nachalatam asher natan lahem moshe beever hayarden mizracha kaasher natan lahem moshe eved ADONAI:
- 9)** mearoer asher al-sefat-nachal arnon vehair asher betokh-hanachal vekhol-hamishor medva ad-divon:
- 10)** vekhol are sichon melek haemori asher malakh becheshbon ad-gevu bene amon:
- 11)** vehagilad ugvul hageshuri vehamaakhati vekhol har chermon vekhol-habashan ad-salkha:

- 12)** kol-mamlekhut og babashan asher-malakh beashtarot uvedrei hu nishar miyeter harefaim vayakem moshe vayorishem:
- 13)** velo horishu bene yisrael et-hageshuri veet-hamaakhati vayeshev geshur umaakhat bekerev yisrael ad hayom haze:
- 14)** rak leshevet halevi lo natan nachala ishe ADONAI elohe yisrael hu nachalato kaasher diber-lo: s
- 15)** vayiten moshe lemate vene-reuven lemishpechotam:
- 16)** vayihi lahem hagevul mearoer asher al-sefat-nachal arnon vehair asher betokh-hanachal vekhol-hamishor al-medva:
- 17)** cheshbon vekhol-areha asher bamishor divon uvamot baal uvet baal meon:
- 18)** veyahatza ukdemot umefaat:
- 19)** vekiryatayim vesivma vetzeret hashachar behar haemek:
- 20)** uvet peor veashdot hapisga uvet hayeshimot:
- 21)** vekhol are hamishor vekhol-mamlekhut sichon melekh haemori asher malakh becheshbon asher hika moshe oto veet-nesie midyan et-evi veet-rekem veet-tzur veet-chur veet-reva nesikhe sichon yoshve haaretz:
- 22)** veet-bilam ben-beor hakosem haregu vene-yisrael bacherev el-chalelehem:
- 23)** vayihi gevul bene reuven hayarden ugvul zot nachalat bene-reuven lemishpechotam hearim vechatzrechen: f
- 24)** vayiten moshe lemate-gad livne-gad lemishpechotam:
- 25)** vayihi lahem hagevul yazer vekhol-are hagilad vachatzi eretz bene amon ad-aroer asher al-pene raba:
- 26)** umecheshebon ad-ramat hamitzpe uvtonim umimachanayim ad-gevul lidvir:
- 27)** uvaemek bet haram uvet nimra vesukot vetzafon yeter mamlekhut sichon melekh cheshbon hayarden ugvul ad-ketze yam-kineret ever hayarden mizracha:
- 28)** zot nachalat bene-gad lemishpechotam hearim vechatzrechem:
- 29)** vayiten moshe lachatzi shevet menashe vayihi lachatzi mate vene-menashe lemishpechotam:
- 30)** vayihi gevulam mimachanayim kol-habashan kol-mamlekhut og melekh-habashan vekhol-chavot yair asher babashan shishim ir:
- 31)** vachatzi hagilad veashtarot veedrei are mamlekhut og babashan livne makhir ben-menashe lachatzi vene-makhir lemishpechotam:
- 32)** ele asher-nichal moshe beavot moav meeever leyarden yericho mizracha: s
- 33)** ulshevet halevi lo-natan moshe nachala ADONAI elohe yisrael hu nachalatam kaasher diber lahem:

Josué 14

- 1)** veele asher-nachalu vene-yisrael beeretz kenaan asher nichalu otam elazar hakohen vihoshua bin-nun verashe avot hamatot livne yisrael:
- 2)** begoral nachalatam kaasher tziva ADONAI beyad-moshe letishat hamatot vachatzi hamate:
- 3)** ki-natan moshe nachalat shene hamatot vachatzi hamate meeever layarden velalviyim lo-natan nachala betokham:

- 4)** ki-hayu vene-yosef shene matot menashe veefracim velo-natenu chelek lalviyim baaretz ki im-arim lashevet umigreshehem lemiknehem ulkinyanam:
- 5)** kaasher tziva ADONAI et-moshe ken asu bene yisrael vayachleku et-haaretz: f
- 6)** vayigeshu vene-yehuda el-yehoshua bagilgal vayomer elav kalev ben-yefune hakenizi ata yadata et-hadavar asher-diber ADONAI el-moshe ish-haelohim al odotai veal odotekha bekadesh barneya:
- 7)** ben-arbaim shana anokhi bishloach moshe eved-ADONAI oti mikadesh barneya leragel et-haaretz vaashev oto davar kaasher im-levavi: veachai asher alu imi himsiv et-lev haam veanokhi mileti achare ADONAI elohai:
- 8)** vayishava moshe bayom hahu lemor im-lo haaretz asher darekha raglekha ba lekha tihye lenachala ulvanekha ad-olam ki mileta achare ADONAI elohai:
- 9)** veata hine hecheya ADONAI oti kaasher diber ze arbaim vechamesh shana meaz diber ADONAI et-hadavar haze el-moshe asher-halakh yisrael bamidbar veata hine anokhi hayom ben-chamesh ushmonim shana:
- 10)** odeni hayom chazak kaasher beyom sheloach oti moshe kekhochi az ukhekhochi ata lamilchama velatzet velavo:
- 11)** veata tena-li et-hahar haze asher-diber ADONAI bayom hahu ki ata-shamata vayom hahu ki-anakim sham veirim gedolot betzurot ulai ADONAI oti vehorashtim kaasher diber ADONAI:
- 12)** vayivarkhehu yehoshua vayiten et-chevron lekhalev ben-yefune lenachala:
- 13)** al-ken hayeta-chevron lekhalev ben-yefune hakenizi lenachala ad hayom haze yaan asher mile achare ADONAI elohe yisrael:
- 14)** veshem chevron lefanim kiryat arba haadam hagadol baanakim hu vechaaretz shaketa mimilchama: f
- 15)** - - -

Josué 15

- 1)** vayihi hagoral lemate bene yehuda lemishpechotam el-gevul edom midbar-tzin negba miktze teman:
- 2)** vayihi lahem gevul negev miktze yam hamelach min-halashon hapone negba:
- 3)** veyatza el-minegev lemaale akrabim veavar tzina veala minegev lekadesh barneya veavar chetzron veala adara venasav hakarkaa:
- 4)** veavar atzmona veyatza nachal mitzrayim vehaya (vehayu) toztot hagevul yama ze-yihye lakhem gevul negev:
- 5)** ugvul kedma yam hamelach ad-ketze hayarden ugvul lifat tzafona mileschon hayam miktze hayarden:
- 6)** veala hagevul bet chagela veavar mitzefon levet haarava veala hagevul even bohan ben-reuven:
- 7)** veala hagevul devira meemek akhor vetzafona pone el-hagilgal asher-nokhach lemaale adumim asher minegev lanachal veavar hagevul el-me-en shemesh vehayu toztotav el-en rogel:
- 8)** veala hagevul ge ven-hinom el-ketef hayevusi minegev hi yerushalaim veala hagevul el-rosh hahar asher al-pene ge-hinom yama asher biktze emek-refaim tzafona:
- 9)** vetaar hagevul merosh hahar el-mayan me neftoach veyatza el-are har-efron vetaar hagevul baala hi kiryat yearim:

- 10)** venasav hagevul mibaala yama el-har seir veavar el-ketef har-yearim mitzafona hi khesalon veyarad bet-shemesh veavar timna:
- 11)** veyatza hagevul el-ketef ekron tzafona vetaar hagevul shikerona veavar har-habaala veyatza yavneel vehayu toztot hagevul yama:
- 12)** ugvul yam hayama hagadol ugvul ze gevul bene-yehuda saviv lemishpechotam:
- 13)** ulkhalev ben-yefune natan chelek betokh bene-yehuda el-pi ADONAI lihoshua et-kiryat arba avi haanak hi chevron:
- 14)** vayoresh misham kalev et-shelosha bene haanak et-sheshai veet-achiman veet-talmai yelide haanak:
- 15)** vyaal misham el-yoshve devir veshem-devir lefanim kiryat-sefer:
- 16)** vayomer kalev asher-yake et-kiryat-sefer ulkhada venatati lo et-akhsa viti leisha:
- 17)** vayilkeda atniel ben-kenaz achi khalev vayiten-lo et-akhsa vito leisha:
- 18)** yayihi bevoa vatesitehu lishol meet-aviha sade vatitznach meal hachamor vayomer-la kalev malakh:
- 19)** vatomer tena-li verakha ki eretz hanegev netatani venatata li gulot mayim vayiten-la et gulot iliyot veet gulot tachtivot: f
- 20)** zot nachalat mate vene-yehuda lemishpechotam:
- 21)** yayihyu hearim miktze lemata vene-yehuda el-gevul edom banegba kavtzeel veeder veyagur:
- 22)** vekina vedimona veadada:
- 23)** vekedesh vechatzor veyitnan:
- 24)** zif vatelem uvalot:
- 25)** vechatzor chadata ukriyot chetzron hi chatzor:
- 26)** amam ushma umolada:
- 27)** vachatzar gada vecheshmon uvet palet:
- 28)** vachatzar shual uver sheva uvizyoty:
- 29)** baala veiyim vaatzem:
- 30)** veeltolad ukhsil vecharema:
- 31)** vetziklag umadmana vesansana:
- 32)** ulvaot veshilchim veayin verimon kol-arim esrim vatesha vechatzreihen: s
- 33)** bashefela eshtaol vetzarea veashna:
- 34)** vezanoach veen ganim tapuach vechaenam:
- 35)** yarmut vaadulam sokho vaazeka:
- 36)** veshaarayim vaaditayim vehagedera ugderotayim arim arba-esre vechatzreihen:
- 37)** tzenan vachadasha umigdal-gad:
- 38)** vedilan vehamitzpe veyakteel:
- 39)** lakhish uvatzkat veeglon:
- 40)** vekhabon velachmas vekhitlish:
- 41)** ugderot bet-dagon venaama umakeda arim shesh-esre vechatzreihen: s
- 42)** livna vaeter veashan:
- 43)** veyiftach veashna untziv:

- 44)** ukila veakhziv umaresha arim tesha vechatzreihen:
45) ekron uvnoteha vachatzereha:
46) meekeron vayama kol asher-al-yad ashdod vechatzreihen:
47) ashdod benoteha vachatzereha aza benoteha vachatzereha ad-nachal mitzrayim vehayam hagavol (hagadol) ugvul: s
48) uvahar shamir veyatir vesokho:
49) vedana vekiryat-sana hi devir:
50) vaanav veeshtemo veanim:
51) vegoshen vecholon vegilo arim achat-esre vechatzreihen:
52) arav veruma veeshan:
53) veyanim (veyanum) uvet-tapuach vaafeka:
54) vechumta vekiryat arba hi chevron vetzior arim tesha vechatzreihen: s
55) maon karmel vazif veyuta:
56) veyizreel veyakdeam vezanoach:
57) hakayin giva vetimna arim eser vechatzreihen:
58) chalchul bet-tzur ugdor:
59) umaarat uvet-anot veeltekon arim shesh vechatzreihen:
60) kiryat-baal hi kiryat yearim veharaba arim shetayim vechatzreihen: s
61) bamidbar bet haarava midin uskhakha:
62) vehanivshan veir-hamelach veen gedi arim shesh vechatzreihen:
63) veet-hayevusi yosheve yerushalaim lo-yukhlu (yakhelu) vene-yehuda lehorisham vayeshev hayevusi et-bene yehuda birushalaim ad hayom haze: f

Josué 16

- 1)** vayetze hagoral livne yosef miyarden yericho leme yericho mizracha hamidbar ole miricho bahar bet-el:
2) veyatza mibet-el luza veavar el-gevil haarki atarot:
3) veyarad-yama el-gevil hayafleti ad gevil bet-choron tachtan vead-gazer vehayu totzoto (totzotav) yama:
4) vayinchalu vene-yosef menashe vefrayim:
5) vayihi gevil bene-efrayim lemishpechotam vayihi gevil nachalatam mizracha atrot adar ad-bet choron elyon:
6) veyatza hagevil hayama hamikhmetat mitzafon venasav hagevil mizracha taanat shilo veavar oto mimizrach yanocha:
7) veyarad miyanocha atarot venaarata ufaga biricho veyatza hayarden:
8) mitapuach yelexh hagevil yama nachal kana vehayu totzotav hayama zot nachalat mate vene-efrayim lemishpechotam:
9) vearim hamivdalot livne efrayim betokh nachalat bene-menashe kol-hearim vechatzreihen:
10) velo horishu et-hakenaani hayoshev begazer vayeshev hakenaani bekerev efrayim ad-hayom haze vayihi lemas-oved: f

Josué 17

- 1)** vayihi hagoral lemate menashe ki-hu bekhor yosef lemakhir bekhor menashe avi hagilad ki hu haya ish milchama vayihi-lo hagilad vebabashan:
- 2)** vayihi livne menashe hanotarim lemishpechotam livne aviezer velivne-chelek velivne asriel velivne-shekhem velivne-chefer velivne shemida ele bene menashe ben-yosef hazekharim lemishpechotam:
- 3)** velitzlofchad ben-chefer ben-gilad ben-makhir ben-menashe lo-hayu lo banim ki im-banot veele shemot benotav machla venoa chagela milka vetirtza:
- 4)** vatikravna lifne elazar hakohen velifne yehoshua bin-nun velifne hanesiim lemor ADONAI tziva et-moshe latet-lanu nachala betokh achenu vayiten lahem el-pi ADONAI nachala betokh ache avihen:
- 5)** vayipelu chavle-menashe asara levad meeretz hagilad vebabashan asher meeever layarden:
- 6)** ki benot menashe nachalu nachala betokh banav veeretetz hagilad hayeta livne-menashe hanotarim:
- 7)** vayihi gevul-menashe measher hamikhmetat asher al-pene shekhem vehalakh hagevul el-hayamin el-yoshve en tapuach:
- 8)** limnashe hayeta eretz tapuach vetapuach el-gevul menashe livne efrayim:
- 9)** veyarad hagevul nachal kana negba lanachal arim haele leefrayim betokh are menashe ugvul menashe mitzefon lanachal vayihi totzotav hayama:
- 10)** negba leefrayim vetzafona limnashe vayihi hayam gevulo uvasher yifgeun mitzefon uvyisaskhar mimizrach:
- 11)** vayihi limnashe beyisaskhar uvasher bet-shean uvnoteha veyivleam uvnoteha veet-yoshve dor uvnoteha veyoshve en-dor uvnoteha veyoshve tanakh uvnoteha veyoshve megido uvnoteha sheloshet hanafet:
- 12)** velo yakhelu bene menashe lehorish et-hearim haele vayoel hakenaani lashevet baaretz hazot:
- 13)** vayihi ki chazeku bene yisrael vayitenu et-hakenaani lamas vehoresh lo horisho: s
- 14)** vayidaberu bene yosef et-yehoshua lemor madua natata li nachala goral echad vechevel echad vaani am-rav ad asher-ad-ko berkhani ADONAI:
- 15)** vayomer alehem yehoshua im-am-rav ata ale lekha hayara uvereta lekha sham beeretz haperizi veharefaim ki-atz lekha har-efrayim:
- 16)** vayomeru bene yosef lo-yimatze lanu hahar verekhev barzel bekhoh-hakenaani hayoshev beeretz-haemek laasher bevet-shean uvnoteha velaasher beemek yizreel:
- 17)** vayomer yehoshua el-bet yosef leefrayim velimnashe lemor am-rav ata vekhoach gadol lakh lo-yihye lekha goral echad:
- 18)** ki har yihye-lakh ki-yaar hu uvereto vehaya lekha totzotav ki-torish et-hakenaani ki rekhev barzel lo ki chazak hu: f

Josué 18

- 1)** vayikhalu kol-adat bene-yisrael shilo vayashkinu sham et-ohel moed vebaaretz nikhbesha lifnehem:
- 2)** vayivateru bivne yisrael asher lo-chaleku et-nachalatam shiva shevatim:
- 3)** vayomer yehoshua el-bene yisrael ad-ana atem mitrapim lavo lareshet et-haaretz asher natan lakhem ADONAI elohe avotekhem:

- 4)** havu lakhem shelosha anashim lashavet veeshlachem veyakumu veyithalekhu vaaretz veyikhtevu ota lefi nachalatam veyavou elai:
- 5)** vehitchaleku ota leshiva chalakim yehuda yaamod al-gevulo minegev uvet yosef yaamdu al-gevulam mitzafon:
- 6)** veatem tikhtevu et-haaretz shiva chalakim vahavetem elai hena veyariti lakhem goral po lifne ADONAI elohenu:
- 7)** ki en-chelek lalviyim bekirbekhem ki-khehurat ADONAI nachalato vegad uruven vachatzi shevet hamenashe lakechu nachalatam meeever layarden mizracha asher natan lahem moshe eved ADONAI:
- 8)** vayakumu haanashim vayelekhu vayitzav yehoshua et-haholkhim likhtov et-haaretz lemor lekhu vehithalekhu vaaretz vekhitvu ota veshuvu elai ufo ashlikh lakhem goral lifne ADONAI beshilo:
- 9)** vayelkhu haanashim vayaavru vaaretz vayikhtevuha learim leshiva chalakim al-sefer vayavou el-yehoshua el-hamachane shilo:
- 10)** vayashlekh lahem yehoshua goral beshilo lifne ADONAI vayichalek-sham yehoshua et-haaretz livne yisrael kemachlekotam: f
- 11)** vayaal goral mate vene-vinyamin lemishpechotam vayetze gevul goralam ben bene yehuda uven bene yosef:
- 12)** vayihi lahem hagevul lifat tzafona min-hayarden veala hagevul el-ketef yericho mitzafon veala vahar yama vehaya (vehayu) totzotav midbara bet aven:
- 13)** veavar misham hagevul luza el-ketef luza negba hi bet-el veyarad hagevul atrot adar al-hahar asher minegev levet-choron tachton:
- 14)** vetaar hagevul venasav lifat-yam negba min-hahar asher al-pene vet-choron negba vehaya (vehayu) totzotav el-kiryat-baal hi kiryat yearim ir bene yehuda zot peat-yam:
- 15)** ufat-negba miktze kiryat yearim veyatza hagevul yama veyatza el-mayan me neftoach:
- 16)** veyarad hagevul el-ketze hahar asher al-pene ge ven-hinom asher beemek refaim tzafona veyarad ge hinom el-ketef hayevusi negba veyarad en rogel:
- 17)** vetaar mitzafon veyatza en shemesh veyatza el-gelilot asher-nokhach maale adumim veyarad even bohan ben-reuven:
- 18)** veavar el-ketef mul-haarava tzafona veyarad haaravata:
- 19)** veavar hagevul el-ketef bet-chagela tzafona vehaya (vehayu) totzotav totzot hagevul el-leshon yam-hamelach tzafona el-ketze hayarden negba ze gevul negev:
- 20)** vehayarden yigbol-oto lifat-kedma zot nachalat bene vinyamin ligvuloteha saviv lemishpechotam:
- 21)** vehayu hearim lemata bene vinyamin lemishpechotem yericho uvet-chagela veemek ketzitz:
- 22)** uvet haarava utzmarayim uvet-el:
- 23)** vahaavim vehapara veafera:
- 24)** ukhfar haamoni (haamona) vahaafni vagava arim shetem-esre vechatzrehen:
- 25)** givon veharama uverot:
- 26)** vehamitzpe vehakefira vehamotza:
- 27)** verekem veyirpeel vetarala:
- 28)** vetzela haelef vehayvusi hi yerushalaim givat kiryat arim arba-esre vechatzrehen zot nachalat bene-vinyamin lemishpechotam: f

Josué 19

- 1)** vayetze hagoral hasheni leshimon lemате vene-shimon lemishpechotam vayihi nachalatam betokh nachalat bene-yehuda:
- 2)** vayihi lahem benachalatam beer-sheva vesheva umolada:
- 3)** vachatzar shual uvala vaatzem:
- 4)** veeltolad uvtul vecharema:
- 5)** vetziklag uvet-hamarkavot vachatzar susa:
- 6)** uvet levaot vesharuchen arim shelosh-esre vechatzrehen:
- 7)** ayin rimon vaeter veashan arim arba vechatzrehen:
- 8)** vekhol-hachatzerim asher sevivot hearim haele ad-baalat beer ramat negev zot nachalat mate vene-shimon lemishpechotam:
- 9)** mechevel bene yehuda nachalat bene shimon ki-haya chelek bene-yehuda rav mehem vayinchalu vene-shimon betokh nachalatam: f
- 10)** vaaal hagoral hashelishi livne zevulun lemishpechotam vayihi gevul nachalatam ad-sarid:
- 11)** veala gevulam layama umarala ufaga bedabashet ufaga el-hanachal asher al-pene yakneam:
- 12)** veshav misarid kedma mizrach hashemesh al-gevul kislol tavor veyatza el-hadavrat veala yafia:
- 13)** umisham avar kedma mizracha gita chefer ita katzin veyatza rimon hametoar hanea:
- 14)** venasav oto hagevul mitzefon chanaton vehayu totzotav ge yiftach-el:
- 15)** vekatat venahalal veshimron veyidala uvet lachem arim shetem-esre vechatzrehen:
- 16)** zot nachalat bene-zevulun lemishpechotam hearim haele vechatzrehen: f
- 17)** levisaskhar yatza hagoral harvii livne yisaskhar lemishpechotam:
- 18)** vayihi gevulam yizreela vehakesulot veshunem:
- 19)** vachafarayim veshion vaanacharat:
- 20)** veharabit vekishyon vaavetz:
- 21)** veremet veen-ganim veen chada uvet patzetz:
- 22)** ufaga hagevul betavor veshachatzuma (veshachatzima) uvet shemesh vehayu totzot gevulam hayarden arim shesh-esre vechatzrehen:
- 23)** zot nachalat mate vene-yisaskhar lemishpechotam hearim vechatzrehen: f
- 24)** vayetze hagoral hachamishi lemате vene-asher lemishpechotam:
- 25)** vayihi gevulam chelkat vachali vaveten veakhshaf:
- 26)** vealamelekh veamad umishal ufaga bekharmel hayama uvshichor livnat:
- 27)** veshav mizrach hashemesh bet dagon ufaga bizvulun uvge yiftach-el tzafona bet haemek uniel veyatza el-kavul misemol:
- 28)** veevron urchov vechamon vekana ad tzidon raba:
- 29)** veshav hagevul harama vead-ir mivtzar-tzor veshav hagevul chosa veyihyu (vehayu) totzotav hayama mechevel akhziva:
- 30)** veuma vaafek urchov arim esrim ushtayim vechatzrehen:
- 31)** zot nachalat mate vene-asher lemishpechotam hearim haele vechatzrehen: f
- 32)** livne naftali yatza hagoral hashishi livne naftali lemishpechotam:

- 33)** vayihi gevulam mechelef meelon betzaanim vaadami hanekev veyavneel ad-lakum vayihi toztotav hayarden:
- 34)** veshav hagevul yama aznot tavor veyatza misham chukoka ufaga bizvulun minegev uvasher paga miyam uvihuda hayarden mizrach hashamesh:
- 35)** veare mivtzar hatzidim tzer vechamat rakat vekhinaret:
- 36)** vaadama veharama vechatzor:
- 37)** vekedesh veedrei veen chatzor:
- 38)** veyiron umigdal-el chorem uvet-anat uvet shamesh arim tesha-esre vechatzrehen:
- 39)** zot nachalat mate vene-naftali lemishpechotam hearim vechatzrehen: f
- 40)** lemata vene-dan lemishpechotam yatza hagoral hashevii:
- 41)** vayihi gevul nachalatam tzarea veeshtaol veir shamesh:
- 42)** veshaalabin veayalon veyitla:
- 43)** veelon vetimnata veekron:
- 44)** veelteke vegibeton uvaalat:
- 45)** vihud uvne-verak vegat-rimon:
- 46)** ume hayarkon veharakon im-hagevul mul yafo:
- 47)** vayetze gevul-bene-dan mehem vayaalu vene-dan vayilachamu im-leshem vayilkedu ota vayaku ota lefi-cherev vayirshu ota vayeshvu va vayikreu leleshem dan keshem dan avihem:
- 48)** zot nachalat mate vene-dan lemishpechotam hearim haele vechatzrehen: f
- 49)** vayikhalu linchol-et-haaretz ligvuloteha vayitenu vene-yisrael nachala lihoshua bin-nun betokham:
- 50)** al-pi ADONAI natenu lo et-hair asher shaal et-timnat-serach behar efrayim vayivne et-hair vayeshev ba:
- 51)** ele hanechalot asher nichalu elazar hakohen vihoshua bin-nun verashe haavot lematot bene-yisrael begoral beshilo lifne ADONAI petach ohel moed vayikhalu mechalek et-haaretz: f

Josué 20

- 1)** vayidaber ADONAI el-yehoshua lemor:
- 2)** daber el-bene yisrael lemor tenu lakhem et-are hamiklat asher-dibarti alekhem beyad-moshe:
- 3)** lanus shama rotzeyach make-nefesh bishgaga bivli-daat vehayu lakhem lemiklat migoel hadam:
- 4)** venas el-achat mehearim haele veamad petach shaar hair vediber beozne zikne hair-hahi et-devarav veasefu oto haira alehem venatenu-lo makom veyashav imam:
- 5)** vekhi yirdof goel hadam acharav velo-yasgiru et-harotzeyach beyado ki vivli-daat hika et-reehu velo-sone hu lo mitemol shilshom:
- 6)** veyashav bair hahi ad-amdo lifne haeda lamishpat ad-mot hakohen hagadol asher yihye bayamim hahem az yashuv harotzeyach uva el-iro veel-beto el-hair asher-nas misham:
- 7)** vayakdishu et-kedesh bagalil behar naftali veet-shekhem behar efrayim veet-kiryat arba hi chevron behar yehuda:
- 8)** umeever leyarden yericho mizracha natenu et-betzer bamidbar bamishor mimate reuven veet-ramot bagilad mimate-gad veet-galon (golan) babashan mimate menashe:

9) ele hayu are hamuada lekhol bene yisrael velager hagar betokham lanus shama kol-make-nefesh bishgaga velo yamut beyad goel hadam ad-amdo lifne haeda: f

Josué 21

1) vayigeshu rashe avot haleviyim el-elazar hakohen veel-yehoshua bin-nun veel-rashe avot hamatot livne yisrael:

2) vayidaberu alehem beshilo beeretz kenaan lemor ADONAI tziva veyad-moshe latet-lanu arim lashavet umigreshehen livhemtenu:

3) vayitenu vene-yisrael lalviyim minachalatam el-pi ADONAI et-hearim haele veet-migreshehen:

4) vayetze hagoral lemishpechot hakehati vayihi livne aharon hakohen min-haleviyim mimate yehuda umimate hashimoni umimate vinyamin bagoral arim shelosh esre: s

5) velivne kehat hanotarim mimishpechot mate-efrayim umimate-dan umechatzi mate menashe bagoral arim aser: s

6) velivne gershon mimishpechot mate-yisaskhar umimate-asher umimate naftali umechatzi mate menashe vabashan bagoral arim shelosh esre: s

7) livne merari lemishpechotam mimate reuven umimate-gad umimate zevulun arim shetem esre:

8) vayitenu vene-yisrael lalviyim et-hearim haele veet-migreshehen kaasher tziva ADONAI beyad-moshe bagoral: f

9) vayitenu mimate bene yehuda umimate bene shimon et hearim haele asher-yikra ethen beshem:

10) vayihi livne aharon mimishpechot hakehati mibene levi ki lahem haya hagoral rishona:

11) vayitenu lahem et-kiryat arba avi haanok hi chevron behar yehuda veet-migrasheha sevivoteha:

12) veet-sede hair veet-chatzereha natenu lekhalav ben-yefune baachuzato: s

13) velivne aharon hakohen natenu et-ir miklat harotzeyach et-chevron veet-migrasheha veet-livna veet-migrasheha:

14) veet-yatir veet-migrasheha veet-eshtemoa veet-migrasheha:

15) veet-cholon veet-migrasheha veet-devir veet-migrasheha:

16) veet-ayin veet-migrasheha veet-yuta veet-migrasheha et-bet shemesh veet-migrasheha arim tesha meet shene hashevatim haele: f

17) umimate vinyamin et-givon veet-migrasheha et-geva veet-migrasheha:

18) et-anatot veet-migrasheha veet-almon veet-migrasheha arim arba:

19) kol-are vene-aharon hakohanim shelosh-esre arim umigreshehen: s

20) ulmishpechot bene-kehat haleviyim hanotarim mibene kehat vayihi are goralam mimate efrayim:

21) vayitenu lahem et-ir miklat harotzeyach et-shekhem veet-migrasheha behar efrayim veet-gezer veet-migrasheha:

22) veet-kivtzayim veet-migrasheha veet-bet choron veet-migrasheha arim arba: s

23) umimate-dan et-elteke veet-migrasheha et-gibeton veet-migrasheha:

24) et-ayalon veet-migrasheha et-gat-rimon veet-migrasheha arim arba: s

25) umimachatzit mate menashe et-tanakh veet-migrasheha veet-gat-rimon veet-migrasheha arim shetayim:

26) kol-arim eser umigreshehen lemishpechot bene-kehat hanotarim: s

- 27)** velivne gershon mimishpechot haleviyim mechatzi mate menashe et-ir miklat harotzeyach et-galon (golan) babashan veet-migrasheha veet-beeshtera veet-migrasheha arim shetayim: s
- 28)** umimate yisaskhar et-kishyon veet-migrasheha et-davrat veet-migrasheha:
- 29)** et-yarmut veet-migrasheha et-en ganim veet-migrasheha arim arba: s
- 30)** umimate asher et-mishal veet-migrasheha et-avdon veet-migrasheha:
- 31)** et-chelkat veet-migrasheha veet-rechov veet-migrasheha arim arba: s
- 32)** umimate naftali et-ir miklat harotzeyach et-kedesh bagalil veet-migrasheha veet-chamot dor veet-migrasheha veet-kartan veet-migrasheha arim shalosh:
- 33)** kol-are hagerashuni lemishpechotam shelosh-esre ir umigreshehen: s
- 34)** ulmishpechot bene-merari haleviyim hanotarim meet mate zevulun et-yakneam veet-migrasheha et-karta veet-migrasheha:
- 35)** et-dimna veet-migrasheha et-nahalal veet-migrasheha arim arba:
- 36)** umimate reuven et-betzer veet-migrasheha veet-yahtza veet-migrasheha:
- 37)** et-kedemot veet-migrasheha veet-mefaat veet-migrasheha arim arba: s
- 38)** umimate-gad et-ir miklat harotzeyach et-ramot bagilad veet-migrasheha veet-machanayim veet-migrasheha:
- 39)** et-cheshbon veet-migrasheha et-yazer veet-migrasheha kol-arim arba:
- 40)** kol-hearim livne merari lemishpechotam hanotarim mimishpechot haleviyim vayihi goralam arim shetem esre:
- 41)** kol are haleviyim betokh achuzat bene-yisrael arim arbaim ushmone umigreshehen:
- 42)** tihyena hearim haele ir ir umigrasheha sevivoteha ken lekhol-hearim haele: s
- 43)** vayiten ADONAI le yisrael et-kol-haaretz asher nishba latet laavotam vayirashuha vayeshvu va:
- 44)** vayanach ADONAI lahem misaviv kekhol asher-nishba laavotam velo-amad ish bifnehem mikol-oyvehem et kol-oyvehem natan ADONAI beyadam:
- 45)** lo-nafal davar mikol hadavar hatov asher-diber ADONAI el-bet yisrael hakol ba: f

Josué 22

- 1)** az yikra yehoshua laruveni velagadi velachatzi mate menashe:
- 2)** vayomer alehem atem shemartem et kol-asher tziva etkhem moshe eved ADONAI vatishmeu vekoli lekhol asher-tziviti etkhem:
- 3)** lo-azavtem et-acheckhem ze yamim rabim ad hayom haze ushmartem et-mishmeret mitzvat ADONAI elohekkhem:
- 4)** veata henyach ADONAI elohekkhem laachekkhem kaasher diber lahem veata penu ulkhu lakhem leholekkhem el-eretz achuzatkhem asher natan lakhem moshe eved ADONAI beever hayarden:
- 5)** rak shimru meod laasot et-hamitzva veet-hatora asher tziva etkhem moshe eved-ADONAI leahava et-ADONAI elohekkhem velalekhet bekkhol-derakhav velishmor mitzvotav uldaveka-vo ulavdo bekkhol-levavkkhem uvkkhol-nafshekkhem:
- 6)** vayivarkhem yehoshua vayishalechem vayelkhu el-oholehem: s
- 7)** velachatzi shevet hamenashe natan moshe babashan ulchetzyo natan yehoshua im-achehem meeveer (beever) hayarden yama vegam ki shilecham yehoshua el-oholehem vayivarakkhem:

- 8)** vayomer alehem lemor binkhasim rabim shuvu el-oholekhem uvmikne rav-meod bekhesev uvzahav uvinchoshet uvevarzel uvislamot harebe meod chilku shelal-oyvekhem im-achekhem: f
- 9)** vayashuvu vayelkhu bene-reuven uvne-gad vachatzi shevet hamenashe meet bene yisrael mishilo asher beeretz-kenaan lalekhet el-eretzhagilad el-eretzhachuzatam asher nochazu-va al-pi ADONAI beyad-moshe:
- 10)** vayavou el-gelilot hayarden asher beeretz kanaan vayivnu vene-reuven uvne-gad vachatzi shevet hamenashe sham mizbeyach al-hayarden mizbeyach gadol lemare:
- 11)** vayishmeu vene-yisrael lemor hine vanu vene-reuven uvne-gad vachatzi shevet hamenashe et-hamizbeyach el-mul eretz kanaan el-gelilot hayarden el-ever bene yisrael:
- 12)** vayishmeu bene yisrael vayikahalu kol-adat bene-yisrael shilo laalot alehem latzava: f
- 13)** vayishlechu vene-yisrael el-bene-reuven veel-bene-gad veel-chatzi shevet-menashe el-eretzhagilad et-pinchas ben-elazar hakohen:
- 14)** vaasara nesiim imo nasi echad nasi echad levet av lekol matot yisrael veish rosh bet-avotam hema lealfe yisrael:
- 15)** vayavou el-bene-reuven veel-bene-gad veel-chatzi shevet-menashe el-eretzhagilad vayidaberu itam lemor:
- 16)** ko ameru kol adat ADONAI ma-hamaal haze asher mealtem belohe yisrael lashuv hayom meachare ADONAI bivnotkhem lakhem mizbeyach limradkhem hayom bADONAI:
- 17)** hameat-lanu et-avon peor asher lo-hitaharnu mimenu ad hayom haze vayihi hanegef baadat ADONAI:
- 18)** veatem tashuvu hayom meachare ADONAI vehaya atem timredu hayom bADONAI umachar el-kol-adat yisrael yiktzof:
- 19)** veakh im-temea eretz achuzatkhem ivru lakhem el-eretzhachuzat ADONAI asher shakhan-sham mishkan ADONAI vehechazu betokhenu uvADONAI al-timrodu veotanu el-timrodu bivnotkhem lakhem mizbeyach mibalade mizbach ADONAI elohenu:
- 20)** halo akhan ben-zerach maal maal bacherem veal-kol-adat yisrael haya katzef vehu ish echad lo gava baavono: f
- 21)** vayaanu bene-reuven uvne-gad vachatzi shevet hamenashe vayidaberu et-rashe alfe yisrael:
- 22)** el elohim ADONAI el elohim ADONAI hu yodeya veyisrael hu yeda im-bemered veim-bemaal bADONAI al-toshienu hayom haze:
- 23)** livnot lanu mizbeyach lashuv meachare ADONAI veim-lehaalot alav ola umincha veim-laasot alav zivche shelamim ADONAI hu yevakesh:
- 24)** veim-lo mideaga midavar asinu et-zot lemor machar yomeru venekhem levanenu lemor malakhem velADONAI elohe yisrael:
- 25)** ugvul natan-ADONAI benenu uvenekhem bene-reuven uvne-gad et-hayarden en-lakhem chelek bADONAI vehishbitu venekhem et-banenu levilti yero et-ADONAI:
- 26)** vanomer naase-na lanu livnot et-hamizbeyach lo leola velo lezavach:
- 27)** ki ed hu benenu uvenekhem uven dorotenu acharenu laavod et-avodat ADONAI lefanav beolotenu uvizvachenu uvishlamenu velo-yomeru venekhem machar levanenu en-lakhem chelek bADONAI:

28) vanomer vehaya ki-yomeru elenu veel-dorotenu machar veamarnu reu et-tavnit mizbach ADONAI asher-asu avotenu lo leola velo lezevach ki-ed hu benenu uvenekhem:

29) chalila lanu mimenu limrod bADONAI velashuv hayom meachare ADONAI livnot mizbeyach leola lemincha ulzavach milevad mizbach ADONAI elohenu asher lifne mishkano: f

30) vayishma pinchas hakohen unsie haeda verashe alfe yisrael asher ito et-hadevarim asher diberu bene-reuven uvne-gad uvne menashe vayitav beenehem:

31) vayomer pinchas ben-elazar hakohen el-bene-reuven veel-bene-gad veel-bene menashe hayom yadanu ki-vetokhenu ADONAI asher lo-mealtem bADONAI hamaal haze az hitzalttem et-bene yisrael miyad ADONAI:

32) vayashav pinchas ben-elazar hakohen vehanesiim meet bene-reuven umeet bene-gad meeretz hagilad el-eretz kenaan el-bene yisrael vayashivu otam davar:

33) vayitav hadavar beene bene yisrael vayivarakhu elohim bene yisrael velo ameru laalot alehem latzava leshachet et-haaretz asher bene-reuven uvne-gad yoshvim ba:

34) vayikreu bene-reuven uvne-gad lamizbeyach ki ed hu benotenu ki ADONAI haelohim: f

Josué 23

1) vayihi miyamim rabim achare asher-heniyach ADONAI le yisrael mikol-oyvehem misaviv vihoshua zaken ba bayamim:

2) vayikra yehoshua lekhol-yisrael lizkenav ulrashav ulshoftav ulshotrav vayomer alehem ani zakanti bati bayamim:

3) veatem reitem et kol-asher asa ADONAI elohekhem lekhol-hagoyim haele mipenekhem ki ADONAI elohekhem hu hanilcham lakhem:

4) reu hipalti lakhem et-hagoyim hanisharim haele benachala leshivtekhem min-hayarden vekhol-hagoyim asher hikhrati vehayam hagadol mevo hashamesh:

5) vADONAI elohekhem hu yehdofem mipenekhem vehorish otam milifnekhem virishtem et-artzam kaasher diber ADONAI elohekhem lakhem:

6) vachazaktem meod lishmor velaasot et kol-hakatuv besefer torat moshe levilti sur-mimenu yamin usmovl:

7) levilti-vo bagoyim haele hanisharim haele itekhem uvshem elohehem lo-tazkiru velo tashbiu velo taavdum velo tishtachavu lahem:

8) ki im-bADONAI elohekhem tidbaku kaasher asitem ad hayom haze:

9) vayoresh ADONAI mipenekhem goyim gedolim vaatzumim veatem lo-amad ish bifnekhem ad hayom haze:

10) ish-echad mikem yirdaf-alef ki ADONAI elohekhem hu hanilcham lakhem kaasher diber lakhem:

11) venishmartem meod lenafshotekhem Leahava et-ADONAI elohekhem:

12) ki im-shov tashuvu udvaktem beyeter hagoyim haele hanisharim haele itekhem vehitchatantem bahem uvatem bahem vehem bakhem:

13) yadoa tedu ki lo yosif ADONAI elohekhem lehorish et-hagoyim haele milifnekhem vehayu lakhem lefach ulmokesh ulshotet betzidekhem velitzninim beenekhem ad-avadkhem meal haadama hatova hazot asher natan lakhem ADONAI elohekhem

14) vehine anokhi holekh hayom bederekh kol-haaretz vidatem bekhoh-levavkhem uvkhol-nafshekhem ki lo-nafal davar echad mikol hadevarim hatovim asher diber ADONAI elohekhem alekhem hakol bau lakhem lo-nafal mimenu davar echad:

15) vehaya kaasher-ba alekhem kol-hadavar hatov asher diber ADONAI elohekhem alekhem ken yavi ADONAI alekhem et kol-hadavar hara ad-hashemido otkhem meal haadama hatova hazot asher natan lakhem ADONAI elohekhem:

16) beavrekhem et-berit ADONAI elohekhem asher tziva etkhem vahalakhtem vaavadtem elohim acherim vehishtachavitem lahem vechara af-ADONAI bakhem vaavadtem mehera meal haaretz hatova asher natan lakhem: f

Josué 24

1) vayeesof yehoshua et-kol-shivte yisrael shekhema vayikra lezikne yisrael ulrashav ulshoftav ulshotrav vayityatzevu lifne haelohim:

2) vayomer yehoshua el-kol-haam ko-amar ADONAI elohe yisrael beever hanahar yashevu avotekhem meolam terach avi avraham vaavi nachor vayaavdu elohim acherim:

3) vaekach et-avikhem et-avraham meever hanahar vaolekh oto bekhoh-eretz kenaan vaerev (vaarbe) et-zaro vaeten-lo et-yitzchak:

4) vaeten leyitzchak et-yaakov veet-esav vaeten leesav et-har seir lareshet oto veyaaakov uvanav yaredu mitzrayim:

5) vaeshlach et-moshe veet-aharon vaegof et-mitzrayim kaasher asiti bekirbo veachar hotzeti etkhem:

6) vaotzi et-avotekhem mimitzrayim vatavou hayama vayirdefu mitzrayim achare avotekhem berekhev uvfarashim yam-suf:

7) vayitzaku el-ADONAI vayasem maafel benekhem uven hamitzrim vayave alav et-hayam vayikhasehu vatirena enekhem et asher-asiti bemitzrayim vateshvu vamidbar yamim rabim:

8) vaavia (vaavi) etkhem el-eretz haemori hayoshev beever hayarden vayilachamu itekhem vaeten otam beyedkhem vatirshu et-artzam vaashmidem mipenekhem:

9) vayakam balak ben-tzipor melekh moav vayilachem beyisrael vayishlach vayikra levilam ben-beor lekalel etkhem:

10) velo aviti lishmoa levilam vayivarekh barokh etkhem vaatzil etkhem miyado:

11) vataavru et-hayarden vatavou el-yericho vayilachamu vakhem baale-yericho haemori vehaperizi vehakenaani vehachiti vehagirgashi hachivi vehayvusi vaeten otam beyedkhem:

12) vaeshlach lifnekhem et-hatzira vategaresh otam mipenekhem shene malkhe haemori lo vecharbekha velo vekashtekha:

13) vaeten lakhem eretz asher lo-yagata ba veirim asher lo-venitem vateshvu bahem keramim vezetim asher lo-netatem atem okhlim:

14) veata yeru et-ADONAI veivdu oto betamim uveemet vehasiru et-elohim asher avedu avotekhem beever hanahar uvmitzrayim veivdu et-ADONAI:

15) veim ra beenekhem laavod et-ADONAI bacharu lakhem hayom et-mi taavodun im et-elohim asher-avedu avotekhem asher beever (meever) hanahar veim et-elohe haemori asher atem yosvim beartzam veanokhi uveti naavod et-ye

- 16)** vayaan haam vayomer chalila lanu meazov et-ADONAI laavod elohim acherim:
- 17)** ki ADONAI elohenu hu hamaale otanu veet-avotenu meeretz mitzrayim mibet avadim vaasher asa leenenu et-haotot hagedolot haele vayishmerenu bekhohaderekh asher halakhnu va uvkhol haamim asher avarnu bekirbam:
- 18)** vayigaresh ADONAI et-kol-haamim veet-haemori yoshev haaretz mipanenu gam-anachnu naavod et-ADONAI ki-hu elohenu: s
- 19)** vayomer yehoshua el-haam lo tukhlu laavod et-ADONAI ki-elohim kedoshim hu el-kano hu lo yisa lefishakhem ulchatovtekhem:
- 20)** ki taazvu et-ADONAI vaavadtem elohe nekhar veshav vehera lakhem vekhila etkhem achare asher-hetiv lakhem:
- 21)** vayomer haam el-yehoshua lo ki et-ADONAI naavod:
- 22)** vayomer yehoshua el-haam edim atem bakhem ki-atem bechartem lakhem et-ADONAI laavod oto vayomeru edim:
- 23)** veata hasiru et-elohim hanekhar asher bekirbekhem vehatu et-levavkhem el-ADONAI elohim yisrael:
- 24)** vayomeru haam el-yehoshua et-ADONAI elohenu naavod uvkolo nishma:
- 25)** vayikhrot yehoshua berit laam bayom hahu vayasem lo chok umishpat bishkhem:
- 26)** vayikhtov yehoshua et-hadevarim haele besefer torat elohim vayikach even gedola vayikimeha sham tachat haala asher bemikdash ADONAI: s
- 27)** vayomer yehoshua el-kol-haam hine haeven hazot tihye-banu leeda ki-hi shamea et kol-imre ADONAI asher diber imanu vehayeta vakhem leeda pen-tekhachashun belohekhem:
- 28)** vayishalach yehoshua et-haam ish lenachalato: f
- 29)** vayihi achare hadevarim haele vayamot yehoshua bin-nun eved ADONAI ben-mea vaeser shanim:
- 30)** vayikberu oto bigvul nachalato betimnat-serach asher behar-efrayim mitzefon lehar-gaash:
- 31)** vavaavod yisrael et-ADONAI kol yeme yehoshua vekhol yeme hazekenim asher heerikhu yamim achare yehoshua vaasher yadeu et kol-maase ADONAI asher asa le yisrael:
- 32)** veet-atzmot yosef asher-heelu vene-yisrael mimitzrayim kaveru vishkhem bechelkat hasade asher kana yaakov meet bene-chamor avi-shekhem bemea kesita vayihyu livne-yosef lenachala:
- 33)** veelazar ben-aharon met vayikberu oto begivat pinchas beno asher nitan-lo behar efrayim:

Juízes 1

- 1)** vayihi achare mot yehoshua vayishalu bene yisrael b'ADONAI lemor mi yaale-lanu el-hakenaani batechila lehilachem bo:
- 2)** vayomer ADONAI yehuda yaale hine natati et-haaretz beyado:
- 3)** vayomer yehuda leshimon achiv ale iti vegorali venilachama bakenaani vehalakhti gam-ani itekha begoralekha vayelexh ito shimon:
- 4)** vavaal yehuda vayiten ADONAI et-hakenaani vehaperizi beyadam vayakum bevezek aseret alafim ish:
- 5)** vayimtzeu et-adoni vezek bevezek vayilachamu bo vayaku et-hakenaani veet-haperizi:
- 6)** vayanah adoni vezek vayirdefu acharav vayochazu oto vayikatzetzu et-behonot yadav veraglav:

- 7)** vayomer adoni-vezek shivim melakhim behonot yedehem veraglehem mekutzatzim hayu melaketim tachat shulchani kaasher asiti ken shilam-li elohim vayivihu yerushalaim vayamot sham: f
- 8)** vayilachamu vene-yehuda birushalaim vayilkedu ota vayakuha lefi-charev veet-hair shilechu vaesh:
- 9)** veachar yaredu bene yehuda lehilachem bakenaani yoshev hahar vehanegev vehashefela:
- 10)** vayelexh yehuda el-hakenaani hayoshev bechevron veshem-chevron lefanim kiryat arba vayaku et-sheshai veet-achiman veet-talmai:
- 11)** vayelexh misham el-yosheve devir veshem-devir lefanim kiryat-sefer:
- 12)** vayomer kalev asher-yake et-kiryat-sefer ulkhada venatati lo et-akhsa viti leisha:
- 13)** vayilkeda atniel ben-kenaz achi khalev hakaton mimenu vayiten-lo et-akhsa vito leisha:
- 14)** vayihi bevoa vatesitehu lishol meet-aviha hasade vatitznach meal hachamor vayomer-la kalev ma-lakh:
- 15)** vatomer lo hava-li verakha ki eretz hanegev netatani venatata li gulot mayim vayiten-la kalev et gulot ilit veet gulot tachtit: f
- 16)** uvne keni choten moshe alu meir hatemarim et-bene yehuda midbar yehuda asher benegev arad vayelexh vayeshev et-haam:
- 17)** vayelexh yehuda et-shimon achiv vayaku et-hakenaani yoshev tzefat vayacharimu ota vayikra et-shem-hair charema:
- 18)** vayilkod yehuda et-aza veet-gevula veet-ashkelon veet-gevula veet-ekron veet-gevula:
- 19)** vayihi ADONAI et-yehuda vayoresh et-hahar ki lo lehorish et-yoshve haemek ki-rekhev barzel lahem:
- 20)** vayitenu lekhalev et-chevron kaasher diber moshe vayoresh misham et-shelosha bene haanak:
- 21)** veet-hayevusi yoshev yerushalaim lo horishu bene vinyamin vayeshev hayevusi et-bene vinyamin birushalaim ad hayom haze: s
- 22)** vayaalu vet-yosef gam-hem bet-el vADONAI imam:
- 23)** vayatiru vet-yosef bevet-el veshem-hair lefanim luz:
- 24)** vayiru hashomrim ish yotze min-hair vayomeru lo hareenu na et-mevo hair veasinu imekha chased:
- 25)** vayarem et-mevo hair vayaku et-hair lefi-charev veet-haish veet-kol-mishpachto shilechu:
- 26)** vayelexh haish eretz hachitim vayiven ir vayikra shema luz hu shema ad hayom haze: f
- 27)** velo-horish menashe et-bet-shean veet-benoteha veet-tanakh veet-benoteha veet-yoshev (yoshve) dor veet-benoteha veet-yosheve yivleam veet-benoteha veet-yosheve megido veet-benoteha vayoel hakenaani lashevet baaretz hazot
- 28)** vayihi ki-chazak yisrael vayasem et-hakenaani lamas vehoresh lo horisho: s
- 29)** veefrayim lo horish et-hakenaani hayoshev begazer vayeshev hakenaani bekirbo begazer: f
- 30)** zevulun lo horish et-yosheve kitron veet-yosheve nahalol vayeshev hakenaani bekirbo vayihyu lamas: s
- 31)** asher lo horish et-yoshve ako veet-yosheve tzidon veet-achlav veet-akhziv veet-chelba veet-afik veet-rechov:
- 32)** vayeshev haasheri bekerev hakenaani yoshve haaretz ki lo horisho: s

33) naftali lo-horish et-yoshve vet-shemesh veet-yoshve vet-anat vayeshev bekerev hakenaani yoshve haaretz veyoshve vet-shemesh uvet anat hayu lahem lamas: s

34) vayilchatzu haemori et-bene-dan hahara ki-lo netano laredet laemek:

35) vayoel haemori lashevet behar-cheres beayalon uvshaalvim vatikhbad yad bet-yosef vayihyu lamas:

36) ugvul haemori mimaale akrabim mehasela vamaela: f

Juizes 2

1) vyaal malakh-ADONAI min-hagilgal el-habokhim f vayomer aale etkhem mimitzrayim vaavi etkhem el-haaretz asher nishbati laavotekhem vaomar lo-afer beriti itekhem leolam:

2) veatem lo-tikhretu verit leyosheve haaretz hazot mizbechotehem titotzun velo-shematem bekoli ma-zot asitem:

3) vegam amarti lo-agaresh otam mipenekhem vehayu lakhem letzidim velohehem yihyu lakhem lemokesh:

4) vayihi kedaber malakh ADONAI et-hadevarim haele el-kol-bene yisrael vayisu haam et-kolam vayivku:

5) vayikreu shem-hamakom hahu bokhim vayizbechu-sham IADONAI: f

6) vayishalach yehoshua et-haam vayelkhu vene-yisrael ish lenachalato lareshet et-haaretz:

7) vyaavdu haam et-ADONAI kol yeme yehoshua vekhol yeme hazekenim asher heerikhu yamim achare yehoshua asher rau et kol-maase ADONAI hagadol asher asa leyisrael:

8) vayamot yehoshua bin-nun eved ADONAI ben-mea vaeser shanim:

9) vayikberu oto bigvul nachalato betimnat-cheres behar efrayim mitzefon lehar-gaash:

10) vegam kol-hador hahu neesfu el-avotav vayakam dor acher acharehem asher lo-yadeu et-ADONAI vegam et-hamaase asher asa leyisrael: s

11) vyaasu vene-yisrael et-hara beene ADONAI vyaavdu et-habealim:

12) vyaazvu et-ADONAI elohe avotam hamotzi otam meeretz mitzrayim vayelkhu achare elohim acherim meelohe haamim asher sevivotehem vayishtachavu lahem vayakhisu et-ADONAI:

13) vyaazvu et-ADONAI vyaavdu labaal velaashtarot:

14) vayichar-af ADONAI beyisrael vayitenem beyad-shosim vayashosu otam vayimkerem beyad oyvehem misaviv velo-yakhelu od laamod lifne oyvehem:

15) bekol asher yatzeu yad-ADONAI hayeta-bam leraa kaasher diber ADONAI vekhaasher nishba ADONAI lahem vayetzer lahem meod:

16) vayakem ADONAI shoftim vayoshium miyad shosehem:

17) vegam el-shoftehem lo shameu ki zanu achare elohim acherim vayishtachavu lahem saru maher min-haderekh asher halekhu avotam lishmoa mitzvot-ADONAI lo-asu khen:

18) vekhi-hekim ADONAI lahem shoftim vehaya ADONAI im-hashofet vehoshiam miyad oyvehem kol yeme hashofet ki-yinachem ADONAI minaakatam mipene lochatzехem vedochakehem:

19) vehaya bemot hashofet yashuvu vehischhitu meavotam lalekhet achare elohim acherim leavedam ulhishtachavot lahem lo hipilu mimaalelehem umidarkam hakasha:

20) vayichar-af ADONAI beyisrael vayomer yaan asher averu hagoi haze et-beriti asher tziviti et-avotam velo shameu lekoli:

- 21)** gam-ani lo osif lehorish ish mipenehem min-hagoyim asher-azav yehoshua vayamot:
22) lemaan nasot bam et-yisrael hashomrim hem et-derekh ADONAI lalekhet bam kaasher shameru avotam im-lo:
23) vayanach ADONAI et-hagoyim haele levilti horisham maher velo netanam beyad-yehoshua: f

Juízes 3

- 1)** veele hagoyim asher hiniyach ADONAI lenasot bam et-yisrael et kol-asher lo-yadeu et kol-milchamot kenaan:
2) rak lemaan daat dorot bene-yisrael lelamedam milchama rak asher-lefanim lo yedaum:
3) chameshet sarne felishtim vekhol-hakenaani vehatzidoni vehachivi yoshev har halevanon mehar baal chermon ad levo chamat:
4) vayihyu lenasot bam et-yisrael ladaat hayishmeu et-mitzvot ADONAI asher-tziva et-avotam beyad-moshe:
5) uvne yisrael yashevu bekerev hakenaani hachiti vехаemori vehaperizi vehachivi vehayvusi:
6) vayik-chu et-benotthem lahem lenashim veet-benotthem natenu livnehem vayaavdu et-elohehem: f
7) vayaasu vene-yisrael et-hara beene ADONAI vayishkechu et-ADONAI elohehem vayaavdu et-habealim veet-haasherot:
8) vayichar-af ADONAI beyisrael vayimkerem beyad kushan rishatayim melekh aram naharayim vayaavdu vene-yisrael et-kushan rishatayim shemone shanim:
9) vayizaku vene-yisrael el-ADONAI vayakem ADONAI moshia livne yisrael vayoshiem et atniel ben-kenaz achi khalev hakaton mimenu:
10) vatehi alav ruach-ADONAI vayishpot et-yisrael vayetze lamilchama vayiten ADONAI beyado et-kushan rishatayim melekh aram vataaz yado al kushan rishatayim:
11) vatishkot haaretz arbaim shana vayamot atniel ben-kenaz: f
12) vayosifu bene yisrael laasot hara beene ADONAI vayichazek ADONAI et-eglon melekh-moav al-yisrael al ki-asu et-hara beene ADONAI:
13) vayeesof elav et-bene amon vaamalek vayelexh vayakh et-yisrael vayirshu et-ir hatemarim:
14) vayaavdu vene-yisrael et-eglon melekh-moav shemone esre shana: s
15) vayizaku vene-yisrael el-ADONAI vayakem ADONAI lahem moshia et-ehud ben-gera ben-hayemini ish iter yad-yemino vayishlechu vene-yisrael beyado mincha leeglon melekh moav:
16) vayaas lo ehud cherev vela shene feot gomed orka vayachgor ota mitachat lemadav al yerekh yemino:
17) vayakrev et-hamincha leeglon melekh moav veeglon ish bari meod:
18) vayihi kaasher kila lehakriv et-hamincha vayishalach et-haam nose hamincha:
19) vehu shav min-hapesilim asher et-hagilgal vayomer devar-seter li elekha hamelekh vayomer has vayetzu mealav kol-haomdim alav:
20) veehud ba elav vehu-yoshev baaliyat hamekera asher-lo levado vayomer ehud devar-elohim li elekha vayakam meal hakise:
21) vayishlach ehud et-yad semolo vayikach et-hacherev meal yerekh yemino vayitkaeha bevitno:

- 22)** vayavo gam-hanitzav achar halahav vayisgor hachelev bead halahav ki lo shalaf hacherev mibitno vayetze haparshedona:
- 23)** vayetze ehud hamisderona vayisgor daltot haaliya baado venaal:
- 24)** vehu yatza vaavadav bau vayiru vehine daltot haaliya neulot vayomeru akh mesikh hu et-raglav bachadar hamekera:
- 25)** vayachilu ad-bosh vehine enenu foteyach daltot haaliya vayik-chu et-hamafteyach vayiftachu vehine adonehem nofel artza met:
- 26)** veehud nimlat ad hitmahmeham vehu avar et-hapesilim vayimalet haseirata:
- 27)** yayihi bevoov vayitka bashofar behar efrayim vayerdu imo vene-yisrael min-hahar vehu lifnehem:
- 28)** vayomer alehem ridfu acharai ki-natan ADONAI et-oyvekhem et-moav beyedkhem vayerdu acharav vayilkedu et-maberot hayarden lemoav velo-natenu ish laavor:
- 29)** vayaku et-moav baet hahi kaaseret alafim ish kol-shamen vekhol-ish chayil velo nimlat ish:
- 30)** vatikana moav bayom hahu tachat yad yisrael vatishkot haaretz shemonim shana: s
- 31)** veacharav haya shamgar ben-anat vayakh et-pelishtim shesh-meot ish bemalmed habakar vayosha gam-hu et-yisrael: s

Juízes 4

- 1)** vayosifu bene yisrael laasot hara beene ADONAI veehud met:
- 2)** vayimkerem ADONAI beyad yavin melekh-kenaan asher malakh bechazor vesar-tzevao sira vehu yoshev bacharoshet hagoyim:
- 3)** vayitzaku vene-yisrael el-ADONAI ki tesha meot rekhev-barzel lo vehu lachatz et-bene yisrael bechazeka esrim shana: s
- 4)** udvora isha nevia eshet lapidot hi shofta et-yisrael baet hahi:
- 5)** vehi yoshevet tachat-tomer devora ben harama uven bet-el behar efrayim vayaalu eleha bene yisrael lamishpat:
- 6)** vatishlach vatikra levarak ben-avinoam mikedesh naftali vatomer elav halo tziva ADONAI elohe-yisrael lekh umashakhta behar tavor velakachta imekha aseret alafim ish mibene naftali umibene zevulun:
- 7)** umashakhti elekha el-nachal kishon et-sira sar-tzeva yavin veet-rikhbo veet-hamono untatihu beyadekha:
- 8)** vayomer eleha barak im-telkhi imi vehalakhti veim-lo telkhi imi lo elekh:
- 9)** vatomer halokh elekh imakh efes ki lo tihye tifartekha al-haderekh asher ata holekh ki veyad-isha yimkor ADONAI et-sira vatakam devora vatelekh im-barak kedsha:
- 10)** vayazek barak et-zevulun veet-naftali kedsha vayaal beraglav aseret alfe ish vataal imo devora:
- 11)** vechever hakeni nifrad mikayin mibene chovav choten moshe vayet oholo ad-elon batzanim (betzaanim) asher et-kedesh:
- 12)** vayagidu lesira ki ala barak ben-avinoam har-tavor: s
- 13)** vayazek sira et-kol-rikhbo tesha meot rekhev barzel veet-kol-haam asher ito mecharoshet hagoyim el-nachal kishon:
- 14)** vatomer devora el-barak kum ki ze hayom asher natan ADONAI et-sira beyadekha halo ADONAI yatza lefanekha vayered barak mehar tavor vaaseret alafim ish acharav:

- 15)** vayaham ADONAI et-sisra veet-kol-harekhev veet-kol-hamachane lefi-cherev lifne varak vayered sisra meal hamerkava vayanav beraglav:
- 16)** uvarak radaf achare harekhev veachare hamachane ad charoshet hagoyim vayipol kol-machane sisra lefi-cherev lo nishar ad-echad:
- 17)** vesisra nas beraglav el-ohel yael eshet chever hakeni ki shalom ben yavin melekh-chatzor uven bet chever hakeni:
- 18)** vatetze yael likrat sisra vatomer elav sura adoni sura elai al-tira vayasar eleha haohela vatekhasehu basemikha:
- 19)** vayomer eleha hashekini-na meat-mayim ki tzameti vatiftach et-novd hechalav vatashkehu vatekhasehu:
- 20)** vayomer eleha amod petach haohel vehaya im-ish yavo ushelekh veamar hayesh-po ish veamart ayin:
- 21)** vaticach yael eshet-chever et-yetad haohel vatasem et-hamakevet beyada vatavo elav balat vatitka et-hayated berakato vatitznach baaretz vehu-nirdam vayaaf vayamot:
- 22)** vehine varak rodef et-sisra vatetze yael likrato vatomer lo lekh veareka et-haish asher-ata mevakesh vayavo eleha vehine sisra nofel met vehayated berakato:
- 23)** vayakhna elohim bayom hahu et yavin melekh-kenaan lifne bene yisrael:
- 24)** vatelekh yad bene-yisrael halokh vekasha al yavin melekh-kenaan ad asher hikhritu et yavin melekh-kenaan: f

Juízes 5

- 1)** vatashar devora uvarak ben-avinoam bayom hahu lemor:
- 2)** bifroa peraot beyisrael behitnadev am barakhu ADONAI:
- 3)** shimu melakhim haazinu roznim anokhi IADONAI anokhi ashira azamer IADONAI elohe yisrael:
- 4)** ADONAI betzetkha miseir betzadekha misede edom eretz raasha gam-shamayim natafu gam-avim natafu mayim:
- 5)** harim nazelu mipene ADONAI ze sinai mipene ADONAI elohe yisrael:
- 6)** bime shamgar ben-anat bime yael chadelu orachot veholkhe netivot yelkhu orachot akalkalot:
- 7)** chadelu ferazon beyisrael chadelu ad shakamti devora shakamti em beyisrael:
- 8)** yivchar elohim chadashim az lachem shearim magen im-yerae varomach bearbaim elef beyisrael:
- 9)** libi lechokeke yisrael hamitnadevim baam barakhu ADONAI:
- 10)** rokhve atonot tzechorot yoshve al-midin veholkhe al-derekh sichu:
- 11)** mikol mechatzetzim ben mashabim sham yetanu tzidkot ADONAI tzidkot pirzono beyisrael az yaredu lashearim am-ADONAI:
- 12)** uri uri devora uri uri daber-shir kum barak ushave shevyekha ben-avinoam:
- 13)** az yerad sarid leadirim am ADONAI yerad-li bagiborim:
- 14)** mini efrayim shorsham baamalek acharekha vinyamin baamamekha mini makhir yaredu mechokekim umizevulun moshkhim beshevet sofer:
- 15)** vesarai beyisaskhar im-devora veyisaskhar ken barak baemek shulach beraglav biflagot reuven gedolim chikeke-lev:

- 16)** lama yashavta ben hamishpetayim lishmoa sherikot adarim liflagot reuven gedolim chikre-lev:
17) gilad beever hayarden shakhen vedan lama yagur oniyot asher yashav lechof yamim veal mifratzav yishkon:
18) zevulun am cheref nafsho lamut venaftali al merome sade:
19) bau melakhim nilchamu az nilchamu malkhe khenaan betanakh al-me megido betza kesef lo lakachu:
20) min-shamayim nilchamu hakokhavim mimesilotam nilchamu im-sisra:
21) nachal kishon gerafam nachal kedumim nachal kishon tidrekhi nafshi oz:
22) az halemu ikeve-sus midaharot daharot abirav:
23) oru meroz amar malakh ADONAI oru aror yoshveha ki lo-vau leezrat ADONAI leezrat ADONAI bagiborim:
24) tevorakh minashim yael eshet chever hakeni minashim baohel tevorakh:
25) mayim shaal chalav natana besefel adirim hikriva chema:
26) yada layated tishlachna vimina lehalmut amelim vehalema sisra machaka rosho umachatza vechalefa rakato:
27) ben ragleha kara nafal shakhav ben ragleha kara nafal baasher kara sham nafal shadud:
28) bead hachalon nishkefa vateyabev em sisra bead haeshnav madua boshesh rikhbo lavo madua echeru paame markevotav:
29) chakhmot saroteha taanena af-hi tashiv amareha la:
30) halo yimtzeu yechaleku shalal racham rachamatayim lerosh geve shelal tzevaim lesisra shelal tzevaim rikma tzeva rikmatayim letzavre shalal:
31) ken yovedu khol-oyvekha ADONAI veohavav ketzet hashemesh bigvurato vatishkot haaretz arbaim shana: f

Juízes 6

- 1)** vayaasu vene-yisrael hara beene ADONAI vayitenem ADONAI beyad-midyan sheva shanim:
2) vataaz yad-midyan al-yisrael mipene midyan asu lahem bene yisrael et-haminharot asher beharim veet-hamearot veet-hametzadot:
3) vehaya im-zara yisrael veala midyan vaamalek uvne-kedem vealu alav:
4) vayachanu alehem vayaschhitu et-yevul haaretz ad-boakha aza velo-yashiru michya beyisrael vese vashor vachamor:
5) ki hem umiknehem yaalu veoholehem yavou (uvau) khede-arbe larov velahem veligmalehem en mispar vayavou vaaretz leshachata:
6) vayidal yisrael meod mipene midyan vayizaku vene-yisrael el-ADONAI: f
7) vayihi ki-zaaku vene-yisrael el-ADONAI al odot midyan:
8) vayishlach ADONAI ish navi el-bene yisrael vayomer lahem ko-amar ADONAI elohe yisrael anokhi heeleti etkhem mimitzrayim vaotzi etkhem mibet avadim:
9) vaatzil etkhem miyad mitzrayim umiyad kol-lochatzekhem vaagaresh otam mipenekhem vaetena lakhem et-artzam:

- 10)** vaomra lakhem ani ADONAI elohekhem lo tiru et-elohe haemori asher atem yoshvim beartzam velo shematem bekoli: f
- 11)** vayavo malakh ADONAI vayeshev tachat haela asher beafera asher leyoash avi haezri vegidon beno chovet chitim bagat lehanis mipene midyan:
- 12)** vayera elav malakh ADONAI vayomer elav ADONAI imekha gibor hechayil:
- 13)** vayomer elav gidon bi adoni veyesh ADONAI imanu velama metzaatnu kol-zot veaye khol-nifleotav asher siperu-lanu avotenu lemor halo mimitzrayim heelanu ADONAI veata netashanu ADONAI vayitenenu bekhaf-midyan:
- 14)** vayifen elav ADONAI vayomer lekh bekhochakha ze vehoshata et-yisrael mikaf midyan halo shelachtikha:
- 15)** vayomer elav bi adonai bama oshia et-yisrael hine alpi hadal bimnashe veanokhi hatzair bevet avi:
- 16)** vayomer elav ADONAI ki ehye imakh vehikita et-midyan keish echad:
- 17)** vayomer elav im-na matzati chen beenekha veasita li ot shaata medaber imi:
- 18)** al-na tamush mize ad-boi elekha vehotzeti et-minchati vehinachti lefanekha vayomar anokhi eshev ad shuvekha:
- 19)** vegidon ba vayaas gedi-izim veefat-kemach matzot habasar sam basal vehamarak sam baparur vayotze elav el-tachat haela vayagash: s
- 20)** vayomer elav malakh haelohim kach et-habasar veet-hamatzot vehanach el-hasela halaz veet-hamarak shefokh vayaas ken:
- 21)** vayishlach malakh ADONAI et-ketze hamishenet asher beyado vayiga babasar uvamatzot vataal haesh min-hatzur vatokhal et-habasar veet-hamatzot umalakh ADONAI halakh meenav:
- 22)** vayar gidon ki-malakh ADONAI hu s vayomer gidon aha adonai ELOHIM ki-al-ken raiti malakh ADONAI panim el-panim:
- 23)** vayomer lo ADONAI shalom lekha al-tira lo tamut:
- 24)** vayiven sham gidon mizbeyach IADONAI vayikra-lo ADONAI shalom ad hayom haze odenu beaferat avi haezri: f
- 25)** vayihi balayla hahu vayomer lo ADONAI kach et-par-hashor asher leavikha ufar hasheni sheva shanim veharasta et-mizbach habaal asher leavikha veet-haashera asher-alav tikhrot:
- 26)** uvanita mizbeyach IADONAI elohekha al rosh hamaoz haze bamaarakha velakachta et-hapar hasheni vemaalita ola baatze haashera asher tikhrot:
- 27)** vayikach gidon asara anashim meavadav vayaas kaasher diber elav ADONAI vayihi kaasher yare et-bet aviv veet-anshe hair measot yomam vayaas layla:
- 28)** vayashkimu anshe hair baboker vehine nutatz mizbach habaal vemaashera asher-alav korata veet hapar hasheni hoala al-hamizbeyach habanui:
- 29)** vayomeru ish el-reehu mi asa hadavar haze vayidreshu vayivakshu vayomeru gidon ben-yoash asa hadavar haze:
- 30)** vayomeru anshe hair el-yoash hotze et-binkha veyamot ki natatz et-mizbach habaal vekhi kharat haashera asher-alav:
- 31)** vayomer yoash lekhoh asher-amedu alav haatem terivun labaal im-atem toshiun oto asher yariv lo yumat ad-haboker im-elohim hu yarev lo ki natatz et-mizbecho:

- 32)** vayikra-lo vayom-hahu yerubaal lemor yarev bo habaal ki natatz et-mizbecho: f
- 33)** vekhol-midyan vaamalek uvne-kedem neesfu yachdav vavaavru vayachanu beemek yizreel:
- 34)** veruach ADONAI lavesha et-gidon vayitka bashofar vayizaek aviezer acharav:
- 35)** umalakhim shalach bekhoh-menasse vayizaek gam-hu acharav umalakhim shalach beasher uvizvulun uvnaftali vayaalu likratam:
- 36)** vayomer gidon el-haelohim im-yeshkha moshia beyadi et-yisrael kaasher dibarta:
- 37)** hine anokhi matzig et-gizat hatzemer bagoren im tal yihye al-hagiza levada veal-kol-haaretz chorev veyadati ki-toshia beyadi et-yisrael kaasher dibarta:
- 38)** vayihi-khen vayashkem mimochorat vayazar et-hagiza vayimetz tal min-hagiza melo hasefel mayim:
- 39)** vayomer gidon el-haelohim al-yichar apekha bi vaadabera akh hapaam anase na-rak-hapaam bagiza yehi-na chorev el-hagiza levada veal-kol-haaretz yihye-tal:
- 40)** vayaas elohim ken balayla hahu vayihi-chorev el-hagiza levada veal-kol-haaretz haya tal: f

Juizes 7

- 1)** vayashkem yerubaal hu gidon vekhol-haam asher ito vayachanu al-en charod umachane midyan haya-lo mitzafon migivat hamore baemek:
- 2)** vayomer ADONAI el-gidon rav haam asher itakh mititi et-midyan beyadam pen-yitpaer alai yisrael lemor yadi hoshia li:
- 3)** veata kera na beozne haam lemor mi-yare vechared yashov veyitzpor mehar hagilad vayashav min-haam esrim ushnayim elef vaaseret alafim nisharu: s
- 4)** vayomer ADONAI el-gidon od haam rav hored otam el-hamayim veetzrefenu lekha sham vehaya asher omar elekha ze yelexh itakh hu yelexh itakh vekhol asher-omar elekha ze lo-yelexh imakh hu lo yelexh:
- 5)** vayored et-haam el-hamayim s vayomer ADONAI el-gidon kol asher-yalok bilshono min-hamayim kaasher yalok hakelev tatzig oto levad vekhol asher-yikhra al-birkav lishtot:
- 6)** vayihi mispar hamalakekim beyadam el-pihem shelosh meot ish vekhol yeter haam kareu al-birkhehem lishtot mayim: s
- 7)** vayomer ADONAI el-gidon bishlosh meot haish hamalakekim oshia etkhem venatati et-midyan beyadekha vekhol-haam yelkhu ish limkomo:
- 8)** vayik-chu et-tzeda haam beyadam veet shofrotehem veet kol-ish yisrael shilach ish leohalav uvishlosh-meot haish hechezik umachane midyan haya lo mitachat baemek: f
- 9)** vayihi balayla hahu vayomer elav ADONAI kum red bamachane ki netativ beyadekha:
- 10)** veim-yare ata laredet red ata ufura naarkha el-hamachane:
- 11)** veshamata ma-yedaberu veachar techezakna yadekha veyaradta bamachane vayered hu ufura naaro el-ketze hachamushim asher bamachane:
- 12)** umidyan vaamalek vekhol-bene-kedem noflim baemek kaarbe larov veligmalehem en mispar kachol sheal-sefat hayam larov:
- 13)** vayavo gidon vehine-ish mesaper lereehu chalom vayomer hine chalom chalamti vehine tzelol (tzelil) lechem seorim mithapekh bemachane midyan vayavo ad-haohel vayakehu vayipol vayahafkhehu lemala venafal haohel:

- 14)** vayaan reehu vayomer en zot bilti im-cherev gidon ben-yoash ish yisrael natan haelohim beyado et-midyan veet-kol-hamachane: f
- 15)** vayihi khishmoa gidon et-mispar hachalom veet-shivro vayishtachu vayashav el-machane yisrael vayomer kumu ki-natan ADONAI beyedkhem et-machane midyan:
- 16)** vayachatz et-shelosh-meot haish shelosha rashim vayiten shofarot beyad-kulam vekhadim rekim velapidim betokh hakadim:
- 17)** vayomer alehem mimeni tiru vekhen taasu vehine anokhi va biktze hamachane vehaya khaasher-eese ken taasun:
- 18)** vetakati bashofar anokhi vekhol-asher iti utkatem bashofarot gam-atem sevivot kol-hamachane vaamartem IADONAI ulgidon: f
- 19)** vayavo gidon umea-ish asher-ito biktze hamachane rosh haashmoret hatikhona akh hakem hekimu et-hashomrim vayitkeu bashofarot venafotz hakadim asher beyadam:
- 20)** vayitkeu sheloshet harshim bashofarot vayishberu hakadim vayachaziku veyad-semolam balapidim uvyad-yeminam hashofarot litkoa vayikreu cherev IADONAI ulgidon:
- 21)** vyaamdu ish tachtav saviv lamachane vayaratz kol-hamachane vayariu vyanisu (vyanusu):
- 22)** vayitkeu shelosh-meot hashofarot vayasem ADONAI et cherev ish bereehu uvkhol-hamachane vayanash hamachane ad-bet hashita tzererata ad sefat-avel mechola al-tabat:
- 23)** vayitzaek ish-yisrael minaftali umin-asher umin-kol-menashe vayirdefu achare midyan:
- 24)** umalakhim shalach gidon bekhohar efrayim lemor redu likrat midyan velikhdu lahem et-hamayim ad bet bara veet-hayarden vayitzaek kol-ish efrayim vayilkeu et-hamayim ad bet bara veet-hayarden:
- 25)** vayilkeu shene-sare midyan et-orev veet-zeev vayahargu et-orev betzur-orev veet-zeev haregu veyekev-zeev vayirdefu el-midyan verosh-orev uzev heviu el-gidon meever layarden:

Juízes 8

- 1)** vayomeru elav ish efrayim ma-hadavar haze asita lanu levilti kerovt lanu ki halakhta lehilachem bemidyan vayirivun ito bechazeka:
- 2)** vayomer alehem me-asiti ata kakhem halo tov olelot efrayim mivtzir aviezer:
- 3)** beyedkhem natan elohim et-sare midyan et-orev veet-zeev uma-yakholti asot kakhem az rafeta rucham mealav bedabero hadavar haze:
- 4)** vayavo gidon hayardena over hu ushlosh-meot haish asher ito ayefim verodfim:
- 5)** vayomer leanshe sukot tenu-na kikerot lechem laam asher beraglai ki-ayefim hem veanokhi rodef achare zevach vetzalmuna malkhe midyan:
- 6)** vayomer sare sukot hakhaf zevach vetzalmuna ata beyadekha ki-niten litzvaakha lachem:
- 7)** vayomer gidon lakhen betet ADONAI et-zevach veet-tzalmuna beyadi vedashti et-besarkhem et-kotze hamidbar veet-habarkonim:
- 8)** vyaal misham penuel vayidaber alehem kazot vayaanu oto anshe fenuel kaasher anu anshe sukot:
- 9)** vayomer gam-leanshe fenuel lemor beshuvi veshalom etotz et-hamigdal haze: f
- 10)** vezevach vetzalmuna bakarkor umachanehem imam kachameshet asar elef kol hanotarim mikol machane vene-kedem vehanoflim mea veesrim elef ish sholef charev:

- 11)** vyaal gidon derekh hashekhune vaohalim mikedem lenovach veyagboha vayakh et-hamachane vehamachane haya vetach:
- 12)** vyanusu zevach vetzalmuna vayirdof acharehem vayilkod et-shene malkhe midyan et-zevach veet-tzalmuna vekhol-hamachane hecherid:
- 13)** vayashav gidon ben-yoash min-hamilchama milmaale hechares:
- 14)** vayilkad-naar meaneshe sukot vayishalehu vayikhtov elav et-sare sukot veet-zekeneha shivim veshiva ish:
- 15)** vayavo el-anshe sukot vayomer hine zevach vetzalmuna asher cherafetem oti lemor hakhaf zevach vetzalmuna ata beyadekha ki niten laanashekha hayeefim lachem:
- 16)** vayikach et-zikne hair veet-kotze hamidbar veet-habarkonim vayoda bahem et anshe sukot:
- 17)** veet-migdal penuel natatz vayaharog et-anshe hair:
- 18)** vayomer el-zevach veel-tzalmuna efo haanashim asher haragtem betavor vayomeru kamokha khemohem echad ketoar bene hamelekh:
- 19)** vayomar achai bene-imi hem chai-ADONAI lu hachayitem otam lo haragti etkhem:
- 20)** vayomer leyeter bekhoro kum harog otam velo-shalaf hanaar charbo ki yare ki odenu naar:
- 21)** vayomer zevach vetzalmuna kum ata ufga-banu ki khaish gevurato vayakam gidon vayaharog et-zevach veet-tzalmuna vayikach et-hasaharonim asher betzavre gemalehem:
- 22)** vayomeru ish-yisrael el-gidon meshal-banu gam-ata gam-binkha gam ben-benekha ki hoshatanu miyad midyan:
- 23)** vayomer alehem gidon lo-emshol ani bakhem velo-yimshol beni bakhem ADONAI yimshol bakhem:
- 24)** vayomer alehem gidon eshala mikem sheela utnu-li ish nezem shelalo ki-nizme zahav lahem ki yishmeelim hem:
- 25)** vayomeru naton niten vayifresu et-hasimla vayashlikhu shama ish nezem shelalo:
- 26)** vayihi mishkal nizme hazahav asher shaal elef ushva-meot zahav levad min-hasaharonim vehanetifot uvigde haargaman sheal malkhe midyan ulvad min-haanakot asher betzavre gemalehem:
- 27)** vyaas oto gidon leefod vayatzeg oto veiro beafera vayiznu khol-yisrael acharav sham vayihi legidon ulveto lemokesh:
- 28)** vayikana midyan lifne bene yisrael velo yasefu laset rosham vatishkot haaretz arbaim shana bime gidon: f
- 29)** vayelexh yerubaal ben-yoash vayeshev beveto:
- 30)** ulgidon hayu shivim banim yotze yerekho ki-nashim rabot hayu lo:
- 31)** ufilagsho asher bishkhem yaleda-lo gam-hi ben vayasem et-shemo avimelekh:
- 32)** vayamot gidon ben-yoash beseva tova vayikaver bekever yoash aviv beafera avi haezri: f
- 33)** vayihi kaasher met gidon vayashuvu bene yisrael vayiznu achare habealim vayasimu lahem baal berit lelohim:
- 34)** velo zakheru bene yisrael et-ADONAI elohehem hamatzil otam miyad kol-oyvehem misaviv:
- 35)** velo-asu chesed im-bet yerubaal gidon kekhol-hatova asher asa im-yisrael: f

- 1)** vayelexh avimelekh ben-yerubaal shekhema el-ache imo vayidaber alehem veel-kol-mishpachat bet-avi imo lemor:
- 2)** daberu-na beozne khol-baale shekhem ma-tov lakhem hameshol bakhem shivim ish kol bene yerubaal im-meshol bakhem ish echad uzkhartem ki-atzmekhem uvsarkhem ani:
- 3)** vayidaberu ache-imo alav beozne kol-baale shekhem et kol-hadevarim haele vayet libam achare avimelekh ki ameru achinu hu:
- 4)** vayitenu-lo shivim kesef mibet baal berit vayiskor bahem avimelekh anashim rekim ufochazim vayelkhu acharav:
- 5)** vayavo vet-aviv aferata vayaharog et-echav bene-yerubaal shivim ish al-even echat vayivater yotam ben-yerubaal hakaton ki nechba: s
- 6)** vayeasefu kol-baale shekhem vekhol-bet milo vayelkhu vayamlikhu et-avimelekh lemelekh im-elon mutzav asher bishkem:
- 7)** vayagidu leyotam vayelexh vyaamod berosh har-gerizim vayisa kolo vayikra vayomer lahem shimu elai baale shekhem veyishma alekhem elohim:
- 8)** halokh halekhu haetzim limshoach alehem melekh vayomeru lazayit malokha (malekha) alenu:
- 9)** vayomer lahem hazayit hechodalti et-dishni asher-bi yekhabedu elohim vaanashim vehalakhti lanua al-haetzim:
- 10)** vayomeru haetzim lateena lekhi-ate malkhi alenu:
- 11)** vatomer lahem hateena hechodalti et-matki veet-tenuvati hatova vehalakhti lanua al-haetzim:
- 12)** vayomeru haetzim lagafen lekhi-ate malokhi (malkhi) alenu:
- 13)** vatomer lahem hagefen hechodalti et-tiroshi hamesameyach elohim vaanashim vehalakhti lanua al-haetzim:
- 14)** vayomeru khol-haetzim el-haatad lekh ata melakh-alenu:
- 15)** vayomer haatad el-haetzim im beemet atem moschhim oti lemelekh alekhem bou chasu vetzili veim-ayin tetze esh min-haatad vetokhal et-arze halevanon:
- 16)** veata im-beemet uvtamim asitem vatamlikhu et-avimelekh veim-tova asitem im-yerubaal veim-beto veim-kigmul yadav asitem lo:
- 17)** asher-nilcham avi alekhem vayashlekh et-nafsho mineged vayatzel etkhem miyad midyan:
- 18)** veatem kamtem al-bet avi hayom vatahargu et-banav shivim ish al-even echat vatamlikhu et-avimelekh ben-amato al-baale shekhem ki achikhem hu:
- 19)** veim-beemet uvtamim asitem im-yerubaal veim-beto hayom haze simchu baavimelekh veyismach gam-hu bakhem:
- 20)** veim-ayin tetze esh meavimelekh vetokhal et-baale shekhem veet-bet milo vetetze esh mibaale shekhem umibet milo vetokhal et-avimelekh:
- 21)** vyanas yotam vayivrach vayelexh beera vayeshev sham mipene avimelekh achiv: f
- 22)** vayasar avimelekh al-yisrael shalosh shanim:
- 23)** vayishlach elohim ruach raa ben avimelekh uven baale shekhem vayivgedu vaale-shekhem baavimelekh:
- 24)** lavo chamas shivim bene-yerubaal vedamam lasum al-avimelekh achiem asher harag otam veal baale shekhem asher-chizeku et-yadav laharog et-echav:

- 25)** vayasimu lo vaale shekhem mearvim al rashe heharim vayigzelu et kol-asher-yaavor alehem badarekh vayugad laavimelekh: f
- 26)** vayavo gaal ben-eved veechav vayaavru bishkhem vayivtechu-vo baale shekhem:
- 27)** vayetzu hasade vayivtzeru et-karmehem vayidrekhu vayaasu hilulim vayavou bet elohehem vayokhelu vayishtu vayikalelu et-avimelekh:
- 28)** vayomer gaal ben-eved mi-avimelekh umi-shekhem ki naavdenu halo ven-yerubaal uzvul pekido ivdu et-anshe chamor avi shekhem umadua naavdenu anachenu:
- 29)** umi yiten et-haam haze beyadi veasira et-avimelekh vayomer laavimelekh rabe tzevaakha vatzea:
- 30)** vayishma zevul sar-hair et-divre gaal ben-aved vayichar apo:
- 31)** vayishlach malakhim el-avimelekh betarema lemor hine gaal ben-eved veechav baim shekhema vehinam tzarim et-hair alekha:
- 32)** veata kum layla ata vehaam asher-itakh veerov basade:
- 33)** vehaya vaboker kizroach hashemesh tashkim ufashatta al-hair vehine-hu vehaam asher-ito yotzim elekha veasita lo kaasher timtza yadekha: s
- 34)** vayakam avimelekh vekhol-haam asher-imo layla vayeervu al-shekhem arbaa rashim:
- 35)** vayetze gaal ben-eved vayaamod petach shaar hair vayakam avimelekh vehaam asher-ito min-hamarav:
- 36)** vayar-gaal et-haam vayomer el-zevul hine-am yored merashe heharim vayomer elav zevul et tzel heharim ata roe kaanashim: s
- 37)** vayosef od gaal ledaber vayomer hine-am yordim meim tabur haaretz verosh-echad ba miderekh elon meonenim:
- 38)** vayomer elav zevul aye efo fikha asher tomar mi avimelekh ki naavdenu halo ze haam asher maasta bo tze-na ata vehilachem bo: s
- 39)** vayetze gaal lifne baale shekhem vayilachem baavimelekh:
- 40)** vayirdefehu avimelekh vyanas mipanav vayipelu chalalim rabim ad-petach hashaar:
- 41)** vayeshev avimelekh baruma vayigaresh zevul et-gaal veet-echav mishevet bishkhem:
- 42)** vayihi mimochorat vayetze haam hasade vayagidu laavimelekh:
- 43)** vayikach et-haam vayechezem lishlosa rashim vayeerov basade vayar vehine haam yotze min-hair vayakam alehem vayakem:
- 44)** vaavimelekh veharashim asher imo pashetu vayaamdu petach shaar hair ushne harashim pashetu al-kol-asher basade vayakum:
- 45)** vaavimelekh nilcham bair kol hayom hahu vayilkod et-hair veet-haam asher-ba harag vayitotz et-hair vayizraeha melach: f
- 46)** vayishmeu kol-baale migdal-shekhem vayavou el-tzeriyach bet el berit:
- 47)** vayugad laavimelekh ki hitkabetzu kol-baale migdal-shekhem:
- 48)** vyaal avimelekh har-tzalmon hu vekhol-haam asher-ito vayikach avimelekh et-hakardumot beyado vayikhrot sokhat etzim vayisaeha vayasem al-shikhmo vayomer el-haam asher-imo ma reitem asiti maharu asu khamoni:
- 49)** vayikhretu gam-kol-haam ish sokho vayelkhu achare avimelekh vayasimu al-hatzeriyach vayatzitu alehem et-hatzeriyach baesh vayamutu gam kol-anshe migdal-shekhem keelef ish veisha: f
- 50)** vayelex avimelekh el-tevetz vayichan betevetz vayilkeda:

- 51)** umigdal-oz haya vetokh-hair vayanusu shama kol-haanashim vehanashim vekhol baale hair vayisgeru baadam vayaalu al-gag hamigdal:
- 52)** vayavo avimelekh ad-hamigdal vayilachem bo vayigash ad-petach hamigdal lesarfo vaesh:
- 53)** vatashlekh isha achat pelach rekhev al-rosh avimelekh vataritz et-gulgalto:
- 54)** vayikra mehera el-hanaar nose khelav vayomer lo shelof charbekha umoteteni pen-yomeru li isha haragatehu vayidkerehu naaro vayamot:
- 55)** vayiru ish-yisrael ki met avimelekh vayelkhu ish limkomo:
- 56)** vayashev elohim et raat avimelekh asher asa leaviv laharog et-shivim echav:
- 57)** veet kol-raat anshe shekhem heshiv elohim berosham vatavo alehem kilalat yotam ben-yerubaal:
f

Juízes 10

- 1)** vayakam achare avimelekh lehoshia et-yisrael tola ben-pua ben-dodo ish yisaskhar vehu-yoshev beshamir behar efrayim:
- 2)** vayishpot et-yisrael esrim veshalosh shana vayamot vayikaver beshamir: f
- 3)** vayakam acharav yair hagiladi vayishpot et-yisrael esrim ushtayim shana:
- 4)** vayihi-lo sheloshim banim rokhvim al-sheloshim ayarim ushloshim ayarim lahem lahem yikreu chavot yair ad hayom haze asher beeretz hagilad:
- 5)** vayamot yair vayikaver bekamon: f
- 6)** vayosifu bene yisrael laasot hara beene ADONAI vayaavdu et-habealim veet-haashtarot veet-elohe aram veet-elohe tzidon veet elohe moav veet elohe vene-amon veet elohe felishtim vayaazvu et-ADONAI velo ava
- 7)** vayichar-af ADONAI beyisrael vayimkerem beyad-pelishtim uvyad bene amon:
- 8)** vayiratzu vayirotzetzu et-bene yisrael bashana hahi shemone esre shana et-kol-bene yisrael asher beever hayarden beeretz haemori asher bagilad:
- 9)** vayaavru vene-amon et-hayarden lehilachem gam-bihuda uvevinyamin uvevet efrayim vatetzer leyisrael meod:
- 10)** vayizaku bene yisrael el-ADONAI lemor chatanu lakh vekhi azavnu et-elohenu vanaavod et-habealim: f
- 11)** vayomer ADONAI el-bene yisrael halo mimitzrayim umin-haemori umin-bene amon umin-pelishtim:
- 12)** vetzidonim vaamalek umaon lachatzu etkhem vatitzaku elai vaoshia etkhem miyadam:
- 13)** veatem azavtem oti vataavdu elohim acherim lakhen lo-osif lehoshia etkhem:
- 14)** lekhu vezaaku el-haelohim asher bechartem bam hema yoshu lakhem beet tzaratkhem:
- 15)** vayomeru vene-yisrael el-ADONAI chatanu ase-ata lanu kekhol-hatov beenekha akh hatzilenu na hayom haze:
- 16)** vayasiru et-elohe hanekhar mikirbam vayaavdu et-ADONAI vatiktzar nafsho baamal yisrael: f
- 17)** vayitzaaku bene amon vayachanu bagilad vayeasefu bene yisrael vayachanu bamitzpa:
- 18)** vayomeru haam sare gilad ish el-reehu mi haish asher yachel lehilachem bivne amon yihye lerosh lekhol yoshve gilad: f

Juizes 11

- 1)** veyiftach hagiladi haya gibor chayil vehu ben-isha zona vayoled gilad et-yiftach:
- 2)** vateled eshet-gilad lo banim vayigdelu vene-haisha vayigareshu et-yiftach vayomeru lo lo-tinchal bevet-avinu ki ben-isha acheret ata:
- 3)** vayivrach yiftach mipene echav vayeshev beeretz tov vayitlaketu el-yiftach anashim rekim vayetzu imo: f
- 4)** vayihi miyamim vayilachamu vene-amon im-yisrael:
- 5)** vayihi kaasher-nilchamu vene-amon im-yisrael vayelkhu zikne gilad lakachat et-yiftach meeretz tov:
- 6)** vayomeru leyiftach lekha vehayita lanu lekatzin venilachama bivne amon:
- 7)** vayomer yiftach lezikne gilad halo atem senetem oti vategareshuni mibet avi umadua batem elai ata kaasher tzar lakhem:
- 8)** vayomeru zikne gilad el-yiftach lakhen ata shavnu elekha vehalakhta imanu venilchamta bivne amon vehayita lanu lerosh lekhol yoshve gilad:
- 9)** vayomer yiftach el-zikne gilad im-meshivim atem oti lehilachem bivne amon venatan ADONAI otam lefanai anokhi ehye lakhem lerosh:
- 10)** vayomeru zikne-gilad el-yiftach ADONAI yihye shomeya benotenu im-lo khidvarekha ken naase:
- 11)** vayelexh yiftach im-zikne gilad vayasimu haam oto alehem lerosh ulkatzin vayidaber yiftach et-kol-devarav lifne ADONAI bamitzpa: f
- 12)** vayishlach yiftach malakhim el-melexh bene-amon lemor ma-li valakh ki-vata elai lehilachem beartzi:
- 13)** vayomer melexh bene-amon el-malakhe yiftach ki-lakach yisrael et-artzi baaloto mimitzrayim mearenon vead-hayabok vead-hayarden veata hashiva ethen beshalom:
- 14)** vayosef od yiftach vayishlach malakhim el-melexh bene amon:
- 15)** vayomer lo ko amar yiftach lo-lakach yisrael et-eretz moav veet-eretz bene amon:
- 16)** ki baalotam mimitzrayim vayelexh yisrael bamidbar ad-yam-suf vayavo kadesha:
- 17)** vayishlach yisrael malakhim el-melexh edom lemor ebera-na veartzekha velo shama melexh edom vegam el-melexh moav shalach velo ava vayeshev yisrael bekadesh:
- 18)** vayelexh bamidbar vayasav et-eretz edom veet-eretz moav vayavo mimizrach-shemesh leeretz moav vayachanun beever arnon velo-vau bigvul moav ki arnon gevul moav:
- 19)** vayishlach yisrael malakhim el-sichon melexh-haemori melexh cheshbon vayomer lo yisrael nabera-na veartzekha ad-mekomi:
- 20)** velo-heemin sichon et-yisrael avor bigvulo vayeef sichon et-kol-amo vayachanu beyahetza vayilachem im-yisrael:
- 21)** vayiten ADONAI elohe-yisrael et-sichon veet-kol-amo beyad yisrael vayakum vayirash yisrael et kol-eretz haemori yoshev haaretz hahi:
- 22)** vayirshu et kol-gevul haemori mearenon vead-hayabok umin-hamidbar vead-hayarden:
- 23)** veata ADONAI elohe yisrael horish et-haemori mipene amo yisrael veata tirashenu:
- 24)** halo et asher yorishkha kemosh elohekha oto tirash veet kol-asher horish ADONAI elohenu mipanenu oto nirash:

- 25)** veata hatov tov ata mibalak ben-tzipor melek moav harov rav im-yisrael im-nilchom nilcham bam:
- 26)** beshevet yisrael becheshbon uvivnoteha uvaror uvivnoteha uvkhol-hearim asher al-yede arnon shelosh meot shana umadua lo-hitzaltem baet hahi:
- 27)** veanokhi lo-chatati lakh veata ose iti raa lehilachem bi yishpot ADONAI hashofet hayom ben bene yisrael uven bene amon:
- 28)** velo shama melek bene amon el-divre yiftach asher shalach elav: f
- 29)** vatehi al-yiftach ruach ADONAI vavaavor et-hagilad veet-menashe vavaavor et-mitzpe gilad umimitzpe gilad avar bene amon:
- 30)** vayidar yiftach neder IADONAI vayomar im-naton titen et-bene amon beyadi:
- 31)** vehaya hayotze asher yetze midalte veti likrati beshuvi veshalom mibene amon vehaya IADONAI vemaalitihu ola: f
- 32)** vavaavor yiftach el-bene amon lehilachem bam vayitenem ADONAI beyado:
- 33)** vayakem mearoer vead-boakha minit esrim ir vead avel keramim maka gedola meod vayikaneu bene amon mipene bene yisrael: f
- 34)** vayavo yiftach hamitzpa el-beto vehine vito yotzet likrato vetupim uvimcholot verak hi yechida en-lo mimenu ben o-vat:
- 35)** vayihi khiroto ota vayikra et-begadav vayomer aha biti hakhereya hikhratini veate hayit beokhrai veanokhi patziti-fi el-ADONAI velo ukhal lashuv:
- 36)** vatomer elav avi patzita et-pikha el-ADONAI ase li kaasher yatza mipikha achare asher asa lekha ADONAI nekamot meoyevkha mibene amon:
- 37)** vatomer el-aviha yease li hadavar haze harepe mimeni shenayim chodashim veelkha veyaradti al-heharim veevke al-betulai anokhi veraiti (vereotai):
- 38)** vayomer lekhi vayishlach ota shene chodashim vatelekh hi vereoteha vatevk al-betuleha al-heharim:
- 39)** vayihi miketz shenayim chodashim vatashov el-aviha vavaas la et-nidro asher nadar vehi lo-yadea ish vatehi-chok beyisrael:
- 40)** miyamim yamima telakhena benot yisrael letanot levat-yiftach hagiladi arbaat yamim bashana: s

Juízes 12

- 1)** vayitzaek ish efrayim vavaavor tzafona vayomeru leyiftach madua avarta lehilachem bivne-amon velanu lo karata laleket imakh betkha nisrof alekha baesh:
- 2)** vayomer yiftach alehem ish riv hayiti ani veami uvne-amon meod vaezak etkhem velo-hoshatem oti miyadam:
- 3)** vaere ki-enkha moshia vaasima nafshi vekhapi vaebera el-bene amon vayitenem ADONAI beyadi velama alitem elai hayom haze lehilachem bi:
- 4)** vayikbotz yiftach et-kol-anshe gilad vayilachem et-efrayim vayaku anshe gilad et-efrayim ki ameru pelite efrayim atem gilad betokh efrayim betokh menashe:
- 5)** vayilkod gilad et-maberot hayarden leefrayim vehaya ki yomeru pelite efrayim eevora vayomeru lo anshe-gilad haefrati ata vayomer lo:

- 6)** vayomeru lo emor-na shibolet vayomer sibolet velo yakhin ledaber ken vayochazu oto vayischhatuhu el-maberot hayarden vayipol baet hahi meeferayim arbaim ushnayim alef:
- 7)** vayishpot yiftach et-yisrael shesh shanim vayamot yiftach hagiladi vayikaver beare gilad: f
- 8)** vayishpot acharav et-yisrael ivtzan mibet lachem:
- 9)** vayihi-lo sheloshim banim ushloshim banot shilach hachutza ushloshim banot hevi levanav min-hachutz vayishpot et-yisrael sheva shanim:
- 10)** vayamot ivtzan vayikaver bevet lachem: f
- 11)** vayishpot acharav et-yisrael elon hazevuloni vayishpot et-yisrael eser shanim:
- 12)** vayamot elon hazevuloni vayikaver beayalon beeretz zevulun: f
- 13)** vayishpot acharav et-yisrael avdon ben-hilel hapiratoni:
- 14)** vayihi-lo arbaim banim ushloshim bene vanim rokhvim al-shivim ayarim vayishpot et-yisrael shemone shanim:
- 15)** vayamot avdon ben-hilel hapiratoni vayikaver befiraton beeretz efrayim behar haamaleki: f

Juízes 13

- 1)** vayosifu bene yisrael laasot hara beene ADONAI vayitenem ADONAI beyad-pelishtim arbaim shana: f
- 2)** vayihi ish echad mitzarea mimishpachat hadani ushmo manoach veishto akara velo yalada:
- 3)** vayera malakh-ADONAI el-haisha vayomer eleha hine-na ate-akara velo yaladt veharit veyaladt ben:
- 4)** veata hishamri na veal-tishti yayin veshekhar veal-tokhli kol-tame:
- 5)** ki hinakh hara veyoladt ben umora lo-yaale al-rosho ki-nezir elohim yihye hanaar min-habaten vehu yachel lehoshia et-yisrael miyad pelishtim:
- 6)** vatavo haisha vatomer leisha lemor ish haelohim ba elai umarehu kemare malakh haelohim nora meod velo sheiltihu e-mize hu veet-shemo lo-higid li:
- 7)** vayomer li hinakh hara veyoladt ben veata al-tishti yayin veshekhar veal-tokhli kol-tuma ki-nezir elohim yihye hanaar min-habaten ad-yom moto: f
- 8)** vayetar manoach el-ADONAI vayomar bi adonai ish haelohim asher shalachta yavo-na od elenu veyorenu ma-naase lanaar hayulad:
- 9)** vayishma haelohim bekol manoach vayavo malakh haelohim od el-haisha vehi yoshevet basade umanoach isha en ima:
- 10)** vatemaher haisha vataratz vataged leisha vatomer elav hine nira elai haish asher-ba vayom elai:
- 11)** vayakam vayelexh manoach achare ishto vayavo el-haish vayomer lo haata haish asher-dibarta el-haisha vayomer ani:
- 12)** vayomer manoach ata yavo devarekha ma-yihye mishpat-hanaar umaasehu:
- 13)** vayomer malakh ADONAI el-manoach mikol asher-amarti el-haisha tishamer:
- 14)** mikol asher-yetze migefen hayayin lo tokhal veyayin veshekhar al-tesht vekhol-tuma al-tokhal kol asher-tzivitiha tishmor:
- 15)** vayomer manoach el-malakh ADONAI natzera-na otakh venaase lefanekha gedi izim:

- 16)** vayomer malakh ADONAI el-manoach im-tatzereni lo-okhal belachmekha veim-taase ola IADONAI taalena ki lo-yada manoach ki-malakh ADONAI hu:
- 17)** vayomer manoach el-malakh ADONAI mi shemekha ki-yavo divrekha (devarekha) vekhibadnukha:
- 18)** vayomer lo malakh ADONAI lama ze tishal lishmi vehu-felii: s
- 19)** vayikach manoach et-gedi haizim veet-hamincha vayaan al-hatzur IADONAI umafla laasot umanoach veishto roim:
- 20)** yayihi vaalot halahav meal hamizbeyach hashamayma vayaan malakh-ADONAI belahav hamizbeyach umanoach veishto roim vayipelu al-penehem aretza:
- 21)** velo-yasaf od malakh ADONAI leherao el-manoach veel-ishto az yada manoach ki-malakh ADONAI hu:
- 22)** vayomer manoach el-ishto mot namut ki elohim rainu:
- 23)** vatomer lo ishto lu chafetz ADONAI lahamitenu lo-lakach miyadenu ola umincha velo heranu et-kol-ele vekhaet lo hishmianu kazot:
- 24)** vateled haisha ben vatikra et-shemo shimshon vayigdal hanaar vayivarkhehu ADONAI:
- 25)** vatachel ruach ADONAI lefaamo bemachane-dan ben tzarea uven eshtaol: f

Juizes 14

- 1)** vayered shimshon timnata vayar isha betimnata mibenot pelishtim:
- 2)** vayaan vayaged leaviv ulimo vayomer isha raiti vetimnata mibenot pelishtim veata kechu-ota li leisha:
- 3)** vayomer lo aviv veimo haen bivnot achekha uvkhol-ami isha ki-ata holekh lakachat isha mipelishtim haarelim vayomer shimshon el-aviv ota kach-li ki-hi yashera veenai:
- 4)** veaviv veimo lo yadeu ki meADONAI hi ki-toana hu-mevakesh mipelishtim uvaet hahi pelishtim moshlim beyisrael: f
- 5)** vayered shimshon veaviv veimo timnata vayavou ad-karme timnata vehine kefir arayot shoeg likrato:
- 6)** vatitzlach alav ruach ADONAI vayishaseehu keshasa hagedi umuma en beyado velo higid leaviv ulimo et asher asa:
- 7)** vayered vayidaber laisha vatishar beene shimshon:
- 8)** vayashav miyamim lekachta vayasar lirot et mapelet haarye vehine adat devorim bigviyat haarye udvash:
- 9)** vayirdehu el-kapav vayelexh halokh veakhol vayelexh el-aviv veel-imo vayiten lahem vayokhelu velo-higid lahem ki migeviyat haarye rada hadevash:
- 10)** vayered avihi el-haisha vayaan sham shimshon mishte ki ken yaasu habachurim:
- 11)** yayihi kirotam oto vayik-chu sheloshim mereim yayihyu ito:
- 12)** vayomer lahem shimshon achuda-na lakhem chida im-haged tagidu ota li shivat yeme hamishte umtatem venatati lakhem sheloshim sedinim ushloshim chalifot begadim:
- 13)** veim-lo tukhlu lehagid li untatem atem li sheloshim sedinim ushloshim chalifot begadim vayomeru lo chuda chidatekha venishmaena:
- 14)** vayomer lahem mehaokhel yatza maakhal umeaz yatza matok velo yakhelu lehagid hachida sheloshet yamim:

- 15)** vayihi bayom hashevii vayomeru leeshet-shimshon pati et-ishekh veyaged-lanu et-hachida pen-nisrof otakh veet-bet avikh baesh haleyarshenu keratem lanu halo:
- 16)** vatevk eshet shimshon alav vatomer rak-senetani velo ahavtani hachida chadta livne ami veli lo higadta vayomer la hine leavi ulimi lo higadti velakh agid:
- 17)** vatevk alav shivat hayamim asher-haya lahem hamishte vayihi bayom hashevii vayaged-la ki hetzikathu vataged hachida livne ama:
- 18)** vayomeru lo anshe hair bayom hashevii beterem yavo hacharsa ma-matok midevash ume az meari vayomer lahem lule charashtem beegladi lo metzatem chidati:
- 19)** vatitzlach alav ruach ADONAI vayered ashkelon vayakh mehem sheloshim ish vayikach et-chalitzotam vayiten hachalifot lemagine hachida vayichar apo vayaal bet avihu: f
- 20)** vatehi eshet shimshon lemereehu asher rea lo:

Juizes 15

- 1)** vayihi miyamim bime ketzir-chitim vayifkod shimshon et-ishto bigdi izim vayomer avoa el-ishti hechadera velo-netano aviha lavo:
- 2)** vayomer aviha amor amarti ki-sano seneta vaetenena lemerekha halo achota haketana tova mimena tehi-na lekha tachteha:
- 3)** vayomer lahem shimshon niketi hapaam mipelishtim ki-ose ani imam raa:
- 4)** vayelexh shimshon vayilkod shelosh-meot shualim vayikach lapidim vayefen zanav el-zanav vayasem lapid echad ben-shene hazenavot batavekh:
- 5)** vayaver-esh balapidim vayishalach bekamot pelishtim vayaver migadish vead-kama vead-kerem zayit:
- 6)** vayomeru felishtim mi asa zot vayomeru shimshon chatan hatimni ki lakach et-ishto vayitena lemereehu vayaalu felishtim vayisrefu ota veet-aviha baesh:
- 7)** vayomer lahem shimshon im-taasun kazot ki im-nikamti vakhem veachar echdal:
- 8)** vayakh otam shok al-yarekh maka gedola vayered vayeshev bisif sela etam: s
- 9)** vayaalu felishtim vayachanu bihuda vayinateshu balechi:
- 10)** vayomeru ish yehuda lama alitem alenu vayomeru leesor et-shimshon alinu laasot lo kaasher asa lanu:
- 11)** vayerdu sheloshet alafim ish mihuda el-seif sela etam vayomeru leshimshon halo yadata ki-moshlim banu pelishtim uma-zot asita lanu vayomer lahem kaasher asu li ken asiti lahem:
- 12)** vayomeru lo leesarekha yaradnu letitekha beyad-pelishtim vayomer lahem shimshon hishaveu li pen-tifgeun bi atem:
- 13)** vayomeru lo lemor lo ki-asor neesarekha untanukha veyadam vehamet lo nemitekha vyaasruhu bishnayim avotim chadashim vayaaluhu min-hasala:
- 14)** hu-va ad-lechi ufishtim heriu likrato vatitzlach alav ruach ADONAI vatihyena haavotim asher al-zerootav kapishtim asher baaru vaesh vayimasu esurav meal yadav:
- 15)** vayimtza lechi-chamor teriya vayishlach yado vayikacheha vayakh-ba elef ish:
- 16)** vayomer shimshon bilchi hachamor chamor chamoratayim bilchi hachamor hiketi elef ish:
- 17)** vayihi kekhaloto ledaber vayashlekh halechi miyado vayikra lamakom hahu ramat lechi:

18) vayitzma meod vayikra el-ADONAI vayomar ata natata veyad-avdekha et-hateshua hagedola hazot veata amut batzama venafalti beyad haarelim:

19) vayivka elohim et-hamakhtesh asher-balechi vayetzu mimenu mayim vayesht vatashov rucho vayechi al-ken kara shema en hakore asher balechi ad hayom haze:

20) vayishpot et-yisrael bime felishtim esrim shana: f

Juízes 16

1) vayelexh shimshon azata vayar-sham isha zona vayavo eleha:

2) laazatim lemor ba shimshon hena vayasobu vayeervu-lo khol-halayla beshaar hair vayitchareshu khol-halayla lemor ad-or haboker vahargenuhu:

3) vayishkav shimshon ad-chatzi halayla vayakam bachatzi halayla vayeechoz bedaltot shaar-hair uvishte hamezuzot vayisaem im-haberiach vayasem al-ketefav vayaalem el-rosh hahar asher al-pene chevron: f

4) vayihi achare-khen vayehev isha benachal sorek ushma delila:

5) vayaalu eleha sarne felishtim vayomeru la pati oto uri bame kocho gadol uvame nukhal lo vaasarnuhu leanoto vaanachnu nitan-lakh ish elef umea kasef:

6) vatomer delila el-shimshon hagida-na li bame kochakha gadol uvame teaser leanotekha:

7) vayomer eleha shimshon im-yaasruni beshiva yetarim lachim asher lo-choravu vechaliti vehayiti keachad haadam:

8) vayaalu-la sarne felishtim shiva yetarim lachim asher lo-choravu vataasrehu bahem:

9) vechaorev yoshev la bacheder vatomer elav pelishtim alekha shimshon vayinatek et-hayetarim kaasher yinatek petil-haneoret baharicho esh velo noda kocho:

10) vatomer delila el-shimshon hine hetaleta bi vatedaber elai kezavim ata hagida-na li bame teaser:

11) vayomer eleha im-asor yaasruni baavotim chadashim asher lo-naasa vahem melakha vechaliti vehayiti keachad haadam:

12) vatikach delila avotim chadashim vataasrehu vahem vatomer elav pelishtim alekha shimshon vechaorev yoshev bechader vayinatekem meal zerootav kachut:

13) vatomer delila el-shimshon ad-hena hetaleta bi vatedaber elai kezavim hagida li bame teaser vayomer eleha im-taargi et-sheva machlefot roshi im-hamasakhet:

14) vatitka bayated vatomer elav pelishtim alekha shimshon vayikatz mishenato vayisa et-hayetad haereg veet-hamasakhet:

15) vatomer elav ekh tomar ahavtikh velibekha en iti ze shalosh peamim hetaleta bi velo-higadta li bame kochakha gadol:

16) vayihi ki-hetzika lo vidvareha kol-hayamim vatealatzehu vatiktzar nafsho lamut:

17) vayaged-la et-kol-libo vayomer la mora lo-ala al-roshi ki-nezir elohim ani mibeten imi im-gulachti vesar mimeni khochi vechaliti vehayiti kekhol-haadam:

18) vatere delila ki-higid la et-kol-libo vatishlach vatikra lesarne felishtim lemor alu hapaam ki-higid la (li) et-kol-libo vealu eleha sarne felishtim vayaalu hakesef beyadam:

19) vateyashenehu al-birkeha vatikra laish vategalach et-sheva machlefot rosho vatachel leanoto vayasar kocho mealav:

- 20)** vatomer pelishtim alekha shimshon vayikatz mishenato vayomer etze kefaam befaam veinaer vehu lo yada ki ADONAI sar mealav:
- 21)** vayochazuhu felishtim vayinakeru et-enav vayoridu oto azata vayaasruhu banchushtayim vayihi tochen bevet haasirim (haasurim):
- 22)** vayachel sear-roshe letzameyach kaasher gulach: f
- 23)** vesarne felishtim neesfu lizboach zevach-gadol ledagon elohehem ulsimcha vayomeru natan elohenu beyadenu et shimshon oyvenu:
- 24)** vayiru oto haam vayihalelu et-elohehem ki ameru natan elohenu veyadenu et-oyvenu veet machariv artzenu vaasher hirba et-chalalenu:
- 25)** vayihi ki tov (ketov) libam vayomeru kiru leshimshon visachek-lanu vayikreu leshimshon mibet haasirim haasurim vayitzachek lifnehem vayaamidu oto ben haamudim:
- 26)** vayomer shimshon el-hanaar hamachazik beyado hanicha oti vahemisheni (vahamisheni) et-haamudim asher habayit nakhon alehem veehaen alehem:
- 27)** vehabayit male haanashim vehanashim veshama kol sarne felishtim veal-hagag kishloshet alafim ish veisha haroim bis-chok shimshon:
- 28)** vayikra shimshon el-ADONAI vayomar adonai ELOHIM zakhreni na vechazekeni na akh hapaam haze haelohim veinakema nekam-achat mishete enai mipelishtim:
- 29)** vayilpot shimshon et-shene amude hatavekh asher habayit nakhon alehem vayisamekh alehem echad bimino veehad bismolo:
- 30)** vayomer shimshon tamot nafshi im-pelishtim vayet bekhoach vayipol habayit al-haseranim veal-kol-haam asher-bo vayihyu hametim asher hemit bemoto rabim measher hemit bechayav:
- 31)** vayerdu echav vekhol-bet avihu vayisu oto vayaalu vayikberu oto ben tzarea uven eshtaol bekever manoch aviv vehu shafat et-yisrael esrim shana: f

Juízes 17

- 1)** vayihi-ish mehar-efrayim ushmo mikhayehu:
- 2)** vayomer leimo elef umea hakesef asher lukach-lakh veati (veate) alit vegam amart beoznai hine-hakesef iti ani lekachtiv vatomer imo barukh beni IADONAI:
- 3)** vayashev et-elef-umea hakesef leimo vatomer imo hakedesh hikdashti et-hakesef IADONAI miyadi livni laasot pesel umasekha veata ashivenu lakh:
- 4)** vayashev et-hakesef leimo vaticach imo matayim kesef vatitenehu latzoref vayaasehu pesel umasekha vayihi bevet mikhayehu:
- 5)** vechaish mikha lo bet elohim vayaas efod utrafim vayimale et-yad achad mibanav vayihi-lo lekhoen:
- 6)** bayamim hahem en melekh beyisrael ish hayashar beenav yaase: f
- 7)** vayihi-naar mibet lechem yehuda mimishpachat yehuda vehu levi vehu gar-sham:
- 8)** vayelexh haish mehair mibet lechem yehuda lagur baasher yimtza vayavo har-efrayim ad-bet mikha laasot darko:
- 9)** vayomer-lo mikha meayin tavo vayomer elav levi anokhi mibet lechem yehuda veanokhi holekh lagur baasher emtza:

- 10)** vayomer lo mikha sheva imadi veheye-li leav ulkhohen veanokhi eten-lekha aseret kesef layamim veerekh begadim umichyatekha vayelexh halevi:
- 11)** vayoel halevi lashevet et-haish vayihi hanaar lo keachad mibanav:
- 12)** vayimale mikha et-yad halevi vayihi-lo hanaar lekhoen vayihi bevet mikha:
- 13)** vayomer mikha ata yadati ki-yetiv ADONAI li ki haya-li halevi lekhoen:

Juízes 18

- 1)** bayamim hahem en melekh beyisrael uvayamim hahem shevet hadani mevakesh-lo nachala lashevet ki lo-nafela lo ad-hayom hahu betokh-shivte yisrael benachala: s
- 2)** vayishlechu vene-dan mimishpachtam chamisha anashim miktzotam anashim bene-chayil mitzarea umeeshetaol leragel et-haaretz ulchakera vayomeru alehem lekhu chikru et-haaretz vayavou har-efrayim ad-bet mikha vayalinu sham:
- 3)** hema im-bet mikha vehema hikiru et-kol hanaar halevi vayasuru sham vayomeru lo mi-heviakha halom uma-ata ose baze uma-lekha fo:
- 4)** vayomer alehem kazo vekhaze asa li mikha vayiskereni vaehi-lo lekhoen:
- 5)** vayomeru lo sheal-na velohim veneda hatatzliyach darkenu asher anachnu holkhim aleha:
- 6)** vayomer lahem hakohen lekhu leshalom nokhach ADONAI darkekhem asher telkhu-va: f
- 7)** vayelkhu chameshet haanashim vayavou laysha vayiru et-haam asher-bekirba yoshevet-lavetach kemishpat tzidonim shoket uvoteyach veen-makhlím davar baaretz yoresh etzer urchokim hema mitzidonim vedavar en-lahem im-adam:
- 8)** vayavou el-achehem tzarea veeshtaol vayomeru lahem achehem ma atem:
- 9)** vayomeru kuma venaale alehem ki rainu et-haaretz vehine tova meod veatem machshim al-teatzelu lalekhét lavo lareshet et-haaretz:
- 10)** kevoakhem tavou el-am boteyach vahaaretz rachavat yadayim ki-netana elohim beyedkhem makom asher en-sham machsor kol-davar asher baaretz:
- 11)** vayisu misham mimishpachat hadani mitzarea umeeshetaol shesh-meot ish chagur kele milchama:
- 12)** vayaalu vayachanu bekiryat yearim bihuda al-ken kareu lamakom hahu machane-dan ad hayom haze hine achare kiryat yearim:
- 13)** vyaavru misham har-efrayim vayavou ad-bet mikha:
- 14)** vyaanu chameshet haanashim haholkhim leragel et-haaretz layish vayomeru el-achehem hayedatem ki yesh babatim haele efod utrafim ufesel umasekha veata deu ma-taasu:
- 15)** vayasuru shama vayavou el-bet-hanaar halevi bet mikha vayishalu-lo leshalom:
- 16)** veshesh-meot ish chagurim kele milchamtam nitzavim petach hashaar asher mibene-dan:
- 17)** vyaalu chameshet haanashim haholkhim leragel et-haaretz bau shama lakechu et-hapesel veet-haefod veet-haterafim veet-hamasekha vehakohen nitzav petach hashaar veshesh-meot haish hechagur kele hamilchama:
- 18)** veele bau bet mikha vayik-chu et-pesel haefod veet-haterafim veet-hamasekha vayomer alehem hakohen ma atem osim:
- 19)** vayomeru lo hacharesh sim-yadekha al-pikha velekh imanú veheye-lanu leav ulkhohen hatov heyotkha khohen levet ish echad o heyotkha khohen leshevet ulmishpacha beyisrael:

- 20)** vayitav lev hakohen vayikach et-haefod veet-haterafim veet-hapasel vayavo bekerev haam:
- 21)** vayifnu vayelexhu vayasimu et-hataf veet-hamikne veet-hakevuda lifnehem:
- 22)** hema hirschiku mibet mikha vekaanashim asher babatim asher im-bet mikha nizaku vayadbiku et-bene-dan:
- 23)** vayikreu el-bene-dan vayasebu penehem vayomeru lemikha ma-lekha ki nizaketa:
- 24)** vayomer et-elohai asher-asiti lekachtem veet-hakohen vatelkhu uma-li od uma-ze tomeru elai ma-lakh:
- 25)** vayomeru elav bene-dan al-tashma kolkha imanu pen-yifgeu vakhem anashim mare nefesh veasafta nafshekha venefesh betekha:
- 26)** vayelkhu vene-dan ledarkam vayar mikha ki-chazakim hema mimenu vayifen vayashav el-beto:
- 27)** vehema lakechu et asher-asa mikha veet-hakohen asher haya-lo vayavou al-layish al-am shoket uvoteyach vayaku otam lefi-charev veet-hair sarefu vaesh:
- 28)** veen matzil ki rechoka-hi mitzidon vedavar en-lahem im-adam vehi baemek asher levet-rechov vayivnu et-hair vayeshvu va:
- 29)** vayikreu shem-hair dan beshem dan avihem asher yulad leyisrael veulam layish shem-hair larishona:
- 30)** vayakimu lahem bene-dan et-hapasel vihonatan ben-gershom ben-menashe hu uvanav hayu khohanim leshevet hadani ad-yom gelot haaretz:
- 31)** vayasimu lahem et-pesel mikha asher asa kol-yeme heyot bet-haelohim beshilo: f

Juízes 19

- 1)** vayihi bayamim hahem umelekh en beyisrael vayihi ish levi gar beyarkete har-efrayim vayikach-lo isha filegesh mibet lechem yehuda:
- 2)** vatizne alav pilagsho vatelekh meito el-bet aviha el-bet lechem yehuda vatehi-sham yamim arbaa chodashim:
- 3)** vayakam isha vayelexh achareha ledaber al-liba lahashivo (lahashiva) venaaro imo vetzemed chamorim vateviehu bet aviha vayirehu avi hanaara vayismach likrato:
- 4)** vayechezak-bo chotno avi hanaara vayeshev ito sheloshet yamim vayokhelu vayishtu vayalinu sham:
- 5)** vayihi bayom harvii vayashkimu vaboker vayakam lalekhet vayomer avi hanaara el-chatano sead libekha pat-lechem veachar telekhu:
- 6)** vayeshvu vayokhelu shenehem yachdav vayishtu vayomer avi hanaara el-haish hoel-na velin veyitav libekha:
- 7)** vayakam haish lalekhet vayiftzar-bo chotno vayashav vayalen sham:
- 8)** vayashkem baboker bayom hachamishi lalekhet vayomer avi hanaara sead-na levavekha vehitmahmehu ad-netot hayom vayokhelu shenehem:
- 9)** vayakam haish lalekhet hu ufilagsho venaaro vayomer lo chotno avi hanaara hine na rafa hayom laarov linu-na hine chanot hayom lin po veyitav levavekha vehishkamtem machar ledarkekhem vehalakhta leohalekha:
- 10)** velo-ava haish lalun vayakam vayelexh vayavo ad-nokhach yevus hi yerushalaim veimo tzemed chamorim chavushim ufilagsho imo:

- 11)** hem im-yevus vehayom rad meod vayomer hanaar el-adonav lekha-na venasura el-ir-hayevusi hazot venalin ba:
- 12)** vayomer elav adonav lo nasur el-ir nakhri asher lo-mibene yisrael hena veavarnu ad-giva:
- 13)** vayomer lenaaro lokh venikreva beachad hamekomot velanu vagiva o varama:
- 14)** vavaavru vayelexhu vatavo lahem hashemesh etzel hagiva asher levinyamin:
- 15)** vayasuru sham lavo lalun bagiva vayavo vayeshev birchov hair veen ish measef-otam habayta lalun:
- 16)** vehine ish zaken ba min-maasehu min-hasade baerev vechaish mehar efrayim vehu-gar bagiva veanshe hamakom bene yemini:
- 17)** vayisa enav vayar et-haish haoreyach birchov hair vayomer haish hazaken ana telekh umeayin tavo:
- 18)** vayomer elav ovrin anachnu mibet-lechem yehuda ad-yarkete har-efrayim misham anokhi vaelekh ad-bet lechem yehuda veet-bet ADONAI ani holekh veen ish measef oti habayta:
- 19)** vegam-teven gam-mispo yesh lachamorenu vegam lechem vayayin yesh-li velaamatekha velanaar im-avadekha en machsor kol-davar:
- 20)** vayomer haish hazaken shalom lakh rak kol-machsorkha alai rak barchov al-talan:
- 21)** vayiviehu leveto vayibol (vayaval) lachamorim vayirchatzu raglehem vayokhelu vayishtu:
- 22)** hema metivim et-libam vehine anshe hair anshe vene-veliyaal nasabu et-habayit mitdapekim al-hadalet vayomeru el-haish baal habayit hazaken lemor hotze et-haish asher-ba el-betkha venedaenu:
- 23)** vayetze alehem haish baal habayit vayomer alehem al-achai al-tareu na achare asher-ba haish haze el-beti al-taasu et-hanevala hazot:
- 24)** hine viti habetula ufilagshehu otzia-na otam veanu otam vaasu lahem hatov beenekhem velaish haze lo taasu devar hanevala hazot:
- 25)** velo-avu haanashim lishmoa lo vayachazek haish befilagsho vayotze alehem hachutz vayedu ota vayitalelu-va kol-halayla ad-haboker vayishalechuha baalot (kaalot) hashachar:
- 26)** vatavo haisha lifnot haboker vatipol petach bet-haish asher-adoneha sham ad-haor:
- 27)** vayakam adoneha baboker vayiftach daltot habayit vayetze laleket ledarko vehine haisha filagsho nofelet petach habayit veyadeha al-hasaf:
- 28)** vayomer eleha kumi venelekha veen one vayikacheha al-hachamor vayakam haish vayelexh limkomo:
- 29)** vayavo el-beto vayikach et-hamaakhelet vayachazek befilagsho vayinatecheha laatzameha lishnem asar netachim vayishalecheha bekol gevul yisrael:
- 30)** vehaya khol-haroe veamar lo-nihyeta velo-nirata kazot lemiyom alot bene-yisrael meeretz mitzrayim ad hayom haze simu-lakhem aleha utzu vedaberu: f

Juízes 20

- 1)** vayetzu kol-bene yisrael vaticahel haeda keish echad lemidan vead-beer sheva veeret hagilad el-ADONAI hamitzpa:
- 2)** vayityatzevu pinot kol-haam kol shivte yisrael bik-hal am haelohim arba meot elef ish ragli sholef charev: f

- 3)** vayishmeu bene vinyamin ki-alu vene-yisrael hamitzpa vayomeru bene yisrael daberu ekha nihyeta haraa hazot:
- 4)** vayaan haish halevi ish haisha hanirtzacha vayomar hagivata asher levinyamin bati ani ufilagshi lalun:
- 5)** vayakumu alai baale hagiva vayasobu alai et-habayit layla oti dimu laharog veet-pilagshi inu vatamot:
- 6)** vaochez befilagshi vaanatecheha vaashalecheha bekhhol-sede nachalat yisrael ki asu zima unvala beyisrael:
- 7)** hine khulekhem bene yisrael havu lakhem davar veetza halom:
- 8)** vayakam kol-haam keish echad lemor lo nelekh ish leoholo velo nasur ish leveto:
- 9)** veata ze hadavar asher naase lagiva aleha begoral:
- 10)** velakachnu asara anashim lamea lekhol shivte yisrael umea laeief veelef larevava lakachat tzeda laam laasot levoam legeva binyamin kekhol-hanevala asher asa beyisrael:
- 11)** vayeasef kol-ish yisrael el-hair keish echad chaverim: f
- 12)** vayishlechu shivte yisrael anashim bekhhol-shivte vinyamin lemor ma haraa hazot asher nihyeta bakhem:
- 13)** veata tenu et-haanashim bene-velihaal asher bagiva unmitem unvaara raa miyisrael velo avu zz (bene) binyamin lishmoa bekol achehem bene-yisrael:
- 14)** vayeasefu vene-vinyamin min-hearim hagivata latzet lamilchama im-bene yisrael:
- 15)** vayitpakedu vene vinyamin bayom hahu mehearim esrim veshisha elef ish sholef charev levad miyoshve hagiva hitpakedu sheva meot ish bachur:
- 16)** mikol haam haze sheva meot ish bachur iter yad-yemino kol-ze koleya baeven el-hasaara velo yachati: f
- 17)** veish yisrael hitpakedu levad mibinyamin arba meot elef ish sholef charev kol-ze ish milchama:
- 18)** vayakumu vyaalu vet-el vayishalu velohim vayomeru bene yisrael mi yaale-lanu vatechila lamilchama im-bene vinyamin vayomer ADONAI yehuda vatechila:
- 19)** vayakumu vene-yisrael baboker vayachanu al-hagiva: f
- 20)** vayetze ish yisrael lamilchama im-binyamin vyaarkhu itam ish-yisrael milchama el-hagiva:
- 21)** vayetzu vene-vinyamin min-hagiva vayaschhitu veyisrael bayom hahu shenayim veesrim elef ish aretza:
- 22)** vayitchazek haam ish yisrael vayosifu laarokh milchama bamakom asher-arekhu sham bayom harishon:
- 23)** vyaalu vene-yisrael vayivku lifne-ADONAI ad-haerev vayishalu vADONAI lemor haosif lageshet lamilchama im-bene vinyamin achi vayomer ADONAI alu elav: f
- 24)** vayikrevu vene-yisrael el-bene vinyamin bayom hasheni:
- 25)** vayetze vinyamin likratam min-hagiva bayom hasheni vayaschhitu vivne yisrael od shemonat asar elef ish aretza kol-ele sholfe charev:
- 26)** vyaalu khol-bene yisrael vekhol-haam vayavou vet-el vayivku vayeshvu sham lifne ADONAI vayatzumu vayom-hahu ad-haerev vyaalu olot ushlimim lifne ADONAI:
- 27)** vayishalu vene-yisrael bADONAI vesham aron berit haelohim bayamim hahem:

- 28)** ufinchas ben-elazar ben-aharon omed lefanav bayamim hahem lemor haosif od latzet lamilchama im-bene-vinyamin achi im-echdal vayomer ADONAI alu ki machar etenenu veyadekha:
- 29)** vayasem yisrael orvim el-hagiva saviv: f
- 30)** vyaalu vene-yisrael el-bene vinyamin bayom hashelishi vyaarkhu el-hagiva kefaam befaam:
- 31)** vayetzu vene-vinyamin likrat haam hanteku min-hair vayachelu lehakot mehaam chalalim kefaam befaam bamsilot asher achat ola vet-el veachat givata basade kishloshim ish beyisrael:
- 32)** vayomeru bene vinyamin nigafim hem lefanenu kevarishona uvne yisrael ameru nanusa untakenuhu min-hair el-hamesilot:
- 33)** vekhol ish yisrael kamu mimekomo vyaarkhu bevaal tamar veorev yisrael megiyach mimekomo mimaare-gava:
- 34)** vayavou mineged lagiva aseret alafim ish bachur mikol-yisrael vehamilchama kaveda vehem lo yadeu ki-nogaat alehem haraa: f
- 35)** vayigof ADONAI et-binyamin lifne yisrael vayaschhitu vene yisrael bevinyamin bayom hahu esrim vachamisha elef umea ish kol-ele sholef charev:
- 36)** vayiru vene-vinyamin ki nigafu vayitenu ish-yisrael makom levinyamin ki vatechu el-haorev asher samu el-hagiva:
- 37)** vhaorev hechishu vayifshetu el-hagiva vayimshokh haorev vayakh et-kol-hair lefi-charev:
- 38)** vehamoed haya leish yisrael im-haorev herev lehaalotam masat heashan min-hair:
- 39)** vayahafokh ish-yisrael bamilchama uvinyamin hechel lehakot chalalim beish-yisrael kishloshim ish ki ameru akh nigof nigaf hu lefanenu kamilchama harishona:
- 40)** vehamaset hechela laalot min-hair amud ashan vayifen binyamin acharav vehine ala khelil-hair hashamayma:
- 41)** veish yisrael hafakh vayibahel ish binyamin ki raa ki-nagea alav haraa:
- 42)** vayifnu lifne ish yisrael el-derekh hamidbar vehamilchama hidbikatehu vaasher mehearim maschhitim oto betokho:
- 43)** kiteru et-binyamin hirdifuhu menucha hidrikhuhu ad nokhach hagiva mimizrach-shamesh:
- 44)** vayipelu mibinyamin shemona-asar elef ish et-kol-ele anshe-chayil:
- 45)** vayifnu vyanusu hamidbara el-sela harimon vayioleluhu bamsilot chameshet alafim ish vayadbiku acharav ad-gidom vayaku mimenu alpayim ish:
- 46)** vayihi khol-hanoflim mibinyamin esrim vachamisha elef ish sholef cherev bayom hahu et-kol-ele anshe-chayil:
- 47)** vayifnu vyanusu hamidbara el-sela harimon shesh meot ish vayeshvu besela rimon arbaa chodashim:
- 48)** veish yisrael shavu el-bene vinyamin vayakum lefi-cherev meir metom ad-behema ad kol-hanimtza gam kol-hearim hanimtzaot shilechu vaesh: f

Juízes 21

- 1)** veish yisrael nishba bamitzpa lemor ish mimenu lo-yiten bito levinyamin leisha:
- 2)** vayavo haam bet-el vayeshvu sham ad-haerev lifne haelohim vayisu kolam vayivku bekhi gadol:
- 3)** vayomeru lama ADONAI elohe yisrael hayeta zot beyisrael lehipaked hayom miyisrael shevet echad:

- 4)** vayihi mimochorat vayashkimu haam vayivnu-sham mizbeyach vayaalu olot ushlamim: f
- 5)** vayomeru bene yisrael mi asher lo-ala vakahal mikol-shivte yisrael el-ADONAI ki hashevua hagedola hayeta laasher lo-ala el-ADONAI hamitzpa lemor mot yumat:
- 6)** vayinachamu bene yisrael el-binyamin achiv vayomeru nigda hayom shevet echad miyisrael:
- 7)** ma-naase lahem lanotarim lenashim vaanachnu nishbanu vADONAI levilti tet-lahem mibenotenu lenashim:
- 8)** vayomeru mi echad mishivte yisrael asher lo-ala el-ADONAI hamitzpa vehine lo va-ish el-hamachane miyavesh gilad el-hakahal:
- 9)** vayitpaked haam vehine en-sham ish miyosheve yavesh gilad:
- 10)** vayishlechu-sham haeda shenem-asar elef ish mibene hechayil vayitzavu otam lemor lekhu vehikitem et-yosheve yavesh gilad lefi-cherev vehanashim vehataf:
- 11)** veze hadavar asher taas kol-zakhar vekhol-isha yodaat mishkav-zakhar tacharimu:
- 12)** vayimtzeu miyosheve yavesh gilad arba meot naara vetula asher lo-yadea ish lemishkav zakhar vayaviu otam el-hamachane shilo asher beeretz kenaan: s
- 13)** vayishlechu kol-haeda vayidaberu el-bene vinyamin asher besela rimon vayikreu lahem shalom:
- 14)** vayashav binyamin baet hahi vayitenu lahem hanashim asher chiyu mineshe yavesh gilad velo-matzeu lahem ken:
- 15)** vahaam nicham levinyamin ki-asa ADONAI peretz beshivte yisrael:
- 16)** vayomeru zikne haeda ma-naase lanotarim lenashim ki-nishmeda mibinyamin isha:
- 17)** vayomeru yerushat peleta levinyamin velo-yimache shevet miyisrael:
- 18)** vaanachnu lo nukhal latet-lahem nashim mibenotenu ki-nishbeu vene-yisrael lemor arur noten isha levinyamin: s
- 19)** vayomeru hine chag-ADONAI beshilo miyamim yamima asher mitzefona levet-el mizrecha hashemesh limsila haola mibet-el shekhema uminegev lilvona:
- 20)** vayitzav (vayitzavu) et-bene vinyamin lemor lekhu vaaravtem bakeramim:
- 21)** uritem vehine im-yetzu venot-shilo lachul bamecholot vitzatem min-hakeramim vachataftem lakhem ish ishto mibenot shilo vahalakhtem eretz binyamin:
- 22)** vehaya ki-yavou avotam o achehem larov (lariv) elenu veamarnu alehem chanunu otam ki lo lakachnu ish ishto bamilchama ki lo atem netatem lahem kaet teshamu: s
- 23)** vayaasu-khen bene vinyamin vayisu nashim lemisparam min-hamecholelot asher gazalu vayelkhu vayashuvu el-nachalatam vayivnu et-hearim vayeshvu bahem:
- 24)** vayithalekhu misham bene-yisrael baet hahi ish leshivto ulmishpachto vayetzu misham ish lenachalato:
- 25)** bayamim hahem en melekh beyisrael ish hayashar beenav yaase:

Rute 1

- 1)** vayihi bime shefot hashoftim vayihi raav baaretz vayelexh ish mibet lechem yehuda lagur bisde moav hu veishto ushne vanav:
- 2)** veshem haish elimelexh veshem ishto naomi veshem shene-vanav machlon vekhilyon efratim mibet lechem yehuda vayavou sede-moav vayihyu-sham:

- 3)** vayamot elimelekh ish naomi vatishaer hi ushne vaneha:
- 4)** vayisu lahem nashim moaviyot shem haachat arepa veshem hashenit rut vayeshvu sham keeser shanim:
- 5)** vayamutu gam-shenehem machlon vekhilyon vatishaer haisha mishene yeladeha umeisha:
- 6)** vatakam hi vekhaloteha vatashov misede moav ki shamea bisde moav ki-fakad ADONAI et-amo latet lahem lachem:
- 7)** vatetze min-hamakom asher hayeta-shama ushte khaloteha ima vatelakhena vaderekh lashuv el-eretz yehuda:
- 8)** vatomer naomi lishte khaloteha lekhna shovna isha levet ima yaase (yaas) ADONAI imakhem chesed kaasher asitem im-hametim veimadi:
- 9)** yiten ADONAI lakhem umtzena menucha isha bet isha vatishak lahen vatisena kolan vativkena:
- 10)** vatomarna-la ki-itakh nashuv leamekh:
- 11)** vatomer naomi shovna venotai lama telakhena imi haod-li vanim bemeai vehayu lakhem laanashim:
- 12)** shovna venotai lekhna ki zakanti mihyot leish ki amarti yesh-li tikva gam hayiti halayla leish vegam yaladti vanim:
- 13)** halahen tesaberna ad asher yigdalul halahen teagena levilti heyot leish al benotai ki-mar-li meod mikem ki-yatzea vi yad-ADONAI:
- 14)** vatisena kolan vativkena od vatishak arepa lachamota verut daveka ba:
- 15)** vatomer hine shava yevimtekh el-ama veel-eloheha shuvi achare yevimtekh:
- 16)** vatomer rut al-tifgei-vi leazvekh lashuv meacharayikh ki el-asher telkhi elekh uvaasher talini alin amekh ami velohayikh elohai:
- 17)** baasher tamuti amut vesham ekaver ko yaase ADONAI li vekho yosif ki hamavet yafrid beni uvenekh:
- 18)** vatere ki-mitametzet hi lalekhet ita vatechdal ledaber eleha:
- 19)** vatelakhena shetehem ad-boana bet lachem vayihi kevoana bet lechem vatehom kol-hair alehen vatomarna hazot naomi:
- 20)** vatomer alehen al-tikrena li naomi kerena li mara ki-hemar shadai li meod:
- 21)** ani melea halakhti verekam heshivani ADONAI lama tikrena li naomi vADONAI ana vi veshadai hera li:
- 22)** vatashov naomi verut hamoaviya khalata ima hashava misede moav vehema bau bet lechem bitchilat ketzir seorim:

Rute 2

- 1)** ulnaomi meyuda (moda) leisha ish gibor chayil mimishpachat elimelekh ushmo boaz:
- 2)** vatomer rut hamoaviya el-naomi elkha-na hasade vaalakota vashibolim achar asher emtza-chen beenav vatomer la lekhi viti:
- 3)** vatelekh vatavo vatelaket basade achare hakotzrim vayiker mikreha chelkat hasade levoaz asher mimishpachat elimelekh:
- 4)** vehine-voaz ba mibet lechem vayomer lakotzrim ADONAI imakhem vayomeru lo yevarekhkha ADONAI:

- 5)** vayomer boaz lenaaro hanitzav al-hakotzrim lemi hanaara hazot:
- 6)** vayaan hanaar hanitzav al-hakotzrim vayomar naara moaviya hi hashava im-naomi misede moav:
- 7)** vatomer alakota-na veasafti vaomarim achare hakotzrim vatavo vataamod meaz haboker vead-ata ze shivta habayit meat:
- 8)** vayomer boaz el-rut halo shamaate biti al-telkhi lilkot besade acher vegam lo taavuri mize vekho tidbakin im-naarotai:
- 9)** enayikh basade asher-yiktzorum vehalakht acharehen halo tziviti et-hanearim levilti nagekh vetzomit vehalakht el-hakelim veshatit measher yishavun hanearim:
- 10)** vatipol al-paneha vatishtachu aretza vatomer elav madua matzati chen beenekha lehakireni veanokhi nakhriya:
- 11)** vayaan boaz vayomer la huged hugad li kol asher-asit et-chamotekh achare mot ishekh vataazvi avikh veimekh veeret moladtekh vatelkhi el-am asher lo-yadaate temol shilshom:
- 12)** yeshalem ADONAI paolekh uthi maskurtekh shelema meim ADONAI elohe yisrael asher-bat lachasot tachat-kenafav:
- 13)** vatomer emtza-chen beenekha adoni ki nichamtani vekhi dibarta al-lev shifchatekha veanokhi lo ehye keachat shifchotekha:
- 14)** vayomer la voaz leet haokhel goshi halom veakhalt min-halechem vetavalt pitekh bachometz vateshev mitzad hakotzrim vayitzbat-la kali vatokhal vatisba vatotar:
- 15)** vatakam lelaket vayitzav boaz et-nearav lemor gam ben haomarim telaket velo takhlimuha:
- 16)** vegam shol-tasholu la min-hatzevatim vaazavtem veliketa velo tigaru-va:
- 17)** vatelaket basade ad-haarev vatachbot et asher-liketa vayihi keefa seorim:
- 18)** vatisa vatavo hair vatere chamota et asher-liketa vatotze vatiten-la et asher-hotira misavea:
- 19)** vatomer la chamota efo likatt hayom veana asit yehi makirekh barukh vataged lachamota et asher-aseto imo vatomer shem haish asher asiti imo hayom boaz:
- 20)** vatomer naomi lekhalata barukh hu IADONAI asher lo-azav chasdo et-hachayim veet-hametim vatomer la naomi karov lanu haish migoalenu hu:
- 21)** vatomer rut hamoaviya gam ki-amar elai im-hanearim asher-li tidbakin ad im-kilu et kol-hakatzir asher-li:
- 22)** vatomer naomi el-rut kalata tov biti ki tetzi im-naarotav velo yifgeu-vakh besade acher:
- 23)** vatidbak benaerot boaz lelaket ad-kelot ketzir-haseorim uktzir hachitim vateshev et-chamota:

Rute 3

- 1)** vatomer la naomi chamota biti halo avakesh-lakh manoach asher yitav-lakh:
- 2)** veata halo voaz modatanu asher hayit et-naarotav hine-hu zore et-goren haseorim halayla:
- 3)** verachatzt vasakht vesamt simlotekh (simlotayikh) alayikh veyaradti veyaradt hagoren al-tivadi laish ad kaloto leekhol velishtot:
- 4)** vihi veshakhvo veyadaate et-hamakom asher yishkav-sham uvat vegilit margelotav veshakhavti (veshakhavt) vehu yagid lakh et asher taasin:
- 5)** vatomer eleha kol asher-tomri zz (elai) eese:
- 6)** vatered hagoren vataas kekhol asher-tzivata chamota:

- 7)** vayokhal boaz vayasht vayitav libo vayavo lishkav biktze haarema vatavo valat vategal margelotav vatishkav:
- 8)** yayihi bachatzi halayla vayecherad haish vayilafet vehine isha shokhevet margelotav:
- 9)** vayomer mi-at vatomer anokhi rut amatekha ufarasta khenafekha al-amatekha ki goel ata:
- 10)** vayomer berukha ate IADONAI biti hetavt chasdekh haacharon min-harishon levilti-lekhet achare habachurim im-dal veim-ashir:
- 11)** veata biti al-tiri kol asher-tomri eese-lakh ki yodeya kol-shaar ami ki eshet chayil ate:
- 12)** veata ki omnam ki im (zz) goel anokhi vegam yesh goel karov mimeni:
- 13)** lini halayla vehaya vaboker im-yigalekh tov yigal veim-lo yachpotz legaolekh ugaltikh anokhi chai-ADONAI shikhvi ad-haboker:
- 14)** vatishkav margelato (margelotav) ad-haboker vatakam bitrom beterem yakir ish et-reehu vayomer al-yivada ki-vaa haisha hagoren:
- 15)** vayomer havi hamitpachat asher-alayikh veechozi-va vatochez ba vayamad shesh-seorim vayashet aleha vayavo hair:
- 16)** vatavo el-chamota vatomer mi-ate biti vataged-la et kol-asher asa-la haish:
- 17)** vatomer shesh-haseorim haele natan li ki amar zz (elai) al-tavoi rekam el-chamotekh:
- 18)** vatomer shevi viti ad asher tedin ekh yipol davar ki lo yishkot haish ki-im-kila hadavar hayom:

Rute 4

- 1)** uvoaz ala hashaar vayeshev sham vehine hagoel over asher diber-boaz vayomer sura sheva-po peloni almoni vayasar vayeshev:
- 2)** vayikach asara anashim mizikne hair vayomer shevu-fo vayeshevu:
- 3)** vayomer lagoel chelkat hasade asher leachinu leelimelekh makhera naomi hashava misede moav:
- 4)** vaani amarti egle aznekha lemor kene neged hayoshvim veneged zikne ami im-tigal geal veim-lo yigal hagida li veeda (veeda) ki en zulatekha ligol veanokhi acharekha vayomer anokhi egal:
- 5)** vayomer boaz beyom-kenotkha hasade miyad naomi umeet rut hamoaviya eshet-hamet kaniti (kanita) lehakim shem-hamet al-nachalato:
- 6)** vayomer hagoel lo ukhal ligol (ligal-li) pen-aschhit et-nachalati geal-lekha ata et-geulati ki lo-ukhal ligol:
- 7)** vezot lefanim beyisrael al-hageula veal-hatemura lekayem kol-davar shalaf ish naalo venatan lereehu vezot hateuda beyisrael:
- 8)** vayomer hagoel levoaz kene-lakh vayishlof naalo:
- 9)** vayomer boaz lazekenim vekhol-haam edim atem hayom ki kaniti et-kol-asher leelimelekh veet kol-asher lekhilyon umachlon miyad naomi:
- 10)** vegam et-rut hamoaviya eshet machlon kaniti li leisha lehakim shem-hamet al-nachalato veloyikaret shem-hamet meim echav umishaar mekomo edim atem hayom:
- 11)** vayomeru kol-haam asher-bashaar vehazekenim edim yiten ADONAI et-haisha habaa el-betekha kerachel ukhlea asher banu shetehem et-bet yisrael vaase-chayil beefrata ukra-shem bevet lachem:
- 12)** vihi vetkha kevet peretz asher-yaleda tamar lihuda min-hazera asher yiten ADONAI lekha min-hanaara hazot:

- 13)** vayikach boaz et-rut vatehi-lo leisha vayavo eleha vayiten ADONAI la herayon vateled ben:
14) vatomarna hanashim el-naomi barukh ADONAI asher lo hishbit lakh goel hayom veyikare shemo beyisrael:
15) vehaya lakh lemeshiv nefesh ulkhalkel et-sevatekh ki khalatekh asher-ahavatekh yeladatu asher-hi tova lakh mishiva banim:
16) vaticach naomi et-hayeled vateshitehu vecheka vatehi-lo leomenet:
17) vaticrena lo hashekhenot shem lemor yulad-ben lenaomi vaticrena shemo oved hu avi-yishai avi david: f
18) veele toldot paretz peretz holid et-chetzron:
19) vechetzron holid et-ram veram holid et-aminadav:
20) veaminadav holid et-nachshon venachshon holid et-salma:
21) vesalmon holid et-boaz uvoaz holid et-oved:
22) veoved holid et-yishai veyishai holid et-david:

1 Samuel 1

- 1)** vayihi ish echad min-haramatayim tzofim mehar efrayim ushmo elkana ben-yerocham ben-elihu ben-tochu ven-tzuf efrati:
2) velo shete nashim shem achat chana veshem hashenit penina vayihi lifnina yeladim ulchana en yeladim:
3) veala haish hahu meiro miyamim yamima lehishtachavot velizboach IADONAI tzevaot beshilo vesham shene vene-eli chafni ufinchas kohanim IADONAI:
4) vayihi hayom vayizbach elkana venatan lifnina ishto ulkhol-baneha uvnoteha manot:
5) ulchana yiten mana achat apayim ki et-chana ahev vADONAI sagar rachma:
6) vekhiasata tzarata gam-kaas baavur hareima ki-sagar ADONAI bead rachma:
7) vekhen yaase shana veshana mide alota bevet ADONAI ken takhisena vativke velo tokhal:
8) vayomer la elkana isha chana lame tivki velame lo tokhli velame yera levavekh halo anokhi tov lakh measara banim:
9) vatakam chana achare akhela veshilo veachare shato veeli hakohen yoshev al-hakise al-mezuzat hekhal ADONAI:
10) vehi marat nafesh vatitpalel al-ADONAI uvakho tivke:
11) vatidor neder vatomar ADONAI tzevaot im-rao tire baoni amatekha uzkhartani velo-tishkach et-amatekha venatata laamatekha zera anashim untativ IADONAI kol-yeme chayav umora lo-yaale al-rosho:
12) vehaya ki hirbeta lehitpalel lifne ADONAI veeli shomer et-piha:
13) vechana hi medaberet al-liba rak sefateha naot vekola lo yishameya vayachsheveha eli leshikora:
14) vayomer eleha eli ad-matai tishtakarim hasiri et-yenekh mealayikh:
15) vataan chana vatomer lo adoni isha keshat-ruach anokhi veyayin veshekhar lo shatiti vaeshpokh et-nafshi lifne ADONAI:
16) al-titen et-amatekha lifne bat-beliyaal ki-merov sichi vekhasi dibarti ad-hena:
17) vayaan eli vayomer lekhi leshalom velohe yisrael yiten et-shelatekh asher shaalt meimo:

- 18)** vatomer timtza shifchatekha chen beenekha vatelekh haisha ledarka vatokhal ufaneha lo-hayu-la od:
- 19)** vayashkimu vaboker vayishtachavu lifne ADONAI vayashuvu vayavou el-betam haramata vayeda elkana et-chana ishto vayizkereha ADONAI:
- 20)** vayihi litkufot hayamim vatahar chana vateled ben vatikra et-shemo shemuel ki meADONAI sheiltiv:
- 21)** vyaal haish elkana vekhol-beto lizboach IADONAI et-zevach hayamim veet-nidro:
- 22)** vechana lo alata ki-amera leisha ad yigamel hanaar vahaviotiv venira et-pene ADONAI veyashav sham ad-olam:
- 23)** vayomer la elkana isha asi hatov beenayikh shevi ad-gamlekh oto akh yakem ADONAI et-devaro vateshev haisha vatenek et-bena ad-gamela oto:
- 24)** vataalehu ima kaasher gemalatu befarim shelosha veefa achat kemach venevel yayin vateviehu vet-ADONAI shilo vehanaar naar:
- 25)** vayischhatu et-hapar vayaviu et-hanaar el-eli:
- 26)** vatomer bi adoni che nafshekha adoni ani haisha hanitzevet imekha baze lehitpalel el-ADONAI:
- 27)** el-hanaar haze hitpalalti vayiten ADONAI li et-sheelati asher shaalti meimo:
- 28)** vegam anokhi hishiltihu IADONAI kol-hayamim asher haya hu shaul IADONAI vayishtachu sham IADONAI: f

1 Samuel 2

- 1)** vatitpalel chana vatomar alatz libi bADONAI rama karni bADONAI rachav pi al-oyvai ki samachti bishuatekha:
- 2)** en-kadosh kADONAI ki en biltekha veen tzur kelohenu:
- 3)** al-tarbu tedaberu gevoha gevoha yetze atak mipikhem ki el deot ADONAI velo (velo) nitkenu alilot:
- 4)** keshet giborim chatim venikhshalim azeru chayil:
- 5)** seveim balechem niskaru urevim chadelu ad-akara yaleda shiva verabat banim umlala:
- 6)** ADONAI memit umchaye morid sheol vayaal:
- 7)** ADONAI morish umaashir mashpil af-meromem:
- 8)** mekim meafar dal meashepot yarim evyon lehoshiv im-nedivim vekhise khavod yanchilem ki IADONAI metzuke erez vayashet alehem tevel:
- 9)** ragle chasido (chasidav) yishmor urshaim bachoshekh yidamu ki-lo vekhoach yigbar-ish:
- 10)** ADONAI yechatu merivo (merivav) alo alav bashamayim yarem ADONAI yadin afse-aretz veyiten-oz lemalko veyarem keren meshicho: f
- 11)** vayelexh elkana haramata al-beto vehanaar haya mesharet et-ADONAI et-pene eli hakohen:
- 12)** uvne eli bene veliyaal lo yadeu et-ADONAI:
- 13)** umishpat hakohanim et-haam kol-ish zoveyach zevach uva naar hakohen kevashel habasar vehamazleg shelosh-hashinayim beyado:
- 14)** vehika vakiyor o vadud o vakalachat o vaparur kol asher yaale hamazleg yikach hakohen bo kakha yaasu lekhol-yisrael habaim sham beshilo:

- 15)** gam beterem yaktirun et-hachelev uva naar hakohen veamar laish hazoveyach tena vasar litzlot lakohen velo-yikach mimekha basar mevushal ki im-chai:
- 16)** vayomer elav haish kater yaktirun kayom hachelev vekach-lekha kaasher teave nafshekha veamar lo (lo) ki ata titen veim-lo lakachti vechazeka:
- 17)** vatehi chatat hanearim gedola meod et-pene ADONAI ki niatzu haanashim et minchat ADONAI:
- 18)** ushmuel mesharet et-pene ADONAI naar chagur efod bad:
- 19)** umil katon taase-lo imo vahaalta lo miyamim yamima baalota et-isha lizboach et-zevach hayamim:
- 20)** uverakh eli et-elkana veet-ishto veamar yasem ADONAI lekha zera min-haisha hazot tachat hasheela asher shaal IADONAI vehalekhu limkomo:
- 21)** ki-fakad ADONAI et-chana vatahar vateled shelosha-vanim ushte vanot vayigdal hanaar shemuel im-ADONAI: s
- 22)** veeli zaken meod veshama et kol-asher yaasun banav lekhol-yisrael veet asher-yishkevun et-hanashim hatzovot petach ohel moed:
- 23)** vayomer lahem lama taasun kadevarim haele asher anokhi shomeya et-divrekhem raim meet kol-haam ele:
- 24)** al banai ki lo-tova hashemua asher anokhi shomeya maavirim am-ADONAI:
- 25)** im-yecheta ish leish ufilelo elohim veim IADONAI yecheta-ish mi yitpalel-lo velo yishmeu lekol avihem ki-chafetz ADONAI lahamitam:
- 26)** vehanaar shemuel holekh vegadel vatov gam im-ADONAI vegam im-anashim: s
- 27)** vayavo ish-elohim el-eli vayomer elav ko amar ADONAI haniglo nigleti el-bet avikha bihyotam bemitzrayim levet paro:
- 28)** uvachor oto mikol-shivte yisrael li lekhoen laalot al-mizbechi lehaktir ketoret laset efod lefanai vaetena levet avikha et-kol-ishe bene yisrael:
- 29)** lama tivatu bezivchi uvminchati asher tziviti maon vatekhaded et-banekha mimeni lehavriakhem mereshit kol-minchat yisrael leami:
- 30)** lakhen neum-ADONAI elohe yisrael amor amarti betkha uvet avikha yithalekhu lefanai ad-olam veata neum-ADONAI chalila li ki-mekhabedai akhabed uvozai yekalu:
- 31)** hine yamim baim vegadati et-zeroakha veet-zeroa bet avikha mihyot zaken bevetekha:
- 32)** vehibatta tzar maon bekhoh asher-yetiv et-yisrael velo-yihye zaken bevetkha kol-hayamim:
- 33)** veish lo-akhril lekha meim mizbechi lekhalot et-enekha velaadiv et-nafshekha vekhol-marbit betkha yamutu anashim:
- 34)** veze-lekha haot asher yavo el-shene vanekha el-chafni ufinchas beyom echad yamutu shenehem:
- 35)** vahakimoti li kohen neeman kaasher bilvavi uvnafshi yaase uvaniti lo bayit neeman vehithalekh lifne-meshichi kol-hayamim:
- 36)** vehaya kol-hanotar bevetkha yavo lehishtachavot lo laagorat kesef vekhikar-lachem veamar sefacheni na el-achat hakehunot leekhol pat-lachem: s

1 Samuel 3

- 1)** vehanaar shemuel mesharet et-ADONAI lifne eli udvar-ADONAI haya yakar bayamim hahem en chazon nifratz: s

- 2)** vayihi bayom hahu veeli shokhev bimkomo veeno (veenav) hechelu khehot lo yukhal lirot:
- 3)** vener elohim terem yikhbe ushmuel shokhev behekhal ADONAI asher-sham aron elohim: f
- 4)** vayikra ADONAI el-shemuel vayomer hineni:
- 5)** vayaratz el-eli vayomer hineni ki-karata li vayomer lo-karati shuv shekhav vayelexh vayishkav: s
- 6)** vayosef ADONAI kero od shemuel vayakam shemuel vayelexh el-eli vayomer hineni ki karata li vayomer lo-karati veni shuv shekhav:
- 7)** ushmuel terem yada et-ADONAI veterem yigale elav devar-ADONAI:
- 8)** vayosef ADONAI kero-shemuel bashelishit vayakam vayelexh el-eli vayomer hineni ki karata li vayaven eli ki ADONAI kore lanaar:
- 9)** vayomer eli lishmuel lekh shekhav vehaya im-yikra elekha veamarta daber ADONAI ki shomeya avdekha vayelexh shemuel vayishkav bimkomo:
- 10)** vayavo ADONAI vayityatzav vayikra khefaam-befaam shemuel shemuel vayomer shemuel daber ki shomeya avdekha: f
- 11)** vayomer ADONAI el-shemuel hine anokhi ose davar beyisrael asher kol-shomo tetzilena shete oznav:
- 12)** bayom hahu akim el-eli et kol-asher dibarti el-beto hachel vekhale:
- 13)** vehigadti lo ki-shofet ani et-beto ad-olam baavon asher-yada ki-mekalelim lahem banav velo khiha bam:
- 14)** velakhen nishbati levet eli im-yitkaper avon bet-eli bezevach uvmincha ad-olam:
- 15)** vayishkav shemuel ad-haboker vayiftach et-daltot bet-ADONAI ushmuel yare mehagid et-hamara el-eli:
- 16)** vayikra eli et-shemuel vayomer shemuel beni vayomer hineni:
- 17)** vayomer ma hadavar asher diber elekha al-na tekhached mimeni ko yaase-lekha elohim vekho yosif im-tekhached mimeni davar mikol-hadavar asher-diber elekha:
- 18)** vayaged-lo shemuel et-kol-hadevarim velo khiched mimenu vayomar ADONAI hu hatov beenav yaase: f
- 19)** vayigdal shemuel vADONAI haya imo velo-hipil mikol-devarav aretza:
- 20)** vayeda kol-yisrael midan vead-beer shava ki neeman shemuel lenavi IADONAI:
- 21)** vayosef ADONAI leherao veshilo ki-nigla ADONAI el-shemuel beshilo bidvar ADONAI: f

1 Samuel 4

- 1)** vayihi devar-shemuel lekhol-yisrael vayetze yisrael likrat pelishtim lamilchama vayachanu al-haeven haezer uflishtim chanu vaafek:
- 2)** vyaarkhu felishtim likrat yisrael vatitosh hamilchama vayinagaf yisrael lifne felishtim vayaku vamaarakha basade kearbaat alafim ish:
- 3)** vayavo haam el-hamachane vayomeru zikne yisrael lama negafanu ADONAI hayom lifne felishtim nik-cha elenu mishilo et-aron berit ADONAI veyavo vekirbenu veyoshienu mikaf oyvenu:
- 4)** vayishlach haam shilo vayisu misham et aron berit-ADONAI tzevaot yoshev hakeruvim vesham shene vene-eli im-aron berit haelohim chafni ufinchas:
- 5)** vayihi kevo aron berit-ADONAI el-hamachane vayariu khol-yisrael terua gedola vatehom haaretz:

- 6)** vayishmeu felishtim et-kol haterua vayomeru me kol haterua hagedola hazot bemachane haivrim vayedu ki aron ADONAI ba el-hamachane:
- 7)** vayiru hapelishtim ki ameru ba elohim el-hamachane vayomeru oi lanu ki lo hayeta kazot etmol shilshom:
- 8)** oi lanu mi yatzilenu miyad haelohim haadirim haele ele hem haelohim hamakim et-mitzrayim bekhoh-maka bamidbar:
- 9)** hitchazeku viheyu laanashim pelishtim pen taavdu laivrim kaasher avedu lakhem viheyitem laanashim venilchamtem:
- 10)** vayilachamu felishtim vayinagef yisrael vayanusu ish leohalav vatehi hamaka gedola meod vayipol miyisrael sheloshim elef ragli:
- 11)** vaaron elohim nilkach ushne vene-eli metu chafni ufinchas:
- 12)** vayaratz ish-binyamin mehamaarakha vayavo shilo bayom hahu umadav keruim vaadama al-rosho:
- 13)** vayavo vehine eli yoshev al-hakise yakh (yad) derekh metzape ki-haya libo chared al aron haelohim vechaish ba lehagid bair vatizak kol-hair:
- 14)** vayishma eli et-kol hatzeaka vayomer me kol hehamon haze vechaish mihar vayavo vayaged leeli:
- 15)** veeli ben-tishim ushmone shana veenav kama velo yakhol lirot:
- 16)** vayomer haish el-eli anokhi haba min-hamaarakha vaani min-hamaarakha nasti hayom vayomer me-haya hadavar beni:
- 17)** vayaan hamevaser vayomer nas yisrael lifne felishtim vegam magefa gedola hayeta vaam vegam-shene vanekha metu chafni ufinchas vaaron haelohim nilkacha: f
- 18)** vayihi kehazkiro et-aron haelohim vayipol meal-hakise achoranit bead yad hashaar vatishaver mafrakto vayamot ki-zaken haish vekhaved vehu shafat et-yisrael arbaim shana:
- 19)** vekhalato eshet-pinchas hara lalat vatishma et-hashemua el-hilakach aron haelohim umet chamiha veisha vatikhra vateled ki-nehefkhu aleha tzireha:
- 20)** ukhet muta vatedaberna hanitzavot aleha al-tiri ki ven yaladt velo aneta velo-shata liba:
- 21)** vatikra lanaar i-khavod lemor gala khavod miyisrael el-hilakach aron haelohim veel-chamiha veisha:
- 22)** vatomer gala khavod miyisrael ki nilkach aron haelohim: f

1 Samuel 5

- 1)** uflishtim lakechu et aron haelohim vayiviuhu meeven haezer ashdoda:
- 2)** vayik-chu felishtim et-aron haelohim vayaviu oto bet dagon vayatzigu oto etzel dagon:
- 3)** vayashkimu ashdodim mimochorat vehine dagon nofel lefanav artza lifne aron ADONAI vayik-chu et-dagon vayashivu oto limkomo:
- 4)** vayashkimu vaboker mimochorat vehine dagon nofel lefanav artza lifne aron ADONAI verosh dagon ushte kapot yadav kerutot el-hamifan rak dagon nishar alav:
- 5)** al-ken lo-yidrekhu khohane dagon vekhol-habaim bet-dagon al-mifan dagon beashdod ad hayom haze: s
- 6)** vatikhbad yad-ADONAI el-haashdodim vayishimem vayakh otam baofalim (batechorim) et-ashdod veet-gevuleha:

- 7)** vayiru anshe-ashdod ki-khen veameru lo-yeshev aron elohe yisrael imanu ki-kasheta yado alenu veal dagon elohenu:
- 8)** vayishlechu vayaasfu et-kol-sarne felishtim alehem vayomeru ma-naase laaron elohe yisrael vayomeru gat yisov aron elohe yisrael vayasebu et-aron elohe yisrael: s
- 9)** yayihi achare hesabu oto vatehi yad-ADONAI bair mehuma gedola meod vayakh et-anshe hair mikaton vead-gadol vayisateru lahem ofalim (techorim):
- 10)** vayishlechu et-aron haelohim ekron yayihi kevo aron haelohim ekron vayizaku haekronim lemor hesabu elai et-aron elohe yisrael lahamiteni veet-ami:
- 11)** vayishlechu vayaasfu et-kol-sarne felishtim vayomeru shalechu et-aron elohe yisrael veyashov limkomo velo-yamit oti veet-ami ki-hayeta mehumat-mavet bekhohair kaveda meod yad haelohim sham:
- 12)** vekaanashim asher lo-metu huku baofalim (batechorim) vataal shavat hair hashamayim:

1 Samuel 6

- 1)** yayihi aron-ADONAI bisde felishtim shiva chodashim:
- 2)** vayikreu felishtim lakohananim velakosmim lemor ma-naase laaron ADONAI hodiunu bame neshalechenu limkomo:
- 3)** vayomeru im-meshalechim et-aron elohe yisrael al-teshalechu oto rekam ki-hashev tashivu lo ashram az terafeu venoda lakhem lama lo-tasur yado mikem:
- 4)** vayomeru ma haasham asher nashiv lo vayomeru mispar sarne felishtim chamisha afle (techore) zahav vachamisha akhbere zahav ki-magefa achat lekhulam ulsarnekhem:
- 5)** vaasitem tzalme aflekhem (techorekhem) vetzalme akhberekhem hamaschhitim et-haaretz untatem lelohe yisrael kavod ulai yakel et-yado mealekhem umeal elohekhem umeal artzekhem:
- 6)** velama tekhabedu et-levavkhem kaasher kibedu mitzrayim ufaro et-libam halo kaasher hitalel bahem vayishalechum vayelekhu:
- 7)** veata kechu vaasu agala chadasha echat ushte farot alot asher lo-ala alehem ol vaasitem et-haparot baagala vahashevotem benehem meacharehem habayta:
- 8)** ulkachtem et-aron ADONAI untatem oto el-haagala veet kele hazahav asher hashevotem lo ashram tasimu vaargaz mitzido veshilachtem oto vehalakh:
- 9)** uritem im-derekh gevulo yaale bet shemesh hu asa lanu et-haraa hagedola hazot veim-lo veyadanu ki lo yado nagea banu mikre hu haya lanu:
- 10)** vayaasu haanashim ken vayik-chu shete farot alot vayaasrum baagala veet-benehem kalu vabayit:
- 11)** vayasimu et-aron ADONAI el-haagala veet haargaz veet akhbere hazahav veet tzalme techorehem:
- 12)** vayisharna haparot baderekh al-derekh bet shemesh bimsila achat halekhu halokh vegao velosaru yamin usmovl vesarne felishtim holkhim acharehem ad-gevuul bet shamesh:
- 13)** uvet shemesh kotzrim ketzir-chitim baemek vayisu et-enehem vayiru et-haaron vayismechu lirot:
- 14)** vahaagala baa el-sede yehoshua bet-hashimshi vataamod sham vesham even gedola vayivakeu et-atze haagala veet-haparot heelu ola IADONAI: s
- 15)** vehalviyim horidu et-aron ADONAI veet-haargaz asher-ito asher-bo khele-zahav vayasimu el-haeven hagedola veanshe vet-shemesh heelu olot vayizbechu zevachim bayom hahu IADONAI:

- 16)** vachamisha sarne-felishtim rau vayashuvu ekron bayom hahu: s
- 17)** veele techore hazahav asher heshivu felishtim asham IADONAI leashdod echad leaza echad leashkelon echad legat echad leekron echad: s
- 18)** veakhbere hazahav mispar kol-are felishtim lachameshet haseranim meir mivtzar vead kofer haperazi vead avel hagedola asher hinichu aleha et aron ADONAI ad hayom haze bisde yehoshua bet-hashimshi:
- 19)** vayakh beanshe vet-shemesh ki rau baaron ADONAI vayakh baam shivim ish chamishim elef ish vayitabelu haam ki-hika ADONAI baam maka gedola:
- 20)** vayomeru anshe vet-shemesh mi yukhal laamod lifne ADONAI haelohim hakadosh haze veel-mi yaale mealenu: s
- 21)** vayishlechu malakhim el-yosheve kiryat-yearim lemor heshivu felishtim et-aron ADONAI redu haalu oto alekhem:

1 Samuel 7

- 1)** vayavou anshe kiryat yearim vayaalu et-aron ADONAI vayaviu oto el-bet avinadav bagiva veet-elazar beno kideshu lishmor et-aron ADONAI: f
- 2)** vayihi miyom shevet haaron bekiryat yearim vayirbu hayamim vayihyu esrim shana vayinahu kol-bet yisrael achare ADONAI: s
- 3)** vayomer shemuel el-kol-bet yisrael lemor im-bekhol-levavkhem atem shavim el-ADONAI hasiru et-elohe hanekhar mitokhekhem vahaashtarot vehakhinu levavkhem el-ADONAI veivduhu levado veyatzel etkhem miyad pelishtim:
- 4)** vayasiru bene yisrael et-habealim veet-haashtarot vayaavdu et-ADONAI levado: f
- 5)** vayomer shemuel kivtzu et-kol-yisrael hamitzpata veetpalel baadkhem el-ADONAI:
- 6)** vayikavetzu hamitzpata vayishavu-mayim vayishpekhu lifne ADONAI vayatzumu bayom hahu vayomeru sham chatanu IADONAI vayishpot shemuel et-bene yisrael bamitzpa:
- 7)** vayishmeu felishtim ki-hitkabetzu vene-yisrael hamitzpata vayaalu sarne-felishtim el-yisrael vayishmeu bene yisrael vayiru mipene felishtim:
- 8)** vayomeru vene-yisrael el-shemuel al-tachareh mimenu mizeok el-ADONAI elohenu veyoshienu miyad pelishtim:
- 9)** vayikach shemuel tele chalav echad vayaale (vayaalehu) ola kalil IADONAI vayizak shemuel el-ADONAI bead yisrael vayaanehu ADONAI:
- 10)** vayihi shemuel maale haola uflishtim nigeshu lamilchama beyisrael vayarem ADONAI bekol-gadol bayom hahu al-pelishtim vayihumem vayinagefu lifne yisrael:
- 11)** vayetzu anshe yisrael min-hamitzpa vayirdefu et-pelishtim vayakum ad-mitachat levet kar:
- 12)** vayikach shemuel even achat vayasem ben-hamitzpa uven hashen vayikra et-shema even haazer vayomar ad-hena azaranu ADONAI:
- 13)** vayikaneu hapelishtim velo-yasefu od lavo bigvul yisrael vatehi yad-ADONAI bapelishtim kol yeme shemuel:
- 14)** vatashovna hearim asher lakechu-felishtim meet yisrael leyisrael meekeron vead-gat veet-gevulan hitzil yisrael miyad pelishtim vayihi shalom ben yisrael uven haemori:
- 15)** vayishpot shemuel et-yisrael kol yeme chayav:

16) vehalakh mide shana beshana vesavav bet-el vehagilgal vehamitzpa veshafat et-yisrael et kol-hamekomot haele:

17) utshuvato haramata ki-sham beto vesham shafat et-yisrael vayiven-sham mizbeyach IADONAI: f

1 Samuel 8

1) vayihi kaasher zaken shemuel vayasem et-banav shoftim leyisrael:

2) vayihi shem-beno habekhor yoel veshem mishnehu aviya shoftim biver shava:

3) velo-halekhu vanav bedarkho (bidrakhav) vayitu achare habatza vayik-chu-shochad vayatu mishpat: f

4) vayitkabetzu kol zikne yisrael vayavou el-shemuel haramata:

5) vayomeru elav hine ata zakanta uvanekha lo halekhu bidrakhekha ata sima-lanu melekh leshaftenu kekhoh-hagoyim:

6) vayera hadavar beene shemuel kaasher ameru tena-lanu melekh leshaftenu vayitpalel shemuel el-ADONAI: f

7) vayomer ADONAI el-shemuel shema bekol haam lekhol asher-yomeru elekha ki lo otkha maasu ki-oti maasu mimelokh alehem:

8) kekhoh-hamaasim asher-asu miyom haaloti otam mimitzrayim vead-hayom haze vyaazvuni vyaavdu elohim acherim ken hema osim gam-lakh:

9) veata shema bekolam akh ki-haed taid bahem vehigadta lahem mishpat hamelekh asher yimlokh alehem: s

10) vayomer shemuel et kol-divre ADONAI el-haam hashoalim meito melekh: s

11) vayomer ze yihye mishpat hamelekh asher yimlokh alekhem et-benekhem yikach vesam lo bemerkavto uvfarashav veratzu lifne merkavto:

12) velasum lo sare alafim vesare chamishim velacharosh charisho veliktzor ketziro velaasot kele-milchamto ukhle rikhbo:

13) veet-benotekhem yikach lerakachot ultabachot ulofot:

14) veet-sedotekhem veet-karmekhem vezetekhem hatovim yikach venatan laavadav:

15) vezarekhem vekharmekhem yasor venatan lesarisav velaavadav:

16) veet-avdekhem veet-shifchotekhem veet-bachurekhem hatovim veet-chamorekhem yikach veasa limlakhto:

17) tzonkhem yasor veatem tihyu-lo laavadim:

18) uzaktem bayom hahu milifne malkekhem asher bechartem lakhem velo-yaane ADONAI etkhem bayom hahu:

19) vayimaanu haam lishmoa bekol shemuel vayomeru lo ki im-melekh yihye alenu:

20) vehayinu gam-anachnu kekhoh-hagoyim ushfatanu malkenu veyatza lefanenu venilcham et-milchamotenu:

21) vayishma shemuel et kol-divre haam vayidaberem beozne ADONAI: f

22) vayomer ADONAI el-shemuel shema bekolam vehimlakhta lahem melekh vayomer shemuel el-anshe yisrael lekhu ish leiro: f

1 Samuel 9

- 1) vayihi-ish mibin-yamin (mibinyamin) ushmo kish ben-aviel ben-tzeror ben-bekhorat ben-afiyach ben-ish yemini gibor chayil:
- 2) velo-haya ven ushmo shaul bachur vatov veen ish mibene yisrael tov mimenu mishikhmo vamala gavoah mikol-haam:
- 3) vatovadna haatonot lekish avi shaul vayomer kish el-shaul beno kach-na itekha et-achad mehanearim vekum lekh bakesh et-haatonot:
- 4) vayaavor behar-efrayim vayaavor beeretz-shalisha velo matzau vayaavru veeretz-shaalim vaayin vayaavor beeretz-yemini velo matzau:
- 5) hema bau beeretz tzuf veshaul amar lenaaro asher-imo lekha venashuva pen-yechdal avi min-haatonot vedaag lanu:
- 6) vayomer lo hine-na ish-elohim bair hazot vехаish nikhbad kol asher-yedaber bo yavo ata nelakha sham ulai yagid lanu et-darkenu asher-halakhnu aleha:
- 7) vayomer shaul lenaaro vehine nelekh uma-navi laish ki halechem azal mikelenu utshura en-lehavi leish haelohim ma itanu:
- 8) vayosef hanaar laanot et-shaul vayomer hine nimtza veyadi reva shekel kasef venatati leish haelohim vehigid lanu et-darkenu:
- 9) lefanim beyisrael ko-amar haish belekhto lidrosh elohim lekhu venelkha ad-haroe ki lanavi hayom yikare lefanim haroe:
- 10) vayomer shaul lenaaro tov devarekha lekha nelekha vayelkhu el-hair asher-sham ish haelohim:
- 11) hema olim bemaale hair vehema matzeu nearot yotzot lishov mayim vayomeru lahen hayesh baze haroe:
- 12) vataanena otam vatomarna yesh hine lefanekha maher ata ki hayom ba lair ki zevach hayom laam babama:
- 13) kevoakhem hair ken timtzeun oto beterem yaale habamata leekhol ki lo-yokhal haam ad-boo ki-hu yevarekh hazevach achare-khen yokhelu hakeruim veata alu ki-oto khehayom timtzeun oto:
- 14) vayaalu hair hema baim betokh hair vehine shemuel yotze likratam laalot habama: s
- 15) vADONAI gala et-ozen shemuel yom echad lifne vo-shaul lemor:
- 16) kaet machar eshlach elekha ish meeretz binyamin umshachto lenagid al-ami yisrael vehoshia et-ami miyad pelishtim ki raiti et-ami ki baa tzaakato elai:
- 17) ushmuel raa et-shaul vADONAI anahu hine haish asher amarti elekha ze yatzor beami:
- 18) vayigash shaul et-shemuel betokh hashaar vayomer hagida-na li e-ze bet haroe:
- 19) vayaan shemuel et-shaul vayomer anokhi haroe ale lefanai habama vaakhaltem imi hayom veshilachtikha vaboker vekhol asher bilvavekha agid lakh:
- 20) velaatonot haovdot lekha hayom sheloshet hayamim al-tasem et-libekha lahem ki nimtza ulmi kol-chemdat yisrael halo lekha ulkhol bet avikha: s
- 21) vayaan shaul vayomer halo ven-yemini anokhi mikatane shivte yisrael umishpachti hatzeira mikol-mishpechot shivte vinyamin velama dibarta elai kadavar haze: s
- 22) vayikach shemuel et-shaul veet-naaro vayiviem lishkata vayiten lahem makom berosh hakeruim vehema kishloshim ish:
- 23) vayomer shemuel latabach tena et-hamana asher natati lakh asher amarti elekha sim ota imakh:

- 24)** vayarem hatabach et-hashok vehealeha vayasem lifne shaul vayomer hine hanishar sim-lefanekha ekhol ki lamoed shamur-lekha lemor haam karati vayokhal shaul im-shemuel bayom hahu:
- 25)** vayerdu mehabama hair vayidaber im-shaul al-hagag:
- 26)** vayashkimu vayihi kaalot hashachar vayikra shemuel el-shaul hagag (hagaga) lemor kuma vaashalecheka vayakam shaul vayetzu shenehem hu ushmuel hachutza:
- 27)** hema yordim biktze hair ushmuel amar el-shaul emor lanaar veyaaavor lefanenu vaaavor veata amod kayom veashmiakha et-devar elohim: f

1 Samuel 10

- 1)** vayikach shemuel et-pakh hashemen vayitzok al-rosho vayishakehu vayomer halo ki-meshachakha ADONAI al-nachalato lenagid:
- 2)** belekhtekha hayom meimadi umatzata shene anashim im-kevurat rachel bigvul binyamin betzeltzach veameru elekha nimtzeu haatonot asher halakhta levakesh vehine natash avikha et-divre haatonot vedaag lakhem lemor ma eese livni:
- 3)** vechalafta misham vahalea uvata ad-elon tavor umtzaukha sham shelosha anashim olim el-haelohim bet-el echad nose shelosha gedayim veechad nose sheloshet kikerot lechem veechad nose nevel-yayin:
- 4)** veshaalu lekha leshalom venatenu lekha shete-lechem velakachta miyadam:
- 5)** achar ken tavo givat haelohim asher-sham netzive felishtim vihi khevoakha sham hair ufagata chevel neviim yordim mehabama velifnehem nevel vetof vechalil vekhinor vehema mitnabeim:
- 6)** vetzalecha alekha ruach ADONAI vehitnabita imam venehpakhta leish acher:
- 7)** vehaya ki tevoena (tavona) haotot haele lakh ase lekha asher timtza yadekha ki haelohim imakh:
- 8)** veyaradta lefanai hagilgal vehine anokhi yored elekha lehaalot olot lizboach zivche shelamim shivat yamim tochel ad-boi elekha vehodati lekha et asher taase:
- 9)** vehaya kehafnoto shikhmo lalekhet meim shemuel vayahafakh-lo elohim lev acher vayavou kol-haotot haele bayom hahu: s
- 10)** vayavou sham havigata vehine chevel-neviim likrato vatitzlach alav ruach elohim vayitnabe betokham:
- 11)** vayihi kol-yodo meitemol shilshom vayiru vehine im-neviim niba vayomer haam ish el-reehu maze haya leven-kish hagam shaul baneviim:
- 12)** vayaan ish misham vayomer umi avihem al-ken hayeta lemashal hagam shaul baneviim:
- 13)** vayikhal mehitenabot vayavo habama:
- 14)** vayomer dod shaul elav veel-naaro an halakhtem vayomer levakesh et-haatonot vanire khi-ayin vanavo el-shemuel:
- 15)** vayomer dod shaul hagida-na li ma-amar lakhem shemuel:
- 16)** vayomer shaul el-dodo haged higid lanu ki nimtzeu haatonot veet-devar hamelukha lo-higid lo asher amar shemuel: f
- 17)** vayatzek shemuel et-haam el-ADONAI hamitzpa:
- 18)** vayomer el-bene yisrael f ko-amar ADONAI elohe yisrael anokhi heeleti et-yisrael mimitzrayim vaatzil etkhem miyad mitzrayim umiyad kol-hamamlakhot halochatzim etkhem:

19) veatem hayom meastem et-elohekhem asher-hu moshia lakhem mikol-raotekhem vetzarotekhem vatomeru lo ki-melekh tasim alenu veata hityatzevu lifne ADONAI leshivtekhem ulalfekhem:

20) vayakrev shemuel et kol-shivte yisrael vayilakhed shevet binyamin:

21) vayakrev et-shevet binyamin lemishpechoto (lemishpechotav) vatilakhed mishpachat hamatri vayilakhed shaul ben-kish vayivakshuhu velo nimtza:

22) vayishalu-od bADONAI hava od halom ish s vayomer ADONAI hine-hu nechba el-hakelim:

23) vayarutzu vayikachuhu misham vayityatzev betokh haam vayigbah mikol-haam mishikhmo vamaela:

24) vayomer shemuel el-kol-haam hareitem asher bachar-bo ADONAI ki en kamohu bekol-haam vayariu khol-haam vayomeru yechi hamelekh: f

25) vayidaber shemuel el-haam et mishpat hamelukha vayikhtov basefer vayanach lifne ADONAI vayishalach shemuel et-kol-haam ish leveto:

26) vegam-shaul halakh leveto givata vayelkhu imo hachayil asher-naga elohim belibam:

27) uvne veliyaal ameru ma-yoshienu ze vayivzuhu velo-heviu lo mincha vayihi kemacharish: f

1 Samuel 11

1) vaaal nachash haamoni vayichan al-yavesh gilad vayomeru kol-anshe yavesh el-nachash keratlanu verit venaavdeka:

2) vayomer alehem nachash haamoni bezot ekhrot lakhem binkor lakhem kol-en yamin vesamtiha cherpa al-kol-yisrael:

3) vayomeru elav zikne yavesh heref lanu shivat yamim venishlecha malakhim bekol gevul yisrael veim-en moshia otanu veyatzanu elekha:

4) vayavou hamalakhim givat shaul vayidaberu hadevarim beozne haam vayisu khol-haam et-kolam vayivku:

5) vehine shaul ba achare habakar min-hasade vayomer shaul ma-laam ki yivku vayisaperu-lo et-divre anshe yavesh:

6) vatitzlach ruach-elohim al-shaul beshamo (keshamo) et-hadevarim haele vayichar apo meod:

7) vayikach tzemed bakar vayinatechehu vayishalach bekol-gevul yisrael beyad hamalakhim lemor asher enenu yotze achare shaul veachar shemuel ko yease livkaro vayipol pachad-ADONAI al-haam vayetzu keish echad:

8) vayifkedem bevazek vayihyu vene-yisrael shelosh meot elef veish yehuda sheloshim alef:

9) vayomeru lamalakhim habaim ko tomerun leish yavesh gilad machar tihye-lakhem teshua bechom (kechom) hashamesh vayavou hamalakhim vayagidu leanshe yavesh vayismachu:

10) vayomeru anshe yavesh machar netze alekhem vaasitem lanu kekol-hatov beenekhem: s

11) vayihi mimochorat vayasem shaul et-haam shelosha rashim vayavou vetokh-hamachane beashmoret haboker vayaku et-amon ad-chom hayom vayihi hanisharim vayafutzu velo nisharu-vam shenayim yachad:

12) vayomer haam el-shemuel mi haomer shaul yimlokh alenu tenu haanashim unmitem:

13) vayomer shaul lo-yumat ish bayom haze ki hayom asa-ADONAI teshua beyisrael: s

14) vayomer shemuel el-haam lekhu venelkha hagilgal unchadesh sham hamelukha:

15) vayelkhu khol-haam hagilgal vayamlikhu sham et-shaul lifne ADONAI bagilgal vayizbechu-sham zevachim shelamim lifne ADONAI vayismach sham shaul vekhol-anshe yisrael ad-meod: f

1 Samuel 12

1) vayomer shemuel el-kol-yisrael hine shamati vekolkhem lekhol asher-amartem li vaamlikh alekhem melekh:

2) veata hine hamelekh mithalekh lifnekhem vaani zakanti vasavti uvanai hinam itekhem vaani hithalakhti lifnekhem mineurai ad-hayom haze:

3) hineni anu vi neged ADONAI veneged meshicho et-shor mi lakachti vachamor mi lakachti veet-mi ashakti et-mi ratzoti umiyad-mi lakachti khofer vealim enai bo veashiv lakhem:

4) vayomeru lo ashaktan u velo ratzotanu velo-lakachta miyad-ish meuma:

5) vayomer alehem ed ADONAI bakhem veed meshicho hayom haze ki lo metzatem beyadi meuma vayomer ed: f

6) vayomer shemuel el-haam ADONAI asher asa et-moshe veet-aharon vaasher heela et-avotekhem meeretz mitzrayim:

7) veata hityatzevu veishafeta itekhem lifne ADONAI et kol-tzidkot ADONAI asher-asa itekhem veet-avotekhem:

8) kaasher-ba yaakov mitzrayim vayizaku avotekhem el-ADONAI vayishlach ADONAI et-moshe veet-aharon vayotziu et-avotekhem mimitzrayim vayoshivum bamakom haze:

9) vayishkechu et-ADONAI elohehem vayimkor otam beyad sisra sar-tzeva chatzor uvyad-pelishtim uvyad melekh moav vayilachamu bam:

10) vayizaku el-ADONAI vayomer (vayomeru) chatanu ki azavnu et-ADONAI vanaavod et-habealim veet-haashtarot veata hatzilenu miyad oyvenu venaavdeka:

11) vayishlach ADONAI et-yerubaal veet-bedan veet-yiftach veet-shemuel vayatzel etkhem miyad oyvekhem misaviv vateshvu betach:

12) vatiru ki-nachash melekh bene-amon ba alekhem vatomeru li lo ki-melekh yimlokh alenu vADONAI elohekhem malkekhem:

13) veata hine hamelekh asher bechartem asher sheeltem vehine natan ADONAI alekhem melekh:

14) im-tiru et-ADONAI vaavadtem oto ushmatem bekolo velo tamru et-pi ADONAI viheyitem gam-atem vegam-hamelekh asher malakh alekhem achar ADONAI elohekhem:

15) veim-lo tishmeu bekol ADONAI umritem et-pi ADONAI vehayeta yad-ADONAI bakhem uvaavotekhem:

16) gam-ata hityatzevu uru et-hadavar hagadol haze asher ADONAI ose leenekhem:

17) halo ketzir-chitim hayom ekra el-ADONAI veyiten kolot umatar udu uru ki-raatkhem raba asher asitem beene ADONAI lishol lakhem melekh: s

18) vayikra shemuel el-ADONAI vayiten ADONAI kolot umatar bayom hahu vayira khol-haam meod et-ADONAI veet-shemuel:

19) vayomeru khol-haam el-shemuel hitpalel bead-avadekha el-ADONAI elohekha veal-namut ki-yasafnu al-kol-chatotenu raa lishol lanu melekh: s

20) vayomer shemuel el-haam al-tirau atem asitem et kol-haraa hazot akh al-tasuru meachare ADONAI vaavadtem et-ADONAI bekhoh-levavkhem:

- 21)** velo tasuru ki achare hatohu asher lo-yoilu velo yatzilu ki-tohu hema:
22) ki lo-yitosh ADONAI et-amo baavur shemo hagadol ki hoil ADONAI laasot etkhem lo leam:
23) gam anokhi chalila li mechato IADONAI mechadol lehitpalel baadkhem vehoreti etkhem bederekh hatova vehayshara:
24) akh yeru et-ADONAI vaavadtem oto beemet bekhoh-levavkhem ki reu et asher-higdil imakhem:
25) veim-hareya tareu gam-atem gam-malkekhem tisafu: f

1 Samuel 13

- 1)** ben-shana shaul bemalkho ushte shanim malakh al-yisrael:
2) vayivchar-lo shaul sheloshet alafim miyisrael vayihyu im-shaul alpayim bemikhmas uvhar bet-el veelef hayu im-yonatan begivat binyamin veyeter haam shilach ish leohalav:
3) vayakh yonatan et netziv pelishtim asher begeva vayishmeu pelishtim veshaul taka bashofar bekhoh-haaretz lemor yishmeu haivrim:
4) vekhoh-yisrael shameu lemor hika shaul et-netziv pelishtim vegam-nivash yisrael bapelishtim vayitzaaku haam achare shaul hagilgal:
5) uflishtim neesfu lehilachem im-yisrael sheloshim elef rekhev vesheshet alafim parashim veam kachol asher al-sefat-hayam larov vayaalu vayachanu vemikhmas kidmat bet aven:
6) veish yisrael rau ki tzar-lo ki nigas haam vayitchabeu haam bamearot uvachavachim uvaselaim uvatzerichim uvaborot:
7) veivrim averu et-hayarden erez gad vegilad veshaul odenu vagilgal vekhoh-haam charedu acharav:
8) vayichel (vayochel) shivat yamim lamoed asher shemuel velo-va shemuel hagilgal vayafetz haam mealav:
9) vayomer shaul hagishu elai haola vehashelamim vyaal haola:
10) vayihi kekhaloto lehaalot haola vehine shemuel ba vayetze shaul likrato levarakho:
11) vayomer shemuel me asita vayomer shaul ki-raiti khi-nafatz haam mealai veata lo-vata lomoed hayamim uflishtim neesafim mikhmas:
12) vaomar ata yerdu felishtim elai hagilgal ufne ADONAI lo chiliti vaetapak vaaale haola: s
13) vayomer shemuel el-shaul niskaleta lo shamarta et-mitzvat ADONAI elohekha asher tzivakh ki ata hekhin ADONAI et-mamlakhtekha el-yisrael ad-olam:
14) veata mamlakhtekha lo-takum bikesh ADONAI lo ish kilvavo vayitzavehu ADONAI lenagid al-amo ki lo shamarta et asher-tzivkha ADONAI: f
15) vayakam shemuel vyaal min-hagilgal givat binyamin vayifkod shaul et-haam hanimtzeim imo keshesh meot ish:
16) veshaul veyonatan beno vahaam hanimtza imam yoshvim begeva binyamin uflishtim chanu vemikhmas:
17) vayetze hamaschhit mimachane felishtim shelosha rashim harosh echad yifne el-derekh afera el-erez shual:
18) veharosh echad yifne derekh bet choron veharosh echad yifne derekh hagevul hanishkaf al-ge hatzevoim hamidbara: s
19) vecharash lo yimatze bekhoh erez yisrael ki-amar (ameru) felishtim pen yaasu haivrim cherev o chanit:

20) vayerdu khol-yisrael hapelishtim liltosh ish et-macharashto veet-eto veet-kardumo veet machareshato:

21) vehayeta hapetzira fim lamachareshot velaetim velishlosh kileshon ulhakardumim ulhatziv hadarevan:

22) vehaya beyom milchemet velo nimtza cherev vachanit beyad kol-haam asher et-shaul veet-yonatan vatimatze leshaul ulyonatan beno:

23) vayetze matzav pelishtim el-maavar mikhmas: s

1 Samuel 14

1) vayihi hayom vayomer yonatan ben-shaul el-hanaar nose khelav lekha venabera el-matzav pelishtim asher meefer halaz ulaviv lo higid:

2) veshaul yoshev biktze hagiva tachat harimon asher bemigran vahaam asher imo keshesh meot ish:

3) vaachiya ven-achituv achi ikhavod ben-pinchas ben-eli kohen ADONAI beshilo nose efod vahaam lo yada ki halakh yonatan:

4) uven hamaberot asher bikesh yonatan laavor al-matzav pelishtim shen-hasela mehaever mize veshen-hasela mehaever mize veshem haechad botzetz veshem haechad sene:

5) hashen haechad matzuk mitzafon mul mikhmas vahaechad minegev mul gava: s

6) vayomer yehonatan el-hanaar nose khelav lekha venabera el-matzav haarelaim haele ulai yaase ADONAI lanu ki en IADONAI matzor lehoshia berav o vimat:

7) vayomer lo nose khelav ase kol-asher bilvavekha nete lakh hineni imekha kilvavekha: s

8) vayomer yehonatan hine anachnu ovrin el-haanashim veniglinu alehem:

9) im-ko yomeru elenu domu ad-hagienu alekhem veamadnu tachtenu velo naale alehem:

10) veim-ko yomeru alu alenu vealinu ki-netanam ADONAI beyadenu veze-lanu haot:

11) vayigalu shenehem el-matzav pelishtim vayomeru felishtim hine ivrim yotzim min-hachorim asher hitchabeu-sham:

12) vayaanu anshe hamatzava et-yonatan veet-nose khelav vayomeru alu elenu venodia etkhem davar f vayomer yonatan el-nose khelav ale acharai ki-netanam ADONAI beyad yisrael:

13) vayaan yonatan al-yadav veal-raglav venose khelav acharav vayipelu lifne yonatan venose khelav memotet acharav:

14) vatehi hamaka harishona asher hika yonatan venose khelav keesrim ish kevachatzi maana tzemed sade:

15) vatehi charada vamachane vasade uvkhol-haam hamatzav vehamaschhit charedu gam-hema vatirgaz haaretz vatehi lecherdat elohim:

16) vayiru hatzofim leshaul begivat binyamin vehine hehamon namog vayelexh vahalom: f

17) vayomer shaul laam asher ito pikdu-na uru mi halakh meimanu vayifkedu vehine en yonatan venose khelav:

18) vayomer shaul laachiya hagisha aron haelohim ki-haya aron haelohim bayom hahu uvne yisrael:

19) vayihi ad diber shaul el-hakohen vehahamon asher bemachane felishtim vayelexh halokh varav f vayomer shaul el-hakohen esof yadekha:

20) vayizaek shaul vekhol-haam asher ito vayavou ad-hamilchama vehine hayeta cherev ish bereehu mehuma gedola meod:

- 21)** vhaiivrim hayu lapelishtim keetmol shilshom asher alu imam bamachane saviv vegam-hema lihyot im-yisrael asher im-shaul veyonatan:
- 22)** vekhol ish yisrael hamitchabeim behar-efrayim shameu ki-nasu pelishtim vayadbeku gam-hema acharehem bamilchama:
- 23)** vayosha ADONAI bayom hahu et-yisrael vehamilchama avera et-bet aven:
- 24)** veish-yisrael nigas bayom hahu vayoel shaul et-haam lemor arur haish asher-yokhal lechem ad-haerev venikamti meoyevai velo taam kol-haam lachem: s
- 25)** vekhol-haaretz bau vayaar vayihi devash al-pene hasade:
- 26)** vayavo haam el-hayaar vehine helekh devash veen-masig yado el-piv ki-yare haam et-hashevua:
- 27)** veyonatan lo-shama behashbia aviv et-haam vayishlach et-ketze hamate asher beyado vayitbol ota beyarat hadevasch vayashev yado el-piv vatarona (vataorna) enav:
- 28)** vayaan ish mehaam vayomer hashebeya hishbia avikha et-haam lemor arur haish asher-yokhal lechem hayom vayaaf haam:
- 29)** vayomer yonatan akhar avi et-haaretz reu-na ki-oru enai ki taamti meat devash haze:
- 30)** af ki lu akhol akhal hayom haam mishelal oyvav asher matza ki ata lo-raveta maka bapelishtim:
- 31)** vayaku bayom hahu bapelishtim mimikhmas ayalona vayaaf haam meod:
- 32)** vyaas (vayaat) haam el-shalal hashalal vayik-chu tzon uvakar uvne vakar vayischhatu-aretza vayokhal haam al-hadam:
- 33)** vayagidu leshaul lemor hine haam chotiym IADONAI leekhol al-hadam vayomer begadtem golu-elai hayom even gedola:
- 34)** vayomer shaul putzu vaam vaamartem lahem hagishu elai ish shoro veish seyehu uschhattem baze vaakhaltem velo-techetu IADONAI leekhol el-hadam vayagishu khol-haam ish shoro veyado halayla vayischhatu-sham:
- 35)** vayiven shaul mizbeyach IADONAI oto hechel livnot mizbeyach IADONAI: f
- 36)** vayomer shaul nerda achare felishtim layla venavoza vahem ad-or haboker velo-nasher bahem ish vayomeru kol-hatov beenekha ase s vayomer hakohen nikreva halom el-haelohim:
- 37)** vayishal shaul belohim haered achare felishtim hatitenem beyad yisrael velo anahu bayom hahu:
- 38)** vayomer shaul goshu halom kol pinot haam udu uru bama hayeta hachatat hazot hayom:
- 39)** ki chai-ADONAI hamoshia et-yisrael ki im-yeshno beyonatan beni ki mot yamut veen onehu mikol-haam:
- 40)** vayomer el-kol-yisrael atem tihyu leever echad vaani veyonatan beni nihye leever echad vayomeru haam el-shaul hatov beenekha ase: s
- 41)** vayomer shaul el-ADONAI elohe yisrael hava tamim vayilakhed yonatan veshaul vahaam yatzau:
- 42)** vayomer shaul hapilu beni uven yonatan beni vayilakhed yonatan:
- 43)** vayomer shaul el-yonatan hagida li me asita vayaged-lo yonatan vayomer taom taamti biktze hamate asher-beyadi meat devash hineni amut:
- 44)** vayomer shaul ko-yaase elohim vekho yosif ki-mot tamut yonatan:
- 45)** vayomer haam el-shaul hayonatan yamut asher asa hayeshua hagedola hazot beyisrael chalila chai-ADONAI im-yipol misaarat rosho artza ki-im-elohim asa hayom haze vayifdu haam et-yonatan velo-met: s
- 46)** vyaal shaul meachare pelishtim uflishtim halekhu limkomam:

- 47)** veshaul lakhad hamelukha al-yisrael vayilachem saviv bekholyovav bemoav uvivne-amon uveedom uv Malkhe tzova uvapelishtim uvkhol asher-yifne yarshia:
- 48)** vyaas chayil vayakh et-amalek vayatzel et-yisrael miyad shosehu: s
- 49)** vayihyu bene shaul yonatan veyishvi umalki-shua veshem shete venotav shem habekhira merav veshem haketana mikhal:
- 50)** veshem eshet shaul achinoam bat-achimaatz veshem sar-tzevao aviner ben-ner dod shaul:
- 51)** vekish avi-shaul vener avi-avner ben-aviel: s
- 52)** vatehi hamilchama chazaka al-pelishtim kol yeme shaul veraa shaul kol-ish gibor vekhol-benchayil vyaasfehu elav: s

1 Samuel 15

- 1)** vayomer shemuel el-shaul oti shalach ADONAI limshachokha lemelekh al-amo al-yisrael veata shema lekol divre ADONAI: s
- 2)** ko amar ADONAI tzevaot pakadti et asher-asa amalek le yisrael asher-sam lo baderekh baaloto mimitzrayim:
- 3)** ata lekh vehikita et-amalek vehacharamtem et-kol-asher-lo velo tachmol alav vehemata meish ad-isha meolel vead-yonek mishor vead-se migamal vead-chamor: s
- 4)** vayishama shaul et-haam vayifkedem batelaim matayim elef ragli vaaseret alafim et-ish yehuda:
- 5)** vayavo shaul ad-ir amalek vayarev banachal:
- 6)** vayomer shaul el-hakeni lekhu suru redu mitokh amaleki pen-osifkha imo veata asita chesed im-kol-bene yisrael baalotam mimitzrayim vayasar keni mitokh amalek:
- 7)** vayakh shaul et-amalek mechavila boakha shur asher al-pene mitzrayim:
- 8)** vayitpos et-agag melekh-amalek chai veet-kol-haam hecherim lefi-charev:
- 9)** vayachmol shaul vahaam al-agag veal-metav hatzon vehabakar vehamishnim veal-hakarim veal-kol-hatov velo avu hacharimam vekhol-hamelakha nemivza venames ota hecherimu: f
- 10)** vayihi devar-ADONAI el-shemuel lemor:
- 11)** nichamti ki-himlakhti et-shaul lemelekh ki-shav meacharai veet-devarai lo hekim vayichar lishmuel vayizak el-ADONAI kol-halayla:
- 12)** vayashkem shemuel likrat shaul baboker vayugad lishmuel lemor ba-shaul hakarmela vehine matziv lo yad vayisov vyaavor vayered hagilgal:
- 13)** vayavo shemuel el-shaul vayomer lo shaul barukh ata IADONAI hakimoti et-devar ADONAI:
- 14)** vayomer shemuel ume kol-hatzon haze beoznai vekol habakar asher anokhi shomeya:
- 15)** vayomer shaul meamaleki hevium asher chamal haam al-metav hatzon vehabakar lemaan zevoach IADONAI elohekha veet-hayoter hecheramnu: s
- 16)** vayomer shemuel el-shaul heref veagida lekha et asher diber ADONAI elai halayla vayomeru (vayomer) lo daber: s
- 17)** vayomer shemuel halo im-katon ata beenekha rosh shivte yisrael ata vayimshachakha ADONAI lemelekh al-yisrael:
- 18)** vayishlachakha ADONAI bedarekh vayomer lekh vehacharamta et-hachataim et-amalek venilchamta vo ad kalotam otam:

- 19)** velama lo-shamata bekol ADONAI vataat el-hashalal vataas hara beene ADONAI: s
- 20)** vayomer shaul el-shemuel asher shamati bekol ADONAI vaelekh baderekh asher-shelachani ADONAI vaavi et-agag melekh amalek veet-amalek hecheramti:
- 21)** vayikach haam mehashalal tzon uvakar reshit hacherem lizboach IADONAI elohekha bagilgal:
- 22)** vayomer shemuel hachefetz IADONAI beolot uzvachim kishmoa bekol ADONAI hine shemoa mizevach tov lehakshiv mechelev elim:
- 23)** ki chatat-kesem meri veaven utrafim hafetzar yaan maasta et-devar ADONAI vayimasekha mimelekh: s
- 24)** vayomer shaul el-shemuel chatati ki-avarti et-pi-ADONAI veet-devarekha ki yareti et-haam vaeshma bekolam:
- 25)** veata sa na et-chatati veshuv imi veeshtachave IADONAI:
- 26)** vayomer shemuel el-shaul lo ashuv imakh ki maasta et-devar ADONAI vayimasekha ADONAI mihyot melekh al-yisrael: s
- 27)** vayisov shemuel lalekheth vayachazek bikhnaf-meilo vayikara:
- 28)** vayomer elav shemuel kara ADONAI et-mamlekhut yisrael mealekha hayom untana lereakha hatov mimeka:
- 29)** vegam netzach yisrael lo yeshaker velo yinachem ki lo adam hu lehinachem:
- 30)** vayomer chatati ata kabedeni na neged zikne-ami veneged yisrael veshuv imi vehishtachaveti IADONAI elohekha:
- 31)** vayashav shemuel achare shaul vayishtachu shaul IADONAI: s
- 32)** vayomer shemuel hagishu elai et-agag melekh amalek vayelekh elav agag maadanot vayomer agag akhen sar mar-hamavet: s
- 33)** vayomer shemuel kaasher shikela nashim charbekha ken-tishkal minashim imekha vayishasef shemuel et-agag lifne ADONAI bagilgal: s
- 34)** vayelekh shemuel haramata veshaul ala el-beto givat shaul:
- 35)** velo-yasaf shemuel lirot et-shaul ad-yom moto ki-hitabel shemuel el-shaul vADONAI nicham ki-himlikh et-shaul al-yisrael: f

1 Samuel 16

- 1)** vayomer ADONAI el-shemuel ad-matai ata mitabel el-shaul vaani meastiv mimelokh al-yisrael male karnekha shemen velekh eshlachakha el-yishai bet-halachmi ki-raiti bevanav li melekh:
- 2)** vayomer shemuel ekh elekh veshama shaul vaharagani s vayomer ADONAI eglat bakar tikach beyadekha veamarta lizboach IADONAI bati:
- 3)** vekarata leyishai bazavach veanokhi odiakha et asher-taase umashachta li et asher-omar elekha:
- 4)** vayaas shemuel et asher diber ADONAI vayavo bet lachem vayecherdu zikne hair likrato vayomer shalom boekha:
- 5)** vayomer shalom lizboach IADONAI bati hitkadeshu uvatem iti bazavach vayikadesh et-yishai veet-banav vayikra lahem lazavach:
- 6)** vayihi bevoam vayar et-eliav vayomer akh neged ADONAI meshicho:
- 7)** vayomer ADONAI el-shemuel al-tabet el-marehu veel-gevoah komato ki meastihu ki lo asher yire haadam ki haadam yire laenayim vADONAI yire lalevav:

- 8)** vayikra yishai el-avinadav vayaavirehu lifne shemuel vayomer gam-baze lo-vachar ADONAI:
- 9)** vayaaver yishai shama vayomer gam-baze lo-vachar ADONAI:
- 10)** vayaaver yishai shivat banav lifne shemuel vayomer shemuel el-yishai lo-vachar ADONAI baele:
- 11)** vayomer shemuel el-yishai hatamu hanearim vayomer od shaar hakatan vehine roe batzon vayomer shemuel el-yishai shilcha vekachenu ki lo-nasov ad-boo fo:
- 12)** vayishlach vayiviehu vehu admoni im-yefe enayim vetov roi f vayomer ADONAI kum meshachehu ki-ze hu:
- 13)** vayikach shemuel et-keren hashemen vayimshach oto bekerev echav vatitzlach ruach-ADONAI el-david mehayom hahu vamaela vayakam shemuel vayelexh haramata: s
- 14)** veruach ADONAI sara meim shaul uviatatu ruach-raa meet ADONAI:
- 15)** vayomeru avde-shaul elav hine-na ruach-elohim raa mevaitekha:
- 16)** yomar-na adonenu avadekha lefanekha yevakshu ish yodeya menagen bakinor vehaya bihyot alekha ruach-elohim raa venigen beyado vetov lakh: f
- 17)** vayomer shaul el-avadav reu-na li ish metiv lenagen vahaviotem elai:
- 18)** vayaan echad mehanearim vayomer hine raiti ben leyishai bet halachmi yodeya nagen vegibor chayil veish milchama unvon davar veish toar vADONAI imo:
- 19)** vayishlach shaul malakhim el-yishai vayomer shilcha elai et-david binkha asher batzon:
- 20)** vayikach yishai chamor lechem venod yayin ugdi izim echad vayishlach beyad-david beno el-shaul:
- 21)** vayavo david el-shaul vayaamod lefanav vayeehavehu meod vayihi-lo nose khelim:
- 22)** vayishlach shaul el-yishai lemor yaamad-na david lefanai ki-matza chen beenai:
- 23)** vehaya bihyot ruach-elohim el-shaul velakach david et-hakinor venigen beyado veravach leshaul vetov lo vesara mealav ruach haraa: f

1 Samuel 17

- 1)** vyaasfu felishtim et-machanehem lamilchama vayeasefu sokho asher lihuda vayachanu ben-sokho uven-azeka beefes damim:
- 2)** veshaul veish-yisrael neesfu vayachanu beemek haela vayaarkhu milchama likrat pelishtim:
- 3)** uflishtim omdim el-hahar mize veyisrael omdim el-hahar mize vehagay benehem:
- 4)** vayetze ish-habenayim mimachanot pelishtim golyat shemo migat govho shesh amot vazaret:
- 5)** vekhova nechoshet al-rosho veshiryon kaskasim hu lavush umishkal hashiryon chameshet-alafim shekalim nechoshet:
- 6)** umitzchat nechoshet al-raglav vekhidon nechoshet ben ketefav:
- 7)** vechatz (veetz) chanito kimnor orgim velahevet chanito shesh-meot shekalim barzel venose hatzina holekh lefanav:
- 8)** vayaamod vayikra el-maarkhot yisrael vayomer lahem lama tetzu laarokh milchama halo anokhi hapelishti veatem avadim leshaul beru-lakhem ish veyered elai:
- 9)** im-yukhal lehilachem iti vehikani vehayinu lakhem laavadim veim-ani ukhal-lo vehikitiv viheyitem lanu laavadim vaavadtem otanu:
- 10)** vayomer hapelishti ani cherafeti et-maarkhot yisrael hayom haze tenu-li ish venilachama yachad:

- 11)** vayishma shaul vekhol-yisrael et-divre hapelishti haele vayechatu vayiru meod: f
- 12)** vedavid ben-ish efrati haze mibet lechem yehuda ushmo yishai velo shemona vanim vechaish bime shaul zaken ba vaanashim:
- 13)** vayelkhu sheloshet bene-yishai hagedolim halekhu achare-shaul lamilchama veshem sheloshet banav asher halekhu bamilchama eliyah habekhor umishnehu avinadav vehashelishi shama:
- 14)** vedavid hu hakatan ushloshe hagedolim halekhu achare shaul: s
- 15)** vedavid holekh vashav meal shaul lirot et-tzon aviv bet-lachem:
- 16)** vayigash hapelishti hashekem vechaarev vayityatzev arbaim yom: f
- 17)** vayomer yishai ledavid beno kach-na leachekha efat hakali haze vaasara lechem haze veharetz hamachane leachekha:
- 18)** veet aseret charitze hechalav haele tavi lesar-haalef veet-achekha tifikod leshalom veet-arubatam tikach:
- 19)** veshaul vehema vekhol-ish yisrael beemek haela nilchamim im-pelishtim:
- 20)** vayashkem david baboker vayitosh et-hatzon al-shomer vayisa vayelexh kaasher tzivahu yishai vayavo hamagala vehachayil hayotze el-hamaarakha vehereu bamilchama:
- 21)** vataarokh yisrael uflishtim maarakha likrat maarakha:
- 22)** vayitosh david et-hakelim mealav al-yad shomer hakelim vayaratz hamaarakha vayavo vayishal leechav leshalom:
- 23)** vehu medaber imam vehine ish habenayim ole golyat hapelishti shemo migat mimaarot (mimaarkhot) pelishtim vayidaber kadevarim haele vayishma david:
- 24)** vekhol ish yisrael birotam et-haish vayanusu mipanav vayiru meod:
- 25)** vayomer ish yisrael hareitem haish haole haze ki lecharef et-yisrael ole vehaya haish asher-yakenu yasherenu hamelekh osher gadol veet-bitto yiten-lo veet bet aviv yaase chafshi beyisrael:
- 26)** vayomer david el-haanashim haomdim imo lemor ma-yease laish asher yake et-hapelishti halaz vehesir cherpa meal yisrael ki mi hapelishti hearel haze ki cheref maarkhot elohim chayim:
- 27)** vayomer lo haam kadavar haze lemor ko yease laish asher yakenu:
- 28)** vayishma eliyah achiv hagadol bedabero el-haanashim vayichar-af eliyah bedavid vayomer lama-ze yaradta veal-mi natashta meat hatzon hahena bamidbar ani yadati et-zedonkha veet roa levavekha ki lemaan reot hamilchama
- 29)** vayomer david me asiti ata halo davar hu:
- 30)** vayisov meetzelo el-mul acher vayomer kadavar haze vayishivuhu haam davar kadavar harishon:
- 31)** vayeshameu hadevarim asher diber david vayagidu lifne-shaul vayikachehu:
- 32)** vayomer david el-shaul al-yipol lev-adam alav avdekha yelexh venilcham im-hapelishti haze:
- 33)** vayomer shaul el-david lo tukhal lalekhet el-hapelishti haze lehilachem imo ki-naar ata vehu ish milchama mineurav: s
- 34)** vayomer david el-shaul roe haya avdekha leaviv batzon uva haari veet-hadov venasa se mehaeder:
- 35)** veyatzati acharav vehikitiv vehitzalti mipiv vayakam alai vehetzezakti bizkano vehikitiv vahamitiv:
- 36)** gam et-haari gam-hadov hika avdekha vehaya hapelishti hearel haze keachad mehem ki cheref maarkhot elohim chayim: s

- 37)** vayomer david ADONAI asher hitzilani miyad haari umiyad hadov hu yatzileni miyad hapelishti haze s vayomer shaul el-david lekh vADONAI yihye imakh:
- 38)** vayalbesh shaul et-david madav venatan kova nechoshet al-rosho vayalbesh oto shiryon:
- 39)** vayachgor david et-charbo meal lemadv vayoel lalekhet ki lo-nisa vayomer david el-shaul lo ukhal lalekhet baele ki lo nisiti vayisirem david mealav:
- 40)** vayikach maklo beyado vayivchar-lo chamisha chaluke-avanim min-hanachal vayasem otam bikhli haroim asher-lo uvayalkut vekaleo veyado vayigash el-hapelishti:
- 41)** vayelexh hapelishti holekh vekarev el-david vechaish nose hatzina lefanav:
- 42)** vayabet hapelishti vayire et-david vayivzehu ki-haya naar veadmoni im-yefe mare:
- 43)** vayomer hapelishti el-david hakhelev anokhi ki-ata va-elai bamaklot vayikalel hapelishti et-david belohav:
- 44)** vayomer hapelishti el-david lekha elai veetena et-besarekha leof hashamayim ulvehemat hasade: s
- 45)** vayomer david el-hapelishti ata ba elai becherev uvachanit uvkhidon veanokhi va-elekha beshem ADONAI tzevaot elohe maarkhot yisrael asher cherafeta:
- 46)** hayom haze yesagerkha ADONAI beyadi vehikitikha vahasiroti et-roshkha mealekha venatati peger machane felishtim hayom haze leof hashamayim ulchayat haaretz veyedu kol-haaretz ki yesh elohim leyisrael:
- 47)** veyedu kol-hakahal haze ki-lo becherev uvachanit yehoshia ADONAI ki IADONAI hamilchama venatan etkhem beyadenu:
- 48)** vehaya ki-kam hapelishti vayelexh vayikrav likrat david vayimaher david vayaratz hamaarakha likrat hapelishti:
- 49)** vayishlach david et-yado el-hakeli vayikach misham even vayikala vayakh et-hapelishti el-mitzcho vatitba haeven bemitzcho vayipol al-panav aretza:
- 50)** vayechezak david min-hapelishti bakela uvaeven vayakh et-hapelishti vayimitehu vecherev en beyad-david:
- 51)** vayaratz david vayaamod el-hapelishti vayikach et-charbo vayishlefa mitara vayimotetehu vayikhrat-ba et-rosho vayiru hapelishtim ki-met giboram vayanusu:
- 52)** vayakumu anshe yisrael vihuda vayariu vayirdefu et-hapelishtim ad-boakha gay vead shaare ekron vayipelu chalele felishtim bederekh shaarayim vead-gat vead-ekron:
- 53)** vayashuvu bene yisrael midelok achare felishtim vayashosu et-machanehem:
- 54)** vayikach david et-rosh hapelishti vayiviehu yerushalaim veet-kelav sam beholo: s
- 55)** vekhirot shaul et-david yotze likrat hapelishti amar el-avner sar hatzava ben-mi-ze hanaar avner vayomer avner che-nafshekha hamelekh im-yadati:
- 56)** vayomer hamelekh sheal ata ben-mi-ze haalem: s
- 57)** ukhshuv david mehakot et-hapelishti vayikach oto avner vayiviehu lifne shaul verosh hapelishti beyado:
- 58)** vayomer elav shaul ben-mi ata hanaar vayomer david ben-avdekha yishai bet halachmi:

1 Samuel 18

- 1)** vayihi kekhaloto ledaber el-shaul venefesh yehonatan nikshera benefesh david vayeehavo (vayeehavehu) yehonatan kenafsho:
- 2)** vayikachehu shaul bayom hahu velo netano lashuv bet aviv:
- 3)** vayikhrot yehonatan vedavid berit beahavato oto kenafsho:
- 4)** vayitpashet yehonatan et-hameil asher alav vayitenehu ledavid umadav vead-charbo vead-kashto vead-chagoro:
- 5)** vayetze david bekhoh asher yishlachenu shaul yaskil vayisimehu shaul al anshe hamilchama vayitav beene khol-haam vegam beene avde shaul: f
- 6)** vayihi bevoam beshuv david mehakot et-hapelishti vatetzena hanashim mikol-are yisrael lashor (lashir) vehamecholot likrat shaul hamelekh betupim besimcha uvshalishim:
- 7)** vataanena hanashim hamesachakot vatomarna hika shaul baelfo (baalafav) vedavid berivevotav:
- 8)** vayichar leshaul meod vayera beenav hadavar haze vayomer natenu ledavid revavot veli natenu haalafim veod lo akh hamelukha:
- 9)** vayihi shaul aven (oyen) et-david mehayom hahu vahalea: s
- 10)** vayihi mimochorat vatitzlach ruach elohim raa el-shaul vayitnabe vetokh-habayit vedavid menagen beyado keyom beyom vehachanit beyad-shaul:
- 11)** vayatel shaul et-hachanit vayomer ake vedavid uvakir vayisov david mipanav paamayim:
- 12)** vayira shaul milifne david ki-haya ADONAI imo umeim shaul sar:
- 13)** vayisirehu shaul meimo vayisimehu lo sar-alef vayetze vayavo lifne haam: f
- 14)** vayihi david lekhol-darekhav maskil vADONAI imo:
- 15)** vayar shaul asher-hu maskil meod vayagar mipanav:
- 16)** vekhol-yisrael vihuda ohev et-david ki-hu yotze vava lifnehem: f
- 17)** vayomer shaul el-david hine viti hagedola merav ota eten-lekha leisha akh heye-li leven-chayil vehilachem milchamot ADONAI veshaul amar al-tehi yadi bo uthi-vo yad-pelishtim: s
- 18)** vayomer david el-shaul mi anokhi umi chayai mishpachat avi beyisrael ki-ehye chatan lamelekh:
- 19)** vayihi beet tet et-merav bat-shaul ledavid vehi nitena leadriel hamecholati leisha:
- 20)** vateehav mikhal bat-shaul et-david vayagidu leshaul vayishar hadavar beenav:
- 21)** vayomer shaul etenena lo uthi-lo lemokesh uthi-vo yad-pelishtim vayomer shaul el-david bishtayim titchaten bi hayom:
- 22)** vayitzav shaul et-avadav daberu el-david balat lemor hine chafetz bekha hamelekh vekhol-avadav ahevukha veata hitchaten bamelekh:
- 23)** vayidaberu avde shaul beozne david et-hadevarim haele vayomer david hanekala veenekhem hitchaten bamelekh veanokhi ish-rash venikle:
- 24)** vayagidu avde shaul lo lemor kadevarim haele diber david: f
- 25)** vayomer shaul ko-tomeru ledavid en-chefetz lamelekh bemohar ki bemea arlot pelishtim lehinakem beoyve hamelekh veshaul chashav lehapil et-david beyad-pelishtim:
- 26)** vayagidu avadav ledavid et-hadevarim haele vayishar hadavar beene david lehitchaten bamelekh velo maleu hayamim:
- 27)** vayakam david vayelex hu vaanashav vayakh bapelishtim matayim ish vayave david et-arlotehem vayimalum lamelekh lehitchaten bamelekh vayiten-lo shaul et-mikhal bito leisha: s

- 28)** vayar shaul vayeda ki ADONAI im-david umikhal bat-shaul ahevatehu:
29) vayosef shaul lero mipene david od vayihi shaul oyev et-david kol-hayamim: s
30) vayetzu sare felishtim vayihi mide tzetam sakhal david mikol avde shaul vayikar shemo meod: s

1 Samuel 19

- 1)** vayidaber shaul el-yonatan beno veel-kol-avadav lehamit et-david vihonatan ben-shaul chafetz bedavid meod:
2) vayaged yehonatan ledavid lemor mevakesh shaul avi lahamitekha veata hishamer-na vaboker veyashavta vaseter venachbeta:
3) vaani etze veamadti leyad-avi basade asher ata sham vaani adaber bekha el-avi veraiti ma vehigadti lakh: s
4) vayidaber yehonatan bedavid tov el-shaul aviv vayomer elav al-yecheta hamelekh beavdo vedavid ki lo chata lakh vekhi maasav tov-lekha meod:
5) vayasem et-nafsho vekhapo vayakh et-hapelishti vayaas ADONAI teshua gedola lekhol-yisrael raita vatismach velama techeta bedam naki lehamit et-david chinam:
6) vayishma shaul bekol yehonatan vayishava shaul chai-ADONAI im-yumat:
7) vayikra yehonatan ledavid vayaged-lo yehonatan et kol-hadevarim haele vayave yehonatan et-david el-shaul vayihi lefanav keetmol shilshom: s
8) vatosef hamilchama lihyot vayetze david vayilachem bapelishtim vayakh bahem maka gedola vayanusu mipanav:
9) vatehi ruach ADONAI raa el-shaul vehu beveto yoshev vachanito beyado vedavid menagen beyad:
10) vayivakesh shaul lehakot bachanit bedavid uvakir vayiftar mipene shaul vayakh et-hachanit bakir vedavid nas vayimalet balayla hu: f
11) vayishlach shaul malakhim el-bet david leshamro velahamito baboker vataged ledavid mikhal ishto lemor im-enkha memalet et-nafshekha halayla machar ata mumat:
12) vatored mikhal et-david bead hachalon vayelexh vayivrach vayimalet:
13) vaticach mikhal et-haterafim vatasem el-hamita veet kevir haizim sama meraashotav vatekhas babaged: s
14) vayishlach shaul malakhim lakachat et-david vatomer chole hu: f
15) vayishlach shaul et-hamalakhim lirot et-david lemor haalu oto vamita elai lahamito:
16) vayavou hamalakhim vehine haterafim el-hamita ukhvir haizim meraashotav:
17) vayomer shaul el-mikhal lama kakha rimitini vateshalechi et-oyvi vayimalet vatomer mikhal el-shaul hu-amar elai shalechini lama amitekha:
18) vedavid barach vayimalet vayavo el-shemuel haramata vayaged-lo et kol-asher asa-lo shaul vayelexh hu ushmuel vayeshvu benovit (benayot):
19) vayugad leshaul lemor hine david benovit (benayot) barama:
20) vayishlach shaul malakhim lakachat et-david vayar et-lahakat haneviim nibeim ushmuel omed nitzav alehem vatehi al-malakhe shaul ruach elohim vayitnabeu gam-hema:
21) vayagidu leshaul vayishlach malakhim acherim vayitnabeu gam-hema vayosef shaul vayishlach malakhim shelishim vayitnabeu gam-hema:

22) vayelexh gam-hu haramata vayavo ad-bor hagadol asher basekhu vayishal vayomer efo shemuel vedavid vayomer hine benovit (benayot) barama:

23) vayelexh sham el-novit (nayot) barama vatehi alav gam-hu ruach elohim vayelexh halokh vayitnabe ad-boo benovit benayot barama:

24) vayifshat gam-hu begadav vayitnabe gam-hu lifne shemuel vayipol arom kol-hayom hahu vekhol-halayla al-ken yomeru hagam shaul baneviim: f

1 Samuel 20

1) vayivrach david minovivt (minayot) barama vayavo vayomer lifne yehonatan me asiti me-avoni ume-chatati lifne avikha ki mevakesh et-nafshi:

2) vayomer lo chalila lo tamut hine lo (lo-asa) yaase avi davar gadol o davar katon velo yigle et-ozni umadua yastir avi mimeni et-hadavar haze en zot:

3) vayishava od david vayomer yadoa yada avikha ki-matzati chen beenekha vayomer al-yeda-zot yehonatan pen-yeatzev veulam chai-ADONAI veche nafshekha ki khefesa beni uven hamavet:

4) vayomer yehonatan el-david ma-tomar nafshekha veeese-lakh: f

5) vayomer david el-yehonatan hine-chodesh machar veanokhi yashov-eshev im-hamelekh leekhol veshilachtani venistarti vasade ad haerev hashelishit:

6) im-pakod yifkedeni avikha veamarta nishol nishal mimeni david larutz bet-lechem iro ki zevach hayamim sham lekhol-hamishpacha:

7) im-ko yomar tov shalom leavdekha veim-charo yechere lo da ki-khaleta haraa meimo:

8) veasita chesed al-avdekha ki bivrit ADONAI heveta et-avdekha imakh veim-yesh-bi avon hamitani ata vead-avikha lama-ze tevieni: f

9) vayomer yehonatan chalila lakh ki im-yadoa eda ki-khaleta haraa meim avi lavo alekha velo ota agid lakh: s

10) vayomer david el-yehonatan mi yagid li o ma-yaankha avikha kasha: s

11) vayomer yehonatan el-david lekha venetze hasade vayetzu shenehem hasade: s

12) vayomer yehonatan el-david ADONAI elohe yisrael ki-echkor et-avi kaet machar hashelishit vehine-tov el-david velo-az eshlach elekha vegaliti et-aznekha:

13) ko-yaase ADONAI lihonatan vekho yosif ki-yetiv el-avi et-haraa alekha vegaliti et-aznekha veshilachtikha vehalakhta leshalom vihi ADONAI imakh kaasher haya im-avi:

14) velo im-odeni chai velo-taase imadi chesed ADONAI velo amut:

15) velo-takhrit et-chasdekha meim beti ad-olam velo behakhrit ADONAI et-oyve david ish meal pene haadama:

16) vayikhrot yehonatan im-bet david uvikesh ADONAI miyad oyve david:

17) vayosef yehonatan lehashbia et-david beahavato oto ki-ahavat nafsho ahevo: s

18) vayomer-lo yehonatan machar chodesh venifkadta ki yipaked moshavekha:

19) veshilashta tered meod uvata el-hamakom asher-nistarta sham beyom hamaase veyashavta etzel haeven haazel:

20) vaani sheloshet hachitzim tzida ore leshalach-li lematara:

21) vehine eshlach et-hanaar lekh metza et-hachitzim im-amor omar lanaar hine hachitzim mimekha vahena kachenu vavoa ki-shalom lekha veen davar chai-ADONAI:

- 22)** veim-ko omar laelem hine hachitzim mimekha vahalea lekh ki shilachakha ADONAI:
- 23)** vehadavar asher dibarnu ani vaata hine ADONAI beni uvenkha ad-olam: s
- 24)** vayisater david basade vayihi hachodesh vayeshev hamelekh al (el-halechem) leekhol:
- 25)** vayeshev hamelekh al-moshavo kefaam befaam el-moshav hakir vayakam yehonatan vayeshev avner mitzad shaul vayipaked mekom david:
- 26)** velo-diber shaul meuma bayom hahu ki amar mikre hu bilti tahor hu ki-lo tahor: s
- 27)** vayihi mimochorat hachodesh hasheni vayipaked mekom david s vayomer shaul el-yehonatan beno madua lo-va ven-yishai gam-temol gam-hayom el-halachem:
- 28)** vayaan yehonatan et-shaul nishol nishal david meimadi ad-bet lachem:
- 29)** vayomer shalecheni na ki zevach mishpacha lanu bair vehu tziva-li achi veata im-matzati chen beenekha imaleta na veere et-echai al-ken lo-va el-shulchan hamelekh: s
- 30)** vayichar-af shaul bihonatan vayomer lo ben-naavat hamardut halo yadati ki-vocher ata leven-yishai levashtekha ulvoshet ervat imekha:
- 31)** ki khol-hayamim asher ben-yishai chai al-haadama lo tikon ata umalkhutekha veata shelach vekach oto elai ki ven-mavet hu: s
- 32)** vayaan yehonatan et-shaul aviv vayomer elav lama yumat me asa:
- 33)** vayatel shaul et-hachanit alav lehakoto vayeda yehonatan ki-khala hi meim aviv lehamit et-david: s
- 34)** vayakam yehonatan meim hashulchan bachori-af velo-akhal beyom-hachodesh hasheni lechem ki netzav el-david ki hikhlimo aviv: s
- 35)** vayihi vaboker vayetze yehonatan hasade lemoed david venaar katon imo:
- 36)** vayomer lenaaro rutz metza na et-hachitzim asher anokhi more hanaar ratz vehu-yara hachetzi lehaaviro:
- 37)** vayavo hanaar ad-mekom hachetzi asher yara yehonatan vayikra yehonatan achare hanaar vayomer halo hachetzi mimekha vahalea:
- 38)** vayikra yehonatan achare hanaar mehera chusha al-taamod vayilaket naar yehonatan et-hachetzi (hachitzim) vayavo el-adonav:
- 39)** vehanaar lo-yada meuma akh yehonatan vedavid yadeu et-hadavar:
- 40)** vayiten yehonatan et-kelav el-hanaar asher-lo vayomer lo lekh have hair:
- 41)** hanaar ba vedavid kam meetzel hanegev vayipol leapav artza vayishtachu shalosh peamim vayisheku ish et-reehu vayivku ish et-reehu ad-david higdil:
- 42)** vayomer yehonatan ledavid lekh leshalom asher nishbanu shenenu anachnu beshem ADONAI lemor ADONAI yihye beni uvenekha uven zari uven zarakha ad-olam: f

1 Samuel 21

- 1)** vayakam vayelakh vihonatan ba hair:
- 2)** vayavo david nove el-achimelekh hakohen vayeched achimelekh likrat david vayomer lo madua ata levadekha veish en itakh:
- 3)** vayomer david laachimelekh hakohen hamelekh tzivani davar vayomer elai ish al-yeda meuma et-hadavar asher-anokhi sholechakha vaasher tzivitikha veet-hanearim yodati el-mekom peloni almoni:

- 4)** veata ma-yesh tachat-yadekha chamisha-lechem tena veyadi o hanimtza:
- 5)** vayaan hakohen et-david vayomer en-lechem chol el-tachat yadi ki-im-lechem kodesh yesh im-nishmeru hanearim akh meisha: f
- 6)** vayaan david et-hakohen vayomer lo ki im-isha atzura-lanu kitmol shilshom betzeti vayihyu khelehanearim kodesh vehu derekh chol veaf ki hayom yikdash bakeli:
- 7)** vayiten-lo hakohen kodesh ki lo-haya sham lechem ki-im-lechem hapanim hamusarim milifne ADONAI lasum lechem chom beyom hilak-cho:
- 8)** vesham ish meavede shaul bayom hahu netzar lifne ADONAI ushmo doeg haadomi abir haroim asher leshaul:
- 9)** vayomer david laachimelekh vein yesh-po tachat-yadekha chanit o-charev ki gam-charbi vegamkelai lo-lakachti veyadi ki-haya devar-hamelekh nachutz: s
- 10)** vayomer hakohen cherev golyat hapelishti asher-hikita beemek haela hine-hi luta vasimla achare haefod im-ota tikach-lekha kach ki en acheret zulata baze vayomer david en kamoha tenena li:
- 11)** vayakam david vayivrach bayom-hahu mipene shaul vayavo el-akhish melekh gat:
- 12)** vayomeru avde akhish elav halo-ze david melekh haaretz halo laze yaanu vamecholot lemor hika shaul baalafu (baalafav) vedavid berivevoto berivevotav:
- 13)** vayasem david et-hadevarim haele bilvavo vayira meod mipene akhish melekh-gat:
- 14)** vayishano et-tamo beenehem vayitholel beyadam vayitav (vayitav) al-daltot hashaar vayored riro el-zekano:
- 15)** vayomer akhish el-avadav hine tiru ish mishtageya lama taviu oto elai:

1 Samuel 22

- 1)** vayelexh david misham vayimalet el-mearat adulam vayishmeu echav vekhol-bet aviv vayerdu elav shama:
- 2)** vayitkabetzu elav kol-ish matzok vekhol-ish asher-lo noshe vekhol-ish mar-nefesh vayihi alehem lesar vayihyu imo kearba meot ish:
- 3)** vayelexh david misham mitzpe moav vayomer el-melekh moav yetze-na avi veimi itekhem ad asher eda ma-yaase-li elohim:
- 4)** vayanchem et-pene melekh moav vayeshvu imo kol-yeme heyot-david bametzuda: s
- 5)** vayomer gad hanavi el-david lo teshev bametzuda lekh uvata-lekha eretz yehuda vayelexh david vayavo jaar charet: s
- 6)** vayishma shaul ki noda david vaanashim asher ito veshaul yoshev bagiva tachat-haeshel barama vachanito veyado vekhol-avadav nitzavim alav:
- 7)** vayomer shaul laavadav hanitzavim alav shimu-na bene yemini gam-lekhulekhem yiten ben-yishai sadot ukhramim lekhulekhem yasim sare alafim vesare meot:
- 8)** ki keshartem kulekhem alai veen-gole et-ozni bikhrat-beni im-ben-yishai veen-chole mikem alai vegole et-ozni ki hekim beni et-avdi alai leorev kayom haze: s
- 9)** vayaan doeg haadomi vehu nitzav al-avde-shaul vayomar raiti et-ben-yishai ba nove el-achimelekh ben-achituv:
- 10)** vayishal-lo bADONAI vetzeda natan lo veet cherev golyat hapelishti natan lo:

- 11)** vayishlach hamelekh likro et-achimelekh ben-achituv hakohen veet kol-bet aviv hakohanim asher benov vayavou khulam el-hamelekh: s
- 12)** vayomer shaul shema-na ben-achituv vayomer hineni adoni:
- 13)** vayomer elo (elav) shaul lama keshartem alai ata uven-yishai betitekha lo lechem vecherev veshaal lo belohim lakum elai leorev kayom haze: s
- 14)** vayaan achimelekh et-hamelekh vayomar umi vekhol-avadekha kedavid neeman vachatan hamelekh vesar el-mishmatekha venikhbad bevetekha:
- 15)** hayom hachiloti leshaul (lishal-lo) velohim chalila li al-yasem hamelekh beavdo davar bekhohol-bet avi ki lo-yada avdekha bekhohol-zot davar katon o gadol:
- 16)** vayomer hamelekh mot tamut achimelekh ata vekhol-bet avikha:
- 17)** vayomer hamelekh laratzim hanitzavim alav sobu vehamitu kohane ADONAI ki gam-yadam im-david vekhi yadeu ki-voreyach hu velo galu et-azno (ozni) velo-avu avde hamelekh lishloach et-yadam lifgoa bekhohane ADONAI: s
- 18)** vayomer hamelekh ledoveg (ledoeg) sov ata ufga bakohanim vayisov doveg doeg haadomi vayifga-hu bakohanim vayamet bayom hahu shemonim vachamisha ish nose efod bad:
- 19)** veet nov ir-hakohanim hika lefi-cherev meish vead-isha meolel vead-yonek veshor vachamor vase lefi-charev:
- 20)** vayimalet ben-echad laachimelekh ben-achituv ushmo evyatar vayivrach achare david:
- 21)** vayaged evyatar ledavid ki harag shaul et kohane ADONAI:
- 22)** vayomer david leevyatar yadati bayom hahu ki-sham doveg (doeg) haadomi ki-haged yagid leshaul anokhi saboti bekhohol-nefesh bet avikha:
- 23)** sheva iti al-tira ki asher-yevakesh et-nafshi yevakesh et-nafshekha ki-mishmeret ata imadi:

1 Samuel 23

- 1)** vayagidu ledavid lemor hine felishtim nilchamim bikila vehema shosim et-hagoranot:
- 2)** vayishal david bADONAI lemor haelekh vehiketi bapelishtim haele s vayomer ADONAI el-david lekh vehikita vapolishtim vehoshata et-keila:
- 3)** vayomeru anshe david elav hine anachnu fo bihuda yereim veaf ki-nelekh keila el-maarkhot pelishtim: s
- 4)** vayosef od david lishol bADONAI s vayaanehu ADONAI vayomer kum red keila ki-ani noten et-pelishtim beyadekha:
- 5)** vayelexh david vainsho (vaanashav) keila vayilachem bapelishtim vayinhag et-miknehem vayakh bahem maka gedola vayosha david et yoshve keila: s
- 6)** vayihi bivroach evyatar ben-achimelekh el-david keila efod yarad beyado:
- 7)** vayugad leshaul ki-va david keila vayomer shaul nikar oto elohim beyadi ki nisgar lavo beir delatayim uvriyach:
- 8)** vayishama shaul et-kol-haam lamilchama laredet keila latzur el-david veel-anashav:
- 9)** vayeda david ki alav shaul macharish haraa vayomer el-evyatar hakohen hagisha haefod: s
- 10)** vayomer david ADONAI elohe yisrael shamo shama avdekha ki-mevakesh shaul lavo el-keila leshachet lair baavuri:

- 11)** hayasgiruni vaale keila veyado hayered shaul kaasher shama avdekha ADONAI elohe yisrael haged-na leavdekha s vayomer ADONAI yered:
- 12)** vayomer david hayasgiru baale keila oti veet-anashai beyad-shaul vayomer ADONAI yasgiru: s
- 13)** vayakam david vaanashav keshesh-meot ish vayetzu mikeila vayithalekhu baasher yithalakhu ulshaul hugad ki-nimlat david mikeila vayechedal latzet:
- 14)** vayeshev david bamidbar bameztadot vayeshev bahar bemidbar-zif vayivakshehu shaul kol-hayamim velo-netano elohim beyado:
- 15)** vayar david ki-yatza shaul levakesh et-nafsho vedavid bemidbar-zif bachorsha: s
- 16)** vayakam yehonatan ben-shaul vayelexh el-david chorsha vayichazek et-yado belohim:
- 17)** vayomer elav al-tira ki lo timtzaakha yad shaul avi veata timlokh al-yisrael veanokhi ehye-lekha lemishne vegam-shaul avi yodeya ken:
- 18)** vayikhretu shenehem berit lifne ADONAI vayeshev david bachorsha vihonatan halakh leveto: s
- 19)** vayaalu zifim el-shaul hagivata lemor halo david mistater imanu vametzadot bachorsha begivat hachakhila asher mimin hayeshimon:
- 20)** veata lekhol-avat nafshekha hamelekh laredet red velanu hasegiro beyad hamelekh:
- 21)** vayomer shaul berukhim atem IADONAI ki chamaltem alai:
- 22)** lekhu-na hakhinu od udu uru et-mekomo asher tihye raglo mi raahu sham ki amar elai arom yarim hu:
- 23)** uru udu mikol hamachavoim asher yitchabe sham veshavtem elai el-nakhon vehalakhti itekhem vehaya im-yeshno vaaretz vechipasti oto bekhil alfe yehuda:
- 24)** vayakumu vayelkhu zifa lifne shaul vedavid vaanashav bemidbar maon baarava el yemin hayeshimon:
- 25)** vayelexh shaul vaanashav levakesh vayagidu ledavid vayered hasela vayeshev bemidbar maon vayishma shaul vayirdof achare-david midbar maon:
- 26)** vayelexh shaul mitzad hahar mize vedavid vaanashav mitzad hahar mize vayihi david nechpaz lalekhet mipene shaul veshaul vaanashav otrim el-david veel-anashav letafesam:
- 27)** umalakh ba el-shaul lemor mahara velekh ki-fashetu felishtim al-haaretz:
- 28)** vayashav shaul mirdof achare david vayelexh likrat pelishtim al-ken kareu lamakom hahu sela hamachleket:
- 29)** - - -

1 Samuel 24

- 1)** vayaal david misham vayeshev bimeztadot en-gedi:
- 2)** vayihi kaasher shav shaul meachare pelishtim vayagidu lo lemor hine david bemidbar en-gedi: s
- 3)** vayikach shaul sheloshet alafim ish bachur mikol-yisrael vayelexh levakesh et-david vaanashav al-pene tzure hayeelim:
- 4)** vayavo el-gidrot hatzon al-haderekh vesham meara vayavo shaul lehasekh et-raglav vedavid vaanashav beyarkete hameara yoshevim:
- 5)** vayomeru anshe david elav hine hayom asher-amar ADONAI elekha hine anokhi noten et-oyvekha (oyivkha) beyadekha veasita lo kaasher yitav beenekha vayakam david vayikhrot et-kenaf-hameil asher-leshaul balat:

- 6)** vayihi achare-khen vayakh lev-david oto al asher karat et-kanaf asher leshaul: s
- 7)** vayomer laanashav chalila li meADONAI im-eese et-hadavar haze ladoni limshiyach ADONAI lishloach yadi bo ki-meshiyach ADONAI hu:
- 8)** vayishasa david et-anashav badevarim velo netanam lakum el-shaul veshaul kam mehameara vayelexh badarekh: s
- 9)** vayakam david achare-khen vayetze min-hameara (mehameara) vayikra achare-shaul lemor adoni hamelekh vayabet shaul acharav vayikod david apayim artza vayishtachu: s
- 10)** vayomer david leshaul lama tishma et-divre adam lemor hine david mevakesh raatekha:
- 11)** hine hayom haze rau enekha et asher-netanekha ADONAI hayom beyadi bameara veamar laharagakha vatachas alekha vaomar lo-eshlach yadi badoni ki-meshiyach ADONAI hu:
- 12)** veavi ree gam ree et-kenaf meilkha beyadi ki bekharti et-kenaf meilkha velo haragtikha da ure ki en beyadi raa vafesha velo-chatati lakh veata tzode et-nafshi lekachta:
- 13)** yishpot ADONAI beni uvenekha unkamani ADONAI mimeka veyadi lo tihye-bakh:
- 14)** kaasher yomar meshal hakadmoni mershaim yetze resha veyadi lo tihye-bakh:
- 15)** achare mi yatza melekh yisrael achare mi ata rodef achare kelev met achare parosh echad:
- 16)** vehaya ADONAI ledayan veshafat beni uvenekha veyere veyarev et-rivi veyishpeteni miyadekha: f
- 17)** vayihi kekhalot david ledaber et-hadevarim haele el-shaul vayomer shaul hakolkha ze beni david vayisa shaul kolo vayevk:
- 18)** vayomer el-david tzadik ata mimeni ki ata gemaltani hatova vaani gemaltikha haraa:
- 19)** veate (veata) higadta hayom et asher-asita iti tova et asher sigerani ADONAI beyadekha velo haragtani:
- 20)** vekhi-yimtzta ish et-oyvo veshilecho bederekh tova vADONAI yeshalemkha tova tachat hayom haze asher asita li:
- 21)** veata hine yadati ki malokh timlokh vekama beyadekha mamlekhet yisrael:
- 22)** veata hishavea li bADONAI im-takhrit et-zari acharai veim-tashmid et-shemi mibet avi:

1 Samuel 25

- 1)** vayamot shemuel vayikavetzu khol-yisrael vayispedu-lo vayikberuhu beveto barama vayakam david vayered el-midbar paran: s
- 2)** veish bemaon umaasehu vakarmel vехаish gadol meod velo tzon sheloshet-alafim veelef izim vayihi bigzoz et-tzono bakarmel:
- 3)** veshem haish naval veshem ishto avigayil vехаisha tovat-sekhel vifat toar vехаish kashe vera maalalim vehu khalevo (khalibi):
- 4)** vayishma david bamidbar ki-gozez naval et-tzono:
- 5)** vayishlach david asara nearim vayomer david lanearim alu kharmela uvatem el-naval usheltem-lo vishmi leshalom:
- 6)** vaamartem ko lechai veata shalom uvetkha shalom vekhol asher-lekha shalom:
- 7)** veata shamati ki gozezim lakh ata haroim asher-lekha hayu imanu lo hekhlamnum velo-nifkad lahem meuma kol-yeme heyotam bakarmel:

- 8)** sheal et-nearekha veyagidu lakh veyimtzeu hanearim chen beenekha ki-al-yom tov banu tena-na et asher timtza yadekha laavadekha ulvinkha ledavid:
- 9)** vayavou naare david vayidaberu el-naval kekhol-hadevarim haele beshem david vayanuchu:
- 10)** vayaan naval et-avde david vayomer mi david umi ven-yishai hayom rabu avadim hamitpartzim ish mipene adonav:
- 11)** velakachti et-lachmi veet-memai veet tivchati asher tavachti legozezai venatati laanashim asher lo yadati e mize hema:
- 12)** vayahafkhu naare-david ledarkam vayashuvu vayavou vayagidu lo kekhol hadevarim haele:
- 13)** vayomer david laanashav chigru ish et-charbo vayachgeru ish et-charbo vayachgor gam-david et-charbo vayaalu achare david kearba meot ish umatayim yashevu al-hakelim:
- 14)** velaavigayil eshet naval higid naar-echad mehaneirim lemor hine shalach david malakhim mehamidbar levarekh et-adonenu vayaan bahem:
- 15)** vekaanashim tovim lanu meod velo hakhlamnu velo-fakadnu meuma kol-yeme hithalakhnu itam bihyotenu basade:
- 16)** choma hayu alenu gam-layla gam-yomam kol-yeme heyotenu imam roim hatzon:
- 17)** veata dei uri ma-taasi ki-khaleta haraa el-adonenu veal kol-beto vehu ben-beliyaal midaber elav:
- 18)** vatemaher avogayil (avigayil) vatikach matayim lechem ushnayim nivle-yayin vechamesh tzon asavot asuyot vechamesh seim kali umea tzimukim umatayim develim vatasem al-hachamorim:
- 19)** vatomer linareha ivru lefanai hineni acharekhem baa ulisha naval lo higida:
- 20)** vehaya hi rokhevet al-hachamor veyoredet beseter hahar vehine david vaanashav yordim likrata vatifgosh otam:
- 21)** vedavid amar akh lasheker shamarti et-kol-asher laze bamidbar velo-nifkad mikol-asher-lo meuma vayashev-li raa tachat tova:
- 22)** ko-yaase elohim leoyve david vekho yosif im-ashir mikol-asher-lo ad-haboker mashtin bekir:
- 23)** vatere avigayil et-david vatemaher vatered meal hachamor vatipol leape david al-paneha vatishtachu aretz:
- 24)** vatipol al-raglav vatomer bi-ani adoni heavon utdaber-na amatekha beoznekha ushma et divre amatekha:
- 25)** al-na yasim adoni et-libo el-ish habeliyaal haze al-naval ki khishmo ken-hu naval shemo unvala imo vaani amatekha lo raiti et-naare adoni asher shalacheta:
- 26)** veata adoni chai-ADONAI veche-nafshekha asher menakha ADONAI mibo vedamim vehosheya yadekha lakh veata yihyu khenaval oyvekha vehamvakshim el-adoni raa:
- 27)** veata haberakha hazot asher-hevi shifchatekha ladoni venitena lanearim hamithalekhim beragle adoni:
- 28)** sa na lefasha amatekha ki aso-yaase ADONAI ladoni bayit neeman ki-milchamot ADONAI adoni nilcham veraa lo-timatze vekha miyamekha:
- 29)** vayakam adam lirdafekha ulvakesh et-nafshekha vehayeta nefesh adoni tzerura bitzror hachayim et ADONAI elohekha veet nefesh oyvekha yekaleena betokh kaf hakala:
- 30)** vehaya ki-yaase ADONAI ladoni kekhol asher-diber et-hatova alekha vetzivkha lenagid al-yisrael:
- 31)** velo tihye zot lekha lefuka ulmikshol lev ladoni velishpakh-dam chinam ulhoshia adoni lo vehetiv ADONAI ladoni vezakharta et-amatekha: s

- 32)** vayomer david laavigal barukh ADONAI elohe yisrael asher shelachekh hayom haze likrati:
- 33)** uvarukh tamekh uvrukha ate asher kelitini hayom haze mibo vedamim vehosheya yadi li:
- 34)** veulam chai-ADONAI elohe yisrael asher menaani mehara otakh ki lule mihart vatavoti (vatavot) likrati ki im-notar lenaval ad-or haboker mashtin bekir:
- 35)** vayikach david miyada et asher-hevia lo vela amar ali leshalom levetekh rei shamati vekolekh vaesa panayikh:
- 36)** vatavo avigayil el-naval vehine-lo mishte beveto kemishte hamelekh velev naval tov alav vehu shikor ad-meod velo-higida lo davar katon vegadol ad-or haboker:
- 37)** vayihi vaboker betzet hayayin minaval vataged-lo ishto et-hadevarim haele vayamot libo bekirbo vehu haya leaven:
- 38)** vayihi kaaseret hayamim vayigof ADONAI et-naval vayamot:
- 39)** vayishma david ki met naval vayomer barukh ADONAI asher rav et-riv cherpati miyad naval veet-avdo chasakh meraa veet raat naval heshiv ADONAI berosho vayishlach david vayidaber baavigayil lekachta lo leisha:
- 40)** vayavou avde david el-avigayil hakarmela vayidaberu eleha lemor david shelachanu elayikh lekachtekh lo leisha:
- 41)** vatakam vatishtachu apayim aretza vatomer hine amatekha leshifcha lirchotz ragle avde adoni:
- 42)** vatemaher vatakam avigayil vatirkav al-hachamor vechamesh naaroteha haholkhot leragla vatelekh achare malakhe david vatehi-lo leisha:
- 43)** veet-achinoam lakach david miyizreel vatihyena gam-shetehen lo lenashim: s
- 44)** veshaul natan et-mikhal bito eshet david lefalti ven-layish asher migalim:

1 Samuel 26

- 1)** vayavou hazifim el-shaul hagivata lemor halo david mistater begivat hachakhila al pene hayeshimon:
- 2)** vayakam shaul vayered el-midbar-zif veito sheloshet-alafim ish bechure yisrael levakesh et-david bemidbar-zif:
- 3)** vayichan shaul begivat hachakhila asher al-pene hayeshimon al-hadarekh vedavid yoshev bamidbar vayar ki va shaul acharav hamidbara:
- 4)** vayishlach david meragelim vayeda ki-va shaul el-nakhon:
- 5)** vayakam david vayavo el-hamakom asher chana-sham shaul vayar david et-hamakom asher shakhav-sham shaul veavner ben-ner sar-tzevao veshaul shokhev bamagal vahaam chonim sevivoto (sevivotav):
- 6)** vayaan david vayomer el-achimelekh hachiti veel-avishai ben-tzeruya achi yoav lemor mi-yered iti el-shaul el-hamachane vayomer avishai ani ered imakh:
- 7)** vayavo david vaavishai el-haam layla vehine shaul shokhev yashen bamagal vachanito meukha-vaaretz meraashoto (meraashotav) veavner vahaam shokhvim sevivoto sevivotav: s
- 8)** vayomer avishai el-david sigar elohim hayom et-oyivkha beyadekha veata akenu na bachanit uvaaretz paam achat velo eshne lo:
- 9)** vayomer david el-avishai al-taschhitehu ki mi shalach yado bimshiyach ADONAI venika: f

- 10)** vayomer david chai-ADONAI ki im-ADONAI yigafenu o-yomo yavo vamet o vamilchama yered venispa:
- 11)** chalila li meADONAI misheloach yadi bimshiyach ADONAI veata kach-na et-hachanit asher meraashoto (meraashotav) veet-tzapachat hamayim venelakha lanu:
- 12)** vayikach david et-hachanit veet-tzapachat hamayim meraashote shaul vayelkhu lahem veen roe veen yodeya veen mekitz ki khulam yeshenim ki tardemat ADONAI nafela alehem:
- 13)** vayaavor david haever vayaamod al-rosh-hahar merachok rav hamakom benehem:
- 14)** vayikra david el-haam veel-avner ben-ner lemor halo taane avner vayaan avner vayomer mi ata karata el-hamelekh: f
- 15)** vayomer david el-avner halo-ish ata umi khamokha beyisrael velama lo shamarta el-adonekha hamelekh ki-va achad haam lehaschhit et-hamelekh adonekha:
- 16)** lo-tov hadavar haze asher asita chai-ADONAI ki vene-mavet atem asher lo-shemartem al-adonekhem al-meshiyach ADONAI veata ree e-chanit hamelekh veet-tzapachat hamayim asher meraashoto (meraashotav):
- 17)** vayaker shaul et-kol david vayomer hakolkha ze beni david vayomer david koli adoni hamelekh:
- 18)** vayomer lama ze adoni rodef achare avdo ki me asiti uma-beyadi raa:
- 19)** veata yishma-na adoni hamelekh et divre avdo im-ADONAI hesitkha vi yarach mincha veim bene haadam arurim hem lifne ADONAI ki-gershuni hayom mehisetapeyach benachalat ADONAI lemor lekh avod elohim acherim:
- 20)** veata al-yipol dami artza mineged pene ADONAI ki-yatza melekh yisrael levakesh et-parosh echad kaasher yirdof hakore beharim:
- 21)** vayomer shaul chatati shuv beni-david ki lo-ara lekha od tachat asher yakera nafshi beenekha hayom haze hine hiskalti vaeshge harebe meod:
- 22)** vayaan david vayomer hine hachanit (chanit) hamelekh veyaaavor echad mehaneirim veyikacheha:
- 23)** vADONAI yashiv laish et-tzidkato veet-emunato asher netanekha ADONAI hayom beyad velo aviti lishloach yadi bimshiyach ADONAI:
- 24)** vehine kaasher gadela nafshekha hayom haze beenai ken tigidal nafshi beene ADONAI veyatzilenu mikol-tzara: f
- 25)** vayomer shaul el-david barukh ata beni david gam aso taase vegam yakhol tukhal vayelev david ledarko veshaul shav limkomo: f

1 Samuel 27

- 1)** vayomer david el-libo ata esafe yom-echad beyad-shaul en-li tov ki himalet imalet el-eretz pelishtim venoash mimeni shaul levaksheni od bekhhol-gevul yisrael venimlatti miyado:
- 2)** vayakam david vayaavor hu veshesh-meot ish asher imo el-akhish ben-maokh melekh gat:
- 3)** vayeshev david im-akhish begat hu vaanashav ish uveto david ushte nashav achinoam hayizreelit vaavigayil eshet-naval hakarmelit:
- 4)** vayugad leshaul ki-varach david gat velo-yosaf (yasaf) od levaksho: s
- 5)** vayomer david el-akhish im-na matzati chen beenekha yitenu-li makom beachat are hasade veeshva sham velama yeshev avdekha beir hamamlakha imakh:
- 6)** vayiten-lo akhish bayom hahu et-tziklag lakhen hayeta tziklag lemalkhe yehuda ad hayom haze: f

- 7)** vayihi mispar hayamim asher-yashav david bisde felishtim yamim vearbaa chodashim:
- 8)** vayaan david vaanashav vayifshetu el-hageshuri vehagirzi (vehagizri) vechaamaleki ki hena yoshvot haaretz asher meolam boakha shura vead-eret mitzrayim:
- 9)** vehika david et-haaretz velo yechaye ish veisha velakach tzon uvakar vachamorim ugmalim uvgadim vayashav vayavo el-akhish:
- 10)** vayomer akhish al-peshattem hayom vayomer david al-negev yehuda veal-negev hayarchemeeli veel-negev hakeni:
- 11)** veish veisha lo-yechaye david lehavi gat lemor pen-yagidu alenu lemor ko-asa david vekho mishpato kol-hayamim asher yashav bisde felishtim:
- 12)** vayaan akhish bedavid lemor haveesh hivish beamo veyisrael vehaya li leaved olam: f

1 Samuel 28

- 1)** vayihi bayamim hahem vayikbetzu felishtim et-machanehem latzava lehilachem beyisrael vayomer akhish el-david yadoa teda ki iti tetze vamachane ata vaanashekha:
- 2)** vayomer david el-akhish lakhen ata teda et asher-yaase avdekha vayomer akhish el-david lakhen shomer leroshi asimkha kol-hayamim: f
- 3)** ushmuel met vayispedu-lo kol-yisrael vayikberuhu varama uviro veshaul hesir haovot veet-hayideonim mehaaretz:
- 4)** vayikavetzu felishtim vayavou vayachanu veshunem vayikbotz shaul et-kol-yisrael vayachanu bagilboa:
- 5)** vayar shaul et-machane felishtim vayira vayechedad libo meod:
- 6)** vayishal shaul bADONAI velo anahu ADONAI gam bachalomot gam baurim gam baneviim:
- 7)** vayomer shaul laavadav bakeshu-li eshet baalat-ov veelkha eleha veedresha-ba vayomeru avadav elav hine eshet baalat-ov been dor:
- 8)** vayitchapes shaul vayilbash begadim acherim vayeledk hu ushne anashim imo vayavou el-haisha layla vayomer kasomi (kasomi-na) li baov vechaali li et asher-omar elayikh:
- 9)** vatomer haisha elav hine ata yadata et asher-asa shaul asher hikhrit et-haovot veet-hayideoni min-haaretz velama ata mitnakesh benefshi lahamiteni:
- 10)** vayishava la shaul vADONAI lemor chai-ADONAI im-yikerekh avon badavar haze:
- 11)** vatomer haisha et-mi aale-lakh vayomer et-shemuel haali-li:
- 12)** vatere haisha et-shemuel vatizak bekol gadol vatomer haisha el-shaul lemor lama rimitani veata shaul:
- 13)** vayomer la hamelekh al-tiri ki ma rait vatomer haisha el-shaul elohim raiti olim min-haaretz:
- 14)** vayomer la ma-taoro vatomer ish zaken ole vehu ote meil vayeda shaul ki-shemuel hu vayikod apayim artza vayishtachu: s
- 15)** vayomer shemuel el-shaul lama hirgatzani lehaalot oti vayomer shaul tzar-li meod uflishtim nilchamim bi velohim sar mealai velo-anani od gam beyad-haneviim gam-bachalomot vaekrae lekha lehodieni ma eese: s
- 16)** vayomer shemuel velama tishaleni vADONAI sar mealekha vayihi arekha:
- 17)** vayaan ADONAI lo kaasher diber beyadi vayikra ADONAI et-hamamlakha miyadekha vayitena lereakha ledavid:

18) kaasher lo-shamata bekol ADONAI velo-asita charon-apo baamalek al-ken hadavar haze asalekha ADONAI hayom haze:

19) veyiten ADONAI gam et-yisrael imekha beyad-pelishtim umachar ata uvanekha imi gam et-machane yisrael yiten ADONAI beyad-pelishtim:

20) vayimaher shaul vayipol melo-komato artza vayira meod midivre shemuel gam-koach lo-haya vo ki lo akhal lechem kol-hayom vekhol-halayla:

21) vatavo haisha el-shaul vatere ki-nivhal meod vatomer elav hine shamea shifchatekha bekolekha vaasim nafshi bekhapi vaeshma et-devarekha asher dibarta elai:

22) veata shema-na gam-ata bekol shifchatekha veasima lefanekha pat-lechem veekhol vihi vekha koach ki telekh badarekh:

23) vayimaen vayomer lo okhal vayifretzu-vo avadav vegam-haisha vayishma lekolam vayakam mehaaretz vayeshev el-hamita:

24) velaisha egel-marbek babayit vatemaher vatizbachehu vaticach-kemach vatalash vatofehu matzot:

25) vatagesh lifne-shaul velifne avadav vayokhelu vayakumu vayelkhu balayla hahu: f

1 Samuel 29

1) vayikbetzu felishtim et-kol-machanehem afeka veyisrael chonim baayin asher beyizreel:

2) vesarne felishtim ovrin lemeot velaalafim vedavid vaanashav ovrin baacharona im-akhish:

3) vayomeru sare felishtim ma haivrim haele vayomer akhish el-sare felishtim halo-ze david eved shaul melekh-yisrael asher haya iti ze yamim o-ze shanim velo-matzati vo meuma miyom naflo ad-hayom haze: f

4) vayiktzefu alav sare felishtim vayomeru lo sare felishtim hashev et-haish veyashov el-mekomo asher hifkadto sham velo-yered imanu bamilchama velo-yihye-lanu lesatan bamilchama uvame yitratze ze el-adonav halo berashe

5) halo-ze david asher yaanu-lo bamecholot lemor hika shaul baalafav vedavid berivevoto (berivevotav): s

6) vayikra akhish el-david vayomer elav chai-ADONAI ki-yashar ata vetov beenai tzetkha uvoakha iti bamachane ki lo-matzati vekha raa miyom boakha elai ad-hayom haze uvene haseranim lo-tov ata:

7) veata shuv velekh beshalom velo-taase ra beene sarne felishtim: s

8) vayomer david el-akhish ki me asiti uma-matzata veavdekha miyom asher hayiti lefanekha ad hayom haze ki lo avo venilchamti beoyve adoni hamelekh:

9) vayaan akhish vayomer el-david yadati ki tov ata beenai kemalakh elohim akh sare felishtim ameru lo-yaale imanu bamilchama:

10) veata hashekem baboker veavde adonekha asher-bau itakh vehishkamtem baboker veor lakhem valekhu:

11) vayashkem david hu vaanashav lalekhet baboker lashuv el-eretz pelishtim uflishtim alu yizreel: s

1 Samuel 30

1) yayihi bevo david vaanashav tziklag bayom hashelishi vaamaleki fashetu el-negev veel-tziklag vayaku et-tziklag vayisrefu ota baesh:

- 2)** vayishbu et-hanashim asher-ba mikaton vead-gadol lo hemitu ish vayinhagu vayelkhu ledarkam:
- 3)** vayavo david vaanashav el-hair vehine serufa baesh unshehem uvnehem uvnotehem nishbu:
- 4)** vayisa david vehaam asher-ito et-kolam vayivku ad asher en-bahem koach livkot:
- 5)** ushte neshe-david nishbu achinoam hayizreelit vaavigayil eshet naval hakarmeli:
- 6)** vatetzer ledavid meod ki-ameru haam lesaklo ki-mara nefesh kol-haam ish al-beno (banav) veal-benotav vayitchazek david bADONAI elohav: s
- 7)** vayomer david el-evyatar hakohen ben-achimelekh hagisha-na li haefod vayagesh evyatar et-haefod el-david:
- 8)** vayishal david bADONAI lemor erdof achare hagedud-haze haasigenu vayomer lo redof ki-haseg tasig vehatzel tatzil:
- 9)** vayelexh david hu veshesh-meot ish asher ito vayavou ad-nachal habesor vehanotarim amadu:
- 10)** vayirdof david hu vearba-meot ish vayaamdu matayim ish asher pigeru meavor et-nachal habesor:
- 11)** vayimtzeu ish-mitzri basade vayik-chu oto el-david vayitenu-lo lechem vayokhal vayashkuhu mayim:
- 12)** vayitenu-lo felach devela ushne tzimukim vayokhal vatashov rucho elav ki lo-akhal lechem veloshata mayim shelosha yamim ushlosa lelot: s
- 13)** vayomer lo david lemi-ata vee mize ata vayomer naar mitzri anokhi eved leish amaleki vaaazveni adoni ki chaliti hayom shelosha:
- 14)** anachnu pashatnu negev hakereti veal-asher lihuda veal-negev kalev veet-tziklag sarafnu vaesh:
- 15)** vayomer elav david hatorideni el-hagedud haze vayomer hishavea li velohim im-temiteni veim-tasgireni beyad-adoni veoridkha el-hagedud haze:
- 16)** vayoridehu vehine netushim al-pene khol-haaretz okhlim veshotim vechogegim bekhoh hashalal hagadol asher lakechu meeretz pelishtim umeeretz yehuda:
- 17)** vayakem david mehaneshef vead-haerev lemachoratam velo-nimlat mehem ish ki im-arba meot ish-naar asher-rakhevu al-hagemalim vayanusu:
- 18)** vayatzel david et kol-asher lakechu amalek veet-shete nashav hitzil david:
- 19)** velo nedar-lahem min-hakaton vead-hagadol vead-banim uvanot umishalal vead kol-asher lakechu lahem hakol heshiv david:
- 20)** vayikach david et-kol-hatzon vehabakar nahagu lifne hamikne hahu vayomeru ze shelal david:
- 21)** vayavo david el-matayim haanashim asher-pigeru milekhet achare david vayoshivum benachal habesor vayetzu likrat david velikrat haam asher-ito vayigash david et-haam vayishal lahem leshalom: s
- 22)** vayaan kol-ish-ra uvliyaal mehaanashim asher halekhu im-david vayomeru yaan asher lo-halekhu imi lo-niten lahem mehashalal asher hitzalnu ki-im-ish et-ishto veet-banav veyinhagu veyelekhu: s
- 23)** vayomer david lo-taasu khen echai et asher-natan ADONAI lanu vayishmor otanu vayiten et-hagedud haba alenu beyadenu:
- 24)** umi yishma lakhem ladavar haze ki kechelek hayored bamilchama ukchhelek hayoshev al-hakelim yachdav yachaloku: s
- 25)** vayihi mehayom hahu vamaela vayisimeha lechok ulmishpat leyisrael ad hayom haze: f

26) vayavo david el-tziklag vayishalach mehashalal lezikne yehuda lereehu lemor hine lakhem berakha mishelal oyve ADONAI:

27) laasher bevet-el velaasher beramot-negev velaasher beyatir:

28) velaasher baaroer velaasher besifmot velaasher beeshtemoa: s

29) velaasher berakhal velaasher beare hayerachmeeli velaasher beare hakeni:

30) velaasher becharema velaasher bevor-ashan velaasher vaatak:

31) velaasher bechevron ulkhol-hamekomot asher-hithalekh-sham david hu vaanashav: f

1 Samuel 31

1) uflishtim nilchamim beyisrael vayanusu anshe yisrael mipene felishtim vayipelu chalalim behar hagilboa:

2) vayadbeku felishtim et-shaul veet-banav vayaku felishtim et-yehonatan veet-avinadav veet-malki-shua bene shaul:

3) vatikhbad hamilchama el-shaul vayimtzauhu hamorim anashim bakashtet vayachel meod mehamorim:

4) vayomer shaul lenose khelav shelof charbekha vedakreni va pen-yavou haarelim haele udkaruni vehitalelu-vi velo ava nose khelav ki yare meod vayikach shaul et-hacherev vayipol aleha:

5) vayar nose-khelav ki met shaul vayipol gam-hu al-charbo vayamot imo:

6) vayamot shaul ushloshet banav venose khelav gam kol-anashav bayom hahu yachdav:

7) vayiru anshe-yisrael asher-beever haemek vaasher beever hayarden ki-nasu anshe yisrael vekhi-metu shaul uvanav vayaazvu et-hearim vayanusu vayavou felishtim vayeshvu bahen: s

8) yayihi mimochorat vayavou felishtim lefashet et-hachalalim vayimtzeu et-shaul veet-sheloshet banav noflim behar hagilboa:

9) vayikhretu et-rosho vayafshitu et-kelav vayishalechu veeretzel-pelishtim saviv levaser bet atzabehem veet-haam:

10) vayasimu et-kelav bet ashtarot veet-geviyato takeu bechomat bet shan:

11) vayishmeu elav yoshve yavesh gilad et asher-asu felishtim leshaul:

12) vayakumu kol-ish chayil vayelkhu khol-halayla vayik-chu et-geviyat shaul veet geviyot banav mechomat bet shan vayavou yavesha vayisrefu otam sham:

13) vayik-chu et-atzmotehem vayikberu tachat-haeshel beyavesha vayatzumu shivat yamim: f

2 Samuel 1

1) yayihi achare mot shaul vedavid shav mehakat et-haamalek vayeshev david betziklag yamim shenayim:

2) yayihi bayom hashelishi vehine ish ba min-hamachane meim shaul uvgadav keruim vaadama al-rosho yayihi bevo el-david vayipol artza vayishtachu:

3) vayomer lo david e mize tavo vayomer elav mimachane yisrael nimlatti:

4) vayomer elav david me-haya hadavar haged-na li vayomer asher-nas haam min-hamilchama vegam-harebe nafal min-haam vayamutu vegam shaul vihonatan beno metu:

5) vayomer david el-hanaar hamagid lo ekh yadata ki-met shaul vihonatan beno:

- 6)** vayomer hanaar hamagid lo nikro nikreti behar hagilboa vehine shaul nishan al-chanito vehine harekhev uvaale haparashim hidbikuhu:
- 7)** vayifen acharav vayireni vayikra elai vaomar hineni:
- 8)** vayomer li mi-ata vayomer (vaomar) elav amaleki anokhi:
- 9)** vayomer elai amad-na alai umoteteni ki achazani hashavatz ki-khol-od nafshi bi:
- 10)** vaemod alav vaamotetehu ki yadati ki lo yichye achare niflo vaekach hanezer asher al-rosho veetzada asher al-zeroo vaaviem el-adoni hena:
- 11)** vayachazek david bivgado (bivgadav) vayikraem vegam kol-haanashim asher ito:
- 12)** vayispedu vayivku vayatzumu ad-haarev al-shaul veal-yehonatan beno veal-am ADONAI veal-bet yisrael ki nafelu becharev: s
- 13)** vayomer david el-hanaar hamagid lo e mize ata vayomer ben-ish ger amaleki anokhi:
- 14)** vayomer elav david ekh lo yareta lishloach yadekha leshachet et-meshiyach ADONAI:
- 15)** vayikra david leachad mehaneirim vayomer gash pega-bo vayakehu vayamot:
- 16)** vayomer elav david damekha (damekha) al-roshekha ki fikha ana vekha lemor anokhi motati et-meshiyach ADONAI: s
- 17)** vayikonen david et-hakina hazot al-shaul veal-yehonatan beno:
- 18)** vayomer lelamed bene-yehuda kashet hine khetuva al-sefer hayashar:
- 19)** hatzevi yisrael al-bamotekha chalal ekh nafelu giborim:
- 20)** al-tagidu vegat al-tevaseru bechutzot ashkelon pen-tismachna benot pelishtim pen-taalozna benot haarelim:
- 21)** hare vagilboa al-tal veal-matar alekhem usde terumot ki sham nigal magen giborim magen shaul beli mashiyach bashamen:
- 22)** midam chalalim mechelev giborim keshet yehonatan lo nasog achor vecherev shaul lo tashuv rekam:
- 23)** shaul vihonatan hanehavim vehaneimim bechayehem uvmotam lo nifradu minesharim kalu mearayot gaveru:
- 24)** benot yisrael el-shaul bekhena hamalbishkhem shani im-adanim hamaale adi zahav al levushkhen:
- 25)** ekh nafelu giborim betokh hamilchama yehonatan al-bamotekha chalal:
- 26)** tzar-li alekha achi yehonatan naamta li meod nifleata ahavatekha li meahavat nashim:
- 27)** ekh nafelu giborim vayovedu kele milchama: f

2 Samuel 2

- 1)** vayihi achare-khen vayishal david bADONAI lemor haele beachat are yehuda vayomer ADONAI elav ale vayomer david ana eele vayomer chevona:
- 2)** vyaal sham david vegam shete nashav achinoam hayizreelit vaavigayil eshet naval hakarmeli:
- 3)** vaanashav asher-imo heela david ish uveto vayeshvu beare chevron:
- 4)** vayavou anshe yehuda vayimshechu-sham et-david lemelekh al-bet yehuda vayagidu ledavid lemor anshe yavesh gilad asher kaveru et-shaul: s

- 5)** vayishlach david malakhim el-anshe yavesh gilad vayomer alehem berukhim atem IADONAI asher asitem hachesed haze im-adonekhem im-shaul vatikberu oto:
- 6)** veata yaas-ADONAI imakhem chesed veemet vegam anokhi eese itekhem hatova hazot asher asitem hadavar haze:
- 7)** veata techezakna yedekhem viheyu livne-chayil ki-met adonekhem shaul vegam-oti mashechu vet-yehuda lemelekh alehem: f
- 8)** veavner ben-ner sar-tzava asher leshaul lakach et-ish boshet ben-shaul vayaavirehu machanayim:
- 9)** vayamlikhehu el-hagilad veel-haashuri veel-yizreel veal-efrayim veal-binyamin veal-yisrael kulo: f
- 10)** ben-arbaim shana ish-boshet ben-shaul bemalkho al-yisrael ushtayim shanim malakh akh bet yehuda hayu achare david:
- 11)** vayihi mispar hayamim asher haya david melekh bechevron al-bet yehuda sheva shanim veshisha chodashim: s
- 12)** vayetze avner ben-ner veavde ish-boshet ben-shaul mimachanayim givona:
- 13)** veyoav ben-tzeruya veavde david yatzeu vayifgeshum al-berekhat givon yachdav vayeshvu ele al-haberekha mize veele al-haberekha mize:
- 14)** vayomer avner el-yoav yakumu na hanearim visachaku lefanenu vayomer yoav yakumu:
- 15)** vayakumu vayaavru vemispar shenem asar levinyamin ulish boshet ben-shaul ushnem asar meavede david:
- 16)** vayachaziku ish berosh reehu vecharbo betzad reehu vayipelu yachdav vayikra lamakom hahu chelkat hatzurim asher begivon:
- 17)** vatehi hamilchama kasha ad-meod bayom hahu vayinagef avner veanshe yisrael lifne avde david:
- 18)** vayihyu-sham shelosha bene tzeruya yoav vaavishai vaasahel vaasahel kal beraglav keachad hatzevayim asher basade:
- 19)** vayirdof asahel achare avner velo-nata lalekhet al-hayamin veal-hasemovl meachare avner:
- 20)** vayifen avner acharav vayomer haata ze asahel vayomer anokhi:
- 21)** vayomer lo avner nete lekha al-yeminkha o al-semolekha veechoz lekha echad mehanearim vekach-lekha et-chalitzato velo-ava asahel lasur meacharav:
- 22)** vayosef od avner lemor el-asahel sur lekha meacharai lama akeka artza veech esa fanai el-yoav achikha:
- 23)** vayimaen lasur vayakehu avner beachare hachanit el-hachomesh vatetze hachanit meacharav vayipal-sham vayamot tachato (tachtav) vayihi kol-haba el-hamakom asher-nafal sham asahel vayamot vayaamodu:
- 24)** vayirdefu yoav vaavishai achare avner vehashemesh baa vehema bau ad-givat ama asher al-pene-giyach derekh midbar givon:
- 25)** vayitkabetzu vene-vinyamin achare avner vayihyu laaguda echat vayaamdu al rosh-giva echat:
- 26)** vayikra avner el-yoav vayomer halanetzach tokhal cherev halo yadata ki-mara tihye baacharona vead-matai lo-tomar laam lashuv meachare achehem:
- 27)** vayomer yoav chai haelohim ki lule dibarta ki az mehaboker naala haam ish meachare achiv:
- 28)** vayitka yoav bashofar vayaamdu kol-haam velo-yirdefu od achare yisrael velo-yasefu od lehilachem:

29) veavner vaanashav halekhu baarava kol halayla hahu vyaavru et-hayarden vayelkhu kol-habiron vayavou machanayim:

30) veyoav shav meachare avner vayikbotz et-kol-haam vayipakedu meavede david tisha-asar ish vaasa-el:

31) veavde david hiku mibinyamin uvanshe avner shelosh-meot veshishim ish metu:

32) vayisu et-asahel vayikberuhu bekever aviv asher bet lachem vayelkhu khol-halayla yoav vaanashav vayeor lahem bechevron:

2 Samuel 3

1) vatehi hamilchama aruka ben bet shaul uven bet david vedavid holekh vechazek uvet shaul holkhim vedalim: s

2) vayeldu (vayivaledu) ledavid banim bechevron vayihi vekhoro amnon laachinoam hayizreelit:

3) umishnehu khilav laavigel (laavigayil) eshet naval hakarmeli vehashelishi avshalom ben-maakha bat-talmi melekh geshur:

4) veharvii adoniya ven-chagit vehachamishi shefatya ven-avital:

5) vehashishi yitream leegla eshet david ele yuledu ledavid bechevron: f

6) vayihi bihyot hamilchama ben bet shaul uven bet david veavner haya mitchazek bevet shaul:

7) ulshaul pilegesh ushma ritzpa vat-aya vayomer el-avner madua bata el-pilegesh avi:

8) vayichar leavner meod al-divre ish-boshet vayomer harosh kelev anokhi asher lihuda hayom eesecheded im-bet shaul avikha el-echav veel-mereehu velo himtzitkha beyad-david vatifkod alai avon haisha hayom:

9) ko-yaase elohim leavner vekho yosif lo ki kaasher nishba ADONAI ledavid ki-khen eese-lo:

10) lehaavir hamamlakha mibet shaul ulhakim et-kise david al-yisrael veal-yehuda midan vead-beer shava:

11) velo-yakhol od lehashiv et-avner davar miyirato oto: s

12) vayishlach avner malakhim el-david tachato (tachtav) lemor lemi-aretz lemor kareta veritkha iti vehine yadi imakh lehasev elekha et-kol-yisrael:

13) vayomer tov ani ekhrot itekha berit akh davar echad anokhi shoel meitekha lemor lo-tire et-panai ki im-lifne heviakha et mikhal bat-shaul bevoakha lirot et-panai: s

14) vayishlach david malakhim el-ish-boshet ben-shaul lemor tena et-ishti et-mikhal asher eraseti li bemea arlot pelishtim:

15) vayishlach ish boshet vayikacheha meim ish meim paltiel ben-lavish (layish):

16) vayelexh ita isha halokh uvakho achareha ad-bachurim vayomer elav avner lekh shuv vayashov:

17) udvar-avner haya im-zikne yisrael lemor gam-temol gam-shilshom heyitem mevakshim et-david lemelekh alekhem:

18) veata asu ki ADONAI amar el-david lemor beyad david avdi hoshia et-ami yisrael miyad pelishtim umiyad kol-oyvehem:

19) vayidaber gam-avner beozne vinyamin vayelexh gam-avner ledaber beozne david bechevron et kol-asher-tov beene yisrael uvane kol-bet binyamin:

20) vayavo avner el-david chevron veito esrim anashim vyaas david leavner velaanashim asher-ito mishte:

- 21)** vayomer avner el-david akuma veelekha veekbetza el-adoni hamelekh et-kol-yisrael veyikhretu itekha berit umalakhta bekhoh asher-teave nafshekha vayeshalach david et-avner vayelexh beshalom:
- 22)** vehine avde david veyoav ba mehagedud veshalal rav imam heviu veavner enenu im-david bechevron ki shilecho vayelexh beshalom:
- 23)** veyoav vekhol-hatzava asher-ito bau vayagidu leyoav lemor ba-avner ben-ner el-hamelekh vayishalechehu vayelexh beshalom:
- 24)** vayavo yoav el-hamelekh vayomer me asita hine-va avner elekha lama-ze shilachto vayelexh halokh:
- 25)** yadata et-avner ben-ner ki lefatokha ba veladaat et-motzaakha veet-mivoekha (movaekha) veladaat et kol-asher ata ose:
- 26)** vayetze yoav meim david vayishlach malakhim achare avner vayashivu oto mibor hasira vedavid lo yada:
- 27)** vayashav avner chevron vayatehu yoav el-tokh hashaar ledaber ito basheli vayakehu sham hachomesh vayamot bedam asa-el achiv:
- 28)** vayishma david meachare khen vayomer naki anokhi umamlakhti meim ADONAI ad-olam mideme avner ben-ner:
- 29)** yachulu al-rosh yoav veel kol-bet aviv veal-yikaret mibet yoav zav umtzora umachazik bapelekh venofel bacherev vachasar-lachem:
- 30)** veyoav vaavishai achiv haregu leavner al asher hemit et-asahel achihem begivon bamilchama: f
- 31)** vayomer david el-yoav veel-kol-haam asher-ito kiru vigdekhem vechigru sakim vesifdu lifne avner vehamelekh david holekh achare hamita:
- 32)** vayikberu et-avner bechevron vayisa hamelekh et-kolo vayevek el-kever avner vayivku kol-haam: f
- 33)** vayikonen hamelekh el-avner vayomar hakemot naval yamut avner:
- 34)** yadekha lo-asurot veraglekha lo-linchushtayim hugashu kinfol lifne vene-avla nafaleta vayosifu khol-haam livkot alav:
- 35)** vayavo khol-haam lehavrot et-david lechem beod hayom vayishava david lemor ko yaase-li elohim vekho yosif ki im-lifne vo-hashemesh etam-lechem o khol-meuma:
- 36)** vekhol-haam hikiru vayitav beenehem kekhol asher asa hamelekh beene khol-haam tov:
- 37)** vayedu khol-haam vekhol-yisrael bayom hahu ki lo hayeta mehamelekh lehamit et-avner ben-ner: f
- 38)** vayomer hamelekh el-avadav halo tedu ki-sar vegadol nafal hayom haze beyisrael:
- 39)** veanokhi hayom rakh umashuach melekh vahaanashim haele bene tzeruya kashim mimeni yeshalem ADONAI leose haraa keraato: f

2 Samuel 4

- 1)** vayishma ben-shaul ki met avner bechevron vayirpu yadav vekhol-yisrael nivhalu:
- 2)** ushne anashim sare-gedudim hayu ven-shaul shem haechad baana veshem hasheni rekhav bene rimon habeeroti mibene vinyamin ki gam-beerot techashev al-binyamin:
- 3)** vayivrechu habeerotim gitayma vayihyu-sham garim ad hayom haze: s

- 4)** velihonatan ben-shaul ben nekhe raglayim ben-chamesh shanim haya bevo shemuat shaul vihonatan miyizreel vatisaehu omanto vatanos vayihi bechafeza lanus vayipol vayipaseyach ushmo mefivoshet:
- 5)** vayelkhu bene-rimon habeeroti rekhav uvaana vayavou kechom hayom el-bet ish boshet vehu shokhev et mishkav hatzohorayim:
- 6)** vehena bau ad-tokh habayit lok-che chitim vayakuhu el-hachomesh verekhav uvaana achiv nimlatu:
- 7)** vayavou habayit vehu-shokhev al-mitato bachadar mishkavo vayakuhu vayimituhu vayasiru et-rosho vayik-chu et-rosho vayelkhu derekh haarava kol-halayla:
- 8)** vayaviu et-rosh ish-boshet el-david chevron vayomeru el-hamelekh hine-rosh ish-boshet ben-shaul oyivkha asher bikesh et-nafshekha vayiten ADONAI ladoni hamelekh nekamot hayom haze mishaul umizaro: s
- 9)** vayaan david et-rekhav veet-baana achiv bene rimon habeeroti vayomer lahem chai-ADONAI asher-pada et-nafshi mikol-tzara:
- 10)** ki hamagid li lemor hine-met shaul vehu-haya khimvaser beenav vaochaza vo vaehregehu betziklag asher letiti-lo besora:
- 11)** af ki-anashim reshaim haregu et-ish-tzadik beveto al-mishkavo veata halo avakesh et-damo miyedkhem uviarti etkhem min-haaretz:
- 12)** vayitzav david et-hanearim vayahargum vayikatzetzu et-yedehem veet-raglehem vayitlu al-haberekha bechevron veet rosh ish-boshet lakachu vayikberu vekever-avner bechevron: f

2 Samuel 5

- 1)** vayavou kol-shivte yisrael el-david chevrona vayomeru lemor hinenu atzmekha uvsarekha anachenu:
- 2)** gam-etmol gam-shilshom bihyot shaul melekh alenu ata hayita (hayita) motzi hamotzi vehamevi vehamevi et-yisrael vayomer ADONAI lekha ata tire et-ami et-yisrael veata tihye lenagid al-yisrael:
- 3)** vayavou kol-zikne yisrael el-hamelekh chevrona vayikhrot lahem hamelekh david berit bechevron lifne ADONAI vayimshechu et-david lemelekh al-yisrael: f
- 4)** ben-sheloshim shana david bemalkho arbaim shana malakh:
- 5)** bechevron malakh al-yehuda sheva shanim veshisha chodashim uvirushalaim malakh sheloshim veshalosh shana al kol-yisrael vihuda:
- 6)** vayelexh hamelekh vaanashav yerushalaim el-hayevusi yoshev haaretz vayomer ledavid lemor lo-tavo hena ki im-hesirkha haivrim vehapis-chim lemor lo-yavo david hena:
- 7)** vayilkod david et metzudat tziyon hi ir david:
- 8)** vayomer david bayom hahu kol-make yevusi veyiga batzinor veet-hapis-chim veet-haivrim senov (senue) nefesh david al-ken yomeru iver ufiseyach lo yavo el-habayit:
- 9)** vayeshev david bametzuda vayikra-la ir david vayiven david saviv min-hamilo vavayta:
- 10)** vayelexh david halokh vegadol vADONAI elohe tzevaot imo: f
- 11)** vayishlach chiram melekh-tzor malakhim el-david vaatze arazim vecharashe etz vecharashe even kir vayivnu-vayit ledavid:
- 12)** vayeda david ki-hekhino ADONAI lemelekh al-yisrael vekhi nise mamlakhto baavur amo yisrael: s

- 13)** vayikach david od pilagshim venashim mirushalaim achare boo mecheveron vayivaledu od ledavid banim uvanot:
- 14)** veele shemot hayilodim lo birushalaim shamua veshovav venatan ushlomo:
- 15)** veyivchar veelishua venefeg veyafia:
- 16)** veelishama veelyada veelifalet: f
- 17)** vayishmeu felishtim ki-mashechu et-david lemelekh al-yisrael vayaalu khol-pelishtim levakesh et-david vayishma david vayered el-hametzuda:
- 18)** uflishtim bau vayinateshu beemek refaim:
- 19)** vayishal david bADONAI lemor haele el-pelishtim hatitenem beyadi vayomer ADONAI el-david ale ki-naton eten et-hapelishtim beyadekha:
- 20)** vayavo david bevaal-peratzim vayakem sham david vayomer paratz ADONAI et-oyvai lefanai keferetz mayim al-ken kara shem-hamakom hahu baal peratzim:
- 21)** vyaazvu-sham et-atzabehem vayisaem david vaanashav: f
- 22)** vayosifu od pelishtim laalot vayinateshu beemek refaim:
- 23)** vayishal david bADONAI vayomer lo taale hasev el-acharehem uvata lahem mimul bekhaim:
- 24)** vihi beshamakha (keshamakha) et-kol tzeada berashe habekhaim az techeratz ki az yatza ADONAI lefanekha lehakot bemachane felishtim:
- 25)** vyaas david ken kaasher tzivahu ADONAI vayakh et-pelishtim migeva ad-boakha gazer: f

2 Samuel 6

- 1)** vayosef od david et-kol-bachur beyisrael sheloshim alef:
- 2)** vayakam vayelekh david vekhol-haam asher ito mibaale yehuda lehaalot misham et aron haelohim asher-nikra shem shem ADONAI tzevaot yoshev hakeruvim alav:
- 3)** vayarkivu et-aron haelohim el-agala chadasha vayisauhu mibet avinadav asher bagiva veuza veachyo bene avinadav nohagim et-haagala chadasha:
- 4)** vayisauhu mibet avinadav asher bagiva im aron haelohim veachyo holekh lifne haaron:
- 5)** vedavid vekhol-bet yisrael mesachakim lifne ADONAI bekhoh atze veroshim uvkhnorot uvinvalim uvtupim uvimnaanim uvtzeltzelim:
- 6)** vayavou ad-goren nakhon vayishlach uza el-aron haelohim vayochez bo ki shametu habakar:
- 7)** vayichar-af ADONAI beuza vayakehu sham haelohim al-hashal vayamot sham im aron haelohim:
- 8)** vayichar ledavid al asher paratz ADONAI peretz beuza vayikra lamakom hahu peretz uza ad hayom haze:
- 9)** vayira david et-ADONAI bayom hahu vayomer ekh yavo elai aron ADONAI:
- 10)** velo-ava david lehasir elav et-aron ADONAI al-ir david vayatehu david bet oved-edom hagiti:
- 11)** vayeshev aron ADONAI bet oved edom hagiti shelosha chodashim vayivarekh ADONAI et-oved edom veet-kol-beto:
- 12)** vayugad lamelekh david lemor berakh ADONAI et-bet oved edom veet-kol-asher-lo baavur aron haelohim vayelekh david vyaal et-aron haelohim mibet oved edom ir david besimcha:
- 13)** vayihi ki tzaadu nose aron-ADONAI shisha tzeadim vayizbach shor umri:
- 14)** vedavid mekharker bekhoh-oz lifne ADONAI vedavid chagur efod bad:

- 15)** vedavid vekhol-bet yisrael maalim et-aron ADONAI bitrua uvkol shofar:
- 16)** vehaya aron ADONAI ba ir david umikhal bat-shaul nishkefa bead hachalon vatere et-hamelekh david mefazez umkharker lifne ADONAI vativez lo beliba:
- 17)** vayaviu et-aron ADONAI vayatzigu oto bimkomo betokh haohel asher nata-lo david vayaal david olot lifne ADONAI ushlamim:
- 18)** vayikhal david mehaalot haola vehashelamim vayivarekh et-haam beshem ADONAI tzevaot:
- 19)** vayichalek lekhol-haam lekhol-hamon yisrael lemeish vead-isha leish chalat lechem achat veeshpar echad vaashisha echat vayelexh kol-haam ish leveto:
- 20)** vayashav david levarekh et-beto vatetze mikhal bat-shaul likrat david vatomer ma-nikhbad hayom melekh yisrael asher nigla hayom leene amhot avadav kehigalot niglot achad harekim:
- 21)** vayomer david el-mikhal lifne ADONAI asher bachar-bi meavikh umikol-beto letzavot oti nagid al-am ADONAI al-yisrael vesichakti lifne ADONAI:
- 22)** unkaloti od mizot vehayiti shafal beenai veim-haamahot asher amart imam ikaveda:
- 23)** ulmikhal bat-shaul lo-haya la yaled ad yom mota: f

2 Samuel 7

- 1)** yayihi ki-yashav hamelekh beveto vADONAI henyach-lo misaviv mikol-oyvav:
- 2)** vayomer hamelekh el-natan hanavi ree na anokhi yoshev bevet arazim vaaron haelohim yoshev betokh hayeria:
- 3)** vayomer natan el-hamelekh kol asher bilvavekha lekh ase ki ADONAI imakh: s
- 4)** yayihi balayla hahu yayihi devar-ADONAI el-natan lemor:
- 5)** lekh veamarta el-avdi el-david ko amar ADONAI haata tivne-li vayit leshivti:
- 6)** ki lo yashavti bevayit lemiyom haaloti et-bene yisrael mimitzrayim vead hayom haze vaehye mithalekh beohel uvmishkan:
- 7)** bekhoh asher-hithalakhti bekhoh-bene yisrael hadavar dibarti et-achad shivte yisrael asher tziviti lirot et-ami et-yisrael lemor lama lo-venitem li bet arazim:
- 8)** veata ko-tomar leavdi ledavid ko amar ADONAI tzevaot ani lekachtikha min-hanave meachar hatzon lihyot nagid al-ami al-yisrael:
- 9)** vaehye imekha bekhoh asher halakhta vaakhrita et-kol-oyvekha mipanekha veasiti lekha shem gadol keshem hagedolim asher baaretz:
- 10)** vesamti makom leami leyisrael untativ veshakhan tachtav velo yirgaz od velo-yosifu vene-avla leanoto kaasher barishona:
- 11)** ulmin-hayom asher tziviti shoftim al-ami yisrael vahanichoti lekha mikol-oyvekha vehigid lekha ADONAI ki-vayit yaase-lekha ADONAI:
- 12)** ki yimleu yamekha veshakhavta et-avotekha vahakimoti et-zarakha acharekha asher yetze mimeekha vahakhinoti et-mamlakhto:
- 13)** hu yivne-bayit lishmi vekhonanti et-kise mamlakhto ad-olam:
- 14)** ani ehye-lo leav vehu yihye-li leven asher behavoto vehokhaktiv beshevet anashim uvnige bene adam:
- 15)** vechasdi lo-yasur mimenu kaasher hasiroti meim shaul asher hasiroti milefanekha:

- 16)** veneman betkha umamlakhtekha ad-olam lefanekha kisakha yihye nakhon ad-olam:
- 17)** kekhol hadevarim haele ukhekhoh hachizayon haze ken diber natan el-david: s
- 18)** vayavo hamelekh david vayeshev lifne ADONAI vayomer mi anokhi adonai ELOHIM umi veti ki haviotani ad-halom:
- 19)** vatiktan od zot beenekha adonai ELOHIM vatedaber gam el-bet-avdekha lemerachok vezot torat haadam adonai ELOHIM:
- 20)** uma-yosif david od ledaber elekha veata yadata et-avdekha adonai ELOHIM:
- 21)** baavur devarekha ukhlibekha asita et kol-hagedula hazot lehodia et-avdekha:
- 22)** al-ken gadalta adonai ELOHIM ki-en kamokha veen elohim zulatekha bekhoh asher-shamanu beoznenu:
- 23)** umi kheamekha keyisrael goi echad baaretz asher halekhu-elohim lifdot-lo leam velasum lo shem velaasot lakhem hagedula venoraot leartzekha mipene amekha asher padita lekha mimitzrayim goyim velohav:
- 24)** vatekhonen lekha et-amekha yisrael lekha leam ad-olam veata ADONAI hayita lahem lelohim: s
- 25)** veata ADONAI elohim hadavar asher dibarta al-avdekha veal-beto hakem ad-olam vaase kaasher dibarta:
- 26)** veyigdal shimkha ad-olam lemor ADONAI tzevaot elohim al-yisrael uvet avdekha david yihye nakhon lefanekha:
- 27)** ki-ata ADONAI tzevaot elohe yisrael galita et-ozen avdekha lemor bayit evne-lakh al-ken matza avdekha et-libo lehitpalel elekha et-hatefila hazot:
- 28)** veata adonai ELOHIM ata-hu haelohim udvarekha yihyu emet vatedaber el-avdekha et-hatova hazot:
- 29)** veata hoel uvarekh et-bet avdekha lihyot leolam lefanekha ki-ata adonai ELOHIM dibarta umibirkhatekha yevorakh bet-avdekha leolam: f

2 Samuel 8

- 1)** vayihi achare-khen vayakh david et-pelishtim vayakhniem vayikach david et-meteg haama miyad pelishtim:
- 2)** vayakh et-moav vayimadedem bachevel hashekev otam artza vayimaded shene-chavalim lehamit umlo hachevel lehachayot vatehi moav ledavid laavadim nose mincha:
- 3)** vayakh david et-hadadezer ben-rechov melekh tzova belekhto lehashiv yado binhar-zz (perat):
- 4)** vayilkod david mimenu elef ushva-meot parashim veesrim elef ish ragli vayiaker david et-kol-harekhev vayoter mimenu mea rakhev:
- 5)** vatavo aram damesek lazor lahadadezer melekh tzova vayakh david baaram esrim-ushnayim elef ish:
- 6)** vayasem david netzivim baaram damesek vatehi aram ledavid laavadim nose mincha vayosha ADONAI et-david bekhoh asher halakh:
- 7)** vayikach david et shilte hazahav asher hayu el avde hadadazer vayiviem yerushalaim:
- 8)** umibetach umiberotai are hadadazer lakach hamelekh david nechoshet harebe meod: s
- 9)** vayishma toi melekh chamat ki hika david et kol-chel hadadazer:

10) vayishlach toi et-yoram-beno el-hamelekh-david lishal-lo leshalom ulvarakho al asher nilcham bahadadezer vayakehu ki-ish milchamot toi haya hadadazer uvyado hayu kele-khesef ukhle-zahav ukhle nechoshet:

11) gam-otam hikdish hamelekh david IADONAI im-hakesef vehazahav asher hikdish mikol-hagoyim asher kibesh:

12) mearam umimoav umibene amon umipelishtim umeamalek umishelal hadadezer ben-rechov melekh tzova:

13) vayaas david shem beshuvo mehakoto et-aram bege-melach shemona asar alef:

14) vayasem beedom netzivim bekhoh-edom sam netzivim vayihi khol-edom avadim ledavid vayosha ADONAI et-david bekhoh asher halakh:

15) vayimlokh david al-kol-yisrael vayihi david ose mishpat utzdaka lekhoh-amo:

16) veyoav ben-tzeruya al-hatzava vihoshafat ben-achilud mazkir:

17) vetzadok ben-achituv vaachimelekh ben-avyatar kohanim usraya sofer:

18) uvnayahu ben-yehoyada vehakereti vehapeleti uvne david kohanim hayu: f

2 Samuel 9

1) vayomer david hakhi yesh-od asher notar levet shaul veese imo chesed baavur yehonatan:

2) ulvet shaul eved ushmo tziva vayikreu-lo el-david vayomer hamelekh elav haata tziva vayomer avdekha:

3) vayomer hamelekh haefes od ish levet shaul veese imo chesed elohim vayomer tziva el-hamelekh od ben lihonatan nekhe raglayim:

4) vayomer-lo hamelekh efo hu vayomer tziva el-hamelekh hine-hu bet makhir ben-amiel belo devar:

5) vayishlach hamelekh david vayikachehu mibet makhir ben-amiel milo devar:

6) vayavo mefivoshet ben-yehonatan ben-shaul el-david vayipol al-panav vayishtachu vayomer david mefivoshet vayomer hine avdekha:

7) vayomer lo david al-tira ki aso eese imekha chesed baavur yehonatan avikha vahashivoti lekha et-kol-sede shaul avikha veata tokhal lechem al-shulchani tamid:

8) vayishtachu vayomer me avdekha ki fanita el-hakelev hamet asher kamoni:

9) vayikra hamelekh el-tziva naar shaul vayomer elav kol asher haya leshaul ulkhol-beto natati leven-adonekha:

10) veavadta lo et-haadama ata uvanekha vaavadekha veheveta vehaya leven-adonekha lechem vaakhalo umfivoshet ben-adonekha yokhal tamid lechem al-shulchani ultziva chamisha asar banim veesrim avadim:

11) vayomer tziva el-hamelekh kekhol asher yetzave adoni hamelekh et-avdo ken yaase avdekha umfivoshet okhel al-shulchani keachad mibene hamelekh:

12) velimfivoshet ben-katan ushmo mikha vekhol moshav bet-tziva avadim limfivoshet:

13) umfivoshet yoshev birushalaim ki al-shulchan hamelekh tamid hu okhel vehu piseyach shete raglav: f

2 Samuel 10

- 1) vayihi achare-khen vayamot melekch bene amon vayimlokh chanun beno tachtav:
- 2) vayomer david eese-chesed im-chanun ben-nachash kaasher asa aviv imadi chesed vayishlach david lenachamo beyad-avadav el-aviv vayavou avde david erez bene amon:
- 3) vayomeru sare vene-amon el-chanun adonehem hamekhabed david et-avikha beenekha ki-shalach lekha menachamim halo baavur chakor et-hair ulragela ulhafekha shalach david et-avadav elekha:
- 4) vayikach chanun et-avde david vayigalach et-chatzi zekanam vayikhrot et-madvehem bachetzi ad shetotehem vayishalechem:
- 5) vayagidu ledavid vayishlach likratam ki-hayu haanashim nikhlamim meod vayomer hamelekch shevu virecho ad-yetzamach zekankhem veshavtem:
- 6) vayiru bene amon ki nivashu bedavid vayishlechu vene-amon vayiskeru et-aram bet-rechov veet-aram tzova esrim elef ragli veet-melekch maakha elef ish veish tov shenem-asar elef ish:
- 7) vayishma david vayishlach et-yoav veet kol-hatzava hagiborim:
- 8) vayetzu bene amon vyaarkhu milchama petach hashaar vaaram tzova urchov veish-tov umaakha levadam basade:
- 9) vayar yoav ki-hayeta elav pene hamilchama mipanim umeachor vayivchar mikol bechure beyisrael (yisrael) vyaarokh likrat aram:
- 10) veet yeter haam natan beyad avshai achiv vyaarokh likrat bene amon:
- 11) vayomer im-techezak aram mimeni vehayita li lishua veim-bene amon yechezku mimekha vehalakhti lehoshia lakh:
- 12) chazak venitchazak bead-amenu uvad are elohenu vADONAI yaase hatov beenav:
- 13) vayigash yoav vahaam asher imo lamilchama baaram vayanusu mipanav:
- 14) uvne amon rau ki-nas aram vayanusu mipene avishai vayavou hair vayashav yoav meal bene amon vayavo yerushalaim:
- 15) vayar aram ki nigaf lifne yisrael vayeasefu yachad:
- 16) vayishlach hadadezer vayotze et-aram asher meever hanahar vayavou chelam veshovakh sar-tzeva hadadezer lifnehem:
- 17) vayugad ledavid s vayeesof et-kol-yisrael vyaavor et-hayarden vayavo chelama vyaarkhu aram likrat david vayilachamu imo:
- 18) vyanas aram mipene yisrael vayaharog david mearam sheva meot rekhev vearbaim elef parashim veet shovakh sar-tzevao hika vayamot sham:
- 19) vayiru khol-hamelakhim avde hadadezer ki nigefu lifne yisrael vayashlimu et-yisrael vyaavdum vayiru aram lehoshia od et-bene amon: f

2 Samuel 11

- 1) vayihi litshuvat hashana leet tzet hamalkhim vayishlach david et-yoav veet-avadav imo veet-kol-yisrael vayaschhиту et-bene amon vayatzuru al-raba vedavid yoshev birushalaim: s
- 2) vayihi leet haerev vayakam david meal mishkavo vayithalekh al-gag bet-hamelekch vayar isha rochetzet meal hagag vhaisha tovat mare meod:
- 3) vayishlach david vayidrosh laisha vayomer halo-zot bat-sheva bat-eliam eshet uriya hachiti:

- 4)** vayishlach david malakhim vayikacheha vatavo elav vayishkav ima vehi mitkadesh et mitumata vatashov el-beta:
- 5)** vatahar haisha vatishlach vataged ledavid vatomer hara anokhi:
- 6)** vayishlach david el-yoav shelach elai et-urija hachiti vayishlach yoav et-urija el-david:
- 7)** vayavo urija elav vayishal david lishlom yoav velishlom haam velishlom hamilchama:
- 8)** vayomer david leurija red levetkha urchatz raglekha vayetze urija mibet hamelekh vatetze acharav masat hamelekh:
- 9)** vayishkav urija petach bet hamelekh et kol-avde adonav velo yarad el-beto:
- 10)** vayagidu ledavid lemor lo-yarad urija el-beto vayomer david el-urija halo miderekh ata va madua lo-yaradta el-betekha:
- 11)** vayomer urija el-david haaron veyisrael vihuda yoshvim basukot vadoni yoav veavde adoni al-pene hasade chonim vaani avo el-beti leekhol velishtot velishkav im-ishti chayekha veche nafshekha im-eese et-hadavar
- 12)** vayomer david el-urija shev baze gam-hayom umachar ashalecheka vayeshev urija virushalaim bayom hahu umimochorat:
- 13)** vayikra-lo david vayokhal lefanav vayesht vayishakerehu vayetze vaerev lishkav bemishkavo im-avde adonav veel-beto lo yarad:
- 14)** vayihi vaboker vayikhtov david sefer el-yoav vayishlach beyad urija:
- 15)** vayikhtov basefer lemor havu et-urija el-mul pene hamilchama hachazaka veshavtem meacharav venika vamet: s
- 16)** vayihi bishmor yoav el-hair vayiten et-urija el-hamakom asher yada ki anshe-chayil sham:
- 17)** vayetzu anshe hair vayilachamu et-yoav vayipol min-haam meavede david vayamot gam urija hachiti:
- 18)** vayishlach yoav vayaged ledavid et-kol-divre hamilchama:
- 19)** vayitzav et-hamalakh lemor kekhalotkha et kol-divre hamilchama ledaber el-hamelekh:
- 20)** vehaya im-taale chatat hamelekh veamar lekha madua nigashtem el-hair lehilachem halo yedatem et asher-yoru meal hachoma:
- 21)** mi-hika et-avimelekh ben-yerubeshet halo-isha hishlikha alav pelach rekhev meal hachoma vayamot betevetz lama nigashtem el-hachoma veamarta gam avdekha urija hachiti met:
- 22)** vayelex hamalakh vayavo vayaged ledavid et kol-asher shelacho yoav:
- 23)** vayomer hamalakh el-david ki-gaveru alenu haanashim vayetzu elenu hasade vanihye alehem ad-petach hashaar:
- 24)** vayoru (vayoru) hamorim hamorim el-avadekha meal hachoma vayamutu meavede hamelekh vegam avdekha urija hachiti met: s
- 25)** vayomer david el-hamalakh ko-tomar el-yoav al-yera beenekha et-hadavar haze ki-khazo vekhaze tokhal hecharev hachazek milchamtekha el-hair veharesa vechazekehu:
- 26)** vatishma eshet urija ki-met urija isha vatispod al-bala:
- 27)** vyaavor haavel vayishlach david vyaasfa el-beto vatehi-lo leisha vateled lo ben vayera hadavar asher-asa david beene ADONAI: f

- 1)** vayishlach ADONAI et-natan el-david vayavo elav vayomer lo shene anashim hayu beir echat echad ashir veechad rash:
- 2)** leashir haya tzon uvakar harebe meod:
- 3)** velarash en-kol ki im-kivsa achat ketana asher kana vayichayeha vatigdal imo veim-banav yachdav mipito tokhal umikoso tishte uvcheko tishkav vatehi-lo kevat:
- 4)** vayavo helekh leish heashir vayachmol lakachat mitzono umibekaro laasot laoreyach haba-lo vayikach et-kivsat haish harsh vyaaseha laish haba elav:
- 5)** vayichar-af david baish meod vayomer el-natan chai-ADONAI ki ven-mavet haish haose zot:
- 6)** veet-hakivsa yeshalem arbatayim ekev asher asa et-hadavar haze veal asher lo-chamal:
- 7)** vayomer natan el-david ata haish ko-amar ADONAI elohe yisrael anokhi meshachtikha lemelekh al-yisrael veanokhi hitzaltikha miyad shaul:
- 8)** vaetena lekha et-bet adonekha veet-neshe adonekha bechekekha vaetena lekha et-bet yisrael vihuda veim-meat veosifa lekha kahena vekhahena:
- 9)** madua bazita et-devar ADONAI laasot hara beeno (beenai) et uriya hachiti hikita vacherev veet-ishto lakachta lekha leisha veoto haragta becherev bene amon:
- 10)** veata lo-tasur cherev mibetkha ad-olam ekev ki vezitani vaticach et-eshet uriya hachiti lihyot lekha leisha: s
- 11)** ko amar ADONAI hineni mekim alekha raa mibetekha velakachti et-nashekha leenekha venatati lereekha veshakhav im-nashekha leene hashemesh hazot:
- 12)** ki ata asita vasater vaani eese et-hadavar haze neged kol-yisrael veneged hashemesh: s
- 13)** vayomer david el-natan chatati IADONAI s vayomer natan el-david gam-ADONAI heevir chatatkha lo tamut:
- 14)** efes ki-nietz niatzta et-oyve ADONAI badavar haze gam haben hayilod lekha mot yamut:
- 15)** vayelexh natan el-beto vayigof ADONAI et-hayeled asher yaleda eshet-uriya ledavid vayeanaash:
- 16)** vayivakesh david et-haelohim bead hanaar vayatzam david tzom uva velan veshakhav aretza:
- 17)** vayakumu zikne veto alav lahakimo min-haaretz velo ava velo-vara itam lachem:
- 18)** vayihi bayom hashevii vayamot hayaled vayiru avde david lehagid lo ki-met hayaled ki ameru hine vihyot hayaled chai dibarnu elav velo-shama bekolenu veech nomar elav met hayaled veasa raa:
- 19)** vayar david ki avadav mitlachashim vayaven david ki met hayaled vayomer david el-avadav hamet hayaled vayomeru met:
- 20)** vayakam david mehaaretz vayirchatz vayasekh vayichalef simloto (simlotav) vayavo vet-ADONAI vayishtachu vayavo el-beto vayishal vayasimu lo lechem vayokhal:
- 21)** vayomeru avadav elav ma-hadavar haze asher asita baavur hayaled chai tzamta vatevk vekhaasher met hayaled kamta vatokhal lachem:
- 22)** vayomer beod hayaled chai tzamti vaevke ki amarti mi yodeya yechanani (vechanani) ADONAI vechai hayaled:
- 23)** veata met lama ze ani tzam haukhal lahashivo od ani holekh elav vehu lo-yashuv elai:
- 24)** vayinachem david et bat-sheva ishto vayavo eleha vayishkav ima vateled ben vayikra (vatikra) et-shemo shelomo vADONAI ahevo:
- 25)** vayishlach beyad natan hanavi vayikra et-shemo yedidya baavur ADONAI: f
- 26)** vayilachem yoav berabat bene amon vayilkod et-ir hamelukha:

- 27)** vayishlach yoav malakhim el-david vayomer nilchamti veraba gam-lakhadti et-ir hamayim:
28) veata esof et-yeter haam vachane al-hair velakheda pen-elkod ani et-hair venikra shemi aleha:
29) vayeesof david et-kol-haam vayelevk rabata vayilachem ba vayilkeda:
30) vayikach et-ateret-malkam meal rosho umishkala kikar zahav veeven yekara vatehi al-rosh david ushlal hair hotzi harebe meod:
31) veet-haam asher-ba hotzi vayasem bamegera uvacharitze habarzel uvmagzerot habarzel veheevir otam bamalken (bamalben) vekhen yaase lekhoh are vene-amon vayashav david vekhol-haam yerushalaim: f

2 Samuel 13

- 1)** vayihi achare-khen ulavshalom ben-david achot yafa ushma tamar vayeehaveha amnon ben-david:
2) vayetzer leamnon lehitchalot baavur tamar achoto ki vetula hi vayipale beene amnon laasot la meuma:
3) ulamnon reya ushmo yonadav ben-shima achi david veyonadav ish chakham meod:
4) vayomer lo madua ata kakha dal ben-hamelekh baboker baboker halo tagid li vayomer lo amnon et-tamar achot avshalom achi ani ohev:
5) vayomer lo yehonadav shekhav al-mishkavekha vehitchal uva avikha lirotekha veamarta elav tavo na tamar achoti vetavreni lechem veaseta leenai et-habirya lemaan asher ere veakhalti miyada:
6) vayishkav amnon vayitchal vayavo hamelekh liroto vayomer amnon el-hamelekh tavo-na tamar achoti utlavev leenai shete levivot veevre miyada:
7) vayishlach david el-tamar habayta lemor lekhi na bet amnon achikh vaasi-lo habirya:
8) vatelevk tamar bet amnon achiha vehu shokhev vaticach et-habatzek vatalosh (vatalash) vatelavev leenav vatevashel et-halevivot:
9) vaticach et-hamasret vatitzok lefanav vayimaen leekhol vayomer amnon hotziu khol-ish mealai vayetzu khol-ish mealav:
10) vayomer amnon el-tamar havii habirya hacheder veevre miyadekh vaticach tamar et-halevivot asher asata vatave leamnon achiha hechadera:
11) vatagesh elav leekhol vayachazek-ba vayomer la boi shikhvi imi achoti:
12) vatomer lo al-achi al-teaneni ki lo-yease khen beyisrael al-taase et-hanevala hazot:
13) vaani ana olikh et-cherpati veata tihye keachad hanevalim beyisrael veata daber-na el-hamelekh ki lo yimnaeni mimeka:
14) velo ava lishmoa bekola vayechezak mimena vayianeha vayishkav ota:
15) vayisnaeha amnon sina gedola meod ki gedola hasina asher senea meahava asher aheva vayomer-la amnon kumi lekhi:
16) vatomer lo al-odot haraa hagedola hazot meacheret asher-asita imi leshalecheni velo ava lishmoa la:
17) vayikra et-naaro mesharto vayomer shilchu-na et-zot mealai hachutza unol hadelet achareha:
18) vealeha ketonet pasim ki khen tilbashna venot-hamelekh habetulot meelim vayotze ota mesharto hachutz venaal hadelet achareha:
19) vaticach tamar efer al-rosha ukhtonet hapasim asher aleha karaa vatasem yada al-rosha vatelevk halokh vezaaka:

- 20)** vayomer eleha avshalom achiha haaminon achikh haya imakh veata achoti hacharishi achikh hu al-tashiti et-libekh ladavar haze vateshev tamar veshomema bet avshalom achiha:
- 21)** vehamelekh david shama et kol-hadevarim haele vayichar lo meod:
- 22)** velo-diber avshalom im-amnon lemora vead-tov ki-sane avshalom et-amnon al-devar asher ina et tamar achoto: f
- 23)** vayihi lishnatayim yamim vayihyu gozezim leavshalom bevaal chatzor asher im-efrayim vayikra avshalom lekh-bene hamelekh:
- 24)** vayavo avshalom el-hamelekh vayomer hine-na gozezim leavdekha yelexh-na hamelekh vaavadav im-avdekha:
- 25)** vayomer hamelekh el-avshalom al-beni al-na nelekh kulanu velo nikhbad alekha vayifratz-bo velo-ava lalekhet vayivarakhehu:
- 26)** vayomer avshalom valo yelexh-na itanu amnon achi vayomer lo hamelekh lama yelexh imakh:
- 27)** vayifratz-bo avshalom vayishlach ito et-amnon veet kol-bene hamelekh: s
- 28)** vayitzav avshalom et-nearav lemora reu na ketov lev-amnon bayayin veamarti alekhem haku et-amnon vahamitem oto al-tirau halo ki anokhi tziviti etkhem chizku viheyu livne-chayil:
- 29)** vayaasu naare avshalom leamnon kaasher tziva avshalom vayakumu kol-bene hamelekh vayirkevu ish al-pirado vayanusu:
- 30)** vayihi hema vaderekh vehashemua vaa el-david lemora hika avshalom et-kol-bene hamelekh velo-notar mehem echad: s
- 31)** vayakam hamelekh vayikra et-begadav vayishkav aretza vekhol-avadav nitzavim kerue vegadim: s
- 32)** vayaan yonadav ben-shima achi-david vayomer al-yomar adoni et kol-hanearim bene-hamelekh hemitu ki-amnon levado met ki-al-pi avshalom hayeta suma miyom anoto et tamar achoto:
- 33)** veata al-yasem adoni hamelekh el-libo davar lemora kol-bene hamelekh metu ki-im-amnon levado met: f
- 34)** vayivrach avshalom vayisa hanaar hatzofe et-eno (enav) vayar vehine am-rav holkhim miderekh acharav mitzad hahar:
- 35)** vayomer yonadav el-hamelekh hine vene-hamelekh bau kidvar avdekha ken haya:
- 36)** vayihi kekhaloto ledaber vehine vene-hamelekh bau vayisu kolam vayivku vegam-hamelekh vekhol-avadav bakhu bekhi gadol meod:
- 37)** veavshalom barach vayelexh el-talmi ben-amichur (amihud) melekh geshur vayitabel al-beno kol-hayamim:
- 38)** veavshalom barach vayelexh geshur vayihi-sham shalosh shanim:
- 39)** vatekhal david hamelekh latzet el-avshalom ki-nicham al-amnon ki-met: s

2 Samuel 14

- 1)** vayeda yoav ben-tzeruya ki-lev hamelekh al-avshalom:
- 2)** vayishlach yoav tekoa vayikach misham isha chakhama vayomer eleha hitabeli-na velivshi-na vige-evel veal-tasukhi shemen vehayit keisha ze yamim rabim mitabelet al-met:
- 3)** uvat el-hamelekh vedibart elav kadavar haze vayasem yoav et-hadevarim befiha:
- 4)** vatomer haisha hatekoit el-hamelekh vatipol al-apeha artza vatishtachu vatomer hoshia hamelekh: s

- 5)** vayomer-la hamelekh ma-lakh vatomer aval isha-almana ani vayamot ishi:
- 6)** ulshifchatekha shene vanim vayinatzu shenehem basade veen matzil benehem vayako haechad et-haechad vayamet oto:
- 7)** vehine kama khol-hamishpacha al-shifchatekha vayomeru teni et-make achiv unmitehu benefesh achiv asher harag venashmida gam et-hayoresh vekhibu et-gachalti asher nishara levilti som (simleishi) shem usherit al-pene haadam
- 8)** vayomer hamelekh el-haisha lekhi levetekh vaani atzave alayikh:
- 9)** vatomer haisha hatekoit el-hamelekh alai adoni hamelekh heavon veal-bet avi vehamelekh vekhiso naki: s
- 10)** vayomer hamelekh hamedaber elayikh vahaveto elai velo-yosif od lagaat bakh:
- 11)** vatomer yizkar-na hamelekh et-ADONAI elohekha meharevit (meharebat) goel hadam leshachet velo yashmidu et-beni vayomer chai-ADONAI im-yipol misaarat benekh aretza:
- 12)** vatomer haisha tedaber-na shifchatekha el-adoni hamelekh davar vayomer daber: s
- 13)** vatomer haisha velama chashavta kazot al-am elohim umidaber hamelekh hadavar haze keashem levilti hashiv hamelekh et-nidecho:
- 14)** ki-mot namut vekhamayim hanigarim artza asher lo yeasefu velo-yisa elohim nefesh vechashav machashavot levilti yidach mimenu nidach:
- 15)** veata asher-bati ledaber el-hamelekh adoni et-hadavar haze ki yeruni haam vatomer shifchatekha adabera-na el-hamelekh ulai yaase hamelekh et-devar amato:
- 16)** ki yishma hamelekh lehatzil et-amato mikaf haish lehashmid oti veet-beni yachad minachalat elohim:
- 17)** vatomer shifchatekha yihye-na devar-adoni hamelekh limnucha ki kemalakh haelohim ken adoni hamelekh lishmoa hatov vehara vADONAI elohekha yehi imakh: f
- 18)** vayaan hamelekh vayomer el-haisha al-na tekhachadi mimeni davar asher anokhi shoel otakh vatomer haisha yedaber-na adoni hamelekh:
- 19)** vayomer hamelekh hayad yoav itakh bekhoh-zot vataan haisha vatomer che-nafshekha adoni hamelekh im-ish lehemin ulhasmil mikol asher-diber adoni hamelekh ki-avdekha yoav hu tzivani vehu sam befi shifchatekha et kol-hadevarim ha
- 20)** levaavur sabev et-pene hadavar asa avdekha yoav et-hadavar haze vadoni chakham kechokhmat malakh haelohim ladaat et-kol-asher baaretz: s
- 21)** vayomer hamelekh el-yoav hine-na asiti et-hadavar haze velekh hashev et-hanaar et-avshalom:
- 22)** vayipol yoav el-panav artza vayishtachu vayivarekh et-hamelekh vayomer yoav hayom yada avdekha ki-matzati chen beenekha adoni hamelekh asher-asa hamelekh et-devar avdo (avdekha):
- 23)** vayakam yoav vayelexh geshura vayave et-avshalom yerushalaim: f
- 24)** vayomer hamelekh yisov el-beto ufanai lo yire vayisov avshalom el-beto ufne hamelekh lo raa: s
- 25)** ukhavshalom lo-haya ish-yafe bekhoh-yisrael lehalel meod mikaf raglo vead kadmado lo-haya vo mum:
- 26)** uvgalecho et-rosho vehaya miketz yamim layamim asher yegaleyach ki-khaved alav vegilecho veshakal et-sear rosho matayim shekalim beeven hamelekh:
- 27)** vayivaledu leavshalom shelosha vanim uvat achat ushma tamar hi hayeta isha yefat mare: f
- 28)** vayeshev avshalom birushalaim shenatayim yamim ufne hamelekh lo raa:

29) vayishlach avshalom el-yoav lishloach oto el-hamelekh velo ava lavo elav vayishlach od shenit velo ava lavo:

30) vayomer el-avadav reu chelkat yoav el-yadi velo-sham seorim lekhu vehotziteha (vehatzituha) vaesh vayatzitu avde avshalom et-hachelka baesh: f

31) vayakam yoav vayavo el-avshalom habayta vayomer elav lama hitzitu avadekha et-hachelka asher-li baesh:

32) vayomer avshalom el-yoav hine shalachtu elekha lemor bo hena veeshlecha otkha el-hamelekh lemor lama bati migeshur tov li od ani-sham veata ere pene hamelekh veim-yesh-bi avon vehemitani:

33) vayavo yoav el-hamelekh vayaged-lo vayikra el-avshalom vayavo el-hamelekh vayishtachu lo al-apav artza lifne hamelekh vayishak hamelekh leavshalom: f

2 Samuel 15

1) yayihi meachare khen vayaas lo avshalom merkava vesusim vachamishim ish ratzim lefanav:

2) vehishkim avshalom veamad al-yad derekh hashaar yayihi kol-haish asher-yihye-lo-riv lavo el-hamelekh lamishpat vayikra avshalom elav vayomer e-mize ir ata vayomer meachad shivte-yisrael avdekha:

3) vayomer elav avshalom ree devarekha tovim unkhochim veshomeya en-lekha meet hamelekh:

4) vayomer avshalom mi-yesimeni shofet baaretz vealai yavo kol-ish asher-yihye-lo-riv umishpat vehitzdaktiv:

5) vehaya bikrav-ish lehishtachavot lo veshalach et-yado vehechezik lo venashak lo:

6) vayaas avshalom kadavar haze lekhol-yisrael asher-yavou lamishpat el-hamelekh vayiganev avshalom et-lev anshe yisrael: f

7) yayihi miketz arbaim shana vayomer avshalom el-hamelekh elakha na vaashalem et-nidri asher-nadarti IADONAI bechevron:

8) ki-neder nadar avdekha beshivti vigshur baaram lemor im-yeshiv (yashov) yeshiveni ADONAI yerushalaim veavadi et-ADONAI:

9) vayomer-lo hamelekh lekha beshalom vayakam vayeikh chevrona: f

10) vayishlach avshalom meragelim bekol-shivte yisrael lemor keshamakhem et-kol hashofar vaamartem malakh avshalom bechevron:

11) veet-avshalom halekhu matayim ish mirushalaim keruim veholkhim letumam velo yadeu kol-davar:

12) vayishlach avshalom et-achitofel hagiloni yoetz david meiro migilo bezavcho et-hazevachim yayihi hakesher amitz vahaam holekh varav et-avshalom:

13) vayavo hamagid el-david lemor haya lev-ish yisrael achare avshalom:

14) vayomer david lekhol-avadav asher-ito virushalaim kumu venivracha ki lo-tihye-lanu feleta mipene avshalom maharu lalekh et-pen-yemaher vehisiganu vehidiyach alenu et-haraa vehika hair lefi-charev:

15) vayomeru avde-hamelekh el-hamelekh kekhol asher-yivchar adoni hamelekh hine avadekha:

16) vayetze hamelekh vekhol-beto beraglav vayaazov hamelekh et eser nashim pilagshim lishmor habayit:

17) vayetze hamelekh vekhol-haam beraglav vayaamdu bet hamerchak:

18) vekhol-avadav ovrim al-yado vekhol-hakereti vekhol-hapeleti vekhol-hagitim shesh-meot ish asher-bau veraglo migat ovrim al-pene hamelekh:

19) vayomer hamelekh el-itai hagiti lama telekh gam-ata itanu shuv veshev im-hamelekh ki-nakhri ata vegam-gole ata limkomekha:

20) temol boekha vehayom anoakha (aniakha) imanu lalekh et vaani holekh al asher-ani holekh shuv vehashev et-achekha imakh chesed veemet:

21) vayaan itai et-hamelekh vayomar chai-ADONAI veche adoni hamelekh ki im-bimkom asher yihye-sham adoni hamelekh im-lemavet im-lechayim ki-sham yihye avdekha:

22) vayomer david el-itai lekh vaavor vyaavor itai hagiti vekhol-anashav vekhol-hataf asher ito:

23) vekhol-haaretz bokhim kol gadol vekhol-haam ovrim vehamelekh over benachal kidron vekhol-haam ovrim al-pene-derekh et-hamidbar:

24) vehine gam-tzadok vekhol-haleviyim ito nosim et-aron berit haelohim vayatziku et-aron haelohim vyaal evyatar ad-tom kol-haam laavor min-hair:

25) vayomer hamelekh letzadok hashev et-aron haelohim hair im-emtza chen beene ADONAI veheshivani vehirani oto veet-navehu:

26) veim ko yomar lo chafatzti bakh hineni yaase-li kaasher tov beenav: s

27) vayomer hamelekh el-tzadok hakohen haroe ata shuva hair beshalom vaachimaatz binkha vihonatan ben-eyatar shene venekhem itekhem:

28) reu anokhi mitmahmeah beavrot (bearvot) hamidbar ad bo davar meimakhem lehagid li:

29) vayashev tzadok vevyatar et-aron haelohim yerushalaim vayeshvu sham:

30) vedavid ole vemaale hazetim ole uvokhe verosh lo chafui vehu holekh yachef vekhol-haam asher-ito chafu ish rosho vealu alo uvakho:

31) vedavid higid lemor achitofel bakoshrim im-avshalom vayomer david sakel-na et-atzat achitofel ADONAI:

32) vayihi david ba ad-harosh asher-yishtachave sham lelohim vehine likrato chushai haarki karua kutanto vaadama al-rosho:

33) vayomer lo david im avarta iti vehayita alai lemasa:

34) veim-hair tashuv veamarta leavshalom avdekha ani hamelekh ehye eved avikha vaani meaz veata vaani avdekha vehefareta li et atzat achitofel:

35) vahalo imekha sham tzadok vevyatar hakohanim vehaya kol-hadavar asher tishma mibet hamelekh tagid letzadok ulevyatar hakohanim:

36) hine-sham imam shene venehem achimaatz letzadok vihonatan leevyatar ushlachtem beyadam elai kol-davar asher tishmau:

37) vayavo chushai ree david hair veavshalom yavo yerushalaim:

2 Samuel 16

1) vedavid avar meat meharosh vehine tziva naar mefi-voshet likrato vetzemed chamorim chavushim vaalehem matayim lechem umea tzimukim umea kayitz venevel yayin:

2) vayomer hamelekh el-tziva ma-ele lakh vayomer tziva hachamorim levet-hamelekh lirkov velehalechem (vehalechem) vehakayitz leekhol hanearim vehayayin lishtot hayaef bamidbar:

- 3)** vayomer hamelekh veaye ben-adonekha vayomer tziva el-hamelekh hine yoshev birushalaim ki amar hayom yashivu li bet yisrael et mamlekhut avi:
- 4)** vayomer hamelekh letziva hine lekha kol asher limfi-voshet vayomer tziva hishtachaveti emtza-chen beenekha adoni hamelekh:
- 5)** uva hamelekh david ad-bachurim vehine misham ish yotze mimishpachat bet-shaul ushmo shimi ven-gera yotze yatzo umkalel:
- 6)** vayisakel baavanim et-david veet-kol-avde hamelekh david vekhol-haam vekhol-hagiborim mimino umisemolo:
- 7)** vekho-amar shimi bekalelo tze tze ish hadamim veish habeliyaal:
- 8)** heshiv alekha ADONAI kol deme vet-shaul asher malakhta tachtu (tachtav) vayiten ADONAI et-hamelukha beyad avshalom benekha vehinekha beraatekha ki ish damim ata:
- 9)** vayomer avishai ben-tzeruya el-hamelekh lama yekalel hakelev hamet haze et-adoni hamelekh ebera-na veasira et-rosho: s
- 10)** vayomer hamelekh ma-li velakhem bene tzeruya ki (ko) yekalel vekhi ki ADONAI amar lo kalel et-david umi yomar madua asita ken: s
- 11)** vayomer david el-avishai veel-kol-avadav hine veni asher-yatza mimeai mevakesh et-nafshi veaf ki-ata ben-hayemini hanichu lo vikalel ki amar-lo ADONAI:
- 12)** ulai yire ADONAI beoni (beeni) veheshiv ADONAI li tova tachat kilelato hayom haze:
- 13)** vayelexh david vaanashav badarekh s veshimi holekh betzela hahar leumato halokh vayikalel vayisakel baavanim leumato veipar beafar: f
- 14)** vayavo hamelekh vekhol-haam asher-ito ayefim vayinafesh sham:
- 15)** veavshalom vekhol-haam ish yisrael bau yerushalaim vaachitofel ito:
- 16)** vayihi kaasher-ba chushai haarki ree david el-avshalom vayomer chushai el-avshalom yechi hamelekh yechi hamelekh:
- 17)** vayomer avshalom el-chushai ze chasdekha et-reekha lama lo-halakhta et-reekha:
- 18)** vayomer chushai el-avshalom lo ki asher bachar ADONAI vechaam haze vekhol-ish yisrael lo (lo) ehye veito eshev:
- 19)** vehashenit lemi ani eevod halo lifne veno kaasher avadti lifne avikha ken ehye lifanekha: f
- 20)** vayomer avshalom el-achitofel havu lakhem etza ma-naase:
- 21)** vayomer achitofel el-avshalom bo el-pilagshe avikha asher hiniyach lishmor habayit veshama kol-yisrael ki-nivashta et-avikha vechazeku yede kol-asher itakh:
- 22)** vayatu leavshalom haohel al-hagag vayavo avshalom el-pilagshe aviv leene kol-yisrael:
- 23)** vaatzat achitofel asher yaatz bayamim hahem kaasher yishal-zz (ish) bidvar haelohim ken kol-atzat achitofel gam-ledavid gam leavshalom: s

2 Samuel 17

- 1)** vayomer achitofel el-avshalom evchara na shenem-asar elef ish veakuma veerdefa achare-david halayla:
- 2)** veavo alav vehu yageya urfe yadayim vehacharadti oto venas kol-haam asher-ito vehiketi et-hamelekh levado:
- 3)** veashiva khol-haam elekha keshuv hakol haish asher ata mevakesh kol-haam yihye shalom:

- 4)** vayishar hadavar beene avshalom uvne kol-zikne yisrael: s
- 5)** vayomer avshalom kera na gam lechushai haarki venishmea ma-befiv gam-hu:
- 6)** vayavo chushai el-avshalom vayomer avshalom elav lemor kadavar haze diber achitofel hanaase et-devaro im-ayin ata daber: s
- 7)** vayomer chushai el-avshalom lo-tova haetza asher-yaatz achitofel bapaam hazot:
- 8)** vayomer chushai ata yadata et-avikha veet-anashav ki giborim hema umare nefesh hema kedov shakul basade veavikha ish milchama velo yalin et-haam:
- 9)** hine ata hu-nechba beachat hapechatim o beachad hamekomot vehaya kinfol bahem batechila veshama hashomeya veamar hayeta magefa baam asher achare avshalom:
- 10)** vehu gam-ben-chayil asher libo kelev haarye himes yimas ki-yodeya kol-yisrael ki-gibor avikha uvne-chayil asher ito:
- 11)** ki yaatzti heasof yeasef alekha khol-yisrael midan vead-beer sheva kachol asher-al-hayam larov ufanekha holkhim bakrav:
- 12)** uvanu elav beachat (beachad) hamekomot asher nimtza sham venachnu alav kaasher yipol hatal al-haadama velo-notar bo uvkhol-haanashim asher-ito gam-echad:
- 13)** veim-el-ir yeasef vehisiu khol-yisrael el-hair hahi chavalim vesachavnu oto ad-hanachal ad asher-lo-nimtza sham gam-tzeror: f
- 14)** vayomer avshalom vekhol-ish yisrael tova atzat chushai haarki meatzat achitofel vADONAI tziva lehafer et-atzat achitofel hatova levaavur havi ADONAI el-avshalom et-haraa: s
- 15)** vayomer chushai el-tzadok veel-eyatar hakohanim kazot vekhazot yaatz achitofel et-avshalom veet zikne yisrael vekhazot vekhazot yaatzti ani:
- 16)** veata shilchu mehera vehagidu ledavid lemor al-talen halayla beavot hamidbar vegam avor taavor pen yevula lamelekh ulkhol-haam asher ito:
- 17)** vihonatan vaachimaatz omdim been-rogel vehalekha hashifcha vehigida lahem vehem yelkhu vehigidu lamelekh david ki lo yukhlu leheraot lavo haira:
- 18)** vayar otam naar vayaged leavshalom vayelkhu shenehem mehera vayavou el-bet-ish bevachurim velo veer bachatzero vayerdu sham:
- 19)** vaticach haisha vatifros et-hamasakh al-pene habeer vatishtach alav harifot velo noda davar:
- 20)** vayavou avde avshalom el-haisha habayta vayomeru aye achimaatz vihonatan vatomer lahem haisha averu mikhal hamayim vayivakshu velo matzau vayashuvu yerushalaim: s
- 21)** vayihi achare lekhtam vayaalu mehabeer vayelkhu vayagidu lamelekh david vayomeru el-david kumu veivru mehera et-hamayim ki-khakra yaatz alekhem achitofel:
- 22)** vayakam david vekhol-haam asher ito vayaavru et-hayarden ad-or haboker ad-achad lo nedar asher lo-avar et-hayarden:
- 23)** vaachitofel raa ki lo neesta atzato vayachavosh et-hachamor vayakam vayelexh el-beto el-iro vayitzav el-beto vayechanak vayamot vayikaver bekever aviv: s
- 24)** vedavid ba machanayma veavshalom avar et-hayarden hu vekhol-ish yisrael imo:
- 25)** veet-amasa sam avshalom tachat yoav al-hatzava vaamasa ven-ish ushmo yitra hayisreeli asher-ba el-avigal bat-nachash achot tzeruya em yoav:
- 26)** vayichan yisrael veavshalom eretz hagilad: s

27) vayihi kevo david machanayma veshovi ven-nachash merabat bene-amon umakhir ben-amiel milo devar uvarzilai hagiladi merogelim:

28) mishkav vesapot ukhli yotzer vechitim usorim vekemach vekali ufol vaadashim vekali:

29) udvash vechema vetzon ushfot bakar higishu ledavid velaam asher-ito leekhol ki ameru haam raev veayef vetzame bamidbar:

2 Samuel 18

1) vayifkod david et-haam asher ito vayasem alehem sare alafim vesare meot:

2) vayishalach david et-haam hashelishit beyad-yoav vehashelishit beyad avishai ben-tzeruya achi yoav vehashelishit beyad itai hagiti s vayomer hamelekh el-haam yatzo etze gam-ani imakhem:

3) vayomer haam lo tetze ki im-nos nanus lo-yasimu elenu lev veim-yamutu chetzyenu lo-yasimu elenu lev ki-ata khamonu asara alafim veata tov ki-tihye-lanu meir lazir (lazor): s

4) vayomer alehem hamelekh asher-yitav beenekhem eese vyaamod hamelekh el-yad hashaar vekhol-haam yatzeu lemeot velaalafim:

5) vayitzav hamelekh et-yoav veet-avishai veet-itai lemor leat-li lanaar leavshalom vekhol-haam shameu betzavot hamelekh et-kol-hasarim al-devar avshalom:

6) vayetze haam hasade likrat yisrael vatehi hamilchama beyaar efrayim:

7) vayinagefu sham am yisrael lifne avde david vatehi-sham hamagefa gedola bayom hahu esrim alef:

8) vatehi-sham hamilchama nafotzet (nafotzet) al-pene khol-haaretz vayerev hayaar leekhol baam measher akhela hacherev bayom hahu:

9) vayikare avshalom lifne avde david veavshalom rokhev al-hapered vayavo hapered tachat sovekh haela hagedola vayechezak rosho vaela vayutan ben hashamayim uven haaretz vehapered asher-tachtav avar:

10) vayar ish echad vayaged leyoav vayomer hine raiti et-avshalom talui baela:

11) vayomer yoav laish hamagid lo vehine raita umadua lo-hikito sham aretza vealai latet lekha asara khesev vachagora echat:

12) vayomer haish el-yoav velo (velu) anokhi shokel al-kapai elef kesef lo-eslach yadi el-ben-hamelekh ki veoznenu tziva hamelekh otkha veet-avishai veet-itai lemor shimru-mi banaar beavshalom:

13) o-asiti venafsho (venafshi) sheker vekhol-davar lo-yikached min-hamelekh veata tityatzev mineged:

14) vayomer yoav lo-khen ochila lefanekha vayikach shelosha shevatim bekhapo vayitkaem belev avshalom odenu chai belev haela:

15) vayasobu asara nearim nose kele yoav vayaku et-avshalom vayimituhu:

16) vayitka yoav bashofar vayashav haam mirdof achare yisrael ki-chasakh yoav et-haam:

17) vayik-chu et-avshalom vayashlikhu oto vyaar el-hapachat hagadol vayatzivu alav gal-avanim gadol meod vekhol-yisrael nasu ish leohelo (leohalav): s

18) veavshalom lakach vayatzev-lo vechayav (vechayav) et-matzevet asher beemek-hamelekh ki amar en-li ven baavur hazekir shemi vayikra lamatzevet al-shemo vayikare la yad avshalom ad hayom haze:

s

19) vaachimaatz ben-tzadok amar arutza na vaavasera et-hamelekh ki-shefato ADONAI miyad oyvav:

- 20)** vayomer lo yoav lo ish besora ata hayom haze uvisarta beyom acher vehayom haze lo tevaser ki-al (al-ken) ben-hamelekh met:
- 21)** vayomer yoav lakushi lekh haged lamelekh asher raita vayishtachu khushi leyoav vayarotz:
- 22)** vayosef od achimaatz ben-tzadok vayomer el-yoav vihi ma arutza-na gam-ani achare hakushi vayomer yoav lama-ze ata ratz beni ulkha en-besora motzet:
- 23)** vihi-ma arutz vayomer lo rutz vayaratz achimaatz derekh hakikar vavaavor et-hakushi:
- 24)** vedavid yoshev ben-shene hashearim vayelexh hatzofe el-gag hashaar el-hachoma vayisa et-enav vayar vehine-ish ratz levado:
- 25)** vayikra hatzofe vayaged lamelekh vayomer hamelekh im-levado besora befiv vayelexh halokh vekarev:
- 26)** vayar hatzofe ish-acher ratz vayikra hatzofe el-hashoer vayomer hine-ish ratz levado vayomer hamelekh gam-ze mevasser:
- 27)** vayomer hatzofe ani roe et-merutzat harishon kimrutzat achimaatz ben-tzadok vayomer hamelekh ish-tov ze veel-besora tova yavo:
- 28)** vayikra achimaatz vayomer el-hamelekh shalom vayishtachu lamelekh leapav aretza s vayomer barukh ADONAI elohekha asher sigar et-haanashim asher-naseu et-yadam badoni hamelekh:
- 29)** vayomer hamelekh shalom lanaar leavshalom vayomer achimaatz raiti hehamon hagadol lishloach et-eved hamelekh yoav veet-avdekha velo yadati ma:
- 30)** vayomer hamelekh sov hityatzev ko vayisov vavaamod:
- 31)** vehine hakushi ba vayomer hakushi yitbaser adoni hamelekh ki-shefatekha ADONAI hayom miyad kol-hakamim alekha: s
- 32)** vayomer hamelekh el-hakushi hashalom lanaar leavshalom vayomer hakushi yihyu khanaar oyve adoni hamelekh vekhol asher-kamu alekha leraa: s
- 33)** - - -

2 Samuel 19

- 1)** vayirgaz hamelekh vavaal al-aliyat hashaar vavevk vekho amar belekhto beni avshalom beni veni avshalom mi-yiten muti ani tachtekha avshalom beni veni:
- 2)** vayugad leyoav hine hamelekh bokhe vayitabel al-avshalom:
- 3)** vatehi hateshua bayom hahu leevel lekhol-haam ki-shama haam bayom hahu lemor neetzav hamelekh al-beno:
- 4)** vayitganev haam bayom hahu lavo hair kaasher yitganev haam hanikhlamim benusam bamilchama:
- 5)** vehamelekh laat et-panav vayizak hamelekh kol gadol beni avshalom avshalom beni veni: s
- 6)** vayavo yoav el-hamelekh habayit vayomer hovashta hayom et-pene khol-avadekha hamemaletim et-nafshekha hayom veet nefesh banekha uvnotekha venefesh nashekha venefesh pilagshekha:
- 7)** leahava et-sonekha velisno et-ohavekha ki higadta hayom ki en lekha sarim vaavadim ki yadati hayom ki lo (lu) avshalom chai vekhulanu hayom metim ki-az yashar beenekha:
- 8)** veata kum tze vedaber al-lev avadekha ki vADONAI nishbati ki-enkha yotze im-yalin ish itekha halayla veraa lekha zot mikol-haraa asher-baa alekha mineurekha ad-ata: s

- 9)** vayakam hamelekh vayeshev bashaar ulkhol-haam higidu lemor hine hamelekh yoshev bashaar vayavo khol-haam lifne hamelekh veyisrael nas ish leohalav: s
- 10)** vayihi khol-haam nadon bekhhol-shivte yisrael lemor hamelekh hitzilanu mikaf oyvenu vehu miletanu mikaf pelishtim veata barach min-haaretz meal avshalom:
- 11)** veavshalom asher mashachnu alenu met bamilchama veata lama atem macharishim lehashiv et-hamelekh: s
- 12)** vehamelekh david shalach el-tzadok veel-evyatar hakohanim lemor daberu el-zikne yehuda lemor lama tihyu acharonim lehashiv et-hamelekh el-beto udvar kol-yisrael ba el-hamelekh el-beto:
- 13)** achai atem atzmi uvsari atem velama tihyu acharonim lehashiv et-hamelekh:
- 14)** velaamasa tomru halo atzmi uvsari ata ko yaase-li elohim vekho yosif im-lo sar-tzava tihye lefanai kol-hayamim tachat yoav:
- 15)** vayat et-levav kol-ish-yehuda keish echad vayishlechu el-hamelekh shuv ata vekhol-avdekha:
- 16)** vayashav hamelekh vayavo ad-hayarden vihuda ba hagilgala lalekh likrat hamelekh lehaavir et-hamelekh et-hayarden:
- 17)** vayimaher shimi ven-gera ben-hayemini asher mibachurim vayered im-ish yehuda likrat hamelekh david:
- 18)** veelef ish imo mibinyamin vetziva naar bet shaul vachameshet asar banav veesrim avadav ito vetzalechu hayarden lifne hamelekh:
- 19)** veavera haavara laavir et-bet hamelekh velaasot hatov beayno (beenav) veshimi ven-gera nafal lifne hamelekh beavro bayarden:
- 20)** vayomer el-hamelekh al-yachashav-li adoni avon veal-tizkor et asher heeva avdekha bayom asher-yatza adoni-hamelekh mirushalaim lasum hamelekh el-libo:
- 21)** ki yada avdekha ki ani chatati vehine-vati hayom rishon lekhbet yosef laredet likrat adoni hamelekh: s
- 22)** vayaan avishai ben-tzeruya vayomer hatachat zot lo yumat shimi ki kilel et-meshiyach ADONAI: s
- 23)** vayomer david ma-li velakhem bene tzeruya ki-tihyu-li hayom lesatan hayom yumat ish beyisrael ki halo yadati ki hayom ani-melekh al-yisrael:
- 24)** vayomer hamelekh el-shimi lo tamut vayishava lo hamelekh: s
- 25)** umfivoshet ben-shaul yarad likrat hamelekh velo-asa raglav velo-asa sefamo veet-begadav lo khibes lemin-hayom lekhet hamelekh ad-hayom asher-ba veshalom:
- 26)** vayihi ki-va yerushalaim likrat hamelekh vayomer lo hamelekh lama lo-halakhta imi mefivoshet:
- 27)** vayomar adoni hamelekh avdi rimani ki-amar avdekha echbesha-li hachamor veerkav aleha veelekh et-hamelekh ki fiseyach avdekha:
- 28)** vayiragel beavdekha el-adoni hamelekh vadoni hamelekh kemalakh haelohim vaase hatov beenekha:
- 29)** ki lo haya kol-bet avi ki im-anshe-mavet ladoni hamelekh vatashet et-avdekha beokhle shulchanekha uma-yesh-li od tzedaka velizok od el-hamelekh: f
- 30)** vayomer lo hamelekh lama tedaber od devarekha amarti ata vetziva tachleku et-hasade:
- 31)** vayomer mefivoshet el-hamelekh gam et-hakol yikach achare asher-ba adoni hamelekh beshalom el-beto: s

- 32)** uvarzilai hagiladi yarad merogelim vavaavor et-hamelekh hayarden leshalecho et-vayarden (hayarden):
- 33)** uvarzilai zaken meod ben-shemonim shana vehu-khilkal et-hamelekh veshivato vemachanayim ki-ish gadol hu meod:
- 34)** vayomer hamelekh el-barzilai ata avor iti vekhilkalti otkha imadi birushalaim:
- 35)** vayomer barzilai el-hamelekh kama yeme shene chayai ki-eele et-hamelekh yerushalaim:
- 36)** ben-shemonim shana anokhi hayom haeda ben-tov lera im-yitam avdekha et-asher okhal veet-asher eshte im-eshma od bekol sharim vesharot velama yihye avdekha od lemasa el-adoni hamelekh:
- 37)** kimat yaavor avdekha et-hayarden et-hamelekh velama yigmeleni hamelekh hagemula hazot:
- 38)** yashav-na avdekha veamut beiri im kever avi veimi vehine avdekha khimham yaavor im-adoni hamelekh vaase-lo et asher-tov beenekha: s
- 39)** vayomer hamelekh iti yaavor kimham vaani eese-lo et-hatov beenekha vekhol asher-tivchar alai eese-lakh:
- 40)** vavaavor kol-haam et-hayarden vehamelekh avar vayishak hamelekh levarzilai vayivarakhehu vayashav limkomo: s
- 41)** vavaavor hamelekh hagilgala vekhimhan avar imo vekhol-am yehuda vayieviru (heeviru) et-hamelekh vegam chatzi am yisrael:
- 42)** vehine kol-ish yisrael baim el-hamelekh vayomeru el-hamelekh madua genavukha achenu ish yehuda vavaaviru et-hamelekh veet-beto et-hayarden vekhol-anshe david imo: s
- 43)** vayaan kol-ish yehuda al-ish yisrael ki-karov hamelekh elai velama ze chara lekha al-hadavar haze heakhol akhalnu min-hamelekh im-niset nisa lanu: s

2 Samuel 20

- 1)** vesham nikra ish beliyaal ushmo sheva ben-bikhri ish yemini vayitka bashofar vayomer en-lanu chelek bedavid velo nachala-lanu beven-yishai ish leohalav yisrael:
- 2)** vayaan kol-ish yisrael meachare david achare sheva ben-bikhri veish yehuda daveku vemalkam min-hayarden vead-yerushalaim:
- 3)** vayavo david el-beto yerushalaim vayikach hamelekh et eser-nashim pilagshim asher hiniyach lishmor habayit vayitenem bet-mishmeret vayikhalkalem vaalehem lo-va vatihyena tzerurot ad-yom mutan almenut chayut: s
- 4)** vayomer hamelekh el-amasa hazeek-li et-ish-yehuda sheloshet yamim veata po amod:
- 5)** vayelexh amasa lehazik et-yehuda vayicher (vayocher) min-hamoed asher yeado: s
- 6)** vayomer david el-avishai ata yera lanu sheva ben-bikhri min-avshalom ata kach et-avde adonekha urdof acharav pen-matza lo arim betzurot vehitzil enenu:
- 7)** vayetzu acharav anshe yoav vehakereti vehapeleti vekhol-hagiborim vayetzu mirushalaim lirdof achare sheva ben-bikhri:
- 8)** hem im-haeven hagedola asher begivon vaamasa ba lifnehem veyoav chagur mido levusho vealo (vealav) chagor cherev metzumedet al-matenav betara vehu yatza vatipol: s
- 9)** vayomer yoav laamasa hashalom ata achi vatochez yad-yemin yoav bizkan amasa linshak-lo:
- 10)** vaamasa lo-nishmar bacherev asher beyad-yoav vayakehu va el-hachomesh vayishpokh meav artza velo-shana lo vayamot s veyoav vaavishai achiv radaf achare sheva ben-bikhri:

- 11)** veish amad alav minaare yoav vayomer mi asher chafetz beyoav umi asher-ledavid achare yoav:
- 12)** vaamasa mitgolel badam betokh hamesila vayar haish ki-amad kol-haam vayasev et-amasa min-hamesila hasade vayashlekh alav beged kaasher raa kol-haba alav veamad:
- 13)** kaasher hoga min-hamesila avar kol-ish achare yoav lirdof achare sheva ben-bikhri:
- 14)** vayaavor bekhoh-shivte yisrael avela uvvet maakha vekhol-haberim s vayiklehu (vayikahalu) vayavou af-acharav:
- 15)** vayavou vayatzuru alav beavela bet hamaakha vayishpekhu solela el-hair vataamod bachel vekhol-haam asher et-yoav maschhitim lehapil hachoma:
- 16)** vatikra isha chakhama min-hair shimu shimu imru-na el-yoav kerav ad-hena vaadabera elekha:
- 17)** vayikrav eleha vatomer haisha haata yoav vayomer ani vatomer lo shema divre amatekha vayomer shomeya anokhi:
- 18)** vatomer lemor daber yedaberu varishona lemor shaol yeshaalu beavel vekhen hetamu:
- 19)** anokhi shelume emune yisrael ata mevakesh lehamit ir veem beyisrael lama tevala nachalat ADONAI: f
- 20)** vayaan yoav vayomar chalila chalila li im-avala veim-aschhit:
- 21)** lo-khen hadavar ki ish mehar efrayim sheva ben-bikhri shemo nasa yado bamelekh bedavid tenu-oto levado veelkha meal hair vatomer haisha el-yoav hine rosho mushlakh elekha bead hachoma:
- 22)** vatavo haisha el-kol-haam bechokhmata vayikhretu et-rosh sheva ben-bikhri vayashlikhu el-yoav vayitka bashofar vayafutzu meal-hair ish leohalav veyoav shav yerushalaim el-hamelekh: s
- 23)** veyoav el kol-hatzava yisrael uvnaya ben-yehoyada al-hakere (hakereti) veal-hapeleti:
- 24)** vaadoram al-hamas vihoshafat ben-achilud hamazkir:
- 25)** ushea (ushva) sofer vetzadok vevyatar kohanim:
- 26)** vegam ira hayairi haya khohen ledavid: s

2 Samuel 21

- 1)** vayihi raav bime david shalosh shanim shana achare shana vayivakesh david et-pene ADONAI s vayomer ADONAI el-shaul veel-bet hadamim al-asher-hemit et-hagivonim:
- 2)** vayikra hamelekh lagivonim vayomer alehem vehagivonim lo mibene yisrael hema ki im-miyeter haemori uvne yisrael nishbeu lahem vayivakesh shaul lehakotam bekanoto livne-yisrael vihuda:
- 3)** vayomer david el-hagivonim ma eese lakhem uvama akhaper uvarekhu et-nachalat ADONAI:
- 4)** vayomeru lo hagivonim en-li (lanu) kesef vezahav im-shaul veim-beto veen-lanu ish lehamit beyisrael vayomer ma-atem omrim eese lakhem:
- 5)** vayomeru el-hamelekh haish asher kilanu vaasher dima-lanu nishmadnu mehiteyatzev bekhoh-gevuul yisrael:
- 6)** yenatan (yutan-lanu) shiva anashim mibanav vehokaanum IADONAI begivat shaul bechir ADONAI s vayomer hamelekh ani eten:
- 7)** vayachmol hamelekh al-mefi-voshet ben-yehonatan ben-shaul al-shevuat ADONAI asher benotam ben david uven yehonatan ben-shaul:
- 8)** vayikach hamelekh et-shene bene ritzpa vat-aya asher yaleda leshaul et-armoni veet-mefivoshet veet-chameshet bene mikhal bat-shaul asher yaleda leadriel ben-barzilai hamecholati:

- 9)** vayitenem beyad hagivonim vayokium bahar lifne ADONAI vayipelu shivatayim (shevatam) yachad vehem vehema humtu bime katzir barishonim techilat bitchilat ketzir seorim:
- 10)** vaticach ritzpa vat-aya et-hasak vatatehu la el-hatzur mitechilat katzir ad nitakh-mayim alehem min-hashamayim velo-natena of hashamayim lanuach alehem yomam veet-chayat hasade layla:
- 11)** vayugad ledavid et asher-aset a ritzpa vat-aya pilegesh shaul:
- 12)** vayelexh david vayikach et-atzmot shaul veet-atzmot yehonatan beno meet baale yavesh gilad asher ganevu otam merchov bet-shan asher telum (telaum) sham shama hapelishtim pelishtim beyom hakot pelishtim et-shaul bagilboa:
- 13)** vyaal misham et-atzmot shaul veet-atzmot yehonatan beno vyaasfu et-atzmot hamukaim:
- 14)** vayikberu et-atzmot-shaul vohonatan-beno beeretz binyamin betzela bekever kish aviv vyaasu kol asher-tziva hamelekh vayeater elohim laaretz achare-khen: f
- 15)** vatehi-od milchama lapelishtim et-yisrael vayered david vaavadav imo vayilachamu et-pelishtim vyaaf david:
- 16)** veyishbo (veyishbi) benov asher bilide harafa umishkal keno shelosh meot mishkal nechoshet vehu chagur chadasha vayomer lehakot et-david:
- 17)** vyaazar-lo avishai ben-tzeruya vayakh et-hapelishti vayimitehu az nishbeu anshe-david lo lemor lo-tetze od itanu lamilchama velo tekhave et-ner yisrael: f
- 18)** vayihi achare-khen vatehi-od hamilchama begov im-pelishtim az hika sibekhai hachushati et-saf asher bilide harafa: f
- 19)** vatehi-od hamilchama begov im-pelishtim vayakh elchanan ben-yare orgim bet halachmi et golyat hagiti veetz chanito kimnor orgim: s
- 20)** vatehi-od milchama begat vayihi ish madin (madon) veetzbeot yadav veetzbeot raglav shesh vashesh esrim vearba mispar vegam-hu yulad leharafa:
- 21)** vayicharef et-yisrael vayakehu yehonatan ben-shimi (shima) achi david:
- 22)** et-arbaat ele yuledu leharafa begat vayipelu veyad-david uvyad avadav: f

2 Samuel 22

- 1)** vayidaber david IADONAI et-divre hashira hazot beyom hitzil ADONAI oto mikaf kol-oyvav umikaf shaul:
- 2)** vayomar ADONAI sali umtzudati umfalti-li:
- 3)** elohe tzuri echese-bo magini vekeren yishi misgabi umnusi moshii mechamas toshieni:
- 4)** mehulal ekra ADONAI umeoyevai ivasheya:
- 5)** ki afafuni mishbere-mavet nachale veliyaal yevaatuni:
- 6)** chevle sheol sabuni kidemuni mokshe-mavet:
- 7)** batzar-li ekra ADONAI veel-elohai ekra vayishma mehekhalo koli veshavati beoznav:
- 8)** vategaash (vayitgaash) vatirash haaretz mosdot hashamayim yirgazu vayitgaashu ki-chara lo:
- 9)** ala ashan beapo veesh mipiv tokhel gechalim baaru mimenu:
- 10)** vayet shamayim vayerad vaarafel tachat raglav:
- 11)** vayirkav al-keruv vyaof vayera al-kanfe-ruach:
- 12)** vayashet choshekh sevivotav sukot chashrat-mayim ave shechakim:

- 13)** minogah negdo baaru gachale-esh:
- 14)** yarem min-shamayim ADONAI veelyon yiten kolo:
- 15)** vayishlach chitzim vayifitzem barak vayehumem (vayahom):
- 16)** vayerau afike yam yigalu mosdot tevel begaarat ADONAI minishmat ruach apo:
- 17)** yishlach mimarom yikacheni yamsheni mimayim rabim:
- 18)** yatzileni meoyevi az misonai ki ametzu mimeni:
- 19)** yekademuni beyom edi vayihi ADONAI mishan li:
- 20)** vayotze lamerchav oti yechaletzeni ki-chafetz bi:
- 21)** yigmeleni ADONAI ketzidkati kevor yadai yashiv li:
- 22)** ki shamarti darkhe ADONAI velo rashati meelohai:
- 23)** ki khol-mishpoto (mishpatav) lenegdi vechukotav lo-asur mimena:
- 24)** vaehye tamim lo vaeshtamera meavoni:
- 25)** vayashev ADONAI li ketzidkati kevari leneged enav:
- 26)** im-chasid titchasad im-gibor tamim titamam:
- 27)** im-navar titavar veim-ikesh titapal:
- 28)** veet-am ani toshia veenekha al-ramim tashpil:
- 29)** ki-ata neri ADONAI vADONAI yagiah chashki:
- 30)** ki vekha arutz gedud belohai adaleg-shur:
- 31)** hael tamim darko imrat ADONAI tzerufa magen hu lekhol hachosim bo:
- 32)** ki mi-el mibalade ADONAI umi tzur mibalade elohenu:
- 33)** hael mauzi chayil vayater tamim darko (darki):
- 34)** meshave raglav (raglai) kaayalot veal bamotai yaamideni:
- 35)** melamed yadai lamilchama venichat keshet-nechusha zerootai:
- 36)** vatiten-li magen yishekha vaanotkha tarbeni:
- 37)** tarchiv tzaadi tachteni velo maadu karsulai:
- 38)** erdefa oyvai vaashmidem velo ashuv ad-kalotam:
- 39)** vaakhalem vaemchatzem velo yekumun vayipelu tachat raglai:
- 40)** vatazreni chayil lamilchama takhria kamai tachteni:
- 41)** veoyvai tata li oref mesanai vaatzमितem:
- 42)** yishu veen moshia el-ADONAI velo anam:
- 43)** veeschhakem kaafar-aretz ketit-chutzot adikem erkaem:
- 44)** vatefaleteni merive ami tishmereni lerosh goyim am lo-yadati yaavduni:
- 45)** bene nekhar yitkachashu-li lishmoa ozen yishameu li:
- 46)** bene nekhar yibolu veyachgeru mimisgerotam:
- 47)** chai-ADONAI uvarukh tzuri veyarum elohe tzur yishi:
- 48)** hael hanoten nekamot li umorid amim tachteni:
- 49)** umotzii meoyevai umikamai teromememi meish chamasim tatzileni:
- 50)** al-ken odkha ADONAI bagoyim ulshimkha azamer:
- 51)** migdil (migdol) yeshuot malko veose-chesed limshicho ledavid ulzaro ad-olam: f

2 Samuel 23

- 1) veele divre david haacharonim neum david ben-yishai unum hagever hukam al meshiyach elohe yaakov unim zemirov yisrael:
- 2) ruach ADONAI diber-bi umilato al-leshoni:
- 3) amar elohe yisrael li diber tzur yisrael moshel baadam tzadik moshel yirat elohim:
- 4) ukhor boker yizrach-shamesh boker lo avot minogah mimatar deshe mearetz:
- 5) ki-lo-khen beti im-el ki verit olam sam li arukha vakol ushmura ki-khol-yishi vekhol-chefetz ki-lo yatzmiyach:
- 6) uvliyaal kekotz munad kulaham ki-lo veyad yikachu:
- 7) veish yiga bahem yimale varzel veetz chanit uvaesh sarof yisarefu bashavet: f
- 8) ele shemot hagiborim asher ledavid yoshev bashevet tachkemoni rosh hashalishi hu adino haetzno (haetzni) al-shemone meot chalal befaam echad echat: s
- 9) veacharav (veacharav) elazar ben-dodi dodo ben-achochi bishlosa giborim hagiborim im-david becharefam bapelishtim neesfu-sham lamilchama vayaalu ish yisrael:
- 10) hu kam vayakh bapelishtim ad ki-yagea yado vatidbak yado el-hacherev vayaas ADONAI teshua gedola bayom hahu vechaam yashuvu acharav akh-lefashet: s
- 11) veacharav shama ven-age harari vayeasefu felishtim lachaya vatehi-sham chelkat hasade melea adashim vechaam nas mipene felishtim:
- 12) vayityatzev betokh-hachelka vayatzileha vayakh et-pelishtim vayaas ADONAI teshua gedola: s
- 13) vayerdu sheloshim (shelosh) mehasheloshim rosh vayavou el-katzir el-david el-mearat adulam vechayat pelishtim chona beemek refaim:
- 14) vedavid az bametzuda umatzav pelishtim az bet lachem:
- 15) vayitave david vayomar mi yashkeni mayim mibor bet-lechem asher bashaar:
- 16) vayivkeu sheloshet hagiborim bemachane felishtim vayishavu-mayim mibor bet-lechem asher bashaar vayisu vayaviu el-david velo ava lishtotam vayasekh otam IADONAI:
- 17) vayomer chalila li ADONAI measoti zot hadam haanashim haholkhim benafshotam velo ava lishtotam ele asu sheloshet hagiborim: s
- 18) vaavishai achi yoav ben-tzeruya hu rosh hasheloshi (hashelosh) vehu orer et-chanito al-shelosh meot chalal velo-shem bashelosh:
- 19) min-hashelosh hakhi nikhbad vayihi lahem lesar vead-hashelosh lo-va: s
- 20) uvnayahu ven-yehoyada ben-ish-chai (chayil) rav-pealim mikavtzeel hu hika et shene ariel moav vehu yarad vehika et-haariya haari betokh habor beyom hashaleg:
- 21) vehu-hika et-ish mitzri asher (ish) mare uvyad hamitzri chanit vayered elav bashavet vayigzol et-hachanit miyad hamitzri vayahargehu bachanito:
- 22) ele asa benayahu ben-yehoyada velo-shem bishlosa hagiborim:
- 23) min-hasheloshim nikhbad veel-hashelosh lo-va vayisimehu david el-mishmato: s
- 24) asa-el achi-yoav basheloshim elchanan ben-dodo bet lachem:
- 25) shama hacharodi elika hacharodi: s
- 26) cheletz hapalti ira ven-ikesh hatekoi: s

- 27)** aviezer haanetoti mevunai hachushati: s
- 28)** tzalmon haachochi mahrai hanetofati: s
- 29)** chelev ben-baana hanetofati s itai ben-rivai migivat bene vinyamin: s
- 30)** benayahu piratoni hidai minachale gaash: s
- 31)** avi-alvon haarvati azmavet habarchumi: s
- 32)** elyachba hashaalvoni bene yashen yehonatan: s
- 33)** shama haharari achiam ben-sharar harari: s
- 34)** elifelet ben-achasbai ben-hamaakhati s eliam ben-achitofel hagiloni: s
- 35)** chetzro (chetzrai) hakarmeli paarai haarbi: s
- 36)** yigal ben-natan mitzova s bani hagadi: s
- 37)** tzelek haamoni s nachrai habeeroti nose (nose) kele yoav ben-tzeruya: s
- 38)** ira hayitri garev hayitri: s
- 39)** uriya hachiti kol sheloshim veshiva: f

2 Samuel 24

- 1)** vayosef af-ADONAI lacharot beyisrael vayaset et-david bahem lemor lekh mene et-yisrael veet-yehuda:
- 2)** vayomer hamelekh el-yoav sar-hachayil asher-ito shut-na bekhoh-shivte yisrael midan vead-beer sheva ufikdu et-haam veyadati et mispar haam: s
- 3)** vayomer yoav el-hamelekh veyosef ADONAI elohekha el-haam kahem vekhahem mea feamim veene adoni-hamelekh root vadoni hamelekh lama chafetz badavar haze:
- 4)** vayechezak devar-hamelekh el-yoav veal sare hechayil vayetze yoav vesare hachayil lifne hamelekh lifkod et-haam et-yisrael:
- 5)** vayaavru et-hayarden vayachanu vaaroer yemin hair asher betokh-hanachal hagad veel-yazer:
- 6)** vayavou hagilada veel-eretz tachtim chadshi vayavou dana yaan vesaviv el-tzidon:
- 7)** vayavou mivtzar-tzor vekhol-are hachivi vehakenaani vayetzu el-negev yehuda beer shava:
- 8)** vayashutu bekhoh-haaretz vayavou miktze tisha chodashim veesrim yom yerushalaim:
- 9)** vayiten yoav et-mispar mifkad-haam el-hamelekh vatehi yisrael shemone meot elef ish-chayil sholef cherev veish yehuda chamesh-meot elef ish:
- 10)** vayakh lev-david oto achare-khen safar et-haam s vayomer david el-ADONAI chatati meod asher asiti veata ADONAI haaver-na et-avon avdekha ki niskalti meod:
- 11)** vayakam david baboker f udvar-ADONAI haya el-gad hanavi choze david lemor:
- 12)** halokh vedibarta el-david ko amar ADONAI shalosh anokhi notel alekha bechar-lekha achat-mehem veese-lakh:
- 13)** vayavo-gad el-david vayaged-lo vayomer lo hatavo lekha sheva shanim raav beartzekha im-shelosh chodashim nuskha lifne-tzarekha vehu rodfekha veim-heyot sheloshet yamim dever beartzekha ata da ure ma-ashiv sholchi davar: s
- 14)** vayomer david el-gad tzar-li meod nipela-na veyad-ADONAI ki-rabim rachamo (rachamav) uvyad-adam al-epola:

- 15)** vayiten ADONAI dever beyisrael mehaboker vead-et moed vayamot min-haam midan vead-beer sheva shivim elef ish:
- 16)** vayishlach yado hamalakh yerushalaim leshachata vayinachem ADONAI el-haraa vayomer lamalakh hamaschhit baam rav ata heref yadekha umalakh ADONAI haya im-goren haorna (haaravna) hayevusi: s
- 17)** vayomer david el-ADONAI biroto et-hamalakh hamake vaam vayomer hine anokhi chatati veanokhi heeveti veele hatzon me asu tehi na yadekha bi uvevet avi: f
- 18)** vayavo-gad el-david bayom hahu vayomer lo ale hakem IADONAI mizbeyach begoren araneya (aravna) hayevusi:
- 19)** vyaal david kidvar-gad kaasher tziva ADONAI:
- 20)** vayashkef aravna vayar et-hamelekh veet-avadav ovrin alav vayetze aravna vayishtachu lamelekh apav aretza:
- 21)** vayomer aravna madua ba adoni-hamelekh el-avdo vayomer david liknot meimekha et-hagoren livnot mizbeyach IADONAI vetatzar hamagefa meal haam:
- 22)** vayomer aravna el-david yikach vyaal adoni hamelekh hatov beayno (beenav) ree habakar laola vehamorigim ukhle habakar laetzim:
- 23)** hakol natan aravna hamelekh lamelekh s vayomer aravna el-hamelekh ADONAI elohekha yirtzekha:
- 24)** vayomer hamelekh el-aravna lo ki-kano ekne meotekha bimchir velo aale IADONAI elohai olot chinam vayiken david et-hagoren veet-habakar bekhesev shekalim chamishim:
- 25)** vayiven sham david mizbeyach IADONAI vyaal olot ushlamim vayeater ADONAI laaretz vateatzar hamagefa meal yisrael:

1 Reis 1

- 1)** vehamelekh david zaken ba bayamim vayikhasuhu babegadim velo yicham lo:
- 2)** vayomeru lo avadav yevakshu ladoni hamelekh naara vetula veameda lifne hamelekh uthi-lo sokhenet veshakheva vechekekha vecham ladoni hamelekh:
- 3)** vayivakshu naara yafa bechol gevul yisrael vayimtzeu et-avishag hashunamit vayaviu ota lamelekh:
- 4)** vehanaara yafa ad-meod vatehi lamelekh sokhenet vateshartehu vehamelekh lo yedaa:
- 5)** vaadoniya ven-chagit mitnase lemor ani emlokh vyaas lo rekhev ufarashim vachamishim ish ratzim lefanav:
- 6)** velo-atzavo aviv miyamav lemor madua kakha asita vegam-hu tov-toar meod veoto yaleda achare avshalom:
- 7)** vayihyu devarav im yoav ben-tzeruya veim evyatar hakohen vayazeru achare adoniya:
- 8)** vetzadok hakohen uvnayahu ven-yehoyada venatan hanavi veshimi verei vehagiborim asher ledavid lo hayu im-adoniyahu:
- 9)** vayizbach adoniyahu tzon uvakar umri im even hazochelet asher-etzal en rogel vayikra et-kol-echav bene hamelekh ulkol-anshe yehuda avde hamelekh:
- 10)** veet-natan hanavi uvnayahu veet-hagiborim veet-shelomo achiv lo kara:
- 11)** vayomer natan el-bat-sheva em-shelomo lemor halo shamaate ki malakh adoniyahu ven-chagit vaadonenu david lo yada:

- 12)** veata lekhi iatzekh na etza umaleti et-nafshekh veet-nefesh benekh shelomo:
- 13)** lekhi uvoi el-hamelekh david veamart elav halo-ata adoni hamelekh nishbata laamatekha lemor ki-shelomo venekh yimlokh acharai vehu yeshev al-kisi umadua malakh adoniahu:
- 14)** hine odakh medaberet sham im-hamelekh vaani avo acharayikh umileti et-devarayikh:
- 15)** vatavo vat-sheve el-hamelekh hachadra vehamelekh zaken meod vaavishag hashunamit mesharat et-hamelekh:
- 16)** vatikod bat-sheva vatishtachu lamelekh vayomer hamelekh ma-lakh:
- 17)** vatomer lo adoni ata nishbata bADONAI elohekha laamatekha ki-shelomo venekh yimlokh acharai vehu yeshev al-kisi:
- 18)** veata hine adoniya malakh veata adoni hamelekh lo yadaeta:
- 19)** vayizbach shor umri-vetzon larov vayikra lekhol-bene hamelekh ulevyatar hakohen ulyoav sar hatzava velishlomo avdekha lo kara:
- 20)** veata adoni hamelekh ene khol-yisrael alekha lehagid lahem mi yeshev al-kise adoni-hamelekh acharav:
- 21)** vehaya kishkhav adoni-hamelekh im-avotav vehayiti ani uvni shelomo chataim:
- 22)** vehine odena medaberet im-hamelekh venatan hanavi ba:
- 23)** vayagidu lamelekh lemor hine natan hanavi vayavo lifne hamelekh vayishtachu lamelekh al-apav aretza:
- 24)** vayomer natan adoni hamelekh ata amarta adoniyahu yimlokh acharai vehu yeshev al-kisi:
- 25)** ki yarad hayom vayizbach shor umri-vetzon larov vayikra lekhol-bene hamelekh ulsare hatzava ulevyatar hakohen vehinam okhlim veshotim lefanav vayomeru yechi hamelekh adoniyahu:
- 26)** veli ani-avdekha ultzadok hakohen velivnyahu ven-yehoyada velishlomo avdekha lo kara:
- 27)** im meet adoni hamelekh nihya hadavar haze velo hodata et-avdekha (avdekha) mi yeshev al-kise adoni-hamelekh acharav: s
- 28)** vayaan hamelekh david vayomer kiru-li levat-shava vatavo lifne hamelekh vataamod lifne hamelekh:
- 29)** vayishava hamelekh vayomar chai-ADONAI asher-pada et-nafshi mikol-tzara:
- 30)** ki kaasher nishbati lakh bADONAI elohe yisrael lemor ki-shelomo venekh yimlokh acharai vehu yeshev al-kisi tachtai ki ken eese hayom haze:
- 31)** vatikod bat-sheva apayim erez vatishtachu lamelekh vatomer yechi adoni hamelekh david leolam: f
- 32)** vayomer hamelekh david kiru-li letzadok hakohen ulnatan hanavi velivnyahu ben-yehoyada vayavou lifne hamelekh:
- 33)** vayomer hamelekh lahem kechu imakhem et-avde adonekhem vehirkavtem et-shelomo veni al-hapirda asher-li vehoradtem oto el-gichon:
- 34)** umashach oto sham tzadok hakohen venatan hanavi lemelekh al-yisrael utkatem bashofar vaamartem yechi hamelekh shelomo:
- 35)** vaalitem acharav uva veyashav al-kisi vehu yimlokh tachtai veoto tziviti lihyot nagid al-yisrael veal-yehuda:
- 36)** vayaan benayahu ven-yehoyada et-hamelekh vayomer amen ken yomar ADONAI elohe adoni hamelekh:

- 37)** kaasher haya ADONAI im-adoni hamelekh ken yehi (yihye) im-shelomo vigadel et-kiso mikise adoni hamelekh david:
- 38)** vayered tzadok hakohen venatan hanavi uvnayahu ven-yehoyada vehakereti vehapeleti vayarkivu et-shelomo al-pirdat hamelekh david vayolikhu oto al-gichon:
- 39)** vayikach tzadok hakohen et-keren hashemen min-haohel vayimshach et-shelomo vayitkeu bashofar vayomeru kol-haam yechi hamelekh shelomo:
- 40)** vayaalu khol-haam acharav vechaam mechalelim bachalilim usmechim simcha gedola vatibaka haaretz bekolam:
- 41)** vayishma adoniyahu vekhol-hakeruim asher ito vehem kilu leekhol vayishma yoav et-kol hashofar vayomer madua kol-hakirya homa:
- 42)** odenu medaber vehine yonatan ben-eyatar hakohen ba vayomer adoniyahu bo ki ish chayil ata vetov tevaser:
- 43)** vayaan yonatan vayomer laadoniyahu aval adonenu hamelekh-david himlikh et-shelomo:
- 44)** vayishlach ito-hamelekh et-tzadok hakohen veet-natan hanavi uvnayahu ben-yehoyada vehakereti vehapeleti vayarkivu oto al pirdat hamelekh:
- 45)** vayimshechu oto tzadok hakohen venatan hanavi lemelekh begichon vayaalu misham semechim vatehom hakirya hu hakol asher shematem:
- 46)** vegam yashav shelomo al kise hamelukha:
- 47)** vegam-bau avde hamelekh levarekh et-adonenu hamelekh david lemor yetev elohekha (elohim) et-shem shelomo mishemekha vigadel et-kiso mikisekha vayishtachu hamelekh al-hamishkav:
- 48)** vegam-kakha amar hamelekh barukh ADONAI elohe yisrael asher natan hayom yoshev al-kisi veenai root:
- 49)** vayeherdu vayakumu kol-hakeruim asher laadoniyahu vayelkhu ish ledarko:
- 50)** vaadoniyahu yare mipene shelomo vayakam vayelexh vayachazek bekarnot hamizbeyach:
- 51)** vayugad lishlomo lemor hine adoniyahu yare et-hamelekh shelomo vehine achaz bekarnot hamizbeyach lemor yishava-li khayom hamelekh shelomo im-yamit et-avdo becharev:
- 52)** vayomer shelomo im yihye leven-chayil lo-yipol misaarato aretza veim-raa timatze-vo vamet:
- 53)** vayishlach hamelekh shelomo vayoriduhu meal hamizbeyach vayavo vayishtachu lamelekh shelomo vayomer-lo shelomo lekh levetekha: f

1 Reis 2

- 1)** vayikrevu yeme-david lamut vayitzav et-shelomo veno lemor:
- 2)** anokhi holekh bederekh kol-haaretz vechazakta vehayita leish:
- 3)** veshamarta et-mishmeret ADONAI elohekha lalekhet bidrakhav lishmor chukotav mitzvotav umishpatav veedvotav kakatuv betorat moshe lemaan taskil et kol-asher taase veet kol-asher tifne sham:
- 4)** lemaan yakim ADONAI et-devaro asher diber alai lemor im-yishmeru vanekha et-darkam lalekhet lefanai beemet bekhoh-levavam uvkhol-nafsham lemor lo-yikaret lekha ish meal kise yisrael:
- 5)** vegam ata yadata et asher-asa li yoav ben-tzeruya asher asa lishne-sare tzivot yisrael leavner ben-ner velaamasa ven-yeter vayahargem vayasem deme-milchama beshalom vayiten deme milchama bachagorato asher bematenav uvn

- 6)** veasita kechokhmatekha velo-tored sevato beshalom sheol: s
- 7)** velivne varzilai hagiladi taase-chesed vehayu beokhle shulchanekha ki-khen karevu elai bevarchi mipene avshalom achikha:
- 8)** vehine imekha shimi ven-gera ven-hayemini mibachurim vehu kilelani kelala nimretzet beyom lekhti machanayim vehu-yarad likrati hayarden vaeshava lo vADONAI lemor im-amitkha becharev:
- 9)** veata al-tenakehu ki ish chakham ata veyadata et asher taase-lo vehoradta et-sevato bedam sheol:
- 10)** vayishkav david im-avotav vayikaver beir david: f
- 11)** vehayamim asher malakh david al-yisrael arbaim shana bechevron malakh sheva shanim uvirushalaim malakh sheloshim veshalosh shanim:
- 12)** ushlomo yashav al-kise david aviv vaticon malkhuto meod:
- 13)** vayavo adoniyahu ven-chaget el-bat-sheva em-shelomo vatomer hashalom boekha vayomer shalom:
- 14)** vayomer davar li elayikh vatomer daber:
- 15)** vayomer ate yadaate ki-li hayeta hamelukha vealai samu khol-yisrael penehem limlokh vatisov hamelukha vatehi leachi ki meADONAI hayeta lo:
- 16)** veata sheela achat anokhi shoel meitakh al-tashivi et-panai vatomer elav daber:
- 17)** vayomer imri-na lishlomo hamelekh ki lo-yashiv et-panayikh veyiten-li et-avishag hashunamit leisha:
- 18)** vatomer bat-sheva tov anokhi adaber alekha el-hamelekh:
- 19)** vatavo vat-sheva el-hamelekh shelomo ledaber-lo al-adoniyahu vayakam hamelekh likrata vayishtachu la vayeshev al-kiso vayasem kise leem hamelekh vateshev limino:
- 20)** vatomer sheela achat ketana anokhi shoelet meitakh al-tashev et-panai vayomer-la hamelekh shaali imi ki lo-ashiv et-panayikh:
- 21)** vatomer yutan et-avishag hashunamit laadoniyahu achikha leisha:
- 22)** vayaan hamelekh shelomo vayomer leimo velama ate shoelet et-avishag hashunamit laadoniyahu veshali-lo et-hamelukha ki hu achi hagadol mimeni velo ulevyatar hakohen ulyoav ben-tzeruya: f
- 23)** vayishava hamelekh shelomo bADONAI lemor ko yaase-li elohim vekho yosif ki venafsho diber adoniyahu et-hadavar haze:
- 24)** veata chai-ADONAI asher hekhnani vayoshivini (vayoshivani) al-kise david avi vaasher asa-li bayit kaasher diber ki hayom yumat adoniyahu:
- 25)** vayishlach hamelekh shelomo beyad benayahu ven-yehoyada vayifga-bo vayamot: s
- 26)** ulevyatar hakohen amar hamelekh anatot lekh al-sadekha ki ish mavet ata uvayom haze lo amitekha ki-nasata et-aron adonai ELOHIM lifne david avi vekhi hitanita bechol asher-hitana avi:
- 27)** vayigaresh shelomo et-evyatar mihyot kohen IADONAI lemale et-devar ADONAI asher diber al-bet eli beshilo: f
- 28)** vehashemua baa ad-yoav ki yoav nata achare adoniya veachare avshalom lo nata vayanav yoav el-ohel ADONAI vayachazek bekarnot hamizbeyach:
- 29)** vayugad lamelekh shelomo ki nas yoav el-ohel ADONAI vehine etzel hamizbeyach vayishlach shelomo et-benayahu ven-yehoyada lemor lekh pega-bo:
- 30)** vayavo venayahu el-ohel ADONAI vayomer elav ko-amar hamelekh tze vayomer lo ki fo amut vayashev benayahu et-hamelekh davar lemor ko-diber yoav vekho anani:

- 31)** vayomer lo hamelekh ase kaasher diber ufga-bo ukvarto vahasirota deme chinam asher shafakh yoav mealai umeal bet avi:
- 32)** veheshiv ADONAI et-damo al-roshe asher paga bishne-anashim tzadikim vetovim mimenu vayahargem bacherev veavi david lo yada et-avner ben-ner sar-tzeva yisrael veet-amasa ven-yeter sar-tzeva yehuda:
- 33)** veshavu demehem berosh yoav uvrosh zaro leolam uldavid ulzaro ulveto ulkhiso yihye shalom ad-olam meim ADONAI:
- 34)** vyaal benayahu ben-yehoyada vayifga-bo vayimitehu vayikaver beveto bamidbar:
- 35)** vayiten hamelekh et-benayahu ven-yehoyada tachtav al-hatzava veet-tzadok hakohen natan hamelekh tachat evyatar:
- 36)** vayishlach hamelekh vayikra leshimi vayomer lo bene-lekha vayit birushalaim veyashavta sham velo-tetze misham ane vaana:
- 37)** vehaya beyom tzetkha veavarta et-nachal kidron yadoa teda ki mot tamut damekha yihye veroshekha:
- 38)** vayomer shimi lamelekh tov hadavar kaasher diber adoni hamelekh ken yaase avdekha vayeshev shimi birushalaim yamim rabim: s
- 39)** yayihi miketz shalosh shanim vayivrech shene-avadim leshimi el-akhish ben-maakha melekh gat vayagidu leshimi lemor hine avadekha begat:
- 40)** vayakam shimi vayachavosh et-chamoro vayelexh gata el-akhish levakesh et-avadav vayelexh shimi vayave et-avadav migat:
- 41)** vayugad lishlomo ki-halakh shimi mirushalaim gat vayashov:
- 42)** vayishlach hamelekh vayikra leshimi vayomer elav halo hishbatikha vADONAI vaaid bekha lemor beyom tzetkha vehalakhta ane vaana yadoa teda ki mot tamut vatomer elai tov hadavar shamati:
- 43)** umadua lo shamarta et shevuat ADONAI veet-hamitzva asher-tziviti alekha:
- 44)** vayomer hamelekh el-shimi ata yadata et kol-haraa asher yada levavekha asher asita ledavid avi veheshiv ADONAI et-raatekha beroshekha:
- 45)** vehamelekh shelomo barukh vekhise david yihye nakhon lifne ADONAI ad-olam:
- 46)** vayitzav hamelekh et-benayahu ben-yehoyada vayetze vayifga-bo vayamot vehamamlakha nakhona beyad-shelomo:

1 Reis 3

- 1)** vayitchaten shelomo et-paro melekh mitzrayim vayikach et-bat-paro vayivieha el-ir david ad kaloto livnot et-beto veet-bet ADONAI veet-chomat yerushalaim saviv:
- 2)** rak haam mezabechim babamot ki lo-nivna vayit leshem ADONAI ad hayamim hahem: f
- 3)** vayehev shelomo et-ADONAI lalekhet bechukot david aviv rak babamot hu mezabeyach umaktir:
- 4)** vayelexh hamelekh givona lizboach sham ki hi habama hagedola elef olot yaale shelomo al hamizbeyach hahu:
- 5)** begivon nira ADONAI el-shelomo bachalom halayla vayomer elohim sheal ma eten-lakh:
- 6)** vayomer shelomo ata asita im-avdekha david avi chesed gadol kaasher halakh lefanekha beemet uvitzdaka uvyishrat levav imakh vatishmar-lo et-hachosed hagadol haze vatiten-lo ven yoshev al-kiso kayom haze:

- 7)** veata ADONAI elohai ata himlakhta et-avdekha tachat david avi veanokhi naar katon lo eda tzet vavo:
- 8)** veavdekha betokh amekha asher bachareta am-rav asher lo-yimane velo yisafer merov:
- 9)** venatata leavdekha lev shomeya lishpot et-amekha lehavin ben-tov lera ki mi yukhal lishpot et-amekha hakaved haze:
- 10)** vayitav hadavar beene adonai ki shaal shelomo et-hadavar haze:
- 11)** vayomer elohim elav yaan asher shaalta et-hadavar haze velo-shaalta lekha yamim rabim velo-shaalta lekha osher velo shaalta nefesh oyvekha veshaalta lekha havin lishmoa mishpat:
- 12)** hine asiti kidvarekha hine natati lekha lev chakham venavon asher kamokha lo-haya lefanekha veacharekha lo-yakum kamokha:
- 13)** vegam asher lo-shaalta natati lakh gam-osher gam-kavod asher lo-haya khamokha ish bamelakhim kol-yamekha:
- 14)** veim telekh bidrakhai lishmor chukai umitzvotai kaasher halakh david avikha vahaarakhti et-yamekha: s
- 15)** vayikatz shelomo vehine chalom vayavo yerushalaim vayaamod lifne aron berit-adonai vayaal olot vayaas shelamim vayaas mishte lekhol-avadav: f
- 16)** az tavona shetayim nashim zonot el-hamelekh vataamodna lefanav:
- 17)** vatomer haisha haachat bi adoni ani vehaisha hazot yoshvot bevayit echad vaeled ima babayit:
- 18)** yayihi bayom hashelishi lelidti vateled gam-haisha hazot vaanachnu yachdav en-zar itanu babayit zulati shetayim-anachnu babayit:
- 19)** vayamot ben-haisha hazot layla asher shakheva alav:
- 20)** vatakam betokh halayla vaticach et-beni meetzeli vaamatekha yeshena vatashkivehu becheka veet-bena hamet hishkiva vecheki:
- 21)** vaakum baboker lehenik et-beni vehine-met vaetbonen elav baboker vehine lo-haya veni asher yaladi:
- 22)** vatomer haisha haacheret lo khi beni hachai uvnekh hamet vezot omeret lo khi benekh hamet uvni hechai vatedaberna lifne hamelekh:
- 23)** vayomer hamelekh zot omeret ze-beni hachai uvnekh hamet vezot omeret lo khi benekh hamet uvni hechai: f
- 24)** vayomer hamelekh kechu li-charev vayaviu hacherev lifne hamelekh:
- 25)** vayomer hamelekh gizru et-hayeled hachai lishnayim utnu et-hachatzi leachat veet-hachatzi leechat:
- 26)** vatomer haisha asher-bena hachai el-hamelekh ki-nikhmeru rachameha al-bena vatomer bi adoni tenu-la et-hayalud hachai vehamet al-temituhu vezot omeret gam-li gam-lakh lo yihye gezoru:
- 27)** vayaan hamelekh vayomer tenu-la et-hayalud hachai vehamet lo temituhu hi imo:
- 28)** vayishmeu khol-yisrael et-hamishpat asher shafat hamelekh vayiru mipene hamelekh ki rau ki-chokhmat elohim bekirbo laasot mishpat: s

1 Reis 4

- 1)** yayihi hamelekh shelomo melekh al-kol-yisrael: s
- 2)** veele hasarim asher-lo azaryahu ven-tzadok hakohen: s

- 3)** elichoref vaachiya bene shisha sofrim yehoshafat ben-achilud hamazkir:
- 4)** uvnayahu ven-yehoyada al-hatzava vetzadok veevyatar kohanim: s
- 5)** vaazaryahu ven-natan al-hanitzavim vezavud ben-natan kohen ree hamelekh:
- 6)** vaachishar al-habayit vaadoniram ben-avda al-hamas: s
- 7)** velishlomo shenem-asar nitzavim al-kol-yisrael vekhilkelu et-hamelekh veet-beto chodesh bashana yihye al-echad (haechad) lekhalkel: s
- 8)** veele shemotam ben-chur behar efrayim: s
- 9)** ben-deker bemakatz uvshaalvim uvet shamesh veelon bet chanan: s
- 10)** ben-chesed baarubot lo sokho vekhol-eretz chefer: s
- 11)** ben-avinadav kol-nafat dor tafat bat-shelomo hayeta lo leisha: s
- 12)** baana ben-achilud tanakh umgido vekhol-bet shean asher etzel tzartana mitachat leyizreel mibet shean ad avel mechola ad meever leyakmoam: s
- 13)** ben-gever beramot gilad lo chavot yair ben-menashe asher bagilad lo chevel argov asher babashan shishim arim gedolot choma uvriyach nechoshet: s
- 14)** achinadav ben-ido machanayma:
- 15)** achimaatz benaftali gam-hu lakach et-basmat bat-shelomo leisha:
- 16)** baana ben-chushai beasher uvalot: s
- 17)** yehoshafat ben-paruach beyisaskhar: s
- 18)** shimi ven-ela bevinyamin: s
- 19)** geveer ben-uri beeretz gilad eretz sichon melekh haemori veog melekh habashan untziv echad asher baaretz:
- 20)** yehuda veyisrael rabim kachol asher-al-hayam larov okhlim veshotim usmechim:
- 21)** - - -
- 22)** - - -
- 23)** - - -
- 24)** - - -
- 25)** - - -
- 26)** - - -
- 27)** - - -
- 28)** - - -
- 29)** - - -
- 30)** - - -
- 31)** - - -
- 32)** - - -
- 33)** - - -
- 34)** - - -

1 Reis 5

- 1)** ushlomo haya moshel bekhohamamlakhhot min-hanahar eretz pelishtim vead gevul mitzrayim magishim mincha veovdim et-shelomo kol-yeme chayav: f

- 2)** vayihi lechem-shelomo leyom echad sheloshim kor solet veshishim kor kamach:
- 3)** asara vakar beriim veesrim bakar rei umea tzon levad meayal utzvi veyachmur uvarburim avusim:
- 4)** ki-hu rode bekhhol-ever hanahar mitifsach vead-aza bekhhol-malkhe ever hanahar veshalom haya lo mikol-avarav misaviv:
- 5)** vayeshev yehuda veyisrael lavetach ish tachat gafno vetachat teenato midan vead-beer shava kol yeme shelomo: s
- 6)** vayihi lishlomo arbaim elef urvot susim lemerkavo ushnem-asar elef parashim:
- 7)** vekhilkelu hanitzavim haele et-hamelekh shelomo veet kol-hakarev el-shulchan hamelekh-shelomo ish chadsho lo yeaderu davar:
- 8)** vehaseorim vehateven lasusim velarakhesh yaviu el-hamakom asher yihye-sham ish kemishpato: s
- 9)** vayiten elohim chokhma lishlomo utvuna harebe meod verochav lev kachol asher al-sefat hayam:
- 10)** vaterev chokhmat shelomo mechokhmat kol-bene-kedem umikol chokhmat mitzrayim:
- 11)** vayeckam mikol-haadam meetan haezrachi veheman vekhalkol vedarda bene machol vayihishemo vekhol-hagoyim saviv:
- 12)** vayidaber sheloshet alafim mashal vayihi shiro chamisha vaalef:
- 13)** vayidaber al-haetzim min-haerez asher balevanon vead haezov asher yotze bakir vayidaber al-habehema veal-haof veal-haremes veal-hadagim:
- 14)** vayavou mikol-haamim lishmoa et chokhmat shelomo meet kol-malkhe haaretz asher shameu et-chokhmato: s
- 15)** vayishlach chiram melekh-tzor et-avadav el-shelomo ki shama ki oto mashechu lemelekh tachat avihi ki ohev haya chiram ledavid kol-hayamim: s
- 16)** vayishlach shelomo el-chiram lemor:
- 17)** ata yadata et-david avi ki lo yakhol livnot bayit leshem ADONAI elohav mipene hamilchama asher sevavuhu ad tet-ADONAI otam tachat kapot raglo (raglai):
- 18)** veata heniych ADONAI elohai li misaviv en satan veen pega ra:

1 Reis 6

- 1)** vayihi vishmonim shana vearba meot shana letzet bene-yisrael meeretz-mitzrayim bashana harviit bechodesh ziv hu hachodesh hasheni limlokh shelomo al-yisrael vayiven habayit IADONAI:
- 2)** vehabayit asher bana hamelekh shelomo IADONAI shishim-ama orko veesrim rochbo ushloshim ama komato:
- 3)** vehaulam al-pene hekhal habayit esrim ama orko al-pene rochav habayit eser baama rochbo al-pene habayit:
- 4)** vayaas labayit chalone shekufim atumim:
- 5)** vayiven al-kir habayit yatzoa (yatzia) saviv et-kirot habayit saviv lahekhal veladevir vayaas tzelaot saviv:
- 6)** hayatzoa (hayatzia) hatachtona chamesh baama rochba vehatikhona shesh baama rochba vehashelishit sheva baama rochba ki migraot natan labayit saviv chutza levilti achoz bekirot-habayit:
- 7)** vehabayit behibanoto even-shelema masa nivna umakavot vehagarzen kol-keli varzel lo-nishma babayit behibanoto:

- 8)** petach hatzela hatikhona el-ketef habayit hayemanit uvlulim yaalu al-hatikhona umin-hatikhona el-hashelishim:
- 9)** vayiven et-habayit vayikhalehu vayispon et-habayit gevim usderot baarazim:
- 10)** vayiven et-hayatzoa (hayatzia) al-kol-habayit chamesh amot komato vayeechoz et-habayit baatze arazim: f
- 11)** vayihi devar-ADONAI el-shelomo lemor:
- 12)** habayit haze asher-ata vone im-telekh bechukotai veet-mishpatai taase veshamarta et-kol-mitzvotai lalekhet bahem vahakimoti et-devari itakh asher dibarti el-david avikha:
- 13)** veshakhanti betokh bene yisrael velo eezov et-ami yisrael: s
- 14)** vayiven shelomo et-habayit vayikhalehu:
- 15)** vayiven et-kirot habayit mibayta betzalot arazim mikarka habayit ad-kirot hasipun tzipa etz mibayit vayitzaf et-karka habayit betzalot beroshim:
- 16)** vayiven et-esrim ama miyarkote (miyarkete) habayit betzalot arazim min-hakarka ad-hakirov vayiven lo mibayit lidvir lekodesh hakodashim:
- 17)** vearbaim baama haya habayit hu hahekhal lifnai:
- 18)** veerez el-habayit penima miklaat pekaim ufture tzitzim hakol erez en even nira:
- 19)** udvir betokh-habayit mipenima hekhin letiten sham et-aron berit ADONAI:
- 20)** velifne hadevir esrim ama orekh veesrim ama rochav veesrim ama komato vayitzapehu zahav sagur vayitzaf mizbeyach arez:
- 21)** vayitzaf shelomo et-habayit mipenima zahav sagur vayiaber beratikot (beratukot) zahav lifne hadevir vayitzapehu zahav:
- 22)** veet-kol-habayit tzipa zahav ad-tom kol-habayit vekhol-hamizbeyach asher-ladevir tzipa zahav:
- 23)** vyaas badevir shene kheruvim atze-shamen eser amot komato:
- 24)** vechamesh amot kenaf hakeruv haechat vechamesh amot kenaf hakeruv hashenit eser amot miktzot kenafav vead-ketzot kenafav:
- 25)** veeser baama hakeruv hasheni mida achat veketzev echad lishne hakeruvim:
- 26)** komat hakeruv haechad eser baama vekhen hakeruv hasheni:
- 27)** vayiten et-hakeruvim betokh habayit hapenimi vayifresu et-kanfe hakeruvim vatiga kenaf-haechad bakir ukhnaf hakeruv hasheni nogaat bakir hasheni vekhanfehem el-tokh habayit nogot kanaf el-kanaf:
- 28)** vayitzaf et-hakeruvim zahav:
- 29)** veet kol-kirot habayit mesav kala pituche mikleot keruvim vetimorot ufture tzitzim milifnim velachitzon:
- 30)** veet-karka habayit tzipa zahav lifnima velachitzon:
- 31)** veet petach hadevir asa daltot atze-shamen haayil mezuzot chamishit:
- 32)** ushte daltot atze-shemen vekala alehem mikleot keruvim vetimorot ufture tzitzim vetzipa zahav vayared al-hakeruvim veal-hatimorot et-hazahav:
- 33)** vekhen asa lefetach hahekhal mezuzot atze-shamen meet revii:
- 34)** ushte daltot atze veroshim shene tzelaim hadelet haachat gelilim ushne kelaim hadelet hashenit gelilim:

35) vekala keruvim vetimorot ufture tzitzim vetzipa zahav meyushar al-hamechuke:

36) vayiven et-hechatzer hapenimit shelosha ture gazit vetur kerutot arazim:

37) bashana harviit yusad bet ADONAI beyerach ziv:

38) uvashana haachat esre beyerach bul hu hachodesh hashemini kala habayit lekhol-devarav ulkhol-mishpato (mishpata) vayivnehu sheva shanim:

1 Reis 7

1) veet-beto bana shelomo shelosh esre shana vayikhal et-kol-beto:

2) vayiven et-bet jaar halevanon mea ama orko vachamishim ama rochbo ushloshim ama komato al arbaa ture amude arazim ukhrutot arazim al-haamudim:

3) vesafun baerez mimaal al-hatzelaot asher al-haamudim arbaim vachamisha chamisha asar hatur:

4) ushkufim shelosha turim umecheza el-mecheza shalosh peamim:

5) vekhol-hapetachim vehamezuzot revuim shakef umul mecheza el-mecheza shalosh peamim:

6) veet ulam haamudim asa chamishim ama orko ushloshim ama rochbo veulam al-penehem veamudim veav al-penehem:

7) veulam hakise asher yishpat-sham ulam hamishpat asa vesafun baerez mehakarka ad-hakarka:

8) uveto asher-yeshev sham chatzer haacheret mibet laulam kamaase haze haya uvayit yaase levat-paro asher lakach shelomo kaulam haze:

9) kol-ele avanim yekarot kemidot gazit megorarot bamegera mibayit umichutz umimasad ad-hatefachot umichutz ad-hechatzer hagedola:

10) umyusad avanim yekarot avanim gedolot avne eser amot veavne shemone amot:

11) umilmala avanim yekarot kemidot gazit vaarez:

12) vechatzer hagedola saviv shelosha turim gazit vetur kerutot arazim velachatzar bet-ADONAI hapenimit ululam habayit: f

13) vayishlach hamelekh shelomo vayikach et-chiram mitzor:

14) ben-isha almana hu mimate naftali veaviv ish-tzori choresh nechoshet vayimale et-hachokhma veet-hatevuna veet-hadaat laasot kol-melakha banechoshet vayavo el-hamelekh shelomo vyaas et-kol-melakhto:

15) vayatzar et-shene haamudim nechoshet shemone esre ama komat haamud haechad vechut shetem-esre ama yasov et-haamud hasheni:

16) ushte khotarot asa latet al-rashe haamudim mutzak nechoshet chamesh amot komat hakoteret haechat vechamesh amot komat hakoteret hashenit:

17) sevakhim maase sevakha gedilim maase sharsherot lakotarot asher al-rosh haamudim shiva lakoteret haechat veshiva lakoteret hashenit:

18) vyaas et-haamudim ushne turim saviv al-hasevakha haechat lekhasot et-hakotarot asher al-rosh harimonim vekhen asa lakoteret hashenit:

19) vekhotarot asher al-rosh haamudim maase shushan baulam arba amot:

20) vekhotarot al-shene haamudim gam-mimaal mileumat habeten asher leever sevakha (hasevakha) veharimonim matayim turim saviv al hakoteret hashenit:

- 21)** vayakem et-haamudim leulam hahekhal vayakem et-haamud hayemani vayikra et-shemo yakhin vayakem et-haamud hasemali vayikra et-shemo boaz:
- 22)** veal rosh haamudim maase shoshan vatitom melekhet haamudim:
- 23)** vyaas et-hayam mutzak eser baama misefato ad-sefato agol saviv vechamesh baama komato ukve (vekav) sheloshim baama yasov oto saviv:
- 24)** ufkaim mitachat lisfato saviv sovevim oto eser baama makifim et-hayam saviv shene turim hapekaim yetzukim bitzukato:
- 25)** omed al-shene asar bakar shelosha fonim tzafona ushlosa fonim yama ushlosa ponim negba ushlosa ponim mizracha vehayam alehem milmaela vekhol-achorehem bayta:
- 26)** veavyo tefach usfato kemaase sefat-kos perach shoshan alpayim bat yakhil: f
- 27)** vyaas et-hamekhonot eser nechoshet arba baama orekh hamekhona haechat ve arba baama rochba veshalosh baama komata:
- 28)** veze maase hamekhona misgerot lahem umisgerot ben hashelabim:
- 29)** veal-hamisgerot asher ben hashelabim arayot bakar ukhrvim veal-hashelabim ken mimaal umitachat laarayot velabakar loyot maase morad:
- 30)** ve arba ofane nechoshet lamekhona haachat vesarne nechoshet ve arba faamotav ketefot lahem mitachat lakiyor haketefot yetzukot meeveer ish loyot:
- 31)** ufihu mibet lakoteret vamala baama ufiha agol maase-khen ama vachatzi haama vegam-al-piha miklaot umisgerotahem merubaot lo agulot:
- 32)** ve arba haofanim lemitachat lamisgerot vidot haofanim bamekhona vekomat haofan haechad ama vachatzi haama:
- 33)** umaase haofanim kemaase ofan hamerkava yedotam vegabehem vechishukehem vechishurehem hakol mutzak:
- 34)** ve arba ketefot el arba pinot hamekhona haechad min-hamekhona ketefeha:
- 35)** uvrosh hamekhona chatzi haama koma agol saviv veal rosh hamekhona yedoteha umisgeroteha mimena:
- 36)** vayifatach al-haluchot yedoteha veal vamisgeroteha (misgeroteha) keruvim arayot vetimorot kemaar-ish veloyot saviv:
- 37)** kazot asa et eser hamekhonot mutzak echad mida achat ketzev echad lekhalahena: s
- 38)** vyaas asara khiyoret nechoshet arbaim bat yakhil hakiyor haechad arba baama hakiyor haechad kiyor echad al-hamekhona haachat leaser hamekhonot:
- 39)** vayiten et-hamekhonot chamesh al-ketef habayit miyamin vechamesh al-ketef habayit misemolo veet-hayam natan miketef habayit hayemanit kedma mimul negev: s
- 40)** vyaas chirom et-hakiyoret veet-hayaim veet-hamizrakot vayikhal chiram laasot et-kol-hamelakha asher asa lamelekh shelomo bet ADONAI:
- 41)** amudim shenayim vegulot hakotarot asher-al-rosh haamudim shetayim vehasevakhot shetayim lekhasot et-shete gulot hakotarot asher al-rosh haamudim:
- 42)** veet-harimonim arba meot lishte hasevakhot shene-turim rimonim lasevakha haechad lekhasot et-shete gulot hakotarot asher al-pene haamudim:
- 43)** veet-hamekhonot aser veet-hakiyoret asara al-hamekhonot:
- 44)** veet-hayam haechad veet-habakar shenem-asar tachat hayam:

- 45)** veet-hasirot veet-hayaim veet-hamizrakot veet kol-hakelim haohel (haele) asher asa chiram lamelekh shelomo bet ADONAI nechoshet memorat:
- 46)** bekhikar hayarden yetzakam hamelekh bemaave haadama ben sukot uven tzaretan:
- 47)** vayanach shelomo et-kol-hakelim merov meod meod lo nechkar mishkal hanechoshet:
- 48)** vyaas shelomo et kol-hakelim asher bet ADONAI et mizbach hazahav veet-hashulchan asher alav lechem hapanim zahav:
- 49)** veet-hamenorot chamesh miyamin vechamesh misemovl lifne hadevir zahav sagur vehaperach vehanerot vehamelkachayim zahav:
- 50)** vehasipot vehamzamerot vehamizrakot vehakapot vehamachtot zahav sagur vehapotot ledaltot habayit hapenimi lekodesh hakodashim ledalte habayit lahekhal zahav: f
- 51)** vatishlam kol-hamelakha asher asa hamelekh shelomo bet ADONAI vayave shelomo et-kodshe david aviv et-hakesef veet-hazahav veet-hakelim natan beotzrot bet ADONAI: f

1 Reis 8

- 1)** az yak-hel shelomo et-zikne yisrael et-kol-rashe hamatot nesie haavot livne yisrael el-hamelekh shelomo yerushalaim lehaalot et-aron berit-ADONAI meir david hi tziyon:
- 2)** vayikahalu el-hamelekh shelomo kol-ish yisrael beyerach haetanim bechag hu hachodesh hashevii:
- 3)** vayavou kol zikne yisrael vayisu hakohanim et-haaron:
- 4)** vyaalu et-aron ADONAI veet-ohel moed veet-kol-kele hakodesh asher baohel vyaalu otam hakohanim vehalviyim:
- 5)** vehamelekh shelomo vekhol-adat yisrael hanoadim alav ito lifne haaron mezabechim tzon uvakar asher lo-yisaferu velo yimanu merov:
- 6)** vayaviu hakohanim et-aron berit-ADONAI el-mekomo el-devir habayit el-kodesh hakodashim el-tachat kanfe hakeruvim:
- 7)** ki hakeruvim porsim kenafayim el-mekom haaron vayasoku hakeruvim al-haaron veal-badav milmaela:
- 8)** vyaarikhu habadim vayerau rashe habadim min-hakodesh al-pene hadevir velo yerau hachutza vayihyu sham ad hayom haze:
- 9)** en baaron rak shene luchot haavanim asher hiniyach sham moshe bechorev asher karat ADONAI im-bene yisrael betzetam meeretz mitzrayim:
- 10)** vayihi betzet hakohanim min-hakodesh veheanan male et-bet ADONAI:
- 11)** velo-yakhelu hakohanim laamod lesharet mipene heanan ki-male khevod-ADONAI et-bet ADONAI: f
- 12)** az amar shelomo ADONAI amar lishkon baarafel:
- 13)** bano vaniti bet zevul lakh makhon leshivtekha olamim:
- 14)** vayasev hamelekh et-panav vayivarekh et kol-kehal yisrael vekhol-kehal yisrael omed:
- 15)** vayomer barukh ADONAI elohe yisrael asher diber befiv et david avi uvyado mile lemor:
- 16)** min-hayom asher hotzeti et-ami et-yisrael mimitzrayim lo-vacharti veir mikol shivte yisrael livnot bayit lihyot shemi sham vaevchar bedavid lihyot al-ami yisrael:
- 17)** vayihi im-levav david avi livnot bayit leshem ADONAI elohe yisrael:

- 18)** vayomer ADONAI el-david avi yaan asher haya im-levavekha livnot bayit lishmi hetivota ki haya im-levavekha:
- 19)** rak ata lo tivne habayit ki im-binkha hayotze mechalatzekha hu-yivne habayit lishmi:
- 20)** vayakem ADONAI et-devaro asher diber vaakum tachat david avi vaeshev al-kise yisrael kaasher diber ADONAI vaevne habayit leshem ADONAI elohe yisrael:
- 21)** vaasim sham makom laaron asher-sham berit ADONAI asher karat im-avotenu behotzio otam meeretzt mitzrayim: s
- 22)** vyaamod shelomo lifne mizbach ADONAI neged kol-kehal yisrael vayifros kapav hashamayim:
- 23)** vayomar ADONAI elohe yisrael en-kamokha elohim bashamayim mimaal veal-haaretz mitachat shomer haberit vehachessed laavadekha haholkhim lefanekha bekhollibam:
- 24)** asher shamarta leavdekha david avi et asher-dibarta lo vatedaber befikha uvyadekha mileta kayom haze:
- 25)** veata ADONAI elohe yisrael shemor leavdekha david avi et asher dibarta lo lemor lo-yikaret lekha ish milefanai yoshev al-kise yisrael rak im-yishmeru vanekha et-darkam lalekhet lefanai kaasher halakhta lefanai:
- 26)** veata elohe yisrael yeamen na devarekha (devarekha) asher dibarta leavdekha david avi:
- 27)** ki haumnam yeshev elohim al-haaretz hine hashamayim ushme hashamayim lo yekhalkelukha af ki-habayit haze asher baniti:
- 28)** ufanita el-tefilat avdekha veel-techinato ADONAI elohai lishmoa el-harina veel-hatefila asher avdekha mitpalel lefanekha hayom:
- 29)** lihyot enekha fetuchot el-habayit haze layla vayom el-hamakom asher amarta yihye shemi sham lishmoa el-hatefila asher yitpalel avdekha el-hamakom haze:
- 30)** veshamata el-techinat avdekha veamekha yisrael asher yitpalelu el-hamakom haze veata tishma el-mekom shivtekha el-hashamayim veshamata vesalacheta:
- 31)** et asher yecheta ish lereehu venasha-vo ala lehaaloto uva ala lifne mizbachakha babayit haze:
- 32)** veata tishma hashamayim veasita veshafatta et-avadekha leharshia rasha latet darko berosho ulhatzdik tzadik latet lo ketzidkato: s
- 33)** behinagef amekha yisrael lifne oyev asher yechetu-lakh veshavu elekha vehodu et-shemekha vehitpalelu vehitchanenu elekha babayit haze:
- 34)** veata tishma hashamayim vesalachta lechatat amekha yisrael vahashevotam el-haadama asher natata laavotam: s
- 35)** beheatzer shamayim velo-yihye matar ki yechetu-lakh vehitpalelu el-hamakom haze vehodu et-shemekha umechatatam yeshuvun ki taanem:
- 36)** veata tishma hashamayim vesalachta lechatat avadekha veamekha yisrael ki torem et-haderekh hatova asher yelkhu-va venatata matar al-artzekha asher-natata leamekha lenachala: s
- 37)** raav ki-yihye vaaretz dever ki-yihye shidafon yerakon arbe chasil ki yihye ki yatzar-lo oyvo beeretz shearav kol-nega kol-machala:
- 38)** kol-tefila khol-techina asher tihye lekhol-hadam lekhol amekha yisrael asher yedun ish nega levavo ufaras kapav el-habayit haze:
- 39)** veata tishma hashamayim mekhon shivtekha vesalachta veasita venatata laish kekhol-derakhav asher teda et-levavo ki-ata yadata levadekha et-levav kol-bene hadam:

- 40)** lemaan yiraukha kol-hayamim asher-hem chayim al-pene haadama asher natata laavotenu:
- 41)** vegam el-hanakhri asher lo-meamekha yisrael hu uva meeretz rechoka lemaan shemekha:
- 42)** ki yishmeun et-shimkha hagadol veet-yadekha hachazaka uzroakha hanetuya uva vehitpalel el-habayit haze:
- 43)** ata tishma hashamayim mekhon shivtekha veasita kekhhol asher-yikra elekha hanakhri lemaan yedun kol-ame haaretz et-shemekha leyira otkha keamekha yisrael veladaat ki-shimkha nikra al-habayit haze asher baniti:
- 44)** ki-yetze amekha lamilchama al-oyvo baderekh asher tishlachem vehitpalelu el-ADONAI derekh hair asher bacharta ba vhabayit asher-baniti lishmekha:
- 45)** veshamata hashamayim et-tefilatam veet-techinatam veasita mishpatam:
- 46)** ki yechetu-lakh ki en adam asher lo-yecheta veanafta vam untatam lifne oyev veshavum shovehem el-eretz haoyev rechoka o kerova:
- 47)** veheshivu el-libam baaretz asher nishbu-sham veshavu vehitchanenu elekha beeretz shovehem lemor chatanu veheevinu rashaenu:
- 48)** veshavu elekha bekhhol-levavam uvkhol-nafsham beeretz oyvehem asher-shavu otam vehitpalelu elekha derekh artzam asher natata laavotam hair asher bacharta vhabayit asher-banita (baniti) lishmekha:
- 49)** veshamata hashamayim mekhon shivtekha et-tefilatam veet-techinatam veasita mishpatam:
- 50)** vesalachta leamekha asher chateu-lakh ulkhol-pishehem asher pasheu-vakh untatam lerachamim lifne shovehem verichamum:
- 51)** ki-amekha venachalatekha hem asher hotzeta mimitzrayim mitokh kur habarzel:
- 52)** lihyot enekha fetuchot el-techinat avdekha veel-techinat amekha yisrael lishmoa alehem bekhhol kaream elekha:
- 53)** ki-ata hivdaltam lekha lenachala mikol ame haaretz kaasher dibarta beyad moshe avdekha behotziakha et-avotenu mimitzrayim adonai ELOHIM: f
- 54)** vayihi kekhalot shelomo lehitpalel el-ADONAI et kol-hatefila vehatechina hazot kam milifne mizbach ADONAI mikeroa al-birkav vekhapav perusot hashamayim:
- 55)** vayamod vayivarekh et kol-kehal yisrael kol gadol lemor:
- 56)** barukh ADONAI asher natan menucha leamo yisrael kekhhol asher diber lo-nafal davar echad mikol devaro hatov asher diber beyad moshe avdo:
- 57)** yehi ADONAI elohenu imanu kaasher haya im-avotenu al-yaazvenu veal-yiteshenu:
- 58)** lehatot levavenu elav lalekhet bekhhol-derakhav velishmor mitzvotav vechukav umishpatav asher tziva et-avotenu:
- 59)** veyihyu devarai ele asher hitchananti lifne ADONAI kerovim el-ADONAI elohenu yomam valayla laasot mishpat avdo umishpat amo yisrael devar-yom beyomo:
- 60)** lemaan daat kol-ame haaretz ki ADONAI hu haelohim en od:
- 61)** vehaya levavkhem shalem im ADONAI elohenu lalekhet bechukav velishmor mitzvotav kayom haze:
- 62)** vehamelekh vekhol-yisrael imo zovchim zevach lifne ADONAI:
- 63)** vayizbach shelomo et zevach hashelamim asher zavach IADONAI bakar esrim ushnayim elef vetzon mea veesrim alef vayachnekhu et-bet ADONAI hamelekh vekhol-bene yisrael:

64) bayom hahu kidash hamelekh et-tokh hechatzer asher lifne vet-ADONAI ki-asa sham et-haola veet-hamincha veet chelve hashelamim ki-mizbach hanechoshet asher lifne ADONAI katon mehakhil et-haola veet-hamincha veet chelve hashelam

65) vayaas shelomo vaet-hahi et-hechag vekhol-yisrael imo kahal gadol milevo chamat ad-nachal mitzrayim lifne ADONAI elohenu shivat yamim veshivat yamim arbaa asar yom:

66) bayom hashemini shilach et-haam vayivarakhu et-hamelekh vayelkhu leholehem semechim vetove lev al kol-hatova asher asa ADONAI le david avdo ulyisrael amo:

1 Reis 9

1) vayihi kekhalot shelomo livnot et-bet-ADONAI veet-bet hamelekh veet kol-cheshek shelomo asher chafetz laasot: f

2) vayera ADONAI el-shelomo shenit kaasher nira elav begivon:

3) vayomer ADONAI elav shamati et-tefilatekha veet-techinattekha asher hitchananta lefanai hikdashti et-habayit haze asher banita lasum-shemi sham ad-olam vehayu enai velibi sham kol-hayamim:

4) veata im-telekh lefanai kaasher halakh david avikha betam-levav uvyosher laasot kekhol asher tzivitekha chukai umishpatai tishmor:

5) vahakimoti et-kise mamlakhtekha al-yisrael leolam kaasher dibarti al-david avikha lemor lo-yikaret lekha ish meal kise yisrael:

6) im-shov teshuvun atem uvnekhem meacharai velo tishmeru mitzvotai chukotai asher natati lifnekhem vahalakhtem vaavadtem elohim acherim vehishtachavitem lahem:

7) vehikhrati et-yisrael meal pene haadama asher natati lahem veet-habayit asher hikdashti lishmi ashalach meal panai vehaya yisrael lemashal velishnina bekol-haamim:

8) vehabayit haze yihye elyon kol-over alav yishom vesharak veameru al-me asa ADONAI kakha laaretz hazot velabayit haze:

9) veameru al asher azevu et-ADONAI elohehem asher hotzi et-avotam meeretz mitzrayim vayachaziku belohim acherim vayishtachu (vayishtachavu) lahem vavaavdum al-ken hevi ADONAI alehem et kol-haraa hazot: f

10) vayihi miktze esrim shana asher-bana shelomo et-shene habatim et-bet ADONAI veet-bet hamelekh:

11) chiram melekh-tzor nisa et-shelomo baatze arazim uvaatze veroshim uvazahav lekhol-cheftzo az yiten hamelekh shelomo lechiram esrim ir beeretz hagail:

12) vayetze chiram mitzor lirot et-hearim asher natan-lo shelomo velo yasheru beenav:

13) vayomer ma hearim haele asher-natata li achi vayikra lahem eretz kavul ad hayom haze: f

14) vayishlach chiram lamelekh mea veesrim kikar zahav:

15) veze devar-hamas asher-heela hamelekh shelomo livnot et-bet ADONAI veet-beto veet-hamilo veet chomat yerushalaim veet-chatzor veet-megido veet-gazer:

16) paro melekh-mitzrayim ala vayilkod et-gezer vayisrefa baesh veet-hakenaani hayoshev bair harag vayitena shiluchim levito eshet shelomo:

17) vayiven shelomo et-gazer veet-bet choron tachtan:

18) veet-baalat veet-tamar (tadmor) bamidbar baaretz:

19) veet kol-are hamiskenot asher hayu lishlomo veet are harekhev veet are haparashim veet cheshek shelomo asher chashak livnot birushalaim uvalevanon uvkhol eretz memshalto:

20) kol-haam hanotar min-haemori hachiti haperizi hachivi vehayvusi asher lo-mibene yisrael hema:

21) benehem asher notru acharehem baaretz asher lo-yakhelu bene yisrael lehacharimam vayaalem shelomo lemas-oved ad hayom haze:

22) umibene yisrael lo-natan shelomo aved ki-hem anshe hamilchama vaavadav vesarav veshalishav vesare rikhbo ufarashav: s

23) ele sare hanitzavim asher al-hamelakha lishlomo chamishim vachamesh meot harodim baam haosim bamelakha:

24) akh bat-paro aleta meir david el-beta asher bana-la az bana et-hamilo:

25) veheela shelomo shalosh peamim bashana olot ushlamim al-hamizbeyach asher bana IADONAI vehakter ito asher lifne ADONAI veshilam et-habayit:

26) vaoni asa hamelekh shelomo beetzyon-gever asher et-elot al-sefat yam-suf beeretz edom:

27) vayishlach chiram baoni et-avadav anshe oniyot yode hayam im avde shelomo:

28) vayavou ofira vayik-chu misham zahav arba-meot veesrim kikar vayaviu el-hamelekh shelomo: f

1 Reis 10

1) umalkat-sheva shomaat et-shema shelomo leshem ADONAI vatavo lenasoto bechidot:

2) vatavo yerushalama bechayil kaved meod gemalim nosim besamim vezahav rav-meod veeven yekara vatavo el-shelomo vatedaber elav et kol-asher haya im-levava:

3) vayaged-la shelomo et-kol-devareha lo-haya davar nelam min-hamelekh asher lo higid la:

4) vatere malkat-sheva et kol-chokhmat shelomo vehabayit asher bana:

5) umaakhal shulchano umoshav avadav umaamad mesharto (mesharetav) umalbushehem umashkav veolato asher yaale bet ADONAI velo-haya va od ruach:

6) vatomer el-hamelekh emet haya hadavar asher shamati beartzi al-devarekha veal-chokhmatekha:

7) velo-heemanti ladevarim ad asher-bati vatirena enai vehine lo-hugad-li hachetzi hosafat chokhma vatov el-hashemua asher shamati:

8) ashre anashekha ashre avadekha ele haomdim lefanekha tamid hashomim et-chokhmatekha:

9) yehi ADONAI elohekha barukh asher chafetz bekha letitekha al-kise yisrael beahavat ADONAI et-yisrael leolam vayisimkha lemelekh laasot mishpat utzdaka:

10) vatiten lamelekh mea veesrim kikar zahav uvsamim harebe meod veeven yekara lo-va khabosem hahu od larov asher-natena malkat-sheva lamelekh shelomo:

11) vegam oni chiram asher-nasa zahav meofir hevi meofir atze almugim harebe meod veeven yekara:

12) vyaas hamelekh et-atze haalmugim misad levet-ADONAI ulvet hamelekh vekhinorot unvalim lasharim lo va-khen atze almugim velo nira ad hayom haze:

13) vehamelekh shelomo natan lemalkat-sheva et-kol-cheftza asher shaala milevad asher natan-la keyad hamelekh shelomo vatefen vatelekh leartza hi vaavadeha: s

14) vayihi mishkal hazahav asher-ba lishlomo beshana echat shesh meot shishim vashesh kikar zahav:

15) levad meaneshe hatarim umis-char harokhlim vekhol-malkhe haerev ufachot haaretz:

- 16)** vayaas hamelekh shelomo matayim tzina zahav shachut shesh-meot zahav yaale al-hatzina haechat:
- 17)** ushlosh-meot maginim zahav shachut sheloshet manim zahav yaale al-hamagen haechat vayitenem hamelekh bet yaar halevanon: f
- 18)** vayaas hamelekh kise-shen gadol vayitzapehu zahav mufaz:
- 19)** shesh maalot lakise verosh-agol lakise meacharav veyadot mize umize el-mekom hashavet ushnayim arayot omdim etzel hayadot:
- 20)** ushnem asar arayim omdim sham al-shesh hamaalot mize umize lo-naasa khen lekhol-mamlakhot:
- 21)** vekhol kele mashke hamelekh shelomo zahav vekhol kele bet-yaar halevanon zahav sagur en kesef lo nechshav bime shelomo limuma:
- 22)** ki oni tarshish lamelekh bayam im oni chiram achat leshalosh shanim tavo oni tarshish noset zahav vakhesef shenhabim vekofim vetukiyim:
- 23)** vayigdal hamelekh shelomo mikol malkhe haaretz leosher ulchokhma:
- 24)** vekhol-haaretz mevakshim et-pene shelomo lishmoa et-chokhmato asher-natan elohim belibo:
- 25)** vehema meviim ish minchato kele khesev ukhle zahav uslamot veneshek uvsamim susim ufradim devar-shana beshana: s
- 26)** vayeef shelomo rekhev ufarashim vayihi-lo elef vearba-meot rekhev ushnem-asar elef parashim vayanchem beare harekhev veim-hamelekh birushalaim:
- 27)** vayiten hamelekh et-hakesef birushalaim kaavanim veet haarazim natan kashikmim asher-bashefela larov:
- 28)** umotza hasusim asher lishlomo mimitzrayim umikve sochare hamelekh yik-chu mikve bimchir:
- 29)** vataale vatetze merkava mimitzrayim beshesh meot kesef vesus bachamishim umea vekhen lekhol-malkhe hachitim ulmalkhe aram beyadam yotziu: f

1 Reis 11

- 1)** vehamelekh shelomo ahav nashim nakhriyot rabot veet-bat-paro moaviyot amoniyot adomiyot tzedniyot chitivyot:
- 2)** min-hagoyim asher amar-ADONAI el-bene yisrael lo-tavou vahem vehem lo-yavou vakhem akhen yatu et-levavkhem achare elohehem bahem davak shelomo leahava:
- 3)** vayihi-lo nashim sarot sheva meot ufilagshim shelosh meot vayatu nashav et-libo:
- 4)** vayihi leet ziknat shelomo nashav hitu et-levavo achare elohim acherim velo-haya levavo shalem im-ADONAI elohav kilvav david aviv:
- 5)** vayelex shelomo achare ashtoret elohe tzidonim veachare milkom shikutz amonim:
- 6)** vayaas shelomo hara beene ADONAI velo mile achare ADONAI kedavid aviv: s
- 7)** az yivne shelomo bama likhmosh shikutz moav bahar asher al-pene yerushalaim ulmolekh shikutz bene amon:
- 8)** vekhen asa lekhol-nashav hanakhriyot maktirot umzabechot lelohehen:
- 9)** vayitanaf ADONAI bishlomo ki-nata levavo meim ADONAI elohe yisrael hanira elav paamayim:
- 10)** vetziva elav al-hadavar haze levilti-lekhet achare elohim acherim velo shamar et asher-tziva ADONAI: f

- 11)** vayomer ADONAI lishlomo yaan asher hayeta-zot imakh velo shamarta beriti vechukotai asher tziviti alekha karoa ekra et-hamamlakha mealekha untatiha leavdekha:
- 12)** akh-beyamekha lo eesena lemaan david avikha miyad binkha ekraena:
- 13)** rak et-kol-hamamlakha lo ekra shevet echad eten livnekha lemaan david avdi ulmaan yerushalaim asher bacharti:
- 14)** vayakem ADONAI satan lishlomo et hadad haadomi mizera hamelekh hu beedom:
- 15)** vayihi bihyot david et-edom baalot yoav sar hatzava lekaber et-hachalalim vayakh kol-zakhar beedom:
- 16)** ki sheshet chodashim yashav-sham yoav vekhol-yisrael ad-hikhrit kol-zakhar beedom:
- 17)** vayivrach adad hu vaanashim adomiyim meavede aviv ito lavo mitzrayim vahadad naar katan:
- 18)** vayakumu mimidyan vayavou paran vayik-chu anashim imam miparan vayavou mitzrayim el-paro melekh-mitzrayim vayiten-lo vayit velechem amar lo veeret natan lo:
- 19)** vayimtza hadad chen beene faro meod vayiten-lo isha et-achot ishto achot tachpenes hagevira:
- 20)** vateled lo achot tachpenes et genuvat beno vatigmelehu tachpenes betokh bet paro vayihi genuvat bet paro betokh bene faro:
- 21)** vahadad shama bemitzrayim ki-shakhav david im-avotav vekhi-met yoav sar-hatzava vayomer hadad el-paro shalecheni veelekh el-artzi:
- 22)** vayomer lo faro ki ma-ata chaser imi vehinekha mevakesh lalekh et el-artzekha vayomer lo ki shaleyach teshalecheni:
- 23)** vayakem elohim lo satan et-rezon ben-elyada asher barach meet hadadezer melekh-tzova adonav:
- 24)** vayikbotz alav anashim vayihi sar-gedud baharog david otam vayelkhu damesek vayeshvu va vayimlekhu bedamasek:
- 25)** vayihi satan leylisrael kol-yeme shelomo veet-haraa asher hadad vayakatz beyisrael vayimlokh al-aram: f
- 26)** veyaraveam ben-nevat efrati min-hatzereda veshem imo tzerua isha almana eved lishlomo vayarem yad bamelekh:
- 27)** veze hadavar asher-herim yad bamelekh shelomo bana et-hamilo sagar et-peretz ir david aviv:
- 28)** vechaish yaraveam gibor chayil vayar shelomo et-hanaar ki-ose melakha hu vayafked oto lekhol-sevel bet yosef: s
- 29)** vayihi baet hahi veyaraveam yatza mirushalaim vayimtza oto achiya hashiloni hanavi baderekh vehu mitkase basalma chadasha ushnehem levadam basade:
- 30)** vayitpos achiya basalma hachadasha asher alav vayikraeha shenem asar keraim:
- 31)** vayomer leyaraveam kach-lekha asara keraim ki kho amar ADONAI elohe yisrael hineni koreya et-hamamlakha miyad shelomo venatati lekha et asara hashevatim:
- 32)** vehashevet haechad yihye-lo lemaan avdi david ulmaan yerushalaim hair asher bacharti va mikol shivte yisrael:
- 33)** yaan asher azavuni vayishtachavu leashtoret elohe tzidonin likhmosh elohe moav ulmilkom elohe vene-amon velo-halekhu vidrakhai laasot hayashar beenai vechukotai umishpatai kedavid aviv:
- 34)** velo-ekach et-kol-hamamlakha miyado ki nasi ashitenu kol yeme chayav lemaan david avdi asher bacharti oto asher shamar mitzvotai vechukotai:

35) velakachti hamelukha miyad beno untatiha lekha et aseret hashevatim:

36) velivno eten shevet-echad lemaan heyot-nir ledavid-avdi kol-hayamim lefanai birushalaim hair asher bacharti li lasum shemi sham:

37) veotkha ekach umalakhta bekhoh asher-teave nafshekha vehayita melekh al-yisrael:

38) vehaya im-tishma et-kol-asher atzavekha vehalakhta vidrakhai veasita hayashar beenai lishmor chukotai umitzvotai kaasher asa david avdi vehayiti imakh uvaniti lekha vayit-neeman kaasher baniti ledavid venatati lekha et-yisrae

39) vaane et-zera david lemaan zot akh lo khol-hayamim: s

40) vayivakesh shelomo lehamit et-yaraveam vayakam yaraveam vayivrach mitzrayim el-shishak melekh-mitzrayim vayihi vemitzrayim ad-mot shelomo:

41) veyeter divre shelomo vekhol-asher asa vechokhmato halo-hem ketuvim al-sefer divre shelomo:

42) vehayamim asher malakh shelomo virushalaim al-kol-yisrael arbaim shana:

43) vayishkav shelomo im-avotav vayikaver beir david aviv vayimlokh rechavam beno tachtav: s

1 Reis 12

1) vayelexh rechavam shekhem ki shekhem ba khol-yisrael lehamlikh oto:

2) vayihi kishmoa yaraveam ben-nevat vehu odenu vemitzrayim asher barach mipene hamelekh shelomo vayeshev yaraveam bemitzrayim:

3) vayishlechu vayikreu-lo vayavou (vayavo) yaraveam vekhol-kehal yisrael vayidaberu el-rechavam lemor:

4) avikha hiksha et-ulenu veata ata hakel meavodat avikha hakasha umeulo hakaved asher-natan alenu venaavdeka:

5) vayomer alehem lekhu od shelosha yamim veshuvu elai vayelkhu haam:

6) vayivaatz hamelekh rechavam et-hazekenim asher-hayu omdim et-pene shelomo aviv bihyoto chai lemor ekh atem noatzim lehashiv et-haam-haze davar:

7) vayidaber (vayidaberu) elav lemor im-hayom tihye-eved laam haze vaavadtam vaanitam vedibarta alehem devarim tovim vehayu lekha avadim kol-hayamim:

8) vyaazov et-atzat hazekenim asher yeatzuhu vayivaatz et-hayeladim asher gadelu ito asher haomdim lefanav:

9) vayomer alehem ma atem noatzim venashiv davar et-haam haze asher diberu elai lemor hakel min-haol asher-natan avikha alenu:

10) vayidaberu elav hayeladim asher gadelu ito lemor ko-tomar laam haze asher diberu elekha lemor avikha hikhbid et-ulenu veata hakel mealenu ko tedaber alehem katani ava mimatne avi:

11) veata avi hemis alekhem ol kaved vaani osif al-ulekhem avi yisar etkhem bashotim vaani ayaser etkhem baakrabim:

12) vayavo (vayavo) yaraveam vekhol-haam el-rechavam bayom hashelishi kaasher diber hamelekh lemor shuvu elai bayom hashelishi:

13) vayaan hamelekh et-haam kasha vyaazov et-atzat hazekenim asher yeatzuhu:

14) vayidaber alehem kaatzat hayeladim lemor avi hikhbid et-ulekhem vaani osif al-ulekhem avi yisar etkhem bashotim vaani ayaser etkhem baakrabim:

- 15)** velo-shama hamelekh el-haam ki-hayeta siba meim ADONAI lemaan hakim et-devaro asher diber ADONAI beyad achiya hashiloni el-yaraveam ben-nevat:
- 16)** vayar kol-yisrael ki lo-shama hamelekh alehem vayashivu haam et-hamelekh davar lemor ma-lanu chelek bedavid velo-nachala beven-yishai leohalekha yisrael ata ree vetkha david vayelexh yisrael leohalav:
- 17)** uvne yisrael hayoshvim beare yehuda vayimlokh alehem rechavam: f
- 18)** vayishlach hamelekh rechavam et-adoram asher al-hamas vayirgemu khol-yisrael bo even vayamot vehamelekh rechavam hitametz laalot bamerkava lanus yerushalaim:
- 19)** vayifsheu yisrael bevet david ad hayom haze: s
- 20)** vayihi kishmoa kol-yisrael ki-shav yaraveam vayishlechu vayikreu oto el-haeda vayamlikhu oto al-kol-yisrael lo haya achare vet-david zulati shevet-yehuda levado:
- 21)** vayavou (vayavo) rechavam yerushalaim vayak-hel et-kol-bet yehuda veet-shevet binyamin mea ushmonim elef bachur ose milchama lehilachem im-bet yisrael lehashiv et-hamelukha lirchavam ben-shelomo: f
- 22)** vayihi devar haelohim el-shemaya ish-haelohim lemor:
- 23)** emor el-rechavam ben-shelomo melekh yehuda veel-kol-bet yehuda uvinyamin veyeter haam lemor:
- 24)** ko amar ADONAI lo-taalu velo-tilachamun im-achekhem bene-yisrael shuvu ish leveto ki meiti nihya hadavar haze vayishmeu et-devar ADONAI vayashuvu laleket kidvar ADONAI: s
- 25)** vayiven yaraveam et-shekhem behar efrayim vayeshev ba vayetze misham vayiven et-penuel:
- 26)** vayomer yaraveam belibo ata tashuv hamamlakha levet david:
- 27)** im-yaale haam haze laasot zevachim bevet-ADONAI birushalaim veshav lev haam haze el-adonehem el-rechavam melekh yehuda vaharaguni veshavu el-rechavam melekh-yehuda:
- 28)** vayivaatz hamelekh vayaas shene egle zahav vayomer alehem rav-lakhem mealot yerushalaim hine elohekha yisrael asher heelukha meeretz mitzrayim:
- 29)** vayasem et-haechad bevet-el veet-haechad natan bedan:
- 30)** vayihi hadavar haze lechatat vayelkhu haam lifne haechad ad-dan:
- 31)** vayaas et-bet bamot vayaas kohanim miktzot haam asher lo-hayu mibene levi:
- 32)** vayaas yaraveam chag bachodesh hashemini bachamisha-asar yom lachodesh kechag asher bihuda vayaal al-hamizbeyach ken asa bevet-el lezabeyach laagalim asher-asa veheemid bevet el et-kohane habamot asher asa:
- 33)** vayaal al-hamizbeyach asher-asa bevet-el bachamisha asar yom bachodesh hashemini bachodesh asher-bada milibad (milibo) vayaas chag livne yisrael vayaal al-hamizbeyach lehaktir: f

1 Reis 13

- 1)** vehine ish elohim ba mihuda bidvar ADONAI el-bet-el veyaraveam omed al-hamizbeyach lehaktir:
- 2)** vayikra al-hamizbeyach bidvar ADONAI vayomer mizbeyach mizbeyach ko amar ADONAI hine-ven nolad levet-david yoshiyahu shemo vezavach alekha et-kohane habamot hamaktirim alekha veatzmot adam yisrefu alekha:
- 3)** venatan bayom hahu mofet lemor ze hamofet asher diber ADONAI hine hamizbeyach nikra venishpakh hadeshen asher-alav:

4) vayihi khishmoa hamelekh et-devar ish-haelohim asher kara al-hamizbeyach bevet-el vayishlach yaraveam et-yado meal hamizbeyach lemor tifsuhu vativash yado asher shalach alav velo yakhol lahashiva elav:

5) vehamizbeyach nikra vayishafekh hadeshen min-hamizbeyach kamofet asher natan ish haelohim bidvar ADONAI:

6) vayaan hamelekh vayomer el-ish haelohim chal-na et-pene ADONAI elohekha vehitpalel baadi vetashov yadi elai vayichal ish-haelohim et-pene ADONAI vatashov yad-hamelekh elav vatehi kevarishona:

7) vayidaber hamelekh el-ish haelohim boa-iti habayta usada veetena lekha matat:

8) vayomer ish-haelohim el-hamelekh im-titen-li et-chatzi vetekha lo avo imakh velo-okhal lechem velo eshte-mayim bamakom haze:

9) ki-khen tziva oti bidvar ADONAI lemor lo-tokhal lechem velo tishte-mayim velo tashuv baderekh asher halakheta:

10) vayelexh bederekh acher velo-shav baderekh asher ba va el-bet-el: f

11) venavi echad zaken yoshev bevet-el vayavo veno vayisaper-lo et-kol-hamaase asher-asa ish-haelohim hayom bevet-el et-hadevarim asher diber el-hamelekh vayisaperum laavihem:

12) vayidaber alehem avihem e-ze haderekh halakh vayiru vanav et-haderekh asher halakh ish haelohim asher-ba mihuda:

13) vayomer el-banav chivshu-li hachamor vayachbeshu-lo hachamor vayirkav alav:

14) vayelexh achare ish haelohim vayimtzaehu yoshev tachat haela vayomer elav haata ish-haelohim asher-bata mihuda vayomer ani:

15) vayomer elav lekh iti habayta veekhol lachem:

16) vayomer lo ukhal lashuv itakh velavo itakh velo-okhal lechem velo-eshte itekha mayim bamakom haze:

17) ki-davar elai bidvar ADONAI lo-tokhal lechem velo-tishte sham mayim lo-tashuv lalekhet baderekh asher-halakhta ba:

18) vayomer lo gam-ani navi kamokha umalakh diber elai bidvar ADONAI lemor hashivehu itekha el-betekha veyokhal lechem veyesht mayim kichesh lo:

19) vayashav ito vayokhal lechem beveto veyesht mayim:

20) vayihi hem yoshev el-hashulchan f vayihi devar-ADONAI el-hanavi asher heshivo:

21) vayikra el-ish haelohim asher-ba mihuda lemor ko amar ADONAI yaan ki marita pi ADONAI velo shamarta et-hamitzva asher tzivkha ADONAI elohekha:

22) vatashov vatokhal lechem vatesht mayim bamakom asher diber elekha al-tokhal lechem veal-tesht mayim lo-tavo nivlatekha el-kever avotekha:

23) vayihi achare okhlo lechem veachare shetoto vayachavash-lo hachamor lanavi asher heshivo:

24) vayelexh vayimtzaehu arye baderekh vayimitehu vatehi nivlato mushlekhet baderekh vehachamor omed etzla vahaarye omed etzel hanevela:

25) vehine anashim ovrin vayiru et-hanevela mushlekhet baderekh veet-haarye omed etzel hanevela vayavou vayidaberu vair asher hanavi hazaken yoshev ba:

26) vayishma hanavi asher heshivo min-haderekh vayomer ish haelohim hu asher mara et-pi ADONAI vayitenehu ADONAI laarye vayishberehu vayimitehu kidvar ADONAI asher diber-lo:

27) vayidaber el-banav lemor chivshu-li et-hachamor vayachavoshu:

28) vayelexh vayimtza et-nivlato mushleket baderekh vachamor vechaarye omdim etzel hanevela lo-akhal haarye et-hanevela velo shavar et-hachamor:

29) vayisa hanavi et-nivlat ish-haelohim vayanichehu el-hachamor vayishivehu vayavo el-ir hanavi hazaken lispod ulkavro:

30) vayanach et-nivlato bekivro vayispedu alav hoi achi:

31) vayihi achare kavro oto vayomer el-banav lemor bemoti ukvartem oti bakever asher ish haelohim kavur bo etzel atzmotav hanichu et-atzmotai:

32) ki hayo yihye hadavar asher kara bidvar ADONAI al-hamizbeyach asher bevet-el veal kol-bate habamot asher beare shomron: f

33) achar hadavar haze lo-shav yaraveam midarko haraa vayashav vayaas miktzot haam kohane vamot hechafetz yemale et-yado vihi kohane vamot:

34) vayihi badavar haze lechatat bet yaraveam ulhakchhid ulhashmid meal pene haadama: f

1 Reis 14

1) baet hahi chala aviya ven-yaraveam:

2) vayomer yaraveam leishto kumi na vehishtanit velo yedu ki-ati (ate) eshet yaraveam vehalakht shilo hine-sham achiya hanavi hu-diber alai lemelekh al-haam haze:

3) velakachate beyadekh asara lechem venikudim uvakbuk devash uvat elav hu yagid lakh ma-yihye lanaar:

4) vataas ken eshet yaraveam vatakam vatelekh shilo vatavo bet achiya vaachiyahu lo-yakhhol lirot ki kamu enav misevo: s

5) vADONAI amar el-achiyahu hine eshet yaraveam baa lidrosh davar meimekha el-bena ki-chole hu kazo vekhaze tedaber eleha vihi khevoa vehi mitnakera:

6) vayihi khishmoa achiyahu et-kol ragleha baa vapetach vayomer boi eshet yaraveam lama ze ate mitnakera veanokhi shaluach elayikh kasha:

7) lekhi imri leyaraveam ko-amar ADONAI elohe yisrael yaan asher harimotikha mitokh haam vaetenkha nagid al ami yisrael:

8) vaekra et-hamamlakha mibet david vaeteneha lakh velo-hayita keavdi david asher shamar mitzvotai vaasher-halakh acharai bekhoh-levavo laasot rak hayashar beenai:

9) vatara laasot mikol asher-hayu lefanekha vatelekh vataase-lekha elohim acherim umasekhot lehakhiseni veoti hishlakhta achare gavekha: s

10) lakhen hineni mevi raa el-bet yaraveam vehikhrati leyaraveam mashtin bekir atzur veazuv beyisrael uviarti achare vet-yaraveam kaasher yevaer haglal ad-tumo:

11) hamet leyaraveam bair yokhelu hakelavim vehamet basade yokhelu of hashamayim ki ADONAI diber:

12) veate kumi lekhi levetekh bevoa raglayikh haira umet hayaled:

13) vesafedu-lo khol-yisrael vekaveru oto ki-ze levado yavo leyaraveam el-kaver yaan nimtza-vo davar tov el-ADONAI elohe yisrael bevet yaraveam:

14) vehelim ADONAI lo melekh al-yisrael asher yakhrut et-bet yaraveam ze hayom ume gam-ata:

- 15)** vehika ADONAI et-yisrael kaasher yanud hakane bamayim venatash et-yisrael meal haadama hatova hazot asher natan laavotehem vezeram meever lanahar yaan asher asu et-asherehem makhisim et-ADONAI:
- 16)** veyiten et-yisrael biglal chatovt yaraveam asher chata vaasher hecheti et-yisrael:
- 17)** vatakam eshet yaraveam vatelekh vatavo tirtzata hi baa vesaf-habayit vehanaar met:
- 18)** vayikberu oto vayispedu-lo kol-yisrael kidvar ADONAI asher diber beyad-avdo achiyahu hanavi:
- 19)** veyeter divre yaraveam asher nilcham vaasher malakh hinam ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael:
- 20)** vehayamim asher malakh yaraveam esrim ushtayim shana vayishkav im-avotav vayimlokh nadav beno tachtav: f
- 21)** urchavam ben-shelomo malakh bihuda ben-arbaim veachat shana rechavam bemalkho ushava esre shana malakh birushalaim hair asher-bachar ADONAI lasum et-shemo sham mikol shivte yisrael veshem imo naama haamonit:
- 22)** vayaas yehuda hara beene ADONAI vayikanu oto mikol asher asu avotam bechatotam asher chatau:
- 23)** vayivnu gam-hema lahem bamot umatzevot vaasherim al kol-giva gevoha vetachat kol-etz raanan:
- 24)** vegam-kadesh haya vaaretz asu kekhoh hatovot hagoyim asher horish ADONAI mipene bene yisrael: f
- 25)** vayihi bashana hachamishit lamelekh rechavam ala shushak (shishak) melekh-mitzrayim al-yerushalaim:
- 26)** vayikach et-otzrot bet-ADONAI veet-otzrot bet hamelekh veet-hakol lakach vayikach et-kol-magine hazahav asher asa shelomo:
- 27)** vayaas hamelekh rechavam tachtam magine nechoshet vehifkid al-yad sare haratzim hashomrim petach bet hamelekh:
- 28)** vayihi mide-vo hamelekh bet ADONAI yisaum haratzim veheshivum el-ta haratzim:
- 29)** veyeter divre rechavam vekhol-asher asa halo-hema khetuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yehuda:
- 30)** umilchama hayeta ven-rechavam uven yaraveam kol-hayamim:
- 31)** vayishkav rechavam im-avotav vayikaver im-avotav beir david veshem imo naama haamonit vayimlokh aviyam beno tachtav: f

1 Reis 15

- 1)** uvishnat shemone esre lamelekh yaraveam ben-nevat malakh aviyam al-yehuda:
- 2)** shalosh shanim malakh birushalaim veshem imo maakha bat-avishalom:
- 3)** vayelekh bekhoh-chatovt aviv asher-asa lefanav velo-haya levavo shalem im-ADONAI elohav kilvav david aviv:
- 4)** ki lemaan david natan ADONAI elohav lo nir birushalaim lehakim et-beno acharav ulhaamid et-yerushalaim:
- 5)** asher asa david et-hayashar beene ADONAI velo-sar mikol asher-tzivahu kol yeme chayav rak bidvar uriya hachiti:

- 6)** umilchama hayeta ven-rechavam uven yaraveam kol-yeme chayav:
- 7)** veyeter divre aviyam vekhol-asher asa halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yehuda umilchama hayeta ben aviyam uven yaraveam:
- 8)** vayishkav aviyam im-avotav vayikberu oto beir david vayimlokh asa veno tachtav: f
- 9)** uvishnat esrim leyaraveam melekh yisrael malakh asa melekh yehuda:
- 10)** vearbaim veachat shana malakh birushalaim veshem imo maakha bat-avishalom:
- 11)** vayaas asa hayashar beene ADONAI kedavid aviv:
- 12)** vyaaver hakedeshim min-haaretz vayasar et-kol-hagilulim asher asu avotav:
- 13)** vegam et-maakha imo vayisireha migevira asher-aset a mifletzet laashera vayikhrot asa et-miflatzta vayisrof benachal kidron:
- 14)** vhabamot lo-saru rak levav-asa haya shalem im-ADONAI kol-yamav:
- 15)** vayave et-kodshe aviv vekodsho (vekodshe) bet ADONAI kesef vezahav vekhelim:
- 16)** umilchama hayeta ben asa uven basha melekh-yisrael kol-yemehem:
- 17)** vyaal basha melekh-yisrael al-yehuda vayiven et-harama levilti tet yotze vava leasa melekh yehuda:
- 18)** vayikach asa et-kol-hakesef vehazahav hanotarim beotzrot bet-ADONAI veet-otzrot bet melekh (hamelekh) vayitenem beyad-avadav vayishlachem hamelekh asa el-ben-hadad ben-tavrimon ben-chezyon melekh aram hayoshev bedamesek lemor:
- 19)** berit beni uvenekha ben avi uven avikha hine shalachtu lekha shochad kesef vezahav lekh hafera et-beritkha et-basha melekh-yisrael veyaaale mealai:
- 20)** vayishma ben-hadad el-hamelekh asa vayishlach et-sare hachayalim asher-lo al-are yisrael vayakh et-iyon veet-dan veet-avel bet-maakha veet kol-kinrot al kol-eretzt naftali:
- 21)** vayihi kishmoa basha vayechedal mibenot et-harama vayeshev betirtza:
- 22)** vehamelekh asa hishmia et-kol-yehuda en naki vayisu et-avne harama veet-etzeha asher bana basha vayiven bam hamelekh asa et-geva binyamin veet-hamitzpa:
- 23)** veyeter kol-divre-asa vekhol-gevurato vekhol-asher asa vhearim asher bana halo-hema khetuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yehuda rak leet ziknato chala et-raglav:
- 24)** vayishkav asa im-avotav vayikaver im-avotav beir david aviv vayimlokh yehoshafat beno tachtav: f
- 25)** venadav ben-yaraveam malakh al-yisrael bishnat shetayim leasa melekh yehuda vayimlokh al-yisrael shenatayim:
- 26)** vayaas hara beene ADONAI vayeleh bederekh aviv uvchatato asher hecheti et-yisrael:
- 27)** vayikshor alav basha ven-achiya levet yisaskhar vayakehu vasha begibeton asher lapelishtim venadav vekhol-yisrael tzarim al-gibeton:
- 28)** vayimitehu vasha bishnat shalosh leasa melekh yehuda vayimlokh tachtav:
- 29)** vayihi khemalkho hika et-kol-bet yaraveam lo-hishir kol-neshama leyaraveam ad-hishmido kidvar ADONAI asher diber beyad-avdo achiya hashiloni:
- 30)** al-chatovt yaraveam asher chata vaasher hecheti et-yisrael bekhaso asher hikhis et-ADONAI elohe yisrael:
- 31)** veyeter divre nadav vekhol-asher asa halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael:
- 32)** umilchama hayeta ben asa uven basha melekh-yisrael kol-yemehem: f

33) bishnat shalosh leasa melekh yehuda malakh basha ven-achiya al-kol-yisrael betirtza esrim vearba shana:

34) vyaas hara beene ADONAI vayelexh bederekh yaraveam uvchatato asher hecheti et-yisrael: s

1 Reis 16

1) vayihi devar-ADONAI el-yehu ven-chanani al-basha lemor:

2) yaan asher harimotikha min-heafar vaetenkha nagid al ami yisrael vatelexh bederekh yaraveam vatachati et-ami yisrael lehakhiseni bechatotam:

3) hineni mavir achare vasha veachare veto venatati et-betkha kevet yaraveam ben-nevat:

4) hamet levasha bair yokhelu hakelavim vehamet lo basade yokhelu of hashamayim:

5) veyeter divre vasha vaasher asa ugvrato halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael:

6) vayishkav basha im-avotav vayikaver betirtza vayimlokh ela veno tachtav:

7) vegam beyad-yehu ven-chanani hanavi devar-ADONAI haya el-basha veel-beto veal kol-haraa asher-asa beene ADONAI lehakhiso bemaase yadav lihyot kevet yaraveam veal asher-hika oto: f

8) bishnat esrim vashesh shana leasa melekh yehuda malakh ela ven-basha al-yisrael betirtza shenatayim:

9) vayikshor alav avdo zimri sar machatzit harakhev vehu vetirtza shote shikor bet artza asher al-habayit betirtza:

10) vayavo zimri vayakehu vayimitehu bishnat esrim vasheva leasa melekh yehuda vayimlokh tachtav:

11) vayihi vemalkho keshivto al-kiso hika et-kol-bet basha lo-hishir lo mashtin bekir vegoalav vereehu:

12) vayashmed zimri et kol-bet basha kidvar ADONAI asher diber el-basha beyad yehu hanavi:

13) el kol-chatovt basha vechatovt ela veno asher chateu vaasher hechetiu et-yisrael lehakhis et-ADONAI elohe yisrael behavlehem:

14) veyeter divre ela vekhol-asher asa halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael: f

15) bishnat esrim vasheva shana leasa melekh yehuda malakh zimri shivat yamim betirtza vhaam chonim al-gibeton asher lapelishtim:

16) vayishma haam hachonim lemor kashar zimri vegam hika et-hamelekh vayamlikhu khol-yisrael et-amri sar-tzava al-yisrael bayom hahu bamachane:

17) vyaale amri vekhol-yisrael imo migibeton vayatzuru al-tirtza:

18) vayihi kirot zimri ki-nilkeda hair vayavo el-armon bet-hamelekh vayisrof alav et-bet-melekh baesh vayamot:

19) al-chatato (chatotav) asher chata laasot hara beene ADONAI lalekhet bederekh yaraveam uvchatato asher asa lehachati et-yisrael:

20) veyeter divre zimri vekishro asher kashar halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael: f

21) az yechalek haam yisrael lachetzi chatzi haam haya achare tivni ven-ginat lehamlikho vehachatzit achare amri:

22) vayechezak haam asher achare amri et-haam asher achare tivni ven-ginat vayamot tivni vayimlokh amri: f

- 23)** bishnat sheloshim veachat shana leasa melekh yehuda malakh amri al-yisrael shetem esre shana betirtza malakh shesh-shanim:
- 24)** vayiken et-hahar shomron meet shemer bekhikerayim kasef vayiven et-hahar vayikra et-shem hair asher bana al shem-shemer adone hahar shomron:
- 25)** vayaase amri hara beene ADONAI vayara mikol asher lefanav:
- 26)** vayelexh bekhoh-derekh yaraveam ben-nevat uvchatotav (uvchatato) asher hecheti et-yisrael lehakhis et-ADONAI elohe yisrael behavlehem:
- 27)** veyeter divre amri asher asa ugurato asher asa halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael:
- 28)** vayishkav amri im-avotav vayikaver beshomron vayimlokh achav beno tachtav: f
- 29)** veachav ben-amri malakh al-yisrael bishnat sheloshim ushmone shana leasa melekh yehuda vayimlokh achav ben-amri al-yisrael beshomron esrim ushtayim shana:
- 30)** vyaas achav ben-amri hara beene ADONAI mikol asher lefanav:
- 31)** vayihi hanakel lekhto bechatovt yaraveam ben-nevat vayikach isha et-izevel bat-etbaal melekh tzidonim vayelexh vyaavod et-habaal vayishtachu lo:
- 32)** vayakem mizbeyach labaal bet habaal asher bana beshomron:
- 33)** vyaas achav et-haashera vayosef achav laasot lehakhis et-ADONAI elohe yisrael mikol malkhe yisrael asher hayu lefanav:
- 34)** beyamav bana chiel bet haeli et-yericho baaviram bekhoro yiseda uvisgiv (uvisguy) tzeiro hitziv delateha kidvar ADONAI asher diber beyad yehoshua bin-nun: s

1 Reis 17

- 1)** vayomer eliyahu hatishbi mitoshave gilad el-achav chai-ADONAI elohe yisrael asher amadti lefanav im-yihye hashanim haele tal umatar ki im-lefi devari: s
- 2)** vayihi devar-ADONAI elav lemor:
- 3)** lekh mize ufanita lekha kedma venistarta benachal kerit asher al-pene hayarden:
- 4)** vehaya mehanachal tishte veet-haorvim tziviti lekhalkelkha sham:
- 5)** vayelexh vyaas kidvar ADONAI vayelexh vayeshev benachal kerit asher al-pene hayarden:
- 6)** vehaorvim meviim lo lechem uvasar baboker velechem uvasar baarev umin-hanachal yishte:
- 7)** vayihi miketz yamim vayivash hanachal ki lo-haya geshem baaretz: s
- 8)** vayihi devar-ADONAI elav lemor:
- 9)** kum lekh tzarfata asher letzidon veyashavta sham hine tziviti sham isha almana lekhalkelkha:
- 10)** vayakam vayelexh tzarfata vayavo el-petach hair vehine-sham isha almana mekosheshet etzim vayikra eleha vayomar kechi-na li meat-mayim bakeli veeshte:
- 11)** vatelexh lakachat vayikra eleha vayomar lik-chi-na li pat-lechem beyadekh:
- 12)** vatomer chai-ADONAI elohkha im-yesh-li maog ki im-melo khaf-kemach bakad umat-shemen batzapachat vehineni mekosheshet shenayim etzim uvati vaasitihu li velivni vaakhalnuhu vamatenu:
- 13)** vayomer eleha eliyahu al-tiri boi asi khidvarekh akh asi-li misham uga ketana varishona vehotzet li velakh velivnekh taasi baacharona: s

- 14)** ki kho amar ADONAI elohe yisrael kad hakemach lo tikhla vetzapachat hashemen lo techsar ad yom titen (tet-ADONAI) geshem al-pene haadama:
- 15)** vatelekh vataase kidvar eliyahu vatokhal hu (hi-vahi) vahu uveta yamim:
- 16)** kad hakemach lo khalata vetzapachat hashemen lo chaser kidvar ADONAI asher diber beyad eliyahu: f
- 17)** vayihi achar hadevarim haele chala ben-haisha baalat habayit vayihi chalyo chazak meod ad asher lo-notra-bo neshama:
- 18)** vatomer el-eliyahu ma-li valakh ish haelohim bata elai lehazkir et-avoni ulhamit et-beni:
- 19)** vayomer eleha teni-li et-benekh vayikachehu mecheka vayaalehu el-haaliya asher-hu yoshev sham vayashkivehu al-mitato:
- 20)** vayikra el-ADONAI vayomar ADONAI elohai hagam al-haalmana asher-ani mitgorer ima hareota lehamit et-bena:
- 21)** vayitmoded al-hayeled shalosh peamim vayikra el-ADONAI vayomar ADONAI elohai tashov na nefesh-hayeled haze al-kirbo:
- 22)** vayishma ADONAI bekol eliyahu vatashov nefesh-hayeled al-kirbo vayechi:
- 23)** vayikach eliyahu et-hayeled vayoridehu min-haaliya habayta vayitenehu leimo vayomer eliyahu rei chai benekh:
- 24)** vatomer haisha el-eliyahu ata ze yadati ki ish elohim ata udvar-ADONAI befikha emet: f

1 Reis 18

- 1)** vayihi yamim rabim udvar-ADONAI haya el-eliyahu bashana hashelishit lemor lekh herae el-achav veetena matar al-pene haadama:
- 2)** vayelekh eliyahu leheraot el-achav veharaav chazak beshomron:
- 3)** vayikra achav el-ovadyahu asher al-habayit veovadyahu haya yare et-ADONAI meod:
- 4)** vayihi behakhrit izevel et nevie ADONAI vayikach ovadyahu mea neviim vayachbiem chamishim ish bameara vekhilkalam lechem vamayim:
- 5)** vayomer achav el-ovadyahu lekh baaretz el-kol-mayene hamayim veel kol-hanechalim ulai nimtza chatzir unchaye sus vafered velo nakhrit mehabeHEMA:
- 6)** vayichaleku lahem et-haaretz laavar-ba achav halakh bederekh echad levado veovadyahu halakh bederekh-echad levado:
- 7)** vayihi ovadyahu baderekh vehine eliyahu likrato vayakirehu vayipol al-panav vayomer haata ze adoni eliyahu:
- 8)** vayomer lo ani lekh emor ladonekha hine eliyahu:
- 9)** vayomer me chatati ki-ata noten et-avdekha beyad-achav lahamiteni:
- 10)** chai ADONAI elohekha im-yesh-goi umamlakha asher lo-shalach adoni sham levakeshka veameru ayin vehishbia et-hamamlakha veet-hagoi ki lo yimtzaeka:
- 11)** veata ata omer lekh emor ladonekha hine eliyahu:
- 12)** vehaya ani elekh meitakh veruach ADONAI yisaakha al asher lo-eda uvati lehagid leachav velo yimtzaakha vaharagani veavdekha yare et-ADONAI mineurai:
- 13)** halo-hugad ladoni et asher-asiti baharog izevel et nevie ADONAI vaachbi minevie ADONAI mea ish chamishim chamishim ish bameara vaakhalkalem lechem vamayim:

- 14)** veata ata omer lekh emor ladonekha hine eliyahu vaharagani: s
- 15)** vayomer eliyahu chai ADONAI tzevaot asher amadti lefanav ki hayom erae elav:
- 16)** vayelexh ovadyahu likrat achav vayaged-lo vayelexh achav likrat eliyahu:
- 17)** vayihi kirot achav et-eliyahu vayomer achav elav haata ze okher yisrael:
- 18)** vayomer lo akharti et-yisrael ki im-ata uvet avikha baazavkhem et-mitzvot ADONAI vatelexh achare habealim:
- 19)** veata shelach kevotz elai et-kol-yisrael el-har hakarmel veet-nevie habaal arba meot vachamishim unvie haashera arba meot okhle shulchan izavel:
- 20)** vayishlach achav bekhoh-bene yisrael vayikbotz et-haneviim el-har hakarmel:
- 21)** vayigash eliyahu el-kol-haam vayomer ad-matai atem pos-chim al-shete haseipim im-ADONAI haelohim lekhu acharav veim-habaal lekhu acharav velo-anu haam oto davar:
- 22)** vayomer eliyahu el-haam ani notarti navi IADONAI levadi unvie habaal arba-meot vachamishim ish:
- 23)** veyitenu-lanu shenayim parim veyivcharu lahem hapar haechad vinatechuhu veyasimu al-haetzim veesh lo yasimu vaani eese et-hapar haechad venatati al-haetzim veesh lo asim:
- 24)** ukratem beshem elohekhem vaani ekra veshem-ADONAI vehaya haelohim asher-yaane vaesh hu haelohim vayaan kol-haam vayomeru tov hadavar:
- 25)** vayomer eliyahu linvie habaal bacharu lakhem hapar haechad vaasu rishona ki atem harabim vekiru beshem elohekhem veesh lo tasimu:
- 26)** vayik-chu et-hapar asher-natan lahem vayaasu vayikreu veshem-habaal mehaboker vead-hatzohorayim lemor habaal anenu veen kol veen one vayifasechu al-hamizbeyach asher asa:
- 27)** vayihi vatzohorayim vayihatel bahem eliyahu vayomer kiru vekol-gadol ki-elohim hu ki siyach vekhi-sig lo vekhi-derekh lo ulai yashen hu veyikatz:
- 28)** vayikreu bekol gadol vayitgodedu kemishpatam bacharavot uvaremachim ad-shefakh-dam alehem:
- 29)** vayihi kaavor hatzohorayim vayitnabeu ad laalot hamincha veen-kol veen-one veen kashev:
- 30)** vayomer eliyahu lekhol-haam geshu elai vayigeshu khol-haam elav vayirape et-mizbach ADONAI heharus:
- 31)** vayikach eliyahu shetem esre avanim kemispar shivte vene-yaakov asher haya devar-ADONAI elav lemor yisrael yihye shemekha:
- 32)** vayivne et-haavanim mizbeyach beshem ADONAI vayaas teala kevet satayim zera saviv lamizbeyach:
- 33)** vayaarokh et-haetzim vayinatach et-hapar vayasem al-haetzim:
- 34)** vayomer milu arbaa khadim mayim veyitzku al-haola veal-haetzim vayomer shenu vayishnu vayomer shaleshu vayishaleshu:
- 35)** vayelkhu hamayim saviv lamizbeyach vegam et-hateala mile-mayim:
- 36)** vayihi baalot hamincha vayigash eliyahu hanavi vayomar ADONAI elohe avraham yitzchak veyisrael hayom yivada ki-ata elohim beyisrael vaani avdekha uvdivrekha (uvidvarekha) asiti et kol-hadevarim haele:
- 37)** aneni ADONAI aneni veyedu haam haze ki-ata ADONAI haelohim veata hasibota et-libam achoranit:

38) vatipol esh-ADONAI vatokhal et-haola veet-haetzim veet-haavanim veet-heafar veet-hamayim asher-bateala lichekha:

39) vayar kol-haam vayipelu al-penehem vayomeru ADONAI hu haelohim ADONAI hu haelohim:

40) vayomer eliyahu lahem tifsu et-nevie habaal ish al-yimalet mehem vayitpesum vayoridem eliyahu el-nachal kishon vayischhatem sham:

41) vayomer eliyahu leachav ale ekhol ushte ki-kol hamon hagashem:

42) vayaale achav leekhol velishtot veelياهو ala el-rosh hakarmel vayighar artza vayasem panav ben berakho (birkav):

43) vayomer el-naaro ale-na habet derekh-yam vyaal vayabet vayomer en meuma vayomer shuv sheva peamim:

44) vayihi basheviit vayomer hine-av ketana kekhaf-ish ola miyam vayomer ale emor el-achav esor vared velo yaatzarekha hagashem:

45) vayihi ad-ko vead-ko vehashamayim hitkaderu avim veruach vayihi geshem gadol vayirkav achav vayelexh yizreela:

46) veyad-ADONAI hayeta el-eliyahu vayishanes matenav vayaratz lifne achav ad-boakha yizreela:

1 Reis 19

1) vayaged achav leizevel et kol-asher asa eliyahu veet kol-asher harag et-kol-haneviim becharev:

2) vatishlach izevel malakh el-eliyahu lemor ko-yaasun elohim vekho yosifun ki-khaet machar asim et-nafshekha kenefesh achad mehem:

3) vayar vayakam vayelexh el-nafsho vayavo beer sheva asher lihuda vayanach et-naaro sham:

4) vehu-halakh bamidbar derekh yom vayavo vayeshev tachat rotem echad (echad) vayishal et-nafsho lamut vayomer rav ata ADONAI kach nafshi ki-lo-tov anokhi meavotai:

5) vayishkav vayishan tachat rotem echad vehine-ze malakh nogeya bo vayomer lo kum ekhol:

6) vayabet vehine meraashotav ugat retzafim vetzapachat mayim vayokhal vayesht vayashav vayishkav:

7) vayashav malakh ADONAI shenit vayiga-bo vayomer kum ekhol ki rav mimekha hadarekh:

8) vayakam vayokhal vayishte vayelexh bekhoach haakhila hahi arbaim yom vearbaim layla ad har haelohim chorev:

9) vayavo-sham el-hameara vayalen sham vehine devar-ADONAI elav vayomer lo ma-lekha fo eliyahu:

10) vayomer kano kineti IADONAI elohe tzevaot ki-azevu veritkha bene yisrael et-mizbechotekha harasu veet-neviekha haregu vecharev vaivater ani levadi vayivakshu et-nafshi lekachta:

11) vayomer tze veamadta vahar lifne ADONAI vehine ADONAI over veruach gedola vechazak mefarek harim umshaber selaim lifne ADONAI lo varuach ADONAI veachar haruach raash lo varaash ADONAI:

12) veachar haraash esh lo vaesh ADONAI veachar haesh kol demama daka:

13) vayihi kishmoa eliyahu vayalet panav beadarto vayetze vyaamod petach hameara vehine elav kol vayomer ma-lekha fo eliyahu:

14) vayomer kano kineti IADONAI elohe tzevaot ki-azevu veritkha bene yisrael et-mizbechotekha harasu veet-neviekha haregu vecharev vaivater ani levadi vayivakshu et-nafshi lekachta: s

15) vayomer ADONAI elav lekh shuv ledarkekha midbara damasek uvata umashachta et-chazael lemelekh al-aram:

16) veet yehu ven-nimshi timshach lemelekh al-yisrael veet-elisha ben-shafat meavel mechola timshach lenavi tachtekha:

17) vehaya hanimlat mecherev chazael yamit yehu vehanimlat mecherev yehu yamit elisha:

18) vehisharti veyisrael shivat alafim kol-habirkayim asher lo-khareu labaal vekhol-hape asher lo-nashak lo:

19) vayelexh misham vayimtza et-elisha ben-shafat vehu choshesh shenem-asar tzemadim lefanav vehu bishnem heasar vayaavor eliyahu elav vayashlekh adarto elav:

20) vyaazov et-habakar vayaratz achare eliyahu vayomer esheka-na leavi ulimi veelkha acharekha vayomer lo lekh shuv ki me-asiti lakh:

21) vayashav meacharav vayikach et-tzemed habakar vayizbachehu uvikhli habakar bishelam habasar vayiten laam vayokhelu vayakam vayelexh achare eliyahu vayishartehu: f

1 Reis 20

1) uven-hadad melekh-aram kavatz et-kol-chelo ushloshim ushnyayim melekh ito vesus varakhev vyaal vayatzar al-shomron vayilachem ba:

2) vayishlach malakhim el-achav melekh-yisrael haira:

3) vayomer lo ko amar ben-hadad kaspekha uzhavekha li-hu venashekha uvanekha hatovim li-hem:

4) vyaan melekh-yisrael vayomer kidvarekha adoni hamelekh lekha ani vekhol-asher-li:

5) vayashuvu hamalakhim vayomeru ko-amar ben-hadad lemor ki-shalachti elekha lemor kaspekha uzhavekha venashekha uvanekha li titen:

6) ki im-kaet machar eshlach et-avadai elekha vechipesu et-betkha veet bate avadekha vehaya kol-machmad enekha yasimu veyadam velakachu:

7) vayikra melekh-yisrael lekhol-zikne haaretz vayomer deu-na uru ki raa ze mevakesh ki-shalach elai lenashai ulvanai ulkhaspi velizhavi velo manati mimenu:

8) vayomeru elav kol-hazekenim vekhol-haam al-tishma velo tove:

9) vayomer lemalakhe ven-hadad imru ladoni hamelekh kol asher-shalachta el-avdekha varishona eese vehadavar haze lo ukhal laasot vayelkhu hamalakhim vayishivuhu davar:

10) vayishlach elav ben-hadad vayomer ko-yaasun li elohim vekho yosifu im-yispok afar shomron lishalim lekhol-haam asher beraglai:

11) vyaan melekh-yisrael vayomer daberu al-yithalel choger kimfateyach:

12) vayihi kishmoa et-hadavar haze vehu shote hu vehamelakhim basukot vayomer el-avadav simu vayasimu al-hair:

13) vehine navi echad nigash el-achav melekh-yisrael vayomer ko amar ADONAI heraita et kol-hehamon hagadol haze hineni notno veyadekha hayom veyadata ki-ani ADONAI:

14) vayomer achav bemi vayomer ko-amar ADONAI benaare sare hamedinot vayomer mi-yesor hamilchama vayomer ata:

15) vayifkod et-naare sare hamedinot vayihyu matayim shenayim ushloshim veacharehem pakad et-kol-haam kol-bene yisrael shivat alafim:

- 16)** vayetzu batzohorayim uven-hadad shote shikor basukot hu vehamelakhim sheloshim-ushnayim melek ozer oto:
- 17)** vayetzu naare sare hamedinot barishona vayishlach ben-hadad vayagidu lo lemor anashim yatzeu mishomron:
- 18)** vayomer im-leshalom yatzau tifsum chayim veim lemilchama yatzau chayim tifsum:
- 19)** veele yatzeu min-hair naare sare hamedinot vehachayil asher acharehem:
- 20)** vayaku ish isho vyanusu aram vayirdefem yisrael vayimalet ben-hadad melek aram al-sus ufarashim:
- 21)** vayetze melek yisrael vayakh et-hasus veet-harakhev vehika vaaram maka gedola:
- 22)** vayigash hanavi el-melek yisrael vayomer lo lekh hitchazak veda ure et asher-taase ki litshuvat hashana melek aram ole alekha: s
- 23)** veavde melek-aram ameru elav elohe harim elohehem al-ken chazeku mimenu veulam nilachem itam bamishor im-lo nechezak mehem:
- 24)** veet-hadavar haze ase haser hamelakhim ish mimekomo vesim pachot tachtehem:
- 25)** veata timne-lekha chayil kachayil hanofel meotakh vesus kasus verekhev karekhev venilachama otam bamishor im-lo nechezak mehem vayishma lekolam vayaas ken: f
- 26)** vayihi litshuvat hashana vayifkod ben-hadad et-aram vyaal afeka lamilchama im-yisrael:
- 27)** uvne yisrael hotpakedu vekhalkelu vayelkhu likratam vayachanu vene-yisrael negdam kishne chasife izim vaaram milu et-haaretz:
- 28)** vayigash ish haelohim vayomer el-melek yisrael vayomer ko-amar ADONAI yaan asher ameru aram elohe harim ADONAI velo-elohe amakim hu venatati et-kol-hehamon hagadol haze beyadekha vidatem ki-ani ADONAI:
- 29)** vayachanu ele nokhach ele shivat yamim vayihi bayom hashevii vatikrav hamilchama vayaku vene-yisrael et-aram mea-elef ragli beyom echad:
- 30)** vyanusu hanotarim afeka el-hair vatipol hachoma al-esrim veshiva elef ish hanotarim uven-hadad nas vayavo el-hair cheder bechader: s
- 31)** vayomeru elav avadav hine-na shamanu ki malkhe bet yisrael ki-malkhe chesed hem nasima na sakim bematnenu vachavalim beroshenu venetze el-melek yisrael ulai yechaye et-nafshekha:
- 32)** vayachgeru sakim bematnehem vachavalim berashehem vayavou el-melek yisrael vayomeru avdekha ven-hadad amar techi-na nafshi vayomer haodenu chai achi hu:
- 33)** vekaanashim yenachashu vayimaharu vayachletu hamimenu vayomeru achikha ven-hadad vayomer bou kachuhu vayetze elav ben-hadad vyaalehu al-hamerkava:
- 34)** vayomer elav hearim asher-lakach-avi meet avikha ashiv vechutzot tasim lekha vedamesek kaasher-sam avi beshomron vaani baberit ashalecheka vayikhrat-lo verit vayishalechehu: s
- 35)** veish echad mibene haneviim amar el-reehu bidvar ADONAI hakeni na vayimaen haish lehakoto:
- 36)** vayomer lo yaan asher lo-shamata bekol ADONAI hinekha holekh meiti vehikekha haarye vayelek meetzelo vayimtzaehu haarye vayakehu:
- 37)** vayimtza ish acher vayomer hakeni na vayakehu haish hake ufatzoa:
- 38)** vayelek hanavi vyaamod lamelek al-hadarekh vayitchapes baafer al-enav:

39) vayihi hamelekh over vehu tzaak el-hamelekh vayomer avdekha yatza vekerev-hamilchama vehine-ish sar vayave elai ish vayomer shemor et-haish haze im-hipaked yipaked vehayeta nafshekha tachat nafsho o khikar-kesef tishkol:

40) vayihi avdekha ose hena vahena vehu enenu vayomer elav melekh-yisrael ken mishpatekha ata charatzeta:

41) vayimaher vayasar et-hafer meal (meale) enav vayaker oto melekh yisrael ki mehaneviim hu:

42) vayomer elav ko amar ADONAI yaan shilachta et-ish-chermi miyad vehayeta nafshekha tachat nafsho veamekha tachat amo:

43) vayelexh melekh-yisrael al-beto sar vezaef vayavo shomrona: f

1 Reis 21

1) vayihi achar hadevarim haele kerem haya lenavot hayizreeli asher beyizreel etzel hekhal achav melekh shomron:

2) vayidaber achav el-navot lemor tena-li et-karmekha vihi-li legan-yarak ki hu karov etzel beti veetena lekha tachtav kerem tov mimenu im tov beenekha etena-lekha khesev mechir ze:

3) vayomer navot el-achav chalila li meADONAI mititi et-nachalat avotai lakh:

4) vayavo achav el-beto sar vezaef al-hadavar asher-diber elav navot hayizreeli vayomer lo-eten lekha et-nachalat avotai vayishkav al-mitato vayasev et-panav velo-akhal lachem:

5) vatavo elav izevel ishto vatedaber elav ma-ze ruchakha sara veenkha okhel lachem:

6) vayidaber eleha ki-adaber el-navot hayizreeli vaomar lo tena-li et-karmekha bekhesev o im-chafetz ata etena-lekha kherem tachtav vayomer lo-eten lekha et-karmi:

7) vatomer elav izevel ishto ata ata taase melukha al-yisrael kum ekhol-lechem veyitav libekha ani eten lekha et-kerem navot hayizreeli:

8) vatikhtov sefarim beshem achav vatachtom bechotamo vatishlach hasefarim (sefarim) el-hazekenim veel-hachorim asher beiro hayoshvim et-navot:

9) vatikhtov basefarim lemor kiru-tzom vehoshivu et-navot berosh haam:

10) vehoshivu shenayim anashim bene-veliyaal negdo viiduhu lemor berakheta elohim vamelekh vehotziuhu vesikluhu veyamot:

11) vayaasu anshe iro hazekenim vehachorim asher hayoshvim beiro kaasher shalecha alehem izavel kaasher katuv basefarim asher shalecha alehem:

12) kareu tzom vehoshivu et-navot berosh haam:

13) vayavou shene haanashim bene-veliyaal vayeshvu negdo vayiiduhu anshe habeliyaal et-navot neged haam lemor berakh navot elohim vamelekh vayotziuhu michutz lair vayiskeluhu vaavanim vayamot:

14) vayishlechu el-izevel lemor sukal navot vayamot:

15) vayihi kishmoa izevel ki-sukal navot vayamot vatomer izevel el-achav kum resh et-kerem navot hayizreeli asher meen latet-lekha vekhesev ki en navot chai ki-met:

16) vayihi kishmoa achav ki met navot vayakam achav laredet el-kerem navot hayizreeli lerishto: s

17) vayihi devar-ADONAI el-eliyahu hatishbi lemor:

18) kum red likrat achav melekh-yisrael asher beshomron hine bekherem navot asher-yarad sham lerishto:

- 19)** vedibarta elav lemor ko amar ADONAI haratzachta vegam-yarasheta vedibarta elav lemor ko amar ADONAI bimkom asher lakeku hakelavim et-dam navot yaloku hakelavim et-damekha gam-ata:
- 20)** vayomer achav el-eliyahu hametzatani oyvi vayomer matzati yaan hitmakerkha laasot hara beene ADONAI:
- 21)** hineni mevi (mevi) elekha raa uviarti acharekha vehikhrati leachav mashtin bekir veatzur veazuv beyisrael:
- 22)** venatati et-betkha kevet yaraveam ben-nevat ukhvet basha ven-achiya el-hakaas asher hikhasta vatachati et-yisrael:
- 23)** vegam-leizevel diber ADONAI lemor hakelavim yokhelu et-izevel bechel yizreel:
- 24)** hamet leachav bair yokhelu hakelavim vehamet basade yokhelu of hashamayim:
- 25)** rak lo-haya kheachav asher hitmaker laasot hara beene ADONAI asher-hesata oto izevel ishto:
- 26)** vayatev meod lalekhet achare hagilulim kekhol asher asu haemori asher horish ADONAI mipene bene yisrael: s
- 27)** vayihi khishmoa achav et-hadevarim haele vayikra begadav vayasem-sak al-besaro vayatzom vayishkav basak vayihalekh at: s
- 28)** vayihi devar-ADONAI el-eliyahu hatishbi lemor:
- 29)** haraita ki-nikhna achav milefanai yaan ki-nikhna mipanai lo-avi (avi) haraa beyamav bime veno avi haraa al-beto:

1 Reis 22

- 1)** vayeshvu shalosh shanim en milchama ben aram uven yisrael: f
- 2)** vayihi bashana hashelishit vayered yehoshafat melekh-yehuda el-melekh yisrael:
- 3)** vayomer melekh-yisrael el-avadav hayedatem ki-lanu ramot gilad vaanachnu machshim mikachat ota miyad melekh aram:
- 4)** vayomer el-yehoshafat hatelekh iti lamilchama ramot gilad vayomer yehoshafat el-melekh yisrael kamoni khamokha keami kheamekha kesusai kesusekha:
- 5)** vayomer yehoshafat el-melekh yisrael derash-na khayom et-devar ADONAI:
- 6)** vayikbotz melekh-yisrael et-haneviim kearba meot ish vayomer alehem haelekh al-ramot gilad lamilchama im-echdal vayomeru ale veyiten adonai beyad hamelekh:
- 7)** vayomer yehoshafat haen po navi IADONAI od venidresha meoto:
- 8)** vayomer melekh-yisrael el-yehoshafat od ish-echad lidrosh et-ADONAI meoto vaani senetiv ki lo-yitnabe alai tov ki im-ra mikhayehu ben-yimla vayomer yehoshafat al-yomar hamelekh ken:
- 9)** vayikra melekh yisrael el-saris echad vayomer mahara mikhayehu ven-yimla:
- 10)** umelekh yisrael vihoshafat melekh-yehuda yoshvim ish al-kiso melubashim begadim begoren petach shaar shomron vekhol-haneviim mitnabeim lifnehem:
- 11)** vayaas lo tzidkiya ven-kenaana karne varzel vayomer ko-amar ADONAI beele tenagach et-aram ad-kalotam:
- 12)** vekhol-haneviim nibeim ken lemor ale ramot gilad vehatzlach venatan ADONAI beyad hamelekh:
- 13)** vehamalakh asher-halakh likro mikhayehu diber elav lemor hine-na divre haneviim pe-echad tov el-hamelekh yehi-na divrekha (devarekha) kidvar achad mehem vedibarta tov:

- 14)** vayomer mikhayehu chai-ADONAI ki et-asher yomar ADONAI elai oto adaber:
- 15)** vayavo el-hamelekh vayomer hamelekh elav mikhayehu hanelekh el-ramot gilad lamilchama im-nechdal vayomer elav ale vehatzlach venatan ADONAI beyad hamelekh:
- 16)** vayomer elav hamelekh ad-kame feamim ani mashbiekha asher lo-tedaber elai rak-emet beshem ADONAI:
- 17)** vayomer raiti et-kol-yisrael nefotzim el-heharim katzon asher en-lahem roe vayomer ADONAI lo-adonim laele yashuvu ish-leveto beshalom:
- 18)** vayomer melekh-yisrael el-yehoshafat halo amarti elekha lo-yitnabe alai tov ki im-ra:
- 19)** vayomer lakhen shema devar-ADONAI raiti et-ADONAI yoshev al-kiso vekhol-tzeva hashamayim omed alav mimino umisemolo:
- 20)** vayomer ADONAI mi yefate et-achav veyaal veyipol beramot gilad vayomer ze bekho veze omer bekho:
- 21)** vayetze haruach vayaamod lifne ADONAI vayomer ani afatenu vayomer ADONAI elav bama:
- 22)** vayomer etze vehayiti ruach sheker befi kol-neviav vayomer tefate vegam-tukhal tze vaase-khen:
- 23)** veata hine natan ADONAI ruach sheker befi kol-neviekha ele vADONAI diber alekha raa:
- 24)** vayigash tzidkiyahu ven-kenaana vayake et-mikhayehu al-halechi vayomer e-ze avar ruach-ADONAI meiti ledaber otakh:
- 25)** vayomer mikhayehu hinekha roe bayom hahu asher tavo cheder becheder lehechave:
- 26)** vayomer melekh yisrael kach et-mikhayehu vahashivehu el-amon sar-hair veel-yoash ben-hamelekh:
- 27)** veamarta ko amar hamelekh simu et-ze bet hakele vahaakhiluhu lechem lachatz umayim lachatz ad boi veshalom:
- 28)** vayomer mikhayehu im-shov tashuv beshalom lo-diber ADONAI bi vayomer shimu amim kulam:
- 29)** vyaal melekh-yisrael veyhoshafat melekh-yehuda ramot gilad:
- 30)** vayomer melekh yisrael el-yehoshafat hitchapes vavo vamilchama veata levash begadekha vayitchapes melekh yisrael vayavo bamilchama:
- 31)** umelekh aram tziva et-sare harekhev asher-lo sheloshim ushnayim lemor lo tilachamu et-katon veet-gadol ki im-et-melekh yisrael levado:
- 32)** vayihi kirot sare harekhev et-yehoshafat vehema ameru akh melekh-yisrael hu vayasuru alav lehilachem vayizak yehoshafat:
- 33)** vayihi kirot sare harekhev ki-lo-melekh yisrael hu vayashuvu meacharav:
- 34)** veish mashakh bakeshet letumo vayake et-melekh yisrael ben hadevakim uven hashiryan vayomer lerakavo hafokh yadekha vehotzieni min-hamachane ki hacholeti:
- 35)** vataale hamilchama bayom hahu vehamelekh haya maomad bamerkava nokhach aram vayamot baerev vayitzek dam-hamaka el-cheq harakhev:
- 36)** vyaavor harina bamachane kevo hashemesh lemor ish el-iro veish el-artzo:
- 37)** vayamot hamelekh vayavo shomron vayikberu et-hamelekh beshomron:
- 38)** vayishtof et-harekhev al berekhat shomron vayaloku hakelavim et-damo vehazonot rachatzu kidvar ADONAI asher diber:
- 39)** veyeter divre achav vekhol-asher asa uvet hashen asher bana vekhol-hearim asher bana halohem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael:

- 40)** vayishkav achav im-avotav vayimlokh achazyahu veno tachtav: f
- 41)** vihoshafat ben-asa malakh al-yehuda bishnat arba leachav melekh yisrael:
- 42)** yehoshafat ben-sheloshim vechamesh shana bemalkho veesrim vechamesh shana malakh birushalaim veshem imo azuva bat-shilchi:
- 43)** vayelexh bekhoh-derekh asa aviv lo-sar mimenu laasot hayashar beene ADONAI:
- 44)** akh habamot lo-saru od haam mezabechim umkaterim babamot:
- 45)** vayashlem yehoshafat im-melekh yisrael:
- 46)** veyeter divre yehoshafat ugvurato asher-asa vaasher nilcham halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yehuda:
- 47)** veyeter hakadesh asher nishar bime asa aviv bier min-haaretz:
- 48)** umelekh en beedom nitzav melekh:
- 49)** yehoshafat asar (asa) oniyot tarshish lalekhet ofira lazahav velo halakh ki-nishbera nishberu oniyot beetzyon gaver:
- 50)** az amar achazyahu ven-achav el-yehoshafat yelkhu avadai im-avadekha baoniyot velo ava yehoshafat:
- 51)** vayishkav yehoshafat im-avotav vayikaver im-avotav beir david aviv vayimlokh yehoram beno tachtav: s
- 52)** achazyahu ven-achav malakh al-yisrael beshomron bishnat sheva esre lihoshafat melekh yehuda vayimlokh al-yisrael shenatayim:
- 53)** vayaas hara beene ADONAI vayelexh bederekh aviv uvderekh imo uvderekh yaraveam ben-nevat asher hecheti et-yisrael:

2 Reis 1

- 1)** vayifsha moav beyisrael achare mot achav:
- 2)** vayipol achazya bead hasevakha baaliyato asher beshomron vayachal vayishlach malakhim vayomer alehem lekhu dirshu bevaal zevuv elohe ekron im-echye mecholi ze: s
- 3)** umalakh ADONAI diber el-eliya hatishbi kum ale likrat malakhe melekh-shomron vedaber alehem hamibeli en-elohim beyisrael atem holkhim lidrosh bevaal zevuv elohe ekron:
- 4)** velakhen ko-amar ADONAI hamita asher-alita sham lo-tered mimena ki mot tamut vayelexh eliya:
- 5)** vayashuvu hamalakhim elav vayomer alehem ma-ze shavtem:
- 6)** vayomeru elav ish ala likratenu vayomer elenu lekhu shuvu el-hamelekh asher-shalach etkhem vedibartem elav ko amar ADONAI hamibeli en-elohim beyisrael ata sholeyach lidrosh bevaal zevuv elohe ekron lakhen hamita asher-
- 7)** vayidaber alehem me mishpat haish asher ala likratkhem vayidaber alekhem et-hadevarim haele:
- 8)** vayomeru elav ish baal sear veezor or azur bematenav vayomar eliya hatishbi hu:
- 9)** vayishlach elav sar-chamishim vachamishav vayaal elav vehine yoshev al-rosh hahar vayidaber elav ish haelohim hamelekh diber reda:
- 10)** vayaane eliyahu vayidaber el-sar hachamishim veim-ish elohim ani tered esh min-hashamayim vetokhal otkha veet-chamishekha vatered esh min-hashamayim vatokhal oto veet-chamishav:

- 11)** vayashav vayishlach elav sar-chamishim acher vachamishav vayaan vayidaber elav ish haelohim ko-amar hamelekh mehera reda:
- 12)** vayaan eliya vayidaber alehem im-ish haelohim ani tered esh min-hashamayim vetokhal otkha veet-chamishkha vatered esh-elohim min-hashamayim vatokhal oto veet-chamishav:
- 13)** vayashav vayishlach sar-chamishim shelishim vachamishav vyaal vayavo sar-hachamishim hashelishi vayikhra al-birkav leneged eliyahu vayitchanen elav vayidaber elav ish haelohim tikar-na nafshi venefesh avadekha ele chamishim been
- 14)** hine yareda esh min-hashamayim vatokhal et-shene sare hachamishim harishonim veet-chamishem veata tikar nafshi beenekha: s
- 15)** vayidaber malakh ADONAI el-eliyahu red oto al-tira mipanav vayakam vayered oto el-hamelekh:
- 16)** vayidaber elav ko-amar ADONAI yaan asher-shalachta malakhim lidrosh bevaal zevuv elohe ekron hamibeli en-elohim beyisrael lidrosh bidvaro lakhen hamita asher-alita sham lo-tered mimena ki-mot tamut:
- 17)** vayamot kidvar ADONAI asher-diber eliyahu vayimlokh yehoram tachtav f bishnat shetayim lihoram ben-yehoshafat melekh yehuda ki lo-haya lo ben:
- 18)** veyeter divre achazyahu asher asa halo-hema khetuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael: f

2 Reis 2

- 1)** vayihi behaalot ADONAI et-eliyahu basara hashamayim vayelexh eliyahu veelisha min-hagilgal:
- 2)** vayomer eliyahu el-elisha shev-na fo ki ADONAI shelachani ad-bet-el vayomer elisha chai-ADONAI veche-nafshekha im-eezveka vayerdu bet-el:
- 3)** vayetzu vene-haneviim asher-bet-el el-elisha vayomeru elav hayadata ki hayom ADONAI lokeyach et-adonekha meal roshekha vayomer gam-ani yadati hecheshu:
- 4)** vayomer lo eliyahu elisha shev-na fo ki ADONAI shelachani yericho vayomer chai-ADONAI veche-nafshekha im-eezveka vayavou yericho:
- 5)** vayigeshu vene-haneviim asher-biricho el-elisha vayomeru elav hayadata ki hayom ADONAI lokeyach et-adonekha meal roshekha vayomer gam-ani yadati hecheshu:
- 6)** vayomer lo eliyahu shev-na fo ki ADONAI shelachani hayardena vayomer chai-ADONAI veche-nafshekha im-eezveka vayelkhu shenehem:
- 7)** vachamishim ish mibene haneviim halekhu vyaamdu mineged merachok ushnehem amedu al-hayarden:
- 8)** vayikach eliyahu et-adarto vayiglom vayake et-hamayim vayechatzu hena vahena vyaavru shenehem becharava:
- 9)** vayihi kheaveram veeliyahu amar el-elisha sheal ma eese-lakh beterem elakach meimakh vayomer elisha vihi-na pi-shenayim beruchakha elai:
- 10)** vayomer hikshita lishol im-tire oti lukach meitakh yehi-lekha khen veim-ayin lo yihye:
- 11)** vayihi hema holkhim halokh vedaber vehine rekhev-esh vesuse esh vyaafriidu ben shenehem vyaal eliyahu baseara hashamayim:
- 12)** veelisha roe vehu metzaek avi avi rekhev yisrael ufarashav velo raahu od vayachazek bivgadav vayikraem lishnayim keraim:
- 13)** vayarem et-aderet eliyahu asher nafela mealav vayashav vyaamod al-sefat hayarden:

- 14)** vayikach et-aderet eliyahu asher-nafela mealav vayake et-hamayim vayomar aye ADONAI elohe eliyahu af-hu vayake et-hamayim vayechatzu hena vahena vayaavor elisha:
- 15)** vayiruhu vene-haneviim asher-biricho mineged vayomeru nacha ruach eliyahu al-elisha vayavou likrato vayishtachavu-lo aretza:
- 16)** vayomeru elav hine-na yesh-et-avadekha chamishim anashim bene-chayil yelkhu na vivakshu et-adonekha pen-nesao ruach ADONAI vayashlikhehu beachad heharim o beachat hageyaot (hageayot) vayomer lo tishlachu:
- 17)** vayiftzeru-vo ad-bosh vayomer shelachu vayishlechu chamishim ish vayivakshu shelosha-yamim velo metzauhu:
- 18)** vayashuvu elav vehu yoshev biricho vayomer alehem halo-amarti alekhem al-telekhu:
- 19)** vayomeru anshe hair el-elisha hine-na moshav hair tov kaasher adoni roe vehamayim raim vehaaretz meshakalet:
- 20)** vayomer kechu-li tzelochit chadasha vesimu sham melach vayik-chu elav:
- 21)** vayetze el-motza hamayim vayashlekh-sham melach vayomer ko-amar ADONAI ripiti lamayim haele lo-yihye misham od mavet umshakalet:
- 22)** vayerafu hamayim ad hayom haze kidvar elisha asher diber: f
- 23)** vyaal misham bet-el vehu ole vaderekh unarim ketanim yatzeu min-hair vayitkalesu-vo vayomeru lo ale kereyach ale kereyach:
- 24)** vayifen acharav vayirem vayikalelem beshem ADONAI vatetzena shetayim dubim min-hayaar vatevakana mehem arbaim ushne yeladim:
- 25)** vayelexh misham el-har hakarmel umisham shav shomron: f

2 Reis 3

- 1)** vihoram ben-achav malakh al-yisrael beshomron bishnat shemone esre lihoshafat melexh yehuda vayimlokh shetem-esre shana:
- 2)** vyaase hara beene ADONAI rak lo kheaviv ukhimo vayasar et-matzevat habaal asher asa aviv:
- 3)** rak bechatovt yaraveam ben-nevat asher-hecheti et-yisrael davek lo-sar mimena: s
- 4)** umesha melexh-moav haya noked veheshiv lemelexh-yisrael mea-efef karim umea efef elim tzamer:
- 5)** yayihi kemot achav vayifsha melexh-moav bemelexh yisrael:
- 6)** vayetze hamelexh yehoram bayom hahu mishomron vayifkod et-kol-yisrael:
- 7)** vayelexh vayishlach el-yehoshafat melexh-yehuda lemor melexh moav pasha bi hatelexh iti el-moav lamilchama vayomer eele kamoni khamokha keami kheamekha kesusai kesusekha:
- 8)** vayomer e-ze haderekh naale vayomer derekh midbar edom:
- 9)** vayelexh melexh yisrael umelexh-yehuda umelexh edom vayasobu derekh shivat yamim velo-haya mayim lamachane velabehema asher beraglehem:
- 10)** vayomer melexh yisrael aha ki-kara ADONAI lishloshet hamelakhim haele latet otam beyad-moav:
- 11)** vayomer yehoshafat haen po navi IADONAI venidresha et-ADONAI meoto vayaan echad meavede melexh-yisrael vayomer po elisha ben-shafat asher-yatzak mayim al-yede eliyahu:
- 12)** vayomer yehoshafat yesh oto devar-ADONAI vayerdu elav melexh yisrael vihoshafat umelexh edom:

- 13)** vayomer elisha el-melekh yisrael ma-li valakh lekh el-nevie avikha veel-nevie imekha vayomer lo melekh yisrael al ki-kara ADONAI lishloshet hamelakhim haele latet otam beyad-moav:
- 14)** vayomer elisha chai-ADONAI tzevaot asher amadti lefanav ki lule pene yehoshafat melekh-yehuda ani nose im-abit elekha veim-ereka:
- 15)** veata kechu-li menagen vehaya kenagen hamenagen vatehi alav yad-ADONAI:
- 16)** vayomer ko amar ADONAI aso hanachal haze gevim gevim:
- 17)** ki-kho amar ADONAI lo-tiru ruach velo-tiru geshem vehanachal hahu yimale mayim ushtitem atem umiknekhem uvhemtekhem:
- 18)** venakal zot beene ADONAI venatan et-moav beyedkhem:
- 19)** vehikitem kol-ir mivtzar vekhol-ir mivchor vekhol-etz tov tapilu vekhol-mayene-mayim tistomu vekhol hachelka hatova takhivu baavanim:
- 20)** vayihi vaboker kaalot hamincha vehine-mayim baim miderekh edom vatimale haaretz et-hamayim:
- 21)** vekhol-moav shameu ki-alu hamelakhim lehilachem bam vayitzaaku mikol choger chagora vamala vayaamdu al-hagevul:
- 22)** vayashkimu vaboker vehashemesh zarecha al-hamayim vayiru moav mineged et-hamayim adumim kadam:
- 23)** vayomeru dam ze hachorev nechervu hamelakhim vayaku ish et-reehu veata lashalal moav:
- 24)** vayavou el-machane yisrael vayakumu yisrael vayaku et-moav vayanusu mipenehem vayavo (vayaku-va) vehakot et-moav:
- 25)** vehearim yaharusu vekhol-chelka tova yashlikhu ish-avno umiluha vekhol-mayan-mayim yistomu vekhol-etz-tov yapilu ad-hishir avaneha bakir charaset vayasobu hakalaim vayakuha:
- 26)** vayar melekh moav ki-chazak mimenu hamilchama vayikach oto sheva-meot ish sholef cherev lehavkia el-melekh edom velo yakholu:
- 27)** vayikach et-beno habekhor asher-yimlokh tachtav vayaalehu ola al-hachoma vayihi ketzef-gadol al-yisrael vayisu mealav vayashuvu laaretz: f

2 Reis 4

- 1)** veisha achat mineshe vene-haneviim tzaaka el-elisha lemor avdekha ishi met veata yadata ki avdekha haya yare et-ADONAI vehanoshe ba lakachat et-shene yeladai lo laavadim:
- 2)** vayomer eleha elisha ma eese-lakh hagidi li ma-yesh-lekhi (lakh) babayit vatomer en leshifchatekha khol babayit ki im-asukh shamen:
- 3)** vayomer lekhi shaali-lakh kelim min-hachutz meet kol-shikhnakhe (shekhenayikh) kelim rekim al-tamiti:
- 4)** uvat vesagart hadelet baadekh uvad-banayikh veyatzakt al kol-hakelim haele vehamale tasii:
- 5)** vatelekh meito vatisgor hadelet baada uvad baneha hem magishim eleha vehi metzaket (motzaket):
- 6)** vayihi kimlot hakelim vatomer el-bena hagisha elai od keli vayomer eleha en od keli vayaamod hashamen:
- 7)** vatavo vataged leish haelohim vayomer lekhi mikhri et-hashemen veshalemi et-nishyekhi (nishyekh) veate benekhi uvanayikh tichyi banotar: f

- 8)** vayihi hayom vayaavor elisha el-shunem vesham isha gedola vatachazek-bo leekhol-lachem vayihi mide avro yasur shama leekhol-lachem:
- 9)** vatomer el-isha hine-na yadati ki ish elohim kadosh hu over alenu tamid:
- 10)** naase-na aliyat-kir ketana venasim lo sham mita veshulchan vekhise umnora vehaya bevoo elenu yasur shama:
- 11)** vayihi hayom vayavo shama vayasar el-haaliya vayishkav-shama:
- 12)** vayomer el-gechazi naaro kera lashunamit hazot vayikra-la vataamod lefanav:
- 13)** vayomer lo emor-na eleha hine charadt elenu et-kol-hacharada hazot me laasot lakh hayesh ledaber-lakh el-hamelekh o el-sar hatzava vatomer betokh ami anokhi yoshavet:
- 14)** vayomer ume laasot la vayomer gechazi aval ben en-la veisha zaken:
- 15)** vayomer kera-la vayikra-la vataamod bapatach:
- 16)** vayomer lamoed haze kaet chaya ati (ate) choveket ben vatomer al-adoni ish haelohim al-tekhazev beshifchatekha:
- 17)** vatahar haisha vateled ben lamoed haze kaet chaya asher-diber eleha elisha:
- 18)** vayigdal hayaled vayihi hayom vayetze el-aviv el-hakotzrim:
- 19)** vayomer el-aviv roshi roshi vayomer el-hanaar saehu el-imo:
- 20)** vayisaehu vayiviehu el-imo vayeshev al-birkeha ad-hatzohorayim vayamot:
- 21)** vataal vatashkivehu al-mitat ish haelohim vatisgor baado vatetze:
- 22)** vatikra el-isha vatomer shilcha na li echad min-hanearim veachat haatonot veirutza ad-ish haelohim veashuva:
- 23)** vayomer madua ati (ate) holakhti holekhet elav hayom lo-chodesh velo shabat vatomer shalom:
- 24)** vatachavosh haaton vatomer el-naara nehag valekh al-taatzar-li lirkov ki im-amarti lakh:
- 25)** vatelekh vatavo el-ish haelohim el-har hakarmel vayihi kirot ish-haelohim ota mineged vayomer el-gechazi naaro hine hashunamit halaz:
- 26)** ata rutz-na likrata veemor-la hashalom lakh hashalom leishekh hashalom layaled vatomer shalom:
- 27)** vatavo el-ish haelohim el-hahar vatachazek beraglav vayigash gechazi lehadefa vayomer ish haelohim harepe-la ki-nafsha mara-la vADONAI helim mimeni velo higid li:
- 28)** vatomer hashalti ven meet adoni halo amarti lo tashle oti:
- 29)** vayomer legechazi chagor matnekha vekach mishanti veyadekha valekh ki-timtza ish lo tevarkhenu vekhi-yevarekhkha ish lo taanenu vesamta mishanti al-pene hanaar:
- 30)** vatomer em hanaar chai-ADONAI veche-nafshekha im-eezveka vayakam vayelexh achareha:
- 31)** vegechazi avar lifnehem vayasem et-hamishenet al-pene hanaar veen kol veen kashev vayashav likrato vayaged-lo lemor lo hekitz hanaar:
- 32)** vayavo elisha habayta vehine hanaar met mushkav al-mitato:
- 33)** vayavo vayisgor hadelet bead shenehem vayitpalel el-ADONAI:
- 34)** vyaal vayishkav al-hayeled vayasem piv al-piv veenav al-enav vekhapav al-kapo (kapav) vayighar alav vayacham besar hayaled:
- 35)** vayashav vayelexh babayit achat hena veachat hena vyaal vayighar alav vayizorer hanaar ad-sheva peamim vayifkach hanaar et-enav:

- 36)** vayikra el-gechazi vayomer kera el-hashunamit hazot vayikraeha vatavo elav vayomer sei venekh:
37) vatavo vatipol al-raglav vatishtachu aretza vatisa et-bena vatetze: f
38) veelisha shav hagilgala veharaav baaretz uvne haneviim yoshvim lefanav vayomer lenaaro shefot hasir hagedola uvashel nazid livne haneviim:
39) vayetze echad el-hasade lelaket orot vayimtza gefen sade vayilaket mimenu pakuot sade melo vigdo vayavo vayifalach el-sir hanazid ki-lo yadau:
40) vayitzku laanashim leekhol vayihi keokhlam mehanazid vehema tzaaku vayomeru mavet basir ish haelohim velo yakhelu leekhol:
41) vayomer uk-chu-kemach vayashlekh el-hasir vayomer tzak laam veyokhelu velo haya davar ra basir: s
42) veish ba mibaal shalisha vayave leish haelohim lechem bikurim esrim-lechem seorim vekharmel betziklono vayomer ten laam veyokhelu:
43) vayomer mesharto ma eten ze lifne mea ish vayomer ten laam veyokhelu ki kho amar ADONAI akhol vehoter:
44) vayiten lifnehem vayokhelu vayotiru kidvar ADONAI: f

2 Reis 5

- 1)** venaaman sar-tzeva melekh-aram haya ish gadol lifne adonav unsu fanim ki-vo natan-ADONAI teshua laaram vahaish haya gibor chayil metzora:
2) vaaram yatzeu gedudim vayishbu meeretz yisrael naara ketana vatehi lifne eshet naaman:
3) vatomer el-gevirta achale adoni lifne hanavi asher beshomron az yeesof oto mitzarato:
4) vayavo vayaged ladonav lemor kazot vekhazot dibera hanaara asher meeretz yisrael:
5) vayomer melekh-aram lekh-bo veeshlecha sefer el-melekh yisrael vayelexh vayikach beyado eser kikere-khesef vesheshet alafim zahav veeser chalifot begadim:
6) vayave hasefer el-melekh yisrael lemor veata kevo hasefer haze elekha hine shalacti elekha et-naaman avdi vaasafto mitzarato:
7) vayihi kikro melekh-yisrael et-hasefer vayikra begadav vayomer haelohim ani lehamit ulhachayot ki-ze sholeyach elai leesof ish mitzarato ki akh-deu-na uru ki-mitane hu li:
8) vayihi kishmoa elisha ish-haelohim ki-kara melekh-yisrael et-begadav vayishlach el-hamelekh lemor lama karata begadekha yavo-na elai veyeda ki yesh navi beyisrael:
9) vayavo naaman besuso (besusav) uvrikhbo vayaamod petach-habayit leelisha:
10) vayishlach elav elisha malakh lemor halokh verachatza sheva-peamim bayarden veyashov besarekha lekha uthar:
11) vayiktzof naaman vayelakh vayomer hine amarti elai yetze yatzo veamad vekara beshem-ADONAI elohav vehenif yado el-hamakom veasaf hametzora:
12) halo tov avana (amana) ufarpar naharot damesek mikol meme yisrael halo-erchatz bahem vetaharti vayifen vayelexh bechema:
13) vayigeshu avadav vayidaberu elav vayomeru avi davar gadol hanavi diber elekha halo taase veaf ki-amar elekha rechatz uthar:
14) vayered vayitbol bayarden sheva peamim kidvar ish haelohim vayashav besaro kivsar naar katon vayithar:

- 15)** vayashav el-ish haelohim hu vekhol-machanehu vayavo vayaamod lefanav vayomer hine-na yadati ki en elohim bekhoh-haaretz ki im-beyisrael veata kach-na verakha meet avdekha:
- 16)** vayomer chai-ADONAI asher-amadti lefanav im-ekach vayiftzar-bo lakachat vayimaen:
- 17)** vayomer naaman valo yutan-na leavdekha masa tzemed-peradim adama ki lo-yaase od avdekha ola vazevach lelohim acherim ki im-IADONAI:
- 18)** ladavar haze yislach ADONAI leavdekha bevo adoni vet-rimon lehishtachavot shama vehu nishan al-yadi vehishtachaveti bet rimon behishtachavayati bet rimon yislach-na (zz) ADONAI leavdekha badavar haze:
- 19)** vayomer lo lekh leshalom vayelexh meito kivrat-aretz: s
- 20)** vayomer gechazi naar elisha ish-haelohim hine chasakh adoni et-naaman haarami haze mikachat miyado et asher-hevi chai-ADONAI ki-im-ratzti acharav velakachti meito meuma:
- 21)** vayirdof gechazi achare naaman vayire naaman ratz acharav vayipol meal hamerkava likrato vayomer hashalom:
- 22)** vayomer shalom adoni shelachani lemor hine ata ze bau elai shene-nearim mehar efrayim mibene haneviim tena-na lahem kikar-kesef ushte chalifot begadim:
- 23)** vayomer naaman hoel kach kikarayim vayifratz-bo vayatzar kikerayim kesef bishne charitim ushte chalifot begadim vayiten el-shene nearav vayisu lefanav:
- 24)** vayavo el-haofel vayikach miyadam vayifkod babayit vayishalach et-haanashim vayelexhu:
- 25)** vehu-va vayaamod el-adonav vayomer elav elisha mean (meayin) gechazi vayomer lo-halakh avdekha ane vaana:
- 26)** vayomer elav lo-libi halakh kaasher hafakh-ish meal merkavto likratekha haet lakachat et-hakesef velakachat begadim vezetim ukhramim vetzon uvakar vaavadim ushfachot:
- 27)** vetzaraat naaman tidbak-bekha uvzarakha leolam vayetze milefanav metzora kashaleg: s

2 Reis 6

- 1)** vayomeru vene-haneviim el-elisha hine-na hamakom asher anachnu yoshvim sham lefanekha tzar mimenu:
- 2)** nelkha-na ad-hayarden venik-cha misham ish kora echat venaase-lanu sham makom lashevet sham vayomer lekhu:
- 3)** vayomer haechad hoel na velekh et-avadekha vayomer ani elekh:
- 4)** vayelexh itam vayavou hayardena vayigzeru haetzim:
- 5)** yayihi haechad mapil hakora veet-habarzel nafal el-hamayim vayitzak vayomer aha adoni vehu shaul:
- 6)** vayomer ish-haelohim ana nafal vayarehu et-hamakom vayiktzav-etz vayashlekh-shama vayatzef habarzel:
- 7)** vayomer harem lakh vayishlach yado vayikachehu: f
- 8)** umelexh aram haya nilcham beyisrael vayivaatz el-avadav lemor el-mekom peloni almoni tachanoti:
- 9)** vayishlach ish haelohim el-melexh yisrael lemor hishamer meavor hamakom haze ki-sham aram nechitim:

- 10)** vayishlach melekh yisrael el-hamakom asher amar-lo ish-haelohim vehizhira (vehizhiro) venishmar sham lo achat velo shetayim:
- 11)** vayisaer lev melekh-aram al-hadavar haze vayikra el-avadav vayomer alehem halo tagidu li mi mishelanu el-melekh yisrael:
- 12)** vayomer achad meavadav lo adoni hamelekh ki-elisha hanavi asher beyisrael yagid lemelekh yisrael et-hadevarim asher tedaber bachadar mishkavekha:
- 13)** vayomer lekhu uru ekho hu veeshlach veekachehu vayugad-lo lemor hine vedotan:
- 14)** vayishlach-shama susim verekhev vechayil kaved vayavou layla vayakifu al-hair:
- 15)** vayashkem mesharet ish haelohim lakum vayetze vehine-chayil sovev et-hair vesus varakhev vayomer naaro elav aha adoni ekha naase:
- 16)** vayomer al-tira ki rabim asher itanu measher otam:
- 17)** vayitpalel elisha vayomar ADONAI pekach-na et-enav veyire vayifkach ADONAI et-ene hanaar vayar vehine hahar male susim verekhev esh sevivot elisha:
- 18)** vayerdu elav vayitpalel elisha el-ADONAI vayomar hakh-na et-hagoi-haze basanverim vayakem basanverim kidvar elisha:
- 19)** vayomer alehem elisha lo ze haderekh velo zo hair lekhu acharai veolikha etkhem el-haish asher tevakeshun vayolekh otam shomrona:
- 20)** vayihi kevoam shomron vayomer elisha ADONAI pekach et-ene-ele veyiru vayifkach ADONAI et-enehem vayiru vehine betokh shomron:
- 21)** vayomer melekh-yisrael el-elisha kiroto otam haake ake avi:
- 22)** vayomer lo take haasher shavita becharbekha uvkashtekha ata make sim lechem vamayim lifnehem veyokhelu veyishtu veyelkhu el-adonehem:
- 23)** vayikhre lahem kera gedola vayokhelu vayishtu vayishalechem vayelkhu el-adonehem velo-yasefu od gedude aram lavo beeretz yisrael: f
- 24)** vayihi achare-khen vayikbotz ben-hadad melekh-aram et-kol-machanehu vayaal vayatzar al-shomron:
- 25)** vayihi raav gadol beshomron vehine tzarim aleha ad heyot rosh-chamor bishmonim kesef verova hakav chareyonim (divyonim) bachamisha-khasef:
- 26)** vayihi melekh yisrael over al-hachoma veisha tzaaka elav lemor hoshia adoni hamelekh:
- 27)** vayomer al-yoshiekh ADONAI meayin oshiekh hamin-hagoren o min-hayakev:
- 28)** vayomer-la hamelekh ma-lakh vatomer haisha hazot amera elai teni et-benekh venokhlenu hayom veet-beni nokhal machar:
- 29)** vanevashel et-beni vanokhlehu vaomar eleha bayom haacher teni et-benekh venokhlenu vatachbi et-bena:
- 30)** vayihi khishmoa hamelekh et-divre haisha vayikra et-begadav vehu over al-hachoma vayar haam vehine hasak al-besaro mibayit:
- 31)** vayomer ko-yaase-li elohim vekho yosif im-yaamod rosh elisha ben-shafat alav hayom:
- 32)** veelisha yoshev beveto vehazekenim yoshvim ito vayishlach ish milefanav beterem yavo hamalakh elav vehu amar el-hazekenim hareitem ki-shalach ben-hameratzeyach haze lehasir et-roshi reu kevo hamalakh sigru hadelet ulchatzt

33) odenu medaber imam vehine hamalakh yored elav vayomer hine-zot haraa meet ADONAI machil IADONAI od: s

2 Reis 7

1) vayomer elisha shimu devar-ADONAI ko amar ADONAI kaet machar sea-solet beshekel vesatayim seorim beshekel beshaar shomron:

2) vayaan hashalish asher-lamelekh nishan al-yado et-ish haelohim vayomar hine ADONAI ose arubot bashamayim hayihye hadavar haze vayomer hinekha roe beenekha umisham lo tokhel: s

3) vearbaa anashim hayu metzoraim petach hashaar vayomeru ish el-reehu ma anachnu yoshvim po ad-matenu:

4) im-amarnu navo hair veharaav bair vamatnu sham veim-yashavnu fo vamatenu veata lekhu venipela el-machane aram im-yechayunu nichye veim-yemitunu vamatenu:

5) vayakumu vaneshef lavo el-machane aram vayavou ad-ketze machane aram vehine en-sham ish:

6) vadonai hishmia et-machane aram kol rekhev kol sus kol chayil gadol vayomeru ish el-achiv hine sakhar-alenu melekh yisrael et-malkhe hachitim veet-malkhe mitzrayim lavo alenu:

7) vayakumu vayanusu vaneshef vyaazvu et-oholehem veet-susehem veet-chamorehem hamachane kaasher-hi vayanusu el-nafsham:

8) vayavou hametzoraim haele ad-ketze hamachane vayavou el-ohel echad vayokhelu vayishtu vayisu misham kesef vezahav uvgadim vayelkhu vayatminu vayashuvu vayavou el-ohel acher vayisu misham vayelkhu vayatminu:

9) vayomeru ish el-reehu lo-khen anachnu osim hayom haze yom-besora hu vaanachnu machshim vechikinu ad-or haboker umtzaanu avon veata lekhu venavoa venagida bet hamelekh:

10) vayavou vayikreu el-shoer hair vayagidu lahem lemor banu el-machane aram vehine en-sham ish vekol adam ki im-hasus asur vehachamor asur veohalim kaasher-hema:

11) vayikra hashoarim vayagidu bet hamelekh penima:

12) vayakam hamelekh layla vayomer el-avadav agida-na lakhem et asher-asu lanu aram yadeu ki-reevim anachnu vayetzu min-hamachane lehechave vehasade (vasade) lemor ki-yetzu min-hair venitpesem chayim veel-hair navo:

13) vayaan echad meavadav vayomer veyik-chu-na chamisha min-hasusim hanisharim asher nisharu-va hinam kekhol-hehamon (hamon) yisrael asher nisharu-va hinam kekhol-hamon yisrael asher-tamu venishlecha venire:

14) vayik-chu shene rekhev susim vayishlach hamelekh achare machane-aram lemor lekhu uru:

15) vayelkhu acharehem ad-hayarden vehine khol-haderekh melea vegadim vekhelim asher-hishlikhu aram behechafezam (bechafezam) vayashuvu hamalakhim vayagidu lamelekh:

16) vayetze haam vayavozu et machane aram vayihi sea-solet beshekel vesatayim seorim beshekel kidvar ADONAI:

17) vehamelekh hifkid et-hashalish asher-nishan al-yado al-hashaar vayirmesuhu haam bashaar vayamot kaasher diber ish haelohim asher diber beredet hamelekh elav:

18) vayihi kedaber ish haelohim el-hamelekh lemor satayim seorim beshekel usa-solet beshekel yihye kaet machar beshaar shomron:

19) vayaan hashalish et-ish haelohim vayomar vehine ADONAI ose arubot bashamayim hayihye kadavar haze vayomer hinekha roe beenekha umisham lo tokhel:

20) vayihi-lo ken vayirmesu oto haam bashaar vayamot: s

2 Reis 8

1) veelisha diber el-haisha asher-hecheya et-bena lemor kumi ulkhi ati (ate) uvetekh veguri baasher taguri ki-kara ADONAI laraav vegam-ba el-haaretz sheva shanim:

2) vatakam haisha vataas kidvar ish haelohim vatelekh hi uveta vatagar beeretz-pelishtim sheva shanim:

3) vayihi miktze sheva shanim vatashov haisha meeretz pelishtim vatetze litzok el-hamelekh el-beta veel-sada:

4) vehamelekh medaber el-gechazi naar ish-haelohim lemor sapera-na li et kol-hagedolot asher-asa elisha:

5) vayihi hu mesaper lamelekh et asher-hecheya et-hamet vehine haisha asher-hecheya et-bena tzoeket el-hamelekh al-beta veal-sada vayomer gechazi adoni hamelekh zot haisha veze-bena asher-hecheya elisha:

6) vayishal hamelekh laisha vatesaper-lo vayiten-la hamelekh saris echad lemor hashev et-kol-asher-la veet kol-tevuot hasade miyom azeva et-haaretz vead-ata: f

7) vayavo elisha damesek uven-hadad melekh-aram chole vayugad-lo lemor ba ish haelohim ad-hena:

8) vayomer hamelekh el-chazahel kach beyadekha mincha velekh likrat ish haelohim vedarashta et-ADONAI meoto lemor haechye mecholi ze:

9) vayelexh chazael likrato vayikach mincha veyado vekhol-tuv damesek masa arbaim gamal vayavo vayaamod lefanav vayomer binkha ven-hadad melekh-aram shelachani elekha lemor haechye mecholi ze:

10) vayomer elav elisha lekh emor-lo (lo) chayo tichye vehirani ADONAI ki-mot yamut:

11) vayaamed et-panav vayasem ad-bosh vayevek ish haelohim:

12) vayomer chazael madua adoni vokhe vayomer ki-yadati et asher-taase livne yisrael raa mivtzerehem teshalach baesh uvachurehem bacherev taharog veolelehem teratesh veharotthem tevakeya:

13) vayomer chazahel ki ma avdekha hakelev ki yaase hadavar hagadol haze vayomer elisha hirani ADONAI otkha melekh al-aram:

14) vayelexh meet elisha vayavo el-adonav vayomer lo ma-amar lekha elisha vayomer amar li chayo tichye:

15) vayihi mimochorat vayikach hamakhber vayitbol bamayim vayifros al-panav vayamot vayimlokh chazahel tachtav: f

16) uvishnat chamesh leyoram ben-achav melekh yisrael vihoshafat melekh yehuda malakh yehoram ben-yehoshafat melekh yehuda:

17) ben-sheloshim ushtayim shana haya vemalkho ushmone shana (shanim) malakh birushalaim:

18) vayelexh bederekh malkhe yisrael kaasher asu bet achav ki bat-achav hayeta-lo leisha vayaas hara beene ADONAI:

- 19)** velo-ava ADONAI lehaschhit et-yehuda lemaan david avdo kaasher amar-lo latet lo nir levanav kol-hayamim:
- 20)** beyamav pasha edom mitachat yad-yehuda vayamlikhu alehem melek:
- 21)** vayaavor yoram tzaira vekhol-harekhev imo vayihi-hu kam layla vayake et-edom hasovev elav veet sare harekhev vyanas haam leohalav:
- 22)** vayifsha edom mitachat yad-yehuda ad hayom haze az tifsha livna baet hahi:
- 23)** veyeter divre yoram vekhol-asher asa halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yehuda:
- 24)** vayishkav yoram im-avotav vayikaver im-avotav beir david vayimlokh achazyahu veno tachtav: f
- 25)** bishnat shetem-esre shana leyoram ben-achav melek yisrael malakh achazyahu ven-yehoram melek yehuda:
- 26)** ben-esrim ushtayim shana achazyahu vemalkho veshana achat malakh birushalaim veshem imo atalyahu bat-amri melek yisrael:
- 27)** vayelexh bederekh bet achav vayaas hara beene ADONAI kevet achav ki chatan bet-achav hu:
- 28)** vayelexh et-yoram ben-achav lamilchama im-chazahel melek-aram beramot gilad vayaku aramim et-yoram:
- 29)** vayashav yoram hamelek lehitrape veyizreel min-hamakim asher yakuhu aramim barama behilachamo et-chazahel melek aram vaachazyahu ven-yehoram melek yehuda yarad lirot et-yoram ben-achav beyizreel ki-chole hu: f

2 Reis 9

- 1)** veelisha hanavi kara leachad mibene haneviim vayomer lo chagor matnekha vekach pak hashemen haze beyadekha velexh ramot gilad:
- 2)** uvata shama ure-sham yehu ven-yehoshafat ben-nimshi uvata vahakemoto mitokh echav veheveta oto cheder bechader:
- 3)** velakachta fakh-hashemen veyatzakta al-rosho veamarta ko-amar ADONAI meshachtikha lemelek el-yisrael ufatachta hadelet venasta velo techake:
- 4)** vayelexh hanaar hanaar hanavi ramot gilad:
- 5)** vayavo vehine sare hachayil yoshvim vayomer davar li elekha hasar vayomer yehu el-mi mikulanu vayomer elekha hasar:
- 6)** vayakam vayavo habayta vayitzok hashemen el-rosho vayomer lo ko-amar ADONAI elohe yisrael meshachtikha lemelek el-am ADONAI el-yisrael:
- 7)** vehikita et-bet achav adonekha venikamti deme avadai haneviim udme kol-avde ADONAI miyad izavel:
- 8)** veavad kol-bet achav vehikhrati leachav mashtin bekir veatzur veazuv beyisrael:
- 9)** venatati et-bet achav kevet yaraveam ben-nevat ukhvet basha ven-achiya:
- 10)** veet-izevel yokhelu hakelavim bechelek yizreel veen kover vayiftach hadelet vyanos:
- 11)** veyehu yatza el-avde adonav vayomer lo hashalom madua ba-hameshuga haze elekha vayomer alehem atem yedatem et-haish veet-sicho:
- 12)** vayomeru sheker haged-na lanu vayomer kazot vekhazot amar elai lemor ko amar ADONAI meshachtikha lemelek el-yisrael:

- 13)** vayimaharu vayik-chu ish bigdo vayasimu tachtav el-gerem hamaalot vayitkeu bashofar vayomeru malakh yehu:
- 14)** vayitkasher yehu ben-yehoshafat ben-nimshi el-yoram veyoram haya shomer beramot gilad hu vekhol-yisrael mipene chazael melek-aram:
- 15)** vayashav yehoram hamelek lehitrape vizereel min-hamakim asher yakuhu aramim behilachamo et-chazael melek aram vayomer yehu im-yesh nafshekhem al-yetze falit min-hair lalekh lagid (lehagid) beyizreel:
- 16)** vayirkav yehu vayelexh yizreela ki yoram shokhev shama vaachazyah melek yehuda yarad lirot et-yoram:
- 17)** vehatzofe omed al-hamigdal beyizreel vayar et-shifat yehu bevooyomer shifat ani roe vayomer yehoram kach rakav ushlach likratam veyomar hashalom:
- 18)** vayelexh rokhev hasus likrato vayomer ko-amar hamelek hashalom vayomer yehu ma-lekha ulshalom sov el-acharai vayaged hatzofe lemor ba-hamalakh ad-hem velo-shav:
- 19)** vayishlach rokhev sus sheni vayavo alehem vayomer ko-amar hamelek shalom vayomer yehu ma-lekha ulshalom sov el-acharai:
- 20)** vayaged hatzofe lemor ba ad-alehem velo-shav vehaminhag keminhag yehu ven-nimshi ki veshigaon yinhag:
- 21)** vayomer yehoram esor vaysor rikhbo vayetze yehoram melek-yisrael vaachazyahu melek-yehuda ish berikhbo vayetzu likrat yehu vayimtzauhu bechelkat navot hayizreeli:
- 22)** yayihi kirot yehoram et-yehu vayomer hashalom yehu vayomer ma hashalom ad-zenune izevel imekha ukhshafeha harabim:
- 23)** vayahafokh yehoram yadav vayanos vayomer el-achazyahu mirma achazyah:
- 24)** veyehu mile yado vakeshet vayakh et-yehoram ben zeroav vayetze hachetzi milibo vayikhra berikhbo:
- 25)** vayomer el-bidkar shelosha (shalisho) sa hashelikhehu bechelkat sede navot hayizreeli ki-zekhor ani vaata et rokhvim tzemadim achare achav aviv vADONAI nasa alav et-hamasa haze:
- 26)** im-lo et-deme navot veet-deme vanav raiti emesh neum-ADONAI veshilamti lekha bachelka hazot neum-ADONAI veata sa hashelikhehu bachelka kidvar ADONAI:
- 27)** vaachazyah melek-yehuda raa vayanah derekh bet hagan vayirdof acharav yehu vayomer gam-oto hakuhu el-hamerkava bemaale-gur asher et-yivleam vayanah megido vayamot sham:
- 28)** vayarkivu oto avadav yerushalama vayikberu oto vikvurato im-avotav beir david: f
- 29)** uvishnat achat esre shana leyoram ben-achav malakh achazyah al-yehuda:
- 30)** vayavo yehu yizreela veizevel shamea vatasem bapukh eneha vatetev et-rosha vatashkef bead hachalon:
- 31)** veyehu ba vashaar vatomer hashalom zimri horeg adonav:
- 32)** vayisa fanav el-hachalon vayomer mi iti mi vayashkifu elav shenayim shelosha sarisim:
- 33)** vayomer shimtuha (shimtuha) vayishmetuha vayiz midama el-hakir veel-hususim vayirmesena:
- 34)** vayavo vayokhal vaysht vayomer pikdu-na et-haarura hazot vekivruha ki vat-melek hi:
- 35)** vayelkhu lekavera velo-matzeu va ki im-hagulgoleit veharaglayim vekhapot hayadayim:
- 36)** vayashuvu vayagidu lo vayomer devar-ADONAI hu asher diber beyad-avdo eliyahu hatishbi lemor bechelek yizreel yokhelu hakelavim et-besar izavel:

37) vehayat (vehayeta) nivlat izevel kedomen al-pene hasade bechelek yizreel asher lo-yomeru zot izavel: f

2 Reis 10

1) ulachav shivim banim beshomron vayikhtov yehu sefarim vayishlach shomron el-sare yizreel hazekenim veel-haomnim achav lemor:

2) veata kevo hasefer haze alekhem veitekhem bene adonekhem veitekhem harekhev vehasusim veir mivtzar vehanashek:

3) uritem hatov vehayashar mibene adonekhem vesamtem al-kise aviv vehilachamu al-bet adonekhem:

4) vayiru meod meod vayomeru hine shene hamelakhim lo amedu lefanav veekh naamod anachenu:

5) vayishlach asher-al-habayit vaasher al-hair vehazekenim vahaomnim el-yehu lemor avadekha anachnu vekhol asher-tomar elenu naase lo-namlikh ish hatov beenekha ase:

6) vayikhtov alehem sefer shenit lemor im-li atem ulkoli atem shomim kechu et-rashe anshe vene adonekhem uvou elai kaet machar yizreela uvne hamelekh shivim ish et-gedole hair megadelim otam:

7) yayihi kevo hasefer alehem vayik-chu et-bene hamelekh vayischhatu shivim ish vayasimu et-rashehem badudim vayishlechu elav yizreela:

8) vayavo hamalakh vayaged-lo lemor heviu rashe vene-hamelekh vayomer simu otam shene tziburim petach hashaar ad-haboker:

9) yayihi vaboker vayetze vayaamod vayomer el-kol-haam tzadikim atem hine ani kasharti al-adoni vaehregehu umi hika et-kol-ele:

10) deu efo ki lo yipol midevar ADONAI artza asher-diber ADONAI al-bet achav vADONAI asa et asher diber beyad avdo eliyahu:

11) vayakh yehu et kol-hanisharim levet-achav beyizreel vekhol-gedolav umyudaav vekhohanav ad-bilti hishir-lo sarid:

12) vayakam vayavo vayelexh shomron hu bet-eked haroim badarekh:

13) veyehu matza et-ache achazyahu melekh-yehuda vayomer mi atem vayomeru ache achazyahu anachnu vanered lishlom bene-hamelekh uvne hagevira:

14) vayomer tifsum chayim vayitpesum chayim vayischhatum el-bor bet-eked arbaim ushnayim ish velo-hishir ish mehem: s

15) vayelexh misham vayimtza et-yehonadav ben-rekhav likrato vayivarkhehu vayomer elav hayesh et-levavekha yashar kaasher levavi im-levavekha vayomer yehonadav yesh vayesh tena et-yadekha vayiten yado vayaalehu elav el-hamerkava:

16) vayomer lekha iti ure bekinati IADONAI vayarkivu oto berikhbo:

17) vayavo shomron vayakh et-kol-hanisharim leachav beshomron ad-hishmido kidvar ADONAI asher diber el-eliyahu: f

18) vayikbotz yehu et-kol-haam vayomer alehem achav avad et-habaal meat yehu yaavdeni harebe:

19) veata khol-nevie habaal kol-ovdav vekhol-kohanav kiru elai ish al-yipaked ki zevach gadol li labaal kol asher-yipaked lo yichye veyehu asa veakeba lemaan haavid et-ovde habaal:

20) vayomer yehu kadeshu atzara labaal vayikrau:

- 21)** vayishlach yehu bekhof-yisrael vayavou kol-ovde habaal velo-nishar ish asher lo-va vayavou bet habaal vayimale vet-habaal pe lafe:
- 22)** vayomer laasher al-hameltacha hotze levush lekhol ovde habaal vayotze lahem hamalbush:
- 23)** vayavo yehu vionadav ben-rekhav bet habaal vayomer leovde habaal chapesu uru pen-yesh-po imakhem meavede ADONAI ki im-ovde habaal levadam:
- 24)** vayavou laasot zevachim veolot veyehu sam-lo vachutz shemonim ish vayomer haish asher-yimalet min-haanashim asher ani mevi al-yedekhem nafsho tachat nafsho:
- 25)** vayihi kekhaloto laasot haola vayomer yehu laratzim velashalishim bou hakum ish al-yetze vayakum lefi-charev vayashlikhu haratzim vehashalishim vayelkhu ad-ir bet-habaal:
- 26)** vayotziu et-matzevot bet-habaal vayisrefuha:
- 27)** vayitetzu et matzevat habaal vayitetzu et-bet habaal vayisimuhu lemacharaot (lemotzaot) ad-hayom:
- 28)** vayashmed yehu et-habaal miyisrael:
- 29)** rak chatae yaraveam ben-nevat asher hecheti et-yisrael lo-sar yehu meacharehem egle hazahav asher bet-el vaasher bedan: s
- 30)** vayomer ADONAI el-yehu yaan asher-hetivota laasot hayashar beenai kekhol asher bilvavi asita levet achav bene reviiim yeshvu lekha al-kise yisrael:
- 31)** veyehu lo shamar lalekhet betorat-ADONAI elohe-yisrael bekhof-levavo lo sar meal chatovt yaraveam asher hecheti et-yisrael:
- 32)** bayamim hahem hechel ADONAI lekatzot beyisrael vayakem chazael bekhof-gevul yisrael:
- 33)** min-hayarden mizrach hashemesh et kol-eretz hagilad hagadi veharuvveni vehamnashi mearoer asher al-nachal arnon vehagilad vehabashan:
- 34)** veyeter divre yehu vekhol-asher asa vekhol-gevurato halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael:
- 35)** vayishkav yehu im-avotav vayikberu oto beshomron vayimlokh yehoachaz beno tachtav:
- 36)** vehayamim asher malakh yehu al-yisrael esrim ushmone-shana beshomron: f

2 Reis 11

- 1)** vaatalya em achazyahu uraata (raata) ki met bena vatakam vateabed et kol-zera hamamlakha:
- 2)** vaticach yehosheva bat-hamelekh-yoram achot achazyahu et-yoash ben-achazya vatignov oto mitokh bene-hamelekh hamamotetim (hamumatim) oto veet-menikto bachadar hamitot vayastiru oto mipene atalyahu velo humat:
- 3)** vayihi ita bet ADONAI mitchabe shesh shanim vaatalya molekhet al-haaretz: f
- 4)** uvashana hasheviit shalach yehoyada vayikach et-sare hameyot (hameot) lakari velaratzim vayave otam elav bet ADONAI vayikhrot lahem berit vayashba otam bevet ADONAI vayar otam et-ben-hamelekh:
- 5)** vayitzavem lemor ze hadavar asher taasun hashelishit mikem bae hashabat veshomre mishmeret bet hamelekh:
- 6)** vehashelishit beshaar sur vehashelishit bashaar achar haratzim ushmartem et-mishmeret habayit masach:
- 7)** ushte hayadot bakhem kol yotze hashabat veshameru et-mishmeret bet-ADONAI el-hamelekh:

- 8)** vehikaftem al-hamelekh saviv ish vekhelav beyado vehaba el-hasederot yumat viheyu et-hamelekh betzeto uvevoo:
- 9)** vayaasu sare hameyot (hameot) kekhol asher-tziva yehoyada hakohen vayik-chu ish et-anashav bae hashabat im yotze hashabat vayavou el-yehoyada hakohen:
- 10)** vayiten hakohen lesare hameyot (hameot) et-hachanit veet-hashelatim asher lamelekh david asher bevet ADONAI:
- 11)** vayaamdu haratzim ish vekhelav beyado miketef habayit hayemanit ad-ketef habayit hasemalit lamizbeyach velabayit al-hamelekh saviv:
- 12)** vayotzi et-ben-hamelekh vayiten alav et-hanezer veet-haedut vayamlikhu oto vayimshachuhu vayaku-khaf vayomeru yechi hamelekh: s
- 13)** vatishma atalya et-kol haratzin haam vatavo el-haam bet ADONAI:
- 14)** vatere vehine hamelekh omed al-haamud kamishpat vehasarim vehachatzotzrot el-hamelekh vekhol-am haaretz sameyach vetokeya bachatzotzrot vatikra atalya et-begadeha vatikra kesher kasher: s
- 15)** vayitzav yehoyada hakohen et-sare hameot (hameot) pekude hachayil vayomer alehem hotziu ota el-mibet lasederot vehaba achareha hamet becharev ki amar hakohen al-tumat bet ADONAI:
- 16)** vayasimu la yadayim vatavo derekh-mevo hasusim bet hamelekh vatumat sham: s
- 17)** vayikhrot yehoyada et-haberit ben ADONAI uven hamelekh uven haam lihyot leam IADONAI uven hamelekh uven haam:
- 18)** vayavou khol-am haaretz bet-habaal vayitetzuhu et-mizbechoto (mizbechotav) veet-tzelamav shiberu hetev veet matan kohen habaal haregu lifne hamizbechot vayasem hakohen pekudot al-bet ADONAI:
- 19)** vayikach et-sare hameot veet-hakari veet-haratzim veet kol-am haaretz vayoridu et-hamelekh mibet ADONAI vayavou derekh-shaar haratzim bet hamelekh vayeshev al-kise hamelakhim:
- 20)** vayismach kol-am-haaretz vehair shakata veet-atalyahu hemitu vacherev bet melekh (hamelekh): s
- 21)** - - -

2 Reis 12

- 1)** ben-sheva shanim yehoash bemalkho: f
- 2)** bishnat-sheva leyehu malakh yehoash vearbaim shana malakh birushalaim veshem imo tzivya mibeer shava:
- 3)** vayaas yehoash hayashar beene ADONAI kol-yamav asher horahu yehoyada hakohen:
- 4)** rak habamot lo-saru od haam mezabechim umkaterim babamot:
- 5)** vayomer yehoash el-hakohanim kol kesef hakodashim asher-yuva vet-ADONAI kesef over ish kesef nafshot erko kol-kesef asher yaale al lev-ish lehavi bet ADONAI:
- 6)** yik-chu lahem hakohanim ish meet makaro vehem yechazeku et-bedeck habayit lekhol asher-yimatze sham badeck: f
- 7)** yayihi bishnat esrim veshalosh shana lamelekh yehoash lo-chizeku hakohanim et-bedeck habayit:
- 8)** vayikra hamelekh yehoash lihoayada hakohen velakohanim vayomer alehem madua enkhem mechazekim et-bedeck habayit veata al-tik-chu-khesef meet makarekhem ki-levedek habayit titenuhu:

- 9)** vayeotu hakohanim levilti kechat-kesef meet haam ulvilti chazek et-bedek habayit:
- 10)** vayikach yehoyada hakohen aron echad vayikov chor bedalto vayiten oto etzel hamizbeyach bayamin (miyamin) bevo-ish bet ADONAI venatenu-shama hakohanim shomre hasaf et-kol-hakesef hamuva vet-ADONAI:
- 11)** vayihi kirotam ki-rav hakesef baaron vayaal sofer hamelekh vehakohen hagadol vayatzuru vayimnu et-hakesef hanimtza vet-ADONAI:
- 12)** venatenu et-hakesef hametukan al-yad (yede) ose hamelakha hapekudim hamufkadim bet ADONAI vayotziuhu lecharashe haetz velabonim haosim bet ADONAI:
- 13)** velagodrim ulchotzve haeven veliknot etzim veavne machtzev lechazek et-bedek bet-ADONAI ulkhol asher-yetze al-habayit lechazeka:
- 14)** akh lo yease bet ADONAI sipot kesef mezamerot mizrakot chatzotzrot kol-keli zahav ukhli-khasef min-hakesef hamuva vet-ADONAI:
- 15)** ki-leose hamelakha yitenuhu vechizeku-vo et-bet ADONAI:
- 16)** velo yechashevu et-haanashim asher yitenu et-hakesef al-yadam latet leose hamelakha ki veemuna hem osim:
- 17)** kesef asham vekhesef chataot lo yuva bet ADONAI lakohanim yihyu: f
- 18)** az yaale chazael melekh aram vayilachem al-gat vayilkeda vayasem chazael panav laalot al-yerushalaim:
- 19)** vayikach yehoash melekh-yehuda et kol-hakodashim asher-hikdishu yehoshafat vihoram vaachazyahu avotav malkhe yehuda veet-kodashav veet kol-hazahav hanimtza beotzrot bet-ADONAI uvet hamelekh vayishlach lachazael melekh aram vayaal
- 20)** veyeter divre yoash vekhol-asher asa halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yehuda:
- 21)** vayakumu avadav vayiksheru-kasher vayaku et-yoash bet milo hayored sila:

2 Reis 13

- 1)** bishnat esrim veshalosh shana leyoash ben-achazyahu melekh yehuda malakh yehoachaz ben-yehu al-yisrael beshomron sheva esre shana:
- 2)** vayaas hara beene ADONAI vayelexh achar chatot yaraveam ben-nevat asher-hecheti et-yisrael losar mimena:
- 3)** vayichar-af ADONAI beyisrael vayitenem beyad chazael melekh-aram uvyad ben-hadad benchazael kol-hayamim:
- 4)** vayichal yehoachaz et-pene ADONAI vayishma elav ADONAI ki raa et-lachatz yisrael ki-lachatz otam melekh aram:
- 5)** vayiten ADONAI le yisrael moshia vayetzu mitachat yad-aram vayeshvu vene-yisrael beoholehem kitmol shilshom:
- 6)** akh lo-saru mechatovt bet-yaraveam asher-hecheti (hecheti) et-yisrael ba halakh vegam haashera ameda beshomron:
- 7)** ki lo hishir lihoachaz am ki im-chamishim parashim vaasara rekhev vaaseret alafim ragli ki ibedam melekh aram vayisimem kefar ladush:
- 8)** veyeter divre yehoachaz vekhol-asher asa ugvurato halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael:

- 9)** vayishkav yehoachaz im-avotav vayikberuhu beshomron vayimlokh yoash beno tachtav: f
- 10)** bishnat sheloshim vasheva shana leyoash melekh yehuda malakh yehoash ben-yehoachaz al-yisrael beshomron shesh esre shana:
- 11)** vayaase hara beene ADONAI lo sar mikol-chatovt yaraveam ben-nevat asher-hecheti et-yisrael ba halakh:
- 12)** veyeter divre yoash vekhol-asher asa ugvurato asher nilcham im amatzya melekh-yehuda halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael:
- 13)** vayishkav yoash im-avotav veyaraveam yashav al-kiso vayikaver yoash beshomron im malkhe yisrael: f
- 14)** veelisha chala et-chalyo asher yamut bo vayered elav yoash melekh-yisrael vayevk al-panav vayomar avi avi rekhev yisrael ufarashav:
- 15)** vayomer lo elisha kach keshet vechitzim vayikach elav keshet vechitzim:
- 16)** vayomer lemelekh yisrael harekev yadekha al-hakeshet varyarkev yado vayasem elisha yadav al-yede hamelekh:
- 17)** vayomer petach hachalon kedma vayiftach vayomer elisha yere vayar vayomer chetz-teshua IADONAI vechetz teshua vaaram vehikita et-aram baafek ad-kale:
- 18)** vayomer kach hachitzim vayikach vayomer lemelekh-yisrael hakh-artza vayakh shalosh-peamim vayaamod:
- 19)** vayiktzof alav ish haelohim vayomer lehakot chamesh o-shesh peamim az hikita et-aram ad-kale veata shalosh peamim take et-aram: s
- 20)** vayamot elisha vayikberuhu ugdude moav yavou vaaretz ba shana:
- 21)** vayihi hem kovrim ish vehine rau et-hagedud vayashlikhu et-haish bekever elisha vayelexh vayiga haish beatzmot elisha vayichi vayakam al-raglav: f
- 22)** vachazael melekh aram lachatv et-yisrael kol yeme yehoachaz:
- 23)** vayachan ADONAI otam vayirachamem vayifen alehem lemaan berito et-avraham yitzchak veyaaakov velo ava hashechitam velo-hishlikham meal-panav ad-ata:
- 24)** vayamot chazael melekh-aram vayimlokh ben-hadad beno tachtav:
- 25)** vayashav yehoash ben-yehoachaz vayikach et-hearim miyad ben-hadad ben-chazael asher lakach miyad yehoachaz aviv bamilchama shalosh peamim hikahu yoash vayashev et-are yisrael: f

2 Reis 14

- 1)** bishnat shetayim leyoash ben-yoachaz melekh yisrael malakh amatzyahu ven-yoash melekh yehuda:
- 2)** ben-esrim vechamesh shana haya vemalkho veesrim vatesha shana malakh birushalaim veshem imo yehoadin (yehoadan) min-yerushalaim:
- 3)** vyaas hayashar beene ADONAI rak lo kedavid aviv kekhol asher-asa yoash aviv asa:
- 4)** rak habamot lo-saru od haam mezabechim umkaterim babamot:
- 5)** vayihi kaasher chazeka hamamlakha beyado vayakh et-avadav hamakim et-hamelekh aviv:
- 6)** veet-bene hamakim lo hemit kakatuv besefer torat-moshe asher-tziva ADONAI lemor lo-yumtu avot al-banim uvanim lo-yumtu al-avot ki im-ish becheto yamut (yumt):

- 7)** hu-hika et-edom bege-hamelach (melach) aseret alafim vetafas et-hasela bamilchama vayikra et-shema yakteel ad hayom haze: f
- 8)** az shalach amatzya malakhim el-yehoash ben-yehoachaz ben-yehu melekh yisrael lemor lekha nitrae fanim:
- 9)** vayishlach yehoash melekh-yisrael el-amatzyahu melekh-yehuda lemor hachoch asher balevanon shalach el-haerez asher balevanon lemor tena-et-bitekha livni leisha vataavor chayot hasade asher balevanon vatirmos et-hachoch:
- 10)** hake hikita et-edom unsaakha libekha hikaved veshev bevetekha velama titgare beraa venafalta ata vihuda imakh:
- 11)** velo-shama amatzyahu vayaan yehoash melekh-yisrael vayitrau fanim hu vaamatzyahu melekh-yehuda bevet shemesh asher lihuda:
- 12)** vayinagef yehuda lifne yisrael vayanusu ish leoholo (leohalav):
- 13)** veet amatzyahu melekh-yehuda ben-yehoash ben-achazyahu tafas yehoash melekh-yisrael bevet shemesh vayavou (vayavo) yerushalaim vayifrotz bechomat yerushalaim beshaar efrayim ad-shaar hapina arba meot ama:
- 14)** velakach et-kol-hazahav-vehakesef veet kol-hakelim hanimtzeim bet-ADONAI uvotzrot bet hamelekh veet bene hataaruvot vayashav shomrona:
- 15)** veyeter divre yehoash asher asa ugurato vaasher nilcham im amatzyahu melekh-yehuda halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael:
- 16)** vayishkav yehoash im-avotav vayikaver beshomron im malkhe yisrael vayimlokh yaraveam beno tachtav: f
- 17)** vayichi amatzyahu ven-yoash melekh yehuda achare mot yehoash ben-yehoachaz melekh yisrael chamesh esre shana:
- 18)** veyeter divre amatzyahu halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yehuda:
- 19)** vayiksheru alav kesher birushalaim vayanash lakhisha vayishlechu acharav lakhisha vayimituhu sham:
- 20)** vayisu oto al-hasusim vayikaver birushalaim im-avotav beir david:
- 21)** vayik-chu kol-am yehuda et-azarya vehu ben-shesh esre shana vayamlikhu oto tachat aviv amatzyahu:
- 22)** hu bana et-elat vayishiveha lihuda achare shekhav-hamelekh im-avotav: f
- 23)** bishnat chamesh-esre shana laamatzyahu ven-yoash melekh yehuda malakh yaraveam ben-yoash melekh-yisrael beshomron arbaim veachat shana:
- 24)** vayaan hara beene ADONAI lo sar mikol-chatovt yaraveam ben-nevat asher hecheti et-yisrael:
- 25)** hu heshiv et-gevul yisrael milevo chamat ad-yam haarava kidvar ADONAI elohe yisrael asher diber beyad-avdo yona ven-amitai hanavi asher migat hachefer:
- 26)** ki-raa ADONAI et-oni yisrael more meod veefes atzur veefes azuv veen ozer leyisrael:
- 27)** velo-diber ADONAI limchot et-shem yisrael mitachat hashamayim vayoshiem beyad yaraveam ben-yoash:
- 28)** veyeter divre yaraveam vekhol-asher asa ugurato asher-nilcham vaasher heshiv et-damesek veet-chamat lihuda beyisrael halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael:
- 29)** vayishkav yaraveam im-avotav im malkhe yisrael vayimlokh zekharya veno tachtav: f

2 Reis 15

- 1)** bishnat esrim vasheva shana leyaraveam melekh yisrael malakh azarya ven-amatzya melekh yehuda:
- 2)** ben-shesh esre shana haya vemalkho vachamishim ushtayim shana malakh birushalaim veshem imo yekhaleyahu mirushalaim:
- 3)** vayaas hayashar beene ADONAI kekhol asher-asa amatzyahu aviv:
- 4)** rak habamot lo-saru od haam mezabechim umkaterim babamot:
- 5)** vayinaga ADONAI et-hamelekh vayihi metzora ad-yom moto vayeshev bevet hachafshit veyotam ben-hamelekh al-habayit shofet et-am haaretz:
- 6)** veyeter divre azaryahu vekhol-asher asa halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yehuda:
- 7)** vayishkav azarya im-avotav vayikberu oto im-avotav beir david vayimlokh yotam beno tachtav: f
- 8)** bishnat sheloshim ushmone shana laazaryahu melekh yehuda malakh zekharyahu ven-yaraveam al-yisrael beshomron shisha chodashim:
- 9)** vayaas hara beene ADONAI kaasher asu avotav lo sar mechatovt yaraveam ben-nevat asher hecheti et-yisrael:
- 10)** vayikshor alav shalum ben-yavesh vayakehu kavaleam vayimitehu vayimlokh tachtav:
- 11)** veyeter divre zekharya hinam ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael:
- 12)** hu devar-ADONAI asher diber el-yehu lemor bene reviiim yeshvu lekha al-kise yisrael vayihi-khen: f
- 13)** shalum ben-yavesh malakh bishnat sheloshim vatesha shana leuziya melekh yehuda vayimlokh yerach-yamim beshomron:
- 14)** vayaan menachem ben-gadi mitirtza vayavo shomron vayakh et-shalum ben-yavesh beshomron vayimitehu vayimlokh tachtav:
- 15)** veyeter divre shalum vekishro asher kashar hinam ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael: s
- 16)** az yake-menachem et-tifsach veet-kol-asher-ba veet-gevuleha mitirtza ki lo fatach vayakh et kol-heharoteha bikeya: f
- 17)** bishnat sheloshim vatesha shana laazarya melekh yehuda malakh menachem ben-gadi al-yisrael eser shanim beshomron:
- 18)** vayaas hara beene ADONAI lo sar meal chatovt yaraveam ben-nevat asher-hecheti et-yisrael kol-yamav:
- 19)** ba ful melekh-ashur al-haaretz vayiten menachem leful elef kikar-kasef lihyot yadav ito lehachazik hamamlakha beyado:
- 20)** vayotze menachem et-hakesef al-yisrael al kol-gibore hachayil latet lemelekh ashur chamishim shekalim kesef leish echad vayashav melekh ashur velo-amad sham baaretz:
- 21)** veyeter divre menachem vekhol-asher asa halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael:
- 22)** vayishkav menachem im-avotav vayimlokh pekachya veno tachtav: f

- 23)** bishnat chamishim shana laazarya melekh yehuda malakh pekachya ven-menachem al-yisrael beshomron shenatayim:
- 24)** vyaas hara beene ADONAI lo sar mechatovt yaraveam ben-nevat asher hecheti et-yisrael:
- 25)** vayikshor alav pekach ben-remalyahu shalisho vayakehu veshomron bearmon bet-melekh (hamelekh) et-argov veet-haarye veimo chamishim ish mibene giladim vayimitehu vayimlokh tachtav:
- 26)** veyeter divre fekachya vekhol-asher asa hinam ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael: f
- 27)** bishnat chamishim ushtayim shana laazarya melekh yehuda malakh pekach ben-remalyahu al-yisrael beshomron esrim shana:
- 28)** vyaas hara beene ADONAI lo sar min-chatovt yaraveam ben-nevat asher hecheti et-yisrael:
- 29)** bime pekach melekh-yisrael ba tiglath pileser melekh ashur vayikach et-iyon veet-avel bet-maakha veet-yanoach veet-kedesh veet-chatzor veet-hagilad veet-hagalila kol eretz naftali vayaglem ashura:
- 30)** vayikshar-keshet hosheya ben-ela al-pekach ben-remalyahu vayakehu vayimitehu vayimlokh tachtav bishnat esrim leyotam ben-uziyah:
- 31)** veyeter divre-fekach vekhol-asher asa hinam ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yisrael: f
- 32)** bishnat shetayim lefekach ben-remalyahu melekh yisrael malakh yotam ben-uziyahu melekh yehuda:
- 33)** ben-esrim vechamesh shana haya vemalkho veshesh-esre shana malakh birushalaim veshem imo yerusha bat-tzadok:
- 34)** vyaas hayashar beene ADONAI kekhol asher-asa uziyahu aviv asa:
- 35)** rak habamot lo saru od haam mezabechim umkaterim babamot hu bana et-shaar bet-ADONAI haelyon:
- 36)** veyeter divre yotam asher asa halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yehuda:
- 37)** bayamim hahem hechel ADONAI lehashliyach bihuda retzin melekh aram veet pekach ben-remalyahu:
- 38)** vayishkav yotam im-avotav vayikaver im-avotav beir david aviv vayimlokh achaz beno tachtav: f

2 Reis 16

- 1)** bishnat sheva-esre shana lefekach ben-remalyahu malakh achaz ben-yotam melekh yehuda:
- 2)** ben-esrim shana achaz bemalkho veshesh-esre shana malakh birushalaim velo-asa hayashar beene ADONAI elohav kedavid aviv:
- 3)** vayeikh bederekh malkhe yisrael vegam et-beno heevir baesh ketoavot hagoyim asher horish ADONAI otam mipene bene yisrael:
- 4)** vayizabeyach vayikater babamot veal-hagevaot vetachat kol-etz raanan:
- 5)** az yaale retzin melekh-aram ufekach ben-remalyahu melekh-yisrael yerushalaim lamilchama vayatzuru al-achaz velo yakhelu lehilachem:
- 6)** baet hahi heshiv retzin melekh-aram et-elat laaram vayinashel et-hayehudim meelot vaaramim (vaadomim) bau elat vayeshvu sham ad hayom haze: f
- 7)** vayishlach achaz malakhim el-tiglath peleser melekh-ashur lemor avdekha uvinkha ani ale vehoshieni mikaf melekh-aram umikaf melekh yisrael hakomim alai:
- 8)** vayikach achaz et-hakesef veet-hazahav hanimtza bet ADONAI uvotzrot bet hamelekh vayishlach lemelekh-ashur shochad:

- 9)** vayishma elav melekh ashur vayaan melekh ashur el-damesek vayitpeseha vayagleha kira veet-retzin hemit:
- 10)** vayeikh hamelekh achaz likrat tiglat pileser melekh-ashur dumesek vayar et-hamizbeyach asher bedamasek vayishlach hamelekh achaz el-urija hakohen et-demut hamizbeyach veet-tavnito lekhol-maasehu:
- 11)** vayiven urija hakohen et-hamizbeyach kekhol asher-shalach hamelekh achaz midamesek ken asa urija hakohen ad-bo hamelekh-achaz midamasek:
- 12)** vayavo hamelekh midamesek vayar hamelekh et-hamizbeyach vayikrav hamelekh al-hamizbeyach vayaan alav:
- 13)** vayakter et-oloto veet-minchato vayasekh et-nisko vayizrok et-dam-hashelamim asher-lo al-hamizbeyach:
- 14)** veet hamizbach hanechoshet asher lifne ADONAI vayakrev meet pene habayit miben hamizbeyach umiben bet ADONAI vayiten oto al-yerekh hamizbeyach tzafona:
- 15)** vayitzavehu (vayitzave) hamelekh-achaz et-urija hakohen lemor al hamizbeyach hagadol haketer et-olat-haboker veet-minchat haerev veet-olat hamelekh veet-minchato veet olat kol-am haaretz uminchatam veniskehem vekhol-dam ola vekh
- 16)** vayaan urija hakohen kekhol asher-tziva hamelekh achaz:
- 17)** vayikatzetz hamelekh achaz et-hamisgerot hamekhonot vayasar mealehem veet (et-hakiyor) veet-hayam horid meal habakar hanechoshet asher tachteha vayiten oto al martzefet avanim:
- 18)** veet-misakh (musakh) hashabat asher-banu vabayit veet-mevo hamelekh hachitzona hesev bet ADONAI mipene melekh ashur:
- 19)** veyeter divre achaz asher asa halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yehuda:
- 20)** vayishkav achaz im-avotav vayikaver im-avotav beir david vayimlokh chizkiyahu veno tachtav: f

2 Reis 17

- 1)** bishnat shetem esre leachaz melekh yehuda malakh hosheya ben-ela veshomron al-yisrael tesha shanim:
- 2)** vayaan hara beene ADONAI rak lo kemalkhe yisrael asher hayu lefanav:
- 3)** alav ala shalmaneser melekh ashur vayihi-lo hosheya eved vayashev lo mincha:
- 4)** vayimtza melekh-ashur behosheya kesher asher shalach malakhim el-so melekh-mitzrayim velo-heela mincha lemelekh ashur keshana veshana vayaanrehu melekh ashur vayaanrehu bet kele:
- 5)** vayaan melekh-ashur bekol-haaretz vayaan shomron vayatzar aleha shalosh shanim:
- 6)** bishnat hateshiit lehosheya lakhad melekh-ashur et-shomron vayegel et-yisrael ashura vayoshev otam bachlach uvchavor nehar gozan veare madai: f
- 7)** vayihi ki-chateu vene-yisrael IADONAI elohehem hamaale otam meeretz mitzrayim mitachat yad paro melekh-mitzrayim vayiru elohim acherim:
- 8)** vayelkhu bechukot hagoyim asher horish ADONAI mipene bene yisrael umalkhe yisrael asher asu:
- 9)** vayichapeu vene-yisrael devarim asher lo-khen al-ADONAI elohehem vayivnu lahem bamot bekol-arehem mimigdal notzrim ad-ir mitzar:
- 10)** vayatzivu lahem matzevot vaasherim al kol-giva gevoha vetachat kol-etz raanan:

- 11)** vayikateru-sham bekhoh-bamot kagoyim asher-hegla ADONAI mipenehem vayaasu devarim raim lehakhis et-ADONAI:
- 12)** vyaavdu hagilulim asher amar ADONAI lahem lo taas et-hadavar haze:
- 13)** vyaad ADONAI beyisrael uvihuda beyad kol-nevio (nevie) khol-choze lemor shuvu midarkhekhem haraim veshimru mitzvotai chukotai kekhol-hatora asher tziviti et-avotekhem vaasher shalachtu alekhem beyad avadai haneviim:
- 14)** velo shameu vayakshu et-arepam keoref avotam asher lo heeminu bADONAI elohehem:
- 15)** vayimasu et-chukav veet-berito asher karat et-avotam veet edvotav asher heid bam vayelkhu achare hahevel vayehbalu veachare hagoyim asher sevivotam asher tziva ADONAI otam levilti asot kahem:
- 16)** vyaazvu et-kol-mitzvot ADONAI elohehem vayaasu lahem masekha shenem (shene) agalim vyaasu ashera vayishtachavu lekhol-tzeva hashamayim vyaavdu et-habaal:
- 17)** vyaaviru et-benehem veet-benotekhem baesh vayiksemu kesamim vayinacheshu vayitmakeru laasot hara beene ADONAI lehakhiso:
- 18)** vayitanaf ADONAI meod beyisrael vayisirem meal panav lo nishar rak shevet yehuda levado:
- 19)** gam-yehuda lo shamar et-mitzvot ADONAI elohehem vayelkhu bechukot yisrael asher asu:
- 20)** vayimas ADONAI bekhoh-zera yisrael vayanem vayitenem beyad-shosim ad asher hishlikham mipanav:
- 21)** ki-kara yisrael meal bet david vayamlikhu et-yaraveam ben-nevat vayade (vayadach) yaraveam et-yisrael meachare ADONAI vehecheteam chataa gedola:
- 22)** vayelkhu bene yisrael bekhoh-chatovt yaraveam asher asa lo-saru mimena:
- 23)** ad asher-hesir ADONAI et-yisrael meal panav kaasher diber beyad kol-avadav haneviim vayigel yisrael meal admato ashura ad hayom haze: f
- 24)** vayave melekh-ashur mibavel umikuta umeava umechamat usfarvayim vayoshev beare shomron tachat bene yisrael vayirshu et-shomron vayeshvu beareha:
- 25)** vayihi bitchilat shivtam sham lo yareu et-ADONAI vayishalach ADONAI bahem et-haarayot vayihyu horgim bahem:
- 26)** vayomeru lemelekh ashur lemor hagoyim asher higlita vatoshev beare shomron lo yadeu et-mishpat elohe haaretz vayishalach-bam et-haarayot vehinam memitim otam kaasher enam yodim et-mishpat elohe haaretz:
- 27)** vayitzav melekh-ashur lemor holikhu shama echad mehakohanim asher higitem misham veyelkhu veyeshvu sham veyorem et-mishpat elohe haaretz:
- 28)** vayavo echad mehakohanim asher higli mishomron vayeshhev bevet-el vayihi more otam ekh yiru et-ADONAI:
- 29)** vayihyu osim goi goi elohav vayanichu bevet habamot asher asu hashomronim goi goi bearehem asher hem yoshvim sham:
- 30)** veanshe vavel asu et-sukot benot veanshe-khut asu et-nergil veanshe chatat asu et-ashima:
- 31)** vhaavim asu nivchaz veet-tartak vhasfarvim sorfim et-benehem baesh leadramelekh vaanamelekh eloah (elohe) sefarim sefarvayim:
- 32)** vayihyu yereim et-ADONAI vyaasu lahem miktzotam kohane vamot vayihyu osim lahem bevet habamot:

- 33)** et-ADONAI hayu yereim veet-elohehem hayu ovdim kemishpat hagoyim asher-higlu otam misham:
- 34)** ad hayom haze hem osim kamishpatim harishonim enam yereim et-ADONAI veenam osim kechukotam ukhishpatam vekhatora vekhamitzva asher tziva ADONAI et-bene yaakov asher-sam shemo yisrael:
- 35)** vayikhrot ADONAI itam berit vayitzavem lemor lo tiru elohim acherim velo-tishtachavu lahem velo taavdum velo tizbechu lahem:
- 36)** ki im-et-ADONAI asher heela etkhem meeretz mitzrayim bekhoach gadol uvizroa netuya oto tirau velo tishtachavu velo tizbachu:
- 37)** veet-hachukim veet-hamishpatim vehatora vehamitzva asher katav lakhem tishmerun laasot kol-hayamim velo tiru elohim acherim:
- 38)** vehaberit asher-karati itekhem lo tishkachu velo tiru elohim acherim:
- 39)** ki im-et-ADONAI elohekhem tirau vehu yatzil etkhem miyad kol-oyvekhem:
- 40)** velo shameu ki im-kemishpatam harishon hem osim:
- 41)** vayihyu hagoyim haele yereim et-ADONAI veet-pesilehem hayu ovdim gam-benehem uvne venehem kaasher asu avotam hem osim ad hayom haze: f

2 Reis 18

- 1)** yayihi bishnat shalosh lehosheya ben-ela melekh yisrael malakh chizkiya ven-achaz melekh yehuda:
- 2)** ben-esrim vechamesh shana haya vemalkho veesrim vatesha shana malakh birushalaim veshem imo avi bat-zekharya:
- 3)** vayaas hayashar beene ADONAI kekhol asher-asa david aviv:
- 4)** hu hesir et-habamot veshibar et-hamatzevot vekharat et-haashera vekhitat nechash hanechoshet asher-asa moshe ki ad-hayamim hahema hayu vene-yisrael mekaterim lo vayikra-lo nechushtan:
- 5)** bADONAI elohe-yisrael batach veacharav lo-haya khamohu bekhoh malkhe yehuda vaasher hayu lefanav:
- 6)** vayidbak bADONAI lo-sar meacharav vayishmor mitzvotav asher-tziva ADONAI et-moshe:
- 7)** vehaya ADONAI imo bekhoh asher-yetze yaskil vayimrod bemelekh-ashur velo avado:
- 8)** hu-hika et-pelishtim ad-aza veet-gevuleha mimigdal notzrim ad-ir mivtzar: f
- 9)** yayihi bashana harviit lamelekh chizkiyahu hi hashana hasheviit lehosheya ben-ela melekh yisrael ala shalmaneser melekh-ashur al-shomron vayatzar aleha:
- 10)** vayilkeduha miktze shalosh shanim bishnat-shesh lechizkiya hi shenat-tesha lehosheya melekh yisrael nilkeda shomron:
- 11)** vayegel melekh-ashur et-yisrael ashura vayanchem bachlach uvchavor nehar gozan veare madai:
- 12)** al asher lo-shameu bekol ADONAI elohehem vayaavru et-berito et kol-asher tziva moshe eved ADONAI velo shameu velo asu: f
- 13)** uvarba esre shana lamelekh chizkiya ala sancheriv melekh-ashur al kol-are yehuda habetzurot vayitpesem:

- 14)** vayishlach chizkiya melekh-yehuda el-melekh-ashur lakhisha lemor chatati shuv mealai et asher-titen alai esa vayasem melekh-ashur al-chizkiya melekh-yehuda shelosh meot kikar-kesef ushloshim kikar zahav:
- 15)** vayiten chizkiya et-kol-hakesef hanimtza vet-ADONAI uvotzrot bet hamelekh:
- 16)** baet hahi kitzatz chizkiya et-daltot hekhal ADONAI veet-haomnot asher tzipa chizkiya melekh yehuda vayitenem lemelekh ashur: f
- 17)** vayishlach melekh-ashur et-tartan veet-rav-saris veet-rav-shake min-lakhish el-hamelekh chizkiyahu bechel kaved yerushalaim vayaalu vayavou yerushalaim vayaalu vayavou vayaamdu bitalat haberekha haelyona asher bimsilat sede khove
- 18)** vayikreu el-hamelekh vayetze alehem elyakim ben-chilkiyahu asher al-habayit veshevna hasofer veyoach ben-asaf hamazkir:
- 19)** vayomer alehem rav-shake imru-na el-chizkiyahu ko-amar hamelekh hagadol melekh ashur ma habitachon haze asher batacheta:
- 20)** amarta akh-devar-sefatayim etza ugvura lamilchama ata al-mi vatachta ki maradta bi:
- 21)** ata hine vatachta lekha al-mishenet hakane haratzutz haze al-mitzrayim asher yisamekh ish alav uva vekhapo unkava ken paro melekh-mitzrayim lekhol-habotchim alav:
- 22)** vekhi-tomerun elai el-ADONAI elohenu batachenu halo-hu asher hesir chizkiyahu et-bamotav veet-mizbechotav vayomer lihuda velirushalaim lifne hamizbeyach haze tishtachavu birushalaim:
- 23)** veata hitarev na et-adoni et-melekh ashur veetena lekha alpayim susim im-tukhal latet lekha rokhvim alehem:
- 24)** veech tashiv et pene fachat achad avde adoni haketanim vativtach lekha al-mitzrayim lerekhev ulfarashim:
- 25)** ata hamibalade ADONAI aliti al-hamakom haze lehaschhito ADONAI amar elai ale al-haaretz hazot vehaschhita:
- 26)** vayomer elyakim ben-chilkiyahu veshevna veyoach el-rav-shake daber-na el-avadekha aramit ki shomim anachenu veal-tedaber imanu yehudit beozne haam asher al-hachoma:
- 27)** vayomer alehem rav-shake haal adonekha veelekha shelachani adoni ledaber et-hadevarim haele halo al-haanashim hayoshvim al-hachoma leekhol et-charehem (tzoatam) velishtot et-shenehem meme raglehem imakhem:
- 28)** vayaamod rav-shake vayikra vekol-gadol yehudit vayidaber vayomer shimu devar-hamelekh hagadol melekh ashur:
- 29)** ko amar hamelekh al-yashi lakhem chizkiyahu ki-lo yukhal lehatzil etkhem miyado:
- 30)** veal-yavtach etkhem chizkiyahu el-ADONAI lemor hatzel yatzilenu ADONAI velo tinaten et-hair hazot beyad melekh ashur:
- 31)** al-tishmeu el-chizkiyahu ki kho amar melekh ashur asu-iti verakha utzu elai veikhlu ish-gafno veish teenato ushtu ish me-voro:
- 32)** ad-boi velakachti etkhem el-eretz keartzekhem eretz dagan vetirosh eretz lechem ukhramim eretz zet yitzhar udvash vicheyu velo tamutu veal-tishmeu el-chizkiyahu ki-yasit etkhem lemor ADONAI yatzilenu:
- 33)** hahatzel hitzilu elohe hagoyim ish et-artzo miyad melekh ashur:
- 34)** aye elohe chatat vearpad aye elohe sefarvayim hena veiva ki-hitzilu et-shomron miyadi:

35) mi bekhlo-elohe haaratzot asher-hitzilu et-artzam miyadi ki-yatzil ADONAI et-yerushalaim miyadi:

36) vehecherishu haam velo-anu oto davar ki-mitzvat hamelekh hi lemor lo taanuhu:

37) vayavo elyakim ben-chilkiya asher-al-habayit veshevna hasofer veyoach ben-asaf hamazkir el-chizkiyahu kerue vegadim vayagidu lo divre rav-shake:

2 Reis 19

1) vayihi kishmoa hamelekh chizkiyahu vayikra et-begadav vayitkas basak vayavo bet ADONAI:

2) vayishlach et-elyakim asher-al-habayit veshevna hasofer veet zikne hakohanim mitkasim basakim el-yeshayahu hanavi ben-amotz:

3) vayomeru elav ko amar chizkiyahu yom-tzara vetokhecha unatza hayom haze ki vau vanim ad-mashber vekhoach ayin leleda:

4) ulai yishma ADONAI elohekha et kol-divre rav-shake asher shelacho melekh-ashur adonav lecharef elohim chai vehokhiyach badevarim asher shama ADONAI elohekha venasata tefila bead hasheerit hanimtzaa:

5) vayavou avde hamelekh chizkiyahu el-yeshaayahu:

6) vayomer lahem yeshayahu ko tomerun el-adonekhem ko amar ADONAI al-tira mipene hadevarim asher shamata asher gidefu naare melekh-ashur oti:

7) hineni noten bo ruach veshama shemua veshav leartzo vehipaltiv bacherev beartzo:

8) vayashav rav-shake vayimtza et-melekh ashur nilcham al-livna ki shama ki nasa milakhish:

9) vayishma el-tirhaka melekh-kush lemor hine yatza lehilachem itakh vayashav vayishlach malakhim el-chizkiyahu lemor:

10) ko tomerun el-chizkiyahu melekh-yehuda lemor al-yashiakha elohekha asher ata boteyach bo lemor lo tinaten yerushalaim beyad melekh ashur:

11) hine ata shamata et asher asu malkhe ashur lekhol-haaratzot lehacharimam veata tinatzel:

12) hahitzilu otam elohe hagoyim asher shichatu avotai et-gozan veet-charan veretzef uvne-eden asher bitlasar:

13) ayo melekh-chamat umelekh arpad umelekh lair sefarvayim hena veiva:

14) vayikach chizkiyahu et-hasefarim miyad hamalakhim vayikraem vyaal bet ADONAI vayifrehehu chizkiyahu lifne ADONAI: f

15) vayitpalel chizkiyahu lifne ADONAI vayomar ADONAI elohe yisrael yoshev hakeruvim ata-hu haelohim levadekha lekhol mamlekhhot haaretz ata asita et-hashamayim veet-haaretz:

16) hate ADONAI aznekha ushama pekach ADONAI enekha ure ushma et divre sancheriv asher shelacho lecharef elohim chai:

17) onnam ADONAI hecherivu malkhe ashur et-hagoyim veet-artzam:

18) venatenu et-elohem baesh ki lo elohim hema ki im-maase yede-adam etz vaeven vayiabedum:

19) veata ADONAI elohenu hoshienu na miyado veyedu kol-mamlekhhot haaretz ki ata ADONAI elohim levadekha: s

20) vayishlach yeshayahu ven-amotz el-chizkiyahu lemor ko-amar ADONAI elohe yisrael asher hitpalalta elai el-sancheriv melekh-ashur shamati:

- 21)** ze hadavar asher-diber ADONAI alav baza lekha laaga lekha betulat bat-tziyon acharekha rosh henia bat yerushalaim:
- 22)** et-mi cherafeta vegidafta veal-mi harimota kol vatisa marom enekha al-kedosh yisrael:
- 23)** beyad malakhekha cherafeta adonai vatomer berekhev (berov) rikhbi ani aliti merom harim yarkete levanon veekhrot komat arazav mivchor beroshav veavoa melon kitzo yaar karmilo:
- 24)** ani karti veshatiti mayim zarim veachriv bekhaf-peamai kol yeore matzor:
- 25)** halo-shamata lemerachok ota asiti lemime kedem vitzartiha ata havetiha uthi lahshot galim nitzim arim betzurot:
- 26)** veyoshvehen kitzre-yad chatu vavevoshu hayu esev sade virak deshe chatzir gagot ushdefa lifne kama:
- 27)** veshivtekha vetzetkha uvoakha yadati veet hitragezkha elai:
- 28)** yaan hitragezkha elai veshaanankha ala veoznai vesamti chachi beapekha umitgi bisfatekha vahashivotikha baderekh asher-bata ba:
- 29)** veze-lekha haot akhol hashana safiyach uvashana hashenit sachish uvashana hashelishit ziru vekitzru venitu kheramim veikhlu firyam:
- 30)** veyasefa peletat bet-yehuda hanishara shoresh lemata veasa feri lemaela:
- 31)** ki mirushalaim tetze sheerit ufleta mehar tziyon kinat ADONAI zz (tzevaot) taase-zot: s
- 32)** lakhen ko-amar ADONAI el-meleh ashur lo yavo el-hair hazot velo-yore sham chetz veloyekademena magen velo-yishpokh aleha solela:
- 33)** baderekh asher-yavo ba yashuv veel-hair hazot lo yavo neum-ADONAI:
- 34)** veganoti el-hair hazot lehoshia lemaani ulmaan david avdi:
- 35)** vayihi balayla hahu vayetze malakh ADONAI vayakh bemachane ashur mea shemonim vachamisha alef vayashkimu vaboker vehine khulam pegarim metim:
- 36)** vayisa vavelekh vayashav sancheriv melekh-ashur vayeshev beninve:
- 37)** vayihi hu mishtachave bet nisrokh elohav veadramelekh vesaretzer zz (banav) hikuhu vacherev vehema nimletu eretz ararat vayimlokh esar-chadon beno tachtav: f

2 Reis 20

- 1)** bayamim hahem chala chizkiyahu lamut vayavo elav yeshayahu ven-amotz hanavi vayomer elav ko-amar ADONAI tzav levetekha ki met ata velo tichye:
- 2)** vayasev et-panav el-hakir vayitpalel el-ADONAI lemor:
- 3)** ana ADONAI zekhar-na et asher hithalakhti lefanekha beemet uvlevav shalem vehatov beenekha asiti vavevk chizkiyahu bekhi gadol: s
- 4)** vayihi yeshayahu lo yatza hair (chatzer) hatikhona udvar-ADONAI haya elav lemor:
- 5)** shuv veamarta el-chizkiyahu negid-ami ko-amar ADONAI elohe david avikha shamati et-tefilatekha raiti et-dimatekha hineni rofe lakh bayom hashelishi taale bet ADONAI:
- 6)** vehosafti al-yamekha chamesh esre shana umikaf melekh-ashur atzilkha veet hair hazot veganoti al-hair hazot lemaani ulmaan david avdi:
- 7)** vayomer yeshayahu kechu develet teenim vayik-chu vayasimu al-hashechin vayechi:
- 8)** vayomer chizkiyahu el-yeshayahu ma ot ki-yirpa ADONAI li vealiti bayom hashelishi bet ADONAI:

- 9)** vayomer yeshayahu ze-lekha haot meet ADONAI ki yaase ADONAI et-hadavar asher diber halakh hatzel eser maalot im-yashuv eser maalot:
- 10)** vayomer yechizkiyahu nakel latzel lintot eser maalot lo khi yashuv hatzel achoranit eser maalot:
- 11)** vayikra yeshayahu hanavi el-ADONAI vayashev et-hatzel bamaalot asher yareda bemaalot achaz achoranit eser maalot: f
- 12)** baet hahi shalach berodakh baladan ben-baladan melekh-bavel sefarim umincha el-chizkiyahu ki shama ki chala chizkiyahu:
- 13)** vayishma alehem chizkiyahu vayarem et-kol-bet nekhoto et-hakesef veet-hazahav veet-habesamim veet shemen hatov veet bet kelav veet kol-asher nimtza beotzrotav lo-haya davar asher lo-heram chizkiyahu beveto uvkhol-mem
- 14)** vayavo yeshayahu hanavi el-hamelekh chizkiyahu vayomer elav ma ameru haanashim haele umeayin yavou elekha vayomer chizkiyahu meeretz rechoka bau mibavel:
- 15)** vayomer ma rau bevetekha vayomer chizkiyahu et kol-asher beveti rau lo-haya davar asher lo-hiritim beotzrotai:
- 16)** vayomer yeshayahu el-chizkiyahu shema devar-ADONAI:
- 17)** hine yamim baim venisa kol-asher bevetekha vaasher atzeru avotekha ad-hayom haze bavela lo-yivater davar amar ADONAI:
- 18)** umibanekha asher yetzu mimekha asher tolid yikach (yikachu) vehayu sarisim behekhal melekh bavel:
- 19)** vayomer chizkiyahu el-yeshayahu tov devar-ADONAI asher dibarta vayomer halo im-shalom veemet yihye veyamai:
- 20)** veyeter divre chizkiyahu vekhol-gevurato vaasher asa et-haberekha veet-hateala vayave et-hamayim haira halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yehuda:
- 21)** vayishkav chizkiyahu im-avotav vayimlokh menashe veno tachtav: f

2 Reis 21

- 1)** ben-shetem esre shana menashe vemalkho vachamishim vechamesh shana malakh birushalaim veshem imo cheftzi-va:
- 2)** vayaas hara beene ADONAI ketoavot hagoyim asher horish ADONAI mipene bene yisrael:
- 3)** vayashav vayiven et-habamot asher ibad chizkiyahu aviv vayakem mizbechot labaal vayaas ashera kaasher asa achav melekh yisrael vayishtachu lekhol-tzeva hashamayim vayaavod otam:
- 4)** uvana mizbechot bevet ADONAI asher amar ADONAI birushalaim asim et-shemi:
- 5)** vayiven mizbechot lekhol-tzeva hashamayim bishte chatzrot bet-ADONAI:
- 6)** veheevir et-beno baesh veonen venichesh veasa ov veyideonim hirba laasot hara beene ADONAI lehakhis:
- 7)** vayasem et-pesel haashera asher asa babayit asher amar ADONAI el-david veel-shelomo veno babayit haze uvirushalaim asher bacharti mikol shivte yisrael asim et-shemi leolam:
- 8)** velo osif lehanid regel yisrael min-haadama asher natati laavotam rak im-yishmeru laasot kekhol asher tzivitim ulkhol-hatora asher-tziva otam avdi moshe:
- 9)** velo shameu vayatem menashe laasot et-hara min-hagoyim asher hishmid ADONAI mipene bene yisrael:

- 10)** vayidaber ADONAI beyad-avadav haneviim lemor:
- 11)** yaan asher asa menashe melekh-yehuda hatoevot haele hera mikol asher-asu haemori asher lefanav vayachati gam-et-yehuda begilulav: f
- 12)** lakhen ko-amar ADONAI elohe yisrael hineni mevi raa al-yerushalaim vihuda asher kol-shomav (shoma) titzalna shete oznav:
- 13)** venatiti al-yerushalaim et kav shomron veet-mishkolet bet achav umachiti et-yerushalaim kaasher-yimche et-hatzalachat macha vehafakh al-paneha:
- 14)** venatashti et sheerit nachalati untatim beyad oyvehem vehayu levaz velimshisa lekhol-oyvehem:
- 15)** yaan asher asu et-hara beenai vayihyu makhisim oti min-hayom asher yatzeu avotam mimitzrayim vead hayom haze:
- 16)** vegam dam naki shafakh menashe harebe meod ad asher-mile et-yerushalaim pe lafe levad mechatato asher hecheti et-yehuda laasot hara beene ADONAI:
- 17)** veyeter divre menashe vekhol-asher asa vechatato asher chata halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yehuda:
- 18)** vayishkav menashe im-avotav vayikaver began-beto began-uza vayimlokh amon beno tachtav: f
- 19)** ben-esrim ushtayim shana amon bemalkho ushtayim shanim malakh birushalaim veshem imo meshulemet bat-charutz min-yateva:
- 20)** vyaas hara beene ADONAI kaasher asa menashe aviv:
- 21)** vayelexh bekhohaderekh asher-halakh aviv vyaavod et-hagilulim asher avad aviv vayishtachu lahem:
- 22)** vyaazov et-ADONAI elohe avotav velo halakh bederekh ADONAI:
- 23)** vayiksheru avde-amon alav vayamitu et-hamelekh beveto:
- 24)** vayakh am-haaretz et kol-hakoshrim al-hamelekh amon vayamlikhu am-haaretz et-yoshiyahu veno tachtav:
- 25)** veyeter divre amon asher asa halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yehuda:
- 26)** vayikbor oto bikvurato began-uza vayimlokh yoshiyahu veno tachtav: f

2 Reis 22

- 1)** ben-shemone shana yoshiyahu vemalkho ushloshim veachat shana malakh birushalaim veshem imo yedida vat-adaya mibatzkat:
- 2)** vyaas hayashar beene ADONAI vayelexh bekhohaderekh david aviv velo-sar yamin usmovl: f
- 3)** vayihi bishmone esre shana lamelekh yoshiyahu shalach hamelekh et-shafan ben-atzalyahu venmeshulam hasofer bet ADONAI lemor:
- 4)** ale el-chilkiyahu hakohen hagadol veyatem et-hakesef hamuva bet ADONAI asher asefu shomre hasaf meet haam:
- 5)** veyitenu (veyitenuhu) al-yad ose hamelakha hamufkadim bevet bet ADONAI veyitenu oto leose hamelakha asher bevet ADONAI lechazek bedek habayit:
- 6)** lecharashim velabonim velagodrim veliknot etzim veavne machtzev lechazek et-habayit:
- 7)** akh lo-yechashev itam hakesef hanitan al-yadam ki veemuna hem osim:

- 8)** vayomer chilkiyahu hakohen hagadol al-shafan hasofer sefer hatora matzati bevet ADONAI vayiten chilkiya et-hasefer el-shafan vayikraehu:
- 9)** vayavo shafan hasofer el-hamelekh vayashev et-hamelekh davar vayomer hitikhu avadekha et-hakesef hanimtza vabayit vayitenuhu al-yad ose hamelakha hamufkadim bet ADONAI:
- 10)** vayaged shafan hasofer lamelekh lemor sefer natan li chilkiya hakohen vayikraehu shafan lifne hamelekh:
- 11)** yayihi kishmoa hamelekh et-divre sefer hatora vayikra et-begadav:
- 12)** vayitzav hamelekh et-chilkiya hakohen veet-achikam ben-shafan veet-akhbor ben-mikhaya veet shafan hasofer veet asaya eved-hamelekh lemor:
- 13)** lekhu dirshu et-ADONAI baadi uvad-haam uvad kol-yehuda al-divre hasefer hanimtza haze ki-gedola chamat ADONAI asher-hi nitzeta vanu al asher lo-shameu avotenu al-divre hasefer haze laasot kekhol-hakatuv alenu:
- 14)** vayelexh chilkiyahu hakohen vaachikam veakhbor veshafan vaasaya el-chulda hanevia eshet shalum ben-tikva ben-charchas shomer habegadim vehi yoshevet birushalaim bamishne vayidaberu eleha:
- 15)** vatomer alehem ko-amar ADONAI elohe yisrael imru laish asher-shalach etkhem elai:
- 16)** ko amar ADONAI hineni mevi raa el-hamakom haze veal-yoshvav et kol-divre hasefer asher kara melekh yehuda:
- 17)** tachat asher azavuni vayikateru lelohim acherim lemaan hakheiseni bekol maase yedehem venitzeta chamati bamakom haze velo tikhbe:
- 18)** veel-melekh yehuda hasholeyach etkhem lidrosh et-ADONAI ko tomeru elav ko-amar ADONAI elohe yisrael hadevarim asher shamaeta:
- 19)** yaan rakh-levavekha vatikana mipene ADONAI beshamakha asher dibarti al-hamakom haze veal-yoshvav lihyot leshama veliklala vatikra et-begadekha vativke lefanai vegam anokhi shamati neum-ADONAI:
- 20)** lakhen hineni osifkha al-avotekha veneesafta el-kivrotekha beshalom velo-tirena enekha bekol haraa asher-ani mevi al-hamakom haze vayashivu et-hamelekh davar:

2 Reis 23

- 1)** vayishlach hamelekh vayaasfu elav kol-zikne yehuda virushalaim:
- 2)** vyaal hamelekh bet-ADONAI vekhol-ish yehuda vekhol-yoshve yerushalaim ito vehakohanim vehaneviim vekhol-haam lemikaton vead-gadol vayikra veoznehem et-kol-divre sefer haberit hanimtza bevet ADONAI:
- 3)** vyaamod hamelekh al-haamud vayikhrot et-haberit lifne ADONAI lalekhet achar ADONAI velishmor mitzvotav veet-edvotav veet-chukotav bekol-lev uvkhol-nefesh lehakim et-divre haberit hazot haketuvim al-hasefer haze vyaamod k
- 4)** vayitzav hamelekh et-chilkiyahu hakohen hagadol veet-kohane hamishne veet-shomre hasaf lehotzi mehekhal ADONAI et kol-hakelim haasuyim labaal velaashera ulkhol tzeva hashamayim vayisrefem michutz lirushalaim beshadmot kidron venasa
- 5)** vehishbit et-hakemarim asher natenu malkhe yehuda vayikater babamot beare yehuda umsibe yerushalaim veet-hamekaterim labaal lashemesh velayareyach velamazalot ulkhol tzeva hashamayim:

- 6)** vayotze et-haashera mibet ADONAI michutz lirushalaim el-nachal kidron vayisrof ota benachal kidron vayadek leafar vayashlekh et-afara al-kever bene haam:
- 7)** vayitotz et-bate hakedeshim asher bevet ADONAI asher hanashim orgot sham batim laashera:
- 8)** vayave et-kol-hakohanim meare yehuda vayitame et-habamot asher kiteru-shama hakohanim migeva ad-beer shava venatatz et-bamot hashearim asher-petach shaar yehoshua sar-hair asher-al-semovl ish beshaar hair:
- 9)** akh lo yaalu kohane habamot el-mizbach ADONAI birushalaim ki im-akhelu matzot betokh achehem:
- 10)** vetime et-hatofet asher bege vene (ven-hinom) levilti lehaavir ish et-beno veet-bitto baesh lamolekh:
- 11)** vayashbet et-hasusim asher natenu malkhe yehuda lashemesh mibo vet-ADONAI el-lishkat netan-melekh hasaris asher baparvarim veet-markevot hashemesh saraf baesh:
- 12)** veet-hamizbechot asher al-hagag aliyat achaz asher-asu malkhe yehuda veet-hamizbechot asher-asa menashe bishte chatzrot bet-ADONAI natatz hamelekh vayaratz misham vehishlikh et-afaram el-nachal kidron:
- 13)** veet-habamot asher al-pene yerushalaim asher mimin lehar-hamaschhit asher bana shelomo melekh-yisrael leashtoret shikutz tzidonim velikhmosh shikutz moav ulmilkom toavat bene-amon time hamelekh:
- 14)** veshibar et-hamatzevot vayikhrot et-haasherim vayimale et-mekomam atzmot adam:
- 15)** vegam et-hamizbeyach asher bevet-el habama asher asa yaraveam ben-nevat asher hecheti et-yisrael gam et-hamizbeyach hahu veet-habama natatz vayisrof et-habama hedak leafar vesaraf ashera:
- 16)** vayifen yoshiyahu vayar et-hakevarim asher-sham bahar vayishlach vayikach et-haatzamot min-hakevarim vayisrof al-hamizbeyach vayitameehu kidvar ADONAI asher kara ish haelohim asher kara et-hadevarim haele:
- 17)** vayomer ma hatziyun halaz asher ani roe vayomeru elav anshe hair hakever ish-haelohim asher-ba mihuda vayikra et-hadevarim haele asher asita al hamizbach bet-el:
- 18)** vayomer hanichu lo ish al-yana atzmotav vayimaletu atzmotav et atzmot hanavi asher-ba mishomron:
- 19)** vegam et-kol-bate habamot asher beare shomron asher asu malkhe yisrael lehakhis hesir yoshiyahu vayaas lahem kekhol-hamaasim asher asa bevet-el:
- 20)** vayizbach et-kol-kohane habamot asher-sham al-hamizbechot vayisrof et-atzmot adam alehem vayashav yerushalaim:
- 21)** vayitzav hamelekh et-kol-haam lemor asu fesach IADONAI elohekhem kakatuv al sefer haberit haze:
- 22)** ki lo naasa kapesach haze mime hashoftim asher shafetu et-yisrael vekhol yeme malkhe yisrael umalkhe yehuda:
- 23)** ki im-bishmone esre shana lamelekh yoshiyahu naasa hapesach haze IADONAI birushalaim:
- 24)** vegam et-haovot veet-hayideonim veet-haterafim veet-hagilulim veet kol-hashikutzim asher niru beeretz yehuda uvirushalaim bier yoshiyahu lemaan hakim et-divre hatora haketuvim al-hasefer asher matza chilkiyahu hakohen be

- 25)** vekhamohu lo-haya lefanav melekh asher-shav el-ADONAI bekhoh-levavo uvkhol-nafsho uvkhol-meodo kekhoh torat moshe veacharav lo-kam kamohu:
- 26)** akh lo-shav ADONAI mecharon apo hagadol asher-chara apo bihuda al kol-hakeasim asher hikhiso menashe:
- 27)** vayomer ADONAI gam et-yehuda asir meal panai kaasher hasiroti et-yisrael umaasti et-hair hazot asher-bacharti et-yerushalaim veet-habayit asher amarti yihye shemi sham:
- 28)** veyeter divre yoshiyahu vekhol-asher asa halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yehuda:
- 29)** beyamav ala faro nekho melekh-mitzrayim al-melekh ashur al-nehar-perat vayeikh hamelekh yoshiyahu likrato vayimitehu bimgido kiroto oto:
- 30)** vayarkivuhu avadav met mimegido vayivihu yerushalaim vayikberuhu bikvurato vayikach am-haaretz et-yehoachaz ben-yoshiyahu vayimshechu oto vayamlikhu oto tachat aviv: f
- 31)** ben-esrim veshalosh shana yehoachaz bemalkho ushlosa chodashim malakh birushalaim veshem imo chamutal bat-yirmeyahu milivna:
- 32)** vayaas hara beene ADONAI kekhoh asher-asu avotav:
- 33)** vayaasrehu faro nekho verivla beeretz chamat bimlokh (mimelokh) birushalaim vayiten-onesh al-haaretz mea khikar-kesef vekhikar zahav:
- 34)** vayamlekh paro nekho et-elyakim ben-yoshiyahu tachat yoshiyahu aviv vayasev et-shemo yehoyakim veet-yehoachaz lakach vayavo mitzrayim vayamot sham:
- 35)** vehakesef vehazahav natan yehoyakim lefaro akh heerikh et-haaretz latet et-hakesef al-pi faro ish keerko nagas et-hakesef veet-hazahav et-am haaretz latet lefaro nekho: s
- 36)** ben-esrim vechamesh shana yehoyakim bemalkho veachat esre shana malakh birushalaim veshem imo zevuda (zevuda) vat-pedaya min-ruma:
- 37)** vayaas hara beene ADONAI kekhoh asher-asu avotav:

2 Reis 24

- 1)** beyamav ala nevukhadnetzar melekh bavel vayihi-lo yehoyakim eved shalosh shanim vayashav vayimrad-bo:
- 2)** vayishalach ADONAI bo et-gedude khasdim veet-gedude aram veet gedude moav veet gedude vene-amon vayishalechem bihuda lehaavido kidvar ADONAI asher diber beyad avadav haneviim:
- 3)** akh al-pi ADONAI hayeta bihuda lehasir meal panav bechatot menashe kekhoh asher asa:
- 4)** vegam dam-hanaki asher shafakh vayimale et-yerushalaim dam naki velo-ava ADONAI lisloach:
- 5)** veyeter divre yehoyakim vekhol-asher asa halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe yehuda:
- 6)** vayishkav yehoyakim im-avotav vayimlokh yehoyakhin beno tachtav:
- 7)** velo-hosif od melekh mitzrayim latzet mearetzo ki-lakach melekh bavel minachal mitzrayim ad-nehar-perat kol asher hayeta lemelekh mitzrayim: f
- 8)** ben-shemone esre shana yehoyakhin bemalkho ushlosa chodashim malakh birushalaim veshem imo nechushta vat-elntan mirushalaim:
- 9)** vayaas hara beene ADONAI kekhoh asher-asa aviv:
- 10)** baet hahi ala (alu) avde nevukhadnetzar melekh-bavel yerushalaim vatavo hair bamatzor:

- 11)** vayavo nevukhadnetzar melekh-bavel al-hair vaavadav tzarim aleha:
- 12)** vayetze yehoyakhin melekh-yehuda al-melekh bavel hu veimo vaavadav vesarav vesarisav vayikach oto melekh bavel bishnat shemone lemalkho:
- 13)** vayotze misham et-kol-otzrot bet ADONAI veotzrot bet hamelekh vayikatzetz et-kol-kele hazahav asher asa shelomo melekh-yisrael behekhal ADONAI kaasher diber ADONAI:
- 14)** vehigla et-kol-yerushalaim veet-kol-hasarim veet kol-gibore hachayil asara (aseret) alafim gole vekhol-hecharash vehamasger lo nishar zulat dalat am-haaretz:
- 15)** vayegel et-yehoyakhin bavela veet-em hamelekh veet-neshe hamelekh veet-sarisav veet ule (ele) haaretz holikh gola mirushalaim bavela:
- 16)** veet kol-anshe hachayil shivat alafim vehecharash vehamasger elef hakol giborim ose milchama vayiviem melekh-bavel gola bavela:
- 17)** vayamlekh melekh-bavel et-matanya dodo tachtav vayasev et-shemo tzidkiyahu: f
- 18)** ben-esrim veachat shana tzidkiyahu vemalkho veachat esre shana malakh birushalaim veshem imo chamital (chamutal) bat-yirmeyahu milivna:
- 19)** vayaas hara beene ADONAI kekhol asher-asa yehoyakim:
- 20)** ki al-af ADONAI hayeta virushalaim uvihuda ad-hishlikho otam meal panav vayimrod tzidkiyahu bemelekh bavel: s

2 Reis 25

- 1)** yayihi vishnat hateshiit lemalkho bachodesh haasiri beasor lachodesh ba nevukhadnetzar melekh-bavel hu vekhol-chelo al-yerushalaim vayichan aleha vayivnu aleha dayek saviv:
- 2)** vatavo hair bamatzor ad ashte esre shana lamelekh tzidkiyahu:
- 3)** betisha lachodesh vayechezak haraav bair velo-haya lechem leam haaretz:
- 4)** vatibaka hair vekhol-anshe hamilchama halayla derekh shaar ben hachomotayim asher al-gan hamelekh vekhasdim al-hair saviv vayelexh derekh haarava:
- 5)** vayirdefu chel-kasdim achar hamelekh vayasigu oto beavot yerecho vekhol-chelo nafotzu mealav:
- 6)** vayitpesu et-hamelekh vayaalu oto el-melekh bavel rivlata vayidaberu ito mishpat:
- 7)** veet-bene tzidkiyahu shachatu leenav veet-ene tzidkiyahu iver vayaasrehu vanchushtayim vayiviehu bavel: s
- 8)** uvachodesh hachamishi beshiva lachodesh hi shenat tesha-esre shana lamelekh nevukhadnetzar melekh-bavel ba nevuzaradan rav-tabachim eved melekh-bavel yerushalaim:
- 9)** vayisrof et-bet-ADONAI veet-bet hamelekh veet kol-bate yerushalaim veet-kol-bet gadol saraf baesh:
- 10)** veet-chomot yerushalaim saviv natetzu kol-chel kasdim asher rav-tabachim:
- 11)** veet yeter haam hanisharim bair veet-hanoflim asher nafelu al-hamelekh bavel veet yeter hehamon hegla nevuzaradan rav-tabachim:
- 12)** umidalat haaretz hishir rav-tabachim lekhormim ulyogvim:
- 13)** veet-amude hanechoshet asher bet-ADONAI veet-hamekhonot veet-yam hanechoshet asher bevet-ADONAI shiberu khasdim vayisu et-nechushtam bavela:
- 14)** veet-hasirot veet-hayaim veet-hamezamerot veet-hakapot veet kol-kele hanechoshet asher yesharetu-vam lakachu:

- 15)** veet-hamachtot veet-hamizrakot asher zahav zahav vaasher-kesef kasef lakach rav-tabachim:
- 16)** haamudim shenayim hayam haechad vehamekhonot asher-asa shelomo levit ADONAI lo-haya mishkal linchoshet kol-hakelim haele:
- 17)** shemone esre ama komat haamud haechad vekhoteret alav nechoshet vekomat hakoteret shalosh ama (amot) usvakha verimonim al-hakoteret saviv hakol nechoshet vekhaele laamud hasheni al-hasevakha:
- 18)** vayikach rav-tabachim et-seraya kohen harosh veet-tzefanyahu kohen mishne veet-sheloshet shomre hasaf:
- 19)** umin-hair lakach saris echad asher-hu fakid al-anshe hamilchama vachamisha anashim meroe fene-hamelekh asher nimtzeu vair veet hasofer sar hatzava hamatzbi et-am haaretz veshishim ish meam haaretz hanimtzeim bair:
- 20)** vayikach otam nevuzaradan rav-tabachim vayolekh otam al-melekh bavel rivlata:
- 21)** vayakh otam melekh bavel vayimitem berivla beeretz chatat vayigel yehuda meal admato:
- 22)** vechaam hanishar beeretz yehuda asher hishir nevukhadnetzar melekh bavel vayafked alehem et-gedalyahu ben-achikam ben-shafan: f
- 23)** vayishmeu khol-sare hachayalim hema vechaanashim ki-hifkid melekh-bavel et-gedalyahu vayavou el-gedalyahu hamitzpa veyishmael ben-netanya veyochanan ben-kareyach usraya ventanchumet hanetofati veyaaazanyahu ben-hamaakhati he
- 24)** vayishava lahem gedalyahu ulanshehem vayomer lahem al-tiru meavede hakasdim shevu vaaretz veivdu et-melekh bavel veyitav lakhem: s
- 25)** vayihi bachodesh hashevii ba yishmael ben-netanya ben-elishama mizera hamelukha vaasara anashim ito vayaku et-gedalyahu vayamot veet-hayehudim veet-hakasdim asher-hayu ito bamitzpa:
- 26)** vayakumu khol-haam mikaton vead-gadol vesare hachayalim vayavou mitzrayim ki yareu mipene khasdim: f
- 27)** vayihi vishloshim vasheva shana legalut yehoyakhin melekh-yehuda bishnem asar chodesh beesrim veshiva lachodesh nasa evil merodakh melekh bavel bishnat malkho et-rosh yehoyakhin melekh-yehuda mibet kele:
- 28)** vayidaber ito tovot vayiten et-kiso meal kise hamelakhim asher ito bevavel:
- 29)** veshina et bigde khilo veakhal lechem tamid lefanav kol-yeme chayav:
- 30)** vaaruchato aruchat tamid nitena-lo meet hamelekh devar-yom beyomo kol yeme chayav:

1 Crônicas 1

- 1)** adam shet enosh:
- 2)** kenan mahalalel yared:
- 3)** chanokh metushelach lamekh:
- 4)** noach shem cham vayafet: s
- 5)** bene yefet gomer umagog umadai veyavan vetuval umeshekh vetiras: s
- 6)** uvne gomer ashkanaz vedifat vetogarma:
- 7)** uvne yavan elisha vetarshisha kitim verodanim: s
- 8)** bene cham kush umitzrayim put ukhnaan:

- 9) uvne khush seva vachavila vesavta verama vesavtekha uvne rama sheva udedan: s
- 10) vekhush yalad et-nimrod hu hechel lihyot gibor baaretz: s
- 11) umitzrayim yalad et-ludiyim (ludim) veet-anamim veet-lehavim veet-naftuchim:
- 12) veet-patrusim veet-kasluchim asher yatzeu misham pelishtim veet-kaftorim: s
- 13) ukhnaan yalad et-tzidon bekhoro veet-chet:
- 14) veet-hayevusi veet-haemori veet hagirgashi:
- 15) veet-hachivi veet-haarki veet-hasini:
- 16) veet-haarvadi veet-hatzemari veet-hachamati: s
- 17) bene shem elam veashur vearpakhshad velud vaaram veutz vechul veeter vameshekh: s
- 18) vearpakhshad yalad et-shalach veshelach yalad et-ever:
- 19) ulever yulad shene vanim shem haechad peleg ki veyamav niflega haaretz veshem achiv yaketan:
- 20) veyaketan yalad et-almodad veet-shalef veet-chatzarmavet veet-yarach:
- 21) veet-hadoram veet-uzal veet-dikla:
- 22) veet-eval veet-avimael veet-sheva:
- 23) veet-ofir veet-chavila veet-yovav kol-ele bene yaketan: s
- 24) shem arpakhshad shalach:
- 25) ever peleg reu:
- 26) serug nachor tarach:
- 27) avram hu avraham: s
- 28) bene avraham yitzchak veyishmael: s
- 29) ele toldotam bekhori yishmael nevayot vekedar veadbeel umivsam:
- 30) mishma veduma masa chadad vetema:
- 31) yetur nafish vakedma ele hem bene yishmael: s
- 32) uvne ketura pilegish avraham yaleda et-zimran veyakeshan umdan umidyan veyishbak veshuach uvne yakeshan sheva udedan: s
- 33) uvne midyan efa vaefer vachanokh vaavida veeldaa kol-ele bene ketura: s
- 34) vayoled avraham et-yitzchak s bene yitzchak esav veyisrael: s
- 35) bene esav elifaz reuel viush veyalam vekorach: s
- 36) bene elifaz teman veomar tzefi vegatam kenaz vetimna vaamalek: s
- 37) bene reuel nachat zerach shama umiza: s
- 38) uvne seir lotan veshoval vetzivon vaana vedishon veetzer vedishan:
- 39) uvne lotan chori vehomam vaachot lotan timna: s
- 40) bene shoal alyan umanachat veeval shefi veonam s uvne tzivon aya vaana:
- 41) bene ana dishon s uvne dishon chamran veeshban veyitran ukhran: s
- 42) bene-etzer bilhan vezaavan yaakan bene dishon utz vaaran: f
- 43) veele hamelakhim asher malekhu beeretz edom lifne melakh-melekh livne yisrael bela ben-beor veshem iro dinhava:
- 44) vayamot bala vayimlokh tachtav yovav ben-zerach mibatzero:
- 45) vayamot yovav vayimlokh tachtav chusham meeretz hatemani:

- 46)** vayamot chusham vayimlokh tachtav hadad ben-bedad hamake et-midyan bisde moav veshem iro ayot (avit):
- 47)** vayamot hadad vayimlokh tachtav samla mimasreka:
- 48)** vayamot samla vayimlokh tachtav shaul merchovot hanahar:
- 49)** vayamot shaul vayimlokh tachtav baal chanan ben-akhbor:
- 50)** vayamot baal chanan vayimlokh tachtav hadad veshem iro pai veshem ishto mehetavel bat-matred bat me zahav:
- 51)** vayamot hadad s vayihu alufe edom aluf timna aluf alya (alva) aluf yetet:
- 52)** aluf oholivama aluf ela aluf pinon:
- 53)** aluf kenaz aluf teman aluf mivtzar:
- 54)** aluf magdiel aluf iram ele alufe edom: f

1 Crônicas 2

- 1)** ele bene yisrael reuven shimon levi vihuda yisaskhar uzvulun:
- 2)** dan yosef uvinyamin naftali gad veasher: s
- 3)** bene yehuda er veonan veshela shelosha nolad lo mibat-shua hakenaanit vayihi er bekhore yehuda ra beene ADONAI vayimitehu: s
- 4)** vetamar kalato yaleda lo et-peretz veet-zarach kol-bene yehuda chamisha: s
- 5)** bene-feretz chetzron vechamul: s
- 6)** uvne zerach zimri veetan veheman vekhalkol vadara kulam chamisha: s
- 7)** uvne karmi akhar okher yisrael asher maal bacherem: s
- 8)** uvne etan azarya:
- 9)** uvne chetzron asher nolad-lo et-yerachmeel veet-ram veet-keluvai:
- 10)** veram holid et-aminadav veaminadav holid et-nachshon nesi bene yehuda:
- 11)** venachshon holid et-salma vesalma holid et-boaz:
- 12)** uvoaz holid et-oved veoved holid et-yishai:
- 13)** veishai holid et-bekhor et-eliav vaavinadav hasheni veshima hashelishi:
- 14)** netanel harvii radai hachamishi:
- 15)** otzem hashishi david hashevii:
- 16)** veachyotthem (veachyotthem) tzeruya vaavigayil uvne tzeruya avshai veyoav vaasa-el shelosha:
- 17)** vaavigayil yaleda et-amasa vaavi amasa yeter hayishmeeli:
- 18)** vekhalev ben-chetzron holid et-azuva isha veet-yeriot veele vaneha yesher veshovav veardon:
- 19)** vatamat azuva vayikach-lo khalev et-efrat vateled lo et-chur:
- 20)** vechur holid et-uri veuri holid et-betzalel: s
- 21)** veachar ba chetzron el-bat-makhir avi gilad vehu lekacha vehu ben-shishim shana vateled lo et-segav:
- 22)** usgav holid et-yair vayihi-lo esrim veshalosh arim beeretz hagilad:
- 23)** vayikach geshur-vaaram et-chavot yair meitam et-kenat veet-benotaha shishim ir kol-ele bene makhir avi-gilad:
- 24)** veachar mot-chetzron bekhalev efrata veeshet chetzron aviya vateled lo et-aschur avi tekoa:

- 25)** vayihyu vene-yerachmeel bekhor chetzron habekhor ram uvuna vaoren vaotzem achiya:
- 26)** vatehi isha acheret lirachmeel ushma atara hi em onam: s
- 27)** vayihyu vene-ram bekhor yerachmeel maatz veyamin vaeker:
- 28)** vayihyu vene-onam shamai veyada uvne shamai nadav vaavishur:
- 29)** veshem eshet avishur avihayil vateled lo et-achban veet-molid:
- 30)** uvne nadav seled veapayim vayamot seled lo vanim: s
- 31)** uvne apayim yishi uvne yishi sheshan uvne sheshan achlai:
- 32)** uvne yada achi shamai yeter veyonatan vayamot yeter lo vanim: s
- 33)** uvne yonatan pelet vezaza ele hayu bene yerachmeel:
- 34)** velo-haya lesheshan banim ki im-banot ulsheshan eved mitzri ushmo yarcha:
- 35)** vayiten sheshan et-bitto leyarcha avdo leisha vateled lo et-atai:
- 36)** veatai holid et-natan venatan holid et-zavad:
- 37)** vezavad holid et-eflal veeflal holid et-oved:
- 38)** veoved holid et-yehu veyehu holid et-azarya:
- 39)** vaazarya holid et-chaletz vecheletz holid et-elasa:
- 40)** veelasa holid et-sismai vesismai holid et-shalum:
- 41)** veshalum holid et-yekamya vikamya holid et-elishama:
- 42)** uvne khalev achi yerachmeel mesha bekhoro hu avi-zif uvne maresha avi chevron:
- 43)** uvne chevron korach vetapuach verekem vashama:
- 44)** veshema holid et-racham avi yarkoam verekem holid et-shamai:
- 45)** uven-shamai maon umaon avi vet-tzur:
- 46)** veefa pilegesh kalev yaleda et-charan veet-motza veet-gazez vecharan holid et-gazez: s
- 47)** uvne yahedai regem veyotam vegeshan vafelet veefa vashaaf:
- 48)** pilegesh kalev maakha yalad shever veet-tirchana:
- 49)** vateled shaaf avi madmana et-sheva avi makhbena vaavi giva uvat-kalev akhsa: s
- 50)** ele hayu bene khalev ben-chur bekhor efrata shoval avi kiryat yearim:
- 51)** salma avi vet-lachem charef avi vet-gader:
- 52)** vayihyu vanim leshoval avi kiryat yearim haroe chatzi hamenuchot:
- 53)** umishpechot kiryat yearim hayitri vehaputi vehashumati vehamishrai meelee yatzeu hatzareati vhaeshtauli: s
- 54)** bene salma bet lechem untofati atrot bet yoav vachatzi hamanachti hatzari:
- 55)** umishpechot sofrim yoshvu (yoshve) yabetz tiratim shimatim sukhatim hema hakinim habaim mechamat avi vet-rekhav: s

1 Crônicas 3

- 1)** veele hayu bene davyid asher nolad-lo bechevron habekhor amnon laachinoam hayizreelit sheni daniyel laavigayil hakarmelit:
- 2)** hashelishi leavshalom ben-maakha bat-talmi melekh geshur harvii adoniya ven-chagit:
- 3)** hachamishi shefatya laavital hashishi yitream leegla ishto:

- 4) shisha nolad-lo vechevron vayimlakh-sham sheva shanim veshisha chodashim ushloshim veshalosh shana malakh birushalaim: s
- 5) veele nuledu-lo birushalayim shima veshovav venatan ushlomo arbaa levat-shua bat-amiel:
- 6) veyivchar veelishama veelifalet:
- 7) venogah venefeg veyafia:
- 8) veelishama veelyada veelifelet tisha:
- 9) kol bene david milevad bene-filagshim vetamar ahotam: f
- 10) uven-shelomo rechavam aviya veno asa veno yehoshafat beno:
- 11) yoram beno achazyahu veno yoash beno:
- 12) amatzyahu veno azarya veno yotam beno:
- 13) achaz beno chizkiyahu veno menashe veno:
- 14) amon beno yoshiyahu veno:
- 15) uvne yoshiyahu habekhor yochanan hasheni yehoyakim hashelishi tzidkiyahu harvii shalum:
- 16) uvne yehoyakim yekhaneya veno tzidkiya veno:
- 17) uvne yekhaneya asir shealtiel beno:
- 18) umalkiram ufdaya veshenatzar yekamya hoshama undavya:
- 19) uvne fedaya zerubavel veshimi uven-zerubavel meshulam vachananya ushlomit ahotam:
- 20) vachashuva vaohel uverekhya vachasadya yushav chesed chamesh:
- 21) uven-chananya pelatya vishaya bene refaya bene arnan bene ovadya bene shekhanya: s
- 22) uvne shekhanya shemaya uvne shemaya chatush veyigal uvaryach unarya veshafat shisha:
- 23) uven-nearya elyoenai vechizkiya veazrikam shelosha:
- 24) uvne elyoenai hodavyahu (hodavyahu) veelyashiv uflaya veakuv veyochanan udlaya vaanani shiva: s

1 Crônicas 4

- 1) bene yehuda peretz chetzron vekharmi vechur veshoval:
- 2) uraya ven-shoval holid et-yachat veyachat holid et-achumai veet-lahad ele mishpechot hatzareati: s
- 3) veele avi etam yizreel veyishma veyidbash veshem ahotam hatzelelponi:
- 4) ufnuel avi gedor veezer avi chusha ele vene-chur bekhorefrata avi bet lachem:
- 5) ulaschhur avi tekoa hayu shete nashim chela venaara:
- 6) vateled lo naara et-achuzam veet-chefer veet-temni veet-haachashtari ele bene naara:
- 7) uvne chela tzeret yitzchar (vetzochar) veetnan:
- 8) vekotz holid et-anuv veet-hatzoveva umishpechot acharchel ben-harum:
- 9) vayihi yabetz nikhbad meechar veimo karea shemo yabetz lemor ki yaladti beotzev:
- 10) vayikra yabetz lelohe yisrael lemor im-barekh tevarakheni vehirbita et-gevuli vehayeta yadekha imi veasita meraa levilti atzbi vayave elohim et asher-shaal:
- 11) ukhluv achi-shucha holid et-mechir hu avi eshton:
- 12) veeshton holid et-bet rafa veet-paseyach veet-techina avi ir nachash ele anshe rekha: s
- 13) uvne kenaz atniel usraya uvne atniel chatat:

- 14)** umonotai holid et-afera usraya holid et-yoav avi ge charashim ki charashim hayu: f
- 15)** uvne kalev ben-yefune iru ela vanaam uvne ela uknaz:
- 16)** uvne yehalelel zif vezifa tiryva vaasarel:
- 17)** uven-ezra yeter umered veefer veyalon vatahar et-miryam veet-shamai veet-yishbach avi eshtemoa:
- 18)** veishto hayehudiya yaleda et-yered avi gedor veet-chever avi sokho veet-yekutiel avi zanoach veele bene bitya vat-paro asher lakach mared: s
- 19)** uvne eshet hodiya achot nacham avi keila hagarmi veeshtemoa hamaakhati:
- 20)** uvne shimon amnon verina ben-chanan vetolon (vetilon) uvne yishi zochet uven-zochet:
- 21)** bene shela ven-yehuda er avi lekha velada avi maresha umishpechot bet-avodat habutz levat ashbeya:
- 22)** veyokim veanshe khozeva veyoash vesaraf asher-baalul lemoav veyashuvi lachem vehadevarim atikim:
- 23)** hema hayotzrim veyoshve netaim ugdera im-hamelekh bimlakhto yashevu sham: s
- 24)** bene shimon nemuel veyamin yariv zerach shaul:
- 25)** shalum beno mivsam beno mishma beno:
- 26)** uvne mishma chamuel beno zakur beno shimi veno:
- 27)** ulshimi banim shisha asar uvanot shesh ulechav en banim rabim vekhol mishpachtam lo hirbu ad-bene yehuda: s
- 28)** vayeshvu biver-sheva umolada vachatzar shual:
- 29)** uvevilha uvetzem uvtolad:
- 30)** uvivtuel uvcharema uvtziklag:
- 31)** uvevet markavot uvachatzar susim uvevet biri uvshaarayim ele arehem ad-melokh david:
- 32)** vechatzrethem etam vaayin rimon vetokhen veashan arim chamesh:
- 33)** vekhol-chatzrethem asher sevivot hearim haele ad-baal zot moshvotam vehityachsam lahem:
- 34)** umshovav veyamlekh veyosha ben-amatzya:
- 35)** veyoel veyehu ben-yoshivya ben-seraya ben-asiel:
- 36)** veelyoenai veyakova vishochaya vaasaya vaadiel visimiel uvnaya:
- 37)** veziza ven-shifi ven-alon ben-yedaya ven-shimri ben-shemaya:
- 38)** ele habaim beshemot nesiim bemishpechotam uvet avotehem paretzu larov:
- 39)** vayelkhu limvo gedor ad lemizrach hagay levakesh mire letzonam:
- 40)** vayimtzeu mire shamen vatov vahaaretz rachavat yadayim veshoketet ushleva ki min-cham hayoshvim sham lefanim:
- 41)** vayavou ele haketuvim beshemot bime yechizkiyahu melekh-yehuda vayaku et-oholehem veet-hameinim (hameunim) asher nimtzeu-shama vayacharimum ad-hayom haze vayeshvu tachtehem ki-mire letzonam sham:
- 42)** umehem min-bene shimon halekhu lehar seir anashim chamesh meot uflatya unarya urfaya veuziel bene yishi berosham:
- 43)** vayaku et-sheerit hapeleta laamalek vayeshvu sham ad hayom haze:

1 Crônicas 5

- 1) uvne reuven bechor-yisrael ki hu habekhor uvchalelo yetzue aviv nitena bechorato livne yosef ben-yisrael velo lehityaches labekhora:
- 2) ki yehuda gavar beechav ulnagid mimenu vehabekhora leyosef: s
- 3) bene reuven bechor yisrael chanokh ufalu chetzron vekharmi:
- 4) bene yoel shemaya veno gog beno shimi veno:
- 5) mikha veno reaya veno baal beno:
- 6) beera veno asher hegla tilegat pilneeser melekh ashur hu nasi laruveni:
- 7) veechav lemishpechotav behityaches letoldotam harosh yeiel uzkharyahu:
- 8) uvela ben-azaz ben-shema ben-yoel hu yoshev baaroer vead-nevo uvaal meon:
- 9) velamizrach yashav ad-levo midbara lemin-hanahar perat ki miknehem ravu beeretz gilad:
- 10) uvime shaul asu milchama im-hahagriim vayipelu beyadam vayeshvu beoholehem al-kol-pene mizrach lagilad: f
- 11) uvne-gad lenegdam yashevu beeretz habashan ad-salkha:
- 12) yoel harosh veshafam hamishne veyanai veshafat babashan:
- 13) vaachehem levet avotehm mikhael umshulam vesheva veyorai veyakan vezia vaever shiva: s
- 14) ele bene avichayil ben-churi ben-yaroach ben-gilad ben-mikhael ben-yeshishai ben-yachdo ben-buz:
- 15) achi ben-avdiel ben-guni rosh levet avotam:
- 16) vayeshvu bagilad babashan uvivnotaha uvkhol-migreshe sharon al-totzotam:
- 17) kulam hityachsu bime yotam melekh-yehuda uvime yaraveam melekh-yisrael: f
- 18) bene-reuven vegadi vachatzi shevet-menashe min-bene-chayil anashim nose magen vecherev vedorkhe keshet ulmude milchama arbaim vearbaa elef ushva-meot veshishim yotze tzava:
- 19) vayaasu milchama im-hahagriim vitur venafish venodav:
- 20) vayezeru alehem vayinatenu veyadam hahagriim vekhol sheimahem ki lelohim zaaku bamilchama venator lahem ki-vatechu vo:
- 21) vayishbu miknehem gemalehem chamishim elef vetzon matayim vachamishim elef vachamorim alpayim venefesh adam mea alef:
- 22) ki-chalalim rabim nafalu ki mehaelohim hamilchama vayeshvu tachtehem ad-hagola: f
- 23) uvne chatzi shevet menashe yashevu baaretz mibashan ad-baal chermon usnir vehar-chermon hema ravu:
- 24) veele rashe vet-avotam veefer veyishi veeliel veazriel veyirmeya vehodavya veyachdiel anashim gibore chayil anshe shemot rashim levet avotam:
- 25) vayimalu belohe avotehm vayiznu achare elohe ame-haaretz asher-hishmid elohim mipenehem:
- 26) vayaar elohe yisrael et-ruach pul melekh-ashur veet-ruach tilegat pilneser melekh ashur vayaglem laruveni velagadi velachatzi shevet menashe vayiviem lachlach vechavor vehara unhar gozan ad hayom haze: f

1 Crônicas 6

- 1) bene levi gershom kehat umrari:

- 2) veele shemot bene-gershom livni veshimi:
- 3) uvne kehat amram veyitzhar vechevron veuziel:
- 4) bene merari machli umushi veele mishpechot halevi laavotehem:
- 5) legershom livni veno yachat beno zima veno:
- 6) yoach beno ido veno zerach beno yeatrai beno:
- 7) bene kehat aminadav beno korach beno asir beno:
- 8) elkana veno veevyasaf beno veasir beno:
- 9) tachat beno uriel beno uziya veno veshaul beno:
- 10) uvne elkana amasai vaachimot:
- 11) elkana beno (bene) elkana tzofai beno venachat beno:
- 12) eliaiv beno yerocham beno elkana veno:
- 13) uvne shemuel habekhor vasheni vaaviya: s
- 14) bene merari machli livni veno shimi veno uza veno:
- 15) shima veno chagiya veno asaya veno: f
- 16) veele asher heemid david al-yede-shir bet ADONAI mimenoach haaron:
- 17) vayihyu meshartim lifne mishkan ohel-moed bashir ad-benot shelomo et-bet ADONAI birushalaim vayaamdu khemishpatam al-avodatam:
- 18) veele haomdim uvnehem mibene hakehati heman hameshorer ben-yoel ben-shemuel:
- 19) ben-elkana ben-yerocham ben-eliel ben-toach:
- 20) ben-tzif (tzuf) ben-elkana ben-machat ben-amasai:
- 21) ben-elkana ben-yoel ben-azarya ben-tzefanya:
- 22) ben-tachat ben-asir ben-evyasaf ben-korach:
- 23) ben-yitzhar ben-kehat ben-levi ben-yisrael:
- 24) veachiv asaf haomed al-yemino asaf ben-berekhyahu ben-shima:
- 25) ben-mikhael ben-baasea ben-malkiya:
- 26) ben-etni ven-zerach ben-adaia:
- 27) ben-etan ben-zima ben-shimi:
- 28) ben-yachat ben-gershom ben-levi: s
- 29) uvne merari achehem al-hasemovl etan ben-kishi ben-avdi ben-malukh:
- 30) ben-chashavya ven-amatzya ben-chilkiya:
- 31) ben-amtzi ven-bani ben-shamer:
- 32) ben-machli ben-mushi ben-merari ben-levi: s
- 33) vaachehem haleviyim netunim lekhol-avodat mishkan bet haelohim:
- 34) veaharon uvanav maktirim al-mizbach haola veal-mizbach haketoret lekhol melekhet kodesh hakodashim ulkhaper al-yisrael kekhol asher tziva moshe eved haelohim: f
- 35) veele bene aharon elazar beno pinchas beno avishua beno:
- 36) buki veno uzi veno zerachya veno:
- 37) merayot beno amarya veno achituv beno:
- 38) tzadok beno achimaatz beno: s

- 39)** veele moshvotam letirotam bigvulam livne aharon lemishpachat hakehati ki lahem haya hagoral:
- 40)** vayitenu lahem et-chevron beeretz yehuda veet-migrasheha sevivoteha:
- 41)** veet-sede hair veet-chatzereha natenu lekhalev ben-yefune: s
- 42)** velivne aharon natenu et-are hamiklat et-chevron veet-livna veet-migrasheha veet-yatir veet-eshtemoa veet-migrasheha:
- 43)** veet-chilez veet-migrasheha et-devir veet-migrasheha:
- 44)** veet-ashan veet-migrasheha veet-bet shemesh veet-migrasheha: s
- 45)** umimate vinyamin et-geva veet-migrasheha veet-alemet veet-migrasheha veet-anatot veet-migrasheha kol-arehem shelosh-esre ir bemishpechotem: s
- 46)** velivne kehat hanotarim mimishpachat hamate mimachatzit mate chatzi menashe bagoral arim aser: s
- 47)** velivne gershom lemishpechotam mimate yisaskhar umimate asher umimate naftali umimate menashe babashan arim shelosh esre: s
- 48)** livne merari lemishpechotam mimate reuven umimate-gad umimate zevulun bagoral arim shetem esre:
- 49)** vayitenu vene-yisrael lalviyim et-hearim veet-migrashehem:
- 50)** vayitenu vagoral mimate vene-yehuda umimate vene-shimon umimate bene vinyamin et hearim haele asher-yikreu ethem beshemot: s
- 51)** umimishpechot bene kehat vayihi are gevulam mimate efrayim:
- 52)** vayitenu lahem et-are hamiklat et-shekhem veet-migrasheha behar efrayim veet-gezer veet-migrasheha:
- 53)** veet-yakmeam veet-migrasheha veet-bet choron veet-migrasheha:
- 54)** veet-ayalon veet-migrasheha veet-gat-rimon veet-migrasheha: f
- 55)** umimachatzit mate menashe et-aner veet-migrasheha veet-bilam veet-migrasheha lemishpachat livne-kehat hanotarim: f
- 56)** livne gershom mimishpachat chatzi mate menashe et-golan babashan veet-migrasheha veet-ashtarot veet-migrasheha: s
- 57)** umimate yisaskhar et-kedesh veet-migrasheha et-davrat veet-migrasheha:
- 58)** veet-ramot veet-migrasheha veet-anem veet-migrasheha: s
- 59)** umimate asher et-mashal veet-migrasheha veet-avdon veet-migrasheha:
- 60)** veet-chukok veet-migrasheha veet-rechov veet-migrasheha:
- 61)** umimate naftali et-kedesh bagalil veet-migrasheha veet-chamon veet-migrasheha veet-kiryatayim veet-migrasheha: s
- 62)** livne merari hanotarim mimate zevulun et-rimono veet-migrasheha et-tavor veet-migrasheha:
- 63)** umeever leyarden yerecho lemizrach hayarden mimate reuven et-betzer bamidbar veet-migrasheha veet-yahtza veet-migrasheha:
- 64)** veet-kedemot veet-migrasheha veet-mefaat veet-migrasheha:
- 65)** umimate-gad et-ramot bagilad veet-migrasheha veet-machanayim veet-migrasheha:
- 66)** veet-cheshbon veet-migrasheha veet-yazer veet-migrasheha: s
- 67)** - - -

- 68) - - -
- 69) - - -
- 70) - - -
- 71) - - -
- 72) - - -
- 73) - - -
- 74) - - -
- 75) - - -
- 76) - - -
- 77) - - -
- 78) - - -
- 79) - - -
- 80) - - -
- 81) - - -

1 Crônicas 7

- 1) velivne yisaskhar tola ufua yashiv (yashuv) veshimron arbaa: s
- 2) uvne tola uzi urfaya viriel veyachmai veyivsam ushmuel rashim levet-avotam letola gibore chayil letoldotam misparam bime david esrim-ushnayim elef veshesh meot: s
- 3) uvne uzi yizrachya uvne yizrachya mikhael veovadya veyoel yishiya chamisha rashim kulam:
- 4) vaalehem letoldotam levet avotam gedude tzeva milchama sheloshim veshisha alef ki-hirbu nashim uvanim:
- 5) vaachehem lekhoh mishpechot yisaskhar gibore chayalim shemonim veshiva elef hityachsam lakol: f
- 6) binyamin bela vavekher vidiael shelosha:
- 7) uvne vela etzbon veuzi veuziel virimot veiri chamisha rashe bet avot gibore chayalim vehityachsam esrim ushnayim elef ushloshim veardaa: s
- 8) uvne vekher zemira veyoash veeliezer veelyoenai veamri viremot vaaviya vaanatot vealamet kol-ele bene-vakher:
- 9) vehityachsam letoldotam rashe bet avotam gibore chayil esrim elef umatayim: s
- 10) uvne yediael bilhan uvne vilhan yeish (yeush) uvinyamin veehud ukhnaana vezetan vetarshish vaachishachar:
- 11) kol-ele bene yediael lerashe haavot gibore chayalim shiva-asar elef umatayim yotze tzava lamilchama:
- 12) veshupim vechupim bene ir chushim bene acher:
- 13) bene naftali yachatziel veguni veyetzer veshalum bene vilha: f
- 14) bene menashe asriel asher yalada pilagsho haaramiya yaleda et-makhir avi gilad:
- 15) umakhir lakach isha lechupim ulshupim veshem achoto maakha veshem hasheni tzelofchad vatihyena litzlofchad banot:

- 16)** vateled maakha eshet-makhir ben vatikra shemo peresh veshem achiv sharesh uvanav ulam varakem:
- 17)** uvne ulam bedan ele bene gilad ben-makhir ben-menashe:
- 18)** vaachoto hamolekhet yaleda et-ischod veet-aviezer veet-machla:
- 19)** vayihyu bene shemida achyan vashekhem velik-chi vaaniam: f
- 20)** uvne efrayim shutalach uvered beno vetachat beno veelada veno vetachat beno:
- 21)** vezavad beno veshutelach beno veezer veelad vaharagum anshe-gat hanoladim baaretz ki yaredu lakachat et-miknehem:
- 22)** vayitabel efrayim avihem yamim rabim vayavou echav lenachamo:
- 23)** vayavo el-ishto vatahar vateled ben vayikra et-shemo beria ki veraa hayeta beveto:
- 24)** uvito sheera vativen et-bet-choron hatachton veet-haelyon veet uzen sheera:
- 25)** verefach beno vereshef vetelach beno vetachan beno:
- 26)** ladan beno amihud beno elishama beno:
- 27)** non beno yehoshua beno:
- 28)** vaachuzatam umoshvotam bet-el uvnoteha velamizrach naaran velamaarav gezer uvnoteha ushkhem uvnoteha ad-aya uvnoteha:
- 29)** veal-yede vene-menashe bet-shean uvnoteha tanakh uvnoteha megido uvnoteha dor uvnoteha beele yashevu bene yosef ben-yisrael: f
- 30)** bene asher yimna veyishva veyishvi uvria veserach ahotam:
- 31)** uvne veria chever umalkiel hu avi virzot (virzayit):
- 32)** vechever holid et-yaflet veet-shomer veet-chotam veet shua ahotam:
- 33)** uvne yaflet pasakh uvimhal veashvat ele bene yaflet:
- 34)** uvne shamer achi verohaga (verahega) yachba vechuba vaaram:
- 35)** uven-helem achiv tzofach veyimna veshelish veamal:
- 36)** bene tzofach suach vecharnefer veshual uveri veyimra:
- 37)** betzer vahod veshama veshilsha veyitran uvera:
- 38)** uvne yeter yefune ufispa vaera:
- 39)** uvne ula arach vechaniel veritzya:
- 40)** kol-ele vene-asher rashe vet-haavot berurim gibore chayalim rashe hanesiim vehityachsam batzava bamilchama misparam anashim esrim veshisha alef: s

1 Crônicas 8

- 1)** uvinyamin holid et-bela bekhoro ashbel hasheni veachrach hashelishi:
- 2)** nocha harvii verafa hachamishi: s
- 3)** vayihyu vanim levala adar vegera vaavihud:
- 4)** vaavishua venaaman vaachoach:
- 5)** vegera ushfufan vechuram:
- 6)** veele bene echud ele hem rashe avot leyosheve geva vayaglum el-manachat:
- 7)** venaaman vaachiya vegera hu heglam veholid et-uza veet-achichud:
- 8)** veshacharayim holid bisde moav min-shilcho otam chushim veet-baara nashav:

- 9) vayoled min-chodesh ishto et-yovav veet-tzivya veet-mesha veet-malkam:
 10) veet-yeutz veet-sakheya veet-mirma ele vanav rashe avot:
 11) umechushim holid et-avituv veet-elpaal:
 12) uvne elpaal ever umisham vashamed hu bana et-ono veet-lod uvnoteha:
 13) uvria vashema hema rashe haavot leyocheve ayalon hema hivrichu et-yosheve gat:
 14) veachyo shashak viremot:
 15) uzvadya vaarad vaader:
 16) umikhael veyishpa veyocha bene veria:
 17) uzvadya umshulam vechizki vachaver:
 18) veyishmerai veyizlia veyovav bene elpaal:
 19) veyakim vezikhri vezavdi:
 20) veelienai vetziletai veeliel:
 21) vaadaya uvraya veshimrat bene shimi:
 22) veyishpan vaever veeliel:
 23) veavdon vezikhri vechanan:
 24) vachananya veelam veantotiya:
 25) veyifdeya ufnuel (ufnuel) bene shashak:
 26) veshamsheraim uscharya vaatalya:
 27) veyaareshya veeliya vezikhri bene yerocham:
 28) ele rashe avot letoldotam rashim ele yashevu virushalaim: s
 29) uvgivon yashevu avi givon veshem ishto maakha:
 30) uvno habekhor avdon vetzur vekish uvaal venadav:
 31) ugdor veachyo vazakher:
 32) umiklot holid et-shima veaf-hema neged achehem yashevu virushalaim im-achehem: s
 33) vener holid et-kish vekish holid et-shaul veshaul holid et-yehonatan veet-malki-shua veet-avinadav veet-eshbaal:
 34) uven-yehonatan meriv baal umriv baal holid et-mikha: s
 35) uvne mikha piton vamelekh vetareya veachaz:
 36) veachaz holid et-yehoada vihoada holid et-alemet veet-azmavet veet-zimri vezimri holid et-motza:
 37) umotza holid et-bina rafa veno elasa veno atzel beno:
 38) ulatzel shisha vanim veele shemotam azrikam bokhru veyishmael usharya veovadya vechanan kol-ele bene atzal:
 39) uvne eshek achiv ulam bekhoro yeush hasheni veelifelet hashelishi:
 40) vayihyu vene-ulam anashim gibore-chayil dorkhe keshet umarbim banim uvne vanim mea vachamishim kol-ele mibene vinyamin: f

1 Crônicas 9

- 1) vekhol-yisrael hityachsu vehinam ketuvim al-sefer malkhe yisrael vihuda hoglu levavel bemaalam: s
 2) vehayoshvim harishonim asher baachuzatam bearehem yisrael hakohanim haleviyim vehanetanim:

- 3) uvirushalaim yashevu min-bene yehuda umin-bene vinyamin umin-bene efrayim umnashe:
- 4) utai ben-amihud ben-amri ben-imri ven-banimin (bani) min-bene-feretz ben-yehuda:
- 5) umin-hashiloni asaya habekhor uvanav:
- 6) umin-bene-zerach yeuel vaachehem shesh-meot vetishim:
- 7) umin-bene binyamin salu ben-meshulam ben-hodavya ben-hasenua:
- 8) veyivneya ben-yerocham veela ven-uzi ben-mikhri umshulam ben-shefatya ben-reuel ben-yivniya:
- 9) vaachehem letoldotam tesha meot vachamishim veshisha kol-ele anashim rashe avot levet avotehem: s
- 10) umin-hakohanim yedaya vihoyariv veyakhin:
- 11) vaazarya ven-chilkiya ben-meshulam ben-tzadok ben-merayot ben-achituv negid bet haelohim: s
- 12) vaadaya ben-yerocham ben-paschhur ben-malkiya umasai ben-adiel ben-yachzera ben-meshulam ben-meshilemit ben-imer:
- 13) vaachehem rashim levet avotam elef ushva meot veshishim gibore chel melekhet avodat bet-haelohim:
- 14) umin-haleviyim shemaya ven-chashuv ben-azrikam ben-chashavya min-bene merari:
- 15) uvakbakar cheresh vegalal umatanya ben-mikha ben-zikhri ben-asaf:
- 16) veovadya ben-shemaya ben-galal ben-yedutun uverekhya ven-asa ben-elkana hayoshev bechatzre netofati:
- 17) vehashoarim shalum veakuv vetalmon vaachiman vaachihem shalum harosh:
- 18) vead-hena beshaar hamelekh mizracha hema hashoarim lemachanot bene levi:
- 19) veshalum ben-kore ben-eyyasaf ben-korach veechav levet-aviv hakarchim al melekhet haavoda shomre hasipim laohel vaavotehem al-machane ADONAI shomre hamavo:
- 20) ufinchas ben-elazar nagid haya alehem lefanim ADONAI imo:
- 21) zekharya ben meshelemya shoer petach leohel moed:
- 22) kulam haberurim leshoarim basipim matayim ushnem asar hema vechatzrethem hityachsam hema yisad david ushmuel haroe beemunatam:
- 23) vehem uvnehem al-hashearim levet-ADONAI levet-haohel lemishmarot:
- 24) learba ruchot yihyu hashoarim mizrach yama tzafona vanegba:
- 25) vaachehem bechatzrethem lavo leshivat hayamim meet el-et im-ele:
- 26) ki veemuna hema arbaat gibore hashoarim hem haleviyim vehayu al-haleshakhot veal haotzrot bet haelohim:
- 27) usvivot bet-haelohim yalinu ki-alehem mishmeret vehem al-hamaftayach velaboker laboker:
- 28) umehem al-kele haavoda ki-vemispar yevium uvmispar yotzium:
- 29) umehem memunim al-hakelim veal kol-kele hakodesh veal-hasolet vehayayin vehashemen vehalevona vehabesamim:
- 30) umin-bene hakohanim rok-che hamirkachat labesamim:
- 31) umatitya min-haleviyim hu habekhor leshalum hakarchi beemuna al maase hachavitim:
- 32) umin-bene hakehati min-achehem al-lechem hamaarakhet lehakhin shabat shabat: s
- 33) veele hameshorerim rashe avot lalviyim baleshakhot petirim (peturim) ki-yomam valayla alehem bamelakha:

- 34)** ele rashe haavot lalviyim letoldotam rashim ele yashevu virushalaim: f
- 35)** uvgivon yashevu avi-givon yeuel (yeiel) veshem ishto maakha:
- 36)** uvno habekhor avdon vetzur vekish uvaal vener venadav:
- 37)** ugdor veachyo uzkharya umiklot:
- 38)** umiklot holid et-shimam veaf-hem neged achehem yashevu virushalaim im-achehem: s
- 39)** vener holid et-kish vekish holid et-shaul veshaul holid et-yehonatan veet-malki-shua veet-avinadav veet-eshbaal:
- 40)** uven-yehonatan meriv baal umri-vaal holid et-mikha:
- 41)** uvne mikha piton vamelekh vetachreya:
- 42)** veachaz holid et-yara veyara holid et-alemet veet-azmavet veet-zimri vezimri holid et-motza:
- 43)** umotza holid et-bina urfaya veno elasa veno atzel beno:
- 44)** ulatzel shisha vanim veele shemotam azrikam bokhru veyishmael usharya veovadya vechanan ele bene atzal: f

1 Crônicas 10

- 1)** uflishtim nilchamu veyisrael vayanash ish-yisrael mipene felishtim vayipelu chalalim behar gilboa:
- 2)** vayadbeku felishtim achare shaul veachare vanav vayaku felishtim et-yonatan veet-avinadav veet-malki-shua bene shaul:
- 3)** vatikhbad hamilchama al-shaul vayimtzauhu hamorim bakashtet vayachel min-hayorim:
- 4)** vayomer shaul el-nose khelav shelof charbekha vedakreni va pen-yavou haarelaim haele vehitalelu-vi velo ava nose khelav ki yare meod s vayikach shaul et-hacherev vayipol aleha:
- 5)** vayar nose-khelav ki met shaul vayipol gam-hu al-hacherev vayamot: s
- 6)** vayamot shaul ushloshet banav vekhol-beto yachdav metu:
- 7)** vayiru kol-ish yisrael asher-baemek ki nasu vekhi-metu shaul uvanav vayaazvu arehem vayanusu vayavou felishtim vayeshvu bahem: s
- 8)** yayihi mimochorat vayavou felishtim lefashet et-hachalalim vayimtzeu et-shaul veet-banav noflim behar gilboa:
- 9)** vayafshituhu vayisu et-rosho veet-kelav vayishalechu veeretzel-felishtim saviv levaser et-atzabehem veet-haam:
- 10)** vayasimu et-kelav bet elohehem veet-gulgalto takeu bet dagon: s
- 11)** vayishmeu kol yavesh gilad et kol-asher-asu felishtim leshaul:
- 12)** vayakumu kol-ish chayil vayisu et-gufat shaul veet gufat banav vayivium yavesha vayikberu et-atzmotehem tachat haela beyavesh vayatzumu shivat yamim:
- 13)** vayamot shaul bemaalo asher maal bADONAI al-devar ADONAI asher lo-shamar vegam-lishol baov lidrosh:
- 14)** velo-darash bADONAI vayimitehu vayasev et-hamelukha le david ben-yishai: f

1 Crônicas 11

- 1)** vayikavetzu khol-yisrael el-david chevrona lemor hine atzmekha uvsarekha anachenu:

- 2)** gam-temol gam-shilshom gam bihyot shaul melek ata hamotzi vehamevi et-yisrael vayomer ADONAI elohekha lekha ata tire et-ami et-yisrael veata tihye nagid al ami yisrael:
- 3)** vayavou kol-zikne yisrael el-hamelek chevrona vayikhrot lahem david berit bechevron lifne ADONAI vayimshechu et-david lemekh al-yisrael kidvar ADONAI beyad-shemuel: s
- 4)** vayelexh david vekhol-yisrael yerushalaim hi yevus vesham hayevusi yoshve haaretz:
- 5)** vayomeru yoshve yevus ledavid lo tavo hena vayilkod david et-metzudat tziyon hi ir david:
- 6)** vayomer david kol-make yevusi barishona yihye lerosh ulsar vayaan barishona yoav ben-tzeruya vayihi lerosh:
- 7)** vayeshev david bamtzad al-ken kareu-lo ir david:
- 8)** vayiven hair misaviv min-hamilo vead-hasaviv veyoav yechaye et-shear hair:
- 9)** vayelexh david halokh vegadol vADONAI tzevaot imo: f
- 10)** veele rashe hagiborim asher ledavid hamitchazekim imo vemalkhuto im-kol-yisrael lehamlikho kidvar ADONAI al-yisrael: s
- 11)** veele mispar hagiborim asher ledavid yashaveam ben-chakhmoni rosh hasheloshim (hashalishim) hu-orer et-chanito al-shelosh-meot chalal befaam echat:
- 12)** veacharav elazar ben-dodo haachochi hu bishlosa hagiborim:
- 13)** hu-haya im-david bapas damim vehapelishtim neesfu-sham lamilchama vatehi chelkat hasade melea seorim vahaam nasu mipene felishtim:
- 14)** vayityatzevu vetokh-hachelka vayatziluha vayaku et-pelishtim vayosha ADONAI teshua gedola:
- 15)** vayerdu shelosha min-hasheloshim rosh al-hatzur el-david el-mearat adulam umachane felishtim chona beemek refaim:
- 16)** vedavid az bametzuda untziv pelishtim az bevet lachem:
- 17)** vayitav (vayitav) david vayomar mi yashkeni mayim mibor bet-lechem asher bashaar:
- 18)** vayivkeu hashelosha bemachane felishtim vayishavu-mayim mibor bet-lechem asher bashaar vayisu vayaviu el-david velo-ava david lishtotam vayinasekh otam IADONAI:
- 19)** vayomer chalila li meelohai measot zot hadam haanashim haele eshte venafshotam ki venafshotam hevium velo ava lishtotam ele asu sheloshet hagiborim:
- 20)** veavshai achi-yoav hu haya rosh hashelosha vehu orer et-chanito al-shelosh meot chalal velo (velo-shem) bashelosha:
- 21)** min-hashelosha vashenayim nikhbad vayihi lahem lesar vead-hashelosha lo-va: s
- 22)** benaya ven-yehoyada ben-ish-chayil rav-pealim min-kavtzeel hu hika et shene ariel moav vehu yarad vehika et-haari betokh habor beyom hashaleg:
- 23)** vehu-hika et-haish hamitzri ish mida chamesh baama uvyad hamitzri chanit kimnor orgim vayered elav bashavet vayigzol et-hachanit miyad hamitzri vayahargehu bachanito:
- 24)** ele asa benayahu ben-yehoyada velo-shem bishlosa hagiborim:
- 25)** min-hasheloshim hino nikhbad hu veel-hashelosha lo-va vayisimehu david al-mishmato: s
- 26)** vegibore hachayalim asa-el achi yoav elchanan ben-dodo mibet lachem: s
- 27)** shamot haharori cheletz hapeloni: s
- 28)** ira ven-ikesh hatekoi aviezer haanetoti: s
- 29)** sibekhai hachushati ilai haachochi: s

- 30)** mahrai hanetofati cheled ben-baana hanetofati: s
- 31)** itai ben-rivai migivat bene vinyamin s benaya hapiratoni:
- 32)** churai minachale gaash s aviel haarvati: s
- 33)** azmavet habacharumi elyachba hashaalvoni: s
- 34)** bene hashem hagizoni yonatan ben-shage haharari: s
- 35)** achiam ben-sakhar haharari elifal ben-ur: s
- 36)** chefer hamekherati achiya hapeloni: s
- 37)** chetzro hakarmeli naarai ben-ebai: s
- 38)** yoel achi natan mivchar ben-hageri: s
- 39)** tzelek haamoni nachrai haberoti nose kele yoav ben-tzeruya: s
- 40)** ira hayitri garev hayitri: s
- 41)** uriya hachiti zavad ben-achlai: s
- 42)** adina ven-shiza haruveni rosh laruveni vealav sheloshim: s
- 43)** chanan ben-maakha veyoshafat hamitni: s
- 44)** uziya haashterati shama viuel (viel) s bene chotam haaroeri: s
- 45)** yediael ben-shimri veyocha achiv hatitzi: s
- 46)** eliel hamachavim virivai veyoshavya bene elnaam veyitma hamoavi:
- 47)** eliel veoved veyasiel hametzovaya: f

1 Crônicas 12

- 1)** veele habaim el-david letziklag od atzur mipene shaul ben-kish vehema bagiborim ozre hamilchama:
- 2)** noshke keshet mayminim umasmilim baavanim uvachitzim bakashet meache shaul mibinyamin:
- 3)** harosh achiezer veyoash bene hashemaa hagivati vizuel (vziel) vafelet bene azmavet uvrakha veyehu haanetoti:
- 4)** veyishmaya hagivoni gibor basheloshim veal-hasheloshim:
- 5)** veyirmeya veyachaziel veyochanan veyozavad hagederati:
- 6)** eluzai virimot uvalya ushmaryahu ushfatyahu hacharifi (hacharufi):
- 7)** elkana veyishiyahu vaazarel veyoezer veyashaveam hakarchim:
- 8)** veyoela uzvadya bene yerocham min-hagedor:
- 9)** umin-hagadi nivdelu el-david lamtzad midbara gibore hachayil anshe tzava lamilchama orkhe tzina varomach ufne arye penehem vekhitzvayim al-heharim lemaher: s
- 10)** ezer harosh ovadya hasheni eliyah hashelishi:
- 11)** mishmana harvii yirmeya hachamishi:
- 12)** atai hashishi eliel hashevii:
- 13)** yochanan hashemini elzavad hateshii:
- 14)** yirmeyahu haasiri s makhbanai ashte asar:
- 15)** ele mibene-gad rashe hatzava echad lemea hakatan vehagadol lealef:
- 16)** ele hem asher averu et-hayarden bachodesh harishon vehu memale al-kol-gidyotav (gedotav) vayavrachu et-kol-haamakim lamizrach velamaarav: s

- 17)** vayavou min-bene vinyamin vihuda ad-lamtzad ledavid:
- 18)** vayetze david lifnehem vayaan vayomer lahem im-leshalom batem elai leazreni yihye-li alekhem levav leyachad veim-leramotani letzarai belo chamas bekhapai yere elohe avotenu veyokhach: s
- 19)** veruach lavesha et-amasai rosh hasheloshim (hashalishim) lekha david veimekha ven-yishai shalom shalom lekha veshalom leozrekha ki azarekha elohekha vayikabelem david vayitenem berashe hagedud: f
- 20)** umimenashe nafelu al-david bevo im-pelishtim al-shaul lamilchama velo azarum ki veetza shilechuhu sarne felishtim lemor berashenu yipol el-adonav shaul:
- 21)** belekhto el-tziklag nafelu alav mimenashe adnach veyozavad vidiael umikhael veyozavad veelihi vetziletai rashe haalafim asher limnashe:
- 22)** vehema azeru im-david al-hagedud ki-gibore chayil kulam vayihyu sarim batzava:
- 23)** ki leet-yom beyom yavou al-david leazro ad-lemachane gadol kemachane elohim: f
- 24)** veele mispere rashe hechalutz latzava bau al-david chevrona lehasev malkhut shaul elav kefi ADONAI: s
- 25)** bene yehuda nose tzina varomach sheshet alafim ushmone meot chalutze tzava: s
- 26)** min-bene shimon gibore chayil latzava shivat alafim umea: s
- 27)** min-bene halevi arbaat alafim veshesh meot: s
- 28)** vihoyada hanagid leaharon veimo sheloshet alafim ushva meot: s
- 29)** vetzadok naar gibor chayil uvet-aviv sarim esrim ushnayim: s
- 30)** umin-bene vinyamin ache shaul sheloshet alafim vead-hena marbitam shomrim mishmeret bet shaul: s
- 31)** umin-bene efrayim esrim elef ushmone meot gibore chayil anshe shemot levet avotam: s
- 32)** umechatzi mate menashe shemona asar alef asher nikevu beshemot lavo lehamlikh et-david: s
- 33)** umibene yisaskhar yodee vina laitim ladaat ma-yaase yisrael rashehem matayim vekhol-achehem al-pihem: s
- 34)** mizevulun yotzee tzava orkhe milchama bekhhol-kele milchama chamishim alef velaador belo-lev valev: s
- 35)** uminaftali sarim alef veimahem betzina vachanit sheloshim veshiva alef: s
- 36)** umin-hadani orkhe milchama esrim-ushmona elef veshesh meot: s
- 37)** umeasher yotzee tzava laarokh milchama arbaim alef: s
- 38)** umeever layarden min-haruvani vehagadi vachatzi shevet menashe bekhhol kele tzeva milchama mea veesrim alef:
- 39)** kol-ele anshe milchama odre maarakha belevav shalem bau chevrona lehamlikh et-david al-kol-yisrael vegam kol-sherit yisrael lev echad lehamlikh et-david:
- 40)** vayihyu-sham im-david yamim shelosha okhlim veshotim ki-hekhinu lahem achehem:

1 Crônicas 13

- 1)** vayivaatz david im-sare haalafim vehameot lekhhol-nagid:

- 2)** vayomer david lekol kehal yisrael im-alekhem tov umin-ADONAI elohenu nifretza nishlecha al-achenu hanisharim bekol artzot yisrael veimahem hakohanim vehalviyim beare migreshehem veyikavetzu elenu:
- 3)** venaseba et-aron elohenu elenu ki-lo derashnuhu bime shaul:
- 4)** vayomeru khol-hakahal laasot ken ki-yashar hadavar beene khol-haam:
- 5)** vayak-hel david et-kol-yisrael min-shichor mitzrayim vead-levo chamat lehavi et-aron haelohim mikiryat yearim:
- 6)** vyaal david vekhol-yisrael baalata el-kiryat yearim asher lihuda lehaalot misham et aron haelohim ADONAI yoshev hakeruvim asher-nikra shem:
- 7)** vayarkivu et-aron haelohim al-agala chadasha mibet avinadav veuza veachyo nohagim baagala:
- 8)** vedavid vekhol-yisrael mesachakim lifne haelohim bekol-oz uvshirim uvkhnorot uvinvalim uvtupim uvimtztayim uvachatzotzrot:
- 9)** vayavou ad-goren kidon vayishlach uza et-yado leechoz et-haaron ki shametu habakar:
- 10)** vayichar-af ADONAI beuza vayakehu al asher-shalach yado al-haaron vayamot sham lifne elohim:
- 11)** vayichar ledavid ki-fartz ADONAI peretz beuza vayikra lamakom hahu peretz uza ad hayom haze:
- 12)** vayira david et-haelohim bayom hahu lemor hekh avi elai et aron haelohim:
- 13)** velo-hesir david et-haaron elav el-ir david vayatehu el-bet oved-edom hagiti:
- 14)** vayeshv aron haelohim im-bet oved edom beveto shelosha chodashim vayivarekh ADONAI et-bet oved-edom veet-kol-asher-lo: f

1 Crônicas 14

- 1)** vayishlach chiram (churam) melekh-tzor malakhim el-david vaatze arazim vecharashe kir vecharashe etzim livnot lo bayit:
- 2)** vayedo david ki-hekhino ADONAI lemelekh al-yisrael ki-niset lemala malkhuto baavur amo yisrael: f
- 3)** vayikach david od nashim birushalaim vayoled david od banim uvanot:
- 4)** veele shemot hayeludim asher hayu-lo birushalaim shamua veshovav natan ushlomo:
- 5)** veyivchar veelishua veelpalet:
- 6)** venogah venefeg veyafia:
- 7)** veelishama uvelyada veelifalet:
- 8)** vayishmeu felishtim ki-nimshach david lemelekh al-kol-yisrael vyaalu khol-pelishtim levakesh et-david vayishma david vayetze lifnehem:
- 9)** uflishtim bau vayifshetu beemek refaim:
- 10)** vayishal david belohim lemor haele al-pelishtiyim (pelishtim) untatam beyadi vayomer lo ADONAI ale untatim beyadekha:
- 11)** vyaalu bevaal-peratzim vayakem sham david vayomer david paratz haelohim et-oyvai beyadi keferetz mayim al-ken kareu shem-hamakom hahu baal peratzim:
- 12)** vyaazvu-sham et-elohehem vayomer david vayisarefu baesh: f
- 13)** vayosifu od pelishtim vayifshetu baemek:

14) vayishal od david belohim vayomer lo haelohim lo taale acharehem hasev mealehem uvata lahem mimul habekhaim:

15) vihi keshamakha et-kol hatzeada berashe habekhaim az tetze vamilchama ki-yatza haelohim lefanekha lehakot et-machane felishtim:

16) vayaas david kaasher tzivahu haelohim vayaku et-machane felishtim migivon vead-gazera:

17) vayetze shem-david bekhohol-haaratzot vADONAI natan et-pachdo al-kol-hagoyim:

1 Crônicas 15

1) vayaas-lo vatim beir david vayakhen makom laaron haelohim vayet-lo ohel:

2) az amar david lo laset et-aron haelohim ki im-haleviyim ki-vam bachar ADONAI laset et-aron ADONAI ulsharto ad-olam: s

3) vayak-hel david et-kol-yisrael el-yerushalaim lehaalot et-aron ADONAI el-mekomo asher-hekchin lo:

4) vayeesof david et-bene aharon veet-haleviyim:

5) livne kehat uriel hasar veechav mea veesrim: s

6) livne merari asaya hasar veechav matayim veesrim: s

7) livne gershom yoel hasar veechav mea ushloshim: s

8) livne elitzafan shemaya hasar veechav matayim: s

9) livne chevron eliel hasar veechav shemonim: s

10) livne uziel aminadav hasar veechav mea ushnem asar: s

11) vayikra david letzadok ulevyatar hakohanim velalviyim leuriel asaya veyoel shemaya veeliel veaminadav:

12) vayomer lahem atem rashe haavot lalviyim hitkadeshu atem vaachekhem vemaalitem et aron ADONAI elohe yisrael el-hakhinoti lo:

13) ki lemabarishona lo atem paratz ADONAI elohenu banu ki-lo derashnuhu kamishpat:

14) vayitkadeshu hakohanim vehalviyim lehaalot et-aron ADONAI elohe yisrael:

15) vayisu vene-haleviyim et aron haelohim kaasher tziva moshe kidvar ADONAI bikhtefam bamotot alehem: f

16) vayomer david lesare haleviyim lehaamid et-achehem hameshorerim bikhle-shir nevalim vekhinorot umtziltayim mashmiim leharim-bekol lesimcha: f

17) vayaamidu haleviyim et heman ben-yoel umin-echav asaf ben-berekhyahu s umin-bene merari achehem etan ben-kushayahu:

18) veimahem achehem hamishnim zekharyahu ben veyaziel ushmiramot vichiel veuni eliaiv uvnayahu umaaseahu umatityahu veeliflehu umikneahu veoved edom viiel hashoarim:

19) vehamshorerim heman asaf veetan bimmtziltayim nechoshet lehashmia:

20) uzkharya vaaziel ushmiramot vichiel veuni veeliav umaaseahu uvnayahu binvalim al-alamot:

21) umatityahu veeliflehu umikneahu veoved edom viiel vaazzyahu bekhinorot al-hasheminit lenatzeyach:

22) ukhnanyahu sar-haleviyim bemasa yasor bamasa ki mevin hu:

23) uverekhya veelkana shoarim laaron:

- 24)** ushvanyahu veyoshafat untanel vaamasai uzkharyahu uvnayahu veeliezer hakohanim machatzotzrim (machtetrim) bachatzotzrot lifne aron haelohim veoved edom vichiya shoarim laaron:
- 25)** vayihi david vezikne yisrael vesare haalafim haholkhim lehaalot et-aron berit-ADONAI min-bet oved-edom besimcha: s
- 26)** vayihi bezor haelohim et-haleviyim nose aron berit-ADONAI vayizbechu shiva-farim veshiva elim:
- 27)** vedavid mekhurbal bimil butz vekhol-haleviyim hanosim et-haaron vehamshorerim ukhnanya hasar hamasa hameshorerim veal-david efod bad:
- 28)** vekhol-yisrael maalim et-aron berit-ADONAI bitrua uvkol shofar uvachatzotzrot uvimtziltayim mashmiim binvalim vekhinorot:
- 29)** vayihi aron berit ADONAI ba ad-ir david umikhal bat-shaul nishkefa bead hachalon vatere et-hamelekh david meraked umsachek vativez lo beliba: f

1 Crônicas 16

- 1)** vayaviu et-aron haelohim vayatzigu oto betokh haohel asher nata-lo david vayakrivu olot ushlamim lifne haelohim:
- 2)** vayikhal david mehaalot haola vehashelamim vayivarekh et-haam beshem ADONAI:
- 3)** vayichalek lekhol-ish yisrael meish vead-isha leish kikar-lechem veeshpar vaashisha:
- 4)** vayiten lifne aron ADONAI min-haleviyim meshartim ulhazkir ulhodot ulhalel IADONAI elohe yisrael: f
- 5)** asaf harosh umishnehu zekharya yeiel ushmiramot vichiel umatitya veeliav uvnayahu veoved edom viiel bikhle nevalim uvkhinorot veasaf bamtziltayim mashmia:
- 6)** uvnayahu veyachaziel hakohanim bachatzotzrot tamid lifne aron berit-haelohim:
- 7)** bayom hahu az natan david barosh lehodot IADONAI beyad-asaf veechav: f
- 8)** hodu IADONAI kiru vishmo hodi uvaamim alilotav:
- 9)** shiru lo zameru-lo sichu bekhhol-nifleotav:
- 10)** hithalelu beshem kodsho yismach lev mevakshe ADONAI:
- 11)** dirshu ADONAI veuzo bakeshu fanav tamid:
- 12)** zikhru nifleotav asher asa moftav umishpete-fihu:
- 13)** zera yisrael avdo bene yaakov bechirav:
- 14)** hu ADONAI elohenu bekhhol-haaretz mishpatav:
- 15)** zikhru leolam berito davar tziva leelef dor:
- 16)** asher karat et-avraham ushvuato leyitzchak:
- 17)** vayaamideha leyaakov lechok leyisrael berit olam:
- 18)** lemor lekha eten eretz-kenaan chevel nachalatkhem:
- 19)** bihyotkhem mete mispar kimat vegarim ba:
- 20)** vayithalekhu migoi el-goi umimamlakha el-am acher:
- 21)** lo-hiniyach leish leashekam vayokhach alehem melakhim:
- 22)** al-tigeu bimshichai uvinviai al-tareu: f
- 23)** shiru IADONAI kol-haaretz baseru miyom-el-yom yeshuato:
- 24)** saperu vagoyim et-kevodo bekhhol-haamim nifleotav:

- 25)** ki gadol ADONAI umhulal meod venora hu al-kol-elohim:
- 26)** ki kol-elohi haamim elilim vADONAI shamayim asa:
- 27)** hod vehadar lefanav oz vechedva bimkomo:
- 28)** havu IADONAI mishpechot amim havu IADONAI kavod vaosz:
- 29)** havu IADONAI kevod shemo seu mincha uvou lefanav hishtachavu IADONAI behadrat-kodesh:
- 30)** chilu milefanav kol-haaretz af-tikon tevel bal-timot:
- 31)** yismechu hashamayim vetagel haaretz veyomeru vagoyim ADONAI malakh:
- 32)** yiram hayam umloo yaalotz hasade vekhol-asher-bo:
- 33)** az yeranenu atze hayaar milifne ADONAI ki-va lishpot et-haaretz:
- 34)** hodu IADONAI ki tov ki leolam chasdo:
- 35)** veimru hoshienu elohi yishenu vekabetzenu vehatzilenu min-hagoyim lehodot leshem kodshekha lehishtabeyach bithilatekha:
- 36)** barukh ADONAI elohi yisrael min-haolam vead haolam vayomeru khol-haam amen vehalel IADONAI: f
- 37)** vayaazav-sham lifne aron berit-ADONAI leasaf ulechav lesharet lifne haaron tamid lidvar-yom beyomo:
- 38)** veoved edom vaachehem shishim ushmona veoved edom ben-yeditun vechosa leshoarim:
- 39)** veet tzadok hakohen veechav hakohanim lifne mishkan ADONAI babama asher begivon:
- 40)** lehaalot olot IADONAI al-mizbach haola tamid laboker velaarev ulkhol-hakativ betorat ADONAI asher tziva al-yisrael:
- 41)** veimahem heman vidutun ushar haberurim asher niku beshemot lehodot IADONAI ki leolam chasdo:
- 42)** veimahem heman vidutun chatzotzrot umtilyayim lemashmiim ukhle shir haelohim uvne yedutun lashaar:
- 43)** vayelkhu khol-haam ish leveto vayisov david levarekh et-beto: f

1 Crônicas 17

- 1)** yayihi kaasher yashav david beveto vayomer david el-natan hanavi hine anokhi yoshev bevet haarazim vaaron berit-ADONAI tachat yeriot:
- 2)** vayomer natan el-david kol asher bilvavekha ase ki haelohim imakh: s
- 3)** yayihi balayla hahu yayihi devar-elohim el-natan lemor:
- 4)** lekh veamarta el-david avdi ko amar ADONAI lo ata tivne-li habayit lashavet:
- 5)** ki lo yashavti bevayit min-hayom asher heeleti et-yisrael ad hayom haze vaehye meohel el-ohel umimishkan:
- 6)** bekol asher-hithalakhti bekol-yisrael hadavar dibarti et-achad shofte yisrael asher tziviti lirot et-ami lemor lama lo-venitem li bet arazim:
- 7)** veata ko-tomar leavdi ledavid s ko amar ADONAI tzevaot ani lekachtikha min-hanave min-achare hatzon lihyot nagid al ami yisrael:
- 8)** vaehye imekha bekol asher halakhta vaakhrit et-kol-oyvekha mipanekha veasiti lekha shem keshem hagedolim asher baaretz:

- 9)** vesamti makom leami yisrael untatihu veshakhan tachtav velo yirgaz od velo-yosifu vene-avla levaloto kaasher barishona:
- 10)** ulmiyamim asher tziviti shoftim al-ami yisrael vehikhnati et-kol-oyvekha vaagid lakh uvayit yivnelekha ADONAI:
- 11)** vehaya ki-maleu yamekha lalekhet im-avotekha vahakimoti et-zarakha acharekha asher yihye mibanekha vahakhinoti et-malkhuto:
- 12)** hu yivne-li bayit vekhonanti et-kiso ad-olam:
- 13)** ani ehye-lo leav vehu yihye-li leven vechasdi lo-asir meimo kaasher hasiroti measher haya lefanekha:
- 14)** vahaamadtihu beveti uvmalkhuti ad-haolam vekhiso yihye nakhon ad-olam:
- 15)** kekhol hadevarim haele ukhekhoh hechazon haze ken diber natan el-david: f
- 16)** vayavo hamelekh david vayeshev lifne ADONAI vayomer mi-ani ADONAI elohim umi veti ki haviotani ad-halom:
- 17)** vatiktan zot beenekha elohim vatedaber al-bet-avdekha lemerachok uritani ketor haadam hamaala ADONAI elohim:
- 18)** ma-yosif od david elekha lekhavod et-avdekha veata et-avdekha yadaeta:
- 19)** ADONAI baavur avdekha ukhlibekha asita et kol-hagedula hazot lehodia et-kol-hagedulot:
- 20)** ADONAI en kamokha veen elohim zulatekha bekhoh asher-shamanu beoznenu:
- 21)** umi keamekha yisrael goi echad baaretz asher halakh haelohim lifdot lo am lasum lekha shem gedulot venoraot legaresh mipene amekha asher-padita mimitzrayim goyim:
- 22)** vatiten et-amekha yisrael lekha leam ad-olam veata ADONAI hayita lahem lelohim:
- 23)** veata ADONAI hadavar asher dibarta al-avdekha veal-beto yeamen ad-olam vaase kaasher dibarta:
- 24)** veyeamen veyigdal shimkha ad-olam lemor ADONAI tzevaot elohe yisrael elohim le yisrael uvet-david avdekha nakhon lefanekha:
- 25)** ki ata elohai galita et-ozen avdekha livnot lo bayit al-ken matza avdekha lehitpalel lefanekha:
- 26)** veata ADONAI ata-hu haelohim vatedaber al-avdekha hatova hazot:
- 27)** veata hoalta levarekh et-bet avdekha lihyot leolam lefanekha ki-ata ADONAI berakheta umvorakh leolam: f

1 Crônicas 18

- 1)** vayihi achare-khen vayakh david et-pelishtim vayakhniem vayikach et-gat uvnoteha miyad pelishtim:
- 2)** vayakh et-moav vayihyu moav avadim ledavid nose mincha:
- 3)** vayakh david et-hadadezer melekh-tzova chamata belekhto lehatziv yado binhar-perat:
- 4)** vayilkod david mimenu elef rekhev veshivat alafim parashim veesrim elef ish ragli vayiaker david et-kol-harekhev vayoter mimenu mea rakhev:
- 5)** vayavo aram darmesek lazor lahadadezer melekh tzova vayakh david baaram esrim-ushnayim elef ish:

- 6)** vayasem david baaram darmesek vayihi aram ledavid avadim nose mincha vayosha ADONAI ledavid bekhoh asher halakh:
- 7)** vayikach david et shilte hazahav asher hayu al avde hadadazer vayiviem yerushalaim:
- 8)** umitivchat umikun are hadadezer lakach david nechoshet raba meod ba asa shelomo et-yam hanechoshet veet-haamudim veet kele hanechoshet: f
- 9)** vayishma tou melekh chatat ki hika david et-kol-chel hadadezer melekh-tzova:
- 10)** vayishlach et-hadoram-beno el-hamelekh-david lishoh (lishal-lo) leshalom ulvarakho al asher nilcham bahadadezer vayakehu ki-ish milchamot tou haya hadadazer vekhol kele zahav vakhesef unchoshet:
- 11)** gam-otam hikdish hamelekh david IADONAI im-hakesef vehazahav asher nasa mikol-hagoyim meedom umimoav umibene amon umipelishtim umeamalek:
- 12)** veavshai ben-tzeruya hika et-edom bege hamelach shemona asar alef:
- 13)** vayasem beedom netzivim vayihyu khol-edom avadim ledavid vayosha ADONAI et-david bekhoh asher halakh:
- 14)** vayimlokh david al-kol-yisrael vayihi ose mishpat utzdaka lekhoh-amo:
- 15)** veyoav ben-tzeruya al-hatzava vihoshafat ben-achilud mazkir:
- 16)** vetzadok ben-achituv vaavimelekh ben-avyatar kohanim veshavsha sofer:
- 17)** uvnayahu ben-yehoyada al-hakereti vehapeleti uvne-david harishonim leyad hamelekh: f

1 Crônicas 19

- 1)** vayihi achare-khen vayamot nachash melekh bene-amon vayimlokh beno tachtav:
- 2)** vayomer david eese-chesed im-ghanun ben-nachash ki-asa aviv imi chesed vayishlach david malakhim lenachamo al-aviv vayavou avde david el-eretz bene-amon el-ghanun lenachamo:
- 3)** vayomeru sare vene-amon leghanun hamekhabed david et-avikha beenekha ki-shalach lekha menachamim halo baavur lachkor velahafokh ulragel haaretz bau avadav elekha: f
- 4)** vayikach ghanun et-avde david vayigalechem vayikhrot et-madvehem bachetzi ad-hamifsaayishalechem:
- 5)** vayelkhu vayagidu ledavid al-haanashim vayishlach likratam ki-hayu haanashim nikhlamim meod vayomer hamelekh shevu virecho ad asher-yetzamach zekankhem veshavtem:
- 6)** vayiru bene amon ki hitbaashu im-david vayishlach ghanun uvne amon elef kihar-kesef liskor lahem min-aram naharayim umin-aram maakha umitzova rekhev ufarashim:
- 7)** vayiskeru lahem shenayim ushloshim elef rekhev veet-melekh maakha veet-amo vayavou vayachanu lifne medva uvne amon neesfu mearehem vayavou lamilchama:
- 8)** vayishma david vayishlach et-yoav veet kol-tzava hagiborim:
- 9)** vayetzu bene amon vayaarkhu milchama petach hair vehamelakhim asher-bau levadam basade:
- 10)** vayar yoav ki-hayeta fene-hamilchama elav panim veachor vayivchar mikol-bachur beyisrael vyaarokh likrat aram:
- 11)** veet yeter haam natan beyad avshai achiv vayaarkhu likrat bene amon:
- 12)** vayomer im-techezak mimeni aram vehayita li litshua s veim-bene amon yechezku mimekha vehoshatikha:

- 13)** chazak venitchazeka bead-amenu uvad are elohenu vADONAI hatov beenav yaase:
- 14)** vayigash yoav vehaam asher-imo lifne aram lamilchama vayanusu mipanav:
- 15)** uvne amon rau ki-nas aram vayanusu gam-hem mipene avshai achiv vayavou haira vayavo yoav yerushalaim: f
- 16)** vayar aram ki nigefu lifne yisrael vayishlechu malakhim vayotziu et-aram asher meeever hanahar veshofakh sar-tzeva hadadezer lifnehem:
- 17)** vayugad ledavid vayeesof et-kol-yisrael vavaavor hayarden vayavo alehem vaaarokh alehem vaaarokh david likrat aram milchama vayilachamu imo:
- 18)** vyanas aram milifne yisrael vayaharog david mearam shivat alafim rekhev vearbaim elef ish ragli veet shofakh sar-hatzava hemit:
- 19)** vayiru avde hadadezer ki nigefu lifne yisrael vayashlimu im-david vavaavduhu velo-ava aram lehoshia et-bene-amon od: f

1 Crônicas 20

- 1)** yayihi leet teshuvat hashana leet tzet hamelakhim vayinhag yoav et-chel hatzava vayaschhet et-eretz bene-amon vayavo vayatzar et-raba vedavid yoshev birushalaim vayakh yoav et-raba vayeherseha:
- 2)** vayikach david et-ateret-malkam meal rosho vayimtzaa mishkal kikar-zahav uva even yekara vatehi al-rosh david ushlal hair hotzi harebe meod:
- 3)** veet-haam asher-ba hotzi vayasar bamegera uvacharitze habarzel uvamegerot vekhen yaase david lekhol are vene-amon vayashav david vekhol-haam yerushalaim: f
- 4)** yayihi acharekhen vataamod milchama begezer im-pelishtim az hika sibekhai hachushati et-sipai milide harefaim vayikaneu:
- 5)** vatehi-od milchama et-pelishtim vayakh elchanan ben-yaur (yair) et-lachmi achi golyat hagiti veetz chanito kimnor orgim:
- 6)** vatehi-od milchama begat yayihi ish mida veetzbeotav shesh-vashesh esrim vearba vegam-hu nolad leharafa:
- 7)** vayicharef et-yisrael vayakehu yehonatan ben-shima achi david:
- 8)** el nuledu leharafa begat vayipelu veyad-david uvyad-avadav: f

1 Crônicas 21

- 1)** vavaamod satan al-yisrael vayaset et-david limnot et-yisrael:
- 2)** vayomer david el-yoav veel-sare haam lekhu sifru et-yisrael mibeer sheva vead-dan vehaviu elai veeda et-misparam:
- 3)** vayomer yoav yosef ADONAI al-amo kahem mea feamim halo adoni hamelekh kulam ladoni laavadim lama yevakesh zot adoni lama yihye leashma leyisrael:
- 4)** udvar-hamelekh chazak al-yoav vayetze yoav vayithalekh bekhoh-yisrael vayavo yerushalaim:
- 5)** vayiten yoav et-mispar mifkad-haam el-david yayihi khol-yisrael elef alafim umea elef ish sholef cherev vihuda arba meot veshivim elef ish sholef charev:
- 6)** velevi uvinyamin lo fakad betokham ki-nitav devar-hamelekh et-yoav:
- 7)** vayera beene haelohim al-hadavar haze vayakh et-yisrael: f

- 8)** vayomer david el-haelohim chatati meod asher asiti et-hadavar haze veata haaver-na et-avon avdekha ki niskalti meod: f
- 9)** vayidaber ADONAI el-gad choze david lemor:
- 10)** lekh vedibarta el-david lemor ko amar ADONAI shalosh ani note alekha bechar-lekha achat mehena veeese-lakh:
- 11)** vayavo gad el-david vayomer lo ko-amar ADONAI kabel-lakh:
- 12)** im-shalosh shanim raav veim-shelosha chodashim nispe mipene-tzarekha vecherev oyvekha lemaseget veim-sheloshet yamim cherev ADONAI vedever baaretz umalakh ADONAI maschhit bekhoh-gevul yisrael veata ree ma-ashiv et-sholchi davar:
- 13)** vayomer david el-gad tzar-li meod epela-na veyad-ADONAI ki-rabim rachamav meod uvyad-adam al-epol:
- 14)** vayiten ADONAI dever beyisrael vayipol miyisrael shivim elef ish:
- 15)** vayishlach haelohim malakh lirushalaim lehaschhita ukchaschhit raa ADONAI vayinachem al-haraa vayomer lamalakh hamaschhit rav ata heref yadekha umalakh ADONAI omed im-goren arenan hayevusi: s
- 16)** vayisa david et-enav vayar et-malakh ADONAI omed ben haaretz uven hashamayim vecharbo shelufa beyado netuya al-yerushalaim vayipol david vehazekenim mekhusim basakim al-penehem:
- 17)** vayomer david el-haelohim halo ani amarti limnot baam vaani-hu asher-chatati vehareya hareoti veele hatzon me asu ADONAI elohai tehi na yadekha bi uvevet avi uvamekha lo lemagefa: s
- 18)** umalakh ADONAI amar el-gad lemor ledavid ki yaale david lehakim mizbeyach IADONAI begoren arenan hayevusi:
- 19)** vyaal david bidvar-gad asher d'iber beshem ADONAI:
- 20)** vayashav arenan vayar et-hamalakh vearbaat banav imo mitchabeim vearenan dash chitim:
- 21)** vayavo david ad-arenan vayabet arenan vayar et-david vayetze min-hagoren vayishtachu ledavid apayim aretza:
- 22)** vayomer david el-arenan tena-li mekom hagoren veevne-bo mizbeyach IADONAI bekheseef male tenehu li veteatzar hamagefa meal haam:
- 23)** vayomer arenan el-david kach-lakh veyaa adoni hamelekh hatov beenav ree natati habakar laolot vehamorigim laetzim vehachitim lamincha hakol natati:
- 24)** vayomer hamelekh david learenan lo ki-kano ekne bekheseef male ki lo-esa asher-lekha IADONAI vemaalot ola chinam:
- 25)** vayiten david learenan bamakom shikle zahav mishkal shesh meot:
- 26)** vayiven sham david mizbeyach IADONAI vyaal olot ushlamim vayikra el-ADONAI vyaanehu vaesh min-hashamayim al mizbach haola: f
- 27)** vayomer ADONAI lamalakh vayashev charbo el-nedana:
- 28)** baet hahi birot david ki-anahu ADONAI begoren arenan hayevusi vayizbach sham:
- 29)** umishkan ADONAI asher-asa moshe vamidbar umizbach haola baet hahi babama begivon:
- 30)** velo-yakhol david lalekh et lefanav lidrosh elohim ki nivat mipene cherev malakh ADONAI: s

1 Crônicas 22

- 1)** vayomer david ze hu bet ADONAI haelohim veze-mizbeyach leola le yisrael: s

- 2)** vayomer david likhnos et-hagerim asher beeretz yisrael vayaamed chotzvim lachtzov avne gazit livnot bet haelohim:
- 3)** uvarzel larov lamismerim ledaltot hashearim velamchaberot hekhin david unchoshet larov en mishkal:
- 4)** vaatze arazim leen mispar ki heviu hatzidonim vehatzorim atze arazim larov ledavid: f
- 5)** vayomer david shelomo veni naar varakh vehabayit livnot IADONAI lehagdil lemala leshem ultiferet lekhol-haartzot akhina na lo vayakhen david larov lifne moto:
- 6)** vayikra lishlomo veno vayitzavehu livnot bayit IADONAI elohe yisrael: s
- 7)** vayomer david lishlomo beno (beni) ani haya im-levavi livnot bayit leshem ADONAI elohai:
- 8)** yayihi alai devar-ADONAI lemor dam larov shafakhta umilchamot gedolot asita lo-tivne vayit lishmi ki damim rabim shafakhta artza lefanai:
- 9)** hine-ven nolad lakh hu yihye ish menucha vahanichoti lo mikol-oyvav misaviv ki shelomo yihye shemo veshalom vasheket eten al-yisrael beyamav:
- 10)** hu-yivne vayit lishmi vehu yihye-li leven vaani-lo leav vahakhinoti kise malkhuto al-yisrael ad-olam:
- 11)** ata veni yehi ADONAI imakh vehitzlacha uvanita bet ADONAI elohekha kaasher diber alekha:
- 12)** akh yiten-lekha ADONAI sekhel uvina vitzavkha al-yisrael velishmor et-torat ADONAI elohekha:
- 13)** az tatzliyach im-tishmor laasot et-hachukim veet-hamishpatim asher tziva ADONAI et-moshe al-yisrael chazak veematz al-tira veal-techat:
- 14)** vehine veonyi hakhinoti levet-ADONAI zahav kikarim mea-elef vekhesef elef alafim kikarim velanechoshet velabarzel en mishkal ki larov haya veetzim vaavanim hakhinoti vaalehem tosf:
- 15)** veimekha larov ose melakha chotzvim vecharashe even vaetz vekhol-chakham bekhoh-melakha:
- 16)** lazahav lakesef velanechoshet velabarzel en mispar kum vaase vihi ADONAI imakh:
- 17)** vayitzav david lekhol-sare yisrael lazor lishlomo veno:
- 18)** halo ADONAI elohekhem imakhem veheniyach lakhem misaviv ki natan beyadi et yoshve haaretz venikhbesha haaretz lifne ADONAI velifne amo:
- 19)** ata tenu levavkhem venafshekhem lidrosh IADONAI elohekhem vekumu uvnu et-mikdash ADONAI haelohim lehavi et-aron berit-ADONAI ukhle kodesh haelohim labayit hanivne leshem-ADONAI: f

1 Crônicas 23

- 1)** vedavid zaken vesava yamim vayamlekh et-shelomo veno al-yisrael:
- 2)** vayeesof et-kol-sare yisrael vehakohanim vehalviyim:
- 3)** vayisaferu haleviyim miben sheloshim shana vamaela yayihi misparam legulgelotam ligvarim sheloshim ushmona alef:
- 4)** meelee lenatzeyach al-melekhet bet-ADONAI esrim vearbaa alef veshotrim veshoftim sheshet alafim:
- 5)** vearbaat alafim shoarim vearbaat alafim mehalelim IADONAI bakelim asher asiti lehalel:
- 6)** vayechalkem david machlekot s livne levi legershon kehat umrari: s
- 7)** lagershuni ladan veshimi: s

- 8)** bene ladan harosh yechiel vezetam veyoel shelosha: s
- 9)** bene shimi shelomot (shelomit) vachaziel veharan shelosha ele rashe haavot leladan: s
- 10)** uvne shimi yachat zina viush uvria ele vene-shimi arbaa:
- 11)** vayihi-yachat harosh veziza hasheni viush uvria lo-hirbu vanim vayihyu levet av lifkuda echat: s
- 12)** bene kehat amram yitzhar chevron veuziel arbaa: s
- 13)** bene amram aharon umoshe vayibadel aharon lehakdicho kodesh kadashim hu-uvanav ad-olam lehaktir lifne ADONAI lesharto ulvarekh bishmo ad-olam:
- 14)** umoshe ish haelohim banav yikareu al-shevet halevi:
- 15)** bene moshe gershom veeliezer:
- 16)** bene gershom shevuel harosh:
- 17)** vayihyu vene-eliezer rechavya harosh velo-haya leeliezer banim acherim uvne rechavya ravu lemaela:
- 18)** bene yitzhar shelomit harosh: s
- 19)** bene chevron yeriyahu harosh amarya hasheni yachaziel hashelishi vikamam harvii:
- 20)** bene uzziel mikha harosh veyishiya hasheni: s
- 21)** bene merari machli umushi bene machli elazar vekish:
- 22)** vayamot elazar velo-hayu lo banim ki im-banot vayisaum bene-kish achehem:
- 23)** bene mushi machli veeder viremot shelosha:
- 24)** ele vene-levi levet avotehem rashe haavot lifkudehem bemispar shemot legulgelotam ose hamelakha laavodat bet ADONAI miben esrim shana vamaela:
- 25)** ki amar david henyach ADONAI elohe-yisrael leamo vayishkon birushalaim ad-leolam:
- 26)** vegam lalviyim en-laset et-hamishkan veet-kol-kelav laavodato:
- 27)** ki vedivre david haacharonim hema mispar bene-levi miben esrim shana ulmaela:
- 28)** ki maamadim leyad-bene aharon laavodat bet ADONAI al-hachatzerot veal-haleshakhhot veal-tahorat lekhol-kodesh umaase avodat bet haelohim:
- 29)** ulelecham hamaarekhet ulsolet lemincha velirkike hamatzot velamachavat velamurbakhet ulkhol-mesura umida:
- 30)** velaamod baboker baboker lehodot ulhalel IADONAI vekhen laarev:
- 31)** ulkhol haalot olot IADONAI lashabatot lechodashim velamoadim bemispar kemishpat alehem tamid lifne ADONAI:
- 32)** veshameru et-mishmeret ohel-moed veet mishmeret hakodesh umishmeret bene aharon achehem laavodat bet ADONAI: f

1 Crônicas 24

- 1)** velivne aharon machlekotam bene aharon nadav vaavihu elazar veitamar:
- 2)** vayamot nadav vaavihu lifne avihem uvanim lo-hayu lahem vayikhahanu elazar veitamar:
- 3)** vayechalkem david vetzadok min-bene elazar vaachimelekh min-bene itamar lifkudatam baavodatam:
- 4)** vayimatzeu vene-elazar rabim lerashe hagevarim min-bene itamar vayachlekum livne elazar rashim levet-avot shisha asar velivne itamar levet avotam shemona:

- 5)** vayachlekum begoralot ele im-ele ki-hayu sare-kodesh vesare haelohim mibene elazar uvivne itamar: s
- 6)** vayikhtevem shemaya ven-netanel hasofer min-halevi lifne hamelekh vehasarim vetzadok hakohen vaachimelekh ben-eyvatar verashe haavot lakohanim velalviyim bet-av echad achuz leelazar veachuz achuz leitamar: f
- 7)** vayetze hagoral harishon lihoyariv lidaya hasheni:
- 8)** lecharim hashelishi lisorim harvii:
- 9)** lemalkiya hachamishi lemiyamin hashishi:
- 10)** lehakotz hashevii laaviya hashemini:
- 11)** leyeshua hateshii lishkhanyahu haasiri:
- 12)** leelyashiv ashte asar leyakim shenem asar:
- 13)** lechupa shelosha asar leyeshevav arbaa asar:
- 14)** levilga chamisha asar leimer shisha asar:
- 15)** lechezir shiva asar lehapitzetz shemona asar:
- 16)** liftachya tisha asar lichezkel haesrim:
- 17)** leyakhin echad veesrim legamul shenayim veesrim:
- 18)** lidlayahu shelosha veesrim lemaazyahu arbaa veesrim: f
- 19)** ele fekudatam laavodatam lavo levet-ADONAI kemishpatam beyad aharon avihem kaasher tzivahu ADONAI elohe yisrael: f
- 20)** velivne levi hanotarim livne amram shuvael livne shuvael yechdeyahu:
- 21)** lirchavyahu livne rechavyahu harosh yishiya:
- 22)** layitzhari shelomot livne shelomot yachat:
- 23)** uvnai yeriyahu amaryahu hasheni yachaziel hashelishi yekamam harvii:
- 24)** bene uziel mikha livne mikha shamur (shamir):
- 25)** achi mikha yishiya livne yishiya zekharyahu:
- 26)** bene merari machli umushi bene yaaziyahu veno:
- 27)** bene merari leyaaziyahu veno veshoham vezakur veivri:
- 28)** lemachli elazar velo-haya lo banim:
- 29)** lekish bene-kish yerachmeel:
- 30)** uvne mushi machli veeder virimot ele bene haleviyim levet avotehem:
- 31)** vayapilu gam-hem goralot leumat achehem bene-aharon lifne david hamelekh vetzadok vaachimelekh verashe haavot lakohanim velalviyim avot harosh leumat achiv hakatan: s

1 Crônicas 25

- 1)** vayavdel david vesare hatzava laavoda livne asaf veheman vidutun hanebiim (hanibeim) bekhinorot binvalim uvimtziltayim vayihi misparam anshe melakha laavodatam:
- 2)** livne asaf zakur veyosef untanya vaasarela bene asaf al yad-asaf haniba al-yede hamelekh:
- 3)** lidutun bene yedutun gedalyahu utzri vishayahu chashavyahu umatityahu shisha al yede avihem yedutun bakinor haniba al-hodot vehalel IADONAI: s

- 4)** leheman bene heman bukiyahu matanyahu uziel shevuel virimot chananya chanani eliata gidalti veromamti ezer yashbekasha maloti hotir machaziot:
- 5)** kol-ele vanim leheman choze hamelekh bedivre haelohim leharim karen vayiten haelohim leheman banim arbaa asar uvanot shalosh:
- 6)** kol-ele al-yede avihem bashir bet ADONAI bimtztayim nevalim vekhinorot laavodat bet haelohim al yede hamelekh s asaf vidutun veheman:
- 7)** vayihi misparam im-achehem melumede-shir IADONAI kol-hamevin matayim shemonim ushmona:
- 8)** vayapilu goralot mishmeret leumat kakaton kagadol mevin im-talmid: f
- 9)** vayetze hagoral harishon leasaf leyosef gedalyahu hasheni hu-veechav uvanav shenem asar:
- 10)** hashelishi zakur banav veechav shenem asar:
- 11)** harvii layitzri banav veechav shenem asar:
- 12)** hachamishi netanyahu banav veechav shenem asar:
- 13)** hashishi vukiyaahu banav veechav shenem asar:
- 14)** hashevii yesarela banav veechav shenem asar:
- 15)** hashemini yeshayahu banav veechav shenem asar:
- 16)** hateshii matanyahu banav veechav shenem asar:
- 17)** haasiri shimi banav veechav shenem asar:
- 18)** ashte-asar azarel banav veechav shenem asar:
- 19)** hashenem asar lachashavya banav veechav shenem asar:
- 20)** lishlosa asar shuvael banav veechav shenem asar:
- 21)** learbaa asar matityahu banav veechav shenem asar:
- 22)** lachamisha asar liremot banav veechav shenem asar:
- 23)** leshisha asar lachananyahu banav veechav shenem asar:
- 24)** leshiva asar leyashbekasha banav veechav shenem asar:
- 25)** lishmona asar lachanani banav veechav shenem asar:
- 26)** letisha asar lemaloti banav veechav shenem asar:
- 27)** leesrim leliyata banav veechav shenem asar:
- 28)** leechad veesrim lehotir banav veechav shenem asar:
- 29)** lishnayim veesrim legidalti banav veechav shenem asar:
- 30)** lishlosa veesrim lemachaziot banav veechav shenem asar:
- 31)** learbaa veesrim leromamti azer banav veechav shenem asar: f

1 Crônicas 26

- 1)** lemachlekot leshoarim lakarchim meshelemyahu ven-kore min-bene asaf:
- 2)** velimshelemyahu banim zekharyahu habekhor yediael hasheni zevadyahu hashelishi yatniel harvii:
- 3)** elam hachamishi yehochanan hashishi elyehoenai hashevii:
- 4)** uloved edom banim shemaya habekhor yehozavad hasheni yoach hashelishi vesakhar harvii untanel hachamishi:
- 5)** amiel hashishi yisaskhar hashevii peuletai hashemini ki verakho elohim: f
- 6)** velishmaya veno nolad banim hamimshalim levet avihem ki-gibore chayil hema:

- 7)** bene shemaya atni urfael veoved elzavad echav bene-chayil elihu usmakhyahu:
- 8)** kol-ele mibene oved edom hema uvnehem vaachehem ish-chayil bakoach laavoda shishim ushnayim leoved edom:
- 9)** velimshelemyahu banim veachim bene-chayil shemona asar: s
- 10)** ulchosa min-bene-merari banim shimri harosh ki lo-haya vekhor vayisimehu avihi lerosh:
- 11)** chilkiyahu hasheni tevalyahu hashelishi zekharyahu harvii kol-banim veachim lechosa shelosha asar:
- 12)** leele machlekot hashoarim lerashe hagevarim mishmarot leumat achehem lesharet bevet ADONAI:
- 13)** vayapilu goralot kakaton kagadol levet avotam leshaar vashaar: f
- 14)** vayipol hagoral mizracha leshelemyahu uzkharyahu veno yoetz besekhel hipilu goralot vayetze goralo tzafona: s
- 15)** leoved edom negba ulvanav bet haasupim:
- 16)** leshupim ulchosa lamarav im shaar shalekhet bamsila haola mishmar leumat mishmar:
- 17)** lamizrach haleviyim shisha latzafona layom arbaa lanegba layom arbaa velaasupim shenayim shenayim:
- 18)** laparbar lamarav arbaa lamsila shenayim laparbar:
- 19)** ele machlekot hashoarim livne hakarchi velivne merari:
- 20)** vehalviyim achiya al-otzrot bet haelohim ulotzrot hakodashim:
- 21)** bene ladan bene hagershuni leladan rashe haavot leladan hagershuni yechieli:
- 22)** bene yechieli zetam veyoel achiv al-otzrot bet ADONAI:
- 23)** laamrami layitzhari lachevroni laozieli:
- 24)** ushvuel ben-gershom ben-moshe nagid al-haotzarot:
- 25)** veechav leeliezer rechavyahu veno vishayahu veno veyoram beno vezikhri veno ushlomot (ushlomit) beno:
- 26)** hu shelomot veechav al kol-otzrot hakodashim asher hikdish david hamelekh verashe haavot lesare-haalafim vehameot vesare hatzava:
- 27)** min-hamilchamot umin-hashalal hikdishu lechazek levet ADONAI:
- 28)** vekhol hahikdish shemuel haroe veshaul ben-kish veavner ben-ner veyoav ben-tzeruya kol hamakdish al yad-shelomit veechav: f
- 29)** layitzhari kenanyahu uvanav lamelakha hachitzona al-yisrael leshotrim ulshoftim:
- 30)** lachevroni chashavyahu veechav bene-chayil elef ushva-meot al pekudat yisrael meever layarden marava lekhol melekhet ADONAI velaavodat hamelekh:
- 31)** lachevroni yeriya harosh lachevroni letoldotav leavot bishnat haarbaim lemalkhut david nidrashu vayimatze vahem gibore chayil beyazer gilad:
- 32)** veechav bene-chayil alpayim ushva meot rashe haavot vayafkidem david hamelekh al-haruveni vehagadi vachatzi shevet hamenashi lekhol-devar haelohim udvar hamelekh: f

1 Crônicas 27

- 1)** uvne yisrael lemisparam rashe haavot vesare haalafim vehameot veshotrehem hameshartim et-hamelekh lekhol devar hamachleket habaa vehayotzet chodesh bechodesh lekhol chadshe hashana hamachaloket haachat esrim vearbaa alef:
- 2)** al hamachaloket harishona lachodesh harishon yashaveam ben-zavdiel veal machalukto esrim vearbaa alef:
- 3)** min-bene-feretz harosh lekhol-sare hatzevaot lachodesh harishon:
- 4)** veal machaloket hachodesh hasheni dodai haachochi umachalukto umiklot hanagid veal machalukto esrim vearbaa alef: s
- 5)** sar hatzava hashelishi lachodesh hashelishi benayahu ven-yehoyada hakohen rosh veal machalukto esrim vearbaa alef:
- 6)** hu venayahu gibor hasheloshim veal-hasheloshim umachalukto amizavad beno: s
- 7)** harvii lachodesh harvii asa-el achi yoav uzvadya veno acharav veal machalukto esrim vearbaa alef: s
- 8)** hachamishi lachodesh hachamishi hasar shamhut hayizrach veal machalukto esrim vearbaa alef: s
- 9)** hashishi lachodesh hashishi ira ven-ikesh hatekoi veal machalukto esrim vearbaa alef: s
- 10)** hashevii lachodesh hashevii cheletz hapeloni min-bene efrayim veal machalukto esrim vearbaa alef: s
- 11)** hashemini lachodesh hashemini sibekhai hachushati lazarchi veal machalukto esrim vearbaa alef: s
- 12)** hateshii lachodesh hateshii aviezer haanetoti labenyemini (laben) yemini veal machalukto esrim vearbaa alef: s
- 13)** haasiri lachodesh haasiri mahrai hanetofati lazarchi veal machalukto esrim vearbaa alef: s
- 14)** ashte-asar leashte-asar hachodesh benaya hapiratoni min-bene efrayim veal machalukto esrim vearbaa alef: s
- 15)** hashenem asar lishnem asar hachodesh cheldai hanetofati leatniel veal machalukto esrim vearbaa alef: f
- 16)** veal shivte yisrael laruveni nagid eliezer ben-zikhri s lashimoni shefatyahu ben-maakha: s
- 17)** lelevi chashavya ven-kemuel Leaharon tzadok: s
- 18)** lihuda elihu meache david leysisaskhar amri ben-mikhael: s
- 19)** lizvulun yishmayahu ben-ovadyahu lenaftali yerimot ben-azriel: s
- 20)** livne efrayim hosheya ben-azazyahu lachatzi shevet menashe yoel ben-pedayahu: s
- 21)** lachatzi hamenashe gilada yido ben-zekharyahu s levinyamin yaasiel ben-avner: s
- 22)** ledan azarel ben-yerocham ele sare shivte yisrael:
- 23)** velo-nasa david misparam lemiben esrim shana ulmata ki amar ADONAI leharbot et-yisrael kekhokheve hashamayim:
- 24)** yoav ben-tzeruya hechel limnot velo khila vayihi vazot ketzef al-yisrael velo ala hamispar bemispar divre-hayamim lamelekh david: s
- 25)** veal otzrot hamelekh azmavet ben-adiel s veal haotzarot basade bearim uvakefarim uvamigdalot yehonatan ben-uziyahu: s
- 26)** veal ose melekhet hasade laavodat haadama ezri ben-keluv:

- 27)** veal-hakeramim shimi haramati veal shebakeramim leotzrot hayayin zavdi hashifmi: s
- 28)** veal-hazetim vehashikmim asher bashefela baal chanan hagederi s veal-otzrot hashemen yoash: s
- 29)** veal-habakar haroim basharon shitrai (shirtai) hasharoni veal-habakar baamakim shafat ben-adlai: s
- 30)** veal-hagemalim ovil hayishmeeli veal-haatonot yechdeyahu hameronoti: s
- 31)** veal-hatzon yaziz hahagri kol-ele sare harekhush asher lamelekh david:
- 32)** vihonatan dod-david yoetz ish-mevin vesofer hu vichiel ben-chakhmoni im-bene hamelekh:
- 33)** vaachitofel yoetz lamelekh s vechushai haarki reya hamelekh:
- 34)** veachare achitofel yehoyada ben-benayahu veevyatar vesar-tzava lamelekh yoav: f

1 Crônicas 28

- 1)** vayak-hel david et-kol-sare yisrael sare hashevatim vesare hamachlekot hameshartim et-hamelekh vesare haalafim vesare hameot vesare khol-rekhush-umikne lamelekh ulvanav im-hasarisim vehagiborim ulkhol-gibor chayil el-ye
- 2)** vayakam david hamelekh al-raglav vayomer shemauni achai veami ani im-levavi livnot bet menucha laaron berit-ADONAI velahadom ragle elohenu vahakhinoti livnot:
- 3)** vehaelohim amar li lo-tivne vayit lishmi ki ish milchamot ata vedamim shafakheta:
- 4)** vayivchar ADONAI elohe yisrael bi mikol bet-avi lihyot lemelekh al-yisrael leolam ki vihuda bachar lenagid uvevet yehuda bet avi uvivne avi bi ratza lehamlikh al-kol-yisrael:
- 5)** umikol-banai ki rabim banim natan li ADONAI vayivchar bishlomo veni lashevet al-kise malkhut ADONAI al-yisrael:
- 6)** vayomer li shelomo vinkha hu-yivne veti vachatzerotai ki-vacharti vo li leven vaani ehye-lo leav:
- 7)** vahakhinoti et-malkhuto ad-leolam im-yechezak laasot mitzvotai umishpatai kayom haze:
- 8)** veata leene khol-yisrael kehal-ADONAI uvozne elohenu shimru vedirshu kol-mitzvot ADONAI elohekhem lemaan tirshu et-haaretz hatova vehinchaltem livnekhem acharekhem ad-olam: f
- 9)** veata shelomo-veni da et-elohi avikha veavdehu belev shalem uvnefesh chafetza ki khol-levavot doresh ADONAI vekhol-yetzer machashavot mevin im-tidreshenu yimatze lakh veim-taazvenu yaznichakha laad:
- 10)** ree ata ki-ADONAI bachar bekha livnot-bayit lamikdash chazak vaase: f
- 11)** vayiten david lishlomo veno et-tavnit haulam veet-batav veganzakav vaaliyotav vachadarav hapenimim uvet hakaporet:
- 12)** vetavnit kol asher haya varuach imo lechatzrot bet-ADONAI ulkhol-haleshakhhot saviv leotzrot bet haelohim ulotzrot hakodashim:
- 13)** ulmachlekot hakohanim vehalviyim ulkhol-melekheth avodat bet-ADONAI ulkhol-kele avodat bet-ADONAI:
- 14)** lazahav bamishkal lazahav lekhol-kele avoda vaavoda lekhol kele hakesef bemishkal lekhol-kele avoda vaavoda:
- 15)** umishkal limnorot hazahav venerotem zahav bemishkal-menora umnora veneroteha velimnorot hakesef bemishkal limnora veneroteha kaavodat menora umnora:
- 16)** veet-hazahav mishkal leshulchanot hamaarekhet leshulchan veshulchan vekhesef leshulchanot hakasef:

17) vehamizlagot vehamizrakot vehakesavot zahav tahor velikhfore hazahav bemishkal likhfor ukhfor velikhfore hakesef bemishkal likhfor ukhfor:

18) ulmizbach haketoret zahav mezukak bamishkal ultavnit hamerkava hakeruvim zahav leforsim vesokhekhim al-aron berit-ADONAI:

19) hakol bikhtav miyad ADONAI alai hiskil kol malakhot hatavnit: f

20) vayomer david lishlomo veno chazak veematz vaase al-tira veal-techat ki ADONAI elohim elohai imakh lo yarpekha velo yaazveka ad-likhlot kol-melekhet avodat bet-ADONAI:

21) vehine machlekot hakohanim vehalviyim lekhol-avodat bet haelohim veimekha vekhol-melakha lekhol-nadiv bachokhma lekhol-avoda vehasarim vekhol-haam lekhol-devarekha: f

1 Crônicas 29

1) vayomer david hamelekh lekhol-hakahal shelomo veni echad bachar-bo elohim naar varakh vehamelakha gedola ki lo leadam habira ki IADONAI elohim:

2) ukhekhhol-kochi hakhinoti levet-elohai hazahav lazahav vehakesef lakesef vehanechoset lanechoset habarzel labarzel vahaetzim laetzim avne-shoham umiluim avne-fukh verikma vekhol even yekara veavne-shayish larov:

3) veod birtzoti bevet elohai yesh-li segula zahav vakhasef natati levet-elohai lemala mikol-hakhinoti levet hakodesh:

4) sheloshet alafim kikere zahav mizehav ofir veshivat alafim kikar-kesef mezukak latuach kirot habatim:

5) lazahav lazahav velakesef lakesef ulkhol-melakha beyad charashim umi mitnadev lemalovt yado hayom IADONAI:

6) vayitnadevu sare haavot vesare shivte yisrael vesare haalafim vehameot ulsare melekhet hamelekh:

7) vayitenu laavodat bet-haelohim zahav kikarim chameshet-alafim vaadarkhonim ribo vekhesef kikarim aseret alafim unchoset ribo ushmonat alafim kikarim uvarzel mea-elef kikarim:

8) vehanimtza ito avanim natenu leotzar bet-ADONAI al yad-yechiel hagershuni:

9) vayismechu haam al-hitnadevam ki belev shalem hitnadevu IADONAI vegam david hamelekh samach simcha gedola: f

10) vayivarekh david et-ADONAI leene kol-hakahal vayomer david barukh ata ADONAI elohe yisrael avinu meolam vead-olam:

11) lekha ADONAI hagedula vehagevura vehatiferet vehanetzach vehahod ki-khol bashamayim uvaaretz lekha ADONAI hamamlakha vehamitnase lekhol lerosh:

12) vhaosher vehakavod milefanekha veata moshel bakol uvyadekha koach ugvara uvyadekha legadel ulchazek lakol:

13) veata elohenu modim anachnu lakh umhalelim leshem tifartekha:

14) vekhi mi ani umi ami ki-natzor koach lehitnadev kazot ki-mimekha hakol umiyadekha natanu lakh:

15) ki-gerim anachnu lefanekha vetoshavim kekhol-avotenu katzel yamenu al-haaretz veen mikve:

16) ADONAI elohenu khol hehamon haze asher hakhinonu livnot-lekha vayit leshem kodshekha miyadekha hi (hu) ulkha hakol:

- 17)** veyadati elohai ki ata bochen levav umesharim tirtze ani beyosher levavi hitnadavti khol-ele veata amekha hanimtzeu-fo raiti vesimcha lehitnadev-lakh:
- 18)** ADONAI elohe avraham yitzchak veyisrael avotenu shomra-zot leolam leyetzer machshevot levav amekha vehakhen levavam elekha:
- 19)** velishlomo veni ten levav shalem lishmor mitzvotekha edvotekha vechukekha velaasot hakol velivnot habira asher-hakhinoti: f
- 20)** vayomer david lekhol-hakahal barekhu-na et-ADONAI elohekhem vayivarakhu khol-hakahal IADONAI elohe avotehem vayikedu vayishtachavu IADONAI velamelekh:
- 21)** vayizbechu IADONAI zevachim vayaalu olot IADONAI lemachorat hayom hahu parim elef elim elef kevasim elef veniskehem uzvachim larov lekhol-yisrael:
- 22)** vayokhelu vayishtu lifne ADONAI bayom hahu besimcha gedola vayamlikhu shenit lishlomo ven-david vayimshechu IADONAI lenagid ultzadok lekhoen:
- 23)** vayeshev shelomo al-kise ADONAI lemelekh tachat-david aviv vayatzlach vayishmeu elav kol-yisrael:
- 24)** vekhol-hasarim vehagiborim vegam kol-bene hamelekh david natenu yad tachat shelomo hamelekh:
- 25)** vayigadel ADONAI et-shelomo lemala leene kol-yisrael vayiten alav hod malkhut asher lo-haya al-kol-melekh lefanav al-yisrael: f
- 26)** vedavid ben-yishai malakh al-kol-yisrael:
- 27)** vehayamim asher malakh al-yisrael arbaim shana bechevron malakh sheva shanim uvirushalaim malakh sheloshim veshalosh:
- 28)** vayamot beseva tova seva yamim osher vekhavod vayimlokh shelomo veno tachtav:
- 29)** vedivre david hamelekh harishonim vechaachronim hinam ketuvim al-divre shemuel haroe veal-divre natan hanavi veal-divre gad hachoze:
- 30)** im kol-malkhuto ugvurato vehaitim asher averu alav veal-yisrael veal kol-mamlekhote haartzot: f

2 Crônicas 1

- 1)** vayitchazek shelomo ven-david al-malkhuto vADONAI elohav imo vayigadelehu lemaela:
- 2)** vayomer shelomo lekhol-yisrael lesare haalafim vehameot velashoftim ulkhol nasi lekhol-yisrael rashe haavot:
- 3)** vayelkhu shelomo vekhol-hakahal imo labama asher begivon ki-sham haya ohel moed haelohim asher asa moshe eved-ADONAI bamidbar:
- 4)** aval aron haelohim heela david mikiryat yearim baekhin lo david ki nata-lo ohel birushalaim:
- 5)** umizbach hanechoshet asher asa betzalel ben-uri ven-chur sam lifne mishkan ADONAI vayidreshehu shelomo vehakahal:
- 6)** vyaal shelomo sham al-mizbach hanechoshet lifne ADONAI asher leohel moed vyaal alav olot alef:
- 7)** balayla hahu nira elohim lishlomo vayomer lo sheal ma eten-lakh:
- 8)** vayomer shelomo lelohim ata asita im-david avi chesed gadol vehimlakhtani tachtav:
- 9)** ata ADONAI elohim yeamen devarekha im david avi ki ata himlakhtani al-am rav kaafar haartzot:

10) ata chokhma umada ten-li veetza lifne haam-haze veavoa ki-mi yishpot et-amekha haze hagadol:
s

11) vayomer-elohim lishlomo yaan asher hayeta zot im-levavekha velo-shaalta osher nekhasim vekhavod veet nefesh sonekha vegam-yamim rabim lo shaaleta vatishal-lekha chokhma umada asher tishpot et-ami asher himlakhtikha alav:

12) hachokhma vehamada natun lakh veosher unkhasim vekhavod eten-lakh asher lo-haya khen lamelakhim asher lefanekha veacharekha lo yihye-ken:

13) vayavo shelomo labama asher-begivon yerushalaim milifne ohel moed vayimlokh al-yisrael: f

14) vayeef shelomo rekhev ufarashim vayihi-lo elef vearba-meot rekhev ushnem-asar elef parashim vayanichem beare harekhev veim-hamelekh birushalaim:

15) vayiten hamelekh et-hakesef veet-hazahav birushalaim kaavanim veet haarazim natan kashikmim asher-bashefela larov:

16) umotza hasusim asher lishlomo mimitzrayim umikve sochare hamelekh mikve yik-chu bimchir:

17) vayaalu vayotziu mimitzrayim merkava beshesh meot kesef vesus bachamishim umea vekhen lekhol-malkhe hachitim umalkhe aram beyadam yotziu:

2 Crônicas 2

1) vayispor shelomo shivim elef ish sabal ushmonim elef ish chotzev bahar umnatzechim alehem sheloshet alafim veshesh meot: f

2) vayishlach shelomo el-churam melekh-tzor lemor kaasher asita im-david avi vatishlach-lo arazim livnot-lo vayit lashevet bo:

3) hine ani vone-bayit leshem ADONAI elohai lehakdish lo lehaktir lefanav ketoret-samim umaarekhet tamid veolot laboker velaerev lashabatot velechodashim ulmoade ADONAI elohenu leolam zot al-yisrael:

4) vehabayit asher-ani vone gadol ki-gadol elohenu mikol-haelohim:

5) umi yaatzar-koach livnot-lo vayit ki hashamayim ushme hashamayim lo yekhalkeluhu umi ani asher evne-lo vayit ki im-lehaktir lefanav:

6) veata shelach-li ish-chakham laasot bazahav uvakesef uvanechoshet uvabarzel uvaargevan vekharmil utkhelet veyodeya lefateyach pituchim im-hachakhamim asher imi bihuda uvirushalaim asher hekhin david avi:

7) ushlach-li atze arazim beroshim vealgumim mehalevanon ki ani yadati asher avadekha yodim likhrot atze levanon vehine avadai im-avadekha:

8) ulhakhin li etzim larov ki habayit asher-ani vone gadol vehafle:

9) vehine lachotvim lekhorte haetzim natati chitim makot laavadekha korim esrim elef usorim korim esrim alef veyayin batim esrim elef veshemen batim esrim alef: f

10) vayomer churam melekh-tzor bikhtav vayishlach el-shelomo beahavat ADONAI et-amo netanekha alehem melekh:

11) vayomer churam barukh ADONAI elohe yisrael asher asa et-hashamayim veet-haaretz asher natan ledavid hamelekh ben chakham yodeya sekhel uvina asher yivne-bayit IADONAI uvayit lemalkhuto:

12) veata shalachtu ish-chakham yodeya bina lechuram avi:

- 13)** ben-isha min-benot dan veaviv ish-tzori yodeya laasot bazahav-uvakesef banechoshet babarzel baavanim uvaetzim baargaman batekhelet uvabutz uvakarmil ulfateyach kol-pituach velachshov kol-machashavet asher yinaten-lo im-chakhamekha vecha
- 14)** veata hachitim vehaseorim hashemen vehayayin asher amar adoni yishlach laavadav:
- 15)** vaanachnu nikhrot etzim min-halevanon kekhol-tzarkekha unviem lekha rafsodot al-yam yafo veata taale otam yerushalaim: f
- 16)** vayispor shelomo kol-haanashim hagerim asher beeretz yisrael achare hasefar asher sefaram david aviv vayimatzeu mea vachamishim elef ushloshet alafim veshesh meot:
- 17)** vayaas mehem shivim elef sabal ushmonim elef chotzev bahar ushloshet alafim veshesh meot menatzechim lehaavid et-haam:
- 18)** - - -

2 Crônicas 3

- 1)** vayachel shelomo livnot et-bet-ADONAI birushalaim behar hamoriya asher nira ledavid avihu asher hekhin bimkom david begoren arenan hayevusi:
- 2)** vayachel livnot bachodesh hasheni basheni bishnat arba lemalkhuto:
- 3)** veele husad shelomo livnot et-bet haelohim haorekh amot bamida harishona amot shishim verochav amot esrim:
- 4)** vehaulam asher al-pene haorekh al-pene rochav-habayit amot esrim vehagovah mea veesrim vayitzapehu mipenima zahav tahor:
- 5)** veet habayit hagadol chipa etz beroshim vayichapehu zahav tov vyaal alav timorim vesharsherot:
- 6)** vayitzaf et-habayit even yekara letifaret vehazahav zehav parvayim:
- 7)** vayichaf et-habayit hakorot hasipim vekirotav vedaltotav zahav ufitach keruvim al-hakirov: s
- 8)** vayaas et-bet-kodesh hakodashim orko al-pene rochav-habayit amot esrim verochbo amot esrim vayichapehu zahav tov lekhikarim shesh meot:
- 9)** umishkal lemismerot lishkalim chamishim zahav vechaaliyot chipa zahav:
- 10)** vayaas bevet-kodesh hakodashim keruvim shenayim maase tzaatzuim vayitzapu otam zahav:
- 11)** vekhanfe hakeruvim orkam amot esrim kenaf haechad leamot chamesh magaas lekir habayit vehakanaf haacheret amot chamesh magia likhnaf hakeruv haacher:
- 12)** ukhnaf hakeruv haechad amot chamesh magia lekir habayit vehakanaf haacheret amot chamesh deveka likhnaf hakeruv haacher:
- 13)** kanfe hakeruvim haele porsim amot esrim vehem omdim al-raglehem ufnehem labayit: s
- 14)** vayaas et-haparokhet tekhelet veargaman vekharmil uvutz vyaal alav keruvim: s
- 15)** vayaas lifne habayit amudim shenayim amot sheloshim vechamesh orekh vehatzefet asher-al-rosho amot chamesh: s
- 16)** vayaas sharsherot badevir vayiten al-rosh haamudim vayaas rimonim mea vayiten basharsherot:
- 17)** vayakem et-haamudim al-pene hahekhal echad miyamin veehad mehasemovl vayikra shem-hayemini (hayemani) yakhin veshem hasemali boaz: s

2 Crônicas 4

- 1) vayaas mizbach nechoshet esrim ama orko veesrim ama rochbo veeser amot komato: s
- 2) vayaas et-hayam mutzak eser baama misefato el-sefato agol saviv vechamesh baama komato vekav sheloshim baama yasov oto saviv:
- 3) udmot bekarim tachat lo saviv saviv sovevim oto eser baama makifim et-hayam saviv shenayim turim habakar yetzukim bemutzakto:
- 4) omed al-shenem asar bakar shelosha fonim tzafona ushlosa fonim yama ushlosa ponim negba ushlosa ponim mizracha vehayam alehem milmaela vekhol-achorehem bayta:
- 5) veavyo tefach usfato kemaase sefat-kos perach shoshana machazik batim sheloshet alafim yakhil: s
- 6) vayaas kiyorim asara vayiten chamisha miyamin vachamisha misemovl lerachetza vahem et-maase haola yadichu vam vehayam lerachetza lakohanim bo: s
- 7) vayaas et-menorot hazahav eser kemishpatam vayiten bahekhal chamesh miyamin vechamesh misemovl: s
- 8) vayaas shulchanot asara vayanach bahekhal chamisha miyamin vachamisha misemovl vayaas mizreke zahav mea:
- 9) vayaas chatzar hakohanim vahaazara hagedola udlatot laazara vedaltotehem tzipa nechoshet:
- 10) veet-hayam natan miketef hayemanit kedma mimul negba:
- 11) vayaas churam et-hasirot veet-hayaim veet-hamizrakot s vayikhal churam (churam) laasot et-hamelakha asher asa lamelekh shelomo bevet haelohim:
- 12) amudim shenayim vehagulat vehakotarot al-rosh haamudim shetayim vehasevakhot shetayim lekhasot et-shete gulot hakotarot asher al-rosh haamudim:
- 13) veet-harimonim arba meot lishte hasevakhot shenayim turim rimonim lasevakha haechat lekhasot et-shete gulot hakotarot asher al-pene haamudim:
- 14) veet-hamekhonot asa veet-hakiyorot asa al-hamekhonot:
- 15) et-hayam echad veet-habakar shenem-asar tachtav:
- 16) veet-hasirot veet-hayaim veet-hamizlagot veet-kol-kelehem asa churam aviv lamelekh shelomo levet ADONAI nechoshet maruk:
- 17) bekhikar hayarden yetzakam hamelekh baavi haadama ben sukot uven tzeredata:
- 18) vayaas shelomo kol-hakelim haele larov meod ki lo nechkar mishkal hanechoshet: f
- 19) vayaas shelomo et kol-hakelim asher bet haelohim veet mizbach hazahav veet-hashulchanot vaalehem lechem hapanim:
- 20) veet-hamenorot venerotehem levaaram kamishpat lifne hadevir zahav sagur:
- 21) vehaperach vehanerot vehamelkachayim zahav hu mikhlot zahav:
- 22) vehamzamerot vehamizrakot vehakapot vehamachtot zahav sagur ufetach habayit daltotav hapenimiyot lekodesh hakodashim vedalte habayit lahekhal zahav:

2 Crônicas 5

- 1) vatishlam kol-hamelakha asher-asa shelomo levet ADONAI s vayave shelomo et-kodshe david aviv veet-hakesef veet-hazahav veet-kol-hakelim natan beotzrot bet haelohim: f
- 2) az yak-hel shelomo et-zikne yisrael veet-kol-rashe hamatot nesie haavot livne yisrael el-yerushalaim lehaalot et-aron berit-ADONAI meir david hi tziyon:

- 3)** vayikahalu el-hamelekh kol-ish yisrael bechag hu hachodesh hashevii:
- 4)** vayavou kol zikne yisrael vayisu haleviyim et-haaron:
- 5)** vayaalu et-haaron veet-ohel moed veet-kol-kele hakodesh asher baohel heelu otam hakohanim haleviyim:
- 6)** vehamelekh shelomo vekhol-adat yisrael hanoadim alav lifne haaron mezabechim tzon uvakar asher lo-yisaferu velo yimanu merov:
- 7)** vayaviu hakohanim et-aron berit-ADONAI el-mekomo el-devir habayit el-kodesh hakedashim el-tachat kanfe hakeruvim:
- 8)** vayihyu hakeruvim porsim kenafayim al-mekom haaron vayikhasu hakeruvim al-haaron veal-badav milmaela:
- 9)** vayaarikhu habadim vayerau rashe habadim min-haaron al-pene hadevir velo yerau hachutzta vayihi-sham ad hayom haze:
- 10)** en baaron rak shene haluchot asher-natan moshe bechorev asher karat ADONAI im-bene yisrael betzetam mimitzrayim: f
- 11)** vayihi betzet hakohanim min-hakodesh ki kol-hakohanim hanimtzeim hitkadashu en lishmor lemachleket:
- 12)** vehalviyim hameshorarim lekhulam leasaf leheman lidutun velivnehem velaachehem melubashim butz bimtztayim uvinvalim vekhinorot omdim mizrach lamizbeyach veimahem kohanim lemea veesrim machtzerim (machtzerim) bachatzotzr
- 13)** vayihi kheechad lamachatzotzrim (lamchatzerim) velamshorarim lehashmia kol-echad lehalel ulhodot IADONAI ukcharim kol bachatzotzrot uvimtztayim uvikhle hashir uvhalel IADONAI ki tov ki leolam chasdo vehabayit male anan bet y
- 14)** velo-yakhelu hakohanim laamod lesharet mipene heanan ki-male khevod-ADONAI et-bet haelohim: f

2 Crônicas 6

- 1)** az amar shelomo ADONAI amar lishkon baarafel:
- 2)** vaani baniti vet-zevul lakh umakhon leshivtekha olamim:
- 3)** vayasev hamelekh et-panav vayivarekh et kol-kehal yisrael vekhol-kehal yisrael omed:
- 4)** vayomer barukh ADONAI elohe yisrael asher diber befiv et david avi uvyadav mile lemor:
- 5)** min-hayom asher hotzeti et-ami meeretz mitzrayim lo-vacharti veir mikol shivte yisrael livnot bayit lihyot shemi sham velo-vacharti veish lihyot nagid al-ami yisrael:
- 6)** vaevchar birushalaim lihyot shemi sham vaevchar bedavid lihyot al-ami yisrael:
- 7)** vayihi im-levav david avi livnot bayit leshem ADONAI elohe yisrael:
- 8)** vayomer ADONAI el-david avi yaan asher haya im-levavekha livnot bayit lishmi hetivota ki haya im-levavekha:
- 9)** rak ata lo tivne habayit ki vinkha hayotze mechalatzekha hu-yivne habayit lishmi:
- 10)** vayakem ADONAI et-devaro asher diber vaakum tachat david avi vaeshev al-kise yisrael kaasher diber ADONAI vaevne habayit leshem ADONAI elohe yisrael:
- 11)** vaasim sham et-haaron asher-sham berit ADONAI asher karat im-bene yisrael:
- 12)** vayaamod lifne mizbach ADONAI neged kol-kehal yisrael vayifros kapav:

13) ki-asa shelomo kiyor nechoshet vayitenehu betokh haazara chamesh amot orko vechamesh amot rochbo veamot shalosh komato vayaamod alav vayivraxh al-birkav neged kol-kehal yisrael vayifros kapav hashamayma:

14) vayomar ADONAI elohe yisrael en-kamokha elohim bashamayim uvaaretz shomer haberit vehachessed laavadekha haholkhim lefanekha bekhoh-libam:

15) asher shamarta leavdekha david avi et asher-dibarta lo vatedaber befikha uvyadekha mileta kayom haze:

16) veata ADONAI elohe yisrael shemor leavdekha david avi et asher dibarta lo lemor lo-yikaret lekha ish milefanai yoshev al-kise yisrael rak im-yishmeru vanekha et-darkam lalekheth betorati kaasher halakhta lefanai:

17) veata ADONAI elohe yisrael yeamen devarekha asher dibarta leavdekha le david:

18) ki haumnam yeshev elohim et-hadam al-haaretz hine shamayim ushme hashamayim lo yekhalkelukha af ki-habayit haze asher baniti:

19) ufanita el-tefilat avdekha veel-techinato ADONAI elohai lishmoa el-harina veel-hatefila asher avdekha mitpalel lefanekha:

20) lihyot enekha fetuchot el-habayit haze yomam valayla el-hamakov asher amarta lasum shimkha sham lishmoa el-hatefila asher yitpalel avdekha el-hamakov haze:

21) veshamata el-tachanune avdekha veamekha yisrael asher yitpalelu el-hamakov haze veata tishma mimekom shivtekha min-hashamayim veshamata vesalacheta:

22) im-yecheta ish lereehu venasha-vo ala lehaaloto uva ala lifne mizbachakha babayit haze:

23) veata tishma min-hashamayim veasita veshafatta et-avadekha lehashiv lerasha latet darko berosho ulhatzdik tzadik latet lo ketzidkato: s

24) veim-yinagef amekha yisrael lifne oyev ki yechetu-lakh veshavu vehodu et-shemekha vehitpalelu vehitchanenu lefanekha babayit haze:

25) veata tishma min-hashamayim vesalachta lechatat amekha yisrael vahashevotam el-hadama asher-natata lahem velaavotehem: f

26) beheatzer hashamayim velo-yihye matar ki yechetu-lakh vehitpalelu el-hamakov haze vehodu et-shemekha mechatatam yeshuvun ki taanem:

27) veata tishma hashamayim vesalachta lechatat avadekha veamekha yisrael ki torem el-haderekh hatova asher yelkhu-va venatata matar al-artzekha asher-natata leamekha lenachala: s

28) raav ki-yihye vaaretz dever ki-yihye shidafon veyerakon arbe vechasil ki yihye ki yatzar-lo oyvav beeretz shearav kol-nega vekhol-machala:

29) kol-tefila khol-techina asher yihye lekhol-hadam ulkhol amekha yisrael asher yedu ish nigo umakhovo ufaras kapav el-habayit haze:

30) veata tishma min-hashamayim mekhon shivtekha vesalachta venatata laish kekhol-derakhav asher teda et-levavo ki ata levadekha yadata et-levav bene hadam:

31) lemaan yiraukha lalekheth bidrakhekha kol-hayamim asher-hem chayim al-pene hadama asher natata laavotenu: s

32) vegam el-hanakhri asher lo meamekha yisrael hu uva meeretz rechoka lemaan shimkha hagadol veyadekha hachazaka uzroakha hanetuya uvau vehitpalelu el-habayit haze:

- 33)** veata tishma min-hashamayim mimekhon shivtekha veasita kekhol asher-yikra elekha hanakhri lemaan yedu khol-ame haaretz et-shemekha ulyira otkha keamekha yisrael veladaat ki-shimkha nikra al-habayit haze asher baniti:
- 34)** ki-yetze amekha lamilchama al-oyvav baderekh asher tishlachem vehitpalelu elekha derekh hair hazot asher bacharta ba vehabayit asher-baniti lishmekha:
- 35)** veshamata min-hashamayim et-tefilatam veet-techinatam veasita mishpatam:
- 36)** ki yechetu-lakh ki en adam asher lo-yecheta veanafta vam untatam lifne oyev veshavum shovehem el-eretz rechoka o kerova:
- 37)** veheshivu el-levavam baaretz asher nishbu-sham veshavu vehitchanenu elekha beeretz shivyam lemor chatanu heevinu verashaenu:
- 38)** veshavu elekha bekhoh-libam uvkhol-nafsham beeretz shivyam asher-shavu otam vehitpalelu derekh artzam asher natata laavotam vehair asher bacharta velabayit asher-baniti lishmekha:
- 39)** veshamata min-hashamayim mimekhon shivtekha et-tefilatam veet-techinotehem veasita mishpatam vesalachta leamekha asher chateu-lakh:
- 40)** ata elohai yihyu-na enekha petuchot veoznekha kashuvot litfilat hamakom haze: s
- 41)** veata kuma ADONAI elohim lenuchekha ata vaaron uzekha kohanekha ADONAI elohim yilbeshu teshua vachasidekha yismechu vatov:
- 42)** ADONAI elohim al-tashev pene meshichekha zakhera lechasde david avdekha: f

2 Crônicas 7

- 1)** ukhekalot shelomo lehitpalel vebaesh yareda mehashamayim vatokhal haola vehazevachim ukhvod ADONAI male et-habayit:
- 2)** velo yakhelu hakohanim lavo el-bet ADONAI ki-male khevod-ADONAI et-bet ADONAI:
- 3)** vekhol bene yisrael roim beredet haesh ukhvod ADONAI al-habayit vayikhreu apayim artza al-haritzfa vayishtachavu vehodot IADONAI ki tov ki leolam chasdo:
- 4)** vehamelekh vekhol-haam zovchim zevach lifne ADONAI: s
- 5)** vayizbach hamelekh shelomo et-zevach habakar esrim ushnayim elef vetzon mea veesrim alef vayachnekhu et-bet haelohim hamelekh vekhol-haam:
- 6)** vehakohanim al-mishmerotam omdim vehalviyim bikhle-shir ADONAI asher asa david hamelekh lehodot IADONAI ki-leolam chasdo behalel david beyadam vehakohanim machatzotzrim (machtzerim) negdam vekhol-yisrael omdim: s
- 7)** vayikadesh shelomo et-tokh hechatzer asher lifne vet-ADONAI ki-asa sham haolot veet chelve hashelamim ki-mizbach hanechoshet asher asa shelomo lo yakhol lehakhil et-haola veet-hamincha veet-hachalavim:
- 8)** vayaas shelomo et-hechag baet hahi shivat yamim vekhol-yisrael imo kahal gadol meod milevo chamat ad-nachal mitzrayim:
- 9)** vayaasu bayom hashemini atzaret ki chanukat hamizbeyach asu shivat yamim vehechag shivat yamim:
- 10)** uvyom esrim ushlosa lachodesh hashevii shilach et-haam leholehem semechim vetove lev al-hatova asher asa ADONAI ledavid velishlomo ulyisrael amo:

- 11)** vayikhal shelomo et-bet ADONAI veet-bet hamelekh veet kol-haba al-lev shelomo laasot bevet-ADONAI uveveto hitzliyach: f
- 12)** vayera ADONAI el-shelomo balayla vayomer lo shamati et-tefilatekha uvacharti bamakom haze li levet zavach:
- 13)** hen eetzor hashamayim velo-yihye matar vehen-atzave al-chagav leekhol haaretz veim-ashalach dever beami:
- 14)** veyikaneu ami asher nikra-shemi alehem veyitpalelu vivakshu fanai veyashuvu midarkhehem haraim vaani eshma min-hashamayim veeslach lechatatam veerpa et-artzam:
- 15)** ata enai yihyu fetuchot veoznai kashuvot litfilat hamakom haze:
- 16)** veata bacharti vehikdashti et-habayit haze lihyot-shemi sham ad-olam vehayu enai velibi sham kol-hayamim:
- 17)** veata im-telekh lefanai kaasher halakh david avikha velaasot keekhol asher tzivitikha vechukai umishpatai tishmor:
- 18)** vahakimoti et kise malkhutekha kaasher karati ledavid avikha lemor lo-yikaret lekha ish moshel beyisrael:
- 19)** veim-teshuvun atem vaazavtem chukotai umitzvotai asher natati lifnekhem vahalakthem vaavadtem elohim acherim vehishtachavitem lahem:
- 20)** untashtim meal admati asher natati lahem veet-habayit haze asher hikdashti lishmi ashlikh meal panai veetenenu lemashal velishnina beekhol-haamim:
- 21)** vehabayit haze asher haya elyon lekhol-over alav yishom veamar bame asa ADONAI kakha laaretz hazot velabayit haze:
- 22)** veameru al asher azevu et-ADONAI elohe avotehem asher hotziam meeretz mitzrayim vayachaziku belohim acherim vayishtachavu lahem vavaavdum al-ken hevi alehem et kol-haraa hazot: f

2 Crônicas 8

- 1)** vayihi miketz esrim shana asher bana shelomo et-bet ADONAI veet-beto:
- 2)** vehearim asher natan churam lishlomo bana shelomo otam vayoshev sham et-bene yisrael:
- 3)** vayelexh shelomo chamat tzova vayechezak aleha:
- 4)** vayiven et-tadmor bamidbar veet kol-are hamiskenot asher bana bachamat:
- 5)** vayiven et-bet choron haelyon veet-bet choron hatachton are matzor chomot delatayim uvriyach:
- 6)** veet-baalat veet kol-are hamiskenot asher hayu lishlomo veet kol-are harekhev veet are haparashim veet kol-cheshek shelomo asher chashak livnot birushalaim uvalevanon uvkhol erez memshalto:
- 7)** kol-haam hanotar min-hachiti vahaemori vehaperizi vehachivi vehayvusi asher lo miyisrael hema:
- 8)** min-benehem asher notru acharehem baaretz asher lo-khilum bene yisrael vavaalem shelomo lemas ad hayom haze:
- 9)** umin-bene yisrael asher lo-natan shelomo laavadim limlakhto ki-hema anshe milchama vesare shalishav vesare rikhbo ufarashav: f
- 10)** veele sare hanetzivim (hanitzavim) asher-lamelekh shelomo chamishim umatayim harodim baam:

- 11)** veet-bat-paro heela shelomo meir david labayit asher bana-la ki amar lo-teshev isha li bevet david melekh-yisrael ki-kodesh hema asher-baa alehem aron ADONAI: f
- 12)** az heela shelomo olot IADONAI al mizbach ADONAI asher bana lifne haulam:
- 13)** uvidvar-yom beyom lehaalot kemitzvat moshe lashabatot velechodashim velamoadot shalosh peamim bashana bechag hamatzot uvchag hashavuot uvchag hasukot:
- 14)** vayaamed kemishpat david-aviv et-machlekot hakohanim al-avodatam vehalviyim al-mishmerotam lehalel ulsharet neged hakohanim lidvar-yom beyomo vehashoarim bemachlekotam leshaar vashaar ki khen mitzvat david ish-haelohim:
- 15)** velo saru mitzvat hamelekh al-hakohanim vehalviyim lekhoh-davar velaotzarot:
- 16)** vatikon kol-meleket shelomo ad-hayom musad bet-ADONAI vead-keloto shalem bet ADONAI: s
- 17)** az halakh shelomo leetzyon-gever veel-elot al-sefat hayam beeretz edom:
- 18)** vayishlach-lo churam beyad-avadav oniyot (oniyot) vaavadim yodee yam vayavou im-avde shelomo ofira vayik-chu misham arba-meot vachamishim kikar zahav vayaviu el-hamelekh shelomo: f

2 Crônicas 9

- 1)** umalkat-sheva shamea et-shema shelomo vatavo lenasot et-shelomo vechidot birushalaim bechayil kaved meod ugmalim nosim besamim vezahav larov veeven yekara vatavo el-shelomo vatedaber imo et kol-asher haya im-levava:
- 2)** vayaged-la shelomo et-kol-devareha velo-nelam davar mishelomo asher lo higid la:
- 3)** vatere malkat-sheva et chokhmat shelomo vehabayit asher bana:
- 4)** umaakhal shulchano umoshav avadav umaamad mesharetav umalbushehem umashkav umalbushehem vaaliyato asher yaale bet ADONAI velo-haya od ba ruach:
- 5)** vatomer el-hamelekh emet hadavar asher shamati beartzi al-devarekha veal-chokhmatekha:
- 6)** velo-heemanti ledivreham ad asher-bati vatirena enai vehine lo hugad-li chatzi marbit chokhmatekha yasafta al-hashemua asher shamati:
- 7)** ashre anashekha veashre avadekha ele haomdim lefanekha tamid veshomim et-chokhmatekha:
- 8)** yehi ADONAI elohekha barukh asher chafetz bekha letitekha al-kiso lemelekh IADONAI elohekha beahavat elohekha et-yisrael lehaamido leolam vayitenkha alehem lemelekh laasot mishpat utzdaka:
- 9)** vatiten lamelekh mea veesrim kikar zahav uvsamim larov meod veeven yekara velo haya kabosem hahu asher-natena malkat-sheva lamelekh shelomo:
- 10)** vegam-avde chiram (churam) veavde shelomo asher-heviu zahav meofir heviu atze algumim veeven yekara:
- 11)** vyaas hamelekh et-atze haalgumim mesilot levet-ADONAI ulvet hamelekh vekhinorot unvalim lasharim velo-niru khahem lefanim beeretz yehuda:
- 12)** vehamelekh shelomo natan lemalkat-sheva et-kol-cheftza asher shaala milevad asher-hevia el-hamelekh vatahafokh vatelekh leartza hi vaavadeha: f
- 13)** vayihi mishkal hazahav asher-ba lishlomo beshana echat shesh meot veshishim vashesh kikere zahav:
- 14)** levad meaneshe hatarim vehasocharim meviim vekhol-malkhe arav ufachot haaretz meviim zahav vakhesef lishlomo:

- 15)** vayaas hamelekh shelomo matayim tzina zahav shachut shesh meot zahav shachut yaale al-hatzina haechat:
- 16)** ushlosh-meot maginim zahav shachut shelosh meot zahav yaale al-hamagen haechat vayitenem hamelekh bevet yaar halevanon: f
- 17)** vayaas hamelekh kise-shen gadol vayitzapehu zahav tahor:
- 18)** veshesh maalot lakise vekhevesh bazahav lakise maochazim veyadot mize umize al-mekom hashavet ushnayim arayot omdim etzel hayadot:
- 19)** ushnem asar arayot omdim sham al-shesh hamaalot mize umize lo-naasa khen lekhol-mamlakha:
- 20)** vekhol kele mashke hamelekh shelomo zahav vekhol kele bet-yaar halevanon zahav sagur en kesef nechshav bime shelomo limuma:
- 21)** ki-oniyot lamelekh holkhot tarshish im avde churam achat leshalosh shanim tavona oniyot tarshish nosot zahav vakhesef shenhabim vekofim vetukiyim: f
- 22)** vayigdal hamelekh shelomo mikol malkhe haaretz leosher vechokhma:
- 23)** vekhol malkhe haaretz mevakhshim et-pene shelomo lishmoa et-chokhmato asher-natan haelohim belibo:
- 24)** vehem meviim ish minchato kele khesev ukhle zahav uslamot neshek uvsamim susim ufradim devar-shana beshana: f
- 25)** vayihi lishlomo arbaat alafim uryot susim umarkavot ushnem-asar elef parashim vayanichem beare harekhev veim-hamelekh birushalaim:
- 26)** vayihi moshel bekhoh-hamelakhim min-hanahar vead-eret pelishtim vead ge'ul mitzrayim:
- 27)** vayiten hamelekh et-hakesef birushalaim kaavanim veet haarazim natan kashikmim asher-bashefela larov:
- 28)** umotziim susim mimitzrayim lishlomo umikol-haartzot:
- 29)** ushar divre shelomo harishonim vechaacharonim halo-hem ketuvim al-divre natan hanavi veal-nevuat achiya hashiloni uvachazot yedi (yedo) hachozeh al-yaraveam ben-nevat:
- 30)** vayimlokh shelomo virushalaim al-kol-yisrael arbaim shana:
- 31)** vayishkav shelomo im-avotav vayikberuhu beir david aviv vayimlokh rechavam beno tachtav: f

2 Crônicas 10

- 1)** vaye'lekh rechavam shekhema ki shekhem bau khol-yisrael lehamlikh oto:
- 2)** vayihi kishmoa yaraveam ben-nevat vehu vemitzrayim asher barach mipene shelomo hamelekh vayashav yaraveam mimitzrayim:
- 3)** vayishlechu vayikreu-lo vayavo yaraveam vekhol-yisrael vayidaberu el-rechavam lemor:
- 4)** avikha hiksha et-ulenu veata hakel meavodat avikha hakasha umeulo hakaved asher-natan alenu venaavdeka:
- 5)** vayomer alehem od sheloshet yamim veshuvu elai vaye'lekh haam: s
- 6)** vayivaatz hamelekh rechavam et-hazekenim asher-hayu omdim lifne shelomo aviv bihyoto chai lemor ekh atem noatzim lehashiv laam-haze davar:
- 7)** vayidaberu elav lemor im-tihye letov lehaam haze urtzitam vedibarta alehem devarim tovim vehayu lekha avadim kol-hayamim:

- 8)** vayaazov et-atzat hazekenim asher yeatzuhu vayivaatz et-hayeladim asher gadelu ito haomdim lefanav:
- 9)** vayomer alehem ma atem noatzim venashiv davar et-haam haze asher diberu elai lemor hakel min-haol asher-natan avikha alenu:
- 10)** vayidaberu ito hayeladim asher gadelu ito lemor ko-tomar laam asher-diberu elekha lemor avikha hikhbid et-ulenu veata hakel mealenu ko tomar alehem katani ava mimatne avi:
- 11)** veata avi hemis alekhem ol kaved vaani osif al-ulekhem avi yisar etkhem bashotim vaani baakrabim: s
- 12)** vayavo yaraveam vekhol-haam el-rechavam bayom hashelishi kaasher diber hamelekh lemor shuvu elai bayom hashelishi:
- 13)** vyaanem hamelekh kasha vayaazov hamelekh rechavam et atzat hazekenim:
- 14)** vayidaber alehem kaatzat hayeladim lemor akhbid et-ulekhem vaani osif alav avi yisar etkhem bashotim vaani baakrabim:
- 15)** velo-shama hamelekh el-haam ki-hayeta nesiba meim haelohim lemaan hakim ADONAI et-devaro asher diber beyad achiyahu hashiloni el-yaraveam ben-nevat:
- 16)** vekhol-yisrael ki lo-shama hamelekh lahem vayashivu haam et-hamelekh lemor ma-lanu chelek bedavid velo-nachala beven-yishai ish leohalekha yisrael ata ree vetkha david vayelexh kol-yisrael leohalav: s
- 17)** uvne yisrael hayoshvim beare yehuda vayimlokh alehem rechavam:
- 18)** vayishlach hamelekh rechavam et-hadoram asher al-hamas vayirgemu-vo vene-yisrael even vayamot vehamelekh rechavam hitametz laalot bamerkava lanus yerushalaim: s
- 19)** vayifsheu yisrael bevet david ad hayom haze: s

2 Crônicas 11

- 1)** vayavo rechavam yerushalaim vayak-hel et-bet yehuda uvinyamin mea ushmonim elef bachur ose milchama lehilachem im-yisrael lehashiv et-hamamlakha lirchavam: f
- 2)** vayihi devar-ADONAI el-shemayahu ish-haelohim lemor:
- 3)** emor el-rechavam ben-shelomo melekh yehuda veel kol-yisrael bihuda uvinyamin lemor:
- 4)** ko amar ADONAI lo-taalu velo-tilachamu im-achekhem shuvu ish leveto ki meiti nihya hadavar haze vayishmeu et-divre ADONAI vayashuvu milekhet el-yaraveam: f
- 5)** vayeshev rechavam birushalaim vayiven arim lematzor bihuda:
- 6)** vayiven et-bet-lechem veet-etam veet-tekoa:
- 7)** veet-bet-tzur veet-sokho veet-adulam:
- 8)** veet-gat veet-maresha veet-zif:
- 9)** veet-adorayim veet-lakhish veet-azeka:
- 10)** veet-tzarea veet-ayalon veet-chevron asher bihuda uvevinyamin are metzurot:
- 11)** vayichazek et-hametzurot vayiten bahem negidim veotzrot maakhal veshemen vayayin:
- 12)** uvkhol-ir vair tzinot urmachim vayichazekem leharbe meod vayihi-lo yehuda uvinyamin: s
- 13)** vehakohanim vehalviyim asher bekol-yisrael hityatzevu alav mikol-gevulam:

- 14)** ki-azevu haleviyim et-migreshehem vaachuzatam vayelkhu lihuda velirushalaim ki-hiznicham yaraveam uvanav mikahen IADONAI:
- 15)** vyaamed-lo kohanim labamot velaseirim velaagalim asher asa:
- 16)** veacharehem mikol shivte yisrael hanotnim et-levavam levakesh et-ADONAI elohe yisrael bau yerushalaim lizboach IADONAI elohe avotehem:
- 17)** vayichazeku et-malkhut yehuda vayiametzu et-rechavam ben-shelomo leshanim shalosh ki halekhu bederekh david ushlomo leshanim shalosh:
- 18)** vayikach-lo rechavam isha et-machalat ben (bat-yerimot) ben-david avihayil bat-eliav ben-yishai:
- 19)** vateled lo banim et-yeush veet-shemarya veet-zaham:
- 20)** veachareha lakach et-maakha bat-avshalom vateled lo et-aviya veet-atai veet-ziza veet-shelomit:
- 21)** vayehev rechavam et-maakha vat-avshalom mikol-nashav ufilagshav ki nashim shemone-esre nasa ufilagshim shishim vayoled esrim ushmona banim veshishim banot:
- 22)** vyaamed larosh rechavam et-aviya ven-maakha lenagid beechav ki lehamlikho:
- 23)** vayaven vayifrotz mikol-banav lekhol-artzot yehuda uvinyamin lekhol are hametzurot vayiten lahem hamazon larov vayishal hamon nashim:

2 Crônicas 12

- 1)** vayihi kehakhin malkhut rechavam ukchhezkato azav et-torat ADONAI vekhol-yisrael imo: f
- 2)** vayihi bashana hachamishit lamelekh rechavam ala shishak melek-mitzrayim al-yerushalaim ki maalu bADONAI:
- 3)** beelef umatayim rekhev uvshishim elef parashim veen mispar laam asher-bau imo mimitzrayim luvim sukiyim vekhushim:
- 4)** vayilkod et-are hametzurot asher lihuda vayavo ad-yerushalaim: s
- 5)** ushmaya hanavi ba el-rechavam vesare yehuda asher-neesfu el-yerushalaim mipene shishak vayomer lahem ko-amar ADONAI atem azavtem oti veaf-ani azavti etkhem beyad-shishak:
- 6)** vayikaneu sare-yisrael vehamelekh vayomeru tzadik ADONAI:
- 7)** uvirot ADONAI ki nikhneu haya devar-ADONAI el-shemaya lemor nikhneu lo aschhitem venatati lahem kimat lifleta velo-titakh chamati birushalaim beyad-shishak:
- 8)** ki yihyu-lo laavadim veyedu avodati vaavodat mamlekhot haaratzot: s
- 9)** vyaal shishak melek-mitzrayim al-yerushalaim vayikach et-otzrot bet-ADONAI veet-otzrot bet hamelekh et-hakol lakach vayikach et-magine hazahav asher asa shelomo:
- 10)** vyaas hamelekh rechavam tachtehem magine nechoshet vehifkid al-yad sare haratzim hashomrim petach bet hamelekh:
- 11)** vayihi mide-vo hamelekh bet ADONAI bau haratzim unsaum veheshivum el-ta haratzim:
- 12)** uvhikano shav mimenu af-ADONAI velo lehaschhit lekhal vegam bihuda haya devarim tovim: s
- 13)** vayitchazek hamelekh rechavam birushalaim vayimlokh ki ven-arbaim veachat shana rechavam bemalkho ushava esre shana malakh birushalaim hair asher-bachar ADONAI lasum et-shemo sham mikol shivte yisrael veshem imo naama haam
- 14)** vyaas hara ki lo hekhin libo lidrosh et-ADONAI: s

15) vedivre rechavam harishonim vechaacharonim halo-hem ketuvim bedivre shemaya hanavi veido hachoze lehityaches umilchamot rechavam veyaraveam kol-hayamim:

16) vayishkav rechavam im-avotav vayikaver beir david vayimlokh aviya veno tachtav: f

2 Crônicas 13

1) bishnat shemone esre lamelekh yaraveam vayimlokh aviya al-yehuda:

2) shalosh shanim malakh birushalaim veshem imo mikhayahu vat-urriel min-giva umilchama hayeta ben aviya uven yaraveam:

3) vayesor aviya et-hamilchama bechayil gibore milchama arba-meot elef ish bachur s veyaraveam arakh imo milchama bishmone meot elef ish bachur gibor chayil: s

4) vayakam aviya meal lehar tzemarayim asher behar efrayim vayomer shemauni yaraveam vekhol-yisrael:

5) halo lakhem ladaat ki ADONAI elohe yisrael natan mamlakha ledavid al-yisrael leolam lo ulvanav berit melach: s

6) vayakam yaraveam ben-nevat eved shelomo ven-david vayimrod al-adonav:

7) vayikavetzu alav anashim rekim bene veliyaal vayitametzu al-rechavam ben-shelomo urchavam haya naar verakh-levav velo hitchazak lifnehem:

8) veata atem omrim lehitchazek lifne mamlekhet ADONAI beyad bene david veatem hamon rav veimakhem egle zahav asher asa lakhem yaraveam lelohim:

9) halo hidachtem et-kohane ADONAI et-bene aharon vehalviyim vataasu lakhem kohanim keame haaratzot kol-haba lemale yado befar ben-bakar veelim shiva vehaya khohen lelo elohim: s

10) vaanachnu ADONAI elohenu velo azavnuhu vekhohanim meshartim IADONAI bene aharon vehalviyim bamlakhet:

11) umaktirim IADONAI olot baboker-baboker uvaerev-baerev uktoret-samim umaarekhet lechem al-hashulchan hatahor umnorat hazahav veneroteha levaer baerev baerev ki-shomrim anachnu et-mishmeret ADONAI elohenu veatem azavte

12) vehine imanu varosh haelohim vekhohanav vachatzotzrot haterua lehari alekhem bene yisrael al-tilachamu im-ADONAI elohe-avotekhem ki-lo tatzlichu:

13) veyaraveam hesev et-hamarav lavo meacharehem vayihyu lifne yehuda vehamarav meacharehem:

14) vayifnu yehuda vehine lahem hamilchama panim veachor vayitzaku IADONAI vehakohanim machatzotziryim (machtzerim) bachatzotzrot:

15) vayariu ish yehuda vayihi beharia ish yehuda vehaelohim nagaf et-yaraveam vekhol-yisrael lifne aviya vihuda:

16) vayanusu vene-yisrael mipene yehuda vayitenem elohim beyadam:

17) vayaku vahem aviya veamo maka raba vayipelu chalalim miyisrael chamesh-meot elef ish bachur:

18) vayikaneu vene-yisrael baet hahi vayeemtzu bene yehuda ki nishanu al-ADONAI elohe avotehem:

19) vayirdof aviya achare yaraveam vayilkod mimenu arim et-bet-el veet-benoteha veet-yeshana veet-benoteha veet-efron (efrayin) uvnoteha:

20) velo-atzar koach-yaraveam od bime aviyahu vayigefehu ADONAI vayamot: f

21) vayitchazek aviyahu vayisa-lo nashim arba esre vayoled esrim ushnayim banim veshesh esre banot: s

22) veyeter divre aviya udrakhav udvarav ketuvim bemidrash hanavi ido:

2 Crônicas 14

1) vayaas asa hatov vehayashar beene ADONAI elohav:

2) vayasar et-mizbechot hanekhar vehabamot vayishaber et-hamatzevot vayigada et-haasherim:

3) vayomer lihuda lidrosh et-ADONAI elohe avotehem velaasot hatora vehamitzva:

4) vayasar mikol-are yehuda et-habamot veet-hachamanim vatishkot hamamlakha lefanav:

5) vayiven are metzura bihuda ki-shaketa haaretz veen-imo milchama bashanim haele ki-heniyach ADONAI lo:

6) vayomer lihuda nivne et-hearim haele venasev choma umigdalim delatayim uvrachim odenu haaretz lefanenu ki darashnu et-ADONAI elohenu darashnu vayanach lanu misaviv vayivnu vayatzlichu: f

7) vayihi leasa chayil nose tzina varomach mihuda shelosh meot elef s umibinyamin nose magen vedorkhe keshet matayim ushmonim alef kol-ele gibore chayil:

8) vayetze alehem zerach hakushi bechayil elef alafim umarkavot shelosh meot vayavo ad-maresha:

9) vayetze asa lefanav vyaarkhu milchama bege tzefata lemaresha:

10) vayikra asa el-ADONAI elohav vayomar ADONAI en-imekha lazor ben rav leen koach azrenu ADONAI elohenu ki-alekha nishanu uvshimkha vanu al-hehamon haze ADONAI elohenu ata al-yatzor imekha enosh: s

11) vayigof ADONAI et-hakushim lifne asa velifne yehuda vyanusu hakushim:

12) vayirdefem asa vahaam asher-imo ad-ligrar vayipol mikushim leen lahem michya ki-nishberu lifne-ADONAI velifne machanehu vayisu shalal harebe meod:

13) vayaku et kol-hearim sevivot gerar ki-haya fachad-ADONAI alehem vayavozu et-kol-hearim ki-viza raba hayeta vahem:

14) vegam-ohole mikne hiku vayishbu tzon larov ugmalmim vayashuvu yerushalaim: s

15) - - -

2 Crônicas 15

1) vaazaryahu ben-oded hayeta alav ruach elohim:

2) vayetze lifne asa vayomer lo shemauni asa vekhol-yehuda uvinyamin ADONAI imakhem bihyotkhem imo veim-tidreshuhu yimatze lakhem veim-taazvuhu yaazov etkhem: s

3) veyamim rabim leyisrael lelo elohe emet ulelo kohen more ulelo tora:

4) vayashav batzar-lo al-ADONAI elohe yisrael vayivakshuhu vayimatze lahem:

5) uvaitim hahem en shalom layotze velaba ki mehumot rabot al kol-yosheve haaratzot:

6) vekhutetu goi-begoi veir beir ki-elohim hamamam bekhohol-tzara:

7) veatem chizku veal-yirpu yedekhem ki yesh sakhar lifulatkhem: s

8) vekhishmoa asa hadevarim haele vehanevua oded hanavi hitchazak vyaaver hashikutzim mikol-eretz yehuda uvinyamin umin-hearim asher lakhad mehar efrayim vayichadesh et-mizbach ADONAI asher lifne ulam ADONAI:

- 9)** vayikbotz et-kol-yehuda uvinyamin vehagarim imahem meeferayim umnashe umishimon ki-nafelu alav miyisrael larov birotam ki-ADONAI elohav imo: f
- 10)** vayikavetzu yerushalaim bachodesh hashelishi lishnat chamesh-esre lemalkhut asa:
- 11)** vayizbechu IADONAI bayom hahu min-hashalal heviu bakar sheva meot vetzon shivat alafim:
- 12)** vayavou vaberit lidrosh et-ADONAI elohe avotehem bekhoh-levavam uvkhol-nafsham:
- 13)** vekhol asher lo-yidrosh IADONAI elohe-yisrael yumat lemin-katon vead-gadol lemeish vead-isha:
- 14)** vayishaveu IADONAI bekol gadol uvitrua uvachatzotzrot uvshofarot:
- 15)** vayismechu khol-yehuda al-hashevua ki vekhol-levavam nishbau uvkhol-retzonam bikshuhu vayimatze lahem vayanach ADONAI lahem misaviv:
- 16)** vegam-maakha em asa hamelekh hesira migevira asher-asete laashera miflatzet vayikhrot asa et-miflatzta vayadek vayisrof benachal kidron:
- 17)** vhabamot lo-saru miyisrael rak levav-asa haya shalem kol-yamav:
- 18)** vayave et-kodshe aviv vekadashav bet haelohim kesef vezahav vekhelim:
- 19)** umilchama lo hayata ad shenat-sheloshim vechamesh lemalkhut asa: s

2 Crônicas 16

- 1)** bishnat sheloshim vashesh lemalkhut asa ala basha melekh-yisrael al-yehuda vayiven et-harama levilti tet yotze vava leasa melekh yehuda:
- 2)** vayotze asa kesef vezahav meotzerot bet ADONAI uvet hamelekh vayishlach el-ben-hadad melekh aram hayoshev bedarmesek lemor:
- 3)** berit beni uvenekha uven avi uven avikha hine shalacti lekha kesef vezahav lekha hafer beritkha et-basha melekh yisrael veyaaale mealai:
- 4)** vayishma ben-hadad el-hamelekh asa vayishlach et-sare hachayalim asher-lo el-are yisrael vayaku et-iyon veet-dan veet avel mayim veet kol-miskenot are naftali:
- 5)** vayihi kishmoa basha vayechedal mibenot et-harama vayashbet et-melakhto: s
- 6)** veasa hamelekh lakach et-kol-yehuda vayisu et-avne harama veet-etzeha asher bana basha vayiven bahem et-geva veet-hamitzpa: s
- 7)** uvaet hahi ba chanani haroe el-asa melekh yehuda vayomer elav behishaenkha al-melekh aram velo nishanta al-ADONAI elohekha al-ken nimlat chel melekh-aram miyadekha:
- 8)** halo hakushim vehaluvim hayu lechayil larov lerekhev ulfarashim leharbe meod uvhishaenkha al-ADONAI netanam beyadekha:
- 9)** ki ADONAI enav meshotetot bekhoh-haaretz lehitchazek im-levavam shalem elav niskalta al-zot ki meata yesh imekha milchamot:
- 10)** vayikhas asa el-haroe vayitenehu bet hamahpekhet ki-vezaaf imo al-zot vayiratzetz asa min-haam baet hahi:
- 11)** vehine divre asa harishonim vechaacharonim hinam ketuvim al-sefer hamelakhim lihuda veyisrael:
- 12)** vayechele asa bishnat sheloshim vatesha lemalkhuto beraglav ad-lemala chalyo vegam-bechalyo lo-darash et-ADONAI ki barofim:
- 13)** vayishkav asa im-avotav vayamot bishnat arbaim veachat lemalkho:

14) vayikberuhu vekivrotav asher kara-lo beir david vayashkivuhu bamishkav asher mile besamim uznim merukachim bemirkachat maase vayisrefu-lo serefa gedola ad-limod: f

2 Crônicas 17

1) vayimlokh yehoshafat beno tachtav vayitchazek al-yisrael:

2) vayiten-chayil bekhohol-are yehuda habetzurot vayiten netzivim beeretz yehuda uvare efrayim asher lakhad asa aviv:

3) vayihi ADONAI im-yehoshafat ki halakh bedarkhe david aviv harishonim velo darash labealim:

4) ki lelohe aviv darash uvmitzvotav halakh velo kemaase yisrael:

5) vayakhen ADONAI et-hamamlakha beyado vayitenu khol-yehuda mincha lihoshafat vayihi-lo osher-vekhavod larov:

6) vayigbah libo bedarkhe ADONAI veod hesir et-habamot veet-haasherim mihuda: f

7) uvishnat shalosh lemalkho shalach lesarav leven-chayil ulovadya velizkharya velintanel ulmikhayahu lelamed beare yehuda:

8) veimahem haleviyim shemayahu untanyahu uzvadyahu vaasahel ushmirimot (ushmiramot) vihonatan vaadoniyahu vetoviyahu vetov adoniya haleviyim veimahem elishama vioram hakohanim:

9) vayilamedu bihuda veimahem sefer torat ADONAI vayasobu bekhohol-are yehuda vayilamedu baam:

10) vayihi pachad ADONAI al kol-mamlekhoh haaratzot asher sevivot yehuda velo nilchamu im-yehoshafat:

11) umin-pelishtim meviim lihoshafat mincha vekhesef masa gam haarviim meviim lo tzon elim shivat alafim ushva meot utyashim shivat alafim ushva meot: f

12) vayihi yehoshafat holekh vegadel ad-lemaela vayiven bihuda biraniyot veare miskenot:

13) umlakha raba haya lo beare yehuda veanshe milchama gibore chayil birushalaim:

14) veele fekudatam levet avotehem lihuda sare alafim adna hasar veimo gibore chayil shelosh meot alef: s

15) veal-yado yehochanan hasar veimo matayim ushmonim alef: s

16) veal-yado amasya ven-zikhri hamitnadev IADONAI veimo matayim elef gibor chayil: s

17) umin-binyamin gibor chayil elyada veimo noshke-keshet umagen matayim alef: s

18) veal-yado yehozavad veimo mea-ushmonim elef cholutze tzava: s

19) ele hameshartim et-hamelekh milevad asher-natan hamelekh beare hamivtzar bekhohol-yehuda: f

2 Crônicas 18

1) vayihi lihoshafat osher vekhavod larov vayitchaten leachav:

2) vayered leketz shanim el-achav leshomron vayizbach-lo achav tzon uvakar larov velaam asher imo vayisitehu laalot el-ramot gilad:

3) vayomer achav melekh-yisrael el-yehoshafat melekh yehuda hatelekh imi ramot gilad vayomer lo kamoni khamokha ukhamekha ami veimekha bamilchama:

4) vayomer yehoshafat el-melekh yisrael derash-na khayom et-devar ADONAI:

5) vayikbotz melekh-yisrael et-haneviim arba meot ish vayomer alehem hanelekh el-ramot gilad lamilchama im-echdal vayomeru ale veyiten haelohim beyad hamelekh:

- 6)** vayomer yehoshafat haen po navi IADONAI od venidresha meoto:
- 7)** vayomer melekh-yisrael el-yehoshafat od ish-echad lidrosh et-ADONAI meoto vaani senetihu ki-enenu mitnabe alai letova ki khol-yamav leraa hu mikhayehu ven-yimla vayomer yehoshafat al-yomar hamelekh ken:
- 8)** vayikra melekh yisrael el-saris echad vayomer maher mikhahu (mikhayehu) ven-yimla:
- 9)** umelekh yisrael vihoshafat melekh-yehuda yoshvim ish al-kiso melubashim begadim veyoshvim begoren petach shaar shomron vekhol-haneviim mitnabeim lifnehem:
- 10)** vayaas lo tzidkiyahu ven-kenaana karne varzel vayomer ko-amar ADONAI beele tenagach et-aram ad-kalotam:
- 11)** vekhol-haneviim nibeim ken lemor ale ramot gilad vehatzlach venatan ADONAI beyad hamelekh:
- 12)** vehamalakh asher-halakh likro lemikhayehu diber elav lemor hine divre haneviim pe-echad tov el-hamelekh vihi-na devarekha keachad mehem vedibarta tov:
- 13)** vayomer mikhayehu chai-ADONAI ki et-asher-yomar elohai oto adaber:
- 14)** vayavo el-hamelekh vayomer hamelekh elav mikha hanelekh el-ramot gilad lamilchama im-echdal vayomer alu vehatzlichu veyinatenu beyedkhem:
- 15)** vayomer elav hamelekh ad-kame feamim ani mashbiekha asher lo-tedaber elai rak-emet beshem ADONAI:
- 16)** vayomer raiti et-kol-yisrael nefotzim al-heharim katzon asher en-lahen roe vayomer ADONAI lo-ardonim laele yashuvu ish-leveto beshalom:
- 17)** vayomer melekh-yisrael el-yehoshafat halo amarti elekha lo-yitnabe alai tov ki im-lera: s
- 18)** vayomer lakhen shimu devar-ADONAI raiti et-ADONAI yoshev al-kiso vekhol-tzeva hashamayim omdim al-yemino usmolo:
- 19)** vayomer ADONAI mi yefate et-achav melekh-yisrael veyaal veyipol beramot gilad vayomer ze omer kakha veze omer kakha:
- 20)** vayetze haruach vyaamod lifne ADONAI vayomer ani afatenu vayomer ADONAI elav bama:
- 21)** vayomer etze vehayiti leruach sheker befi kol-neviav vayomer tefate vegam-tukhal tze vaasekhen:
- 22)** veata hine natan ADONAI ruach sheker befi neviekha ele vADONAI diber alekha raa: s
- 23)** vayigash tzidkiyahu ven-kenaana vayakh et-mikhayehu al-halechi vayomer e ze haderekh avar ruach-ADONAI meiti ledaber otakh:
- 24)** vayomer mikhayehu hinekha roe bayom hahu asher tavo cheder becheder lehechave:
- 25)** vayomer melekh yisrael kechu et-mikhayehu vahashivuhu el-amon sar-hair veel-yoash ben-hamelekh:
- 26)** vaamartem ko amar hamelekh simu ze bet hakele vahaakiluhu lechem lachatz umayim lachatz ad shuvi veshalom:
- 27)** vayomer mikhayehu im-shov tashuv beshalom lo-diber ADONAI bi vayomer shimu amim kulam: f
- 28)** vyaal melekh-yisrael vihoshafat melekh-yehuda el-ramot gilad:
- 29)** vayomer melekh yisrael el-yehoshafat hitchapes vavo vamilchama veata levash begadekha vayitchapes melekh yisrael vayavou bamilchama:
- 30)** umelekh aram tziva et-sare harekhev asher-lo lemor lo tilachamu et-hakaton et-hagadol ki im-et-melekh yisrael levado:

31) vayihi kirot sare harekhev et-yehoshafat vehema ameru melek yisrael hu vayasobu alav lehilachem vayizak yehoshafat vADONAI azaro vayisitem elohim mimenu:

32) vayihi kirot sare harekhev ki lo-haya melek yisrael vayashuvu meacharav:

33) veish mashakh bakeshet letumo vayakh et-melek yisrael ben hadevakim uven hashiryan vayomer larakav hafokh yadekha (yadekha) vehotzetani min-hamachane ki hacholeti:

34) vataal hamilchama bayom hahu umelek yisrael haya maamid bamerkava nokhach aram ad-haarev vayamot leet bo hashamesh:

2 Crônicas 19

1) vayashav yehoshafat melek-yehuda el-beto beshalom lirushalaim:

2) vayetze el-panav yehu ven-chanani hachoze vayomer el-hamelek yehoshafat halarasha lazor ulsone ADONAI tehav uvazot alekha ketzef milifne ADONAI:

3) aval devarim tovim nimtzeu imakh ki-viarta haasherot min-haaretz vahakhinota levavekha lidrosh haelohim:

4) vayeshev yehoshafat birushalaim s vayashav vayetze vaam mibeer sheva ad-har efrayim vayishivem el-ADONAI elohe avotehem:

5) vayaamed shoftim baaretz bekol-are yehuda habetzurot leir vair:

6) vayomer el-hashoftim reu ma-atem osim ki lo leadam tishpetu ki IADONAI veimakhem bidvar mishpat:

7) veata yehi fachad-ADONAI alekhem shimru vaasu ki-en im-ADONAI elohenu avla umaso fanim umikach-shochad:

8) vegam birushalaim heemid yehoshafat min-haleviyim vehakohanim umerashe haavot le yisrael lemishpat ADONAI velariv vayashuvu yerushalaim:

9) vayitzav alehem lemor ko taasun beyirat ADONAI beemuna uvlevav shalem:

10) vekhol-riv asher-yavo alekhem meachekhem hayoshvim bearehem ben-dam ledam ben-tora lemitzva lechukim ulmishpatim vehizhartem otam velo yeshemu IADONAI vehaya-ketzef alekhem veal-achekhem ko taasun velo teshamu:

11) vehine amaryahu kohan harosh alekhem lekol devar-ADONAI uzvadyahu ven-yishmael hanagid levet-yehuda lekol devar-hamelek veshotrim haleviyim lifnekhem chizku vaasu vihi ADONAI im-hatov: f

2 Crônicas 20

1) vayihi acharekhen bau vene-moav uvne amon veimahem mehaamonim al-yehoshafat lamilchama:

2) vayavou vayagidu lihoshafat lemor ba alekha hamon rav meever layam mearam vehinam bechatzetzon tamar hi en gedi:

3) vayira vayiten yehoshafat et-panav lidrosh IADONAI vayikra-tzom al-kol-yehuda:

4) vayikavetzu yehuda levakesh meADONAI gam mikol-are yehuda bau levakesh et-ADONAI:

5) vyaamod yehoshafat bik-hal yehuda virushalaim bevet ADONAI lifne hechatzer hachadasha:

6) vayomar ADONAI elohe avotenu halo ata-hu elohim bashamayim veata moshel bekol mamlekhot hagoyim uvyadekha koach ugvura veen imekha lehityatzev:

- 7)** halo ata elohenu horashta et-yoshve haaretz hazot milifne amekha yisrael vatitena lezera avraham ohavkha leolam:
- 8)** vayeshvu-va vayivnu lekha ba mikdash leshimkha lemor:
- 9)** im-tavo alenu raa cherev shefot vedever veraav naamda lifne habayit haze ulfanekha ki shimkha babayit haze venizak elekha mitzaratenu vetishma vetoshia:
- 10)** veata hine vene-amon umoav vehar-seir asher lo-natata le yisrael lavo vahem bevoam meeretz mitzrayim ki saru mealehem velo hishmidum:
- 11)** vehine-hem gomlim alenu lavo legarshenu miyerushatekha asher horashtanu:
- 12)** elohenu halo tishpat-bam ki en banu koach lifne hehamon harav haze haba alenu vaanachnu lo neda ma-naase ki alekha enenu:
- 13)** vekhol-yehuda omdim lifne ADONAI gam-tapam neshehem uvnehem: f
- 14)** veyachaziel ben-zekharyahu ben-benaya ben-yeiel ben-matanya halevi min-bene asaf hayeta alav ruach ADONAI betokh hakahal:
- 15)** vayomer hakeshivu khol-yehuda veyoshve yerushalaim vehamelekh yehoshafat ko-amar ADONAI lakhem atem al-tiru veal-techatu mipene hehamon harav haze ki lo lakhem hamilchama ki lelohim:
- 16)** machar redu alehem hinam olim bemaale hatzitz umtzatem otam besof hanachal pene midbar yeruel:
- 17)** lo lakhem lehilachem bazot hityatzevu imdu uru et-yeshuat ADONAI imakhem yehuda virushalaim al-tiru veal-techatu machar tzeu lifnehem vADONAI imakhem:
- 18)** vayikod yehoshafat apayim aretza vekhol-yehuda veyoshve yerushalaim nafelu lifne ADONAI lehishtachavot IADONAI:
- 19)** vayakumu haleviyim min-bene hakehatim umin-bene hakarchim lehalel IADONAI elohe yisrael bekol gadol lemaela:
- 20)** vayashkimu vaboker vayetzu lemidbar tekoa uvtzetam amad yehoshafat vayomer shemauni yehuda veyoshve yerushalaim haaminu bADONAI elohekhem veteamenu haaminu vinviav vehatzlichu:
- 21)** vayivaatz el-haam vayaamed meshorarim IADONAI umhalelim lehadrat-kodesh betzet lifne hechalutz veomrim hodu IADONAI ki leolam chasdo:
- 22)** uvet hechelu verina uthila natan ADONAI mearvim al-bene amon moav vehar-seir habaim lihuda vayinagefu:
- 23)** vayaamdu bene amon umoav al-yoshve har-seir lehacharim ulhashmid ukhekhalotam beyosheve seir azeru ish-bereehu lemaschhit:
- 24)** vihuda ba al-hamitzpe lamidbar vayifnu el-hehamon vehinam pegarim noflim artza veen peleta:
- 25)** vayavo yehoshafat veamo lavoz et-shelalam vayimtzeu vahem larov urkhush ufgarim ukhle chamudot vayinatzelu lahem leen masa vayihyu yamim shelosha bozezim et-hashalal ki rav-hu:
- 26)** uvayom harvii nik-halu leemek berakha ki-sham berakhu et-ADONAI al-ken kareu et-shem hamakom hahu emek berakha ad-hayom:
- 27)** vayashuvu kol-ish yehuda virushalaim vihoshafat berosham lashuv el-yerushalaim besimcha ki-simecham ADONAI meoyevehem:
- 28)** vayavou yerushalaim binvalim uvkchinorot uvachatzotzrot el-bet ADONAI:

29) vayihi pachad elohim al kol-mamlekhoh haaratzot beshameam ki nilcham ADONAI im oyve yisrael:

30) vatishkot malkhut yehoshafat vayanach lo elohav misaviv: f

31) vayimlokh yehoshafat al-yehuda ben-sheloshim vechamesh shana bemalkho veesrim vechamesh shana malakh birushalaim veshem imo azuva bat-shilchi:

32) vayelexh bederekh aviv asa velo-sar mimena laasot hayashar beene ADONAI:

33) akh habamot lo-saru veod haam lo-hekhu levavam lelohe avotehem:

34) veyeter divre yehoshafat harishonim vechaacharonim hinam ketuvim bedivre yehu ven-ghanani asher hoala al-sefer malkhe yisrael:

35) veacharekhen etchabar yehoshafat melekh-yehuda im achazyah melekh-yisrael hu hirshia laasot:

36) vayichaberehu imo laasot oniyot lalekheth tarshish vayaasu oniyot beetzyon gaver:

37) vayitnabe eliezer ben-dodavahu mimaresha al-yehoshafat lemor kehitchaberka im-achazyahu paratz ADONAI et-masekha vayishaveru oniyot velo atzeru lalekheth el-tarshish:

2 Crônicas 21

1) vayishkav yehoshafat im-avotav vayikaver im-avotav beir david vayimlokh yehoram beno tachtav:

2) velo-achim bene yehoshafat azarya vichiel uzkharyahu vaazaryahu umikhael ushfatyahu kol-ele bene yehoshafat melekh-yisrael:

3) vayiten lahem avihem matanot rabot lekhesef ulzahav ulmigdanot im-are metzurot bihuda veet-hamamlakha natan lihoram ki-hu habekhor: f

4) vayakam yehoram al-mamlekhath aviv vayitchazak vayaharog et-kol-echav becharev vegam misare yisrael:

5) ben-sheloshim ushtayim shana yehoram bemalkho ushmone shanim malakh birushalaim:

6) vayelexh bederekh malkhe yisrael kaasher asu bet achav ki bat-achav hayeta lo isha vayaas hara beene ADONAI:

7) velo-ava ADONAI lehaschhit et-bet david lemaan haberit asher karat ledavid vekhaasher amar latet lo nir ulvanav kol-hayamim:

8) beyamav pasha edom mitachat yad-yehuda vayamlikhu alehem melekh:

9) vayaavor yehoram im-sarav vekhol-harekhev imo vayihi kam layla vayakh et-edom hasovev elav veet sare harakhev:

10) vayifsha edom mitachat yad-yehuda ad hayom haze az tifsha livna baet hahi mitachat yado ki azav et-ADONAI elohe avotav:

11) gam-hu asa-vamot behare yehuda vayezen et-yoshve yerushalaim vayadach et-yehuda: f

12) vayavo elav mikhtav meeliyahu hanavi lemor ko amar ADONAI elohe david avikha tachat asher lo-halakhta bedarkhe yehoshafat avikha uvdarkhe asa melekh-yehuda:

13) vatelexh bederekh malkhe yisrael vatazne et-yehuda veet-yoshve yerushalaim kehaznot bet achav vegam et-achekha vet-avikha hatovim mimekha harageta:

14) hine ADONAI nogef magefa gedola beamekha uvevanekha uvnashekha uvkhol-rekhushekha:

15) veata bacholayim rabim bemachale meekha ad-yetzu meekha min-hacholi yamim al-yamim:

16) vayaar ADONAI al-yehoram et ruach hapelishtim vahaarvim asher al-yad kushim:

17) vayaalu vihuda vayivkauha vayishbu et kol-harekhush hanimtza levet-hamelekh vegam-banav venashav velo nishar-lo ben ki im-yehoachaz keton banav:

18) veachare kol-zot negafo ADONAI bemeav lacholi leen marpe:

19) vayihi leyamim miyamim ukhet tzet haketz leyamim shenayim yatzeu meav im-chalyo vayamot betachaluim raim velo-asu lo amo serefa kisrefat avotav:

20) ben-sheloshim ushtayim haya vemalkho ushmone shanim malakh birushalaim vayelexh belo chemda vayikberuhu beir david velo bekvrot hamelakhim:

2 Crônicas 22

1) vayamlikhu yosheve yerushalaim et-achazyahu veno hakaton tachtav ki khol-harishonim harag hagedud haba vaarvim lamachane vayimlokh achazyahu ven-yehoram melekh yehuda: f

2) ben-arbaim ushtayim shana achazyahu vemalkho veshana achat malakh birushalaim veshem imo atalyahu bat-amri:

3) gam-hu halakh bedarkhe bet achav ki imo hayeta yoatzto leharshia:

4) vyaas hara beene ADONAI kevet achav ki-hema hayu-lo yoatzim achare mot aviv lemaschhit lo:

5) gam baatzatam halakh vayelexh et-yehoram ben-achav melekh yisrael lamilchama al-chazael melekh-aram beramot gilad vayaku haramim et-yoram:

6) vayashav lehitrape veyizreel ki hamakim asher hikuhu varama behilachamo et-chazahel melekh aram vaazaryahu ven-yehoram melekh yehuda yarad lirot et-yehoram ben-achav beyizreel ki-chole hu:

7) umeelohim hayeta tevusat achazyahu lavo el-yoram uvevoo yatza im-yehoram el-yehu ven-nimshi asher meshacho ADONAI lehakhrit et-bet achav:

8) vayihi kehishafet yehu im-bet achav vayimtza et-sare yehuda uvne ache achazyahu meshartim laachazyahu vayahargem:

9) vayivakesh et-achazyahu vayilkeduhu vehu mitchabe veshomron vayiviuhu el-yehu vayimituhu vayikberuhu ki ameru ben-yehoshafat hu asher-darash et-ADONAI bekol-levavo veen levet achazyahu latzor koach lemamlakha:

10) vaatalyahu em achazyahu raata ki met bena vatakam vatedaber et-kol-zera hamamlakha levet yehuda:

11) vaticach yehoshavat bat-hamelekh et-yoash ben-achazyahu vatignov oto mitokh bene-hamelekh hamumatim vatiten oto veet-menikto bachadar hamitot vatastirehu yehoshavat bat-hamelekh yehoram eshet yehoyada hakohen ki hi hayeta

12) vayihi itam bevet haelohim mitchabe shesh shanim vaatalya molekhet al-haaretz: f

2 Crônicas 23

1) uvashana hasheviit hitchazak yehoyada vayikach et-sare hameot laazaryahu ven-yerocham ulyishmael ben-yehochanan velaazaryahu ven-oved veet-maaseahu ven-adayahu veet-elishafat ben-zikhri imo vaberit:

2) vayasobu bihuda vayikbetzu et-haleviyim mikol-are yehuda verashe haavot leyisrael vayavou el-yerushalaim:

- 3)** vayikhrot kol-hakahal berit bevet haelohim im-hamelekh vayomer lahem hine ven-hamelekh yimlokh kaasher diber ADONAI al-bene david:
- 4)** ze hadavar asher taas hashelishit mikem bae hashabat lakohanim velalviyim leshoare hasipim:
- 5)** vehashelishit bevet hamelekh vehashelishit beshaar hayesod vekhol-haam bechatzrot bet ADONAI:
- 6)** veal-yavo vet-ADONAI ki im-hakohanim vehamshartim lalviyim hema yavou ki-kodesh hema vekhol-haam yishmeru mishmeret ADONAI:
- 7)** vehikifu haleviyim et-hamelekh saviv ish vekhelav beyado vehaba el-habayit yumat viheyu et-hamelekh bevoo uvtzeto:
- 8)** vayaasu haleviyim vekhol-yehuda kekhol asher-tziva yehoyada hakohen vayik-chu ish et-anashav bae hashabat im yotzee hashabat ki lo fatar yehoyada hakohen et-hamachleket:
- 9)** vayiten yehoyada hakohen lesare hameot et-hachanitim veet-hamaginat veet-hashelatim asher lamelekh david asher bet haelohim:
- 10)** vayaamed et-kol-haam veish shilcho veyado miketef habayit hayemanit ad-ketef habayit hasemalit lamizbeyach velabayit al-hamelekh saviv:
- 11)** vayotziu et-ben-hamelekh vayitenu alav et-hanezer veet-haedut vayamlikhu oto vayimshachuhu yehoyada uvanav vayomeru yechi hamelekh: s
- 12)** vatishma atalyahu et-kol haam haratzim vehamhalelim et-hamelekh vatavo el-haam bet ADONAI:
- 13)** vatere vehine hamelekh omed al-amudo bamavo vehasarim vehachatzotzrot al-hamelekh vekhol-am haaretz sameyach vetokeya bachatzotzrot vehamshoranim bikhle hashir umodiim lehalel vatikra atalyahu et-begadeha vatomer kesher kasher
- 14)** vayotze yehoyada hakohen et-sare hameot pekude hachayil vayomer alehem hotziuha el-mibet hasederot vehaba achareha yumat becharev ki amar hakohen lo temituha bet ADONAI:
- 15)** vayasimu la yadayim vatavo el-mevo shaar-hususim bet hamelekh vayimituha sham: f
- 16)** vayikhrot yehoyada berit beno uven kol-haam uven hamelekh lihyot leam IADONAI:
- 17)** vayavou khol-haam bet-habaal vayitetzuhu veet-mizbechotav veet-tzelamav shiberu veet matan kohen habaal haregu lifne hamizbechot:
- 18)** vayasem yehoyada pekudot bet ADONAI beyad hakohanim haleviyim asher chalak david al-bet ADONAI lehaalot olot ADONAI kakatuv betorat moshe besimcha uvshir al yede david:
- 19)** vayaamed hashoarim al-shaare bet ADONAI velo-yavo tame lekhol-davar:
- 20)** vayikach et-sare hameot veet-haadirim veet-hamoshlim baam veet kol-am haaretz vayored et-hamelekh mibet ADONAI vayavou betokh-shaar haelyon bet hamelekh vayoshivu et-hamelekh al kise hamamlakha:
- 21)** vayismechu khol-am-haaretz vehair shakata veet-atalyahu hemitu vecharev: s

2 Crônicas 24

- 1)** ben-sheva shanim yoash bemalkho vearbaim shana malakh birushalaim veshem imo tzivya mibeer shava:
- 2)** vayaas yoash hayashar beene ADONAI kol-yeme yehoyada hakohen:
- 3)** vayisa-lo yehoyada nashim shetayim vayoled banim uvanot:
- 4)** yayihi acharekhen haya im-lev yoash lechadesh et-bet ADONAI:

- 5)** vayikbotz et-hakohanim vehalviyim vayomer lahem tzeu leare yehuda vekivtzu mikol-yisrael kesef lechazek et-bet elohekhem mide shana beshana veatem temaharu ladavar velo miharu haleviyim:
- 6)** vayikra hamelekh lihayada harosh vayomer lo madua lo-darashta al-haleviyim lehavi mihuda umirushalaim et-masat moshe eved-ADONAI vehakahal le yisrael leohel haedut:
- 7)** ki atalyahu hamirshaat baneha faretzu et-bet haelohim vegam kol-kodshe vet-ADONAI asu labealim:
- 8)** vayomer hamelekh vyaasu aron echad vayitenuhu beshaar bet-ADONAI chutza:
- 9)** vayitenu-kol bihuda uvirushalaim lehavi IADONAI masat moshe eved-haelohim al-yisrael bamidbar:
- 10)** vayismechu khol-hasarim vekhol-haam vayaviu vayashlikhu laaron ad-lekhale:
- 11)** yayihi beet yavi et-haaron el-pekudat hamelekh beyad haleviyim vekhirotam ki-rav hakesef uva sofer hamelekh ufkid kohen harosh viaru et-haaron veyisauhu vishivuhu el-mekomo ko asu leyom beyom vyaasfu-khesef larov:
- 12)** vayitenuhu hamelekh vihoyada el-ose melekh et avodat bet-ADONAI yayihyu sokhrim chotzvim vecharashim lechadesh bet ADONAI vegam lecharashe varzel unchoshet lechazek et-bet ADONAI:
- 13)** vyaasu ose hamelakha vataal arukha lamelakha beyadam vyaamidu et-bet haelohim al-matkunto vayiametzuhu:
- 14)** ukhehalotam heviu lifne hamelekh vihoyada et-shear hakesef vyaasehu khelim levet-ADONAI kele sharet vemaalot vekhapot ukhle zahav vakhasef yayihyu maalim olot bevet-ADONAI tamid kol yeme yehoyada: f
- 15)** vayizkan yehoyada vayisba yamim vayamot ben-mea ushloshim shana bemoto:
- 16)** vayikberuhu veir-david im-hamelakhim ki-asa tova beyisrael veim haelohim uveto: s
- 17)** vechare mot yehoyada bau sare yehuda vayishtachavu lamelekh az shama hamelekh alehem:
- 18)** vyaazvu et-bet ADONAI elohe avotehem vyaavdu et-haasherim veet-haatzabim yayihi-ketzef al-yehuda virushalaim beashmatam zot:
- 19)** vayishlach bahem neviim lahashivam el-ADONAI vayaidu vam velo heezinu: s
- 20)** veruach elohim lavesha et-zekharya ben-yehoyada hakohen vyaamod meal laam vayomer lahem ko amar haelohim lama atem ovrin et-mitzvot ADONAI velo tatzlichu ki-azavtem et-ADONAI vyaazov etkhem:
- 21)** vayiksheru alav vayirgemuhu even bemitzvat hamelekh bachatzar bet ADONAI:
- 22)** velo-zakhar yoash hamelekh hachesed asher asa yehoyada aviv imo vayaharog et-beno ukhmoto amar yere ADONAI veyidrosh: f
- 23)** yayihi litkufat hashana ala alav chel aram vayavou el-yehuda virushalaim vayaschitu et-kol-sare haam meam vekhol-shelalam shilechu lemelekh darmasek:
- 24)** ki vemitzar anashim bau chel aram vADONAI natan beyadam chayil larov meod ki azevu et-ADONAI elohe avotehem veet-yoash asu shefatim:
- 25)** uvlekhtam mimenu ki-azevu oto bemachaliyim (bemachaluyim) rabim hitkasheru alav avadav bidme bene yehoyada hakohen vayaharguhu al-mitato vayamot vayikberuhu beir david velo kevaruhu bekivrot hamelakhim: s
- 26)** veele hamitkasherim alav zavad ben-shimat haamonit vihozavad ben-shimrit hamoavit:

27) uvanav verov (yirev) hamasa alav visod bet haelohim hinam ketuvim al-midrash sefer hamelakhim vayimlokh amatzyahu veno tachtav: f

2 Crônicas 25

1) ben-esrim vechamesh shana malakh amatzyahu veesrim vatesha shana malakh birushalaim veshem imo yehoadan mirushalayim:

2) vyaas hayashar beene ADONAI rak lo belevav shalem:

3) vayihi kaasher chazeka hamamlakha alav vayaharog et-avadav hamakim et-hamelekh aviv:

4) veet-benehem lo hemit ki khakatuv batora besefer moshe asher-tziva ADONAI lemor lo-yamutu avot al-banim uvanim lo-yamutu al-avot ki ish becheto yamutu: f

5) vayikbotz amatzyahu et-yehuda vyaamidem levet-avot lesare haalafim ulsare hameot lekhol-yehuda uvinyamin vayifkedem lemiben esrim shana vamala vayimtzaem shelosh-meot elef bachur yotze tzava ochez romach vetzina:

6) vayiskor miyisrael mea elef gibor chayil bemea khikar-kasef:

7) veish haelohim ba elav lemor hamelekh al-yavo imekha tzeva yisrael ki en ADONAI im-yisrael kol bene efrayim:

8) ki im-bo ata ase chazak lamilchama yakhshilkha haelohim lifne oyev ki yesh-koach belohim lazor ulhakhshil:

9) vayomer amatzyahu leish haelohim uma-laasot limat hakikar asher natati ligdud yisrael vayomer ish haelohim yesh IADONAI latet lekha harebe mize:

10) vayavdilem amatzyahu lehagedud asher-ba elav meeferayim lalekhet limkomam vayichar apam meod bihuda vayashuvu limkomam bachori-af: f

11) vaamatzyahu hitchazak vayinhag et-amo vayelexh ge hamelach vayakh et-bene-seir aseret alafim:

12) vaaseret alafim chayim shavu bene yehuda vayivium lerosh hasala vayashlikhum merosh-hasela vekhulam nivkau: s

13) uvne hagedud asher heshiv amatzyahu milekhet imo lamilchama vayifshetu beare yehuda mishomron vead-bet choron vayaku mehem sheloshet alafim vayavozu biza raba: s

14) vayihi achare vo amatzyahu mehakot et-adomim vayave et-elohe bene seir vyaamidem lo lelohim velifnehem yishtachave velahem yekater:

15) vayichar-af ADONAI baamatzyahu vayishlach elav navi vayomer lo lama darashta et-elohe haam asher lo-hitzilu et-amam miyadekha:

16) vayihi bedabero elav vayomer lo haleyoetz lamelekh netanukha chadal-lekha lama yakukha vayechedal hanavi vayomer yadati ki-yaatz elohim lehaschhitekha ki-asita zot velo shamata laatzati: f

17) vayivaatz amatzyahu melekh yehuda vayishlach el-yoash ben-yehoachaz ben-yehu melekh yisrael lemor lekha (lekha) nitrae fanim:

18) vayishlach yoash melekh-yisrael el-amatzyahu melekh-yehuda lemor hachoach asher balevanon shalach el-haerez asher balevanon lemor tena-et-bitekha livni leisha vataavor chayot hasade asher balevanon vatirmos et-hachoach:

19) amarta hine hikita et-edom unsakha libekha lehakhbid ata sheva bevetekha lama titgare beraa venafalta ata vihuda imakh:

20) velo-shama amatzyahu ki mehaelohim hi lemaan titam beyad ki dareshu et elohe edom:

21) vyaal yoash melek-yisrael vayitrau fanim hu vaamatzyahu melek-yehuda bevet shemesh asher lihuda:

22) vayinagef yehuda lifne yisrael vyanusu ish leohalav:

23) veet amatzyahu melek-yehuda ben-yoash ben-yehoachaz tafas yoash melek-yisrael bevet shemesh vayiviehu yerushalaim vayifrotz bechomat yerushalaim mishaar efrayim ad-shaar hapone arba meot ama:

24) vekhol-hazahav vehakesef veet kol-hakelim hanimtzeim bevet-haelohim im-oved edom veet-otzrot bet hamelek veet bene hataaruvot vayashav shomron: f

25) vayichi amatzyahu ven-yoash melek yehuda achare mot yoash ben-yehoachaz melek yisrael chamesh esre shana:

26) veyeter divre amatzyahu harishonim vechaacharonim halo hinam ketuvim al-sefer malkhe-yehuda veyisrael:

27) umeet asher-sar amatzyahu meachare ADONAI vayiksheru alav kesher birushalaim vyanas lakhisha vayishlechu acharav lakhisha vayimituhu sham:

28) vayisauhu al-hasusim vayikberu oto im-avotav beir yehuda:

2 Crônicas 26

1) vayik-chu kol-am yehuda et-uziyahu vehu ben-shesh esre shana vayamlikhu oto tachat aviv amatzyahu:

2) hu bana et-elot vayishiveha lihuda achare shekhav-hamelek im-avotav: f

3) ben-shesh esre shana uziyahu vemalkho vachamishim ushtayim shana malakh birushalaim veshem imo yekhilya (yekhaleya) min-yerushalaim:

4) vyaas hayashar beene ADONAI kekhol asher-asa amatzyahu aviv:

5) vayihi lidrosh elohim bime zekharyahu hamevin birot haelohim uvime darsho et-ADONAI hitzliche haelohim: s

6) vayetze vayilachem bapelishtim vayifrotz et-chomat gat veet chomat yavne veet chomat ashdod vayivne arim beashdod uvapelishtim:

7) vayazerehu haelohim al-pelishtim veal-haarviyim (haarvim) hayoshvim begur-baal vehameunim:

8) vayitenu haamonim mincha leuziyahu vayelexh shemo ad-levo mitzrayim ki hechezik ad-lemmaela:

9) vayiven uziyahu migdalim birushalaim al-shaar hapina veal-shaar hagay veal-hamiktzoa vayichazekem:

10) vayiven migdalim bamidbar vayachtzov borot rabim ki mikne-rav haya lo uvashefela uvamishor ikarim vekhormim beharim uvakarmel ki-ohev adama haya: s

11) vayihi leuziyahu chayil ose milchama yotzee tzava ligdud bemispar pekudatam beyad yeuel (yeiel) hasofer umaaseahu hashoter al yad-chananyahu misare hamelek:

12) kol mispar rashe haavot legibore chayil alpayim veshesh meot:

13) veal-yadam chel tzava shelosh meot elef veshivat alafim vachamesh meot ose milchama bekhoach chayil lazor lamelek al-haoyev:

14) vayakhen lahem uziyahu lekhol-hatzava maginim urmachim vekhovaim veshiryonot ukshatot ulavne kelaim:

- 15)** vyaas birushalaim chishevonot machashevet choshev lihyot al-hamigdalim veal-hapinot liro bachitzim uvaavanim gedolot vayetze shemo ad-lemerachok ki-hifli leheazer ad ki-chazak:
- 16)** ukchhezkato gavah libo ad-lehaschhit vayimal bADONAI elohav vayavo el-hekhal ADONAI lehaktir al-mizbach haketoret:
- 17)** vayavo acharav azaryahu hakohen veimo kohanim IADONAI shemonim bene-chayil:
- 18)** vyaamdu al-uziyahu hamelekh vayomeru lo lo-lekha uziyahu lehaktir IADONAI ki lakohanim bene-aharon hamekudashim lehaktir tze min-hamikdash ki maalta velo-lekha lekhavod meADONAI elohim:
- 19)** vayizaf uziyahu uvyado mikteret lehaktir uvzapo im-hakohanim vehatzaraat zarecha vemitzcho lifne hakohanim bevet ADONAI meal lemizbach haketoret:
- 20)** vayifen elav azaryahu khohen harosh vekhol-hakohanim vehine-hu metzora bemitzcho vayavhiluhu misham vegam-hu nidchaf latzet ki nigeo ADONAI:
- 21)** vayihi uziyahu hamelekh metzora ad-yom moto vayeshev bet hachafeshut (hachafshit) metzora ki nigzar mibet ADONAI veyotam beno al-bet hamelekh shofet et-am haaretz:
- 22)** veyeter divre uziyahu harishonim vechaacharonim katav yeshayahu ven-amotz hanavi:
- 23)** vayishkav uziyahu im-avotav vayikberu oto im-avotav bisde hakevura asher lamelakhim ki ameru metzora hu vayimlokh yotam beno tachtav: f

2 Crônicas 27

- 1)** ben-esrim vechamesh shana yotam bemalkho veshesh-esre shana malakh birushalaim veshem imo yerusha bat-tzadok:
- 2)** vyaas hayashar beene ADONAI kekhol asher-asa uziyahu aviv rak lo-va el-hekhal ADONAI veod haam maschhitim:
- 3)** hu bana et-shaar bet-ADONAI haelyon uvchomat haofel bana larov:
- 4)** veirim bana behar-yehuda uvechorashim bana biraniyot umigdalim:
- 5)** vehu nilcham im-melekh bene-amon vayechezak alehem vayitenu-lo vene-amon bashana hahi mea kikar-kesef vaaseret alafim korim chitim usorim aseret alafim zot heshivu lo bene amon s uvashana hashenit vehashelishit:
- 6)** vayitchazek yotam ki hekhin derakhav lifne ADONAI elohav:
- 7)** veyeter divre yotam vekhol-milchamotav udrakhav hinam ketuvim al-sefer malkhe-yisrael vihuda:
- 8)** ben-esrim vechamesh shana haya vemalkho veshesh-esre shana malakh birushalaim:
- 9)** vayishkav yotam im-avotav vayikberu oto beir david vayimlokh achaz beno tachtav: f

2 Crônicas 28

- 1)** ben-esrim shana achaz bemalkho veshesh-esre shana malakh birushalaim velo-asa hayashar beene ADONAI kedavid aviv:
- 2)** vayelexh bedarkhe malkhe yisrael vegam masekhot asa labealim:
- 3)** vehu hiktir bege ven-hinom vayaver et-banav baesh ketoavot hagoyim asher horish ADONAI mipene bene yisrael:
- 4)** vayizabeyach vayikater babamot veal-hagevaot vetachat kol-etz raanan:

- 5)** vayitenehu ADONAI elohav beyad melekh aram vayaku-vo vayishbu mimenu shivya gedola vayaviu darmasek vegam beyad-melekh yisrael nitan vayakh-bo maka gedola: s
- 6)** vayaharog pekach ben-remalyahu bihuda mea veesrim elef beyom echad hakol bene-chayil beazevam et-ADONAI elohe avotam:
- 7)** vayaharog zikhri gibor efrayim et-maaseahu ben-hamelekh veet-azrikam negid habayit veet-elkana mishne hamelekh: s
- 8)** vayishbu vene-yisrael meachehem matayim elef nashim banim uvanot vegam-shalal rav bazezu mehem vayaviu et-hashalal leshomron: s
- 9)** vesham haya navi IADONAI oded shemo vayetze lifne hatzava haba leshomron vayomer lahem hine bachamat ADONAI elohe-avotekhem al-yehuda netanam beyedkhem vatahargu-vam vezaaf ad lashamayim higia:
- 10)** veata bene-yehuda virushalaim atem omrim likhbosh laavadim velishfachot lakhem halo rak-atem imakhem ashmot IADONAI elohekhem:
- 11)** veata shemauni vehashivu hashivya asher shevitem meachekhem ki charon af-ADONAI alekhem: s
- 12)** vayakumu anashim merashe vene-efrayim azaryahu ven-yehochanan berekhyahu ven-meshilemot vichizkiyahu ben-shalum vaamasa ben-chadlai al-habaim min-hatzava:
- 13)** vayomeru lahem lo-taviu et-hashivya hena ki leashmat ADONAI alenu atem omrim lehosif al-chatotenu veal-ashmatenu ki-raba ashma lanu vacharon af al-yisrael: s
- 14)** vyaazov hechalutz et-hashivya veet-habiza lifne hasarim vekhol-hakahal:
- 15)** vayakumu haanashim asher-nikevu veshemot vayachaziku vashivya vekhol-maarumehem hilbishu min-hashalal vayalbishum vayanilum vyaakhilum vayashkum vayisukhum vayinahalum bachamorim lekhol-koshel vayivium yerecho ir-hatemarim etzel
- 16)** baet hahi shalach hamelekh achaz al-malkhe ashur lazor lo:
- 17)** veod adomim bau vayaku vihuda vayishbu-shevi:
- 18)** uflishtim pashetu beare hashefela vehanegev lihuda vayilkedu et-bet-shemesh veet-ayalon veet-hagederot veet-sokho uvnoteha veet-timna uvnoteha veet-gimzo veet-benoteha vayeshvu sham:
- 19)** ki-hikhnia ADONAI et-yehuda baavur achaz melekh-yisrael ki hifria bihuda umaol maal bADONAI:
- 20)** vayavo alav tilegat pilneeser melekh ashur vayatzar lo velo chazako:
- 21)** ki-chalak achaz et-bet ADONAI veet-bet hamelekh vehasarim vayiten lemelekh ashur velo leezra lo:
- 22)** uvet hatzer lo vayosef limol bADONAI hu hamelekh achaz:
- 23)** vayizbach lelohe darmesek hamakim bo vayomer ki elohe malkhe-aram hem mazerim otam lahem azabeyach veyazeruni vehem hayu-lo lehakhshilo ulkhol-yisrael:
- 24)** vayeosof achaz et-kele vet-haelohim vayikatzetz et-kele vet-haelohim vayisgor et-daltot bet-ADONAI vyaas lo mizbechot bekol-pina birushalaim:
- 25)** uvkhol-ir vair lihuda asa vamor lekater lelohim acherim vayakhes et-ADONAI elohe avotav:
- 26)** veyeter devarav vekhol-derakhav harishonim vechaacharonim hinam ketuvim al-sefer malkhe-yehuda veyisrael:
- 27)** vayishkav achaz im-avotav vayikberuhu vair birushalaim ki lo heviuhu lekivre malkhe yisrael vayimlokh yechizkiyahu veno tachtav: f

2 Crônicas 29

- 1) yechizkiyahu malakh ben-esrim vechamesh shana veesrim vatesha shana malakh birushalaim veshem imo aviya bat-zekharyahu:
- 2) vayaas hayashar beene ADONAI kekhol asher-asa david aviv:
- 3) hu vashana harishona lemalkho bachodesh harishon patach et-daltot bet-ADONAI vayichazekem:
- 4) vayave et-hakohanim veet-haleviyim vayaasfem lirchov hamizrach:
- 5) vayomer lahem shemauni haleviyim ata hitkadeshu vekadeshu et-bet ADONAI elohe avotekhem vehotziu et-hanida min-hakodesh:
- 6) ki-maalu avotenu veasu hara beene ADONAI-elohenu vayaazvuhu vayasebu fenehem mimishkan ADONAI vayitenu-oref:
- 7) gam sageru daltot haulam vayikhabu et-hanerot uktoret lo hiktiru veola lo-heelu vakodesh lelohe yisrael:
- 8) vayihi ketzef ADONAI al-yehuda virushalaim vayitenem lizvaa (lezaava) leshama velishreka kaasher atem roim beenekhem:
- 9) vehine nafelu avotenu becharev uvanenu uvnotenu venashenu bashevi al-zot:
- 10) ata im-levavi likhrot berit IADONAI elohe yisrael veyashov mimenu charon apo:
- 11) banai ata al-tishalu ki-vakhem bachar ADONAI laamod lefanav lesharto velihyot lo meshartim umaktirim: s
- 12) vayakumu haleviyim machat ben-amasai veyoel ben-azaryahu min-bene hakehati umin-bene merari kish ben-avdi vaazaryahu ben-yehalelel umin-hagershuni yoach ben-zima veeden ben-yoach:
- 13) umin-bene elitzafan shimri viuel (viiel) umin-bene asaf zekharyahu umatanyahu: s
- 14) umin-bene heman yechuel (yechiel) veshimi s umin-bene yedutun shemaya veuziel:
- 15) vayaasfu et-achehem vayitkadeshu vayavou khemitzvat-hamelekh bedivre ADONAI letaher bet ADONAI:
- 16) vayavou hakohanim lifnima vet-ADONAI letaher vayotziu et kol-hatuma asher matzeu behekhal ADONAI lachatzar bet ADONAI vayikabelu haleviyim lehotzi lenachal-kidron chutza:
- 17) vayachelu beechad lachodesh harishon lekadesh uvyom shemona lachodesh bau leulam ADONAI vayikadeshu et-bet-ADONAI leyamim shemona uvyom shisha asar lachodesh harishon kilu: s
- 18) vayavou fenima el-chizkiyahu hamelekh vayomeru tiharnu et-kol-bet ADONAI et-mizbach haola veet-kol-kelav veet-shulchan hamaarekhet veet-kol-kelav:
- 19) veet kol-hakelim asher hizniyach hamelekh achaz bemalkhuto bemaalo hekhanu vehikdashenu vehinam lifne mizbach ADONAI: s
- 20) vayashkem yechizkiyahu hamelekh vayeosof et sare hair vayaan bet ADONAI:
- 21) vayaviu farim-shiva veelim shiva ukhvasim shiva utzfire izim shiva lechatat al-hamamlakha veal-hamikdash veal-yehuda vayomer livne aharon hakohanim lehaalot al-mizbach ADONAI:
- 22) vayischhatu habakar vayikabelu hakohanim et-hadam vayizreku hamizbecha vayischhatu haelim vayizreku hadam hamizbecha vayischhatu hakevasim vayizreku hadam hamizbecha:
- 23) vayagishu et-seire hachatat lifne hamelekh vehakahal vayismekhu yedehem alehem:
- 24) vayischhatum hakohanim vayichateu et-damam hamizbecha lekhaper al-kol-yisrael ki lekhol-yisrael amar hamelekh haola vehachatat:

- 25)** vyaamed et-haleviyim bet ADONAI bimtztlayim binvalim uvkhnorot bemitzvat david vegad choze-hamelekh venatan hanavi ki veyad-ADONAI hamitzva beyad-neviav: s
- 26)** vyaamdu haleviyim bikhle david vehakohanim bachatzotzrot: s
- 27)** vayomer chizkiyahu lehaalot haola lehamizbeyach uvet hechel haola hechel shir-ADONAI vehachatzotzrot veal-yede kele david melekh-yisrael:
- 28)** vekhol-hakahal mishtachavim vehashir meshorer vehachatzotzrot machatzotzrim (machtzerim) hakol ad likhlot haola:
- 29)** ukhehalot lehaalot kareu hamelekh vekhol-hanimtzeim ito vayishtachavu:
- 30)** vayomer yechizkiyahu hamelekh vehasarim lalviyim lehalel IADONAI bedivre david veasaf hachoze vayihalelu ad-lesimcha vayikedu vayishtachavu: f
- 31)** vyaan yechizkiyahu vayomer ata miletem yedkhem IADONAI goshu vehaviu zevachim vetodot levet ADONAI vayaviu hakahal zevachim vetodot vekhol-nediv lev olot:
- 32)** vayihi mispar haola asher heviu hakahal bakar shivim elim mea kevasim matayim leola IADONAI kol-ele:
- 33)** vehakodashim bakar shesh meot vetzon sheloshet alafim:
- 34)** rak hakohanim hayu limat velo yakhelu lehafshit et-kol-haolot vayechezekum achehem haleviyim ad-kelot hamelakha vead yitkadeshu hakohanim ki haleviyim yishre levav lehitkadesh mehakohanim:
- 35)** vegam-ola larov bechelve hashelamim uvanesakhim laola vatikon avodat bet-ADONAI:
- 36)** vayismach yechizkiyahu vekhol-haam al hahekhnin haelohim laam ki befitom haya hadavar: f

2 Crônicas 30

- 1)** vayishlach yechizkiyahu al-kol-yisrael vihuda vegam-igerot katav al-efrayim umnashe lavo levet-ADONAI birushalaim laasot pesach IADONAI elohe yisrael:
- 2)** vayivaatz hamelekh vesarav vekhol-hakahal birushalaim laasot hapesach bachodesh hasheni:
- 3)** ki lo yakhelu laasoto baet hahi ki hakohanim lo-hitkadeshu lemadaï vahaam lo-neesfu lirushalaim:
- 4)** vayishar hadavar beene hamelekh uvene kol-hakahal:
- 5)** vyaamidu davar lehaavir kol bekhoh-yisrael mibeer-sheva vead-dan lavo laasot pesach IADONAI elohe-yisrael birushalaim ki lo larov asu kakatuv:
- 6)** vayelkhu haratzim baigerot miyad hamelekh vesarav bekhoh-yisrael vihuda ukhmitzvat hamelekh lemor bene yisrael shuvu el-ADONAI elohe avraham yitzchak veyisrael veyashov el-hapeleta hanisheret lakhem mikaf malkhe ashur:
- 7)** veal-tihyu kaavotekhem vekhaachekhem asher maalu bADONAI elohe avotehem vayitenem leshama kaasher atem roim:
- 8)** ata al-takshu arpekhem kaavotekhem tenu-yad IADONAI uvou lemikdasho asher hikdish leolam veivdu et-ADONAI elohekhem veyashov mikem charon apo:
- 9)** ki veshuvkhem al-ADONAI achekhem uvnekhem lerachamim lifne shovehem velashuv laaretz hazot ki-chanun verachum ADONAI elohekhem velo-yasir panim mikem im-tashuvu elav: f
- 10)** vayihyu haratzim ovrin meir lair beeretz-efrayim umnashe vead-zevulun vayihyu mas-chikim alehem umaligim bam:
- 11)** akh-anashim measher umnashe umizevulun nikhneu vayavou lirushalaim:

- 12)** gam bihuda hayeta yad haelohim latet lahem lev echad laasot mitzvat hamelekh vehasarim bidvar ADONAI:
- 13)** vayeasefu yerushalaim am-rav laasot et-chag hamatzot bachodesh hasheni kahal larov meod:
- 14)** vayakumu vayasiru et-hamizbechot asher birushalaim veet kol-hamekaterot hesiru vayashlikhu lenachal kidron:
- 15)** vayischhatu hapesach bearbaa asar lachodesh hasheni vehakohanim vehalviyim nikhlemu vayitkadeshu vayaviu olot bet ADONAI:
- 16)** vyaamdu al-amedam kemishpatam ketorat moshe ish-haelohim hakohanim zorkim et-hadam miyad haleviyim:
- 17)** ki-rabat bakahal asher lo-hitkadashu vehalviyim al-shechitat hapesachim lekhol lo tahor lehakdish IADONAI:
- 18)** ki marbit haam rabat meeferayim umnashe yisaskhar uzvulun lo hiteharu ki-akhelu et-hapesach belo khakatuv ki hitpalel yechizkiyahu alehem lemor ADONAI hatov yekhaper bead:
- 19)** kol-levavo hekhin lidrosh haelohim ADONAI elohe avotav velo ketahorat hakodesh: s
- 20)** vayishma ADONAI el-yechizkiyahu vayirpa et-haam: s
- 21)** vyaasu vene-yisrael hanimtzeim birushalaim et-chag hamatzot shivat yamim besimcha gedola umhalelim IADONAI yom beyom haleviyim vehakohanim bikhle-oz IADONAI: s
- 22)** vayidaber yechizkiyahu al-lev kol-haleviyim hamaskilim sekhel-tov IADONAI vayokhelu et-hamoed shivat hayamim mezabechim zivche shelamim umitvadim IADONAI elohe avotehem: s
- 23)** vayivaatzu kol-hakahal laasot shivat yamim acherim vyaasu shivat-yamim simcha:
- 24)** ki chizkiyahu melekh-yehuda herim lakahal elef parim veshivat alafim tzon s vehasarim herimu lakahal parim elef vetzon aseret alafim vayitkadeshu khohanim larov:
- 25)** vayismechu kol-kehal yehuda vehakohanim vehalviyim vekhol-hakahal habaim miyisrael vehagerim habaim meeretz yisrael vehayoshvim bihuda:
- 26)** vatehi simcha-gedola birushalaim ki mime shelomo ven-david melekh yisrael lo khazot birushalaim: s
- 27)** vayakumu hakohanim haleviyim vayivarakhu et-haam vayishama bekolam vatavo tefilatam limon kodsho lashamayim: f

2 Crônicas 31

- 1)** ukhekhalot kol-zot yatzeu khol-yisrael hanimtzeim leare yehuda vayishaberu hamatzevot vayigadeu haasherim vayinatetzu et-habamot veet-hamizbechot mikol-yehuda uvinyamin uvefrayim umnashe ad-lekhale vayashuvu kol-bene yisra
- 2)** vyaamed yechizkiyahu et-machleket hakohanim vehalviyim al-machleketam ish kefi avodato lakohanim velalviyim leola velishlamim lesharet ulhodot ulhalel beshaare machanot ADONAI: s
- 3)** umnat hamelekh min-rekhuso laolot leolot haboker vahaerev vhaolot lashabatot velechodashim velamoadim kakatuv betorat ADONAI:
- 4)** vayomer laam leyosheve yerushalaim latet menat hakohanim vehalviyim lemaan yechezku betorat ADONAI:
- 5)** vekhifrotz hadavar hirbu vene-yisrael reshit dagan tirosh veyitzhar udvash vekhol tevuat sade umasar hakol larov hevui:

- 6)** uvne yisrael vihuda hayoshvim beare yehuda gam-hem masar bakar vatzon umasar kadashim hamekudashim IADONAI elohem heviu vayitenu aremot aremot: s
- 7)** bachodesh hashelishi hechelu haaremot leysisod uvachodesh hashevii kilu: s
- 8)** vayavou yechizkiyahu vehasarim vayiru et-haaremot vayivarakhu et-ADONAI veet amo yisrael: f
- 9)** vayidrosh yechizkiyahu al-hakohanim vehalviyim al-haaremot:
- 10)** vayomer elav azaryahu hakohen harosh levet tzadok vayomer mehachel hateruma lavi vet-ADONAI akhol vesavoa vehoter ad-larov ki ADONAI berakh et-amo vehanotar et-hehamon haze: s
- 11)** vayomer yechizkiyahu lehakhin leshakhhot bevet ADONAI vayakhinu:
- 12)** vayaviu et-hateruma vehamaaser vehakodashim beemuna vaalehem nagid kavnyahu (kananyahu) halevi veshimi achihu mishne:
- 13)** vichiel vaazaryahu venachat vaasahel virimot veyozavad veeliel veyismakhyahu umachat uvnayahu pekidim miyad kavnyahu (kananyahu) veshimi achiv bemifkad yechizkiyahu hamelekh vaazaryahu negid bet-haelohim:
- 14)** vekore ven-yimna halevi hashoer lamizracha al nidvot haelohim latet terumat ADONAI vekodshe hakodashim:
- 15)** veal-yado eden uminyamin veyeshua ushmayahu amaryahu uskhanyahu beare hakohanim beemuna latet laachehem bemachleket kagadol kakatan:
- 16)** milevad hityachsam lizkharim miben shalosh shanim ulmala lekhol-haba levet-ADONAI lidvar-yom beyomo laavodatam bemishmerotam kemachlektehem:
- 17)** veet hityaches hakohanim levet avotehem vehalviyim miben esrim shana ulmaela bemishmerotehem bemachlektehem:
- 18)** ulhityaches bekol-tapam neshehem uvnehem uvnotehem lekhol-kahal ki veemunatam yitkadeshu-kodesh:
- 19)** velivne aharon hakohanim bisde migrash arehem bekol-ir vair anashim asher niku beshemot latet manot lekhol-zakhar bakohanim ulkol-hityaches balviyim:
- 20)** vyaas kazot yechizkiyahu bekol-yehuda vyaas hatov vehayashar vhaemet lifne ADONAI elohav:
- 21)** uvkol-maase asher-hechel baavodat bet-haelohim uvatora uvamitzva lidrosh lelohav bekol-levavo asa vehitzliyah: f

2 Crônicas 32

- 1)** achare hadevarim vhaemet haele ba sancheriv melekh-ashur vayavo vihuda vayichan al-hearim habetzurot vayomer levikam elav:
- 2)** vayar yechizkiyahu ki-va sancheriv ufanav lamilchama al-yerushalaim:
- 3)** vayivaatz im-sarav vegiborav listom et-meme haayanot asher michutz lair vayazeruhu:
- 4)** vayikavetzu am-rav vayistemu et-kol-hamayanot veet-hanachal hashotef betokh-haaretz lemor lama yavou malkhe ashur umatzeu mayim rabim:
- 5)** vayitchazak vayiven et-kol-hachoma haperutza vyaal al-hamigdalot velachutza hachoma acheret vayichazek et-hamilo ir david vyaas shelach larov umaganim:
- 6)** vayiten sare milchamot al-haam vayikbetzem elav el-rehov shaar hair vayidaber al-levavam lemor:

- 7)** chizku veimtzu al-tiru veal-techatu mipene melekh ashur umilifne kol-hehamon asher-imo ki-
 imanu rav meimo:
- 8)** imo zeroa basar veimanu ADONAI elohenu leazrenu ulhilachem milchamotenu vayisamekhu haam
 al-divre yechizkiyahu melekh-yehuda: f
- 9)** achar ze shalach sancheriv melekh-ashur avadav yerushalayma vehu al-lakhish vekhol-memshalto
 imo al-yechizkiyahu melekh yehuda veal-kol-yehuda asher birushalaim lemor:
- 10)** ko amar sancheriv melekh ashur al-ma atem botchim veyoshvim bematzor birushalaim:
- 11)** halo yechizkiyahu masit etkhem latet etkhem lamut beraav uvtzama lemor ADONAI elohenu
 yatzilenu mikaf melekh ashur:
- 12)** halo-hu yechizkiyahu hesir et-bamotav veet-mizbechotav vayomer lihuda velirushalaim lemor
 lifne mizbeyach echad tishtachavu vealav taktiru:
- 13)** halo tedu me asiti ani vaavotai lekhol ame haaratzot hayakhol yakhelu elohe goye haaratzot
 lehatzil et-artzam miyadi:
- 14)** mi bekhlo-elohe hagoyim haele asher hecherimu avotai asher yakhol lehatzil et-amo miyadi ki
 yukhal elohekhem lehatzil etkhem miyadi:
- 15)** veata al-yashi etkhem chizkiyahu veal-yasit etkhem kazot veal-taaminu lo ki-lo yukhal kol-eloh
 kol-goi umamlakha lehatzil amo miyadi umiyad avotai af ki elohekhem lo-yatzilu etkhem miyadi:
- 16)** veod diberu avadav al-ADONAI haelohim veal yechizkiyahu avdo:
- 17)** usfarim katav lecharef IADONAI elohe yisrael velemor alav lemor kelohe goye haaratzot asher lo-
 hitzilu amam miyadi ken lo-yatzil elohe yechizkiyahu amo miyadi:
- 18)** vayikreu vekol-gadol yehudit al-am yerushalaim asher al-hachoma leyaream ulvahalam lemaan
 yilkedu et-hair:
- 19)** vayidaberu el-elohel yerushalaim keal elohe ame haaretz maase yede haadam: s
- 20)** vayitpalel yechizkiyahu hamelekh vishayahu ven-amotz hanavi al-zot vayizaku hashamayim: f
- 21)** vayishlach ADONAI malakh vayakchhed kol-gibor chayil venagid vesar bemachane melekh ashur
 vayashav bevoshet panim leartzo vayavo bet elohav umitzio (umitzie) meav sham hipiluhu vecharev:
- 22)** vayosha ADONAI et-yechizkiyahu veet yoshve yerushalaim miyad sancheriv melekh-ashur
 umiyad-kol vayinahalem misaviv:
- 23)** verabim meviim mincha IADONAI lirushalaim umigdanot lichizkiyahu melekh yehuda vayinase
 leene khol-hagoyim meachare-khen: s
- 24)** bayamim hahem chala yechizkiyahu ad-lamut vayitpalel el-ADONAI vayomer lo umofet natan lo:
- 25)** velo-khigmul alav heshiv yechizkiyahu ki gavah libo vayihi alav ketzef veal-yehuda virushalaim:
- 26)** vayikana yechizkiyahu begovah libo hu veyoshve yerushalaim velo-va alehem ketzef ADONAI
 bime yechizkiyahu:
- 27)** vayihi lichizkiyahu osher vekhavod harebe meod veotzarot asa-lo lekhesef ulzahav uleven yekara
 velivsamim ulmaginim ulkhol kele chemda:
- 28)** umiskenot litvuat dagan vetirosh veyitzhar veuravot lekhol-behema uvhema vaadarim laaverot:
- 29)** veirim asa lo umikne-tzon uvakar larov ki natan-lo elohim rekhush rav meod:
- 30)** vehu yechizkiyahu satam et-motza meme gichon haelyon vayaysherem lemata-marava leir david
 vayatzlach yechizkiyahu bekhlo-maasehu:

31) vekhen bimlitze sare bavel hameshalechim alav lidrosh hamofet asher haya vaaretz azavo haelohim lenasoto ladaat kol-bilvavo:

32) veyeter divre yechizkiyahu vachasadav hinam ketuvim bachazon yeshayahu ven-amotz hanavi al-sefer malkhe-yehuda veyisrael:

33) vayishkav yechizkiyahu im-avotav vayikberuhu bemaale kivre vene-david vekhavod asu-lo vemoto kol-yehuda veyoshve yerushalaim vayimlokh menashe veno tachtav: f

2 Crônicas 33

1) ben-shetem esre shana menashe vemalkho vachamishim vechamesh shana malakh birushalaim:

2) vayaas hara beene ADONAI ketoavot hagoyim asher horish ADONAI mipene bene yisrael:

3) vayashav vayiven et-habamot asher nitatz yechizkiyahu aviv vayakem mizbechot labealim vayaas asherot vayishtachu lekhol-tzeva hashamayim vayaavod otam:

4) uvana mizbechot bevet ADONAI asher amar ADONAI birushalaim yihye-shemi leolam:

5) vayiven mizbechot lekhol-tzeva hashamayim bishte chatzrot bet-ADONAI:

6) vehu heevir et-banav baesh bege ven-hinom veonen venichesh vekhishef veasa ov veyideoni hirba laasot hara beene ADONAI lehakhiso:

7) vayasem et-pesel hasemel asher asa bevet haelohim asher amar elohim el-david veel-shelomo veno babayit haze uvirushalaim asher bacharti mikol shivte yisrael asim et-shemi leelom:

8) velo osif lehasir et-regel yisrael meal haadama asher heemadti laavotekhem rak im-yishmeru laasot et kol-asher tzivitim lekhol-hatora vehachukim vehamishpatim beyad-moshe:

9) vayeta menashe et-yehuda veyoshve yerushalaim laasot ra min-hagoyim asher hishmid ADONAI mipene bene yisrael: f

10) vayidaber ADONAI el-menashe veel-amo velo hikshivu:

11) vayave ADONAI alehem et-sare hatzava asher lemelekh ashur vayilkedu et-menashe bachochim vayaasruhu banchushtayim vayolikhuhu bavela:

12) ukchatzer lo chila et-pene ADONAI elohav vayikana meod milifne elohe avotav:

13) vayitpalel elav vayeater lo vayishma techinato vayishivehu yerushalaim lemalkhuto vayeda menashe ki ADONAI hu haelohim:

14) veachare-khen bana choma chitzona leir-david marava legichon banachal velavo veshaar hadagim vesavav laofel vayagbiheha meod vayasem sare-chayil bekol-hearim habetzurot bihuda:

15) vayasar et-elohi hanekhar veet-hasemel mibet ADONAI vekhol-hamizbechot asher bana behar bet-ADONAI uvirushalaim vayashlekh chutza lair:

16) vayakhen (vayiven) et-mizbach ADONAI vayizbach alav zivche shelamim vetoda vayomer lihuda laavod et-ADONAI elohi yisrael:

17) aval od haam zovchim babamot rak IADONAI elohihem:

18) veyeter divre menashe utfilato el-elohav vedivre hachozim hamedaberim elav beshem ADONAI elohi yisrael hinam al-divre malkhe yisrael:

19) utfilato veheater-lo vekhol-chatato umalo vehamekomot asher bana vahem bamot veheemid haasherim vehapesilim lifne hikano hinam ketuvim al divre chozai:

20) vayishkav menashe im-avotav vayikberuhu beto vayimlokh amon beno tachtav: f

21) ben-esrim ushtayim shana amon bemalkho ushtayim shanim malakh birushalaim:

22) vayaas hara beene ADONAI kaasher asa menashe aviv ulkhol-hapesilim asher asa menashe aviv zibach amon vayaavdem:

23) velo nikhna milifne ADONAI kehikana menashe aviv ki hu amon hirba ashma:

24) vayiksheru alav avadav vayimituhu beveto:

25) vayaku am-haaretz et kol-hakoshrim al-hamelekh amon vayamlikhu am-haaretz et-yoshiyahu veno tachtav: f

2 Crônicas 34

1) ben-shemone shanim yoshiyahu vemalkho ushloshim veachat shana malakh birushalaim:

2) vayaas hayashar beene ADONAI vayelexh bedarkhe david aviv velo-sar yamin usmovl:

3) uvishmone shanim lemalkho vehu odenu naar hechel lidrosh lelohe david aviv uvishtem esre shana hechel letahe et-yehuda virushalaim min-habamot vехаasherim vehapesilim vehamasekhot:

4) vayinatetzu lefanav et mizbechot habealim vehachamanim asher-lemala mealehem gideya vехаasherim vehapesilim vehamasekhot shibar vehedak vayizrok al-pene hakevarim hazovchim lahem:

5) veatzmot kohanim saraf al-mizbechotaym (mizbechotam) vayitaher et-yehuda veet-yerushalaim:

6) uvare menashe veeprayim veshimon vead-naftali bahar batehem (becharvotem) saviv:

7) vayinatetz et-hamizbechot veet-haasherim vehapesilim kitat lehedak vekhol-hachamanim gida bekol-eretz yisrael vayashav lirushalaim: s

8) uvishnat shemone esre lemalkho letahe haaretz vehabayit shalach et-shafan ben-atzalyahu veet-maaseahu sar-hair veet yoach ben-yoachaz hamazkir lechazek et-bet ADONAI elohav:

9) vayavou el-chilkiyahu hakohen hagadol vayitenu et-hakesef hamuva vet-elohim asher asefu haleviyim shomre hasaf miyad menashe veeprayim umikol sheerit yisrael umikol-yehuda uvinyamin veyoshve (vayashuvu) yerushalaim:

10) vayitenu al-yad ose hamelakha hamufkadim bevet ADONAI vayitenu oto ose hamelakha asher osim bevet ADONAI livdok ulchazek habayit:

11) vayitenu lecharashim velabonim liknot avne mactzev veetzim lamchaberot ulkarot et-habatim asher hischhitu malkhe yehuda:

12) vехаanashim osim beemuna bamelakha vaalehem mufkadim yachat veovadyahu haleviyim min-bene merari uzkharya umshulam min-bene hakehatim lenatzeyach vehalviyim kol-mevin bikhle-shir:

13) veal hasabalim umnatzechim lekol ose melakha laavoda vaavoda umehaleviyim sofrim veshotrim veshoarim:

14) uvhotziam et-hakesef hamuva bet ADONAI matza chilkiyahu hakohen et-sefer torat-ADONAI beyad-moshe:

15) vayaan chilkiyahu vayomer el-shafan hasofer sefer hatora matzati bevet ADONAI vayiten chilkiyahu et-hasefer el-shafan:

16) vayave shafan et-hasefer el-hamelekh vayashev od et-hamelekh davar lemor kol asher-nitan beyad-avadekha hem osim:

17) vayatikhu et-hakesef hanimtza bevet-ADONAI vayitenuhu al-yad hamufkadim veal-yad ose hamelakha:

- 18)** vayaged shafan hasofer lamelekh lemor sefer natan li chilkiyahu hakohen vayikra-vo shafan lifne hamelekh:
- 19)** vayihi kishmoa hamelekh et divre hatora vayikra et-begadav:
- 20)** vayitzav hamelekh et-chilkiyahu veet-achikam ben-shafan veet-avdon ben-mikha veet shafan hasofer veet asaya eved-hamelekh lemor:
- 21)** lekhu dirshu et-ADONAI baadi uvad hanishar beyisrael uvihuda al-divre hasefer asher nimtza ki-gedola chamat-ADONAI asher nitekha vanu al asher lo-shameru avotenu et-devar ADONAI laasot kekhohakhatuv al-hasefer haze:
- 22)** vayelexh chilkiyahu vaasher hamelekh el-chulda hanevia eshet shalum ben-tavk-hat (tak-hat) ben-chasra shomer habegadim vehi yoshevet birushalaim bamishne vayidaberu eleha kazot: s
- 23)** vatomer lahem ko-amar ADONAI elohe yisrael imru laish asher-shalach etkhem elai: s
- 24)** ko amar ADONAI hineni mevi raa al-hamakom haze veal-yoshvav et kol-haalot haketuvot al-hasefer asher kareu lifne melekh yehuda:
- 25)** tachat asher azavuni vayaktiru (vayikateru) lelohim acherim lemaan hakheiseni bekhoh maase yedehem vetitakh chamati bamakom haze velo tikhbe:
- 26)** veel-melekh yehuda hasholeyach etkhem lidrosh bADONAI ko tomeru elav s ko-amar ADONAI elohe yisrael hadevarim asher shamaeta:
- 27)** yaan rakh-levavekha vaticana milifne elohim beshamakha et-devarav al-hamakom haze veal-yoshvav vaticana lefanai vatikra et-begadekha vatevk lefanai vegam-ani shamati neum-ADONAI:
- 28)** hineni osifkha el-avotekha veneesafta el-kivrotekha beshalom velo-tirena enekha bekhoh haraa asher ani mevi al-hamakom haze veal-yoshvav vayashivu et-hamelekh davar: f
- 29)** vayishlach hamelekh vayeesof et-kol-zikne yehuda virushalaim:
- 30)** vayaan hamelekh bet-ADONAI vekhol-ish yehuda veyoshve yerushalaim vehakohanim vehalviyim vekhol-haam migadol vead-katan vayikra veoznehem et-kol-divre sefer haberit hanimtza bet ADONAI:
- 31)** vayaan hamelekh al-amdo vayikhrot et-haberit lifne ADONAI lalekhet achare ADONAI velishmor et-mitzvotav veedvotav vechukav bekhoh-levavo uvkhol-nafsho laasot et-divre haberit haketuvim al-hasefer haze:
- 32)** vayaan et kol-hanimtza virushalaim uvinyamin vayaan yoshve yerushalaim kivrit elohim elohe avotehem:
- 33)** vayasar yoshiyahu et-kol-hatoevot mikol-haaratzot asher livne yisrael vayaan et kol-hanimtza beyisrael laavod et-ADONAI elohehem kol-yamav lo saru meachare ADONAI elohe avotehem: f

2 Crônicas 35

- 1)** vayaan yoshiyahu virushalaim pesach IADONAI vayischhatu hapesach bearbaa asar lachodesh harishon:
- 2)** vayaan hakohanim al-mishmerotam vayichazekem laavodat bet ADONAI:
- 3)** vayomer lalviyim hamevunim (hamevinim) lekhol-yisrael hakedoshim IADONAI tenu et-aron-hakodesh babayit asher bana shelomo ven-david melekh yisrael en-lakhem masa bakatef ata ivdu et-ADONAI elohehem veet amo yisrael

- 4)** vehikonu (vehakhinu) levet-avotekhem kemachlekotekhem bikhtav david melekh yisrael uvmikhtav shelomo veno:
- 5)** veimdu vakodesh liflugot bet haavot laachekhem bene haam vachalukat bet-av lalviyim:
- 6)** veshachatu hapasach vehitkadeshu vehakhinu laachekhem laasot kidvar-ADONAI beyad-moshe: f
- 7)** vayarem yoshiyahu livne haam tzon kevasim uvne-izim hakol lapesachim lekhol-hanimtza lemispar sheloshim elef uvakar sheloshet alafim ele merkhush hamelekh: s
- 8)** vesarav lindava laam lakohanim velalviyim herimu chilkiya uzkharyahu vichiel negide bet haelohim lakohanim natenu lapesachim alpayim veshesh meot uvakar shelosh meot:
- 9)** vekhavnyahu (vekhananyahu) ushmayahu untanel echav vachashavyahu viiel veyozavad sare haleviyim herimu lalviyim lapesachim chameshet alafim uvakar chamesh meot:
- 10)** vatikon haavoda vyaamdu hakohanim al-amedam vehalviyim al-machlekotam kemitzvat hamelekh:
- 11)** vayischhatu hapasach vayizreku hakohanim miyadam vehalviyim mafshitim:
- 12)** vayasiru haola letitam lemiflagot levet-avot livne haam lehakriv IADONAI kakatuv besefer moshe vekhen labakar:
- 13)** vayivashelu hapesach baesh kamishpat vehakodashim bishelu basirot uvadevadim uvatzelachot vayaritzu lekhol-bene haam:
- 14)** veachar hekhinu lahem velakohanim ki hakohanim bene aharon behaalot haola vehachalavim adlayla vehalviyim hekhinu lahem velakohanim bene aharon:
- 15)** vehamshorarim bene-asaf al-maamadam kemitzvat david veasaf veheman vidutun choze hamelekh vehashoarim lesaar vashaar en lahem lasur meal avodatam ki-achehem haleviyim hekhinu lahem:
- 16)** vatikon kol-avodat ADONAI bayom hahu laasot hapesach vemaalot olot al mizbach ADONAI kemitzvat hamelekh yoshiyahu:
- 17)** vyaasu vene-yisrael hanimtzeim et-hapesach baet hahi veet-chag hamatzot shivat yamim:
- 18)** velo-naasa fesach kamohu beyisrael mime shemuel hanavi vekhol-malkhe yisrael lo-asu kapesach asher-asa yoshiyahu vehakohanim vehalviyim vekhol-yehuda veyisrael hanimtza veyosheve yerushalaim: s
- 19)** bishmone esre shana lemalkhut yoshiyahu naasa hapesach haze:
- 20)** achare khol-zot asher hekhin yoshiyahu et-habayit ala nekho melekh-mitzrayim lehilachem bekharkemish al-perat vayetze likrato yoshiyahu:
- 21)** vayishlach elav malakhim lemor ma-li valakh melekh yehuda lo-alekha ata hayom ki el-bet milchamti velohim amar levahaleni chadal-lekha meelohim asher-imi veal-yaschhitekha:
- 22)** velo-hesev yoshiyahu fanav mimenu ki lehilachem-bo hitchapes velo shama el-divre nekho mipi elohim vayavo lehilachem bevikat megido:
- 23)** vayoru hayorim lamelekh yoshiyahu vayomer hamelekh laavadav haaviruni ki hacholeti meod:
- 24)** vyaaviruhu avadav min-hamerkava vayarkivuhu al rekhev hamishne asher-lo vayolikhu yerushalaim vayamot vayikaver bekivrot avotav vekhol-yehuda virushalaim mitabelim al-yoshiyahu: f
- 25)** vayikonen yirmeyahu al-yoshiyahu vayomeru khol-hasharim vehasharot bekinotehem al-yoshiyahu ad-hayom vayitenum lechok al-yisrael vehinam ketuvim al-hakinot:
- 26)** veyeter divre yoshiyahu vachasadav kakatuv betorat ADONAI:

27) udvarav harishonim vechaacharonim hinam ketuvim al-sefer malkhe-yisrael vihuda:

2 Crônicas 36

1) vayik-chu am-haaretz et-yehoachaz ben-yoshiyahu vayamlikhuhu tachat-aviv birushalaim:

2) ben-shalosh veesrim shana yoachaz bemalkho ushlosa chodashim malakh birushalaim:

3) vayisirehu melekh-mitzrayim birushalaim vayaanosh et-haaretz mea khikar-kesef vekhikar zahav:

4) vayamlekh melekh-mitzrayim et-elyakim achiv al-yehuda virushalaim vayasev et-shemo yehoyakim veet-yoachaz achiv lakach nekho vayiviehu mitzrayma: f

5) ben-esrim vechamesh shana yehoyakim bemalkho veachat esre shana malakh birushalaim vyaas hara beene ADONAI elohav:

6) alav ala nevukhadnetzar melekh bavel vyaasrehu banchushtayim leholikho bavela:

7) umikele bet ADONAI hevi nevukhadnetzar levavel vayitenem behekhalo bevavel:

8) veyeter divre yehoyakim vetoavotav asher-asa vehanimtza alav hinam ketuvim al-sefer malkhe yisrael vihuda vayimlokh yehoyakhin beno tachtav: f

9) ben-shemone shanim yehoyakhin bemalkho ushlosa chodashim vaaseret yamim malakh birushalaim vyaas hara beene ADONAI:

10) velitshuvat hashana shalach hamelekh nevukhadnetzar vayiviehu vavela im-kele chemdat bet-ADONAI vayamlekh et-tzidkiyahu achiv al-yehuda virushalaim: f

11) ben-esrim veachat shana tzidkiyahu vemalkho veachat esre shana malakh birushalaim:

12) vyaas hara beene ADONAI elohav lo nikhna milifne yirmeyahu hanavi mipi ADONAI:

13) vegam bamelekh nevukhadnetzar marad asher hishbio belohim vayekesh et-arpo vayiametz et-levavo mishuv el-ADONAI elohe yisrael:

14) gam kol-sare hakohanim vechaam hirbu limol (limal-maal) kekhol toavot hagoyim vayitameu et-bet ADONAI asher hikdish birushalaim:

15) vayishlach ADONAI elohe avotehm alehem beyad malakhav hashekem veshaloach ki-chamal al-amo veal-meono:

16) vayihyu malivim bemalakhe haelohim uvozim devarav umitateim binviav ad alot chatat-ADONAI beamo ad-leen marpe:

17) vyaal alehem et-melekh kasdiyim (kasdim) vayaharog bachurehem bacherev bevet mikdasham velo chamal al-bachur uvtula zaken veyashesh hakol natan beyado:

18) vekhol kele bet haelohim hagedolim vehaketanim veotzrot bet ADONAI veotzrot hamelekh vesarav hakol hevi vavel:

19) vayisrefu et-bet haelohim vayinatetzu et chomat yerushalaim vekhol-armenoteha sarefu vaesh vekhol-kele machamadeha lehaschhit: s

20) vayegel hasheerit min-hacherev el-bavel vayihyu-lo ulvanav laavadim ad-melokh malkhut paras:

21) lemalovt devar-ADONAI befi yirmeyahu ad-ratzeta haaretz et-shabetoteha kol-yeme hashama shavata lemalovt shivim shana: f

22) uvishnat achat lekhoresh melekh paras likhlot devar-ADONAI befi yirmeyahu heir ADONAI et-ruach koresh melekh-paras vyaaver-kol bekhlo-malkhuto vegam-bemikhtav lemor: s

23) ko-amar koresh melekh paras kol-mamlekhote haaretz natan li ADONAI elohe hashamayim vehu-fakad alai livnot-lo vayit birushalaim asher bihuda mi-vakhem mikol-amo ADONAI elohav imo vyaal:

Esdras 1

- 1)** uvishnat achat lekhoresh melekh paras likhlot devar-ADONAI mipi yirmeya heir ADONAI et-ruach koresh melekh-paras vavaaver-kol bekhoh-malkhuto vegam-bemikhtav lemor:
- 2)** ko amar koresh melekh paras kol mamlekhoh haaretz natan li ADONAI elohe hashamayim vehu-fakad alai livnot-lo vayit birushalaim asher bihuda:
- 3)** mi-vakhem mikol-amo yehi elohav imo veyaal lirushalaim asher bihuda veyiven et-bet ADONAI elohe yisrael hu haelohim asher birushalaim:
- 4)** vekhol-hanishar mikol-hamekomot asher hu gar-sham yenaseuhu anshe mekomo bekhesev uvzahav uvirkhush uvivhema im-hanedava levet haelohim asher birushalaim:
- 5)** vayakumu rashe haavot lihuda uvinyamin vehakohanim vehalviyim lekhol heir haelohim et-rucho laalot livnot et-bet ADONAI asher birushalaim:
- 6)** vekhol-sevivotehem chizeku videhem bikhle-khesef bazahav barekhush uvabehema uvamigdanot levad al-kol-hitnadev: s
- 7)** vehamelekh koresh hotzi et-kele vet-ADONAI asher hotzi nevukhadnetzar mirushalaim vayitenem bevet elohav:
- 8)** vayotziem koresh melekh paras al-yad mitredat hagizbar vayisperem lesheshbatzar hanasi lihuda:
- 9)** veele misparam agartele zahav sheloshim agartele-khesef alef machalafim tisha veesrim: s
- 10)** kefore zahav sheloshim kefore khesef mishnim arba meot vaasara kelim acherim alef: s
- 11)** kol-kelim lazahav velakesef chameshet alafim vearba meot hakol heela sheshbatzar im healot hagola mibavel lirushalaim: f

Esdras 2

- 1)** veele bene hamedina haolim mishevi hagola asher hegla nevukhadnetzor (nevukhadnetzar) melekh-bavel levavel vayashuvu lirushalaim vihuda ish leiro:
- 2)** asher-bau im-zerubavel yeshua nechemya seraya reelaya mardokhai bilshan mispar bigvai rechum baana mispar anshe am yisrael: s
- 3)** bene farosh alpayim mea shivim ushnayim: s
- 4)** bene shefatya shelosh meot shivim ushnayim: s
- 5)** bene arach sheva meot chamisha veshivim: s
- 6)** bene-fachat moav livne yeshua yoav alpayim shemone meot ushnem asar: s
- 7)** bene elam elef matayim chamishim vearbaa: s
- 8)** bene zatu tesha meot vearbaim vachamisha: s
- 9)** bene zakai sheva meot veshishim: s
- 10)** bene vani shesh meot arbaim ushnayim: s
- 11)** bene vevai shesh meot esrim ushlosha: s
- 12)** bene azgad elef matayim esrim ushnayim: s
- 13)** bene adonikam shesh meot shishim veshisha: s
- 14)** bene vigvai alpayim chamishim veshisha: s
- 15)** bene adin arba meot chamishim vearbaa: s

- 16)** bene-ater lichizkiya tishim ushmona: s
17) bene vetzai shelosh meot esrim ushlosha: s
18) bene yora mea ushnem asar: s
19) bene chashum matayim esrim ushlosha: s
20) bene gibar tishim vachamisha: s
21) bene vet-lachem mea esrim ushlosha: s
22) anshe netofa chamishim veshisha:
23) anshe anatot mea esrim ushmona: s
24) bene azmavet arbaim ushnayim: s
25) bene kiryat arim kefira uverot sheva meot vearbaim ushlosha: s
26) bene harama vagava shesh meot esrim veechad: s
27) anshe mikhmas mea esrim ushnayim: s
28) anshe vet-el vechaai matayim esrim ushlosha: s
29) bene nevo chamishim ushnayim: s
30) bene magbish mea chamishim veshisha: s
31) bene elam acher elef matayim chamishim vearbaa: s
32) bene charim shelosh meot veesrim: s
33) bene-lod chadid veono sheva meot esrim vachamisha: s
34) bene yerecho shelosh meot arbaim vachamisha: s
35) bene senaa sheloshet alafim veshesh meot ushloshim: s
36) hakohanim bene yedaya levet yeshua tesha meot shivim ushlosha: s
37) bene imer elef chamishim ushnayim: s
38) bene faschhur elef matayim arbaim veshiva: s
39) bene charim elef veshiva asar: s
40) haleviyim bene-yeshua vekadmiel livne hodavya shivim vearbaa: s
41) hameshorerim bene asaf mea esrim ushmona: f
42) bene hashoarim bene-shalum bene-ater bene-talmon bene-akuv bene chatita bene shovai hakol mea sheloshim vetisha: f
43) hanetinim bene-tzicha vene-chasufa bene tabaot:
44) bene-keros bene-siaha bene fadon:
45) bene-levana vene-chagava bene akuv:
46) bene-chagav bene-shamlai (shalmi) bene chanan:
47) bene-gidel bene-gachar bene reaya:
48) bene-retzin bene-nekoda bene gazam:
49) bene-uza vene-faseyach bene vesai:
50) bene-asna vene-meinim (meunim) bene nefisim nefusim:
51) bene-vakbuk bene-chakufa bene charchur:
52) bene-vatzlut bene-mechida bene charsha:
53) bene-varkos bene-sisra bene-tamach:

- 54)** bene netziyach bene chatifa:
- 55)** bene avde shelomo bene-sotai bene-hasoferet bene feruda:
- 56)** bene-yala vene-darkon bene gidel:
- 57)** bene shefatya vene-chatil bene pokheret hatzevayim bene ami:
- 58)** kol-hanetanim uvne avde shelomo shelosh meot tishim ushnayim: s
- 59)** veele haolim mitel melach tel charsha keruv adan imer velo yakhelu lehagid bet-avotam vezaram im miyisrael hem:
- 60)** bene-delaya vene-toviya bene nekoda shesh meot chamishim ushnayim: s
- 61)** umibene hakohanim bene chovaya bene hakotz bene varzilai asher lakach mibenot barzilai hagiladi isha vayikare al-shemam:
- 62)** ele bikshu khetavam hamityachsim velo nimtzau vayigoalu min-hakehuna:
- 63)** vayomer hatirshata lahem asher lo-yokhelu mikodesh hakodashim ad amod kohen leurim ultumim:
- 64)** kol-hakahal keechad arba ribo alpayim shelosh-meot shishim:
- 65)** milevad avdehem veamhotehem ele shivat alafim shelosh meot sheloshim veshiva vela hem meshorerim umshorerot matayim:
- 66)** susehem sheva meot sheloshim veshisha pirdehem matayim arbaim vachamisha:
- 67)** gemalehem arba meot sheloshim vachamisha chamorim sheshet alafim sheva meot veesrim: f
- 68)** umerashe haavot bevoam levet ADONAI asher birushalaim hitnadevu levet haelohim lehaamido al-mekhono:
- 69)** kekhocham natenu leotzar hamelakha zahav darkemonim shesh-ribovt vaelef s vekhesef manim chameshet alafim vekhatnot kohanim mea: s
- 70)** vayeshvu hakohanim vehalviyim umin-haam vehamshorerim vehashoarim vehanetanim bearehem vekhol-yisrael bearehem: s

Esdras 3

- 1)** vayiga hachodesh hashevi uvne yisrael bearim s vayeasefu haam keish echad el-yerushalaim: s
- 2)** vayakam yeshua ben-yotzadak veechav hakohanim uzrubavel ben-shealtiel veechav vayivnu et-mizbach elohe yisrael lehaalot alav olot kakatuv betorat moshe ish-haelohim:
- 3)** vayakhinu hamizbeyach al-mekhonotav ki beema alehem meame haaratzot vayaan (vayaanu) alav olot IADONAI olot laboker velaarev:
- 4)** vayaanu et-chag hasukot kakatuv veolat yom beyom bemispar kemishpat devar-yom beyomo:
- 5)** veacharekhen olat tamid velechodashim ulkhol-moade ADONAI hamekudashim ulkhol mitnadev nedava IADONAI:
- 6)** miyom echad lachodesh hashevi hechelu lehaalot olot IADONAI vehakhal ADONAI lo yusad:
- 7)** vayitenu-khesef lachotzvim velecharashim umaakhal umishte vashemen latzidonim velatzorim lehavi atze arazim min-halevanon el-yam yafo kerishyon koresh melek-paras alehem: f
- 8)** uvashana hashenit levoam el-bet haelohim lirushalaim bachodesh hasheni hechelu zerubavel ben-shealtiel veyeshua ben-yotzadak ushar achehem hakohanim vehalviyim vekhol-habaim mehashevi yerushalaim vayaanu et-haleviyim miben esrim sh

- 9)** vyaamod yeshua banav veechav kadmiel uvanav bene-yehuda keechad lenatzeyach al-ose hamelakha bevet haelohim s bene chenadad benehem vaachehem haleviyim:
- 10)** veyisedu habonim et-hekhal ADONAI vyaamidu hakohanim melubashim bachatzotzrot vehalviyim bene-asaf bamtziltayim lehalel et-ADONAI al-yede david melek-yisrael:
- 11)** vyaanu behalel uvhodot IADONAI ki tov ki-leolam chasdo al-yisrael vekhol-haam heriu terua gedola vehalel IADONAI al husad bet-ADONAI: s
- 12)** verabim mehakohanim vehalviyim verashe haavot hazekenim asher rau et-habayit harishon beyasdo ze habayit beenehem bokhim bekol gadol verabim bitrua vesimcha leharim kol:
- 13)** veen haam makirim kol teruat hasimcha lekol bekhi haam ki haam meriim terua gedola vehakol nishma ad-lemerachok: f

Esdras 4

- 1)** vayishmeu tzare yehuda uvinyamin ki-vene hagola bonim hekhal IADONAI elohe yisrael:
- 2)** vayigeshu el-zerubavel veel-rashe haavot vayomeru lahem nivne imakhem ki khakhem nidrosh lelohekhem velo (velo) anachnu zovchim mime esar chadon melek ashur hamaale otanu po:
- 3)** vayomer lahem zerubavel veyeshua ushar rashe haavot leyisrael lo-lakhem valanu livnot bayit leloheni ki anachnu yachad nivne IADONAI elohe yisrael kaasher tzivanu hamelek koresh melek-paras:
- 4)** vayihi am-haaretz merapim yede am-yehuda umvalahim (umvahalim) otam livnot:
- 5)** vesokhrim alehem yoatzim lehafer atzatham kol-yeme koresh melek paras vead-malkhut dareyavesh melek-paras:
- 6)** uvmalkhut achashverosh bitchilat malkhuto katevu sitna al-yoshve yehuda virushalaim: s
- 7)** uvime artachshasta katav bishlam mitredat tavel ushar kenavoto (kenavotav) al-artachshasta artachshast melek paras ukhtav hanishtevan katuv aramit umturgam aramit: f
- 8)** rechum beel-teem veshimshai safera ketavu igera chada al-yerushlem leartachshaste malka kenema:
- 9)** edayin rechum beel-teem veshimshai safera ushar kenavathon dinaye vaafarsatkhave tarpelaye afaresaye arkevai (arkevaye) vavelaye shushankhave dihu dehave elmaye:
- 10)** ushar umaya di hageli asnapar raba veyakira vehotev himo bekirya di shamerayin ushar avar-nahara ukhenet:
- 11)** dena parshegen igarta di shelachu alohi al-artachshaste malka avdayikh (avdakh) enash avar-nahara ukhenet: f
- 12)** yedia leheve lemalka di yehudaye di seliku min-levatakh alena ato lirushlem kiryeta maradeta uviyshta banayin veshurai (veshuraya) eshkhelilu shakhlilu veushaya yachitu:
- 13)** kean yedia leheve lemalka di hen kiryeta dakh titbene veshuraya yishtakhlelun minda-velo vahalakh la yintenu veapetom malkhim tehanzik:
- 14)** kean kol-kovel di-melach hekhlal melachna vearovat malka la arikh-lana lemecheze al-dena shelachna vehodana lemalka:
- 15)** di yevakar bisfar-dakheranaya di avahatakh uthashkach bisfar dakheranaya vetinda di kiryeta dakh kirya marada umhanzekat malkhin umdinan veeshtadur avdin begavah min-yomat alema al-dena kiryeta dakh hacharvat:

- 16)** mehodin anachna lemalka di hen kiryeta dakh titbene veshuraya yishtakhlelun lakovel dena chalak baavar nahara la itai lakh: f
- 17)** pitgama shelach malka al-rechum beel-teem veshimshai safera ushar kenavathon di yatvin beshamerayin ushar avar-nahara shelay ukhet: s
- 18)** nishtevana di shelachtun alena mefarash keru kadamai:
- 19)** umini sim teem uvakaru vehashkachu di kiryeta dakh min-yomat alema al-malkhin mitnasea umrad veeshtadur mitaved-bah:
- 20)** umalkhin takifin havo al-yerushlem veshalitin bechol avar nahara umida velo vahalakh mityehev lehon:
- 21)** kean simu teem levatala guvraya ilekh vekiryeta dakh la titbene ad-mini tama yitesam:
- 22)** uzhirin hevo shalu lemabad al-dena lema yisge chavala lehanzakat malkhin: s
- 23)** edayin min-di parshegen nishtevana di artachshasta (artachshast) malka keru kodam-rechum veshimshai safera ukhnavathon azalu vivhilu lirushlem al-yehudaye uvatilu himo beedra vechayil: s
- 24)** bedayin betelat avidat bet-elaha di birushlem vahavat batela ad shenat tarten lemalkhut dareyavesh melekh-paras: f

Esdras 5

- 1)** vehitnabi chagai nevia (neviya) uzkharya var-ido neviaya neviyaya al-yehudaye di vihud uvirushlem beshum ela yisrael alehon: s
- 2)** bedayin kamu zerubavel bar-shealtiel veyeshua bar-yotzadak veshariv lemivne bet elaha di virushlem veimehon neviaya (neviyaya) di-elaha mesaadin lehon: f
- 3)** be-zimna ata alehon tatenai pachat avar-nahara ushtar boznai ukhnavathon vekhen amrin lehom man-sam lekhom teem bayta dena libene veusharna dena leshakhlala: s
- 4)** edayin kenema amarna lehom man-inun shemahat guvraya di-dena vinyana banayin:
- 5)** veen elahahom havat al-save yehudaye vela-vatilu himo ad-tama ledareyavesh yehakh veedayin yetivun nishtevana al-dena: f
- 6)** parshegen igarta di-shelach tatenai pachat avar-nahara ushtar boznai ukhnavate afarsekhaye di baavar nahara al-dareyavesh malka:
- 7)** pitgama shelachu alohi vekhidna ketiv begave ledareyavesh malka shelama khola: s
- 8)** yedia leheve lemalka di-azalna lihud medinta levet elaha raba vehu mitbene even gelal vea mitesam bekhutlaya vaavidta dakh asparna mitavda umatzlach beyedhom: s
- 9)** edayin sheelna lesavaya ilekh kenema amarna lehom man-sam lekhom teem bayta dena lemivneya veusharna dena leshakhlala:
- 10)** veaf shemahathom sheelna lehom lehodautakh di nikhtuv shum-guvraya di verashehom: s
- 11)** ukhnema fitgama hativuna lememar anachna himo avdohi di-ela shemaya veera uvanayin bayta di-hava vene mikadmat dena shenin sagian umelekh leyisrael rav benahi veshakhlele:
- 12)** lahen min-di haregizu avahotana leela shemaya yehav himo beyad nevukhadnetzar melekh-bavel kasdaya (kasdaa) uvayta dena satre veama hageli levavel: s
- 13)** beram bishnat chada lekhoresh malka di vavel koresh malka sam teem bet-elaha dena libene:

14) veaf manaya di-vet-elaha di dahava vekhaspa di nevukhadnetzar hanepek min-hekhla di virushlem vehevel himo lehekhla di vavel hanepek himo koresh malka min-hekhla di vavel vihivu lesheshbatzar sheme di fecha same:

15) vaamar-le ele (el) manaya se ezel-achet himo behekhla di virushlem uvet elaha yitbene al-atre: s

16) edayin sheshbatzar dekh ata yehav ushaya di-vet elaha di virushlem umin-edayin vead-kean mitbene vela shelim:

17) ukhan hen al-malka tav yitbakar bevet ginzaya di-malka tama di bevavel hen itai di-min-koresh malka sim teem lemivne bet-elaha dekh birushlem urut malka al-dena yishlach alena: s

Esdras 6

1) bedayin dareyavesh malka sam teem uvakaru bevet sifraya di ginzaya mehachatin tama bevavel:

2) vehishtekhach beachmeta bevirta di bemadai medinta megila chada vekhen-ketiv begavah dikhrona: f

3) bishnat chada lekhoresh malka koresh malka sam teem bet-elaha virushlem bayta yitbene atar di-davchin divchin veushohi mesovlin rume amin shitin petaye amin shitin:

4) nidbakhin di-even gelal telata venidbakh di-a chadat venifketa min-bet malka tityehiv:

5) veaf mane vet-elaha di dahava vekhaspa di nevukhadnetzar hanepek min-hekhla di-virushlem vehevel levavel yahativun vihakh lehekhla di-virushlem leatre vetachet bevet elaha: s

6) kean tatenai pachat avar-nahara shetar boznai ukhnavathon afarsekhaye di baavar nahara rachikin havo min-tama:

7) shevuku laavidat bet-elaha dekh pachat yehudaye ulsave yehudaye bet-elaha dekh yivnon al-atre:

8) umini sim teem lema di-taavdun im-save yehudaye ilekh lemivne bet-elaha dekh uminikhse malka di midat avar nahara asparna nifketa teheve mityahava leguvraya ilekh di-la levatala:

9) uma chaschhan uvne torin vedikhrin veimerin laalavan leela shemaya chintin melach chamar umshach kememar kahanaya di-virushlem leheve mityehiv lehom yom beyom di-la shalu:

10) di-lehevon mehakrevin nichochin leela shemaya umtzalayin lechaye malka uvnohi:

11) umini sim teem di khol-enash di yehashne pitgama dena yitnesach a min-bayte uzkiif yitmeche alohi uvayte nevalu yitaved al-dena:

12) velaha di shakin sheme tama yemagar kol-melekh veam di yishlach yede lehashnaya lechabala bet-elaha dekh di virushlem ana dareyavesh samet teem asparna yitavid: f

13) edayin tatenai pachat avar-nahara shetar boznai ukhnavathon lakovel di-shelach dareyavesh malka kenema asparna avadu:

14) vesave yehudaye banayin umatzlechin binvuat chagai nevia (neviya) uzkharya bar-ido uvno veshakhlilu min-taam ela yisrael umiteem koresh vedareyavesh veartachshaste melekh paras:

15) veshetzi bayta dena ad yom telata lirach adar di-hi shenat-shet lemalkhut dareyavesh malka: f

16) vaavadu vene-yisrael kahanaya velevaye ushar bene-galuta chanukat bet-elaha dena bechedva:

17) vehakrivu lachanukat bet-elaha dena torin mea dikhrin matayin imerin arba mea utzfire izin lechataya (lechataa) al-kol-yisrael tere-asar leminyhan shivte yisrael:

18) vahakimu khahanaya biflugathon velevaye bemachlekathon al-avidat elaha di virushlem kikhtav sefar moshe: f

19) vyaasu vene-hagola et-hapasach bearbaa asar lachodesh harishon:

20) ki hitaharu hakohanim vehalviyim keechad kulam tehorem vayischhatu hapesach lekhol-bene hagola velaachehem hakohanim velahem:

21) vayokhelu vene-yisrael hashavim mehagola vekhol hanivdal mitumat goye-haaretz alehem lidrosh IADONAI elohe yisrael:

22) vayaasu chag-matzot shivat yamim besimcha ki simecham ADONAI vehesev lev melekh-ashur alehem lechazek yedehem bimlekhet bet-haelohim elohe yisrael: f

Esdras 7

1) veachar hadevarim haele bemalkhut artachshaste melekh-paras ezra ben-seraya ben-azarya ben-chilkiya:

2) ben-shalum ben-tzadok ben-achituv:

3) ben-amarya ven-azarya ben-merayot:

4) ben-zerachya ven-uzi ben-buki:

5) ben-avishua ben-pinchas ben-elazar ben-aharon hakohen harosh:

6) hu ezra ala mibavel vehu-sofer mahir betorat moshe asher-natan ADONAI elohe yisrael vayiten-lo hamelekh keyad-ADONAI elohav alav kol bakashato: f

7) vayaalu mibene-yisrael umin-hakohanim vehalviyim vehamshorerim vehashoarim vehanetinim el-yerushalaim bishnat-sheva leartachshaste hamelekh:

8) vayavo yerushalaim bachodesh hachamishi hi shenat hasheviit lamelekh:

9) ki beechad lachodesh harishon hu yesud hamaala mibavel uvechad lachodesh hachamishi ba el-yerushalaim keyad-elohav hatova alav:

10) ki ezra hekhin levavo lidrosh et-torat ADONAI velaasot ulelamed beyisrael chok umishpat: s

11) veze parshegen hanishtevan asher natan hamelekh artachshaste leezra hakohen hasofer sofer divre mitzvot-ADONAI vechukav al-yisrael: f

12) artachshaste melekh malkhaya leezra khahana safar data di-ela shemaya gemir ukhenet:

13) mini sim teem di khol-mitnadav bemalkhuti min-ama yisrael vekhahanohi velevaye limhakh liruslem imakh yehakh:

14) kol-kovel di min-kodam malka veshivat yaatohi sheliyach levakara al-yehud veliruslem bedat elahakh di vidakh:

15) ulhevala kesaf udhav di-malka veyaatohi hitnadavu leela yisrael di viruslem mishkene:

16) vekhol kesaf udhav di tehaskach bekol medinat bavel im hitnadavut ama vekhahanaya mitnadevin levet elahahom di viruslem:

17) kol-kovel dena asparna tikne bekhaspa dena torin dikhrin imerin uminchathon veniskehon utkarev himo al-madbecha di bet elahakhom di viruslem:

18) uma di alayikh (alakh) veal-echayikh echakh yitav bishar kaspera vedahava lemabad kirut elahakhom taavdun:

19) umanaya di-mityahavin lakh lefalechan bet elahakh hashelem kodam ela yerushlem:

20) ushar chaschhut bet elahakh di yipel-lakh lemintan tinten min-bet ginze malka:

21) umini ana artachshaste malka sim teem lekhol gizavraya di baavar nahara di khol-di yishalenkhon ezra khahana safar data di-ela shemaya asparna yitavid:

22) ad-kesaf kakerin mea vead-chintin korin mea vead-chamar batin mea vead-batin meshach mea umlach di-la khetav:

23) kol-di min-taam ela shemaya yitaved adrazda levet ela shemaya di-lema leheve ketzaf al-malkhut malka uvnohi:

24) ulkhom mehodin di khol-kahanaya velevaye zamaraya taraaya netinaya ufalche bet elaha dena minda velo vahalakh la shalit lemirme alehom:

25) veant ezra kechokhmat elahakh di-vidakh meni shaftin vedayanin di-lehevon daanin (daynin) lekhol-ama di baavar nahara lekhol-yade date elahakh vedi la yada tehodun:

26) vekhol-di-la leheve aved data di-elahakh vedata di malka asparna dina leheve mitaved mine hen lemot hen lishroshu (lishroshi) hen-laanash nikhsin veleesurin: f

27) barukh ADONAI elohe avotenu asher natan kazot belev hamelekh lefaer et-bet ADONAI asher birushalaim:

28) vealai hita-chesed lifne hamelekh veyoatzav ulkhol-sare hamelekh hagiborim vaani hitchazakti keyad-ADONAI elohai alai vaekbetza miyisrael rashim laalot imi: f

Esdras 8

1) veele rashe avotehem vehityachsam haolim imi bemalkhut artachshaste hamelekh mibavel: s

2) mibene finchas gershom s mibene itamar daniyel s mibene david chatush: s

3) mibene shekhanya s mibene farosh zekharya veimo hityaches lizkharim mea vachamishim: s

4) mibene pachat moav elyehoelai ben-zerachya veimo matayim hazekharim: s

5) mibene shekhanya ben-yachaziel veimo shelosh meot hazekharim: s

6) umibene adin eved ben-yonatan veimo chamishim hazekharim: s

7) umibene elam yeshaya ben-atalya veimo shivim hazekharim: s

8) umibene shefatya zevadya ben-mikhael veimo shemonim hazekharim: s

9) mibene yoav ovadya ben-yechiel veimo matayim ushmona asar hazekharim: s

10) umibene shelomit ben-yosifya veimo mea veshishim hazekharim: s

11) umibene vevai zekharya ben-bevai veimo esrim ushmona hazekharim: s

12) umibene azgad yochanan ben-hakatan veimo mea vaasara hazekharim: s

13) umibene adonikam acharonim veele shemotam elifelet yeiel ushmaya veimahem shishim hazekharim: s

14) umibene vigvai utai vezavud (vezakur) veimo shivim hazekharim: f

15) vaekbetzem el-hanahar haba el-ahava vanachane sham yamim shelosha vaavina vaam uvakohanim umibene levi lo-matzati sham:

16) vaeshlecha leliezer laariel lishmaya ulelnatan ulyariv ulelnatan ulnatan velizkharya velimshulam rashim ulyoyariv ulelnatan mevinim:

17) vaotzia (vaatzave) otam al-ido harosh bekhasifya hamakom vaasima befihem devarim ledaber el-ido achiv hanetunim hanetinim bekhasifya hamakom lehavi-lanu meshartim levet elohenu:

18) vayaviu lanu keyad-elohenu hatova alenu ish sekhel mibene machli ben-levi ben-yisrael veshereveya uvanav veechav shemona asar:

19) veet-chashavya veito yeshaya mibene merari echav uvnehem esrim: s

- 20)** umin-hanetanim shenatan david vehasarim laavodat haleviyim netanim matayim veesrim kulam nikevu veshemot:
- 21)** vaekra sham tzom al-hanahar ahava lehitantot lifne elohenu levakesh mimenu derekh yeshara lanu ultapenu ulkhol-rekhusenu:
- 22)** ki voshti lishol min-hamelekh chayil ufarashim leazrenu meoyev badarekh ki-amarnu lamelekh lemor yad-elohenu al-kol-mevakshav letova veuzo veapo al kol-ozvav:
- 23)** vanatzuma vanevaksha meelohenu al-zot vayeater lanu:
- 24)** vaavdila misare hakohanim shenem asar leshereveya chashavya veimahem meachehem asara:
- 25)** vaeshkola (vaeshkola) lahem et-hakesef veet-hazahav veet-hakelim terumat bet-elohenu haheerimu hamelekh veyoatzav vesarav vekhol-yisrael hanimtzaim:
- 26)** vaeshkala al-yadam kesef kikarim shesh-meot vachamishim ukhle-khesef mea lekhikarim zahav mea khikar:
- 27)** ukhfore zahav esrim laadarkhonim alef ukhle nechoshet mutzhav tova shenayim chamudot kazahav:
- 28)** vaomra alehem atem kodesh IADONAI vehakelim kodesh vehakesef vehazahav nedava IADONAI elohe avotekhem:
- 29)** shikdu veshimru ad-tishkelu lifne sare hakohanim vehalviyim vesare-haavot leyisrael birushalaim halishkhot bet ADONAI:
- 30)** vekibelu hakohanim vehalviyim mishkal hakesef vehazahav vehakelim lehavi lirushalaim levet elohenu: f
- 31)** vanisa minehar ahava bishnem asar lachodesh harishon lalekhet yerushalaim veyad-elohenu hayeta alenu vayatzilenu mikaf oyeve veorev al-hadarekh:
- 32)** vanavo yerushalaim vaneshev sham yamim shelosha:
- 33)** uvayom harvii nishkal hakesef vehazahav vehakelim bevet elohenu al yad-meremot ben-uriya hakohen veimo elazar ben-pinchas veimahem yozavad ben-yeshua venoadya ven-binui haleviyim:
- 34)** bemispar bemishkal lakol vayikatev kol-hamishkal baet hahi: f
- 35)** habaim mehashevi vene-hagola hikrivu olot lelohe yisrael parim shenem-asar al-kol-yisrael elim tishim veshisha kevasim shivim veshiva tzefire chatat shenem asar hakol ola IADONAI: f
- 36)** vayitenu et-date hamelekh laachashdarpene hamelekh ufachavot ever hanahar veniseu et-haam veet-bet-haelohim: s

Esdras 9

- 1)** ukhekhlatot ele nigeshu elai hasarim lemor lo-nivdelu haam yisrael vehakohanim vehalviyim meame haaratzot ketoavotehem lakenaani hachiti haperizi hayevusi haamoni hamoavi hamitzri vahaemori:
- 2)** ki-naseu mibenotehem lahem velivnehem vehitarevu zera hakodesh beame haaratzot veyad hasarim vehaseganim hayeta bamaal haze rishona: s
- 3)** ukhshami et-hadavar haze karati et-bigdi umili vaemreta misear roshi uzkani vaeshva meshomem:
- 4)** veelai yeasefu kol chared bedivre elohe-yisrael al maal hagola vaani yoshev meshomem ad leminchat haarev:

- 5)** uvminchat haerev kamti mitaaniti uvkari vigdi umili vaekhrea al-birkai vaefresa khapai el-ADONAI elohai:
- 6)** vaomra elohai boshti venikhlamti leharim elohai panai elekha ki avonotenu ravu lemala rosh veashmatenu gadela ad lashamayim:
- 7)** mime avotenu anachnu beashma gedola ad hayom haze uvaavonotenu nitanu anachnu melakhenu khohanenu beyad malkhe haaratzot bacherev bashevi uvabiza uvevoshet panim kehayom haze:
- 8)** veata kimat-rega hayeta techina meet ADONAI elohenu lehashir lanu peleta velatet-lanu yated bimkom kodsho lehair enenu elohenu ultitenu michya meat beavdutenu:
- 9)** ki-avadim anachnu uvavdutenu lo azavanu elohenu vayat-alenu chesed lifne malkhe faras latet-lanu michya leromem et-bet elohenu ulhaamid et-charvotav velatet-lanu gader bihuda uvirushalaim:
s
- 10)** veata ma-nomar elohenu achare-zot ki azavnu mitzvotekha:
- 11)** asher tzivita beyad avadekha haneviim lemor haaretz asher atem baim lerishta erez nida hi benidat ame haaratzot betoavotem asher miluha mipe el-pe betumatam:
- 12)** veata benotekhem al-titenu livnehem uvnotem al-tisu livnekhem velo-tidreshu shelomam vetovatam ad-olam lemaan techezku vaakhaltem et-tuv haaretz vehorashtem livnekhem ad-olam:
- 13)** veachare kol-haba alenu bemaasenu haraim uvashmatenu hagedola ki ata elohenu chasakhta lemata meavonenu venatata lanu peleta kazot:
- 14)** hanashuv lehafer mitzvotekha ulhitchaten beame hatovot haele halo teenaf-banu ad-kale leen sheerit ufleta: f
- 15)** ADONAI elohe yisrael tzadik ata ki-nisharnu feleta kehayom haze hinenu lefanekha beashmatenu ki en laamod lefanekha al-zot: f

Esdras 10

- 1)** ukchitpalel ezra ukchitvadoto bokhe umitnapel lifne bet haelohim nikbetzu elav miyisrael kahal rav-meod anashim venashim viladim ki-vakhu haam harebe-vekhe: s
- 2)** vayaan shekhanya ven-yechiel mibene olam (elam) vayomer leezra anachnu maalnu velohenu vanoshev nashim nakhriyot meame haaretz veata yesh-mikve leyisrael al-zot:
- 3)** veata nikhrat-berit lelohenu lehotzi khol-nashim vehanolad mehem baatzat adonai vehacharedim bemitzvat elohenu vekhatora yease:
- 4)** kum ki-alekha hadavar vaanachnu imakh chazak vaase: f
- 5)** vayakam ezra vayashba et-sare hakohanim haleviyim vekhol-yisrael laasot kadavar haze vayishaveu:
- 6)** vayakam ezra milifne bet haelohim vayelexh el-lishkat yehochanan ben-elyashiv vayelexh sham lechem lo-akhal umayim lo-shata ki mitabel al-maal hagola: s
- 7)** vavaaviru kol bihuda virushalaim lekhol bene hagola lehikavetz yerushalaim:
- 8)** vekhol asher lo-yavo lishloshet hayamim kaatzat hasarim vehazekenim yachoram kol-rekhushe vehu yibadel mikelhal hagola: s

- 9)** vayikavetzu khol-anshe-yehuda uvinyamin yerushalaim lishloshet hayamim hu chodesh hateshii beesrim bachodesh vayeshvu khol-haam birchov bet haelohim maridim al-hadavar umehageshamim: f
- 10)** vayakam ezra hakohen vayomer alehem atem mealtem vatoshivu nashim nakhriyot lehosif al-ashmat yisrael:
- 11)** veata tenu toda IADONAI elohe-avotekhem vaasu retzono vehibadelu meame haaretz umin-hanashim hanakhriyot:
- 12)** vayanu khol-hakahal vayomeru kol gadol ken kedivrekha (kidvarekha) alenu laasot:
- 13)** aval haam rav vhaet geshamim veen koach laamod bachutz vehamelakha lo-leyom echad velo lishnayim ki-hirbinu lifshoa badavar haze:
- 14)** yaamdu-na sarenu lekhol-hakahal vekhol asher bearenu hahoshiv nashim nakhriyot yavo leitim mezumanim veimahem zikne-ir vair veshofteha ad lehashiv charon af-elohenu mimenu ad ladavar haze: f
- 15)** akh yonatan ben-asahel veyachzeyya ven-tikva amedu al-zot umshulam veshabetai halevi azarum:
- 16)** vayaasu-khen bene hagola vayibadelu ezra hakohen anashim rashe haavot levet avotam vekhulam beshemot vayeshvu beyom echad lachodesh haasiri ledaryosh hadavar:
- 17)** vayikhalu vakol anashim hahoshivu nashim nakhriyot ad yom echad lachodesh harishon: f
- 18)** vayimatze mibene hakohanim asher hoshivu nashim nakhriyot mibene yeshua ben-yotzadak veechav maasea veeliezer veyariv ugdalya:
- 19)** vayitenu yadam lehotzi neshehem vaashemim el-tzon al-ashmatam: s
- 20)** umibene imer chanani uzvadya: s
- 21)** umibene charim maasea veeliya ushmaya vichiel veuziya:
- 22)** umibene paschhur elyoenai maasea yishmael netanel yozavad veelasa: s
- 23)** umin-haleviyim yozavad veshimi vekelaya hu kelita petachya yehuda veeliezer: s
- 24)** umin-hameshorerim elyashiv umin-hashoarim shalum vatelem veuri: s
- 25)** umiyisrael mibene farosh ramya veyiziya umalkiya umiyamin veelazar umalkiya uvnaya: s
- 26)** umibene elam matanya zekharya vichiel veavdi viremot veeliya: s
- 27)** umibene zatu elyoenai elyashiv matanya viremot vezavad vaaziza: s
- 28)** umibene bevai yehochanan chananya zabai atlai: s
- 29)** umibene bani meshulam malukh vaadaya yashuv ushal yeremot (veramot): s
- 30)** umibene pachat moav adna ukhlal benaya maasea matanya vetzalel uvinui umnashe: s
- 31)** uvne charim eliezer yishiya malkiya shemaya shimon:
- 32)** binyamin malukh shemarya: s
- 33)** mibene chashum matenai matata zavad elifelet yeremai menashe shimi: s
- 34)** mibene vani maadai amram veuel: s
- 35)** benaya vedya kelahai (keluhu):
- 36)** vaneya meremot elyashiv:
- 37)** matanya matenai veyaaaso (veyaasai):
- 38)** uvani uvinui shimi:
- 39)** veshelemya venatan vaadaya:

40) makhnadvai shashai sharai:

41) azarel veshelemyahu shemarya:

42) shalum amarya yosef: s

43) mibene nevo yeiel matitya zavad zevina yado (yadai) veyoel benaya:

44) kol-ele naseu (naseu) nashim nakhriyot veyesh mehem nashim vayasimu banim: f

Neemias 1

1) divre nechemya ben-chakhalya vayihi vechodesh-kislev (kislev) shenat esrim vaani hayiti beshushan habira:

2) vayavo chanani echad meachai hu vaanashim mihuda vaeshalem al-hayehudim hapeleta asher-nisharu min-hashevi veal-yerushalaim:

3) vayomeru li hanisharim asher-nisharu min-hashevi sham bamedina beraa gedola uvcherpa vechomat yerushalaim meforatzet ushareha nitzetu vaesh:

4) vayihi keshami et-hadevarim haele yashavti vaevke vaetabela yamim vaehi tzam umitpalel lifne elohe hashamayim:

5) vaomar ana ADONAI elohe hashamayim hael hagadol vehanora shomer haberit vachosed leohavav ulshomre mitzvotav:

6) tehi na aznekha-kashevet veenekha fetuvchot lishmoa el-tefilat avdekha asher anokhi mitpalel lefanekha hayom yomam valayla al-bene yisrael avdekha umitvade al-chatovt bene-yisrael asher chatanu lakh vaani uvet-avi chatanu

7) chavol chavalnu lakh velo-shamarnu et-hamitzvot veet-hachukim veet-hamishpatim asher tzivita et-moshe avdekha:

8) zekhar-na et-hadavar asher tzivita et-moshe avdekha lemor atem timalu ani afitz etkhem baamim:

9) veshavtem elai ushmartem mitzvotai vaasitem otam im-yihye nidachakhem biktze hashamayim misham akabetzem vahavootim (vahaviotim) el-hamakom asher bacharti leshaken et-shemi sham:

10) vehem avdekha veamekha asher padita bekhochakha hagadol uvyadekha hachazaka:

11) ana adonai tehi na aznekha-kashevet el-tefilat avdekha veel-tefilat avdekha hachafetzim leyira et-shemekha vehatzlich-na leavdekha hayom utnehu lerachamim lifne haish haze vaani hayiti mashke lamelekh: f

Neemias 2

1) vayihi bechodesh nisan shenat esrim leartachshaste hamelekh yayin lefanav vaesa et-hayayin vaetena lamelekh velo-hayiti ra lefanav:

2) vayomer li hamelekh madua panekha raim veata enkha chole en ze ki-im roa lev vaira harebe meod:

3) vaomar lamelekh hamelekh leolam yichye madua lo-yeru fanai asher hair bet-kivrot avotai chareva ushareha ukelu vaesh: s

4) vayomer li hamelekh al-ma-ze ata mevakesh vaetpalel el-elohe hashamayim:

5) vaomar lamelekh im-al-hamelekh tov veim-yitav avdekha lefanekha asher tishlachen el-yehuda el-ir kivrot avotai veevvena:

- 6)** vayomer li hamelekh vehashegal yoshevet etzlo ad-matai yihye mahalakhakha umatai tashuv vayitav lifne-hamelekh vayishlachen vaetena lo zeman:
- 7)** vaomar lamelekh im-al-hamelekh tov igerot yitenu-li al-pachavot ever hanahar asher yaaviruni ad asher-avo el-yehuda:
- 8)** veigeret el-asaf shomer hapardes asher lamelekh asher yiten-li etzim lekarot et-shaare habira asher-labayit ulchomat hair velabayit asher-avo elav vayiten-li hamelekh keyad-elohai hatova alai:
- 9)** vaavo el-pachavot ever hanahar vaetena lahem et igerot hamelekh vayishlach imi hamelekh sare chayil ufarashim: f
- 10)** vayishma sanvalat hachoroni vetoviya haeved haamoni vayera lahem raa gedola asher-ba adam levakesh tova livne yisrael:
- 11)** vaavo el-yerushalaim vaehi-sham yamim shelosha:
- 12)** vaakum layla ani vaanashim meat imi velo-higadti leadam ma elohai noten el-libi laasot lirushalaim uvhema en imi ki im-habehema asher ani rokhev ba:
- 13)** vaetza veshaar-hagay layla veel-pene en hatanin veel-shaar haashpot vaehi sover bechomot yerushalaim asher-hameforvatzim (hem) perutzim ushareha ukelu vaesh:
- 14)** vaeavor el-shaar haayin veel-berekhat hamelekh veen-makom labeheha laavor tachtai:
- 15)** vaehi ole vanachal layla vaehi sover bachoma vaashuv vaavo beshaar hagay vaashuv:
- 16)** vehaseganim lo yadeu ana halakhti uma ani ose velayehudim velakohanim velachorim velaseganim ulyeter ose hamelakha ad-ken lo higadti:
- 17)** vaomar alehem atem roim haraa asher anachnu va asher yerushalaim chareva ushareha nitzetu vaesh lekhu venivne et-chomat yerushalaim velo-nihye od cherpa:
- 18)** vaagid lahem et-yad elohai asher-hi tova alai veaf-divre hamelekh asher amar-li vayomeru nakum uvaninu vayichazeku yedehem latova: f
- 19)** vayishma sanvalat hachoroni vetoviya haeved haamoni vegeshem haarvi vayaligu lanu vayivzu alenu vayomeru ma-hadavar haze asher atem osim haal hamelekh atem mordim:
- 20)** vaashiv otam davar vaomar lahem elohe hashamayim hu yatzliyach lanu vaanachnu avadav nakum uvaninu velakhem en-chelek utzdaka vezikaron birushalaim:

Neemias 3

- 1)** vayakam elyashiv hakohen hagadol veechav hakohanim vayivnu et-shaar hatzon hema kideshuhu vayaamidu daltotav vead-migdal hamea kideshuhu ad migdal chananel: s
- 2)** veal-yado vanu anshe yerecho s veal-yado vana zakur ben-imri: s
- 3)** veet shaar hadagim banu bene hasenaa hema keruhu vayaamidu daltotav manulav uvrichav: s
- 4)** veal-yadam hechezik meremot ben-uriya ben-hakotz s veal-yadam hechezik meshulam ben-berekhya ben-meshezavel s veal-yadam hechezik tzadok ben-baana: s
- 5)** veal-yadam hecheziku hatekoim veadirehem lo-heviu tzavaram baavodat adonehem: s
- 6)** veet shaar hayeshana hecheziku yoyada ben-paseyach umshulam ben-besodya hema keruhu vayaamidu daltotav umanulav uvrichav: s
- 7)** veal-yadam hechezik melatya hagivoni veyadon hameronoti anshe givon vehamitzpa lekhise pachat ever hanahar: s

- 8)** al-yado hechezik uziel ben-charhaya tzorfim s veal-yado hechezik chananya ben-harakachim vayaazvu yerushalaim ad hachoma harechava: s
- 9)** veal-yadam hechezik refaya ven-chur sar chatzi pelekh yerushalaim: s
- 10)** veal-yadam hechezik yedaya ven-charumaf veneged beto s veal-yado hechezik chatush ben-chashavneya:
- 11)** mida shenit hechezik malkiya ven-charim vechashuv ben-pachat moav veet migdal hatanurim: s
- 12)** veal-yado hechezik shalum ben-halochesh sar chatzi pelekh yerushalaim hu uvnotav: s
- 13)** et shaar hagay hechezik chanun veyoshve zanoach hema vanuhu vayaamidu daltotav manulav uvrichav veelef ama bachoma ad shaar hashafot:
- 14)** veet shaar haashpot hechezik malkiya ven-rekhav sar pelekh bet-hakarem hu yivnenu veyaaamid daltotav manulav uvrichav: s
- 15)** veet shaar haayin hechezik shalun ben-kol-choze sar pelekh hamitzpa hu yivnenu vitalelenu veyaamidu (veyaaamid) daltotav manulav uvrichav veet chomat berekhat hashelach legan-hamelekh vead-hamaalot hayordot meir david: s
- 16)** acharav hechezik nechemya ven-azbuk sar chatzi pelekh bet-tzur ad-neged kivre david vead-haberekha haasuya vead bet hagiborim: s
- 17)** acharav hecheziku haleviyim rechum ben-bani al-yado hechezik chashavya sar-chatzi-felekh keila lefilko: s
- 18)** acharav hecheziku achehem bavai ben-chenadad sar chatzi pelekh keila: s
- 19)** vayichazek al-yado ezer ben-yeshua sar hamitzpa mida shenit mineged alot haneshek hamiktzoa: s
- 20)** acharav hechera hechezik barukh ben-zabai (zakai) mida shenit min-hamiktzoa ad-petach bet elyashiv hakohen hagadol: s
- 21)** acharav hechezik meremot ben-uriya ben-hakotz mida shenit mipetach bet elyashiv vead-takhlit bet elyashiv: s
- 22)** veacharav hecheziku hakohanim anshe hakikar:
- 23)** acharav hechezik binyamin vechashuv neged betam s acharav hechezik azarya ven-maasea ben-ananeya etzel beto: s
- 24)** acharav hechezik binui ben-chenadad mida shenit mibet azarya ad-hamiktzoa vead-hapina:
- 25)** palal ben-uzai mineged hamiktzoa vehamigdal hayotze mibet hamelekh haelyon asher lachatzar hamatara acharav pedaya ven-parosh: s
- 26)** vehanetanim hayu yoshvim baofel ad neged shaar hamayim lamizrach vehamigdal hayotze: s
- 27)** acharav hecheziku hatekoim mida shenit mineged hamigdal hagadol hayotze vead chomat haofel:
- 28)** meal shaar hasusim hecheziku hakohanim ish leneged beto: s
- 29)** acharav hechezik tzadok ben-imer neged beto s veacharav hechezik shemaya ven-shekhanya shomer shaar hamizrach: s
- 30)** achare (acharav) hechezik chananya ven-shelemya vechanun ben-tzaf hashishi mida sheni s acharav hechezik meshulam ben-berekhya neged nishkato: s
- 31)** achare (acharav) hechezik malkiya ben-hatzorfi ad-bet hanetanim veharokhlaim neged shaar hamifkad vead aliyat hapina:

32) uven aliyat hapina leshaar hatzon hecheziku hatzorfim veharokhlim: f

Neemias 4

1) vayihi khaasher shama sanvalat vetoviya vahaarvim vahaamonim vhaashdodim ki-aleta arukha lechomot yerushalaim ki-hechelu haperutzim lehisatem vayichar lahem meod:

2) vayiksheru khulam yachdav lavo lehilachem birushalaim velaasot lo toa:

3) vanitpalel el-elohenu vanaamid mishmar alehem yomam valayla mipenehem:

4) vayomer yehuda kashal koach hasabal veheafar harebe vaanachnu lo nukhal livnot bachoma:

5) vayomeru tzarenu lo yedu velo yiru ad asher-navo el-tokham vaharagnum vehishbatnu et-hamelakha:

6) vayihi kaasher-bau hayehudim hayoshvim etzlam vayomeru lanu eser peamim mikol-hamekomot asher-tashuvu alenu:

7) vaaamid mitachtiyot lamakom meachare lachoma batzechichiyim (batzechichim) vaaamid et-haam lemishpachot im-charvotthem ramchehem vekashetotthem:

8) vaere vaakum vaomar el-hachorim veel-haseganim veel-yeter haam al-tiru mipenehem et-adonai hagadol vehanora zekhoru vehilachamu al-achekhem benekhem uvnotekhem neshekhem uvatekhem: f

9) vayihi kaasher-shameu oyvenu ki-noda lanu vayafer haelohim et-atzatam vanashuv (vanashav) kulanu el-hachoma ish el-melakhto:

10) vayihi min-hayom hahu chatzi nearai osim bamelakha vechetzyam machazikim veharemachim hamaganim vehakeshatot vehashiryonim vehasarim achare kol-bet yehuda:

11) habonim bachoma vehanosim basevel omsim beachat yado ose vamelakha veachat machazeket hashalach:

12) vehabonim ish charbo asurim al-matenav uvonim vehatokeya bashofar etzli:

13) vaomar el-hachorim veel-haseganim veel-yeter haam hamelakha harebe urchava vaanachnu nifradim al-hachoma rechokim ish meachiv:

14) bimkom asher tishmeu et-kol hashofar shama tikavetzu elenu elohenu yilachem lanu:

15) vaanachnu osim bamelakha vechetzyam machazikim baremachim mealot hashachar ad tzet hakokhavim:

16) gam baet hahi amarti laam ish venaaro yalinu betokh yerushalaim vehayu-lanu halayla mishmar vehayom melakha:

17) veen ani veachai unarai veanshe hamishmar asher acharai en-anachnu foshtim begadenu ish shilcho hamayim: s

18) - - -

19) - - -

20) - - -

21) - - -

22) - - -

23) - - -

Neemias 5

- 1) vatehi tzaakat haam unshehem gedola el-achehem hayehudim:
- 2) veyesh asher omrim banenu uvnotenu anachnu rabim venik-cha dagan venokhla venichye:
- 3) veyesh asher omrim sedotenu ukhramenu uvatenu anachnu orvim venik-cha dagan baraav:
- 4) veyesh asher omrim lavinu kheseif lemidat hamelekh sedotenu ukhramenu:
- 5) veata kivsar achenu besarenu kivnehem banenu vehine anachnu khovshim et-banenu veet-benotenu laavadim veyesh mibenotenu nikhbashot veen leel yadenu usdotenu ukhramenu laacherim:
- 6) vayichar li meod kaasher shamati et-zaakatam veet hadevarim haele:
- 7) vayimalekh libi alai vaariva et-hachorim veet-haseganim vaomra lahem masha ish-beachiv atem noshiym vaeten alehem kehila gedola:
- 8) vaomra lahem anachnu kaninu et-achenu hayehudim hanimkarim lagoyim kede vanu vegam-atem timkeru et-achekhem venimkeru-lanu vayacharishu velo matzeu davar: s
- 9) vayomer (vaomar) lo-tov hadavar asher-atem osim halo beyirat elohenu telekhu mecherepat hagoyim oyvenu:
- 10) vegam-ani achai unarai noshim bahem kesef vedagan naazva-na et-hamasha haze:
- 11) hashivu na lahem kehayom sedotehem karmehem zeteheh uvatehem umat hakesef vehadagan hatirosh vehayitzhar asher atem noshim bahem:
- 12) vayomeru nashiv umehem lo nevakesh ken naase kaasher ata omer vaekra et-hakohanim vaashbiem laasot kadavar haze:
- 13) gam-chatzni naarti vaomra kakha yenaer haelohim et-kol-haish asher lo-yakim et-hadavar haze mibeto umigio vekhakha yihye naur varek vayomeru khol-hakahal amen vayihalelu et-ADONAI vayaas haam kadavar haze:
- 14) gam miyom asher-tziva oti lihyot pecham beeretz yehuda mishenat esrim vead shenat sheloshim ushtayim leartachshaste hamelekh shanim shetem esre ani veachai lechem hapecha lo akhalti:
- 15) vehapachot harishonim asher-lefanai hikhibidu al-haam vayik-chu mehem belechem vayayin achar kesef-shekalim arbaim gam naarehem shaletu al-haam vaani lo-asiti khen mipene yirat elohim:
- 16) vegam bimlekhet hachoma hazot hechezakti vesade lo kaninu vekhol-nearai kevutzim sham al-hamelakha:
- 17) vehayehudim vehaseganim mea vachamishim ish vehabaim elenu min-hagoyim asher-sevivotenu al-shulchani:
- 18) vaasher haya naase leyom echad shor echad tzon shesh-berurot vetziporim naasu-li uven aseret yamim bekhoh-yayin leharbe veim-ze lechem hapecha lo vikashti ki-khaveda haavoda al-haam haze:
- 19) zakhera-li elohai letova kol asher-asiti al-haam haze: f

Neemias 6

- 1) yayihi khaasher nishma lesanvalat vetoviya ulgeshem haarvi ulyeter oyvenu ki vaniti et-hachoma velo-notar ba paretz gam ad-haet hahi delatot lo-heemadti vashearim:
- 2) vayishlach sanvalat vegeshem elai lemor lekha venivaada yachdav bakefirim bevikat ono vehema choshvim laasot li raa:
- 3) vaeshlecha alehem malakhim lemor melakha gedola ani ose velo ukhal laredet lama tishbat hamelakha kaasher arpeha veyaradti alekhem:

- 4) vayishlechu elai kadavar haze arba peamim vaashiv otam kadavar haze: s
- 5) vayishlach elai sanvalat kadavar haze paam chamishit et-naaro veigeret petucha beyado:
- 6) katuv ba bagoyim nishma vegashmu omer ata vehayehudim choshvim limrod al-ken ata vone hachoma veata hove lahem lemelekh kadevarim haele:
- 7) vegam-neviim heemadta likro alekha virushalaim lemor melekh bihuda veata yishama lamelekh kadevarim haele veata lekha venivaatza yachdav: s
- 8) vaeshlecha elav lemor lo nihya kadevarim haele asher ata omer ki milibekha ata vodam
- 9) ki khulam meyarim otanu lemor yirpu yedehem min-hamelakha velo tease veata chazek et-yadai:
- 10) vaani-vati bet shemaya ven-delaya ben-mehetavel vehu atzur vayomer nivaed el-bet haelohim el-tokh hahekhal venisgera daltot hahekhal ki baim lehargekha velayla baim lehargekha:
- 11) vaomra haish kamoni yivrach umi khamoni asher-yavo el-hahekhal vachai lo avo:
- 12) vaakira vehine lo-elohim shelacho ki hanevua diber alai vetoviya vesanvalat sekharo:
- 13) lemaan sakhur hu lemaan-ira veese-ken vechatati vehaya lahem leshem ra lemaan yecharefuni: f
- 14) zakhera elohai letoviya ulsanvalat kemaasav ele vegam lenoadya hanevia ulyeter haneviim asher hayu meyarim oti:
- 15) vatishlam hachoma beesrim vachamisha leelul lachamishim ushnayim yom: f
- 16) vayihi kaasher shameu kol-oyvenu vayiru kol-hagoyim asher sevivotenu vayipelu meod beenehem vayedu ki meet elohenu neesta hamelakha hazot:
- 17) gam bayamim hahem marbim chore yehuda igerotehem holkhot al-toviya vaasher letoviya baot alehem:
- 18) ki-rabim bihuda baale shevua lo ki-chatan hu lishkhanya ven-arach vihochanan beno lakach et-bat-meshulam ben berekhya:
- 19) gam tovotav hayu omrim lefanai udvarai hayu motziim lo igerot shalach toviya leyareni:

Neemias 7

- 1) vayihi kaasher nivneta hachoma vaaamid hadelatot vayipakedu hashoarim vehamshorerim vehalviyim:
- 2) vaatzave et-chanani achi veet-chananya sar habira al-yerushalaim ki-hu keish emet veyare et-haelohim merakim:
- 3) vayomer (vaomar) lahem lo yipatechu shaare yerushalaim ad-chom hashemesh vead hem omdim yagifu hadelatot veechozu vahaamed mishmerot yoshve yerushalaim ish bemishmaro veish neged beto:
- 4) vehair rachavat yadayim ugdola vahaam meat betokha veen batim benuyim:
- 5) vayiten elohai el-libi vaekbetza et-hachorim veet-haseganim veet-haam lehityaches vaemtza sefer hayachas haolim barishona vaemtza katuv bo: f
- 6) ele bene hamedina haolim mishevi hagola asher hegla nevukhadnetzar melekh bavel vayashuvu lirushalaim velihuda ish leiro:
- 7) habaim im-zerubavel yeshua nechemya azarya raamy nachamani mardokhai bilshan misperet bigvai nechum baana mispar anshe am yisrael: s
- 8) bene farosh alpayim mea veshivim ushnayim: s

- 9)** bene shefatya shelosh meot shivim ushnayim: s
10) bene arach shesh meot chamishim ushnayim: s
11) bene-fachat moav livne yeshua veyoav alpayim ushmone meot shemona asar: s
12) bene elam elef matayim chamishim vearbaa: s
13) bene zatu shemone meot arbaim vachamisha: s
14) bene zakai sheva meot veshishim: s
15) bene vinui shesh meot arbaim ushmona: s
16) bene vevai shesh meot esrim ushmona: s
17) bene azgad alpayim shelosh meot esrim ushnayim: s
18) bene adonikam shesh meot shishim veshiva: s
19) bene vigvai alpayim shishim veshiva: s
20) bene adin shesh meot chamishim vachamisha: s
21) bene-ater lechizkiya tishim ushmona: s
22) bene chashum shelosh meot esrim ushmona: s
23) bene vetzai shelosh meot esrim vearbaa: s
24) bene charif mea shenem asar: s
25) bene givon tishim vachamisha: s
26) anshe vet-lechem untofa mea shemonim ushmona: s
27) anshe anatot mea esrim ushmona: s
28) anshe vet-azmavet arbaim ushnayim: s
29) anshe kiryat yearim kefira uverot sheva meot arbaim ushlosa: s
30) anshe harama vagava shesh meot esrim veechad: s
31) anshe mikhmas mea veesrim ushnayim: s
32) anshe vet-el vahaai mea esrim ushlosa: s
33) anshe nevo acher chamishim ushnayim: s
34) bene elam acher elef matayim chamishim vearbaa: s
35) bene charim shelosh meot veesrim: s
36) bene yerecho shelosh meot arbaim vachamisha: s
37) bene-lod chadid veono sheva meot veesrim veechad: s
38) bene senaa sheloshet alafim tesha meot ushloshim: f
39) hakohanim bene yedaya levet yeshua tesha meot shivim ushlosa: s
40) bene imer elef chamishim ushnayim: s
41) bene faschhur elef matayim arbaim veshiva: s
42) bene charim elef shiva asar: f
43) haleviyim bene-yeshua lekadmiel livne lehodva shivim vearbaa: s
44) hameshorerim bene asaf mea arbaim ushmona: s
45) hashoarim bene-shalum bene-ater bene-talmon bene-akuv bene chatita bene shovai mea sheloshim ushmona: s
46) hanetinim bene-tzicha vene-chasufa bene tabaot:

- 47)** bene-keros bene-sia bene fadon:
48) bene-levana vene-chagava bene shalmal:
49) bene-chanan bene-gidel bene-gachar:
50) bene-reaya vene-retzin bene nekoda:
51) bene-gazam bene-uza bene faseyach:
52) bene-vesai bene-meunim bene nefushsim (nefishsim):
53) bene-vakbuk bene-chakufa bene charchur:
54) bene-vatzlit bene-mechida bene charsha:
55) bene-varkos bene-sisra bene-tamach:
56) bene netziyach bene chatifa:
57) bene avde shelomo bene-sotai bene-soferet bene ferida:
58) bene-yala vene-darkon bene gidel:
59) bene shefatya vene-chatil bene pokheret hatzevayim bene amon:
60) kol-hanetanim uvne avde shelomo shelosh meot tishim ushnayim: f
61) veele haolim mitel melach tel charsha keruv adon veimer velo yakhelu lehagid bet-avotam vezaram im miyisrael hem:
62) bene-delaya vene-toviya bene nekoda shesh meot vearbaim ushnayim: s
63) umin-hakohanim bene chovaya bene hakotz bene varzilai asher lakach mibenot barzilai hagiladi isha vayikare al-shemam:
64) ele bikshu khetavam hamityachsim velo nimitza vayigoalu min-hakehuna:
65) vayomer hatirshata lahem asher lo-yokhelu mikodesh hakodashim ad amod hakohen leurim vetumim:
66) kol-hakahal keechad arba ribo alpayim shelosh-meot veshishim:
67) milevad avdehem veamhotehem ele shivat alafim shelosh meot sheloshim veshiva velahem meshoranim umshorot matayim vearbaim vachamisha: s
68) gemalim arba meot sheloshim vachamisha s chamorim sheshet alafim sheva meot veesrim:
69) umiktzat rashe haavot natenu lamelakha hatirshata natan laotzar zahav darkemonim elef mizrakot chamishim katnot kohanim sheloshim vachamesh meot:
70) umerashe haavot natenu leotzar hamelakha zahav darkemonim shete ribot vekhesef manim alpayim umatayim:
71) vaasher natenu sheerit haam zahav darkemonim shete ribo vekhesef manim alpayim vekhatnot kohanim shishim veshiva: f
72) vayeshvu hakohanim vehalviyim vehashoarim vehamshorerim umin-haam vehanetanim vekhol-yisrael bearehem vayiga hachodesh hashevii uvne yisrael bearehem:
73) - - -

Neemias 8

1) vayeasefu khol-haam keish echad el-harchov asher lifne shaar-hamayim vayomeru leezra hasofer lehavi et-sefer torat moshe asher-tziva ADONAI et-yisrael:

- 2)** vayavi ezra hakohen et-hatora lifne hakahal meish vead-isha vekhol mevin lishmoa beyom echad lachodesh hashevii:
- 3)** vayikra-vo lifne harchov asher lifne shaar-hamayim min-haor ad-machatzit hayom neged haanashim vehanashim vehamevinim veozne khol-haam el-sefer hatora:
- 4)** vayaamod ezra hasofer al-migdal-etz asher asu ladavar vayaamod etzlo matitya veshema vaanaya veuriya vechilkiya umaasea al-yemino umisemolo pedaya umishael umalkiya vechashum vechashbadana zekharya meshulam: f
- 5)** vayiftach ezra hasefer leene khol-haam ki-meal kol-haam haya ukhfitcho amedu khol-haam:
- 6)** vayivarekh ezra et-ADONAI haelohim hagadol vayaanu khol-haam amen amen bemoal yedehem vayikedu vayishtachavu IADONAI apayim aretza:
- 7)** veyeshua uvani veshereveya yamin akuv shabetai hodiya maasea kelita azarya yozavad chanan pelaya vehalviyim mevinim et-haam latora vahaam al-amedam:
- 8)** vayikreu vasefer betorat haelohim meforash vesom sekhel vayavinu bamikra: s
- 9)** vayomer nechemya hu hatirshata veezra hakohen hasofer vehalviyim hamevinim et-haam lekhool-haam hayom kadosh-hu IADONAI elohekhem al-titabelu veal-tivku ki vokhim kol-haam keshameam et-divre hatora:
- 10)** vayomer lahem lekhu ikhlu mashmanim ushtu mamtakim veshilchu manot leen nakhon lo ki-kadosh hayom laadonenu veal-teatzevu ki-chedvat ADONAI hi mauzekhem:
- 11)** vehalviyim machshim lekhool-haam lemor hasu ki hayom kadosh veal-teatzevu:
- 12)** vayelkhu khol-haam lekhool velishtot ulshalach manot velaasot simcha gedola ki hevinu badevarim asher hodi lahem: s
- 13)** uvayom hasheni neesfu rashe haavot lekhool-haam hakohanim vehalviyim el-ezra hasofer ulhaskil el-divre hatora:
- 14)** vayimtzeu katuv batora asher tziva ADONAI beyad-moshe asher yeshvu vene-yisrael basukot bechag bachodesh hashevii:
- 15)** vaasher yashmiu veyaviru kol bekhool-arehem uvirushalaim lemor tzeu hahar vehaviu ale-zayit vaale-etz shemen vaale hadas vaale temarim vaale etz avot laasot sukot kakatuv: f
- 16)** vayetzu haam vayaviu vayaasu lahem sukot ish al-gago uvchatzrotehem uvchatzrot bet haelohim uvirchov shaar hamayim uvirchov shaar efrayim:
- 17)** vayaasu khol-hakahal hashavim min-hashevi sukot vayeshvu vasukot ki lo-asu mime yeshua bin-nun ken bene yisrael ad hayom hahu vatehi simcha gedola meod:
- 18)** vayikra besefer torat haelohim yom beyom min-hayom harishon ad hayom haacharon vayaasu-chag shivat yamim uvayom hashemini atzeret kamishpat: f

Neemias 9

- 1)** uvyom esrim vearbaa lachodesh haze neesfu vene-yisrael betzom uvsakim vaadama alehem:
- 2)** vayibadelu zera yisrael mikol bene nekhar vayaamdu vayitvadu al-chatotehem vaavonot avotehem:
- 3)** vayakumu al-amedam vayikreu besefer torat ADONAI elohehem reviit hayom urviit mitvadim umishtachavim IADONAI elohehem: f
- 4)** vayakam al-maale haleviyim yeshua uvani kadmiel shevanya buni shereveya bani khenani vayizaku bekol gadol el-ADONAI elohehem:

- 5)** vayomeru haleviyim yeshua vekadmiel bani chashavneya shereveya hodiya shevanya fetachya kumu barakhu et-ADONAI elohekhem min-haolam ad-haolam vivarekhu shem kevodekha umromam al-kol-berakha uthila:
- 6)** ata-hu ADONAI levadekha ate (ata) asita et-hashamayim sheme hashamayim vekhol-tzevaam haaretz vekhol-asher aleha hayamim vekhol-asher bahem veata mechaye et-kulam utzva hashamayim lekha mishtachavim:
- 7)** ata-hu ADONAI haelohim asher bacharta beavram vehotzeto meur kasdim vesamta shemo avraham:
- 8)** umatzata et-levavo neeman lefanekha vekharot imo haberit latet et-eretz hakenaani hachiti haemori vehaperizi vehayvusi vehagirgashi latet lezaro vatakem et-devarekha ki tzadik ata:
- 9)** vatere et-oni avotenu bemitzrayim veet-zaakatam shamata al-yam-suf:
- 10)** vatiten otot umoftim befaro uvkhol-avadav uvkhol-am artzo ki yadata ki hezidu alehem vataas-lekha shem kehayom haze:
- 11)** vehayam bakata lifnehem vayaavru vetokh-hayam bayabasha veet-rodfehem hishlakhta vimtzolot kemo-even bemayim azim:
- 12)** uvamud anan hinchitam yomam uvamud esh layla lehair lahem et-haderekh asher yelkhu-va:
- 13)** veal har-sinai yaradta vedaber imahem mishamayim vatiten lahem mishpatim yesharim vetorot emet chukim umitzvot tovim:
- 14)** veet-shabat kodshekha hodaata lahem umitzvot vechukim vetora tzivita lahem beyad moshe avdekha:
- 15)** velechem mishamayim natata lahem liravam umayim misela hotzeta lahem litzmaam vatomer lahem lavo lareshet et-haaretz asher-nasata et-yadekha latet lahem:
- 16)** vehem vaavotenu hezidu vayakshu et-arepam velo shameu el-mitzvotekha:
- 17)** vayimaanu lishmoa velo-zakheru nifleotekha asher asita imahem vayakshu et-arepam vayitenu-rosh lashuv leavdutam bemiryam veata eloah selichot chanun verachum erekh-apayim verav-vechesed (chesed) velo azavtam:
- 18)** af ki-asu lahem egel masekha vayomeru ze elohekha asher heelkha mimitzrayim vayaasu neatzot gedolot:
- 19)** veata berachamekha harabim lo azavtam bamidbar et-amud heanan lo-sar mealehem beyomam lehanchotam behaderekh veet-amud haesh belayla lehair lahem veet-haderekh asher yelkhu-va:
- 20)** veruchakha hatova natata lehaskilam umankha lo-manata mipihem umayim natata lahem litzmaam:
- 21)** vearbaim shana killaltam bamidbar lo chaseru salmotehem lo valu veraglehem lo vatzeku:
- 22)** vatiten lahem mamlakhot vaamamim vatachlekem lefea vayirshu et-eretz sichon veet-eretz melekh cheshbon veet-eretz og melekh-habashan:
- 23)** uvnehem hirbita kekhokhve hashamayim vateviem el-haaretz asher-amarta laavotehem lavo larashet:
- 24)** vayavou habanim vayirshu et-haaretz vatakhna lifnehem et-yoshve haaretz hakenaanim vatitenem beyadam veet-malkhehem veet-ameme haaretz laasot bahem kirtzonam:
- 25)** vayilkedu arim betzurot vaadama shemena vayirshu batim meleim-kol-tuv borot chatzuvim keramim vezetim veetz maakhal larov vayokhelu vayisbeu vayashminu vayitadenu betuvkha hagadol:

- 26)** vayamru vayimredu bakh vayashlikhu et-toratekha achare gavam veet-neviekha haragu asher-heidu vam lahashivam elekha vayaasu neatzot gedolot:
- 27)** vatitenem beyad tzarehem vayatzeru lahem uvvet tzaratam yitzaku elekha veata mishamayim tishma ukhrachamekha harabim titen lahem moshiim veyoshium miyad tzarehem:
- 28)** ukhnoach lahem yashuvu laasot ra lefanekha vataazvem beyad oyvehem vayirdu vahem vayashuvu vayizakukha veata mishamayim tishma vetatzilem kerachamekha rabot itim:
- 29)** vataad bahem lahashivam el-toratekha vehema hezidu velo-shameu lemitzvotekha uvmishpatekha chateu-vam asher-yaase adam vechaya vahem vayitenu khatof soreret vearepam hikshu velo shameu:
- 30)** vatimshokh alehem shanim rabot vataad bam beruchakha beyad-neviekha velo heezinu vatitenem beyad ame haaratzot:
- 31)** uvrachamekha harabim lo-asitam kala velo azavtam ki el-chanun verachum ata:
- 32)** veata elohenu hael hagadol hagibor vehanora shomer haberit vehachased al-yimat lefanekha et kol-hatela asher-metzaatnu limlakhenu lesarenu ulkhohanenu velinvienu velaavotenu ulkhol-amekha mime malkhe ashur ad hayom haz
- 33)** veata tzadik al kol-haba alenu ki-emet asita vaanachnu hirshaenu:
- 34)** veet-melakhenu sarenu kohanenu vaavotenu lo asu toratekha velo hikshivu el-mitzvotekha uledvotekha asher haidota bahem:
- 35)** vehem bemalkhutam uvtuvkha harav asher-natata lahem uveretz harechava vehashemena asher-natata lifnehem lo avadukha velo-shavu mimaalelehem haraim:
- 36)** hine anachnu hayom avadim vechaaretz asher-natata laavotenu leekhol et-pirya veet-tuva hine anachnu avadim aleha:
- 37)** utvuata marba lamelakhim asher-natata alenu bechatovtenu veal geviyotenu moshlim uvivhemtenu kirtzonam uvtzara gedola anachenu: f
- 38)** - - -

Neemias 10

- 1)** uvkhol-zot anachnu kortim amana vekhotvim veal hechatum sarenu leviyenu kohanenu:
- 2)** veal hachatumim nechemya hatirshata ben-chakhalya vetzidkiya:
- 3)** seraya azarya yirmeya:
- 4)** paschhur amarya malkiya:
- 5)** chatush shevanya malukh:
- 6)** charim meremot ovadya:
- 7)** daniyel gineton barukh:
- 8)** meshulam aviya miyamin:
- 9)** maazyia vilgai shemaya ele hakohanim: s
- 10)** vehalviyim veyeshua ben-azanya binui mibene chenadad kadmiel:
- 11)** vaachehem shevanya hodiya kelita pelaya chanan:
- 12)** mikha rechov chashavya:
- 13)** zakur shereveya shevanya:

- 14)** hodiya vani beninu: s
- 15)** rashe haam parosh pachat moav elam zatu bani:
- 16)** buni azgad bevai:
- 17)** adoniya vigvai adin:
- 18)** ater chizkiya azur:
- 19)** hodiya chashum betzai:
- 20)** charif anatot novai (nevai):
- 21)** magpiash meshulam chezir:
- 22)** meshezavel tzadok yadua:
- 23)** pelatya chanan anaya:
- 24)** hosheya chananya chashuv:
- 25)** halochesh pilcha shovek:
- 26)** rechum chashavna maasea:
- 27)** vaachiya chanan anan:
- 28)** malukh charim baana:
- 29)** ushar haam hakohanim haleviyim hashoarim hameshorerim hanetinim vekhol-hanivdal meame haaratzot el-torat haelohim neshehem benehem uvnotehem kol yodeya mevin:
- 30)** machazikim al-achehem adirehem uvaim beala uvishvua lalekhbet betorat haelohim asher nitena beyad moshe eved-haelohim velishmor velaasot et-kol-mitzvot ADONAI adonenu umishpatav vechukav:
- 31)** vaasher lo-niten benotenu leame haaretz veet-benotehem lo nikach levanenu:
- 32)** veame haaretz hameviim et-hamakachot vekhol-shever beyom hashabat limkor lo-nikach mehem bashabat uvyom kodesh venitosh et-hashana hasheviit umasha khol-yad:
- 33)** veheemadnu alenu mitzvot latet alenu shelishit hashekel bashana laavodat bet elohenu:
- 34)** lelechem hamaarekhet uminchat hatamid ulolat hatamid hashabatot hechodashim lamoadim velakodashim velachataot lekhaper al-yisrael vekhol melekhet bet-elohenu: s
- 35)** vehagoralot hipalnu al-kurban haetzim hakohanim haleviyim vahaam lehavi levet elohenu levet-avotenu leitim mezumanim shana veshana levaer al-mizbach ADONAI elohenu kakatuv batora:
- 36)** ulhavi et-bikure admatenu uvikure kol-peri khol-etz shana veshana levet ADONAI:
- 37)** veet-bekhorot banenu uvhemtenu kakatuv batora veet-bekhore vekarenu vetzonenu lehavi levet elohenu lakohanim hameshartim bevet elohenu:
- 38)** veet-reshit arisotenu utrumotenu ufri khol-etz tirosh veyitzhar navi lakohanim el-lishkhot bet-elohenu umasar admatenu lalviyim vehem haleviyim hameaserim bekol are avodatenu:
- 39)** vehaya hakohen ben-aharon im-haleviyim baser haleviyim vehalviyim yaalu et-masar hamaaser levet elohenu el-haleshakhhot levet haotzar:

Neemias 11

- 1)** vayeshvu sare-haam birushalaim ushar haam hipilu goralot lehavi echad min-haasara lashevet birushalaim ir hakodesh vetesha hayadot bearim:
- 2)** vayivarakhu haam lekol haanashim hamitnadevim lashevet birushalaim: f

- 3)** veele rashe hamedina asher yashevu birushalaim uvare yehuda yashevu ish baachuzato bearehem yisrael hakohanim vehalviyim vehanetinim uvne avde shelomo:
- 4)** uvirushalaim yashevu mibene yehuda umibene vinyamin mibene yehuda ataya ven-uziya ben-zekharya ven-amarya ben-shefatya ven-mahalalel mibene-faretz:
- 5)** umaasea ven-barukh ben-kol-choze ben-chazaya ven-adaya ven-yoyariv ben-zekharya ben-hashiloni:
- 6)** kol-bene-feretz hayoshvim birushalaim arba meot shishim ushmona anshe-chayil: s
- 7)** veele bene vinyamin salu ben-meshulam ben-yoed ben-pedaya ven-kolaya ven-maasea ben-itiel ben-yeshaya:
- 8)** veacharav gabai salai tesha meot esrim ushmona:
- 9)** veyoel ben-zikhri pakid alehem vihuda ven-hasenua al-hair mishne: f
- 10)** min-hakohanim yedaya ven-yoyariv yakhin:
- 11)** seraya ven-chilkiya ben-meshulam ben-tzadok ben-merayot ben-achituv negid bet haelohim:
- 12)** vaachehem ose hamelakha labayit shemone meot esrim ushnayim vaadaya ben-yerocham ben-pelalya ben-amtzi ven-zekharya ben-paschhur ben-malkiya:
- 13)** veechav rashim leavot matayim arbaim ushnayim vaamashsai ben-azarel ben-achzai ben-meshilemot ben-imer:
- 14)** vaachehem gibore chayil mea esrim ushmona ufakid alehem zavdiel ben-hagedolim: s
- 15)** umin-haleviyim shemaya ven-chashuv ben-azrikam ben-chashavya ben-buni:
- 16)** veshabetai veyozavad al-hamelakha hachitzona levet haelohim merashe haleviyim:
- 17)** umatanya ven-mikha ben-zavdi ven-asaf rosh hatechila yehode latefila uvakbukya mishne meecharav veavda ben-shamua ben-galal ben-yeditun (yeditun):
- 18)** kol-haleviyim beir hakodesh matayim shemonim vearbaa: f
- 19)** vehashoarim akuv talmon vaachehem hashomrim bashearim mea shivim ushnayim:
- 20)** ushar yisrael hakohanim haleviyim bechol-are yehuda ish benachalato:
- 21)** vehanetinim yoshvim baofel vetzicha vegishpa al-hanetinim: f
- 22)** ufkid haleviyim birushalaim uzi ven-bani ben-chashavya ben-matanya ben-mikha mibene asaf hameshorerim leneged melekhet bet-haelohim:
- 23)** ki-mitzvat hamelekh alehem vaamana al-hameshorerim devar-yom beyomo:
- 24)** uftachya ben-meshezavel mibene-zerach ben-yehuda leyad hamelekh lekhol-davar laam:
- 25)** veel-hachatzerim bisdotam mibene yehuda yashevu bekiryat haarba uvnoteha uvdivon uvnoteha uvikavtzeel vachatzeraha:
- 26)** uvyeshua uvmolada uvevet palet:
- 27)** uvachatzar shual uviver sheva uvnoteha:
- 28)** uvtziklag uvimkhona uvivnoteha:
- 29)** uven rimon uvtzarea uvyarmut:
- 30)** zanoach adulam vechatzrehem lakhish usdotaha azeka uvnoteha vayachanu mibeer-sheva ad-gehinom:
- 31)** uvne vinyamin migava mikhmas veaya uvvet-el uvnoteha:
- 32)** anatot nov ananeya:

- 33)** chatzor rama gitayim:
- 34)** chadid tzevoim nevalat:
- 35)** lod veono ge hacharashim:
- 36)** umin-haleviyim machlekot yehuda levinyamin: f

Neemias 12

- 1)** veele hakohanim vehalviyim asher alu im-zerubavel ben-shealtiel veyeshua seraya yirmeya ezra:
- 2)** amarya malukh chatush:
- 3)** shekhanya rechum meremot:
- 4)** ido ginetoi aviya:
- 5)** miyamin maadya bilga:
- 6)** shemaya veyoyariv yedaya:
- 7)** salu amok chilkiya yedaya ele rashe hakohanim vaachehem bime yeshua: f
- 8)** vehalviyim yeshua binui kadmiel shereveya yehuda matanya al-huyedot hu veechav:
- 9)** uvakbukya veuno (veuni) achehem lenegdam lemishmarot:
- 10)** veyeshua holid et-yoyakim veyoyakim holid et-elyashiv veelyashiv et-yoyada:
- 11)** veyoyada holid et-yonatan veyonatan holid et-yadua:
- 12)** uvime yoyakim hayu khohanim rashe haavot lisraya meraya leyirmeya chananya:
- 13)** leezra meshulam laamarya yehochanan:
- 14)** limlukhi (limlikhu) yonatan lishvanya yosef:
- 15)** lecharim adna limrayot chelkai:
- 16)** laadaya (leido) zekharya legineton meshulam:
- 17)** laaviya zikhri leminyamin lemoadya piltai:
- 18)** levilga shamua lishmaya yehonatan:
- 19)** ulyoyariv matenai lidaya uzi:
- 20)** lesalai kalai leamok ever:
- 21)** lechilkiya chashavya lidaya netanel:
- 22)** haleviyim bime elyashiv yoyada veyochanan veyadua ketuvim rashe avot vehakohanim al-malkhut dareyavesh haparsi: f
- 23)** bene levi rashe haavot ketuvim al-sefer divre hayamim vead-yeme yochanan ben-elyashiv:
- 24)** verashe haleviyim chashavya shereveya veyeshua ben-kadmiel vaachehem lenegdam lehalel lehodot bemitzvat david ish-haelohim mishmar leumat mishmar:
- 25)** matanya uvakbukya ovadya meshulam talmon akuv shomrim shoarim mishmar baasupe hashearim:
- 26)** ele bime yoyakim ben-yeshua ben-yotzadak uvime nechemya hapecha veezra hakohen hasofer: f
- 27)** uvachanukat chomat yerushalaim bikshu et-haleviyim mikol-mekomotam lahaviam lirushalaim laasot chanuka vesimcha uvtodot uvshir metziltayim nevalim uvkhinorot:
- 28)** vayeasefu bene hameshorerim umin-hakikar sevivot yerushalaim umin-chatzre netofati:
- 29)** umibet hagilgal umisedot geva veazmavet ki chatzerim banu lahem hameshorarim sevivot yerushalaim:

- 30)** vayitaharu hakohanim vehalviyim vayitaharu et-haam veet-hashearim veet-hachoma:
- 31)** vaaale et-sare yehuda meal lachoma vaaamida shete todot gedolot vetahalukhot layamin meal lachoma leshaar haashpot:
- 32)** vayelexh acharehem hoshaya vachatzi sare yehuda:
- 33)** vaazarya ezra umshulam:
- 34)** yehuda uvinyamin ushmaya veyirmeya: s
- 35)** umibene hakohanim bachatzotzrot zekharya ven-yonatan ben-shemaya ben-matanya ben-mikhaya ben-zakur ben-asaf:
- 36)** veechav shemaya vaazarel milalai gilalai maai netanel vihuda chanani bikhle-shir david ish haelohim veezra hasofer lifnehem:
- 37)** veal shaar haayin venegdam alu al-maalot ir david bamaale lachoma meal levet david vead shaar hamayim mizrach:
- 38)** vehatoda hashenit haholekhet lemol vaani achareha vachatzi haam meal lehachoma meal lemigdal hatanurim vead hachoma harechava:
- 39)** umeal leshaar-efrayim veal-shaar hayeshana veal-shaar hadagim umigdal chananel umigdal hamea vead shaar hatzon veamedu beshaar hamatara:
- 40)** vataamodna shete hatodot bevet haelohim vaani vachatzi haseganim imi:
- 41)** vehakohanim elyakim maasea minyamin mikhaya elyoenai zekharya chananya bachatzotzrot:
- 42)** umaasea ushmaya veelazar veuzi vihochanan umalkiya veelam vaazer vayashmiu hameshorerim veyizrachya hapakid:
- 43)** vayizbechu vayom-hahu zevachim gedolim vayismachu ki haelohim simecham simcha gedola vegam hanashim vehayladim samechu vatishama simchat yerushalaim merachok:
- 44)** vayipakedu vayom hahu anashim al-haneshakhot laotzarot laterumot lareshit velamaasrot likhnos bahem lise hearim menaot hatora lakohanim velalviyim ki simchat yehuda al-hakohanim veal-haleviyim haomdim:
- 45)** vayishmeru mishmeret elohehem umishmeret hatahora vehamshorerim vehashoarim kemitzvat david shelomo veno:
- 46)** ki-vime david veasaf mikedem rosh (rashe) hameshorerim veshir-tehila vehodot lelohim:
- 47)** vekhol-yisrael bime zerubavel uvime nechemya notnim menayot hameshorerim vehashoarim devar-yom beyomo umakdishim lalviyim vehalviyim makdishim livne aharon: f

Neemias 13

- 1)** bayom hahu nikra besefer moshe beozne haam venimtza katuv bo asher lo-yavo amoni umoavi bik-hal haelohim ad-olam:
- 2)** ki lo kidemu et-bene yisrael balechem uvamayim vayiskor alav et-bilam lekalelo vayahafokh elohenu hakelala livrakha:
- 3)** vayihi keshameam et-hatora vayavdilu khol-erev miyisrael:
- 4)** velifne mize elyashiv hakohen natun belishkat bet-elohenu karov letoviya:
- 5)** vayaas lo lishka gedola vesham hayu lefanim notnim et-hamincha halevona vehakelim umasar hadagan hatirosh vehayitzhar mitzvat haleviyim vehamshorerim vehashoarim utrumat hakohanim:

- 6)** uvkhol-ze lo hayiti birushalaim ki bishnat sheloshim ushtayim leartachshaste melekh-bavel bati el-hamelekh ulketz yamim nishalti min-hamelekh:
- 7)** vaavo lirushalaim vaavina varaa asher asa elyashiv letoviya laasot lo nishka bechatzre bet haelohim:
- 8)** vayera li meod vaashlikha et-kol-kele vet-toviya hachutz min-halishka:
- 9)** vaomra vayitaharu haleshakhot vaashiva sham kele bet haelohim et-hamincha vehalevona: f
- 10)** vaeda ki-menayot haleviyim lo nitana vayivrechu ish-lesadehu haleviyim vehamshorerim ose hamelakha:
- 11)** vaariva et-haseganim vaomra madua neezav bet-haelohim vaekbetzem vaaamidem al-amedam:
- 12)** vekhol-yehuda heviu masar hadagan vehatirosch vehayitzhar laotzarot:
- 13)** vaotzra al-otzarot shelemya hakohen vetzadok hasofer ufdaya min-haleviyim veal-yadam chanan ben-zakur ben-matanya ki neemanim nechshavu vaalehem lachalok laachehem: f
- 14)** zakhera-li elohai al-zot veal-temach chasadai asher asiti bevet elohai uvmishmarav:
- 15)** bayamim hahema raiti vihuda dorkhim-gitot bashabat umviim haaremot veomsim al-hachamorim veaf-yayin anavim utenim vekhol-masa umviim yerushalaim beyom hashabat vaaid beyom mikhram tzayid:
- 16)** vehatzorim yashevu va meviim dag vekhol-mekher umokhrim bashabat livne yehuda uvirushalaim:
- 17)** vaariva et chore yehuda vaomra lahem ma-hadavar hara haze asher atem osim umchalelim et-yom hashabat:
- 18)** halo kho asu avotekhem vayave elohenu alenu et kol-haraa hazot veal hair hazot veatem mosifim charon al-yisrael lechalel et-hashabat: f
- 19)** vayihi kaasher tzalalu shaare yerushalaim lifne hashabat vaomra vayisageru hadelatot vaomra asher lo yiftachum ad achar hashabat uminearai heemadti al-hashearim lo-yavo masa beyom hashabat:
- 20)** vayalinu harokhlim umokhre khol-mimkar michutz lirushalaim paam ushtayim:
- 21)** vaaida vahem vaomra alehem madua atem lenim neged hachoma im-tishnu yad eshlach bakhem min-haet hahi lo-vau bashabat: s
- 22)** vaomra lalviyim asher yihyu mitaharim uvaim shomrim hashearim lekadesh et-yom hashabat gam-zot zakhera-li elohai vechusa alai kerov chasdekha: f
- 23)** gam bayamim hahem raiti et-hayehudim hoshivu nashim ashdodiyot (ashdodiyot) amoniyot amoniyot moaviyot:
- 24)** uvnehem chatzi medaber ashdodit veenam makirim ledaber yehudit vekhilshon am vaam:
- 25)** vaariv imam vaakalelem vaake mehem anashim vaemretem vaashbiem belohim im-titenu venotekhem livnehem veim-tisu mibenotehem livnekhem velakhem:
- 26)** halo al-ele chata-shelomo melekh yisrael uvagoyim harabim lo-haya melekh kamohu veahuv lelohav haya vayitenehu elohim melekh al-kol-yisrael gam-oto hechetiu hanashim hanakhriyot:
- 27)** velakhem hanishma laasot et kol-haraa hagedola hazot limol belohenu lehoshiv nashim nakhriyot:
- 28)** umibene yoyada ben-elyashiv hakohen hagadol chatan lesanvalat hachoroni vaavrichehu mealai:
- 29)** zakhera lahem elohai al gaole hakehuna uvrit hakehuna vehalviyim:
- 30)** vetihartim mikol-nekhar vaaamida mishmarot lakohanim velalviyim ish bimlakhto:

31) ulkurban haetzim beitim mezumanot velabikurim zakhera-li elohai letova:

Ester 1

1) vayihi bime achashverosh hu achashverosh hamolekh mehodu vead-kush sheva veesrim umea medina:

2) bayamim hahem keshevet hamelekh achashverosh al kise malkhuto asher beshushan habira:

3) bishnat shalosh lemalkho asa mishte lekhol-sarav vaavadav chel paras umadai hapartemim vesare hamedinot lefanav:

4) beharoto et-osher kevod malkhuto veet-yekar tiferet gedulato yamim rabim shemonim umat yom:

5) uvimlot hayamim haele asa hamelekh lekhol-haam hanimtzeim beshushan habira lemigadol vead-katan mishte shivat yamim bachatzar ginat bitan hamelekh:

6) chur karpas utkhelet achuz bechavle-vutz veargaman al-gelile khesev veamude shesh mitot zahav vakhesef al ritzfat bahat-vashesh vedar vesocharet:

7) vehashkot bikhle zahav vekhelim mikelim shonim veyen malkhut rav keyad hamelekh:

8) vehashetiya khadat en ones ki-khen yisad hamelekh al kol-rav beto laasot kirtzon ish-vaish:

9) gam vasheti hamalka aseta mishte nashim bet hamalkhut asher lamelekh achashverosh: s

10) bayom hashevii ketov lev-hamelekh bayayin amar limhuman bizeta charvona bigta vaavagta zetar vekharkas shivat hasarisim hameshartim et-pene hamelekh achashverosh:

11) lehavi et-vasheti hamalka lifne hamelekh bekheter malkhut leharot haamim vehasarim et-yafeya ki-tovat mare hi:

12) vatemaen hamalka vasheti lavo bidvar hamelekh asher beyad hasarisim vayiktzof hamelekh meod vachamoto baara vo:

13) vayomer hamelekh lachakhamim yode haitim ki-khen devar hamelekh lifne kol-yode dat vadin:

14) vehakarov elav karshena shetar admata tarshish meres marsena memukhan shivat sare paras umadai roe pene hamelekh hayoshvim rishona bamalkhut:

15) kedat ma-laasot bamalka vasheti al asher lo-aseta et-maamar hamelekh achashverosh beyad hasarisim: s

16) vayomer mumkhan (memukhan) lifne hamelekh vehasarim lo al-hamelekh levado aveta vasheti hamalka ki al-kol-hasarim veal-kol-haamim asher bekhoh-medinot hamelekh achashverosh:

17) ki-yetze devar-hamalka al-kol-hanashim lehavzot balehen beenehen beameram hamelekh achashverosh amar lehavi et-vasheti hamalka lefanav velo-vaa:

18) vehayom haze tomarna sarot paras-umadai asher shameu et-devar hamalka lekhol sare hamelekh ukhdai bizayon vakatzef:

19) im-al-hamelekh tov yetze devar-malkhut milefanav veyikatev bedate faras-umadai velo yaavor asher lo-tavo vasheti lifne hamelekh achashverosh umalkhuta yiten hamelekh liruta hatova mimena:

20) venishma pitgam hamelekh asher-yaase bekhoh-malkhuto ki raba hi vekhol-hanashim yitenu yekar levalehen lemigadol vead-katan:

21) vayitav hadavar beene hamelekh vehasarim vyaas hamelekh kidvar memukhan:

22) vayishlach sefarim el-kol-medinot hamelekh el-medina umdina kikhtava veel-am vaam kilshono lihyot kol-ish sorer beveto umdaber kilshon amo: f

Ester 2

- 1)** achar hadevarim haele keshokh chatat hamelekh achashverosh zakhar et-vasheti veet asher-asata veet asher-nigzar aleha:
- 2)** vayomeru naare-hamelekh mesharetav yevakshu lamelekh nearot betulot tovot mare:
- 3)** veyafked hamelekh pekidim bekhoh-medinot malkhuto veyikbetzu et-kol-naara-vetula tovat mare el-shushan habira el-bet hanashim el-yad hege seris hamelekh shomer hanashim venaton tamruken:
- 4)** vehanaara asher titav beene hamelekh timlokh tachat vasheti vayitav hadavar beene hamelekh vayaas ken: s
- 5)** ish yehudi haya beshushan habira ushmo mardokhai ben yair ben-shimi ben-kish ish yemini:
- 6)** asher hogla mirushalayim im-hagola asher hogleta im yekhaneya melekh-yehuda asher heglav nevkhadnetzar melekh bavel:
- 7)** yayihi omen et-hadasa hi ester bat-dodo ki en la av vaem vehanaara yefat-toar vetovat mare uvmot aviha veima lekacha mardokhai lo levat:
- 8)** yayihi behishama devar-hamelekh vedato uvhikavetz nearot rabot el-shushan habira el-yad hegai vatilakach ester el-bet hamelekh el-yad hegai shomer hanashim:
- 9)** vatitav hanaara veenav vatisa chesed lefanav vayivahel et-tamrukeha veet-manoteha latet la veet sheva hanearot haruyot latet-la mibet hamelekh vayishaneha veet-naaroteha letov bet hanashim:
- 10)** lo-higida ester et-ama veet-moladta ki mardokhai tziva aleha asher lo-tagid:
- 11)** uvkhol-yom vayom mardokhai mithalekh lifne chatzar bet-hanashim ladaat et-shelom ester uma-yease ba:
- 12)** uvhagia tor naara venaara lavo el-hamelekh achashverosh miketz heyot la kedat hanashim shenem asar chodesh ki ken yimleu yeme merukehen shisha chodashim beshemen hamor veshisha chodashim babesamim uvtamruke hanashim:
- 13)** uvaze hanaara baa el-hamelekh et kol-asher tomar yinaten la lavo ima mibet hanashim ad-bet hamelekh:
- 14)** baerev hi vaa uvaboker hi shava el-bet hanashim sheni el-yad shaashgaz seris hamelekh shomer hapilagshim lo-tavo od el-hamelekh ki im-chafetz ba hamelekh venikrea veshem:
- 15)** uvhagia tor-ester bat-avichayil dod mardokhai asher lakach-lo levat lavo el-hamelekh lo viksha davar ki im et-asher yomar hegai seris-hamelekh shomer hanashim vatehi ester noset chen beene kol-roeha:
- 16)** vatilakach ester el-hamelekh achashverosh el-bet malkhuto bachodesh haasiri hu-chodesh tevet bishnat-sheva lemalkhuto:
- 17)** vayehev hamelekh et-ester mikol-hanashim vatisa-chen vachosed lefanav mikol-habetulot vayasem keter-malkhut berosha vayamlikheha tachat vasheti:
- 18)** vayaas hamelekh mishte gadol lekhol-sarav vaavadav et mishte ester vahanacha lamedinot asa vayiten maset keyad hamelekh:
- 19)** uvhikavetz betulot shenit umardokhai yoshev beshaar-hamelekh:
- 20)** en ester magedet moladta veet-ama kaasher tziva aleha mardokhai veet-maamar mardokhai ester osa kaasher hayeta veomna ito: s

21) bayamim hahem umardokhai yoshev beshaar-hamelekh katzaf bigtan vateresh shene-sarise hamelekh mishomre hasaf vayivakshu lishloach yad bamelekh achashverosh:

22) vayivada hadavar lemardokhai vayaged leester hamalka vatomer ester lamelekh beshem mardokhai:

23) vayivukash hadavar vayimatze vayitalu shenehem al-etz vayikatev besefer divre hayamim lifne hamelekh: f

Ester 3

1) achar hadevarim haele gidal hamelekh achashverosh et-haman ben-hamedata haagagi vayinaseehu vayasem et-kiso meal kol-hasarim asher ito:

2) vekhol-avde hamelekh asher-beshaar hamelekh korim umishtachavim lehaman ki-khen tziva-lo hamelekh umardokhai lo yikhra velo yishtachave:

3) vayomeru avde hamelekh asher-beshaar hamelekh lemardokhai madua ata over et mitzvat hamelekh:

4) vayihi beameram (keameram) elav yom vayom velo shama alehem vayagidu lehaman lirot hayaamdu divre mardokhai ki-higid lahem asher-hu yehudi:

5) vayar haman ki-en mardokhai koreya umishtachave lo vayimale haman chema:

6) vayivez beenav lishloch yad bemardokhai levado ki-higidu lo et-am mardokhai vayivakesh haman lehashmid et-kol-hayehudim asher bekhoh-malkhut achashverosh am mardokhai:

7) bachodesh harishon hu-chodesh nisan bishnat shetem esre lamelekh achashverosh hipil pur hu hagoral lifne haman miyom leyom umechodesh lechodesh shenem-asar hu-chodesh adar: s

8) vayomer haman lamelekh achashverosh yeshno am-echad mefuzar umforad ben haamim bekhoh medinot malkhutekha vedatehem shonot mikol-am veet-date hamelekh enam osim velamelekh enshove lehanicham:

9) im-al-hamelekh tov yikatev leabedam vaaseret alafim kikar-kesef eshkol al-yede ose hamelakha lehavi el-ginze hamelekh:

10) vayasar hamelekh et-tabato meal yado vayitena lehaman ben-hamedata haagagi tzorer hayehudim:

11) vayomer hamelekh lehaman hakesef natun lakh vechaam laasot bo katov beenekha:

12) vayikareu sofre hamelekh bachodesh harishon bishlosa asar yom bo vayikatev kekhoh-asher-tziva haman el achashdarpene-hamelekh veel-hapachot asher al-medina umdina veel-sare am vaam medina umdina kikhtava veam vaam kilshonov

13) venishloach sefarim beyad haratzim el-kol-medinot hamelekh lehashmid laharog ulabed et-kol-hayehudim minaar vead-zaken taf venashim beyom echad bishlosa asar lechodesh shenem-asar hu-chodesh adar ushlalam lavoz:

14) patshegen haketav lehinatzen dat bekhoh-medina umdina galui lekhoh-haamim lihyot atidim layom haze:

15) haratzim yatzeu dechufim bidvar hamelekh vehadat nitena beshushan habira vehamelekh vehaman yashevu lishtot vehair shushan navokha: f

Ester 4

- 1) umardokhai yada et-kol-asher naasa vayikra mardokhai et-begadav vayilbash sak vaefer vayetze betokh hair vayizak zeaka gedola umara:
- 2) vayavo ad lifne shaar-hamelekh ki en lavo el-shaar hamelekh bilvush sak:
- 3) uvkhol-medina umdina mekom asher devar-hamelekh vedato magia evel gadol layehudim vetzom uvkhi umisped sak vaefer yutza larabim:
- 4) vatevoena (vatavona) naarot ester vesariseha vayagidu la vatitchalchal hamalka meod vatishlach begadim lehalbish et-mardokhai ulhasir sako mealav velo kibel:
- 5) vatikra ester lahatakh misarise hamelekh asher heemid lefaneha vatetzavehu al-mardokhai ladaat ma-ze veal-ma-ze:
- 6) vayetze hatakh el-mardokhai el-rechov hair asher lifne shaar-hamelekh:
- 7) vayaged-lo mardokhai et kol-asher karahu veet parashat hakesef asher amar haman lishkol al-ginze hamelekh bayehudiyim (bayehudim) leabedam:
- 8) veet-patshegen ketav-hadat asher-nitan beshushan lehashmidam natan lo leharot et-ester ulhagid la ultzavot aleha lavo el-hamelekh lehitchanen-lo ulvakesh milefanav al-ama:
- 9) vayavo hatakh vayaged leester et divre mardokhai:
- 10) vatomer ester lahatakh vatetzavehu el-mardokhai:
- 11) kol-avde hamelekh veam-medinot hamelekh yodim asher kol-ish veisha asher yavo-el-hamelekh el-hechatzer hapenimit asher lo-yikare achat dato lehamit levad measher yoshit-lo hamelekh et-sharvit hazahav vechaya vaani lo nikreti
- 12) vayagidu lemardokhai et divre ester: f
- 13) vayomer mardokhai lehashiv el-ester al-tedami venafshekh lehimalet bet-hamelekh mikol-hayehudim:
- 14) ki im-hacharesh tacharishi baet hazot revach vehatzala yaamod layehudim mimakom acher veate uvet-avikh tovedu umi yodeya im-leet kazot higaate lamalkhut:
- 15) vatomer ester lehashiv el-mardokhai:
- 16) lekh kenos et-kol-hayehudim hanimtzeim beshushan vetzumu alai veal-tokhelu veal-tishtu sheloshet yamim layla vayom gam-ani venaarotai atzum ken uvkhen avo el-hamelekh asher lo-khadat vekhaasher avadti avadti:
- 17) vayaavor mardokhai vayaas kekhol asher-tzivta alav ester: s

Ester 5

- 1) vayihi bayom hashelishi vatilbash ester malkhut vataamod bachatzar bet-hamelekh hapenimit nokhach bet hamelekh vehamelekh yoshev al-kise malkhuto bevet hamalkhut nokhach petach habayit:
- 2) vayihi khirot hamelekh et-ester hamalka omedet bechatzer nasea chen beenav vayoshet hamelekh leester et-sharvit hazahav asher beyado vatikrav ester vatiga berosh hasharvit: s
- 3) vayomer la hamelekh ma-lakh ester hamalka uma-bakashatekh ad-chatzi hamalkhut veyinaten lakh:
- 4) vatomer ester im-al-hamelekh tov yavo hamelekh vehaman hayom el-hamishte asher-asiti lo:
- 5) vayomer hamelekh maharu et-haman laasot et-devar ester vayavo hamelekh vehaman el-hamishte asher-asete ester:

- 6)** vayomer hamelekh leester bemishte hayayin ma-sheelatekh veyinaten lakh uma-bakashatekh ad-chatzi hamalkhut veteas:
- 7)** vataan ester vatomar sheelati uvakashati:
- 8)** im-matzati chen beene hamelekh veim-al-hamelekh tov latet et-sheelati velaasot et-bakashati yavo hamelekh vehaman el-hamishte asher eese lahem umachar eese kidvar hamelekh:
- 9)** vayetze haman bayom hahu sameyach vetov lev vekhirot haman et-mardokhai beshaar hamelekh velo-kam velo-za mimenu vayimale haman al-mardokhai chema:
- 10)** vayitapak haman vayavo el-beto vayishlach vayave et-ohavav veet-zeresh ishto:
- 11)** vayisaper lahem haman et-kevod ashro verov banav veet kol-asher gidelo hamelekh veet asher niseo al-hasarim veavde hamelekh:
- 12)** vayomer haman af lo-hevia ester hamalka im-hamelekh el-hamishte asher-asata ki im-oti vegam-lemachar ani karu-la im-hamelekh:
- 13)** vekhol-ze enenu shove li bekhoh-et asher ani roe et-mardokhai hayehudi yoshev beshaar hamelekh:
- 14)** vatomer lo zeresh ishto vekhol-ohavav yaasu-etz gavoah chamishim ama uvaboker emor lamelekh veyitlu et-mardokhai alav uvo-im-hamelekh el-hamishte sameyach vayitav hadavar lifne haman vavaas haetz: f

Ester 6

- 1)** balayla hahu nadeda shenat hamelekh vayomer lehavi et-sefer hazikhronot divre hayamim vayihyu nikraim lifne hamelekh:
- 2)** vayimatze khatuv asher higid mardokhai al-bigdana vateresh shene sarise hamelekh mishomre hasaf asher bikshu lishloach yad bamelekh achashverosh:
- 3)** vayomer hamelekh ma-naasa yekar ugdula lemardokhai al-ze vayomeru naare hamelekh mesharetav lo-naasa imo davar:
- 4)** vayomer hamelekh mi vechatzer vehaman ba lachatzar bet-hamelekh hachitzona lemor lamelekh litlot et-mardokhai al-haetz asher-hekhin lo:
- 5)** vayomeru naare hamelekh elav hine haman omed bechatzer vayomer hamelekh yavo:
- 6)** vayavo haman vayomer lo hamelekh ma-laasot baish asher hamelekh chafetz bikaro vayomer haman belibo lemi yachpotz hamelekh laasot yekar yoter mimeni:
- 7)** vayomer haman el-hamelekh ish asher hamelekh chafetz bikaro:
- 8)** yaviu levush malkhut asher lavash-bo hamelekh vesus asher rakhav alav hamelekh vaasher nitan keter malkhut berosh:
- 9)** venaton halevush vehasus al-yad-ish misare hamelekh hapartemim vehilbishu et-haish asher hamelekh chafetz bikaro vehirkivuhu al-hasus birchov hair vekareu lefanav kakha yease laish asher hamelekh chafetz bikaro:
- 10)** vayomer hamelekh lehaman maher kach et-halevush veet-hasus kaasher dibarta vaase-khen lemardokhai hayehudi hayoshev beshaar hamelekh al-tapel davar mikol asher dibarta:
- 11)** vayikach haman et-halevush veet-hasus vayalbash et-mardokhai vayarkivehu birchov hair vayikra lefanav kakha yease laish asher hamelekh chafetz bikaro:
- 12)** vayashav mardokhai el-shaar hamelekh vehaman nidchaf el-beto avel vachafui rosh:

13) vayisaper haman lezeresh ishto ulkhol-ohavav et kol-asher karahu vayomeru lo chakhamav vezeresh ishto im mizera hayehudim mardokhai asher hachilota linpol lefanav lo-tukhal lo ki-nafol tipol lefanav:

14) odam medaberim imo vesarise hamelekh higiu vayavhilu lehavi et-haman el-hamishte asher-asete ester:

Ester 7

1) vayavo hamelekh vehaman lishtot im-ester hamalka:

2) vayomer hamelekh leester gam bayom hasheni bemishte hayayin ma-sheelatekh ester hamalka vetinaten lakh uma-bakashatekh ad-chatzi hamalkhut veteas:

3) vataan ester hamalka vatomar im-matzati chen beenekha hamelekh veim-al-hamelekh tov tinaten-li nafshi bishelati veami bevakashati:

4) ki nimkarnu ani veami lehashmid laharog ulabed veilu laavadim velishfachot nimkarnu hecherashti ki en hatzar shove benezek hamelekh: s

5) vayomer hamelekh achashverosh vayomer leester hamalka mi hu ze vee-ze hu asher-melao libo laasot ken:

6) vatomer-ester ish tzar veoyev haman hara haze vehaman nivat milifne hamelekh vehamalka:

7) vehamelekh kam bachamato mimishte hayayin el-ginat habitan vehaman amad levakesh al-nafsho meeseter hamalka ki raa ki-khaleta elav haraa meet hamelekh:

8) vehamelekh shav miginat habitan el-bet mishte hayayin vehaman nofel al-hamita asher ester aleha vayomer hamelekh hagam likhbosh et-hamalka imi babayit hadavar yatza mipi hamelekh ufne haman chafu: s

9) vayomer charvona echad min-hasarisim lifne hamelekh gam hine-haetz asher-asa haman lemardokhai asher diber-tov al-hamelekh omed bevet haman gavoah chamishim ama vayomer hamelekh teluhu alav:

10) vayitlu et-haman al-haetz asher-hekhin lemardokhai vachamat hamelekh shakhakha: f

Ester 8

1) bayom hahu natan hamelekh achashverosh leester hamalka et-bet haman tzorer hayehudiyim (hayehudim) umardokhai ba lifne hamelekh ki-higida ester ma hu-la:

2) vayasar hamelekh et-tabato asher heevir mehavan vayitena lemardokhai vatasem ester et-mardokhai al-bet haman: f

3) vatosef ester vatedaber lifne hamelekh vatipol lifne raglav vatevk vatitchanen-lo lehaavir et-raat haman haagagi veet machashavto asher chashav al-hayehudim:

4) vayoshet hamelekh leester et sharvit hazahav vatakam ester vataamod lifne hamelekh:

5) vatomer im-al-hamelekh tov veim-matzati chen lefanav vekhaser hadavar lifne hamelekh vetova ani beenav yikatev lehashiv et-hasefarim machashevet haman ben-hamedata haagagi asher katav leabed et-hayehudim asher bekhil-medinot ham

6) ki ekhakha ukhal veraiti baraa asher-yimtza et-ami veekhakha ukhal veraiti beavdan moladi: s

7) vayomer hamelekh achashverosh leester hamalka ulmardokhai hayehudi hine vet-haman natati leester veoto talu al-haetz al asher-shalach yado bayehudiyim (bayehudim):

- 8)** veatem kitvu al-hayehudim katov beenekhem beshem hamelekh vechitmu betabaat hamelekh ki-khetav asher-nikhtav beshem-hamelekh venachtom betabaat hamelekh en lehashiv:
- 9)** vayikareu sofre-hamelekh baet-hahi bachodesh hashelishi hu-chodesh sivan bishlosa veesrim bo vayikatev kekhol-asher-tziva mardokhai el-hayehudim veel haachashdarpenim-vehapachot vesare hamedinot asher mehodu vead-kush sheva veesri
- 10)** vayikhtov beshem hamelekh achashverosh vayachtom betabaat hamelekh vayishlach sefarim beyad haratzim basusim rokhve harekhash haachashteranim bene haramakhim:
- 11)** asher natan hamelekh layehudim asher bekhhol-ir-vair lehikahel velaamod al-nafsham lehashmid velaharog ulabed et-kol-chel am umdina hatzarim otam taf venashim ushlalam lavoz:
- 12)** beyom echad bekhhol-medinot hamelekh achashverosh bishlosa asar lechodesh shenem-asar hu-chodesh adar:
- 13)** patshegen haketav lehinaten dat bekhhol-medina umdina galui lekhol-haamim velihyot hayehudiyim (hayehudim) atudim atidim layom haze lehinakem meoyevehem:
- 14)** haratzim rokhve harekhash haachashteranim yatzeu mevohalim udchufim bidvar hamelekh vehadat nitena beshushan habira: f
- 15)** umardokhai yatza milifne hamelekh bilvush malkhut tekhelet vachur vaateret zahav gedola vetakhrikh butz veargaman vehair shushan tzahala vesamecha:
- 16)** layehudim hayeta ora vesimcha vesason vikar:
- 17)** uvkhol-medina umdina uvkhol-ir vair mekom asher devar-hamelekh vedato magia simcha vesason layehudim mishte veyom tov verabim meame haaretz mityahadim ki-nafal pachad-hayehudim alehem:

Ester 9

- 1)** uvishnem asar chodesh hu-chodesh adar bishlosa asar yom bo asher higia devar-hamelekh vedato leheasot bayom asher siberu oyve hayehudim lishlot bahem venahafokh hu asher yishletu hayehudim hema besonehem:
- 2)** nik-halu hayehudim bearehem bekhhol-medinot hamelekh ochashverosh lishloach yad bimvakshe raatam veish lo-amad lifnehem ki-nafal pachdam al-kol-haamim:
- 3)** vekhol-sare hamedinot vechaachashdarpenim vehapachot veose hamelakha asher lamelekh menaseim et-hayehudim ki-nafal pachad-mardokhai alehem:
- 4)** ki-gadol mardokhai bevet hamelekh veshamo holekh bekhhol-hamedinot ki-haish mardokhai holekh vegadol: f
- 5)** vayaku hayehudim bekhhol-oyvehem makat-cherev vehereg veavdan vayaasu vesonehem kirtzonam:
- 6)** uvshushan habira haregu hayehudim veabed chamesh meot ish:
- 7)** veet parshandata veet dalfon veet aspata:
- 8)** veet porata veet adalya veet aridata:
- 9)** veet parmashta veet arisai veet aridai veet vayizata:
- 10)** aseret bene haman ben-hamedata tzorer hayehudim haragu uvabiza lo shalechu et-yadam:
- 11)** bayom hahu ba mispar haharugim beshushan habira lifne hamelekh: s

- 12)** vayomer hamelekh leester hamalka beshushan habira haregu hayehudim veabed chamesh meot ish veet aseret bene-haman bishar medinot hamelekh me asu uma-sheelatekh veyinaten lakh uma-bakashatekh od veteas:
- 13)** vatomer ester im-al-hamelekh tov yinaten gam-machar layehudim asher beshushan laasot kedat hayom veet aseret bene-haman yitlu al-haetz:
- 14)** vayomer hamelekh leheasot ken vatinaten dat beshushan veet aseret bene-haman talu:
- 15)** vayikahalu hayehudiyim (hayehudim) asher-beshushan gam beyom arbaa asar lechodesh adar vayahargu veshushan shelosh meot ish uvabiza lo shalechu et-yadam:
- 16)** ushar hayehudim asher bimdinot hamelekh nik-halu veamod al-nafsham venoach meoyevehem veharog besonehem chamisha veshivim alef uvabiza lo shalechu et-yadam:
- 17)** beyom-shelosha asar lechodesh adar venoach bearbaa asar bo veaso oto yom mishte vesimcha:
- 18)** vehayehudiyim (vehayehudim) asher-beshushan nik-halu bishlosa asar bo uvarbaa asar bo venoach bachamisha asar bo veaso oto yom mishte vesimcha:
- 19)** al-ken hayehudim haperozim (haperazim) hayoshvim beare haperazot osim et yom arbaa asar lechodesh adar simcha umishte veyom tov umishloach manot ish lereehu: f
- 20)** vayikhtov mardokhai et-hadevarim haele vayishlach sefarim el-kol-hayehudim asher bekol-medinot hamelekh achashverosh hakerovim veharchokim:
- 21)** lekayem alehem lihyot osim et yom arbaa asar lechodesh adar veet yom-chamisha asar bo bekol-shana veshana:
- 22)** kayamim asher-nachu vahem hayehudim meoyevehem vehachodesh asher nehpkh lahem miyagon lesimcha umeevel leyom tov laasot otam yeme mishte vesimcha umishloach manot ish lereehu umatanot laevyonim:
- 23)** vekibel hayehudim et asher-hechelu laasot veet asher-katav mardokhai alehem:
- 24)** ki haman ben-hamedata haagagi tzorer kol-hayehudim chashav al-hayehudim leabedam vehipil pur hu hagoral lehumam ulabedam:
- 25)** uvevoa lifne hamelekh amar im-hasefer yashuv machashavto haraa asher-chashav al-hayehudim al-rosho vetalu oto veet-banav al-haetz:
- 26)** al-ken kareu layamim haele furim al-shem hapur al-ken al-kol-divre haigeret hazot uma-rau al-kakha uma higia alehem:
- 27)** kiyemu vekibel (vekibelu) hayehudim alehem veal-zaram veal kol-hanilvim alehem velo yaavor lihyot osim et shene hayamim haele kikhtavam vekhizmanam bekol-shana veshana:
- 28)** vehayamim haele nizkarim venaasim bekol-dor vador mishpacha umishpacha medina umdina veir vair vime hapurim haele lo yaavru mitokh hayehudim vezikhram lo-yasuf mizaram: s
- 29)** vatikhtov ester hamalka vat-avichayil umardokhai hayehudi et-kol-tokef lekayem et igeret hapurim hazot hashenit:
- 30)** vayishlach sefarim el-kol-hayehudim el-sheva veesrim umea medina malkhut achashverosh divre shalom veemet:
- 31)** lekayem et-yeme hapurim haele bizmanehem kaasher kiyam alehem mardokhai hayehudi veester hamalka vekhaasher kiyemu al-nafsham veal-zaram divre hatzomot vezaakatam:
- 32)** umaamar ester kiyam divre hapurim haele venikhtav basefer: f

Ester 10

- 1) vayasem hamelekh achasherosh (achashverosh) mas al-haaretz veiyeh hayam:
- 2) vekhol-maase takpo ugvurato ufarashat gedulat mardokhai asher gidelo hamelekh halo-hem ketuvim al-sefer divre hayamim lemalkhe madai ufaras:
- 3) ki mardokhai hayehudi mishne lamelekh achashverosh vegadol layehudim veratzui lerov echav doresh tov leamo vedover shalom lekhol-zaro:

J6 1

- 1) ish haya veeret-utz iyov shemo vehaya haish hahu tam veyashar vire elohim vesar mera:
- 2) vayivaledu lo shiva vanim veshalosh banot:
- 3) vayihi miknehu shivat alfe-tzon ushloshet alfe gemalim vachamesh meot tzemed-bakar vachamesh meot atonot vaavuda raba meod vayihi haish hahu gadol mikol-bene-kedem:
- 4) vehalekhu vanav veasu mishte bet ish yomo veshalechu vekareu lishloshet achyotthem (achyotthem) leekhol velishtot imahem:
- 5) vayihi ki hikifu yeme hamishte vayishlach iyov vayikadeshem vehishkim baboker veheela olot mispar kulam ki amar iyov ulai chateu vanai uverakhu elohim bilvavam kakha yaase iyov kol-hayamim: f
- 6) vayihi hayom vayavou bene haelohim lehityatzev al-ADONAI vayavo gam-hasatan betokham:
- 7) vayomer ADONAI el-hasatan meayin tavo vayaan hasatan et-ADONAI vayomar mishut baaretz umehitehalekh ba:
- 8) vayomer ADONAI el-hasatan hasamta libekha al-avdi iyov ki en kamohu baaretz ish tam veyashar yere elohim vesar mera:
- 9) vayaan hasatan et-ADONAI vayomar hachinam yare iyov elohim:
- 10) halo-ate (ata) sakhta vaado uvad-beto uvad kol-asher-lo misaviv maase yadav berakheta umiknehu paratz baaretz:
- 11) veulam shelach-na yadekha vega bekol-asher-lo im-lo al-panekha yevarakheka:
- 12) vayomer ADONAI el-hasatan hine khol-asher-lo beyadekha rak elav al-tishlach yadekha vayetze hasatan meim pene ADONAI:
- 13) vayihi hayom uvanav uvnotav okhlim veshotim yayin bevet achiem habekhor:
- 14) umalakh ba el-iyov vayomar habakar hayu chorshot vahaatonot root al-yedehem:
- 15) vatipol sheva vaticachem veet-hanearim hiku lefi-charev vaimaleta rak-ani levadi lehagid lakh:
- 16) od ze medaber veze ba vayomar esh elohim nafela min-hashamayim vativar batzon uvanearim vatokhlem vaimaleta rak-ani levadi lehagid lakh:
- 17) od ze medaber veze ba vayomar kasdim samu shelosha rashim vayifshetu al-hagemalim vayikachum veet-hanearim hiku lefi-charev vaimaleta rak-ani levadi lehagid lakh:
- 18) ad ze medaber veze ba vayomar banekha uvnotekha okhlim veshotim yayin bevet achiem habekhor:
- 19) vehine ruach gedola baa meever hamidbar vayiga bearba pinot habayit vayipol al-hanearim vayamutu vaimaleta rak-ani levadi lehagid lakh:
- 20) vayakam iyov vayikra et-meilo vayagaz et-rosho vayipol artza vayishtachu:

21) vayomer arom yatzati (yatzati) mibeten imi vearom ashuv shama ADONAI natan vADONAI lakach yehi shem ADONAI mevorakh:

22) bekhhol-zot lo-chata iyov velo-natan tifla lelohim: f

Jó 2

1) yayihi hayom vayavou bene haelohim lehityatzev al-ADONAI vayavo gam-hasatan betokham lehityatzev al-ADONAI:

2) vayomer ADONAI el-hasatan e mize tavo vayaan hasatan et-ADONAI vayomar mishut baaretz umehitehalekh ba:

3) vayomer ADONAI el-hasatan hasamta libekha el-avdi iyov ki en kamohu baaretz ish tam veyashar yere elohim vesar mera veodenu machazik betumato vatesiteni vo levaleo chinam:

4) vayaan hasatan et-ADONAI vayomar or bead-or vekhol asher laish yiten bead nafsho:

5) ulam shelach-na yadekha vega el-atzmo veel-besaro im-lo el-panekha yevarakheka:

6) vayomer ADONAI el-hasatan hino veyadekha akh et-nafsho shemor:

7) vayetze hasatan meet pene ADONAI vayakh et-iyov bischhin ra mikaf raglo ad (vead) kadkodo:

8) vayikach-lo cheres lehitgared bo vehu yoshev betokh-haefer:

9) vatomer lo ishto odkha machazik betumatekha barekh elohim vamut:

10) vayomer eleha kedaber achat hanevalot tedaberi gam et-hatov nekabel meet haelohim veet-hara lo nekabel bekhhol-zot lo-chata iyov bisfatav: f

11) vayishmeu sheloshet ree iyov et kol-haraa hazot habaa alav vayavou ish mimekomo elifaz hatemani uvildad hashuchi vetzofar hanaamati vayivaadu yachdav lavo lanud-lo ulnachamo:

12) vayisu et-enehem merachok velo hikiruhu vayisu kolam vayivku vayikreu ish meilo vayizreku afar al-rashehem hashamayma:

13) vayeshvu ito laaretz shivat yamim veshivat lelot veen-dover elav davar ki rau ki-gadal hakeev meod:

Jó 3

1) achare-khen patach iyov et-pihu vayikalel et-yomo: f

2) vayaan iyov vayomar:

3) yovad yom ivaled bo vehalayla amar hora gaver:

4) hayom hahu yehi choshekh al-yidreshehu eloah mimaal veal-tofa alav nehara:

5) yigaluhu choshekh vetzalmavet tishkan-alav anana yevaatuhi kimrire yom:

6) halayla hahu yikachehu ofel al-yichade bime shana bemispar yerachim al-yavo:

7) hine halayla hahu yehi galmud al-tavo renana vo:

8) yikevuhu orere-yom haatidim orer livyatan:

9) yechshekhu kokheve nishpo yekav-leor vaayin veal-yire beafape-shachar:

10) ki lo sagar dalte vitni vayaster amal meenai:

11) lama lo merechem amut mibeten yatzati veegva:

12) madua kidemuni virkayim uma-shadayim ki inak:

13) ki-ata shakhavti veeshkot yashanti az yanuach li:

- 14)** im-melakhim veyoatze aretz habonim choravot lamo:
- 15)** o im-sarim zahav lahem hamemalim batehem kasef:
- 16)** o khenefel tamun lo ehye keolelim lo-rau or:
- 17)** sham reshaim chadelu rogez vesham yanuchu yegie khoach:
- 18)** yachad asirim shaananu lo shameu kol noges:
- 19)** katon vegadol sham hu veeved chafshi meadonav:
- 20)** lama yiten leamel or vechayim lemare nafesh:
- 21)** hamechakim lamavet veenenu vayachperuhu mimatmonim:
- 22)** hasemechim ele-gil yasisu ki yimtzeu-kaver:
- 23)** legever asher-darko nistara vayasekh eloah baado:
- 24)** ki-lifne lachmi anchatu tavo vayitekhu khamayim shaagotai:
- 25)** ki fachad pachadti vayeetayeni vaasher yagorti yavo li:
- 26)** lo shalvati velo shakatti velo-nachti vayavo rogez: f

Jó 4

- 1)** vayaan elifaz hatemani vayomar:
- 2)** hanisa davar elekha tile vaatzor bemilin mi yukhal:
- 3)** hine yisarta rabim veyadayim rafot techazek:
- 4)** koshel yekimun milekha uvirkayim korot teametz:
- 5)** ki ata tavo elekha vatele tiga adekha vatibahel:
- 6)** halo yiratekha kislatakha tikvatekha vetom derakhekha:
- 7)** zekhar-na mi hu naki avad veefo yesharim nikchhadu:
- 8)** kaasher raiti chorshe aven vezore amal yiktzeruhu:
- 9)** minishmat eloah yovedu umeruach apo yikhlu:
- 10)** shaagat arye vekol shachal veshine khefirim nitau:
- 11)** layish oved mibeli-taref uvne lavi yitparadu:
- 12)** veelai davar yegunav vaticach ozni shemetz menhu:
- 13)** bisipim mechezeyonot layla binfol tardema al-anashim:
- 14)** pachad keraani urada verov atzmotai hifchid:
- 15)** veruach al-panai yachalof tesamer saarat besari:
- 16)** yaamod velo-akir marehu temuna leneged enai demama vakol eshma:
- 17)** haenosh meeloah yitzdak im meosehu yithar-gaver:
- 18)** hen baavadav lo yaamin uvmalakhav yasim tahola:
- 19)** af shokhne vate-chomer asher-beafar yesodam yedakeum lifne-ash:
- 20)** miboker laerev yukatu mibeli mesim lanetzach yovedu:
- 21)** halo-nisa yitram bam yamutu velo vechokhma:

Jó 5

- 1)** kera-na hayesh oneka veel-mi mikedoshim tifne:

- 2) ki-leevil yaharag-kaas ufote tamit kina:
- 3) ani-raiti evil mashrish vaekov navehu fitom:
- 4) yirchaku vanav miyasha veyidakeu vashaar veen matzil:
- 5) asher ketziro raev yokhel veel-mitzinim yikachehu veshaaft zamim chelam:
- 6) ki lo-yetze meafar aven umeadama lo-yitzmach amal:
- 7) ki-adam leamal yulad uvne-reshef yagbihu uf:
- 8) ulam ani edrosh el-el veel-elohim asim divrati:
- 9) ose gedolot veen cheker niflaot ad-en mispar:
- 10) hanoten matar al-pene-aretz vesholeyach mayim al-pene chutzot:
- 11) lasum shefalim lemarom vekodrim sagevu yesha:
- 12) mefer machshevot arumim velo-taasena yedehem tushiya:
- 13) lokhed chakhamim bearemam vaatzat niftalim nimhara:
- 14) yomam yefageshu-choshekh vekhalayla yemasheshu vatzohorayim:
- 15) vayosha mecherev mipihem umiyad chazak evyon:
- 16) vatehi ladal tikva veolata kafetza piha:
- 17) hine ashre enosh yokhichenu eloah umusar shadai al-timas:
- 18) ki hu yakhiv veyechbash yimchatz veyado (veyadav) tirpena:
- 19) beshesh tzarot yatzileka uvsheva lo-yiga bekha ra:
- 20) beraav padekha mimavet uvmilchama mide charev:
- 21) beshot lashon techave velo-tira mishod ki yavo:
- 22) leshod ulkhafan tis-chak umechayat haaretz al-tira:
- 23) ki im-avne hasade veritekha vechayat hasade hashlema-lakh:
- 24) veyadata ki-shalom oholekha ufakadta navekha velo techeta:
- 25) veyadata ki-rav zarekha vetzeetzaekha keesev haaretz:
- 26) tavo vekhelach ele-kaver kaalot gadish beito:
- 27) hine-zot chakarnuha ken-hi shemaena veata da-lakh: f

Jó 6

- 1) vayaan iyov vayomar:
- 2) lu shakol yishakel kasi vehayati (vehavati) bemoznayim yisu-yachad:
- 3) ki-ata mechol yamim yikhbad al-ken devarai lau:
- 4) ki chitze shadai imadi asher chamatam shota ruchi biute eloah yaarkhuni:
- 5) hayinhak-pere ale-deshe im yige-shor al-belilo:
- 6) hayeakhel tafel mibeli-melach im-yesh-taam berir chalamut:
- 7) meana lingoa nafshi hema kidve lachmi:
- 8) mi-yiten tavo sheelati vetikvati yiten eloah:
- 9) veyoel eloah vidakeeni yater yado vivatzeeni:
- 10) uthi od nechamati vaasaleda vechila lo yachmol ki-lo khichadti imre kadosh:
- 11) ma-kochi khi-ayachel uma-kitzi ki-aarikh nafshi:

- 12) im-koach avanim kochi im-besari nachush:
- 13) haim en ezrati vi vetushiya nidecha mimeni:
- 14) lamas mereehu chased veyirat shadai yaazov:
- 15) achai bagedu khemo-nachal kaafik nechalim yaavoru:
- 16) hakodrim mini-karach alemo yitalem-shaleg:
- 17) beet yezorvu nitzmatu bechumo nidakhu mimekomam:
- 18) yilafetu archot darkam yaalu vatohu veyovedu:
- 19) hibitu archot tema halikhot sheva kivu-lamo:
- 20) boshu ki-vatach bau adeha vayeckparu:
- 21) ki-ata heyitem lo (lo) tiru chatat vatirau:
- 22) hakhi-amarti havu li umikochakhem shichadu vaadi:
- 23) umaletuni miyad-tzar umiyad aritzim tifduni:
- 24) horuni vaani acharish uma-shagiti havinu li:
- 25) ma-nimretzu imre-yosher uma-yokhiyach hokheyach mikem:
- 26) halehokhach milim tachshovu ulruach imre noash:
- 27) af-al-yatom tapilu vetikhru al-reakhem:
- 28) veata hoilu fenu-vi veal-penekhem im-akhazev:
- 29) shuvu-na al-tehi avla veshuvi (veshuvu) od tzidki-va:
- 30) hayesh-bilshoni avla im-chiki lo-yavin havot:

Jó 7

- 1) halo-tzava leenosh al (ale-aretz) vekhime sakhir yamav:
- 2) keeved yishaf-tzel ukhsakhir yekave faolo:
- 3) ken hanchalti li yarche-shav velelot amal minu-li:
- 4) im-shakhavti veamarti matai akum umidad-arev vesavati nedudim ade-nashef:
- 5) lavash besari rima vegish (vegush) afar ori raga vayimaes:
- 6) yamai kalu mini-areg vayikhlu beefes tikva:
- 7) zekhor ki-ruach chayai lo-tashuv eni lirot tov:
- 8) lo-teshureni en roi enekha bi veeneni:
- 9) kala anan vayelakh ken yored sheol lo yaale:
- 10) lo-yashuv od leveto velo-yakirenu od mekomo:
- 11) gam-ani lo echesakh pi adabera betzar ruchi asicha bemar nafshi:
- 12) hayam-ani im-tanin ki-tasim alai mishmar:
- 13) ki-amarti tenachameni arsi yisa vesichi mishkavi:
- 14) vechitatani vachalomot umechezeyonot tevaatani:
- 15) vativchar machanak nafshi mavet meatzemotai:
- 16) maasti lo-leolam echye chadal mimeni ki-hevel yamai:
- 17) ma-enosh ki tegadelenu vekhi-tashit elav libekha:
- 18) vatifkedenu livkarim lirgaim tivchanenu:

19) kama lo-tishe mimeni lo-tarpeni ad-bili ruki:

20) chatati ma efal lakh notzer haadam lama samtani lemifga lakh vaehye alai lemasa:

21) ume lo-tisa fishi vetaavir et-avoni ki-ata leafar eshkav veshichartani veeneni: f

Jó 8

1) vayaan bildad hashuchi vayomar:

2) ad-an temalel-ele veruach kabir imre-fikha:

3) hael yeavet mishpat veim-shadai yeavet-tzedek:

4) im-banekha chateu-lo vayishalechem beyad-pisham:

5) im-ata teshacher el-el veel-shadai titchanan:

6) im-zakh veyashar ata ki-ata yair alekha veshilam nevat tzidkekha:

7) vehaya reshikha mitzar veacharikhah yisge meod:

8) ki-sheal-na ledor rishon vekhonen lecheker avotam:

9) ki-temol anachnu velo neda ki tzel yamenu ale-aretz:

10) halo-hem yorukha yomeru lakh umilibam yotziu milim:

11) hayige-gome belo vitza yisge-achu veli-mayim:

12) odeno veibo lo yikatef velifne khol-chatzir yivash:

13) ken archot kol-shokchhe el vetikvat chanef toved:

14) asher-yakot kishlo uvet akavish mitvacho:

15) yishaen al-beto velo yaamod yachazik bo velo yakum:

16) ratov hu lifne-shamesh veal ganato yonakto tetze:

17) al-gal sharashav yesubakhu bet avanim yecheze:

18) im-yevaleenu mimekomo vekhichesh bo lo reitikha:

19) hen-hu mesos darko umeafar acher yitzmachu:

20) hen-el lo yimas-tam velo-yachazik beyad-mereim:

21) ad-yemale sechok pikha usfatekha terua:

22) sonekha yilbeshu-voshet veohel reshaim enenu: f

Jó 9

1) vayaan iyov vayomar:

2) omnay yadati khi-khen uma-yitzdak enosh im-el:

3) im-yachpotz lariv imo lo-yaanenu achat mini-alef:

4) chakham levav veamitz koach mi-hiksha elav vayishlam:

5) hamatik harim velo yadau asher hafakham beapo:

6) hamargiz eretz mimekoma veamudeha yitfalatzun:

7) haomer lacheres velo yizrach uvad kokhavim yachtom:

8) note shamayim levado vedorekh al-bamote yam:

9) ose-ash kesil vekhima vechadre teman:

10) ose gedolot ad-en cheker veniflaot ad-en mispar:

- 11)** hen yaavor alai velo ere veyachalof velo-avin lo:
- 12)** hen yachtof mi yeshivenu mi-yomar elav ma-taase:
- 13)** eloah lo-yashiv apo tachato (tachtav) shachachu ozre rahav:
- 14)** af ki-anokhi eenenu evchara devarai imo:
- 15)** asher im-tzadakti lo eene limshofti etchanan:
- 16)** im-karati vayaaneni lo-aamin ki-yaazin koli:
- 17)** asher-bisara yeshufeni vehirba fetzaai chinam:
- 18)** lo-yitenei hashev ruchi ki yasbiani mamerorim:
- 19)** im-lekhoach amitz hine veim-lemishpat mi yoideni:
- 20)** im-etzdak pi yarshieni tam-ani vayakesheni:
- 21)** tam-ani lo-eda nafshi emas chayai:
- 22)** achat hi al-ken amarti tam verasha hu mekhale:
- 23)** im-shot yamit pitom lemasat nekiyim yilag:
- 24)** eretz nitena veyad-rasha pene-shofteha yekhase im-lo efo mi-hu:
- 25)** veyamai kalu mini-ratz barechu lo-rau tova:
- 26)** chalefu im-oniyot eve keneshet yatus ale-okhel:
- 27)** im-amri eshkecha sichi eezva fanai veavliga:
- 28)** yagorti khol-atzevotai yadati ki-lo tenakeni:
- 29)** anokhi ersha lama-ze hevel iga:
- 30)** im-hitrachatzti vemo (veme-shaleg) vahazikoti bevor kapai:
- 31)** az bashachat titbeleni vetiavuni salmotai:
- 32)** ki-lo-ish kamoni eenenu navo yachdav bamishpat:
- 33)** lo yesh-benenu mokhiyach yashet yado al-shenenu:
- 34)** yaser mealai shivto veemato al-tevaatani:
- 35)** adabera velo iraenu ki lo-khen anokhi imadi:

Jó 10

- 1)** naketa nafshi bechayai eezva alai sichi adabera bemar nafshi:
- 2)** omar el-eloah al-tarshieni hodienu al ma-teriveni:
- 3)** hatov lekha ki-taashok ki-timas yegia kapekha veal-atzat reshaim hofaeta:
- 4)** haene vasar lakh im-kirot enosh tire:
- 5)** hakhime enosh yamekha im-shenotekha kime gaver:
- 6)** ki-tevakesh laavoni ulchatati tidrosh:
- 7)** al-datekha ki-lo ersha veen miyadekha matzil:
- 8)** yadekha itzevuni vyaasuni yachad saviv vatevaleeni:
- 9)** zekhar-na ki-khachomer asitani veel-afar teshiveni:
- 10)** halo khechalav tatikheni vekhagevina takpieni:
- 11)** or uvasar talbisheni uvaatzamot vegidim tesokhekheni:
- 12)** chayim vachased asita imadi ufkudatekha shamera ruchi:

- 13)** veele tzafanta vilvavekha yadati ki-zot imakh:
- 14)** im-chatati ushmartani umeavoni lo tenakeni:
- 15)** im-rashati alelai li vetzadakti lo-esa roshi seva kalon ure onyi:
- 16)** veyige kashachal tetzudeni vetashov titpala-vi:
- 17)** techadesh edekha negdi veterrev kaaskha imadi chalifot vetzava imi:
- 18)** velama merechem hotzetani egva veayin lo-tireni:
- 19)** kaasher lo-hayiti ehye mibeten lakever uval:
- 20)** halo-meat yamai yechdal (vachadal) yashit veshit mimeni veavliga meat:
- 21)** beterem elekh velo ashuv el-eretz choshekh vetzalmavet:
- 22)** eretz efata kemo ofel tzalmavet velo sedarim vatofa kemo-ofel: f

Jó 11

- 1)** vayaan tzofar hanaamati vayomar:
- 2)** harov devarim lo yeane veim-ish sefatayim yitzdak:
- 3)** badekha metim yacharishv vatilag veen makhlim:
- 4)** vatomer zakh lik-chi uvar hayiti veenekha:
- 5)** veulam mi-yiten eloah daber veyiftach sefatav imakh:
- 6)** veyaged-lekha taalumot chokhma ki-khiflayim letushiya veda ki-yashe lekha eloah meavonekha:
- 7)** hacheker eloah timtza im ad-takhlit shadai timtza:
- 8)** govhe shamayim ma-tifal amuka misheol ma-teda:
- 9)** aruka meeretz mida urchava mini-yam:
- 10)** im-yachalof veyasgir veyak-hil umi yeshivenu:
- 11)** ki-hu yada mete-shav vayar-aven velo yitbonan:
- 12)** veish navuv yilavev veayir pere adam yivaled:
- 13)** im-ata hakhinota libekha ufarasta elav kapekha:
- 14)** im-aven beyadekha harechikehu veal-tashken beohalekha avla:
- 15)** ki-az tisa fanekha mimum vehayita mutzak velo tira:
- 16)** ki-ata amal tishkach kemayim averu tizkor:
- 17)** umitzohorayim yakum chaled taufa kaboker tihye:
- 18)** uvatachta ki-yesh tikva vechafarta lavetach tishkav:
- 19)** veravatzta veen macharid vechilu fanekha rabim:
- 20)** veene reshaim tikhlenu umanos avad minhem vetikvatam mapach-nafesh: f

Jó 12

- 1)** vayaan iyov vayomar:
- 2)** onnam ki atem-am veimakhem tamut chokhma:
- 3)** gam-li levav kemokhem lo-nofel anokhi mikem veet-mi-en kemo-ele:
- 4)** sechok lereehu ehye kore leeloah vayaanehu sechok tzadik tamim:
- 5)** lapid buz leashtut shaanan nakhon lemoade ragel:

- 6) yishlayu ohalim leshodedim uvatuchot lemargize el laasher hevi eloah beyado:
- 7) veulam sheal-na vehemot vetoreka veof hashamayim veyaged-lakh:
- 8) o siyach laaretz vetoreka visaperu lekha dege hayam:
- 9) mi lo-yada bekhoh-ele ki yad-ADONAI aseta zot:
- 10) asher beyado nefesh kol-chai veruach kol-besar-ish:
- 11) halo-ozen milin tivchan vechekeh okhel yitam-lo:
- 12) bishishim chokhma veorekh yamim tevuna:
- 13) imo chokhma ugvura lo etza utvuna:
- 14) hen yaharos velo yibane yisgor al-ish velo yipateyach:
- 15) hen yatzor bamayim veyivashu vishalechem veyahafkhu aretz:
- 16) imo oz vetushiya lo shogeg umashge:
- 17) molikh yoatzim sholal veshoftim yeholel:
- 18) musar melakhim piteyach vayesor ezor bematnehem:
- 19) molikh kohanim sholal veetanim yesalef:
- 20) mesir safa leneemanim vetaam zekenim yikach:
- 21) shofekh buz al-nedivim umziyach afikim ripa:
- 22) megale amukot mini-choshekh vayotze laor tzalmavet:
- 23) masgi lagoyim vayiabedem shoteyach lagoyim vayanchem:
- 24) mesir lev rashe am-haaretz vayatem betohu lo-darekh:
- 25) yemasheshu-choshekh velo-or vayatem kashikor:

Jó 13

- 1) hen-kol raata eni shamea ozni vataven la:
- 2) kedatekhem yadati gam-ani lo-nofel anokhi mikem:
- 3) ulam ani el-shadai adaber vehokheyach el-el echpatz:
- 4) veulam atem tofle-shaker rofe elil kulekhem:
- 5) mi-yiten hacharesh tacharishun uthi lakhem lechokhma:
- 6) shimu-na tokhachti verivot sefatai hakeshivu:
- 7) haleel tedaberu avla velo tedaberu remiya:
- 8) hafanav tisaun im-lael terivun:
- 9) hatov ki-yachkor etkhem im-kehatel beenosh tehatelu vo:
- 10) hokheyach yokhiyach etkhem im-baseter panim tisaun:
- 11) halo seeto tevaet etkhem ufachdo yipol alekhem:
- 12) zikhronekhem mishle-efer legabe-chomer gabekhem:
- 13) hacharishu mimeni vaadabera-ani veyavor alai ma:
- 14) al-ma esa vesari veshinai venafshi asim bekhapi:
- 15) hen yikteleni lo (lo) ayachel akh-derakhai el-panav okhiyach:
- 16) gam-hu-li lishua ki-lo lefanav chanef yavo:
- 17) shimu shamo milati veachavati beoznekhem:

- 18)** hine-na arakhti mishpat yadati ki-ani etzdak:
- 19)** mi-hu yariv imadi ki-ata acharish veegva:
- 20)** akh-shetayim al-taas imadi az mipanekha lo esater:
- 21)** kapekha mealai harechak veematekha al-tevaatani:
- 22)** ukra veanokhi eene o-adaber vahashiveni:
- 23)** kama li avonot vechataot pishi vechatati hodieni:
- 24)** lama-fanekha tastir vetachsheveni leoyev lakh:
- 25)** heale nidaf taarotz veet-kash yavesh tirdof:
- 26)** ki-tikhtov alai merorot vetorisheni avonot neurai:
- 27)** vetasem basad raglai vetishmor kol-archotai al-shorshe raglai titchake:
- 28)** vehu kerakav yivle keveged akhalo ash:

Jó 14

- 1)** adam yelud isha ketzar yamim usva-rogez:
- 2)** ketzitz yatza vayimal vayivrach katzel velo yaamod:
- 3)** af-al-ze pakachta enekha veoti tavi vemishpat imakh:
- 4)** mi-yiten tahor mitame lo echad:
- 5)** im charutzim yamav mispar-chodashav itakh chuko (chukav) asita velo yaavor:
- 6)** shee mealav veyechdal ad-yirtze kesakhir yomo:
- 7)** ki yesh laetz tikva im-yikaret veod yachalif veyonakto lo techdal:
- 8)** im-yazkin baaretz shorsho uveafar yamut gizo:
- 9)** mereach mayim yafriyach veasa katzir kemo-nata:
- 10)** vegever yamut vayechelash vayigva adam veayo:
- 11)** azelu-mayim mini-yam venahar yecherav veyavesh:
- 12)** veish shakhav velo-yakum ad-bilti shamayim lo yakitzu velo-yeoru mishenatam:
- 13)** mi yiten bishol tatzpineni tastireni ad-shuv apekha tashit li chok vetizkereni:
- 14)** im-yamut geveer hayichye kol-yeme tzevai ayachel ad-bo chalifati:
- 15)** tikra veanokhi eeneka lemaase yadekha tikhsuf:
- 16)** ki-ata tzeadai tispor lo-tishmor al-chatati:
- 17)** chatum bitzror pishi vatitpol al-avoni:
- 18)** veulam har-nofel yibol vetzur yetak mimekomo:
- 19)** avanim shachaku mayim tishtof-seficheha afar-aretz vetikvat enosh heevadta:
- 20)** titkefihu lanetzach vayahalokh meshane fanav vateshalechehu:
- 21)** yikhbedu vanav velo yeda veyitzaru velo-yavin lamo:
- 22)** akh-besaro alav yikhav venafsho alav teeval: f

Jó 15

- 1)** vayaan elifaz hatemani vayomar:
- 2)** hechakham yaane daat-ruach vimale kadim bitno:

- 3) hokheyach bedavar lo yiskon umilim lo-yoil bam:
- 4) af-ata tafer yira vetigra sicha lifne-el:
- 5) ki yealef avonkha fikha vetivchar leshon arumim:
- 6) yarshiakha fikha velo-ani usfatekha yaanu-vakh:
- 7) hariyshon adam tivaled velifne gevaot cholaleta:
- 8) have sod eloah tishma vetigra elekha chokhma:
- 9) ma-yadata velo neda tavin velo-imanu hu:
- 10) gam-sav gam-yashish banu kabir meavikha yamim:
- 11) hameat mimekha tanchumot el vedavar laat imakh:
- 12) ma-yikachakha libekha uma-yirzemun enekha:
- 13) ki-tashiv el-el ruchekha vehotzeta mipikha milin:
- 14) ma-enosh ki-yizke vekhi-yitzdak yelud isha:
- 15) hen bikdosho (bikdoshav) lo yaamin veshamayim lo-zaku veenav:
- 16) af ki-nitav veneelach ish-shote khamayim avla:
- 17) achavkha shema-li veze-chaziti vaasapera:
- 18) asher-chakhamim yagidu velo khichadu meavotam:
- 19) lahem levadam nitena haaretz velo-avar zar betokham:
- 20) kol-yeme rasha hu mitcholel umispar shanim nitzpenu learitz:
- 21) kol-pechadim beoznav bashalom shoded yevoenu:
- 22) lo-yaamin shuv mini-choshekh vetzafu (vetzafui) hu ele-charev:
- 23) noded hu lalechem aye yada ki-nakhon beyado yom-choshekh:
- 24) yevaatu hu tzar umtzuka titkefihu kemelekh atid lakidor:
- 25) ki-nata el-el yado veel-shadai yitgabar:
- 26) yarutz elav betzavar baavi gabe maginav:
- 27) ki-khisa fanav bechelbo vayaas pima ale-khasel:
- 28) vayishkon arim nikchhadot batim lo-yeshvu lamo asher hitatedu legalim:
- 29) lo-yeshar velo-yakum chelo velo-yite laaretz minlam:
- 30) lo-yasur mini-choshekh yonakto teyabesh shalhavet veyasur beruach piv:
- 31) al-yaamen basho (bashav) nita ki-shav tihye temurato:
- 32) belo-yomo timale vekhipato lo raanana:
- 33) yachmos kagefen bisro veyashlekh kazayit nitzato:
- 34) ki-adat chanef galmud veesh akhela ohole-shochad:
- 35) haro amal veyalod aven uvitnam takhin mirma: s

Jó 16

- 1) vayaan iyov vayomar:
- 2) shamati kheel rabot menachame amal kulekhem:
- 3) haketz ledivre-ruach o ma-yamritzkha ki taane:

- 4) gam anokhi kakhem adabera lu-yesh nafshekhem tachat nafshi achbira alekhem bemilim veania alekhem bemo roshi:
- 5) aamitzkhem bemo-fi venid sefatai yachsokh:
- 6) im-adabera lo-yechasekh keevi veachdela ma-mini yahalokh:
- 7) akh-ata helani hashimota kol-adati:
- 8) vatikmeteni leed haya vayakam bi khachashi befanai yaane:
- 9) apo taraf vayistemeni charak alai beshinav tzari yiltosh enav li:
- 10) paaru alai befihem becherpa hiku lechayai yachad alai yitmalaun:
- 11) yasgireni el el avil veal-yede reshaim yirteni:
- 12) shalev hayiti vayifarpereni veachaz bearpi vayifatzpetzeni vayikimeni lo lematara:
- 13) yasobu alai rabav yefalach kilyotai velo yachmol yishpokh laaretz mererati:
- 14) yifretzeni feretz al-pene-faretz yarutz alai kegibor:
- 15) sak tafarti ale gildi veolalti veafar karni:
- 16) panai chomarmera (chomarmeru) mini-vekhi veal afapai tzalmavet:
- 17) al lo-chamas bekhapai utfilati zaka:
- 18) eretz al-tekhasi dami veal-yehi makom lezaakati:
- 19) gam-ata hine-vashamayim edi vesahadi bameromim:
- 20) melitzai reai el-eloah dalefa eni:
- 21) veyokhach legever im-eloah uven-adam lereehu:
- 22) ki-shenot mispar yeetayu veorach lo-ashuv ehelokh:

J6 17

- 1) ruchi chubala yamai nizakhu kevarim li:
- 2) im-lo hatulim imadi uvhamerotam talan eni:
- 3) sima-na arveni imakh mi hu leyadi yitakeya:
- 4) ki-libam tzafanta misakhel al-ken lo teromem:
- 5) lechelek yagid reim veene vanav tikhlana:
- 6) vehitzigani limshol amim vetofet lefanim ehye:
- 7) vatekhah mikaas eni vitzurai katzel kulam:
- 8) yashomu yesharim al-zot venaki al-chanef yitorar:
- 9) veyochez tzadik darko utohar-yadayim yosif ometz:
- 10) veulam kulam tashuvu uvou na velo-emtza vakhem chakham:
- 11) yamai averu zimotai niteku morashe levavi:
- 12) layla leyom yasimu or karov mipene-choshekh:
- 13) im-akave sheol beti bachoshekh ripadti yetzuai:
- 14) lashachat karati avi ata imi vaachoti larima:
- 15) veaye efo tikvati vetikvati mi yeshurena:
- 16) bade sheol teradana im-yachad al-afar nachat: s

Jó 18

- 1) vayaan bildad hashuchi vayomar:
- 2) ad-ana tesimun kintze lemilin tavinu veachar nedaber:
- 3) madua nechshavnu khabehema nitminu beenekhem:
- 4) toref nafsho beapo halemaankha teazav aretz veyetak-tzur mimekomo:
- 5) gam or reshaim yidakh velo-yigah sheviv isho:
- 6) or chashakh beoholo venero alav yidakh:
- 7) yetzru tzaade ono vetashlikhehu atzato:
- 8) ki-shulach bereshet beraglav veal-sevakha yithalakh:
- 9) yochez beakev pach yachazek alav tzamim:
- 10) tamun baaretz chavlo umalkudto ale nativ:
- 11) saviv biatuhu valahot vehefitzuhu leraglav:
- 12) yehi-raev ono veed nakhon letzalo:
- 13) yokhal bade oro yokhal badav bekhor mavet:
- 14) yinatek meoholo mivtacho vetatzidehu lemelekh balahot:
- 15) tishkon beoholo mibeli-lo yezore al-navehu gafrit:
- 16) mitachat sharashav yivashu umimaal yimal ketziro:
- 17) zikhro-avad mini-aretz velo-shem lo al-pene-chutz:
- 18) yehdefuhu meor el-choshekh umitevel yeniduhu:
- 19) lo nin lo velo-nekhed beamo veen sarid bimgurav:
- 20) al-yomo nashamu acharonim vekadmonim achazu saar:
- 21) akh-ele mishkenot aval veze mekom lo-yada-el: s

Jó 19

- 1) vayaan iyov vayomar:
- 2) ad-ana togyun nafshi utdakeunani vemilim:
- 3) ze eser peamim takhlimuni lo-tevoshu tahkeru-li:
- 4) veaf-omnam shagiti iti talin meshugati:
- 5) im-omnam alai tagdilu vetokhichu alai cherpati:
- 6) deu-efo ki-eloah ivtani umtzudo alai hikif:
- 7) hen etzak chamas velo eane ashava veen mishpat:
- 8) archi gadar velo eevor veal netivotai choshekh yasim:
- 9) kevodi mealai hifshit vayasar ateret roshi:
- 10) yitetzeni saviv vaelakh vayasa kaetz tikvati:
- 11) vayachar alai apo vayachsheveni lo khetzarav:
- 12) yachad yavou gedudav vayasolu alai darkam vayachanu saviv leholi:
- 13) achai mealai hirchik veyodai akh-zaru mimeni:
- 14) chadelu kerovai umyudaai shekhechuni:
- 15) gare veti veamhotai lezar tachshevuni nakhri hayiti veenehem:

- 16)** leavdi karati velo yaane bemo-fi etchanen-lo:
- 17)** ruchi zara leishti vechanoti livne vitni:
- 18)** gam-avilim maasu vi akuma vayidaberu-vi:
- 19)** tiavuni kol-mete sodi veze-ahavti nehpekhu-vi:
- 20)** beori uvivsari daveka atzmi vaetmaleta beor shinai:
- 21)** chanuni chanuni atem reai ki yad-eloah nagea bi:
- 22)** lama tirdefuni khemo-el umibesari lo tisbury:
- 23)** mi-yiten efo veyikatevun milai mi-yiten basefer veyuchaku:
- 24)** beet-barzel veofaret laad batzur yechatzevun:
- 25)** vaani yadati goali chai veacharon al-afar yakum:
- 26)** veachar ori nkefu-zot umibesari echeze eloah:
- 27)** asher ani echeze-li veenai rau velo-zar kalu khilyotai becheki:
- 28)** ki tomeru ma-nirdaf-lo veshoresh davar nimitza-vi:
- 29)** guru lakhem mipene-cherev ki-chema avonot charev lemaan tedun shadin (shadun): s

J6 20

- 1)** vayaan tzofar hanaamati vayomar:
- 2)** lakhen seipai yeshivuni uvaavur chushi vi:
- 3)** musar kelimati eshma veruach mibinati yaaneni:
- 4)** hazot yadata mini-ad mini sim adam ale-aretz:
- 5)** ki rinenat reshaim mikarov vesimchat chanef ade-raga:
- 6)** im-yaale lashamayim sio verosho laav yagia:
- 7)** kegelalo lanetzach yoved roav yomeru ayo:
- 8)** kachalom yauf velo yimtzauhu veyudad kechezyon layla:
- 9)** ayin shezafatu velo tosif velo-od teshurenu mekomo:
- 10)** banav yeratzu dalim veyadav tashevna ono:
- 11)** atzmotav maleu alumo (alumav) veimo al-afar tishkav:
- 12)** im-tamtik befiv raa yakchidena tachat leshono:
- 13)** yachmol aleha velo yaazvena veyimnaena betokh chiko:
- 14)** lachmo bemeav nehpkh merorat petanim bekirbo:
- 15)** chayil bala vayikienu mibitno yorishenu el:
- 16)** rosh-petanim yinak tahargehu leshon efe:
- 17)** al-yere viflagot nahare nachale devash vechema:
- 18)** meshiv yaga velo yivla kechel temurato velo yaalos:
- 19)** ki-ritzatz azav dalim bayit gazal velo yivenehu:
- 20)** ki lo-yada shalev bevitno bachamudo lo yemalet:
- 21)** en-sarid leokhlo al-ken lo-yachil tuvo:
- 22)** bimlovt sifko yetzer lo kol-yad amel tevoenu:
- 23)** yehi lemale vitno yeshalach-bo charon apo veyamter alemo bilchumo:

- 24) yivrach mineshek barzel tachlefehu keshet nechusha:
- 25) shalaf vayetze migeva uvarak mimerorato yahalokh alav emim:
- 26) kol-choshekh tamun litzpunav teokhlehu esh lo-nupach yera sarid beoholo:
- 27) yegalu shamayim avono veeret mitkomama lo:
- 28) yigel yevul beto nigarot beyom apo:
- 29) ze chelek-adam rasha meelohim venachalat imro meel: f

Jó 21

- 1) vayaan iyov vayomar:
- 2) shimu shamoá milati uthi-zot tanchumotekhem:
- 3) sauni veanokhi adaber veachar daberi talig:
- 4) heanokhi leadam sichi veim-madua lo-tiktzar ruchi:
- 5) penu-elai vehashamu vesimu yad al-pe:
- 6) veim-zakharti venivhalti veachaz besari palatzut:
- 7) madua reshaim yichyu ateku gam-gaveru chayil:
- 8) zaram nakhon lifnehem imam vetzeetzaehem leenehem:
- 9) batehem shalom mipachad velo shevet eloah alehem:
- 10) shoro ibar velo yagil tefalet parato velo teshakel:
- 11) yeshalechu khatzon avilehem veyaldehem yerakedun:
- 12) yisu ketof vekhinor veyismechu lekol ugav:
- 13) yevalu (yekhalu) vatov yemehem uvrega sheol yechatu:
- 14) vayomeru lael sur mimenu vedaat derakhekha lo chafatzenu:
- 15) ma-shadai ki-naavdenu uma-noil ki nifga-bo:
- 16) hen lo veyadam tuvam atzat reshaim rachaka meni:
- 17) kama ner-reshaim yidakh veyavo alemo edam chavalim yechalek beapo:
- 18) yihyu keteven lifne-ruach ukhmozt genavatu sufa:
- 19) eloah yitzpon-levanav ono yeshalem elav veyeda:
- 20) yiru eno (enav) kido umechamat shadai yishte:
- 21) ki ma-cheftzo beveto acharav umispar chodashav chutzatzu:
- 22) haleel yelamed-daat vehu ramim yishpot:
- 23) ze yamut beetzem tumo kulo shalanan veshalev:
- 24) atinav maleu chalav umoach atzmotav yeshuke:
- 25) veze yamut benefesh mara velo-akhal batova:
- 26) yachad al-afar yishkavu verima tekhasse alehem:
- 27) hen yadati machshevotekhem umzimot alai tachmosu:
- 28) ki tomeru aye vet-nadiv veaye ohel mishkenot reshaim:
- 29) halo sheeltem overe darekh veototam lo tenakeru:
- 30) ki leyom ed yechasekh ra leyom avarot yuvalu:
- 31) mi-yagid al-panav darko vehu-asa mi yeshalem-lo:

32) vehu likvarot yuval veal-gadish yishkod:

33) mateku-lo rigve nachal veacharav kol-adam yimshokh ulfanav en mispar:

34) veekh tenachamuni havel utshuvotekhem nishar-maal: s

Jó 22

1) vayaan elifaz hatemani vayomar:

2) haleel yiskan-gaver ki-yiskon alemo maskil:

3) hachefetz leshadai ki titzdak veim-betza ki-tatem derakhekha:

4) hamiyiratekha yokhichekha yavo imekha bamishpat:

5) halo raatekha raba veen-ketz laavonotekha:

6) ki-tachbol achekha chinam uvigde arumim tafshit:

7) lo-mayim ayef tashke umeraev timna-lachem:

8) veish zeroa lo haaretz unsu fanim yeshev ba:

9) almanot shilachta rekam uzroot yetomim yeduka:

10) al-ken sevivotekha fachim vivahelkha pachad pitom:

11) o-choshekh lo-tire veshifat-mayim tekhasaka:

12) halo-eloah govah shamayim ure rosh kokhavim ki-ramu:

13) veamarta ma-yada el havead arafel yishpot:

14) avim seter-lo velo yire vechug shamayim yithalakh:

15) haorach olam tishmor asher darekhu mete-aven:

16) asher-kumetu velo-et nahar yutzak yesodam:

17) haomrim lael sur mimenu uma-yifal shadai lamo:

18) vehu mile vatehem tov vaatzat reshaim rachaka meni:

19) yiru tzadikim veyismachu venaki yilag-lamo:

20) im-lo nikchhad kimanu veyitram akhela esh:

21) haseken-na imo ushlan bahem tevoatkha tova:

22) kach-na mipiv tora vesim amarav bilvavekha:

23) im-tashuv ad-shadai tibane tarchik avla meoholekha:

24) veshit-al-afar batzer uvtzur nechalim ofir:

25) vehaya shadai betzarekha vekhesef toafot lakh:

26) ki-az al-shadai titanag vetisa el-eloah panekha:

27) tatir elav veyishmaeka undarekha teshalem:

28) vetigzar-omer veyakam lakh veal-derakhekha nagah or:

29) ki-hishpilu vatomer geva veshach enayim yoshiya:

30) yemalet i-naki venimlat bevor kapekha: f

Jó 23

1) vayaan iyov vayomar:

2) gam-hayom meri sichi yadi kaveda al-anchati:

- 3) mi-yiten yadati veemtzaehu avo ad-tekhunato:
- 4) eerkha lefanav mishpat ufi amale tokhachot:
- 5) eda milim yaaneni veavina ma-yomar li:
- 6) haberav-koach yariv imadi lo akh-hu yasim bi:
- 7) sham yashar nokhach imo vaafaleta lanetzach mishofti:
- 8) hen kedem ehelokh veenenu veachor velo-avin lo:
- 9) semovl baasoto velo-achaz yatof yamin velo ere:
- 10) ki-yada derekh imadi bechanani kazahav etze:
- 11) baashuro achaza ragli darko shamarti velo-at:
- 12) mitzvat sefatav velo amish mechuki tzafanti imre-fiv:
- 13) vehu veechad umi yeshivenu venafsho ivta vayaas:
- 14) ki yashlim chuki vekhahena rabot imo:
- 15) al-ken mipanav ebahel etbonen veefchad mimenu:
- 16) veel herakh libi veshadai hivhilani:
- 17) ki-lo nitzmati mipene-choshekh umipanai kisa-ofel:

J6 24

- 1) madua mishadai lo-nitzpenu itim veyadeu (veyodav) lo-chazu yamav:
- 2) gevulot yasigu eder gazelu vayiru:
- 3) chamor yetomim yinhagu yachbelu shor almana:
- 4) yatu evyonim midarekh yachad chubeu aniye-aretz:
- 5) hen peraim bamidbar yatzeu befaolam meshachare lataref arava lo lechem lanearim:
- 6) basade belilo yaktziru (yiktzoru) vekherem rasha yelakeshu:
- 7) arom yalinu mibeli levush veen kesut bakara:
- 8) mizerem harim yirtavu umibeli machse chibeku-tzur:
- 9) yigzelu mishod yatom veal-ani yachbolu:
- 10) arom hilekhu beli levush urevim naseu omer:
- 11) ben-shurotam yatzhiru yekavim darekhu vayitzmau:
- 12) meir metim yinaku venefesh-chalalim teshaveya veeloah lo-yasim tifla:
- 13) hema hayu bemorde-or lo-hikiru derakhav velo yashevu bintivotav:
- 14) laor yakum rotzeyach yiktal-ani veevyon uvalayla yehi khaganav:
- 15) veen noef shamera neshef lemor lo-teshureni ayin veseter panim yasim:
- 16) chatar bachoshekh batim yomam chitemu-lamo lo-yadeu or:
- 17) ki yachdav boker lamo tzalmavet ki-yakir balhot tzalmavet:
- 18) kal-hu al-pene-mayim tekulal chelkatam baaretz lo-yifne derekh keramim:
- 19) tziya gam-chom yigzelu meme-sheleg sheol chatau:
- 20) yishkachehu rechem metako rima od lo-yizakher vatishaver kaetz avla:
- 21) roe akara lo teled vealmana lo yeyetiv:
- 22) umashakh abirim bekhocho yakum velo-yaamin bachayin:

23) yiten-lo lavetach veyishaen veenehu al-darkhehem:

24) romu meat veenenu vehumekhu kakol yikafetzun ukhrosh shibolet yimalu:

25) veim-lo efo mi yakhziveni veyasem leal milati: s

Jó 25

1) vayaan bildad hashuchi vayomar:

2) hameshel vafachad imo ose shalom bimromav:

3) hayesh mispar ligdudav veal-mi lo-yakum orehu:

4) uma-yitzdak enosh im-el uma-yizke yelud isha:

5) hen ad-yareyach velo yaahil vekhokhavim lo-zaku veenav:

6) af ki-enosh rima uven-adam tolea: f

Jó 26

1) vayaan iyov vayomar:

2) me-azarta lelo-khoach hoshata zeroa lo-oz:

3) ma-yaatzta lelo chokhma vetushiya larov hodaeta:

4) et-mi higadta milin venishmat-mi yatzea mimeka:

5) harefaim yecholalu mitachat mayim veshokhnehem:

6) arom sheol negdo veen kesut laavadon:

7) note tzafon al-tohu tole eretz al-beli-ma:

8) tzorer-mayim beavav velo-nivka anan tachtam:

9) meachez pene-khise parshez alav anano:

10) chok-chag al-pene-mayim ad-takhlit or im-choshekh:

11) amude shamayim yerofafu veyitmehu migaarato:

12) bekhocho raga hayam uvitvnato (uvitvunato) machatz rahav:

13) berucho shamayim shifra cholala yado nachash bariyach:

14) hen-ele ketzot darko (derakhav) uma-shemetz davar nishma-bo veraam gevurato gevurotav mi yitbonan: s

Jó 27

1) vayosef iyov seet meshalo vayomar:

2) chai-el hesir mishpati veshadai hemar nafshi:

3) ki-khol-od nishmati vi veruach eloah beapi:

4) im-tedaberna sefatai avla ulshoni im-yehge remiya:

5) chalila li im-atzdik etkhem ad-egva lo-asir tumati mimeni:

6) betzidkati hechezakti velo arpeha lo-yecheraf levavi miyamai:

7) yehi kherasha oyvi umitkomemi kheaval:

8) ki ma-tikvat chanef ki yivtza ki yeshel eloah nafsho:

9) hatzaakato yishma el ki-tavo alav tzara:

- 10) im-al-shadai yitanag yikra eloah bekhoh-et:
- 11) ore etkhem beyad-el asher im-shadai lo akhached:
- 12) hen-atem kulekhem chazitem velama-ze hevel tehbalu:
- 13) ze chelek-adam rasha im-el venachalat aritzim mishadai yikachu:
- 14) im-yirbu vanav lemo-charev vetzeetzaav lo yisbeu-lachem:
- 15) serido (seridav) bamavet yikaveru vealmenotav lo tivkena:
- 16) im-yitzbor keafar kasef vekhachomer yakhin malbush:
- 17) yakhin vetzadik yilbash vekhesef naki yachalok:
- 18) bana khaash beto ukhsuka asa notzer:
- 19) ashir yishkav velo yeasef enav pakach veenu:
- 20) tasigehu khamayim balahot layla genavatu sufa:
- 21) yisaehu kadim veyelakh visaarehu mimekomo:
- 22) veyashlekh alav velo yachmol miyado baroach yivrach:
- 23) yispok alemo khapemo veyishrok alav mimekomo:

Jó 28

- 1) ki yesh lakesef motza umakom lazahav yazoku:
- 2) barzel meafar yukach veeven yatzuk nechusha:
- 3) ketz sam lachosekh ulkhol-takhlit hu choker even ofel vetzalmavet:
- 4) paratz nachal meim-gar hanishkachim mini-ragel dalu meenosh nau:
- 5) eretz mimena yetze-lachem vetachteha nehpkh kemo-esh:
- 6) mekom-sapir avaneha veafrot zahav lo:
- 7) nativ lo-yedao ayit velo shezafatu en aya:
- 8) lo-hidrikhuhu vene-shachatz lo-ada alav shachal:
- 9) bachalamish shalach yado hafakh mishoresh harim:
- 10) batzurot yeorim bikeya vekhol-yekar raata eno:
- 11) mibekhi neharot chibesh vetaaluma yotzi or: f
- 12) vehachokhma meayin timatze vee ze mekom bina:
- 13) lo-yada enosh erka velo timatze beeretz hachayim:
- 14) tehom amar lo vi-hi veyam amar en imadi:
- 15) lo-yutan segor tachteha velo yishakel kesef mechira:
- 16) lo-tesule bekhetem ofir beshoham yakar vesapir:
- 17) lo-yaarkhena zahav uzkhokhit utmurata keli-faz:
- 18) ramot vegavish lo yizakher umesekh chokhma mipeninim:
- 19) lo-yaarkhena pitdat-kush bekhetem tahor lo tesule: f
- 20) vehachokhma meayin tavo vee ze mekom bina:
- 21) veneelma meene khol-chai umeof hashamayim nistara:
- 22) avadon vamavet ameru beoznenu shamanu shima:
- 23) elohim hevin darka vehu yada et-mekoma:

- 24)** ki-hu liktzot-haaretz yabit tachat kol-hashamayim yire:
- 25)** laasot laruach mishkal umayim tiken bemida:
- 26)** baasto lamatar chok vederekh lachaziz kolot:
- 27)** az raa vayisapera hekhina vegam-chakara:
- 28)** vayomer laadam hen yirat adonai hi chokhma vesur mera bina: s

Jó 29

- 1)** vayosef iyov seet meshalo vayomar:
- 2)** mi-yiteneni kheyarche-kedem kime eloah yishmereni:
- 3)** behilo nero ale roshi leoro elekh choshekh:
- 4)** kaasher hayiti bime charpi besod eloah ale oholi:
- 5)** beod shadai imadi sevivotai nearai:
- 6)** birchotz halikhai bechema vetzur yatzuk imadi palge-shamen:
- 7)** betzeti shaar ale-karet barchov akhin moshavi:
- 8)** rauni nearim venechbau vishishim kamu amadu:
- 9)** sarim atzeru vemilim vekhaf yasimu lefihem:
- 10)** kol-negidim nechbau ulshonam lechikam daveka:
- 11)** ki ozen shamea vateashereni veayin raata vateideni:
- 12)** ki-amalet ani meshaveya veyatom velo-ozar lo:
- 13)** birkat oved alai tavo velev almana arnin:
- 14)** tzedek lavashti vayilbasheni kimil vetzanif mishpati:
- 15)** enayim hayiti laiver veraglayim lapiseyach ani:
- 16)** av anokhi laevyonim veriv lo-yadati echkerehu:
- 17)** vaashabera metaleot aval umishinav ashlikh teref:
- 18)** vaomar im-kini egva vekhachol arbe yamim:
- 19)** shorshi fatuach ele-mayim vetal yalin biktziri:
- 20)** kevodi chadash imadi vekashti beyadi tachalif:
- 21)** li-shameu veyichelu veyidemu lemo atzati:
- 22)** achare devari lo yishnu vealemo titof milati:
- 23)** veyichalu khamatar li ufihem paaru lemalkosh:
- 24)** es-chak alehem lo yaaminu veor panai lo yapilun:
- 25)** evachar darkam veeshev rosh veeshkon kemelekh bagedud kaasher avelim yenachem:

Jó 30

- 1)** veata sachaku alai tzeirim mimeni leyamim asher-maasti avotam lashit im-kalve tzoni:
- 2)** gam-koach yedehem lama li alemo avad kalach:
- 3)** becheser uvkhafan galmud haorkim tziya emesh shoa umshoa:
- 4)** hakotfim maluach ale-siyach veshoresh retamim lachmam:
- 5)** min-gev yegorashu yariu alemo kaganav:

- 6) baarutz nechalim lishkon chore afar vekhefim:
- 7) ben-sichim yinhaku tachat charul yesupachu:
- 8) bene-naval gam-bene veli-shem nikeu min-haaretz:
- 9) veata neginatam hayiti vaehi lahem lemila:
- 10) tiavuni rachaku meni umipanai lo-chasekhu rok:
- 11) ki-yitro (yitri) fitach vayianeni veresen mipanai shilechu:
- 12) al-yamin pirchach yakumu raglai shilechu vayasolu alai archot edam:
- 13) natesu netivati lehavati yoilu lo ozer lamo:
- 14) keferetz rachav yeetayu tachat shoa hitgalgalu:
- 15) hahpakh alai balahot tirdof karuach nedivati ukhav avera yeshuati:
- 16) veata alai tishtapekh nafshi yochazuni yeme-oni:
- 17) layla atzamai nikar mealai veorkai lo yishkavun:
- 18) berav-koach yitchapes levushi kefi khutanti yaazreni:
- 19) horani lachomer vaetmashel keafar vaefer:
- 20) ashava elekha velo taaneni amadti vatitbonen bi:
- 21) tehafekh leakhzar li beotzem yadekha tistemni:
- 22) tisaeni el-ruach tarkiveni utmogegeni teshuva (tushiya):
- 23) ki-yadati mavet teshiveni uvvet moed lekhol-chai:
- 24) akh lo-vei yishlach-yad im-befido lahen shua:
- 25) im-lo vakhiti likshe-yom agema nafshi laevyon:
- 26) ki tov kiviti vayavo ra vaayachala leor vayavo ofel:
- 27) meai rutechu velo-damu kidemuni yeme-oni:
- 28) koder hilakhti belo chama kamti vakahal ashaveya:
- 29) ach hayiti letanim vereya livnot yaana:
- 30) ori shachar mealai veatzmi-chara mini-chorev:
- 31) yayihi lelevel kinori veugavi lekol bokhim:

J6 31

- 1) berit karati leenai uma etbonen al-betula:
- 2) ume chelek eloah mimaal venachalat shadai mimeromim:
- 3) halo-ed leaval venekher lefoale aven:
- 4) halo-hu yire derakhai vekhol-tzeadai yispor:
- 5) im-halakhti im-shav vatachash al-mirma ragli:
- 6) yishkeleni vemozne-tzedek veyeda eloah tumati:
- 7) im tite ashuri mini hadarekh veachar enai halakh libi uvkhopai davak muum: f
- 8) ezrea veacher yokhel vetzeetzaai yeshorashu:
- 9) im-nifta libi al-isha veal-petach rei aravti:
- 10) titchan leacher ishti vealeha yikhreun acherin:
- 11) ki-hu (hi) zima vehi vehu avon pelilim:

- 12)** ki esh hi ad-avadon tokhel uvkhol-tevuati tesharesh:
13) im-emas mishpat avdi vaamati berivam imadi:
14) uma eese ki-yakum el vekhi-yifkod ma ashivenu:
15) halo-vabeten oseni asahu vayikhunenu barechem echad:
16) im-emna mechefetz dalim veene almana akhale:
17) veokhal piti levadi velo-akhal yatom mimena:
18) ki mineurai gedelani kheav umibeten imi anचना:
19) im-ere oved mibeli levush veen kesut laevyon:
20) im-lo verakhuni chalatzo (chalatzav) umigez kevasai yitchamam:
21) im-hanifoti al-yatom yadi ki-ere vashaar ezrati:
22) ketefi mishikhma tipol veezroi mikana tishaver:
23) ki fachad elai ed el umiseeto lo ukhal:
24) im-samti zahav kisli velaketem amarti mivtachi:
25) im-esmach ki-rav cheli vekhi-khabir matzea yadi:
26) im-ere or ki yahel veyareyach yakar holekh:
27) vayift baseter libi vatishak yadi lefi:
28) gam-hu avon pelili ki-khichashti lael mimaal:
29) im-esmach befid mesani vehitorarti ki-metzao ra:
30) velo-natati lachato chiki lishol beala nafsho:
31) im-lo ameru mete oholi mi-yiten mibesaro lo nisba:
32) bachutz lo-yalin ger delatai laorach eftach:
33) im-kisiti kheadam peshaa litmon bechubi avoni:
34) ki eerotz hamon raba uvuz-mishpachot yechiteni vaedom lo-etze fatach:
35) mi yiten-li shomeya li hen-tavi shadai yaaneni vesefer katav ish rivi:
36) im-lo al-shikhmi esaenu eendenu atarot li:
37) mispar tzeadai agidenu kemo-nagid akaravenu:
38) im-alai admati tizak veyachad telameha yivkayun:
39) im-kocha akhalti veli-khasef venefesh bealeha hipacti:
40) tachat chita yetze choach vetachat-seora vaesha tamu divre iyov: f

Jó 32

- 1)** vayishbetu sheloshet haanashim haele meanot et-iyov ki hu tzadik beenav: f
2) vayichar af elihu ven-barakhel habuzi mimishpachat ram beiyov chara apo al-tzadeko nafsho meelohim:
3) uvishloshet reav chara apo al asher lo-matzeu maane vayarshiu et-iyov:
4) veelihu chika et-iyov bidvarim ki zekenim-hema mimenu leyamim:
5) vayar elihu ki en maane befi sheloshet haanashim vayichar apo: f
6) vayaan elihu ven-barakhel habuzi vayomar tzair ani leyamim veatem yeshishim al-ken zachalti vaira mechavot dei etkhem:

- 7) amarti yamim yedaberu verov shanim yodiu chokhma:
- 8) akhen ruach-hi veenosh venishmat shadai tevinem:
- 9) lo-rabim yechkamu uzkenim yavinu mishpat:
- 10) lakhen amarti shima-li achave dei af-ani:
- 11) hen hochalti ledivrekhem azin ad-tevunotekhem ad-tachkerun milin:
- 12) veadekhem etbonan vehine en leiyov mokhiyach one amarav mikem:
- 13) pen-tomeru matzanu chokhma el yidefenu lo-ish:
- 14) velo-arakh elai milin uvimrekhem lo ashivenu:
- 15) chatu lo-anu od hetiku mehem milim:
- 16) vehochalti ki-lo yedaberu ki amedu lo-anu od:
- 17) aane af-ani chelki achave dei af-ani:
- 18) ki maleti milim hetzikatni ruach bitni:
- 19) hine-vitni keyayin lo-yipateyach keovot chadashim yibakeya:
- 20) adabera veyirvach-li eftach sefatai veene:
- 21) al-na esa fene-ish veel-adam lo akhane:
- 22) ki lo yadati akhane kimat yisaeni oseni:

Jó 33

- 1) veulam shema-na iyov milai vekhol-devarai haazina:
- 2) hine-na patachti fi dibera leshoni vechiki:
- 3) yosher-libi amarai vedaat sefatai barur milelu:
- 4) ruach-el asatni venishmat shadai techayeni:
- 5) im-tukhal hashiveni erkha lefanai hityatzava:
- 6) hen-ani khelikha lael mechomer koratzti gam-ani:
- 7) hine emati lo tevaateka veakhipi alekha lo-yikhbad:
- 8) akh amarta veoznai vekol milin eshma:
- 9) zakh ani beli fasha chaf anokhi velo avon li:
- 10) hen tenuot alai yimtza yachsheveni leoyev lo:
- 11) yasem basad raglai yishmor kol-archotai:
- 12) hen-zot lo-tzadakta eeneka ki-yirbe eloah meenosh:
- 13) madua elav rivota ki khol-devarav lo-yaane:
- 14) ki-veachat yedaber-el uvishtayim lo yeshurena:
- 15) bachalom chezyon layla binfol tardema al-anashim bitnumot ale mishkav:
- 16) az yigle ozen anashim uvmosaram yachtom:
- 17) lehasir adam maase vegeva migever yekhase:
- 18) yachsokh nafsho mini-shachat vechayato meavor bashalach:
- 19) vehukhach bemakhov al-mishkavo veriv (verov) atzamav etan:
- 20) vezihamatu chayato lachem venafsho maakhal taava:
- 21) yikhel besaro meroi ushfi (veshupu) atzmotav lo ruu:

- 22)** vatikrav lashachat nafsho vechayato lamemitim:
- 23)** im-yesh alav malakh melitz echad mini-alef lehagid leadam yashro:
- 24)** vayichunenu vayomer pedaehu meredet shachat matzati khofer:
- 25)** rutafash besaro minoar yashuv lime alumav:
- 26)** yetar el-eloah vayirtzehu vayar panav bitrua vayashev leenosh tzidkato:
- 27)** yashor al-anashim vayomer chatati veyashar heeveti velo-shava li:
- 28)** pada nafshi (nafsho) meavor bashachat vechayati vechayato baor tire:
- 29)** hen-kol-ele yifal-el paamayim shalosh im-gaver:
- 30)** lehashiv nafsho mini-shachat leor beor hachayim:
- 31)** hakeshev iyov shema-li hacharesh veanokhi adaber:
- 32)** im-yesh-milin hashiveni daber ki-chafatzti tzadekeka:
- 33)** im-ayin ata shema-li hacharesh vaaalefkha chokhma: s

J6 34

- 1)** vayaan elihu vayomar:
- 2)** shimu chakhamim milai veyodim haazinu li:
- 3)** ki-ozen milin tivchan vechekh yitam leekhol:
- 4)** mishpat nivchara-lanu neda venenu ma-tov:
- 5)** ki-amar iyov tzadakti veel hesir mishpati:
- 6)** al-mishpati akhazev anush chitzi veli-fasha:
- 7)** mi-gever keiyov yishte-laag kamayim:
- 8)** vearach lechevra im-poale aven velalekhet im-anshe-resha:
- 9)** ki-amar lo yiskan-gaver birtzoto im-elohim:
- 10)** lakhen anashe levav shimu li chalila lael meresha veshadai meavel:
- 11)** ki foal adam yeshalem-lo ukhorach ish yamtzienu:
- 12)** af-omnam el lo-yarshia veshadai lo-yeavet mishpat:
- 13)** mi-fakad alav aretza umi sam tevel kula:
- 14)** im-yasim elav libo rucho venishmato elav yeesof:
- 15)** yigva kol-basar yachad veadam al-afar yashuv:
- 16)** veim-bina shima-zot haazina lekol milai:
- 17)** haaf sone mishpat yachavosh veim-tzadik kabir tarshia:
- 18)** haamor lemelekh beliyaal rasha el-nedivim:
- 19)** asher lo-nasa pene sarim velo nikar-shoa lifne-dal ki-maase yadav kulam:
- 20)** rega yamutu vachatzot layla yegoashu am veyavoru veyasiru abir lo veyad:
- 21)** ki-enav al-darkhe-ish vekhol-tzeadav yire:
- 22)** en-choshekh veen tzalmavet lehisater sham poale aven:
- 23)** ki lo al-ish yasim od lahalokh el-el bamishpat:
- 24)** yaroa kabirim lo-cheker vayaamed acherim tachtam:
- 25)** lakhen yakir mabadehem vehafakh layla veyidakau:

- 26)** tachat-reshaim sefakam bimkom roim:
27) asher al-ken saru meacharav vekhol-derakhav lo hiskilu:
28) lehavi alav tzaakat-dal vetzaakat aniyim yishma:
29) vehu yashkit umi yarshiya veyaster panim umi yeshurenu veal-goi veal-adam yachad:
30) mimelokh adam chanef mimokshe am:
31) ki-el-el heamar nasati lo echbol:
32) bilade echeze ata horeni im-avel paalti lo osif:
33) hameimekha yeshalmena ki-maasta ki-ata tivchar velo-ani uma-yadata daber:
34) anshe levav yomeru li vegever chakham shomeya li:
35) iyov lo-vedaat yedaber udvarav lo vehaskel:
36) avi yibachen iyov ad-netzach al-teshuvot beanshe-aven:
37) ki yosif al-chatato fesha benenu yispok veyerev amarav lael: s

Jó 35

- 1)** vayaan elihu vayomar:
2) hazot chashavta lemishpat amarta tzidki meel:
3) ki-tomar ma-yiskan-lakh ma-oil mechatati:
4) ani ashivkha milin veet-reekha imakh:
5) habet shamayim ure veshur shechakim gavehu mimeka:
6) im-chatata ma-tifal-bo verabu feshaekha ma-taase-lo:
7) im-tzadakta ma-titen-lo o ma-miyadekha yikach:
8) leish-kamokha rishekha ulven-adam tzidkatekha:
9) merov ashukim yaziku yeshavu mizeroa rabim:
10) velo-amar aye eloah osai noten zemirov balayla:
11) malefenu mibahamot aretz umeof hashamayim yechakemenu:
12) sham yitzaku velo yaane mipene geon raim:
13) akh-shav lo-yishma el veshadai lo yeshurena:
14) af ki-tomar lo teshurenu din lefanav utcholel lo:
15) veata ki-ayin pakad apo velo-yada bapash meod:
16) veiyov hevel yiftze-pihu bivli-daat milin yakhbir: f

Jó 36

- 1)** vayosef elihu vayomar:
2) katar-li zeer vaachaveka ki od leeloah milim:
3) esa dei lemerachok velefoali eten-tzedek:
4) ki-omnam lo-sheker milai temim deot imakh:
5) hen-el kabir velo yimas kabir koach lev:
6) lo-yechaye rasha umishpat aniyim yiten:
7) lo-yigra mitzadik enav veet-melakhim lakise vayoshivem lanetzach vayigbahu:

- 8) veim-asurim bazikim yilakhedun bechavle-oni:
- 9) vayaged lahem paolam ufishehem ki yitgabar:
- 10) vayigel azenam lamusar vayomer ki-yeshuvun meaven:
- 11) im-yishmeu veyavodu yekhalu yemehem batov ushnehem baneimim:
- 12) veim-lo yishmeu beshelach yaavoru veyigveu kivli-daat:
- 13) vechanfe-lev yasimu af lo yeshavu ki asaram:
- 14) tamot banoar nafsham vechayatam bakedeshim:
- 15) yechaletz ani veonyo veyigel balachatz azenam:
- 16) veaf hasitkha mipi-tzar rachav lo-mutzak tachteha venachat shulchanekha male dashen:
- 17) vedin-rasha maleta din umishpat yitmokhu:
- 18) ki-chema pen-yesitkha vesafek verav-kofer al-yateka:
- 19) hayaarokh shuakha lo vetzar vekhol maamatze-khoach:
- 20) al-tishaf halayla laalot amim tachtam:
- 21) hishamer al-tefen el-aven ki-al-ze bacharta meoni:
- 22) hen-el yasgiv bekhocho mi khamohu more:
- 23) mi-fakad alav darko umi-amar paalta avla:
- 24) zekhor ki-tasgi faolo asher shoreru anashim:
- 25) kol-adam chazu-vo enosh yabit merachok:
- 26) hen-el sagi velo neda mispar shanav velo-cheker:
- 27) ki yegara nitfe-mayim yazoku matar leedo:
- 28) asher-yizelu shechakim yirafu ale adam rav:
- 29) af im-yavin mifrese-av teshuot sukato:
- 30) hen-paras alav oro veshorshe hayam kisa:
- 31) ki-vam yadin amim yiten-okhel lemakhbir:
- 32) al-kapayim kisa-or vayitzav aleha vemafgia:
- 33) yagid alav reo mikne af al-ole:

J6 37

- 1) af-lezot yechedad libi veyitar mimekomo:
- 2) shimu shamoah berogez kolo vehege mipiv yetze:
- 3) tachat-kol-hashamayim yishrehu veoro al-kanfot haaretz:
- 4) acharav yishag-kol yarem bekol geono velo yeakevem ki-yishama kolo:
- 5) yarem el bekolo niflaot ose gedolot velo neda:
- 6) ki lashelag yomar heve aretz vegeshem matar vegeshem mitrot uzo:
- 7) beyad-kol-adam yachtom ladaat kol-anshe maasehu:
- 8) vatavo chaya vemo-arev uvimonoteha tishkon:
- 9) min-hacheder tavo sufa umimezarim kara:
- 10) minishmat-el yiten-karach verochav mayim bemutzak:
- 11) af-beri yatriyach av yafitz anan oro:

- 12)** vehu mesibot mithapekh betachbulato (betachbulotav) lefaolam kol asher yetzavem al-pene tevel aretza:
- 13)** im-leshevet im-leartzo im-lechesed yamtziehu:
- 14)** haazina zot iyov amod vehitbonen nifleot el:
- 15)** hateda besum-eloah alehem vehofia or anano:
- 16)** hateda al-miflese-av mifleot temim deim:
- 17)** asher-begadekha chamim behashkit eretz midarom:
- 18)** tarkia imo lischhakim chazakim kiri mutzak:
- 19)** hodienu ma-nomar lo lo-naarokh mipene-choshekh:
- 20)** hayesupar-lo ki adaber im-amar ish ki yevula:
- 21)** veata lo rau or bahir hu bashechakim veruach avera vatetaharem:
- 22)** mitzafon zahav yeete al-eloah nora hod:
- 23)** shadai lo-metzanuhu sagi-khoach umishpat verov-tzedaka lo yeane:
- 24)** lakhen yereuhu anashim lo-yire kol-chakhme-lev: f

Jó 38

- 1)** vayaan-ADONAI et-iyov min (min) haseara haseara vayomar:
- 2)** mi ze machshikh etza vemilin beli-daat:
- 3)** ezar-na khegever chalatzekha veeshalekha vehodieni:
- 4)** efo hayita beyasdi-aretz haged im-yadata vina:
- 5)** mi-sam memadeha ki teda o mi-nata aleha kav:
- 6)** al-ma adaneha hatebau o mi-yara even pinata:
- 7)** beran-yachad kokheve voker vayariu kol-bene elohim:
- 8)** vayasekh bidlatayim yam begicho merechem yetze:
- 9)** besumi anan levusho vaarafel chatulato:
- 10)** vaeshbor alav chuki vaasim beriyach udlatayim:
- 11)** vaomar ad-po tavo velo tosif ufo-yashit bigon galekha:
- 12)** hamiyamekha tzivita boker yidata (yidata) shachar hashachar mekomo:
- 13)** leechoz bekhanfot haaretz veyinaaru reshaim mimena:
- 14)** tithapekh kechomer chotam veyityatzevu kemo levush:
- 15)** veyimana mershaim oram uzroa rama tishaver:
- 16)** havata ad-nivkhe-yam uvcheker tehom hithalakheta:
- 17)** haniglu lekha shaare-mavet veshare tzalmavet tire:
- 18)** hitbonanta ad-rachave-aretz haged im-yadata khula:
- 19)** e-ze haderekh yishkan-or vechoshekh e-ze mekomo:
- 20)** ki tikachenu el-gevulo vekhi-tavin netivot beto:
- 21)** yadata ki-az tivaled umispar yamekha rabim:
- 22)** havata el-otzrot shaleg veotzrot barad tire:
- 23)** asher-chasakhti leet-tzar leyom kerav umilchama:

- 24) e-ze haderekh yechalek or yafetz kadim ale-aretz:
- 25) mi-filag lasetef teala vederekh lachaziz kolot:
- 26) lehamtir al-eretz lo-ish midbar lo-adam bo:
- 27) lehasbia shoa umshoa ulhatzmiyach motza deshe:
- 28) hayesh-lamatar av o mi-holid egle-tal:
- 29) mibeten mi yatza hakarach ukhfor shamayim mi yelado:
- 30) kaeven mayim yitchabau ufne tehom yitlakadu:
- 31) hatekasher maadanot kima o-moshkhot kesil tefateyach:
- 32) hatotzi mazarot beito veayish al-baneha tanchem:
- 33) hayadata chukot shamayim im-tasim mishtaro vaaretz:
- 34) hatarim laav kolekha veshifat-mayim tekhasaka:
- 35) hateshalach berakim veyelekhu veyomeru lekha hinenu:
- 36) mi-shat batuchot chokhma o mi-natan lasekhvi vina:
- 37) mi-yesaper shechakim bechokhma venivle shamayim mi yashkiv:
- 38) betzeket afar lamutzak urgavim yedubaku:
- 39) hatatzud lelavi taref vechayat kefirim temale:
- 40) ki-yashochu vameonot yeshvu vasuka lemo-arev:
- 41) mi yakhin laorev tzedo ki-yelado (yeladav) el-el yeshaveu yitu livli-okhel:

Jó 39

- 1) hayadata et ledet yaale-sala cholel ayalot tishmor:
- 2) tispur yerachim temalena veyadata et lidtana:
- 3) tikhrana yaldehen tefalachna chevlehem teshalachna:
- 4) yachlemu venehem yirbu vabar yatzeu velo-shavu lamo:
- 5) mi-shilach pere chafshi umosrot arod mi fiteyach:
- 6) asher-samti arava veto umishkenotav melecha:
- 7) yis-chak lahamon kirya teshuot noges lo yishma:
- 8) yetur harim mirehu veachar kol-yarok yidrosh:
- 9) hayove rem avdekha im-yalin al-avusekha:
- 10) hatikshar-rem betelem avoto im-yesaded amakim acharekha:
- 11) hativtach-bo ki-rav kocho vetaazov elav yegiekha:
- 12) hataamin bo ki-yashuv (yashiv) zarekha vegarneka yeesof:
- 13) kenaf-renanim neelasa im-evra chasida venotza:
- 14) ki-taazov laaretz betzaha veal-afar techamem:
- 15) vatishkach ki-regel tezura vechayat hasade tedusheha:
- 16) hikshiyach baneha lelo-la lerik yegia beli-fachad:
- 17) ki-hisha eloah chokhma velo-chalak la babina:
- 18) kaet bamarom tamri tis-chak lasus ulrokhvo:
- 19) hatiten lasus gevura hatalbish tzavaro rama:

- 20) hetarishenu kaarbe hod nachro ema:
- 21) yachperu vaemek veyasis bekhoach yetze likrat-nashek:
- 22) yis-chak lefachad velo yechat velo-yashuv mipene-charev:
- 23) alav tirne ashpa lahav chanit vekhidon:
- 24) beraash verogez yegame-aretz velo-yaamin ki-kol shofar:
- 25) bede shofar yomar heach umerachok yariyach milchama raam sarim utrua:
- 26) hamibinatekha yaaver-netz yifros kenafo (kenafav) leteman:
- 27) im-al-pikha yagbiah nasher vekhi yarim kino:
- 28) sela yishkon veyitlonan al-shen-sela umtzuda:
- 29) misham chafar-okhel lemerachok enav yabitu:
- 30) veefrocho (veefrochav) yealu-dam uvaasher chalalim sham hu: f

Jó 40

- 1) vayaan ADONAI et-iyov vayomar:
- 2) harov im-shadai yisor mokhiyach eloah yaanena: f
- 3) vayaan iyov et-ADONAI vayomar:
- 4) hen kaloti ma ashiveka yadi samti lemo-fi:
- 5) achat dibarti velo eene ushtayim velo osif: f
- 6) vayaan-ADONAI et-iyov min (min) seara seara vayomar:
- 7) ezar-na khegever chalatzekha eshalekha vehodieni:
- 8) haaf tafer mishpati tarshieni lemaan titzdak:
- 9) veim-zeroa kael lakh uvkol kamohu tarem:
- 10) ade na gaon vagovah vehod vehadar tilbash:
- 11) hafetz evrot apekha ure khol-gee vehashpilehu:
- 12) ree khol-gee hakheniehu vahadokh reshaim tachtam:
- 13) tamnem beafar yachad penehem chavosh batamun:
- 14) vegam-ani odeka ki-toshiya lekha yeminekha:
- 15) hine-na vehemot asher-asiti imakh chatzir kabakar yokhel:
- 16) hine-na khocho vematenav veono bishrire vitno:
- 17) yachpotz zenavo khemo-arez gide fachado (fachadav) yesoragu:
- 18) atzamav afike nechusha geramav kimtil barzel:
- 19) hu reshit darkhe-el haoso yagesh charbo:
- 20) ki-vul harim yisu-lo vekhol-chayat hasade yesachaku-sham:
- 21) tachat-tzeelim yishkav beseter kane uvitza:
- 22) yesukuhu tzeelim tzilalo yesubuhu arve-nachal:
- 23) hen yaashok nahar lo yachpoz yivtach ki-yagiyach yarden el-pihu:
- 24) beenav yikachenu bemokshim yinkav-af:

Jó 41

- 1) hen-tochalto nikhzava hagam el-marav yutal:
- 2) lo-akhzar ki yeurenu umi hu lefanai yityatzav:
- 3) mi hikdimani vaashalem tachat kol-hashamayim li-hu:
- 4) lo (lo-acharish) badav udvar-gevurot vechin erko:
- 5) mi-gila pene levusho bekhefel risno mi yavo:
- 6) dalte fanav mi fiteyach sevivot shinav ema:
- 7) gaava afike maginim sagur chotam tzar:
- 8) echad beechad yigashu veruach lo-yavo venehem:
- 9) ish-beachihu yedubaku yitlakedu velo yitparadu:
- 10) atishotav tahel or veenav keafape-shachar:
- 11) mipiv lapidim yahalokhu kidode esh yitmalatu:
- 12) minechirav yetze ashan kedud nafuach veagmon:
- 13) nafsho gechalim telahet velahav mipiv yetze:
- 14) betzavaro yalin oz ulfanav tadutz deava:
- 15) mapele vesaro daveku yatzuk alav bal-yimot:
- 16) libo yatzuk kemo-aven veyatzuk kefelach tachtit:
- 17) miseto yaguru elim mishevarim yitchatau:
- 18) masigehu cherev beli takum chanit masa veshirya:
- 19) yachshov leteven barzel leetz rikavon nechusha:
- 20) lo-yavrichenu ven-kashet lekash nehpekhu-lo avne-kala:
- 21) kekash nechshevu totach veyis-chak leraash kidon:
- 22) tachtav chadude chares yirpad charutz ale-tit:
- 23) yartiyach kasir metzula yam yasim kamerkacha:
- 24) acharav yair nativ yachshov tehom leseva:
- 25) en-al-afar mashlo heasu livli-chat:
- 26) et-kol-gavoah yire hu melekh al-kol-bene-shachatz: s
- 27) - - -
- 28) - - -
- 29) - - -
- 30) - - -
- 31) - - -
- 32) - - -
- 33) - - -
- 34) - - -

Jó 42

- 1) vayaan iyov et-ADONAI vayomar:
- 2) yadata (yadati) ki-khol tukhal velo-yibatzer mimekha mezima:
- 3) mi ze malim etza beli daat lakhen higadti velo avin niflaot mimeni velo eda:

- 4)** shema-na veanokhi adaber eshalekha vehodieni:
- 5)** leshema-ozen shematikha veata eni raatekha:
- 6)** al-ken emas venichamti al-afar vaefer: f
- 7)** vayihi achar diber ADONAI et-hadevarim haele el-iyov vayomer ADONAI el-elifaz hatemani chara api vekha uvishne reekha ki lo dibartem elai nekhona keavdi iyov:
- 8)** veata kechu-lakhem shiva-farim veshiva elim ulkhu el-avdi iyov vemaalitem ola baadkhem veiyov avdi yitpalel alekhem ki im-panav esa levilti asot imakhem nevala ki lo dibartem elai nekhona keavdi iyov:
- 9)** vayelkhu elifaz hatemani uvildad hashuchi tzofar hanaamati vayaasu kaasher diber alehem ADONAI vayisa ADONAI et-pene iyov:
- 10)** vADONAI shav et-shevit (shevut) iyov behitpalelo bead reehu vayosef ADONAI et-kol-asher leiyov lemishne:
- 11)** vayavou elav kol-echav vekhol-achyotav (achyotav) vekhol-yodav lefanim vayokhelu imo lechem beveto vayanudu lo vayinachamu oto al kol-haraa asher-hevi ADONAI alav vayitenu-lo ish kesita echat veish nezem zahav echad: s
- 12)** vADONAI berakh et-acharit iyov mereshito vayihi-lo arbaa asar elef tzon vesheshet alafim gemalim veelef-tzemed bakar veelef atonot:
- 13)** vayihi-lo shivana vanim veshalosh banot:
- 14)** vayikra shem-haachat yemima veshem hashenit ketzia veshem hashelishit keren hapukh:
- 15)** velo nimtza nashim yafot kivnot iyov bekhoh-haaretz vayiten lahem avihem nachala betokh achehem: s
- 16)** vayichi iyov achare-zot mea vearbaim shana vayar (vayire) et-banav veet-bene vanav arbaa dorot:
- 17)** vayamot iyov zaken usva yamim:

Salmos 1

- 1)** ashre-haish asher lo halakh baatzat reshaim uvderekh chataim lo amad uvmoshav letzim lo yashav:
- 2)** ki im betorat ADONAI cheftzo uvtorato yehge yomam valayla:
- 3)** vehaya keetz shatul al-palge mayim asher piryo yiten beito vealehu lo-yibol vekhol asher-yaase yatzliyach:
- 4)** lo-khen hareshaim ki im-kamotz asher-tidefenu ruach:
- 5)** al-ken lo-yakumu reshaim bamishpat vechataim baadat tzadikim:
- 6)** ki-yodeya ADONAI derekh tzadikim vederekh reshaim toved:

Salmos 2

- 1)** lama rageshu goyim ulumim yehgu-rik:
- 2)** yityatzevu malkhe-eretz veroznim nosdu-yachad al-ADONAI veal-meshicho:
- 3)** nenateka et-mosrotemo venashlikha mimenu avotemo:
- 4)** yoshev bashamayim yis-chak adonai yilag-lamo:
- 5)** az yedaber elemo veapo uvacharono yevahalemo:
- 6)** vaani nasakhti malki al-tziyon har-kodshi:

- 7) asapera el chok ADONAI amar elai beni ata ani hayom yelidtikha:
- 8) sheal mimeni veetena goyim nachalatekha vaachuzatekha afse-aretz:
- 9) teroem beshevet barzel kikhli yotzer tenapetzem:
- 10) veata melakhim hasekilu hivaseru shofte aretz:
- 11) ivdu et-ADONAI beyira vegilu birada:
- 12) nasheku-var pen-yeenaf vetovedu derekh ki-yivar kimat apo ashre kol-chose vo:

Salmos 3

- 1) mizmor ledavid bevarcho mipene avshalom beno:
- 2) ADONAI ma-rabu tzarai rabim kamim alai:
- 3) rabim omrim lenafshi en yeshuata lo velohim sela:
- 4) veata ADONAI magen baadi kevodi umerim roshi:
- 5) koli el-ADONAI ekra vayaaneni mehar kodsho sela:
- 6) ani shakhavti vaishana hekitzoti ki ADONAI yismekheni:
- 7) lo-ira merivevot am asher saviv shatu alai:
- 8) kuma ADONAI hoshieni elohai ki-hikita et-kol-oyvai lechi shine reshaim shibarta:

Salmos 4

- 1) lamnatzeyach binginot mizmor ledavid:
- 2) bekari aneni elohe tzidki batzar hirschavta li choneni ushma tefilati:
- 3) bene ish ad-me khevodi likhlima teehavun rik tevakshu khazav sela:
- 4) udu ki-hifla ADONAI chasid lo ADONAI yishma bekari elav:
- 5) rigzu veal-techetau imru vilvavkhem al-mishkavkhem vedomu sela:
- 6) zivchu zivche-tzedek uvitchu el-ADONAI:
- 7) rabim omrim mi-yarenu tov nesa-alenu or panekha ADONAI:
- 8) natata simcha velibi meet deganam vetirosham rabu:

Salmos 5

- 1) lamnatzeyach el-hanechilot mizmor ledavid:
- 2) amarai haazina ADONAI bina hagigi:
- 3) hakeshiva lekol shavi malki velohai ki-elekha etpalal:
- 4) ADONAI boker tishma koli boker eerakh-lekha vaatzape:
- 5) ki lo el-chafetz resha ata lo yegurkha ra:
- 6) lo-yityatzevu holelim leneged enekha saneta kol-poale aven:
- 7) teabed dovre khazav ish-damim umirma yetaev ADONAI:
- 8) vaani berov chasdekha avo vetekha eshtachave el-hekhal-kodshekha beyiratekha:
- 9) ADONAI necheni vetzidkatekha lemaan shorerai hoshar (hayeshar) lefanai darkekha:
- 10) ki en befihu nekhona kirbam havot kever-patuach geronam leshonam yachalikun:
- 11) haashimem elohim yipelu mimoatzotehem berov pishehem hadichemo ki-maru vakh:

12) veyismechu khol-chose vakh leolam yeranenu vetasekh alemo veyaletzu vekha ohave shemekha:

Salmos 6

- 1) lamnatzeyach binginot al-hasheminit mizmor ledavid:
- 2) ADONAI al-beapekha tokhicheni veal-bachamatekha teyasereni:
- 3) choneni ADONAI ki umlal ani refaeni ADONAI ki nivhalu atzamai:
- 4) venafshi nivhala meod veate (veata) ADONAI ad-matai:
- 5) shuva ADONAI chaletza nafshi hoshieni lemaan chasdekha:
- 6) ki en bamavet zikhrekha bishol mi yode-lakh:
- 7) yagati beanchati as-che vekhol-layla mitati bedimati arsi amse:
- 8) ashesha mikaas eni ateka bekhhol-tzorerai:
- 9) suru mimeni kol-poale aven ki-shama ADONAI kol bikhyi:
- 10) shama ADONAI techinati ADONAI tefilati yikach:

Salmos 7

- 1) shigayon ledavid asher-shar IADONAI al-divre-khush ben-yemini:
- 2) ADONAI elohai bekha chasiti hoshieni mikol-rod fai vehatzileni:
- 3) pen-yitrof kearye nafshi porek veen matzil:
- 4) ADONAI elohai im-asiti zot im-yesh-avel bekhapai:
- 5) im-gamalti sholmi ra vaachaletza tzoreri rekam:
- 6) yiradof oyevev nafshi veyaseg veyirmos laaretz chayai ukhvodi leafar yashken sela:
- 7) kuma ADONAI beapekha hinase beavrot tzorerai veura elai mishpat tzivita:
- 8) vaadat leumim tesoveveka vealeha lamarom shuva:
- 9) ADONAI yadin amim shafteni ADONAI ketzidki ukhtumi alai:
- 10) yigmar-na ra reshaim utkhonen tzadik uvochen libot ukhlayot elohim tzadik:
- 11) magini al-elohim moshia yishre-lev:
- 12) elohim shofet tzadik veel zoem bekhhol-yom:
- 13) im-lo yashuv charbo yiltosh kashto darakh vayikhoneneha:
- 14) velo hekhin kele-mavet chitzav ledolkim yifal:
- 15) hine yechabel-aven vehara amal veyalad shaker:
- 16) bor kara vayachperehu vayipol beshachat yifal:
- 17) yashuv amalo verosho veal kadmado chamaso yered:

Salmos 8

- 1) lamnatzeyach al-hagitit mizmor ledavid:
- 2) ADONAI adonenu ma-adir shimkha bekhhol-haaretz asher tena hodkha al-hashamayim:
- 3) mipi olelim veyonkim yisadta oz lemaan tzorerrekha lehashbit oyevev umitnakem:
- 4) ki-ere shamekha maase etzbeotekha yareyach vekhokhavim asher konaneta:
- 5) ma-enosh ki-tizkerenu uven-adam ki tifkedenu:

- 6) vatechaserehu meat meelohim vekhavod vehadar teaterehu:
- 7) tamshilehu bemaase yadekha kol shata tachat-raglav:
- 8) tzone vaalafim kulam vegam bahamot sadai:
- 9) tzipor shamayim udge hayam over archot yamim:

Salmos 9

- 1) lamnatzeyach almut laben mizmor ledavid:
- 2) ode ADONAI bekhoh-libi asapera kol-nifleotekha:
- 3) esmecha veeeltza vakh azamera shimkha elyon:
- 4) beshuv-oyvai achor yikashelu veyovedu mipanekha:
- 5) ki-asita mishpati vedini yashavta lekhise shofet tzedek:
- 6) gaarta goyim ibadta rasha shemam machita leolam vaed:
- 7) haoyev tamu choravot lanetzach veirim natashta avad zikhram hema:
- 8) vADONAI leolam yeshev konen lamishpat kiso:
- 9) vehu yishpot-tevel betzedek yadin leumim bemesharim:
- 10) vihi ADONAI misgav ladakh misgav leitot batzara:
- 11) veyivtechu vekha yodee shemekha ki lo-azavta dorshekha ADONAI:
- 12) zameru IADONAI yoshev tziyon hagidu vaamim alilotav:
- 13) ki-doresh damim otam zakhar lo-shakhach tzaakat aniyim (anavim):
- 14) chaneneni ADONAI ree onyi misonai meromemi mishaare mavet:
- 15) lemaan asapera kol-tehilatekha beshare vat-tziyon agila bishuatekha:
- 16) taveu goyim beshachat asu bereshet-zu tamanu nilkeda raglam:
- 17) noda ADONAI mishpat asa befoal kapav nokesh rasha higayon sela:
- 18) yashuvu reshaim lishola kol-goyim shekheche elohim:
- 19) ki lo lanetzach yishakhach evyon tikvat anavim (aniyim) tovad laad:
- 20) kuma ADONAI al-yaoz enosh yishafetu goyim al-panekha:

Salmos 10

- 1) lama ADONAI taamod berachok talim leitot batzara:
- 2) begaavat rasha yidlak ani yitafesu bimzimot zu chashavu:
- 3) ki-hilel rasha al-taavat nafsho uvotzeya berekh nietz ADONAI:
- 4) rasha kegovah apo bal-yidrosh en elohim kol-mezimotav:
- 5) yachilu darkv (derakhav) bekhoh-et marom mishpatekha minegdo kol-tzorerav yafiyach bahem:
- 6) amar belibo bal-emot ledor vador asher lo-vera:
- 7) ala pihu male umirmot vatokh tachat leshono amal vaaven:
- 8) yeshev bemarav chatzerim bamistarim yaharog naki enav lechelkha yitzponu:
- 9) yeerov bamistar kearye vesuko yeerov lachatof ani yachtov ani bemoshkho verishto:
- 10) vadakha (yidke) yashoach venafal baatzumav chelkaim chel kaim:
- 11) amar belibo shakhach el histir panav bal-raa lanetzach:

- 12)** kuma ADONAI el nesa yadekha al-tishkach aniyim (anavim):
- 13)** al-me nietz rasha elohim amar belibo lo tidrosh:
- 14)** raita ki-ata amal vakhaas tabit latet beyadekha alekha yaazov chelekha yatom ata hayita ozer:
- 15)** shevor zeroa rasha vara tidrosh-risho val-timtza:
- 16)** ADONAI melekh olam vaed avedu goyim mearetzo:
- 17)** taavat anavim shamata ADONAI takhin libam takshiv aznekha:
- 18)** lishpot yatom vadakh bal-yosif od laarotz enosh min-haaretz:

Salmos 11

- 1)** lamnatzeyach ledavid bADONAI chasiti ekh tomeru lenafshi nudu (nudi) harekhem tzipor:
- 2)** ki hine hareshaim yidrekhun keshet konenu chitzam al-yeter lirot bemo-ofel leyishre-lev:
- 3)** ki hashatot yeharesun tzadik ma-paal:
- 4)** ADONAI behekhal kodsho ADONAI bashamayim kiso enav yechezu afapav yivchanu bene adam:
- 5)** ADONAI tzadik yivchan verasha veohev chamas sanea nafsho:
- 6)** yamter al-reshaim pachim esh vegafrit veruach zilafot menat kosam:
- 7)** ki-tzadik ADONAI tzedakot ahev yashar yechezu fanemo:

Salmos 12

- 1)** lamnatzeyach al-hasheminit mizmor ledavid:
- 2)** hoshia ADONAI ki-gamar chasid ki-fasu emunim mibene adam:
- 3)** shav yedaberu ish et-reehu sefat chalakot belev valev yedaberu:
- 4)** yakhret ADONAI kol-sifte chalakot lashon medaberet gedolot:
- 5)** asher ameru lilshonenu nagbir sefatenu itanu mi adon lanu:
- 6)** mishod aniyim meanekat evyonim ata akum yomar ADONAI ashit beyesha yafiyach lo:
- 7)** imarot ADONAI amarot tehorot kesef tzaruf baalil laaretz mezukak shivatayim:
- 8)** ata-ADONAI tishmerem titzerenu min-hador zu leolam:

Salmos 13

- 1)** lamnatzeyach mizmor ledavid:
- 2)** ad-ana ADONAI tishkachen netzach ad-ana tastir et-panekha mimeni:
- 3)** ad-ana ashit etzot benafshi yagon bilvavi yomam ad-ana yarum oyvi alai:
- 4)** habita aneni ADONAI elohai haira enai pen-ishan hamavet:
- 5)** pen-yomar oyvi yekhaktiv tzarai yagilu ki emot:
- 6)** vaani bechadekha vatachti yagel libi bishuatekha ashira IADONAI ki gamal alai:

Salmos 14

- 1)** lamnatzeyach ledavid amar naval belibo en elohim hischhitu hitivu alila en ose-tov:
- 2)** ADONAI mishamayim hishkif al-bene-adam lirot hayesh maskil doresh et-elohim:
- 3)** hakol sar yachdav neelachu en ose-tov en gam-echad:

- 4) halo yadeu kol-poale aven okhle ami akhelu lechem ADONAI lo karau:
- 5) sham pachadu fachad ki-elohim bedor tzadik:
- 6) atzat-ani tavishu ki ADONAI machsehu:
- 7) mi yiten mitziyon yeshuat yisrael beshuv ADONAI shevut amo yagel yaakov yismach yisrael:

Salmos 15

- 1) mizmor ledavid ADONAI mi-yagur beohlekha mi-yishkon behar kodshekha:
- 2) holekh tamim ufoel tzedek vedover emet bilvavo:
- 3) lo-ragal al-leshono lo-asa lereehu raa vecherpa lo-nasa al-kerovo:
- 4) nivze beenav nimas veet-yire ADONAI yekhabed nishba lehara velo yamir:
- 5) kasplo lo-natan benesekh veshochad al-naki lo lakach ose-ele lo yimot leolam:

Salmos 16

- 1) mikhtam ledavid shamreni el ki-chasiti vakh:
- 2) amart IADONAI adonai ata tovati bal-alekha:
- 3) likdoshim asher-baaretz hema veadire kol-cheftzi-vam:
- 4) yirbu atzevotam acher maharu bal-asikh niskehem midam uval-esa et-shemotam al-sefatai:
- 5) ADONAI menat-chelki vekhosi ata tomikh gorali:
- 6) chavalim nafelu-li baneimim af-nachalat shafera alai:
- 7) avarekh et-ADONAI asher yeatzani af-lelot yiseruni khilyotai:
- 8) shiviti ADONAI lenegdi tamid ki mimini bal-emot:
- 9) lakhen samach libi vayagel kevodi af-besari yishkon lavetach:
- 10) ki lo-taazov nafshi lishol lo-titen chasidkha lirot shachat:
- 11) todieni orach chayim sova semachot et-panekha neimot biminkha netzach:

Salmos 17

- 1) tefila ledavid shima ADONAI tzedek hakeshiva rinati haazina tefilati belo sifte mirma:
- 2) milefanekha mishpati yetze enekha techezena mesharim:
- 3) bachanta libi pakadta layla tzeraftani val-timtza zamoti bal-yaavar-pi:
- 4) lifulot adam bidvar sefatekha ani shamarti archot paritz:
- 5) tamokh ashurai bemagelotekha bal-namotu feamai:
- 6) ani-keratikha khi-taaneni el hat-aznekha li shema imrati:
- 7) hafele chasadekha moshia chosim mimitkomemim biminekha:
- 8) shamreni keishon bat-ayin betzel kenafekha tastireni:
- 9) mipene reshaim zu shaduni oyvai benefesh yakifu alai:
- 10) chelbamo sageru pimo diberu vegeut:
- 11) ashurenu ata sevavuni (sevavunu) enehem yashitu lintot baaretz:
- 12) dimyono kearye yikhsot litrof vekhikhfir yoshev bemistarim:
- 13) kuma ADONAI kadema fanav hakheriehu paleta nafshi merasha charbekha:

14) mimtim yadekha ADONAI mimtim mecheled chelkam bachayim utzfinkha (utzfunkha) temale vitnam yisbeu vanim vehinichu yitram leolelehem:

15) ani betzedek echeze fanekha esbea vehakitz temunatekha:

Salmos 18

1) lamnatzeyach leeved ADONAI ledavid asher diber IADONAI et-divre hashira hazot beyom hitzil-ADONAI oto mikaf kol-oyvav umiyad shaul:

2) vayomar erchamekha ADONAI chizki:

3) ADONAI sali umtzudati umfalti eli tzuri echese-bo magini vekerem-yishi misgabi:

4) mehulal ekra ADONAI umin-oyvai ivasheya:

5) afafuni chevle-mavet venachale veliyaal yevaatuni:

6) chevle sheol sevavuni kidemuni mokeshe mavet:

7) batzar-li ekra ADONAI veel-elohai ashaveya yishma mehekhalo koli veshavati lefanav tavo veoznav:

8) vatigash vatirash haaretz umosedeharim yirgazu vayitgaashu ki-chara lo:

9) ala ashan beapo veesh-mipiv tokhel gechalim baaru mimenu:

10) vayet shamayim vayerad vaarafel tachat raglav:

11) vayirkav al-keruv vayaof vayedehal-kanfe-ruach:

12) yashet choshekh sitro sevivotav sukato cheshkhat-mayim ave shechakim:

13) minogah negdo avav averu barad vegachale-esh:

14) vayarem bashamayim ADONAI veelyon yiten kolo barad vegachale-esh:

15) vayishlach chitzav vayifitzem uvrakim rav vayihumem:

16) vayerau afike mayim vayigalu mosdot tevel migaaratekha ADONAI minishmat ruach apekha:

17) yishlach mimarom yikacheni yamsheni mimayim rabim:

18) yatzileni meoyevi az umisonai ki-ametzu mimeni:

19) yekademuni veyom-edi vayihi-ADONAI lemishan li:

20) vayotzieni lamerchav yechaletzeni ki chafetz bi:

21) yigmeleni ADONAI ketzidki kevor yadai yashiv li:

22) ki-shamarti darkhe ADONAI velo-rashati meelohai:

23) ki khol-mishpatav lenegdi vechukotav lo-asir meni:

24) vaehi tamim imo vaeshtamer meavoni:

25) vayashev-ADONAI li khetzidki kevor yadai leneged enav:

26) im-chasid titchasad im-gevar tamim titamam:

27) im-navar titbarar veim-ikesh titpatal:

28) ki-ata am-ani toshia veenayim ramot tashpil:

29) ki-ata tair neri ADONAI elohai yagiah chashki:

30) ki-vekha arutz gedud uvelohai adaleg-shur:

31) hael tamim darko imrat-ADONAI tzerufa magen hu lekhol hachosim bo:

32) ki mi eloah mibalade ADONAI umi tzur zulati elohenu:

33) hael hameazereni chayil vayiten tamim darki:

- 34)** meshave raglai kaayalot veal bamotai yaamideni:
- 35)** melamed yadai lamilchama venichata keshet-nechusha zerootai:
- 36)** vatiten-li magen yishekha viminkha tisadeni veanvatkha tarbeni:
- 37)** tarchiv tzaadi tachtai velo maadu karsulai:
- 38)** erdof oyvai veasigem velo-ashuv ad-kalotam:
- 39)** emchatzem velo-yukhlu kum yipelu tachat raglai:
- 40)** vateazereni chayil lamilchama takhria kamai tachtai:
- 41)** veoyvai natata li oref umsanai atzmitem:
- 42)** yeshavu veen-moshia al-ADONAI velo anam:
- 43)** veeschhakem keafar al-pene-ruach ketit chutzot arikem:
- 44)** tefaleteni merive am tesimeni lerosh goyim am lo-yadati yaavduni:
- 45)** leshema ozen yishameu li bene-nekhar yekhachashu-li:
- 46)** bene-nekhar yibolu veyachregu mimisgerotem:
- 47)** chai-ADONAI uvarukh tzuri veyarum elohe yishi:
- 48)** hael hanoten nekamot li vayadber amim tachtai:
- 49)** mefaleti meoyevai af min-kamai teromemeni meish chamas tatzileni:
- 50)** al-ken odkha vagoyim ADONAI ulshimkha azamera:

Salmos 19

- 1)** lamnatzeyach mizmor ledavid:
- 2)** hashamayim mesaperim kevod-el umaase yadav magid harakia:
- 3)** yom leyom yabia omer velayla lelayla yechave-daat:
- 4)** en-omer veen devarim beli nishma kolam:
- 5)** bekhoh-haaretz yatza kavam uviktze tevel milehem lashemesh sam-ohel bahem:
- 6)** vehu kechatan yotze mechupato yasis kegibor larutz orach:
- 7)** miktze hashamayim motzao utkufato al-ketzotam veen nistar mechamoto:
- 8)** torat ADONAI temima meshivat nafesh edut ADONAI neemana machkimat peti:
- 9)** pikude ADONAI yesharim mesameche-lev mitzvot ADONAI bara meirat enayim:
- 10)** yirat ADONAI tehora omedet laad mishpete-ADONAI emet tzadeku yachdav:
- 11)** hanechemadim mizahav umipaz rav umtukim midevash venofet tzufim:
- 12)** gam-avdekha nizhar bahem beshameram ekev rav:
- 13)** shegiot mi-yavin ministarot nakeni:
- 14)** gam mizedim chasokh avdekha al-yimshelu-vi az etam veniketi mipesha rav:

Salmos 20

- 1)** lamnatzeyach mizmor ledavid:
- 2)** yaankha ADONAI beyom tzara yesagevkha shem elohe yaakov:
- 3)** yishlach-ezrekha mikodesh umitziyon yisadeka:
- 4)** yizkor kol-minchotekha veolatekha yedashene sela:

- 5) yiten-lekha khilvavekha vekhol-atzatekha yemale:
- 6) neranena bishuatekha uvshem-elohenu nidgol yemale ADONAI kol-mishalotekha:
- 7) ata yadati ki hoshia ADONAI meshicho yaanehu misheme kodsho bigvurot yesha yemino:
- 8) ele varekhev veele vasusim vaanachnu beshem-ADONAI elohenu nazkir:
- 9) hema kareu venafalu vaanachnu kamnu vanitodad:

Salmos 21

- 1) lamnatzeyach mizmor ledavid:
- 2) ADONAI beozekha yismach-melekh uvishuatekha ma-yagel meod:
- 3) taavat libo natata lo vareshet sefatav bal-manata sela:
- 4) ki-tekademenu birkhot tov tashit lerosho ateret paz:
- 5) chayim shaal mimekha natata lo orekh yamim olam vaed:
- 6) gadol kevodo bishuatekha hod vehadar teshave alav:
- 7) ki-teshitehu verakhot laad techadehu vesimcha et-panekha:
- 8) ki-hamelekh boteyach bADONAI uvchesed elyon bal-yimot:
- 9) timtza yadekha lekhol-oyvekha yeminkha timtza sonekha:
- 10) teshitemo ketanur esh leet panekha ADONAI beapo yevaleem vetokhlem esh:
- 11) piryamo meeretz tebed vezaram mibene adam:
- 12) ki-natu alekha raa chashevu mezima bal-yukhalu:
- 13) ki teshitemo shekhem bemetarekha tekhonen al-penehem:

Salmos 22

- 1) lamnatzeyach al-ayelet hashachar mizmor ledavid:
- 2) eli eli lama azavtani rachok mishuati divre shaagati:
- 3) elohai ekra yomam velo taane velayla velo-dumiya li:
- 4) veata kadosh yoshev tehilot yisrael:
- 5) bekha batechu avotenu batechu vatefaletemo:
- 6) elekha zaaku venimlatu bekha vatechu velo-voshu:
- 7) veanokhi tolaat velo-ish cherpat adam uvzui am:
- 8) kol-roai yaligu li yaftiru vesafa yaniu rosh:
- 9) gol el-ADONAI yefaletehu yatzilehu ki chafetz bo:
- 10) ki-ata gochi mibaten mavtichi al-shede imi:
- 11) alekha hashlakhti merachem mibeten imi eli ata:
- 12) al-tirchak mimeni ki-tzara kerova ki-en ozer:
- 13) sevavuni parim rabim abire vashan kiteruni:
- 14) patzu alai pihem arye toref veshoeg:
- 15) kamayim nishpakhti vehitparedu kol-atzmotai haya libi kadonag names betokh meai:
- 16) yavesh kacheres kochi ulshoni mudbak malkochai velaafar-mavet tishpeteni:
- 17) ki sevavuni kelavim adat mereim hikifuni kaari yadai veraglai:

- 18) asaper kol-atzmotai hema yabitu yiru-vi:
- 19) yechaleku vegadai lahem veal-levushi yapilu goral:
- 20) veata ADONAI al-tirchak eyaluti leezrati chusha:
- 21) hatzila mecherev nafshi miyad-kelev yechidati:
- 22) hoshieni mipi arye umikarne remim anitani:
- 23) asapera shimkha leechai betokh kahal ahaleleka:
- 24) yire ADONAI haleluhu kol-zera yaakov kabelehu veguru mimenu kol-zera yisrael:
- 25) ki lo-vaza velo shikatz enut ani velo-histir panav mimenu uvshavo elav shameya:
- 26) meitekha tehilati bekahal rav nedarai ashalem neged yereav:
- 27) yokhelu anavim veyisbau yehalelu ADONAI dorshav yechi levavkhem laad:
- 28) yizkeru veyashuvu el-ADONAI kol-afse-aretz veyishtachavu lefanekha kol-mishpechot goyim:
- 29) ki IADONAI hamelukha umoshel bagoyim:
- 30) akhelu vayishtachavu kol-dishne-eretz lefanav yikhreu kol-yorede afar venafsho lo chiya:
- 31) zera yaavdenu yesupar ladonai lador:

Salmos 23

- 1) mizmor ledavid ADONAI roi lo echsar:
- 2) binot deshe yarbitzeni al-me menuchot yenahaleni:
- 3) nafshi yeshovev yancheni vemagele-tzedek lemaan shemo:
- 4) gam ki-elekh bege tzalmavet lo-ira ra ki-ata imadi shivtekha umishantekha hema yenachamuni:
- 5) taarokh lefanai shulchan neged tzorerai dishanta vashemen roshi kosi revaya:
- 6) akh tov vachased yirdefuni kol-yeme chayai veshavti bevet-ADONAI leorekh yamim:

Salmos 24

- 1) ledavid mizmor IADONAI haaretz umloa tevel veyoshve va:
- 2) ki-hu al-yamim yesada veal-neharot yekhoneneha:
- 3) mi-yaale vehar-ADONAI umi-yakum bimkom kodsho:
- 4) neki khapayim uvar-levav asher lo-nasa lashav nafshi velo nishba lemirma:
- 5) yisa verakha meet ADONAI utzdaka meelohe yisho:
- 6) ze dor dorsho (dorshav) mevakshe fanekha yaakov sela:
- 7) seu shearim rashekhem vehinaseu pitche olam veyavo melekh hakavod:
- 8) mi ze melekh hakavod ADONAI izuz vegibor ADONAI gibor milchama:
- 9) seu shearim rashekhem usu pitche olam veyavo melekh hakavod:
- 10) mi hu ze melekh hakavod ADONAI tzevaot hu melekh hakavod sela:

Salmos 25

- 1) ledavid elekha ADONAI nafshi esa:
- 2) elohai bekha vatacti al-evosha al-yaaltzu oyvai li:
- 3) gam kol-kovekha lo yevoshu yevoshu habogdim rekam:

- 4) derakhekha ADONAI hodieni orchotekha lamedeni:
- 5) haderikheni vaamitekha velamedeni ki-ata elohe yishi otkha kiviti kol-hayom:
- 6) zekhor-rachamekha ADONAI vachasadekha ki meolam hema:
- 7) chatovt neurai ufshaai al-tizkor kechasdekha zekhar-li-ata lemaan tuvka ADONAI:
- 8) tov-veyashar ADONAI al-ken yore chataim badarekh:
- 9) yadrekh anavim bamishpat vilamed anavim darko:
- 10) kol-archot ADONAI chesed veemet lenotzre verito veedotav:
- 11) lemaan-shimkha ADONAI vesalachta laavoni ki rav-hu:
- 12) mi-ze haish yere ADONAI yorenu bederekh yivchar:
- 13) nafsho betov talin vezaro yirash aretz:
- 14) sod ADONAI lireav uvrito lehodiam:
- 15) enai tamid el-ADONAI ki hu-yotzi mereshet raglai:
- 16) pene-elai vechoneni ki-yachid veani ani:
- 17) tzarot levavi hirschivu mimetzukotai hotzieni:
- 18) ree onyi vaamali vesa lekhol-chatovtai:
- 19) ree-oyvai ki-rabu vesinat chamas seneuni:
- 20) shamera nafshi vehatzileni al-evosh ki-chasiti vakh:
- 21) tom-vayosher yitzeruni ki kivitikha:
- 22) pede elohim et-yisrael mikol tzarotav:

Salmos 26

- 1) ledavid shafteni ADONAI ki-ani betumi halakhti uvADONAI batachti lo emad:
- 2) bechaneni ADONAI venaseni tzerofa (tzarefa) khilyotai velibi:
- 3) ki-chasdekha leneged enai vehithalakhti baamitekha:
- 4) lo-yashavti im-mete-shav veim naalamim lo avo:
- 5) saneti kehal mereim veim-reshaim lo eshev:
- 6) erchatz benikayon kapai vaasoveva et-mizbachakha ADONAI:
- 7) lashmiya bekol toda ulsaper kol-nifleotekha:
- 8) ADONAI ahavti meon betekha umkom mishkan kevodekha:
- 9) al-teesof im-chataim nafshi veim-anshe damim chayai:
- 10) asher-bidehem zima viminam malea shochad:
- 11) vaani betumi elekh pedeni vechoneni:
- 12) ragli ameda vemishor bemak-helim avarekh ADONAI:

Salmos 27

- 1) ledavid ADONAI ori veyishi mimi ira ADONAI maoz-chayai mimi efchad:
- 2) bikrov alai mereim leekhol et-besari tzarai veoyvai li hema khashelu venafalu:
- 3) im-tachane alai machane lo-yira libi im-takum alai milchama bezot ani voteyach:

- 4) achat shaalti meet-ADONAI ota avakesh shivti bevet-ADONAI kol-yeme chayai lachazot benoam-ADONAI ulvaker behekhalo:
- 5) ki yitzpeneni besuko beyom raa yastireni beseter oholo betzur yeromememi:
- 6) veata yarum roshi al oyvai sevivotai veezbecha veoholo zivche terua ashira vaazamera IADONAI:
- 7) shema-ADONAI koli ekra vechoneni vaaneni:
- 8) lekha amar libi bakeshu fanai et-panekha ADONAI avakesh:
- 9) al-taster panekha mimeni al-tat-beaf avdekha ezrati hayita al-titesheni veal-taazveni elohe yishi:
- 10) ki-avi veimi azavuni vADONAI yaasfeni:
- 11) horeni ADONAI darkekha uncheni beorach mishor lemaan shorerai:
- 12) al-titeneni benefesh tzarai ki kamu-vi ede-sheker vifeyach chamas:
- 13) lule heemanti lirot betuv-ADONAI beeretz chayim:
- 14) kave el-ADONAI chazak veyaa Metz libekha vekave el-ADONAI:

Salmos 28

- 1) ledavid elekha ADONAI ekra tzuri al-techerash mimeni pen-techeshe mimeni venimshalti im-yorede vor:
- 2) shema kol tachanunai beshavi elekha benasi yadai el-devir kodshekha:
- 3) al-timshekheni im-reshaim veim-poale aven dovre shalom im-reehem veraa bilvavam:
- 4) ten-lahem kefaolam ukhroa maalelehem kemaase yedehem ten lahem hashev gemulam lahem:
- 5) ki lo yavinu el-peulot ADONAI veel-maase yadav yeherssem velo yivnem:
- 6) barukh ADONAI ki-shama kol tachanunai:
- 7) ADONAI uzi umagini bo vatach libi veneezarti vayaaloz libi umishiri ahodenu:
- 8) ADONAI oz-lamo umaoz yeshuot meshicho hu:
- 9) hoshia et-amekha uvarekh et-nachalatekha urem venaseem ad-haolam:

Salmos 29

- 1) mizmor ledavid havu IADONAI bene elim havu IADONAI kavod vaoz:
- 2) havu IADONAI kevod shemo hishtachavu IADONAI behadrat-kodesh:
- 3) kol ADONAI al-hamayim el-hakavod hirim ADONAI al-mayim rabim:
- 4) kol-ADONAI bakoach kol ADONAI behadar:
- 5) kol ADONAI shover arazim vayishaber ADONAI et-arze halevanon:
- 6) vayarkidem kemo-egle levanon vesiryon kemo ven-reemim:
- 7) kol-ADONAI chotzev lahavot esh:
- 8) kol ADONAI yachil midbar yachil ADONAI midbar kadesh:
- 9) kol ADONAI yecholel ayalot vayechesof yearot uvhekhalo kulo omer kavod:
- 10) ADONAI lamabul yashav vayeshev ADONAI melek leolam:
- 11) ADONAI oz leamo yiten ADONAI yevarekh et-amo vashalom:

Salmos 30

- 1) mizmor shir-chanukat habayit ledavid:
- 2) aromimkha ADONAI ki dilitani velo-simachta oyvai li:
- 3) ADONAI elohai shivati elekha vatirpaeni:
- 4) ADONAI heelita min-sheol nafshi chiyitani miyordi (miyardi-vor):
- 5) zameru IADONAI chasidav vehodu lezekher kodsho:
- 6) ki rega beapo chayim birtzono baerev yalin bekhi velaboker rina:
- 7) vaani amarti veshalvi bal-emot leolam:
- 8) ADONAI birtzonkha heemadta lehareri oz histarta fanekha hayiti nivhal:
- 9) elekha ADONAI ekra veel-adonai etchanan:
- 10) ma-betza bedami beridti el-shachat hayodkha afar hayagid amitekha:
- 11) shema-ADONAI vechoneni ADONAI heye-ozar li:
- 12) hafakhta mispedi lemachol li pitachta saki vateazereni simcha:

Salmos 31

- 1) lamnatzeyach mizmor ledavid:
- 2) bekha ADONAI chasiti al-evosha leolam betzidkatekha faleteni:
- 3) hate elai aznekha mehera hatzileni heye li letzur-maoz levet metzudot lehoshieni:
- 4) ki-sali umtzudati ata ulmaan shimkha tancheni utnahaleni:
- 5) totzieni mereshet zu tamenu li ki-ata mauzi:
- 6) beyadekha afkid ruchi padita oti ADONAI el emet:
- 7) saneti hashomrim havele-shav vaani el-ADONAI batachti:
- 8) agila veesmecha bechasdekha asher raita et-onyi yadata betzarot nafshi:
- 9) velo hisgartani beyad-oyev heemadta vamerchav raglai:
- 10) choneni ADONAI ki tzar-li ashesha vekhaas eni nafshi uvitni:
- 11) ki khalu veyagon chayai ushnotai baanacha kashal baavoni khochi vaatzamai asheshu:
- 12) mikol-tzorerei hayiti cherpa velishakhenai meod ufachad limyudaai roai bachutz nadedu mimeni:
- 13) nishkachtu kemet milev hayiti kikhli oved:
- 14) ki shamati dibat rabim magor misaviv behivasedam yachad alai lakachat nafshi zamamu:
- 15) vaani alekha vatachti ADONAI amarti elohai ata:
- 16) beyadekha itotai hatzileni miyad-oyvai umerodefai:
- 17) haira fanekha al-avdekha hoshieni vechasdekha:
- 18) ADONAI al-evosha ki keratikha yevoshu reshaim yidemu lishol:
- 19) tealamna sifte shaker hadovrot al-tzadik atak begaava vavuz:
- 20) ma rav-tuvkha asher-tzafanta lireekha paalta lachosim bakh neged bene adam:
- 21) tastirem beseter panekha merukhese ish titzpenem besuka meriv leshonot:
- 22) barukh ADONAI ki hifli chasdo li beir matzor:
- 23) vaani amarti vechafzi nigrazti mineged enekha akhen shamata kol tachanunai beshavi elekha:
- 24) ehevu et-ADONAI kol-chasidav emunim notzer ADONAI umshalem al-yeter ose gaava:

Salmos 32

- 1) ledavid maskil ashre nesui-pesha kesui chataa:
- 2) ashre adam lo yachshov ADONAI lo avon veen berucho remiya:
- 3) ki-hecherashti balu atzamai beshaagati kol-hayom:
- 4) ki yomam valayla tikhbad alai yadekha nehpkh leshadi becharvone kayitz sela:
- 5) chatati odiakha vaavoni lo-khisiti amarti ode ale feshai IADONAI veata nasata avon chatati sela:
- 6) al-zot yitpalel kol-chasid elekha leet metzo rak leshetef mayim rabim elav lo yagiu:
- 7) ata seter li mitzar titzereni rane falet tesoveveni sela:
- 8) askilkha veorkha bederekh-zu telekh iatza alekha eni:
- 9) al-tihyu kesus kefered en havin bemeteg-varesen edyo livlom bal kerov elekha:
- 10) rabim makhovim larasha vehaboteyach bADONAI chesed yesovevenu:
- 11) simchu vADONAI vegilu tzadikim veharninu kol-yishre-lev:

Salmos 33

- 1) ranenu tzadikim bADONAI laysharim nava tehila:
- 2) hodu IADONAI bekhinor benevel asor zameru-lo:
- 3) shiru-lo shir chadash hetivu nagen bitrua:
- 4) ki-yashar devar-ADONAI vekhol-maasehu beemuna:
- 5) ohev tzedaka umishpat chesed ADONAI malea haaretz:
- 6) bidvar ADONAI shamayim naasu uvruach piv kol-tzevaam:
- 7) konas kaned me hayam noten beotzarot tehomot:
- 8) yiru meADONAI kol-haaretz mimenu yaguru kol-yoshve tevel:
- 9) ki hu amar vayehi hu-tziva vayaamod:
- 10) ADONAI hefir atzat-goyim heni machshevot amim:
- 11) atzat ADONAI leolam taamod machshevot libo ledor vador:
- 12) ashre hagai asher-ADONAI elohav haam bachar lenachala lo:
- 13) mishamayim hibit ADONAI raa et-kol-bene haadam:
- 14) mimekhon-shivto hishgiyach el kol-yoshve haaretz:
- 15) hayotzer yachad libam hamevin el-kol-maasehem:
- 16) en-hamelekh nosha berav-chayil gibor lo-yinatzel berav-koach:
- 17) sheker hasus litshua uvrov chelo lo yemalet:
- 18) hine en ADONAI el-yereav lamyachalim lechasdo:
- 19) lehatzil mimavet nafsham ulchayotam baraav:
- 20) nafshenu chiketa IADONAI ezrenu umaginenu hu:
- 21) ki-vo yismach libenu ki veshem kodsho vatachenu:
- 22) yehi-chasdekha ADONAI alenu kaasher yichalnu lakh:

Salmos 34

- 1) ledavid beshanoto et-tamo lifne avimelekh vayigarashehu vayelakh:

- 2) avarakha et-ADONAI bekhoh-et tamid tehilato befi:
- 3) bADONAI tithalel nafshi yishmeu anavim veyismachu:
- 4) gadelu IADONAI iti unromema shemo yachdav:
- 5) darashti et-ADONAI veanani umikol-megurotai hitzilani:
- 6) hibitu elav venaharu ufnehem al-yechparu:
- 7) ze ani kara vADONAI shameya umikol-tzarotav hoshio:
- 8) chone malakh-ADONAI saviv lireav vayichaletzem:
- 9) taamu uru ki-tov ADONAI ashre hagever yechese-bo:
- 10) yeru et-ADONAI kedoshav ki-en machsor lireav:
- 11) kefirim rashu veraevu vedorshe ADONAI lo-yachseru khol-tov:
- 12) lekhu-vanim shimu-li yirat ADONAI alamedkhem:
- 13) mi-haish hechafetz chayim ohev yamim lirot tov:
- 14) netzor leshonkha mera usfatekha midaber mirma:
- 15) sur mera vaase-tov bakesh shalom veradfehu:
- 16) ene ADONAI el-tzadikim veoznav el-shavatam:
- 17) pene ADONAI beose ra lehakhrit meeretz zikhram:
- 18) tzaaku vADONAI shameya umikol-tzarotam hitzilam:
- 19) karov ADONAI lenishbere-lev veet-dakee-ruach yoshia:
- 20) rabot raot tzadik umikulam yatzilenu ADONAI:
- 21) shomer kol-atzmotav achat mehena lo nishbara:
- 22) temotet rasha raa vesone tzadik yeshamu:

Salmos 35

- 1) ledavid riva ADONAI et-yerivai lecham et-lochamai:
- 2) hachazek magen vetzina vekuma beezrati:
- 3) veharek chanit usgor likrat rod fai emor lenafshi yeshuatekh ani:
- 4) yevoshu veyikalemu mevakshe nafshi yisogu achor veyachperu choshve raati:
- 5) yihyu kemotz lifne-ruach umalakh ADONAI doche:
- 6) yehi-darkam choshekh vachalaklakot umalakh ADONAI rodfam:
- 7) ki-chinam tamenu-li shachat rishtam chinam chaferu lenafshi:
- 8) tevoehu shoa lo-yeda verishto asher-taman tilkedo beshoa yipal-ba:
- 9) venafshi tagil bADONAI tasis bishuato:
- 10) kol atzmotai tomarna ADONAI mi khamokha matzil ani mechazak mimenu veani veevyon migozlo:
- 11) yekumun ede chamas asher lo-yadati yishaluni:
- 12) yeshalemuni raa tachat tova shekhol lenafshi:
- 13) vaani bachalotam levushi sak ineti vatzom nafshi utfilati al-cheke tashuv:
- 14) kereya-keach li hithalakhti kaavel-em koder shachoti:
- 15) uvtzali samechu veneesafu neesfu alai nekhim velo yadati kareu velo-damu:

- 16) bechanfe laage maog charok alai shinemo:
- 17) adonai kama tire hashiva nafshi mishoehem mikefirim yechidati:
- 18) odkha bekahal rav beam atzum ahaleleka:
- 19) al-yismechu-li oyvai sheker sonai chinam yikretzu-ayin:
- 20) ki lo shalom yedaberu veal rige-eretzt divre mirmot yachashovun:
- 21) vayarchivu alai pihem ameru heach heach raata enenu:
- 22) raita ADONAI al-techerash adonai al-tirchak mimeni:
- 23) haira vehakitza lemishpati elohai vadonai lerivi:
- 24) shafteni khetzidkekha ADONAI elohai veal-yismechu-li:
- 25) al-yomeru velibam heach nafshenu al-yomeru bilaanuhu:
- 26) yevoshu veyachperu yachdav semeche raati yilbeshu-voshet ukhlima hamagdilim alai:
- 27) yaronu veyismechu chafetze tzidki veyomeru tamid yigdal ADONAI hechafetz shelom avdo:
- 28) ulshoni tehge tzidkekha kol-hayom tehilatekha:

Salmos 36

- 1) lamnatzeyach leaved-ADONAI ledavid:
- 2) neum-pesha larasha bekerev libi en-pachad elohim leneged enav:
- 3) ki-hechelik elav beenav limtzo avono lisno:
- 4) divre-fiv aven umirma chadal lehaskil lehetiv:
- 5) aven yachshov al-mishkavo yityatzev al-derekh lo-tov ra lo yimas:
- 6) ADONAI behashamayim chasdekha emunatekha ad-shechakim:
- 7) tzidkatekha keharere-el mishpatekha tehom raba adam-uvhema toshia ADONAI:
- 8) ma-yakar chasdekha elohim uvne adam betzel kenafekha yechesayun:
- 9) yirveyun mideshen betekha venachal adanekha tashkem:
- 10) ki-imekha mekor chayim beorkha nire-or:
- 11) meshokh chasdekha leyodekha vetzidkatekha leyishre-lev:
- 12) al-tevoeni regel gaava veyad-reshaim al-tenideni:

Salmos 37

- 1) ledavid al-titchar bamereim al-tekane beose avla:
- 2) ki khechatzir mehera yimalu ukhyerek deshe yibolun:
- 3) betach bADONAI vaase-tov shekhan-eretzt ure emuna:
- 4) vehitanag al-ADONAI veyiten-lekha mishalot libekha:
- 5) gol al-ADONAI darkekha uvtach alav vehu yaase:
- 6) vehotzi khaor tzidkekha umishpatekha katzohorayim:
- 7) dom IADONAI vehitcholel lo al-titchar bematzliyach darko beish ose mezimot:
- 8) heref meaf vaazov chema al-titchar akh-lehareya:
- 9) ki-mereim yikaretun vekove ADONAI hema yirshu-aretzt:
- 10) veod meat veen rasha vehitbonanta al-mekomo veenenu:

- 11) vaanavim yirshu-aretz vehitanegu al-rov shalom:
- 12) zomem rasha latzadik vechorek alav shinav:
- 13) adonai yis-chak-lo ki-raa ki-yavo yomo:
- 14) cherev patechu reshaim vedarekhu kashtam lehapil ani veevyon litvoach yishre-darekh:
- 15) charbam tavo velibam vekashetotam tishavarna:
- 16) tov-meat latzadik mehamon reshaim rabim:
- 17) ki zeroot reshaim tishavarna vesomekh tzadikim ADONAI:
- 18) yodeya ADONAI yeme temimim venachalatam leolam tihye:
- 19) lo-yevoshu beet raa uvime reavon yisbau:
- 20) ki reshaim yovedu veoyve ADONAI kikar karim kalu veashan kalu:
- 21) love rasha velo yeshalem vetzadik chonen venoten:
- 22) ki mevorakhav yirshu aretz umkulalav yikaretu:
- 23) meADONAI mitzade-gever konanu vedarko yechpatz:
- 24) ki-yipol lo-yutal ki-ADONAI somekh yado:
- 25) naar hayiti gam-zakanti velo-raiti tzadik neezav vezaro mevakesh-lachem:
- 26) kol-hayom chonen umalve vezaro livrakha:
- 27) sur mera vaase-tov uskhon leolam:
- 28) ki ADONAI ohev mishpat velo-yaazov et-chasidav leolam nishmaru vezera reshaim nikhrat:
- 29) tzadikim yirshu-aretz veyishkenu laad aleha:
- 30) pi-tzadik yehge chokhma ulshono tedaber mishpat:
- 31) torat elohav belibo lo timad ashurav:
- 32) tzofe rasha latzadik umvakesh lahamito:
- 33) ADONAI lo-yaazvenu veyado velo yarshienu behishafto:
- 34) kave el-ADONAI ushmor darko viromimkha lareshet aretz behikaret reshaim tire:
- 35) raiti rasha aritz umitare keezrach raanan:
- 36) vayaavor vehine enenu vaavakshehu velo nimtza:
- 37) shemar-tam ure yashar ki-acharit leish shalom:
- 38) ufoshim nishmedu yachdav acharit reshaim nikhrata:
- 39) utshuat tzadikim meADONAI mauzam beet tzara:
- 40) vayazerem ADONAI vayifaletem yefaletem mershaim veyoshiem ki-chasu vo:

Salmos 38

- 1) mizmor ledavid lehazkir:
- 2) ADONAI al-beketzpekha tokhicheni uvachamatekha teyasereni:
- 3) ki-chitzekha nichatu vi vatinchat alai yadekha:
- 4) en-metom bivsari mipene zamekha en-shalom baatzamai mipene chatati:
- 5) ki avonotai averu roshi kemasa khaved yikhbedu mimeni:
- 6) hivishu namaku chaburotai mipene ivalti:
- 7) naaveti shachoti ad-meod kol-hayom koder hilakhti:

- 8) ki-khesalai maleu nikle veen metom bivsari:
- 9) nefugoti venidketi ad-meod shaagti minahamat libi:
- 10) adonai negdekha khol-taavati veanchati mimekha lo-nistara:
- 11) libi secharchar azavani khochi veor-enai gam-hem en iti:
- 12) ohavai vereai mineged nigi yaamodu ukrovai merachok amadu:
- 13) vayinakshu mevakshe nafshi vedorshe raati diberu havot umirmot kol-hayom yehgu:
- 14) vaani khecheresh lo eshma ukhilem lo yiftach-piv:
- 15) vaehi keish asher lo-shomeya veen befiv tokhachot:
- 16) ki-lekha ADONAI hochalti ata taane adonai elohai:
- 17) ki-amarti pen-yismechu-li bemot ragli alai higdilu:
- 18) ki-ani letzela nakhon umakhovi negdi tamid:
- 19) ki-avoni agid edag mechatati:
- 20) veoyvai chayim atzemu verabu sonai shaker:
- 21) umshaleme raa tachat tova yistenuni tachat redofi (radfi-tov):
- 22) al-taazveni ADONAI elohai al-tirchak mimeni:

Salmos 39

- 1) lamnatzeyach liditun (lidutun) mizmor ledavid:
- 2) amarti eshmera derakhai mechato vilshoni eshmera lefi machsom beod rasha lenegdi:
- 3) neelamti dumiya hechesheti mitov ukhevi nekar:
- 4) cham-libi bekirbi bahagigi tivar-esh dibarti bilshoni:
- 5) hodienu ADONAI kitzi umidat yamai ma-hi eda me-chadel ani:
- 6) hine tefachot natata yamai vecheldi kheayin negdekha akh kol-hevel kol-adam nitzav sela:
- 7) akh-betzelem yithalekh-ish akh-hevel yehemayun yitzbor velo-yeda mi-osfam:
- 8) veata ma-kiviti adonai tochalti lekha hi:
- 9) mikol-peshaai hatzileni cherpat naval al-tesimeni:
- 10) neelamti lo eftach-pi ki ata asita:
- 11) haser mealai nigeekha mitigrat yadekha ani khaliti:
- 12) betokhachot al-avon yisarta ish vatemes kaash chamudo akh hevel kol-adam sela:
- 13) shima-tefilati ADONAI veshavati haazina el-dimati al-techerash ki ger anokhi imakh toshav kekhoh-avotai:

Salmos 40

- 1) lamnatzeyach ledavid mizmor:
- 2) kavo kiviti ADONAI vayet elai vayishma shavati:
- 3) vyaaleni mibor shaon mitit hayaven vayakem al-sela raglai konen ashurai:
- 4) vayiten befi shir chadash tehila lelohenu yiru rabim veyirau veyivtechu bADONAI:
- 5) ashre hagever asher-sam ADONAI mivtacho velo-fana el-rehavim vesate khazav:

- 6)** rabot asita ata ADONAI elohai nifleotekha umachshevotekha elenu en arokh elekha agida vaadabera atzemu misaper:
- 7)** zevach umincha lo-chafatzta oznayim karita li ola vachataa lo shaaleta:
- 8)** az amarti hine-vati bimgilat-sefer katuv alai:
- 9)** laasot-retzonkha elohai chafatzti vetoratekha betokh meai:
- 10)** bisarti tzedek bekahal rav hine sefatai lo ekhla ADONAI ata yadaeta:
- 11)** tzidkatekha lo-khisiti betokh libi emunatekha utshuatekha amarti lo-khichadti chasdekha vaamitekha lekahal rav:
- 12)** ata ADONAI lo-tikhla rachamekha mimeni chasdekha vaamitekha tamid yitzeruni:
- 13)** ki afefu-alai raot ad-en mispar hisiguni avonotai velo-yakholti lirot atzemu misaarot roshi velibi azavani:
- 14)** retze ADONAI lehatzileni ADONAI leezrati chusha:
- 15)** yevoshu veyachperu yachad mevakshe nafshi lispota yisogu achor veyikalemu chafetze raati:
- 16)** yashomu al-ekev boshtam haomrim li heach heach:
- 17)** yasisu veyismechu bekha kol-mevakshekha yomeru tamid yigdal ADONAI ohave teshuatekha:

Salmos 41

- 1)** lamnatzeyach mizmor ledavid:
- 2)** ashre maskil el-dal beyom raa yemaletehu ADONAI:
- 3)** ADONAI yishmerehu vichayehu yeshor (veushar) baaretz veal-titenehu benefesh oyvav:
- 4)** ADONAI yisadenu al-eres devai kol-mishkavo hafakhta vechalyo:
- 5)** ani-amarti ADONAI choneni refaa nafshi ki-chatati lakh:
- 6)** oyvai yomeru ra li matai yamut veavad shemo:
- 7)** veim-ba lirot shav yedaber libo yikbatz-aven lo yetze lachutz yedaber:
- 8)** yachad alai yitlachashu kol-sonai alai yachshevu raa li:
- 9)** devar-beliyaal yatzuk bo vaasher shakhav lo-yosif lakum:
- 10)** gam-ish shelomi asher-batachti vo okhel lachmi higdil alai akev:
- 11)** veata ADONAI choneni vahakimeni vaashalema lahem:
- 12)** bezot yadati ki-chafatzta bi ki lo-yaria oyvi alai:
- 13)** vaani betumi tamakhta bi vatatziveni lefanekha leolam:

Salmos 42

- 1)** lamnatzeyach maskil livne-korach:
- 2)** keayal taarog al-afike-mayim ken nafshi taarog elekha elohim:
- 3)** tzamea nafshi lelohim leel chai matai avo veerae pene elohim:
- 4)** hayeta-li dimati lechem yomam valayla beemor elai kol-hayom aye elohekha:
- 5)** ele ezkera veeshpekha alai nafshi ki eevor basakh edadem ad-bet elohim bekol-rina vetoda hamon chogeg:
- 6)** ma-tishtoachachi nafshi vatehemi alai hochili lelohim ki-od odenu yeshuot panav:
- 7)** elohai alai nafshi tishtoachach al-ken ezkarekha meeretz yarden vechermonim mehar mitzar:

- 8) tehom-el-tehom kore lekol tzinorekha kol-mishbarekha vegalekha alai avaru:
- 9) yomam yetzave ADONAI chasdo uvalayla shira (shiro) imi tefila leel chayai:
- 10) omra leel sali lama shekhachtani lama-koder elekh belachatz oyev:
- 11) beretzach beatzmotai cherfuni tzorerai beameram elai kol-hayom aye elohekha:

Salmos 43

- 1) shafteni elohim veriva rivi migoi lo-chasid meish-mirma veavla tefaleteni:
- 2) ki-ata elohe mauzi lama zenachtani lama-koder ethalekh belachatz oyev:
- 3) shelach-orkha vaamitekha hema yanchuni yeviuni el-har-kodshekha veel-mishkenotekha:
- 4) veavoa el-mizbach elohim el-el simchat gili veodkha vekhinor elohim elohai:
- 5) ma-tishtoachachi nafshi uma-tehemi alai hochili lelohim ki-od odenu yeshuot panai velohai:

Salmos 44

- 1) lamnatzeyach livne-korach maskil:
- 2) elohim beoznenu shamanu avotenu siperu-lanu poal paalta vimehem bime kedem:
- 3) ata yadekha goyim horashta vatitaem tara leumim vateshalechem:
- 4) ki lo vecharbam yareshu aretz uzroam lo-hoshia lamo ki-yeminkha uzroakha veor panekha ki retzitam:
- 5) ata-hu malki elohim tzave yeshuot yaakov:
- 6) bekha tzarenu nenageyach beshimkha navus kamenu:
- 7) ki lo vekashti evtach vecharbi lo toshieni:
- 8) ki hoshatanu mitzarenu umsanenu hevishota:
- 9) belohim hilalnu khol-hayom veshimkha leolam node sela:
- 10) af-zanachta vatakhlimenu velo-tetze betzivotenu:
- 11) teshivenu achor mini-tzar umsanenu shasu lamo:
- 12) titenenu ketzon maakhal uvagoyim zeritanu:
- 13) timkor-amekha velo-hon velo-ribita bimchirehem:
- 14) tesimenu cherpa lishkhenenu laag vakeles lisvivotenu:
- 15) tesimenu mashal bagoyim menod-rosh bal-umim:
- 16) kol-hayom kelimati negdi uvoshet panai kisatni:
- 17) mikol mecharef umgodef mipene oyev umitnakem:
- 18) kol-zot baatnu velo shekhachanukha velo-shikarnu bivritekha:
- 19) lo-nasog achor libenu vatet ashurenu mini archekha:
- 20) ki dikitanu bimkom tanim vatekhas alenu vetzalmavet:
- 21) im-shakhachnu shem elohenu vanifros kapenu leel zar:
- 22) halo elohim yachakar-zot ki-hu yodeya taalumot lev:
- 23) ki-alekha horagnu khol-hayom nechshavnu ketzon tivcha:
- 24) ura lama tishan adonai hakitza al-tiznach lanetzach:
- 25) lama-fanekha tastir tishkach onyenu velachatzenu:

26) ki shacha leafar nafshenu daveka laaretz bitnenu:

Salmos 45

- 1)** lamnatzeyach al-shoshanim livne-korach maskil shir yedidot:
- 2)** rachash libi davar tov omer ani maasai lemelekh leshoni et sofer mahir:
- 3)** yafeyafita mibene adam hutzak chen besefetotekha al-ken berakhekha elohim leolam:
- 4)** chagor-charbekha al-yarekh gibor hodkha vahadarekha:
- 5)** vahadarekha tzelach rekhav al-devar-emet veanva-tzedek vetorkha noraot yeminekha:
- 6)** chitzekha shenunim amim tachtekha yipelu belev oyve hamelekh:
- 7)** kisakha elohim olam vaed shevet mishor shevet malkhutekha:
- 8)** ahavta tzedek vatisna resha al-ken meshachakha elohim elohekha shemen sason mechaverekha:
- 9)** mor-vaahalot ketziot kol-bigdotekha min-hekhle shen mini simechukha:
- 10)** benot melakhim beyikerotekha nitzeva shegal liminkha bekhitem ofir:
- 11)** shimi-vat uri vehati aznekh veshikchhi amekh uvet avikh:
- 12)** veyitav hamelekh yafyekh ki-hu adonayikh vehishtachavi-lo:
- 13)** uvat-tzor bemincha panayikh yechalu ashire am:
- 14)** kol-kevuda vat-melekh penima mimishbetzot zahav levusha:
- 15)** lirkamot tuval lamelekh betulot achareha reoteha muvaot lakh:
- 16)** tuvalna bismachot vagil tevoena behekhal melekh:
- 17)** tachat avotekha yihyu vanekha teshitemo lesarim bekhoh-haaretz:

Salmos 46

- 1)** lamnatzeyach livne-korach al-alamot shir:
- 2)** elohim lanu machase vaaz ezra vetzarot nimtza meod:
- 3)** al-ken lo-nira behamir aretz uvmot harim belev yamim:
- 4)** yehemu yechmeru memav yirashu-harim begaavato sela:
- 5)** nahar pelagav yesamechu ir-elohim kedosh mishkene elyon:
- 6)** elohim bekirba bal-timot yazereha elohim lifnot boker:
- 7)** hamu goyim matu mamlakhot natan bekolo tamug aretz:
- 8)** ADONAI tzevaot imanu misgav-lanu elohe yaakov sela:
- 9)** lekhu-chazu mifalot ADONAI asher-sam shamot baaretz:
- 10)** mashbit milchamot ad-ketze haaretz keshet yeshaber vekitzetz chanit agalot yisrof baesh:
- 11)** harepu udu ki-anokhi elohim arum bagoyim arum baaretz:

Salmos 47

- 1)** lamnatzeyach livne-korach mizmor:
- 2)** kol-haamim tiku-khaf hariu lelohim bekol rina:
- 3)** ki-ADONAI elyon nora melekh gadol al-kol-haaretz:
- 4)** yadber amim tachtenu ulumim tachat raglenu:

- 5) yivchar-lanu et-nachalatenu et geon yaakov asher-ahev sela:
- 6) ala elohim bitrua ADONAI bekol shofar:
- 7) zameru elohim zameru zameru lemalkenu zameru:
- 8) ki melekh kol-haaretz elohim zameru maskil:
- 9) malakh elohim al-goyim elohim yashav al-kise kodsho:

Salmos 48

- 1) shir mizmor livne-korach:
- 2) gadol ADONAI umhulal meod beir elohenu har-kodsho:
- 3) yefe nof mesos kol-haaretz har-tziyon yarkete tzafon kiryat melekh rav:
- 4) elohim bearmenoteha noda lemisgav:
- 5) ki-hine hamelakhim noadu averu yachdav:
- 6) hema rau ken tamahu nivhalu nechpazu:
- 7) reada achazatam sham chil kayoleda:
- 8) beruach kadim teshaber oniyot tarshish:
- 9) kaasher shamanu ken rainu beir-ADONAI tzevaot beir elohenu elohim yekhoneneha ad-olam sela:
- 10) diminu elohim chasdekha bekerev hekhalekha:
- 11) keshimkha elohim ken tehilatekha al-katzve-eret zedek malea yeminekha:
- 12) yismach har-tziyon tagelna benot yehuda lemaan mishpatekha:
- 13) sobu tziyon vehakifuha sifru migdaleha:
- 14) shitu libekhem lechela pasegu armenoteha lemaan tesaperu ledor acharon:

Salmos 49

- 1) lamnatzeyach livne-korach mizmor:
- 2) shimu-zot kol-haamim haazinu kol-yoshve chaled:
- 3) gam-bene adam gam-bene-ish yachad ashir veevyon:
- 4) pi yedaber chokhmot vehagut libi tevunot:
- 5) ate lemashal ozni eftach bekhinor chidati:
- 6) lama ira bime ra avon akevai yesubeni:
- 7) habotchim al-chelam uvrov asheram yithalalu:
- 8) ach lo-fado yifde ish lo-yiten lelohim kafro:
- 9) veyekar pidyon nafsham vechadal leolam:
- 10) vichi-od lanetzach lo yire hashachat:
- 11) ki yire chakhamim yamutu yachad kesil vavaar yovedu veazevu laacherim chelam:
- 12) kirbam batemo leolam mishkenotam ledor vador kareu vishmotam ale adamot:
- 13) veadam bikar bal-yalin nimshal kabehemot nidmu:
- 14) ze darkam kesel lamo veacharehem befihem yirtzu sela:
- 15) katzon lishol shatu mavet yirem vayirdu vam yesharim laboker vetziram (vetzuram) levalot sheol mizevul lo:

- 16)** akh-elohim yifde nafshi miyad-sheol ki yikacheni sela:
- 17)** al-tira ki-yaashir ish ki-yirbe kevod beto:
- 18)** ki lo vemoto yikach hakol lo-yered acharav kevodo:
- 19)** ki-nafsho bechayav yevarekh veyodukha ki-tetiv lakh:
- 20)** tavo ad-dor avotav ad-netzach lo yiru-or:

Salmos 50

- 1)** mizmor leasaf el elohim ADONAI diber vayikra-aretz mimizrach-shemesh ad-mevo:
- 2)** mitziyon mikhlal-yofi elohim hofia:
- 3)** yavo elohenu veal-yecherash esh-lefanav tokhel usvivav nisara meod:
- 4)** yikra el-hashamayim meal veel-haaretz ladin amo:
- 5)** isfu-li chasidai korte veriti ale-zavach:
- 6)** vayagidu shamayim tzidko ki-elohim shofet hu sela:
- 7)** shima ami vaadabera yisrael veaida bakh elohim elohekha anokhi:
- 8)** lo al-zevachekha okhichekha veolotekha lenegdi tamid:
- 9)** lo-ekach mibetkha far mimikhleotekha atudim:
- 10)** ki-li khol-chayto-yaar behemot beharere-alef:
- 11)** yadati kol-of harim veziz sadai imadi:
- 12)** im-erav lo-omar lakh ki-li tevel umloa:
- 13)** haokhal besar abirim vedam atudim eshte:
- 14)** zevach lelohim toda veshalem leelyon nedarekha:
- 15)** ukraeni beyom tzara achaletzkha utkhabedeni:
- 16)** velarasha amar elohim ma-lekha lesaper chukai vatisa veriti ale-fikha:
- 17)** veata saneta musar vatashlekh devarai acharekha:
- 18)** im-raita ganav vatiretz imo veim menaafim chelkekha:
- 19)** pikha shalachta veraa ulshonkha tatzmid mirma:
- 20)** teshev beachikha tedaber beven-imekha titen-dofi:
- 21)** ele asita vehecherashti dimita heyot-ehye khamokha okhichakha veeerkha leenekha:
- 22)** binu-na zot shokchhe eloah pen-etrof veen matzil:
- 23)** zoveyach toda yekhabedaneni vesam derekh arenu beyesha elohim:

Salmos 51

- 1)** lamnatzeyach mizmor ledavid:
- 2)** bevo-elav natan hanavi kaasher-ba el-bat-shava:
- 3)** choneni elohim kechasdekha kerov rachamekha meche feshaai:
- 4)** harebe (herev) kabeseni meavoni umechatati tahareni:
- 5)** ki-feshaai ani eda vechatati negdi tamid:
- 6)** lekha levadekha chatati vehara beenekha asiti lemaan titzdak bedavrekha tizke veshaftekha:
- 7)** hen-beavon cholalti uvchet yechematni imi:

- 8) hen-emet chafatzta vatuchot uvsatum chokhma todieni:
- 9) techateeni veezov veethar tekhabeseni umisheleg albin:
- 10) tashmieni sason vesimcha tagelna atzamot dikita:
- 11) haseter panekha mechataai vekhol-avonotai meche:
- 12) lev tahor bera-li elohim veruach nakhon chadesh bekirbi:
- 13) al-tashlikheni milefanekha veruach kodshekha al-tikach mimeni:
- 14) hashiva li seson yishekha veruach nediva tismekheni:
- 15) alameda foshim derakhekha vechataim elekha yashuvu:
- 16) hatzileni midamim elohim elohe teshuati teranen leshoni tzidkatekha:
- 17) adonai sefatai tiftach ufi yagid tehilatekha:
- 18) ki lo-tachpotz zevach veetena ola lo tirtze:
- 19) zivche elohim ruach nishbara lev-nishbar venidke elohim lo tivze:

Salmos 52

- 1) lamnatzeyach maskil ledavid:
- 2) bevo doeg haadomi vayaged leshaul vayomer lo ba david el-bet achimelekh:
- 3) ma-tithalel beraa hagibor chesed el kol-hayom:
- 4) havot tachshov leshonekha ketaar melutash ose remiya:
- 5) ahavta ra mitov sheker midaber tzedek sela:
- 6) ahavta khol-divre-vala leshon mirma:
- 7) gam-el yitatzekha lanetzach yachtekha veyisachakha meohel veshereshekha meeretz chayim sela:
- 8) veyiru tzadikim veyirau vealav yis-chaku:
- 9) hine hagever lo yasim elohim mauzo vayivtach berov ashro yaoz behavato:

Salmos 53

- 1) lamnatzeyach al-machalat maskil ledavid:
- 2) amar naval belibo en elohim hischhitu vehitivu avel en ose-tov:
- 3) elohim mishamayim hishkif al-bene adam lirot hayesh maskil doresh et-elohim:
- 4) kulo sag yachdav neelachu en ose-tov en gam-echad:
- 5) halo yadeu poale aven okhle ami akhelu lechem elohim lo karau:
- 6) sham pachadu-fachad lo-haya fachad ki-elohim pizar atzmot chonakh hevishota ki-elohim measam:

Salmos 54

- 1) lamnatzeyach binginot maskil ledavid:
- 2) bevo hazifim vayomeru leshaul halo david mistater imanu:
- 3) elohim beshimkha hoshieni uvigvuratekha tedineni:
- 4) elohim shema tefilati haazina leimre-fi:
- 5) ki zarim kamu alai vearitzim bikshu nafshi lo samu elohim lenegdam sela:

- 6) hine elohim ozer li adonai besomkhe nafshi:
- 7) yashov (yashiv) hara leshorerai baamitekha hatzemitem:

Salmos 55

- 1) lamnatzeyach binginot maskil ledavid:
- 2) haazina elohim tefilati veal-titalam mitechinati:
- 3) hakeshiva li vaaneni arid besichi veahima:
- 4) mikol oyeve mipene akat rasha ki-yamitu alai aven uvaf yistemuni:
- 5) libi yachil bekirbi veemot mavet nafelu alai:
- 6) yira varaad yavo vi vatekhaseni palatzut:
- 7) vaomar mi-yiten-li ever kayona aufa veeshkona:
- 8) hine archik nedod alin bamidbar sela:
- 9) achisha miflat li meruach soa misaar:
- 10) bala adonai palag leshonam ki-raiti chamas veriv bair:
- 11) yomam valayla yesovevuha al-chomoteha veaven veamal bekirba:
- 12) havot bekirba velo-yamish merchova tokh umirma:
- 13) ki lo-oyev yecharfeni veesa lo-mesani alai higdil veesater mimenu:
- 14) veata enosh keerki alufi umyudai:
- 15) asher yachdav namtik sod bevet elohim nehalekh beragesh:
- 16) yashimavet (yashi) mavet alemo yerdu sheol chayim ki-raot bimguram bekirbam:
- 17) ani el-elohim ekra vADONAI yoshieni:
- 18) erev vavoker vetzohorayim asicha veeheme vayishma koli:
- 19) pada veshalom nafshi mikarav-li ki-verabim hayu imadi:
- 20) yishma el veyaanem veyoshev kedem sela asher en chalifot lamo velo yareu elohim:
- 21) shalach yadav bishlomav chilel berito:
- 22) chaleku machmaot piv ukarav-libo raku devarav mishemen vehema fetichot:
- 23) hashelekh al-ADONAI yehavekha vehu yekhalkelekha lo-yiten leolam mot latzadik:

Salmos 56

- 1) lamnatzeyach al-yonat elem rechokim ledavid mikhtam bechoz oto felishtim begat:
- 2) choneni elohim ki-sheafani enosh kol-hayom lochem yilchatzeni:
- 3) shaafu shorerai kol-hayom ki-rabim lochamim li marom:
- 4) yom ira ani elekha evtach:
- 5) belohim ahalel devaro belohim batacti lo ira ma-yaase vasar li:
- 6) kol-hayom devarai yeatzevu alai kol-machshevotam lara:
- 7) yaguru yatzpinu (yitzponu) hema akevai yishmoru kaasher kivu nafshi:
- 8) al-aven palet-lamo beaf amim hored elohim:
- 9) nodi safarta ata sima dimati venodekha halo besifratekha:
- 10) az yashuvu oyvai achor beyom ekra ze-yadati ki-elohim li:

- 11)** belohim ahalel davar bADONAI ahalel davar:
- 12)** belohim batachti lo ira ma-yaase adam li:
- 13)** alai elohim nedarekha ashalem todot lakh:

Salmos 57

- 1)** lamnatzeyach al-taschhet ledavid mikhtam bevarcho mipene-shaul bameara:
- 2)** choneni elohim choneni ki vekha chasaya nafshi uvtzel-kenafekha echse ad yaavor havot:
- 3)** ekra lelohim elyon lael gomer alai:
- 4)** yishlach mishamayim veyoshieni cheref shoafi sela yishlach elohim chasdo vaamito:
- 5)** nafshi betokh levaim eshkeva lohatim bene-adam shinehem chanit vechitzim ulshonam cherev chada:
- 6)** ruma al-hashamayim elohim al kol-haaretz kevodekha:
- 7)** reshet hekhinu lifamai kafaf nafshi karu lefanai shicha nafelu vetokha sela:
- 8)** nakhon libi elohim nakhon libi ashira vaazamera:
- 9)** ura khevodi ura hanevel vekhinor aira shachar:
- 10)** odkha vaamim adonai azamerkha bal-umim:
- 11)** ki-gadol ad-shamayim chasdekha vead-shechakim amitekha:

Salmos 58

- 1)** lamnatzeyach al-taschhet ledavid mikhtam:
- 2)** haumnam elem tzedek tedaberun mesharim tishpetu bene adam:
- 3)** af-belev olot tifalun baaretz chamas yedekhem tefalesun:
- 4)** zoru reshaim merachem tau mibeten dovre khazav:
- 5)** chamat-lamo kidmut chamat-nachash kemo-feten cheresh yatem azno:
- 6)** asher lo-yishma lekol melachashim chover chavarim mechukam:
- 7)** elohim haras-shinemo befimo malteot kefirim netotz ADONAI:
- 8)** yimaasu khemo-mayim yithalekhu-lamo yidrokh chitzo (chitzav) kemo yitmolalu:
- 9)** kemo shabelul temes yahalokh nefel eshet bal-chazu shamesh:
- 10)** beterem yavinu sirotekhem atad kemo-chai kemo-charon yisarenu:
- 11)** yismach tzadik ki-chaza nakam peamav yirchatz bedam harasha:

Salmos 59

- 1)** lamnatzeyach al-taschhet ledavid mikhtam bishloach shaul vayishmeru et-habayit lahamito:
- 2)** hatzileni meoyevai elohai mimitkomemai tesageveni:
- 3)** hatzileni mipoale aven umeaneshe damim hoshieni:
- 4)** ki hine arevu lenafshi yaguru alai azim lo-fishi velo-chatati ADONAI:
- 5)** beli-avon yerutzun veyikonanu ura likrati ure:
- 6)** veata ADONAI-elohim tzevaot elohe yisrael hakitza lifkod kol-hagoyim al-tachon kol-bogde aven sela:

- 7) yashuvu laerev yehemu khakalev visovevu ir:
- 8) hine yabiun befihem charavot besiftotehem ki-mi shomeya:
- 9) veata ADONAI tis-chak-lamo tilag lekhol-goyim:
- 10) uzo elekha eshmora ki-elohim misgabi:
- 11) elohe chasdo (chasdi) yekademeni elohim yareni veshorerai:
- 12) al-tahargem pen-yishkechu ami haniemo vechelkha vehoridemo maginenu adonai:
- 13) chatat-pimo devar-sefatemo veyilakhedu vigonam umeala umikachash yesaperu:
- 14) kale vechema kale veenemo veyedu ki-elohim moshel beyaakov leafse haaretz sela:
- 15) veyashuvu laerev yehemu khakalev visovevu ir:
- 16) hema yenuun (yeniun) leekhol im-lo yisbeu vayalinu:
- 17) vaani ashir uzekha vaaranen laboker chasdekha ki-hayita misgav li umanos beyom tzar-li:

Salmos 60

- 1) lamnatzeyach al-shushan edut mikhtam ledavid lelamed:
- 2) behatzoto et aram naharayim veet-aram tzova vayashav yoav vayakh et-edom bege-melach shenem asar alef:
- 3) elohim zenachtanu feratztanu anafta teshovev lanu:
- 4) hirashta eretz petzamta refa shevareha khi-mata:
- 5) hiriti amekha kasha hishkitanu yayin tarela:
- 6) natata lireekha nes lehitnoses mipene koshet sela:
- 7) lemaan yechaletzun yedidekha hoshia yeminkha vaanenu (vaaneni):
- 8) elohim diber bekodsho eloza achaleka shekhem veemek sukot amaded:
- 9) li gilad veli menashe veefrayim maoz roshi yehuda mechokeki:
- 10) moav sir rachtzi al-edom ashlikh naali alai peleshet hitroai:
- 11) mi yovileni ir matzor mi nachani ad-edom:
- 12) halo-ata elohim zenachtanu velo-tetze elohim betzivotenu:

Salmos 61

- 1) lamnatzeyach al-neginat ledavid:
- 2) shima elohim rinati hakeshiva tefilati:
- 3) miktze haaretz elekha ekra baatof libi betzur-yarum mimeni tancheni:
- 4) ki-hayita machse li migdal-oz mipene oyev:
- 5) agura veahalekha olamim echese veseter kenafekha sela:
- 6) ki-ata elohim shamata lindarai natata yerushat yire shemekha:
- 7) yamim al-yeme-melekh tosif shenotav kemo-dor vador:
- 8) yeshev olam lifne elohim chesed veemet man yintzeruhu:

Salmos 62

- 1) lamnatzeyach al-yedutun mizmor ledavid:

- 2) akh el-elohim dumiya nafshi mimenu yeshuati:
- 3) akh-hu tzuri vishuati misgabi lo-emot raba:
- 4) ad-ana tehotetu al-ish teratzechu khulekhem kekir natui gader hadechuya:
- 5) akh miseeto yaatzu lehadiyach yirtzu khazav befiv yevarekhu uvkirbam yekalelu-sela:
- 6) akh lelohim domi nafshi ki-mimenu tikvati:
- 7) akh-hu tzuri vishuati misgabi lo emot:
- 8) al-elohim yishi ukhvodi tzur-uzi machsi belohim:
- 9) bitchu vo vekhol-et am shifkhu-lefanav levavkhem elohim machase-lanu sela:
- 10) akh hevel bene-adam kazav bene ish bemoznayim laalot hema mehevel yachad:
- 11) al-tivtechu veoshek uvgazel al-tehbalu chayil ki-yanuv al-tashitu lev:
- 12) achat diber elohim shetayim-zu shamati ki oz lelohim:

Salmos 63

- 1) mizmor ledavid bihyoto bemidbar yehuda:
- 2) elohim eli ata ashachareka tzamea lekha nafshi kamah lekha vesari beeretz-tziya veayef beli-mayim:
- 3) ken bakodesh chazitikha lirot uzekha ukhvodekha:
- 4) ki-tov chasdekha mechayim sefatai yeshabechunkha:
- 5) ken avarekhkha vechayai beshimkha esa khapai:
- 6) kemo chelev vadeshen tisba nafshi vesifte renanot yehalel-pi:
- 7) im-zekhartikha al-yetzuai beashmurot ehge-bakh:
- 8) ki-hayita ezrata li uvtzel kenafekha aranen:
- 9) daveka nafshi acharekha bi tamekha yeminekha:
- 10) vehema leshoa yevakshu nafshi yavou betachtiyot haaretz:
- 11) yagiruhu al-yede-charev menat shualim yihyu:

Salmos 64

- 1) lamnatzeyach mizmor ledavid:
- 2) shema-elohim koli vesichi mipachad oyevev titzor chayai:
- 3) tastireni misod mereim merigeshat poale aven:
- 4) asher shanenu khacherev leshonam darekhu chitzam davar mar:
- 5) lirot bamistarim tam pitom yoruhu velo yirau:
- 6) yechazeku-lamo davar ra yesaperu litmon mokshim ameru mi yire-lamo:
- 7) yachpesu-olot tamnu chefes mechupas vekerev ish velev amok:
- 8) vayorem elohim chetz pitom hayu makotam:
- 9) vayakhshiluhu alemo leshonam yitnodadu kol-roe vam:
- 10) vayiru kol-adam vayagidu poal elohim umaasehu hiskilu:

Salmos 65

- 1) lamnatzeyach mizmor ledavid shir:
- 2) lekha dumiya tehila elohim betziyon ulkha yeshulam-neder:
- 3) shomeya tefila adekha kol-basar yavou:
- 4) divre avonot gaveru meni pashaenu ata tekhaperem:
- 5) ashre tivchar utkarev yishkon chatzerekha nisbea betuv betekha kedosh hekhalekha:
- 6) noraot betzedek taanenu elohe yishenu mivtach kol-katzve-eretzyevam rechokim:
- 7) mekhin harim bekhocho nezar bigvura:
- 8) mashbiyach sheon yamim sheon galehem vahamon leumim:
- 9) vayiru yoshve ketzavot meototekha motzae-voker vaerev tarnin:
- 10) pakadta haaretz vateshokekeha rabat tasherena peleg elohim male mayim takhin deganam kikhentekhineha:
- 11) telameha rave nachet gedudeha birvivim temogegenatzimcha tevarekh:
- 12) itarta shenat tovatekha umagalekha yirafun dashen:
- 13) yirafu neot midbar vegil gevaot tachgorna:

Salmos 66

- 1) lamnatzeyach shir mizmor hariu lelohim kol-haaretz:
- 2) zameru khevod-shemo simu khavod tehilato:
- 3) imru lelohim ma-nora maasekha berov uzekha yekhachashu lekha oyvekha:
- 4) kol-haaretz yishtachavu lekha vizameru-lakh yezameru shimkha sela:
- 5) lekhu uru mifalot elohim nora alila al-bene adam:
- 6) hafakh yam leyabasha banahar yaavru veragel sham nismecha-bo:
- 7) moshel bigvurato olam enav bagoyim titzpena hasorerim al-yarimu (yarumu) lamo sela:
- 8) barekhu amim elohenu vehashmiu kol tehilato:
- 9) hasam nafshenu bachayim velo-natan lamot raglenu:
- 10) ki-vechantanu elohim tzeraftanu kitzraf-kasef:
- 11) havetanu vametzuda samta muaka vematnenu:
- 12) hirkavta enosh leroshenu banu-vaesh uvamayim vatotzienu larevaya:
- 13) avo vetkha veolot ashalem lekha nedarai:
- 14) asher-patzu sefatai vediber-pi batzar-li:
- 15) olot mechim aale-lakh im-ketoret elim eese vakar im-atudim sela:
- 16) lekhu-shimu vaasapera kol-yire elohim asher asa lenafshi:
- 17) elav pi-karati veromam tachat leshoni:
- 18) aven im-raiti velibi lo yishma adonai:
- 19) akhen shama elohim hikshiv bekol tefilati:
- 20) barukh elohim asher lo-hesir tefilati vechasdo meiti:

Salmos 67

- 1) lamnatzech binginot mizmor shir:

- 2) elohim yechonenu vivarkhenu yaer panav itanu sela:
- 3) ladaat baaretz darkekha bekhoh-goyim yeshuatekha:
- 4) yodukha amim elohim yodukha amim kulam:
- 5) yismechu viranenu leumim ki-tishpot amim mishor ulumim baaretz tanchem sela:
- 6) yodukha amim elohim yodukha amim kulam:
- 7) eretz natena yevula yevarkhenu elohim elohenu:

Salmos 68

- 1) lamnatzeyach ledavid mizmor shir:
- 2) yakum elohim yafutzu oyvav veyanusu mesanav mipanav:
- 3) kehindof ashan tindof kehimes donag mipene-esh yovedu reshaim mipene elohim:
- 4) vetzadikim yismechu yaaltzu lifne elohim veyasisu vesimcha:
- 5) shiru lelohim zameru shemo solu larokhev baaravot beya shemo veilzu lefanav:
- 6) avi yetomim vedayan almanot elohim bimon kodsho:
- 7) elohim moshiv yechidim bayta motzi asirim bakosharot akh sorarim shakhenu tzechicha:
- 8) elohim betzetkha lifne amekha betzadekha vishimon sela:
- 9) eretz raasha af-shamayim natefu mipene elohim ze sinai mipene elohim elohe yisrael:
- 10) geshem nedavot tanif elohim nachalatekha venila ata khonanta:
- 11) chayatekha yashevu-va takhin betovatekha leani elohim:
- 12) adonai yiten-omer hamevaserot tzava rav:
- 13) malkhe tzevaot yidodun yidodun unvat bayit techalek shalal:
- 14) im-tishkevun ben shefatayim kanfe yona nechpa vakesef veevroteha birakrak charutz:
- 15) befares shadai melakhim ba tashleg betzalmon:
- 16) har-elohim har-bashan har gavnunim har-bashan:
- 17) lama teratzedun harim gavnunim hahar chamad elohim leshivto af-ADONAI yishkon lanetzach:
- 18) rekhev elohim ribotayim alfe shinan adonai vam sinai bakodesh:
- 19) alita lamarom shavita shevi lakachta matanot baadam veaf sorerim lishkon ya elohim:
- 20) barukh adonai yom yom yaamas-lanu hael yeshuatenu sela:
- 21) hael lanu el lemeELOHIM adonai lamavet totzaot:
- 22) akh-elohim yimchatz rosh oyvav kadkod sear mithalekh baashamav:
- 23) amar adonai mibashan ashiv ashiv mimetzulot yam:
- 24) lemaan timchatz raglekha bedam leshon kelavekha meoyevim minehu:
- 25) rau halikhotekha elohim halikhot eli malki vakodesh:
- 26) kidemu sharim achar nognim betokh alamot tofefot:
- 27) bemak-helot barekhu elohim ADONAI mimekor yisrael:
- 28) sham binyamin tzair rodem sare yehuda rigmatam sare zevulun sare naftali:
- 29) tziva elohekha uzekha uza elohim zu paalta lanu:
- 30) mehekhalekha al-yerushalaim lekha yovilu melakhim shai:

31) gear chayat kane adat abirim beegle amim mitrapes beratze-khasef bizar amim keravot yechpatzu:

32) yeetayu chashmanim mini mitzrayim kush taritz yadav lelohim:

33) mamlekhote haaretz shiru lelohim zameru adonai sela:

34) larokhev bishme sheme-kedem hen yiten bekolo kol oz:

35) tenu oz lelohim al-yisrael gaavato veuzo bashechakim:

Salmos 69

1) lamnatzeyach al-shoshanim ledavid:

2) hoshieni elohim ki vau mayim ad-nafesh:

3) tavati biven metzula veen maomad bati vemaamake-mayim veshibolet shetafatni:

4) yagati vekari nichar geroni kalu enai meyachel lelohai:

5) rabu misaaret roshi sonai chinam atzemu matzmitai oyvai sheker asher lo-gazalti az ashiv:

6) elohim ata yadata leivalti veashmotai mimekha lo-nikchhadu:

7) al-yevoshu vi kovekha adonai ELOHIM tzevaot al-yikalemu vi mevakshekha elohe yisrael:

8) ki-alekha nasati cherpa kiseta khelima fanai:

9) muzar hayiti leechai venakhri livne imi:

10) ki-kinat betkha akhalatni vecherpot chorfekha nafelu alai:

11) vaevke vatzom nafshi vatehi lacharafot li:

12) vaetena levushi sak vaehi lahem lemashal:

13) yasichu vi yoshve shaar unginot shote shekhar:

14) vaani tefilati-lekha ADONAI et ratzon elohim berav-chasdekha aneni beemet yishekha:

15) hatzileni mitit veal-etbaa inatzela misonai umimaamake-mayim:

16) al-tishtefeni shibolet mayim veal-tivlaeni metzula veal-tetar-alai beer piha:

17) aneni ADONAI ki-tov chasdekha kerov rachamekha pene elai:

18) veal-taster panekha meavedekha ki-tzar-li maher aneni:

19) kareva el-nafshi geala lemaan oyvai pedeni:

20) ata yadata cherpati uvashti ukhlmati negdekha kol-tzorera:

21) cherpa shavera libi vaanusha vaakave lanud vaayin velamnachamim velo matzati:

22) vayitenu bevaruti rosh velitzmai yashkuni chometz:

23) yehi-shulchanam lifnehem lefach velishlomim lemokesh:

24) techshakhna enehem merot umatnehem tamid hamead:

25) shefakh-alehem zamekha vacharon apekha yasigem:

26) tehi-tiratam neshama beoholehem al-yehi yoshev:

27) ki-ata asher-hikita radafu veel-makhov chalalekha yesaperu:

28) tena-avon al-avonam veal-yavou betzidkatekha:

29) yimachu misefer chayim veim tzadikim al-yikatevu:

30) vaani ani vekhoev yeshuatekha elohim tesageveni:

31) ahalela shem-elohim beshir vaagadelenu vetoda:

- 32)** vetitav IADONAI mishor par makrin mafris:
- 33)** rau anavim yismachu dorshe elohim vichi levavkhem:
- 34)** ki-shomeya el-evyonim ADONAI veet-asirav lo vaza:
- 35)** yehaleluhu shamayim vaaretz yamim vekhol-romes bam:
- 36)** ki elohim yoshia tziyon veyivne are yehuda veyashevu sham vireshuha:

Salmos 70

- 1)** lamnatzeyach ledavid lehazkir:
- 2)** elohim lehatzileni ADONAI leezrati chusha:
- 3)** yevoshu veyachperu mevakshe nafshi yisogu achor veyikalemu chafetze raati:
- 4)** yashuvu al-ekev boshtam haomrim heach heach:
- 5)** yasisu veyismechu bekha kol-mevakshekha veyomeru tamid yigdal elohim ohave yeshuatekha:

Salmos 71

- 1)** bekha-ADONAI chasiti al-evosha leolam:
- 2)** betzidkatekha tatzileni utfaleteni hate-elai aznekha vehoshieni:
- 3)** heye li letzur maon lavo tamid tzivita lehoshieni ki-sali umtzudati ata:
- 4)** elohai paleteni miyad rasha mikaf meavel vechometz:
- 5)** ki-ata tikvati adonai ELOHIM mivtachi mineurai:
- 6)** alekha nismakhti mibeten mimee imi ata gozi bekha tehilati tamid:
- 7)** kemofet hayiti lerabim veata machasi-oz:
- 8)** yimale fi tehilatekha kol-hayom tifartekha:
- 9)** al-tashlikheni leet zikna kikhlot kochi al-taazveni:
- 10)** ki-ameru oyvai li veshomre nafshi noatzu yachdav:
- 11)** lemor elohim azavo ridfu vetifsuhu ki-en matzil:
- 12)** elohim al-tirchak mimeni elohai leezrati chisha (chusha):
- 13)** yevoshu yikhlu sotne nafshi yaatu cherpa ukhlime mevakshe raati:
- 14)** vaani tamid ayachel vehosafti al-kol-tehilatekha:
- 15)** pi yesaper tzidkatekha kol-hayom teshuatekha ki lo yadati seforot:
- 16)** avo bigvurot adonai ELOHIM azkir tzidkatekha levadekha:
- 17)** elohim limadtani mineurai vead-hena agid nifleotekha:
- 18)** vegam ad-zikna veseva elohim al-taazveni ad-agid zeroakha ledor lekhol-yavo gevuratekha:
- 19)** vetzidkatekha elohim ad-marom asher-asita gedolot elohim mi khamokha:
- 20)** asher hiritanu (hiritani) tzarot rabot veraot tashuv techayenu techayeni umitehomot haaretz tashuv taaleni:
- 21)** terev gedulati vetisov tenachameni:
- 22)** gam-ani odkha vikhli-level amitekha elohai azamera lekha vekhinor kedosh yisrael:
- 23)** teranena sefatai ki azamera-lakh venafshi asher padita:
- 24)** gam-leshoni kol-hayom tehge tzidkatekha ki-voshu khi-chaferu mevakshe raati:

Salmos 72

- 1) lishlomo elohim mishpatekha lemelekh ten vetzidkatekha leven-melekh:
- 2) yadin amekha vetzedek vaaniyekha vemishpat:
- 3) yisu harim shalom laam ugvaot bitzdaka:
- 4) yishpot aniyeh-am yoshia livne evyon vidake oshek:
- 5) yiraukha im-shamesh velifne yareyach dor dorim:
- 6) yered kematar al-gez kirvivim zarzif aretz:
- 7) yifrach-beyamav tzadik verov shalom ad-beli yareyach:
- 8) veyerd miyam ad-yam uminahar ad-afse-aretz:
- 9) lefanav yikhreu tziyim veoyvav afar yelachekhu:
- 10) malkhe tarshish veiyim mincha yashivu malkhe sheva usva eshkar yakrivu:
- 11) veyishtachavu-lo khol-melakhim kol-goyim yaavduhu:
- 12) ki-yatzil evyon meshaveya veani veen-ozher lo:
- 13) yachos al-dal veevyon venafshot evyonim yoshia:
- 14) mitokh umechamas yigal nafsham veyekar damam beenav:
- 15) vichi veyiten-lo mizehav sheva veyitpalel baado tamid kol-hayom yevarakhenhu:
- 16) yehi fisat-bar baaretz berosh harim yirash kalevanon piryo veyatzitzu meir keesev haaretz:
- 17) yehi shemo leolam lifne-shemesh yanin (yinion) shemo veyitbarekhu vo kol-goyim yeasheruhu:
- 18) barukh ADONAI elohim elohe yisrael ose niflaot levado:
- 19) uvarukh shem kevodo leolam veyimale khevodo et-kol haaretz amen veamen:
- 20) kalu tefilot david ben-yishai:

Salmos 73

- 1) mizmor leasaf akh tov le yisrael elohim levare levav:
- 2) vaani kimat natui (natayu) raglai keayin shupekha shupekhu ashurai:
- 3) ki-kineti baholelim shelom reshaim ere:
- 4) ki en chartzubot lemotam uvari ulam:
- 5) baamal enosh enemo veim-adam lo yenugau:
- 6) lakhen anakatmo gaava yaataf-shit chamas lamo:
- 7) yatza mechelev enemo averu maskiyot levav:
- 8) yamiku vidaberu vera oshek mimarom yedaberu:
- 9) shatu vashamayim pihem ulshonam tihalakh baaretz:
- 10) lakhen yashiv (yashuv) amo halom ume male yimatzu lamo:
- 11) veameru ekha yada-el veyesh dea veelyon:
- 12) hine-ele reshaim veshalve olam hisgu-chayil:
- 13) akh-rik zikiti levavi vaerchatz benikayon kapai:
- 14) vaehi nagua kol-hayom vetokhachti labekarim:
- 15) im-amarti asapera khemo hine dor banekha vagadti:

- 16)** vaachasheva ladaat zot amal hi (hu) veenai:
- 17)** ad-avo el-mikdeshe-el avina leacharitam:
- 18)** akh bachalakot tashit lamo hipaltam lemashuot:
- 19)** ekh hayu leshama kheraga safu tamu min-balahot:
- 20)** kachalom mehakitzi adonai bair tzalmam tivze:
- 21)** ki yitchametz levavi vekhilyotai eshtonan:
- 22)** vaani-vaar velo eda behemot hayiti imakh:
- 23)** vaani tamid imakh achazta beyad-yemini:
- 24)** baatzatekha tancheni veachar kavod tikacheni:
- 25)** mi-li vashamayim veimekha lo-chafatzti vaaretz:
- 26)** kala sheeri ulvavi tzur-levavi vechelki elohim leolam:
- 27)** ki-hine rechekekha yovedu hitzmata kol-zone mimeka:
- 28)** vaani kiravat elohim li-tov shati badonai ELOHIM machsi lesaper kol-malakhotekha:

Salmos 74

- 1)** maskil leasaf lama elohim zanachta lanetzach yeshan apekha betzon maritekha:
- 2)** zekhor adatekha kanita kedem gaalta shevet nachalatekha har-tziyon ze shakhanta bo:
- 3)** harima feamekha lemashuot netzach kol-hera oyev bakodesh:
- 4)** shaagu tzorerekha bekerev moadekha samu ototam otot:
- 5)** yivada kemevi lemaela bisavakh-etz kardumot:
- 6)** veet (veata) pitucheha yachad bekhashil vekhelapot yahalomun:
- 7)** shilchu vaesh mikdashekha laaretz chilelu mishkan-shemekha:
- 8)** ameru velibam ninam yachad sarefu khol-moade-el baaretz:
- 9)** ototenu lo rainu en-od navi velo-itanu yodeya ad-ma:
- 10)** ad-matai elohim yecharef tzar yenaetz oyev shimkha lanetzach:
- 11)** lama tashiv yadekha viminekha mikerev chokkha (chekkha) khale:
- 12)** velohim malki mikedem poel yeshuot bekerev haaretz:
- 13)** ata forarta veozekha yam shibarta rashe taninim al-hamayim:
- 14)** ata ritzatzta rashe livyatan titenenu maakhal leam letziyim:
- 15)** ata vakata mayan vanachal ata hovashta naharot etan:
- 16)** lekha yom af-lekha layla ata hakhinota maor vashamesh:
- 17)** ata hitzavta kol-gevulot aretz kayitz vachoref ata yetzartam:
- 18)** zekhar-zot oyev cheref ADONAI veam naval niatzu shemekha:
- 19)** al-titen lechayat nefesh torekha chayot aniyekha al-tishkach lanetzach:
- 20)** habet laberit ki maleu machashake-eretz neot chamas:
- 21)** al-yashov dakh nikhlam ani veevyon yehalelu shemekha:
- 22)** kuma elohim riva rivekha zekhor cherpatekha mini-naval kol-hayom:
- 23)** al-tishkach kol tzorerekha sheon kamekha ole tamid:

Salmos 75

- 1) lamnatzeyach al-taschhet mizmor leasaf shir:
- 2) hodinu lekha elohim hodinu vekarov shemekha siperu nifleotekha:
- 3) ki ekach moed ani mesharim eshpot:
- 4) nemogim erez vekhol-yoshveha anokhi tikanti amudeha sela:
- 5) amarti laholelim al-taholu velareshaim al-tarimu karen:
- 6) al-tarimu lamarom karnekhem tedaberu vetzavar atak:
- 7) ki lo mimotza umimaarav velo mimidbar harim:
- 8) ki-elohim shofet ze yashpil veze yarim:
- 9) ki khos beyad-ADONAI veyayin chamar male mesekh vayager mize akh-shemareha yimtzu yishtu kol rishe-aretz:
- 10) vaani agid leolam azamera lelohe yaakov:

Salmos 76

- 1) lamnatzeyach binginot mizmor leasaf shir:
- 2) noda bihuda elohim beyisrael gadol shemo:
- 3) vayihi veshalem suko umonato vetziyon:
- 4) shama shibar rishfe-kashet magen vecherev umilchama sela:
- 5) naor ata adir meharere-taref:
- 6) eshtolelu abire lev namu shenatam velo-matzeu khol-anshe-chayil yedehem:
- 7) migaaratekha elohe yaakov nirdam verekhev vasus:
- 8) ata nora ata umi-yaamod lefanekha meaz apekha:
- 9) mishamayim hishmata din erez yarea veshakata:
- 10) bekum-lamishpat elohim lehoshia kol-anve-eretza sela:
- 11) ki-chamat adam todeka sheerit chemot tachgor:
- 12) nidaru veshalemu IADONAI elohekhem kol-sevivav yovilu shai lamora:

Salmos 77

- 1) lamnatzeyach al-yeditun (yeditun) leasaf mizmor:
- 2) koli el-elohim veetzaka koli el-elohim vahaazin elai:
- 3) beyom tzarati adonai darashti yadi layla nigera velo tafug meana hinachem nafshi:
- 4) ezkera elohim veehemaya asicha vetitatef ruchi sela:
- 5) achazta shemurot enai nifamti velo adaber:
- 6) chishavti yamim mikedem shenot olamim:
- 7) ezkera neginati balayla im-levavi asicha vayichapes ruchi:
- 8) haleolamim yiznach adonai velo-yosif lirtzot od:
- 9) heafes lanetzach chasdo gamar omer ledor vador:
- 10) hashakhach chanot el im-kafatz beaf rachamav sela:
- 11) vaomar chaloti hi shenot yemin elyon:

- 12)** azkir (ezkor) maalele-ya ki-ezkera mikedem pilekha:
- 13)** vehagiti vekhol-paolekha uvaalilotekha asicha:
- 14)** elohim bakodesh darkekha mi-el gadol kelohim:
- 15)** ata hael ose fele hodata vaamim uzekha:
- 16)** gaalta bizroa amekha bene-yaakov veyosef sela:
- 17)** raukha mayim elohim raukha mayim yachilu af yirgezu tehomot:
- 18)** zormu mayim avot kol natenu shechakim af-chatzatzekha yithalakhu:
- 19)** kol raamkha bagalgal heiru verakim tevel rageza vatirash haaretz:
- 20)** bayam darkekha ushvilekha (ushvilkha) bemayim rabim veikevotekha lo nodau:

Salmos 78

- 1)** maskil leasaf haazina ami torati hatu aznekhem leimre-fi:
- 2)** eftecha vemashal pi abia chidot mini-kedem:
- 3)** asher shamanu vanedaem vaavotenu siperu-lanu:
- 4)** lo nekhached mibenehem ledor acharon mesaperim tehilot ADONAI veezuzo venifleotav asher asa:
- 5)** vayakem edut beyaakov vetora sam beyisrael asher tziva et-avotenu lehodiam livnehem:
- 6)** lemaan yedu dor acharon banim yivaledu yakumu visaperu livnehem:
- 7)** veyasimu velohim kislam velo yishkechu maalele-el umitzvotav yintzoru:
- 8)** velo yihyu kaavotam dor sorer umore dor lo-hekhin libo velo-neemna et-el rucho:
- 9)** bene-efrayim nosheke rome-kashet hafekhu beyom kerav:
- 10)** lo shameru berit elohim uvtorato meanu lalekhet:
- 11)** vayishkechu alilotav venifleotav asher heram:
- 12)** neged avotam asa fele beeretz mitzrayim sede-tzoan:
- 13)** baka yam vayaavirem vayatzev-mayim kemo-ned:
- 14)** vyanchem beanan yomam vekhol-halayla beor esh:
- 15)** yevaka tzurim bamidbar vayashk kithomot raba:
- 16)** vayotzi nozlim misala vayored kaneharot mayim:
- 17)** vayosifu od lachato-lo lamrot elyon batziya:
- 18)** vayinasu-el bilvavam lishal-okhel lenafsham:
- 19)** vayidaberu belohim ameru hayukhal el laarokh shulchan bamidbar:
- 20)** hen hika-tzur vayazuvu mayim unchalim yishtofu hagam-lechem yukhal tet im-yakhin sheer leamo:
- 21)** lakhen shama ADONAI vayitabar veesh niseka veyaakov vegam-af ala veyisrael:
- 22)** ki lo heeminu belohim velo vatechu bishuato:
- 23)** vayitzav shechakim mimaal vedalte shamayim patach:
- 24)** vayamter alehem man leekhol udgan-shamayim natan lamo:
- 25)** lechem abirim akhal ish tzeda shalach lahem lasova:
- 26)** yasa kadim bashamayim vayinaheg beuzo teman:

- 27) vayamter alehem keafar sheer ukchhol yamim of kanaf:
 28) vayapel bekerev machanehu saviv lemishkenotav:
 29) vayokhelu vayisbeu meod vetaavatam yavi lahem:
 30) lo-zaru mitaavatam od okhlam befihem:
 31) veaf elohim ala vahem vayaharog bemishmanehem uvachure yisrael hikhria:
 32) bekhhol-zot chateu-od velo-heeminu benifleotav:
 33) vayikhal-bahevel yemehem ushnotam babehala:
 34) im-haragam udrashuhu veshavu veshicharu-el:
 35) vayizkeru ki-elohim tzuram veel elyon goalam:
 36) vayifatuhu befihem uvilshonam yekhazevu-lo:
 37) velibam lo-nakhon imo velo neemnu bivrito:
 38) vehu rachum yekhaper avon velo-yaschhit vehirba lehashiv apo velo-yair kol-chamato:
 39) vayizkor ki-vasar hema ruach holekh velo yashuv:
 40) kama yamruhu vamidbar yaatzivuhu bishimon:
 41) vayashuvu vayinasu el ukdosh yisrael hitvu:
 42) lo-zakheru et-yado yom asher-padam mini-tzar:
 43) asher-sam bemitzrayim ototav umoftav bisde-tzoan:
 44) vayahafokh ledam yeorehem venozlehem bal-yishtayun:
 45) yeshalach bahem arov vayokhlem utzfardeya vataschhitem:
 46) vayiten lechasil yevulam vigiam laarbe:
 47) yaharog babarad gafnam veshikmotam bachanamal:
 48) vayasger labarad beiram umiknehem lareshafim:
 49) yeshalach-bam charon apo evra vazaam vetzara mishlachat malakhe raim:
 50) yefales nativ leapo lo-chasakh mimavet nafsham vechayatam ladever hisgir:
 51) vayakh kol-bekhor bemitzrayim reshit onim beohole-cham:
 52) vayasa katzon amo vayinahagem kaeder bamidbar:
 53) vyanchem lavetach velo fachadu veet-oyvehem kisa hayam:
 54) vayiviem el-gevul kodsho har-ze kaneta yemino:
 55) vayigaresh mipenehem goyim vayapilem bechevel nachala vayashken beoholehem shivte yisrael:
 56) vayinasu vayamru et-elohim elyon veedotav lo shamaru:
 57) vayisogu vayivgedu kaavotam nehpekhu kekeshet remiya:
 58) vayakhisuhu bevamotam uvifsilehem yakniuhu:
 59) shama elohim vayitabar vayimas meod beyisrael:
 60) vayitosh mishkan shilo ohel shiken baadam:
 61) vayiten lashevi uzo vetifarto veyad-tzar:
 62) vayasger lacherev amo uvnachalato hitabar:
 63) bachurav akhela-esh uvtulotav lo hulalu:
 64) kohanav bacherev nafalu vealmenotav lo tivkena:
 65) vayikatz keyashen adonai kegibor mitronen miyayin:

- 66)** vayakh-tzarav achor cherpat olam natan lamo:
- 67)** vayimas beohel yosef uvshevet efrayim lo vachar:
- 68)** vayivchar et-shevet yehuda et-har tziyon asher ahev:
- 69)** vayiven kemo-ramim mikdasho keeretz yesada leolam:
- 70)** vayivchar bedavid avdo vayikachehu mimikhleot tzon:
- 71)** meachar alot hevio lirot beyaakov amo uvyisrael nachalato:
- 72)** vayirem ketom levavo uvitvunot kapav yanchem:

Salmos 79

- 1)** mizmor leasaf elohim bau goyim benachalatekha timeu et-hekhal kodshekha samu et-yerushalaim leiyim:
- 2)** natenu et-nivlat avadekha maakhal leof hashamayim besar chasidekha lechayto-aretz:
- 3)** shafekhu damam kamayim sevivot yerushalaim veen kover:
- 4)** hayinu cherpa lishkhenenu laag vakeles lisvivotenu:
- 5)** ad-ma ADONAI teenaf lanetzach tivar kemo-esh kinatekha:
- 6)** shefokh chamatekha el-hagoyim asher lo-yedaukha veal mamlakhot asher beshimkha lo karau:
- 7)** ki akhal et-yaakov veet-navehu heshamu:
- 8)** al-tizkar-lanu avonot rishonim maher yekademunu rachamekha ki dalonu meod:
- 9)** azrenu elohe yishenu al-devar kevod-shemekha vehatzilenu vekhaper al-chatotenu lemaan shemekha:
- 10)** lama yomeru hagoyim aye elohehem yivada bagiyim (bagoyim) leenenu nikmat dam-avadekha hashafukh:
- 11)** tavo lefanekha enkat asir kegodel zeroakha hoter bene temuta:
- 12)** vehashev lishkhenenu shivatayim el-chekam cherpatam asher cherkukha adonai:
- 13)** vaanachnu amekha vetzon maritekha node lekha leolam ledor vador nesaper tehilatekha:

Salmos 80

- 1)** lamnatzeyach el-shoshanim edut leasaf mizmor:
- 2)** roe yisrael haazina noheg katzon yosef yoshev hakeruvim hofia:
- 3)** lifne efrayim uvinyamin umnashe orera et-gevuratekha ulkha lishuata lanu:
- 4)** elohim hashivenu vhaer panekha venivashea:
- 5)** ADONAI elohim tzevaot ad-matai ashanta bitfilat amekha:
- 6)** heekhaltam lechem dima vatashkemo bidmaot shalish:
- 7)** tesimenu madon lishkhenenu veoyvenu yilagu-lamo:
- 8)** elohim tzevaot hashivenu vhaer panekha venivashea:
- 9)** gefen mimitzrayim tasia tegaresh goyim vatitaeha:
- 10)** pinita lefaneha vatashresh sharasheha vatemale-aretz:
- 11)** kasu harim tzila vaanafeha arze-el:
- 12)** teshalach ketzireha ad-yam veel-nahar yonkoteha:
- 13)** lama paratzta gedereha vearuha kol-ovre darekh:

- 14) yekharsemena chazir miyaar veziz sadai yirena:
- 15) elohim tzevaot shuv-na habet mishamayim ure ufkod gefen zot:
- 16) vekhana asher-natea yeminekha veal-ben imatzta lakh:
- 17) serufa vaesh kesucha migaarat panekha yovedu:
- 18) tehi-yadekha al-ish yeminekha al-ben-adam imatzta lakh:
- 19) velo-nasog mimeka techayenu uvshimkha nikra:

Salmos 81

- 1) lamnatzeyach al-hagitit leasaf:
- 2) hareninu lelohim uzenu hariu lelohe yaakov:
- 3) seu-zimra utnu-tof kinor naim im-navel:
- 4) tiku vachodesh shofar bakese leyom chagenu:
- 5) ki chok leyisrael hu mishpat lelohe yaakov:
- 6) edut bihosef samo betzeto al-eretz mitzrayim sefat lo-yadati eshma:
- 7) hasiroti misevel shikhmo kapav midud taavorna:
- 8) batzara karata vaachaletzeka eenkha beseter raam evchanekha al-me meriva sela:
- 9) shema ami veaida bakh yisrael im-tishma-li:
- 10) lo-yihye vekha el zar velo tishtachave leel nekhar:
- 11) anokhi ADONAI elohekha hamaalkha meeretz mitzrayim harechev-pikha vaamalehu:
- 12) velo-shama ami lekoli veyisrael lo-ava li:
- 13) vaashalechehu bishrirut libam yelkhu bemoatzotehem:
- 14) lu ami shomeya li yisrael bidrakhai yehalekhu:
- 15) kimat oyvehem akhnia veal tzarehem ashiv yadi:
- 16) mesane ADONAI yekhachashu-lo vihi itam leolam:

Salmos 82

- 1) mizmor leasaf elohim nitzav baadat-el bekerev elohim yishpot:
- 2) ad-matai tishpetu-avel ufne reshaim tisu-sela:
- 3) shiftu-dal veyatom ani varash hatzediku:
- 4) paletu-dal veevyon miyad reshaim hatzilu:
- 5) lo yadeu velo yavinu bachashekha yithalakhu yimotu kol-mosedde aretz:
- 6) ani-amarti elohim atem uvne elyon kulekhem:
- 7) akhen keadam temutun ukhachad hasarim tipolu:
- 8) kuma elohim shafeta haaretz ki-ata tinchal bekhhol-hagoyim:

Salmos 83

- 1) shir mizmor leasaf:
- 2) elohim al-domi-lakh al-techerash veal-tishkot el:
- 3) ki-hine oyvekha yehemayun umsanekeha naseu rosh:

- 4) al-amekha yaarimu sod veyityatzu al-tzefunekha:
- 5) ameru lekhu venakchhidem migoi velo-yizakher shem-yisrael od:
- 6) ki noatzu lev yachdav alekha berit yikhrotu:
- 7) ohole edom veyishmeelim moav vehagrim:
- 8) geval veamon vaamalek peleshet im-yoshve tzor:
- 9) gam-ashur nilva imam hayu zeroa livne-lot sela:
- 10) ase-lahem kemidyan kesisra kheyavin benachal kishon:
- 11) nishmedu veen-dor hayu domen laadama:
- 12) shitemo nedivemo keorev vekhizev ukhzevach ukhtzalmuna kol-nesikhemo:
- 13) asher ameru nirasha lanu et neot elohim:
- 14) elohai shitemo khagalgal kekash lifne-ruach:
- 15) keesh tivar-yaar ukhle hava telahet harim:
- 16) ken tirdefem besaarekha uvsufatekha tevahalem:
- 17) male fenehem kalon vivakshu shimkha ADONAI:
- 18) yevoshu veyibahalu ade-ad veyachperu veyovedu:

Salmos 84

- 1) lamnatzeyach al-hagitit livne-korach mizmor:
- 2) ma-yedidot mishkenotekha ADONAI tzevaot:
- 3) nikhsefa vegam-kaleta nafshi lechatzrot ADONAI libi uvsari yeranenu el el-chai:
- 4) gam-tzipor matzea vayit udror ken la asher-shata efrocheha et-mizbechotekha ADONAI tzevaot malki velohai:
- 5) ashre yosheve vetekha od yehalelukha sela:
- 6) ashre adam oz-lo vakh mesilot bilvavam:
- 7) ovre beemek habakha mayan yeshituhu gam-berakhot yate more:
- 8) yelkhu mechayil el-chayil yerae el-elohim betziyon:
- 9) ADONAI elohim tzevaot shima tefilati haazina elohe yaakov sela:
- 10) maginenu ree elohim vehabet pene meshichekha:
- 11) ki tov-yom bachatzerekha mealef bacharti histofef bevet elohai midur beohole-resha:
- 12) ki shemesh umagen ADONAI elohim chen vekhavod yiten ADONAI lo yimna-tov laholkhim betamim:

Salmos 85

- 1) lamnatzeyach livne-korach mizmor:
- 2) ratzita ADONAI artzekha shavta shevut (shevit) yaakov:
- 3) nasata avon amekha kisita khol-chatatam sela:
- 4) asafta khol-evratekha heshivota mecharon apekha:
- 5) shuvenu elohe yishenu vехаfer kaaskha imanu:
- 6) haleolam teenaf-banu timshokh apekha ledor vador:

- 7) halo-ata tashuv techayenu veamekha yismechu-vakh:
- 8) hareenu ADONAI chasdekha veyeshakha titen-lanu:
- 9) eshmea ma-yedaber hael ADONAI ki yedaber shalom el-amo veel-chasidav veal-yashuvu lekhisla:
- 10) akh karov lireav yisho lishkon kavod beartzenu:
- 11) chesed-veemet nifgashu tzedek veshalom nashaku:
- 12) emet meeretz titzmach vetzedek mishamayim nishkaf:
- 13) gam-ADONAI yiten hatov veartzenu titen yevula:

Salmos 86

- 1) tefila ledavid hate-ADONAI aznekha aneni ki-ani veevyon ani:
- 2) shamera nafshi ki-chasid ani hosha avdekha ata elohai haboteyach elekha:
- 3) choneni adonai ki elekha ekra kol-hayom:
- 4) sameyach nefesh avdekha ki elekha adonai nafshi esa:
- 5) ki-ata adonai tov vesalach verav-chesed lekhoh-korekha:
- 6) haazina ADONAI tefilati vehakshiva bekol tachanunotai:
- 7) beyom tzarati ekraeka ki taaneni:
- 8) en-kamokha vaelohim adonai veen kemaasekha:
- 9) kol-goyim asher asita yavou veyishtachavu lefanekha adonai vikhabedu lishmekha:
- 10) ki-gadol ata veose niflaot ata elohim levadekha:
- 11) horeni ADONAI darkekha ahalekh baamitekha yached levavi leyira shemekha:
- 12) odkha adonai elohai bekol-levavi vaakhabeda shimkha leolam:
- 13) ki-chasdekha gadol alai vehitzalta nafshi misheol tachtiya:
- 14) elohim zedim kamu-alai vaadat aritzim bikshu nafshi velo samukha lenegdam:
- 15) veata adonai el-rachum vechanun erekh apayim verav-chesed veemet:
- 16) pene elai vechoneni tena-uzekha leavdekha vehoshia leven-amatekha:
- 17) ase-imi ot letova veyiru sonai veyevoshu ki-ata ADONAI azartani venichamtani:

Salmos 87

- 1) livne-korach mizmor shir yesudato beharere-kodesh:
- 2) ohev ADONAI shaare tziyon mikol mishkenot yaakov:
- 3) nikhbadot medubar bakh ir haelohim sela:
- 4) azkir rahav uvavel leyodai hine feleshet vetzor im-kush ze yulad-sham:
- 5) ulatziyon yeamar ish veish yulad-ba vehu yekhoneneha elyon:
- 6) ADONAI yispor bikhtov amim ze yulad-sham sela:
- 7) vesharim kecholelim kol-mayanai bakh:

Salmos 88

- 1) shir mizmor livne korach lamnatzeyach al-machalat leanot maskil leheman haezrachi:
- 2) ADONAI elohi yeshuati yom-tzaakti valayla negdekha:

- 3) tavo lefanekha tefilati hate-aznekha lerinati:
- 4) ki-savea veraot nafshi vechayai lishol higu:
- 5) nechshavti im-yorede vor hayiti kegever en-eyal:
- 6) bametim chafshi kemo chalalim shokhve kever asher lo zekhartam od vehema miyadekha nigzaru:
- 7) shatani bevor tachtiyot bemachashakim bimtzolot:
- 8) alai samekha chamatekha vekhol-mishbarekha inita sela:
- 9) hirchakta meyudaai mimeni shatani toevot lamo kalu velo etze:
- 10) eni daava mini oni keratikha ADONAI bekhoyom shitachti elekha khapai:
- 11) halametim taase-pele im-refaim yakumu yodukha sela:
- 12) hayesupar bakever chasdekha emunatekha baavadon:
- 13) hayivada bachoshekh pilekha vetzidkatekha beeretz neshiya:
- 14) vaani elekha ADONAI shivati uvaboker tefilati tekademeka:
- 15) lama ADONAI tiznach nafshi tastir panekha mimeni:
- 16) ani ani vegoveya minoar nasati emekha afuna:
- 17) alai averu charonekha biutekha tzimetutuni:
- 18) sabuni khamayim kol-hayom hikifu alai yachad:

Salmos 89

- 1) maskil leetan haezrachi:
- 2) chasde ADONAI olam ashira ledor vador odia emunatekha befi:
- 3) ki-amarti olam chesed yibane shamayim takhin emunatekha vahem:
- 4) karati verit livchiri nishbati ledavid avdi:
- 5) ad-olam akhin zarekha uvaniti ledor-vador kisakha sela:
- 6) veyodu shamayim pilakha ADONAI af-emunatekha bik-hal kedoshim:
- 7) ki mi vashachak yaarokh IADONAI yidme IADONAI bivne elim:
- 8) el naartz besod-kedoshim raba venora al-kol-sevivav:
- 9) ADONAI elohe tzevaot mi-khamokha chasin ya veemunatekha sevivotekha:
- 10) ata moshel begeut hayam beso galav ata teshabechem:
- 11) ata dikita khechalal rahav bizroa uzekha pizarta oyvekha:
- 12) lekha shamayim af-lekha aretz tevel umloa ata yesadtam:
- 13) tzafon veyamin ata veratam tavor vechermon beshimkha yeranenu:
- 14) lekha zeroa im-gevura taoz yadekha tarum yeminekha:
- 15) tzedek umishpat mekhon kisekha chesed veemet yekademu fanekha:
- 16) ashre haam yodee terua ADONAI beor-panekha yehalekhun:
- 17) beshimkha yegilun kol-hayom uvtzidkatekha yarumu:
- 18) ki-tiferet uzamo ata uvirtzonkha tarim (tarum) karnenu:
- 19) ki IADONAI maginenu velikdosh yisrael malkenu:
- 20) az dibarta-vechazon lachasidekha vatomer shiviti ezer al-gibor harimoti vachur meam:
- 21) matzati david avdi beshemen kodshi meshachtiv:

- 22) asher yadi tikon imo af-zeroi teametzenu:
 23) lo-yashi oyev bo uven-avla lo yeannu:
 24) vekhatoti mipanav tzarav umsanav egof:
 25) veemunati vechasdi imo uvishmi tarum karno:
 26) vesamti vayam yado uvaneharot yemino:
 27) hu yikraeni avi ata eli vetzur yeshuati:
 28) af-ani bekhoretenehu elyon lemalkhe-aretz:
 29) leolam eshmar (eshmar-lo) chasdi uvriti neemenet lo:
 30) vesamti laad zaro vekhiso kime shamayim:
 31) im-yaazvu vanav torati uvmishpatai lo yelexhun:
 32) im-chukotai yechalelu umitzvotai lo yishmoru:
 33) ufakadti veshevet pisham uvingaim avonam:
 34) vechasdi lo-afir meimo velo-ashaker beemunati:
 35) lo-achalel beriti umotza sefatai lo ashane:
 36) achat nishbati vekodshi im-ledavid akhazev:
 37) zaro leolam yihye vekhiso khashemesh negdi:
 38) keyareyach yikon olam veed bashachak neeman sela:
 39) veata zanachta vatimas hitabarta im-meshichekha:
 40) neareta berit avdekha chilalta laaretz nizro:
 41) paratzta khol-gederotav samta mivtzarav mechita:
 42) shasuhu kol-ovre darekh haya cherpa lishkhenav:
 43) harimota yemin tzarav hismachta kol-oyvav:
 44) af-tashiv tzur charbo velo hakemoto bamilchama:
 45) hishbata miteharo vekhiso laaretz migarta:
 46) hiktzarta yeme alumav heetita alav busha sela:
 47) ad-ma ADONAI tisater lanetzach tivar kemo-esh chamatekha:
 48) zekhar-ani me-chaled al-ma-shav barata khol-bene-adam:
 49) mi gever yichye velo yire-mavet yemalet nafsho miyad-sheol sela:
 50) aye chasadekha harishonim adonai nishbata ledavid beemunatekha:
 51) zekhor adonai cherpat avadekha seeti vecheki kol-rabim amim:
 52) asher cherfu oyvekha ADONAI asher cherfu ikevot meshichekha:

Salmos 90

- 1) tefila lemoshe ish-haelohim adonai maon ata hayita lanu bedor vador:
 2) beterem harim yuladu vatecholel eretz vetevel umeolam ad-olam ata el:
 3) tashev enosh ad-daka vatomer shuvu vene-adam:
 4) ki elef shanim beenekha keyom etmol ki yaavor veashmura valayla:
 5) zeramtam shena yihyu baboker kechatzir yachalof:
 6) baboker yatzitz vechalaf laerev yemolel veyavesh:

- 7) ki-khalinu veapekha uvachamatekha nivhalenu:
- 8) shata (shata) avonotenu lenegdekha alumenu limor panekha:
- 9) ki khol-yamenu panu veevratekha kilinu shanenu khemo-hege:
- 10) yeme-shenotenu vahem shivim shana veim bigvurot shemonim shana verahebam amal vaaven ki-gaz chish vanaufa:
- 11) mi-yodeya oz apekha ukhyiratekha evratekha:
- 12) limnot yamenu ken hoda venavi levav chokhma:
- 13) shuva ADONAI ad-matai vehinachem al-avadekha:
- 14) sabeenu vaboker chasdekha unranena venismecha bekhhol-yamenu:
- 15) samechenu kimot initanu shenot rainu raa:
- 16) yerae el-avadekha faolekha vahadarekha al-benehem:
- 17) vihi noam adonai elohenu alenu umaase yadenu konena alenu umaase yadenu konenehu:

Salmos 91

- 1) yoshev beseter elyon betzel shadai yitlonan:
- 2) omar IADONAI machsi umtzudati elohai evtach-bo:
- 3) ki hu yatzilkha mipach yakush midever havot:
- 4) beevrato yasekh lakh vetachat-kenafav techse tzina vesochera amito:
- 5) lo-tira mipachad layla mechetz yauf yomam:
- 6) midever baofel yahalokh miketev yashud tzohorayim:
- 7) yipol mitzidekha elef urvava miminekha elekha lo yigash:
- 8) rak beenekha tabit veshilumat reshaim tire:
- 9) ki-ata ADONAI machsi elyon samta meonekha:
- 10) lo-teune elekha raa venega lo-yikrav beoholekha:
- 11) ki malakhav yetzave-lakh lishmarekha bekhhol-derakhekha:
- 12) al-kapayim yisaunkha pen-tigof baeven raglekha:
- 13) al-shachal vafeten tidrokh tirmos kefir vetanin:
- 14) ki vi chashak vaafaletehu asagevehu ki-yada shemi:
- 15) yikraeni veenehu imo-anokhi vetzara achaletzehu vaakhabedehu:
- 16) orekh yamim asbiehu vearehu bishuati:

Salmos 92

- 1) mizmor shir leyom hashabat:
- 2) tov lehodot IADONAI ulzamer leshimkha elyon:
- 3) lehagid baboker chasdekha veemunatekha balelot:
- 4) ale-asor vaale-navel ale higayon bekhinor:
- 5) ki simachtani ADONAI befaolekha bemaase yadekha aranen:
- 6) ma-gadelu maasekha ADONAI meod ameku machshevotekha:
- 7) ish-baar lo yeda ukhsil lo-yavin et-zot:

- 8) bifroach reshaim kemo esev vayatzitzu kol-poale aven leshamedam ade-ad:
- 9) veata marom leolam ADONAI:
- 10) ki hine oyvekha ADONAI ki-hine oyvekha yovedu yitparedu kol-poale aven:
- 11) vatarem kirem karni baloti beshemen raanan:
- 12) vatabet eni beshurai bakamim alai mereim tishmana oznai:
- 13) tzadik katamar yifrach keerez balevanon yisge:
- 14) shetulim bevet ADONAI bechatzrot elohenu yafrichu:
- 15) od yenuvun beseva deshenim veraananim yihyu:

Salmos 93

- 1) ADONAI malakh geut lavesh lavesh ADONAI oz hitazar af-tikon tevel bal-timot:
- 2) nakhon kisakha meaz meolam ata:
- 3) naseu neharot ADONAI naseu neharot kolam yisu neharot dakheyam:
- 4) mikolot mayim rabim adirim mishbere-yam adir bamarom ADONAI:
- 5) edotekha neemnu meod levtekha naava-kodesh ADONAI leorekh yamim:

Salmos 94

- 1) el-nekamot ADONAI el nekamot hofia:
- 2) hinase shofet haaretz hashev gemul al-geim:
- 3) ad-matai reshaim ADONAI ad-matai reshaim yaalozu:
- 4) yabiu yedaberu atak yitamere kol-poale aven:
- 5) amekha ADONAI yedakeu venachalatekha yeanu:
- 6) almana veger yaharogu vitomim yeratzechu:
- 7) vayomeru lo yire-ya velo-yavin elohe yaakov:
- 8) binu boarim baam ukhsilim matai taskilu:
- 9) hanota ozen halo yishma im-yotzer ayin halo yabit:
- 10) hayoser goyim halo yokhiyach hamelamed adam daat:
- 11) ADONAI yodeya machshevot adam ki-hema havel:
- 12) ashre hagever asher-teyaserenu ya umitoratekha telamedenu:
- 13) lehashkit lo mime ra ad yikare larasha shachat:
- 14) ki lo-yitosh ADONAI amo venachalato lo yaazov:
- 15) ki-ad-tzedek yashuv mishpat veacharav kol-yishre-lev:
- 16) mi-yakum li im-mereim mi-yityatzev li im-poale aven:
- 17) lule ADONAI ezrata li kimat shakhena duma nafshi:
- 18) im-amarti mata ragli chasdekha ADONAI yisadeni:
- 19) berov sarapai bekirbi tanchumekha yeshaashu nafshi:
- 20) hayechavrekha kise havot yotzer amal ale-chok:
- 21) yagodu al-nefesh tzadik vedam naki yarshiu:
- 22) vayihi ADONAI li lemigav velohai letzur machsi:

23) vayashev alehem et-onam uvraatam yatzmitem yatzmitem ADONAI elohenu:

Salmos 95

- 1) lekhu neranena IADONAI naria letzur yishenu:
- 2) nekadema fanav betoda bizmirot naria lo:
- 3) ki el gadol ADONAI umelekh gadol al-kol-elohim:
- 4) asher beyado mechkere-aretz vetoafot harim lo:
- 5) asher-lo hayam vehu asahu veyabeshet yadav yatzaru:
- 6) bou nishtachave venikhraa nivrekha lifne-ADONAI osenu:
- 7) ki hu elohenu vaanachnu am marito vetzon yado hayom im-bekolo tishmau:
- 8) al-takshu levavkhem kimriva keyom masa bamidbar:
- 9) asher nisuni avotekhem bechanuni gam-rau faoli:
- 10) arbaim shana akut bedor vaomar am toe levav hem vehem lo-yadeu derakhai:
- 11) asher-nishbati veapi im-yevoun el-menuhati:

Salmos 96

- 1) shiru IADONAI shir chadash shiru IADONAI kol-haaretz:
- 2) shiru IADONAI barakhu shemo baseru miyom-leyom yeshuato:
- 3) saperu vagoyim kevodo bekhoh-haamim nifleotav:
- 4) ki gadol ADONAI umhulal meod nora hu al-kol-elohim:
- 5) ki kol-elohe haamim elilim vADONAI shamayim asa:
- 6) hod-vehadar lefanav oz vetiferet bemikdasho:
- 7) havu IADONAI mishpechot amim havu IADONAI kavod vaoz:
- 8) havu IADONAI kevod shemo seu-mincha uvou lechatzrotav:
- 9) hishtachavu IADONAI behadrat-kodesh chilu mipanav kol-haaretz:
- 10) imru vagoyim ADONAI malakh af-tikon tevel bal-timot yadin amim bemesharim:
- 11) yismechu hashamayim vetagel haaretz yiram hayam umloo:
- 12) yaaloz sadai vekhol-asher-bo az yeranenu kol-atze-yaar:
- 13) lifne ADONAI ki va ki va lishpot haaretz yishpot-tevel betzedek veamim beemunato:

Salmos 97

- 1) ADONAI malakh tagel haaretz yismechu iyim rabim:
- 2) anan vaarafel sevivav tzedek umishpat mekhon kiso:
- 3) esh lefanav telekh utlahet saviv tzarav:
- 4) heiru verakav tevel raata vatachel haaretz:
- 5) harim kadonag namasu milifne ADONAI milifne adon kol-haaretz:
- 6) higidu hashamayim tzidko verau khol-haamim kevodo:
- 7) yevoshu kol-ovde fesel hamithalelim baelilim hishtachavu-lo kol-elohim:
- 8) shamea vatismach tziyon vatagelna benot yehuda lemaan mishpatekha ADONAI:

- 9) ki-ata ADONAI elyon al-kol-haaretz meod naaleta al-kol-elohim:
- 10) ohave ADONAI sinu ra shomer nafshot chasidav miyad reshaim yatzilem:
- 11) or zarua latzadik ulyishre-lev simcha:
- 12) simchu tzadikim bADONAI vehodu lezekher kodsho:

Salmos 98

- 1) mizmor shiru IADONAI shir chadash ki-niflaot asa hoshia-lo yemino uzroa kodsho:
- 2) hodia ADONAI yeshuato leene hagoyim gila tzidkato:
- 3) zakhar chasdo veemunato levet yisrael rau khol-afse-aretz et yeshuat elohenu:
- 4) hariu IADONAI kol-haaretz pitzchu veranenu vezameru:
- 5) zameru IADONAI bekhinor bekhinor vekol zimra:
- 6) bachatzotzrot vekol shofar hariu lifne hamelekh ADONAI:
- 7) yiram hayam umloo tevel veyoshve va:
- 8) neharot yimchau-khaf yachad harim yeranenu:
- 9) lifne-ADONAI ki va lishpot haaretz yishpot-tevel betzedek veamim bemesharim:

Salmos 99

- 1) ADONAI malakh yirgezu amim yoshev keruvim tanut haaretz:
- 2) ADONAI betziyon gadol veram hu al-kol-haamim:
- 3) yodu shimkha gadol venora kadosh hu:
- 4) veoz melekh mishpat ahev ata konanta mesharim mishpat utzdaka beyaakov ata asita:
- 5) romemu ADONAI elohenu vehishtachavu lahodom raglav kadosh hu:
- 6) moshe veaharon bekhohanav ushmuel bekore shemo koriym el-ADONAI vehu yaanem:
- 7) beamud anan yedaber alehem shameru edotav vechok natan-lamo:
- 8) ADONAI elohenu ata anitam el nose hayita lahem venokem al-alilotam:
- 9) romemu ADONAI elohenu vehishtachavu lehar kodsho ki-kadosh ADONAI elohenu:

Salmos 100

- 1) mizmor letoda hariu IADONAI kol-haaretz:
- 2) ivdu et-ADONAI besimcha bou lefanav birnana:
- 3) deu ki-ADONAI hu elohim hu-asanu velo (velo) anachnu amo vetzon marito:
- 4) bou shearav betoda chatzerotav bithila hodu-lo barakhu shemo:
- 5) ki-tov ADONAI leolam chasdo vead-dor vador emunato:

Salmos 101

- 1) ledavid mizmor chesed-umishpat ashira lekha ADONAI azamera:
- 2) askila bederekh tamim matai tavo elai ethalekh betam-levavi bekerev beti:
- 3) lo-ashit leneged enai devar-beliyaal aso-setim saneti lo yidbak bi:
- 4) levav ikesh yasur mimeni ra lo eda:

- 5) meloshni (melashni) vaseter reehu oto atzmit gevah-enayim urchav levav oto lo ukhal:
- 6) enai beneemne-eretz lashevet imadi holekh bederekh tamim hu yesharteni:
- 7) lo-yeshev bekerev beti ose remiya dover shekarim lo-yikon leneged enai:
- 8) labekarim atzmit kol-rishe-aretz lehakhrit meir-ADONAI kol-poale aven:

Salmos 102

- 1) tefila leani khi-yaatof velifne ADONAI yishpokh sicho:
- 2) ADONAI shima tefilati veshavati elekha tavo:
- 3) al-taster panekha mimeni beyom tzar li hate-elai aznekha beyom ekra maher aneni:
- 4) ki-khalu veashan yamai veatzmotai kemo-ked nicharu:
- 5) huka-khaesev vayivash libi ki-shakhachti meakhol lachmi:
- 6) mikol anchatu daveka atzmi livsari:
- 7) damiti likat midbar hayiti kekhus choravot:
- 8) shakadti vaehye ketzipor boded al-gag:
- 9) kol-hayom cherfuni oyvai meholalai bi nishbau:
- 10) ki-efer kalechem akhalti veshikuvai bivkhi masakhti:
- 11) mipene-zaamkha vekitzpekha ki nesatani vatashlikheni:
- 12) yamai ketzel natui vaani kaesev ivash:
- 13) veata ADONAI leolam teshev vezikhrekha ledor vador:
- 14) ata takum terachem tziyon ki-et lechenena ki-va moed:
- 15) ki-ratzu avadekha et-avaneha veet-afara yechonenu:
- 16) veyiru goyim et-shem ADONAI vekhol-malkhe haaretz et-kevodekha:
- 17) ki-vana ADONAI tziyon nira bikhvodo:
- 18) pana el-tefilat haarar velo-vaza et-tefilatam:
- 19) tikatev zot ledor acharon veam nivra yehalel-ya:
- 20) ki-hishkif mimerom kodsho ADONAI mishamayim el-eretz hibit:
- 21) lishmoa enkat asir lefateyach bene temuta:
- 22) lesaper betziyon shem ADONAI uthilato birushalaim:
- 23) behikavetz amim yachdav umamlakhot laavod et-ADONAI:
- 24) ina vaderekh kocho (kochi) kitzar yamai:
- 25) omar eli al-taaleni bachatzi yamai bedor dorim shenotekha:
- 26) lefanim haaretz yasadta umaase yadekha shamayim:
- 27) hema yovedu veata taamod vekhulam kabeged yivlu kalevush tachalifem veyachalofu:
- 28) veata-hu ushnotekha lo yitamu:

Salmos 103

- 1) ledavid barakhi nafshi et-ADONAI vekhol-keravai et-shem kodsho:
- 2) barakhi nafshi et-ADONAI veal-tishkechi kol-gemulav:
- 3) hasoleyach lekhol-avonekhi harofe lekhol-tachaluaykhi:

- 4) hagoel mishachat chayaykhi hameaterekh chesed verachamim:
- 5) hamasbia batov edyekh titchadesh kanesher neuraykhi:
- 6) ose tzedakot ADONAI umishpatim lekhol-ashukim:
- 7) yodia derakhav lemoshe livne yisrael alilotav:
- 8) rachum vechanun ADONAI erekh apayim verav-chased:
- 9) lo-lanetzach yariv velo leolam yitor:
- 10) lo khachataenu asa lanu velo khaavonotenu gamal alenu:
- 11) ki khigvoah shamayim al-haaretz gavar chasdo al-yereav:
- 12) kirchok mizrach mimaarav hirchik mimenu et-peshaenu:
- 13) kerachem av al-banim richam ADONAI al-yereav:
- 14) ki-hu yada yitzrenu zakhur ki-afar anachenu:
- 15) enosh kechatzir yamav ketzitz hasade ken yatzitz:
- 16) ki ruach avera-bo veenenu velo-yakirenu od mekomo:
- 17) vechesed ADONAI meolam vead-olam al-yereav vetzidkato livne vanim:
- 18) leshomre verito ulzokhre fikudav laasotam:
- 19) ADONAI bashamayim hekhin kiso umalkhuto bakol mashala:
- 20) barakhu ADONAI malakhav gibore khoach ose devaro lishmoa bekol devaro:
- 21) barakhu ADONAI kol-tzevaav mesharetav ose retzono:
- 22) barakhu ADONAI kol-maasav bekol-mekomot memshalto barakhi nafshi et-ADONAI:

Salmos 104

- 1) barakhi nafshi et-ADONAI ADONAI elohai gadalta meod hod vehadar lavasheta:
- 2) ote-or kasalma note shamayim kayria:
- 3) hamekare vamayim aliyotav hasam-avim rekhuvo hamehalekh al-kanfe-ruach:
- 4) ose malakhav ruchot mesharetav esh lohet:
- 5) yasad-eretz al-mekhoneha bal-timot olam vaed:
- 6) tehom kalevush kisito al-harim yaamdu-mayim:
- 7) min-gaaratekha yenusun min-kol raamkha yechafezun:
- 8) yaalu harim yerdu vekaot el-mekom ze yasadta lahem:
- 9) gevul-santa bal-yaavorun bal-yeshuvun lekhasot haaretz:
- 10) hameshaleyach mayanim banechalim ben harim yehalekhun:
- 11) yashku kol-chayto sadai yishberu feraim tzemaam:
- 12) alehem of-hashamayim yishkon miben ofayim yitenu-kol:
- 13) mashke harim mealiyotav miperi maasekha tisba haaretz:
- 14) matzmiyach chatzir labehema veesev laavodat haadam lehotzi lechem min-haaretz:
- 15) veyayin yesamach levav-enosh lehatznil panim mishamen velechem levav-enosh yisad:
- 16) yisbeu atze ADONAI arze levanon asher nata:
- 17) asher-sham tziporim yekanenu chasida beroshim beta:
- 18) harim hagevohim layeelim selaim machse lashfanim:

- 19) asa yareyach lemoadim shemesh yada mevoo:
- 20) tashet-choshekh vihi layla bo-tirmos kol-chayto-yaar:
- 21) hakefirim shoagim lataref ulvakesh meel okhlam:
- 22) tizrach hashemesh yeasefun veel-meonotam yirbatzun:
- 23) yetze adam lefaolo velaavodato ade-arev:
- 24) ma-rabu maasekha ADONAI kulam bechokhma asita malea haaretz kinyanekha:
- 25) ze hayam gadol urchav yadayim sham-remes veen mispar chayot ketanot im-gedolot:
- 26) sham oniyot yehalekhun livyatan ze-yatzarta lesachek-bo:
- 27) kulam elekha yesaberun latet okhlam beito:
- 28) titen lahem yilkotun tiftach yadekha yisbeun tov:
- 29) tastir panekha yibahelun tosef rucham yigvaun veel-afaram yeshuvun:
- 30) teshalach ruchakha yibareun utchadesh pene adama:
- 31) yehi khevod ADONAI leolam yismach ADONAI bemaasav:
- 32) hamabit laaretz vatirad yiga beharim veyeeshanu:
- 33) ashira IADONAI bechayai azamera lelohai beodi:
- 34) yeerav alav sichi anokhi esmach bADONAI:
- 35) yitamu chataim min-haaretz urshaim od enam barakhi nafshi et-ADONAI halelu-ya:

Salmos 105

- 1) hodu IADONAI kiru bishmo hodi vaamim alilotav:
- 2) shiru-lo zameru-lo sichu bekhhol-nifleotav:
- 3) hithalelu beshem kodsho yismach lev mevakshe ADONAI:
- 4) dirshu ADONAI veuzo bakeshu fanav tamid:
- 5) zikhru nifleotav asher-asa moftav umishpete-fiv:
- 6) zera avraham avdo bene yaakov bechirav:
- 7) hu ADONAI elohenu bekhhol-haaretz mishpatav:
- 8) zakhar leolam berito davar tziva leelef dor:
- 9) asher karat et-avraham ushvuato leysis-chak:
- 10) vayaamideha leyaakov lechok leyisrael berit olam:
- 11) lemor lekha eten et-eret-kenaan chevel nachalatkhem:
- 12) bihyotam mete mispar kimat vegarim ba:
- 13) vayithalekhu migoi el-goi mimamlakha el-am acher:
- 14) lo-hiniyach adam leashekam vayokhach alehem melakhim:
- 15) al-tigeu vimshichai velinviai al-tareu:
- 16) vayikra raav al-haaretz kol-mate-lechem shavar:
- 17) shalach lifnehem ish leaved nimkar yosef:
- 18) inu vakevel raglav (raglo) barzel baa nafsho:
- 19) ad-et bo-devaro imrat ADONAI tzerafatehu:
- 20) shalach melekh vayatirehu moshel amim vayifatechehu:

- 21) samo adon leveto umoshel bekhoh-kinyano:
- 22) lesor sarav benafsho uzkenav yechakem:
- 23) vayavo yisrael mitzrayim veyaaakov gar beeretz-cham:
- 24) vayefer et-amo meod vyaatzimehu mitzarav:
- 25) hafakh libam lisno amo lehitnakel baavadav:
- 26) shalach moshe avdo aharon asher bachar-bo:
- 27) samu-vam divre ototav umoftim beeretz cham:
- 28) shalach choshekh vayachshikh velo-maru et-devaravv (devaro):
- 29) hafakh et-memehem ledam vayamet et-degam:
- 30) sharatz artzam tzefardeim bechadre malkhehem:
- 31) amar vayavo arov kinim bekhoh-gevulam:
- 32) natan gishmehem barad esh lehavot beartzam:
- 33) vayakh gafnam utenatam vayishaber etz gevulam:
- 34) amar vayavo arbe veyelek veen mispar:
- 35) vayokhal kol-esev beartzam vayokhal peri admatam:
- 36) vayakh kol-bekhor beartzam reshit lekhol-onam:
- 37) vayotziem bekhesev vezahav veen bishvatav koshel:
- 38) samach mitzrayim betzetam ki-nafal pachdam alehem:
- 39) paras anan lemasakh veesh lehair layla:
- 40) shaal vayave selav velechem shamayim yasbiem:
- 41) patach tzur vayazuvu mayim halekhu batziyot nahar:
- 42) ki-zakhar et-devar kodsho et-avraham avdo:
- 43) vayotzi amo vesason berina et-bechirav:
- 44) vayiten lahem artzot goyim vaamal leumim yirashu:
- 45) baavur yishmeru chukav vetorotav yintzoru halelu-ya:

Salmos 106

- 1) haleluya hodu IADONAI ki-tov ki leolam chasdo:
- 2) mi yemalel gevurot ADONAI yashmia kol-tehilato:
- 3) ashre shomre mishpat ose tzedaka vekhol-et:
- 4) zakhreni ADONAI birtzon amekha pakdeni bishuatekha:
- 5) lirot betovat bechirekha lismoach besimchat goyekha lehithalel im-nachalatekha:
- 6) chatanu im-avotenu heevinu hirshaenu:
- 7) avotenu vemitzrayim lo-hiskilu nifleotekha lo zakheru et-rov chasadekha vayamru al-yam beyam-suf:
- 8) vayoshiem lemaan shemo lehodia et-gevurato:
- 9) vayigar beyam-suf vayecherav vayolikhem batehomot kamidbar:
- 10) vayoshiem miyad sone vayigalem miyad oyev:
- 11) vayikhasu-mayim tzarehem echad mehem lo notar:

- 12)** vyaaminu vidvarav yashiru tehilato:
- 13)** miharu shakhechu maasav lo-chiku laatzato:
- 14)** vayitavu taava bamidbar vayinasu-el bishimon:
- 15)** vayiten lahem sheelatam vayishalach rason benafsham:
- 16)** vayikanu lemoshe bamachane leaharon kedosh ADONAI:
- 17)** tiftach-eretz vativla datan vatekhas al-adat aviram:
- 18)** vativar-esh baadatam lehava telahet reshaim:
- 19)** yaasu-egel bechorev vayishtachavu lemasekha:
- 20)** vayamiru et-kevodam betavnit shor okhel esev:
- 21)** shakhechu el moshiam ose gedolot bemitzrayim:
- 22)** niflaot beeretz cham noraot al-yam-suf:
- 23)** vayomer lehashmidam lule moshe vechiro amad baperetz lefanav lehashiv chamato mehashechit:
- 24)** vayimasu beeretz chemda lo-heeminu lidvaro:
- 25)** vayeragenu veoholehem lo shameu bekol ADONAI:
- 26)** vayisa yado lahem lehapil otam bamidbar:
- 27)** ulhapil zaram bagoyim ulzarotam baaratzot:
- 28)** vayitzamedu levaal peor vayokhelu zivche metim:
- 29)** vayakhisu bemaalelehem vatifratz-bam magefa:
- 30)** vyaamod pinchas vayifalel vateatzar hamagefa:
- 31)** vatechashev lo litzdaka ledor vador ad-olam:
- 32)** vayaktzifu al-me meriva vayera lemoshe baavuram:
- 33)** ki-himru et-rucho vayivate bisfatav:
- 34)** lo-hishmidu et-haamim asher amar ADONAI lahem:
- 35)** vayitarevu vagoyim vayilmedu maasehem:
- 36)** vyaavdu et-atzabehem vayihyu lahem lemokesh:
- 37)** vayizbechu et-benehem veet-benotehem lashedim:
- 38)** vayishpekhu dam naki dam-benehem uvnotehem asher zibeche laatzabe khenaan vatechenaf haaretz badamim:
- 39)** vayitmeu vemaasehem vayiznu bemaalelehem:
- 40)** vayichar-af ADONAI beamo vayitaev et-nachalato:
- 41)** vayitenem beyad-goyim vayimshelu vahem sonehem:
- 42)** vayilchatzum oyvehem vayikaneu tachat yadam:
- 43)** peamim rabot yatzilem vehema yamru vaatzatam vayamoku baavonam:
- 44)** vayar batzar lahem beshamo et-rinatam:
- 45)** vayizkor lahem berito vayinachem kerov chasdo (chasdav):
- 46)** vayiten otam lerachamim lifne kol-shovehem:
- 47)** hoshienu ADONAI elohenu vekabetzenu min-hagoyim lehodot leshem kodshekha lehishtabeyach bithilatekha:
- 48)** barukh-ADONAI elohe yisrael min-haolam vead haolam veamar kol-haam amen halelu-ya:

Salmos 107

- 1) hodu IADONAI ki-tov ki leolam chasdo:
- 2) yomeru geule ADONAI asher gealam miyad-tzar:
- 3) umearatzot kibetzam mimizrach umimaarav mitzafon umiyam:
- 4) tau vamidbar bishimon darekh ir moshav lo matzau:
- 5) reevim gam-tzemeim nafsham bahem titataf:
- 6) vayitzaku el-ADONAI batzar lahem mimetzukotehem yatzilem:
- 7) vayadrikhem bederekh yeshara lalekhet el-ir moshav:
- 8) yodu IADONAI chasdo venifleotav livne adam:
- 9) ki-hisbia nefesh shoekka venefesh reeva mile-tov:
- 10) yoshve choshekh vetzalmavet asire oni uvarzel:
- 11) ki-himru imre-el vaatzat elyon naatzu:
- 12) vayakhna beamal libam kashelu veen ozer:
- 13) vayizaku el-ADONAI batzar lahem mimetzukotehem yoshiem:
- 14) yotziem mechoshekh vetzalmavet umosrotehem yenatek:
- 15) yodu IADONAI chasdo venifleotav livne adam:
- 16) ki-shibar daltot nechoshet uvrache varzel gideya:
- 17) evilim miderekh pisham umeavonotehem yitanu:
- 18) kol-okhel tetaev nafsham vayagiu ad-shaare mavet:
- 19) vayizaku el-ADONAI batzar lahem mimetzukotehem yoshiem:
- 20) yishlach devaro veyirpaem vimalet mishechitotam: n
- 21) yodu IADONAI chasdo venifleotav livne adam: n
- 22) veyizbechu zivche toda visaperu maasav berina: n
- 23) yorede hayam baoniyot ose melakha bemayim rabim: n
- 24) hema rau maase ADONAI venifleotav bimtzula: n
- 25) vayomer vayaamed ruach seara vateromem galav: n
- 26) yaalu shamayim yerdu tehomot nafsham beraa titmogag:
- 27) yachogu veyanuu kashikor vekhol-chokhmatam titbala:
- 28) vayitzaku el-ADONAI batzar lahem umimetzukotehem yotziem:
- 29) yakem seara lidmama vayecheshu galehem:
- 30) vayismechu khi-yishtoku vyanchem el-mechoz cheftzam:
- 31) yodu IADONAI chasdo venifleotav livne adam:
- 32) viromemuhu bik-hal-am uvmoshav zekenim yehaleluhu:
- 33) yasem neharot lemidbar umotzae mayim letzimaon:
- 34) eretz peri limlecha meraat yoshve va:
- 35) yasem midbar laagam-mayim veeretzi tziya lemotzae mayim:
- 36) vayoshev sham reevim vayikhonenu ir moshav:
- 37) vayizreu sadot vayiteu kheramim vayaasu peri tevua:

- 38)** vayivarakhem vayirbu meod uvhemtam lo yamit:
- 39)** vayimatu vayashochu meotzer raa veyagon: n
- 40)** shofekh buz al-nedivim vayatem betohu lo-darekh:
- 41)** vayisagev evyon meoni vayasem katzon mishpachot:
- 42)** yiru yesharim veyismachu vekhol-avla kafetza piha:
- 43)** mi-chakham veyishmor-ele veyitbonenu chasde ADONAI:

Salmos 108

- 1)** shir mizmor ledavid:
- 2)** nakhon libi elohim ashira vaazamera af-kevodi:
- 3)** ura hanevel vekhinor aira shachar:
- 4)** odkha vaamim ADONAI vaazamerkha bal-umim:
- 5)** ki-gadol meal-shamayim chasdekha vead-shechakim amitekha:
- 6)** ruma al-shamayim elohim veal kol-haaretz kevodekha:
- 7)** lemaan yechaletzun yedidekha hoshia yeminkha vaaneni:
- 8)** elohim diber bekodsho eloza achaleka shekhem veemek sukot amaded:
- 9)** li gilad li menashe veeprayim maoz roshi yehuda mechokeki:
- 10)** moav sir rachtzi al-edom ashlikh naali ale-feleshet etroa:
- 11)** mi yovileni ir mivtzar mi nachani ad-edom:
- 12)** halo-elohim zenachtanu velo-tetze elohim betzivotenu:
- 13)** hava-lanu ezrat mitzar veshav teshuat adam:

Salmos 109

- 1)** lamnatzeyach ledavid mizmor elohe tehilati al-techerash:
- 2)** ki fi rasha ufi-mirma alai patachu diberu iti leshon shaker:
- 3)** vedivre sina sevavuni vayilachamuni chinam:
- 4)** tachat-ahavati yistenuni vaani tefila:
- 5)** vayasimu alai raa tachat tova vesina tachat ahavati:
- 6)** hafeked alav rasha vesatan yaamod al-yemino:
- 7)** behishafto yetze rasha utfilato tihye lachataa:
- 8)** yihyu-yamav meatim pekudato yikach acher:
- 9)** yihyu-vanav yetomim veishto almana:
- 10)** venoa yanuu vanav veshielu vedareshu mecharevotthem:
- 11)** yenakesh noshe lekhol-asher-lo veyavozu zarim yegio:
- 12)** al-yehi-lo moshekh chased veal-yehi chonen litomav:
- 13)** yehi-acharito lehakhrit bedor acher yimach shemam:
- 14)** yizakher avon avotav el-ADONAI vechatat imo al-timach:
- 15)** yihyu neged-ADONAI tamid veyakhret meeretz zikhram:
- 16)** yaan asher lo zakhar asot chased vayirdof ish-ani veevyon venikke levav lemotet:

- 17) vayehev kelala vatevoehu velo-chafetz bivrakha vatirchak mimenu:
- 18) vayilbash kelala kemado vatavo khamayim bekirbo vekhashemen beatzmotav:
- 19) tehi-lo keveged yate ulmezach tamid yachgereha:
- 20) zot peulat sotnai meet ADONAI vehadovrim ra al-nafshi:
- 21) veata ELOHIM adonai ase-iti lemaan shemekha ki-tov chasdekha hatzileni:
- 22) ki-ani veevyon anokhi velibi chalal bekirbi:
- 23) ketzel-kintoto nehelakhti ninarti kaarbe:
- 24) birkai kashelu mitzom uvsari kachash mishamen:
- 25) vaani hayiti cherpa lahem yiruni yenion rosham:
- 26) azreni ADONAI elohai hoshieni khechasdekha:
- 27) veyedu ki-yadekha zot ata ADONAI asita:
- 28) yekalelu-hema veata tevarekh kamu vayevoeshu veavdekha yismach:
- 29) yilbeshu sotnai kelima veyaatu khamil boshtam:
- 30) ode ADONAI meod befi uvtokh rabim ahalelenu:
- 31) ki-yaamod limin evyon lehoshia mishofte nafsho:

Salmos 110

- 1) ledavid mizmor neum ADONAI ladoni shev limini ad-ashit oyvekha hadom leraglekha:
- 2) mate-uzekha yishlach ADONAI mitziyon rede bekerev oyvekha:
- 3) amekha nedavot beyom chelekha behadre-kodesh merechem mischhar lekha tal yaldutekha:
- 4) nishba ADONAI velo yinachem ata-khohen leolam al-divrati malki-tzedek:
- 5) adonai al-yeminkha machatz beyom-apo melakhim:
- 6) yadin bagoyim male geviyot machatz rosh al-eretz raba:
- 7) minachal baderekh yishte al-ken yarim rosh:

Salmos 111

- 1) halelu ya ode ADONAI bekhoh-levav besod yesharim veeda:
- 2) gedolim maase ADONAI derushim lekhol-cheftzehem:
- 3) hod-vehadar paolo vetzidkato omedet laad:
- 4) zekher asa lenifleotav chanun verachum ADONAI:
- 5) teref natan lireav yizkor leolam berito:
- 6) koach maasav higid leamo latet lahem nachalat goyim:
- 7) maase yadav emet umishpat neemanim kol-pikudav:
- 8) semukhim laad leolam asuyim beemet veyashar:
- 9) pedut shalach leamo tziva-leolam berito kadosh venora shemo:
- 10) reshit chokhma yirat ADONAI sekhel tov lekhol-osehem tehilato omedet laad:

Salmos 112

- 1) halelu ya ashre-ish yare et-ADONAI bemitzvotav chafetz meod:

- 2) gibor baaretz yihye zaro dor yesharim yevorakh:
- 3) hon-vaosher beveto vetzidkato omedet laad:
- 4) zarach bachoshekh or laysharim chanun verachum vetzadik:
- 5) tov-ish chonen umalve yekhalkel devarav bemishpat:
- 6) ki-leolam lo-yimot lezekher olam yihye tzadik:
- 7) mishemua raa lo yira nakhon libo batuach bADONAI:
- 8) samukh libo lo yira ad asher-yire vetzarav:
- 9) pizar natan laevyonim tzidkato omedet laad karno tarum bekhavod:
- 10) rasha yire vekhaas shinav yacharok venamas taavat reshaim toved:

Salmos 113

- 1) halelu ya halelu avde ADONAI halelu et-shem ADONAI:
- 2) yehi shem ADONAI mevorakh meata vead-olam:
- 3) mimizrach-shemesh ad-mevoov mehulal shem ADONAI:
- 4) ram al-kol-goyim ADONAI al hashamayim kevodo:
- 5) mi kADONAI elohenu hamagbihi lashavet:
- 6) hamashpili lirot bashamayim uvaaretz:
- 7) mekimi meafar dal meashepot yarim evyon:
- 8) lehoshivi im-nedivim im nedive amo:
- 9) moshivi akeret habayit em-habanim semecha halelu-ya:

Salmos 114

- 1) betzet yisrael mimitzrayim bet yaakov meam loez:
- 2) hayeta yehuda lekodsho yisrael mamshelotav:
- 3) hayam raa vayanos hayarden yisov leachor:
- 4) heharim rakedu kheelim gevaot kivne-tzon:
- 5) ma-lekha hayam ki tanus hayarden tisov leachor:
- 6) heharim tirkedu kheelim gevaot kivne-tzon:
- 7) milifne adon chuli aretz milifne eloah yaakov:
- 8) hahofkhi hatzur agam-mayim chalamish lemayeno-mayim:

Salmos 115

- 1) lo lanu ADONAI lo lanu ki-leshimkha ten kavod al-chasdekha al-amitekha:
- 2) lama yomeru hagoyim aye-na elohehem:
- 3) velohenu vashamayim kol asher-chafetz asa:
- 4) atzabehem kesef vezahav maase yede adam:
- 5) pe-lahem velo yedaberu enayim lahem velo yiru:
- 6) oznayim lahem velo yishmau af lahem velo yerichun:
- 7) yedehem velo yemishun raglehem velo yehalekhu lo-yehgu bigronam:

- 8) kemohem yihyu osehem kol asher-boteyach bahem:
- 9) yisrael betach bADONAI ezram umaginam hu:
- 10) bet aharon bitchu vADONAI ezram umaginam hu:
- 11) yire ADONAI bitchu vADONAI ezram umaginam hu:
- 12) ADONAI zekharanu yevarekh yevarekh et-bet yisrael yevarekh et-bet aharon:
- 13) yevarekh yire ADONAI haketanim im-hagedolim:
- 14) yosef ADONAI alekhem alekhem veal-benekhem:
- 15) berukhim atem IADONAI ose shamayim vaaretz:
- 16) hashamayim shamayim IADONAI vechaaretz natan livne-adam:
- 17) lo hametim yehalelu-ya velo kol-yorde duma:
- 18) vaanachnu nevarekh ya meata vead-olam halelu-ya:

Salmos 116

- 1) ahavti ki-yishma ADONAI et-koli tachanunai:
- 2) ki-hita azno li uvyamai ekra:
- 3) afafuni chevle-mavet umtzare sheol metzauni tzara veyagon emtza:
- 4) uvshem-ADONAI ekra ana ADONAI maleta nafshi:
- 5) chanun ADONAI vetzadik velohenu merachem:
- 6) shomer petayim ADONAI daloti veli yehoshia:
- 7) shuvi nafshi limnuchaykhi ki-ADONAI gamal alaykhi:
- 8) ki chilatzta nafshi mimavet et-eni min-dima et-ragli midechi:
- 9) ethalekh lifne ADONAI beartzot hachayim:
- 10) heemanti ki adaber ani aniti meod:
- 11) ani amarti vechafzi kol-haadam kozev:
- 12) ma-ashiv IADONAI kol-tagmulohi alai:
- 13) kos-yeshuot esa uvshem ADONAI ekra:
- 14) nedarai IADONAI ashalem negda-na lekhol-amo:
- 15) yakar beene ADONAI hamaveta lachasidav:
- 16) ana ADONAI ki-ani avdekha ani-avdekha ben-amatekha pitachta lemoserai:
- 17) lekha-ezbach zevach toda uvshem ADONAI ekra:
- 18) nedarai IADONAI ashalem negda-na lekhol-amo:
- 19) bechatzrot bet ADONAI betokhekhi yerushalaim halelu-ya:

Salmos 117

- 1) halelu et-ADONAI kol-goyim shabechuhu kol-haumim:
- 2) ki gavar alenu chasdo veemet-ADONAI leolam halelu-ya:

Salmos 118

- 1) hodu IADONAI ki-tov ki leolam chasdo:

- 2) yomar-na yisrael ki leolam chasdo:
- 3) yomeru-na vet-aharon ki leolam chasdo:
- 4) yomeru-na yire ADONAI ki leolam chasdo:
- 5) min-hametzar karati ya anani vamerchav ya:
- 6) ADONAI li lo ira ma-yaase li adam:
- 7) ADONAI li beozrai vaani ere vesonai:
- 8) tov lachasot bADONAI mibetoach baadam:
- 9) tov lachasot bADONAI mibetoach bindivim:
- 10) kol-goyim sevavuni beshem ADONAI ki amilam:
- 11) sabuni gam-sevavuni beshem ADONAI ki amilam:
- 12) sabuni khidvorim doakhu keesh kotzim beshem ADONAI ki amilam:
- 13) dacho dechitani linpol vADONAI azarani:
- 14) ozi vezimrat ya vayihi-li lishua:
- 15) kol rina vishua beohole tzadikim yemin ADONAI osa chayil:
- 16) yemin ADONAI romema yemin ADONAI osa chayil:
- 17) lo amut ki-echye vaasaper maase ya:
- 18) yasor yiserani ya velamavet lo netanani:
- 19) pitchu-li shaare-tzedek avo-vam ode ya:
- 20) ze-hashaar IADONAI tzadikim yavou vo:
- 21) odkha ki anitani vatehi-li lishua:
- 22) even maasu habonim hayeta lerosh pina:
- 23) meet ADONAI hayeta zot hi niflat beenenu:
- 24) ze-hayom asa ADONAI nagila venismecha vo:
- 25) ana ADONAI hoshia na ana ADONAI hatzelicha na:
- 26) barukh haba beshem ADONAI berakhenukhem mibet ADONAI:
- 27) el ADONAI vayaer lanu isru-chag baavotim ad-karnot hamizbeyach:
- 28) eli ata veodeka elohai aromemeka:
- 29) hodu IADONAI ki-tov ki leolam chasdo:

Salmos 119

- 1) ashre temime-darekh haholkhim betorat ADONAI:
- 2) ashre notzre edotav bekhoh-lev yidreshuhu:
- 3) af lo-faalu avla bidrakhav halakhu:
- 4) ata tzivita fikudekha lishmor meod:
- 5) achalai yikonu derakhai lishmor chukekha:
- 6) az lo-evosh behabiti el-kol-mitzvotekha:
- 7) odkha beyosher levav belamdi mishpete tzidkekha:
- 8) et-chukekha eshmor al-taazveni ad-meod:
- 9) bame yezae-naar et-archo lishmor kidvarekha:

- 10) bekhoh-libi derashtikha al-tashgeni mimitzvotekha:
- 11) belibi tzafanti imratekha lemaan lo echeta-lakh:
- 12) barukh ata ADONAI lamedeni chukekha:
- 13) bisfatai siparti kol mishpete-fikha:
- 14) bederekh edvotekha sasti keal kol-hon:
- 15) befikudekha asicha veabita orchotekha:
- 16) bechukotekha eshtaasha lo eshkach devarekha:
- 17) gemol al-avdekha echye veeshmera devarekha:
- 18) gal-enai veabita niflaot mitoratekha:
- 19) ger anokhi vaaretz al-taster mimeni mitzvotekha:
- 20) garesa nafshi letaava el-mishpatekha vekhol-et:
- 21) gaarta zedim arurim hashogim mimitzvotekha:
- 22) gal mealai cherpa vavuz ki edotekha natzarti:
- 23) gam yashevu sarim bi nidbaru avdekha yasiyach bechukekha:
- 24) gam-edotekha shaashuai anshe atzati:
- 25) daveka leafar nafshi chayeni kidvarekha:
- 26) derakhai siparti vataaneni lamedeni chukekha:
- 27) derekh-pikudekha havineni veasicha benifleotekha:
- 28) dalefa nafshi mituga kayemeni kidvarekha:
- 29) derekh-sheker haser mimeni vetoratekha choneni:
- 30) derekh-emuna vacharti mishpatekha shiviti:
- 31) davakti veedvotekha ADONAI al-tevisheni:
- 32) derekh-mitzvotekha arutz ki tarchiv libi:
- 33) horeni ADONAI derekh chukekha veetzerena ekev:
- 34) havineni veetzera toratekha veeshmerena vekhol-lev:
- 35) haderikheni bintiv mitzvotekha ki-vo chafatzti:
- 36) hat-libi el-edvotekha veal el-batza:
- 37) haaver enai merot shav bidrakhekha chayeni:
- 38) hakem leavdekha imratekha asher leyiratekha:
- 39) haaver cherpati asher yagorti ki mishpatekha tovim:
- 40) hine taavti lefikudekha betzidkatekha chayeni:
- 41) vivouni chasadekha ADONAI teshuatekha keimratekha:
- 42) veeene chorfi davar ki-vatachti bidvarekha:
- 43) veal-tatzel mipi devar-emet ad-meod ki lemishpatekha yichalti:
- 44) veeshmera toratekha tamid leolam vaed:
- 45) veethalekha varechava ki fikudekha darashti:
- 46) vaadabera veedotekha neged melakhim velo evosh:
- 47) veeshtaasha bemitzvotekha asher ahavti:
- 48) veesa-khapai el-mitzvotekha asher ahavti veasicha vechukekha:

- 49) zekhor-davar leavdekha al asher yichaltani:
 50) zot nechamati veonyi ki imratekha chiyatni:
 51) zedim helitzuni ad-meod mitoratekha lo natiti:
 52) zakharti mishpatekha meolam ADONAI vaetnecham:
 53) zalafa achazatni mershaim ozve toratekha:
 54) zemirov hayu-li chukekha bevet megurai:
 55) zakharti valayla shimkha ADONAI vaeshmera toratekha:
 56) zot hayeta-li ki fikudekha natzarti:
 57) chelki ADONAI amarti lishmor devarekha:
 58) chiliti fanekha vekhol-lev choneni keimratekha:
 59) chishavti derakhai vaashiva raglai el-edotekha:
 60) chashti velo hitmahmahti lishmor mitzvotekha:
 61) chevle reshaim ivduni toratekha lo shakhachti:
 62) chatzot-layla akum lehodot lakh al mishpete tzidkekha:
 63) chaver ani lekhol-asher yereukha ulshomre pikudekha:
 64) chasdekha ADONAI malea haaretz chukekha lamedeni:
 65) tov asita im-avdekha ADONAI kidvarekha:
 66) tuv taam vadaat lamedeni ki vemitzvotekha heemanti:
 67) terem eene ani shogeg veata imratekha shamarti:
 68) tov-ata umetiv lamedeni chukekha:
 69) tafelu alai sheker zedim ani bekhhol-lev etzor pikudekha:
 70) tafash kachelev libam ani toratekha shiashati:
 71) tov-li khi-uneti lemaan elmad chukekha:
 72) tov-li torat-pikha mealefe zahav vakhasaf:
 73) yadekha asuni vayikhonenuni havineni veelmeda mitzvotekha:
 74) yereekha yiruni veyismachu ki lidvarekha yichalti:
 75) yadati ADONAI ki-tzedek mishpatekha veemuna initani:
 76) yehi-na chasdekha lenachameni keimratekha leavdekha:
 77) yevouni rachamekha veechye ki-toratekha shaashuai:
 78) yevoshu zedim ki-sheker ivtuni ani asiyach befikudekha:
 79) yashuvu li yereekha veyadeu (veyode) edotekha:
 80) yehi-libi tamim bechukekha lemaan lo evosh:
 81) kaleta litshuatekha nafshi lidvarekha yichalti:
 82) kalu enai leimratekha lemor matai tenachameni:
 83) ki-hayiti kenod bekitor chukekha lo shakhachti:
 84) kama yeme-avdekha matai taase verodfai mishpat:
 85) karu-li zedim shichot asher lo khetoratekha:
 86) kol-mitzvotekha emuna sheker redafuni azreni:
 87) kimat kiluni vaaretz vaani lo-azavti fikuvdekha:

- 88)** kechasdekha chayeni veeshmera edut pikha:
89) leolam ADONAI devarekha nitzav bashamayim:
90) ledor vador emunatekha konanta eretz vataamod:
91) lemishpatekha amedu hayom ki hakol avadekha:
92) lule toratekha shaashuai az avadti veonyi:
93) leolam lo-eshkach pikudekha ki vam chiyitani:
94) lekha-ani hoshieni ki fikudekha darashti:
95) li kivu reshaim leabedeni edotekha etbonan:
96) lekhol tikhla raiti ketz rechava mitzvatekha meod:
97) ma-ahavti toratekha kol-hayom hi sichati:
98) meoyevai techakemeni mitzvotekha ki leolam hi-li:
99) mikol-melamedai hiskalti ki edvotekha sicha li:
100) mizekenim etbonan ki fikudekha natzarti:
101) mikol-orach ra kaliti raglai lemaan eshmer devarekha:
102) mimishpatekha lo-sarti ki-ata horetani:
103) ma-nimletzu lechiki imratekha midevash lefi:
104) mipikudekha etbonan al-ken saneti kol-orach shaker:
105) ner-leragli devarekha veor lintivati:
106) nishbati vaakayema lishmor mishpete tzidkekha:
107) naaneti ad-meod ADONAI chayeni khidvarekha:
108) nidvot pi retze-na ADONAI umishpatekha lamedeni:
109) nafshi vekhapi tamid vetoratekha lo shakhachti:
110) natenu reshaim pach li umipikudekha lo taiti:
111) nachalti edvotekha leolam ki-seson libi hema:
112) natiti libi laasot chukekha leolam ekev:
113) seafim saneti vetoratekha ahavti:
114) sitri umagini ata lidvarekha yichalti:
115) suru-mimeni mereim veetzera mitzvot elohai:
116) samkheni kheimratekha veechye veal-tevisheni misivri:
117) seadeni veivashea veesha vechukekha tamid:
118) salita kol-shogim mechukekha ki-sheker tarmitam:
119) sigim hishbata khol-rishe-aretz lakhen ahavti edotekha:
120) samar mipachdekha vesari umimishpatekha yareti:
121) asiti mishpat vatzedek bal-tanicheni leoshkai:
122) arov avdekha letov al-yaashkuni zedim:
123) enai kalu lishuatekha ulimrat tzidkekha:
124) ase im-avdekha kechasdekha vechukekha lamedeni:
125) avdekha-ani havineni veeda edotekha:
126) et laasot IADONAI heferu toratekha:

- 127)** al-ken ahavti mitzvotekha mizahav umipaz:
128) al-ken kol-pikude khol yisharti kol-orach sheker saneti:
129) pelaot edvotekha al-ken netzaratam nafshi:
130) petach devarekha yair mevin petayim:
131) pi-faarti vaeshafa ki lemitzvotekha yaavti:
132) pene-elai vechoneni kemishpat leohave shemekha:
133) peamai hakhen beimratekha veal-tashlet-bi khol-aven:
134) pedeni meoshek adam veeshmera pikudekha:
135) panekha haer beavdekha velamedeni et-chukekha:
136) palge-mayim yaredu enai al lo-shameru toratekha:
137) tzadik ata ADONAI veyashar mishpatekha:
138) tzivita tzedek edotekha veemuna meod:
139) tzimetatni kinati ki-shakhechu devarekha tzarai:
140) tzerufa imratekha meod veavdekha aheva:
141) tzair anokhi venivze pikudekha lo shakhacti:
142) tzidkatekha tzedek leolam vetoratekha emet:
143) tzar-umatzok metzauni mitzvotekha shaashuai:
144) tzedek edvotekha leolam havineni veechye:
145) karati vekhol-lev aneni ADONAI chukekha etzora:
146) keratikha hoshieni veeshmera edotekha:
147) kidamti vaneshef vaashavea lidvarekha (lidvarekha) yichalti:
148) kidemu enai ashmurot lasiyach beimratekha:
149) koli shima khechasdekha ADONAI kemishpatekha chayeni:
150) karevu rodfe zima mitoratekha rachaku:
151) karov ata ADONAI vekhol-mitzvotekha emet:
152) kedem yadati meedotekha ki leolam yesadtam:
153) ree-onyi vechaletzeni ki-toratekha lo shakhacti:
154) riva rivi ugaleni leimratekha chayeni:
155) rachok mershaim yeshua ki-chukekha lo darashu:
156) rachamekha rabim ADONAI kemishpatekha chayeni:
157) rabim rod fai vetzarai meedevotekha lo natiti:
158) raiti vogdim vaetkotata asher imratekha lo shamaru:
159) ree ki-fikudekha ahavti ADONAI kechasdekha chayeni:
160) rosh-devarekha emet ulolam kol-mishpat tzidkekha:
161) sarim redafuni chinam umidevarekha (umidevarekha) pachad libi:
162) sas anokhi al-imratekha kemotze shalal rav:
163) sheker saneti vaataeva toratekha ahavti:
164) sheva bayom hilaltikha al mishpete tzidkekha:
165) shalom rav leohave toratekha veen-lamo mikhshol:

- 166)** sibarti lishuatekha ADONAI umitzvotekha asiti:
- 167)** shamera nafshi edotekha vaohavem meod:
- 168)** shamarti fikudekha veedotekha ki khol-derakhai negdekha:
- 169)** tikrav rinati lefanekha ADONAI kidvarekha havineni:
- 170)** tavo techinati lefanekha keimratekha hatzileni:
- 171)** tabana sefatai tehila ki telamedeni chukekha:
- 172)** taan leshoni imratekha ki khol-mitzvotekha tzedek:
- 173)** tehi-yadekha leazreni ki fikudekha vacharti:
- 174)** taavti lishuatekha ADONAI vetoratekha shaashuai:
- 175)** techi-nafshi uthaleleka umishpatekha yaazruni:
- 176)** taiti kese oved bakesh avdekha ki mitzvotekha lo shakhachti:

Salmos 120

- 1)** shir hamaalot el-ADONAI batzarata li karati vayaaneni:
- 2)** ADONAI hatzila nafshi misefat-sheker milashon remiya:
- 3)** ma-yiten lekha uma-yosif lakh lashon remiya:
- 4)** chitze gibor shenunim im gachale retamim:
- 5)** oya-li ki-garti meshekh shakhanti im-ohole kedar:
- 6)** rabat shakhena-la nafshi im sone shalom:
- 7)** ani-shalom vekhi adaber hema lamilchama:

Salmos 121

- 1)** shir lamaalot esa enai el-heharim meayin yavo ezri:
- 2)** ezri meim ADONAI ose shamayim vaaretz:
- 3)** al-yiten lamot raglekha al-yanum shomrekha:
- 4)** hine lo-yanum velo yishan shomer yisrael:
- 5)** ADONAI shomrekha ADONAI tzilekha al-yad yeminekha:
- 6)** yomam hashemesh lo-yakeka veyareyach balayla:
- 7)** ADONAI yishmorkha mikol-ra yishmor et-nafshekha:
- 8)** ADONAI yishmor-tzetkha uvoekha meata vead-olam:

Salmos 122

- 1)** shir hamaalot ledavid samachti beomrim li bet ADONAI nelekh:
- 2)** omdot hayu raglenu bisharayikh yerushalaim:
- 3)** yerushalaim habenuya keir shechubera-la yachdav:
- 4)** shesham alu shevatim shivte-ya edut leyisrael lehodot leshem ADONAI:
- 5)** ki shama yashevu khisot lemishpat kisot levet david:
- 6)** shaalu shelom yerushalaim yishlayu ohavayikh:
- 7)** yehi-shalom bechelekh shalva bearmenotayikh:

- 8) lemaan achai vereai adabera-na shalom bakh:
- 9) lemaan bet-ADONAI elohenu avaksha tov lakh:

Salmos 123

- 1) shir hamaalot elekha nasati et-enai hayoshvi bashamayim:
- 2) hine kheene avadim el-yad adonehem keene shifcha el-yad gevirta ken enenu el-ADONAI elohenu ad sheyechonenu:
- 3) chonenu ADONAI chonenu ki-rav savanu vuz:
- 4) rabat savea-la nafshenu halaag hashaananim habuz ligeonim:

Salmos 124

- 1) shir hamaalot ledavid lule ADONAI shehaya lanu yomar-na yisrael:
- 2) lule ADONAI shehaya lanu bekum alenu adam:
- 3) azai chayim belaunu bacharot apam banu:
- 4) azai hamayim shetafunu nachla avar al-nafshenu:
- 5) azai avar al-nafshenu hamayim hazedonim:
- 6) barukh ADONAI shelo netanenu teref leshinehem:
- 7) nafshenu ketzipor nimleta mipach yokshim hapach nishbar vaanachnu nimlatenu:
- 8) ezrenu beshem ADONAI ose shamayim vaaretz:

Salmos 125

- 1) shir hamaalot habotchim bADONAI kehar-tziyon lo-yimot leolam yeshev:
- 2) yerushalaim harim saviv la vADONAI saviv leamo meata vead-olam:
- 3) ki lo yanuach shevet haresha al goral hatzadikim lemaan lo-yishlechu hatzadikim beavlata yedehem:
- 4) hetiva ADONAI latovim velisharim belibotam:
- 5) vehamatim akalkalotam yolikhem ADONAI et-poale haaven shalom al-yisrael:

Salmos 126

- 1) shir hamaalot beshuv ADONAI et-shivat tziyon hayinu kecholmim:
- 2) az yimale sechok pinu ulshonenu rina az yomeru vagoyim higidil ADONAI laasot im-ele:
- 3) higidil ADONAI laasot imanu hayinu semechim:
- 4) shuva ADONAI et-shevutenu (shevitenu) kaafikim banegev:
- 5) hazorim bedima berina yiktzoru:
- 6) halokh yelekch uvakho nose meshekh-hazara bo-yavo verina nose alumotav:

Salmos 127

- 1) shir hamaalot lishlomo im-ADONAI lo-yivne vayit shav amelu vonav bo im-ADONAI lo-yishmor-ir shav shakad shomer:
- 2) shav lakhem mashkime kum meachare-shevet okhle lechem haatzavim ken yiten lidido shena:

- 3) hine nachalat ADONAI banim sakhar peri habaten:
- 4) kechitzim beyad-gibor ken bene haneurim:
- 5) ashre hagever asher mile et-ashpato mehem lo-yevoshu ki-yedaberu et-oyvim bashaar:

Salmos 128

- 1) shir hamaalot ashre kol-yere ADONAI haholekh bidrakhav:
- 2) yegia kapekha ki tokhel ashrekha vetov lakh:
- 3) eshtekha kegefen poriya beyarkete vetekha banekha kishtile zetim saviv leshulchanekha:
- 4) hine khi-khen yevorakh gaver yere ADONAI:
- 5) yevarekhkha ADONAI mitziyon ure betuv yerushalaim kol yeme chayekha:
- 6) ure-vanim levanekha shalom al-yisrael:

Salmos 129

- 1) shir hamaalot rabat tzeraruni mineurai yomar-na yisrael:
- 2) rabat tzeraruni mineurai gam lo-yakhelu li:
- 3) al-gabi chareshu chorshim heerikhu lemaanotam (lemaanitam):
- 4) ADONAI tzadik kitzetz avot reshaim:
- 5) yevoshu veyisogu achor kol sone tziyon:
- 6) yihyu kachatzir gagot shekadmat shalaf yavesh:
- 7) shelo mile khapo kotzer vechitzno meamer:
- 8) velo ameru haovrim birkat-ADONAI alekhem berakhenu etkhem beshem ADONAI:

Salmos 130

- 1) shir hamaalot mimaamakim keratikha ADONAI:
- 2) adonai shima vekoli tihyena oznekha kashuvot lekol tachanunai:
- 3) im-avonot tishmar-ya adonai mi yaamod:
- 4) ki-imekha haselicha lemaan tivare:
- 5) kiviti ADONAI kivta nafshi velidvaro hochalti:
- 6) nafshi ladonai mishomrim laboker shomrim laboker:
- 7) yachel yisrael el-ADONAI ki-im-ADONAI hachesed veharbe imo fedut:
- 8) vehu yifde et-yisrael mikol avonotav:

Salmos 131

- 1) shir hamaalot ledavid ADONAI lo-gavah libi velo-ramu enai velo-hilakhti bigdolot uvniflaot mimeni:
- 2) im-lo shiviti vedomamti nafshi kegamul ale imo kagamul alai nafshi:
- 3) yachel yisrael el-ADONAI meata vead-olam:

Salmos 132

- 1) shir hamaalot zekhor-ADONAI ledavid et kol-unoto:
- 2) asher nishba IADONAI nadar laavir yaakov:
- 3) im-avo beohel beti im-eele al-eres yetzuai:
- 4) im-eten shenat leenai leafapai tenuma:
- 5) ad-emtza makom IADONAI mishkanot laavir yaakov:
- 6) hine-shemaanuha veefrata metzanuha bisde-yaar:
- 7) navoa lemishkenotav nishtachave lahadom raglav:
- 8) kuma ADONAI limnuchatekha ata vaaron uzekha:
- 9) kohanekha yilbeshu-tzedek vachasidekha yeranenu:
- 10) baavur david avdekha al-tashev pene meshichekha:
- 11) nishba-ADONAI ledavid emet lo-yashuv mimena miperi vitnekha ashit lekhise-lakh:
- 12) im-yishmeru vanekha beriti veedoti zo alamedem gam-benehem ade-ad yeshvu lekhise-lakh:
- 13) ki-vachar ADONAI betziyon iva lemoshav lo:
- 14) zot-menuchati ade-ad po-eshev ki ivitiha:
- 15) tzeda barekh avarekh evyoneha asbia lachem:
- 16) vekhohaneha albish yesha vachasideha ranen yeranenu:
- 17) sham atzmiyach keren ledavid arakhti ner limshichi:
- 18) oyvav albish boshet vealav yatzitz nizro:

Salmos 133

- 1) shir hamaalot ledavid hine ma-tov uma-naim shevet achim gam-yachad:
- 2) kashemen hatov al-harosh yored al-hazakan zekan-aharon sheyored al-pi midotav:
- 3) ketal-chermon sheyored al-harere tziyon ki sham tziva ADONAI et-haberakha chayim ad-haolam:

Salmos 134

- 1) shir hamaalot hine barakhu et-ADONAI kol-avde ADONAI haomdim bevet-ADONAI balelot:
- 2) seu-yedekhem kodesh uvarakhu et-ADONAI:
- 3) yevarekhkha ADONAI mitziyon ose shamayim vaaretz:

Salmos 135

- 1) halelu ya halelu et-shem ADONAI halelu avde ADONAI:
- 2) sheomdim bevet ADONAI bechatzrot bet elohenu:
- 3) halelu-ya ki-tov ADONAI zameru lishmo ki naim:
- 4) ki-yaakov bachar lo ya yisrael lisgulato:
- 5) ki ani yadati ki-gadol ADONAI vaadonenu mikol-elohim:
- 6) kol asher-chafetz ADONAI asa bashamayim uvaaretz bayamim vekhol-tehomot:
- 7) maale nesiim miktze haaretz berakim lamatar asa motze-ruach meotzerotav:
- 8) shehika bekhore mitzrayim meadam ad-behema:
- 9) shalach otot umoftim betokhekhi mitzrayim befaro uvkhol-avadav:

- 10)** shehika goyim rabim veharag melakhim atzumim:
- 11)** lesichon melekh haemori ulog melekh habashan ulkhol mamlekhhot kenaan:
- 12)** venatan artzam nachala nachala leyisrael amo:
- 13)** ADONAI shimkha leolam ADONAI zikhrekha ledor-vador:
- 14)** ki-yadin ADONAI amo veal-avadav yitnecham:
- 15)** atzabe hagoyim kesef vezahav maase yede adam:
- 16)** pe-lahem velo yedaberu enayim lahem velo yiru:
- 17)** oznayim lahem velo yaazinu af en-yesh-ruach befihem:
- 18)** kemohem yihyu osehem kol asher-boteyach bahem:
- 19)** bet yisrael barakhu et-ADONAI bet aharon barakhu et-ADONAI:
- 20)** bet halevi barakhu et-ADONAI yire ADONAI barakhu et-ADONAI:
- 21)** barukh ADONAI mitziyon shokhen yerushalaim halelu-ya:

Salmos 136

- 1)** hodu IADONAI ki-tov ki leolam chasdo:
- 2)** hodu lelohe haelohim ki leolam chasdo:
- 3)** hodu laadone haadonim ki leolam chasdo:
- 4)** leose niflaot gedolot levado ki leolam chasdo:
- 5)** leose hashamayim bitvuna ki leolam chasdo:
- 6)** leroke haaretz al-hamayim ki leolam chasdo:
- 7)** leose orim gedolim ki leolam chasdo:
- 8)** et-hashemesh lememshelet bayom ki leolam chasdo:
- 9)** et-hayareyach vekhokhavim lememshelot balayla ki leolam chasdo:
- 10)** lemake mitzrayim bivkhorehem ki leolam chasdo:
- 11)** vayotze yisrael mitokham ki leolam chasdo:
- 12)** beyad chazaka uvizroa netuya ki leolam chasdo:
- 13)** legozer yam-suf ligzarim ki leolam chasdo:
- 14)** veheevir yisrael betokho ki leolam chasdo:
- 15)** venier paro vechelo veyam-suf ki leolam chasdo:
- 16)** lemolikh amo bamidbar ki leolam chasdo:
- 17)** lemake melakhim gedolim ki leolam chasdo:
- 18)** vayaharog melakhim adirim ki leolam chasdo:
- 19)** lesichon melekh haemori ki leolam chasdo:
- 20)** ulog melekh habashan ki leolam chasdo:
- 21)** venatan artzam lenachala ki leolam chasdo:
- 22)** nachala leyisrael avdo ki leolam chasdo:
- 23)** shebeshiflenu zakhar lanu ki leolam chasdo:
- 24)** vayifrekenu mitzarenu ki leolam chasdo:
- 25)** noten lechem lekhol-basar ki leolam chasdo:

26) hodu leel hashamayim ki leolam chasdo:

Salmos 137

- 1) al naharot bavel sham yashavnu gam-bakhinu bezakhrenu et-tziyon:
- 2) al-aravim betokha talinu kinorotenu:
- 3) ki sham sheelunu shovenu divre-shir vetolalenu simcha shiru lanu mishir tziyon:
- 4) ekh nashir et-shir-ADONAI al admat nekhar:
- 5) im-eshkachekh yerushalaim tishkach yemini:
- 6) tidbak-leshoni lechiki im-lo ezkerechi im-lo aale et-yerushalaim al rosh simchati:
- 7) zekhor ADONAI livne edom et yom yerushalaim haomrim aru aru ad hayesod ba:
- 8) bat-bavel hasheduda ashre sheshalem-lakh et-gemulekh shegamalt lanu:
- 9) ashre sheyochez venipetz et-olalayikh el-hasala:

Salmos 138

- 1) ledavid odkha vekhol-libi neged elohim azamereka:
- 2) eshtachave el-hekhal kodshekha veode et-shemekha al-chasdekha veal-amitekha ki-higdalta al-kol-shimkha imratekha:
- 3) beyom karati vataaneni tarhiveni venafshi oz:
- 4) yodukha ADONAI kol-malkhe-aretz ki shameu imre-fikha:
- 5) veyashiru bedarkhe ADONAI ki gadol kevod ADONAI:
- 6) ki-ram ADONAI veshafal yire vegavoah mimerchak yeyeda:
- 7) im-elekh bekerev tzara techayeni al af oyvai tishlach yadekha vetoshieni yeminekha:
- 8) ADONAI yigmor baadi ADONAI chasdekha leolam maase yadekha al-teref:

Salmos 139

- 1) lamnatzeyach ledavid mizmor ADONAI chakartani vateda:
- 2) ata yadata shivti vekumi banta lerei merachok:
- 3) archi verivi zerita vekhol-derakhai hiskanta:
- 4) ki en mila bilshoni hen ADONAI yadata khula:
- 5) achor vakedem tzartani vatashet alai kapekha:
- 6) piliya (pelias) daat mimeni nisgeva lo-ukhal la:
- 7) ana elekh meruchekha veana mipanekha evrach:
- 8) im-esak shamayim sham ata veatzia sheol hineka:
- 9) esa khanfe-shachar eshkena beacharit yam:
- 10) gam-sham yadekha tancheni vetochazeni yeminekha:
- 11) vaomar akh-choshekh yeshufeni velayla or baadeni:
- 12) gam-choshekh lo-yachshikh mimekha velayla kayom yair kachashekha kaora:
- 13) ki-ata kanita khilyotai tesukeni beveten imi:
- 14) odkha al ki noraot nifleti niflaim maasekha venafshi yodaat meod:

- 15) lo-nikchhad atzmi mimeka asher-useti vaseter rukamti betachtiyot aretz:
- 16) galmi rau enekha veal-sifrekha kulam yikatevu yamim yutzaru velo (velo) echad bahem:
- 17) veli ma-yakeru reekha el me atzemu rashehem:
- 18) esperem mechol yirbun hekitzoti veodi imakh:
- 19) im-tiktol eloah rasha veanshe damim suru meni:
- 20) asher yomrukha limzima nasu lashav arekha:
- 21) halo-mesaneekha ADONAI esna uvitkomemekha etkotat:
- 22) takhlit sina senetim leoyvim hayu li:
- 23) chakreni el veda levavi bechaneni veda sarapai:
- 24) ure im-derekh-otzev bi uncheni bederekh olam:

Salmos 140

- 1) lamnatzeyach mizmor ledavid:
- 2) chaletzeni ADONAI meadam ra meish chamasim tintzereni:
- 3) asher chashevu raot belev kol-yom yaguru milchamot:
- 4) shananu leshonam kemo-nachash chamat akhshuv tachat sefatemo sela:
- 5) shamreni ADONAI mide rasha meish chamasim tintzereni asher chashevu lidchot peamai:
- 6) tamenu-geim pach li vachavalim paresu reshet leyad-magal mokshim shatu-li sela:
- 7) amarti IADONAI eli ata haazina ADONAI kol tachanunai:
- 8) ELOHIM adonai oz yeshuati sakota leroshi beyom nashek:
- 9) al-titen ADONAI maavaye rasha zemamo al-tafek yarumu sela:
- 10) rosh mesibai amal sefatemo yekhasumo (yekhasemo):
- 11) yamitu (yimotu) alehem gechalim baesh yapilem bemahamorot bal-yakumu:
- 12) ish lashon bal-yikon baaretz ish-chamas ra yetzudenu lemadchefot:
- 13) yadata (yadati) ki-yaase ADONAI din ani mishpat evyonim:

Salmos 141

- 1) mizmor ledavid ADONAI keratikha chusha li haazina koli bekari-lakh:
- 2) tikon tefilati ketoret lefanekha masat kapai minchat-arev:
- 3) shita ADONAI shamera lefi nitzera al-dal sefatai:
- 4) al-tat-libi ledavar ra lehitolel alilot beresha et-ishim poale-aven uval-elcham bemanamehem:
- 5) yehelmeni-tzadik chesed veyokhicheni shemen rosh al-yani roshi ki-od utfilati beraotehem:
- 6) nishmetu vide-sela shoftehem veshameu amarai ki naemu:
- 7) kemo foleyach uvokeya baaretz nifzeru atzamenu lefi sheol:
- 8) ki elekha ELOHIM adonai enai bekha chasiti al-tear nafshi:
- 9) shamreni mide fach yakeshu li umokshot poale aven:
- 10) yipelu vemakhmorav reshaim yachad anokhi ad-eevor:

Salmos 142

- 1) maskil ledavid bihyoto vameara tefila:
- 2) koli el-ADONAI ezak koli el-ADONAI etchanan:
- 3) eshpokh lefanav sichi tzarati lefanav agid:
- 4) behitatef alai ruchi veata yadata netivati beorach-zu ahalekh tamenu fach li:
- 5) habet yamin ure veen-li makir avad manos mimeni en doresh lenafshi:
- 6) zaakti elekha ADONAI amarti ata machsi chelki beeretz hachayim:
- 7) hakeshiva el-rinati ki-daloti meod hatzileni merodefai ki ametzu mimeni:

Salmos 143

- 1) mizmor ledavid ADONAI shema tefilati haazina el-tachanunai beemunatekha aneni betzidkatekha:
- 2) veal-tavo vemishpat et-avdekha ki lo-yitzdak lefanekha khol-chai:
- 3) ki radaf oyev nafshi dika laaretz chayati hoshivani vemachashakim kemete olam:
- 4) vatitatef alai ruchi betokhi yishtomem libi:
- 5) zakharti yamim mikedem hagiti vekhol-paolekha bemaase yadekha asocheyach:
- 6) peraseti yadai elekha nafshi keeretz-ayefa lekha sela:
- 7) maher aneni ADONAI kaleta ruchi al-taster panekha mimeni venimshalti im-yorde vor:
- 8) hashemieni vaboker chasdekha ki-vekha vatacti hodienu derekh-zu elekh ki-elekha nasati nafshi:
- 9) hatzileni meoyevai ADONAI elekha khisiti:
- 10) lamedeni laasot retzonekha ki-ata elohai ruchakha tova tancheni beeretz mishor:
- 11) lemaan-shimkha ADONAI techayeni betzidkatekha totzi mitzara nafshi:
- 12) uvchasdekha tatzmit oyvai vahaavadta kol-tzorare nafshi ki ani avdekha:

Salmos 144

- 1) ledavid barukh ADONAI tzuri hamelamed yadai lakrav etzbeotai lamilchama:
- 2) chasdi umtzudati misgabi umfalti li magini uvo chasiti haroded ami tachtai:
- 3) ADONAI ma-adam vatedaehu ben-enosh vatechashevehu:
- 4) adam lahevel dama yamav ketzel over:
- 5) ADONAI hat-shamekha vetered ga beharim veyeeshanu:
- 6) berok barak utfitzem shelach chitzekha uthumem:
- 7) shelach yadekha mimarom petzeni vehatzileni mimayim rabim miyad bene nekhar:
- 8) asher pihem diber-shav viminam yemin shaker:
- 9) elohim shir chadash ashira lakh benevel asor azamera-lakh:
- 10) hanoten teshua lamelakhim hapotze et-david avdo mecherev raa:
- 11) petzeni vehatzileni miyad bene-nekhar asher pihem diber-shav viminam yemin shaker:
- 12) asher banenu kintiim megudalim binurehem benotenu khezaviyot mechutavot tavnit hekhal:
- 13) mezavenu meleim mefikim mizan el-zan tzovnenu maalifot merubavot bechutzotenu:
- 14) alufenu mesubalim en-peretz veen yotzet veen tzevacha birchovotenu:
- 15) ashre haam shekakha lo ashre haameADONAI elohav:

Salmos 145

- 1) tehila ledavid aromimkha elohai hamelekh vaavarakha shimkha leolam vaed:
- 2) bekhhol-yom avarakheka vaahalela shimkha leolam vaed:
- 3) gadol ADONAI umhulal meod veligdulato en cheker:
- 4) dor ledor yeshabach maasekha ugvurotekha yagidu:
- 5) hadar kevod hodekha vedivre nifleotekha asicha:
- 6) veezuz norotekha yomeru ugdulotekha (ugdulatekha) asaperena:
- 7) zekher rav-tuvkha yabiu vetzidkatekha yeranenu:
- 8) chanun verachum ADONAI erekh apayim ugdal-chased:
- 9) tov-ADONAI lakol verachamav al-kol-maasav:
- 10) yodukha ADONAI kol-maasekha vachasidekha yevarakhukha:
- 11) kevod malkhutkha yomeru ugvuratekha yedaberu:
- 12) lehodia livne haadam gevurotav ukhvod hadar malkhuto:
- 13) malkhutkha malkhut kol-olamim umemsheltekha bekhhol-dor vador:
- 14) somekh ADONAI lekhhol-hanoflim vezokef lekhhol-hakefufim:
- 15) ene-khol elekha yesaberu veata noten-lahem et-okhlam beito:
- 16) poteyach et-yadekha umasbia lekhhol-chai ratzon:
- 17) tzadik ADONAI bekhhol-derakhav vechasid bekhhol-maasav:
- 18) karov ADONAI lekhhol-korav lekhhol asher yikrauhu veemet:
- 19) retzon-yereav yaase veet-shavatam yishma veyoshiem:
- 20) shomer ADONAI et-kol-ohavav veet kol-hareshaim yashmid:
- 21) tehilat ADONAI yedaber-pi vivarekh kol-basar shem kodsho leolam vaed:

Salmos 146

- 1) halelu-ya haleli nafshi et-ADONAI:
- 2) ahalela ADONAI bechayai azamera lelohai beodi:
- 3) al-tivtechu vindivim beven-adam sheen lo teshua:
- 4) tetze rucho yashuv leadmato bayom hahu avedu eshtonotav:
- 5) ashre sheel yaakov beezro sivro al-ADONAI elohav:
- 6) ose shamayim vaaretz et-hayam veet-kol-asher-bam hashomer emet leolam:
- 7) ose mishpat laashukim noten lechem larevim ADONAI matir asurim:
- 8) ADONAI pokeyach ivrim ADONAI zokef kefufim ADONAI ohev tzadikim:
- 9) ADONAI shomer et-gerim yatom vealmana yeoded vederekh reshaim yeavet:
- 10) yimlokh ADONAI leolam elohayikh tziyon ledor vador halelu-ya:

Salmos 147

- 1) halelu ya ki-tov zamera elohenu ki-naim nava tehila:
- 2) bone yerushalaim ADONAI nidche yisrael yekhanes:
- 3) harofe lishvure lev umchabesh leatzevotam:

- 4) mone mispar lakokhavim lekhulam shemot yikra:
- 5) gadol adonenu verav-koach litvunato en mispar:
- 6) meoded anavim ADONAI mashpil reshaim ade-aretz:
- 7) enu IADONAI betoda zameru leloheni vekhinor:
- 8) hamekhase shamayim beavim hamekhin laaretz matar hamatzmiyach harim chatzir:
- 9) noten livhema lachma livne orev asher yikrau:
- 10) lo vigvurat hasus yechpatz lo-veshoke haish yirtze:
- 11) rotze ADONAI et-yereav et-hameyachalim lechasdo:
- 12) shabechi yerushalaim et-ADONAI haleli elohayikh tziyon:
- 13) ki-chizak beriche shearayikh berakh banayikh bekirbekh:
- 14) hasam-gevulekh shalom chelev chitim yasbiekh:
- 15) hasholeyach imrato aretz ad-mehera yarutz devaro:
- 16) hanoten sheleg katzamer kefor kaefer yefazer:
- 17) mashlikh karcho khefitim lifne karato mi yaamod:
- 18) yishlach devaro veyamsem yashev rucho yizelu-mayim:
- 19) magid devaro (devarav) leyaakov chukav umishpatav leyisrael:
- 20) lo asa khen lekhol-goi umishpatim bal-yedaum halelu-ya:

Salmos 148

- 1) halelu ya halelu et-ADONAI min-hashamayim haleluhu bameromim:
- 2) haleluhu khol-malakhav haleluhu kol-tzevao (tzevaav):
- 3) haleluhu shemesh veyareyach haleluhu kol-kokheve or:
- 4) haleluhu sheme hashamayim vehamayim asher meal hashamayim:
- 5) yehalelu et-shem ADONAI ki hu tziva venivrau:
- 6) vayaamidem laad leolam chak-natan velo yaavor:
- 7) halelu et-ADONAI min-haaretz taninim vekhol-tehomot:
- 8) esh uvarad sheleg vekitor ruach seara osa devaro:
- 9) heharim vekhol-gevaot etz peri vekhol-arazim:
- 10) hachaya vekhol-behema remes vetzipor kanaf:
- 11) malkhe-eretzi vekhol-leumim sarim vekhol-shofte aretz:
- 12) bachurim vegam-betulot zekenim im-nearim:
- 13) yehalelu et-shem ADONAI ki-nisgav shemo levado hodo al-eretzi veshamayim:
- 14) vayarem keren leamo tehila lekhol-chasidav livne yisrael am-kerovo halelu-ya:

Salmos 149

- 1) halelu ya shiru IADONAI shir chadash tehilato bik-hal chasidim:
- 2) yismach yisrael beosav bene-tziyon yagilu vemalkam:
- 3) yehalelu shemo vemachol betof vekhinor yezameru-lo:
- 4) ki-rotze ADONAI beamo yefaer anavim bishua:

- 5) yalezu chasidim bekhavod yeranenu al-mishkevotam:
- 6) romemot el bigronam vecherev pifiyot beyadam:
- 7) laasot nekama bagoyim tokhechot bal-umim:
- 8) lesor malkhehem bezikim venikhbedehem bekhavle varzel:
- 9) laasot bahem mishpat katuv hadar hu lekhoh-chasidav halelu-ya:

Salmos 150

- 1) halelu ya halelu-el bekodsho haleluhu birkia uzo:
- 2) haleluhu vigvurotav haleluhu kerov gudlo:
- 3) haleluhu beteka shofar haleluhu benevel vekhinor:
- 4) haleluhu vetof umachol haleluhu beminim veugav:
- 5) haleluhu vetziltzele-shama haleluhu betziltzele terua:
- 6) kol haneshama tehalel ya halelu-ya:

Provérbios 1

- 1) mishle shelomo ven-david melek yisrael:
- 2) ladaat chokhma umusar lehavin imre vina:
- 3) lakachat musar hasekel tzedek umishpat umesharim:
- 4) latet liftayim arema lenaar daat umzima:
- 5) yishma chakham veyosef lekach venavon tachbulot yikne:
- 6) lehavin mashal umlitza divre chakhamim vechidotam:
- 7) yirat ADONAI reshit daat chokhma umusar evilim bazu: f
- 8) shema beni musar avikha veal-titosh torat imekha:
- 9) ki livyat chen hem leroshekha vaanakim legargerotekha:
- 10) beni im-yefatukha chataim al-tove:
- 11) im-yomeru lekha itanu neerva ledam nitzpena lenaki chinam:
- 12) nivlaem kishol chayim utmimim keyorede vor:
- 13) kol-hon yakar nimtza nemale vatenu shalal:
- 14) goralekha tapil betokhenu kis echad yihye lekhulanu:
- 15) beni al-telekh bederekh itam mena raglekha minetivatam:
- 16) ki raglehem lara yarutzu vimaharu lishpakh-dam:
- 17) ki-chinam mezora harashet beene khol-baal kanaf:
- 18) vehem ledamam yeerovu yitzpenu lenafshotam:
- 19) ken archot kol-botzeya batza et-nefesh bealav yikach: f
- 20) chokhmot bachutz tarona barchovot titen kola:
- 21) berosh homiyot tikra befitcha shearim bair amareha tomer:
- 22) ad-matai petayim teehavu feti veletzim latzon chamedu lahem ukhsilim yisneu-daat:
- 23) tashuvu letokhachti hine abia lakhem ruchi odia devarai etkhem:
- 24) yaan karati vatemaenu natiti yadi veen makshiv:

- 25) vatifreu khol-atzati vetokhachti lo avitem:
- 26) gam-ani beedkhem es-chak elag bevo fachdekhem:
- 27) bevo kheshaava (kheshoa) pachdekhem veedkhem kesufa yeete bevo alekhem tzara vetzuka:
- 28) az yikrauneni velo eene yeshacharuneni velo yimtzauneni:
- 29) tachat ki-saneu daat veyirat ADONAI lo vacharu:
- 30) lo-avu laatzati naatzu kol-tokhachti:
- 31) veyokhelu miperi darkam umimoatzotehem yisbau:
- 32) ki meshuvat petayim tahargem veshalvat kesilim teabedem:
- 33) veshomeya li yishkan-betach veshaanan mipachad raa: f

Provérbios 2

- 1) beni im-tikach amarai umitzvotai titzpon itakh:
- 2) lehakshiv lachokhma aznekha tate libekha latevuna:
- 3) ki im labina tikra latevuna titen kolekha:
- 4) im-tevakshena khakasef vekhamatmonim tachpesena:
- 5) az tavin yirat ADONAI vedaat elohim timtza:
- 6) ki-ADONAI yiten chokhma mipiv daat utvuna:
- 7) vetzafan (yitzpon) laysharim tushiya magen leholkhe tom:
- 8) lintzor archot mishpat vederekh chasido (chasidav) yishmor:
- 9) az tavin tzedek umishpat umesharim kol-magal-tov:
- 10) ki-tavo chokhma velibekha vedaat lenafshekha yinam:
- 11) mezima tishmor alekha tevuna tintzereka:
- 12) lehatzilkha miderekh ra meish medaber tahpukhot:
- 13) haozvim archot yosher lalekhet bedarkhe-choskeh:
- 14) hasemechim laasot ra yagilu betahpukhot ra:
- 15) asher archotehem ikeshim unlozim bemagelotam:
- 16) lehatzilkha meisha zara minakhriya amareha hechelika:
- 17) haozevet aluf neureha veet-berit eloheha shakhecha:
- 18) ki shacha el-mavet beta veel-refaim mageloteha:
- 19) kol-baeha lo yeshuvun velo-yasigu archot chayim:
- 20) lemaan telekh bederekh tovim vearchot tzadikim tishmor:
- 21) ki-yesharim yishkenu-aretz utmimim yivateru va:
- 22) urshaim meeretz yikaretu uvogdim yisechu mimena: f

Provérbios 3

- 1) beni torati al-tishkach umitzvotai yitzor libekha:
- 2) ki orekh yamim ushnot chayim veshalom yosifu lakh:
- 3) chesed veemet al-yaazvukha kashrem al-gargerrotekha katvem al-luach libekha:
- 4) umtza-chen vesekhel-tov beene elohim veadam: f

- 5) betach el-ADONAI bekhoh-libekha veel-binatekha al-tishaen:
- 6) bekhoh-derakhekha daehu vehu yeyasher orchotekha:
- 7) al-tehi chakham beenekha yera et-ADONAI vesur mera:
- 8) rifut tehi lesharekha veshikui leatzmotekha:
- 9) kaved et-ADONAI mehonekha umereshit kol-tevuategkha:
- 10) veyimaleu asamekha sava vetirosh yekavekha yifrotzu: f
- 11) musar ADONAI beni al-timas veal-takotz betokhachto:
- 12) ki et asher yeehav ADONAI yokhiyach ukhav et-ben yirtze:
- 13) ashre adam matza chokhma veadam yafik tevuna:
- 14) ki tov sachra misechar-kasef umecharutz tevuata:
- 15) yekara hi mipenyim (mipeninim) vekhol-chafatzekha lo yishvu-va:
- 16) orekh yamim bimina bismovla osher vekhavod:
- 17) derakheha darkhe-noam vekhol-netivotekha shalom:
- 18) etz-chayim hi lamachazikim ba vetomkheha meushar: f
- 19) ADONAI bechokhma yasad-aretz konen shamayim bitvuna:
- 20) bedato tehomot nivkau uschhakim yirafu-tal:
- 21) beni al-yaluzu meenekha netzor tushiya umzima:
- 22) veyihyu chayim lenafshekha vechen legargerotekha:
- 23) az telekh lavetach darkekha veraglekha lo tigof:
- 24) im-tishkav lo-tifchad veshakhavta veareva shenatekha:
- 25) al-tira mipachad pitom umishoat reshaim ki tavo:
- 26) ki-ADONAI yihye vekhislekha veshamar raglekha milakhed:
- 27) al-timna-tov mibealav bihyot leel yadekha (yadekha) laasot:
- 28) al-tomar lereekha (lereakha) lekh vashuv umachar eten veyesh itakh:
- 29) al-tacharosh al-reakha raa vehu-yoshev lavetach itakh:
- 30) al-tarov (tariv) im-adam chinam im-lo gemalekha raa:
- 31) al-tekane beish chamas veal-tivchar bekhoh-derakhav:
- 32) ki toavat ADONAI naloz veet-yesharim sodo:
- 33) meerat ADONAI bevet rasha unve tzadikim yevarekh:
- 34) im-laletzim hu-yalitz velaaniyim (velaanavim) yiten-chen:
- 35) kavod chakhamim yinchalu ukhsilim merim kalon: f

Provérbios 4

- 1) shimu vanim musar av vehakshivu ladaat bina:
- 2) ki lekach tov natati lakhem torati al-taazovu:
- 3) ki-ven hayiti leavi rakh veyachid lifne imi:
- 4) vayoreni vayomer li yitmakh-devarai libekha shemor mitzvotai vecheye:
- 5) kene chokhma kene vina al-tishkach veal-tet meimere-fi:
- 6) al-taazveha vetishmerekha ehavet vetitzereka:

- 7) reshit chokhma kene chokhma uvkhol-kinyanekha kene vina:
- 8) salseleha utromemeka tekhadedkha ki techabekena:
- 9) titen leroshkha livyat-chen ateret tiferet temageneka:
- 10) shema beni vekach amarai veyirbu lekha shenot chayim:
- 11) bederekh chokhma horetikha hidrakhtikha bemagele-yosher:
- 12) belekhtekha lo-yetzar tzaadekha veim-tarutz lo tikashel:
- 13) hachazek bamusar al-teref nitzereha ki-hi chayekha:
- 14) beorach reshaim al-tavo veal-teasher bederekh raim:
- 15) peraeu al-taavar-bo sete mealav vaavor:
- 16) ki lo yishnu im-lo yareu venigzela shenatam im-lo yikhsholu (yakhshilu):
- 17) ki lachamu lechem resha veyen chamasim yishtu:
- 18) veorach tzadikim keor nogah holekh vaor ad-nekhon hayom:
- 19) derekh reshaim kaafela lo yadeu bame yikashelu: f
- 20) beni lidvarai hakeshiva laamarai hat-aznekha:
- 21) al-yalizu meenekha shamrem betokh levavekha:
- 22) ki-chayim hem lemotzehen ulkhol-besaro marpe:
- 23) mikol-mishmar netzor libekha ki-mimenu toztot chayim:
- 24) haser mimekha ikeshut pe ulzut sefatayim harechek mimeka:
- 25) enekha lenokhach yabitu veafapekha yayshiru negdekha:
- 26) pales magal raglekha vekhol-derakhekha yikonu:
- 27) al-tet-yamin usmovl haser raglekha mera:

Provérbios 5

- 1) beni lechokhmati hakeshiva litvunati hat-aznekha:
- 2) lishmor mezimot vedaat sefatekha yintzoru:
- 3) ki nofet titofna sifte zara vechalak mishemen chika:
- 4) veacharita mara khalaana chada kecherev piyot:
- 5) ragleha yordot mavet sheol tzeadeha yitmokhu:
- 6) orach chayim pen-tefales nau mageloteha lo teda: f
- 7) veata vanim shimu-li veal-tasuru meimere-fi:
- 8) harechek mealeha darkekha veal-tikrav el-petach beta:
- 9) pen-titen laacherim hodekha ushnotekha leakhzari:
- 10) pen-yisbeu zarim kocekha vaatzavekha bevet nakhri:
- 11) venahamta veacharitekha bikhlot besarekha usherekha:
- 12) veamarta ekh saneti musar vetokhachat naatz libi:
- 13) velo-shamati bekol morai velimlamedai lo-hititi ozni:
- 14) kimat hayiti vekhol-ra betokh kahal veeda:
- 15) shete-mayim miborekha venozlim mitokh beerekha:
- 16) yafutzu mayenotekha chutza barchovot palge-mayim:

- 17) yihyu-lekha levadekha veen lezarim itakh:
- 18) yehei-mekorkha varukh usmach meeshet neurekha:
- 19) ayelet ahavim veyaalat-chen dadeha yeravukha vekhol-et beahavata tishge tamid:
- 20) velama tishge veni vezara utchabek chek nakhriya:
- 21) ki nokhach ene ADONAI darkhe-ish vekhol-magelotav mefales:
- 22) avonotav yilkeduno et-harasha uvchavle chatato yitamekh:
- 23) hu yamut been musar uvrov ivalto yishge: f

Provérbios 6

- 1) beni im-aravta lereekha takata lazar kapekha:
- 2) nokashta veimre-fikha nilkadta beimre-fikha:
- 3) ase zot efo beni vehinatzel ki vata vekhaf-reekha lekh hitrapes urhav reekha:
- 4) al-titen shena leenekha utnuma leafapekha:
- 5) hinatzel kitzvi miyad ukhtzipor miyad yakush: f
- 6) lekh-el-nemala atzel ree derakheha vachakham:
- 7) asher en-la katzin shoter umoshel:
- 8) takhin bakayitz lachma agera vakatzir maakhala:
- 9) ad-matai atzel tishkav matai takum mishenatekha:
- 10) meat shenot meat tenumot meat chibuk yadayim lishkav:
- 11) uva-khimhalekh reshekha umachsorkha keish magen: f
- 12) adam beliyaal ish aven holekh ikeshut pe:
- 13) koretz beenav molel beraglav more beetzbeotav:
- 14) tahpukhot belibo choresh ra bekhoh-et medanim (midyanim) yeshaleyach:
- 15) al-ken pitom yavo edo peta yishaver veen marpe: f
- 16) shesh-hena sane ADONAI vesheva toavot (toavat) nafsho:
- 17) enayim ramot leshon shaker veyadayim shofkhot dam-naki:
- 18) lev choresh machshevot aven raglayim memaharot larutz laraa:
- 19) yafiyach kezavim ed shaker umshaleyach medanim ben achim: f
- 20) netzor beni mitzvat avikha veal-titosh torat imekha:
- 21) kashrem al-libekha tamid andem al-gargerotekha:
- 22) behithalekhkha tanche otakh beshokhbekha tishmor alekha vahakitzota hi tesichekha:
- 23) ki ner mitzva vetora or vederekh chayim tokchhot musar:
- 24) lishmarekha meeshet ra mechelekat lashon nakhriya:
- 25) al-tachmod yafeya bilvavekha veal-tikachakha beafapeha:
- 26) ki vead-isha zona ad-kikar lachem veeshet ish nefesh yekara tatzud: f
- 27) hayachte ish esh becheko uvgadav lo tisarafna:
- 28) im-yehalekh ish al-hagechalim veraglav lo tikavena:
- 29) ken haba el-eshet reehu lo yinake kol-hanogeya ba:
- 30) lo-yavuzu laganav ki yignov lemale nafsho ki yirav:

- 31)** venimtza yeshalem shivatayim et-kol-hon beto yiten:
- 32)** noef isha chasar-lev maschhit nafsho hu yaasena:
- 33)** nega-vekalon yimtza vecherpato lo timache:
- 34)** ki-kina chatat-gaver velo-yachmol beyom nakam:
- 35)** lo-yisa pene khol-kofer velo-yove ki tarbe-shochad: f

Provérbios 7

- 1)** beni shemor amarai umitzvotai titzpon itakh:
- 2)** shemor mitzvotai vecheye vetorati keishon enekha:
- 3)** kashrem al-etzbeotekha katvem al-luach libekha:
- 4)** emor lachokhma achoti ate umoda labina tikra:
- 5)** lishmarekha meisha zara minakhriya amareha hechelika:
- 6)** ki bechalon beti bead eshnabi nishkafti:
- 7)** vaere vapetayim avina vabanim naar chasar-lev:
- 8)** over bashuk etzel pina vederekh beta yitzad:
- 9)** beneshef-beerev yom beishon layla vaafela:
- 10)** vehine isha likrato shit zona untzurat lev:
- 11)** homiya hi vesoraret beveta lo-yishkenu ragleha:
- 12)** paam bachutz paam barchovot veetzel kol-pina teerov:
- 13)** vehechezika bo venasheka-lo heeza faneha vatomar lo:
- 14)** zivche shelamim alai hayom shilamti nedarai:
- 15)** al-ken yatzati likratekha leshacher panekha vaemtzaeka:
- 16)** marvadim ravadti arsi chatuvot etun mitzrayim:
- 17)** nafti mishkavi mor ahalim vekinamon:
- 18)** lekha nirve dodim ad-haboker nitalessa baohavim:
- 19)** ki en haish beveto halakh bederekh merachok:
- 20)** tzeror-hakesef lakach beyado leyom hakese yavo veto:
- 21)** hitatu berov lik-cha bechelek sefateha tadichenu:
- 22)** holekh achareha pitom keshor el-tavach yavo ukhekhes el-musar evil:
- 23)** ad yefalach chetz kevedo kemaher tzipor el-pach velo-yada ki-venafsho hu: f
- 24)** veata vanim shimu-li vehakshivu leimre-fi:
- 25)** al-yest el-derakheha libekha al-teta bintivoteha:
- 26)** ki-rabim chalalim hipila vaatzumim kol-harugeha:
- 27)** darkhe sheol beta yordot el-chadre-mavet: f

Provérbios 8

- 1)** halo-chokhma tikra utvuna titen kola:
- 2)** berosh-meromim ale-darekh bet netivot nitzava:
- 3)** leyad-shearim lefi-karet mevo fetachim tarona:

- 4) alekhem ishim ekra vekoli el-bene adam:
- 5) havinu fetayim arema ukhsilim havinu lev:
- 6) shimu ki-negidim adaber umiftach sefatai mesharim:
- 7) ki-emet yehge chiki vetoavat sefatai resha:
- 8) betzedek kol-imre-fi en bahem niftal veikesh:
- 9) kulam nekhochim lamevin visharim lemotze daat:
- 10) kechu-musari veal-kasef vedaat mecharutz nivchar:
- 11) ki-tova chokhma mipeninim vekhol-chafatzim lo yishvu-va:
- 12) ani-chokhma shakhanti arema vedaat mezimot emtza:
- 13) yirat ADONAI senot ra gea vegaon vederekh ra ufi tahpukhot saneti:
- 14) li-etza vetushiya ani vina li gevura:
- 15) bi melakhim yimlokhu veroznim yechokeku tzedek:
- 16) bi sarim yasoru undivim kol-shofte tzedek:
- 17) ani ohaveha (ohavai) ehav umshacharai yimtzauneni:
- 18) osher-vekhavod iti hon atek utzdaka:
- 19) tov piryi mecharutz umipaz utvuati mikesev nivchar:
- 20) beorach-tzedaka ahalekh betokh netivot mishpat:
- 21) lehanchil ohavai yesh veotzrotehem amale: f
- 22) ADONAI kanani reshit darko kedem mifalav meaz:
- 23) meolam nisakhti merosh mikadme-aretz:
- 24) been-tehomot cholalti been mayanot nikhbade-mayim:
- 25) beterem harim hatebau lifne gevaot cholalti:
- 26) ad-lo asa eretz vechutzot verosh afrot tevel:
- 27) bahakhino shamayim sham ani bechuko chug al-pene tehom:
- 28) beametzo shechakim mimaal baazoz inot tehom:
- 29) besumo layam chuko umayim lo yaavru-fiv bechuko mosede aretz:
- 30) vaehye etzlo amon vaehye shaashuim yom yom mesacheket lefanav bekhoh-et:
- 31) mesacheket betevel artzo veshashuai et-bene adam: f
- 32) veata vanim shimu-li veashre derakhai yishmoru:
- 33) shimu musar vachakhamu veal-tifrau:
- 34) ashre adam shomeya li lishkod al-daltotai yom yom lishmor mezuzot petachai:
- 35) ki motzi motze (matza) chayim vayafek ratzon meADONAI:
- 36) vechoti chomes nafsho kol-mesanai ahavu mavet: f

Provérbios 9

- 1) chokhmot baneta veta chatzeva amudeha shiva:
- 2) tavecha tivcha masekha yena af arekha shulchana:
- 3) shalecha naaroteha tikra al-gape merome karet:
- 4) mi-feti yasur hena chasar-lev amera lo:

- 5) lekhu lachamu velachami ushtu beyayin masakhti:
- 6) izvu fetayim vicheyu veishru bederekh bina:
- 7) yoser letz lokeyach lo kalon umokhiyach lerasha mumo:
- 8) al-tokhach letz pen-yisnaeka hokhach lechakham veyeehaveka:
- 9) ten lechakham veyechkam-od hoda letzadik veyosef lekach: f
- 10) techilat chokhma yirat ADONAI vedaat kedoshim bina:
- 11) ki-vi yirbu yamekha veyosifu lekha shenot chayim:
- 12) im-chakhamta chakhamta lakh velatzta levadekha tisa:
- 13) eshet kesilut homiya petayut uval-yadea ma:
- 14) veyasheva lefetach beta al-kise merome karet:
- 15) likro leovre-darekh hameyasherim orchotam:
- 16) mi-feti yasur hena vachasar-lev veamera lo:
- 17) mayim-genuvim yimtaku velechem setarim yinam:
- 18) velo-yada ki-refaim sham beimke sheol kerueha: f

Provérbios 10

- 1) mishle shelomo f ben chakham yesamach-av uven kesil tugat imo:
- 2) lo-yoilu otzrot resha utzdaka tatzil mimavet:
- 3) lo-yariv ADONAI nefesh tzadik vehavat reshaim yehdof:
- 4) rash ose khaf-remiya veyad charutzim taashir:
- 5) oger bakayitz ben maskil nirdam bakatzir ben mevish:
- 6) berakhot lerosh tzadik ufi reshaim yekhase chamas:
- 7) zekher tzadik livrakha veshem reshaim yirkav:
- 8) chakham-lev yikach mitzvot veevil sefatayim yilavet:
- 9) holekh batom yelexh betach umakesh derakhav yivadeya:
- 10) koretz ayin yiten atzavet veevil sefatayim yilavet:
- 11) mekor chayim pi tzadik ufi reshaim yekhase chamas:
- 12) sina teorer medanim veal kol-peshaim tekhase ahava:
- 13) besifte navon timatze chokhma veshevet legev chasar-lev:
- 14) chakhamim yitzpenu-daat ufi-evil mechita kerova:
- 15) hon ashir kiryat uzo mechatat dalim resham:
- 16) peulat tzadik lechayim tevuat rasha lechatat:
- 17) orach lechayim shomer musar veozev tokhachat mate:
- 18) mekhase sina sifte-shaker umotzi diba hu khesil:
- 19) berov devarim lo yechdal-pasha vechosekh sefatav maskil:
- 20) kesef nivchar leshon tzadik lev reshaim kimat:
- 21) sifte tzadik yiru rabim veevilim bachasar-lev yamutu:
- 22) birkat ADONAI hi taashir velo-yosif etzev ima:
- 23) kis-chok likhsil asot zima vechokhma leish tevuna:

- 24)** megorat rasha hi tevoenu vetaavat tzadikim yiten:
- 25)** kaavor sufa veen rasha vetzadik yesod olam:
- 26)** kachometz lashinayim vekheashan laenayim ken heatzel lesholchav:
- 27)** yirat ADONAI tosif yamim ushnot reshaim tikzorna:
- 28)** tochelet tzadikim simcha vetikvat reshaim toved:
- 29)** maoz latom derekh ADONAI umchita lefoale aven:
- 30)** tzadik leolam bal-yimot urshaim lo yishkenu-aretz:
- 31)** pi-tzadik yanuv chokhma ulshon tahpukhot tikaret:
- 32)** sifte tzadik yedun ratzon ufi reshaim tahpukhot:

Provérbios 11

- 1)** mozne mirma toavat ADONAI veeven shelema retzono:
- 2)** ba-zadon vayavo kalon veet-tzenuim chokhma:
- 3)** tumat yesharim tanchem veselef bogdim veshadam (yeshadem):
- 4)** lo-yoil hon beyom evra utzdaka tatzil mimavet:
- 5)** tzidkat tamim teyasher darko uvrishato yipol rasha:
- 6)** tzidkat yesharim tatzilem uvhavat bogdim yilakhedu:
- 7)** bemot adam rasha tovad tikva vetochelet onim avada:
- 8)** tzadik mitzara nechelatz vayavo rasha tachtav:
- 9)** befe chanef yaschhit reehu uvdaat tzadikim yechaletzu:
- 10)** betuv tzadikim taalotz kirya uvaavod reshaim rina:
- 11)** bevirkat yesharim tarum karet uvfi reshaim tehares:
- 12)** baz-lereehu chasar-lev veish tevunot yacharish:
- 13)** holekh rakhil megale-sod veneeman-ruach mekhase davar:
- 14)** been tachbulot yipal-am utshua berov yoetz:
- 15)** ra-yeroa ki-arav zar vesone tokim boteyach:
- 16)** eshet-chen titmokh kavod vearitzim yitmekhu-osher:
- 17)** gomel nafsho ish chased veokher sheero akhzari:
- 18)** rasha ose feulat-shaker vezoreya tzedaka sekher emet:
- 19)** ken-tzedaka lechayim umradef raa lemoto:
- 20)** toavat ADONAI ikeshe-lev urtzono temime darekh:
- 21)** yad leyad lo-yinake ra vezera tzadikim nimlat:
- 22)** nezem zahav beaf chazir isha yafa vesarat taam:
- 23)** taavat tzadikim akh-tov tikvat reshaim evra:
- 24)** yesh mefazer venosaf od vechosekh miyosher akh-lemachsor:
- 25)** nefesh-berakha tedushan umarve gam-hu yore:
- 26)** moneya bar yikevuhu leom uvrakha lerosh mashbir:
- 27)** shochev tov yevakesh ratzon vedoresh raa tevoenu:
- 28)** boteyach beashro hu yipol vekheale tzadikim yifrachu:

- 29)** okher beto yinchal-ruach veeved evil lachakham-lev:
30) peri-tzadik etz chayim velokeyach nefasot chakham:
31) hen tzadik baaretz yeshulam af ki-rasha vechote:

Provérbios 12

- 1)** ohev musar ohev daat vesone tokhachat baar:
2) tov yafik ratzon meADONAI veish mezimot yarshia:
3) lo-yikon adam beresha veshoresh tzadikim bal-yimot:
4) eshet-chayil ateret bala ukhrakav beatzmotav mevisha:
5) machshevot tzadikim mishpat tachbulot reshaim mirma:
6) divre reshaim erav-dam ufi yesharim yatzilem:
7) hafokh reshaim veenam uvet tzadikim yaamod:
8) lefi-sikhlo yehulal-ish venaave-lev yihye lavuz:
9) tov nikle veeved lo mimetakabed vachasar-lachem:
10) yodeya tzadik nefesh behemto verachame reshaim akhzari:
11) oved admato yisba-lachem umradef rekim chasar-lev:
12) chamad rasha metzod raim veshoresh tzadikim yiten:
13) befesha sefatayim mokesh ra vayetze mitzara tzadik:
14) miperi fi-ish yisba-tov ugmul yede-adam yashuv (yashiv) lo:
15) derekh evil yashar beenav veshomeya leetza chakham:
16) evil bayom yivada kaso vekhose kalon arum:
17) yafiyach emuna yagid tzedek veed shekarim mirma:
18) yesh bote kemadkerot charev ulshon chakhamim marpe:
19) sefat-emet tikon laad vead-argia leshon shaker:
20) mirma belev-chorshe ra ulyoatze shalom simcha:
21) lo-yeune latzadik kol-aven urshaim maleu ra:
22) toavat ADONAI sifte-shaker veose emuna retzono:
23) adam arum kose daat velev kesilim yikra ivelet:
24) yad-charutzim timshol urmiya tihye lamas:
25) deaga velev-ish yaschhena vedavar tov yesamechena:
26) yater mereehu tzadik vederekh reshaim tatem:
27) lo-yacharokh remiya tzedo vehon-adam yakar charutz:
28) beorach-tzedaka chayim vederekh netiva al-mavet:

Provérbios 13

- 1)** ben chakham musar av veletz lo-shama geara:
2) miperi fi-ish yokhal tov venefesh bogdim chamas:
3) notzer piv shomer nafsho posek sefatav mechita-lo:
4) mitava vaayin nafsho atzel venefesh charutzim tedushan:

- 5) devar-sheker yisna tzadik verasha yavish veyachpir:
- 6) tzedaka tizor tam-darekh verisha tesalef chatat:
- 7) yesh mitasher veen kol mitroshesh vehon rav:
- 8) kofer nefesh-ish ashro verash lo-shama geara:
- 9) or-tzadikim yismach vener reshaim yidakh:
- 10) rak-bezadon yiten matza veet-noatzim chokhma:
- 11) hon mehevel yimat vekovetz al-yad yarbe:
- 12) tochelet memushakha machala-lev veetz chayim taava vaa:
- 13) baz ledavar yechavel lo vire mitzva hu yeshulam:
- 14) torat chakham mekor chayim lasur mimokshe mavet:
- 15) sekhel-tov yiten-chen vederekh bogdim etan:
- 16) kol-arum yaase vedaat ukhsil yifros ivelet:
- 17) malakh rasha yipol bera vetzir emunim marpe:
- 18) resh vekalon poreya musar veshomer tokhachat yekhubad:
- 19) taava nihya teerav lenafesh vetoavat kesilim sur mera:
- 20) halokh (holekh) et-chakhamim vachakham yechkam veroe khesilim yeroa:
- 21) chataim teradef raa veet-tzadikim yeshalem-tov:
- 22) tov yanchil bene-vanim vetzafun latzadik chel chote:
- 23) rav-okhel nir rashim veyesh nispe belo mishpat:
- 24) chosekh shivto sone veno veohavo shicharo musar:
- 25) tzadik okhel lesova nafsho uveten reshaim techsar: f

Provérbios 14

- 1) chakhmot nashim baneta veta veivelet beyadeha tehersenu:
- 2) holekh beyashro yere ADONAI unloz derakhav bozehu:
- 3) befi-evil choter gaava vesifte chakhamim tishmurem:
- 4) been alafim evus bar verav-tevuot bekhoach shor:
- 5) ed emunim lo yekhazev veyafiyach kezavim ed shaker:
- 6) bikesh-letz chokhma vaayin vedaat lenavon nakal:
- 7) lekh mineged leish kesil uval-yadata sifte-daat:
- 8) chokhmat arum havin darko veivelet kesilim mirma:
- 9) evilim yalitz asham uven yesharim ratzon:
- 10) lev yodeya marat nafsho uvsimchato lo-yitarav zar:
- 11) bet reshaim yishamed veohel yesharim yafriyach:
- 12) yesh derekh yashar lifne-ish veacharita darkhe-mavet:
- 13) gam-bis-chok yikhav-lev veacharita simcha tuga:
- 14) miderakhav yisba sug lev umealav ish tov:
- 15) peti yaamin lekhol-davar vearum yavin laashuro:
- 16) chakham yare vesar mera ukhsil mitaber uvoteyach:

- 17) ketzar-apayim yaase ivelet veish mezimot yisane:
- 18) nachalu fetayim ivelet vaarumim yakhtiru daat:
- 19) shachu raim lifne tovim urshaim al-shaare tzadik:
- 20) gam-lereehu yisane rash veohave ashir rabim:
- 21) baz-lereehu chote umchonen anayim (anavim) ashrav:
- 22) halo-yitu chorshe ra vechesed veemet chorshe tov:
- 23) bekhoh-etzef yihye motar udvar-sefatayim akh-lemachsor:
- 24) ateret chakhamim asheram ivelet kesilim ivelet:
- 25) matzil nefashot ed emet veyafiyach kezavim mirma:
- 26) beyirat ADONAI mivtach-oz ulvanav yihye machse:
- 27) yirat ADONAI mekor chayim lasur mimokshe mavet:
- 28) berav-am haderat-melekh uvefes leom mechitat razon:
- 29) erekh apayim rav-tevuna uktzar-ruach merim ivelet:
- 30) chaye vesarim lev marpe urkav atzamot kina:
- 31) oshek-dal cheref osehu umkhabedo chonen evyon:
- 32) beraato yidache rasha vechose vemoto tzadik:
- 33) belev navon tanuach chokhma uvkerev kesilim tivadeya:
- 34) tzedaka teromem-goi vechesed leumim chatat:
- 35) retzon-melekh leaved maskil veevrato tihye mevish:

Provérbios 15

- 1) maane-rakh yashiv chema udvar-etzev yaale-af:
- 2) leshon chakhamim tetiv daat ufi khesilim yabia ivelet:
- 3) bekhoh-makom ene ADONAI tzofot raim vetovim:
- 4) marpe lashon etz chayim veselef ba shever beruach:
- 5) evil yinatz musar aviv veshomer tokhachat yarim:
- 6) bet tzadik chosen rav uvitvuat rasha nekaret:
- 7) sifte chakhamim yezaru daat velev kesilim lo-khen:
- 8) zevach reshaim toavat ADONAI utfilat yesharim retzono:
- 9) toavat ADONAI derekh rasha umradef tzedaka yeehav:
- 10) musar ra leozev orach sone tokhachat yamut:
- 11) sheol vaavadon neged ADONAI af ki-libot bene-adam:
- 12) lo yeehav-letz hokheyach lo el-chakhamim lo yelekh:
- 13) lev sameyach yetiv panim uvatzevat-lev ruach nekhea:
- 14) lev navon yevakesh-daat ufne (ufi) khesilim yire ivelet:
- 15) kol-yeme ani raim vetov-lev mishte tamid:
- 16) tov-meat beyirat ADONAI meotzar rav umhuma vo:
- 17) tov aruchat yarak veahava-sham mishor avus vesina-vo:
- 18) ish chema yegare madon veerekh apayim yashkit riv:

- 19)** derekh atzel kimsukhat chadek veorach yesharim selula:
- 20)** ben chakham yesamach-av ukhsil adam boze imo:
- 21)** ivelet simcha lachasar-lev veish tevuna yeyasher-lakhet:
- 22)** hafer machashavot been sod uvrov yoatzim takum:
- 23)** simcha laish bemaane-fiv vedavar beito ma-tov:
- 24)** orach chayim lemala lemaskil lemaan sur misheol mata:
- 25)** bet geim yisach ADONAI veyatzev gevul almana:
- 26)** toavat ADONAI machshevot ra uthorim imre-noam:
- 27)** okher beto botzeya batza vesone matanot yichye:
- 28)** lev tzadik yehge laanot ufi reshaim yabia raot:
- 29)** rachok ADONAI mershaim utfilat tzadikim yishma:
- 30)** meor-enayim yesamach-lev shemua tova tedashen-atzem:
- 31)** ozen shomaat tokhachat chayim bekerev chakhamim talin:
- 32)** poreya musar moes nafsho veshomeya tokhachat kone lev:
- 33)** yirat ADONAI musar chokhma velifne khavod anava:

Provérbios 16

- 1)** leadam maarkhe-lev umeADONAI maane lashon:
- 2)** kol-darkhe-ish zakh beenav vetokhen ruchot ADONAI:
- 3)** gol el-ADONAI maasekha veyikonu machshevotekha:
- 4)** kol paal ADONAI lamaanehu vegam-rasha leyom raa:
- 5)** toavat ADONAI kol-gevah-lev yad leyad lo yinake:
- 6)** bechesed veemet yekhuvar avon uvvirat ADONAI sur mera:
- 7)** birtzot ADONAI darkhe-ish gam-oyvav yashlim ito:
- 8)** tov-meat bitzdaka merov tevuot belo mishpat:
- 9)** lev adam yechashev darko vADONAI yakhin tzaado:
- 10)** kesem al-sifte-melekh bemishpat lo yimal-piv:
- 11)** peles umozne mishpat IADONAI maasehu kol-avne-khis:
- 12)** toavat melakhim asot resha ki vitzdaka yikon kise:
- 13)** retzon melakhim sifte-tzedek vedover yesharim yeehav:
- 14)** chamat-melekh malakhe-mavet veish chakham yekhaperena:
- 15)** beor-pene-melekh chayim urtzono keav malkosh:
- 16)** keno-chokhma ma-tov mecharutz uknot bina nivchar mikasef:
- 17)** mesilat yesharim sur mera shomer nafsho notzer darko:
- 18)** lifne-shever gaon velifne khishalon govah ruach:
- 19)** tov shefal-ruach et-anayim (anavim) mechalek shalal et-geim:
- 20)** maskil al-davar yimtza-tov uvoteyach bADONAI ashrav:
- 21)** lachakham-lev yikare navon umetek sefatayim yosif lekach:
- 22)** mekor chayim sekhel bealav umusar evilim ivelet:

- 23)** lev chakham yaskil pihu veal-sefatav yosif lekach:
- 24)** tzuf-devash imre-noam matok lanefesh umarpe laatzem:
- 25)** yesh derekh yashar lifne-ish veacharita darkhe-mavet:
- 26)** nefesh amel amela lo ki-akhaf alav pihu:
- 27)** ish beliyaal kore raa veal-sefatav (sefato) keesh tzaravet:
- 28)** ish tahpukhot yeshalach madon venirgan mafrid aluf:
- 29)** ish chamas yefate reehu veholikho bederekh lo-tov:
- 30)** otze enav lachshov tahpukhot koretz sefatav kila raa:
- 31)** ateret tiferet seva bederekh tzedaka timatze:
- 32)** tov erekh apayim migibor umoshel berucho milokhed ir:
- 33)** bachek yutal et-hagoral umeADONAI kol-mishpato:

Provérbios 17

- 1)** tov pat chareva veshalva-va mibayit male zivche-riv:
- 2)** eved-maskil yimshol beven mevish uvtokh achim yachalok nachala:
- 3)** matzref lakesef vekhur lazahav uvochen libot ADONAI:
- 4)** mera makshiv al-sefat-aven sheker mezin al-leshon havot:
- 5)** loeg larash cheref osehu sameyach leed lo yinake:
- 6)** ateret zekenim bene vanim vetiferet banim avotam:
- 7)** lo-nava lenaval sefat-yeter af ki-lenadiv sefat-shaker:
- 8)** even-chen hashochad beene vealav el-kol-asher yifne yaskil:
- 9)** mekhase-pesha mevakesh ahava veshone vedavar mafrid aluf:
- 10)** techat geara vemevin mehakot kesil mea:
- 11)** akh-meri yevakesh-ra umalakh akhzari yeshulach-bo:
- 12)** pagosh dov shakul beish veal-kesil beivalto:
- 13)** meshiv raa tachat tova lo-tamish (tamush) raa mibeto:
- 14)** poter mayim reshit madon velifne hitgala hariv netosh:
- 15)** matzdik rasha umarshia tzadik toavat ADONAI gam-shenehem:
- 16)** lama-ze mechir beyad-kesil liknot chokhma velev-ayin:
- 17)** bekhoh-eh ohev hareya veach letzara yivalet:
- 18)** adam chasar-lev tokeya kaf orev aruba lifne reehu:
- 19)** ohev pesha ohev matza magbiah pitcho mevakesh-shaver:
- 20)** ikesh-lev lo yimtza-tov venehpakh bilshono yipol beraa:
- 21)** yoled kesil letuga lo velo-yismach avi naval:
- 22)** lev sameyach yetiv geha veruach nekhea teyabesh-garem:
- 23)** shochad mechek rasha yikach lehatot archot mishpat:
- 24)** et-pene mevin chokhma veene khesil biktze-aretz:
- 25)** kaas leaviv ben kesil umemer leyoladto:
- 26)** gam anosh latzadik lo-tov lehakot nedivim al-yosher:

27) chosekh amarav yodeya daat vekar (yekar-ruach) ish tevuna:

28) gam evil macharish chakham yechashev otem sefatav navon:

Provérbios 18

- 1)** letaava yevakesh nifrad bekhoh-tushiya yitgala:
- 2)** lo-yachpotz kesil bitvuna ki im-behitgalot libo:
- 3)** bevo-rasha ba gam-buz veim-kalon cherpa:
- 4)** mayim amukim divre fi-ish nachal noveya mekor chokhma:
- 5)** seet pene-rasha lo-tov lehatot tzadik bamishpat:
- 6)** sifte khesil yavou veriv ufiv lemahalumot yikra:
- 7)** pi-khesil mechita-lo usfatav mokesh nafsho:
- 8)** divre nirgan kemitlahamim vehem yaredu chadre-vaten:
- 9)** gam mitrape vimlakhto ach hu levaal maschhit:
- 10)** migdal-oz shem ADONAI bo-yarutz tzadik venisgav:
- 11)** hon ashir kiryat uzo ukchhoma nisgava bemaskito:
- 12)** lifne-shever yigbah lev-ish velifne khavod anava:
- 13)** meshiv davar beterem yishma ivelet hi-lo ukhlama:
- 14)** ruach-ish yekhalkel machalehu veruach nekhea mi yisaena:
- 15)** lev navon yikne-daat veozen chakhamim tevakesh-daat:
- 16)** matan adam yarchiv lo velifne gedolim yanchenu:
- 17)** tzadik harishon berivo yavo (uva-reehu) vachakaro:
- 18)** midyanim yashbit hagoral uven atzumim yafrid:
- 19)** ach nifsha mikiryat-oz umdonim (umidyanim) kivriyach armon:
- 20)** miperi fi-ish tisba bitno tevuat sefatav yisba:
- 21)** mavet vechayim beyad-lashon veohaveha yokhal pirya:
- 22)** matza isha matza tov vayafek ratzon meADONAI:
- 23)** tachanunim yedaber-rash veashir yaane azot:
- 24)** ish reim lehitroeya veyesh ohev davek meach:

Provérbios 19

- 1)** tov-rash holekh betumo meikesh sefatav vehu khesil:
- 2)** gam belo-daat nefesh lo-tov veatz beraglayim chote:
- 3)** ivelet adam tesalef darko veal-ADONAI yizaf libo:
- 4)** hon yosif reim rabim vedal merehu yipared:
- 5)** ed shekarim lo yinake veyafiyach kezavim lo yimalet:
- 6)** rabim yechalu fene-nadiv vekhol-hareya leish matan:
- 7)** kol ache-rash seneuhu af ki mereehu rachaku mimenu meradef amarim lo (lo-hema):
- 8)** kone-lev ohev nafsho shomer tevuna limtzo-tov:
- 9)** ed shekarim lo yinake veyafiyach kezavim yoved: f

- 10)** lo-nave likhsil taanug af ki-leeved meshol besarim:
- 11)** sekhel adam heerikh apo vetifarto avor al-pasha:
- 12)** naham kakefir zaaf melek ukhtal al-esev retzono:
- 13)** havot leaviv ben kesil vedelef tored midyene isha:
- 14)** bayit vahon nachalat avot umeADONAI isha maskalet:
- 15)** atzla tapil tardema venefesh remiya tirav:
- 16)** shomer mitzva shomer nafsho boze derakhav yumat (yamut):
- 17)** malve ADONAI chonen dal ugmulo yeshalem-lo:
- 18)** yaser binkha ki-yesh tikva veel-hamito al-tisa nafshekha:
- 19)** goral (gedal-chema) nose onesh ki im-tatzil veod tosif:
- 20)** shema etza vekabel musar lemaan techkam beacharitekha:
- 21)** rabot machashavot belev-ish vaatzat ADONAI hi takum:
- 22)** taavat adam chasdo vetov-rash meish kazav:
- 23)** yirat ADONAI lechayim vesaveya yalin bal-yipaked ra:
- 24)** taman atzel yado batzalachat gam-el-pihu lo yeshivena:
- 25)** letz take ufeti yarim vehokhiyach lenavon yavin daat:
- 26)** meshaded-av yavriyach em ben mevish umachpir:
- 27)** chadal-beni lishmoa musar lishgot meimere-daat:
- 28)** ed beliyaal yalitz mishpat ufi reshaim yevala-aven:
- 29)** nakhonu laletzim shefatim umahalumot legev kesilim:

Provérbios 20

- 1)** letz hayayin home shekhar vekhol-shoge bo lo yechkam:
- 2)** naham kakefir emat melek mitabero chote nafsho:
- 3)** kavod laish shevet meriv vekhol-evil yitgala:
- 4)** mechoref atzel lo-yacharosh yishal (veshaal) bakatzir vaayin:
- 5)** mayim amukim etza velev-ish veish tevuna yidlana:
- 6)** rav-adam yikra ish chasdo veish emunim mi yimtza:
- 7)** mithalekh betumo tzadik ashre vanav acharav:
- 8)** melek yoshev al-kise-din mezare veenav kol-ra:
- 9)** mi-yomar zikiti libi taharti mechatati:
- 10)** even vaeven efa veefa toavat ADONAI gam-shenehem:
- 11)** gam bemaalalav yitnaker-naar im-zakh veim-yashar paolo:
- 12)** ozen shomaat veayin roa ADONAI asa gam-shenehem:
- 13)** al-tehav shena pen-tivaresh pekach enekha seva-lachem:
- 14)** ra ra yomar hakone veozel lo az yithalal:
- 15)** yesh zahav verav-peninim ukhli yekar sifte-daat:
- 16)** lekach-bigdo ki-arav zar uvad nakhrim (nakhriya) chavlehu:
- 17)** arev laish lechem shaker veachar yimale-fihu chatzatz:

- 18)** machashavot beetza tikon uvtachbulot ase milchama:
- 19)** gole-sod holekh rakhil ulfote sefatav lo titarav:
- 20)** mekalel aviv veimo yidakh nero beishon (beeshun) choshekh:
- 21)** nachala mevuchelet (mevohelet) barishona veacharita lo tevorakh:
- 22)** al-tomar ashalema-ra kave IADONAI veyosha lakh:
- 23)** toavat ADONAI even vaaven umozne mirma lo-tov:
- 24)** meADONAI mitzade-gaver veadam ma-yavin darko:
- 25)** mokesh adam yala kodesh veachar nedarim levaker:
- 26)** mezare reshaim melekh chakham vayashev alehem ofan:
- 27)** ner ADONAI nishmat adam chofes kol-chadre-vaten:
- 28)** chesed veemet yitzeru-melekh vesaad bachesed kiso:
- 29)** tiferet bachurim kocham vahadar zekenim seva:
- 30)** chaburot petza tamrik (tamruk) bera umakot chadre-vaten:

Provérbios 21

- 1)** palge-mayim lev-melekh beyad-ADONAI al-kol-asher yachpotz yatenu:
- 2)** kol-derekh-ish yashar beenav vetokhen libot ADONAI:
- 3)** aso tzedaka umishpat nivchar IADONAI mizavach:
- 4)** rum-enayim urchav-lev nir reshaim chatat:
- 5)** machshevot charutz akh-lemotar vekhol-atz akh-lemachsor:
- 6)** poal otzarot bilshon shaker hevel nidaf mevakshe-mavet:
- 7)** shod-reshaim yegorem ki meanu laasot mishpat:
- 8)** hafakhpakh derekh ish vazar vezakh yashar paolo:
- 9)** tov lashevet al-pinat-gag meeshet midyanim uvet chaver:
- 10)** nefesh rasha ivta-ra lo-yuchan beenav reehu:
- 11)** banash-letz yechkam-peti uvhaskil lechakham yikach-daat:
- 12)** maskil tzadik levet rasha mesalef reshaim lara:
- 13)** otem azno mizaakat-dal gam-hu yikra velo yeane:
- 14)** matan baseter yikhpe-af veshochad bachek chema aza:
- 15)** simcha latzadik asot mishpat umchita lefoale aven:
- 16)** adam toe miderekh hasekel bik-hal refaim yanuach:
- 17)** ish machsor ohev simcha ohev yayin-vashemen lo yaashir:
- 18)** kofer latzadik rasha vetachat yesharim boged:
- 19)** tov shevet beeretz-midbar meeshet medonim (midyanim) vakhaas:
- 20)** otzar nechmad vashemen binve chakham ukhsil adam yevaleenu:
- 21)** rodef tzedaka vachased yimtza chayim tzedaka vekhavod:
- 22)** ir giborim ala chakham vayored oz mivtecha:
- 23)** shomer piv ulshono shomer mitzarot nafsho:
- 24)** zed yahir letz shemo ose beevrat zadon:

- 25) taavat atzel temitenu ki-meanu yadav laasot:
- 26) kol-hayom hitava taava vetzadik yiten velo yachsokh:
- 27) zevach reshaim toeva af ki-vezima yevienu:
- 28) ed-kezavim yoved veish shomeya lanetzach yedaber:
- 29) heez ish rasha befanav veyashar hu yakhin (yavin) derakhav darko:
- 30) en chokhma veen tevuna veen etza leneged ADONAI: f
- 31) sus mukhan leyom milchama velADONAI hateshua:

Provérbios 22

- 1) nivchar shem meosher rav mikesev umizahav chen tov:
- 2) ashir varash nifgashu ose khulam ADONAI:
- 3) arum raa raa veyisater (venistar) uftayim averu veneenashu:
- 4) ekev anava yirat ADONAI osher vekhavod vechayim:
- 5) tzinim pachim bederekh ikesh shomer nafsho yirchak mehem:
- 6) chanokh lanaar al-pi darko gam ki-yazkin lo-yasur mimena:
- 7) ashir berashim yimshol veeved love leish malve:
- 8) zoreya avla yiktzor (yiktzar-aven) veshevet evrato yikhle:
- 9) tov-ayin hu yevorakh ki-natan milachmo ladal:
- 10) garesh letz veyetze madon veyishbot din vekalon:
- 11) ohev tehor (tehar-lev) chen sefatav reehu melek:
- 12) ene ADONAI natzeru daat vayisalef divre voged:
- 13) amar atzel ari vachutz betokh rechovot eratzeyach:
- 14) shucha amuka pi zarot zeum ADONAI yipol (yipal-sham):
- 15) ivelet keshura velev-naar shevet musar yarchikena mimenu:
- 16) oshek dal leharbot lo noten leashir akh-lemachsor:
- 17) hat aznekha ushma divre chakhamim velibekha tashit ledati:
- 18) ki-naim ki-tishmerem bevitnekha yikonu yachdav al-sefatekha:
- 19) lihyot bADONAI mivtachekha hodatikha hayom af-ata:
- 20) halo khatavti lekha shilshom (shalishim) bemoetzot vadaat:
- 21) lehodiakha kosht imre emet lehashiv amarim emet lesholchekha: f
- 22) al-tigzal-dal ki dal-hu veal-tedake ani vashaar:
- 23) ki-ADONAI yariv rivam vekava et-kovehem nafesh:
- 24) al-titra et-baal af veet-ish chemot lo tavo:
- 25) pen-teelaf arechato (orchotav) velakachta mokesh lenafshekha:
- 26) al-tehi vetoke-khaf baorvim mashaot:
- 27) im-en-lekha leshalem lama yikach mishkavekha mitachtekha:
- 28) al-taseg gevul olam asher asu avotekha:
- 29) chazita ish mahir bimlakhto lifne-melakhim yityatzav bal-yityatzev lifne chashukim: f

Provérbios 23

- 1) ki-teshev lilchom et-moshel bin tavin et-asher lefanekha:
- 2) vesamta sakin beloekha im-baal nefesh ata:
- 3) al-titav lematamotav vehu lechem kezavim:
- 4) al-tiga lehaashir mibinatekha chadal:
- 5) hatauf (hataif) enekha bo veenenu ki aso yaase-lo khenafayim kenesher veayef yauf hashamayim: f
- 6) al-tilcham et-lechem ra ayin veal-titav (titav) lematamotav:
- 7) ki kemo-shaar benafsho ken-hu ekhol ushte yomar lakh velibo bal-imakh:
- 8) pitekha-akhalta tekiena veshichata devarekha haneimim:
- 9) beozne khesil al-tedaber ki-yavuz lesekhel milekha:
- 10) al-taseg gevul olam uvisde yetomim al-tavo:
- 11) ki-goalam chazak hu-yariv et-rivam itakh:
- 12) havia lamusar libekha veaznekha leimre-daat:
- 13) al-timna minaar musar ki-takenu vashevet lo yamut:
- 14) ata bashevet takenu venafsho misheol tatzil:
- 15) beni im-chakham libekha yismach libi gam-ani:
- 16) vetalozna khilyotai bedaber sefatekha mesharim:
- 17) al-yekane libekha bachataim ki im-beyirat-ADONAI kol-hayom:
- 18) ki im-yesh acharit vetikvatekha lo tikaret:
- 19) shema-ata veni vachakham veasher baderekh libekha:
- 20) al-tehi vesove-yayin bezolale vasar lamo:
- 21) ki-sove vezolel yivaresh ukraim talbish numa:
- 22) shema leavikha ze yeladekha veal-tavuz ki-zakena imekha:
- 23) emet kene veal-timkor chokhma umusar uvina:
- 24) gol (gil) yagul yagil avi tzadik yoled veyoled chakham veyismach yismach-bo:
- 25) yismach-avikha veimekha vetagel yoladtekha:
- 26) tena-veni libekha li veenekha derakhai tirtzena (titzorna):
- 27) ki-shucha amuka zona uver tzara nakhriya:
- 28) af-hi kechetef teerov uvogdim beadam tosif:
- 29) lemi oi lemi avoi lemi midonim (midyanim) lemi siyach lemi petzaim chinam lemi chakhilut enayim:
- 30) lamacharim al-hayayin labaim lachkor mimsakh:
- 31) al-tere yayin ki yitadam ki-yiten bakis (bakos) eno yithalekh bemesharim:
- 32) acharito kenachash yishakh ukhtzifoni yafrish:
- 33) enekha yiru zarot velibekha yedaber tahpukhot:
- 34) vehayita keshokhev belev-yam ukhshokhev berosh chibel:
- 35) hikuni val-chaliti halamuni bal-yadati matai akitz osif avakshenu od:

Provérbios 24

- 1) al-tekane beanshe raa veal-titav (titav) lihyot itam:
- 2) ki-shod yehge libam veamal siftehem tedaberna:
- 3) bechokhma yibane bayit uvitvuna yitkonan:
- 4) uvdaat chadarim yimaleu kol-hon yakar venaim:
- 5) gever-chakham baoz veish-daat meametz-koach:
- 6) ki vetachbulot taase-lekha milchama utshua berov yoetz:
- 7) ramot leevil chokhmot bashaar lo yiftach-pihu:
- 8) mechashev lehareya lo baal-mezimot yikrau:
- 9) zimat ivelet chatat vetoavat leadam letz:
- 10) hitrapita beyom tzara tzar kocekha:
- 11) hatzel lekuchim lamavet umatim lahereg im-tachsokh:
- 12) ki-tomar hen lo-yadanu ze halo-tokhen libot hu-yavin venotzer nafshekha hu yeda veheshiv leadam kefaolo:
- 13) ekhol-beni devash ki-tov venofet matok al-chikekha:
- 14) ken dee chokhma lenafshekha im-matzata veyesh acharit vetikvatekha lo tikaret: f
- 15) al-teerov rasha linve tzadik al-teshaded rivtzo:
- 16) ki sheva yipol tzadik vakam urshaim yikashelu veraa:
- 17) binfol oyvekha (oyivkha) al-tismach uvikashlo al-yagel libekha:
- 18) pen-yire ADONAI vera beenav veheshiv mealav apo:
- 19) al-titchar bamereim al-tekane bareshaim:
- 20) ki lo-tihye acharit lara ner reshaim yidakh:
- 21) yera-et-ADONAI beni vamelekh im-shonim al-titarav:
- 22) ki-fitom yakum edam ufid shenehem mi yodeya: s
- 23) gam-ele lachakhamim haker-panim bemishpat bal-tov:
- 24) omer lerasha tzadik ata yikevuhu amim yizamuhu leumim:
- 25) velamokhichim yinam vaalehem tavo virkat-tov:
- 26) sefatayim yishak meshiv devarim nekhochim:
- 27) hakhen bachutz melakhtekha veateda basade lakh achar uvanita vetekha: f
- 28) al-tehi ed-chinam bereekha vahafitita bisfatekha:
- 29) al-tomar kaasher asa-li ken eese-lo ashiv laish kefaolo:
- 30) al-sede ish-atzel avarti veal-kerem adam chasar-lev:
- 31) vehine ala khulo kimesonim kasu fanav charulim vegeder avanav neherasa:
- 32) vaecheze anokhi ashit libi raiti lakachti musar:
- 33) meat shenot meat tenumot meat chibuk yadayim lishkav:
- 34) uva-mithalekh reshekha umachsorekha keish magen: f

Provérbios 25

- 1) gam-ele mishle shelomo asher hetiku anshe chizkiya melekh-yehuda:
- 2) kevod elohim haseter davar ukhvod melakhim chakor davar:

- 3) shamayim larum vaaretz laomek velev melakhim en cheker:
- 4) hago sigim mikasef vayetze latzoref keli:
- 5) hago rasha lifne-melekh veyikon batzedek kiso:
- 6) al-tithadar lifne-melekh uvimkom gedolim al-taamod:
- 7) ki tov amar-lekha ale hena mehashepilkha lifne nadiv asher rau enekha:
- 8) al-tetze lariv maher pen ma-taase beacharita behakhlm otkha reekha:
- 9) rivkha riv et-reekha vesod acher al-tegal:
- 10) pen-yechasedkha shomeya vedibatekha lo tashuv:
- 11) tapuche zahav bemaskiyot kasef davar davur al-afenav:
- 12) nezem zahav vachali-khatem mokhiyach chakham al-ozen shomaat:
- 13) ketzinat-sheleg beyom katzir tzir neeman lesholchav venefesh adonav yashiv: f
- 14) nesiim veruach vegeshem ayin ish mithalel bematat-shaker:
- 15) beorekh apayim yefute katzin velashon raka tishbar-garem:
- 16) devash matzata ekhol dayeka pen-tisbaenu vahaketo:
- 17) hokar raglekha mibet reekha pen-yisbaakha usneekha:
- 18) mefitz vecherev vechetz shanun ish one vereehu ed shaker:
- 19) shen roa veregel muadet mivtach boged beyom tzara:
- 20) maade beged beyom kara chometz al-nater veshar bashirim al lev-ra: f
- 21) im-raev sonaakha haakhilehu lachem veim-tzame hashekehu mayim:
- 22) ki gechalim ata chote al-rosho vADONAI yeshalem-lakh:
- 23) ruach tzafon techolel gashem ufanim nizamim leshon sater:
- 24) tov shevet al-pinat-gag meeshet midonim (midyanim) uvet chaver:
- 25) mayim karim al-nefesh ayefa ushmua tova meeretz merchak:
- 26) mayan nirpas umakor mashechat tzadik mat lifne-rasha:
- 27) akhol devash harebot lo-tov vecheker kevodam kavod:
- 28) ir perutza en choma ish asher en matzar lerucho:

Provérbios 26

- 1) ksheleg bakayitz vekhamatar bakatzir ken lo-nave likhsil kavod:
- 2) katzipor lanud kaderor lauf ken kilelat chinam lo (lo) tavo:
- 3) shot lasus meteg lachamor veshevet legev kesilim:
- 4) al-taan kesil keivalto pen-tishve-lo gam-ata:
- 5) ane khesil keivalto pen-yihye chakham beenav:
- 6) mekatze raglayim chamas shote sholeyach devarim beyad-kesil:
- 7) dalyu shokayim mipiseyach umashal befi khesilim:
- 8) kitzror even bemargema ken-noten likhsil kavod:
- 9) choach ala veyad-shikor umashal befi khesilim:
- 10) rav mecholel-kol vesokher kesil vesokher ovrin:
- 11) kekhelev shav al-keo kesil shone veivalto:

- 12)** raita ish chakham beenav tikva likhsil mimenu:
- 13)** amar atzel shachal badarekh ari ben harchovot:
- 14)** hadelet tisov al-tzira veatzel al-mitato:
- 15)** taman atzel yado batzalachat nila lahashiva el-piv:
- 16)** chakham atzel beenav mishiva meshive taam:
- 17)** machazik beozne-khalev over mitaber al-riv lo-lo:
- 18)** kemitlahleah hayore zikim chitzim vamavet:
- 19)** ken-ish rima et-reehu veamar halo-mesachek ani:
- 20)** beefes etzim tikhbe-esh uven nirgan yishtok madon:
- 21)** pecham legechalim veetzim leesh veish midonim (midyanim) lecharchar-riv: f
- 22)** divre nirgan kemitlahamim vehem yaredu chadre-vaten:
- 23)** kesef sigim metzupe al-charesh sefatayim dolkim velev-ra:
- 24)** bisfata (bisfatav) yinakher sone uvkirbo yashit mirma:
- 25)** ki-yechanen kolo al-taamen-bo ki sheva toevot belibo:
- 26)** tikase sina bemashaon tigale raato vekahal:
- 27)** kore-shachat ba yipol vegolel even elav tashuv:
- 28)** leshon-sheker yisna dakav ufe chalak yaase midche:

Provérbios 27

- 1)** al-tithalel beyom machar ki lo-teda ma-yeled yom:
- 2)** yehalelkha zar velo-fikha nakhri veal-sefatekha:
- 3)** koved-even venetel hachol vekhaas evil kaved mishenehem:
- 4)** akhzeriyut chema veshetef af umi yaamod lifne kina:
- 5)** tova tokhachat megula meahava mesutaret:
- 6)** neemanim pitze ohev venatarot neshikot sone:
- 7)** nefesh sevea tavus nofet venefesh reeva kol-mar matok:
- 8)** ketzipor nodedet min-kina ken-ish noded mimekomo:
- 9)** shemen uktoret yesamach-lev umetek reehu meatzat-nafesh:
- 10)** reakha veree (vereya) avikha al-taazov uvet achikha al-tavo beyom edekha tov shakhen karov meach rachok:
- 11)** chakham beni vesamach libi veashiva chorfi davar:
- 12)** arum raa raa nistar petayim averu neenashu:
- 13)** kach-bigdo ki-arav zar uvad nakhriya chavlehu:
- 14)** mevarekh reehu bekol gadol baboker hashekem kelala techashev lo:
- 15)** defel tored beyom sagrir veeshet midonim (midyanim) nishtava:
- 16)** tzofneha tzafan-ruach veshemen yemino yikra:
- 17)** barzel bevarzel yachad veish yachad pene-reehu:
- 18)** notzer teena yokhal pirya veshomer adonav yekhubad:
- 19)** kamayim hapanim lapanim ken lev-haadam laadam:

- 20)** sheol vaavado (vaavado) lo tisbana veene haadam lo tisbana:
- 21)** matzref lakesef vekhur lazahav veish lefi mahalalo:
- 22)** im tikhtosh-et-haevil bamakhtesh betokh harifot baeli lo-tasur mealav ivalto: f
- 23)** yadoa teda pene tzonekha shit libekha laadarim:
- 24)** ki lo leolam chosen veim-nezer ledor dor (vador):
- 25)** gala chatzir venira-deshe veneesfu isevot harim:
- 26)** kevasim lilvushekha umchir sade atudim:
- 27)** vede chalev izim lelachmekha lelechেম betekha vechayim lenaarotekha:

Provérbios 28

- 1)** nasu veen-rodef rasha vetzadikim kikhfir yivtach:
- 2)** befesha eretz rabim sareha uvadam mevin yodeya ken jaarikh:
- 3)** gever rash veoshek dalim matar sochef veen lachem:
- 4)** ozve tora yehalelu rasha veshomre tora yitgaru vam: f
- 5)** anshe-ra lo-yavinu mishpat umvakshe ADONAI yavinu khol:
- 6)** tov-rash holekh betumo meikesh derakhayim vehu ashir:
- 7)** notzer tora ben mevin veroe zolelim yakhlím aviv:
- 8)** marbe hono beneshekh uvtarbit (vetarbit) lechonen dalim yikbetzenu:
- 9)** mesir azno mishemoa tora gam-tefilato toeva:
- 10)** mashge yesharim bederekh ra bischhuto hu-yipol utmimim yinchalu-tov:
- 11)** chakham beenav ish ashir vedal mevin yachkerenu:
- 12)** baalotz tzadikim raba tifaret uvkum reshaim yechupas adam:
- 13)** mekhase feshaav lo yatziyach umode veozev yerucham:
- 14)** ashre adam mefached tamid umakshe libo yipol beraa:
- 15)** ari-nohem vedov shokek moshel rasha al am-dal:
- 16)** nagid chasar tevunot verav maashakot sone (sone) vetza jaarikh yamim: f
- 17)** adam ashuk bedam-nafesh ad-bor yanus al-yitmekhu-vo:
- 18)** holekh tamim yivasheya venekash derakhayim yipol beechat:
- 19)** oved admato yisba-lachem umradef rekim yisba-rish:
- 20)** ish emunot rav-berakhot veatz lehaashir lo yinake:
- 21)** haker-panim lo-tov veal-pat-lechem yifsha-gaver:
- 22)** nivohal lahon ish ra ayin velo-yeda ki-cheser yevoenu:
- 23)** mokhiyach adam acharai chen yimtza mimachalik lashon:
- 24)** gozel aviv veimo veomer en-pasha chaver hu leish maschhit:
- 25)** rechav-nefesh yegare madon uvoteyach al-ADONAI yedushan:
- 26)** boteyach belibo hu khesil veholekh bechokhma hu yimalet:
- 27)** noten larash en machsor umalim enav rav-meerot:
- 28)** bekum reshaim yisater adam uvavedam yirbu tzadikim:

Provérbios 29

- 1) ish tokhachot makshe-oref peta yishaver veen marpe:
- 2) birvot tzadikim yismach haam uvimshol rasha yeanach am:
- 3) ish-ohev chokhma yesamach aviv veroe zonot yeabed-hon:
- 4) melekh bemishpat yaamid aretz veish terumot yehersena:
- 5) geveer machalik al-reehu reshet pores al-peamav:
- 6) befesha ish ra mokesh vetzadik yarun vesameyach:
- 7) yodeya tzadik din dalim rasha lo-yavin daat:
- 8) anshe latzon yafichu kirya vachakhamim yashivu af:
- 9) ish-chakham nishpat et-ish evil veragaz vesachak veen nachat:
- 10) anshe damim yisneu-tam visharim yevakshu nafsho:
- 11) kol-rucho yotzi khesil vechakham beachor yeshabechena:
- 12) moshel makshiv al-devar-shaker kol-mesharetav reshaim:
- 13) rash veish tekhakhim nifgashu meir-ene shenehem ADONAI:
- 14) melekh shofet beemet dalim kiso laad yikon:
- 15) shevet vetokhachat yiten chokhma venaar meshulach mevish imo:
- 16) birvot reshaim yirbe-pasha vetzadikim bemapaltam yiru:
- 17) yaser binkha vinichekha veyiten maadanim lenafshekha: f
- 18) been chazon yipara am veshomer tora ashrehu:
- 19) bidvarim lo-yivaser aved ki-yavin veen maane:
- 20) chazita ish atz bidvarav tikva likhsil mimenu:
- 21) mefanek minoar avdo veacharito yihye manon:
- 22) ish-af yegare madon uvaal chema rav-pasha:
- 23) gaavat adam tashpilenu ushfal-ruach yitmokh kavod:
- 24) cholek im-ganav sone nafsho ala yishma velo yagid:
- 25) cherdad adam yiten mokesh uvoteyach bADONAI yesugav:
- 26) rabim mevakshim pene-moshel umeADONAI mishpat-ish:
- 27) toavat tzadikim ish avel vetoavat rasha yeshar-darekh: f

Provérbios 30

- 1) divre agur bin-yake hamasa neum hagever leitiel leitiel veukhal:
- 2) ki vaar anokhi meish velo-vinat adam li:
- 3) velo-lamadti chokhma vedaat kedoshim eda:
- 4) mi ala-shamayim vayerad mi asaf-ruach bechafenav mi tzarar-mayim basimla mi hekim kol-afse-aretz ma-shemo uma-shem-beno ki teda:
- 5) kol-imrat eloah tzerufa magen hu lachosim bo:
- 6) al-tosfi al-devarav pen-yokhiyach bekha venikhzaveta: f
- 7) shetayim shaalti meitakh al-timna mimeni beterem amut:
- 8) shav udvar-kazav harechek mimeni resh vaosher al-titen-li haterifeni lechem chuki:

- 9) pen esba vekhichashti veamarti mi ADONAI ufen-ivaresh veganavti vetafasti shem elohai: f
- 10) al-talshen eved el-adono (adonav) pen-yekalelkha veashameta:
- 11) dor aviv yekalel veet-imo lo yevarekh:
- 12) dor tahor beenav umitzoato lo ruchatz:
- 13) dor ma-ramu enav veafapav yinaseu:
- 14) dor charavot shinav umaakhalot metaleotav leekhol aniyim meeretz veevyonim meadam: f
- 15) laaluka shete vanot hav hav shalosh hena lo tisbana arba lo-ameru hon:
- 16) sheol veotzer racham eretz lo-savea mayim veesh lo-amera hon:
- 17) ayin tilag leav vetavuz likahat-em yikeruha orve-nachal veyokheluha vene-nasher: f
- 18) shelosha hema nifleu mimeni vearba (vearbaa) lo yedatim:
- 19) derekh hanasher bashamayim derekh nachash ale tzur derekh-oniya velev-yam vederekh gever bealma:
- 20) ken derekh isha menafet akhela umachata fiha veamera lo-faalti aven: f
- 21) tachat shalosh rageza eretz vetachat arba lo-tukhal seet:
- 22) tachat-eved ki yimlokh venaal ki yisba-lachem:
- 23) tachat senua ki tibaal veshifcha ki-tirash gevirta: f
- 24) arbaa hem ketane-aretz vehema chakhamim mechukamim:
- 25) hanemalim am lo-az vayakhinu vakayitz lachmam:
- 26) shefanim am lo-atzum vayasimu vasela betam:
- 27) melekh en laarbe vayetze chotzetz kulo:
- 28) semamit beyadayim tetapes vehi behekhle melekh: f
- 29) shelosha hema metive tzaad vearbaa metive lakhet:
- 30) layish gibor babehema velo-yashuv mipene-khol:
- 31) zarzir matnayim o-tayish umelekh alkum imo:
- 32) im-navalta vehitnase veim-zamota yad lefe:
- 33) ki mitz chalav yotzi chema umitz-af yotzi dam umitz apayim yotzi riv: f

Provérbios 31

- 1) divre lemuel melekh masa asher-yiseratu imo:
- 2) ma-beri uma-bar-bitni ume bar-nedarai:
- 3) al-titen lanashim chelekha udrakhekha lamchot melakhin:
- 4) al lamlakhim lemoel al lamlakhim sheto-yayin ulroznim o (e) shekhar:
- 5) pen-yishte veyishkach mechukak vishane din kol-bene-oni:
- 6) tenu-shekhar leoved veyayin lemare nafesh:
- 7) yishte veyishkach risho vaamalo lo yizkar-od:
- 8) petach-pikha leilem el-din kol-bene chalof:
- 9) petach-pikha shefat-tzedek vedin ani veevyon: f
- 10) eshet-chayil mi yimtza verachok mipenininim mikhra:
- 11) batach ba lev bala veshalal lo yechar:

- 12)** gemalathu tov velo-ra kol yeme chayeh:
- 13)** daresha tzemer ufishtim vataas bechefetz kapeha:
- 14)** hayeta kaoniyot socher mimerchak tavi lachma:
- 15)** vatakam beod layla vatiten teref leveta vechok lenaaroteha:
- 16)** zamema sade vaticachehu miperi khapeha neta (natea) karem:
- 17)** chagera veoz matneha vateametz zerooteha:
- 18)** taama ki-tov sachra lo-yikhbe valayil (valayla) nera:
- 19)** yadeha shilecha vakishor vekhapeha tamekhu falekh:
- 20)** kapa paresa leani veyadeha shilecha laevyon:
- 21)** lo-tira leveta mishaleg ki khol-beta lavush shanim:
- 22)** marvadim aseta-la shesh veargaman levusha:
- 23)** noda bashearim bala beshivto im-zikne-aretz:
- 24)** sadin aseta vatimkor vachagor natena lakenaani:
- 25)** oz-vehadar levusha vatis-chak leyom acharon:
- 26)** piha patecha vechokhma vetorat-chesed al-leshona:
- 27)** tzofiya halikhot beta velechem atzlut lo tokhel:
- 28)** kamu vaneha vayiasheruha bala vayihalela:
- 29)** rabot banot asu chayil veate alit al-kulana:
- 30)** sheker hachen vehevel hayofi isha yirat-ADONAI hi tithalal:
- 31)** tenu-la miperi yadeha vihaleluha vashearim maaseha:

Ecclesiastes 1

- 1)** divre kohelet ben-david melekh birushalaim:
- 2)** havel havalim amar kohelet havel havalim hakol havel:
- 3)** ma-yitron laadam bekhoh-amalo sheyaamol tachat hashamesh:
- 4)** dor holekh vedor ba vехаaretz leolam omadet:
- 5)** vezarach hashemesh uva hashamesh veel-mekomo shoef zoreyach hu sham:
- 6)** holekh el-darom vesovev el-tzafon sovev sovev holekh haruach veal-sevivotav shav haruach:
- 7)** kol-hanechalim holkhim el-hayam vehayam enenu male el-mekom shehanechalim holkhim sham hem shavim lalakhet:
- 8)** kol-hadevarim yegeim lo-yukhal ish ledaber lo-tisba ayin lirot velo-timale ozen mishemoa:
- 9)** ma-shehaya hu sheyihye uma-shenaasa hu sheyease veen kol-chadash tachat hashamesh:
- 10)** yesh davar sheyomar ree-ze chadash hu kevar haya leolamim asher haya milefanenu:
- 11)** en zikhron larishonim vegam laacharonim sheyihyu lo-yihye lahem zikaron im sheyihyu laacharon: f
- 12)** ani kohelet hayiti melekh al-yisrael birushalaim:
- 13)** venatati et-libi lidrosh velatur bachokhma al kol-asher naasa tachat hashamayim hu inyan ra natan elohim livne haadam laanot bo:
- 14)** raiti et-kol-hamaasim shenaasu tachat hashamesh vehine hakol hevel urut ruach:
- 15)** mevav lo-yukhal litkon vechesron lo-yukhal lehimanot:

- 16)** dibarti ani im-libi lemor ani hine higdalti vehosafti chokhma al kol-asher-haya lefanai al-yerushalaim velibi raa harebe chokhma vadaat:
- 17)** vaetena libi ladaat chokhma vedaat holelot vesikhlut yadati shegam-ze hu rayon ruach:
- 18)** ki berov chokhma rav-kaas veyosif daat yosif makhov:

Eclesiastes 2

- 1)** amarti ani belibi lekha-na anasekha vesimcha ure vetov vehine gam-hu havel:
- 2)** lis-chok amarti meholal ulsimcha ma-zo osa:
- 3)** tarti velibi limshokh bayayin et-besari velibi noheg bachokhma veelechoz besikhlut ad asher-ere e-ze tov livne haadam asher yaasu tachat hashamayim mispar yeme chayehem:
- 4)** higdalti maasai baniti li batim natati li keramim:
- 5)** asiti li ganot ufardesim venatati vahem etz kol-peri:
- 6)** asiti li berekhot mayim lehashkot mehem yaar tzomeyach etzim:
- 7)** kaniti avadim ushfachot uvne-vayit haya li gam mikne vakar vatzon harebe haya li mikol shehayu lefanai birushalaim:
- 8)** kanasti li gam-kesef vezahav usgulat melakhim vehamedinot asiti li sharim vesharot vetaanugot bene haadam shida veshidot:
- 9)** vegadalti vehosafti mikol shehaya lefanai birushalaim af chokhmati ameda li:
- 10)** vekhol asher shaalu enai lo atzalti mehem lo-manati et-libi mikol-simcha ki-libi sameyach mikol-amali veze-haya chelki mikol-amali:
- 11)** ufaniti ani bekhhol-maasai sheasu yadai uveamal sheamalti laasot vehine hakol hevel urut ruach veen yitron tachat hashamesh:
- 12)** ufaniti ani lirot chokhma veholelot vesikhlut ki me haadam sheyavo achare hamelekh et asher-kevar asuhu:
- 13)** veraiti ani sheyesh yitron lachokhma min-hasikhlut kitron haor min-hachoshekh:
- 14)** hechakham enav beroshho vehakesil bachoshekh holekh veyadati gam-ani shemikre echad yikre et-kulam:
- 15)** veamarti ani belibi kemikre hakesil gam-ani yikreni velama chakhamti ani az yoter vedibarti velibi shegam-ze havel:
- 16)** ki en zikhron lechakham im-hakesil leolam beshekevar hayamim habaim hakol nishkach veekh yamut hechakham im-hakesil:
- 17)** vesaneti et-hachayim ki ra alai hamaase shenaasa tachat hashamesh ki-hakol hevel urut ruach:
- 18)** vesaneti ani et-kol-amali sheani amel tachat hashamesh sheanichenu laadam sheyihye acharai:
- 19)** umi yodeya hechakham yihye o sakhal veyishlat bekhhol-amali sheamalti veshechakhamti tachat hashamesh gam-ze havel:
- 20)** vesaboti ani leyaesh et-libi al kol-heamal sheamalti tachat hashamesh:
- 21)** ki-yesh adam sheamalo bechokhma uvdaat uvkhishron uladam shelo amal-bo yitenenu chelko gam-ze hevel veraa raba:
- 22)** ki me-hove laadam bekhhol-amalo uvrayon libo shehu amel tachat hashamesh:
- 23)** ki khol-yamav makhovim vakhaas inyano gam-balayla lo-shakhav libo gam-ze hevel hu:

24) en-tov baadam sheyokhal veshata vehera et-nafsho tov baamalo gam-zo raiti ani ki miyad haelohim hi:

25) ki mi yokhal umi yachush chutz mimeni:

26) ki leadam shetov lefanav natan chokhma vedaat vesimcha velachote natan inyan leesof velikhnos latet letov lifne haelohim gam-ze hevel urut ruach:

Eclesiastes 3

1) lakol zeman veet lekhol-chefetz tachat hashamayim: s

2) et laledet veet lamut et lataat veet laakor natua:

3) et laharog veet lirpo et lifrotz veet livnot:

4) et livkot veet lis-chok et sefod veet rekod:

5) et lehashlikh avanim veet kenos avanim et lachavok veet lirchok mechabek:

6) et levakesh veet leabed et lishmor veet lehashlikh:

7) et likroa veet litpor et lachashot veet ledaber:

8) et leehov veet lisno et milchama veet shalom: s

9) ma-yitron haose baasher hu amel:

10) raiti et-hainyan asher natan elohim livne haadam laanot bo:

11) et-hakol asa yafe veito gam et-haolam natan belibam mibeli asher lo-yimtza haadam et-hamaase asher-asa haelohim merosh vead-sof:

12) yadati ki en tov bam ki im-lismoach velaasot tov bechayav:

13) vegam kol-haadam sheyokhal veshata veraa tov bekhoh-amalo matat elohim hi:

14) yadati ki kol-asher yaase haelohim hu yihye leolam alav en lehosif umimenu en ligroa vehaelohim asa sheyiru milefanav:

15) ma-shehaya kevar hu vaasher lihyot kevar haya vehaelohim yevakesh et-nirdaf:

16) veod raiti tachat hashamesh mekom hamishpat shama haresha umkom hatzedek shama harasha:

17) amarti ani belibi et-hatzadik veet-harasha yishpot haelohim ki-et lekhol-chefetz veal kol-hamaase sham:

18) amarti ani belibi al-divrat bene haadam levaram haelohim velirot shehem-behema hema lahem:

19) ki mikre vene-haadam umikre habehema umikre echad lahem kemot ze ken mot ze veruach echad lakol umotar haadam min-habehema ayin ki hakol havel:

20) hakol holekh el-makom echad hakol haya min-heafar vehakol shav el-heafar:

21) mi yodeya ruach bene haadam haola hi lemaela veruach habehema hayoredet hi lemata laaretz:

22) veraiti ki en tov measher yismach haadam bemaasav ki-hu chelko ki mi yevienu lirot beme sheyihye acharav:

Eclesiastes 4

1) veshavti ani vaere et-kol-haashukim asher naasim tachat hashamesh vehine dimat haashukim veen lahem menachem umiyad oshkehem koach veen lahem menachem:

2) veshabeyach ani et-hametim shekevar metu min-hachayim asher hema chayim adena:

- 3)** vetov mishenehem et asher-aden lo haya asher lo-raa et-hamaase hara asher naasa tachat hashamesh:
- 4)** veraiti ani et-kol-amal veet kol-kishron hamaase ki hi kinat-ish mereehu gam-ze hevel urut ruach:
- 5)** hakesil chovek et-yadav veokhel et-besaro:
- 6)** tov melo khaf nachat mimelo chafnayim amal urut ruach:
- 7)** veshavti ani vaere hevel tachat hashamesh:
- 8)** yesh echad veen sheni gam ben vaach en-lo veen ketz lekhol-amalo gam-enav (eno) lo-tisba osher ulmi ani amel umchaser et-nafshi mitova gam-ze hevel veinyan ra hu:
- 9)** tovim hashenayim min-haechad asher yesh-lahem sakhar tov baamalam:
- 10)** ki im-yipolu haechad yakim et-chavero veilo haechad sheyipol veen sheni lahakimo:
- 11)** gam im-yishkevu shenayim vecham lahem ulechad ekh yecham:
- 12)** veim-yitkefo haechad hashenayim yaamdu negdo vehachut hameshulash lo vimhera yinatek:
- 13)** tov yeled misken vechakham mimelekh zaken ukhsil asher lo-yada lehizaher od:
- 14)** ki-mibet hasurim yatza limlokh ki gam bemalkhuto nolad rash:
- 15)** raiti et-kol-hachayim hamehalekhim tachat hashamesh im hayeled hasheni asher yaamod tachtav:
- 16)** en-ketz lekhol-haam lekhol asher-haya lifnehem gam haacharonim lo yismechu-vo ki-gam-ze hevel verayon ruach:

Eclesiastes 5

- 1)** al-tevahel al-pikha velibekha al-yemaher lehotzi davar lifne haelohim ki haelohim bashamayim veata al-haaretz al-ken yihyu devarekha meatim:
- 2)** ki ba hachalom berov inyan vekol kesil berov devarim:
- 3)** kaasher tidor neder lelohim al-teacher leshalemo ki en chefetz bakesilim et asher-tidor shalem:
- 4)** tov asher lo-tidor mishetidori velo teshalem:
- 5)** al-titen et-pikha lachati et-besarekha veal-tomar lifne hamalakh ki shegaga hi lama yiktzof haelohim al-kolekha vechibel et-maase yadekha:
- 6)** ki verov chalomot vahavalim udvarim harebe ki et-haelohim yera:
- 7)** im-oshek rash vegezel mishpat vatzedek tire vamedina al-titmah al-hachefetz ki gavoah meal gavoah shomer ugvochim alehem:
- 8)** veyitron eretz bakol hi (hu) melekh lesade neevad:
- 9)** ohev kesef lo-yisba kesef umi-ohev behamon lo tevua gam-ze havel:
- 10)** birvot hatova rabu okhleha uma-kishron livaleha ki im-reiyat (reut) enav:
- 11)** metuka shenat haoved im-meat veim-harebe yokhel vehasava leshir enenu maniyach lo lishon:
- 12)** yesh raa chola raiti tachat hashamesh osher shamur livalav leraato:
- 13)** veavad haosher hahu beinyan ra veholid ben veen beyado meuma:
- 14)** kaasher yatza mibeten imo arom yashuv lalekhet kesheba umuma lo-yisa vaamalo sheyolekh beyado:
- 15)** vegam-zo raa chola kol-umat sheba ken yelekh uma-yitron lo sheyaamol laruach:
- 16)** gam kol-yamav bachoshekh yokhel vekhaas harebe vechalyo vakatzef:

17) hine asher-raiti ani tov asher-yafe leekhol-velishtot velirot tova bekhoh-amalo sheyaamol tachat-hashemesh mispar yeme-chayav (chayav) asher-natan-lo haelohim ki-hu chelko:

18) gam kol-haadam asher natan-lo haelohim osher unkhassim vehishlito leekhol mimenu velaset et-chelko velismoach baamalo zo matat elohim hi:

19) ki lo harebe yizkor et-yeme chayav ki haelohim maane besimchat libo:

20) - - -

Eclesiastes 6

1) yesh raa asher raiti tachat hashamesh veraba hi al-haadam:

2) ish asher yiten-lo haelohim osher unkhassim vekhavod veenenu chaser lenafsho mikol asher-yitave velo-yashlitenu haelohim leekhol mimenu ki ish nakhri yokhalenu ze hevel vacholi ra hu:

3) im-yolid ish mea veshanim rabot yichye verav sheyihyu yeme-shanav venafsho lo-tisba min-hatova vegam-kevura lo-hayeta lo amarti tov mimenu hanafel:

4) ki-vahevel ba uvachoshekh yelexh uvachoshekh shemo yekhuse:

5) gam-shemesh lo-raa velo yada nachat laze mize:

6) veilu chaya elef shanim paamayim vetova lo raa halo el-makom echad hakol holekh:

7) kol-amal haadam lefihu vegam-hanefesh lo timale:

8) ki ma-yoter lechakham min-hakesil ma-leani yodeya lahalokh neged hachayim:

9) tov mare enayim mehalakh-nafesh gam-ze hevel urut ruach:

10) ma-shehaya kevar nikra shemo venoda asher-hu adam velo-yukhal ladin im shehatakif (shetakif) mimenu:

11) ki yesh-devarim harebe marbim havel ma-yoter laadam:

12) ki mi-yodeya ma-tov laadam bachayim mispar yeme-chaye hevlo veyaaasem katzel asher mi-yagid laadam ma-yihye acharav tachat hashamesh:

Eclesiastes 7

1) tov shem mishemen tov veyom hamavet miyom hivaldo:

2) tov lalekhet el-bet-evel milekhet el-bet mishte baasher hu sof kol-haadam vehachai yiten el-libo:

3) tov kaas misechok ki-veroa panim yitav lev:

4) lev chakhamim bevet evel velev kesilim bevet simcha:

5) tov lishmoa gaarat chakham meish shomeya shir kesilim:

6) ki khekol hasirim tachat hasir ken sechok hakesil vegam-ze havel:

7) ki haoshek yeholel chakham viabed et-lev matana:

8) tov acharit davar mereshito tov erekh-ruach migevah-ruach:

9) al-tevahel beruchakha likhos ki khaas bechek kesilim yanuach:

10) al-tomar me haya shehayamim harishonim hayu tovim meelee ki lo mechokhema shaalta al-ze:

11) tova chokhma im-nachala veyoter leroe hashamesh:

12) ki betzel hachokhma betzel hakasef veyitron daat hachokhma techaye vealeha:

13) ree et-maase haelohim ki mi yukhal letaken et asher ivto:

- 14)** beyom tova heye vetov uvyom raa ree gam et-ze leumat-ze asa haelohim al-divrat shelo yimtza haadam acharav meuma:
- 15)** et-hakol raiti bime hevli yesh tzadik oved betzidko veyesh rasha maarikh beraato:
- 16)** al-tehi tzadik harebe veal-titchakam yoter lama tishomem:
- 17)** al-tirsha harebe veal-tehi sakhal lama tamut belo itekha:
- 18)** tov asher teechoz baze vegam-mize al-tanach et-yadekha ki-yere elohim yetze et-kulam:
- 19)** hachokhma taoz lechakham measara shalitim asher hayu bair:
- 20)** ki adam en tzadik baaretz asher yaase-tov velo yecheta:
- 21)** gam lekhoh-hadevarim asher yedaberu al-titen libekha asher lo-tishma et-avdekha mekalelekha:
- 22)** ki gam-peamim rabot yada libekha asher gam-ate (ata) kilalta acherim:
- 23)** kol-zo nisiti vachokhma amarti echkama vehi rechoka mimeni:
- 24)** rachok ma-shehaya veamok amok mi yimtzaenu:
- 25)** saboti ani velibi ladaat velatur uvakesh chokhma vecheshbon veladaat resha kesel vehasikhlut holelot:
- 26)** umotze ani mar mimavet et-haisha asher-hi metzodim vacharamim liba asurim yadeha tov lifne haelohim yimalet mimena vechote yilakhed ba:
- 27)** ree ze matzati amera kohelet achat leachat limtzo cheshbon:
- 28)** asher od-biksha nafshi velo matzati adam echad meeief matzati veisha vekhol-ele lo matzati:
- 29)** levad ree-ze matzati asher asa haelohim et-haadam yashar vehema vikshu chishevonot rabim:

Eclesiastes 8

- 1)** mi kehechakham umi yodeya pesher davar chokhmat adam tair panav veoz panav yeshune:
- 2)** ani pi-melekh shemor veal divrat shevuat elohim:
- 3)** al-tibahel mipanav telekh al-taamod bedavar ra ki kol-asher yachpotz yaase:
- 4)** baasher devar-melekh shilton umi yomar-lo ma-taase:
- 5)** shomer mitzva lo yeda davar ra veet umishpat yeda lev chakham:
- 6)** ki lekhoh-chefetz yesh et umishpat ki-raat haadam raba alav:
- 7)** ki-enenu yodeya ma-sheyihye ki kaasher yihye mi yagid lo:
- 8)** en adam shalit baruach likhlo et-haruach veen shilton beyom hamavet veen mishlachat bamilchama velo-yemalet resha et-bealav:
- 9)** et-kol-ze raiti venaton et-libi lekhoh-maase asher naasa tachat hashamesh et asher shalat haadam beadam lera lo:
- 10)** uvkhen raiti reshaim kevrurim vavau umimekom kadosh yehalekhu veyishtakechu vair asher ken-asu gam-ze havel:
- 11)** asher en-naasa fitgam maase haraa mehera al-ken male lev bene-haadam bahem laasot ra:
- 12)** asher chote ose ra meat umaarikh lo ki gam-yodeya ani asher yihye-tov leyire haelohim asher yiru milefanav:
- 13)** vetov lo-yihye larasha velo-yaarikh yamim katzel asher enenu yare milifne elohim:
- 14)** yesh-hevel asher naasa al-haaretz asher yesh tzadikim asher magia alehem kemaase hareshaim veyesh reshaim shemagia alehem kemaase hatzadikim amarti shegam-ze havel:

15) veshibachti ani et-hasimcha asher en-tov laadam tachat hashemesh ki im-leekhol velishtot velismoach vehu yilvenu vaamalo yeme chayav asher-natan-lo haelohim tachat hashamesh:

16) kaasher natati et-libi ladaat chokhma velirot et-hainyan asher naasa al-haaretz ki gam bayom uvalayla shena beenav enenu roe:

17) veraiti et-kol-maase haelohim ki lo yukhal haadam limtzo et-hamaase asher naasa tachat-hashemesh beshel asher yaamol haadam levakesh velo yimtza vegam im-yomar hechakham ladaat lo yukhal limtzo:

Eclesiastes 9

1) ki et-kol-ze natati el-libi velavur et-kol-ze asher hatzadikim vehachakhamim vaavadehem beyad haelohim gam-ahava gam-sina en yodeya haadam hakol lifnehem:

2) hakol kaasher lakol mikre echad latzadik velarasha latov velatahor velatame velazoveyach velaasher enenu zoveyach katov kachote hanishba kaasher shevua yare:

3) ze ra bekhhol asher-naasa tachat hashemesh ki-mikre echad lakol vegam lev bene-haadam male-ra veholelot bilvavam bechayehem veacharav el-hametim:

4) ki-mi asher yibacher (yechubar) el kol-hachayim yesh bitachon ki-lekhelev chai hu tov min-haarye hamet:

5) ki hachayim yodim sheyamutu vehametim enam yodim meuma veen-od lahem sakhar ki nishkach zikhram:

6) gam ahavatam gam-sinatam gam-kinatam kevar avada vechelek en-lahem od leolam bekhhol asher-naasa tachat hashamesh:

7) lekh ekhol besimcha lachmekha ushate velev-tov yenekha ki khevar ratza haelohim et-maasekha:

8) bekhhol-et yihyu vegadekha levanim veshemen al-roshkha al-yechar:

9) ree chayim im-isha asher-ahavta kol-yeme chaye hevlekha asher natan-lekha tachat hashemesh kol yeme hevlekha ki hu chelkekha bachayim uvaamalekha asher-ata amel tachat hashamesh:

10) kol asher timtza yadekha laasot bekhochakha ase ki en maase vecheshbon vedaat vechokhma bishol asher ata holekh shama: s

11) shavti veroo tachat-hashemesh ki lo lakalim hamerotz velo lagiborim hamilchama vegam lo lachakhamim lechem vegam lo lanevonim osher vegam lo layodim chen ki-et vafega yikre et-kulam:

12) ki gam lo-yeda haadam et-ito kadagim sheneechazim bimtzoada raa vekhatziporim haachuzot bapach kahem yukashim bene haadam leet raa keshetipol alehem pitom:

13) gam-zo raiti chokhma tachat hashamesh ugdola hi elai:

14) ir ketana vaanashim ba meat uva-eleha melekh gadol vesavav ota uvana aleha metzodim gedolim:

15) umatza va ish misken chakham umilat-hu et-hair bechokhmato veadam lo zakhar et-haish hamisken hahu:

16) veamarti ani tova chokhma migevura vechokhmat hamisken bezuya udvarav enam nishmaim:

17) divre chakhamim benachat nishmaim mizaakat moshel bakesilim:

18) tova chokhma mikele kerav vechote echad yeabed tova harebe:

Eclesiastes 10

- 1) zevuve mavet yavish yabia shemen rokeyach yakar mechokhema mikavod sikhlut meat:
- 2) lev chakhm limino velev kesil lismolo:
- 3) vegam-baderekh keshehasakhal (keshesakhal) holekh libo chaser veamar lakol sakhal hu:
- 4) im-ruach hamoshel taale alekha mekomkha al-tanach ki marpe yaniyach chataim gedolim:
- 5) yesh raa raiti tachat hashamesh kishgaga sheyotza milifne hashalit:
- 6) nitan hasekhel bameromim rabim vaashirim bashefel yeshevu:
- 7) raiti avadim al-susim vesarim holkhim kaavadim al-haaretz:
- 8) chofer gumatz bo yipol uforetz gader yishekhenu nachash:
- 9) masia avanim yeatzev bahem bokeya etzim yisakhen bam:
- 10) im-keha habarzel vehu lo-fanim kikkal vachayalim yegaber veyitron hakhesher chokhma:
- 11) im-yishokh hanachash belo-lachash veen yitron levaal halashon:
- 12) divre fi-chakhm chen vesiftot kesil tevaleenu:
- 13) techilat divre-fihu sikhlut veacharit pihu holelut raa:
- 14) vehasakhal yarbe devarim lo-yeda haadam ma-sheyihye vaasher yihye meacharav mi yagid lo:
- 15) amal hakesilim teyageenu asher lo-yada lalekh et-el-ir:
- 16) i-lakh eretz shemalkekha naar vesarayikh baboker yokhelu:
- 17) ashrekha eretz shemalkekha ben-chorim vesarayikh baet yokhelu bigvura velo vasheti:
- 18) baatzaltayim yimakh hamekare uvshiflut yadayim yidlof habayit:
- 19) lis-chok osim lechem veyayin yesamach chayim vehakesef yaane et-hakol:
- 20) gam bemadaakha melekh al-tekalet uvchadre mishkavekha al-tekalet ashir ki of hashamayim yolikh et-hakol uvaal hakenafayim (kenafayim) yaged davar:

Ecclesiastes 11

- 1) shalach lachmekha al-pene hamayim ki-verov hayamim timtzaenu:
- 2) ten-chelek leshiva vegam lishmona ki lo teda ma-yihye raa al-haaretz:
- 3) im-yimaleu heavim geshem al-haaretz yariku veim-yipol etz badarom veim batzafon mekom sheyipol haetz sham yehu:
- 4) shomer ruach lo yizra veroe veavim lo yiktzor:
- 5) kaasher enkha yodeya ma-derekh haruach kaatzamim beveten hamelea kakha lo teda et-maase haelohim asher yaase et-hakol:
- 6) baboker zera et-zarekha velaerev al-tanach yadekha ki enkha yode e ze yikhshar haze o-ze veim-shenehem keechad tovim:
- 7) umatok haor vetov laenayim lirot et-hashamesh:
- 8) ki im-shanim harebe yichye haadam bekhulam yismach veyizkor et-yeme hachoshekh ki-harebe yihyu kol-sheba havel:
- 9) semach bachur beyaldutekha vitivkha libekha bime vechurotekha vehalekh bedarkhe libekha uvmare enekha veda ki al-kol-ele yeviakha haelohim bamishpat:
- 10) vehaser kaas milibekha vahaaver raa mibesarekha ki-hayaldut vehashacharut havel:

Ecclesiastes 12

- 1) uzkhor et-borekha bime bechurotekha ad asher lo-yavou yeme haraa vehigiou shanim asher tomar en-li vahem chefetz:
- 2) ad asher lo-techshakh hashemesh vechaor vehayareyach vehakokhavim veshavu heavim achar hagashem:
- 3) bayom sheyazuu shomre habayit vehitavtu anshe hechayil uvatelu hatochanot ki mietu vechashekhu haroot baarubot:
- 4) vesugeru delatayim bashuk bishfal kol hatachana veyakum lekol hatzipor veyishachu kol-benot hashir:
- 5) gam migavoah yirau vechatchatim baderekh veyanetz hashaked veyistabel hechagav vetafer haaviyona ki-holekh haadam el-bet olamo vesavevu vashuk hasofdim:
- 6) ad asher lo-yirchak (yeratek) chevel hakesef vetarutz gulat hazahav vetishaver kad al-hamabua venarotz hagalgel el-habor:
- 7) veyashov heafar al-haaretz keshehaya veharuach tashuv el-haelohim asher netana:
- 8) havel havalim amar hakohelet hakol havel:
- 9) veyoter shehaya kohelet chakham od limad-daat et-haam veizen vechiker tiken meshalim harebe:
- 10) bikesh kohelet limtzo divre-chefetz vekhatuv yosher divre emet:
- 11) divre chakhamim kdarvonot ukhmasmerot netuim baale asupot nitenu meroe echad:
- 12) veyoter mehema beni hizaher asot sefarim harebe en ketz velahag harebe yegiat basar:
- 13) sof davar hakol nishma et-haelohim yera veet-mitzvotav shemor ki-ze kol-haadam:
- 14) ki et-kol-maase haelohim yavi vemishpat al kol-nelam im-tov veim-ra:

Cantares de Salomão 1

- 1) shir hashirim asher lishlomo:
- 2) yishakeni mineshikot pihu ki-tovim dodekha miyayin:
- 3) lereach shemanekha tovim shemen turak shemekha al-ken alamot ahevukha:
- 4) moshkheni acharekha narutza heviani hamelekh chadarav nagila venismecha bakh nazkira dodekha miyayin mesharim ahevukha: s
- 5) shechora ani venava benot yerushalaim keohole kedar kiriot shelomo:
- 6) al-tiruni sheani shecharchoret sheshezafatni hashamesh bene imi nicharu-vi samuni notera et-hakeramim karmi sheli lo natarti:
- 7) hagida li sheahava nafshi ekha tire ekha tarbitz batzohorayim shalama ehye keotya al edre chaverekha:
- 8) im-lo tedi lakh hayafa banashim tzei-lakh beikve hatzon uri et-gediyotayikh al mishkenot haroim: s
- 9) lesusati berikhve faro dimitikh rayati:
- 10) navu lechayayikh batorim tzavarekh bacharuzim:
- 11) tore zahav naase-lakh im nekudot hakasef:
- 12) ad-shehamelekh bimsibo nirdi natan recho:
- 13) tzeror hamor dodi li ben shadai yalin:
- 14) eshkol hakofer dodi li bekharme en gedi: s
- 15) hinakh yafa rayati hinakh yafa enayikh yonim:

- 16)** hinekha yafe dodi af naim af-arsenu raanana:
17) korot batenu arazim rachitenu (rahitenu) berotim:

Cantares de Salomão 2

- 1)** ani chavatzet hasharon shoshanat haamakim:
2) keshoshana ben hachochim ken rayati ben habanot:
3) ketapuach baatze hayaar ken dodi ben habanim betzilo chimadti veyashavti ufiryo matok lechiki:
4) heviani el-bet hayayin vediglo alai ahava:
5) samekhuni baashishot rapeduni batapuchim ki-cholat ahava ani:
6) semolo tachat leroshi vimino techabekeni:
7) hishpati etkhem benot yerushalaim bitzvaot o beaylot hasade im-tairu veim-teoreru et-haahava ad shetechpatz: s
8) kol dodi hine-ze ba medaleg al-heharim mekapetz al-hagevaot:
9) dome dodi litzvi o leofer haayalim hine-ze omed achar katlenu mashgiyach min-hachalonot metzitz min-hacharakim:
10) ana dodi veamar li kumi lakh rayati yafati ulkhi-lakh:
11) ki-hine haseto (hasetav) avar hageshem chalaf halakh lo:
12) hanitzanim niru vaaretz et hazamir higia vekol hator nishma beartzenu:
13) hateena chaneta fageha vehagefanim semadar natenu reach kumi lekhi (lakh) rayati yafati ulkhi-lakh: s
14) yonati bechagve hasela beseter hamadrega hareini et-marayikh hashemiini et-kolekh ki-kolekh arev umarekh nave: s
15) echezu-lanu shualim shualim ketanim mechabelim keramim ukhramenu semadar:
16) dodi li vaani lo haroe bashoshanim:
17) ad sheyafuach hayom venasu hatzelalim sov deme-lekha dodi litzvi o leofer haayalim al-hare vater: s

Cantares de Salomão 3

- 1)** al-mishkavi balelot bikashti et sheahava nafshi bikashtiv velo metzativ:
2) akuma na vaasoveva vair bashevakim uvarchovot avaksha et sheahava nafshi bikashtiv velo metzativ:
3) metzauni hashomrim hasovevim bair et sheahava nafshi reitem:
4) kimat sheavarti mehem ad shematzati et sheahava nafshi achaztiv velo arpenu ad-shehavetiv el-bet imi veel-cheder horati:
5) hishpati etkhem benot yerushalaim bitzvaot o beaylot hasade im-tairu veim-teoreru et-haahava ad shetechpatz: s
6) mi zot ola min-hamidbar ketimarot ashan mekuteret mor ulvona mikol avkat rokhel:
7) hine mitato shelishlomo shishim giborim saviv la migibore yisrael:
8) kulam achuze cherev melumede milchama ish charbo al-yerekho mipachad balelot: s
9) apiryon asa lo hamelekh shelomo meatze halevanon:

10) amudav asa khesef refidato zahav merkavo argaman tokho ratzuf ahava mibenot yerushalaim:

11) tzeena urena benot tziyon bamelekh shelomo baatara sheitera-lo imo beyom chatunato uvyom simchat libo: s

Cantares de Salomão 4

1) hinakh yafa rayati hinakh yafa enayikh yonim mibaad letzamatekh sarekh keeder haizim shegaleshu mehar gilad:

2) shinayikh keeder haketzuvot shealu min-harachtza shekulam matimot veshakula en bahem:

3) kechut hashani siftotayikh umidbarekh nave kefelach harimon rakatekh mibaad letzamatekh:

4) kemigdal david tzavarekh banui letalpiyot elef hamagen talui alav kol shilte hagiborim:

5) shene shadayikh kishne ofarim teome tzeviya haroim bashoshanim:

6) ad sheyafuach hayom venasu hatzelalim elekh li el-har hamor veel-givat halevona:

7) kulakh yafa rayati umum en bakh: s

8) iti milevanon kala iti milevanon tavoi tashuri merosh amana merosh senir vechermon mimeonot arayot meharere nemerim:

9) libavtini achoti khala libavtini beachad (beachat) meenayikh beachad anak mitzavronayikh:

10) ma-yafu dodayikh achoti khala ma-tovu dodayikh miyayin vereach shemanayikh mikol-besamim:

11) nofet titofna siftotayikh kala devash vechalav tachat leshonekh vereach salmotayikh kereach levanon: s

12) gan naul achoti khala gal naul mayan chatum:

13) shelachayikh pardes rimonim im peri megadim kefarim im-neradim:

14) nerd vekharkom kane vekinamon im kol-atze levona mor vaahalot im kol-rashe vesamim:

15) mayan ganim beer mayim chayim venozlim min-levanon:

16) uri tzafon uvoi teman hafichi gani yizelu vesamav yavo dodu legano veyokhal peri megadav:

Cantares de Salomão 5

1) bati legani achoti khala ariti mori im-besami akhalti yari im-divshi shatiti yeni im-chalavi ikhlu reim shetu veshikhru dodim: s

2) ani yeshena velibi er kol dodu dofek pitchi-li achoti rayati yonati tamati sheroshi nimla-tal kevutzotai resise layla:

3) pashatti et-kutanti ekhakha elbashena rachatzti et-raglai ekhakha atanefem:

4) dodu shalach yado min-hachor umeai hamu alav:

5) kamti ani liftoach ledodu veyadai natefu-mor veetzbeotai mor over al kapot hamanul:

6) patachti ani ledodu vedodu chamak avar nafshi yatzea vedabero bikashtihu velo metzatihi kerativ velo anani:

7) metzauni hashomrim hasovevim bair hikuni fetzauni naseu et-redidi mealai shomre hachomot:

8) hishbatu etkhem benot yerushalaim im-timtzeu et-dodu ma-tagidu lo shecholat ahava ani:

9) ma-dodekh midod hayafa banashim ma-dodekh midod shekakha hishbatanu:

10) dodu tzach veodom dagul mervava:

11) rosho ketem paz kevutzotav taltalim shechorot kaorev:

- 12)** enav keyonim al-afike mayim rochatzot bechalav yoshvot al-milet:
13) lechayav kaarugat habosem migdelot merkachim siftotav shoshanim notfot mor over:
14) yadav gelile zahav memulaim batarshish meav eshet shen meulefet sapirim:
15) shokav amude shesh meysadim al-adne-faz marehu kalevanon bachur kaarazim:
16) chiko mamtakim vekhulo machamadim ze dodi veze rei benot yerushalaim:

Cantares de Salomão 6

- 1)** ana halakh dodekh hayafa banashim ana pana dodekh unvakshenu imakh:
2) dodi yarad legano laarugot habosem lirot baganim velilkot shoshanim:
3) ani ledodi vedodi li haroe bashoshanim: s
4) yafa ate rayati ketirtza nava kirushalaim ayuma kanidgalot:
5) hasebi enayikh minegdi shehem hirhivuni sarekh keeder haizim shegaleshu min-hagilad:
6) shinayikh keeder harchelim shealu min-harachtza shekulam matimot veshakula en bahem:
7) kefelach harimon rakatekh mibaad letzamatekh:
8) shishim hema melakhot ushmonim pilagshim vaalamot en mispar:
9) achat hi yonati tamati achat hi leima bara hi leyoladta rauha vanot vayiasheruha melakhot ufilagshim vayihaleluha: s
10) mi-zot hanishkafa kemo-shachar yafa khalevana bara kachama ayuma kanidgalot: s
11) el-ginat egoz yaradti lirot beibe hanachal lirot hafarecha hagefen henetzu harimonim:
12) lo yadati nafshi samatni markevot ami-nadiv:
13) - - -

Cantares de Salomão 7

- 1)** shuvi shuvi hashulamit shuvi shuvi venecheze-bakh ma-techezu bashulamit kimcholat hamachanayim:
2) ma-yafu feamayikh banealim bat-nadiv chamuke yerekhayikh kemo chalaim maase yede aman:
3) sharerekh agan hasahar al-yechsar hamazeg bitnekh aremat chitim suga bashoshanim:
4) shene shadayikh kishne ofarim taome tzeviya:
5) tzavarekh kemigdal hashen enayikh berekhot becheshbon al-shaar bat-rabim apekh kemigdal halevanon tzofe pene damasek:
6) roshekh alayikh kakarmel vedalat roshekh kaargaman melekh asur barehatim:
7) ma-yafit uma-naamt ahava bataanugim:
8) zot komatekh dameta letamar veshadayikh leashkolot:
9) amarti eele vetamar ochaza besansinav veyihyu-na shadayikh keeshkelot hagefen vereach apekh katapuchim:
10) vechikekh keyen hatov holekh ledodi lemesharim dovev sifte yeshenim:
11) ani ledodi vealai teshukato: s
12) lekha dodi netze hasade nalina bakefarim:
13) nashkima lakeramim nire im parecha hagefen pitach hasemadar henetzu harimonim sham eten et-dodai lakh:

Cantares de Salomão 8

- 1) mi yitenkha keach li yonek shede imi emtzaakha vachutz eshakekha gam lo-yavuzu li:
- 2) enhagakha aviakha el-bet imi telamedeni ashkekha miyayin harekach measis rimoni:
- 3) semolo tachat roshi vimino techabekeni:
- 4) hishbati etkhem benot yerushalaim ma-tairu uma-teoreru et-haahava ad shetechpatz: s
- 5) mi zot ola min-hamidbar mitrapeket al-doda tachat hatapuach orartikha shama chibelatkha imekha shama chibela yeladatkha:
- 6) simeni khachotam al-libekha kachotam al-zeroekha ki-aza khamavet ahava kasha khishol kina reshafeha rishpe esh shalhevetya:
- 7) mayim rabim lo yukhlu lekhabot et-haahava unharot lo yishtefuha im-yiten ish et-kol-hon beto baahava boz yavuzu lo: s
- 8) achot lanu ketana veshadayim en la ma-naase laachotenu bayom sheyedubar-ba:
- 9) im-choma hi nivne aleha tirat kasef veim-delet hi natzur aleha luach arez:
- 10) ani choma veshadai kamigdalot az hayiti veenav kemoztet shalom: f
- 11) kerem haya lishlomo bevaal hamon natan et-hakerem lanotrim ish yavi befiryo elef kasef:
- 12) karmi sheli lefanai haelef lekha shelomo umatayim lenotrim et-piryo:
- 13) hayoshevet baganim chaverim makshivim lekolekh hashemiini:
- 14) berach dodi udme-lekha litzvi o leofer haayalim al hare vesamim:

Isaías 1

- 1) chazon yeshayahu ven-amotz asher chaza al-yehuda virushalaim bime uziyahu yotam achaz yechizkiyahu malkhe yehuda:
- 2) shimu shamayim vahaazini eretz ki ADONAI diber banim gidalti veromamti vehem pasheu vi:
- 3) yada shor konehu vachamor evus bealav yisrael lo yada ami lo hitbonan:
- 4) hoi goi chote am keved avon zera mereim banim maschhitim azevu et-ADONAI niatzu et-kedosh yisrael nazoru achor:
- 5) al me tuku od tosifu sara kol-rosh lacholi vekhol-levav davai:
- 6) mikaf-regel vead-rosh en-bo metom petza vechabura umaka teriya lo-zoru velo chubashu velo rukekha bashamen:
- 7) artzekhem shemama arekhem serufot esh admatkhem lenegdekhem zarim okhlim ota ushmama kemahpekhat zarim:
- 8) venotra vat-tziyon kesuka vekharem kimluna vemiksha keir netzura:
- 9) lule ADONAI tzevaot hotir lanu sarid kimat kisdome hayinu laamora daminu: s
- 10) shimu devar-ADONAI ketzine sedom haazinu torat elohenu am amora:
- 11) lama-li rov-zivchekhem yomar ADONAI savati olot elim vechelev meriim vedam parim ukhvasim veatudim lo chafatzti:
- 12) ki tavou leraot panai mi-vikesh zot miyedkhem remos chatzerai:
- 13) lo tosifu havi minchat-shav ketoret toeve hi li chodesh veshabat kero mikra lo-ukhal aven vaatzara:

- 14)** chadshekhem umoadekhem sanea nafshi hayu alai latorach nileti neso:
15) uvfariskhem kapekhem alim enai mikem gam ki-tarbu tefila eneni shomeya yedekhem damim maleu:
16) rachatzu hizaku hasiru roa maalelekhem mineged enai chidlu hareya:
17) limdu hetev dirshu mishpat asheru chamotz shiftu yatom rivu almana: s
18) lekhu-na venivakhecha yomar ADONAI im-yihyu chataekhem kashanim k Asheleg yalbinu im-yadimu khatola katzemer yihyu:
19) im-tovu ushmatem tuv haaretz tokhelu:
20) veim-temaanu umritem cherev teukelu ki pi ADONAI diber: s
21) ekha hayeta lezona kirya neemana meleati mishpat tzedek yalin ba veata meratzechim:
22) kaspekh haya lesigim savekh mahul bamayim:
23) sarayikh sorerim vechavre ganavim kulo ohev shochad verodef shalmonim yatom lo yishpotu veriv almana lo-yavo alehem: f
24) lakhen neum haadon ADONAI tzevaot avir yisrael hoi enachem mitzarai veinakema meoyevai:
25) veashiva yadi alayikh veetzrof kabor sigayikh veasira kol-bedilayikh:
26) veashiva shoftayikh kevarishona veyoatzayikh kevatechila achare-khen yikare lakh ir hatzedek kirya neemana:
27) tziyon bemishpat tipade veshaveha bitzdaka:
28) veshever poshim vechataim yachdav veozve ADONAI yikhlu:
29) ki yevoshu meelim asher chamadtem vetachperu mehaganot asher bechartem:
30) ki tihyu keela novelet aleha ukhgana asher-mayim en la:
31) vehaya hechason linoret ufoalo lenitzotz uvaaru shenehem yachdav veen mekhabe: s

Isaías 2

- 1)** hadavar asher chaza yeshayahu ben-amotz al-yehuda virushalaim:
2) vehaya beacharit hayamim nakhon yihye har bet-ADONAI berosh heharim venisa migevaot venaharu elav kol-hagoyim:
3) vehalekhu amim rabim veameru lekhu venaale el-har-ADONAI el-bet elohe yaakov veyorenu miderakhav venelkha beorchotav ki mitziyon tetze tora udvar-ADONAI mirushalaim:
4) veshafat ben hagoyim vehokhiyach leamim rabim vekhitetu charvotam leitim vachanitotehem lemazmerot lo-yisa goi el-goi cherev velo-yilmedu od milchama: f
5) bet yaakov lekhu venelkha beor ADONAI:
6) ki natashta amekha bet yaakov ki maleu mikedem veonenim kapelishtim uvyalde nakhrim yaspiku:
7) vatimale artzo kesef vezahav veen ketze leotzrotav vatimale artzo susim veen ketze lemarkevotav:
8) vatimale artzo elilim lemaase yadav yishtachavu laasher asu etzbeotav:
9) vayishach adam vayishpal-ish veal-tisa lahem:
10) bo vatzur vehitamen beafar mipene pachad ADONAI umehadar geono:
11) ene gavhut adam shafel veshach rum anashim venisgav ADONAI levado bayom hahu: s
12) ki yom IADONAI tzevaot al kol-gee varam veal kol-nisa veshafel:
13) veal kol-arze halevanon haramim vehanisaim veal kol-alone habashan:

- 14)** veal kol-heharim haramim veal kol-hagevaot hanisaot:
15) veal kol-migdal gavoah veal kol-choma vetzura:
16) veal kol-oniyot tarshish veal kol-sekhiyot hachemda:
17) veshach gavhut haadam veshafel rum anashim venisgav ADONAI levado bayom hahu:
18) vehaelilim kalil yachalof:
19) uvau bimarot tzurim uvimchilot afar mipene pachad ADONAI umehadar geono bekumo laarotz haaretz:
20) bayom hahu yashlikh haadam et elile khaspo veet elile zehavo asher asu-lo lehishtachavot lachpor perot velaatalefim:
21) lavo benikrot hatzurim uvisife haselaim mipene pachad ADONAI umehadar geono bekumo laarotz haaretz:
22) chidlu lakhem min-haadam asher neshama beapo ki-vame nechshav hu: f

Isaías 3

- 1)** ki hine haadon ADONAI tzevaot mesir mirushalaim umihuda mashen umashena kol mishan-lechem vekhol mishan-mayim:
2) gibor veish milchama shofet venavi vekosem vezaken:
3) sar-chamishim unsu fanim veyoetz vachakham charashim unvon lachash:
4) venatati nearim sarehem vetaalulim yimshelu-vam:
5) venigas haam ish beish veish bereehu yirhavu hanaar bazaken vehanikle banikhbad:
6) ki-yitpos ish beachiv bet aviv simla lekha katzin tihye-lanu vehamakhsela hazot tachat yadekha:
7) yisa vayom hahu lemor lo-ehye chovesh uveveti en lechem veen simla lo tesimuni ketzin am:
8) ki khashela yerushalaim vihuda nafal ki-leshonam umaalelehem el-ADONAI lamrot ene khevodo:
9) hakarat penehem aneta bam vechatatam kisdome higidu lo khichedu oi lenafsham ki-gamelu lahem raa:
10) imru tzadik ki-tov ki-feri maalelehem yokhelu:
11) oi lerasha ra ki-gemul yadav yease lo:
12) ami nogsav meolel venashim mashelu vo ami measherekha matim vederekh orchotekha bileu: s
13) nitzav lariv ADONAI veomed ladin amim:
14) ADONAI bemishpat yavo im-zikne amo vesarav veatem biartem hakerem gezelat heani bevatekhem:
15) malakhem (ma-) lakhem tedakeu ami ufne aniyim titchanu neum-adonai ELOHIM tzevaot: s
16) vayomer ADONAI yaan ki gavehu benot tziyon vatelakhena netuot (netuyot) garon umsakerot enayim halokh vetafof telakhena uvraglehem teakasna:
17) vesipach adonai kadkod benot tziyon vADONAI pathen yeare: s
18) bayom hahu yasir adonai et tiferet haakhasim vehashevisim vehasaharonim:
19) hanetifot vehasherot veharealot:
20) hapeerim vehatzeadot vehakishurim uvate hanefesh vehalechashim:
21) hatabaot venizme haaf:
22) hamachalatzot vehamaatafot vehamitpachot vehacharitim:

23) vehagilyonim vehasedinim vehatzenifot vehardidim:

24) vehaya tachat bosem mak yihye vetachat chagora nikpa vetachat maase mikshe karecha vetachat petigil machagoret sak ki-tachat yofi:

25) metayikh bacherev yipolu ugvuratekh bamilchama:

26) veanu veavelu petacheha venikata laaretz teshev:

Isaías 4

1) vehecheziku sheva nashim beish echad bayom hahu lemor lachmenu nokhel vesimlatenu nilbash rak yikare shimkha alenu esof cherpatenu: s

2) bayom hahu yihye tzemach ADONAI litzvi ulkhavod ufri haaretz legaon ultiferet lifletat yisrael:

3) vehaya hanishar betziyon vehanotar birushalaim kadosh yeamer lo kol-hakatuv lachayim birushalaim:

4) im rachatz adonai et tzoat benot-tziyon veet-deme yerushalaim yadiyach mikirba beruach mishpat uvruach baer:

5) uvara ADONAI al kol-mekhon har-tziyon veal-mikraeha anan yomam veashan venogah esh lehava layla ki al-kol-kavod chupa:

6) vesuka tihye letzel-yomam mechorev ulmachse ulmistor mizerem umimatar: f

Isaías 5

1) ashira na lididi shirat dodi lekharmoni kerem haya lididi bekeren ben-shamen:

2) vayiazekehu vayisakelehu vayitaehu sorek vayiven migdal betokho vegam-yekev chatzev bo vayikav laasot anavim vyaas beushim:

3) veata yoshev yerushalaim veish yehuda shiftu-na beni uven karmi:

4) ma-laasot od lekharmoni velo asiti bo madua kiveti laasot anavim vyaas beushim:

5) veata odia-na etkhem et asher-ani ose lekharmoni haser mesukato vehaya levaer parotz gedero vehaya lemirmas:

6) vaashitehu vata lo yizamer velo yeader veala shamir vashayit veal heavim atzave mehamefir alav matar:

7) ki kherem ADONAI tzevaot bet yisrael veish yehuda neta shaashuav vayikav lemishpat vehine mispach litzdaka vehine tzeaka: s

8) hoi magie vayit bevayit sade vesade yakrivu ad efes makom vehushavtem levadekhem bekerev haaretz:

9) beoznai ADONAI tzevaot im-lo batim rabim leshama yihyu gedolim vetovim meen yoshev:

10) ki aseret tzimde-kherem yaasu bat echat vezera chomer yaase efa: f

11) hoi mashkime vaboker shekhar yirdofu meachare vaneshef yayin yadlikem:

12) vehaya khinor vanevel tof vechalil vayayin mishtehem veet poal ADONAI lo yabitu umaase yadav lo rau:

13) lakhen gala ami mibeli-daat ukhvodo mete raav vahamono tziche tzama:

14) lakhen hirschiva sheol nafsha ufaara fiha livli-chok veyarad hadara vahamona ushona vealez ba:

15) vayishach adam vayishpal-ish veene gevohim tishpalna:

- 16)** vayigba ADONAI tzevaot bamishpat vehael hakadosh nikdash bitzdaka:
- 17)** verau khevasim kedaveram vecharvot mechim garim yokhelu:
- 18)** hoi moshkhe heavon bechavle hashav vekhaavot haagala chataa:
- 19)** haomrim yemaher yachisha maasehu lemaan nire vetikrav vetavoa atzat kedosh yisrael venedaa: s
- 20)** hoi haomrim lara tov velatov ra samim choshekh leor veor lechoshekh samim mar lematok umatok lemar: s
- 21)** hoi chakhamim beenehem veneged penehem nevonim:
- 22)** hoi giborim lishtot yayin veanshe-chayil limsokh shekhar:
- 23)** matzdike rasha ekev shochad vetzidkat tzadikim yasiru mimenu: s
- 24)** lakhen keekhol kash leshon esh vachashash lehava yirpe shorsham kamak yihye ufircham kaavak yaale ki maasu et torat ADONAI tzevaot veet imrat kedosh-yisrael nietzu:
- 25)** al-ken chara af-ADONAI beamo vayet yado alav vayakehu vayirgezu heharim vatehi nivlatam kasucha bekerev chutzot bekhoh-zot lo-shav apo veod yado netuya:
- 26)** venasa-nes lagoyim merachok vesharak lo miktze haaretz vehine mehera kal yavo:
- 27)** en-ayef veen-koshel bo lo yanum velo yishan velo niftach ezor chaltzav velo nitak serokh nealav:
- 28)** asher chitzav shenunim vekhol-kashetotav derukhot parsot susav katzar nechshavu vegalgilav kasufa:
- 29)** sheaga lo kalavi veshaa (yishag) kakefirim veyinhom veyochez teref veyaflit veen matzil:
- 30)** veyinhom alav bayom hahu kenahamat-yam venibat laaretz vehine-choshekh tzar vaor chashakh baarifeha: f

Isaías 6

- 1)** bishnat-mot hamelekh uziyahu vaere et-adonai yoshev al-kise ram venisa veshulav meleim et-hahekhal:
- 2)** serafim omdim mimaal lo shesh kenafayim shesh kenafayim leechad bishtayim yekhase fanav uvishtayim yekhase raglav uvishtayim yeofef:
- 3)** vekara ze el-ze veamar kadosh kadosh kadosh ADONAI tzevaot melo khol-haaretz kevodo:
- 4)** vayanuu amot hasipim mikol hakore vehabayit yimale ashan:
- 5)** vaomar oi-li khi-nidmeti ki ish teme-sefatayim anokhi uvtokh am-teme sefatayim anokhi yoshev ki et-hamelekh ADONAI tzevaot rau enai:
- 6)** vayaaf elai echad min-haserafim uvyado ritzpa bemelkachayim lakach meal hamizbeyach:
- 7)** vayaga al-pi vayomer hine naga ze al-sefatekha vesar avonekha vechatatkha tekhuar:
- 8)** vaeshma et-kol adonai omer et-mi eshlach umi yelekh-lanu vaomar hineni shelacheni:
- 9)** vayomer lekh veamarta laam haze shimu shamo veal-tavinu uru rao veal-tedau:
- 10)** hashemen lev-haam haze veoznav hakhebed veenav hashu pen-yire veenav uvoznay yishma ulvavo yavin vashav verafa lo:
- 11)** vaomar ad-matai adonai vayomer ad asher im-shau arim meen yoshev uvatim meen adam veaadama tishae shemama:
- 12)** verichak ADONAI et-haadam veraba haazuva bekerev haaretz:

13) veod ba asiriya veshava vehayeta levaer kaela vekhaalon asher beshalekhet matzevet bam zera kodesh matzavta: f

Isaías 7

1) vayihi bime achaz ben-yotam ben-uziyahu melekh yehuda ala retzin melekh-aram ufekach ben-remalyahu melekh-yisrael yerushalaim lamilchama aleha velo yakhol lehilachem aleha:

2) vayugad levet david lemor nacha aram al-efrayim vayana levavo ulvav amo kenoa atze-yaar mipene-ruach:

3) vayomer ADONAI el-yeshayahu tze-na likrat achaz ata ushar yashuv benekha el-ketze tealat haberekha haelyona el-mesilat sede khoves:

4) veamarta elav hishamer vehashket al-tira ulvavekha al-yerakh mishene zanzot haudim haashenim haele bachori-af retzin vaaram uven-remalyahu:

5) yaan ki-yaatz alekha aram raa efrayim uven-remalyahu lemor:

6) naale vihuda unkitzena venavkiena elenu venamlikh melekh betokha et ben-taval: s

7) ko amar adonai ELOHIM lo takum velo tihye:

8) ki rosh aram damesek verosh damesek retzin uvod shishim vechamesh shana yechat efrayim meam:

9) verosh efrayim shomron verosh shomron ben-remalyahu im lo taaminu ki lo teamenu: s

10) vayosef ADONAI daber el-achaz lemor:

11) sheal-lekha ot meim ADONAI elohekha haemek sheala o hagebeah lemaela:

12) vayomer achaz lo-eshal velo-anase et-ADONAI:

13) vayomer shimu-na bet david hameat mikem haleot anashim ki talu gam et-elohai:

14) lakhen yiten adonai hu lakhem ot hine haalma hara veyoledet ben vekarat shemo imanu el:

15) chema udvash yokhel ledato maos bara uvachor batov:

16) ki beterem yeda hanaar maos bara uvachor batov tezev haadama asher ata katz mipene shene melakheha:

17) yavi ADONAI alekha veal-amekha veal-bet avikha yamim asher lo-vau lemiyom sur-efrayim meal yehuda et melekh ashur: f

18) vehaya bayom hahu yishrok ADONAI lazevuv asher biktze yeore mitzrayim veladevora asher beeretz ashur:

19) uvau venachu khulam benachale habatot uvinkike haselaim uvkhol hanaatzutzim uvkhol hanahalolim:

20) bayom hahu yegalach adonai betaar hasekhira beevre nahar bemelekh ashur et-harosh vesaar haraglayim vegam et-hazakan tispe: s

21) vehaya bayom hahu yechaye-ish eglat bakar ushte-tzon:

22) vehaya merov asot chalav yokhal chema ki-chema udvash yokhel kol-hanotar bekerev haaretz:

23) vehaya bayom hahu yihye khol-makom asher yihye-sham elef gefen beelef kasef lashamir velashayit yihye:

24) bachitzim uvakeshet yavo shama ki-shamir vashayit tihye khol-haaretz:

25) vekhol heharim asher bamader yeaderun lo-tavo shama yirat shamir vashayit vehaya lemishlach shor ulmirmas se: f

Isaías 8

1) vayomer ADONAI elai kach-lekha gilayon gadol ukhtov alav becheret enosh lemaher shalal chash baz:

2) veaida li edim neemanim et uriya hakohen veet-zekharyahu ben yevekeh-yahu:

3) vaekrav el-hanevia vatahar vateled ben vayomer ADONAI elai kera shemo maher shalal chash baz:

4) ki beterem yeda hanaar kero avi veimi yisa et-chel damesek veet shelal shomron lifne melekh ashur: s

5) vayosef ADONAI daber elai od lemor:

6) yaan ki maas haam haze et me hashiloach haholkhim leat umsos et-retzin uven-remalyahu:

7) velakhen hine adonai maale alehem et-me hanahar haatzumim veharabim et-melekh ashur veet-kol-kevodo veala al-kol-afikav vehalakh al-kol-gedotav:

8) vechalaf bihuda shataf veavar ad-tzavar yagia vehaya mutot kenafav melo rochav-artzekha imanu el: s

9) rou amim vachotu vehaazinu kol merchake-aretz hitazeru vachotu hitazeru vachotu:

10) utzu etza vetufar daberu davar velo yakum ki imanu el: s

11) ki kho amar ADONAI elai kechezkat hayad veyisereni milekhet bederekh haam-haze lemor:

12) lo-tomerun kesher lekhol asher-yomar haam haze kasher veet-morao lo-tiru velo taaritzu:

13) et-ADONAI tzevaot oto takdishu vehu moraakhem vehu maaritzkhem:

14) vehaya lemikdash uleven negef ultzur mikhshol lishne vate yisrael lefach ulmokesh leyochev yerushalaim:

15) vekhashelu vam rabim venafelu venishbaru venokshu venilkadu: s

16) tzor teuda chatom tora belimudai:

17) vechikiti IADONAI hamastir panav mibet yaakov vekiveti-lo:

18) hine anokhi vehayladim asher natan-li ADONAI leotot ulmoftim beyisrael meim ADONAI tzevaot hashokhen behar tziyon: s

19) vekhi-yomeru alekhem dirshu el-haovot veel-hayideonim hametzafzefim vehamahgim halo-am el-elohav yidrosh bead hachayim el-hametim:

20) letora velituda im-lo yomeru kadavar haze asher en-lo shachar:

21) veavar ba nikshe veraev vehaya khi-yirav vehitkatzaf vekilel bemalko uvelohav ufana lemaela:

22) veel-eretz yabit vehine tzara vachashekha meuf tzuka vaafela menudach:

Isaías 9

1) haam haholkhim bachoshekh rau or gadol yoshve beeretz tzalmavet or nagah alehem:

2) hirbita hagai lo (lo) higdalta hasimcha samechu lefanekha kesimchat bakatzir kaasher yagilu bechalekam shalal:

3) ki et-ol subolo veet mate shikhmo shevet hanoges bo hachitota keyom midyan:

4) ki khol-seon soen beraash vesimla megolala vedamim vehayeta lisrefa maakholet esh:

- 5)** ki-yeled yulad-lanu ben nitan-lanu vatehi hamisra al-shikhmo vayikra shemo pele yoetz el gibor aviad sar-shalom:
- 6)** lamoraba (lemarbe) hamisra ulshalom en-ketz al-kise david veal-mamlakhto lehakhin ota ulsaada bemishpat uvitzdaka meata vead-olam kinat ADONAI tzevaot taase-zot: s
- 7)** davar shalach adonai beyaakov venafal beyisrael:
- 8)** veyadeu haam kulo efrayim veyoshev shomron begaava uvgodel levav lemor:
- 9)** levenim nafalu vegazit nivne shikmim gudau vaarazim nachalif:
- 10)** vayisagev ADONAI et-tzare retzin alav veet-oyvav yesakhsekh:
- 11)** aram mikedem uflishtim meachor vayokhelu et-yisrael bekhhol-pe bekhhol-zot lo-shav apo veod yado netuya:
- 12)** vahaam lo-shav ad-hamakehu veet-ADONAI tzevaot lo darashu: s
- 13)** vayakhret ADONAI miyisrael rosh vezanav kipa veagmon yom echad:
- 14)** zaken unsu-fanim hu harosh venavi more-sheker hu hazanav:
- 15)** vayihyu meashere haam-haze matim umusharav mevulaim:
- 16)** al-ken al-bachurav lo-yismach adonai veet-yetomav veet-almenotav lo yerachem ki khulo chanef umera vekhol-pe dover nevala bekhhol-zot lo-shav apo veod yado netuya:
- 17)** ki-vaara khaesh risha shamir vashayit tokhel vatitzat besivkhe hayaar vayitabekhu geut ashan:
- 18)** beevrat ADONAI tzevaot netam aretz vayihi haam kemaakholet esh ish el-achiv lo yachmolu:
- 19)** vayigzor al-yamin veraev vayokhal al-semovl velo saveu ish besar-zeroo yokhelu:
- 20)** menashe et-efrayim veefrayim et-menashe yachdav hema al-yehuda bekhhol-zot lo-shav apo veod yado netuya: s
- 21)** - - -

Isaiás 10

- 1)** hoi hachokekim chikeke-aven umkhatevim amal kitevu:
- 2)** lehatot midin dalim veligzol mishpat aniye ami lihyot almanot shelalam veet-yetomim yavozu:
- 3)** uma-taasu leyom pekuda ulshoa mimerchak tavo al-mi tanusu leezra veana taazvu kevodkhem:
- 4)** bilti khara tachat asir vetachat harugim yipolu bekhhol-zot lo-shav apo veod yado netuya: s
- 5)** hoi ashur shevet api umate-hu veyadam zami:
- 6)** begoi chanef ashalechenu veal-am evrati atzavenu lishlol shalal velavoz baz ulsimo (ulsumo) mirmas kechomer chutzot:
- 7)** vehu lo-khen yedame ulvavo lo-khen yachshov ki lehashmid bilvavo ulhakhrit goyim lo meat:
- 8)** ki yomar halo sarai yachdav melakhim:
- 9)** halo kekharkemish kalno im-lo khearpad chamat im-lo khedamesek shomron:
- 10)** kaasher matzea yadi lemamlekhhot haelil ufsilehem mirushalaim umishomron:
- 11)** halo kaasher asiti leshomron veleelileha ken eese lirushalaim velaatzabeha: s
- 12)** vehaya ki-yevatza adonai et-kol-maasehu behar tziyon uvirushalaim efkod al-peri-godel levav melekh-ashur veal-tiferet rum enav:
- 13)** ki amar bekhoach yadi asiti uvchokhmati ki nevunoti veasir gevulot amim vaatidotehem (vaatudotehem) shoseti veorid kabir yoshvim:

- 14)** vatimtza khaken yadi lechel haamim vekheesof betzim azuvot kol-haaretz ani asafti velo haya noded kanaf ufotze fe umtzaftzef:
- 15)** hayitpaer hagarzen al hachotzev bo im-yitgadel hamasor al-menifo kehanif shevet veet-merimav keharim mate lo-etz:
- 16)** lakhen yeshalach haadon ADONAI tzevaot bemishmanav razon vetachat kevodo yekad yekod kikod esh:
- 17)** vehaya or-yisrael leesh ukdosho lelehava uvaara veakhela shito ushmiro beyom echad:
- 18)** ukhvod yaro vekharmilo minefesh vead-basar yekhale vehaya kimsos noses:
- 19)** ushar etz yaro mispar yihyu venaar yikhtevem: f
- 20)** vehaya bayom hahu lo-yosif od shear yisrael ufletat bet-yaakov lehishaen al-makehu venishan al-ADONAI kedosh yisrael beemet:
- 21)** shear yashuv shear yaakov el-el gibor:
- 22)** ki im-yihye amekha yisrael kechol hayam shear yashuv bo kilayon charutz shotef tzedaka:
- 23)** ki khala venecheratza adonai ELOHIM tzevaot ose bekerev kol-haaretz: s
- 24)** lakhen ko-amar adonai ELOHIM tzevaot al-tira ami yoshev tziyon meashur bashevet yakeka umatehu yisa-alekha bederekh mitzrayim:
- 25)** ki-od meat mizar vekhala zaam veapi al-tavlitam:
- 26)** veorer alav ADONAI tzevaot shot kemakat midyan betzur orev umatehu al-hayam unsao bederekh mitzrayim:
- 27)** vehaya bayom hahu yasur subolo meal shikhmekha veulo meal tzavarekha vechubal ol mipene-shamen:
- 28)** ba al-ayat avar bemigron lemikhmas yafkid kelav:
- 29)** averu mabara geva malon lanu chareda harama givat shaul nasa:
- 30)** tzahali kolekh bat-galim hakeshivi laysha aniya anatot:
- 31)** nadedda madmena yoshve hagevim heizu:
- 32)** od hayom benov laamod yenofef yado har bet (bat-tziyon) givat yerushalaim: s
- 33)** hine haadon ADONAI tzevaot mesaef pura bemaaratza verame hakoma geduim vehagevohim yishpalu:
- 34)** venikaf sivkhe hayaar babarzel vehalevanon beadir yipol: s

Isaías 11

- 1)** veyatza choter migeza yishai venetzer misharashav yifre:
- 2)** venacha alav ruach ADONAI ruach chokhma uvina ruach etza ugvura ruach daat veyirat ADONAI:
- 3)** vaharicho beyirat ADONAI velo-lemare enav yishpot velo-lemishma oznav yokhiyach:
- 4)** veshafat betzedek dalim vehokhiyach bemishor leanve-aretz vehika-eret beshevet piv uvruach sefatav yamit rasha:
- 5)** vehaya tzedek ezor matenav vехаemuna ezor chalatjav:
- 6)** vegar zeev im-keves venamer im-gedi yirbatz veegel ukhfir umri yachdav venaar katon noheg bam:
- 7)** ufara vadov tirena yachdav yirbetzu yaldehen vearye kabakar yokhal-teven:

- 8)** veshiasha yonek al-chur paten veal meurat tzifoni gamul yado hada:
- 9)** lo-yareu velo-yaschhitu bekhoh-har kodshi ki-malea haaretz dea et-ADONAI kamayim layam mekhasim: f
- 10)** vehaya bayom hahu shoresh yishai asher omed lenes amim elav goyim yidroshe vehayeta menuchato kavod: f
- 11)** vehaya bayom hahu yosif adonai shenit yado liknot et-shear amo asher yishaer meashur umimitzrayim umipatros umikush umeelam umishinar umechamat umeiye hayam:
- 12)** venasa nes lagoyim veasaf nidche yisrael unfutzot yehuda yekabetz meareba kanfot haaretz:
- 13)** vesara kinat efrayim vetzorere yehuda yikaretu efrayim lo-yekane et-yehuda vihuda lo-yatzor et-efrayim:
- 14)** veafu vekhatef pelishtim yama yachdav yavozu et-bene-kedem edom umoav mishloch yadam uvne amon mishmatam:
- 15)** vehecherim ADONAI et leshon yam-mitzrayim vehenif yado al-hanahar bayam rucho vehikahu leshiva nechalim vehidrikh banealim:
- 16)** vehayeta mesila lishar amo asher yishaer meashur kaasher hayeta le yisrael beyom aloto meeretz mitzrayim:

Isaías 12

- 1)** veamarta bayom hahu odkha ADONAI ki anafta bi yashov apekha utnachameni:
- 2)** hine el yeshuati evtach velo efchad ki-ozu vezimrat ya ADONAI vayihi-li lishua:
- 3)** ushavtem-mayim besason mimaayne hayeshua:
- 4)** vaamartem bayom hahu hodu IADONAI kiru vishmo hodi vaamim alilotav hazekiru ki nishgav shemo:
- 5)** zameru ADONAI ki geut asa meyudaat (mudaat) zot bekhoh-haaretz:
- 6)** tzahali varoni yoshevet tziyon ki-gadol bekirbekh kedosh yisrael: f

Isaías 13

- 1)** masa bavel asher chaza yeshayahu ben-amotz:
- 2)** al har-nishpe seu-nes harimu kol lahem hanifu yad veyavou pitche nedivim:
- 3)** ani tziveti limkudashai gam karati giborai leapi alize gaavati:
- 4)** kol hamon beharim demut am-rav kol sheon mamlekhoh goyim neesafim ADONAI tzevaot mefaked tzeva milchama:
- 5)** baim meeretz merchak miktze hashamayim ADONAI ukhle zamo lechabel kol-haaretz:
- 6)** helilu ki karov yom ADONAI keshod mishadai yavo:
- 7)** al-ken kol-yadayim tirpena vekhol-levav enosh yimas:
- 8)** venivhalu tzirim vachavalim yochezun kayoleda yechilun ish el-reehu yitmahu pene lehavim penehem:
- 9)** hine yom-ADONAI ba akhzari veevra vacharon af lasum haaretz leshama vechataeha yashmid mimena:

- 10)** ki-khokheve hashamayim ukhsilehem lo yahelu oram chashakh hashemesh betzeto veyareyach lo-yagiah oro:
- 11)** ufakadti al-tevel raa veal-reshaim avonam vehishbati geon zedim vegaavat aritzim ashpil:
- 12)** okir enosh mipaz veadam miketem ofir:
- 13)** al-ken shamayim argiz vetirash haaretz mimekoma beevrat ADONAI tzevaot uvyom charon apo:
- 14)** vehaya kitzvi mudach ukhtzon veen mekabetz ish el-amo yifnu veish el-artzo yanusu:
- 15)** kol-hanimtza yidaker vekhol-hanispe yipol becharev:
- 16)** veolelehem yeruteshu leenehem yishasu batehem unshehem tishagalna (tishakhavna):
- 17)** hineni meir alehem et-madai asher-kesef lo yachshovu vezahav lo yachpetzu-vo:
- 18)** ukshatot nearim teratashna ufri-veten lo yerachemu al-banim lo-tachus enam:
- 19)** vehayeta vavel tzevi mamlakhot tiferet geon kasdim kemahpekhat elohim et-sedom veet-amora:
- 20)** lo-teshev lanetzach velo tishkon ad-dor vador velo-yahel sham aravi veroim lo-yarbitzu sham:
- 21)** veravetzu-sham tziyim umaleu vatehem ochim veshakhenu sham benot yaana usirim yerakedu-sham:
- 22)** veana iyim bealmenotav vetanim behekhle oneg vekarov lavo ita veyameha lo yimashekhu:

Isaias 14

- 1)** ki yerachem ADONAI et-yaakov uvachar od beyisrael vehinicham al-admatam venilva hager alehem venispechu al-bet yaakov:
- 2)** ulkachum amim vehevium el-mekomam vehitnachalum bet-yisrael al admat ADONAI laavadim velishfachot vehayu shovim leshovehem veradu benogsehem: s
- 3)** vehaya beyom hanyach ADONAI lekha meatzebekha umeragezekha umin-haavoda hakasha asher ubad-bakh:
- 4)** venasata hamashal haze al-melekh bavel veamareta ekh shavat noges shaveta madheva:
- 5)** shavar ADONAI mate reshaim shevet moshlim:
- 6)** make amim beevra makat bilti sara rode vaaf goyim murdaf beli chasakh:
- 7)** nacha shaketa kol-haaretz patzechu rina:
- 8)** gam-beroshim samechu lekha arze levanon meaz shakhavta lo-yaale hakoret alenu:
- 9)** sheol mitachat rageza lekha likrat boekha orer lekha refaim kol-atude aretz hekim mikisotam kol malkhe goyim:
- 10)** kulam yaanu veyomeru elekha gam-ata chuleta khamonu elenu nimshaleta:
- 11)** hurad sheol geonekha hemyat nevalekha tachtekha yutza rima umkhasekha tolea:
- 12)** ekh nafalta mishamayim helel ben-shachar nigdata laaretz cholesh al-goyim:
- 13)** veata amarta vilvavekha hashamayim eele mimaal lekhokheve-el arim kisi veeshev behar-moed beyarkete tzafon:
- 14)** eele al-bamote av edame leelyon:
- 15)** akh el-sheol turad el-yarkete-vor:
- 16)** roekha elekha yashgichu elekha yitbonanu haze haish margiz haaretz marish mamlakhot:
- 17)** sam tevel kamidbar vearov haras asirav lo-fatach bayta:
- 18)** kol-malkhe goyim kulam shakhevu vekhavod ish beveto:

- 19)** veata hashlakhta mikivrekha kenetzer nitav levush harugim metoane charev yorede el-avne-vor kefeger muvas:
- 20)** lo-techad itam bikvura ki-artzekha shichata amekha harageta lo-yikare leolam zera mereim:
- 21)** hakhinu levanav matbeyach baavon avotam bal-yakumu veyareshu aretz umaleu fene-tevel arim:
- 22)** vekamti alehem neum ADONAI tzevaot vehikhrati levavel shem ushar venin vanekhed neum-ADONAI:
- 23)** vesamtiha lemorash kipod veagme-mayim vetetetiha bematate hashemed neum ADONAI tzevaot: f
- 24)** nishba ADONAI tzevaot lemor im-lo kaasher dimiti ken hayata vekhaasher yaatzti hi takum:
- 25)** lishbor ashur beartzi veal-harai avusenu vesar mealehem ulo vesubolo meal shikhmo yasur:
- 26)** zot haetza hayeutza al-kol-haaretz vezot hayad hanetuya al-kol-hagoyim:
- 27)** ki-ADONAI tzevaot yaatz umi yafer veyado hanetuya umi yeshivena: f
- 28)** bishnat-mot hamelekh achaz haya hamasa haze:
- 29)** al-tismechi feleshet kulekh ki nishbar shevet makekh ki-mishoresh nachash yetze tzefa ufiryo saraf meofef:
- 30)** verau bekhore dalim veevyonim lavetach yirbatzu vehemati varaav shorshekh usheritekh yaharog:
- 31)** helili shaar zaaki-ir namog peleshet kulekh ki mitzafon ashan ba veen boded bemoдав:
- 32)** uma-yaane malakhe-go'i ki ADONAI yisad tziyon uva yechesu aniye amo: s

Isaías 15

- 1)** masa moav ki belel shudad ar moav nidma ki belel shudad kir-moav nidma:
- 2)** ala habayit vedivon habamot levekhi al-nevo veal medva moav yeyelil bekhoh-roshav karecha kol-zakan gerua:
- 3)** bechutztav chageru sak al gagoteha uvirchovoteha kulo yeyelil yored babekhi:
- 4)** vatizak cheshbon veelale ad-yahatz nishma kolom al-ken cholutze moav yariu nafsho yarea lo:
- 5)** libi lemoav yizak bericheha ad-tzoar eglat shelishiya ki maale haluchit bivkhi yaale-bo ki derekh choronayim zaakat-shever yeoeru:
- 6)** ki-me nimrim meshamot yihyu ki-yavesh chatzir kala deshe yerek lo haya:
- 7)** al-ken yitra asa ufkudatam al nachal haaravim yisaum:
- 8)** ki-hikifa hazeaka et-gevul moav ad-eglayim yilelata uver elim yilelata:
- 9)** ki me dimon maleu dam ki-ashit al-dimon nosafot lifletat moav arye velisherit adama:

Isaías 16

- 1)** shilchu-khar moshel-eretz misela midbara el-har bat-tziyon:
- 2)** vehaya kheof-noded ken meshulach tihyena benot moav mabarot learnon:
- 3)** havii (havii) etza asu felila shiti khalayil tzilekh betokh tzohorayim sateri nidachim noded al-tegali:
- 4)** yaguru vakh nidachai moav hevi-seter lamo mipene shoded ki-afes hametz kala shod tamu romes min-haaretz:
- 5)** vehukhan bachesed kise veyashav alav beemet beohel david shofet vedoresh mishpat umhir tzedek:

- 6) shamanu geon-moav ge meod gaavato ugono veevrato lo-khen badav: s
- 7) lakhen yeyelil moav lemoav kulo yeyelil laashishe kir-chareset tehgu akh-nekhaim:
- 8) ki shadmot cheshbon umlal gefen sivma baale goyim halemu serukeha ad-yazer nagau tau midbar sheluchoteha niteshu averu yam:
- 9) al-ken evke bivkhi yazer gefen sivma arayavekh dimati cheshbon veelale ki al-ketzekh veal-ketzirekh hedad nafal:
- 10) veneesaf simcha vagil min-hakarmel uvakeramim lo-yerunan lo yeroa yayin baykavim lo-yidrokh hadorekh hedad hishbat:
- 11) al-ken meai lemoav kakinor yehemu vekirbi lekir chares:
- 12) vehaya khi-nira ki-nila moav al-habama uva el-mikdasho lehitpalel velo yukhal:
- 13) ze hadavar asher diber ADONAI el-moav meaz:
- 14) veata diber ADONAI lemor beshalosh shanim kishne sakhir venikla kevod moav bekhoh hehamon harav ushar meat mizar lo khabir: s

Isaías 17

- 1) masa damasek hine damesek musar meir vehayeta mei mapala:
- 2) azuvot are aroer laadarim tihyena veravetzu veen macharid:
- 3) venishbat mivtzar meeferayim umamlakha midamesek ushar aram kikhvod bene-yisrael yihyu neum ADONAI tzevaot: s
- 4) vehaya bayom hahu yidal kevod yaakov umishman besaro yeraze:
- 5) vehaya keesof katzir kama uzroo shibolim yiktzor vehaya kimlaket shibolim beemek refaim:
- 6) venishar-bo olelot kenokef zayit shenayim shelosha gargerim berosh amir arbaa chamisha bisifeha poriya neum-ADONAI elohe yisrael: s
- 7) bayom hahu yishe haadam al-osehu veenav el-kedosh yisrael tirena:
- 8) velo yishe el-hamizbechot maase yadav vaasher asu etzbeotav lo yire vahaasherim vehachamanim:
- 9) bayom hahu yihyu are mauzo kaazuvat hachoresh vahaamir asher azevu mipene bene yisrael vehayeta shemama:
- 10) ki shakhachate elohe yishekh vetzur mauzekh lo zakhart al-ken titei nite naamanim uzmorat zar tizraenu:
- 11) beyom nitekh tesagsegi uvaboker zarekh tafrihi ned katzir beyom nachala ukhev anush: s
- 12) hoi hamon amim rabim kahamot yamim yehemayun ushon leumim kishon mayim kabirim yishaun:
- 13) leumim kishon mayim rabim yishaun vegaar bo venas mimerchak verudaf kemotz harim lifne-ruach ukhgalgal lifne sufa:
- 14) leet erev vehine valaha beterem boker enenu ze chelek shosenu vegoral levozezenu: s

Isaías 18

- 1) hoi eretz tziltzal kenafayim asher meeveer lenahare-khush:
- 2) hasholeyach bayam tzirim uvikhle-gome al-pene-mayim lekhu malakhim kalim el-goi memushakh umorat el-am nora min-hu vahalea goi kav-kav umvusa asher-bazeu neharim artzo:

- 3)** kol-yoshve tevel veshokhne aretz kinso-nes harim tiru vekhitkoa shofar tishmau: s
- 4)** ki kho amar ADONAI elai eshkota (eshkota) veabita vimkhoni kechom tzach ale-or keav tal bechom katzir:
- 5)** ki-lifne katzir ketam-perach uvoser gomel yihye nitza vekharat hazalzalim bamazmerot veet-hanetishot hesir hetaz:
- 6)** yeazevu yachdav leet harim ulvehemat haaretz vekatz alav haayit vekhol-behemat haaretz alav techeraf:
- 7)** baet hahi yuval-shai IADONAI tzevaot am memushakh umorat umeam nora min-hu vahalea goi kav-kav umvusa asher bazeu neharim artzo el-mekom shem-ADONAI tzevaot har-tziyon: s

Isaías 19

- 1)** masa mitzrayim hine ADONAI rokhev al-av kal uva mitzrayim venau elile mitzrayim mipanav ulvav mitzrayim yimas bekirbo:
- 2)** vesikhsakhti mitzrayim bemitzrayim venilchamu ish-beachiv veish bereehu ir beir mamlakha bemamlakha:
- 3)** venaveka ruach-mitzrayim bekirbo vaatzato avaleya vedareshu el-haelilim veel-haitim veel-haovot veel-hayideonim:
- 4)** vesikarti et-mitzrayim beyad adonim kashe umelekh az yimshal-bam neum haadon ADONAI tzevaot:
- 5)** venishetu-mayim mehayam venahar yecherav veyavesh:
- 6)** veheeznichu neharot dalalu vecharevu yeore matzor kane vasuf kamelu:
- 7)** arot al-yeor al-pi yeor vekhol mizra yeor yivash nidaf veenu:
- 8)** veanu hadayagim veavelu kol-mashlikhe vayar chaka uforse mikhmoret al-pene-mayim umlalu:
- 9)** uvoshu ovde fishtim serikot veorgim choral:
- 10)** vehayu shatoteha medukaim kol-ose sekher agme-nafesh:
- 11)** akh-evilim sare tzoan chakhme yoatze faro etza nivara ekh tomeru el-paro ben-chakhamim ani ben-malkhe-kedem:
- 12)** ayam efo chakhamekha veyagidu na lakh veyedu ma-yaatz ADONAI tzevaot al-mitzrayim:
- 13)** noalu sare tzoan nishu sare nof hitu et-mitzrayim pinat shevateha:
- 14)** ADONAI masakh bekirba ruach ivim vehitu et-mitzrayim bekol-maasehu kehitaot shikor bekio:
- 15)** velo-yihye lemitzrayim maase asher yaase rosh vezanav kipa veagmon: s
- 16)** bayom hahu yihye mitzrayim kanashim vecharad ufachad mipene tenufat yad-ADONAI tzevaot asher-hu menif alav:
- 17)** vehayeta admat yehuda lemitzrayim lechaga kol asher yazkir ota elav yifchad mipene atzat ADONAI tzevaot asher-hu yoetz alav: s
- 18)** bayom hahu yihyu chamesh arim beeretz mitzrayim medaberot sefat kenaan venishbaot IADONAI tzevaot ir haheres yeamer leechat: s
- 19)** bayom hahu yihye mizbeyach IADONAI betokh eretz mitzrayim umatzeva etzel-gevula IADONAI:
- 20)** vehaya leot uled IADONAI tzevaot beeretz mitzrayim ki-yitzaku el-ADONAI mipene lochatzim veyishlach lahem moshia varav vehitzilam:

21) venoda ADONAI lemitzrayim veyadeu mitzrayim et-ADONAI bayom hahu veavedu zevach umincha venaderu-neder IADONAI veshilemu:

22) venagaf ADONAI et-mitzrayim nagof verafo veshavu ad-ADONAI venetar lahem urfaam:

23) bayom hahu tihye mesila mimitzrayim ashura uva-ashur bemitzrayim umitzrayim beashur veavedu mitzrayim et-ashur: s

24) bayom hahu yihye yisrael shelishiya lemitzrayim ulashur berakha bekerev haaretz:

25) asher berakho ADONAI tzevaot lemor barukh ami mitzrayim umaase yadai ashur venachalati yisrael: s

Isaías 20

1) bishnat bo tartan ashdoda bishloch oto sargon melekh ashur vayilachem beashdod vayilkeda:

2) baet hahi diber ADONAI beyad yeshayahu ven-amotz lemor lekh ufitchta hasak meal matnekha venaalkha tachalotz meal raglekha vayaas ken halokh arom veyachef: s

3) vayomer ADONAI kaasher halakh avdi yeshayahu arom veyachef shalosh shanim ot umofet al-mitzrayim veal-kush:

4) ken yinhag melekh-ashur et-shevi mitzrayim veet-galut kush nearim uzkenim arom veyachef vachasufai shet ervat mitzrayim:

5) vechatu vavoshu mikush mabatam umin-mitzrayim tifartam:

6) veamar yoshev hai haze bayom hahu hine-kho mabatenu asher-nasnu sham leezra lehinatzel mipene melekh ashur veekh nimalet anachenu: s

Isaías 21

1) masa midbar-yam kesufot banegev lachalof mimidbar ba meeretz nora:

2) chazut kasha hugad-li haboged boged vehashoded shoded ali elam tzuri madai kol-anchata hishpati:

3) al-ken maleu matnai chalchala tzirim achazuni ketzire yoleda naaveti mishemoa nivhalti merot:

4) taa levavi palatzut biatatni et neshef chishki sam li lacharada:

5) arokh hashulchan tzafo hatzafit akhol shato kumu hasarim mischhu magen: f

6) ki kho amar elai adonai lekh haamed hametzape asher yire yagid:

7) veraa rekhev tzemed parashim rekhev chamor rekhev gamal vehikshiv keshev rav-kashev:

8) vayikra arye al-mitzpe adonai anokhi omed tamid yomam veal-mishmarti anokhi nitzav kol-halelot:

9) vehine-ze va rekhev ish tzemed parashim vayaan vayomer nafela nafela bavel vekhol-pesile eloheha shibar laaretz:

10) medushati uven-garni asher shamati meet ADONAI tzevaot elohe yisrael higadti lakhem: s

11) masa дума elai kore miseir shomer ma-milayla shomer ma-milel:

12) amar shomer ata voker vegam-layla im-tivayun beayu shuvu etayu: s

13) masa barav bayaar barav talinu orchot dedanim:

14) likrat tzame hetayu mayim yoshve erez tema belachmo kidemu noded:

15) ki-mipene charavot nadadu mipene cherev netusha umipene keshet derukha umipene koved milchama: s

- 16)** ki-kho amar adonai elai beod shana kishne sakhir vekhala kol-kevod kedar:
17) ushar mispar-keshet gibore vene-kedar yimatu ki ADONAI elohe-yisrael diber: s

Isaías 22

- 1)** masa ge chizayon ma-lakh efo ki-alit kulakh lagagot:
2) teshuot melea ir homiya kirya aliza chalalayikh lo chalele-cherev velo mete milchama:
3) kol-ketzinayikh nadedu-yachad mikeshet usaru kol-nimtzaayikh useru yachdav merachok barachu:
4) al-ken amarti sheu mini amarer babekhi al-taitzu lenachameni al-shod bat-ami:
5) ki yom mehuma umvusa umvukha ladonai ELOHIM tzevaot bege chizayon mekarkar kir veshoa el-hahar:
6) veelam nasa ashpa berekhev adam parashim vekir era magen:
7) vayihi mivchar-amakayikh maleu rakhev vehaparashim shot shatu hashara:
8) vayigal et masakh yehuda vatabet bayom hahu el-neshek bet hayaar:
9) veet bekie ir-david reitem ki-rabu vatekabetzu et-me haberekha hatachtona:
10) veet-bate yerushalaim sefartem vatittzu habatim levatzer hachoma:
11) umikva asitem ben hachomotayim leme haberekha hayeshana velo hibattem el-oseha veyotzra merachok lo reitem:
12) vayikra adonai ELOHIM tzevaot bayom hahu livkhi ulmisped ulkarecha velachagor sak:
13) vehine sason vesimcha harog bakar veshachot tzon akhol basar veshatot yayin akhol veshato ki machar namut:
14) venigla veoznai ADONAI tzevaot im-yekhuvar heavon haze lakhem ad-temutun amar adonai ELOHIM tzevaot: f
15) ko amar adonai ELOHIM tzevaot lekh-bo el-hasokhen haze al-shevna asher al-habayit:
16) ma-lekha fo umi lekha fo ki-chatzavta lekha po kaver chotzvi marom kivro chokeki vasela mishkan lo:
17) hine ADONAI metaltekha taltela gaver veotkha ato:
18) tzanof yitznafekha tzenefa kadur el-eretz rachavat yadayim shama tamut veshama markevet kevodekha kelon bet adonekha:
19) vahadaftikha mimatzavekha umimaamadekha yehersekha:
20) vehaya bayom hahu vekarati leavdi leelyakim ben-chilkiyahu:
21) vehilbashtiv kutantekha veavnetkha achazekenu umemsheltekha eten beyado vehaya leav leyohev yerushalaim ulvet yehuda:
22) venatati maftayach bet-david al-shikhmo ufatach veen soger vesagar veen poteyach:
23) utkativ yated bemakom neeman vehaya lekhise khavod levet aviv:
24) vetalu alav kol kevod bet-aviv hatzeetzaim vehatzefiot kol kele hakatan mikele haaganot vead kol-kele hanevalim:
25) bayom hahu neum ADONAI tzevaot tamush hayated hatekua bemakom neeman venigdeade venafela venikhrat hamasa asher-aleha ki ADONAI diber: s

Isaías 23

- 1) masa tzor helilu oniyot tarshish ki-shudad mibayit mibo meeretz kitim nigla-lamo:
- 2) domu yoshve i socher tzidon over yam milukh:
- 3) uvmayim rabim zera shichor ketzir yeor tevuata vatehi sechar goyim:
- 4) boshi tzidon ki-amar yam maoz hayam lemor lo-chalti velo-yaladi velo gidalti bachurim romanti vetulot:
- 5) kaasher-shema lemitzrayim yachilu keshema tzor:
- 6) ivru tarshisha helilu yoshve i:
- 7) hazot lakhem aliza mime-kedem kadmata yoviluha ragleha merachok lagur:
- 8) mi yaatz zot al-tzor hamaatira asher sochareh sarim kinaneha nikhbade-aretz:
- 9) ADONAI tzevaot yeatza lechalel geon kol-tzevi lehakel kol-nikhbade-aretz:
- 10) ivri artzekh kayor bat-tarshish en mezach od:
- 11) yado nata al-hayam hirgiz mamlakhot ADONAI tziva el-kenaan lashmid mauzneha:
- 12) vayomer lo-tosifi od laloz hameushaka betulat bat-tzidon kitiyim (kitim) kumi avori gam-sham lo-yanuach lakh:
- 13) hen eretz kasdim ze haam lo haya ashur yesada letziyim hekimu vechinav (vachunav) oreru armenoteha sama lemapela:
- 14) helilu oniyot tarshish ki shudad mauzekhen: s
- 15) vehaya bayom hahu venishkachat tzor shivim shana kime melekh echad miketz shivim shana yihye letzor keshirat hazona:
- 16) kechi khinor sobi ir zona nishkacha hetivi nagen harebi-shir lemaan tizakheri:
- 17) vehaya miketz shivim shana yifkod ADONAI et-tzor veshava leetnana vezaneta et-kol-mamlekhoh haaretz al-pene haadama:
- 18) vehaya sachra veetnana kodesh IADONAI lo yeatzer velo yechasen ki layoshvim lifne ADONAI yihye sachra leekhol lesavea velimkhase atik: f

Isaías 24

- 1) hine ADONAI bokek haaretz uvolka veiva faneha vehefitz yoshveha:
- 2) vehaya khaam kakohen kaeved kadonav kashifcha kagevirta kakone kamokher kamalve kalove kanoshe kaasher noshe vo:
- 3) hibok tibok haaretz vehiboz tiboz ki ADONAI diber et-hadavar haze:
- 4) avela navela haaretz umlela navela tevel umlalu merom am-haaretz:
- 5) vahaaretz chanefa tachat yoshveha ki-averu torot chalefu chok heferu berit olam:
- 6) al-ken ala akhela eretz vayeshemu yoshve va al-ken charu yoshve eretz venishar enosh mizar:
- 7) aval tirosh umlela-gafen neenchu kol-simche-lev:
- 8) shavat mesos tupim chadal sheon alizim shavat mesos kinor:
- 9) bashir lo yishtu-yayin yemar shekhar leshotav:
- 10) nishbera kiryat-tohu sugar kol-bayit mibo:
- 11) tzevacha al-hayayin bachutzot areva kol-simcha gala mesos haaretz:
- 12) nishar bair shama ushiya yukat-shaar:
- 13) ki kho yihye bekerev haaretz betokh haamim kenokef zayit keolelot im-kala vatzir:

- 14)** hema yisu kolam yaronu bigon ADONAI tzahalu miyam:
- 15)** al-ken baurim kabeđu ADONAI beiye hayam shem ADONAI elohe yisrael: s
- 16)** mikenaf haaretz zemiroť shamanu tzevi latzadik vaomar razi-li razi-li oi li bogdim bagadu uveged bogdim bagadu:
- 17)** pachad vafachat vafach alekha yoshev haaretz:
- 18)** vehaya hanas mikol hapachad yipol el-hapachat vехаole mitokh hapachat yilakhed bapach ki-arubot mimarom niftachu vayirashu mosede aretz:
- 19)** roa hitroaa haaretz por hitporera eretz mot hitmoteta aretz:
- 20)** noa tanua eretz kashikor vehitnodeda kameluna vekhavad aleha pisha venafela velo-tosif kum: s
- 21)** vehaya bayom hahu yifkod ADONAI al-tzeva hamarom bamarom veal-malkhe haadama al-haadama:
- 22)** veusefu asefa asir al-bor vesugeru al-masger umerov yamim yipakedu:
- 23)** vechafera halevana uvosha hachama ki-malakh ADONAI tzevaot behar tziyon uvirushalaim veneged zekenav kavod: f

Isaías 25

- 1)** ADONAI elohai ata aromimkha ode shimkha ki asita pele etzot merachok emuna omen:
- 2)** ki samta meir lagal kirya vetzura lemapela armon zarim meir leolam lo yibane:
- 3)** al-ken yekhabedukha am-az kiryat goyim aritzim yiraukha:
- 4)** ki-hayita maoz ladal maoz laevyon batzar-lo machse mizerem tzel mechorev ki ruach aritzim kezereť kir:
- 5)** kechorev betzayon sheon zarim takhnia chorev betzel av zemir aritzim yaane: f
- 6)** veasa ADONAI tzevaot lekhol-haamim bahar haze mishte shemanim mishte shemarim shemanim memuchayim shemarim mezukakim:
- 7)** uvila bahar haze pene-halot halot al-kol-haamim vehamasekha hanesukha al-kol-hagoyim:
- 8)** bila hamavet lanetzach umacha adonai ELOHIM dima meal kol-panim vecherpat amo yasir meal kol-haaretz ki ADONAI diber: f
- 9)** veamar bayom hahu hine elohenu ze kivinu lo veyoshienu ze ADONAI kivinu lo nagila venismecha bishuato:
- 10)** ki-tanuach yad-ADONAI bahar haze venadosh moav tachtav kehidush matben beme (bemo) madmena:
- 11)** uferas yadav bekirbo kaasher yefares hasoche lis-chot vehishpil gaavato im arbot yadav:
- 12)** umivtzar misgav chomotekha heshach hishpil higia laaretz ad-afar: s

Isaías 26

- 1)** bayom hahu yushar hashir-haze beeretz yehuda ir az-lanu yeshua yashit chomot vachel:
- 2)** pitchu shearim veyavo goi-tzadik shomer emunim:
- 3)** yetzer samukh titzor shalom shalom ki vekha batuach:
- 4)** bitchu vADONAI ade-ad ki beya ADONAI tzur olamim:
- 5)** ki heshach yoshve marom kirya nisgava yashpilena yashpila ad-eretz yagiena ad-afar:

- 6)** tirmesena ragel ragle ani paame dalim:
- 7)** orach latzadik mesharim yashar magal tzadik tefales:
- 8)** af orach mishpatekha ADONAI kivinukha leshimkha ulzikhrekha taavat-nafesh:
- 9)** nafshi ivitikha balayla af-ruchi vekirbi ashachareka ki kaasher mishpatekha laaretz tzedek lamedu yoshve tevel:
- 10)** yuchan rasha bal-lamad tzedek beeretz nekhochot yeavel uval-yire geut ADONAI: s
- 11)** ADONAI rama yadekha bal-yechezayun yechezu veyevoshu kinat-am af-esh tzarekha tokhlem: s
- 12)** ADONAI tishpot shalom lanu ki gam kol-maasenu paalta lanu:
- 13)** ADONAI elohenu bealunu adonim zulatekha levad-bekha nazkir shemekha:
- 14)** metim bal-yichyu refaim bal-yakumu lakhen pakadta vatashmidem vateabed kol-zekher lamo:
- 15)** yasafta lagoi ADONAI yasafta lagoi nikhbadeta richakta kol-katzve-aretz:
- 16)** ADONAI batzar pekadukha tzakun lachash musarekha lamo:
- 17)** kemo hara takriv laledet tachil tizak bachavaleha ken hayinu mipanekha ADONAI:
- 18)** harinu chalnu kemo yaladnu ruach yeshuot bal-naase eretz uval-yipelu yoshve tevel:
- 19)** yichyu metekha nevelati yekumun hakitzu veranenu shokhne afar ki tal orot talekha vaaretz refaim tapil: s
- 20)** lekh ami bo vachadarekha usgor delatekha (delatekha) baadekha chavi khimat-rega ad-yaavor yaavar-zaam:
- 21)** ki-hine ADONAI yotze mimekomo lifkod avon yoshev-haaretz alav vegileta haaretz et-dameha velo-tekhase od al-harugeha: s

Isaías 27

- 1)** bayom hahu yifkod ADONAI becharvo hakasha vehagedola vehachazaka al livyatan nachash bariyach veal livyatan nachash akalaton veharag et-hatanin asher bayam: s
- 2)** bayom hahu kerem chemed anu-la:
- 3)** ani ADONAI notzra lirgaim ashkena pen yifkod aleha layla vayom etzorena:
- 4)** chema en li mi-yiteneni shamir shayit bamilchama efsea va atziteni yachad:
- 5)** o yachazek bemauzi yaase shalom li shalom yaase-li:
- 6)** habaim yashresh yaakov yatzitz ufarach yisrael umaleu fene-tevel tenuva: s
- 7)** hakemakat makehu hikahu im-kehereg harugav horag:
- 8)** besasea beshalcha terivena haga berucho hakasha beyom kadim:
- 9)** lakhen bezot yekhupar avon-yaakov veze kol-peri hasir chatato besumo kol-avne mizbeyach keavne-gir menupatzot lo-yakumu asherim vechamanim:
- 10)** ki ir betzura badad nave meshulach veneezav kamidbar sham yire egel vesham yirbatz vekhila seifeha:
- 11)** bivosh ketzira tishavarna nashim baot meirota ota ki lo am-binot hu al-ken lo-yerachamenu osehu veyotzro lo yechunenu: s
- 12)** vehaya bayom hahu yachbot ADONAI mishibolet hanahar ad-nachal mitzrayim veatem teluketu leachad echad bene yisrael: s

13) vehaya bayom hahu yitaka beshofar gadol uvau haovdim beeretz ashur vehanidachim beeretz mitzrayim vehishtachavu IADONAI behar hakodesh birushalaim:

Isaías 28

- 1)** hoi ateret geut shikore efrayim vetzitz novel tzevi tifarto asher al-rosh ge-shemanim halume yayin:
- 2)** hine chazak veamitz ladonai kezerem barad saar katev kezerem mayim kabirim shoftim hiniyach laaretz beyad:
- 3)** beraglayim teramasna ateret geut shikore efrayim:
- 4)** vehayeta tzitzat novel tzevi tifarto asher al-rosh ge shemanim kevikura beterem kayitz asher yire haroe ota beoda bekhapo yivlaena: s
- 5)** bayom hahu yihye ADONAI tzevaot laateret tzevi velitzfirat tifara lishar amo:
- 6)** ulruach mishpat layoshev al-hamishpat veligvura meshive milchama shaera: s
- 7)** vegam-ele bayayin shagu uvashekhhar tau kohen venavi shagu vashekhar nivleu min-hayayin tau min-hashekhar shagu baroe paku peliliya:
- 8)** ki kol-shulchanot maleu ki tzoa beli makom: s
- 9)** et-mi yore dea veet-mi yavin shemua gemule mechalav atike mishadayim:
- 10)** ki tzav latzav tzav latzav kav lakav kav lakav zeer sham zeer sham:
- 11)** ki belaage safa uvlashon acheret yedaber el-haam haze:
- 12)** asher amar alehem zot hamenucha hanichu leayef vezot hamargea velo avu shemoa:
- 13)** vehaya lahem devar-ADONAI tzav latzav tzav latzav kav lakav kav lakav zeer sham zeer sham lemaan yelkhu vekhashelu achor venishbaru venokshu venilkadu: f
- 14)** lakhen shimu devar-ADONAI anshe latzon moshle haam haze asher birushalaim:
- 15)** ki amartem karatnu verit et-mavet veim-sheol asinu choze shit (shot) shotef ki-avar yaavor lo yevoenu ki samnu khazav machsenu uvasheker nistarenu: s
- 16)** lakhen ko amar adonai ELOHIM hineni yisad betziyon aven even bochan pinat yikrat musad musad hamaamin lo yachish:
- 17)** vesamti mishpat lekav utzdaka lemishkalet veyaa varad machse khazav veseter mayim yishtofu:
- 18)** vekhupar beritkhem et-mavet vechazutkhem et-sheol lo takum shot shotef ki yaavor viheyitem lo lemirmas:
- 19)** mide avro yikach etkhem ki-vaboker baboker yaavor bayom uvalayla vehaya rak-zevaa havin shemua:
- 20)** ki-katzar hamatza mehisetareya vehamasekha tzara kehitkanes:
- 21)** ki khehar-peratzim yakum ADONAI keemek begivon yirgaz laasot maasehu zar maasehu velaavod avodato nakhriya avodato:
- 22)** veata al-titlotzatzu pen-yechezku mosrekhem ki-khala venecheratza shamati meet adonai ELOHIM tzevaot al-kol-haaretz:
- 23)** haazinu veshimu koli hakeshivu veshimu imrati:
- 24)** hakhol hayom yacharosh hachoresh lizroa yefatach visaded admato:
- 25)** halo im-shiva faneha vehefitz ketzach vekhamon yizrok vesam chita sora usora nisman vekhusemet gevulato:

26) veyisero lamishpat elohav yorenu:

27) ki lo vecharutz yudash ketzach veofan agala al-kamon yusav ki vamate yechavet ketzach vekhamon bashavet:

28) lechem yudak ki lo lanetzach adosh yedushenu vehamam gilgal eglato ufarashav lo-yedukenu:

29) gam-zot meim ADONAI tzevaot yatzaa hifli etza higdil tushiya: s

Isaías 29

1) hoi ariel ariel kiryat chana david sefu shana al-shana chagim yinkofu:

2) vahatzikoti laariel vehayeta taaniya vaaniya vehayeta li kaariel:

3) vechaniti khadur alayikh vetzarti alayikh mutzav vahakimoti alayikh metzurot:

4) veshafalt meeretz tedaberi umeafar tishach imratekh vehaya keov meeretz kolekh umeafar imratekh tetzaftzef:

5) vehaya keavak dak hamon zarayikh ukhmozt over hamon aritzim vehaya lefeta pitom:

6) meim ADONAI tzevaot tipaked beraam uvraash vekol gadol sufa usara velahav esh okhela:

7) vehaya kachalom chazon layla hamon kol-hagoyim hatzovim al-ariel vekhol-tzoveha umtzodata vehametzikim la:

8) vehaya kaasher yachalom haraev vehine okhel vehekitz vereka nafsho vekhaasher yachalom hatzame vehine shote vehekitz vehine ayef venafsho shokeka ken yihye hamon kol-hagoyim hatzovim al-har tziyon: s

9) hitmahmehu utmahu hishtaashu vashou shakheru velo-yayin nau velo shekhar:

10) ki-nasakh alekhem ADONAI ruach tardema vayiatzem et-enekhem et-haneviim veet-rashekhem hachozim kisa:

11) vatehi lakhem chazut hakol kedivre hasefer hechatum asher-yitenu oto el-yodeya hasefer (sefer) lemor kera na-ze veamar lo ukhal ki chatum hu:

12) venitan hasefer al asher lo-yada sefer lemor kera na-ze veamar lo yadati sefer: s

13) vayomer adonai yaan ki nigash haam haze befiv uvisfatav kibeduni velibo richak mimeni vatehi yiratam oti mitzvat anashim melumada:

14) lakhen hineni yosif lehafli et-haam-haze hafele vafele veaveda chokhmat chakhamav uvinat nevonav tistatar: s

15) hoi hamaamikim meADONAI lastir etza vehaya vemachshakh maasehem vayomeru mi roenu umi yodenu:

16) hafekekhem im-kechomer hayotzer yechashev ki-yomar maase leosehu lo asani veyetzer amar leyotzro lo hevin:

17) halo-od meat mizar veshav levanon lakarmel vehakarmel layaar yechashev:

18) veshameu vayom-hahu hachershim divre-sefer umeofel umechoshekh ene ivrim tirena:

19) veyasefu anavim bADONAI simcha veevyone adam bikdosh yisrael yagilu:

20) ki-afes aritz vekhala letz venikhretu kol-shokde aven:

21) machatie adam bedavar velamokhiyach bashaar yekoshun vayatu vatohu tzadik: s

22) lakhen ko-amar ADONAI el-bet yaakov asher pada et-avraham lo-ata yevosh yaakov velo ata panav yechevaru:

23) ki viroto yeladav maase yadai bekirbo yakdishu shemi vehikdishu et-kedosh yaakov veet-elohe yisrael yaaritzu:

24) veyadeu toe-ruach bina verognim yilmedu-lekach:

Isaías 30

1) hoi banim sorerim neum-ADONAI laasot etza velo mini velinsokh masekha velo ruchi lemaan sefot chatat al-chatat:

2) haholkhim laredet mitzrayim ufi lo shaalu laoz bemaaz paro velachsot betzel mitzrayim:

3) vehaya lakhem maaz paro levoshet vehechasut betzel-mitzrayim likhlima:

4) ki-hayu vetzoan sarav umalakhav chanes yagiu:

5) kol hoviish al-am lo-yoilu lamo lo leezer velo lehoil ki levoshet vegam-lecherpa: s

6) masa bahamot negev beeretz tzara vetzuka lavi valayish mehem efe vesaraf meofef yisu al-ketef ayarim chelehem veal-dabeshet gemalim otzrotam al-am lo yoilu:

7) umitzrayim hevel varik yazoru lakhen karati lazot rahav hem shavet:

8) ata bo khateva al-luach itam veal-sefer chuka uthi leyom acharon laad ad-olam:

9) ki am meri hu banim kechashim banim lo-avu shemoa torat ADONAI:

10) asher ameru laroim lo tiru velachozim lo techezu-lanu nekhochot daberu-lanu chalakot chazu mahatalot:

11) suru mine-derekh hatu mine-orach hashebitu mipanenu et-kedosh yisrael: s

12) lakhen ko amar kedosh yisrael yaan maaskhem badavar haze vativtechu beoshek venaloz vatishaanu alav:

13) lakhen yihye lakhem heavon haze keferetz nofel nive bechoma niggava asher-pitom lefeta yavo shivra:

14) ushvara keshever nevel yotzrim katut lo yachmol velo-yimatze vimkhitato cheres lachtot esh miyakud velachsof mayim migeve: f

15) ki kho-amar adonai ELOHIM kedosh yisrael beshuva vanachat tivasheun behashket uvevitcha tihye gevuratkhem velo avitem:

16) vatomeru lo-khi al-sus nanus al-ken tenusun veal-kal nirkav al-ken yikalu rodfekhem:

17) elef echad mipene gaarat echad mipene gaarat chamisha tanusu ad im-notartem katoren al-rosh hahar vekhanes al-hagiva:

18) velakhen yechake ADONAI lachanankhem velakhen yarum lerachemkhem ki-elohe mishpat ADONAI ashre kol-chokhe lo: s

19) ki-am betziyon yeshev birushalaim bakho lo-tivke chanon yachnekha lekol zaakekha keshameato anakh:

20) venatan lakhem adonai lechem tzar umayim lachatz velo-yikanef od morekha vehayu enekha root et-morekha:

21) veoznekha tishmana davar meacharekha lemor ze haderekh lekhu vo ki taaminu vekhi tasmeilu:

22) vetimetem et-tzipui pesile khaspekha veet-afudat masekhat zehavekha tizrem kemo dava tze tomar lo:

- 23)** venatan metar zarakha asher-tizra et-haadama velechem tevuat haadama vehaya dashen veshamen yire miknekha bayom hahu kar nirchav:
- 24)** vahaalafim vahaayarim ovde haadama belil chamitz yokhelu asher-zore varachat uvamizre:
- 25)** vehaya al-kol-har gavoah veal kol-giva nisaa pelagim yivle-mayim beyom hereg rav binfol migdalim:
- 26)** vehaya or-halevana keor hachama veor hachama yihye shivatayim keor shivat hayamim beyom chavosh ADONAI et-shever amo umachatz makato yirpa: s
- 27)** hine shem-ADONAI ba mimerchak boer apo vekhoved masaa sefatav maleu zaam ulshono keesh okhalet:
- 28)** verucho kenachal shotef ad-tzavar yechetze lahanafa goyim benefat shav veresen mate al lechaye amim:
- 29)** hashir yihye lakhem kelel hitkadesh-chag vesimchat levav kaholekh bechalil lavo vehar-ADONAI el-tzur yisrael:
- 30)** vehishmia ADONAI et-hod kolo venachat zeroo yare bezaaf af velahav esh okhela nefetz vazerem veeven barad:
- 31)** ki-mikol ADONAI yechat ashur bashevet yake:
- 32)** vehaya kol maavar mate musada asher yaniyach ADONAI alav betupim uvkhinorot uvmilchamot tenufa nilcham-ba (bam):
- 33)** ki-arukh meetemul tafte gam-hu (hi) lamelekh hukhan hemik hirchiv medurata esh veetzim harebe nishmat ADONAI kenachal gafrit boara ba: s

Isaías 31

- 1)** hoi hayordim mitzrayim leezra al-susim yishaenu vayivtechu al-rekhev ki rav veal parashim ki-atzemu meod velo shau al-kedosh yisrael veet-ADONAI lo darashu:
- 2)** vegam-hu chakham vayave ra veet-devarav lo hesir vekam al-bet mereim veal-ezrat poale aven:
- 3)** umitzrayim adam velo-el vesusehem basar velo-ruach vADONAI yate yado vekhashal ozer venafal azur veyachdav kulam yikhlayun: s
- 4)** ki kho amar-ADONAI elai kaasher yehge haarye vehakefir al-tarpo asher yikare alav melo roim mikolam lo yechat umehamonam lo yaane ken yered ADONAI tzevaot litzbo al-har-tziyon veal-givata:
- 5)** ketziporim afot ken yagen ADONAI tzevaot al-yerushalaim ganon vehitzil pasoach vehimlit:
- 6)** shuvu laasher hemiku sara bene yisrael:
- 7)** ki bayom hahu yimasun ish elile khaspo veelile zehavo asher asu lakhem yedekhem chet:
- 8)** venafal ashur becherev lo-ish vecherev lo-adam tokhalenu venas lo mipene-cherev uvachurav lamas yihyu:
- 9)** vesalo mimagor yaavor vechatu mines sarav neum-ADONAI asher-ur lo betziyon vetanur lo birushalaim: s

Isaías 32

- 1)** hen letzedek yimlakh-melekh ulsarim lemishpat yasoru:
- 2)** vehaya-ish kemachave-ruach veseter zarem kefalge-mayim betzayon ketzel sela-kaved beeretz ayefa:

- 3)** velo tishena ene roim veozne shomim tikshavna:
- 4)** ulvav nimharim yavin ladaat ulshon ilegim temaher ledaber tzachot:
- 5)** lo-yikare od lenaval nadiv ulkhilai lo yeamer shoa:
- 6)** ki naval nevala yedaber velibo yaase-aven laasot chonef uldaber el-ADONAI toa leharik nefesh raev umashke tzame yachsir:
- 7)** vekhelai kelav raim hu zimot yaatz lechabel anavim (aniyim) beimre-sheker uvdaber evyon mishpat:
- 8)** venadiv nedivot yaatz vehu al-nedivot yakum: f
- 9)** nashim shaananot komna shemana koli banot botchot haezena imrati:
- 10)** yamim al-shana tirgazna botchot ki kala vatzir osef beli yavo:
- 11)** chirdu shaananot regaza botchot peshota veora vachagora al-chalatzayim:
- 12)** al-shadayim sofdim al-sede-chemed al-gefen poriya:
- 13)** al admat ami kotz shamir taale ki al-kol-bate masos kirya aliza:
- 14)** ki-armon nutash hamon ir uzav ofel vavachan haya vead mearot ad-olam mesos peraim mire adarim:
- 15)** ad-yeara alenu ruach mimarom vehaya midbar lakarmel vekharmel (vehakarmel) layaar yechashev:
- 16)** veshakhan bamidbar mishpat utzdaka bakarmel teshev:
- 17)** vehaya maase hatzedaka shalom vaavodat hatzedaka hasheket vavetach ad-olam:
- 18)** veyashav ami binve shalom uvmishkenot mivtachim uvimnuchot shaananot:
- 19)** uvarad beredet hayaar uvashifla tishpal hair:
- 20)** ashrekhem zore al-kol-mayim meshaleche regel-hashor vehachamor: s

Isaías 33

- 1)** hoi shoded veata lo shadud uvoged velo-vagedu vo kahatimkha shoded tushad kanelotkha livgod yivgedu-vakh: s
- 2)** ADONAI chonenu lekha kivinu heye zeroam labekarim af-yeshuatenu beet tzara:
- 3)** mikol hamon nadedu amim meromemutekha nafetzu goyim:
- 4)** veusaf shelalkhem osef hechasil kemashak gevim shokek bo:
- 5)** nishgav ADONAI ki shokhen marom mile tziyon mishpat utzdaka:
- 6)** vehaya emunat itekha chosen yeshuot chokhmat vadaat yirat ADONAI hi otzaro: s
- 7)** hen erelam tzaaku chutza malakhe shalom mar yivkayun:
- 8)** nashamu mesilot shavat over orach hefer berit maas arim lo chashav enosh:
- 9)** aval umlela aretz hechpir levanon kamal haya hasharon kaarava venoer bashan vekharmel:
- 10)** ata akum yomar ADONAI ata eromam ata enase:
- 11)** taharu chashash teldu kash ruchakhem esh tokhalkhem:
- 12)** vehayu amim misrefot sid kotzim kesuchim baesh yitzatu: s
- 13)** shimu rechokim asher asiti udu kerovim gezurati:
- 14)** pachadu vetziyon chataim achaza reada chanefim mi yagur lanu esh okhela mi-yagur lanu mokede olam:

- 15)** holekh tzedakot vedover mesharim moes bevetza maashakot noer kapav mitemokh bashochad otem azno mishemoa damim veotzem enav merot bera:
- 16)** hu meromim yishkon metzadot selaim misgabo lachmo nitan memav neemanim:
- 17)** melekh beyafyo techezena enekha tirena eretz marchakim:
- 18)** libekha yehge ema aye sofer aye shokel aye sofer et-hamigdalim:
- 19)** et-am noaz lo tire am imke safa mishemoa nilag lashon en bina:
- 20)** chaze tziyon kiryat moadenu enekha tirena yerushalaim nave shaanan ohel bal-yitzan bal-yisa yetedotav lanetzach vekhol-chavalav bal-yinateku:
- 21)** ki im-sham adir ADONAI lanu mekom-neharim yeorim rachave yadayim bal-telekh bo oni-shayit vetzi adir lo yaavrenu:
- 22)** ki ADONAI shoftenu ADONAI mechokekenu ADONAI malkenu hu yoshienu:
- 23)** niteshu chavalayikh bal-yechazeku khen-tarenam bal-paresu nes az chulak ad-shalal marbe pishchim bazezu vaz:
- 24)** uval-yomar shakhen chaliti haam hayoshev ba nesu avon:

Isaías 34

- 1)** kirvu goyim lishmoa ulumim hakeshivu tishma haaretz umloa tevel vekhol-tzeetzaeha:
- 2)** ki ketzef IADONAI al-kol-hagoyim vechema al-kol-tzevaam hecherimam netanam latavach:
- 3)** vechalelehem yushlakhu ufigrehem yaale vaesham venamasu harim midamam:
- 4)** venamaku kol-tzeva hashamayim venagolu khasefer hashamayim vekhol-tzevaam yibol kinvol ale migefen ukhnovelet miteena:
- 5)** ki-rivta vashamayim charbi hine al-edom tered veal-am chermi lemishpat:
- 6)** cherev IADONAI malea dam hudashna mechelev midam karim veatudim mechelev kilyot elim ki zevach IADONAI bevatzera vetevach gadol beeretz edom:
- 7)** veyaredu reemim imam ufarim im-abirim verivta artzam midam vaafaram mechelev yedushan:
- 8)** ki yom nakam IADONAI shenat shilumim leriv tziyon:
- 9)** venehefkhu nechaleha lezefet vaafara legafrit vehayeta artza lezefet boera:
- 10)** layla veyomam lo tikhbe leolam yaale ashana midor lador techerav lenetzach netzachim en over ba:
- 11)** vireshuha kaat vekipod veyanshof veorev yishkenu-va venata aleha kav-tohu veavne-vohu:
- 12)** choreha veen-sham melukha yikrau vekhol-sareha yihyu afes:
- 13)** vealeta armenoteha sirim kimos vachoch bemivtzareha vehayeta neve tanim chatzir livnot yaana:
- 14)** ufageshu tziyim et-iyim vesair al-reehu yikra akh-sham hirgia lilit umatzea la manoach:
- 15)** shama kinena kipoz vatemalet uvakea vedagera vetzila akh-sham nikbetzu dayot isha reuta:
- 16)** dirshu meal-sefer ADONAI ukrau achat mehena lo nedara isha reuta lo fakadu ki-fi hu tziva verucho hu kibetzan:
- 17)** vehu-hipil lahen goral veyado chilekata lahem bakav ad-olam yirashuha ledor vador yishkenu-va:
- s

Isaías 35

- 1) yesusum midbar vetziya vetagel arava vetifrach kachavatzalel:
- 2) paroach tifrach vetagel af gilat veranen kevod halevanon nitan-la hadar hakarmel vehasharon hema yiru khevod-ADONAI hadar elohenu: s
- 3) chazeku yadayim rafot uvirkayim koshlol ametzu:
- 4) imru lenimhare-lev chizku al-tirau hine elohekhem nakam yavo gemul elohim hu yavo veyoshaakhem:
- 5) az tipakachna ene ivrim veozne chershim tipatachna:
- 6) az yedaleg kaayal piseyach vetaron leshon ilem ki-nivkeu vamidbar mayim unchalim baarava:
- 7) vehaya hasharav laagam vetzimaon lemabue mayim binve tanim rivtza chatzir lekane vagome:
- 8) vehaya-sham maslul vaderekh vederekh hakodesh yikare la lo-yaavrenu tame vehu-lamo holekh derekh veevilim lo yitu:
- 9) lo-yihye sham arye ufritz chayot bal-yaalena lo timatze sham vehalekhu geulim:
- 10) ufduye ADONAI yeshuvun uvau tziyon berina vesimchat olam al-rosham sason vesimcha yasigu venasu yagon vaanacha: f

Isaías 36

- 1) vayihi bearba esre shana lamelekh chizkiyahu ala sancheriv melekh-ashur al kol-are yehuda habetzurot vayitpesem:
- 2) vayishlach melekh-ashur et-rav-shake milakhish yerushalama el-hamelekh chizkiyahu bechel kaved vayaamod bitalat haberekha haelyona bimsilat sede khoves:
- 3) vayetze elav elyakim ben-chilkiyahu asher al-habayit veshevena hasofer veyoach ben-asaf hamazkir:
- 4) vayomer alehem rav-shake imru-na el-chizkiyahu ko-amar hamelekh hagadol melekh ashur ma habitachon haze asher batacheta:
- 5) amarti akh-devar-sefatayim etza ugvura lamilchama ata al-mi vatachta ki maradta bi:
- 6) hine vatachta al-mishenet hakane haratzutz haze al-mitzrayim asher yisamekh ish alav uva vekhapo unkava ken paro melekh-mitzrayim lekol-habotchim alav:
- 7) vekhi-tomar elai el-ADONAI elohenu batachenu halo-hu asher hesir chizkiyahu et-bamotav veet-mizbechotav vayomer lihuda velirushalaim lifne hamizbeyach haze tishtachavu:
- 8) veata hitarev na et-adoni hamelekh ashur veetena lekha alpayim susim im-tukhal latet lekha rokhvim alehem:
- 9) veekh tashiv et pene fachat achad avde adoni haketanim vativtach lekha al-mitzrayim lerekhev ulfarashim:
- 10) veata hamibalade ADONAI aliti al-haaretz hazot lehaschhita ADONAI amar elai ale el-haaretz hazot vehaschhita:
- 11) vayomer elyakim veshevena veyoach el-rav-shake daber-na el-avadekha aramit ki shomim anachenu veal-tedaber elenu yehudit beozne haam asher al-hachoma:
- 12) vayomer rav-shake hael adonekha veelekha shelachani adoni ledaber et-hadevarim haele halo al-haanashim hayoshvim al-hachoma leekhol et-charehem (tzoatam) velishtot et-shenehem meme raglehem imakhem:
- 13) vayaamod rav-shake vayikra vekol-gadol yehudit vayomer shimu et-divre hamelekh hagadol melekh ashur:

- 14)** ko amar hamelekh al-yashi lakhem chizkiyahu ki lo-yukhal lehatzil etkhem:
- 15)** veal-yavtach etkhem chizkiyahu el-ADONAI lemor hatzel yatzilenu ADONAI lo tinaten hair hazot beyad melekh ashur:
- 16)** al-tishmeu el-chizkiyahu s ki kho amar hamelekh ashur asu-iti verakha utzu elai veikhlu ish-gafno veish teenato ushtu ish me-voro:
- 17)** ad-boi velakachti etkhem el-eretz keartzekhem eretz dagan vetirosh eretz lechem ukhramim:
- 18)** pen-yasit etkhem chizkiyahu lemor ADONAI yatzilenu hahitzilu elohe hagoyim ish et-artzo miyad melekh ashur:
- 19)** aye elohe chamat vearpad aye elohe sefarvayim vekhi-hitzilu et-shomron miyadi:
- 20)** mi bekhhol-elohel haartzot haele asher-hitzilu et-artzam miyadi ki-yatzil ADONAI et-yerushalaim miyadi:
- 21)** vayacharishu velo-anu oto davar ki-mitzvat hamelekh hi lemor lo taanuhu:
- 22)** vayavo elyakim ben-chilkiyahu asher-al-habayit veshevna hasofer veyoach ben-asaf hamazkir el-chizkiyahu kerue vegadim vayagidu lo et divre rav-shake: s

Isaías 37

- 1)** vayihi kishmoa hamelekh chizkiyahu vayikra et-begadav vayitkas basak vayavo bet ADONAI:
- 2)** vayishlach et-elyakim asher-al-habayit veet shevna hasofer veet zikne hakohanim mitkasim basakim el-yeshayahu ven-amotz hanavi:
- 3)** vayomeru elav ko amar chizkiyahu yom-tzara vetokhecha unatza hayom haze ki vau vanim admashber vekhoach ayin leleda:
- 4)** ulai yishma ADONAI elohekha et divre rav-shake asher shelacho melekh-ashur adonav lecharef elohim chai vehokhiyach badevarim asher shama ADONAI elohekha venasata tefila bead hasheerit hanimtzaa:
- 5)** vayavou avde hamelekh chizkiyahu el-yeshayahu:
- 6)** vayomer alehem yeshayahu ko tomerun el-adonekhem ko amar ADONAI al-tira mipene hadevarim asher shamata asher gidefu naare melekh-ashur oti:
- 7)** hineni noten bo ruach veshama shemua veshav el-artzo vehipaltiv bacherev beartzo:
- 8)** vayashav rav-shake vayimtza et-melekh ashur nilcham al-livna ki shama ki nasa milakhish:
- 9)** vayishma al-tirhaka melekh-kush lemor yatza lehilachem itakh vayishma vayishlach malakhim el-chizkiyahu lemor:
- 10)** ko tomerun el-chizkiyahu melekh-yehuda lemor al-yashiakha elohekha asher ata boteyach bo lemor lo tinaten yerushalaim beyad melekh ashur:
- 11)** hine ata shamata asher asu malkhe ashur lekhol-haartzot lehacharimam veata tinatzel:
- 12)** hahitzilu otam elohe hagoyim asher hischhitu avotai et-goza veet-charan veretzef uvne-eden asher bitlasar:
- 13)** aye melekh-chamat umelekh arpad umelekh lair sefarvayim hena veiva:
- 14)** vayikach chizkiyahu et-hasefarim miyad hamalakhim vayikraehu vayaal bet ADONAI vayifresehu chizkiyahu lifne ADONAI:
- 15)** vayitpalel chizkiyahu el-ADONAI lemor:

- 16)** ADONAI tzevaot elohe yisrael yoshev hakeruvim ata-hu haelohim levadekha lekhol mamlekhhot haaretz ata asita et-hashamayim veet-haaretz:
- 17)** hate ADONAI aznekha ushma pekach ADONAI enekha ure ushma et kol-divre sancheriv asher shalach lecharef elohim chai:
- 18)** omniam ADONAI hecherivu malkhe ashur et-kol-haaratzot veet-artzam:
- 19)** venaton et-elohem baesh ki lo elohim hema ki im-maase yede-adam etz vaeven vayiabedum:
- 20)** veata ADONAI elohenu hoshieniu miado veyedu kol-mamlekhhot haaretz ki-ata ADONAI levadekha:
- 21)** vayishlach yeshayahu ven-amotz el-chizkiyahu lemor ko-amar ADONAI elohe yisrael asher hitpalalta elai el-sancheriv melekh ashur:
- 22)** ze hadavar asher-diber ADONAI alav baza lekha laaga lekha betulat bat-tziyon acharekha rosh henia bat yerushalaim:
- 23)** et-mi cherafeta vegidafta veal-mi harimota kol vatisa marom enekha el-kedosh yisrael:
- 24)** beyad avadekha cherafeta adonai vatomer berov rikhbi ani aliti merom harim yarkete levanon veekhrot komat arazav mivchar beroshav veavo merom kitzo yaar karmilo:
- 25)** ani karti veshatiti mayim veachriv bekhaf-peamai kol yeore matzor:
- 26)** halo-shamata lemerachok ota asiti mime kedem vitzartiha ata havetiha uthi lehashot galim nitzim arim betzurot:
- 27)** veyoshvehen kitzre-yad chatu vavoshu hayu esev sade virak deshe chatzir gagot ushdema lifne kama:
- 28)** veshivtekha vetzetkha uvoakha yadati veet hitragezkha elai:
- 29)** yaan hitragezkha elai veshaanankha ala veoznai vesamti chachi beapekha umitgi bisfatekha vahashivotikha baderekh asher-bata ba:
- 30)** veze-lekha haot akhol hashana safiyach uvashana hashenit shachis uvashana hashelishit ziru vekitzru venitu kheramim veakhol (veikhlu) firyam:
- 31)** veyasefa peletat bet-yehuda hanishara shoresh lemata veasa feri lemaela:
- 32)** ki mirushalaim tetze sheerit ufleta mehar tziyon kinat ADONAI tzevaot taase-zot: s
- 33)** lakhen ko-amar ADONAI el-melekh ashur lo yavo el-hair hazot velo-yore sham chetz veloyekademena magen velo-yishpokh oleha solela:
- 34)** baderekh asher-ba ba yashuv veel-hair hazot lo yavo neum-ADONAI:
- 35)** veganoti al-hair hazot lehoshia lemaani ulmaan david avdi: s
- 36)** vayetze malakh ADONAI vayake bemachane ashur mea ushmonim vachamisha alef vayashkimu vaboker vehine khulam pegarim metim:
- 37)** vayisa vayelehk vayashav sancheriv melekh-ashur vayeshev beninve:
- 38)** yayihi hu mishtachave bet nisrokh elohav veadramelekh vesaretzer banav hikuhu vacherev vehema nimletu eretz ararat vayimlokh esar-chadon beno tachtav: s

Isaías 38

- 1)** bayamim hahem chala chizkiyahu lamut vayavo elav yeshayahu ven-amotz hanavi vayomer elav ko-amar ADONAI tzav levetekha ki met ata velo tichye:

- 2)** vayasev chizkiyahu panav el-hakir vayitpalel el-ADONAI:
- 3)** vayomar ana ADONAI zekhar-na et asher hithalakhti lefanekha beemet uvlev shalem vehatov beenekha asiti vayevek chizkiyahu bekhi gadol: s
- 4)** vayihi devar-ADONAI el-yeshayahu lemor:
- 5)** halokh veamarta el-chizkiyahu ko-amar ADONAI elohe david avikha shamati et-tefilatekha raiti et-dimatekha hineni yosif al-yamekha chamesh esre shana:
- 6)** umikaf melekh-ashur atzilkha veet hair hazot veganoti al-hair hazot:
- 7)** veze-lekha haot meet ADONAI asher yaase ADONAI et-hadavar haze asher diber:
- 8)** hineni meshiv et-tzel hamaalot asher yareda vemaalot achaz bashemesh achoranit eser maalot vatashov hashemesh eser maalot bamaalot asher yarada: s
- 9)** mikhtav lechizkiyahu melekh-yehuda bachaloto vayichi mechaleyo:
- 10)** ani amarti bidmi yamai elekha beshaare sheol pukadti yeter shenotai:
- 11)** amarti lo-ere ya ya beeretz hachayim lo-abit adam od im-yosheve chadel:
- 12)** dori nisa venigla mini keohel roi kipadti khaoreg chayai midala yevatzeeni miyom ad-layla tashlimeni:
- 13)** shiviti ad-boker kaari ken yeshaber kol-atzmotai miyom ad-layla tashlimeni:
- 14)** kesus agur ken atzaftzef ehge kayona dalu enai lamarom adonai asheka-li arveni:
- 15)** ma-adaber veamar-li vehu asa edade khol-shenotai al-mar nafshi:
- 16)** adonai alehem yichyu ulkhol-bahen chaye ruchi vetachalimenei vehachayeni:
- 17)** hine leshalom mar-li mar veata chashakta nafshi mishachat beli ki hishlakhta achare gevkha kol-chataai:
- 18)** ki lo sheol todeka mavet yehaleleka lo-yesaberu yorede-vor el-amitekha:
- 19)** chai chai hu yodekha kamoni hayom av levanim yodia el-amitekha:
- 20)** ADONAI lehoshieni unginotai nenagen kol-yeme chayenu al-bet ADONAI:
- 21)** vayomer yeshayahu yisu develet teenim veyimrechu al-hashechin veyechi:
- 22)** vayomer chizkiyahu ma ot ki eele bet ADONAI: s

Isaías 39

- 1)** baet hahiv shalach merodakh baladan ben-baladan melekh-bavel sefarim umincha el-chizkiyahu vayishma ki chala vayechezak:
- 2)** vayismach alehem chizkiyahu vayarem et-bet nekhota (nekhoto) et-hakesef veet-hazahav veet-habesamim veet hashemen hatov veet kol-bet kelav veet kol-asher nimtza beotzrotav lo-haya davar asher lo-heram chizkiyahu beveto uv
- 3)** vayavo yeshayahu hanavi el-hamelekh chizkiyahu vayomer elav ma ameru haanashim haele umeayin yavou elekha vayomer chizkiyahu meeretz rechoka bau elai mibavel:
- 4)** vayomer ma rau bevetekha vayomer chizkiyahu et kol-asher beveti rau lo-haya davar asher lo-hiritim beotzrotai:
- 5)** vayomer yeshayahu el-chizkiyahu shema devar-ADONAI tzevaot:
- 6)** hine yamim baim venisa kol-asher bevetekha vaasher atzeru avotekha ad-hayom haze bavel lo-yivater davar amar ADONAI:

- 7)** umibanekha asher yetzu mimekha asher tolid yikachu vehayu sarisim behekhal melekh bavel:
8) vayomer chizkiyahu el-yeshayahu tov devar-ADONAI asher dibarta vayomer ki yihye shalom veemet beyamai: f

Isaías 40

- 1)** nachamu nachamu ami yomar elohekhem:
2) daberu al-lev yerushalaim vekiru eleha ki malea tzevaa ki nirtza avona ki lakecha miyad ADONAI kiflayim bekhoh-chatoteha: s
3) kol kore bamidbar panu derekh ADONAI yasheru baarava mesila lelohenu:
4) kol-ge yinase vekhol-har vegiva yishpalu vehaya heakov lemishor veharekhasim levika:
5) venigla kevod ADONAI verau khol-basar yachdav ki pi ADONAI diber: s
6) kol omer kera veamar ma ekra kol-habasar chatzir vekhol-chasdo ketzitz hasade:
7) yavesh chatzir navel tzitz ki ruach ADONAI nasheva bo akhen chatzir haam:
8) yavesh chatzir navel tzitz udvar-elohenu yakum leolam: s
9) al har-gavoah ali-lakh mevaseret tziyon harimi vakoach kolekh mevaseret yerushalaim harimi al-tirai imri leare yehuda hine elohekhem:
10) hine adonai ELOHIM bechazak yavo uzroo moshla lo hine sekharo ito ufulato lefanav:
11) keroe edro yire bizroo yekabetz telaim uvchekeo yisa alot yenahel: s
12) mi-madad beshalo mayim veshamayim bazeret tiken vekhol bashalish afar haaretz veshakal bapeles harim ugvaot bemoznayim:
13) mi-tiken et-ruach ADONAI veish atzato yodienu:
14) et-mi noatz vayivinehu vayilamedehu beorach mishpat vayilamedehu daat vederekh tevunot yodienu:
15) hen goyim kemar mideli ukhshachak moznayim nechshavu hen iyim kadak yitol:
16) ulvanon en de baer vechayato en de ola: s
17) kol-hagoyim keayin negdo meefes vatohu nechshevu-lo:
18) veel-mi tedameyun el uma-demut taarkhu lo:
19) hapesel nasakh charash vetzoref bazahav yerakeenu urtukot kesef tzoref:
20) hamesukan teruma etz lo-yirkav yivchar charash chakham yevakesh-lo lehakhin pesel lo yimot:
21) halo tedu halo tishmau halo hugad merosh lakhem halo havinotem mosdot haaretz:
22) hayoshev al-chug haaretz veyoshveha kachagavim hanote khadok shamayim vayimtachem kaohel lashavet:
23) hanoten roznim leayin shofte erez katohu asa:
24) af bal-nitau af bal-zorau af bal-shoresh baaretz gizam vegam-nashaf bahem vayivashu usara kakash tisaem: s
25) veel-mi tedameyuni veeshve yomar kadosh:
26) seu-marom enekhem uru mi-vara ele hamotzi vemispar tzevaam lekhulam beshem yikra merov onim veamitz koach ish lo nedar: s
27) lama tomar yaakov utdaber yisrael nistera darki meADONAI umeelohai mishpati yaavor:

28) halo yadata im-lo shamata elohe olam ADONAI bore ketzot haaretz lo yiaf velo yiga en cheker litvunato:

29) noten layaef koach ulen onim atzema yarbe:

30) veyiafu nearim veyigau uvachurim kashol yikashelu:

31) vekoye ADONAI yachalifu khoach yaalu ever kanesharim yarutzu velo yigau yelkhu velo yiafu: f

Isaías 41

1) hacharishu elai iyim ulumim yachalifu khoach yigeshu az yedaberu yachdav lamishpat nikrava:

2) mi heir mimizrach tzedek yikraehu leraglo yiten lefanav goyim umlakhim yard yiten keafar charbo kekash nidaf kashto:

3) yirdefem yaavor shalom orach beraglav lo yavo:

4) mi-faal veasa kore hadorot merosh ani ADONAI rishon veet-acharonim ani-hu:

5) rau iyim veyirau ketzot haaretz yecheradu karevu vayeetayun:

6) ish et-reehu yazoru ulachiv yomar chazak:

7) vayichazek charash et-tzoref machalik patish et-holem paam omer ladevek tov hu vayichazekehu vemasmerim lo yimot: s

8) veata yisrael avdi yaakov asher bechartikha zera avraham ohavi:

9) asher hechezaktikha miktzot haaretz umeatzileha keratikha vaomar lekha avdi-ata bechartikha velo meastikha:

10) al-tira ki imekha-ani al-tishta ki-ani elohekha imatztikha af-azartikha af-temakhtikha bimin tzidki:

11) hen yevoshu veyikalemu kol hanecherim bakh yihyu kheayin veyovedu anshe rivekha:

12) tevakshem velo timtzaem anshe matzutekha yihyu kheayin ukhefes anshe milchamtekha:

13) ki ani ADONAI elohekha machazik yeminekha haomer lekha al-tira ani azartikha: s

14) al-tiri tolaat yaakov mete yisrael ani azartikh neum-ADONAI vegoalekh kedosh yisrael:

15) hine samtikh lemorag charutz chadash baal pifiyot tadush harim vetadok ugvaot kamotz tasim:

16) tizrem veruach tisaem usara tafitz otam veata tagil bADONAI bikdosh yisrael tithalal: f

17) haaniyim vехаevyonim mevakshim mayim vaayin leshonam batzama nashata ani ADONAI eenem elohe yisrael lo eezvem:

18) eftach al-shefayim neharot uvtokh bekaot mayanot asim midbar laagam-mayim veeretzi tziya lemotzae mayim:

19) eten bamidbar erez shita vahadas veetz shamen asim baarava berosh tidhar utashur yachdav:

20) lemaan yiru veyedu veyasimu veyaskilu yachdav ki yad-ADONAI aseta zot ukdosh yisrael beraa: f

21) karevu rivkhem yomar ADONAI hagishu atzumotekhem yomar melekh yaakov:

22) yagishu veyagidu lanu et asher tikrena harishonot ma hena hagidu venasima libenu veneda acharitan o habaot hashemiunu:

23) hagidu haotiyot leachor veneda ki elohim atem af-tetivu vetareu venishta venira (venire) yachdav:

24) hen-atem meayin ufaalkhem meafa toeva yivchar bakhem:

25) hairoti mitzafon vayat mimizrach-shemesh yikra vishmi veyavo seganim kemo-chomer ukhmo yotzer yirmas-tit:

26) mi-higid merosh venedaa umilefanim venomar tzadik af en-magid af en mashmia af en-shomeya imrekhem:

27) rishon letziyon hine hinam velirushalaim mevasser eten:

28) veere veen ish umeele veen yoetz veeshalem veyashivu davar:

29) hen kulam aven efes maasehem ruach vatohu niskehem: f

Isaías 42

1) hen avdi etmakh-bo bechiri ratzeta nafshi natati ruchi alav mishpat lagoyim yotzi:

2) lo yitzak velo yisa velo-yashmia bachutz kolo:

3) kane ratzutz lo yishbor ufishta kheha lo yekhabena leemet yotzi mishpat:

4) lo yikche velo yarutz ad-yasim baaretz mishpat ultorato iyim yeyachelu: f

5) ko-amar hael ADONAI bore hashamayim venotehem roka haaretz vetzeetzaeha noten neshama laam aleha veruach laholkhim ba:

6) ani ADONAI keratikha vetzedek veachzek beyadekha veetzarekha veetenkha livrit am leor goyim:

7) lifkoach enayim ivrot lehotzi mimasger asir mibet kele yoshve choshekh:

8) ani ADONAI hu shemi ukhvodi leacher lo-eten uthilati lapsilim:

9) harishonot hine-vau vachadashot ani magid beterem titzmachna ashmia etkhem: f

10) shiru IADONAI shir chadash tehilato miktze haaretz yorede hayam umloo iyim veyoshvehem:

11) yisu midbar vearov chatzerim teshev kedar yaronu yoshve sela merosh harim yitzvachu:

12) yasimu IADONAI kavod uthilato baiyim yagidu:

13) ADONAI kagibor yetze keish milchamot yair kina yaria af-yatzriyach al-oyvav yitgabar: s

14) hechesheti meolam acharish etapak kayoleda efe eshom veeshaf yachad:

15) achariv harim ugvaot vekhol-esbam ovish vesamti neharot laiyim vaagamim ovish:

16) veholakhti ivrim bederekh lo yadau bintivot lo-yadeu adrikhem asim machshakh lifnehem laor umaakashim lemishor ele hadevarim asitim velo azavtim:

17) nasogu achor yevoshu voshet habotchim bapasel haomrim lemasekha atem elohenu: s

18) hachershim shemau vevaivrim habitu lirot:

19) mi iver ki im-avdi vecheresh kemalaxi eshlach mi iver kimshulam veiver keeved ADONAI:

20) raita (raot) rabot velo tishmor pakoach oznayim velo yishma:

21) ADONAI chafetz lemaan tzidko yagdil tora veyadir:

22) vehu am-bazuz veshasui hafeyach bachurim kulam uvevate khelaim hachebau hayu lavaz veen matzil meshisa veen-omer hashav:

23) mi vakhem yaazin zot yakshiv veyishma leachor:

24) mi-natan limshose (limshisa) yaakov veyisrael levozezim halo ADONAI zu chatanu lo velo-avu vidrakhav halokh velo shameu betorato:

25) vayishpokh alav chema apo veezuz milchama vatelahatehu misaviv velo yada vativar-bo velo-yasim al-lev: f

Isaías 43

- 1)** veata ko-amar ADONAI boraakha yaakov veyotzerkha yisrael al-tira ki gealtikha karati veshimkha li-ata:
- 2)** ki-tavor bamayim itekha-ani uvaneharot lo yishtefukha ki-telekh bemo-esh lo tikave velehava lo tivar-bakh:
- 3)** ki ani ADONAI elohekha kedosh yisrael moshiekha natati khafrekha mitzrayim kush usva tachtekha:
- 4)** measher yakarta veenai nikhbadta vaani ahavtikha veeten adam tachtekha ulumim tachat nafshekha:
- 5)** al-tira ki itekha-ani mimizrach avi zarekha umimaarav akabetzeka:
- 6)** omar latzafon teni ulteman al-tikhlay havii vanai merachok uvnotai miktze haaretz:
- 7)** kol hanikra vishmi velikhvodi berativ yetzartiv af-asitiv:
- 8)** hotzi am-iver veenayim yesh vechershim veoznayim lamo:
- 9)** kol-hagoyim nikbetzu yachdav veyeasefu leumim mi vahem yagid zot verishonot yashmiunu yitenu edehem veyitzdaku veyishmeu veyomeru emet:
- 10)** atem edai neum-ADONAI veavdi asher bacharti lemaan tedu vetaaminu li vetavinu ki-ani hu lefanai lo-notzar el veacharai lo yihye: s
- 11)** anokhi anokhi ADONAI veen mibaladai moshia:
- 12)** anokhi higadti vehoshati vehishmati veen bakhem zar veatem edai neum-ADONAI vaani-el:
- 13)** gam-miyom ani hu veen miyadi matzil efal umi yeshivena: s
- 14)** ko-amar ADONAI goalkhem kedosh yisrael lemaankhem shilachti vavela vehoradti varichim kulam vekhasdim baoniyot rinatam:
- 15)** ani ADONAI kedoshkem bore yisrael malkekhem: s
- 16)** ko amar ADONAI hanoten bayam darekh uvmayim azim netiva:
- 17)** hamotzi rekhev-vasus chayil veizuz yachdav yishkevu bal-yakumu daakhu kapishta khavu:
- 18)** al-tizkeru rishonot vekadmoniyot al-titbonanu:
- 19)** hineni ose chadasha ata titzmach halo tedauha af asim bamidbar derekh bishimon neharot:
- 20)** tekhabedeni chayot hasade tanim uvnot yaana ki-natati vamidbar mayim neharot bishimon lehashkot ami vechiri:
- 21)** am-zu yatzarti li tehilati yesaperu: s
- 22)** velo-oti karata yaakov ki-yagata bi yisrael:
- 23)** lo-heveta li se olotekha uzvachekha lo khibadtani lo heevadtikha bemincha velo hogatikha bilvona:
- 24)** lo-kanita li vakesef kane vechelelev zevachekha lo hirvitani akh heevadtani bechatovtekha hogatani baavonotekha: s
- 25)** anokhi anokhi hu moche fashaekha lemaani vechatotekha lo ezkor:
- 26)** hazekireni nishafeta yachad saper ata lemaan titzdak:
- 27)** avikha harishon chata umlitzekha pasheu vi:
- 28)** vaachalel sare kodesh veetena lacherem yaakov veyisrael legidufim: s

Isaías 44

- 1)** veata shema yaakov avdi veyisrael bacharti vo:

- 2)** ko-amar ADONAI osekha veyotzerkha mibeten yazereka al-tira avdi yaakov vishurun bacharti vo:
- 3)** ki etzak-mayim al-tzame venozlim al-yabasha etzok ruchi al-zarekha uvirkhati al-tzeetzaekha:
- 4)** vetzamechu beven chatzir kaaravim al-yivle-mayim:
- 5)** ze yomar IADONAI ani veze yikra veshem-yaakov veze yikhtov yado IADONAI uvshem yisrael yekhane: f
- 6)** ko-amar ADONAI melekh-yisrael vegoalo ADONAI tzevaot ani rishon vaani acharon umibaladai en elohim:
- 7)** umi-khamoni yikra veyagideha veyarekheha li misumi am-olam veotiyot vaasher tavona yagidu lamo:
- 8)** al-tifchadu veal-tirhu halo meaz hishmatikha vehigadti veatem edai hayesh eloah mibaladai veen tzur bal-yadati:
- 9)** yotzre-fesel kulam tohu vachamudehem bal-yoilu veedehem hema bal-yiru uval-yedu lemaan yevoshu:
- 10)** mi-yatzar el ufesel nasakh levilti hoil:
- 11)** hen kol-chaverav yevoshu vecharashim hema meadam yitkabetsu khulam yaamodu yifchadu yevoshu yachad:
- 12)** charash barzel maatzad ufaal bapecham uvamakavot yitzerehu vayifalehu bizroa kocho gam-raev veen koach lo-shata mayim vayiaf:
- 13)** charash etzim nata kav yetaarehu vasered yaasehu bamaktzuot uvamechuga yetaorehu vayaasehu ketavnit ish ketiferet adam lashevet bayit:
- 14)** likhrat-lo arazim vayikach tirza vealon vayiametz-lo baatze-yaar nata oren vegeshem yegadel:
- 15)** vehaya leadam levaer vayikach mehem vayacham af-yasik veafa lachem af-yifal-el vayishtachu asahu fesel vayisgad-lamo:
- 16)** chetzyo saraf bemo-esh al-chetzyo basar yokhel yitzle tzali veyisba af-yachom veyomar heach chamoti raiti ur:
- 17)** usherito leel asa lefisol yisgod (yisgad-lo) veyishtachu veyitpalel elav veyomar hatzileni ki eli ata:
- 18)** lo yadeu velo yavinu ki tach merot enehem mehasekil libotam:
- 19)** velo-yashiv el-libo velo daat velo-tevuna lemor chetzyo sarafiti vemo-esh veaf afiti al-gechalav lechem etzle vasar veokhel veyitro letoeva eese levul etz esgod:
- 20)** roe efer lev hutal hitahu velo-yatzil et-nafsho velo yomar halo sheker bimini: s
- 21)** zekhar-ele yaakov veyisrael ki avdi-ata yetzartikha eved-li ata yisrael lo tinasheni:
- 22)** machiti khaav pashaekha vekheanan chatovtekha shuva elai ki gealtikha:
- 23)** ranu shamayim ki-asa ADONAI hariu tachtiyot aretz pitzchu harim rina yaar vekhol-etz bo ki-gaal ADONAI yaakov uvyisrael yitpaar: f
- 24)** ko-amar ADONAI goalekha veyotzerkha mibaten anokhi ADONAI ose kol note shamayim levadi roka haaretz mi iti (meiti):
- 25)** mefer otot badim vekosmim yeholel meshiv chakhamim achor vedatam yesakel:
- 26)** mekim devar avdo vaatzat malakhav yashlim haomer lirushalaim tushav ulare yehuda tibanena vecharvotaha akomem:
- 27)** haomer latzula choravi venaharotayikh ovish:

28) haomer lekhoresh roi vekhol-cheftzi yashlim velemor lirushalaim tibane vehekhal tivased: s

Isaías 45

- 1)** ko-amar ADONAI limshicho lekhoresh asher-hechezakti vimino lerad-lefanav goyim umatne melakhim afateyach liftoach lefanav delatayim usharim lo yisageru:
- 2)** ani lefanekha elekh vahadurim oshir (ayasher) daltot nechusha ashaber uvrache varzel agadeya:
- 3)** venatati lekha otzrot choshekh umatmune mistarim lemaan teda ki-ani ADONAI hakore veshimkha elohe yisrael:
- 4)** lemaan avdi yaakov veyisrael bechiri vaekra lekha bishmekha akhanekha velo yedatani:
- 5)** ani ADONAI veen od zulati en elohim aazerkha velo yedatani:
- 6)** lemaan yedu mimizrach-shemesh umimaarava ki-efes biladai ani ADONAI veen od:
- 7)** yotzer or uvore choshekh ose shalom uvore ra ani ADONAI ose khol-ele: s
- 8)** hareifu shamayim mimaal uschhakim yizelu-tzedek tiftach-eretz veyifru-yesha utzdaka tatzmiyach yachad ani ADONAI berativ: s
- 9)** hoi rav et-yotzro cheres et-charse adama hayomar chomer leyotzro ma-taase ufaalekha en-yadayim lo: s
- 10)** hoi omer leav ma-tolid ulisha ma-techilin: s
- 11)** ko-amar ADONAI kedosh yisrael veyotzro haotiyot shealuni al-banai veal-poal yadai tetzavuni:
- 12)** anokhi asiti eretz veadam aleha varati ani yadai natu shamayim vekhol-tzevaam tziveti:
- 13)** anokhi hairotihu vetzedek vekhol-derakhav ayasher hu-yivne iri vegaluti yeshaleyach lo vimchir velo veshochad amar ADONAI tzevaot: f
- 14)** ko amar ADONAI yegia mitzrayim us-char-kush usvaim anshe mida alayikh yaavoru velakh yihyu acharayikh yelekhu bazikim yaavoru veelayikh yishtachavu elayikh yitpalalu akh bakh el veen od efes elohim:
- 15)** akhen ata el mistater elohe yisrael moshia:
- 16)** boshu vegam-nikhlemu kulam yachdav halekhu vakelima charashe tzirim:
- 17)** yisrael nosha bADONAI teshuat olamim lo-tevoshu velo-tikalemu ad-oleme ad: f
- 18)** ki kho amar-ADONAI bore hashamayim hu haelohim yotzer haaretz veosa hu khonena lo-tohu veraa lashevet yetzara ani ADONAI veen od:
- 19)** lo vaseter dibarti bimkom eretz choshekh lo amarti lezera yaakov tohu vakeshuni ani ADONAI dover tzedek magid mesharim:
- 20)** hikavetzu vavou hitnageshu yachdav pelite hagoyim lo yadeu hanosim et-etz pislam umitpalelim el-el lo yoshia:
- 21)** hagidu vehagishu af yivaatzu yachdav mi hishmia zot mikedem meaz higida halo ani ADONAI veen-od elohim mibaladai el-tzadik umoshia ayin zulati:
- 22)** penu-elai vehivasheu kol-afse-aretz ki ani-el veen od:
- 23)** bi nishbati yatza mipi tzedaka davar velo yashuv ki-li tikhra kol-berekh tishava kol-lashon:
- 24)** akh bADONAI li amar tzedakot vaov yavo veyevoshu kol hanecherim bo:
- 25)** bADONAI yitzdeku veyithalelu kol-zera yisrael:

Isaías 46

- 1) kara bel kores nevo hayu atzabehem lachaya velabehema nesuotekhem amusot masa laayefa:
- 2) karesu khareu yachdav lo yakhelu malet masa venafsham bashevi halakha: s
- 3) shimu elai bet yaakov vekhol-sheerit bet yisrael haamusim mini-veten hanesuim mini-racham:
- 4) vead-zikna ani hu vead-seva ani esbol ani asiti vaani esa vaani esbol vaamalet: s
- 5) lemi tedamyuni vetashvu vetamshiluni venidme:
- 6) hazalim zahav mikis vekhesef bakane yishkolu yiskeru tzoref veyaaasehu el yisgedu af-yishtachavu:
- 7) yisauhu al-katef yisbeluhu veyanichuhu tachtav veyaaamod mimekomo lo yamish af-yitzak elav velo yaane mitzarato lo yoshienu: s
- 8) zikhru-zot vehitoshashu hashivu foshim al-lev:
- 9) zikhru rishonot meolam ki anokhi el veen od elohim veefes kamoni:
- 10) magid mereshit acharit umikedem asher lo-naasu omer atzati takum vekhol-cheftzi eese:
- 11) kore mimizrach ayit meeretz merchak ish atzato (atzati) af-dibarti af-aviena yatzarti af-eesena: s
- 12) shimu elai abire lev harchokim mitzedaka:
- 13) keraveti tzidkati lo tirchak utshuati lo teacher venatati vetziyon teshua le yisrael tifarti: s

Isaías 47

- 1) redi ushvi al-afar betulat bat-bavel shevi-laaretz en-kise bat-kasdim ki lo tosifi yikreu-lakh raka vaanuga:
- 2) kechi rechayim vetachani kamach gali tzamatekh chespi-shovel gali-shok ivri neharot:
- 3) tigel ervatekh gam terae cherpatekh nakam ekach velo efga adam: s
- 4) goalenu ADONAI tzevaot shemo kedosh yisrael:
- 5) shevi dumam uvoi vachoshekh bat-kasdim ki lo tosifi yikreu-lakh geveret mamlakhot:
- 6) katzafti al-ami chilalti nachalati vaetenem beyadekh lo-samt lahem rachamim al-zaken hikhbadt ulekh meod:
- 7) vatomri leolam ehye gevaret ad lo-samt ele al-libekh lo zakhart acharita: s
- 8) veata shimi-zot adina hayoshevet lavetach haomra bilvava ani veafsi od lo eshev almana velo eda shekhol:
- 9) vetavona lakh shete-ele rega beyom echad shekhol vealmon ketumam bau alayikh berov keshafayikh beatzmat chavarayikh meod:
- 10) vativtechi veraatekh amart en roani chokhmatekh vedatekh hi shovevatekh vatomri velibekh ani veafsi od:
- 11) uva alayikh raa lo tedi shachra vetipol alayikh hova lo tukhli kapera vetavo alayikh pitom shoa lo tedai:
- 12) imdi-na vachavarayikh uvrov keshafayikh baasher yagaate mineurayikh ulai tukhli hoil ulai taarotzi:
- 13) nilet berov atzatayikh yaamdu-na veyoshiukh haveru (hovre) shamayim hachozim bakokhavim modiiim lechodashim measher yavou alayikh:
- 14) hine hayu khekash esh serafatam lo-yatzilu et-nafsham miyad lehava en-gachelet lachmam ur lashevet negdo:

15) ken hayu-lakh asher yagaate socharayikh mineurayikh ish leevro tau en moshiekh: s

Isaías 48

- 1)** shimu-zot bet-yaakov hanikraim beshem yisrael umime yehuda yatzau hanishbaim beshem ADONAI uvelohe yisrael yazkiru lo veemet velo vitzdaka:
- 2)** ki-meir hakodesh nikrau veal-elohe yisrael nismakhu ADONAI tzevaot shemo: s
- 3)** harishonot meaz higadti umipi yatzeu veashmiem pitom asiti vatavona:
- 4)** midati ki kashe ata vegid barzel arpekha umitzchakha nechusha:
- 5)** vaagid lekha meaz beterem tavo hishmatikha pen-tomar atzbi asam ufisli veniski tzivam:
- 6)** shamata chaze kula veatem halo tagidu hishmatikha chadashot meata untzurot velo yedatam:
- 7)** ata nivreu velo meaz velifne-yom velo shematam pen-tomar hine yedatin:
- 8)** gam lo-shamata gam lo yadata gam meaz lo-fitecha aznekha ki yadati bagod tivgod ufosheya mibeten kora lakh:
- 9)** lemaan shemi aarikh api uthilati echetam-lakh levilti hakheritekha:
- 10)** hine tzeraftikha velo vekhasef bechartikha bekhur oni:
- 11)** lemaani lemaani eese ki ekh yechal ukhvodi leacher lo-eten: s
- 12)** shema elai yaakov veyisrael mekorai ani-hu ani rishon af ani acharon:
- 13)** af-yadi yaseda eretz vimini tipecha shamayim kore ani alehem yaamdu yachdav:
- 14)** hikavetzu khulekhem ushamau mi vahem higid et-ele ADONAI ahevo yaase cheftzo bevavel uzroo kasdim:
- 15)** ani ani dibarti af-kerativ haviotiv vehitzliyach darko:
- 16)** kirvu elai shimu-zot lo merosh baseter dibarti meet heyota sham ani veata adonai ELOHIM shelachani verucho: f
- 17)** ko-amar ADONAI goalkha kedosh yisrael ani ADONAI elohekha melamedkha lehoil madrikhakha bederekh telekh:
- 18)** lu hikshavta lemitzvotai vayihi khanahar shelomekha vetzidkatekha kegale hayam:
- 19)** vayihi khachol zarekha vetzeetzae meekha kimotav lo-yikaret velo-yishamed shemo milefanai:
- 20)** tzeu mibavel birchu mikasdim bekol rina hagidu hashemiu zot hotziuha ad-ketze haaretz imru gaal ADONAI avdo yaakov:
- 21)** velo tzameu bachoravot holikham mayim mitzur hizil lamo vayivka-tzur vayazuvu mayim:
- 22)** en shalom amar ADONAI lareshaim: s

Isaías 49

- 1)** shimu iyim elai vehakshivu leumim merachok ADONAI mibeten keraani mimee imi hizkir shemi:
- 2)** vayasem pi kecherev chada betzel yado hechbiani vayisimeni lechetz barur beashpato histirani:
- 3)** vayomer li avdi-ata yisrael asher-bekha etpaar:
- 4)** vaani amarti lerik yagati letohu vehevel kochi khileti akhen mishpati et-ADONAI ufulati et-elohai:
- 5)** veata amar ADONAI yotzri mibeten leaved lo leshovev yaakov elav veyisrael lo (lo) yeasef veekaved beene ADONAI velohai haya uzi:

- 6)** vayomer nakel mihyotkha li eved lehakim et-shivte yaakov untzire (untzure) yisrael lehashiv untatikha leor goyim lihyot yeshuati ad-ketze haaretz: s
- 7)** ko amar-ADONAI goel yisrael kedoshho livzo-nefesh limtaev goi leeved moshlim melakhim yiru vakamu sarim veyishtachavu lemaan ADONAI asher neeman kedosh yisrael vayivchareka:
- 8)** ko amar ADONAI beet ratzon anitikha uvyom yeshua azartikha veetzarekha veetenkha livrit am lehakim eretz lehanchil nechalot shomemot:
- 9)** lemor laasurim tzeu laasher bachoshekh higalu al-derakhim yiru uvkhol-shefayim maritam:
- 10)** lo yiravu velo yitzmau velo-yakem sharav vashamesh ki-merachamam yenahagem veal-mabue mayim yenahalem:
- 11)** vesamti khol-harai ladarekh umsilotai yerumun:
- 12)** hine-ele merachok yavou vehine-ele mitzafon umiyam veele meeretz sinim:
- 13)** ranu shamayim vegili aretz yiftzechu (ufitzchu) harim rina ki-nicham ADONAI amo vaaniyav yerachem: s
- 14)** vatomer tziyon azavani ADONAI vadonai shekhechani:
- 15)** hatishkach isha ula merachem ben-bitna gam-ele tishkachna veanokhi lo eshkachekh:
- 16)** hen al-kapayim chakotikh chomotayikh negdi tamid:
- 17)** miharu banayikh meharsayikh umacharivayikh mimekh yetzeu:
- 18)** sei-saviv enayikh uri kulam nikbetzu vau-lakh chai-ani neum-ADONAI ki khulam kaadi tilbashi utkasherim kakala:
- 19)** ki charvotayikh veshomemotayikh veeret z harisutekh ki ata tetzri miyoshev verachaku mevaleyikh:
- 20)** od yomeru veoznayikh bene shikulayikh tzar-li hamakom gesha-li veesheva:
- 21)** veamart bilvavekh mi yalad-li et-ele vaani shekhula vegalmuda gola vesura veele mi gidel hen ani nisharti levadi ele efo hem: f
- 22)** ko-amar adonai ELOHIM hine esa el-goyim yadi veel-amim arim nisi veheviu vanayikh bechotzen uvnotayikh al-katef tinasena:
- 23)** vehayu melakhim omnayikh vesarotthem menikotayikh apayim eretz yishtachavu lakh vaafar raglayikh yelachekhu veyadaate ki-ani ADONAI asher lo-yevoshu kovai: s
- 24)** hayukach migibor malkoach veim-shevi tzadik yimalet:
- 25)** ki-kho amar ADONAI gam-shevi gibor yukach umalkoach aritz yimalet veet-yerivekh anokhi ariv veet-banayikh anokhi oshia:
- 26)** vahaakhalti et-monayikh et-besaram vekheasis damam yishkarun veyadeu khol-basar ki ani ADONAI moshiekh vegoalekh avir yaakov: s

Isaías 50

- 1)** ko amar ADONAI e ze sefer keritut imekhem asher shilachtiha o mi minoshai asher-makharti etkhem lo hen baavonotekhem nimkartem uvfishekhem shulecha imekhem:
- 2)** madua bati veen ish karati veen one hakatzor katzera yadi mipedut veim-en-bi khoach lehatzil hen begaarati achariv yam asim neharot midbar tivash degatam meen mayim vetamot batzama:
- 3)** albish shamayim kadrut vesak asim kesutam: s

- 4)** adonai ELOHIM natan li leshon limudim ladaat laut et-yaef davar yair baboker baboker yair li ozen lishmoa kalimudim:
- 5)** adonai ELOHIM patach-li ozen veanokhi lo mariti achor lo nesugoti:
- 6)** gevi natati lemakim ulchayai lemortim panai lo histarti mikelimot varok:
- 7)** vadonai ELOHIM yaazar-li al-ken lo nikhlamti al-ken samti fanai kachalamish vaeda ki-lo evosh:
- 8)** karov matzdiki mi-yariv iti naamda yachad mi-vaal mishpati yigash elai:
- 9)** hen adonai ELOHIM yaazar-li mi-hu yarshieni hen kulam kabeged yivlu ash yokhlem:
- 10)** mi vakhem yere ADONAI shomeya bekol avdo asher halakh chashekhim veen nogah lo yivtach beshem ADONAI veyishaen belohav:
- 11)** hen kulekhem kodche esh meazere zikot lekhu beur eshkhem uvzikot biartem miyadi hayeta-zot lakhem lemaatzeva tishkavun: f

Isaías 51

- 1)** shimu elai rodfe tzedek mevakshe ADONAI habitu el-tzur chutzavtem veel-makevet bor nukartem:
- 2)** habitu el-avraham avikhem veel-sara techolelkhem ki-echad kerativ vaavarkhehu vearbehu: s
- 3)** ki-nicham ADONAI tziyon nicham kol-charvotaha vayasem midbara keeden vearovata kegan-ADONAI sason vesimcha yimatze va toda vekol zimra: s
- 4)** hakeshivu elai ami ulumi elai haazinu ki tora meiti tetze umishpati leor amim argia:
- 5)** karov tzidki yatza yishi uzroai amim yishpotu elai iyim yekavu veel-zeroi yeyachelun:
- 6)** seu lashamayim enekhem vehabitu el-haaretz mitachat ki-shamayim keashan nimlachu vehaaretz kabeged tivle veyoshveha kemo-khen yemutun vishuati leolam tihye vetzidkati lo techat: s
- 7)** shimu elai yode tzedek am torati velibam al-tiru cherpat enosh umigidufotam al-techatu:
- 8)** ki khabeged yokhlem ash vekhatzemer yokhlem sas vetzidkati leolam tihye vishuati ledor dorim: s
- 9)** uri uri livshi-oz zeroa ADONAI uri kime kedem dorot olamim halo ate-hi hamachtzevet rahav mecholelet tanin:
- 10)** halo ate-hi hamacharevet yam me tehom raba hasama maamake-yam derekh laavor geulim:
- 11)** ufduye ADONAI yeshuvun uvau tziyon berina vesimchat olam al-rosham sason vesimcha yasigun nasu yagon vaanacha: s
- 12)** anokhi anokhi hu menachemkhem mi-ate vatiri meenosh yamut umiben-adam chatzir yinaten:
- 13)** vatishkach ADONAI osekha note shamayim veyosed aretz vatefached tamid kol-hayom mipene chamat hametzik kaasher konen lehaschhit veaye chamat hametzik:
- 14)** mihar tzoe lehipateyach velo-yamut lashachat velo yechar lachmo:
- 15)** veanokhi ADONAI elohekha roga hayam vayehemu galav ADONAI tzevaot shemo:
- 16)** vaasim devarai befikha uvtzel yadi kisitikha lintoa shamayim velisod aretz velemor letziyon ami-ata: s
- 17)** hitoreri hitoreri kumi yerushalaim asher shatit miyad ADONAI et-kos chamato et-kubaat kos hatarela shatit matzit:
- 18)** en-menahel la mikol-banim yalada veen machazik beyada mikol-banim gidela:
- 19)** shetayim hena korotayikh mi yanud lakh hashod vehashever veharaav vehacherev mi anachamekh:

20) banayikh ulefu shakhevu berosh kol-chutzot keto mikhmar hameleim chamat-ADONAI gaarat elohayikh:

21) lakhen shimi-na zot aniya uskhurat velo miyayin: s

22) ko-amar adonayikh ADONAI velohayikh yariv amo hine lakachti miyadekh et-kos hatarela et-kubaat kos chamati lo-tosifi lishtota od:

23) vesamtiha beyad-mogayikh asher-ameru lenafshekh shechi venaavora vatasimi khaaretz gevekh vekhachutz laovrim: s

Isaías 52

1) uri uri livshi uzekh tziyon livshi bigde tifartekh yerushalaim ir hakodesh ki lo yosif yavo-vakh od arel vetame:

2) hitnaari meafar kumi shevi yerushalaim hitpatechu (hitpatechi) mosere tzavarekh sheviya bat-tziyon: s

3) ki-kho amar ADONAI chinam nimkartem velo vekhesef tigaelu:

4) ki kho amar adonai ELOHIM mitzrayim yarad-ami varishona lagur sham veashur beefes ashako:

5) veata mi (ma-li-fo) neum-ADONAI ki-lukach ami chinam moshlo moshlav yehelilu neum-ADONAI vetamid kol-hayom shemi minoatz:

6) lakhen yeda ami shemi lakhen bayom hahu ki-ani-hu hamedaber hineni:

7) ma-navu al-heharim ragle mevaser mashmia shalom mevaser tov mashmia yeshua omer letziyon malakh elohayikh:

8) kol tzofayikh naseu kol yachdav yeranenu ki ayin beayin yiru beshuv ADONAI tziyon:

9) pitzchu ranenu yachdav charvot yerushalaim ki-nicham ADONAI amo gaal yerushalaim:

10) chasaf ADONAI et-zeroa kodsho leene kol-hagoyim verau kol-afse-aretz et yeshuat elohenu: s

11) suru suru tzeu misham tame al-tigau tzeu mitokha hibaru nose kele ADONAI:

12) ki lo vechipazon tetzeu uvimnusa lo telekhun ki-holekh lifnekhem ADONAI umasifkhem elohe yisrael: s

13) hine yaskil avdi yarum venisa vegavah meod:

14) kaasher shamemu alekha rabim ken-mischhat meish marehu vetoaro mibene adam:

15) ken yaze goyim rabim alav yikpetzu melakhim pihem ki asher lo-supar lahem rau vaasher lo-shameu hitbonanu:

Isaías 53

1) mi heemin lishmuatenu uzroa ADONAI al-mi niglata:

2) vayaal kayonek lefanav vekhashoresh meeretz tziya lo-toar lo velo hadar venirehu velo-mare venechmedehu:

3) nivze vachadal ishim ish makhovot vidua choli ukhmaster panim mimenu nivze velo chashavnuhu:

4) akhen cholayenu hu nasa umakhovenu sevalam vaanachnu chashavnuhu nagua muke elohim umune:

5) vehu mecholal mipeshaenu meduka meavonotenu musar shelomenu alav uvachavurato nirpa-lanu:

6) kulanu katzon tainu ish ledarko paninu vADONAI hifgia bo et avon kulanu:

- 7)** nigas vehu naane velo yiftach-piv kase latevach yuval ukhrachel lifne gozezeha neelama velo yiftach piv:
- 8)** meotzer umimishpat lukach veet-doro mi yesocheyach ki nigzar meeretz chayim mipesha ami nega lamo:
- 9)** vayiten et-reshaim kivro veet-ashir bemotav al lo-chamas asa velo mirma befv:
- 10)** vADONAI chafetz dakeo hecheli im-tasim asham nafsho yire zera yaarikh yamim vechefetz ADONAI beyado yitzlach:
- 11)** meamal nafsho yire yisba bedato yatzdik tzadik avdi larabim vaavonotam hu yisbol:
- 12)** lakhen achalek-lo varabim veet-atzumim yechalek shalal tachat asher heera lamavet nafsho veet-poshim nimna vehu chet-rabim nasa velaposhim yafgia: s

Isaías 54

- 1)** roni akara lo yalada pitzchi rina vetzahali lo-chala ki-rabim bene-shomema mibene veula amar ADONAI:
- 2)** harechivi mekom oholekh viriot mishkenotayikh yatu al-tachsokhi haarikhi metarayikh vitedotayikh chazeki:
- 3)** ki-yamin usmovl tifrotzi vezarekh goyim yirash vearim neshamot yoshivu:
- 4)** al-tiri ki-lo tevoshi veal-tikalmi ki lo tachpiri ki voshet alumayikh tishkachi vecherpat almenutayikh lo tizkeri-od:
- 5)** ki voalayikh osayikh ADONAI tzevaot shemo vegoalekh kedosh yisrael elohe khol-haaretz yikare:
- 6)** ki-kheisha azuva vaatzuvat ruach keraakh ADONAI veshet neurim ki timaes amar elohayikh:
- 7)** berega katon azavtikh uvrachamim gedolim akabetzekh:
- 8)** beshetzuf ketzuf histarti fanai rega mimekh uvchesed olam richamtikh amar goalekh ADONAI: s
- 9)** ki-me noach zot li asher nishbati meavor me-noach od al-haaretz ken nishbati miketzof alayikh umigear-bakh:
- 10)** ki heharim yamushu vehagevaot temutena vechasdi meitekhe lo-yamush uvrit shelomi lo tamut amar merachamekh ADONAI: s
- 11)** aniya soara lo nuchama hine anokhi marbitz bapukh avanayikh visadtikh basapirim:
- 12)** vesamti kadkhod shimshotayikh usharayikh leavne ekdach vekhol-gevulekh leavne-chefetz:
- 13)** vekhol-banayikh limude ADONAI verav shelom banayikh:
- 14)** bitzdaka tikonani rachaki meoshek ki-lo tirai umimechita ki lo-tikrav elayikh:
- 15)** hen gor yagur efes meoti mi-gar itakh alayikh yipol:
- 16)** hen (hine) anokhi barati charash nofeyach beesh pecham umotzi kheli lemaasehu veanokhi barati maschhit lechabel:
- 17)** kol-keli yutzar alayikh lo yitzlach vekhol-lashon takum-itakh lamishpat tarshii zot nachalat avde ADONAI vetzidkatam meiti neum-ADONAI: s

Isaías 55

- 1)** hoi kol-tzame lekhu lamayim vaasher en-lo kasef lekhu shivru veekholu ulkhu shivru belo-khesef uvlo mechir yayin vechalav:

- 2)** lama tishkelu-khesef belo-lechem vigiakhem belo lesavea shimu shamoá elai veikhlu-tov vetitanag badeshen nafshekhem:
- 3)** hatu aznekhem ulkhu elai shimu utchi nafshekhem veekhreta lakhem berit olam chasde david haneemanim:
- 4)** hen ed leumim netativ nagid umtzave leumim:
- 5)** hen goi lo-teda tikra vegoi lo-yedaukha elekha yarutzu lemaan ADONAI elohekha velikdosh yisrael ki fearakh: s
- 6)** dirshu ADONAI behimatzo kerahu bihyoto karov:
- 7)** yaazov rasha darko veish aven machshevotav veyashov el-ADONAI virachamehu veel-elohenu ki-yarbe lisloach:
- 8)** ki lo machshevotai machshevotekhem velo darkhekhem derakhai neum ADONAI:
- 9)** ki-gavehu shamayim mearetz ken gavehu derakhai midarkhekhem umachshevotai mimachshevotekhem:
- 10)** ki kaasher yered hageshem vehasheleg min-hashamayim veshama lo yashuv ki im-hirva et-haaretz veholida vehitzmicha venatan zera lazoreya velechem laokhel:
- 11)** ken yihye devari asher yetze mipi lo-yashuv elai rekam ki im-asa et-asher chafatzti vehitzliyach asher shelachtiv:
- 12)** ki-vesimcha tetzeu uvshalom tuvalun heharim vehagevaot yiftzechu lifnekhem rina vekhol-atze hasade yimchau-khaf:
- 13)** tachat hanaatzutz yaale verosh tachat (vetachat) hasirpad yaale hadas vehaya IADONAI leshem leot olam lo yikaret: s

Isaías 56

- 1)** ko amar ADONAI shimru mishpat vaasu tzedaka ki-kerova yeshuati lavo vetzidkati lehigalot:
- 2)** ashre enosh yaase-zot uven-adam yachazik ba shomer shabat mechalelo veshomer yado measot kol-ra: s
- 3)** veal-yomar ben-hanekhar hanilva el-ADONAI lemor havedel yavdilani ADONAI meal amo veal-yomar hasaris hen ani etz yavesh: s
- 4)** ki-kho amar ADONAI lasarisim asher yishmeru et-shabetotai uvacharu baasher chafatzti umachazikim bivriti:
- 5)** venatati lahem beveti uvchomotai yad vashem tov mibanim umibanot shem olam eten-lo asher lo yikaret: s
- 6)** uvne hanekhar hanilvim al-ADONAI lesharto ulahava et-shem ADONAI lihyot lo laavadim kol-shomer shabat mechalelo umachazikim bivriti:
- 7)** vahaviotim el-har kodshi vesimachtim bevet tefilati olotekhem vezivchehem leratzon al-mizbechi ki veti bet-tefila yikare lekhol-haamim:
- 8)** neum adonai ELOHIM mekabetz nidche yisrael od akabetz alav lenikbatzav:
- 9)** kol chayto sadai etayu leekhol kol-chayto bayaar: s
- 10)** tzofu (tzofav) ivrim kulam lo yadau kulam kelavim ilemim lo yukhlu linboach hozim shokhvim ohave lanum:

11) vehakelavim aze-nefesh lo yadeu savea vehema roim lo yadeu havin kulam ledarkam panu ish levitzo mikatzehu:

12) etayu ek-cha-yayin venisbea shekhar vehaya khaze yom machar gadol yeter meod:

Isaías 57

1) hatzadik avad veen ish sam al-lev veanshe-chesed neesafim been mevin ki-mipene haraa neesaf hatzadik:

2) yavo shalom yanuchu al-mishkevotam holekh nekhocho:

3) veatem kirvu-hena bene onena zera menaef vatizne:

4) al-mi titanagu al-mi tarchivu fe taarikhu lashon halo-atem yilde-fesha zera shaker:

5) hanechamim baelim tachat kol-etz raanan shochate hayeladim banechalim tachat seife haselaim:

6) bechaleke-nachal chelkekh hem hem goralekh gam-lahem shafakht nesekh heelit mincha haal ele enachem:

7) al har-gavoah venisa samt mishkavekh gam-sham alit lizboach zavach:

8) veachar hadelet vehamezuza samt zikhronekh ki meiti gilit vataali hirschavt mishkavekh vatikhralakh mehem ahavt mishkavam yad chazit:

9) vatashuri lamelekh bashemen vatarbi rikuchayikh vateshalechi tzirayikh ad-merachok vatashpili ad-sheol:

10) berov darkekh yagaate lo amart noash chayot yadekh matzat al-ken lo chalit:

11) veet-mi daagt vatiri ki tekhazevi veoti lo zakhart lo-samt al-libekh halo ani machshe umeolam veoti lo tirai:

12) ani agid tzidkatekh veet-maasayikh velo yoilukh:

13) bezaakekh yatzilukh kibutzayikh veet-kulam yisa-ruach yikach-havel vehachose vi yinchal-eretz veyirash har-kodshi:

14) veamar solu-solu panu-darekh harimu mikhshol miderekh ami: s

15) ki kho amar ram venisa shokhen ad vekadosh shemo marom vekadosh eshkon veet-daka ushfal-ruach lehachayot ruach shefalim ulhachayot lev nidkaim:

16) ki lo leolam ariv velo lanetzach eketzof ki-ruach milefanai yaatof unshamot ani asiti:

17) baavon bitzo katzafti veakehu haseter veektzof vayelexh shovav bederekh libo:

18) derakhav raiti veerpaehu veanchehu vaashalem nichumim lo velaavelav:

19) bore nuv (niv) sefatayim shalom shalom larachok velakarov amar ADONAI urfativ:

20) vehareshaim kayam nigrash ki hasheket lo yukhal vayigreshu memav refesh vatit:

21) en shalom amar elohai lareshaim: s

Isaías 58

1) kera vegaron al-tachsokh kashofar harem kolekha vehaged leami pisham ulvet yaakov chatotam:

2) veoti yom yom yidroshun vedaat derakhai yechpatzun kegoi asher-tzedaka asa umishpat elohav lo azav yishaluni mishpete-tzedek kirvat elohim yechpatzun:

3) lama tzamnu velo raita ininu nafshenu velo teda hen beyom tzomkhem timtzeu-chefetz vekhol-atzevkhem tingosu:

- 4)** hen leriv umatza tatzumu ulhakot beegrof resha lo-tatzumu khayom lehashmia bamarom kolkhem:
- 5)** hakhaze yihye tzom evcharehu yom anot adam nafsho halakhof keagmon rosho vesak vaefer yatzia halaze tikra-tzom veyom ratzon IADONAI:
- 6)** halo ze tzom evcharehu pateyach chartzubot resha hater agudot mota veshalach retzutzim chafshim vekhol-mota tenateku:
- 7)** halo faros laraev lachmekha vaaniyim merudim tavi vayit ki-tire arom vekhisito umibesarekha lo titalam:
- 8)** az yibaka kashachar orekha vaarukhatekha mehera titzmach vehalakh lefanekha tzidkekha kevod ADONAI yaasfekha:
- 9)** az tikra vADONAI yaane teshava veyomar hineni im-tasir mitokhkha mota shelach etzba vedaber-aven:
- 10)** vetafek laraev nafshekha venefesh naana tasbia vezarach bachoskeh orekha vaafelatekha katzohorayim:
- 11)** venachakha ADONAI tamid vehisbia betzachtzachot nafshekha veatzmotekha yachalitz vehayita kegan rave ukhmotza mayim asher lo-yekhazevu memav:
- 12)** uvanu mimekha charvot olam mosede dor-vador tekemem vekora lekha goder peretz meshovev netivot lashavet:
- 13)** im-tashiv mishabat raglekha asot chafatzekha beyom kodshi vekarata lashabat oneg likdosh ADONAI mekhubad vekhibadto measot derakhekha mimetzo cheftzekha vedaber davar:
- 14)** az titanag al-ADONAI vehirkavtikha al-bamote (bamote) aretz vahaakhaltikha nachalat yaakov avikha ki pi ADONAI diber: s

Isaías 59

- 1)** hen lo-katzera yad-ADONAI mehoshia velo-khaveda azno mishemoa:
- 2)** ki im-avonotekhem hayu mavdilim benekhem leven elohekhem vechatovtekhem histiru fanim mikem mishemoa:
- 3)** ki khapekhem negoalu vadam veetzbeotekhem beavon siftotekhem diberu-sheker leshonkhem avla tehge:
- 4)** en-kore vetzedek veen nishpat beemuna batoach al-tohu vedaber-shav haro amal veholed aven:
- 5)** betze tzifoni bikeu vekure akavish yeerogu haokhel mibetzehem yamut vehazure tibaka efe:
- 6)** kurehem lo-yihyu leveged velo yitkasu bemaasehem maasehem maase-aven ufoal chamas bekhapehem:
- 7)** raglehem lara yarutzu vimaharu lishpokh dam naki machshevotekhem machshevot aven shod vashever bimsilotam:
- 8)** derekh shalom lo yadau veen mishpat bemagelotam netivotekhem ikeshu lahem kol dorekh ba lo yada shalom:
- 9)** al-ken rachak mishpat mimenu velo tasigenu tzedaka nekave laor vehine-choskeh lingohot baafelot nehalekh:
- 10)** negashesha khaivrim kir ukhen enayim negashesha kashalnu vatzohorayim kaneshef baashmanim kametim:

- 11)** neheme khadubim kulanu vekhayonim hago nehge nekave lamishpat vaayin lishua rachaka mimenu:
- 12)** ki-rabu fashaenu negdekha vechatovtenu aneta banu ki-fashaenu itanu vaavonotenu yedaanum:
- 13)** pashoa vekhachesh bADONAI venasog meachar elohenu daber-oshek vesara horo vehogo milev divre-shaker:
- 14)** vehusag achor mishpat utzdaka merachok taamod ki-khashela varchov emet unkhocha lo-tukhal lavo:
- 15)** vatehi haemet nederet vesar mera mishtolel vayar ADONAI vayera beenav ki-en mishpat:
- 16)** vayar ki-en ish vayishtomem ki en mafgia vatosha lo zeroo vetzidkato hi semakhatehu:
- 17)** vayilbash tzedaka kashiryan vekhova yeshua berosho vayilbash bigde nakam tilboshet vayaat kamil kina:
- 18)** keal gemulot keal yeshalem chema letzarav gemul leoyvav laiyim gemul yeshalem:
- 19)** veyiru mimaarav et-shem ADONAI umimizrach-shemesh et-kevodo ki-yavo khanahar tzar ruach ADONAI nosesa vo:
- 20)** uva letziyon goel ulshave fasha beyaakov neum ADONAI:
- 21)** vaani zot beriti otam amar ADONAI ruchi asher alekha udvarai asher-samti befikha lo-yamushu mipikha umipi zarakha umipi zera zarakha amar ADONAI meata vead-olam: s

Isaías 60

- 1)** kumi ori ki va orekh ukhvod ADONAI alayikh zarach:
- 2)** ki-hine hachoshekh yekhase-eretz vaarafel leumim vealayikh yizrach ADONAI ukhvodo alayikh yerae:
- 3)** vehalekhu goyim leorekh umlakhim lenogah zarchekh:
- 4)** sei-saviv enayikh uri kulam nikbetzu vau-lakh banayikh merachok yavou uvnotayikh al-tzad teamana:
- 5)** az tiri venahart ufachad verachav levavekh ki-yehafekh alayikh hamon yam chel goyim yavou lakh:
- 6)** shifat gemalim tekhasekh bikhre midyan veefa kulam misheva yavou zahav ulvona yisau uthilot ADONAI yevaseru:
- 7)** kol-tzon kedar yikavetzu lakh ele nevayot yesharetunekh yaalu al-ratzon mizbechi uvet tifarti afaer:
- 8)** mi-ele kaav teufena vekhayonim el-arubotthem:
- 9)** ki-li iyim yekavu vaoniyot tarshish barishona lehavi vanayikh merachok kaspam uzhavam itam leshem ADONAI elohayikh velikdosh yisrael ki fearakh:
- 10)** uvanu vene-nekhar chomotayikh umalkhehem yesharetunekh ki vekitzpi hikitikh uvirtzoni richamtikh:
- 11)** ufitechu shearayikh tamid yomam valayla lo yisageru lehavi elayikh chel goyim umalkhehem nehugim:
- 12)** ki-hagoi vehamamlakha asher lo-yaavdukh yovedu vehagoyim charov yechevavu:
- 13)** kevod halevanon elayikh yavo berosh tidhar utashur yachdav lefaer mekom mikdashi umkom raglai akhabed:

14) vehalekhu elayikh shechoach bene meanayikh vehishtachavu al-kapot raglayikh kol-menaatzayikh vekareu lakh ir ADONAI tziyon kedosh yisrael:

15) tachat heyotekh azuva usnua veen over vesamtikh ligon olam mesos dor vador:

16) veyanakt chalev goyim veshod melakhim tinaki veyadaate ki ani ADONAI moshiekh vegoalekh avir yaakov:

17) tachat hanechoshet avi zahav vetachat habarzel avi khesev vetachat haetzim nechoshet vetachat haavanim barzel vesamti fekudatekh shalom venogsayikh tzedaka:

18) lo-yishama od chamas beartzekh shod vashever bigvulayikh vekarat yeshua chomotayikh usharayikh tehila:

19) lo-yihye-lakh od hashemesh leor yomam ulnogah hayareyach lo-yair lakh vehaya-lakh ADONAI leor olam velohayikh letifartekh:

20) lo-yavo od shimshekh virechekh lo yeasef ki ADONAI yihye-lakh leor olam veshalemu yeme evlekh:

21) veamekh kulam tzadikim leolam yirshu aretz netzer matao (mataai) maase yadai lehitpaer:

22) hakaton yihye laelef vehatzair legoi atzum ani ADONAI beita achishena: s

Isaiás 61

1) ruach adonai ELOHIM alai yaan mashach ADONAI oti levaser anavim shelachani lachavosh lenishbere-lev likro lishvuyim deror velaasurim pekach-koach:

2) likro shenat-ratzon IADONAI veyom nakam leloheni lenachem kol-avelim:

3) lasum laavele tziyon latet lahem peer tachat efer shemen sason tachat evel maate tehila tachat ruach keha vekora lahem ele hatzedek mata ADONAI lehitpaer:

4) uvanu charvot olam shomemot rishonim yekomemu vechideshu are chorev shomemot dor vador:

5) veamedu zarim verau tzonkhem uvne nekhar ikarekhem vekhormekhem:

6) veatem kohane ADONAI tikareu mesharte elohenu yeamer lakhem chel goyim tokhelu uvikhvodam tityamaru:

7) tachat boshtekhem mishne ukhlama yaronu chelkam lakhen beartzam mishne yirashu simchat olam tihye lahem:

8) ki ani ADONAI ohev mishpat sone gazel beola venatati feulatam beemet uvrit olam ekhrot lahem:

9) venoda bagoyim zaram vetzeetzaehem betokh haamim kol-roehem yakirum ki hem zera berakh ADONAI: s

10) sos asis bADONAI tagel nafshi belohai ki hilbishani bigde-yesha meil tzedaka yeatani kechatan yekhahen peer vekhakala tade kheleha:

11) ki khaaretz totzi tzimcha ukhgana zerueha tatzmiyach ken adonai ELOHIM yatzmiyach tzedaka uthila neged kol-hagoyim:

Isaiás 62

1) lemaan tziyon lo echeshu ulmaan yerushalaim lo eshkot ad-yetze khanogah tzidka vishuata kelapid yivar:

2) verau goyim tzidkekh vekhol-melakhim kevodekh vekora lakh shem chadash asher pi ADONAI yikoveni:

- 3)** vehayit ateret tiferet beyad-ADONAI utznof (utznif) melukha bekhaf-elohayikh:
- 4)** lo-yeamer lakh od azuva ulartzekh lo-yeamer od shemama ki lakh yikare cheftzi-va ulartzekh beula ki-chafetz ADONAI bakh veartzekh tibaël:
- 5)** ki-yival bachur betula yivalukh banayikh umsos chatan al-kala yasis alayikh elohayikh:
- 6)** al-chomotayikh yerushalaim hifkadti shomrim kol-hayom vekhol-halayla tamid lo yecheshu hamazkirim et-ADONAI al-domi lakhem:
- 7)** veal-titenu domi lo ad-yekhonen vead-yasim et-yerushalaim tehila baaretz:
- 8)** nishba ADONAI bimino uvizroa uzo im-eten et-deganekh od maakhal leoyvayikh veim-yishtu vene-nekhar tiroshekh asher yagaate bo:
- 9)** ki measfav yokhluhu vehilelu et-ADONAI umkabetzav yishtuhu bechatzrot kodshi: s
- 10)** ivru ivru bashearim panu derekh haam solu solu hamesila sakelu meeven harimu nes al-haamim:
- 11)** hine ADONAI hishmia el-ketze haaretz imru levat-tziyon hine yishekh ba hine sekharo ito ufulato lefanav:
- 12)** vekareu lahem am-hakodesh geule ADONAI velakh yikare derusha ir lo neezava: s

Isaías 63

- 1)** mi-ze ba meedom chamutz begadim mibatzera ze hadur bilvusho tzoe berov kocho ani medaber bitzdaka rav lehoshia:
- 2)** madua adom lilvushekha uvgadekha kedorekh begat:
- 3)** pura darakhti levadi umeamim en-ish iti veedrekhem beapi veermesem bachamati veyez nitzcham al-begadai vekhol-malbushai egalti:
- 4)** ki yom nakam belibi ushnat geulai baa:
- 5)** veabit veen ozer veeshtomem veen somekh vatosha li zeroi vachamati hi semakhatni:
- 6)** veavus amim beapi vaashakerem bachamati veorid laaretz nitzcham: s
- 7)** chasde ADONAI azkir tehilot ADONAI keal kol asher-gemalanu ADONAI verav-tuv levet yisrael asher-gemalam kerachamav ukhrov chasadav:
- 8)** vayomer akh-ami hema banim lo yeshakeru vayihi lahem lemoshia:
- 9)** bekhol-tzaratam lo (lo) tzar umalakh panav hoshiam beahavato uvchemlato hu gealam vayinatelem vayinaseem kol-yeme olam:
- 10)** vehema maru veitzevu et-ruach kodsho vayehafekh lahem leoyev hu nilcham-bam:
- 11)** vayizkor yeme-olam moshe amo aye hamaalem miyam et roe tzono aye hasam bekirbo et-ruach kodsho:
- 12)** molikh limin moshe zeroa tifarto bokeya mayim mipenehem laasot lo shem olam:
- 13)** molikham batehomot kasus bamidbar lo yikashelu:
- 14)** kabehema babika tered ruach ADONAI tenichenu ken nihagta amekha laasot lekha shem tifaret:
- 15)** habet mishamayim ure mizevul kodshekha vetifartekha aye kinatekha ugvurotekha hamon meekha verachamekha elai hitapaku:
- 16)** ki-ata avinu ki avraham lo yedaanu veyisrael lo yakiranu ata ADONAI avinu goalenu meolam shemekha:

17) lama tatenu ADONAI miderakhekha takshiyach libenu miyiratekha shuv lemaan avadekha shivte nachalatekha:

18) lamitzar yareshu am-kodshekha tzarenu bozesu mikdashekha:

19) hayinu meolam lo-mashalta bam lo-nikra shimkha alehem lu-karata shamayim yaradta mipanekha harim nazolu:

Isaías 64

1) kikdoach esh hamasim mayim tive-esh lehodia shimkha letzarekha mipanekha goyim yirgazu:

2) baasotkha noraot lo nekave yaradta mipanekha harim nazolu:

3) umeolam lo-shameu lo heezinu ayin lo-raata elohim zulatekha yaase limchake-lo:

4) pagata et-sas veose tzedek bidrakhekha yizkerukha hen-ata katzafta vanecheta bahem olam venivasheya:

5) vanehi khatame kulanu ukhveged idim kol-tzidkotenu vanavel keale kulanu vaavonenu karuach yisaunu:

6) veen-kore veshimkha mitorer lehachazik bakh ki-histarta fanekha mimenu vatemugenu beyad-avonenu:

7) veata ADONAI avinu ata anachnu hachomer veata yotzrenu umaase yadekha kulanu:

8) al-tiktzof ADONAI ad-meod veal-laad tizkor avon hen habet-na amekha khulanu:

9) are kodshekha hayu midbar tziyon midbar hayata yerushalaim shemama:

10) bet kodshenu vetifartenu asher hilelukha avotenu haya lisrefat esh vekhol-machamadenu haya lechareba:

11) haal-ele titapak ADONAI techeshe utanenu ad-meod: s

12) - - -

Isaías 65

1) nidrashti lelo shaalu nimtzeti lelo vikshuni amarti hineni hineni el-goim lo-kora vishmi:

2) peraseti yadai kol-hayom el-am sorer haholkhim haderekh lo-tov achar machshevotem:

3) haam hamakhisim oti al-panai tamid zovchim baganot umkaterim al-halevenim:

4) hayoshvim bakevarim uvanetzurim yalinu haokhlaim besar hachazir ufrak (umrak) pigulim kelehem:

5) haomrim kerav elekha al-tigash-bi ki kedashtikha ele ashan beapi esh yokedet kol-hayom:

6) hine khetuva lefanai lo echese ki im-shilamti veshilamti al-chekam:

7) avonotekhem vaavonot avotekhem yachdav amar ADONAI asher kiteru al-heharim veal-hagevaot cherfuni umadoti feulatam rishona al (el-chekam): s

8) ko amar ADONAI kaasher yimatze hatirosh baeshkol veamar al-taschhitehu ki verakha bo ken eese lemaan avadai levilti hashechit hakol:

9) vehotzeti miyaakov zera umihuda yoresh harai vireshuha vechirai vaavadai yishkenu-shama:

10) vehaya hasharon linve-tzon veemek akhor lerevetz bakar leami asher derashuni:

11) veatem ozve ADONAI hashekhechim et-har kodshi haorkhim lagad shulchan vehamemalim lamni mimsakh:

- 12)** umaniti etkhem lacherev vekhulekhem latevach tikhrau yaan karati velo anitem dibarti velo shematem vataasu hara beenai uvaasher lo-chafatzti bechartem: f
- 13)** lakhen ko-amar adonai ELOHIM hine avadai yokhelu veatem tiravu hine avadai yishtu veatem titzmau hine avadai yismachu veatem tevoshu:
- 14)** hine avadai yaronu mituv lev veatem titzaku mikeev lev umishever ruach teyelilu:
- 15)** vehinachtem shimkhem lishvua livchirai vehemitkha adonai ELOHIM velaavadav yikra shem acher:
- 16)** asher hamitbarekh baaretz yitbarekh belohe amen vehanishba baaretz yishava belohe amen ki nishkechu hatzarot harishonot vekhi nisteru meenai:
- 17)** ki-hineni vore shamayim chadashim vaaretz chadasha velo tizakharna harishonot velo taalena al-lev:
- 18)** ki-im-sisu vegilu ade-ad asher ani vore ki hineni vore et-yerushalaim gila veama masos:
- 19)** vegalti virushalaim vesasti veami velo-yishama ba od kol bekhi vekol zeaka:
- 20)** lo-yihye misham od ul yamim vezaken asher lo-yemale et-yamav ki hanaar ben-mea shana yamut vehachote ben-mea shana yekulal:
- 21)** uvanu vatim veyashavu venateu kheramim veakhelu piryam:
- 22)** lo yivnu veacher yeshev lo yiteu veacher yokhel ki-khime haetz yeme ami umaase yedehem yevalu vechirai:
- 23)** lo yigu larik velo yeldu labehala ki zera berukhe ADONAI hema vetzeetzaehem itam:
- 24)** vehaya terem-yikrau vaani eene od hem medaberim vaani eshma:
- 25)** zeev vetale yiru kheechad vearye kabakar yokhal-teven venachash afar lachmo lo-yareu velo-yaschhиту bekhohar kodshi amar ADONAI: s

Isaías 66

- 1)** ko amar ADONAI hashamayim kisi vohaaretz hadom raglai e-ze vayit asher tivnu-li vee-ze makom menuchati:
- 2)** veet-kol-ele yadi asata vayihyu khol-ele neum-ADONAI veel-ze abit el-ani unkhe-ruach vechared al-devari:
- 3)** shochet hashor make-ish zoveyach haseoref kelev maale mincha dam-chazir mazkir levona mevarekh aven gam-hema bacharu bedarkhehem uvshikutzehem nafsham chafetza:
- 4)** gam-ani evchar betaalulehem umgurotam avi lahem yaan karati veen one dibarti velo shameu vayaasu hara beenai uvaasher lo-chafatzti bacharu: s
- 5)** shimu devar-ADONAI hacharedim el-devaro ameru achekhem sonekhem menadekhem lemaan shemi yikhbad ADONAI venire vesimchatkhem vehem yevoshu:
- 6)** kol shaon meir kol mehekhal kol ADONAI meshalem gemul leoyvav:
- 7)** beterem tachil yalada beterem yavo chevel la vehimlita zakhar:
- 8)** mi-shama kazot mi raa kaele hayuchal eretz beyom echad im-yivaled goi paam echat ki-chala gam-yaleda tziyon et-baneha:
- 9)** haani ashbir velo olid yomar ADONAI im-ani hamolid veatzarti amar elohayikh: s
- 10)** simchu et-yerushalaim vegilu va kol-ohaveha sisu ita masos kol-hamitabelim aleha:
- 11)** lemaan tinku usvatem mishod tanchumeha lemaan tamotzu vehitanagtem miziz kevoda: s

- 12)** ki-kho amar ADONAI hineni note-eleha kenahar shalom ukhnachal shotef kevod goyim vinaktem al-tzad tinaseu veal-birkayim tessaoshau:
- 13)** keish asher imo tenachamenu ken anokhi anachemkhem uvirushalaim tenuchamu:
- 14)** uritem vesas libekhem veatzmotekhem kadeshe tifrachna venoda yad-ADONAI et-avadav vezaam et-oyvav:
- 15)** ki-hine ADONAI baesh yavo vekhasufa markevotav lehashiv bechema apo vegaarato belahave-esh:
- 16)** ki vaesh ADONAI nishpat uvcharbo et-kol-basar verabu chalele ADONAI:
- 17)** hamitkadeshim vehamitaharim el-haganot achar echad (achat) batavekh okhle besar hachazir vehasheketz vahaakhbar yachdav yasufu neum-ADONAI:
- 18)** veanokhi maasehem umachshevotem baa lekabetz et-kol-hagoyim vehaleshonot uvau verau et-kevodi:
- 19)** vesamti vahem ot veshilachti mehem peletim el-hagoyim tarshish pul velud moshkhe keshet tuval veyavan haiyim harchokim asher lo-shameu et-shimi velo-rau et-kevodi vehigidu et-kevodi bagoyim:
- 20)** veheviu et-kol-achekhem mikol-hagoyim mincha IADONAI basusim uvarekhev uvatzabim uvaperadim uvakirkarot al har kodshi yerushalaim amar ADONAI kaasher yaviu vene yisrael et-hamincha bikhli tahor bet ADONAI:
- 21)** vegam-mehem ekach lakohanim lalviyim amar ADONAI:
- 22)** ki khaasher hashamayim hachodashim vahaaretz hachadasha asher ani ose omdim lefanai neum-ADONAI ken yaamod zarakhem veshimkhem:
- 23)** vehaya mide-chodesh bechadsho umide shabat beshabato yavo khol-basar lehishtachavot lefanai amar ADONAI:
- 24)** veyatzeu verau befigure haanashim haposhim bi ki tolatam lo tamut veisham lo tikhbe vehayu deraon lekhil-basar:

Jeremias 1

- 1)** divre yirmeyahu ben-chilkiyahu min-hakohanim asher baanatot beeretz binyamin:
- 2)** asher haya devar-ADONAI elav bime yoshiyahu ven-amon melekh yehuda bishlosh-esre shana lemalkho:
- 3)** vayihi bime yehoyakim ben-yoshiyahu melekh yehuda ad-tom ashte esre shana letzidkiyahu ven-yoshiyahu melekh yehuda ad-gelot yerushalaim bachodesh hachamishi: s
- 4)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 5)** beterem etzorkha (etzarekha) vabeten yedatikha uvterem tetze merechem hikdashatikha navi lagoyim netatikha:
- 6)** vaomar aha adonai ELOHIM hine lo-yadati daber ki-naar anokhi: f
- 7)** vayomer ADONAI elai al-tomar naar anokhi ki al-kol-asher eshlachakha telekh veet kol-asher atzavkha tedaber:
- 8)** al-tira mipenehem ki-itekha ani lehatzilekha neum-ADONAI:
- 9)** vayishlach ADONAI et-yado vayaga al-pi vayomer ADONAI elai hine natati devarai befikha:

- 10)** ree hifkadtikha hayom haze al-hagoyim veal-hamamlakhot lintosh velintotz ulhaavid velaharos livnot velintoa: f
- 11)** vayihi devar-ADONAI elai lemor ma-ata roe yirmeyahu vaomar makel shaked ani roe:
- 12)** vayomer ADONAI elai hetavta lirot ki-shoked ani al-devari laasoto: f
- 13)** vayihi devar-ADONAI elai shenit lemor ma ata roe vaomar sir nafuach ani roe ufanav mipene tzafona:
- 14)** vayomer ADONAI elai mitzafon tipatach haraa al kol-yoshve haaretz:
- 15)** ki hineni kore lekhol-mishpechot mamlekhote tzafona neum-ADONAI uvau venatenu ish kiso petach shaare yerushalaim veal kol-chomoteha saviv veal kol-are yehuda:
- 16)** vedibarti mishpatai otam al kol-raatam asher azavuni vayikateru lelohim acherim vayishtachavu lemaase yedehem:
- 17)** veata tezor matnekha vekamta vedibarta alehem et kol-asher anokhi atzaveka al-techat mipenehem pen-achitekha lifnehem:
- 18)** vaani hine netatikha hayom leir mivtzar ulamud barzel ulchomot nechoshet al-kol-haaretz lemalkhe yehuda lesareha lekholaneha ulam haaretz:
- 19)** venilchamu elekha velo-yukhlu lakh ki-itekha ani neum-ADONAI lehatzilekha: f

Jeremias 2

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** halokh vekarata veozne yerushalaim lemor ko amar ADONAI zakharti lakh chesed neurayikh ahavat kelulotayikh lekhtekh acharai bamidbar beeretz lo zerua:
- 3)** kodesh yisrael IADONAI reshit tevuato kol-okhlav yeshamu raa tavo alehem neum-ADONAI: f
- 4)** shimu devar-ADONAI bet yaakov vekhol-mishpechot bet yisrael:
- 5)** ko amar ADONAI ma-matzeu avotekhem bi avel ki rachaku mealai vayelkhu achare hahevel vayehbalu:
- 6)** velo ameru aye ADONAI hamaale otanu meeretz mitzrayim hamolikh otanu bamidbar beeretz arava veshucha beeretz tziya vetzalmavet beeretz lo-avar ba ish velo-yashav adam sham:
- 7)** vaavi etkhem el-eretz hakarmel leekhol pirya vetuva vatavou vatetameu et-artzi venachalati samttem letoeva:
- 8)** hakohanim lo ameru aye ADONAI vetofse hatora lo yedauni veharoim pasheu vi vehaneviim nibeu vabaal veachare lo-yoilu halakhu:
- 9)** lakhen od ariv itekhem neum-ADONAI veet-bene venekhem ariv:
- 10)** ki ivru iye khitayim uru vekedar shilchu vehitbonenu meod uru hen hayeta kazot:
- 11)** hahemir goi elohim vehema lo elohim veami hemir kevodo belo yoil:
- 12)** shomu shamayim al-zot vesaaru charevu meod neum-ADONAI:
- 13)** ki-shetayim raot asa ami oti azevu mekor mayim chayim lachtzov lahem borot borot nishbarim asher lo-yakhilu hamayim:
- 14)** haaved yisrael im-yelid bayit hu madua haya lavaz:
- 15)** alav yishagu khefirim natenu kolam vayashitu artzo leshama arav nitzeta (nitzetu) mibeli yoshev:
- 16)** gam-bene-nof vetachpenes (vetachpanches) yirukh kadkod:

- 17)** halo-zot taase-lakh azvekh et-ADONAI elohayikh beet molikhekh badarekh:
- 18)** veata ma-lakh lederekh mitzrayim lishtot me shichor uma-lakh lederekh ashur lishtot me nahar:
- 19)** teyaserekh raatekh umshuvotayikh tokhichukh udi uri ki-ra vamar azvekh et-ADONAI elohayikh velo fachdati elayikh neum-adonai ELOHIM tzevaot:
- 20)** ki meolam shavarti ulekh nitakti mosrotayikh vatomri lo eevod (eevor) ki al-kol-giva gevoha vetachat kol-etz raanan ate tzoa zona:
- 21)** veanokhi netatikh sorek kulo zera emet veekh nehpakht li sure hagefen nakhriya:
- 22)** ki im-tekhabesi baneter vetarbi-lakh borit nikhtam avonekh lefanai neum adonai ELOHIM:
- 23)** ekh tomri lo nitmeti achare habealim lo halakhti rei darkekh bagay dei me asit bikhra kala mesarekhet derakheha:
- 24)** pere limud midbar beavat nafsho (nafsha) shaafa ruach taanata mi yeshivena kol-mevaksheha lo yiafu bechadesha yimtzaunha:
- 25)** mini raglekh miyachef ugoronekh (ugronekh) mitzima vatomri noash lo ki-ahavti zarim veacharehem elekh:
- 26)** kevoshet ganav ki yimatze ken hovishu bet yisrael hema malkhehem sarehem vekhohanehem unviehem:
- 27)** omrim laetz avi ata velaeven ate yelidtni (yelidtanu) ki-fanu elai oref velo fanim uvet raatam yomeru kuma vehoshienu:
- 28)** veaye elohekha asher asita lakh yakumu im-yoshiukha beet raatekha ki mispar arekha hayu elohekha yehuda: s
- 29)** lama tarivu elai kulekhem peshatem bi neum-ADONAI:
- 30)** lashav hiketi et-benekhem musar lo lakachu akhela charbekhem neviekhem kearye maschhit:
- 31)** hador atem reu devar-ADONAI hamidbar hayiti leylisrael im eretz mapelya madua ameru ami radnu lo-navo od elekha:
- 32)** hatishkach betula edya kala kishureha veami shekhechuni yamim en mispar:
- 33)** ma-tetivi darkekh levakesh ahava lakhen gam et-haraot limadti (limadt) et-derakhayikh:
- 34)** gam bikhnafayikh nimtzeu dam nafshot evyonim nekiyim lo-vamachteret metzatim ki al-kol-ele:
- 35)** vatomri ki niketi akh shav apo mimeni hineni nishpat otakh al-amrekh lo chatati:
- 36)** ma-tezli meod leshanot et-darkekh gam mimitzrayim tevoshi kaasher-bosht meashur:
- 37)** gam meet ze tetzi veyadayikh al-roshekh ki-maas ADONAI bemivtachayikh velo tatzlichu lahem:

Jeremias 3

- 1)** lemor hen yeshalach ish et-ishto vehalekha meito vehayeta leish-acher hayashuv eleha od halo chanof techenaf haaretz hahi veate zanit reim rabim veshov elai neum-ADONAI:
- 2)** sei-enayikh al-shefayim uri efo lo shugalt (shukabet) al-derakhim yashavt lahem kaaravi bamidbar vatachanifi eretz biznutayikh uvraatekh:
- 3)** vayimaneu revivim umalkosh lo haya umetzach isha zona haya lakh meanet hikalem:
- 4)** halo meata karati (karat) li avi aluf neurai ata:
- 5)** hayintor leolam im-yishmor lanetzach hine dibarti (dibart) vataasi haraot vatukhal: f

- 6)** vayomer ADONAI elai bime yoshiyahu hamelekh haraita asher aseta meshuva yisrael holkha hi al-kol-har gavoah veel-tachat kol-etz raanan vatizni-sham:
- 7)** vaomar achare asota et-kol-ele elai tashuv velo-shava vatereh (vatere) bagoda achota yehuda:
- 8)** vaere ki al-kol-odot asher niafa meshuva yisrael shilachtiha vaeten et-sefer kerituteha eleha velo yarea bogeda yehuda achota vatelekh vatizen gam-hi:
- 9)** vehaya mikol zenuta vatechenaf et-haaretz vatinaf et-haeven veet-haetz:
- 10)** vegam-bekhol-zot lo-shava elai bagoda achota yehuda bekhol-liba ki im-besheker neum-ADONAI: f
- 11)** vayomer ADONAI elai tzideka nafsha meshuva yisrael mibogeda yehuda:
- 12)** halokh vekarata et-hadevarim haele tzafona veamarta shuva meshuva yisrael neum-ADONAI lo-apil panai bakhem ki-chasid ani neum-ADONAI lo etor leolam:
- 13)** akh dei avonekh ki bADONAI elohayikh pashaate vatefazeri et-derakhayikh lazarim tachat kol-etz raanan uvkoli lo-shematem neum-ADONAI:
- 14)** shuvu vanim shovavim neum-ADONAI ki anokhi baalti vakhem velakachti etkhem echad meir ushnayim mimishpacha veheveti etkhem tziyon:
- 15)** venatati lakhem roim kelibi verau etkhem dea vehaskel:
- 16)** vehaya ki tirbu ufritem baaretz bayamim hahema neum-ADONAI lo-yomeru od aron berit-ADONAI velo yaale al-lev velo yizkeru-vo velo yifkodu velo yease od:
- 17)** baet hahi yikreu lirushalaim kise ADONAI venikvu eleha khol-hagoyim leshem ADONAI lirushalaim velo-yelkhu od achare sherirut libam hara: s
- 18)** bayamim hahema yelkhu vet-yehuda al-bet yisrael veyavou yachdav meeretz tzafon al-haaretz asher hinchalti et-avotekhem:
- 19)** veanokhi amarti ekh ashitekh babanim veeten-lakh eretz chemda nachalat tzevi tzivot goyim vaomar avi tikreiv-li (tikrei-li) umeacharai lo tashuvu tashuvi:
- 20)** akhen bageda isha merea ken begadtem bi bet yisrael neum-ADONAI:
- 21)** kol al-shefayim nishma bekhi tachanune bene yisrael ki heevu et-darkam shakhechu et-ADONAI elohehem:
- 22)** shuvu banim shovavim erpa meshuvotekhem hinenu atanu lakh ki ata ADONAI elohenu:
- 23)** akhen lasheker migevaot hamon harim akhen bADONAI elohenu teshuat yisrael:
- 24)** vehaboshet akhela et-yegia avotenu mineurenu et-tzonam veet-bekaram et-benehem veet-benotekhem:
- 25)** nishkeva bevashtenu utkhasenu kelimatenu ki IADONAI elohenu chatanu anachnu vaavotenu mineurenu vead-hayom haze velo shamanu bekol ADONAI elohenu: s

Jeremias 4

- 1)** im-tashuv yisrael neum-ADONAI elai tashuv veim-tasir shikutzekha mipanai velo tanud:
- 2)** venishbata chai-ADONAI beemet bemishpat uvitzdaka vehitbarekhu vo goyim uvo yithalalu: s
- 3)** ki-kho amar ADONAI leish yehuda velirushalaim niru lakhem nir veal-tizreu el-kotzim:
- 4)** himolu IADONAI vehasiru arlot levavkhem ish yehuda veyoshve yerushalaim pen-tetze khaesh chamati uvaara veen mekhabe mipene roa maalelekhem:

- 5)** hagidu vihuda uvirushalaim hashemiu veimru vtiku (tiku) shofar baaretz kiru malu veimru heasefu venavoa el-are hamivtzar:
- 6)** seu-nes tziyona haizu al-taamodu ki raa anokhi mevi mitzafon veshever gadol:
- 7)** ala arye misubekho umaschhit goyim nasa yatza mimekomo lasum artzekh leshama arayikh titzena meen yoshev:
- 8)** al-zot chigru sakim sifdu vehelilu ki lo-shav charon af-ADONAI mimenu: f
- 9)** vehaya vayom-hahu neum-ADONAI yovad lev-hamelekh velel hasarim venashamu hakohanim vehaneviim yitmahu:
- 10)** vaomar aha adonai ELOHIM akhen hashe hisheta laam haze velirushalaim lemor shalom yihye lakhem venagea cherev ad-hanafesh:
- 11)** baet hahi yeamer laam-haze velirushalaim ruach tzach shefayim bamidbar derekh bat-ami lo lizrot velo lehavar:
- 12)** ruach male meelee yavo li ata gam-ani adaber mishpatim otam:
- 13)** hine kaananim yaale vekhasufa markevotav kalu minesharim susav oi lanu ki shudadenu:
- 14)** kabesi meraa libekh yerushalaim lemaan tivashei ad-matai talin bekirbekh machshevot onekh:
- 15)** ki kol magid midan umashmia aven mehar efrayim:
- 16)** hazekiru lagoyim hine hashemiu al-yerushalaim notzrim baim meeretz hamerchak vayitenu al-are yehuda kolam:
- 17)** keshomre sadai hayu aleha misaviv ki-oti marata neum-ADONAI:
- 18)** darkekh umaalalayikh aso ele lakh zot raatekh ki mar ki naga ad-libekh: s
- 19)** meai meai achula (ochila) kirot libi home-li libi lo acharish ki kol shofar shamati shamaate nafshi teruat milchama:
- 20)** shever al-shever nikra ki shudeda kol-haaretz pitom shudedu ohalai rega yeriotai:
- 21)** ad-matai ere-nes eshmea kol shofar: s
- 22)** ki evil ami oti lo yadau banim sekhalim hema velo nevonim hema chakhamim hema lehara ulhetiv lo yadau:
- 23)** raiti et-haaretz vehine-tohu vavohu veel-hashamayim veen oram:
- 24)** raiti heharim vehine roashim vekhol-hagevaot hitkalkalu:
- 25)** raiti vehine en haadam vekhol-of hashamayim nadadu:
- 26)** raiti vehine hakarmel hamidbar vekhol-arav nitetzu mipene ADONAI mipene charon apo: s
- 27)** ki-kho amar ADONAI shemama tihye kol-haaretz vekhala lo eese:
- 28)** al-zot teeval haaretz vekaderu hashamayim mimaal al ki-dibarti zamoti velo nichamti velo-ashuv mimena:
- 29)** mikol parash verome keshet borachat kol-hair bau beavim uvakefim alu kol-hair azuva veen-yoshev bahen ish:
- 30)** veati (veate) shadud ma-taasi ki-tilbeshi shani ki-tadi adi-zahav ki-tikrei vapukh enayikh lashav tityapi maasu-vakh ogvim nafshekh yevakeshu:
- 31)** ki kol kechola shamati tzara kemavkira kol bat-tziyon tityapeyach tefares kapeha oi-na li ki-ayfa nafshi lehorgim: f

Jeremias 5

- 1) shotetu bechutzot yerushalaim uru-na udu uvakshu virchovoteha im-timtzeu ish im-yesh ose mishpat mevakesh emuna veeslach la:
- 2) veim chai-ADONAI yomeru lakhen lasheker yishaveu:
- 3) ADONAI enekha halo leemuna hikita otam velo-chalu kilitam meanu kachat musar chizeku fenehem misela meanu lashuv:
- 4) vaani amarti akh-dalim hem noalu ki lo yadeu derekh ADONAI mishpat elohehem:
- 5) elakha-li el-hagedolim vaadabera otam ki hema yadeu derekh ADONAI mishpat elohehem akh hema yachdav shaveru ol niteku moserot:
- 6) al-ken hikam arye miyaar zeev aravot yeshadedem namer shoked al-arehem kol-hayotze mehena yitaref ki rabu pishehem atzemu meshuvotehem: (meshuvotehem):
- 7) e lazot esloach (eslach-lakh) banayikh azavuni vayishaveu belo elohim vaasbiya otam vayinafu uvet zona yitgodadu:
- 8) susim meyuzanim mashkim hayu ish el-eshet reehu yitzhalu:
- 9) haal-ele lo-efkod neum-ADONAI veim begoi asher-kaze lo titnakem nafshi: s
- 10) alu vesharoteha veshachetu vekhala al-taasu hasiru netishoteha ki lo IADONAI hema:
- 11) ki vagod bagedu bi bet yisrael uvet yehuda neum-ADONAI:
- 12) kichashu bADONAI vayomeru lo-hu velo-tavo alenu raa vecherev veraav lo nire:
- 13) vehaneviim yihyu leruach vehadiber en bahem ko yease lahem: s
- 14) lakhen ko-amar ADONAI elohe tzevaot yaan daberkhem et-hadavar haze hineni noten devarai befikha leesh vехаam haze etzim vaakhalatam:
- 15) hineni mevi alekhem goi mimerchak bet yisrael neum-ADONAI goi etan hu goi meolam hu goi lo-teda leshono velo tishma ma-yedaber:
- 16) ashpatu kekever patuach kulam giborim:
- 17) veakhal ketzirkha velachmekha yokhelu banekha uvnotekha yokhal tzonkha uvkarekha yokhal gafnekha utenatekha yeroshesh are mivtzarekha asher ata boteyach bahena becharev:
- 18) vegam bayamim hahema neum-ADONAI lo-eese itekhem kala:
- 19) vehaya ki tomeru tachat me asa ADONAI elohenu lanu et-kol-ele veamarta alehem kaasher azavtem oti vataavdu elohe nekhar beartzekhem ken taavdu zarim beeretz lo lakhem: s
- 20) hagidu zot bevet yaakov vehashmiuha vihuda lemor:
- 21) shimu-na zot am sakhal veen lev enayim lahem velo yiru oznayim lahem velo yishmau:
- 22) haoti lo-tirau neum-ADONAI im mipanai lo tachilu asher-samti chol gevul layam chak-olam velo yaavrenhu vayitgaashu velo yukhalu vehamu galav velo yaavrunhu:
- 23) velaam haze haya lev sorer umore saru vayelekhu:
- 24) velo-ameru vilvavam nira na et-ADONAI elohenu hanoten geshem veyore (yore) umalkosh beito shevuot chukot katzir yishmor-lanu:
- 25) avonotekhem hitu-ele vechatovtekhem maneu hatov mikem:
- 26) ki-nimtzeu veami reshaim yashur keshakh yekushim hitzivu maschhit anashim yilkodu:
- 27) kikhluv male of ken batehem meleim mirma al-ken gadelu vayaashiru:

28) shamenu ashetu gam averu divre-ra din lo-danu din yatom veyatzlichu umishpat evyonim lo shafatu:

29) haal-ele lo-efkod neum-ADONAI im begoi asher-kaze lo titnakem nafshi: s

30) shama veshaarura nihyeta baaretz:

31) haneviim nibeu-vasheker vehakohanim yirdu al-yedehem veami ahavu khen uma-taasu leacharita:

Jeremias 6

1) haizu bene vinyamin mikerev yerushalaim uvitkoa tiku shofar veal-bet hakerem seu maset ki raa nishkefa mitzafon veshever gadol:

2) hanava vehameunaga damiti bat-tziyon:

3) eleha yavou roim veedrethem takeu aleha ohalim saviv rau ish et-yado:

4) kadeshu aleha milchama kumu venaale vatzohorayim oi lanu ki-fana hayom ki yinatu tzilele-arev:

5) kumu venaale valayla venaschhita armenoteha: s

6) ki kho amar ADONAI tzevaot kirtu etza veshifkhu al-yerushalaim solela hi hair hafkad kula oshek bekirba:

7) kehakir Bever (bayir) memeha ken hekera raata chamas vashod yishama ba al-panai tamid choli umaka:

8) hivasri yerushalaim pen-teka nafshi mimekh pen-asimekh shemama eretz lo noshava: f

9) ko amar ADONAI tzevaot olel yeolelu khagefen sheerit yisrael hashev yadekha kevotzer al-salsilot:

10) al-mi adabera veaida veyishmau hine arela azenam velo yukhlu lehakshiv hine devar-ADONAI haya lahem lecherpa lo yachpetzu-vo:

11) veet chamat ADONAI maleti nileti hakhil shefokh al-olal bachutz veal sod bachurim yachdav ki-gam-ish im-isha yilakhedu zaken im-mele yamim:

12) venasabu vatehem laacherim sadot venashim yachdav ki-ate et-yadi al-yoshve haaretz neum-ADONAI:

13) ki miketanam vead-gedolam kulo botzeya batza uminavi vead-kohen kulo ose shaker:

14) vayirapeu et-shever ami al-nekala lemor shalom shalom veen shalom:

15) hovishu ki toeva asu gam-bosh lo-yevoshu gam-hakhelim lo yadau lakhen yipelu vanoflim beet-pekadtim yikashelu amar ADONAI: s

16) ko amar ADONAI imdu al-derakhim uru veshaalu lintivot olam e-ze derekh hatov ulkhu-va umitzu margoa lenafshekhem vayomeru lo nelekh:

17) vahakimoti alekhem tzofim hakeshivu lekol shofar vayomeru lo nakshiv:

18) lakhen shimu hagoyim udi eda et-asher-bam:

19) shimi haaretz hine anokhi mevi raa el-haam haze peri machshevotam ki al-devarai lo hikshivu vetorati vayimasu-va:

20) lama-ze li levona misheva tavo vekane hatov meeretz merchak olotekhem lo leratzon vezivchekhem lo-arevu li: s

21) lakhen ko amar ADONAI hineni noten el-haam haze mikhsholim vekhashelu vam avot uvanim yachdav shakhen vereo yovedu (veavadu): f

- 22)** ko amar ADONAI hine am ba meeretz tzafon vegoi gadol yeor miyarkete-aretz:
- 23)** keshet vekhidon yachaziku akhzari hu velo yerachemu kolam kayam yeheme veal-susim yirkavu arukh keish lamilchama alayikh bat-tziyon:
- 24)** shamanu et-shamo rafu yadenu tzara hechezikatnu chil kayoleda:
- 25)** al-tetzi (tetzu) hasade uvaderekh al-telekhi telekhu ki cherev leoyev magor misaviv:
- 26)** bat-ami chigri-sak vehitpaleshi vaefer evel yachid asi lakh mispad tamrurim ki fitom yavo hashoded alenu:
- 27)** bachon netatikha veami mivtzar veteda uvachanta et-darkam:
- 28)** kulam sare sorerim holkhe rakhil nechoshet uvarzel kulam maschhitim hema:
- 29)** nachar mapuach meishetam (meesh) tam ofaret lashav tzaraf tzarof veraim lo nitaku:
- 30)** kesef nimas kareu lahem ki-maas ADONAI bahem: f

Jeremias 7

- 1)** hadavar asher haya el-yirmeyahu meet ADONAI lemor:
- 2)** amod beshaar bet ADONAI vekarata sham et-hadavar haze veamarta shimu devar-ADONAI kol-yehuda habaim bashearim haele lehishtachavot IADONAI: s
- 3)** ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael hetivu darkhekhem umaalelekhem vaashakena etkhem bamakom haze:
- 4)** al-tivtechu lakhem el-divre hasheker lemor hekhal ADONAI hekhal ADONAI hekhal ADONAI hema:
- 5)** ki im-hetev tetivu et-darkhekhem veet-maalelekhem im-aso taasu mishpat ben ish uven reehu:
- 6)** ger yatom vealmana lo taashoku vedam naki al-tishpekhu bamakom haze veachare elohim acherim lo telkhu lera lakhem:
- 7)** veshikanti etkhem bamakom haze baaretz asher natati laavotekhem lemin-olam vead-olam:
- 8)** hine atem botchim lakhem al-divre hashaker levilti hoil:
- 9)** haganov ratzoach venaof vehishaveya lasheker vekater labaal vehalokh achare elohim acherim asher lo-yedatem:
- 10)** uvatem vaamadtem lefanai babayit haze asher nikra-shemi alav vaamartem nitzalnu lemaan asot et kol-hatoevot haele:
- 11)** hamearat paritzim haya habayit haze asher-nikra-shemi alav beenekhem gam anokhi hine raiti neum-ADONAI: s
- 12)** ki lekhu-na el-mekomi asher beshilo asher shikanti shemi sham barishona uru et asher-asiti lo mipene raat ami yisrael:
- 13)** veata yaan asotkhem et-kol-hamaasim haele neum-ADONAI vaadaber alekhem hashekem vedaber velo shematem vaekra etkhem velo anitem:
- 14)** veasiti labayit asher nikra-shemi alav asher atem botchim bo velamakom asher-natati lakhem velaavotekhem kaasher asiti leshilo:
- 15)** vehishlakhti etkhem meal panai kaasher hishlakhti et-kol-achekhem et kol-zera efrayim: s
- 16)** veata al-titpalel bead-haam haze veal-tisa vaadam rina utfila veal-tifga-bi ki-eneni shomeya otakh:
- 17)** haenkha roe ma hema osim beare yehuda uvchutzot yerushalaim:

- 18)** habanim melaketim etzim vехаавот mevaarim et-haesh vehanashim lashot batzek laasot kavanim limlekhet hashamayim vehasekh nesakhim lelohim acherim lemaan hakheiseni:
- 19)** haoti hem makhisim neum-ADONAI halo otam lemaan boshet penehem: s
- 20)** lakhen ko-amar adonai ELOHIM hine api vachamati nitekhet el-hamakom haze al-haadam veal-habehema veal-etz hasade veal-peri haadama uvaara velo tikhbe: s
- 21)** ko amar ADONAI tzevaot elohe yisrael olotekhem sefu al-zivchekhem veikhlu vasar:
- 22)** ki lo-dibarti et-avotekhem velo tzivitim beyom hotzi (hotzii) otam meeretz mitzrayim al-divre ola vazavach:
- 23)** ki im-et-hadavar haze tziviti otam lemor shimu vekoli vehayiti lakhem lelohim veatem tihyu-li leam vahalakhtem bekhohaderekh asher atzave etkhem lemaan yitav lakhem:
- 24)** velo shameu velo-hitu et-azenam vayelkhu bemoetzot bishrirut libam hara vayihyu leachor velo lefanim:
- 25)** lemin-hayom asher yatzeu avotekhem meeretz mitzrayim ad hayom haze vaeshlach alekhem et-kol-avadai haneviim yom hashekem veshaloach:
- 26)** velo shameu elai velo hitu et-azenam vayakshu et-arepam hereu meavotam:
- 27)** vedibarta alehem et-kol-hadevarim haele velo yishmeu elekha vekarata alehem velo yaanukha:
- 28)** veamarta alehem ze hagai asher lo-shameu bekol ADONAI elohav velo lakechu musar aveda haemuna venikhreta mipihem: s
- 29)** gazi nizrekhe vehashlikhi usi al-shefayim kina ki maas ADONAI vayitosh et-dor evrato:
- 30)** ki-asu vene-yehuda hara beenai neuvm-ADONAI samu shikutzohem babayit asher-nikra-shemi alav letameo:
- 31)** uvanu bamot hatofet asher bege ven-hinom lisrof et-benehem veet-benotekhem baesh asher lo tziviti velo aleta al-libi: s
- 32)** lakhen hine-yamim baim neum-ADONAI velo-yeamer od hatofet vege ven-hinom ki im-ge haharega vekaveru vetofet meen makom:
- 33)** vehayeta nivlat haam haze lemaakhal leof hashamayim ulvehemat haaretz veen macharid:
- 34)** vehishbati meare yehuda umechutzot yerushalaim kol sason vekol simcha kol chatan vekol kala ki lechareba tihye haaretz:

Jeremias 8

- 1)** baet hahi neum-ADONAI veyotziu (yotziu) et-atzmot malkhe-yehuda veet-atzmot-sarav veet-atzmot hakohanim veet atzmot haneviim veet atzmot yosheve-yerushalaim mikivrehem:
- 2)** ushtachum lashemesh velayareyach ulkhol tzeva hashamayim asher ahevum vaasher avadum vaasher halekhu acharehem vaasher derashum vaasher hishtachavu lahem lo yeasefu velo yikaveru ledomen al-pene haadama yihyu:
- 3)** venivchar mavet mechayim lekhol hasheerit hanisharim min-hamishpacha haraa hazot bekhohamekomot hanisharim asher hidachtim sham neum ADONAI tzevaot: s
- 4)** veamarta alehem ko amar ADONAI hayipelu velo yakumu im-yashuv velo yashuv:
- 5)** madua shoveva haam haze yerushalaim meshuva nitzachat hecheziku batarmit meanu lashuv:
- 6)** hikshavti vaeshma lo-khen yedaberu en ish nicham al-raato lemor me asiti kulo shav bimrutzotam (bimrutzatam) kesus shotef bamilchama:

- 7)** gam-chasida vashamayim yadea moadeha vetor vesus (vesis) veagur shameru et-et boana veami lo yadeu et mishpat ADONAI:
- 8)** ekha tomeru chakhamim anachnu vetorat ADONAI itanu akhen hine lasheker asa et sheker sofrim:
- 9)** hovishu chakhamim chatu vayilakhedu hine vidvar-ADONAI maasu vechokhmat-me lahem: s
- 10)** lakhen eten et-neshehem laacherim sedotehem leyorshim ki mikaton vead-gadol kulo botzeya batza minavi vead-kohen kulo ose shaker:
- 11)** vayirapu et-shever bat-ami al-nekala lemor shalom shalom veen shalom:
- 12)** hovishu ki toeva asu gam-bosh lo-yevoshu vehikalem lo yadau lakhen yipelu vanoflim beet pekudatam yikashelu amar ADONAI: s
- 13)** asof asifem neum-ADONAI en anavim bagefen veen teenim bateena veheale navel vaeten lahem yaavrum:
- 14)** al-ma anachnu yoshvim heasefu venavo el-are hamivtzar venidema-sham ki ADONAI elohenu hadimanu vayashkenu me-rosh ki chatanu IADONAI:
- 15)** kave leshalom veen tov leet marpe vehine veata:
- 16)** midan nishma nachrat susav mikol mitzhalot abirav raasha kol-haaretz vayavou vayokhelu eretz umloa ir veyoshve va: s
- 17)** ki hineni meshaleyach bakhem nechashim tzifonim asher en-lahem lachash venishekhu etkhem neum-ADONAI: s
- 18)** mavligiti ale yagon alai libi davai:
- 19)** hine-kol shavat bat-ami meeretz marchakim haADONAI en betziyon im-malka en ba madua hikhisuni bifsilehem behavle nekhar:
- 20)** avar katzir kala kayitz vaanachnu lo noshaenu:
- 21)** al-shever bat-ami hashebarti kadarti shama hechezikatni:
- 22)** hatzori en begilad im-rofe en sham ki madua lo aleta arukhat bat-ami:

Jeremias 9

- 1)** mi-yiteneni vamidbar melon orchim veezva et-ami veelkha meitam ki khulam menaafim atzeret bogdim:
- 2)** vayadrekhu et-leshonam kashtam sheker velo leemuna gaveru vaaretz ki meraa el-raa yatzau veoti lo-yadau neum-ADONAI: s
- 3)** ish mereehu hishameru veal-kol-ach al-tivtachu ki khol-ach akov yakov vekhol-reya rakhil yahalokh:
- 4)** veish bereehu yehatelu veemet lo yedaberu limedu leshonam daber-sheker haave nilu:
- 5)** shivtekha betokh mirma bemirma meanu daat-oti neum-ADONAI: s
- 6)** lakhen ko amar ADONAI tzevaot hineni tzorfam uvchantim ki-ekh eese mipene bat-ami:
- 7)** chetz shochet (shachut) leshonam mirma diber befiv shalom et-reehu yedaber uvkirbo yasim arbo:
- 8)** haal-ele lo-efkad-bam neum-ADONAI im begoi asher-kaze lo titnakem nafshi: s
- 9)** al-heharim esa vekhi vanehi veal-neot midbar kina ki nitzetu mibeli-ish over velo shameu kol mikne meof hashamayim vead-behema nadedu halakhu:
- 10)** venatati et-yerushalaim legalim meon tanim veet-are yehuda eten shemama mibeli yoshev: s

- 11)** mi-haish hechakham veyaven et-zot vaasher diber pi-ADONAI elav veyagida al-ma aveda haaretz nitzeta khamidbar mibeli over: s
- 12)** vayomer ADONAI al-azevam et-torati asher natati lifnehem velo-shameu vekoli velo-halekhu va:
- 13)** vayelkhu achare sherirut libam veachare habealim asher limedum avotam: s
- 14)** lakhen ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael hineni maakhilam et-haam haze laana vehishkitim me-rosh:
- 15)** vahafitzotim bagoyim asher lo yadeu hema vaavotam veshilachti acharehem et-hacherev ad kaloti otam: f
- 16)** ko amar ADONAI tzevaot hitbonenu vekiru lamkonevot utvoena veel-hachakhamot shilchu vetavona:
- 17)** utmaherna vetisena alenu nehi veteradena enenu dima veafapenu yizelu-mayim:
- 18)** ki kol nehi nishma mitziyon ekh shudadenu boshnu meod ki-azavnu aretz ki hishlikhu mishkenotenu: s
- 19)** ki-shemana nashim devar-ADONAI vetikach aznekhem devar-piv velamedna venotekhem nehi veisha reuta kina:
- 20)** ki-ala mavet bechalonenu ba bearmenotenu lehakhrit olal michutz bachurim merchovot:
- 21)** daber ko neum-ADONAI venafela nivlat haadam kedomen al-pene hasade ukhamir meachare hakotzer veen measef: s
- 22)** ko amar ADONAI al-yithalel chakham bechokhmato veal-yithalel hagibor bigvurato al-yithalel ashir beashro:
- 23)** ki im-bezot yithalel hamithalel hasekel veyadoa oti ki ani ADONAI ose chesed mishpat utzdaka baaretz ki-veele chafatzti neum-ADONAI: s
- 24)** hine yamim baim neum-ADONAI ufakadi al-kol-mul bearela:
- 25)** al-mitzrayim veal-yehuda veal-edom veal-bene amon veal-moav veal kol-ketzutze fea hayoshvim bamidbar ki khol-hagoyim arelim vekhol-bet yisrael arle-lev: s
- 26)** - - -

Jeremias 10

- 1)** shimu et-hadavar asher diber ADONAI alekhem bet yisrael:
- 2)** ko amar ADONAI el-derekh hagoyim al-tilmadu umeotot hashamayim al-techatu ki-yechatu hagoyim mehema:
- 3)** ki-chukot haamim hevel hu ki-etz miyaar kerato maase yede-charash bamaatzad:
- 4)** bekhesev uvzahav yeyapehu bemasmerot uvmakavot yechazekum velo yafik:
- 5)** ketomer miksha hema velo yedaberu naso yinasu ki lo yitzadu al-tiru mehem ki-lo yareu vegam-hetev en otam: s
- 6)** meen kamokha ADONAI gadol ata vegadol shimkha bigvura:
- 7)** mi lo yiraakha melekh hagoyim ki lekha yaata ki vekhol-chakhme hagoyim uvkhol-malkhutam meen kamokha:
- 8)** uvachat yivaru veyikhsalu musar havalim etz hu:

- 9)** kesef meruka mitarshish yuva vezahav meufaz maase charash vide tzoref tekhelet veargaman levusham maase chakhamim kulam:
- 10)** vADONAI elohim emet hu-elohim chayim umelekh olam mikitupo tirash haaretz velo-yakhilu goyim zamo: s
- 11)** kidna temerun lehom elahaya di-shemaya vearka la avadu yevadu mearea umin-techot shemaya ele: s
- 12)** ose eretz bekhocho mekhin tevel bechokhmato uvitvunato nata shamayim:
- 13)** lekol tito hamon mayim bashamayim vayaale nesiim miktze eretz (haaretz) berakim lamatar asa vayotze ruach meotzerotav:
- 14)** nivar kol-adam midaat hovish kol-tzoref mipasel ki sheker nisko velo-ruach bam:
- 15)** hevel hema maase tatuim beet pekudatam yovedu:
- 16)** lo-kheele chelek yaakov ki-yotzer hakol hu veyisrael shevet nachalato ADONAI tzevaot shemo: s
- 17)** ispi meeretz kinatekh yoshavti (yoshevet) bamatzor: s
- 18)** ki-kho amar ADONAI hineni koleya et-yosheve haaretz bapaam hazot vahatzeroti lahem lemaan yimtzau: s
- 19)** oi li al-shivri nachla makati vaani amarti akh ze choli veesaenu:
- 20)** oholi shudad vekhol-metarai nitaku banai yetzauni veenam en-note od oholi umekim yeriotai:
- 21)** ki nivaru haroim veet-ADONAI lo darashu al-ken lo hiskilo vekhol-maritam nafotza: s
- 22)** kol shemua hine vaa veraash gadol meeretz tzafon lasum et-are yehuda shemama meon tanim: s
- 23)** yadati ADONAI ki lo laadam darko lo-leish holekh vehakhin et-tzaado:
- 24)** yasereni ADONAI akh-bemishpat al-beapekha pen-tamiteni:
- 25)** shefokh chamatekha al-hagoyim asher lo-yedaukha veal mishpachot asher beshimkha lo karau ki-akhelu et-yaakov vaakhaluhu vayikhaluhu veet-navehu heshamu: f

Jeremias 11

- 1)** hadavar asher haya el-yirmeyahu meet ADONAI lemor:
- 2)** shimu et-divre haberit hazot vedibartam el-ish yehuda veal-yoshve yerushalaim:
- 3)** veamarta alehem ko-amar ADONAI elohe yisrael arur haish asher lo yishma et-divre haberit hazot:
- 4)** asher tziviti et-avotekhem beyom hotzii-otam meeretz-mitzrayim mikur habarzel lemor shimu vekoli vaasitem otam kekhol asher-atzave etkhem viheyitem li leam veanokhi ehye lakhem lelohim:
- 5)** lemaan hakim et-hashevua asher-nishbati laavotekhem latet lahem eretz zavot chalav udvash kayom haze vaaan vaomar amen ADONAI: s
- 6)** vayomer ADONAI elai kera et-kol-hadevarim haele beare yehuda uvchutzot yerushalaim lemor shimu et-divre haberit hazot vaasitem otam:
- 7)** ki haed haidoti baavotekhem beyom haaloti otam meeretz mitzrayim vead-hayom haze hashekem vhaed lemor shimu bekoli:
- 8)** velo shameu velo-hitu et-azenam vayelkhu ish bishrirut libam hara vaavi alehem et-kol-divre haberit-hazot asher-tziviti laasot velo asu: s
- 9)** vayomer ADONAI elai nimtza-keshet beish yehuda uvyoshve yerushalaim:

- 10)** shavu al-avonot avotam harishonim asher meanu lishmoa et-devarai vehema halekhu achare elohim acherim leavedam heferu vet-yisrael uvet yehuda et-beriti asher karati et-avotam: s
- 11)** lakhen ko amar ADONAI hineni mevi alehem raa asher lo-yukhlu latzet mimena vezaaku elai velo eshma alehem:
- 12)** vehalekhu are yehuda veyoshve yerushalaim vezaaku el-haelohim asher hem mekaterim lahem vehosheya lo-yoshu lahem beet raatam:
- 13)** ki mispar arekha hayu elohekha yehuda umispar chutzot yerushalaim samtem mizbechot laboshet mizbechot lekater labaal: s
- 14)** veata al-titpalel bead-haam haze veal-tisa vaadam rina utfila ki eneni shomeya beet kaream elai bead raatam: s
- 15)** me lididi beveti asota hamezimata harabim uvsar-kodesh yaavru mealayikh ki raatekhi az taalozi:
- 16)** zayit raanan yefe feri-toar kara ADONAI shemekh lekol hamula gedola hitzit esh aleha verau daliyotav:
- 17)** vADONAI tzevaot hanoteya otakh diber alayikh raa biglal raat bet-yisrael uvet yehuda asher asu lahem lehakhiseni lekater labaal: s
- 18)** vADONAI hodiani vaedaa az hiritani maalelehem:
- 19)** vaani kekheves aluf yuval litvoach velo-yadati ki-alai chashevu machashavot naschhita etz belachmo venikhretenu meeretz chayim ushmo lo-yizakher od:
- 20)** vADONAI tzevaot shofet tzedek bochen kelayot valev ere nikmatekha mehem ki elekha giliti et-rivi: s
- 21)** lakhen ko-amar ADONAI al-anshe anatot hamevakshim et-nafshekha lemor lo tinave beshem ADONAI velo tamut beyadenu: s
- 22)** lakhen ko amar ADONAI tzevaot hineni foked alehem habachurim yamutu vacherev benehem uvnotehem yamutu baraav:
- 23)** usherit lo tihye lahem ki-avi raa el-anshe anatot shenat pekudatam: s

Jeremias 12

- 1)** tzadik ata ADONAI ki ariv elekha akh mishpatim adaber otakh madua derekh reshaim tzalecha shalu kol-bogde vaged:
- 2)** netatam gam-shorashu yelkhu gam-asu feri karov ata befihem verachok mikilyotehem:
- 3)** veata ADONAI yedatani tireni uvachanta libi itakh hatikem ketzon letivcha vehakdishem leyom harega: s
- 4)** ad-matai teeval haaretz veesev kol-hasade yivash meraat yoshve-va safeta vehemot vaof ki ameru lo yire et-acharitenu:
- 5)** ki et-raglim ratzta vayalukha veekh tetachare et-hasusim uveretz shalom ata voteyach veekh taase bigon hayarden:
- 6)** ki gam-achekha uvet-avikha gam-hema bagedu vakh gam-hema kareu acharekha male al-taamen bam ki-yedaberu elekha tovot: s
- 7)** azavti et-beti natashti et-nachalati natati et-yedidut nafshi bekhaf oyveha:
- 8)** hayeta-li nachalati kearye vaaar natena alai bekola al-ken senetiha:
- 9)** haayit tzavua nachalati li haayit saviv aleha lekhu isfu kol-chayat hasade hetayu leokhla:

- 10)** roim rabim shichatu kharmi bozesu et-chelkati natenu et-chelkat chemdati lemidbar shemama:
11) sama lishmama avela alai shemema nashama kol-haaretz ki en ish sam al-lev:
12) al-kol-shefayim bamidbar bau shodedim ki cherev IADONAI okhla miktze-eretz vead-ketze haaretz en shalom lekhol-basar: s
13) zareu chitim vekotzim katzaru nechlu lo yoilu uvoshu mitevuotekhem mecharon af-ADONAI: s
14) ko amar ADONAI al-kol-shekhenai haraim hanogim banachala asher-hinchalti et-ami et-yisrael hineni notsham meal admatam veet-bet yehuda etosh mitokham:
15) vehaya achare natshi otam ashuv verichamtim vahashivotim ish lenachalato veish leartzo:
16) vehaya im-lamod yilmedu et-darkhe ami lehishaveya bishmi chai-ADONAI kaasher limedu et-ami lehishaveya babaal venivnu betokh ami:
17) veim lo yishmau venatashti et-hagoi hahu natosh veabed neum-ADONAI: s

Jeremias 13

- 1)** ko-amar ADONAI elai halokh vekanita lekha ezor pishtim vesamto al-matnekha uvamayim lo teviehu:
2) vaekne et-haezor kidvar ADONAI vaasim al-matenai: s
3) vayihi devar-ADONAI elai shenit lemor:
4) kach et-haezor asher kanita asher al-matnekha vekum lekh perata vetamnehu sham binkik hasala:
5) vaelekh vaetmenehu bifrat kaasher tziva ADONAI oti:
6) vayihi miketz yamim rabim vayomer ADONAI elai kum lekh perata vekach misham et-haezor asher tzivitikha letamno-sham:
7) vaelekh perata vaechpor vaekach et-haezor min-hamakom asher-temantiv shama vehine nischhat haezor lo yitzlach lakol: f
8) vayihi devar-ADONAI elai lemor:
9) ko amar ADONAI kakha aschhit et-geon yehuda veet-geon yerushalaim harav:
10) haam haze hara hameanim lishmoa et-devarai haholkhim bishrirut libam vayelkhu achare elohim acherim leavedam ulhishtachavot lahem vihi kaezor haze asher lo-yitzlach lakol:
11) ki kaasher yidbak haezor el-matne-ish ken hidbakti elai et-kol-bet yisrael veet-kol-bet yehuda neum-ADONAI lihyot li leam ulshem velithila ultifaret velo shameu:
12) veamarta alehem et-hadavar haze s ko-amar ADONAI elohe yisrael kol-nevel yimale yayin veameru elekha hayadoa lo neda ki khol-nevel yimale yayin:
13) veamarta alehem ko-amar ADONAI hineni memale et-kol-yoshve haaretz hazot veet-hamelakhim hayoshvim ledavid al-kiso veet-hakohanim veet-haneviim veet kol-yoshve yerushalaim shikaron:
14) venipatztim ish el-achiv vahaavot vehabanim yachdav neum-ADONAI lo-echmol velo-achus velo arachem mehashechitam: s
15) shimu vhaazinu al-tigbahu ki ADONAI diber:
16) tenu IADONAI elohekhem kavod beterem yachshikh uvterem yitnagefu raglekhem al-hare nashef vekivitem leor vesama letzalmavet yashit (veshit) laarafel:
17) veim lo tishmauha bemistarim tivke-nafshi mipene geva vedamoa tidma veterad eni dima ki nishba eder ADONAI: s

- 18)** emor lamelekh velagevira hashepilu shevu ki yarad marashotekhem ateret tifartekhem:
19) are hanegev sugeru veen poteyach hoglat yehuda kula hoglat shelomim: s
20) sei (seu) enekhem uri uru habaim mitzafon aye haeder nitan-lakh tzon tifartekh:
21) ma-tomri ki-yifkod alayikh veate limadt otam alayikh alufim lerosh halo chavalim yochezukh kemo eshet leda:
22) vekhi tomri bilvavekh madua kerauni ele berov avonekh niglu shulayikh nechmesu akevayikh:
23) hayahafokh kushi oro venamer chavarburotav gam-atem tukhlu lehetiv limude hareya:
24) vaafitzem kekash-over leruach midbar:
25) ze goralekh menat-midayikh meiti neum-ADONAI asher shakhachate oti vativtechi bashaker:
26) vegam-ani chasafti shulayikh al-panayikh venira kelonekh:
27) niufayikh umitzhalotayikh zimat zenutekh al-gevaot basade raiti shikutzayikh oi lakh yerushalaim lo tithari achare matai od: f

Jeremias 14

- 1)** asher haya devar-ADONAI el-yirmeyahu al-divre habatzarot:
2) avela yehuda ushareha umlelu kaderu laaretz vetzivchat yerushalaim alata:
3) veadirehem shalechu tzeorehem (tzeirehem) lamayim bau al-gevim lo-matzeu mayim shavu khelehem rekam boshu vehakhlemu vechafu rosham:
4) baavur haadama chata ki lo-haya geshem baaretz boshu ikarim chafu rosham:
5) ki gam-ayelet basade yaleda veazov ki lo-haya deshe:
6) ufraim amedu al-shefayim shaafu ruach katanim kalu enehem ki-en esev:
7) im-avonenu anu vanu ADONAI ase lemaan shemekha ki-rabu meshuvotenu lekha chatanu:
8) mikve yisrael moshio beet tzara lama tihye keger baaretz ukhoreyach nata lalun:
9) lama tihye keish nidham kegibor lo-yukhal lehoshia veata vekirbenu ADONAI veshimkha alenu nikra al-tanichenu: s
10) ko-amar ADONAI laam haze ken ahavu lanua raglehem lo chasakhu vADONAI lo ratzam ata yizkor avonam veyifkod chatotam: s
11) vayomer ADONAI elai al-titpalel bead-haam haze letova:
12) ki yatzumu eneni shomeya el-rinatam vekhi yaalu ola umincha eneni rotzam ki bacherev uvaraav uvadever anokhi mekhale otam: s
13) vaomar aha adonai ELOHIM hine haneviim omrim lahem lo-tiru cherev veraav lo-yihye lakhem ki-shelom emet eten lakhem bamakom haze: s
14) vayomer ADONAI elai sheker haneviim nibeim bishmi lo shelachtim velo tzivitim velo dibarti alehem chazon sheker vekesem veelul (veelil) vetarmut vetarmut libam hema mitnabeim lakhem: s
15) lakhen ko-amar ADONAI al-haneviim hanibeim bishmi vaani lo-shelachtim vehema omrim cherev veraav lo yihye baaretz hazot bacherev uvaraav yitamu haneviim hahema:
16) vahaam asher-hema nibeim lahem yihyu mushlakhim bechutzot yerushalaim mipene haraav vehacherev veen mekaber lahema hema neshehem uvnehem uvnotehem veshafakhti alehem et-raatam:

17) veamarta alehem et-hadavar haze teradena enai dima layla veyomam veal-tidmena ki shever gadol nishbera betulat bat-ami maka nachla meod:

18) im-yatzati hasade vehine chalele-cherev veim bati hair vehine tachalue raav ki-gam-navi gam-kohen sacharu el-eretz velo yadau: s

19) hamaos maasta et-yehuda im-betziyon gaala nafshekha madua hikitanu veen lanu marpe kave leshalom veen tov ulet marpe vehine veata:

20) yadanu ADONAI rishenu avon avotenu ki chatanu lakh:

21) al-tinatz lemaan shimkha al-tenabel kise khevodekha zekhor al-tafer beritkha itanu:

22) hayesh behavele hagoyim magshimim veim-hashamayim yitenu revivim halo ata-hu ADONAI elohenu unkave-lakh ki-ata asita et-kol-ele: f

Jeremias 15

1) vayomer ADONAI elai im-yaamod moshe ushmuel lefanai en nafshi el-haam haze shalach meal-panai veyetzeu:

2) vehaya ki-yomeru elekha ana netze veamarta alehem ko-amar ADONAI asher lamavet lamavet vaasher lacherev lacherev vaasher laraav laraav vaasher lashevi lashevi:

3) ufakadti alehem arba mishpachot neum-ADONAI et-hacherev laharog veet-hakelavim lis-chov veet-of hashamayim veet-behemat haaretz leekhol ulhaschhit:

4) untatim lizvaa (lezaava) lekhol mamlekhote haaretz biglal menashe ven-yechizkiyahu melekh yehuda al asher-asa birushalaim:

5) ki mi-yachmol alayikh yerushalaim umi yanud lakh umi yasur lishol leshalom lakh:

6) ate natasht oti neum-ADONAI achor telekhi vaat et-yadi alayikh vaaschhitekh nileti hinachem:

7) vaezrem bemizre beshaare haaretz shikalti ibadti et-ami midarkhehem lo-shavu:

8) atzemu-li almenotav mechol yamim heveti lahem al-em bachur shoded batzohorayim hipalti aleha pitom ir uvehalot:

9) umlela yoledet hashiva nafecha nafsha baa (ba) shimsha beod yomam bosha vechafera usheritam lacherev eten lifne oyvehem neum-ADONAI: s

10) oi-li imi ki yeliditini ish riv veish madon lekhol-haaretz lo-nashiti velo-nashu-vi kulo mekalelavni: s

11) amar ADONAI im-lo sharotikha (sheritikha) letov im-lo hifgati vekha beet-raa uvet tzara et-haoyev:

12) hayaroa barzel barzel mitzafon unchoshet:

13) chelkha veotzrotekha lavaz eten lo vimchir uvkhol-chatovtekha uvkhol-gevulekha:

14) vahaavarti et-oyvekha beeretz lo yadaeta ki-esh kadecha veapi alekhem tukad: s

15) ata yadata ADONAI zakhreni ufakdeni vehinakem li merodefai al-leerekh apekha tikacheni da seeti alekha cherpa:

16) nimtzeu devarekha vaokhlem vayihi devarekha (devarekha) li lesason ulsimchat levavi ki-nikra shimkha alai ADONAI elohe tzevaot: s

17) lo-yashavti vesod-mesachakim vaeloz mipene yadekha badad yashavti ki-zaam milletani: s

18) lama haya kheevi netzach umakati anusha meana herafe hayo tihye li kemo akhzav mayim lo neemanu: s

- 19)** lakhen ko-amar ADONAI im-tashuv vaashivkha lefanai taamod veim-totzi yakar mizolel kefi tihye yashuvu hema elekha veata lo-tashuv alehem:
- 20)** untatikha laam haze lechomat nechoshet betzura venilchamu elekha velo-yukhlu lakh ki-itekha ani lehoshiakha ulhatzilekha neum-ADONAI:
- 21)** vehitzaltikha miyad raim ufditikha mikaf aritzim: f

Jeremias 16

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** lo-tikach lekha isha velo-yihyu lekha banim uvanot bamakom haze:
- 3)** ki-kho amar ADONAI al-habanim veal-habanot hayilodim bamakom haze veal-imotam hayoldot otam veal-avotam hamolidim otam baaretz hazot:
- 4)** memote tachaluim yamutu lo yisafedu velo yikaveru ledomen al-pene haadama yihyu uvacherev uvaraav yikhlu vehayeta nivlatam lemaakhal leof hashamayim ulvehemat haaretz: s
- 5)** ki-kho amar ADONAI al-tavo bet marzeyach veal-telekh lispod veal-tanod lahem ki-asafti et-shelomi meet haam-haze neum-ADONAI et-hachesed veet-harachamim:
- 6)** umetu gedolim uktanim baaretz hazot lo yikaveru velo-yispedu lahem velo yitgodad velo yikareyach lahem:
- 7)** velo-yifresu lahem al-evel lenachamo al-met velo-yashku otam kos tanchumim al-aviv veal-imo:
- 8)** uvet-mishte lo-tavo lashevet otam leekhol velishtot: s
- 9)** ki kho amar ADONAI tzevaot elohe yisrael hineni mashbit min-hamakom haze leenekhem uvimekhem kol sason vekol simcha kol chatan vekol kala:
- 10)** vehaya ki tagid laam haze et kol-hadevarim haele veameru elekha al-me diber ADONAI alenu et kol-haraa hagedola hazot ume avonenu ume chatatenu asher chatanu IADONAI elohenu:
- 11)** veamarta alehem al asher-azevu avotekhem oti neum-ADONAI vayelkhu achare elohim acherim vavaavdum vayishtachavu lahem veoti azavu veet-torati lo shamaru:
- 12)** veatem hareotem laasot meavotekhem vehinekhem holkhim ish achare sherirut libo-hara levilti shemoa elai:
- 13)** vehetaleti etkhem meal haaretz hazot al-haaretz asher lo yedatem atem vaavotekhem vaavadtem-sham et-elohim acherim yomam valayla asher lo-eten lakhem chanina: s
- 14)** lakhen hine-yamim baim neum-ADONAI velo-yeamer od chai-ADONAI asher heela et-bene yisrael meeretz mitzrayim:
- 15)** ki im-chai-ADONAI asher heela et-bene yisrael meeretz tzafon umikol haaratzot asher hidicham shama vahashivotim al-admatam asher natati laavotam: s
- 16)** hineni sholeyach ledavagim (ledayagim) rabim neum-ADONAI vedigum veachare-khen eshlach lerabim tzayadim vetzadum meal kol-har umeal kol-giva uminekike haselaim:
- 17)** ki enai al-kol-darkhehem lo nisteru milefanai velo-nitzpan avonam minedged enai:
- 18)** veshilamti rishona mishne avonam vechatatam al chalelam et-artzi benivlat shikutzехem vetoavotехem maleu et-nachalati: s
- 19)** ADONAI uzi umauzi umnusi beyom tzara elekha goyim yavou meafese-aretz veyomeru akh-sheker nachalu avotenu hevel veen-bam moil:
- 20)** hayaase-lo adam elohim vehema lo elohim:

21) lakhen hineni modiam bapaam hazot odiem et-yadi veet-gevurati veyadeu ki-shemi ADONAI: s

Jeremias 17

1) chatat yehuda ketuva beet barzel betziporen shamir charusha al-luach libam ulkarnot mizbechotekhem:

2) kizkor benehem mizbechotam vaasherehem al-etz raanan al gevaot hagevohot:

3) harari basade chelkha khol-otzrotekha lavaz eten bamotekha bechatat bekhoh-gevulekha:

4) veshamatta uvkha minachalatekha asher natati lakh vahaavadtikha et-oyvekha baaretz asher lo-yadaeta ki-esh kedachtem beapi ad-olam tukad: s

5) ko amar ADONAI arur hagever asher yivtach baadam vesam basar zeroo umin-ADONAI yasur libo:

6) vehaya kearar baarava velo yire ki-yavo tov veshakhan charerim bamidbar eretz melecha velo teshev: s

7) barukh hagever asher yivtach bADONAI vehaya ADONAI mivtacho:

8) vehaya keetz shatul al-mayim veal-yuval yeshalach sharashav velo yira (yire) ki-yavo chom vehaya alehu raanan uvishnat batzoret lo yidag velo yamish measot peri:

9) akov halev mikol veanush hu mi yedaenu:

10) ani ADONAI choker lev bochen kelayot velatet leish kedarko (kidrakhav) kifri maalalav: s

11) kore dagar velo yalad ose osher velo vemishpat bachatzi yomo (yamav) yaazvenu uvacharito yihye naval:

12) kise khavod marom merishon mekom mikdashenu:

13) mikve yisrael ADONAI kol-ozvekha yevoshu yisorai (vesurai) baaretz yikatevu ki azevu mekor mayim-chayim et-ADONAI: s

14) refaeni ADONAI veerafe hoshieni veivashea ki tehilati ata:

15) hine-hema omrim elai aye devar-ADONAI yavo na:

16) vaani lo-atzti meroe acharekha veyom anush lo hitaveti ata yadaeta motza sefatai nokhach panekha haya:

17) al-tihye-li limchita machasi-ata beyom raa:

18) yevoshu rod fai veal-evosha ani yechatu hema veal-echata ani havi alehem yom raa umishne shibaron shavrem: s

19) ko-amar ADONAI elai halokh veamadta beshaar bene-am (haam) asher yavou vo malkhe yehuda vaasher yetzu vo uvkhol shaare yerushalaim:

20) veamarta alehem shimu devar-ADONAI malkhe yehuda vekhol-yehuda vekhol yoshve yerushalaim habaim bashearim haele: s

21) ko amar ADONAI hishameru benafshotekhem veal-tisu masa beyom hashabat vahavetem beshaare yerushalaim:

22) velo-totziu masa mibatekhem beyom hashabat vekhol-melakha lo taas veki dashtem et-yom hashabat kaasher tziviti et-avotekhem:

23) velo shameu velo hitu et-azenam vayakshu et-arepam levilti shomeya (shemoa) ulvilti kachat musar:

24) vehaya im-shamoa tishmeun elai neum-ADONAI levilti havi masa beshaare hair hazot beyom hashabat ulkadesh et-yom hashabat levilti asot-bo (bo) kol-melakha:

25) uvau veshare hair hazot melakhim vesarim yoshvim al-kise david rokhvim barekhev uvasusim hema vesarehem ish yehuda veyoshve yerushalaim veyasheva hair-hazot leolam:

26) uvau meare-yehuda umisevivot yerushalaim umeeretz binyamin umin-hashefela umin-hahar umin-hanegev meviim ola vezevach umincha ulvona umvie toda bet ADONAI:

27) veim-lo tishmeu elai lekadesh et-yom hashabat ulvilti seet masa uvo beshaare yerushalaim beyom hashabat vehitzati esh bishareha veakhela armenot yerushalaim velo tikhbe: f

Jeremias 18

1) hadavar asher haya el-yirmeyahu meet ADONAI lemor:

2) kum veyaradta bet hayotzer veshama ashmiakha et-devarai:

3) vaered bet hayotzer vehinehu (vehine-) hu ose melakha al-haavenayim:

4) venischhat hakeli asher hu ose bachomer beyad hayotzer veshav vayaasehu keli acher kaasher yashar beene hayotzer laasot: f

5) vayihi devar-ADONAI elai lemor:

6) hakhayotzer haze lo-ukhal laasot lakhem bet yisrael neum-ADONAI hine khachomer beyad hayotzer ken-atem beyadi bet yisrael: s

7) rega adaber al-go'i veal-mamlakha lintosh velintotz ulhaavid:

8) veshav hagoi hahu meraato asher dibarti alav venichamti al-haraa asher chashavti laasot lo: s

9) verega adaber al-go'i veal-mamlakha livnot velintoa:

10) veasa haraa (hara) beenai levilti shemoa bekoli venichamti al-hatova asher amarti lehetiv oto: s

11) veata emor-na el-ish-yehuda veal-yosheve yerushalaim lemor ko amar ADONAI hine anokhi yotzer alekhem raa vechoshev alekhem machashava shuvu na ish midarko haraa vehetivu darkhekhem umaalekhem:

12) veameru noash ki-achare machshevotenu nelekh veish sherirut libo-hara naase: s

13) lakhen ko amar ADONAI shaalu-na bagoyim mi shama kaele shaarurit aseta meod betulat yisrael:

14) hayaazov mitzur sadai sheleg levanon im-yinateshu mayim zarim karim nozlim:

15) ki-shekhechuni ami lashav yekateru vayakhshilum bedarkhehem shevile olam lalekhet netivot derekh lo selula:

16) lasum artzam leshama sherukat (sherikot) olam kol over aleha yishom veyanid berosho:

17) keruach-kadim afitzem lifne oyev oref velo-fanim erem beyom edam: s

18) vayomeru lekhu venachsheva al-yirmeyahu machashavot ki lo-tovad tora mikohen veetza mechakham vedavar minavi lekhu venakehu valashon veal-nakshiva el-kol-devarav:

19) hakeshiva ADONAI elai ushma lekol yerivai:

20) hayeshulam tachat-tova raa ki-kharu shucha lenafshi zekhor amdi lefanekha ledaber alehem tova lehashiv et-chamatekha mehem:

21) lakhen ten et-benehem laraav vehagirem al-yede-cherev vetihyena neshehem shakulot vealmanot veanshehem yihyu haruge mavet bachurehem muke-cherev bamilchama:

22) tishama zeaka mibatehem ki-tavi alehem gedud pitom ki-kharu shicha (shucha) lelakhdni ufachim tamenu leraglai:

23) veata ADONAI yadata et-kol-atzatom alai lamavet al-tekhaper al-avonam vechatatam milefanekha al-temchi vehayu (veyihyu) mukhshalim lefanekha beet apekha ase vahem: s

Jeremias 19

1) ko amar ADONAI halokh vekanita vakbuk yotzer chares umizikne haam umizikne hakohanim:

2) veyatzata el-ge ven-hinom asher petach shaar hacharasut (hacharsit) vekarata sham et-hadevarim asher-adaber elekha:

3) veamarta shimu devar-ADONAI malkhe yehuda veyoshve yerushalaim ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael hineni mevi raa al-hamakom haze asher kol-shoma titzalna oznav:

4) yaan asher azavuni vayinakeru et-hamakom haze vayikateru-vo lelohim acherim asher lo-yedaum hema vaavotehem umalkhe yehuda umaleu et-hamakom haze dam nekiyim:

5) uvanu et-bamot habaal lisrof et-benehem baesh olot labaal asher lo-tziviti velo dibarti velo aleta al-libi: f

6) lakhen hine-yamim baim neum-ADONAI velo-yikare lamakom haze od hatofet vege ven-hinom ki im-ge haharega:

7) uvakoti et-atzat yehuda virushalaim bamakom haze vehipaltim bacherev lifne oyvehem uvyad mevakshe nafsham venatati et-nivlatam lemaakhal leof hashamayim ulvehemat haaretz:

8) vesamti et-hair hazot leshama velishreka kol over aleha yishom veyishrok al-kol-makoteha:

9) vechaakhaltim et-besar benehem veet besar benotehem veish besar-reehu yokhelu bematzor uvmatzok asher yatziku lahem oyvehem umvakshe nafsham:

10) veshavarta habakbuk leene haanashim haholkhim otakh:

11) veamarta alehem ko-amar ADONAI tzevaot kakha eshbor et-haam haze veet-hair hazot kaasher yishbor et-keli hayotzer asher lo-yukhal leherafe od uvtofet yikberu meen makom likbor:

12) ken-eese lamakom haze neum-ADONAI ulyoshvav velatet et-hair hazot ketofet:

13) vehayu bate yerushalaim uvate malkhe yehuda kimkom hatofet hatemeim lekhol habatim asher kiteru al-gagotehem lekhol tzeva hashamayim vehasekh nesakhim lelohim acherim: f

14) vayavo yirmeyahu mehatofet asher shelacho ADONAI sham lehinave vayaamod bachatzar bet-ADONAI vayomer el-kol-haam: s

15) ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael hineni mevi (mevi) el-hair hazot veal-kol-areha et kol-haraa asher dibarti aleha ki hikshu et-arepam levilti shemoa et-devarai:

Jeremias 20

1) vayishma paschhur ben-imer hakohen vehu-fakid nagid bevet ADONAI et-yirmeyahu niba et-hadevarim haele:

2) vayake faschhur et yirmeyahu hanavi vayiten oto al-hamahpekhet asher beshaar binyamin haelyon asher bevet ADONAI:

3) yayihi mimochorat vayotze faschhur et-yirmeyahu min-hamahpakhet vayomer elav yirmeyahu lo faschhur kara ADONAI shemekha ki im-magor misaviv: f

- 4)** ki kho amar ADONAI hineni notenkha lemagor lekha ulkhol-ohavekha venafelu becherev oyvehem veenekha root veet-kol-yehuda eten beyad melekh-bavel vehiglam bavela vehikam becharev:
- 5)** venatati et-kol-chosen hair hazot veet-kol-yegia veet-kol-yekara veet kol-otzrot malkhe yehuda eten beyad oyvehem uvzazum ulkachum vehevium bavela:
- 6)** veata faschhur vekhol yoshve vetekha telkhu bashevi uvavel tavo vesham tamut vesham tikaver ata vekhol-ohavekha asher-nibeta lahem bashaker: s
- 7)** pititani ADONAI vaepat chazaktani vatukhal hayiti lis-chok kol-hayom kulo loeg li:
- 8)** ki-mide adaber ezak chamas vashod ekra ki-haya devar-ADONAI li lecherpa ulkeles kol-hayom:
- 9)** veamarti lo-ezkerenu velo-adaber od bishmo vehaya velibi keesh boeret atzur beatzmotai venileti kalkhel velo ukhal:
- 10)** ki shamati dibat rabim magor misaviv hagidu venagidenu kol enosh shelomi shomre tzali ulai yefute venukhla lo venik-cha nikmatenu mimenu:
- 11)** vADONAI oti kegibor aritz al-ken rodfai yikashelu velo yukhalu boshu meod ki-lo hiskilo kelimat olam lo tishakheyach:
- 12)** vADONAI tzevaot bochen tzadik roe khelayot valev ere nikmatekha mehem ki elekha giliti et-rivi: s
- 13)** shiru IADONAI halelu et-ADONAI ki hitzil et-nefesh evyon miyad mereim: s
- 14)** arur hayom asher yuladi bo yom asher-yeladatni imi al-yehi varukh:
- 15)** arur haish asher bisar et-avi lemor yulad-lekha ben zakhar sameyach simochahu:
- 16)** vehaya haish hahu kearim asher-hafakh ADONAI velo nicham veshama zeaka baboker utrua beet tzohorayim:
- 17)** asher lo-motetani merachem vatehi-li imi kivri verachma harat olam:
- 18)** lama ze merechem yatzati lirot amal veyagon vayikhlu bevoshet yamai: f

Jeremias 21

- 1)** hadavar asher-haya el-yirmeyahu meet ADONAI bishloach elav hamelekh tzidkiyahu et-paschhur ben-malkiya veet-tzefanya ven-maasea hakohen lemor:
- 2)** derash-na vaadenu et-ADONAI ki nevukhadretzar melekh-bavel nilcham alenu ulai yaase ADONAI otanu kekhol-nifleotav veyaaale mealenu: s
- 3)** vayomer yirmeyahu alehem ko tomrun el-tzidkiyahu:
- 4)** ko-amar ADONAI elohe yisrael hineni mesev et-kele hamilchama asher beyedkhem asher atem nilchamim bam et-melekh bavel veet-hakasdime hatzarim alekhem michutz lachoma veasafti otam el-tokh hair hazot:
- 5)** venilchamti ani itekhem beyad netuya uvizroa chazaka uvaf uvchema uvketzef gadol:
- 6)** vehiketi et-yosheve hair hazot veet-haadam veet-habehema bedever gadol yamutu:
- 7)** veachare-khen neum-ADONAI eten et-tzidkiyahu melekh-yehuda veet-avadav veet-haam veet-hanisharim bair hazot min-hadever min-hacherev umin-haraav beyad nevukhadretzar melekh-bavel uvyad oyvehem uvyad mevakshe nafsham vehika
- 8)** veel-haam haze tomar ko amar ADONAI hineni noten lifnekhem et-derekh hachayim veet-derekh hamavet:

- 9)** hayoshev bair hazot yamut bacherev uvaraav uvadaver vehayotze venafal al-hakasdim hatzarim alekhem yichye (vechaya) vehayeta-lo nafsho leshalal:
- 10)** ki samti fanai bair hazot leraa velo letova neum-ADONAI beyad-melekh bavel tinaten usrafa baesh: s
- 11)** ulvet melekh yehuda shimu devar-ADONAI:
- 12)** bet david ko amar ADONAI dinu laboker mishpat vehatzilu gazul miyad oshek pen-tetze khaesh chamati uvaara veen mekhabe mipene roa maalelehem (maalelekhem):
- 13)** hineni elayikh yoshevet haemek tzur hamishor neum-ADONAI haomrim mi-yechat alenu umi yavo bimonotenu:
- 14)** ufakadti alekhem kifri maalelekhem neum-ADONAI vehitzati esh beyara veakhela kol-seviveha: s

Jeremias 22

- 1)** ko amar ADONAI red bet-melekh yehuda vedibarta sham et-hadavar haze:
- 2)** veamarta shema devar-ADONAI melekh yehuda hayoshev al-kise david ata vaavadekha veamekha habaim bashearim haele: s
- 3)** ko amar ADONAI asu mishpat utzdaka vehatzilu gazul miyad ashok veger yatom vealmana al-tonu al-tachmosu vedam naki al-tishpekhu bamakom haze:
- 4)** ki im-aso taasu et-hadavar haze uvau veshare habayit haze melakhim yoshvim ledavid al-kiso rokhvim barekhev uvasusim hu veavdav (vaavadav) veamo:
- 5)** veim lo tishmeu et-hadevarim haele bi nishbati neum-ADONAI ki-lechareba yihye habayit haze: s
- 6)** ki-kho amar ADONAI al-bet melekh yehuda gilad ata li rosh halevanon im-lo ashitkha midbar arim lo noshava (noshavu):
- 7)** vekidashti alekha maschhitim ish vekhelav vekharetu mivchar arazekha vehipilu al-haesh:
- 8)** veaveru goyim rabim al hair hazot veameru ish el-reehu al-me asa ADONAI kakha lair hagedola hazot:
- 9)** veameru al asher azevu et-berit ADONAI elohehem vayishtachavu lelohim acherim vyaavdum: s
- 10)** al-tivku lemet veal-tanudu lo bekhu vakho laholeh ki lo yashuv od veraa et-eret moladto: s
- 11)** ki kho amar-ADONAI el-shalum ben-yoshiyahu melekh yehuda hamolekh tachat yoshiyahu aviv asher yatza min-hamakom haze lo-yashuv sham od:
- 12)** ki bimkom asher-higlu oto sham yamut veet-haaretz hazot lo-yire od: s
- 13)** hoi bone veto belo-tzedek vaaliyotav belo mishpat bereehu yaavod chinam ufoalo lo yiten-lo:
- 14)** haomer evne-li bet midot vaaliyot meruvachim vekara lo chalonai vesafun baarez umashoach bashashar:
- 15)** hatimlokh ki ata metachare vaarez avikha halo akhal veshata veasa mishpat utzdaka az tov lo:
- 16)** dan din-ani veevyon az tov halo-hi hadaat oti neum-ADONAI:
- 17)** ki en enekha velibekha ki im-al-bitzekha veal dam-hanaki lishpokh veal-haoshek veal-hamerutza laasot: s
- 18)** lakhen ko-amar ADONAI el-yehoyakim ben-yoshiyahu melekh yehuda lo-yispedu lo hoi achi vehoi achot lo-yispedu lo hoi adon vehoi hodo:
- 19)** kevurat chamor yikaver sachov vehashlekh mehalea lesaare yerushalaim: s

- 20)** ali halevanon utzaki uvabashan teni kolekh vetzaaki meavarim ki nishberu kol-meahavayikh:
21) dibarti elayikh beshalvotayikh amart lo eshma ze darkekh mineurayikh ki lo-shamaate bekoli:
22) kol-roayikh tire-ruach umahavayikh bashevi yelexhu ki az tevoshi venikhlamt mikol raatekh:
23) yoshavti (yoshavt) balevanon mekunanti mekunant baarazim ma-nechanet bevo-lakh chavalim chil kayoleda:
24) chai-ani neum-ADONAI ki im-yihye kaneyahu ven-yehoyakim melexh yehuda chotam al-yad yemini ki misham etekenka:
25) untatikha beyad mevakshe nafshekha uvyad asher-ata yagor mipenehem uvyad nevukhadretzar melexh-bavel uvyad hakasdim:
26) vehetaleti otkha veet-imekha asher yeladatkha al haaretz acheret asher lo-yuladtem sham vesham tamutu:
27) veal-haaretz asher-hem menaseim et-nafsham lashuv sham shama lo yashuvu: s
28) haetzev nivze nafutz haish haze kaneyahu im-keli en chefetz bo madua hutalu hu vezaro vehushlekhu al-haaretz asher lo-yadau:
29) eretz eretz aretz shimi devar-ADONAI: s
30) ko amar ADONAI kitvu et-haish haze ariri gever lo-yitzlach beyamav ki lo yitzlach mizaro ish yoshev al-kise david umoshel od bihuda:

Jeremias 23

- 1)** hoi roim meabedim umfitzim et-tzon mariti neum-ADONAI:
2) lakhen ko-amar ADONAI elohe yisrael al-haroim haroim et-ami atem hafitzotem et-tzoni vatadichum velo fekadtem otam hineni foked alekhem et-roa maalekhem neum-ADONAI:
3) vaani akabetz et-sheerit tzoni mikol haaratzot asher-hidachti otam sham vahashivoti ethen al-nevehen ufaru veravu:
4) vahakimoti alehem roim veraum velo-yiru od velo-yechatu velo yipakedu neum-ADONAI: s
5) hine yamim baim neum-ADONAI vahakimoti ledavid tzemach tzadik umalakh melexh vehiskil veasa mishpat utzdaka baaretz:
6) beyamav tivasha yehuda veyisrael yishkon lavetach veze-shemo asher-yikreo ADONAI tzidkenu: s
7) lakhen hine-yamim baim neum-ADONAI velo-yomeru od chai-ADONAI asher heela et-bene yisrael meeretz mitzrayim:
8) ki im-chai-ADONAI asher heela vaasher hevi et-zera bet yisrael meeretz tzafona umikol haaratzot asher hidachtim sham veyashevu al-admatam: s
9) laneviim nishbar libi vekirbi rachafu kol-atzmotai hayiti keish shikor ukhgever avaro yayin mipene ADONAI umipene divre kodsho:
10) ki menaafim malea haaretz ki-mipene ala avela haaretz yaveshu neot midbar vatehi merutzatam raa ugvuratam lo-khen:
11) ki-gam-navi gam-kohen chanefu gam-beveti matzati raatam neum-ADONAI:
12) lakhen yihye darkam lahem kachalaklakot baafela yidachu venafelu va ki-avi alehem raa shenat pekudatam neum-ADONAI:
13) uvinvie shomron raiti tifla hinabeu vabaal vayatu et-ami et-yisrael: s

- 14)** uvinvie yerushalaim raiti shaarura naof vehalokh basheker vechizeku yede mereim levilti-shavu ish meraato hayu-li khulam kisdome veyoshveha kaamora: s
- 15)** lakhen ko-amar ADONAI tzevaot al-haneviim hineni maakhil otam laana vehishkitim me-rosh ki meet nevie yerushalaim yatzea chanupa lekhol-haaretz: f
- 16)** ko-amar ADONAI tzevaot al-tishmeu al-divre haneviim hanibeim lakhem mahbilim hema etkhem chazon libam yedaberu lo mipi ADONAI:
- 17)** omrim amor limnaatzai diber ADONAI shalom yihye lakhem vekhol holekh bishrirut libo ameru lo-tavo alekhem raa:
- 18)** ki mi amad besod ADONAI veyere veyishma et-devaro mi-hikshiv devari (devaro) vayishma: s
- 19)** hine saarat ADONAI chema yatzea vesaar mitcholel al rosh reshaim yachul:
- 20)** lo yashuv af-ADONAI ad-asoto vead-hakimo mezimot libo beacharit hayamim titbonenu va bina:
- 21)** lo-shalachti et-haneviim vehem ratzu lo-dibarti alehem vehem nibau:
- 22)** veim-amedu besodi veyashmiu devarai et-ami vishivum midarkam hara umeroa maalelehem: s
- 23)** haelohe mikarov ani neum-ADONAI velo elohe merachok:
- 24)** im-yisater ish bamistarim vaani lo-erenu neum-ADONAI halo et-hashamayim veet-haaretz ani male neum-ADONAI:
- 25)** shamati et asher-ameru haneviim hanibeim bishmi sheker lemor chalamti chalamti:
- 26)** ad-matai hayesh belev haneviim nibee hashaker unvie tarmit libam:
- 27)** hachoshvim lehashkiyach et-ami shemi bachalomotam asher yesaperu ish lereehu kaasher shakhechu avotam et-shemi babaal:
- 28)** hanavi asher-ito chalome yesaper chalome vaasher devari ito yedaber devari emet ma-lateven et-habar neum-ADONAI:
- 29)** halo kho devari kaesh neum-ADONAI ukhfatish yefotzetz sala: s
- 30)** lakhen hineni al-haneviim neum-ADONAI meganeve devarai ish meet reehu:
- 31)** hineni al-haneviim neum-ADONAI halok-chim leshonam vayinamu neum:
- 32)** hineni al-nibee chalome sheker neum-ADONAI vayisaperum vayatu et-ami beshikrethem uvfachazutam veanokhi lo-shelachtim velo tzivitim vehoel lo-yoilu laam-haze neum-ADONAI:
- 33)** vekhi-yishalekha haam haze o-hanavi o-khohen lemor ma-masa ADONAI veamarta alehem et-ma-masa venatashti etkhem neum-ADONAI:
- 34)** vehanavi vehakohen vahaam asher yomar masa ADONAI ufakadti al-haish hahu veal-beto:
- 35)** ko tomeru ish al-reehu veish el-achiv me-ana ADONAI uma-diber ADONAI:
- 36)** umasa ADONAI lo tizkeru-od ki hamasa yihye leish devaro vahafakthem et-divre elohim chayim ADONAI tzevaot elohenu:
- 37)** ko tomar el-hanavi me-anakh ADONAI uma-diber ADONAI:
- 38)** veim-masa ADONAI tomeru lakhen ko amar ADONAI yaan amarkhem et-hadavar haze masa ADONAI vaeshlach alekhem lemor lo tomeru masa ADONAI:
- 39)** lakhen hineni venashiti etkhem nasho venatashti etkhem veet-hair asher natati lakhen velaavotekhem meal panai:
- 40)** venatati alekhem cherpat olam ukhlimut olam asher lo tishakheyach: s

Jeremias 24

- 1) hirani ADONAI vehine shene dudae teenim muadim lifne hekhal ADONAI achare hagelot nevukhadretzar melek-bavel et-yekhaneyahu ven-yehoyakim melek-yehuda veet-sare yehuda veet-hecharash veet-hamasger mirushalaim vayiviem bav
- 2) hadud echad teenim tovot meod kitene habakurot vehadud echad teenim raot meod asher lo-teakhalna meroa: s
- 3) vayomer ADONAI elai ma-ata roe yirmeyahu vaomar teenim hateenim hatovot tovot meod veharaot raot meod asher lo-teakhalna meroa: f
- 4) vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 5) ko-amar ADONAI elohe yisrael kateenim hatovot haele ken-akir et-galut yehuda asher shilachti min-hamakom haze eretz kasdim letova:
- 6) vesanti eni alehem letova vahashivotim al-haaretz hazot uvnitim velo eheros untatim velo etosh:
- 7) venatati lahem lev ladaat oti ki ani ADONAI vehayu-li leam veanokhi ehye lahem lelohim ki-yashuvu elai bekhoh-libam: s
- 8) vekhateenim haraot asher lo-teakhalna meroa ki-kho amar ADONAI ken eten et-tzidkiyahu melek-yehuda veet-sarav veet sheerit yerushalaim hanisharim baaretz hazot vehayoshvim beeretz mitzrayim:
- 9) untatim lizvaa (lezaava) leraa lekhol mamlekhoh haaretz lecherpa ulmashal lishnina veliklala bekhoh-hamekomot asher-adichem sham:
- 10) veshilachti vam et-hacherev et-haraav veet-hadaver ad-tumam meal haadama asher-natati lahem velaavotehem: f

Jeremias 25

- 1) hadavar asher-haya al-yirmeyahu al-kol-am yehuda bashana harviit lihoyakim ben-yoshiyahu melek yehuda hi hashana harishonit linvukhadretzar melek bavel:
- 2) asher diber yirmeyahu hanavi al-kol-am yehuda veel kol-yoshve yerushalaim lemor:
- 3) min-shelosh esre shana leyoshiyahu ven-amon melek yehuda vead hayom haze ze shalosh veesrim shana haya devar-ADONAI elai vaadaber alekhem ashkem vedaber velo shematem:
- 4) veshalach ADONAI alekhem et-kol-avadav haneviim hashekem veshaloch velo shematem velo-hititem et-aznekhem lishmoa:
- 5) lemor shuvu-na ish midarko haraa umeroa maalekhem ushvu al-haadama asher natan ADONAI lakhem velaavotekhem lemin-olam vead-olam:
- 6) veal-telkhu achare elohim acherim leavedam ulhishtachavot lahem velo-takhisu oti bemaase yedekhem velo ara lakhem:
- 7) velo-shematem elai neum-ADONAI lemaan hikhisuni (hakheiseni) bemaase yedekhem lera lakhem: s
- 8) lakhen ko amar ADONAI tzevaot yaan asher lo-shematem et-devarai:
- 9) hineni sholeyach velakachti et-kol-mishpechot tzafon neum-ADONAI veel-nevukhadretzar melek-bavel avdi vahaviotim al-haaretz hazot veal-yoshveha veal kol-hagoyim haele saviv vehacharamtim vesantim leshama velishreka ulcharvov
- 10) vahaavadi mehem kol sason vekol simcha kol chatan vekol kala kol rechayim veor ner:

- 11)** vehayeta kol-haaretz hazot lechareba leshama veavedu hagoyim haele et-melekh bavel shivim shana:
- 12)** vehaya khimlovt shivim shana efkod al-melekh-bavel veal-hagoi hahu neum-ADONAI et-avonam veal-eretz kasdim vesamti oto leshimemot olam:
- 13)** veheveyti (veheveti) al-haaretz hahi et-kol-devarai asher-dibarti aleha et kol-hakativ basefer haze asher-niba yirmeyahu al-kol-hagoyim:
- 14)** ki avedu-vam gam-hema goyim rabim umlakhim gedolim veshilamti lahem kefaolam ukhmaase yedehem: s
- 15)** ki kho amar ADONAI elohe yisrael elai kach et-kos hayayin hachema hazot miyadi vehishkita oto et-kol-hagoyim asher anokhi sholeyach otkha alehem:
- 16)** veshatu vehitgoashu vehitholalu mipene hacherev asher anokhi sholeyach benotam:
- 17)** vaekach et-hakos miyad ADONAI vaashke et-kol-hagoyim asher-shelachani ADONAI alehem:
- 18)** et-yerushalaim veet-are yehuda veet-melakheha et-sareha latet otam lechareba leshama lishreka veliklala kayom haze:
- 19)** et-paro melekh-mitzrayim veet-avadav veet-sarav veet-kol-amo:
- 20)** veet kol-haerev veet kol-malkhe eretz hautz veet kol-malkhe eretz pelishtim veet-ashkelon veet-aza veet-ekron veet sheerit ashdod:
- 21)** et-edom veet-moav veet-bene amon:
- 22)** veet kol-malkhe-tzor veet kol-malkhe tzidon veet malkhe hai asher beever hayam:
- 23)** veet-dedan veet-tema veet-buz veet kol-ketzutze fea:
- 24)** veet kol-malkhe arav veet kol-malkhe haerev hashokhnim bamidbar:
- 25)** veet kol-malkhe zimri veet kol-malkhe elam veet kol-malkhe madai:
- 26)** veet kol-malkhe hatzafon hakerovim veharchokim ish el-achiv veet kol-hamamlekhhot haaretz asher al-pene haadama umelekh sheshakh yishte acharehem:
- 27)** veamarta alehem s ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael shetu veshikhru ukyu veniflu velo takumu mipene hacherev asher anokhi sholeyach benekhem:
- 28)** vehaya ki yemaanu lakachat-hakos miyadekha lishtot veamarta alehem ko amar ADONAI tzevaot shato tishtu:
- 29)** ki hine vair asher nikra-shemi aleha anokhi mechel lehara veatem hinake tinaku lo tinaku ki cherev ani kore al-kol-yoshve haaretz neum ADONAI tzevaot:
- 30)** veata tinave alehem et kol-hadevarim haele veamarta alehem ADONAI mimarom yishag umimeon kodsho yiten kolo shaog yishag al-navehu hedad kedorkhim yaane el kol-yoshve haaretz:
- 31)** ba shaon ad-ketze haaretz ki riv IADONAI bagoyim nishpat hu lekhol-basar hareshaim netanam lacherev neum-ADONAI: s
- 32)** ko amar ADONAI tzevaot hine raa yotzet migoi el-goi vesaar gadol yeor miyarkete-aretz:
- 33)** vehayu chalele ADONAI bayom hahu miktze haaretz vead-ketze haaretz lo yisafedu velo yeasefu velo yikaveru ledomen al-pene haadama yihyu:
- 34)** helilu haroim vezaaku vehitpaleshu adire hatzon ki-maleu yemekhem litvoach utfotzotikhem unfaltem kikhli chemda:
- 35)** veavad manos min-haroim ufleta meadire hatzon:
- 36)** kol tzaakat haroim vilelat adire hatzon ki-shoded ADONAI et-maritam:

37) venadamu neot hashalom mipene charon af-ADONAI:

38) azav kakefir suko ki-hayeta artzam leshama mipene charon hayona umipene charon apo: f

Jeremias 26

1) bereshit mamlekhut yehoyakim ben-yoshiyahu melekh yehuda haya hadavar haze meet ADONAI lemor:

2) ko amar ADONAI amod bachatzar bet-ADONAI vedibarta al-kol-are yehuda habaim lehishtachavot bet-ADONAI et kol-hadevarim asher tzivitikha ledaber alehem al-tigra davar:

3) ulai yishmeu veyashuvu ish midarko haraa venichamti el-haraa asher anokhi choshev laasot lahem mipene roa maalelehem:

4) veamarta alehem ko amar ADONAI im-lo tishmeu elai lalekheth betorati asher natati lifnekhem:

5) lishmoa al-divre avadai haneviim asher anokhi sholeyach alekhem vehashkem veshaloach velo shematem:

6) venatati et-habayit haze keshilo veet-hair hazota (hazot) eten liklala lekhol goye haaretz: s

7) vayishmeu hakohanim vehaneviim vekhol-haam et-yirmeyahu medaber et-hadevarim haele bevet ADONAI:

8) yayihi kekhalot yirmeyahu ledaber et kol-asher-tziva ADONAI ledaber el-kol-haam vayitpesu oto hakohanim vehaneviim vekhol-haam lemor mot tamut:

9) madua nibeta veshem-ADONAI lemor keshilo yihye habayit haze vehair hazot techerav meen yoshev vayikahel kol-haam el-yirmeyahu bevet ADONAI:

10) vayishmeu sare yehuda et hadevarim haele vayaalu mibet-hamelekh bet ADONAI vayeshvu befetach shaar-ADONAI hechadash: s

11) vayomeru hakohanim vehaneviim el-hasarim veel-kol-haam lemor mishpat-mavet laish haze ki niba el-hair hazot kaasher shematem beoznekhem:

12) vayomer yirmeyahu el-kol-hasarim veel-kol-haam lemor ADONAI shelachani lehinave el-habayit haze veel-hair hazot et kol-hadevarim asher shematem:

13) veata hetivu darkhekhem umaalelekhem veshimu bekol ADONAI elohekhem veyinachem ADONAI el-haraa asher diber alekhem:

14) vaani hineni veyedkhem asu-li katov vekhayashar beenekhem:

15) akh yadoa tedu ki im-memitim atem oti ki-dam naki atem notnim alekhem veel-hair hazot veel-yoshveha ki veemet shelachani ADONAI alekhem ledaber beoznekhem et kol-hadevarim haele: s

16) vayomeru hasarim vekhol-haam el-hakohanim veel-haneviim en-laish haze mishpat-mavet ki beshem ADONAI elohenu diber elenu:

17) vayakumu anashim mizikne haaretz vayomeru el-kol-kehal haam lemor:

18) mikhaya (mikha) hamorashti haya niba bime chizkiyahu melekh-yehuda vayomer el-kol-am yehuda lemor ko-amar ADONAI tzevaot tziyon sade techaresh virushalayim iyim tihye vehar habayit levamot jaar:

19) hehamet hemituhu chizkiyahu melekh-yehuda vekhol-yehuda halo yare et-ADONAI vayichal et-pene ADONAI vayinachem ADONAI el-haraa asher-diber alehem vaanachnu osim raa gedola al-nafshotenu:

20) vegam-ish haya mitnabe beshem ADONAI uriyahu ben-shemayahu mikiryat hayearim vayinave al-hair hazot veal-haaretz hazot kekhhol divre yirmeyahu:

21) vayishma hamelekh-yehoyakim vekhol-giborav vekhol-hasarim et-devarav vayivakesh hamelekh hamito vayishma uriyahu vayira vayivrach vayavo mitzrayim:

22) vayishlach hamelekh yehoyakim anashim mitzrayim et elnatan ben-akhbor vaanashim ito el-mitzrayim:

23) vayotziu et-uriyahu mimitzrayim vayivihu el-hamelekh yehoyakim vayakehu becharev vayashlekh et-nivlato el-kivre bene haam:

24) akh yad achikam ben-shafan hayeta et-yirmeyahu levilti tet-oto veyad-haam lahamito: f

Jeremias 27

1) bereshit mamlekhet yehoyakim ben-yovshiyahu melekh yehuda haya hadavar haze el-yirmeya meet ADONAI lemor:

2) ko-amar ADONAI elai ase lekha moserot umotot untatam al-tzavarekha:

3) veshilachtam el-melekh edom veel-melekh moav veel-melekh bene amon veel-melekh tzor veel-melekh tzidon beyad malakhim habaim yerushalaim el-tzidkiyahu melekh yehuda:

4) vetzivita otam el-adonehem lemor ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael ko tomeru el-adonekhem:

5) anokhi asiti et-haaretz et-haadam veet-habehema asher al-pene haaretz bekhochi hagadol uvizroi hanetuya untatiha laasher yashar beenai:

6) veata anokhi natati et-kol-haaratzot haele beyad nevukhadnetzar melekh-bavel avdi vegam et-chayat hasade natati lo leavdo:

7) veavedu oto kol-hagoyim veet-beno veet-ben-beno ad bo-et artzo gam-hu veavedu vo goyim rabim umlakhim gedolim:

8) vehaya hagai vehamamlakha asher lo-yaavdu oto et-nevukhadnetzar melekh-bavel veet asher lo-yiten et-tzavaro beol melekh bavel bacherev uvaraav uvadever efkod al-hagai hahu neum-ADONAI ad-tumi otam beyado:

9) veatem al-tishmeu el-neviekhem veel-kosmekhem veel chalomotekhem veel-onenekhem veel-kashafekhem asher-hem omrim alekhem lemor lo taavdu et-melekh bavel:

10) ki sheker hem nibeim lakhem lemaan harechik etkhem meal admatkhem vehidachti etkhem vaavadtem:

11) vehagoi asher yavi et-tzavaro beol melekh-bavel vaavado vehinaktiv al-admato neum-ADONAI vaavada veyashav ba:

12) veel-tzidkiya melekh-yehuda dibarti kekhhol-hadevarim haele lemor haviu et-tzavrekhem beol melekh-bavel veivdu oto veamo vicheyu:

13) lama tamutu ata veamekha bacherev baraav uvadaver kaasher diber ADONAI el-hagai asher lo-yaavod et-melekh bavel:

14) veal-tishmeu el-divre haneviim haomrim alekhem lemor lo taavdu et-melekh bavel ki sheker hem nibeim lakhem:

15) ki lo shelachtim neum-ADONAI vehem nibeim bishmi lashaker lemaan hadichi etkhem vaavadtem atem vehaneviim hanibeim lakhem:

16) veel-hakohanim veel-kol-haam haze dibarti lemor ko amar ADONAI al-tishmeu el-divre neviekhem hanibeim lakhem lemor hine khele vet-ADONAI mushavim mibavela ata mehera ki sheker hema nibeim lakhem:

17) al-tishmeu alehem ivdu et-melekh-bavel vicheyu lama tihye hair hazot chareba:

18) veim-neviim hem veim-yesh devar-ADONAI itam yifgeu-na bADONAI tzevaot levilti-vou hakelim hanotarim bevet-ADONAI uvvet melekh yehuda uvirushalaim bavela: f

19) ki kho amar ADONAI tzevaot el-haamudim veal-hayam veal-hamekhonot veal yeter hakelim hanotarim bair hazot:

20) asher lo-lekacham nevukhadnetzar melekh bavel bagloto et-yekhavya (yekhaneya) ven-yehoyakim melekh-yehuda mirushalaim bavela veet kol-chore yehuda virushalaim: s

21) ki kho amar ADONAI tzevaot elohe yisrael al-hakelim hanotarim bet ADONAI uvvet melekh-yehuda virushalaim:

22) bavela yuvau veshama yihyu ad yom pakdi otam neum-ADONAI vemaalitim vahashivotim el-hamakom haze: f

Jeremias 28

1) yayihi bashana hahi bereshit mamlekhet tzidkiya melekh-yehuda bishnat (bashana) harviit bachodesh hachamishi amar elai chananya ven-azur hanavi asher migivon bevet ADONAI leene hakohanim vekhol-haam lemor:

2) ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael lemor shavarti et-ol melekh bavel:

3) beod shenatayim yamim ani meshiv el-hamakom haze et-kol-kele bet ADONAI asher lakach nevukhadnetzar melekh-bavel min-hamakom haze vayiviem bavel:

4) veet-yekhaneya ven-yehoyakim melekh-yehuda veet-kol-galut yehuda habaim bavela ani meshiv el-hamakom haze neum-ADONAI ki eshbor et-ol melekh bavel:

5) vayomer yirmeya hanavi el-chananya hanavi leene hakohanim ulene khol-haam haomdim bevet ADONAI:

6) vayomer yirmeya hanavi amen ken yaase ADONAI yakem ADONAI et-devarekha asher nibeta lehashiv kele vet-ADONAI vekhol-hagola mibavel el-hamakom haze:

7) akh-shema-na hadavar haze asher anokhi dover beoznekha uvozne kol-haam:

8) haneviim asher hayu lefanai ulfanekha min-haolam vayinaveu el-aratzot rabot veal-mamlakhot gedolot lemilchama ulraa uldaver:

9) hanavi asher yinave leshalom bevo devar hanavi yivada hanavi asher-shelacho ADONAI beemet:

10) vayikach chananya hanavi et-hamota meal tzavar yirmeya hanavi vayishberehu:

11) vayomer chananya leene khol-haam lemor ko amar ADONAI kakha eshbor et-ol nevukhadnetzar melekh-bavel beod shenatayim yamim meal-tzavar kol-hagoyim vayelexh yirmeya hanavi ledarko: f

12) yayihi devar-ADONAI el-yirmeya achare shevor chananya hanavi et-hamota meal tzavar yirmeya hanavi lemor:

13) halokh veamarta el-chananya lemor ko amar ADONAI motot etz shavareta veasita tachtehen motot barzel:

14) ki kho-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael ol barzel natati al-tzavar kol-hagoyim haele laavod et-nevukhadnetzar melekh-bavel vaavaduhu vegam et-chayat hasade natati lo:

- 15)** vayomer yirmeya hanavi el-chananya hanavi shema-na chananya lo-shelachakha ADONAI veata hivtachta et-haam haze al-shaker:
- 16)** lakhen ko amar ADONAI hineni meshalechakha meal pene haadama hashana ata met ki-sara dibarta el-ADONAI:
- 17)** vayamot chananya hanavi bashana hahi bachodesh hashevii: f

Jeremias 29

- 1)** veele divre hasefer asher shalach yirmeya hanavi mirushalaim el-yeter zikne hagola veel-hakohanim veel-haneviim veel-kol-haam asher hegla nevukhadnetzar mirushalaim bavela:
- 2)** achare tzet yekhaneya-hamelekh vehagevira vehasarisim sare yehuda virushalaim vehecharash vehamasger mirushalaim:
- 3)** beyad elasa ven-shafan ugmarya ben-chilkiya asher shalach tzidkiya melekh-yehuda el-nevukhadnetzar melekh bavel bavela lemor: s
- 4)** ko amar ADONAI tzevaot elohe yisrael lekhol-hagola asher-higleti mirushalaim bavela:
- 5)** benu vatim veshevu venitu ganot veikhlu et-piryan:
- 6)** kechu nashim veholidu banim uvanot uk-chu livnekhem nashim veet-benotekhem tenu laanashim veteladena banim uvanot urvu-sham veal-timatu:
- 7)** vedirshu et-shelom hair asher higleti etkhem shama vehitpalelu vaada el-ADONAI ki vishloma yihye lakhem shalom: f
- 8)** ki kho amar ADONAI tzevaot elohe yisrael al-yashiu lakhem neviekhem asher-bekirbekhem vekosmekhem veal-tishmeu el-chalomotekhem asher atem machlemim:
- 9)** ki vesheker hem nibeim lakhem bishmi lo shelachtim neum-ADONAI: s
- 10)** ki-kho amar ADONAI ki lefi melot levavel shivim shana efkod etkhem vahakimoti alekhem et-devari hatov lehashiv etkhem el-hamakom haze:
- 11)** ki anokhi yadati et-hamachashavot asher anokhi choshev alekhem neum-ADONAI machshevot shalom velo leraa latet lakhem acharit vetikva:
- 12)** ukratem oti vahalakhtem vehitpalaltem elai veshamati alekhem:
- 13)** uvikashtem oti umtzatem ki tidreshuni bekhhol-levavkhem:
- 14)** venimtzeti lakhem neum-ADONAI veshavti et-shevutkhem (shevutkhem) vekibatzi etkhem mikol-hagoyim umikol-hamekomot asher hidachti etkhem sham neum-ADONAI vahashivoti etkhem el-hamakom asher-higleti etkhem misham:
- 15)** ki amartem hekim lanu ADONAI neviim bavela: s
- 16)** ki-kho amar ADONAI el-hamelekh hayoshev el-kise david veel-kol-haam hayoshev bair hazot achekhem asher lo-yatzeu itekhem bagola:
- 17)** ko amar ADONAI tzevaot hineni meshaleyach bam et-hacherev et-haraav veet-hadaver venatati otam kateenim hashoarim asher lo-teakhalna meroa:
- 18)** veradafti acharehem bacherev baraav uvadaver untatim lizvaa (lezaava) lekhol mamlekhhot haaretz leala ulshama velishreka ulcherpa bekhhol-hagoyim asher-hidachtim sham:
- 19)** tachat asher-lo-shameu el-devarai neum-ADONAI asher shalachtu alehem et-avadai haneviim hashekem veshaloch velo shematem neum-ADONAI:
- 20)** veatem shimu devar-ADONAI kol-hagola asher-shilachtu mirushalaim bavela: s

- 21)** ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael el-achav ben-kolaya veel-tzidkiyahu ven-maasea hanibeim lakhem bishmi shaker hineni noten otam beyad nevukhadretzar melekh-bavel vehikam leenekhem:
- 22)** velukach mehem kelala lekhol galut yehuda asher bevavel lemor yesimkha ADONAI ketzidkiyahu ukhechav asher-kalam melekh-bavel baesh:
- 23)** yaan asher asu nevala beyisrael vayinaafu et-neshe reehem vayidaberu davar bishmi sheker asher lo tzivitim veanokhi huyodeya (hayodeya) vaed neum-ADONAI: s
- 24)** veel-shemayahu hanechelami tomar lemor:
- 25)** ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael lemor yaan asher ata shalachta veshimkha sefarim el-kol-haam asher birushalaim veel-tzefanya ven-maasea hakohen veel kol-hakohanim lemor:
- 26)** ADONAI netanekha khohen tachat yehoyada hakohen lihyot pekidim bet ADONAI lekhol-ish meshuga umitnabe venatata oto el-hamahpekhet veel-hatzinok:
- 27)** veata lama lo gaarta beyirmeyahu haanetoti hamitnabe lakhem:
- 28)** ki al-ken shalach elenu bavel lemor aruka hi benu vatim veshevu venitu ganot veikhlu et-perihen:
- 29)** vayikra tzefanya hakohen et-hasefer haze beozne yirmeyahu hanavi: f
- 30)** yayihi devar-ADONAI el-yirmeyahu lemor:
- 31)** shelach al-kol-hagola lemor ko amar ADONAI el-shemaya hanechelami yaan asher niba lakhem shemaya vaani lo shelachtiv vayavtach etkhem al-shaker:
- 32)** lakhen ko-amar ADONAI hineni foked al-shemaya hanechelami veal-zaro lo-yihye lo ish yoshev betokh-haam haze velo-yire vatov asher-ani ose-leami neum-ADONAI ki-sara diber al-ADONAI: s

Jeremias 30

- 1)** hadavar asher haya el-yirmeyahu meet ADONAI lemor:
- 2)** ko-amar ADONAI elohe yisrael lemor ketav-lekha et kol-hadevarim asher-dibarti elekha el-sefer:
- 3)** ki hine yamim baim neum-ADONAI veshavti et-shevut ami yisrael vihuda amar ADONAI vahashivotim el-haaretz asher-natati laavotam vireshuha: f
- 4)** veele hadevarim asher diber ADONAI el-yisrael veel-yehuda:
- 5)** ki-kho amar ADONAI kol charada shamaenu pachad veen shalom:
- 6)** shaalu-na uru im-yoled zakhar madua raiti khol-gever yadav al-chalatzav kayoleda venehefkhu khol-panim leyerakon:
- 7)** hoi ki gadol hayom hahu meayin kamohu veet-tzara hi leyaakov umimena yivasheya:
- 8)** vehaya vayom hahu neum ADONAI tzevaot eshbor ulo meal tzavarekha umosrotekha anatek velo-yaavdu-vo od zarim:
- 9)** veavedu et ADONAI elohehem veet david malkam asher akim lahem: s
- 10)** veata al-tira avdi yaakov neum-ADONAI veal-techat yisrael ki hineni moshiakha merachok veetzarakh meeret shivyam veshav yaakov veshakat veshaan veen macharid:
- 11)** ki-itekha ani neum-ADONAI lehoshiekha ki eese khala bekol-hagoyim asher hafitzotikha sham akh otkha lo-eese khala veyisartikha lamishpat venake lo anakeka: f
- 12)** ki kho amar ADONAI anush leshivrek nachla makatekh:
- 13)** en-dan dinekh lemazor refuot teala en lakh:

- 14)** kol-meahavayikh shekhechukh otakh lo yidroshu ki makat oyev hikitikh musar akhzari al rov avonekh atzemu chatotayikh:
- 15)** ma-tizak al-shivrekh anush makhovekh al rov avonekh atzemu chatotayikh asiti ele lakh:
- 16)** lakhen kol-okhlayikh yeakhelu vekhol-tzarayikh kulam bashevi yelekhu vehayu shosayikh limshisa vekhol-bozezayikh eten lavaz:
- 17)** ki aale arukha lakh umimakotayikh erpaekh neum-ADONAI ki nidacha kareu lakh tziyon hi doresh en la: s
- 18)** ko amar ADONAI hineni-shav shevut ohole yaakov umishkenotav arachem venivneta ir al-tila vearmor al-mishpato yeshev:
- 19)** veyatza mehem toda vekol mesachakim vehirbitim velo yimatu vehikbaddim velo yitzaru:
- 20)** vehayu vanav kekedem vaadato lefanai tikon ufakadti al kol-lochatzav:
- 21)** vehaya adiro mimenu umoshlo mikirbo yetze vehikrattiv venigash elai ki mi hu-ze arav et-libo lageshet elai neum-ADONAI:
- 22)** viheyitem li leam veanokhi ehve lakhem lelohim: s
- 23)** hine saarat ADONAI chema yatzea saar mitgorer al rosh reshaim yachul:
- 24)** lo yashuv charon af-ADONAI ad-asoto vead-hakimo mezimot libo beacharit hayamim titbonenu va:

Jeremias 31

- 1)** baet hahi neum-ADONAI ehve lelohim lekhol mishpechot yisrael vehema yihyu-li leam: s
- 2)** ko amar ADONAI matza chen bamidbar am seride charev halokh lehargio yisrael:
- 3)** merachok ADONAI nira li veahavat olam ahavtikh al-ken meshakhtikh chased:
- 4)** od evnekh venivnet betulat yisrael od tadi tupayikh veyatzat bimchol mesachakim:
- 5)** od titei kheramim behare shomron nateu notim vechilelu:
- 6)** ki yesh-yom kareu notzrim behar efrayim kumu venaale tziyon el-ADONAI elohenu: f
- 7)** ki-kho amar ADONAI ranu leyaakov simcha vetzahalu berosh hagoyim hashemiu halelu veimru hosha ADONAI et-amekha et sheerit yisrael:
- 8)** hineni mevi otam meeretz tzafon vekibatztim miyarkete-aretz bam iver ufiseyach hara veyoledet yachdav kahal gadol yashuvu hena:
- 9)** bivkhi yavou uvtachanunim ovilem olikhem el-nachale mayim bederekh yashar lo yikashelu ba ki-hayiti leyisrael leav veefrayim bekhori hu: s
- 10)** shimu devar-ADONAI goyim vehagidu vaiyim mimerchak veimru mezare yisrael yekabetzenu ushmaro keroe edro:
- 11)** ki-fada ADONAI et-yaakov ugalo miyad chazak mimenu:
- 12)** uvau verinenu vimrom-tziyon venaharu el-tuv ADONAI al-dagan veal-tirosh veal-yitzhar veal-bene-tzon uvakar vehayeta nafsham kegan rave velo-yosifu ledaava od:
- 13)** az tismach betula bemachol uvachurim uzkenim yachdav vehafakhti evlam lesason venichamtim vesimachtim migonam:
- 14)** veriveti nefesh hakohanim dashen veami et-tuvi yisbau neum-ADONAI: s

- 15)** ko amar ADONAI kol berama nishma nehi bekhi tamrurim rachel mevaka al-baneha meana lehinachem al-baneha ki enenu: s
- 16)** ko amar ADONAI mini kolekh mibekhi veenayikh midima ki yesh sakhar lifulatekh neum-ADONAI veshavu meeretz oyev:
- 17)** veyesh-tikva leacharitekh neum-ADONAI veshavu vanim ligvulam: s
- 18)** shamo a shamati efrayim mitnoded yisartani vaivaser keegel lo lumad hashiveni veashuva ki ata ADONAI elohai:
- 19)** ki-achare shuvi nichamti veachare hivadi safakti al-yarekh boshti vegam-nikhlamti ki nasati cherpat neurai:
- 20)** haven yakir li efrayim im yeled shaashuim ki-mide daberi bo zakhor ezkerenu od al-ken hamu meai lo rachem arachamenu neum-ADONAI: s
- 21)** hatzivi lakh tziyunim simi lakh tamrurim shiti libekh lamsila derekh halakhti (halakht) shuvi betulat yisrael shuvi el-arayikh ele:
- 22)** ad-matai titchamakin habat hashoveva ki-vara ADONAI chadasha baaretz nekeva tesovev gaver: s
- 23)** ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael od yomeru et-hadavar haze beeretz yehuda uvarav beshuvi et-shevutam yevarekhkha ADONAI neve-tzedek har hakodesh:
- 24)** veyashev va yehuda vekhol-arav yachdav ikarim venaseu baeder:
- 25)** ki hirveti nefesh ayefa vekhol-nefesh daava mileti:
- 26)** al-zot hekitzoti vaere ushnati areva li: s
- 27)** hine yamim baim neum-ADONAI vezarati et-bet yisrael veet-bet yehuda zera adam vezera behema:
- 28)** vehaya kaasher shakadti alehem lintosh velintotz velaharos ulhaavid ulhareya ken eshkod alehem livnot velintoa neum-ADONAI:
- 29)** bayamim hahem lo-yomeru od avot akhelu voser veshine vanim tik-hena:
- 30)** ki im-ish baavono yamut kol-hadam haokhel haboser tik-hena shinav: s
- 31)** hine yamim baim neum-ADONAI vekharati et-bet yisrael veet-bet yehuda berit chadasha:
- 32)** lo khaberit asher karati et-avotam beyom hecheziki veyadam lehotziam meeretz mitzrayim asher-hema heferu et-beriti veanokhi baalti vam neum-ADONAI:
- 33)** ki zot haberit asher ekhrot et-bet yisrael achare hayamim hahem neum-ADONAI natati et-torati bekirbam veal-libam ekhtavena vehayiti lahem lelohim vehema yihyu-li leam:
- 34)** velo yelamedu od ish et-reehu veish et-achiv lemor deu et-ADONAI ki-khulam yedu oti lemiktanam vead-gedolam neum-ADONAI ki eslach laavonam ulchatatam lo ezkar-od: s
- 35)** ko amar ADONAI noten shemesh leor yomam chukot yareyach vekhokhavim leor layla roga hayam vayahemu galav ADONAI tzevaot shemo:
- 36)** im-yamushu hachukim haele milefanai neum-ADONAI gam zera yisrael yishbetu mihyot goi lefanai kol-hayamim: s
- 37)** ko amar ADONAI im-yimadu shamayim milmala veyechakeru mosede-eretz lemata gam-ani emas bekhoh-zera yisrael al-kol-asher asu neum-ADONAI: s
- 38)** hine yamim zz (baim) neum-ADONAI venivneta hair IADONAI mimigdal chananel shaar hapina:
- 39)** veyatza od keve (kav) hamida negdo al givat garev venasav goata:

40) vekhol-haemek hapegarim vehadeshen vekhol-hasheremot (hashedemot) ad-nachal kidron ad-pinat shaar hasusim mizracha kodesh IADONAI lo-yinatash velo-yehares od leolam: s

Jeremias 32

1) hadavar asher-haya el-yirmeyahu meet ADONAI bishnat (bashana) haasirit letzidkiyahu melekh yehuda hi hashana shemone-esre shana linvukhadretzar:

2) veaz chel melekh bavel tzarim al-yerushalaim veyirmeyahu hanavi haya khalu bachatzar hamatara asher bet-melekh yehuda:

3) asher kelao tzidkiyahu melekh-yehuda lemor madua ata niba lemor ko amar ADONAI hineni noten et-hair hazot beyad melekh-bavel ulkhada:

4) vetzidkiyahu melekh yehuda lo yimalet miyad hakasdim ki hinaton yinaten beyad melekh-bavel vediber-piv im-piv veenav et-eno (enav) tirena:

5) uvavel yolikh et-tzidkiyahu vesham yihye ad-pakdi oto neum-ADONAI ki tilachamu et-hakasdim lo tatzlichu: f

6) vayomer yirmeyahu haya devar-ADONAI elai lemor:

7) hine chanamel ben-shalum dodkha ba elekha lemor kene lekha et-sadi asher baanatot ki lekha mishpat hageula liknot:

8) vayavo elai chanamel ben-dodi kidvar ADONAI el-chatzar hamatara vayomer elai kene na et-sadi asher-baanatot asher beeretz binyamin ki-lekha mishpat hayerusha ulkha hageula kene-lakh vaeda ki devar-ADONAI hu:

9) vaekne et-hasade meet chanamel ben-dodi asher baanatot vaeshkala-lo et-hakesef shiva shekalim vaasara hakasef:

10) vaekhtov basefer vaechtom vaaed edim vaeshkol hakesef bemoznayim:

11) vaekach et-sefer hamikna et-hechatum hamitzva vehachukim veet-hagalui:

12) vaeten et-hasefer hamikna el-barukh ben-neriya ben-machsea leene chanamel dodu ulene haedim hakotvim besefer hamikna leene kol-hayehudim hayoshvim bachatzar hamatara:

13) vaatzave et-barukh leenehem lemor:

14) ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael lakoach et-hasefarim haele et sefer hamikna haze veet hechatum veet sefer hagalui haze untatam bikhli-charesh lemaan yaamdu yamim rabim: s

15) ki kho amar ADONAI tzevaot elohe yisrael od yikanu vatim vesadot ukhramim baaretz hazot: f

16) vaetpalel el-ADONAI achare titi et-sefer hamikna el-barukh ben-neriya lemor:

17) aha adonai ELOHIM hine ata asita et-hashamayim veet-haaretz bekhochakha hagadol uvizroakha hanetuya lo-yipale mimekha kol-davar:

18) ose chesed laalafim umshalem avon avot el-chek benehem acharehem hael hagadol hagibor ADONAI tzevaot shemo:

19) gedol haetza verav haaliliya asher-enekha fekuchot al-kol-darkhe bene adam latet leish kidrakhav vekhifri maalalav:

20) asher-samta otot umoftim beeretz-mitzrayim ad-hayom haze uvyisrael uvaadam vataase-lekha shem kayom haze:

21) vatotze et-amekha et-yisrael meeretz mitzrayim beotot uvmoftim uvyad chazaka uvezroa netuya uvmora gadol:

- 22)** vatiten lahem et-haaretz hazot asher-nishbata laavotam latet lahem eretz zavat chalav udvash:
- 23)** vayavou vayirshu ota velo-shameu vekolekha uvtorotekha (uvtoratekha) lo-halakhu et kol-asher tzivita lahem laasot lo asu vatakre otam et kol-haraa hazot:
- 24)** hine hasolelot bau hair lelakheda vehair nitena beyad hakasdim hanilchamim aleha mipene hacherev veharaav vehadaver vaasher dibarta haya vehinekha roe:
- 25)** veata amarta elai adonai ELOHIM kene-lekha hasade bakesef vhaed edim vehair nitena beyad hakasdim:
- 26)** vayihi devar-ADONAI el-yirmeyahu lemor:
- 27)** hine ani ADONAI elohe kol-basar hamimenei yipale kol-davar:
- 28)** lakhen ko amar ADONAI hineni noten et-hair hazot beyad hakasdim uvyad nevukhadretzar melekh-bavel ulkhada:
- 29)** uvau hakasdim hanilchamim al-hair hazot vehitzitu et-hair hazot baesh usrafuha veet habatim asher kiteru al-gagotehem labaal vehisikhu nesakhim lelohim acherim lemaan hakheiseni:
- 30)** ki-hayu vene-yisrael uvne yehuda akh osim hara beenai mineurotehem ki vene-yisrael akh makhisim oti bemaase yedehem neum-ADONAI:
- 31)** ki al-api veal-chamati hayeta li hair hazot lemin-hayom asher banu ota vead hayom haze lahasira meal panai:
- 32)** al kol-raat bene-yisrael uvne yehuda asher asu lehakhiseni hema malkhehem sarehem kohanehem unviehem veish yehuda veyoshve yerushalaim:
- 33)** vayifnu elai oref velo fanim velamed otam hashekem velamed veenam shomim lakachat musar:
- 34)** vayasimu shikutzehem babayit asher-nikra-shemi alav letameo:
- 35)** vayivnu et-bamot habaal asher bege ven-hinom lehaavir et-benehem veet-benotehem lamolekh asher lo-tzivitim velo aleta al-libi laasot hatoeva hazot lemaan hachati (hachati) et-yehuda: s
- 36)** veata lakhen ko-amar ADONAI elohe yisrael el-hair hazot asher atem omrim nitena beyad melekh-bavel bacherev uvvaraav uvadaver:
- 37)** hineni mekabetzam mikol-haartzot asher hidachtim sham beapi uvachamati uvketzef gadol vahashivotim el-hamakom haze vehoshavtim lavetach:
- 38)** vehayu li leam vaani ehye lahem lelohim:
- 39)** venatati lahem lev echad vederekh echad leyira oti kol-hayamim letov lahem velivnehem acharehem:
- 40)** vekharati lahem berit olam asher lo-ashuv meacharehem lehetivi otam veet-yirati eten bilvavam levilti sur mealai:
- 41)** vesasti alehem lehetiv otam untatim baaretz hazot beemet bekhhol-libi uvkhol-nafshi: s
- 42)** ki-kho amar ADONAI kaasher heveti el-haam haze et kol-haraa hagedola hazot ken anokhi mevi alehem et-kol-hatova asher anokhi dover alehem:
- 43)** venikna hasade baaretz hazot asher atem omrim shemama hi meen adam uvhema nitena beyad hakasdim:
- 44)** sadot bakesef yiknu vekhatov basefer vechatom vhaed edim beeretz binyamin uvisvive yerushalaim uvare yehuda uvare hahar uvare hashefela uvare hanegev ki-ashiv et-shevutam neum-ADONAI: f

Jeremias 33

- 1)** vayihi devar-ADONAI el-yirmeyahu shenit vehu odenu atzur bachatzar hamatara lemor:
- 2)** ko-amar ADONAI osa ADONAI yotzer ota lahakhina ADONAI shemo:
- 3)** kera elai veeeneka veagida lekha gedolot uvtzurot lo yedatam: s
- 4)** ki kho amar ADONAI elohe yisrael al-bate hair hazot veal-bate malkhe yehuda hanetutzim el-hasolelot veel-hecharev:
- 5)** baim lehilachem et-hakasdum ulmalam et-pigre haadam asher-hiketi veapi uvachamati vaasher histarti fanai mehairs hazot al kol-raatam:
- 6)** hineni maale-la arukha umarpe urfatim vegileti lahem ateret shalom veemet:
- 7)** vahashivoti et-shevut yehuda veet shevut yisrael uvnitim kevarishona:
- 8)** vetihartim mikol-avonam asher chateu-li vesalacti lekhol (lekhol-avonotehem) asher chateu-li vaasher pasheu vi:
- 9)** vehayeta li leshem sason lithila ultiferet lekhol goye haaretz asher yishmeu et-kol-hatova asher anokhi ose otam ufachadu veragezu al kol-hatova veal kol-hashalom asher anokhi ose la: s
- 10)** ko amar ADONAI od yishama bamakom-haze asher atem omrim charev hu meen adam umeen behema beare yehuda uvchutzot yerushalaim haneshamot meen adam umeen yoshev umeen behema:
- 11)** kol sason vekol simcha kol chatan vekol kala kol omrim hodu et-ADONAI tzevaot ki-tov ADONAI ki-leolam chasdo meviim toda bet ADONAI ki-ashiv et-shevut-haaretz kevarishona amar ADONAI: s
- 12)** ko-amar ADONAI tzevaot od yihye bamakom haze hecharev meen-adam vead-behema uvkhol-arav neve roim marbitzim tzon:
- 13)** beare hahar beare hashefela uvare hanegev uveretz binyamin uvisvive yerushalaim uvare yehuda od taavorna hatzon al-yede mone amar ADONAI: s
- 14)** hine yamim baim neum-ADONAI vahakimoti et-hadavar hatov asher dibarti el-bet yisrael veal-bet yehuda:
- 15)** bayamim hahem uvaet hahi atzmiyach ledavid tzemach tzedaka veasa mishpat utzdaka baaretz:
- 16)** bayamim hahem tivasha yehuda virushalaim tishkon lavetach veze asher-yikra-la ADONAI tzidkenu: s
- 17)** ki-kho amar ADONAI lo-yikaret ledavid ish yoshev al-kise vet-yisrael:
- 18)** velakohanim haleviyim lo-yikaret ish milefanai maale ola umaktir mincha veose-zevach kol-hayamim: s
- 19)** vayihi devar-ADONAI el-yirmeyahu lemor:
- 20)** ko amar ADONAI im-taferu et-beriti hayom veet-beriti halayla ulvilti heyot yomam-valayla beitam:
- 21)** gam-beriti tufar et-david avdi mihyot-lo ven molekh al-kiso veet-haleviyim hakohanim mesharetai:
- 22)** asher lo-yisafer tzeva hashamayim velo yimad chol hayam ken arbe et-zera david avdi veet-haleviyim mesharte oti: s
- 23)** vayihi devar-ADONAI el-yirmeyahu lemor:
- 24)** halo raita ma-haam haze diberu lemor shete hamishpachot asher bachar ADONAI bahem vayimasem veet-ami yinatzun mihyot od goi lifnehem: s

25) ko amar ADONAI im-lo veriti yomam valayla chukot shamayim vaaretz lo-samti:

26) gam-zera yaakov vedavid avdi emas mikachat mizaro moshlim el-zera avraham yis-chak veyakov ki-ashuv (ashiv) et-shevutam verichamtim: s

Jeremias 34

1) hadavar asher-haya el-yirmeyahu meet ADONAI unvukhadretzar melek-bavel vekhol-chelo vekhol-mamlekhhot eretz memshelet yado vekhol-haamim nilchamim al-yerushalaim veal-kol-areha lemor:

2) ko-amar ADONAI elohe yisrael halokh veamarta el-tzidkiyahu melek yehuda veamarta elav ko amar ADONAI hineni noten et-hair hazot beyad melek-bavel usrafa baesh:

3) veata lo timalet miyado ki tafos titafes uvyanto tinaten veenekha et-ene melek-bavel tirena ufihu et-pikha yedaber uvavel tavo:

4) akh shema devar-ADONAI tzidkiyahu melek yehuda ko-amar ADONAI alekha lo tamut becharev:

5) beshalom tamut ukhmisrefot avotekha hamelakhim harishonim asher-hayu lefanekha ken yisrefu-lakh vehoi adon yispedu-lakh ki-davar ani-dibarti neum-ADONAI: s

6) vayidaber yirmeyahu hanavi el-tzidkiyahu melek yehuda et kol-hadevarim haele birushalaim:

7) vechel melek-bavel nilchamim al-yerushalaim veal kol-are yehuda hanotarot el-lakhish veel-azeka ki hena nisharu beare yehuda are mivtzar: f

8) hadavar asher-haya el-yirmeyahu meet ADONAI achare kerot hamelek tzidkiyahu berit et-kol-haam asher birushalaim likro lahem deror:

9) leshalach ish et-avdo veish et-shifchato haivri vechaivriya chafshim levilti avad-bam bihudi achihi ish:

10) vayishmeu khol-hasarim vekhol-haam asher-bau vaberit leshalach ish et-avdo veish et-shifchato chafshim levilti avad-bam od vayishmeu vayishalechu:

11) vayashuvu achare-khen vayashivu et-haavadim veet-hashefachot asher shilechu chafshim vayakhbeshum (vayikhbeshum) laavadim velishfachot: s

12) vayihi devar-ADONAI el-yirmeyahu meet ADONAI lemor:

13) ko-amar ADONAI elohe yisrael anokhi karati verit et-avotekhem beyom hotzii otam meeretz mitzrayim mibet avadim lemor:

14) miketz sheva shanim teshalechu ish et-achiv haivri asher-yimakher lekha vaavadekha shesh shanim veshilachto chafshi meimakh velo-shameu avotekhem elai velo hitu et-azenam:

15) vatashuvu atem hayom vataasu et-hayashar beenai likro deror ish lereehu vatikhretu verit lefanai babayit asher-nikra shemi alav:

16) vatashuvu vatechalelu et-shemi vatashivu ish et-avdo veish et-shifchato asher-shilachtem chafshim lenafsham vatikhbeshu otam lihyot lakhem laavadim velishfachot: s

17) lakhen ko-amar ADONAI atem lo-shematem elai likro deror ish leachiv veish lereehu hineni kore lakhem deror neum-ADONAI el-hacherev el-hadever veel-haraav venatati etkhem lizvaa (lezaava) lekhol mamlekhhot haaretz:

18) venatati et-haanashim haovrim et-beriti asher lo-hekimu et-divre haberit asher karetu lefanai haegel asher karetu lishnayim vayaavru ben betarav:

19) sare yehuda vesare yerushalaim hasarisim vehakohanim vekhol am haaretz haovrim ben bitre haegel:

20) venatati otam beyad oyvehem uvyad mevakshe nafsham vehayeta nivlatam lemaakhal leof hashamayim ulvehemat haaretz:

21) veet-tzidkiyahu melekh-yehuda veet-sarav eten beyad oyvehem uvyad mevakshe nafsham uvyad chel melekh bavel haolim mealekhem:

22) hineni metzave neum-ADONAI vahashivotim el-hair hazot venilchamu aleha ulkhaduha usrafuha vaesh veet-are yehuda eten shemama meen yoshev: f

Jeremias 35

1) hadavar asher-haya el-yirmeyahu meet ADONAI bime yehoyakim ben-yoshiyahu melekh yehuda lemor:

2) halokh el-bet harekhavim vedibarta otam vahaviotam bet ADONAI el-achat haleshakhhot vehishkita otam yayin:

3) vaekach et-yaazanya ven-yirmeyahu ben-chavatzinya veet-echav veet-kol-banav veet kol-bet harekhavim:

4) vaavi otam bet ADONAI el-lishkat bene chanan ben-yigdalyahu ish haelohim asher-etzal lishkat hasarim asher mimaal lelishkat maaseahu ven-shalum shomer hasaf:

5) vaeten lifne bene vet-harekhavim geviim meleim yayin vekhosot vaomar alehem shetu-yayin:

6) vayomeru lo nishte-yayin ki yonadav ben-rekhav avinu tziva alenu lemor lo tishtu-yayin atem uvnekhem ad-olam:

7) uvayit lo-tivnu vezera lo-tizrau vekherem lo-titau velo yihye lakhem ki baohalim teshvu kol-yemekhem lemaan tichyu yamim rabim al-pene haadama asher atem garim sham:

8) vanishma bekol yehonadav ben-rekhav avinu lekhol asher tzivanu levilti shetot-yayin kol-yamenu anachnu nashenu banenu uvnotenu:

9) ulvilti benot batim leshivtenu vekherem vesade vazera lo yihye-lanu:

10) vaneshev baohalim vanishma vanaas kekhol asher-tzivanu yonadav avinu:

11) vayihi baalot nevukhadretzar melekh-bavel el-haaretz vanomer bou venavo yerushalaim mipene chel hakasdim umipene chel aram vaneshev birushalaim: f

12) vayihi devar-ADONAI el-yirmeyahu lemor:

13) ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael halokh veamarta leish yehuda ulyosheve yerushalaim halo tik-chu musar lishmoa el-devarai neum-ADONAI:

14) hukam et-divre yehonadav ben-rekhav asher-tziva et-banav levilti shetot-yayin velo shatu ad-hayom haze ki shameu et mitzvat avihem veanokhi dibarti alekhem hashekem vedaber velo shematem elai:

15) vaeshlach alekhem et-kol-avadai haneviim hashekem veshaloach lemor shuvu-na ish midarko haraa vehetivu maalelekhem veal-telkhu achare elohim acherim leavedam ushvu el-haadama asher-natati lakhem velaavotekhem velo hiti

16) ki hekimu bene yehonadav ben-rekhav et-mitzvat avihem asher tzivam vechaam haze lo shameu elai: s

17) lakhen ko-amar ADONAI elohe tzevaot elohe yisrael hineni mevi el-yehuda veel kol-yosheve yerushalaim et kol-haraa asher dibarti alehem yaan dibarti alehem velo shameu vaekra lahem velo anu:

18) ulvet harekhavim amar yirmeyahu ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael yaan asher shematem al-mitzvat yehonadav avikhem vatishmeru et-kol-mitzvotav vataasu kekhol asher-tziva etkhem: s

19) lakhen ko amar ADONAI tzevaot elohe yisrael lo-yikaret ish leyonadav ben-rekhav omed lefanai kol-hayamim: f

Jeremias 36

1) vayihi bashana harviit lihojakim ben-yoshiyahu melekh yehuda haya hadavar haze el-yirmeyahu meet ADONAI lemor:

2) kach-lekha megilat-sefer vekhatavta eleha et kol-hadevarim asher-dibarti elekha al-yisrael veal-yehuda veal-kol-hagoyim miyom dibarti elekha mime yoshiyahu vead hayom haze:

3) ulai yishmeu bet yehuda et kol-haraa asher anokhi choshev laasot lahem lemaan yashuvu ish midarko haraa vesalochti laavonam ulchatatam: s

4) vayikra yirmeyahu et-barukh ben-neriya vayikhtov barukh mipi yirmeyahu et kol-divre ADONAI asher-diber elav al-megilat-sefer:

5) vayitzave yirmeyahu et-barukh lemor ani atzur lo ukhal lavo bet ADONAI:

6) uvata ata vekarata vamegila asher-katavta-mipi et-divre ADONAI beozne haam bet ADONAI beyom tzom vegam beozne khol-yehuda habaim mearehem tikraem:

7) ulai tipol techinatam lifne ADONAI veyashuvu ish midarko haraa ki-gadol haaf vehachema asher-diber ADONAI el-haam haze:

8) vyaas barukh ben-neriya kekhol asher-tzivahu yirmeyahu hanavi likro vasefer divre ADONAI bet ADONAI: s

9) vayihi vashana hachamishit lihojakim ben-yoshiyahu melekh-yehuda bachodesh hateshii kareu tzom lifne ADONAI kol-haam birushalaim vekhol-haam habaim meare yehuda birushalaim:

10) vayikra varukh basefer et-divre yirmeyahu bet ADONAI belishkat gemaryahu ven-shafan hasofer bechatzer haelyon petach shaar bet-ADONAI hechadash beozne kol-haam:

11) vayishma mikhayehu ven-gemaryahu ven-shafan et-kol-divre ADONAI meal hasefer:

12) vayered bet-hamelekh al-lishkat hasofer vehine-sham kol-hasarim yoshvim elishama hasofer udlayahu ven-shemayahu veelnatan ben-akhbor ugmaryahu ven-shafan vetzidkiyahu ven-chananyahu vekhol-hasarim:

13) vayaged lahem mikhayehu et kol-hadevarim asher shameya bikro varukh basefer beozne haam:

14) vayishlechu khol-hasarim el-barukh et-yehudi ben-netanyahu ben-shelemyahu ven-kushi lemor hamegila asher karata ba beozne haam kachena veyadekha valekh vayikach barukh ben-neriyahu et-hamegila beyado vayavo alehem:

15) vayomeru elav shev na ukraena beoznenu vayikra varukh beoznehem:

16) vayihi keshameam et-kol-hadevarim pachadu ish el-reehu vayomeru el-barukh haged nagid lamelekh et kol-hadevarim haele:

17) veet-barukh shaalu lemor haged-na lanu ekh katavta et-kol-hadevarim haele mipiv:

18) vayomer lahem barukh mipiv yikra elai et kol-hadevarim haele vaani kotev al-hasefer badeyo: f

- 19)** vayomeru hasarim el-barukh lekh hisater ata veyirmeyahu veish al-yeda efo atem:
- 20)** vayavou el-hamelekh chatzera veet-hamegila hifkidu belishkat elishama hasofer vayagidu beozne hamelekh et kol-hadevarim:
- 21)** vayishlach hamelekh et-yehudi lakachat et-hamegila vayikacheha milishkat elishama hasofer vayikraeha yehudi beozne hamelekh uvozne kol-hasarim haomdim meal hamelekh:
- 22)** vehamelekh yoshev bet hachoref bachodesh hateshii veet-haach lefanav mevoaret:
- 23)** vayihi kikro yehudi shalosh delatot vearbaa yikraeha betaar hasofer vehashlekh el-haesh asher el-haach ad-tom kol-hamegila al-haesh asher al-haach:
- 24)** velo fachadu velo kareu et-bigdehem hamelekh vekhol-avadav hashomim et kol-hadevarim haele:
- 25)** vegam elnatan udlayahu ugmaryahu hifgiu vamelekh levilti serof et-hamegila velo shama alehem:
- 26)** vayitzave hamelekh et-yerachmeel ben-hamelekh veet-serayahu ven-azriel veet-shelemyahu ben-avdeel lakachat et-barukh hasofer veet yirmeyahu hanavi vayastirem ADONAI: s
- 27)** vayihi devar-ADONAI el-yirmeyahu achare serof hamelekh et-hamegila veet-hadevarim asher katav barukh mipi yirmeyahu lemor:
- 28)** shuv kach-lekha megila acheret ukhtov aleha et kol-hadevarim harishonim asher hayu al-hamegila harishona asher saraf yehoyakim melekh-yehuda:
- 29)** veal-yehoyakim melekh-yehuda tomar ko amar ADONAI ata saraf et-hamegila hazot lemor madua katavta aleha lemor bo-yavo melekh-bavel vehischhit et-haaretz hazot vehishbit mimena adam uvhema: s
- 30)** lakhen ko-amar ADONAI al-yehoyakim melekh yehuda lo-yihye-lo yoshev al-kise david venivlato tihye mushlekhet lachorev bayom velakerach balayla:
- 31)** ufakadti alav veal-zaro veal-avadav et-avonam veheveti alehem veal-yoshve yerushalaim veel-ish yehuda et kol-haraa asher-dibarti alehem velo shameu: s
- 32)** veyirmeyahu lakach megila acheret vayitena el-barukh ben-neriyahu hasofer vayikhtov aleha mipi yirmeyahu et kol-divre hasefer asher saraf yehoyakim melekh-yehuda baesh veod nosaf alehem devarim rabim kahema: s

Jeremias 37

- 1)** vayimlakh-melekh tzidkiyahu ben-yoshiyahu tachat kaneyahu ben-yehoyakim asher himlikh nevukhadretzar melekh-bavel beeretz yehuda:
- 2)** velo shama hu vaavadav veam haaretz el-divre ADONAI asher diber beyad yirmeyahu hanavi:
- 3)** vayishlach hamelekh tzidkiyahu et-yehukhal ben-shelemya veet-tzefanyahu ven-maasea hakohen el-yirmeyahu hanavi lemor hitpalel-na vaadenu el-ADONAI elohenu:
- 4)** veyirmeyahu ba veyotze betokh haam velo-natenu oto bet hakeli (hakelu):
- 5)** vechel paro yatza mimitzrayim vayishmeu hakasdim hatzarim al-yerushalaim et-shimam vayealu meal yerushalaim: f
- 6)** vayihi devar-ADONAI el-yirmeyahu hanavi lemor:
- 7)** ko-amar ADONAI elohe yisrael ko tomeru el-melekh yehuda hasholeyach etkhem elai ledarsheni hine chel paro hayotze lakhem leezra shav leartzo mitzrayim:
- 8)** veshavu hakasdim venilchamu al-hair hazot ulkhaduha usrafuha vaesh: s

- 9)** ko amar ADONAI al-tashiu nafshotekhem lemor halokh yelkhu mealenu hakasdim ki-lo yelekhu:
10) ki im-hikitem kol-chel kasdim hanilchamim itekhem venisharu vam anashim medukarim ish beoholo yakumu vesarefu et-hair hazot baesh:
11) vehaya behealot chel hakasdim meal yerushalaim mipene chel paro: s
12) vayetze yirmeyahu mirushalaim lalekhet eretz binyamin lachalik misham betokh haam:
13) vayihi-hu beshaar binyamin vesham baal pekidut ushmo yiriyayh ben-shelemya ben-chananya vayitpos et-yirmeyahu hanavi lemor el-hakasdim ata nofel:
14) vayomer yirmeyahu sheker eneni nofel al-hakasdim velo shama elav vayitpos yiriyayh beyirmeyahu vayiviehu el-hasarim:
15) vayiktzefu hasarim al-yirmeyahu vehiku oto venatenu oto bet haesur bet yehonatan hasofer ki-oto asu levet hakele:
16) ki va yirmeyahu el-bet habor veel-hachanuyot vayeshev-sham yirmeyahu yamim rabim: f
17) vayishlach hamelekh tzidkiyahu vayikachehu vayishalehu hamelekh beveto baseter vayomer hayesh davar meet ADONAI vayomer yirmeyahu yesh vayomer beyad melekh-bavel tinaten: s
18) vayomer yirmeyahu el-hamelekh tzidkiyahu me chatati lekha velaavadekha velaam haze ki-netatem oti el-bet hakele:
19) veayo (veaye) neviekhem asher-nibeu lakhem lemor lo-yavo melekh-bavel alekhem veal haaretz hazot:
20) veata shema-na adoni hamelekh tipal-na techinati lefanekha veal-teshiveni bet yehonatan hasofer velo amut sham:
21) vayitzave hamelekh tzidkiyahu vayafkidu et-yirmeyahu bachatzar hamatara venaton lo khikar-lechem layom michutz haofim ad-tom kol-halechem min-hair vayeshev yirmeyahu bachatzar hamatara:

Jeremias 38

- 1)** vayishma shefatya ven-matan ugdalyahu ben-paschhur veyukhal ben-shelemyahu ufaschhur ben-malkiya et-hadevarim asher yirmeyahu medaber el-kol-haam lemor: s
2) ko amar ADONAI hayoshev bair hazot yamut bacherev baraav uvadaver vehayotze el-hakasdim yichye (vechaya) vehayeta-lo nafsho leshalal vachai: s
3) ko amar ADONAI hinaton tinaten hair hazot beyad chel melekh-bavel ulkhada:
4) vayomeru hasarim el-hamelekh yumat na et-haish haze ki-al-ken hu-merape et-yede anshe hamilchama hanisharim bair hazot veet yede khol-haam ledaber alehem kadevarim haele ki haish haze enenu doresh leshalom laam
5) vayomer hamelekh tzidkiyahu hine-hu beyedkhem ki-en hamelekh yukhal etkhem davar:
6) vayik-chu et-yirmeyahu vayashlikhu oto el-habor malkiyahu ven-hamelekh asher bachatzar hamatara vayishalechu et-yirmeyahu bachavalim uvabor en-mayim ki im-tit vayitba yirmeyahu batit: s
7) vayishma eved-melekh hakushi ish saris vehu bevet hamelekh ki-natenu et-yirmeyahu el-habor vehamelekh yoshev beshaar binyamin:
8) vayetze eved-melekh mibet hamelekh vayidaber el-hamelekh lemor:
9) adoni hamelekh hereu haanashim haele et kol-asher asu leyirmeyahu hanavi et asher-hishlikhu el-habor vayamot tachtav mipene haraav ki en halechem od bair:

- 10)** vayitzave hamelekh et eved-melekh hakushi lemor kach beyadekha mize sheloshim anashim vahaalita et-yirmeyahu hanavi min-habor beterem yamut:
- 11)** vayikach eved-melekh et-haanashim beyado vayavo vet-hamelekh el-tachat haotzar vayikach misham beloye hasechavot (sechavot) uvloye melachim vayishalechem el-yirmeyahu el-habor bachavalim:
- 12)** vayomer eved-melekh hakushi el-yirmeyahu sim na beloe hasechavot vehamelachim tachat atzilot yadekha mitachat lachavalim vayaas yirmeyahu ken:
- 13)** vayimshekhu et-yirmeyahu bachavalim vayaalu oto min-habor vayeshev yirmeyahu bachatzar hamatara: s
- 14)** vayishlach hamelekh tzidkiyahu vayikach et-yirmeyahu hanavi elav el-mavo hashelishi asher bevet ADONAI vayomer hamelekh el-yirmeyahu shoel ani otkha davar al-tekhached mimeni davar:
- 15)** vayomer yirmeyahu el-tzidkiyahu ki agid lekha halo hamet temiteni vekhi iatzekha lo tishma elai:
- 16)** vayishava hamelekh tzidkiyahu el-yirmeyahu baseter lemor chai-ADONAI et (zz) asher asa-lanu et-hanefesh hazot im-amitekha veim-etenkha beyad haanashim haele asher mevakshim et-nafshekha: s
- 17)** vayomer yirmeyahu el-tzidkiyahu ko-amar ADONAI elohe tzevaot elohe yisrael im-yatzo tetze el-sare melekh-bavel vechayta nafshekha vehair hazot lo tisaref baesh vechayita ata uvetekha:
- 18)** veim lo-tetze el-sare melekh bavel venitena hair hazot beyad hakasdim usrafuha baesh veata lo-timalet miyadam: s
- 19)** vayomer hamelekh tzidkiyahu el-yirmeyahu ani doeg et-hayehudim asher nafelu el-hakasdim pen-yitenu oti beyadam vehitalelu-vi: f
- 20)** vayomer yirmeyahu lo yitenu shema-na bekol ADONAI laasher ani dover elekha veyitav lekha utchi nafshekha:
- 21)** veim-maen ata latzet ze hadavar asher hirani ADONAI:
- 22)** vehine khol-hanashim asher nisharu bevet melekh-yehuda mutzaot el-sare melekh bavel vehena omrot hisitukha veyakhelu lekha anshe shelomekha hatbeu vabotz raglekha nasogu achor:
- 23)** veet-kol-nashekha veet-banekha motziim el-hakasdim veata lo-timalet miyadam ki veyad melekh-bavel titafes veet-hair hazot tisrof baesh: f
- 24)** vayomer tzidkiyahu el-yirmeyahu ish al-yeda badevarim-haele velo tamut:
- 25)** vekhi-yishmeu hasarim ki-dibarti itakh uvau elekha veameru elekha hagida-na lanu ma-dibarta el-hamelekh al-tekhached mimenu velo nemitekha uma-diber elekha hamelekh:
- 26)** veamarta alehem mapil-ani techinati lifne hamelekh levilti hashiveni bet yehonatan lamut sham: f
- 27)** vayavou khol-hasarim el-yirmeyahu vayishalu oto vayaged lahem kekhoh-hadevarim haele asher tziva hamelekh vayacharishu mimenu ki lo-nishma hadavar: f
- 28)** vayeshev yirmeyahu bachatzar hamatara ad-yom asher-nilkeda yerushalaim s vehaya kaasher nilkeda yerushalaim: f

Jeremias 39

- 1)** bashana hateshiit letzidkiyahu melekh-yehuda bachodesh haasiri ba nevukhadretzar melekh-bavel vekhol-chelo el-yerushalaim vayatzuru aleha: s
- 2)** beashte-esre shana letzidkiyahu bachodesh harvii betisha lachodesh havkea hair:

- 3)** vayavou kol sare melekh-bavel vayeshvu beshaar hatavekh nergal sar-etzer samgar-nevu sar-sekhim rav-saris nergal sar-etzer rav-mag vekhol-sheerit sare melekh bavel:
- 4)** yayihi kaasher raam tzidkiyahu melekh-yehuda vekhol anshe hamilchama vayivrechhu vayetzu layla min-hair derekh gan hamelekh beshaar ben hachomotayim vayetze derekh haarava:
- 5)** vayirdefu chel-kasdim acharehem vayasigu et-tzidkiyahu beavot yerecho vayik-chu oto vayaaluhu el-nevukhadretzar melekh-bavel rivlata beeretz chamat vayidaber ito mishpatim:
- 6)** vayischhat melekh bavel et-bene tzidkiyahu berivla leenav veet kol-chore yehuda shachat melekh bavel:
- 7)** veet-ene tzidkiyahu iver vyaasrehu banchushtayim lavi oto bavela:
- 8)** veet-bet hamelekh veet-bet haam sarefu hakasdim baesh veet-chomot yerushalaim natatzu:
- 9)** veet yeter haam hanisharim bair veet-hanoflim asher nafelu alav veet yeter haam hanisharim hegla nevuzar-adan rav-tabachim bavel:
- 10)** umin-haam hadalim asher en-lahem meuma hishir nevuzaradan rav-tabachim beeretz yehuda vayiten lahem keramim vigevim bayom hahu:
- 11)** vayitzav nevukhadretzar melekh-bavel al-yirmeyahu beyad nevuzaradan rav-tabachim lemor:
- 12)** kachenu veenekha sim alav veal-taas lo meuma ra ki im (zz) kaasher yedaber elekha ken ase imo:
- 13)** vayishlach nevuzaradan rav-tabachim unvushazban rav-saris venergal sar-etzer rav-mag vekhol rabe melekh-bavel:
- 14)** vayishlechu vayik-chu et-yirmeyahu mechatzar hamatara vayitenu oto el-gedalyahu ben-achikam ben-shafan lehotziehu el-habayit vayeshev betokh haam: s
- 15)** veel-yirmeyahu haya devar-ADONAI bihyoto atzur bachatzar hamatara lemor:
- 16)** halokh veamarta leeved-melekh hakushi lemor ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael hineni mevi (mevi) et-devarai el-hair hazot leraa velo letova vehayu lefanekha bayom hahu:
- 17)** vehitzaltikha vayom-hahu neum-ADONAI velo tinaten beyad haanashim asher-ata yagor mipenehem:
- 18)** ki malet amaletkha uvacherev lo tipol vehayeta lekha nafshekha leshalal ki-vatachta bi neum-ADONAI: s

Jeremias 40

- 1)** hadavar asher-haya el-yirmeyahu meet ADONAI achar shalach oto nevuzaradan rav-tabachim min-harama bekachto oto vehu-asur bazikim betokh kol-galut yerushalaim vihuda hamuglim bavela:
- 2)** vayikach rav-tabachim leyirmeyahu vayomer elav ADONAI elohekha diber et-haraa hazot el-hamakom haze:
- 3)** vayave vyaas ADONAI kaasher diber ki-chatatem IADONAI velo-shematem bekolo vehaya lakhem davar (hadavar) haze:
- 4)** veata hine fitachtikha hayom min-hazikim asher al-yadekha im-tov beenekha lavo iti vavel bo veasim et-eni alekha veim-ra beenekha lavo-iti vavel chadal ree kol-haaretz lefanekha el-tov veel-hayashar beenekha lalekhet sha
- 5)** veodenu lo-yashuv veshuva el-gedalya ven-achikam ben-shafan asher hifkid melekh-bavel beare yehuda veshev ito betokh haam o el-kol-hayashar beenekha lalekhet lekh vayiten-lo rav-tabachim arucha umaset vayishalechehu:

- 6)** vayavo yirmeyahu el-gedalya ven-achikam hamitzpata vayeshev ito betokh haam hanisharim baaretz: s
- 7)** vayishmeu khol-sare hachayalim asher basade hema veanshehem ki-hifkid melekh-bavel et-gedalyahu ven-achikam baaretz vekhi hifkid ito anashim venashim vataf umidalat haaretz measher lo-hoglu bavela:
- 8)** vayavou el-gedalya hamitzpata veyishmael ben-netanyahu veyochanan veyonatan bene-kareyach usraya ven-tanchumet uvne ofai (efai) hanetofati vizanyahu ben-hamaakhati hema veanshehem:
- 9)** vayishava lahem gedalyahu ven-achikam ben-shafan ulanshehem lemor al-tiru meavod hakasdim shevu vaaretz veivdu et-melekh bavel veyitav lakhem:
- 10)** vaani hineni yoshev bamitzpa laamod lifne hakasdim asher yavou elenu veatem isfu yayin vekayitz veshemen vesimu bikhlekhem ushvu bearekhem asher-tefastem:
- 11)** vegam kol-hayehudim asher-bemoav uvivne-amon uveedom vaasher bekhoh-haartzot shameu ki-natan melekh-bavel sheerit lihuda vekhi hifkid alehem et-gedalyahu ben-achikam ben-shafan:
- 12)** vayashuvu khol-hayehudim mikol-hamekomot asher nidechu-sham vayavou eretz-yehuda el-gedalyahu hamitzpata vayaasfu yayin vakayitz harebe meod: f
- 13)** veyochanan ben-kareyach vekhol-sare hachayalim asher basade bau el-gedalyahu hamitzpata:
- 14)** vayomeru elav hayadoa teda ki baalis melekh bene-amon shalach et-yishmael ben-netanya lehakotkha nafesh velo-heemin lahem gedalyahu ben-achikam:
- 15)** veyochanan ben-kareyach amar el-gedalyahu vaseter bamitzpa lemor elkha na veake et-yishmael ben-netanya veish lo yeda lama yakeka nefesh venafotzu kol-yehuda hanikbatzim elekha veaveda sheerit yehuda:
- 16)** vayomer gedalyahu ven-achikam el-yochanan ben-kareyach al-taas (taase) et-hadavar haze ki-sheker ata dover el-yishmael: s

Jeremias 41

- 1)** vayihi bachodesh hashevii ba yishmael ben-netanya ven-elishama mizera hamelukha verabe hamelekh vaasara anashim ito el-gedalyahu ven-achikam hamitzpata vayokhelu sham lechem yachdav bamitzpa:
- 2)** vayakam yishmael ben-netanya vaaseret haanashim asher-hayu ito vayaku et-gedalyahu ven-achikam ben-shafan bacherev vayamet oto asher-hifkid melekh-bavel baaretz:
- 3)** veet kol-hayehudim asher-hayu ito et-gedalyahu bamitzpa veet-hakasdim asher nimtzeu-sham et anshe hamilchama hika yishmael:
- 4)** vayihi bayom hasheni lehamit et-gedalyahu veish lo yada:
- 5)** vayavou anashim mishekhem mishilo umishomron shemonim ish meguleche zakan ukrue vegadim umitgodedim umincha ulvona beyadam lehavi bet ADONAI:
- 6)** vayetze yishmael ben-netanya likratam min-hamitzpa holekh halokh uvokhe vayihi kifgosh otam vayomer alehem bou el-gedalyahu ven-achikam: s
- 7)** vayihi kevoam el-tokh hair vayischhatem yishmael ben-netanya el-tokh habor hu vekaanashim asher-ito:
- 8)** vaasara anashim nimtzeu-vam vayomeru el-yishmael al-temitenu ki-yesh-lanu matmonim basade chitim usorim veshemen udvash vayechedal velo hemitam betokh achehem:

- 9)** vehabor asher hishlikh sham yishmael et kol-pigre haanashim asher hika beyad-gedalyahu hu asher asa hamelekh asa mipene basha melekh-yisrael oto mile yishmael ben-netanyahu chalalim:
- 10)** vayishb yishmael et-kol-sheerit haam asher bamitzpa et-benot hamelekh veet-kol-haam hanisharim bamitzpa asher hifkid nevuzaradan rav-tabachim et-gedalyahu ben-achikam vayishbem yishmael ben-netanya vayelexh laavor el
- 11)** vayishma yochanan ben-kareyach vekhol-sare hachayalim asher ito et kol-haraa asher asa yishmael ben-netanya:
- 12)** vayik-chu et-kol-haanashim vayelkhu lehilachem im-yishmael ben-netanya vayimtzeu oto el-mayim rabim asher begivon:
- 13)** vayihi kirot kol-haam asher et-yishmael et-yochanan ben-kareyach veet kol-sare hachayalim asher ito vayismachu:
- 14)** vayasobu kol-haam asher-shava yishmael min-hamitzpa vayashuvu vayelkhu el-yochanan ben-kareyach:
- 15)** veyishmael ben-netanya nimlat bishmona anashim mipene yochanan vayelexh el-bene amon: s
- 16)** vayikach yochanan ben-kareyach vekhol-sare hachayalim asher-ito et kol-sheerit haam asher heshiv meet yishmael ben-netanya min-hamitzpa achar hika et-gedalya ben-achikam gevarim anshe hamilchama venashim vetaf vesarisim ashe
- 17)** vayelkhu vayeshvu begerut khemohem (kimham) asher-etzel bet lachem lalekhet lavo mitzrayim:
- 18)** mipene hakasdim ki yareu mipenehem ki-hika yishmael ben-netanya et-gedalyahu ben-achikam asher-hifkid melekh-bavel baaretz: s

Jeremias 42

- 1)** vayigeshu kol-sare hachayalim veyochanan ben-kareyach vizanya ben-hoshaya vekhol-haam mikaton vead-gadol:
- 2)** vayomeru el-yirmeyahu hanavi tipal-na techinatenu lefanekha vehitpalel baadenu el-ADONAI elohekha bead kol-hasheerit hazot ki-nisharnu meat meharebe kaasher enekha root otanu:
- 3)** veyaged-lanu ADONAI elohekha et-haderekh asher nelekh-ba veet-hadavar asher naase:
- 4)** vayomer alehem yirmeyahu hanavi shamati hineni mitpalel el-ADONAI elohekhem kedivrekhem vehaya kol-hadavar asher-yaane ADONAI etkhem agid lakhem lo-emna mikem davar:
- 5)** vehema ameru el-yirmeyahu yehi ADONAI banu leed emet veneeman im-lo kekhoh-hadavar asher yishlachakha ADONAI elohekha elenu ken naase:
- 6)** im-tov veim-ra bekol ADONAI elohenu asher anu (anachnu) sholchim otkha elav nishma lemaan asher yitav-lanu ki nishma bekol ADONAI elohenu: s
- 7)** vayihi miketz aseret yamim vayihi devar-ADONAI el-yirmeyahu:
- 8)** vayikra el-yochanan ben-kareyach veel kol-sare hachayalim asher ito ulkhol-haam lemikaton vead-gadol:
- 9)** vayomer alehem ko-amar ADONAI elohe yisrael asher shelachtem oti elav lehapil techinatkhem lefanav:
- 10)** im-shov teshvu baaretz hazot uvaniti etkhem velo eheros venatati etkhem velo etosh ki nichamti el-haraa asher asiti lakhem:

- 11)** al-tiru mipene melekh bavel asher-atem yereim mipanav al-tiru mimenu neum-ADONAI kitekhem ani lehoshia etkhem ulhatzil etkhem miyado:
- 12)** veeten lakhem rachamim vericham etkhem veheshiv etkhem el-admatkhem:
- 13)** veim-omrim atem lo neshev baaretz hazot levilti shemoa bekol ADONAI elohekhem:
- 14)** lemor lo ki eretz mitzrayim navo asher lo-nire milchama vekol shofar lo nishma velalechem lo-nirav vesham neshev:
- 15)** veata lakhen shimu devar-ADONAI sheerit yehuda ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael im-atem som tesimun penekhem lavo mitzrayim uvatem lagur sham:
- 16)** vehayeta hacherev asher atem yereim mimena sham tasig etkhem beeretz mitzrayim veharaav asher-atem doagim mimenu sham yidbak acharekhem mitzrayim vesham tamutu:
- 17)** veyihyu khol-haanashim asher-samu et-penehem lavo mitzrayim lagur sham yamutu bacherev baraav uvadaver velo-yihye lahem sarid ufalit mipene haraa asher ani mevi alehem: s
- 18)** ki kho amar ADONAI tzevaot elohe yisrael kaasher nitakh api vachamati al-yoshve yerushalaim ken titakh chamati alekhem bevoakhem mitzrayim viheyitem leala ulshama veliklala ulcherpa velo-tiru od et-hamakom haze:
- 19)** diber ADONAI alekhem sheerit yehuda al-tavou mitzrayim yadoa tedu ki-haidoti vakhem hayom:
- 20)** ki hitetem (hitetem) benafshotekhem ki-atem shelachtem oti el-ADONAI elohekhem lemor hitpalel baadenu el-ADONAI elohenu ukhekhel asher yomar ADONAI elohenu ken haged-lanu veasinu:
- 21)** vaagid lakhem hayom velo shematem bekol ADONAI elohekhem ulkhol asher-shelachani alekhem:
- 22)** veata yadoa tedu ki bacherev baraav uvadever tamutu bamakom asher chafatztem lavo lagur sham: s

Jeremias 43

- 1)** vayihi kekhalot yirmeyahu ledaber el-kol-haam et-kol-divre ADONAI elohehem asher shelacho ADONAI elohehem alehem et kol-hadevarim haele: s
- 2)** vayomer azarya ven-hoshaya veyochanan ben-kareyach vekhol-haanashim hazedim omrim el-yirmeyahu sheker ata medaber lo shelachakha ADONAI elohenu lemor lo-tavou mitzrayim lagur sham:
- 3)** ki barukh ben-neriya masit otkha banu lemaan tet otanu veyad-hakasdim lehamit otanu ulhaglot otanu bavel:
- 4)** velo-shama yochanan ben-kareyach vekhol-sare hachayalim vekhol-haam bekol ADONAI lashevet beeretz yehuda:
- 5)** vayikach yochanan ben-kareyach vekhol-sare hachayalim et kol-sheerit yehuda asher-shavu mikol-hagoyim asher nidechu-sham lagur beeretz yehuda:
- 6)** et-hagevarim veet-hanashim veet-hataf veet-benot hamelekh veet kol-hanefesh asher hiniyach nevuzaradan rav-tabachim et-gedalyahu ben-achikam ben-shafan veet yirmeyahu hanavi veet-barukh ben-neriyahu:
- 7)** vayavou eretz mitzrayim ki lo shameu bekol ADONAI vayavou ad-tachpanches: s
- 8)** vayihi devar-ADONAI el-yirmeyahu betachpanches lemor:

9) kach beyadekha avanim gedolot utmantam bamelet bamalben asher befetach bet-paro betachpanches leene anashim yehudim:

10) veamarta alehem ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael hineni sholeyach velakachti et-nevukhadretzar melekh-bavel avdi vesamti khiso mimaal laavanim haele asher tamanti venata et-shafruro (shafriro) alehem:

11) uvaa (uva) vehika et-eret mitzrayim asher lamavet lamavet vaasher lashevi lashevi vaasher lacherev lecharev:

12) vehitzati esh bevate elohe mitzrayim usrafam veshavam veata et-eret mitzrayim kaasher-yate haroe et-bigdo veyatza misham beshalom:

13) veshibar et-matzevot bet shemesh asher beeretz mitzrayim veet-bate elohe-mitzrayim yisrof baesh: s

Jeremias 44

1) hadavar asher haya el-yirmeyahu el kol-hayehudim hayoshvim beeretz mitzrayim hayoshvim bemigdol uvtachpanches uvnof uveretz patros lemor: s

2) ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael atem reitem et kol-haraa asher heveti al-yerushalaim veal kol-are yehuda vehinam chareba hayom haze veen bahem yoshev:

3) mipene raatam asher asu lehakhiseni lalekheth lekater laavod lelohim acherim asher lo yedaum hema atem vaavotekhem:

4) vaeshlach alekhem et-kol-avadai haneviim hashekem veshaloach lemor al-na taas u devar-hatoeva hazot asher saneti:

5) velo shameu velo-hitu et-azenam lashuv meraatam levilti kater lelohim acherim:

6) vatitakh chamati veapi vativar beare yehuda uvchutzot yerushalaim vatihyena lechareba lishmama kayom haze: s

7) veata ko-amar ADONAI elohe tzevaot elohe yisrael lama atem osim raa gedola el-nafshotekhem lehakhrit lakhem ish-veisha olel veyonek mitokh yehuda levilti hotir lakhem sheerit:

8) lehakhiseni bemaase yedekhem lekater lelohim acherim beeretz mitzrayim asher-atem baim lagur sham lemaan hakherit lakhem ulmaan heyotkhem liklala ulcherpa bekhoh goye haaretz:

9) hashekhachtem et-raot avotekhem veet-raot malkhe yehuda veet raot nashav veet raotekhem veet raot neshekhem asher asu beeretz yehuda uvchutzot yerushalaim:

10) lo dukeu ad hayom haze velo yareu velo-halekhu vetorati uvchukotai asher-natati lifnekhem velifne avotekhem: s

11) lakhen ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael hineni sam panai bakhem leraa ulhakhrit et-kol-yehuda:

12) velakachti et-sheerit yehuda asher-samu fenehem lavo eretz-mitzrayim lagur sham vetamu khol beeretz mitzrayim yipolu bacherev baraav yitamu mikaton vead-gadol bacherev uvaraav yamutu vehayu leala leshama veliklala ulcherpa:

13) ufakadti al hayoshvim beeretz mitzrayim kaasher pakadti al-yerushalaim bacherev baraav uvadaver:

14) velo yihye palit vesarid lisherit yehuda habaim lagur-sham beeretz mitzrayim velashuv eretz yehuda asher-hema menaseim et-nafsham lashuv lashevet sham ki lo-yashuvu ki im-peletim: s

- 15)** vayaanu et-yirmeyahu kol-haanashim hayodim ki-mekaterot neshehem lelohim acherim vekhol-hanashim haomdot kahal gadol vekhol-haam hayoshvim beeretz-mitzrayim befatros lemor:
- 16)** hadavar asher-dibarta elenu beshem ADONAI enenu shomim elekha:
- 17)** ki aso naase et-kol-hadavar asher-yatza mipinu lekater limlekhet hashamayim vehasekh-la nesakhim kaasher asinu anachnu vaavotenu melakhenu vesarenu beare yehuda uvchutot yerushalaim vanisba-lechem vanihye tovim veraa lo
- 18)** umin-az chadalnu lekater limlekhet hashamayim vehasekh-la nesakhim chasarnu khol uvacherev uvaraav tamenu:
- 19)** vekhi-anachnu mekaterim limlekhet hashamayim ulhasekh la nesakhim hamibalade anashenu asinu la kavanim lehaatziva vehasekh la nesakhim: f
- 20)** vayomer yirmeyahu el-kol-haam al-hagevarim veal-hanashim veal-kol-haam haonim oto davar lemor:
- 21)** halo et-hakiter asher kitartem beare yehuda uvchutot yerushalaim atem vaavotekhem malkhekhem vesarekhem veam haaretz otam zakhar ADONAI vataale al-libo:
- 22)** velo-yukhal ADONAI od laset mipene roa maalekhem mipene hatoevot asher asitem vatehi artzekhem lechareba ulshama veliklala meen yoshev kehayom haze:
- 23)** mipene asher kitartem vaasher chatatem IADONAI velo shematem bekol ADONAI uvtorato uvchukotav uvedvotav lo halakhtem al-ken karat etkhem haraa hazot kayom haze: s
- 24)** vayomer yirmeyahu el-kol-haam veel kol-hanashim shimu devar-ADONAI kol-yehuda asher beeretz mitzrayim: s
- 25)** ko-amar ADONAI-tzevaot elohe yisrael lemor atem unshekhem vatedaberna befikhem uvidekhem miletem lemor aso naase et-nedarenu asher nadarnu lekater limlekhet hashamayim ulhasekh la nesakhim hakem takimna et-nidrekhe
- 26)** lakhen shimu devar-ADONAI kol-yehuda hayoshvim beeretz mitzrayim hineni nishbati bishmi hagadol amar ADONAI im-yihye od shemi nikra befi kol-ish yehuda omer chai-adonai ELOHIM bekol-eretz mitzrayim:
- 27)** hineni shoked alehem leraa velo letova vetamu khol-ish yehuda asher beeretz-mitzrayim bacherev uvaraav ad-kelotam:
- 28)** uflite cherev yeshuvun min-eretz mitzrayim eretz yehuda mete mispar veyadeu kol-sheerit yehuda habaim leeretz-mitzrayim lagur sham devar-mi yakum mimeni umehem:
- 29)** vezot-lakhem haot neum-ADONAI ki-foked ani alekhem bamakom haze lemaan tedu ki kom yakumu devarai alekhem leraa: s
- 30)** ko amar ADONAI hineni noten et-paro chafra melekh-mitzrayim beyad oyvav uvyad mevakshe nafsho kaasher natati et-tzidkiyahu melekh-yehuda beyad nevukhadretzar melekh-bavel oyvo umvakesh nafsho: s

Jeremias 45

- 1)** hadavar asher diber yirmeyahu hanavi el-barukh ben-neriya bekhatvo et-hadevarim haele al-sefer mipi yirmeyahu bashana harviit lihoyakim ben-yoshiyahu melekh yehuda lemor: s
- 2)** ko-amar ADONAI elohe yisrael alekha barukh:
- 3)** amarta oi-na li ki-yasaf ADONAI yagon al-makhovi yagati beanchati umnucha lo matzati: s

4) ko tomar elav ko amar ADONAI hine asher-baniti ani horesh veet asher-natati ani notesh veet-kol-haaretz hi:

5) veata tevakesh-lekha gedolot al-tevakesh ki hineni mevi raa al-kol-basar neum-ADONAI venatati lekha et-nafshekha leshalal al kol-hamekomot asher telekh-sham: s

Jeremias 46

1) asher haya devar-ADONAI el-yirmeyahu hanavi al-hagoyim:

2) lemitzrayim al-chel paro nekho melekh mitzrayim asher-haya al-nehar-perat bekharkemish asher hika nevukhadretzar melekh bavel bishnat harviit lihoiakim ben-yoshiyahu melekh yehuda:

3) irkhu magen vetzina ugshu lamilchama:

4) isru hasusim vaalu haparashim vehityatzevu bekhovaim mirku haremachim livshu hasiryonot:

5) madua raiti hema chatim nesogim achor vegiborehem yukatu umanos nasu velo hifnu magor misaviv neum-ADONAI:

6) al-yanus hakal veal-yimalet hagibor tzafona al-yad nehar-perat kashelu venafalu:

7) mi-ze kayor yaale kaneharot yitgaashu memav:

8) mitzrayim kayor yaale vekhaneharot yitgoashu mayim vayomer aale akhase-eret ovida ir veyoshve va:

9) alu hasusim vehitholelu harekhev veyetzu hagiborim kush ufut tofse magen veludim tofse dorkhe kashet:

10) vehayom hahu ladonai ELOHIM tzevaot yom nekama lehinakem mitzarav veakhela cherev vesavea veraveta midamam ki zevach ladonai ELOHIM tzevaot beeretz tzafon el-nehar-perat:

11) ali gilad uk-chi tzori betulat bat-mitzrayim lashav hirbeti (hirbet) refuot teala en lakh:

12) shameu goyim kelonekh vetzivchatekh malea haaretz ki-gibor begibor kashalu yachdav nafelu shenehem: f

13) hadavar asher diber ADONAI el-yirmeyahu hanavi lavo nevukhadretzar melekh bavel lehakot et-eret mitzrayim:

14) hagidu vemitzrayim vehashmiu vemigdol vehashmiu venof uvtachpanches imru hityatzev vehakhen lakh ki-akhela cherev sevivekha:

15) madua nis-chaf abirekha lo amad ki ADONAI hadafo:

16) hirba koshel gam-nafal ish el-reehu vayomeru kuma venashuva el-amenu veel-eret moladtenu mipene cherev hayona:

17) kareu sham paro melekh-mitzrayim shaon heevir hamoed:

18) chai-ani neum-hamelekh ADONAI tzevaot shemo ki ketavor beharim ukhekhamel bayam yavo:

19) kele gola asi lakh yoshevet bat-mitzrayim ki-nof leshama tihye venitzeta meen yoshev: s

20) eglā yefe-fiya mitzrayim keretz mitzafon ba va:

21) gam-sekhireha vekirba keegle marbek ki-gam-hema hifnu nasu yachdav lo amadu ki yom edam ba alehem et pekudatam:

22) kola kanachash yelekhi ki-vechayil yelekhu uvkardumot bau la kechotve etzim:

23) karetu yara neum-ADONAI ki lo yechaker ki rabu mearebe veen lahem mispar:

24) hovisha bat-mitzrayim nitena beyad am-tzafon:

25) amar ADONAI tzevaot elohe yisrael hineni foked el-amon mino veal-paro veal-mitzrayim veal-eloheha veal-melakheha veal-paro veal habotchim bo:

26) untatim beyad mevakshe nafsham uvyad nevukhadretzar melekh-bavel uvyad-avadav veacharekhen tishkon kime-kedem neum-ADONAI: s

27) veata al-tira avdi yaakov veal-techat yisrael ki hineni moshiakha merachok veet-zarakha meeretz shivvam veshav yaakov veshakat veshaanan veen macharid: s

28) ata al-tira avdi yaakov neum-ADONAI ki itekha ani ki eese khala bekhohagoyim asher hidachtikha shama veotkha lo-eese khala veyisartikha lamishpat venake lo anakeka: s

Jeremias 47

1) asher haya devar-ADONAI el-yirmeyahu hanavi el-pelishtim beterem yake faro et-aza: s

2) ko amar ADONAI hine-mayim olim mitzafon vehayu lenachal shotef veyishtefu eretz umloa ir veyoshve va vezaaku haadam vehelil kol yoshev haaretz:

3) mikol shaatat parsot abirav meraash lerikhbo hamon galgilav lo-hifnu avot el-banim merifeyon yadayim:

4) al-hayom haba lishdod et-kol-pelishtim lehakhrit letzor ultzidon kol sarid ozer ki-shoded ADONAI et-pelishtim sheerit i khaftor:

5) baa karecha el-aza nidmeta ashkelon sheerit imkam ad-matai titgodadi: s

6) hoi cherev IADONAI ad-ana lo tishkoti heasefi al-tarekh heragei vadomi:

7) ekh tishkoti vADONAI tziva-la el-ashkelon veel-chof hayam sham yeada: s

Jeremias 48

1) lemoav ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael hoi el-nevo ki shudada hovisha nilkeda kiryatayim hovisha hamisgav vachata:

2) en od tehilat moav becheshbon chashevu aleha raa lekhu venakhritena migoi gam-madmen tidomi acharayikh telekh charev:

3) kol tzeaka mechoronayim shod vashever gadol:

4) nishbera moav hishmiu zeaka tzeoreha (tzeireha):

5) ki maale haluchot (haluchit) bivkhi yaale-bekhi ki bemorad choronayim tzare tzaakat-shever shameu:

6) nusu maletu nafshekhem vetihyena kaaroer bamidbar:

7) ki yaan bitchekh bemaasayikh uvotzrotayikh gam-ate tilakhedi veyatza khemish (khemosh) bagola kohanav vesarav yachad yachdav:

8) veyavo shoded el-kol-ir veir lo timalet veavad haemek venishmad hamishor asher amar ADONAI:

9) tenu-tzitz lemoav ki natzo tetze veareha leshama tihyena meen yoshev bahen:

10) arur ose meleket ADONAI remiya vearur moneya charbo midam:

11) shaanan moav mineurav veshoket hu el-shemarav velo-hurak mikeli el-keli uvagola lo halakh al-ken amad tamo bo verecho lo namar: s

12) lakhen hine-yamim baim neum-ADONAI veshilachti-lo tzoim vetzeuhu vekhelav yariku venivlehem yenapetzu:

- 13)** uvosh moav mikemosh kaasher-boshu bet yisrael mibet el mivtecham:
- 14)** ekh tomeru giborim anachenu veanshe-chayil lamilchama:
- 15)** shudad moav veareha ala umivchar bachurav yaredu latavach neum-hamelekh ADONAI tzevaot shemo:
- 16)** karov ed-moav lavo veraato mihara meod:
- 17)** nudu lo kol-sevivav vekhol yode shemo imru ekha nishbar mate-oz makel tifara:
- 18)** redi mikavod yoshve (ushvi) vatzama yoshevet bat-divon ki-shoded moav ala vakh shichet mivtzarayikh:
- 19)** el-derekh imdi vetzapi yoshevet aroer shaali-nas venimlata imri ma-nihyata:
- 20)** hovish moav ki-chata helili (helilu) uzaki uzaku hagidu vearnon ki shudad moav:
- 21)** umishpat ba el-eretz hamishor el-cholon veel-yahtza veal-mofaat (mefaat):
- 22)** veal-divon veal-nevo veal-bet divlatayim:
- 23)** veal kiryatayim veal-bet gamul veal-bet meon:
- 24)** veal-keriyot veal-batzera veal kol-are eretz moav harchokot vehakerovot:
- 25)** nigdea keren moav uzroo nishbara neum ADONAI:
- 26)** hashekiruhu ki al-ADONAI higdil vesafak moav bekio vehaya lis-chok gam-hu:
- 27)** veim lo hasechok haya lekha yisrael im-beganavim nimtzaa (nimtza) ki-mide devarekha bo titnodad:
- 28)** izvu arim veshikhnu basela yoshve moav viheyu kheyona tekanen beevre fi-fachat:
- 29)** shamanu geon-moav gee meod govho ugono vegaavato verum libo:
- 30)** ani yadati neum-ADONAI evrato velo-khen badav lo-khen asu:
- 31)** al-ken al-moav ayelil ulmoav kulo ezak el-anshe kir-cheres yehge:
- 32)** mibekhi yazer evke-lakh hagefen sivma netishotayikh averu yam ad yam yazer nagau al-ketzekh veal-betzirekh shoded nafal:
- 33)** veneesfa simcha vagil mikarmel umeeretz moav veyayin mikavim hishbatu lo-yidrokh hedad hedad lo hedad:
- 34)** mizaakat cheshbon ad-elale ad-yahatz natenu kolam mitzoar ad-choronayim eglat shelishiya ki gam-me nimrim limshamot yihyu:
- 35)** vehishbatu lemoav neum-ADONAI maale vama umaktir lelohav:
- 36)** al-ken libi lemoav kachalilim yeheme velibi el-anshe kir-cheres kachalilim yeheme al-ken yitrat asa avadu:
- 37)** ki khol-rosh karecha vekhol-zakan gerua al kol-yadayim gedudot veal-matnayim sak:
- 38)** al kol-gagot moav uvirchovoteha kulo misped ki-shavarti et-moav kikhli en-chefetz bo neum-ADONAI:
- 39)** ekh chata helilu ekh hifna-oref moav bosh vehaya moav lis-chok velimchita lekhol-sevivav: s
- 40)** ki-kho amar ADONAI hine khanesher yide ufaras kenafav el-moav:
- 41)** nilkeda hakeriyot vehametzadot nitpasa vehaya lev gibore moav bayom hahu kelev isha metzera:
- 42)** venishmad moav meam ki al-ADONAI higdil:
- 43)** pachad vafachat vafach alekha yoshev moav neum-ADONAI:

44) hanis (hanas) mipene hapachad yipol el-hapachat vехаole min-hapachat yilakhed bapach ki-avi eleha el-moav shenat pekudatam neum-ADONAI:

45) betzel cheshbon amedu mikoach nasim ki-esh yatza mecheshebon velehava miben sichon vatokhal peat moav vekadkod bene shaon:

46) oi-lekha moav avad am-kemosh ki-lukechu vanekha bashevi uvnotekha bashivya:

47) veshavti shevut-moav beacharit hayamim neum-ADONAI ad-hena mishpat moav: s

Jeremias 49

1) livne amon ko amar ADONAI havanim en leyisrael im-yoresh en lo madua yarash malkam et-gad veamo bearav yashav:

2) lakhen hine yamim baim neum-ADONAI vehishmati el-rabat bene-amon teruat milchama vehayeta letel shemama uvnoteha baesh titzatna veyarash yisrael et-yorshav amar ADONAI:

3) helili cheshbon ki shudeda-ai tzeakna benot raba chagorna sakim sefodna vehitshotatna bagederot ki malkam bagola yelexh kohanav vesarav yachdav:

4) ma-tithaleli baamakim zav imkekh habat hashoveva habotcha beotzroteha mi yavo elai:

5) hineni mevi alayikh pachad neum-adonai ELOHIM tzevaot mikol-sevivayikh venidachtem ish lefanav veen mekabetz lanoded:

6) veachare-khen ashiv et-shevut bene-amon neum-ADONAI: s

7) leedom ko amar ADONAI tzevaot haen od chokhma beteman aveda etza mibanim nisrecha chokhmatam:

8) nusu hafenu hemiku lashevet yoshve dedan ki ed esav heveti alav et pekaktiv:

9) im-botzrim bau lakh lo yashiru oletot im-ganavim balayla hischhitu dayam:

10) ki-ani chasafti et-esav gileti et-mistarav venechba lo yukhal shudad zaro veechav ushkhenav veenenu:

11) azeva yetomekha ani achaye vealmenotekha alai tivtachu: s

12) ki-kho amar ADONAI hine asher-en mishpatam lishtot hakos shato yishtu veata hu nako tinake lo tinake ki shato tishte:

13) ki vi nishbati neum-ADONAI ki-leshama lecherpa lechorev veliklala tihye vatzera vekhol-areha tihyena lecharvot olam:

14) shemua shamati meet ADONAI vetzir bagoyim shaluach hitkabetzu uvou aleha vekumu lamilchama:

15) ki-hine katon netatikha bagoyim bazui baadam:

16) tiflatztekha hishi otakh zedon libekha shokhni bechagve hasela tofsi merom giva ki-tagbiah kanesher kinekha misham oridkha neum-ADONAI:

17) vehayeta edom leshama kol over aleha yishom veyishrok al-kol-makoteha:

18) kemahpekhat sedom vaamora uskheneha amar ADONAI lo-yeshev sham ish velo-yagur ba ben-adam:

19) hine kearye yaale migeon hayarden el-neve etan ki-argia aritzenu mealeha umi vachur eleha efkod ki mi khamoni umi yoideni umi-ze roe asher yaamod lefanai: s

20) lakhen shimu atzat-ADONAI asher yaatz el-edom umachshevotav asher chashav el-yoshve teman im-lo yis-chavum tzeire hatzon im-lo yashim alehem nevehem:

- 21)** mikol niflam raasha haaretz tzeaka beyam-suf nishma kola:
- 22)** hine khanesher yaale veyide veyifros kenafav al-batzera vehaya lev gibore edom bayom hahu kelev isha metzera: s
- 23)** ledamesek bosha chamat vearpad ki-shemua raa shameu namogu bayam deaga hasheket lo yukhal:
- 24)** rafeta damesek hifneta lanus veretet hechezika tzara vachavalim achazata kayoleda:
- 25)** ekh lo-uzeva ir tehila (tehilat) kiryat mesosi:
- 26)** lakhen yipelu vachureha birchovoteha vekhol-anshe hamilchama yidamu bayom hahu neum ADONAI tzevaot:
- 27)** vehitzati esh bechomat damasek veakhela armenot ben-hadad: s
- 28)** lekedar ulmamlehot chatzor asher hika nevukhadretzor (nevukhadretzar) melekh-bavel ko amar ADONAI kumu alu el-kedar veshadedu et-bene-kedem:
- 29)** oholehem vetzonam yikachu yeriotehem vekhol-kelehem ugmalehem yisu lahem vekareu alehem magor misaviv:
- 30)** nusu nudu meod hemiku lashevet yoshve chatzor neum-ADONAI ki-yaatz alekhem nevukhadretzar melekh-bavel etza vechashav alehem (alekhem) machashava:
- 31)** kumu alu el-go'i shelev yoshev lavetach neum-ADONAI lo-delatayim velo-veriyach lo badad yishkonu:
- 32)** vehayu gemalehem lavaz vahamon miknehem leshalal vezeritim lekhol-ruach ketzutze fea umikol-avarav avi et-edam neum-ADONAI:
- 33)** vehayeta chatzor limon tanim shemama ad-olam lo-yeshev sham ish velo-yagur ba ben-adam: s
- 34)** asher haya devar-ADONAI el-yirmeyahu hanavi el-elam bereshit malkhut tzidkiya melekh-yehuda lemor:
- 35)** ko amar ADONAI tzevaot hineni shover et-keshet elam reshit gevuratam:
- 36)** veheveti el-elam arba ruchot meareba ketzot hashamayim vezeritim lekhol haruchot haele velo-yihye hagai asher lo-yavo sham nideche olam (elam):
- 37)** vehachtati et-elam lfne oyvehem velifne mevakshe nafsham veheveti alehem raa et-charon api neum-ADONAI veshilachti acharehem et-hacherev ad kaloti otam:
- 38)** vesamti khisi beelam vahaavadi misham melekh vesarim neum-ADONAI:
- 39)** vehaya beacharit hayamim ashuv (ashiv) et-shevit shevut elam neum-ADONAI: s

Jeremias 50

- 1)** hadavar asher diber ADONAI el-bavel el-eretz kasdim beyad yirmeyahu hanavi:
- 2)** hagidu vagoyim vehashmiu usu-nes hashemiu al-tekhachedu imru nilkeda vavel hovish bel chat merodakh hovishu atzabeha chatu giluleha:
- 3)** ki ala aleha goi mitzafon hu-yashit et-artza leshama velo-yihye yoshev ba meadam vead-behema nadu halakhu:
- 4)** bayamim hahema uvaet hahi neum-ADONAI yavou vene-yisrael hema uvne-yehuda yachdav halokh uvakho yelekhu veet-ADONAI elohehem yevakeshu:
- 5)** tziyon yishalu derekh hena fenehem bou venilvu el-ADONAI berit olam lo tishakheyach: s

- 6)** tzon ovdot haya (hayu) ami roehem hitum harim shovevim shovevum mehar el-giva halakhu shakhechu rivtzam:
- 7)** kol-motzehem akhalum vetzarehem ameru lo nesham tachat asher chateu IADONAI neve-tzedek umikve avotehem ADONAI: s
- 8)** nudu mitokh bavel umeeretz kasdim yatzeu (tzeu) viheyu keatudim lifne-tzon:
- 9)** ki hine anokhi meir umaale al-bavel kehal-goyim gedolim meeretz tzafon vearekhu la misham tilakhed chitzav kegibor mashkil lo yashuv rekam:
- 10)** vehayeta khasdim leshalal kol-sholeleha yisbau neum-ADONAI:
- 11)** ki tismechi (tismechu) ki taalzi taalzu shose nachalati ki tafushi tafushu keegla dasa vetitzhali vetitzhalu kaabirim:
- 12)** bosha imekhem meod chafera yoladtekhem hine acharit goyim midbar tziya vaarava:
- 13)** miketzef ADONAI lo teshev vehayeta shemama kula kol over al-bavel yishom veyishrok al-kol-makoteha:
- 14)** irkhu al-bavel saviv kol-dorkhe keshet yedu eleha al-tachmelu el-chetz ki IADONAI chataa:
- 15)** hariu aleha saviv natena yada nafelu ashvivoteha (ashyoteha) nehersu chomoteha ki nikmat ADONAI hi hinakemu va kaasher aseta asu-la:
- 16)** kirtu zoreya mibavel vetofes magal beet katzir mipene cherev hayona ish el-amo yifnu veish leartzo yanusu: s
- 17)** se fezura yisrael arayot hidichu harishon akhalo melekh ashur veze haacharon itzemo nevukhadretzar melekh bavel: s
- 18)** lakhen ko-amar ADONAI tzevaot elohe yisrael hineni foked el-melekh bavel veel-artzo kaasher pakadti el-melekh ashur:
- 19)** veshovavti et-yisrael el-navehu veraa hakarmel vehabashan uvhar efrayim vehagilad tisba nafsho:
- 20)** bayamim hahem uvaet hahi neum-ADONAI yevukash et-avon yisrael veenenu veet-chatot yehuda velo timatzeyna ki eslach laasher ashir:
- 21)** al-haaretz meratayim ale aleha veel-yosheve pekod charov vehacharem acharehem neum-ADONAI vaase kekhoh asher tzivitikha: s
- 22)** kol milchama baaretz veshever gadol:
- 23)** ekh nigda vayishaver patish kol-haaretz ekh hayeta leshama bavel bagoyim:
- 24)** yakoshti lakh vegam-nilkadt bavel veate lo yadaate nimitzet vegam-nitpast ki vADONAI hitgarit:
- 25)** patach ADONAI et-otzaro vayotze et-kele zamo ki-melakha hi ladonai ELOHIM tzevaot beeretz kasdim:
- 26)** bou-la miketz pitchu maavuseha saluha khemo-aremim vehacharimuha al-tehi-la sheerit:
- 27)** chirvu kol-pareha yerdu latavach hoi alehem ki-va yomam et pekudatam: s
- 28)** kol nasim ufletim meeretz bavel lehagid betziyon et-nikmat ADONAI elohenu nikmat hekhalo:
- 29)** hashemiu el-bavel rabim kol-dorkhe keshet chanu aleha saviv al-yehi-zz (la) peleta shalemu-la kefaola kekhoh asher aseta asu-la ki el-ADONAI zada el-kedosh yisrael:
- 30)** lakhen yipelu vachureha birchovoteha vekhol-anshe milchamta yidamu bayom hahu neum-ADONAI: s
- 31)** hineni elekha zadon neum-adonai ELOHIM tzevaot ki ba yomkha et pekadtikha:

- 32)** vekhashal zadon venafal veen lo mekim vehitzati esh bearav veakhela kol-sevivotav: s
- 33)** ko amar ADONAI tzevaot ashukim bene-yisrael uvne-yehuda yachdav vekhol-shovehem hecheziku vam meanu shalecham:
- 34)** goalam chazak ADONAI tzevaot shemo riv yariv et-rivam lemaan hirgia et-haaretz vehirgiz leyoshve vavel:
- 35)** cherev al-kasdim neum-ADONAI veel-yoshve vavel veel-sareha veel-chakhameha:
- 36)** cherev el-habadim venoalu cherev el-giboreha vachatu:
- 37)** cherev el-susav veel-rikhbo veel-kol-haerev asher betokha vehayu lenashim cherev el-otzroteha uvuzazu:
- 38)** chorev el-memeha veyaveshu ki eretz pesilim hi uvaemim yitholalu:
- 39)** lakhen yeshvu tziyim et-iyim veyashevu va benot yaana velo-teshev od lanetzach velo tishkon ad-dor vador:
- 40)** kemahpekhat elohim et-sedom veet-amora veet-shekheneha neum-ADONAI lo-yeshev sham ish velo-yagur ba ben-adam:
- 41)** hine am ba mitzafon vegoi gadol umlakhim rabim yeoru miyarkete-aretz:
- 42)** keshet vekhidon yachaziku akhzari hema velo yerachemu kolam kayam yeheme veal-susim yirkavu arukh keish lamilchama alayikh bat-bavel:
- 43)** shama melekh-bavel et-shimam verafu yadav tzara hechezikathu chil kayoleda:
- 44)** hine kearye yaale migeon hayarden el-neve etan ki-argia arutzem (aritzem) mealeha umi vachur eleha efkod ki mi khamoni umi yoideni umi-ze roe asher yaamod lefanai:
- 45)** lakhen shimu atzat-ADONAI asher yaatz el-bavel umachshevotav asher chashav el-eretz kasdim im-lo yis-chavum tzeire hatzon im-lo yashim alehem nave:
- 46)** mikol nitpesa vavel nirasha haaretz uzaka bagoyim nishma: s

Jeremias 51

- 1)** ko amar ADONAI hineni meir al-bavel veel-yoshve lev kamai ruach maschhit:
- 2)** veshilachti levavel zarim vezeruha vivokeku et-artza ki-hayu aleha misaviv beyom raa:
- 3)** el-yidrokhh yidrokhh (zz) hadorekh kashto veel-yital besiryono veal-tachmelu el-bachureha hacharimu kol-tzevaa:
- 4)** venafelu chalalim beeretz kasdim umdukarim bechutzoteha:
- 5)** ki lo-alman yisrael vihuda meelohav meADONAI tzevaot ki artzam malea asham mikedosh yisrael:
- 6)** nusu mitokh bavel umaletu ish nafsho al-tidamu baavona ki et nekama hi IADONAI gemul hu meshalem la:
- 7)** kos-zahav bavel beyad-ADONAI meshakeret kol-haaretz miyena shatu goyim al-ken yitholelu goyim:
- 8)** pitom nafela vavel vatishaver helilu aleha kechu tzori lemakhova ulai terafe:
- 9)** ripinu (ripinu) et-bavel velo nirpata izvuha venelekh ish leartzo ki-naga el-hashamayim mishpata venisa ad-shechakim:
- 10)** hotzi ADONAI et-tzidkotenu bou unsapera vetziyon et-maase ADONAI elohenu:

- 11)** haveru hachitzim milu hashelatim heir ADONAI et-ruach malkhe madai ki-al-bavel mezimato lehaschhita ki-nikmat ADONAI hi nikmat hekhalo:
- 12)** el-chomot bavel seu-nes hachaziku hamishmar hakimu shomrim hakhinu haorvim ki gam-zamam ADONAI gam-asa et asher-diber el-yoshve vavel:
- 13)** shokhanti (shokhant) al-mayim rabim rabat otzarot ba kitzech amat bitzech:
- 14)** nishba ADONAI tzevaot benafsho ki im-miletikh adam kayelek veanu alayikh hedad: s
- 15)** ose eretz bekhocho mekhin tevel bechokhmato uvitvunato nata shamayim:
- 16)** lekol tito hamon mayim bashamayim vavaal nesiim miktze-aretz berakim lamatar asa vayotze ruach meotzerotav:
- 17)** nivar kol-adam midaat hovish kol-tzoref mipasel ki sheker nisko velo-ruach bam:
- 18)** hevel hema maase tatuim beet pekudatam yovedu:
- 19)** lo-kheele chelek yaakov ki-yotzer hakol hu veshevet nachalato ADONAI tzevaot shemo: s
- 20)** mapetz-ata li kele milchama venipatzti vekha goyim vehischhati vekha mamlakhot:
- 21)** venipatzti vekha sus verokhvo venipatzti vekha rekhev verokhvo:
- 22)** venipatzti vekha ish veisha venipatzti vekha zaken vanaar venipatzti vekha bachur uvtula:
- 23)** venipatzti vekha roe veedro venipatzti vekha ikar vetzimdo venipatzti vekha pachot usganim:
- 24)** veshilanti levavel ulkhol yosheve khasdim et kol-raatam asher-asu vetziyon leenekhem neum ADONAI: s
- 25)** hineni elekha har hamaschhit neum-ADONAI hamaschhit et-kol-haaretz venatiti et-yadi alekha vegilgaltikha min-haselaim untatikha lehar serefa:
- 26)** velo-yik-chu mimekha even lefina veeven lemosadot ki-shimemot olam tihye neum-ADONAI:
- 27)** seu-nes baaretz tiku shofar bagoyim kadeshu aleha goyim hashemiu aleha mamlekhhot ararat mini veashkenaz pikdu aleha tifsar haalu-sus keyelek samar:
- 28)** kadeshu aleha goyim et-malkhe madai et-pachoteha veet-kol-seganeha veet kol-eret memshalto:
- 29)** vatirash haaretz vatachol ki kama al-bavel machshevot ADONAI lasum et-eret bavel leshama meen yoshev:
- 30)** chadelu gibore vavel lehilachem yashevu bametzadot nasheta gevuratam hayu lenashim hitzitu mishkenoteha nishberu vericheha:
- 31)** ratz likrat-ratz yarutz umagid likrat magid lehagid lemelekh bavel ki-nilkeda iro mikatze:
- 32)** vehamabarot nitpasu veet-haagamim sarefu vaesh veanshe hamilchama nivhalu: s
- 33)** ki kho amar ADONAI tzevaot elohe yisrael bat-bavel kegoren et hidrikha od meat uvaa et-hakatzir la:
- 34)** akhalanu (akhalani) hamamanu hamamani nevukhadretzar melekh bavel hitziganu hitzigani keli rik belaanu belaanu katanin mila khereso meadanai hedichanu hedichani:
- 35)** chamasi usheri al-bavel tomar yoshevet tziyon vedami el-yoshve khasdim tomar yerushalaim: s
- 36)** lakhen ko amar ADONAI hineni-rav et-rivekh venikamti et-nikmatekh vehacharavti et-yama vehovashti et-mekora:
- 37)** vehayeta vavel legalim meon-tanim shama ushreka meen yoshev:
- 38)** yachdav kakefirim yishagu naaru kegore arayot:

- 39)** bechumam ashit et-mishtehem vehishkartim lemaan yaalozu veyashenu shenat-olam velo yakitzu neum ADONAI:
- 40)** oridem kekharim litvoach keelim im-atudim:
- 41)** ekh nilkeda sheshakh vatitafes tehilat kol-haaretz ekh hayeta leshama bavel bagoyim:
- 42)** ala al-bavel hayam bahamon galav nikhsata:
- 43)** hayu areha leshama eretz tziya vaarava eretz lo-yeshev bahen kol-ish velo-yaavor bahen ben-adam:
- 44)** ufakadti al-bel bevavel vehotzeti et-bilo mipiv velo-yinharu elav od goyim gam-chomat bavel nafala:
- 45)** tzeu mitokha ami umaletu ish et-nafsho mecharon af-ADONAI:
- 46)** ufen-yerakh levavkhem vetiru bashemua hanishmaat baaretz uva vashana hashemua veacharav bashana hashemua vechamas baaretz umoshel al-moshel:
- 47)** lakhen hine yamim baim ufakadti al-pesile vavel vekhol-artza tevosh vekhol-chalaleha yipelu vetokha:
- 48)** verinenu al-bavel shamayim vaaretz vekhol asher bahem ki mitzafon yavo-la hashodedim neum-ADONAI:
- 49)** gam-bavel linpol chalele yisrael gam-levavel nafelu chalele khol-haaretz:
- 50)** peletim mecherev hilkhu al-taamodu zikhru merachok et-ADONAI virushalaim taale al-levavkhem:
- 51)** boshnu ki-shamanu cherpa kiseta khelima panenu ki bau zarim al-mikdeshe bet ADONAI: s
- 52)** lakhen hine-yamim baim neum-ADONAI ufakadti al-pesileha uvkhol-artza yeenok chahal:
- 53)** ki-taale vavel hashamayim vekhi tevatzer merom uza meiti yavou shodedim la neum-ADONAI: s
- 54)** kol zeaka mibavel veshever gadol meeretz kasdim:
- 55)** ki-shoded ADONAI et-bavel veibad mimena kol gadol vehamu galehem kemayim rabim nitan sheon kolam:
- 56)** ki va aleha al-bavel shoded venilkedu giboreha chiteta kashetotam ki el gemulot ADONAI shalem yeshalem:
- 57)** vehishkarti sareha vachakhameha pachoteha usganeha vegiboreha veyashenu shenat-olam velo yakitzu neum-hamelekh ADONAI tzevaot shemo: s
- 58)** ko-amar ADONAI tzevaot chomot bavel harechava arer titarar ushareha hagevohim baesh yitzatu veyigu amim bede-rik ulumim bede-esh veyaeфу: s
- 59)** hadavar asher-tziva yirmeyahu hanavi et-seraya ven-neriya ben-machsea belekhto et-tzidkiyahu melekh-yehuda bavel bishnat harviit lemalkho usraya sar menucha:
- 60)** vayikhtov yirmeyahu et kol-haraa asher-tavo el-bavel el-sefer echad et kol-hadevarim haele haketuvim el-bavel:
- 61)** vayomer yirmeyahu el-seraya kevoakha vavel veraita vekarata et kol-hadevarim haele:
- 62)** veamarta ADONAI ata dibarta el-hamakom haze lehakhrito levilti heyot-bo yoshev lemeadam vead-behema ki-shimemot olam tihye:
- 63)** vehaya kekhalotkha likro et-hasefer haze tikshor alav even vehishlakhto el-tokh perat:
- 64)** veamarta kakha tishka bavel velo-takum mipene haraa asher anokhi mevi aleha veyaeфу ad-hena divre yirmeyahu: s

Jeremias 52

- 1)** ben-esrim veachat shana tzidkiyahu vemalkho veachat esre shana malakh birushalaim veshem imo chamital (chamutal) bat-yirmeyahu milivna:
- 2)** vyaas hara beene ADONAI kekhol asher-asa yehoyakim:
- 3)** ki al-af ADONAI hayeta birushalaim vihuda ad-hishlikho otam meal panav vayimrod tzidkiyahu bemelekh bavel:
- 4)** vayihi vashana hateshiit lemalkho bachodesh haasiri beasor lachodesh ba nevukhadretzar melekh-bavel hu vekhol-chelo al-yerushalaim vayachanu aleha vayivnu aleha dayek saviv:
- 5)** vatavo hair bamatzor ad ashte esre shana lamelekh tzidkiyahu:
- 6)** bachodesh harvii betisha lachodesh vayechezak haraav bair velo-haya lechem leam haaretz:
- 7)** vatibaka hair vekhol-anshe hamilchama yivrechu vayetzu mehair layla derekh shaar ben-hachomotayim asher al-gan hamelekh vekhasdim al-hair saviv vayelkhu derekh haarava:
- 8)** vayirdefu chel-kasdim achare hamelekh vayasigu et-tzidkiyahu beavot yerecho vekhol-chelo nafotzu mealav:
- 9)** vayitpesu et-hamelekh vyaalu oto el-melekh bavel rivlata beeretz chatat vayidaber ito mishpatim:
- 10)** vayischhat melekh-bavel et-bene tzidkiyahu leenav vegam et-kol-sare yehuda shachat berivlata:
- 11)** veet-ene tzidkiyahu iver vyaasrehu vanchushtayim vayiviehu melekh-bavel bavela vayitenehu vevet- (vet-hapekudot) ad-yom moto:
- 12)** uvachodesh hachamishi beasor lachodesh hi shenat tesha-esre shana lamelekh nevukhadretzar melekh-bavel ba nevuzaradan rav-tabachim amad lifne melekh-bavel birushalaim:
- 13)** vayisrof et-bet-ADONAI veet-bet hamelekh veet kol-bate yerushalaim veet-kol-bet hagadol saraf baesh:
- 14)** veet-kol-chomot yerushalaim saviv natetzu kol-chel kasdim asher et-rav-tabachim:
- 15)** umidalot haam veet-yeter haam hanisharim bair veet-hanoflim asher nafelu el-melekh bavel veet yeter haamon hegla nevuzaradan rav-tabachim:
- 16)** umidalot haaretz hishir nevuzaradan rav-tabachim lekhormim ulyogvim:
- 17)** veet-amude hanechoshet asher levet-ADONAI veet-hamekhonot veet-yam hanechoshet asher bevet-ADONAI shiberu khasdim vayisu et-kol-nechushtam bavela:
- 18)** veet-hasirot veet-hayaim veet-hamezamerot veet-hamizrakot veet-hakapot veet kol-kele hanechoshet asher-yesharetu vahem lakachu:
- 19)** veet-hasipim veet-hamachtot veet-hamizrakot veet-hasirot veet-hamenorot veet-hakapot veet-hamenakiot asher zahav zahav vaasher-kesef kasef lakach rav-tabachim:
- 20)** haamudim shenayim hayam echad vehabakar shenem-asar nechoshet asher-tachat hamekhonot asher asa hamelekh shelomo levet ADONAI lo-haya mishkal lynchushtam kol-hakelim haele:
- 21)** vahaamudim shemone esre ama koma (komat) haamud haechad vechut shetem-esre ama yesubenu veavyo arba atzbaot navuv:
- 22)** vekhoteret alav nechoshet vekomat hakoteret haachat chamesh amot usvakha verimonim al-hakoteret saviv hakol nechoshet vekhaele laamud hasheni verimonim:
- 23)** vayihyu harimonim tishim veshisha ruha kol-harimonim mea al-hasevakha saviv:

- 24)** vayikach rav-tabachim et-seraya kohen harosh veet-tzefanya kohen hamishne veet-sheloshet shomre hasaf:
- 25)** umin-hair lakach saris echad asher-haya fakid al-anshe hamilchama veshiva anashim meroe fene-hamelekh asher nimitzeu vair veet sofer sar hatzava hamatzbi et-am haaretz veshishim ish meam haaretz hanimtzeim betokh hair
- 26)** vayikach otam nevuzaradan rav-tabachim vayolekh otam el-melekh bavel rivlata:
- 27)** vayake otam melekh bavel vayimitem berivla beeretz chamat vayigel yehuda meal admato:
- 28)** ze haam asher hegla nevukhadretzar bishnat-sheva yehudim sheloshet alafim veesrim ushlosa:
- 29)** bishnat shemone esre linvukhadretzar mirushalaim nefesh shemone meot sheloshim ushnayim:
- 30)** bishnat shalosh veesrim linvukhadretzar hegla nevuzaradan rav-tabachim yehudim nefesh sheva meot arbaim vachamisha kol-nefesh arbaat alafim veshesh meot: f
- 31)** vayihi vishloshim vasheva shana legalut yehoyakhin melekh-yehuda bishnem asar chodesh beesrim vachamisha lachodesh nasa evil merodakh melekh bavel bishnat malkhuto et-rosh yehoyakhin melekh-yehuda vayotze oto mibet hakeli (hakelu):
- 32)** vayidaber ito tovot vayiten et-kiso mimaal lekhise melakhim (hamelakhim) asher ito bevavel:
- 33)** veshina et bigde khilo veakhal lechem lefanav tamid kol-yeme chayav:
- 34)** vaaruchato aruchat tamid nitena-lo meet melekh-bavel devar-yom beyomo ad-yom moto kol yeme chayav:

Lamentações 1

- 1)** ekha yasheva vadad hair rabati am hayeta kealmana rabati vagoyim sarati bamedinot hayeta lamas: s
- 2)** bakho tivke balayla vedimata al lecheya en-la menachem mikol-ohaveha kol-reeha bagedu va hayu la leoyvim: s
- 3)** galeta yehuda meoni umerov avoda hi yasheva vagoyim lo matzea manoach kol-rodfeha hisiguha ben hametzarim: s
- 4)** darkhe tziyon avelot mibeli bae moed kol-sheareha shomemin kohaneha neenachim betuloteha nugot vehi mar-la: s
- 5)** hayu tzareha lerosh oyveha shalu ki-ADONAI hoga al rov-peshaeha olaleha halekhu shevi lifne-tzar: s
- 6)** vayetze min-vat (mibat-tziyon) kol-hadara hayu sareha keayalim lo-matzeu mire vayelkhu velokhoach lifne rodef: s
- 7)** zakhera yerushalaim yeme onya umrudeha kol machamudeha asher hayu mime kedem binfol ama beyad-tzar veen ozer la rauha tzarim sachaku al mishbateha: s
- 8)** chet chatea yerushalaim al-ken lenida hayata kol-mekhabedeha hiziluha ki-rau ervata gam-hi neencha vatashov achor: s
- 9)** tumata beshuleha lo zakhera acharita vatered pelaim en menachem la ree ADONAI et-onyi ki higdil oyev: s
- 10)** yado paras tzar al kol-machamadeha ki-raata goyim bau mikdasha asher tzivita lo-yavou vakahal lakh: s

- 11)** kol-ama neenachim mevakeshim lechem natenu machamodehem (machamadehem) beokhel lehashiv nafesh ree ADONAI vehabita ki hayiti zolela: s
- 12)** lo alekhem kol-ovre derekh habitu uru im-yesh makhov kemakhovi asher olal li asher hoga ADONAI beyom charon apo: s
- 13)** mimarom shalach-esh beatzmotai vayirdena paras reshet leraglai heshivani achor netanani shomema kol-hayom dava: s
- 14)** niskad ol peshaa'i beyado yistaregu alu al-tzavari hikhshil kochi netanani adonai bide lo-ukhal kum: s
- 15)** sila khol-abirai adonai bekirbi kara alai moed lishbor bachurai gat darakh adonai livtulat bat-yehuda: s
- 16)** al-ele ani vokhiya eni eni yorda mayim ki-rachak mimeni menachem meshiv nafshi hayu vanai shomemim ki gavar oyev: s
- 17)** persa tziyon beyadeha en menachem la tziva ADONAI leyaakov sevivav tzarav hayeta yerushalaim lenida benehem: s
- 18)** tzadik hu ADONAI ki fihu mariti shimu-na khol-amim (haamim) uru makhovi betulotai uvachurai halekhu vashevi: s
- 19)** karati lamahavai hema rimuni kohanai uzkenai bair gavau ki-vikshu okhel lamo veyashivu et-nafsham: s
- 20)** ree ADONAI ki-tzar-li meai chomarmaru nehpakh libi bekirbi ki maro mariti michutz shikela-cherev babayit kamavet: s
- 21)** shameu ki neenacha ani en menachem li kol-oyvai shameu raati sasu ki ata asita heveta yom-karata veyihyu khamoni: s
- 22)** tavo khol-raatam lefanekha veolel lamo kaasher olalta li al kol-peshaa'i ki-rabot anchotai velibi davai: f

Lamentações 2

- 1)** ekha yaiv beapo adonai et-bat-tziyon hishlikh mishamayim eretz tiferet yisrael velo-zakhar hadom-raglav beyom apo: s
- 2)** bila adonai lo (velo) chamal et kol-neot yaakov haras beevrato mivtzere vat-yehuda higia laaretz chilel mamlakha vesareha: s
- 3)** gada bachori-af kol keren yisrael heshiv achor yemino mipene oyev vayivar beyaakov keesh lehava akhela saviv: s
- 4)** darakh kashto keoyev nitzav yemino ketzar vayaharog kol machamade-ayin beohel bat-tziyon shafakh kaesh chamato: s
- 5)** haya adonai keoyev bila yisrael bila kol-armenoteha shichet mivtzarav vayerev bevat-yehuda taaniya vaaniya: s
- 6)** vayachmos kagan suko shichet moado shikach ADONAI betziyon moed veshabat vayinatz bezaam-apo melekh vekhohen: s
- 7)** zanach adonai mizbecho nier mikdasho hisgir beyad-oyev chomot armenoteha kol natenu bevet-ADONAI keyom moed: s

- 8)** chashav ADONAI lehaschhit chomat bat-tziyon nata kav lo-heshiv yado mibaleya vavaavel-chel vechoma yachdav umlalu: s
- 9)** taveu vaaretz sheareha ibad veshibar bericheha malka vesareha vagoyim en tora gam-nevieha lo-matzeu chazon meADONAI: s
- 10)** yeshvu laaretz yidemu zikne vat-tziyon heelu afar al-rosham chageru sakim horidu laaretz roshan betulot yerushalaim: s
- 11)** kalu vademaot enai chomarmeru meai nishpakh laaretz kevedi al-shever bat-ami beatef olel veyonek birchovot kirya: s
- 12)** leimotam yomeru aye dagan vayayin behitatefam kechalal birchovot ir behishtapekh nafsham el-chek imotam: s
- 13)** ma-aidekh ma adame-lakh habat yerushalaim ma ashve-lakh vaanachamekh betulat bat-tziyon ki-gadol kayam shivrekh mi yirpa-lakh: s
- 14)** neviayikh chazu lakh shav vetafel velo-gilu al-avonekh lehashiv shevitekh (shevutekh) vayechezu lakh masot shav umaduchim: s
- 15)** safeku alayikh kapayim kol-ovre derekh shareku vayaniu rosham al-bat yerushalaim hazot hair sheyomeru kelilat yofi masos lekhol-haaretz: s
- 16)** patzu alayikh pihem kol-oyvayikh shareku vayacharku-shen ameru bilaenu akh ze hayom shekivinu matzanu rainu: s
- 17)** asa ADONAI asher zamam bitza emrato asher tziva mime-kedem haras velo chamal vayisamach alayikh oyev herim keren tzarayikh: s
- 18)** tzaak libam el-adonai chomat bat-tziyon horidi khanachal dima yomam valayla al-titeni fugat lakh al-tidom bat-enekh: s
- 19)** kumi roni valayil (valayla) lerosh ashmurot shifkhi khamayim libekh nokhach pene adonai sei elav kapayikh al-nefesh olalayikh haatufim beraav berosh kol-chutzot: s
- 20)** ree ADONAI vehabita lemi olalta ko im-tokhalna nashim piryam olale tipuchim im-yehareg bemikdash adonai kohen venavi: s
- 21)** shakhevu laaretz chutzot naar vezaken betulotai uvachurai nafelu vecharev haragta beyom apekha tavachta lo chamaleta: s
- 22)** tikra kheyom moed megurai misaviv velo haya beyom af-ADONAI palit vesarid asher-tipachti veribiti oyvi khilam: f

Lamentações 3

- 1)** ani hagever raa oni beshevet evrato:
- 2)** oti nahag vayolakh choshekh velo-or:
- 3)** akh bi yashuv yahafokh yado kol-hayom: s
- 4)** bila vesari veori shibar atzmotai:
- 5)** bana alai vayakaf rosh utlaa:
- 6)** bemachashakim hoshivani kemete olam: s
- 7)** gadar baadi velo etze hikhibid nechashti:
- 8)** gam ki ezak vaashaveya satam tefilati:
- 9)** gadar derakhai begazit netivotai iva: s

- 10)** dov orev hu li arye (ari) bemistarim:
11) derakhai sorer vayifashecheni samani shomem:
12) darakh kashto vayatziveni kamatara lachetz: s
13) hevi bekhilyotai bene ashpato:
14) hayiti sechok lekhol-ami neginatam kol-hayom:
15) hisbiani vamerorim hirvani laana: s
16) vayagres bechatzatz shinai hikhpishani baefer:
17) vatiznach mishalom nafshi nashiti tova:
18) vaomar avad nitzchi vetochalti meADONAI: s
19) zekhar-onyi umrudi laana varosh:
20) zakhor tizkor vetashiyach (vetashoach) alai nafshi:
21) zot ashiv el-libi al-ken ochil: s
22) chasde ADONAI ki lo-tamenu ki lo-khalu rachamav:
23) chadashim labekarim raba emunatekha:
24) chelki ADONAI amera nafshi al-ken ochil lo: s
25) tov ADONAI lekovav lenefesh tidreshenu:
26) tov veyachil vedumam litshuat ADONAI:
27) tov lagever ki-yisa ol binurav: s
28) yeshev badad veyidom ki natal alav:
29) yiten beafar pihu ulai yesh tikva:
30) yiten lemakehu lechi yisba becherpa: s
31) ki lo yiznach leolam adonai:
32) ki im-hoga vericham kerov chasdo (chasadav):
33) ki lo ina milibo vayage bene-ish: s
34) ledake tachat raglav kol asire aretz:
35) lehatot mishpat-gaver neged pene elyon:
36) leavet adam berivo adonai lo raa: s
37) mi ze amar vatehi adonai lo tziva:
38) mipi elyon lo tetze haraot vehatov:
39) ma-yitonen adam chai gever al-cheto (chataav): s
40) nachpessa derakhenu venachkora venashuva ad-ADONAI:
41) nisa levavenu el-kapayim el-el bashamayim:
42) nachnu fashanu umarinu ata lo salacheta: s
43) sakota vaaf vatirdefenu haragta lo chamaleta:
44) sakota veanan lakh meavor tefila:
45) sechi umaos tesimenu bekerev haamim: s
46) patzu alenu pihem kol-oyvenu:
47) pachad vafachat haya lanu hashet vehashaver:
48) palge-mayim terad eni al-shever bat-ami: s

- 49) eni nigera velo tidme meen hafugot:
 50) ad-yashkif veyere ADONAI mishamayim:
 51) eni olela lenafshi mikol benot iri: s
 52) tzod tzaduni katzipor oyvai chinam:
 53) tzametu vabor chayai vayadu-even bi:
 54) tzafu-mayim al-roshi amarti nigzarti: s
 55) karati shimkha ADONAI mibor tachtiyot:
 56) koli shamaeta al-talem aznekha leravchati leshavati:
 57) karavta beyom ekraeka amarta al-tira: s
 58) ravta adonai rive nafshi gaalta chayai:
 59) raita ADONAI avatati shafeta mishpati:
 60) raita kol-nikmatam kol-machshevotam li: s
 61) shamata cherpatam ADONAI kol-machshevotam alai:
 62) sifte kamai vehegyonom alai kol-hayom:
 63) shivtam vekimatam habita ani manginatam: s
 64) tashiv lahem gemul ADONAI kemaase yedehem:
 65) titen lahem meginat-lev taalatekha lahem:
 66) tirdof beaf vetashmidem mitachat sheme ADONAI: f

Lamentações 4

- 1) ekha yuam zahav yishne haketem hatov tishtapekhna avne-kodesh berosh kol-chutzot: s
 2) bene tziyon hayekarim hamesulaim bapaz ekha nechshevu lenivle-cheres maase yede yotzer: s
 3) gam-tanin (tanim) chaletzu shad heniku gurehen bat-ami leakhzar ki enim kayenim bamidbar: s
 4) davak leshon yonek el-chiko batzama olalim shaalu lechem pores en lahem: s
 5) haokhlim lemaadanim nashamu bachutzot haemunim ale tola chibeku ashpatot: s
 6) vayigdal avon bat-ami mechatat sedom hahafukha khemo-raga velo-chalu va yadayim: s
 7) zaku nezireha misheleg tzachu mechalav ademu etzem mipeninim sapir gizratam: s
 8) chashakh mishechor taoram lo nikeru bachutzot tzafad oram al-atzmam yavesh haya khaetz: s
 9) tovim hayu chalele-cherav mechalele raav shehem yazuvu medukarim mitenuvot sadai: s
 10) yede nashim rachamaniyot bishelu yaldehen hayu levarot lamo beshever bat-ami: s
 11) kila ADONAI et-chamato shafakh charon apo vayatzet-esh betziyon vatokhal yesodoteha: s
 12) lo heeminu malkhe-eretx vekhol (kol) yoshve tevel ki yavo tzar veoyev beshare yerushalaim: s
 13) mechatot nevieha avonot kohaneha hashofkhim bekirba dam tzadikim: s
 14) nau ivrim bachutzot negoalu badam belo yukhlu yigeu bilvushehem: s
 15) suru tame kareu lamo suru suru al-tigau ki natzu gam-nau ameru bagoyim lo yosifu lagur: s
 16) pene ADONAI chilekam lo yosif lehabitam pene khohanim lo nasau zekenim (uzkenim) lo chananu: s
 17) odena (odenu) tikhlena enenu el-ezratenu havel betzipiyatenu tzipinu el-go'i lo yoshiya: s
 18) tzadu tzeadenu milekhet birchovotenu karav kitzeno maleu yamenu ki-va kitzeno: s

- 19)** kalim hayu rodfenu minishre shamayim al-heharim delakunu bamidbar arevu lanu: s
20) ruach apenu meshiyach ADONAI nilkad bischhitotam asher amarnu betzilo nichye vagoyim: s
21) sisi vesimchi bat-edom yoshavti (yoshevet) beeretz utz gam-alayikh taavar-kos tishkeri vetitari: s
22) tam-avonekh bat-tziyon lo yosif lehaglotekh pakad avonekh bat-edom gila al-chatotayikh: f

Lamentações 5

- 1)** zekhor ADONAI me-haya lanu habet (habita) ure et-cherpatenu:
2) nachalatenu nehefkha lezarim batenu lenakhrim:
3) yetomim hayinu en (veen) av imotenu kealmanot:
4) memenu bekhesev shatinu etzenu bimchir yavou:
5) al tzavarenu nirdafenu yaganu lo (velo) hunach-lanu:
6) mitzrayim natanu yad ashur lisboa lachem:
7) avotenu chateu enam (veenam) anachnu vaanachnu avonotehem savalenu:
8) avadim mashelu vanu porek en miyadam:
9) benafshenu navi lachmenu mipene cherev hamidbar:
10) orenu ketanur nikhmaru mipene zalafot raav:
11) nashim betziyon inu betulot beare yehuda:
12) sarim beyadam nitlu pene zekenim lo nehbaru:
13) bachurim techon nasau unarim baetz kashalu:
14) zekenim mishaar shavatu bachurim mineginatam:
15) shavat mesos libenu nehpaq lelevel mecholenu:
16) nafela ateret roshenu oi-na lanu ki chatanu:
17) al-ze haya dave libenu al-ele chashekhu enenu:
18) al har-tziyon sheshamem shualim hilekhu-vo: f
19) ata ADONAI leolam teshev kisakha ledor vador:
20) lama lanetzach tishkachenu taazvenu leorekh yamim:
21) hashivenu ADONAI elekha venashuv (venashuva) chadesh yamenu kekedem:
22) ki im-maas meastanu katzafta alenu ad-meod:

Ezequiel 1

- 1)** vayihi bishloshim shana barvii bachamisha lachodesh vaani vetokh-hagola al-nehar-kevar niftechu hashamayim vaere marot elohim:
2) bachamisha lachodesh hi hashana hachamishit legalut hamelekh yoyakhin:
3) hayo haya devar-ADONAI el-yechezkel ben-buzi hakohen beeretz kasdim al-nehar-kevar vatehi alav sham yad-ADONAI:
4) vaere vehine ruach seara baa min-hatzafon anan gadol veesh mitlakachat venogah lo saviv umitokha keen hachashmal mitokh haesh:
5) umitokha demut arba chayot veze marehen demut adam lahena:
6) vearbaa fanim leechat vearba kenafayim leachat lahem:
7) veraglehem regel yeshara vekhaf raglehem kekhafe regel egel venotzetzim keen nechoshet kalal:

- 8)** veyado (vide) adam mitachat kanfehem al arbaat rivehem ufnehem vekhanfehem learbatam:
- 9)** chovrot isha el-achota kanfehem lo-yisabu velektan ish el-ever panav yelekhu:
- 10)** udmot penehem pene adam ufne arye el-hayamin learbatam ufne-shor mehasemovl learbatan ufne-nesher learbatan:
- 11)** ufnehem vekhanfehem perudot milmaela leish shetayim chovrot ish ushtayim mekhasot et geviotehena:
- 12)** veish el-ever panav yelekhu el asher yihye-shama haruach lalekhet yelekhu lo yisabu belektan:
- 13)** udmot hachayot marehem kegachale-esh boarot kemare halapidim hi mithalekhet ben hachayot venogah laesh umin-haesh yotze varak:
- 14)** vehachayot ratzo vashov kemare habazak:
- 15)** vaere hachayot vehine ofan echad baaretz etzel hachayot learbaat panav:
- 16)** mare haofanim umaasehem keen tarshish udmot echad learbatan umarehem umaasehem kaasher yihye haofan betokh haofan:
- 17)** al-arbaat rivehen belektam yelekhu lo yisabu belektan:
- 18)** vegabeheh vegovah lahem veyira lahem vegabotam meleot enayim saviv learbatan:
- 19)** uvlekhet hachayot yelkhu haofanim etzlam uvhinase hachayot meal haaretz yinaseu haofanim:
- 20)** al asher yihye-sham haruach lalekhet yelekhu shama haruach lalekhet vhaofanim yinaseu leumatam ki ruach hachaya baofanim:
- 21)** belektam yelekhu uvamedam yaamodu uvhinaseam meal haaretz yinaseu haofanim leumatam ki ruach hachaya baofanim:
- 22)** udmot al-rashe hachaya rakia keen hakerach hanora natui al-rashehem milmaela:
- 23)** vetachat harakia kanfehem yesharot isha el-achota leish shetayim mekhasot lahena ulish shetayim mekhasot lahena et geviyotehem:
- 24)** vaeshma et-kol kanfehem kekol mayim rabim kekol-shadai belektam kol hamula kekol machane beamedam terapena khanfehen:
- 25)** vayihi-kol meal larakia asher al-rosham beamedam terapena khanfehen:
- 26)** umimaal larakia asher al-rosham kemare even-sapir demut kise veal demut hakise demut kemare adam alav milmaela:
- 27)** vaere keen chashmal kemare-esh bet-la saviv mimare matenav ulmaela umimare matenav ulmata raiti kemare-esh venogah lo saviv:
- 28)** kemare hakeshet asher yihye veanan beyom hageshem ken mare hanogah saviv hu mare demut kevod-ADONAI vaere vaepol al-panai vaeshma kol medaber: s

Ezequiel 2

- 1)** vayomer elai ben-adam amod al-raglekha vaadaber otakh:
- 2)** vatavo vi ruach kaasher diber elai vataamideni al-raglai vaeshma et midaber elai: f
- 3)** vayomer elai ben-adam sholeyach ani otkha el-bene yisrael el-goyim hamordim asher maredu-vi hema vaavotam pasheu vi ad-etzem hayom haze:
- 4)** vehabanim keshe fanim vechizke-lev ani sholeyach otkha alehem veamarta alehem ko amar adonai ELOHIM:

- 5)** vehema im-yishmeu veim-yechdalu ki bet meri hema veyadeu ki navi haya vetokham: f
- 6)** veata ven-adam al-tira mehem umidvrehem al-tira ki saravim vesalonim otakh veel-akrabim ata yoshev midvrehem al-tira umipenehem al-techat ki bet meri hema:
- 7)** vedibarta et-devarai alehem im-yishmeu veim-yechdalu ki meri hema: f
- 8)** veata ven-adam shema et asher-ani medaber elekha al-tehi-meri kevet hameri petze fikha veekhol et asher-ani noten elekha:
- 9)** vaere vehine-yad shelucha elai vehine-vo megilat-sefer:
- 10)** vayifros ota lefanai vehi khetuva panim veachor vekhatuv eleha kinim vahege vahi: s

Ezequiel 3

- 1)** vayomer elai ben-adam et asher-timtza ekhol ekhol et-hamegila hazot velekh daber el-bet yisrael:
- 2)** vaeflach et-pi vayaakhilni et hamegila hazot:
- 3)** vayomer elai ben-adam bitnekha taakhel umeeekha temale et hamegila hazot asher ani noten elekha vaokhla vatehi befi kidvash lematok: f
- 4)** vayomer elai ben-adam lekh-bo el-bet yisrael vedibarta vidvarai alehem:
- 5)** ki lo el-am imke safa vekhivde lashon ata shaluach el-bet yisrael:
- 6)** lo el-amim rabim imke safa vekhivde lashon asher lo-tishma divrehem im-lo alehem shelachtikha hema yishmeu elekha:
- 7)** uvet yisrael lo yovu lishmoa elekha ki-enam ovim lishmoa elai ki kol-bet yisrael chizke-metzach ukshe-lev hema:
- 8)** hine natati et-panekha chazakim leumat penehem veet-mitzchakha chazak leumat mitzcham:
- 9)** keshamir chazak mitzor natati mitzchekha lo-tira otam velo-techat mipenehem ki bet-meri hema: f
- 10)** vayomer elai ben-adam et-kol-devarai asher adaber elekha kach bilvavekha uvoznokha shema:
- 11)** velekh bo el-hagola el-bene amekha vedibarta alehem veamarta alehem ko amar adonai ELOHIM im-yishmeu veim-yechdalu:
- 12)** vatisaeni ruach vaeshma acharai kol raash gadol barukh kevod-ADONAI mimekomo:
- 13)** vekol kanfe hachayot mashikot isha el-achota vekol haofanim leumatam vekol raash gadol:
- 14)** veruach nesaatni vaticacheni vaelekha mar bachamat ruchi veyad-ADONAI alai chazaka:
- 15)** vaavo el-hagola tel aviv hayoshvim el-nehar-kevar vaasher (vaeshev) hema yoshvim sham vaeshev sham shivat yamim mashmim betokham:
- 16)** vayihi miktze shivat yamim f vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 17)** ben-adam tzofe netatikha levet yisrael veshamata mipi davar vehizharta otam mimeni:
- 18)** beamri larasha mot tamut velo hizharto velo dibarta lehazhir rasha midarko hareshaa lechayoto hu rasha baavono yamut vedamo miyadekha avakesh:
- 19)** veata ki-hizharta rasha velo-shav merisheo umidarko hareshaa hu baavono yamut veata et-nafshekha hitzalta: s
- 20)** uvshuv tzadik mitzidko veasa avel venatati mikhshol lefanav hu yamut ki lo hizharto bechatato yamut velo tizakharna tzidkotav asher asa vedamo miyadekha avakesh:
- 21)** veata ki hizharto tzadik levilti chato tzadik vehu lo-chata chayo yichye ki nizhar veata et-nafshekha hitzalta: s

- 22)** vatehi alai sham yad-ADONAI vayomer elai kum tze el-habika vesham adaber otakh:
23) vaakum vaetze el-habika vehine-sham kevod-ADONAI omed kakavod asher raiti al-nehar-kevar vaepol al-panai:
24) vatavo-vi ruach vataamideni al-raglai vayidaber oti vayomer elai bo hisager betokh betekha:
25) veata ven-adam hine natenu alekha avotim vaasarukha bahem velo tetze betokham:
26) ulshonkha adbik el-chikekha veneelamta velo-tihye lahem leish mokhiyach ki bet meri hema:
27) uvdaberi otkha eftach et-pikha veamarta alehem ko amar adonai ELOHIM hashomeya yishma vehechadel yechdal ki bet meri hema: s

Ezequiel 4

- 1)** veata ven-adam kach-lekha levena venatata ota lefanekha vechakota aleha ir et-yerushalaim:
2) venatata aleha matzor uvanita aleha dayek veshafakhta aleha solela venatata aleha machanot vesim-aleha karim saviv:
3) veata kach-lekha machavat barzel venatata ota kir barzel benkha uven hair vahakhinota et-panekha eleha vehayeta vamatzor vetzarta aleha ot hi levet yisrael: s
4) veata shekhav al-tzidekha hasemali vesamta et-avon bet-yisrael alav mispar hayamim asher tishkav alav tisa et-avonam:
5) vaani natati lekha et-shene avonam lemispar yamim shelosh-meot vetishim yom venasata avon bet-yisrael:
6) vekhilita et-ele veshakhavta al-tzidekha hayemoni (hayemani) shenit venasata et-avon bet-yehuda arbaim yom yom lashana yom lashana netativ lakh:
7) veel-metzor yerushalaim takhin panekha uzroakha chasufa venibeta aleha:
8) vehine natati alekha avotim velo-tehafekh mitzidekha el-tzidekha ad-kalotkha yeme metzurekha:
9) veata kach-lekha chitin usorim ufol vaadashim vedochan vekhusemim venatata otam bikhli echad veasita otam lekha lelachem mispar hayamim asher-ata shokhev al-tzidekha shelosh-meot vetishim yom tokhalenu:
10) umaakhalekha asher tokhalenu bemishkol esrim shekel layom meet ad-et tokhalenu:
11) umayim bimsura tishte shishit hahin meet ad-et tishte:
12) veugat seorim tokhalena vehi begelele tzeat haadam teugena leenehem: s
13) vayomer ADONAI kakha yokhelu vene-yisrael et-lachmam tame bagoyim asher adichem sham:
14) vaomar aha adonai ELOHIM hine nafshi lo metumaa unvela utrefa lo-akhalti mineurai vead-ata velo-va befi besar pigul: s
15) vayomer elai ree natati lekha et-tzefue (tzefie) habakar tachat gelele haadam veasita et-lachmekha alehem: s
16) vayomer elai ben-adam hineni shover mate-lechem birushalaim veakhelu-lechem bemishkal uvidaga umayim bimsura uvshimamon yishtu:
17) lemaan yachseru lechem vamayim venashamu ish veachiv venamaku baavonam: f

Ezequiel 5

- 1)** veata ven-adam kach-lekha cherev chada taar haglavim tikachena lakh vahaavarta al-roshkha veal-zekanecha velakachta lekha mozne mishkal vechilaktam:
- 2)** shelishit baur tavir betokh hair kimlot yeme hamatzor velakachta et-hashelishit take vacherev sevivoteha vehashelishit tizre laruach vecherev arik acharehem:
- 3)** velakachta misham meat bemispar vetzarta otam bikhnafecha:
- 4)** umehem od tikach vehishlakhta otam el-tokh haesh vesarafta otam baesh mimenu tetze-esh el-kol-bet yisrael: f
- 5)** ko amar adonai ELOHIM zot yerushalaim betokh hagoyim samtiha usvivoteha aratzot:
- 6)** vatemer et-mishpatai lerisha min-hagoyim veet-chukotai min-haartzot asher sevivoteha ki vemishpatai maasu vechukotai lo-halekhu vahem: s
- 7)** lakhen ko-amar adonai ELOHIM yaan hamankhem min-hagoyim asher sevivotekhem bechukotai lo halakhtem veet-mishpatai lo asitem ukhmishpete hagoyim asher sevivotekhem lo asitem: s
- 8)** lakhen ko amar adonai ELOHIM hineni alayikh gam-ani veasiti vetokhekh mishpatim leene hagoyim:
- 9)** veasiti vakh et asher lo-asiti veet asher-lo-eese khamohu od yaan kol-toavotayikh: s
- 10)** lakhen avot yokhelu vanim betokhekh uvanim yokhelu avotam veasiti vakh shefatim vezeriti et-kol-sheeritekh lekhlo-ruach: f
- 11)** lakhen chai-ani neum adonai ELOHIM im-lo yaan et-mikdashi timet bekhlo-shikutzayikh uvkhol-toavotayikh vegam-ani egra velo-tachos eni vegam-ani lo echmol:
- 12)** shelishitekh badever yamutu uvaraav yikhlu vetokhekh vehashelishit bacherev yipelu sevivotayikh vehashelishit lekhlo-ruach ezare vecherev arik acharehem:
- 13)** vekhala api vahanichoti chamati bam vehinechamti veyadeu ki-ani ADONAI dibarti bekinati bekaloti chamati bam:
- 14)** veetenekh lechareba ulcherpa bagoyim asher sevivotayikh leene kol-over:
- 15)** vehayeta cherpa ugdufa musar umshama lagoyim asher sevivotayikh baasoti vakh shefatim beaf uvchema uvtokchhot chema ani ADONAI dibarti:
- 16)** beshalechi et-chitze haraav haraim bahem asher hayu lemaschhit asher-ashalach otam leshachetkhem veraav osef alekhem veshavarti lakhem mate-lachem:
- 17)** veshilachti alekhem raav vechaya raa veshikelukh vedever vadam yaavar-bakh vecherev avi alayikh ani ADONAI dibarti: f

Ezequiel 6

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** ben-adam sim panekha el-hare yisrael vehinave alehem:
- 3)** veamarta hare yisrael shimu devar-adonai ELOHIM ko-amar adonai ELOHIM leharim velagevaot laafikim velageayot (velageayot) hineni ani mevi alekhem cherev veibadti bamotekhem:
- 4)** venashamu mizbechotekhem venishberu chamanekhem vehipalti chalelekhem lifne gilulekhem:
- 5)** venatati et-pigre bene yisrael lifne gilulehem vezeriti et-atzmotekhem sevivot mizbechotekhem:
- 6)** bekhlo moshvotekhem hearim techeravna vhabamot tishamena lemaan yechervu veyeshemu mizbechotekhem venishberu venishbetu gilulekhem venigdeu chamanekhem venimchu maasekhem:
- 7)** venafal chalal betokhekhem vidatem ki-ani ADONAI:

- 8)** vehotarti bihyot lakhem pelite cherev bagoyim behizarotekhem baaratzot:
- 9)** vezakheru felitekhem oti bagoyim asher nishbu-sham asher nishbarti et-libam hazone asher-sar mealai veet enehem hazonot achare gilulehem venakotu bifnehem el-haraot asher asu lekhol toavotehem:
- 10)** veyadeu ki-ani ADONAI lo el-chinam dibarti laasot lahem haraa hazot: f
- 11)** ko-amar adonai ELOHIM hake vekhapekha urka beraglekha veemor-ach el kol-toavot raot bet yisrael asher bacherev baraav uvadever yipolu:
- 12)** harachok badever yamut vehakarov bacherev yipol vehanishar vehanatzur baraav yamut vekhileti chamati bam:
- 13)** vidatem ki-ani ADONAI bihyot chalehem betokh gilulehem sevivot mizbechotehem el kol-giva rama bekol rashe heharim vetachat kol-etz raanan vetachat kol-ela avuta mekom asher natenu-sham reach nichoach lekhol gilulehem:
- 14)** venatiti et-yadi alehem venatiti et-haaretz shemama umshama mimidbar divlata bekol moshvotem veyadeu ki-ani ADONAI: f

Ezequiel 7

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** veata ven-adam ko-amar adonai ELOHIM leadmat yisrael ketz ba haketz al-arbaat (arba) kanfot haaretz:
- 3)** ata haketz alayikh veshilachti api bakh ushfattikh kidrakhayikh venatati alayikh et kol-toavotayikh:
- 4)** velo-tachos eni alayikh velo echmol ki derakhayikh alayikh eten vetoavotayikh betokhekh tihyena vidatem ki-ani ADONAI: f
- 5)** ko amar adonai ELOHIM raa achat raa hine vaa:
- 6)** ketz ba ba haketz hekitz elayikh hine baa:
- 7)** baa hatzefira elekha yoshev haaretz ba haet karov hayom mehuma velo-hed harim:
- 8)** ata mikarov eshpokh chamati alayikh vekhileti api bakh ushfattikh kidrakhayikh venatati alayikh et kol-toavotayikh:
- 9)** velo-tachos eni velo echmol kidrakhayikh alayikh eten vetoavotayikh betokhekh tihyena vidatem ki ani ADONAI make:
- 10)** hine hayom hine vaa yatzea hatzefira tzatz hamate parach hazadon:
- 11)** hechamas kam lemata-resha lo-mehem velo mehamonam velo mehemehem velo-noah bahem:
- 12)** ba haet higia hayom hakone al-yismach vehamokher al-yitabal ki charon el-kol-hamona:
- 13)** ki hamokher el-hamimkar lo yashuv veod bachayim chayatom ki-chazon el-kol-hamona lo yashuv veish baavono chayato lo yitchazaku:
- 14)** takeu vatakoa vehakhin hakol veen holekh lamilchama ki charoni el-kol-hamona:
- 15)** hacherev bachutz vehadever veharaav mibayit asher basade bacherev yamut vaasher bair raav vadever yokhalenu:
- 16)** ufaletu pelitehem vehayu el-heharim keyone hageayot kulam homot ish baavono:
- 17)** kol-hayadayim tirpena vekhol-birkayim telakhena mayim:
- 18)** vechageru sakim vekhiseta otam palatzut veel kol-panim busha uvkhol-rashehem karecha:

- 19)** kaspam bachutzot yashlikhu uzhavam lenida yihye kaspam uzhavam lo-yukhal lehatzilam beyom evrat ADONAI nafsham lo yesabeu umeehem lo yemaleu ki-mikhshol avonam haya:
- 20)** utzvi edyo legaon samahu vetzalme toavotam shikutzehem asu vo al-ken netativ lahem lenida:
- 21)** untativ beyad-hazarim lavaz ulrishe haaretz leshalal vechileluha (vechileluhu):
- 22)** vahasiboti fanai mehem vechilelu et-tzefuni uvau-va paritzim vechileluha: f
- 23)** ase haratok ki haaretz malea mishpat damim vehair malea chamas:
- 24)** veheveti rae goyim veyareshu et-batehem vehishbati geon azim venichalu mekadshehem:
- 25)** kefada-va uvikshu shalom vaayin:
- 26)** hova al-hova tavo ushmua el-shemua tihye uvikshu chazon minavi vetora tovad mikohen veetza mizekenim:
- 27)** hamelekh yitabal venasi yilbash shemama vide am-haaretz tibahalna midarkam eese otam uvmishpetehem eshpetem veyadeu ki-ani ADONAI: f

Ezequiel 8

- 1)** vayihi bashana hashishit bashishi bachamisha lachodesh ani yoshev beveti vezikne yehuda yoshvim lefanai vatipol alai sham yad adonai ELOHIM:
- 2)** vaere vehine demut kemare-esh mimare matenav ulmata esh umimatenav ulmala kemare-zohar keen hachashmala:
- 3)** vayishlach tavnit yad vayikacheni betzitzit roshi vatisa oti ruach ben-haaretz uven hashamayim vatave oti yerushalama bemarot elohim el-petach shaar hapenimit hapone tzafona asher-sham moshav semel hakina hamakne:
- 4)** vehine-sham kevod elohe yisrael kamare asher raiti babika:
- 5)** vayomer elai ben-adam sa-na enekha derekh tzafona vaesa enai derekh tzafona vehine mitzafon leshaar hamizbeyach semel hakina haze babia:
- 6)** vayomer elai ben-adam haroe ata mehem (ma) hem osim toevot gedolot asher bet-yisrael osim po lerachoka meal mikdashi veod tashuv tire toevot gedolot: s
- 7)** vayave oti el-petach hechatzer vaere vehine chor-echad bakir:
- 8)** vayomer elai ben-adam chatar-na vakir vaechtor bakir vehine petach echad:
- 9)** vayomer elai bo ure et-hatoevot haraot asher hem osim po:
- 10)** vaavo vaere vehine khol-tavnit remes uvhema sheketz vekhol-gilule bet yisrael mechuke al-hakir saviv saviv:
- 11)** veshivim ish mizikne vet-yisrael veyazanyahu ven-shafan omed betokham omdim lifnehem veish miktarto beyado vaatar anan-haketoret ole:
- 12)** vayomer elai haraita ven-adam asher zikne vet-yisrael osim bachoshekh ish bechadre maskito ki omrim en ADONAI roe otanu azav ADONAI et-haaretz:
- 13)** vayomer elai od tashuv tire toevot gedolot asher-hema osim:
- 14)** vayave oti el-petach shaar bet-ADONAI asher el-hatzafona vehine-sham hanashim yoshvot mevakot et-hatamuz: s
- 15)** vayomer elai haraita ven-adam od tashuv tire toevot gedolot meelee:

16) vayave oti el-chatzar bet-ADONAI hapenimit vehine-fetach hekhal ADONAI ben haulam uven hamizbeyach keesrim vachamisha ish achorehem el-hekhal ADONAI ufnehem kedma vehema mishtachavitem kedma lashamesh:

17) vayomer elai haraita ven-adam hanakel levet yehuda measot et-hatoevot asher asu-fo ki-maleu et-haaretz chamas vayashuvu lehakhiseni vehinam sholchim et-hazemora el-apam:

18) vegam-ani eese vechema lo-tachos eni velo echmol vekareu veoznai kol gadol velo eshma otam:

Ezequiel 9

1) vayikra veoznai kol gadol lemor karevu pekudot hair veish keli maschheto beyado:

2) vehine shisha anashim baim miderekh-shaar haelyon asher mafne tzafona veish keli mapatzo beyado veish-echad betokham lavush badim vekeset hasofer bematenav vayavou vayaamdu etzel mizbach hanechoshet:

3) ukhvod elohe yisrael naala meal hakeruv asher haya alav el miftan habayit vayikra el-haish halavush habadim asher keset hasofer bematenav: s

4) vayomer ADONAI elo (elav) avor betokh hair betokh yerushalaim vehitvita tav al-mitzchot haanashim haneenachim vehaneenakim al kol-hatoevot hanaasot betokha:

5) ulele amar beoznai ivru vair acharav vehaku al (al-tachos) enekhem enkhem veal-tachmolu:

6) zaken bachur uvtula vetaf venashim tahargu lemaschhit veal-kol-ish asher-alav hatav al-tigashu umimikdashi tachelu vayachelu baanashim hazekenim asher lifne habayit:

7) vayomer alehem tameu et-habayit umalu et-hachatzerot chalalim tzeu veyatzeu vehiku vair:

8) vayihi kehakotam veneshaar ani vaepela al-panai vaezak vaomar aha adonai ELOHIM hamaschhit ata et kol-sheerit yisrael beshafkekha et-chamatekha al-yerushalaim:

9) vayomer elai avon bet-yisrael vihuda gadol bimod meod vatimale haaretz damim vehair malea mute ki ameru azav ADONAI et-haaretz veen ADONAI roe:

10) vegam-ani lo-tachos eni velo echmol darkam berosham natati:

11) vehine haish levush habadim asher hakeset bematenav meshiv davar lemor asiti khaasher (kekhol) asher tzivitani: s

Ezequiel 10

1) vaere vehine el-harakia asher al-rosh hakeruvim keeven sapir kemare demut kise nira alehem:

2) vayomer el-haish levush habadim vayomer bo el-benot lagalgal el-tachat lakeruv umale chafnekha gachale-esh mibenot lakeruvim uzrok al-hair vayavo leenai:

3) vehakeruvim omdim mimin labayit bevoo haish veheanan male et-hechatzer hapenimit:

4) vayaram kevod-ADONAI meal hakeruv al miftan habayit vayimale habayit et-heanan vehechatzer malea et-nogah kevod ADONAI:

5) vekol kanfe hakeruvim nishma ad-hechatzer hachitzona kekol el-shadai bedabero:

6) vayihi betzavoto et-haish levush-habadim lemor kach esh mibenot lagalgal mibenot lakeruvim vayavo vayaamod etzel haofan:

7) vayishlach hakeruv et-yado mibenot lakeruvim el-haesh asher benot hakeruvim vayisa vayiten el-chafne levush habadim vayikach vayetze:

8) vayera lakeruvim tavnit yad-adam tachat kanfehem:

- 9)** vaere vehine arbaa ofanim etzel hakeruvim ofan echad etzel hakeruv echad veofan echad etzel hakeruv echad umare haofanim keen even tarshish:
- 10)** umarehem demut echad learbatam kaasher yihye haofan betokh haofan:
- 11)** belekhtam el-arbaat rivehem yelekhu lo yisabu belekhtam ki hamakom asher-yifne harosh acharav yelekhu lo yisabu belekhtam:
- 12)** vekhol-besaram vegabehem videhem vekhanfehem vехаofanim meleim enayim saviv learbatam ofanehem:
- 13)** laofanim lahem kora hagalgal beoznai:
- 14)** vearbaa fanim leechad pene haechad pene hakeruv ufne hasheni pene adam vehashelishi pene arye veharvii pene-nasher:
- 15)** vayeromu hakeruvim hi hachaya asher raiti binhar-kevar:
- 16)** uvlekhet hakeruvim yelkhu haofanim etzlam uviset hakeruvim et-kanfehem larum meal haaretz lo-yisabu haofanim gam-hem meetzelam:
- 17)** beamedam yaamodu uvromam yeromu otam ki ruach hachaya bahem:
- 18)** vayetze kevod ADONAI meal miftan habayit vayaamod al-hakeruvim:
- 19)** vayisu hakeruvim et-kanfehem vayeromu min-haaretz leenai betzetam vехаofanim leumatam vayaamod petach shaar bet-ADONAI hakadmoni ukhvod elohe-yisrael alehem milmaela:
- 20)** hi hachaya asher raiti tachat elohe-yisrael binhar-kevar vaeda ki kheruvim hema:
- 21)** arbaa arbaa fanim leechad vearba kenafayim leechad udmut yede adam tachat kanfehem:
- 22)** udmut penehem hema hapanim asher raiti al-nehar-kevar marehem veotam ish el-ever panav yelekhu:

Ezequiel 11

- 1)** vatisa oti ruach vatave oti el-shaar bet-ADONAI hakadmoni hapone kadima vehine befetach hashaar esrim vachamisha ish vaere vetokham et-yaazanya ven-azur veet-pelatyahu ven-benayahu sare haam: f
- 2)** vayomer elai ben-adam ele haanashim hachoshvim aven vehayoatzim atzat-ra bair hazot:
- 3)** haomrim lo vekarov benot batim hi hasir vaanachnu habasar:
- 4)** lakhen hinave alehem hinave ben-adam:
- 5)** vatipol alai ruach ADONAI vayomer elai emor ko-amar ADONAI ken amartem bet yisrael umaalot ruchakhem ani yedatiha:
- 6)** hirbetem chalekhem bair hazot umiletem chutzoteha chahal: f
- 7)** lakhen ko-amar adonai ELOHIM chalekhem asher samtem betokha hema habasar vehi hasir veetkhem hotzi mitokha:
- 8)** cherev yeretem vecherev avi alekhem neum adonai ELOHIM:
- 9)** vehotzeti etkhem mitokha venatati etkhem beyad-zarim veasiti vakhem shefatim:
- 10)** bacherev tipolu al-gevul yisrael eshpot etkhem vidatem ki-ani ADONAI:
- 11)** hi lo-tihye lakhem lesir veatem tihyu vetokha levasar el-gevul yisrael eshpot etkhem:
- 12)** vidatem ki-ani ADONAI asher bechukai lo halakhtem umishpatai lo asitem ukhmishpete hagoyim asher sevivotekhem asitem:

- 13)** vayihi kehinavi uflatyahu ven-benaya met vaepol al-panai vaezak kol-gadol vaomar aha adonai ELOHIM kala ata ose et sheerit yisrael: f
- 14)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 15)** ben-adam achekha achekha anshe geulatekha vekhol-bet yisrael kulo asher ameru lahem yoshve yerushalaim rachaku meal ADONAI lanu hi nitena haaretz lemorasha: s
- 16)** lakhen emor ko-amar adonai ELOHIM ki hirchaktim bagoyim vekhi hafitzotim baartzot vaehi lahem lemikdash meat baartzot asher-bau sham: s
- 17)** lakhen emor ko-amar adonai ELOHIM vekibatzi etkhem min-haamim veasafti etkhem min-haartzot asher nefotzotem bahem venatati lakhem et-admat yisrael:
- 18)** uvau-shama vehesiru et-kol-shikutzeha veet-kol-toavoteha mimena:
- 19)** venatati lahem lev echad veruach chadasha eten bekirbekhem vahasiroti lev haeven mibesaram venatati lahem lev basar:
- 20)** lemaan bechukotai yelekhu veet-mishpatai yishmeru veasu otam vehayu-li leam vaani ehye lahem lelohim:
- 21)** veel-lev shikutzehem vetoavotehem libam holekh darkam berosham natati neum adonai ELOHIM:
- 22)** vayisu hakeruvim et-kanfehem vahaofanim leumatam ukhvod elohe-yisrael alehem milmaela:
- 23)** vayaan kevod ADONAI meal tokh hair vayaan al-hahar asher mikedem lair:
- 24)** veruach nesaatni vatevieni khasdima el-hagola bamare beruach elohim vayaan mealai hamare asher raiti:
- 25)** vaadaber el-hagola et kol-divre ADONAI asher herani: f

Ezequiel 12

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** ben-adam betokh bet-hameri ata yoshev asher enayim lahem lirot velo rau oznayim lahem lishmoa velo shameu ki bet meri hem:
- 3)** veata ven-adam ase lekha kele gola ugle yomam leenehem vegalita mimekomkha el-makom acher leenehem ulai yiru ki bet meri hema:
- 4)** vehotzeta khelekha kikhle gola yomam leenehem veata tetze vaerev leenehem kemotzae gola:
- 5)** leenehem chatar-lekha vakir vehotzeta bo:
- 6)** leenehem al-katef tisa baalata totzi panekha tekhasse velo tire et-haaretz ki-mofet netatikha levet yisrael:
- 7)** vaaas ken kaasher tzuveti kelai hotzeti kikhle gola yomam uvaerev chatarti-li vakir beyad baalata hotzeti al-katef nasati leenehem: f
- 8)** vayihi devar-ADONAI elai baboker lemor:
- 9)** ben-adam halo ameru elekha bet yisrael bet hameri ma ata ose:
- 10)** emor alehem ko amar adonai ELOHIM hanasi hamasa haze birushalaim vekhol-bet yisrael asher-hema vetokham:
- 11)** emor ani mofetkhem kaasher asiti ken yease lahem bagola vashevi yelekhu:
- 12)** vehanasi asher-betokham el-katef yisa baalata veyetze bakir yachteru lehotzi vo panav yekhasse yaan asher lo-yire laayin hu et-haaretz:

- 13)** ufarasti et-rishti alav venitpas bimtzudati veheveti oto vavela eretz kasdim veota lo-yire vesham yamut:
- 14)** vekhol asher sevivotav ezro (ezro) vekhol-agapav ezare lekhol-ruach vecherev arik acharehem:
- 15)** veyadeu ki-ani ADONAI bahafitzi otam bagoyim vezeriti otam baartzot:
- 16)** vehotarti mehem anshe mispar mecherev meraav umidaver lemaan yesaperu et-kol-toavotehem bagoyim asher-bau sham veyadeu ki-ani ADONAI: f
- 17)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 18)** ben-adam lachmekha beraash tokhel umemekha berageza uvidaga tishte:
- 19)** veamarta el-am haaretz ko-amar adonai ELOHIM leyocheve yerushalaim el-admat yisrael lachmam bidaga yokhelu umemehem beshimamon yishtu lemaan tesham artza mimeloa mechamas kol-hayoshvim ba:
- 20)** vehearim hanoshavot techeravna vechaaretz shemama tihye vidatem ki-ani ADONAI: f
- 21)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 22)** ben-adam ma-hamashal haze lakhem al-admat yisrael lemor yaarkhu hayamim veavad kol-chazon:
- 23)** lakhen emor alehem ko-amar adonai ELOHIM hishbatu et-hamashal haze velo-yimshelu oto od beyisrael ki im-daber alehem karevu hayamim udvar kol-chazon:
- 24)** ki lo yihye od kol-chazon shav umiksam chalak betokh bet yisrael:
- 25)** ki ani ADONAI adaber et asher adaber davar veyease lo timashekh od ki vimekhem bet hameri adaber davar vaasitiv neum adonai ELOHIM: f
- 26)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 27)** ben-adam hine vet-yisrael omrim hechazon asher-hu choze leyamim rabim ulitim rechokot hu niba:
- 28)** lakhen emor alehem ko amar adonai ELOHIM lo-timashekh od kol-devarai asher adaber davar veyease neum adonai ELOHIM: s

Ezequiel 13

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** ben-adam hinave el-nevie yisrael hanibaim veamarta linvie milibam shimu devar-ADONAI:
- 3)** ko amar adonai ELOHIM hoi al-haneviim hanevalim asher holkhim achar rucham ulvilti rau:
- 4)** keshualim bachoravot neviekha yisrael hayu:
- 5)** lo alitem baperatzot vatigderu gader al-bet yisrael laamod bamilchama beyom ADONAI:
- 6)** chazu shav veketsem kazav haomrim neum-ADONAI vADONAI lo shelacham veyichalu lekayem davar:
- 7)** halo machaze-shav chazitem umiksam kazav amartem veomrim neum-ADONAI vaani lo dibarti: s
- 8)** lakhen ko amar adonai ELOHIM yaan daberkhem shav vachazitem kazav lakhen hineni alekhem neum adonai ELOHIM:
- 9)** vehayeta yadi el-haneviim hachozim shav vehakosmim kazav besod ami lo-yihyu uvikhtav bet-yisrael lo yikatevu veel-admat yisrael lo yavou vidatem ki ani adonai ELOHIM:
- 10)** yaan uvyaan hitu et-ami lemor shalom veen shalom vehu bone chayitz vehinam tachim oto tafel:

- 11)** emor el-tache tafel veyipol haya geshem shotef veatena avne elgavish tipolna veruach searot tevakeya:
- 12)** vehine nafal hakir halo yeamer alekhem aye hatiyach asher tachttem: s
- 13)** lakhen ko amar adonai ELOHIM uvikati ruach-searot bachamati vegeshem shotef beapi yihye veavne elgavish bechema lekhala:
- 14)** veharasti et-hakir asher-tachttem tafel vehigatihu el-haaretz venigla yesodo venafela ukhlitem betokha vidatem ki-ani ADONAI:
- 15)** vekhileti et-chamati bakir uvatachim oto tafel veomar lakhem en hakir veen hatachim oto:
- 16)** nevie yisrael hanibeim el-yerushalaim vehachozim la chazon shalom veen shalom neum adonai ELOHIM: f
- 17)** veata ven-adam sim panekha el-benot amekha hamitnabeot milibehen vehinave alehen:
- 18)** veamarta ko-amar adonai ELOHIM hoi limtaperot kesatot al kol-atzile yadai veosot hamispachot al-rosh kol-koma letzoded nefashot hanefashot tetzodedna leami unfashot lakhena techayena:
- 19)** vatechalelna oti el-ami beshaaale seorim uviftote lechem lehamit nefashot asher lo-temutena ulchayot nefashot asher lo-tichyena bekhazevkhem leami shome khazav: s
- 20)** lakhen ko-amar adonai ELOHIM hineni el-kisetotekhena asher atena metzodedot sham et-hanefashot leforchot vekarati otam meal zerootekhem veshilachti et-hanefashot asher atem metzodedot et-nefashim leforchot:
- 21)** vekarati et-mispechotekhem vehitzalti et-ami miyedkhen velo-yihyu od beyedkhen limtzuda vidaten ki-ani ADONAI:
- 22)** yaan hakheot lev-tzadik sheker vaani lo hikhavtiv ulchazek yede rasha levilti-shuv midarko hara lehachayoto:
- 23)** lakhen shav lo techezena vekesem lo-tiksamna od vehitzalti et-ami miyedkhen vidaten ki-ani ADONAI:

Ezequiel 14

- 1)** vayavo elai anashim mizikne yisrael vayeshvu lefanai: f
- 2)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 3)** ben-adam haanashim haele heelu gilulehem al-libam umikhshol avonam natenu nokhach penehem haidarosh idaresh lahem: s
- 4)** lakhen dabber-otam veamarta alehem ko-amar adonai ELOHIM ish ish mibet yisrael asher yaale et-gilulav el-libo umikhshol avono yasim nokhach panav uva el-hanavi ani ADONAI naaneti lo va (va) berov gilulav:
- 5)** lemaan tefos et-bet-yisrael belibam asher nazoru mealai begilulehem kulam: s
- 6)** lakhen emor el-bet yisrael ko amar adonai ELOHIM shuvu vehashivu meal gilulekhem umeal kol-toavotekhem hashivu fenekhem:
- 7)** ki ish ish mibet yisrael umehager asher-yagur beyisrael veyinazer meacharai veyaal gilulav el-libo umikhshol avono yasim nokhach panav uva el-hanavi lidrash-lo vi ani ADONAI naane-lo bi:
- 8)** venatati fanai baish hahu vahasimotihu leot velimshalim vehikhrativ mitokh ami vidatem ki-ani ADONAI: s

- 9)** vehanavi khi-yefute vediber davar ani ADONAI piteti et hanavi hahu venatiti et-yadi alav vehishmadtiv mitokh ami yisrael:
- 10)** venaseu avonam kaavon hadoresh kaavon hanavi yihye:
- 11)** lemaan lo-yitu od bet-yisrael meacharai velo-yitameu od bekhhol-pishehem vehayu li leam vaani ehye lahem lelohim neum adonai ELOHIM: f
- 12)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 13)** ben-adam eretz ki techeta-li limal-maal venatiti yadi aleha veshavarti la mate-lachem vehishlachti-va raav vehikhrati mimena adam uvhema:
- 14)** vehayu sheloshet haanashim haele betokha noach daniel (daniel) veiyov hema vetzidkatam yenzelu nafsham neum adonai ELOHIM:
- 15)** lu-chaya raa aavir baaretz veshikelata vehayeta shemama mibeli over mipene hachaya:
- 16)** sheloshet haanashim haele betokha chai-ani neum adonai ELOHIM im-banim veim-banot yatzilu hema levadam yinatzelu vahaaretz tihye shemama:
- 17)** o cherev avi al-haaretz hahi veamarti cherev taavor baaretz vehikhrati mimena adam uvhema:
- 18)** ushloshet haanashim haele betokha chai-ani neum adonai ELOHIM lo yatzilu banim uvanot ki hem levadam yinatzelu:
- 19)** o dever ashalach el-haaretz hahi veshafakhti chamati aleha bedam lehakhrit mimena adam uvhema:
- 20)** venoach daniel (daniel) veiyov betokha chai-ani neum adonai ELOHIM im-ben im-bat yatzilu hema vetzidkatam yatzilu nafsham: f
- 21)** ki kho amar adonai ELOHIM af ki-arbaat shefatai haraim cherev veraav vechaya raa vadever shilachti el-yerushalaim lehakhrit mimena adam uvhema:
- 22)** vehine notra-ba peleta hamutzaim banim uvanot hinam yotzim alekhem uritem et-darkam veet-alilotam venichamtem al-haraa asher heveti al-yerushalaim et kol-asher heveti aleha:
- 23)** venichamu etkhem ki-tiru et-darkam veet-alilotam vidatem ki lo chinam asiti et kol-asher-asiti va neum adonai ELOHIM: f

Ezequiel 15

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** ben-adam ma-yihye etz-hagefen mikol-etz hazemora asher haya baatze hayaar:
- 3)** hayukach mimenu etz laasot limlakha im-yik-chu mimenu yated litlot alav kol-keli:
- 4)** hine laesh nitan leokhla et shene ketzotav akhela haesh vetokho nachar hayitzlach limlakha:
- 5)** hine bihyoto tamim lo yease limlakha af ki-esh akhalathu vayechar venaasa od limlakha: s
- 6)** lakhen ko amar adonai ELOHIM kaasher etz-hagefen beetz hayaar asher-netativ laesh leokhla ken natati et-yoshve yerushalaim:
- 7)** venatati et-panai bahem mehaesh yatzau vahaesh tokhlem vidatem ki-ani ADONAI besumi et-panai bahem:
- 8)** venatati et-haaretz shemama yaan maalu maal neum adonai ELOHIM: f

Ezequiel 16

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** ben-adam hoda et-yerushalaim et-toavoteha:
- 3)** veamarta ko-amar adonai ELOHIM lirushalaim mekhorotayikh umoldotayikh meeretz hakenaani avikh haemori veimekh chitit:
- 4)** umoldotayikh beyom huledet otakh lo-kharat sharekh uvmayim lo-ruchatzt lemishi vehamleyach lo humlachate vehachtel lo chutalt:
- 5)** lo-chasa alayikh ayin laasot lakh achat meelee lechumla alayikh vatushleghi el-pene hasade begoal nafshekh beyom huledet otakh:
- 6)** vaeavor alayikh vaerekh mitboseset bedamayikh vaomar lakh bedamayikh chayi vaomar lakh bedamayikh chayi:
- 7)** revava ketzemach hasade netatikh vatirbi vatigdeli vatavoi baadi adayim shadayim nakhonu usarekh tzimeyach veate erom veerya:
- 8)** vaeavor alayikh vaerekh vehine itekh et dodim vaefros kenafi alayikh vaakhase ervatekh vaeshava lakh vaavo vivrit otakh neum adonai ELOHIM vatihyi li:
- 9)** vaerchatzekh bamayim vaeshtof damayikh mealayikh vaasukhekh bashamen:
- 10)** vaalbishekh rikma vaenalekh tachash vaechbeshekh bashesh vaakhasekh meshi:
- 11)** vaedekh edi vaetena tzemidim al-yadayikh veravid al-geronekh:
- 12)** vaeten nezem al-apekh vaagilim al-oznayikh vaateret tiferet beroshekh:
- 13)** vatadi zahav vakhesef umalbushekh sheshi (shesh) vameshi verikma solet udvash vashemen akhalti akhalt vatifi bimod meod vatitzlechi limlukha:
- 14)** vayetze lakh shem bagoyim beyafyekh ki kalil hu bahadari asher-samti alayikh neum adonai ELOHIM:
- 15)** vativtechi veyafyekh vatizni al-shemekh vatishpeghi et-taznutayikh al-kol-over lo-yehi:
- 16)** vatic-chi mibegadayikh vataasi-lakh bamot teluot vatizni alehem lo vaot velo yihye:
- 17)** vatic-chi kele tifartekh mizehavi umikaspi asher natati lakh vataasi-lakh tzalme zakhar vatizni-vam:
- 18)** vatic-chi et-bigde rikmatekh vatekhasim veshamni uktarti natati (natate) lifnehem:
- 19)** velachmi asher-natati lakh solet vashemen udvash heekhaltikh untatihu lifnehem lereach nichoach vayehi neum adonai ELOHIM:
- 20)** vatic-chi et-banayikh veet-benotayikh asher yaladt li vatizbachim lahem leekhol hameat mitaznutekh (mitaznutayikh):
- 21)** vatischhati et-banai vatitenim behaavir otam lahem:
- 22)** veet kol-toavotayikh vetaznutayikh lo zakharti (zakhart) et-yeme neurayikh bihyotekh erom veerya mitboseset bedamekh hayit:
- 23)** vayihi achare kol-raatekh oi oi lakh neum adonai ELOHIM:
- 24)** vativni-lakh gev vataasi-lakh rama beekhol-rechov:
- 25)** el-kol-rosh derekh banit ramatekh vatetaavi et-yafyekh vatefaseki et-raglayikh leekhol-over vatarbi et-taznutekh (taznutayikh):
- 26)** vatizni el-bene-mitzrayim shekhenayikh gidle vasar vatarbi et-taznutekh lehakhiseni:

- 27)** vehine natiti yadi alayikh vaegra chukekh vaetenekh benefesh sonotayikh benot pelishtim hanikhlamot midarkekh zima:
- 28)** vatizni el-bene ashur mibilti saveatekh vatiznim vegam lo savaate:
- 29)** vatarbi et-taznutekh el-eretz kenaan kasdima vegam-bezot lo savaate:
- 30)** ma amula libatekh neum adonai ELOHIM baasotekh et-kol-ele maase isha-zona shalattet:
- 31)** bivnotayikh gabekh berosh kol-derekh veramatekh asiti (asit) bekhoh-rechov velo-hayiti hayit kazona lekales etnan:
- 32)** haisha hamenaafet tachat isha tikach et-zarim:
- 33)** lekhol-zonot yitenu-nede veate natate et-nedanayikh lekhol-meahavayikh vatischhodi otam lavo elayikh misaviv betaznutayikh:
- 34)** vayihi-vakh hefekh min-hanashim betaznutayikh veacharayikh lo zuna uvtitekh etnan veetnan lo nitan-lakh vatehi lehefekh:
- 35)** lakhen zona shimi devar-ADONAI: f
- 36)** ko-amar adonai ELOHIM yaan hishafekh nechushtekh vatigale ervatekh betaznutayikh al-meahavayikh veal kol-gilule toavotayikh vekhidme vanayikh asher natate lahem:
- 37)** lakhen hineni mekabetz et-kol-meahavayikh asher aravt alehem veet kol-asher ahavt al kol-asher sanet vekibatzi otam alayikh misaviv vegileti ervatekh alehem verau et-kol-ervatekh:
- 38)** ushfattikh mishpete noafot veshofkhot dam untatikh dam chema vekina:
- 39)** venatati otakh beyadam veharesu gabekh venitetzu ramotayikh vehifshitu otakh begadayikh velakechu kele tifartekh vehinichukh erom veerya:
- 40)** veheelu alayikh kahal veragemu otakh baaven uvitekukh becharvotam:
- 41)** vesarefu vatayikh baesh veasu-vakh shefatim leene nashim rabot vehishbatikh mizona vegam-etnan lo titeni-od:
- 42)** vahanichoti chamati bakh vesara kinati mimekh veshakatti velo ekhas od:
- 43)** yaan asher lo-zakharti (zakhart) et-yeme neurayikh vatirgezi-li bekhoh-ele vegam-ani he darkekh berosh natati neum adonai ELOHIM velo asiti asit et-hazima al kol-toavotayikh:
- 44)** hine kol-hamoshel alayikh yimshol lemor keima bita:
- 45)** bat-imekh ate goelet isha uvaneha vaachot achotekh ate asher gaalu anshehen uvnehen imekhen chitit vaavikhen emori:
- 46)** vaachotekh hagedola shomron hi uvnoteha hayoshevet al-semovlekh vaachotekh haketana mimekh hayoshevet miminekh sedom uvnoteha:
- 47)** velo vedarkhehen halakht uvtoavotehen asiti (asit) kimat kat vataschhiti mehen bekhoh-derakhayikh:
- 48)** chai-ani neum adonai ELOHIM im-aset sedom achotekh hi uvnoteha kaasher asit ate uvnotayikh:
- 49)** hine-ze haya avon sedom achotekh gaon sivat-lechem veshalvat hasheket haya la velivnoteha veyad-ani veevyon lo hechezika:
- 50)** vatigbehena vataasena toeva lefanai vaasir ethen kaasher raiti: s
- 51)** veshomron kachatzi chatotayikh lo chataa vatarbi et-toavotayikh mehena vatetzadeki et-achotekh (achotayikh) bekhoh-toavotayikh asher asiti asit:
- 52)** gam-ate sei khelimatekh asher pilalt laachotekh bechatotayikh asher-hitavt mehen titzdakna mimekh vegam-ate boshi usi khelimatekh betzadektekh achyotekh:

- 53)** veshavti et-shevithen et-shevit (shevut) sedom uvnoteha veet-shevit shevut shomron uvnoteha ushvut ushvut shevitayikh betokhahena:
- 54)** lemaan tisi khelimatekh venikhlamt mikol asher asit benachamekh otan:
- 55)** vaachotayikh sedom uvnoteha tashovna lekadmata veshomron uvnoteha tashovna lekadmata veate uvnotayikh teshuvena lekadmatkhen:
- 56)** velo hayeta sedom achotekh lishmua befikh beyom geonayikh:
- 57)** beterem tigale raatekh kemo et cherpat benot-aram vekhol-sevivoteha benot pelishtim hashatot otakh misaviv:
- 58)** et-zimatekh veet-toavotayikh ate nesatim neum ADONAI: s
- 59)** ki kho amar adonai ELOHIM veasit (veasiti) otakh kaasher asit asher-bazit ala lehafer berit:
- 60)** vezakharti ani et-beriti otakh bime neurayikh vahakimoti lakh berit olam:
- 61)** vezakhart et-derakhayikh venikhlamt bekachtekh et-achotayikh hagedolot mimekh el-haketanot mimekh venatati ethen lakh levanot velo miberitekh:
- 62)** vahakimoti ani et-beriti itakh veyadaate ki-ani ADONAI:
- 63)** lemaan tizkeri vavosht velo yihye-lakh od pitchon pe mipene kelimatekh bekhaperi-lakh lekhol-asher asit neum adonai ELOHIM: s

Ezequiel 17

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** ben-adam chud chida umshol mashal el-bet yisrael:
- 3)** veamarta ko-amar adonai ELOHIM hanesher hagedol gedol hakenafayim erekh haever male hanotza asher-lo harikma ba el-halevanon vayikach et-tzameret haarez:
- 4)** et rosh yenikotav kataf vayiviehu el-eretz kenaan beir rokhlam samo:
- 5)** vayikach mizera haaretz vayitenehu bisde-zara kach al-mayim rabim tzaftzafa samo:
- 6)** vayitzmach vayihi legefem sorachat shiflat koma lifnot daliyotav elav vesharashav tachtav yihyu vatehi legefem vataas badim vateshalach porot:
- 7)** vayihi neshar-eched gadol gedol kenafayim verav-notza vehine hagefen hazot kafena sharosheha alav vedaliyotav shilcha-lo lehashkot ota mearugot mataa:
- 8)** el-sade tov el-mayim rabim hi shetula laasot anaf velaset peri lihyot legefem adaret: s
- 9)** emor ko amar adonai ELOHIM titzlach halo et-sharasheha yenatek veet-pirya yekoses veyavesh kol-tarpe tzimcha tivash velo-vizroa gedola uvam-rav lemasot ota misharasheha:
- 10)** vehine shetula hatitzlach halo khegaat ba ruach hakadim tivash yavosh al-arugot tzimcha tivash: f
- 11)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 12)** emor-na levet hameri halo yedatem ma-ele emor hine-va melekh-bavel yerushalaim vayikach et-malka veet-sareha vayave otam elav bavela:
- 13)** vayikach mizera hamelukha vayikhrot ito berit vayave oto beala veet-ele haaretz lakach:
- 14)** lihyot mamlakha shefala levilti hitnase lishmor et-berito leameda:
- 15)** vayimrad-bo lishloach malakhav mitzrayim latet-lo susim veam-rav hayitzlach hayimalet haose ele vehefer berit venimlat:

- 16)** chai-ani neum adonai ELOHIM im-lo bimkom hamelekh hamamlkh oto asher baza et-alato vaasher hefer et-berito ito vetokh-bavel yamut:
- 17)** velo vechayil gadol uvkahal rav yaase oto faro bamilchama bishpokh solela uvivnot dayek lehakhrit nefashot rabot:
- 18)** uvaza ala lehafer berit vehine natan yado vekhol-ele asa lo yimalet: s
- 19)** lakhen ko-amar adonai ELOHIM chai-ani im-lo alati asher baza uvriti asher hefir untativ berosho:
- 20)** ufarasti alav rishti venitpas bimtzuhati vahaviotihu vavela venishpatti ito sham maalo asher maal-bi:
- 21)** veet kol-mivracho (mivrachav) bekhoh-agapav bacherev yipolu vehanisharim lekhol-ruach yiparesu vidatem ki ani ADONAI dibarti: s
- 22)** ko amar adonai ELOHIM velakachti ani mitzameret haerez harama venatati merosh yonkotav rakh ektov veshatalti ani al har-gavoah vetalul:
- 23)** behar merom yisrael eshtolenu venasa anaf veasa feri vehaya leerez adir veshakhenu tachtav kol tzipor kol-kanaf betzel daliyotav tishkona:
- 24)** veyadeu kol-atze hasade ki ani ADONAI hishpalti etz gavoah higbahti etz shafal hovashti etz lach vehifracht etz yavesh ani ADONAI dibarti veasiti: f

Ezequiel 18

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** ma-lakhem atem moshlim et-hamashal haze al-admat yisrael lemor avot yokhelu voser veshine habanim tik-hena:
- 3)** chai-ani neum adonai ELOHIM im-yihye lakhem od meshol hamashal haze beyisrael:
- 4)** hen kol-hanefashot li hena kenefesh haav ukhnefesh haben li-hena hanefesh hachotet hi tamut: s
- 5)** veish ki-yihye tzadik veasa mishpat utzdaka:
- 6)** el-heharim lo akhal veenav lo nasa el-gilule bet yisrael veet-eshet reehu lo time veel-isha nida lo yikrav:
- 7)** veish lo yone chavolato chov yashiv gezela lo yigzol lachmo leraev yiten veerom yekhase-baged:
- 8)** baneshekh lo-yiten vetarbit lo yikach meavel yashiv yado mishpat emet yaase ben ish leish:
- 9)** bechukotai yehalekh umishpatai shamar laasot emet tzadik hu chayo yichye neum adonai ELOHIM:
- 10)** veholid ben-paritz shofekh dam veasa ach meachad meele:
- 11)** vehu et-kol-ele lo asa ki gam el-heharim akhal veet-eshet reehu time:
- 12)** ani veevyon hona gezelot gazal chavol lo yashiv veel-hagilulim nasa enav toeva asa:
- 13)** baneshekh natan vetarbit lakach vachai lo yichye et kol-hatoevot haele asa mot yumat damav bo yihye:
- 14)** vehine holid ben vayar et-kol-chatot aviv asher asa vayire velo yaase kachen:
- 15)** al-heharim lo akhal veenav lo nasa el-gilule bet yisrael et-eshet reehu lo time:
- 16)** veish lo hona chavol lo chaval ugzela lo gazal lachmo leraev natan veerom kisa-vaged:
- 17)** meani heshiv yado neshekh vetarbit lo lakach mishpatai asa bechukotai halakh hu lo yamut baavon aviv chayo yichye:
- 18)** aviv ki-ashak oshek gazal gezel ach vaasher lo-tov asa betokh amav vehine-met baavono:

- 19)** vaamartem madua lo-nasa haben baavon haav vehaben mishpat utzdaka asa et kol-chukotai shamar vayaase otam chayo yichye:
- 20)** hanefesh hachotet hi tamut ben lo-yisa baavon haav veav lo yisa baavon haben tzidkat hatzadik alav tihye verishat rasha (harasha) alav tihye: s
- 21)** veharasha ki yashuv mikol-chatato (chatotav) asher asa veshamar et-kol-chukotai veasa mishpat utzdaka chayo yichye lo yamut:
- 22)** kol-peshaav asher asa lo yizakheru lo betzidkato asher-asa yichye:
- 23)** hechafotz echpotz mot rasha neum adonai ELOHIM halo beshuvo miderakhav vechaya: s
- 24)** uvshuv tzadik mitzidkato veasa avel kekhol hatoevot asher-asa harasha yaase vachai kol-tzidkato (tzidkotav) asher-asa lo tizakharna bemaalo asher-maal uvchatato asher-chata bam yamut:
- 25)** vaamartem lo yitakhen derekh adonai shimu-na bet yisrael hadarki lo yitakhen halo darkhekhem lo yitakhenu:
- 26)** beshuv-tzadik mitzidkato veasa avel umet alehem beavlo asher-asa yamut: s
- 27)** uvshuv rasha merisheato asher asa vayaas mishpat utzdaka hu et-nafsho yechaye:
- 28)** vayire vayashov (vayashav) mikol-peshaav asher asa chayo yichye lo yamut:
- 29)** veameru bet yisrael lo yitakhen derekh adonai haderakhai lo yitakhenu bet yisrael halo darkhekhem lo yitakhen:
- 30)** lakhen ish kidrakhav eshpot etkhem bet yisrael neum adonai ELOHIM shuvu vehashivu mikol-pishekhem velo-yihye lakhem lemikhshol avon:
- 31)** hashelikhu mealekhem et-kol-pishekhem asher peshatem bam vaasu lakhem lev chadash veruach chadasha velama tamutu bet yisrael:
- 32)** ki lo echpotz bemot hamet neum adonai ELOHIM vehashivu vicheyu: f

Ezequiel 19

- 1)** veata sa kina el-nesie yisrael:
- 2)** veamarta ma imekha leviya ben arayot ravatza betokh kefirim ribeta gureha:
- 3)** vataal echad migureha kefir haya vayilmad litraf-teref adam akhal:
- 4)** vayishmeu elav goyim beshachtam nitpas vayivihu vachachim el-eretz mitzrayim:
- 5)** vatere ki nochala aveda tikvata vaticach echad migureha kefir samatehu:
- 6)** vayithalekh betokh-arayot kefir haya vayilmad litraf-teref adam akhal:
- 7)** vayedo almenotav vearehem hecheriv vatesham eretz umloa mikol shaagato:
- 8)** vayitenu alav goyim saviv mimedinot vayifresu alav rishtam beshachtam nitpas:
- 9)** vayitenuhu vasugar bachachim vayivihu el-melekh bavel yevihu bametzodot lemaan lo-yishama kolo od el-hare yisrael: f
- 10)** imekha khagefen bedamekha al-mayim shetula poriya vaanefa hayeta mimayim rabim:
- 11)** vayihyu-la matot oz el-shivte moshlim vatigbah komato al-ben avotim vayera vegovho berov daliyotav:
- 12)** vatutash bechema laaretz hushlakha veruach hakadim hovish pirya hitpareku veyaveshu mate uza esh akhalatehu:
- 13)** veata shetula vamidbar beeretz tziya vetzama:

14) vatetze esh mimate vadeha pirya akhala velo-haya va mate-oz shevet limshol kina hi vatehi lekina: f

Ezequiel 20

1) vayihi bashana hasheviit bachamishi beasor lachodesh bau anashim mizikne yisrael lidrosh et-ADONAI vayeshvu lefanai: s

2) vayihi devar-ADONAI elai lemor:

3) ben-adam daber et-zikne yisrael veamarta alehem ko amar adonai ELOHIM halidrosh oti atem baim chai-ani im-idaresh lakhem neum adonai ELOHIM:

4) hatishpot otam hatishpot ben-adam et-toavot avotam hodiem:

5) veamarta alehem ko-amar adonai ELOHIM beyom bachori veyisrael vaesa yadi lezera bet yaakov vaivada lahem beeretz mitzrayim vaesa yadi lahem lemor ani ADONAI elohekhem:

6) bayom hahu nasati yadi lahem lehotziam meeretz mitzrayim el-eretz asher-tarti lahem zavot chalay udvash tzevi hi lekhol-haaratzot:

7) vaomar alehem ish shikutze enav hashelikhu uvgilule mitzrayim al-titamau ani ADONAI elohekhem:

8) vayamru-vi velo avu lishmoa elai ish et-shikutze enehem lo hishlikhu veet-gilule mitzrayim lo azavu vaomar lishpokh chamati alehem lekhalot api bahem betokh eretz mitzrayim:

9) vaaas lemaan shemi levilti hechel leene hagoyim asher-hema vetokham asher nodati alehem leenehem lehotziam meeretz mitzrayim:

10) vaotziem meeretz mitzrayim vaaviem el-hamidbar:

11) vaeten lahem et-chukotai veet-mishpatai hodati otam asher yaase otam haadam vachai bahem:

12) vegam et-shabetotai natati lahem lihyot leot beni uvenehem ladaat ki ani ADONAI mekadesham:

13) vayamru-vi vet-yisrael bamidbar bechukotai lo-halakhu veet-mishpatai maasu asher yaase otam haadam vachai bahem veet-shabetotai chilelu meod vaomar lishpokh chamati alehem bamidbar lekhalotam:

14) vaeese lemaan shemi levilti hechel leene hagoyim asher hotzetim leenehem:

15) vegam-ani nasati yadi lahem bamidbar levilti havi otam el-haaretz asher-natati zavot chalay udvash tzevi hi lekhol-haaratzot:

16) yaan bemishpatai maasu veet-chukotai lo-halekhu vahem veet-shabetotai chilelu ki achare gilulehem libam holekh:

17) vatachas ani alehem mishachatam velo-asiti otam kala bamidbar:

18) vaomar el-benehem bamidbar bechuke avotekhem al-telekhu veet-mishpetehem al-tishmoru uvgilulehem al-titamau:

19) ani ADONAI elohekhem bechukotai lekhu veet-mishpatai shimru vaasu otam:

20) veet-shabetotai kadeshu vehayu leot beni uvenekhem ladaat ki ani ADONAI elohekhem:

21) vayamru-vi habanim bechukotai lo-halakhu veet-mishpatai lo-shameru laasot otam asher yaase otam haadam vachai bahem et-shabetotai chilelu vaomar lishpokh chamati alehem lekhalot api bam bamidbar:

22) vahashivoti et-yadi vaaas lemaan shemi levilti hechel leene hagoyim asher-hotzeti otam leenehem:

- 23)** gam-ani nasati et-yadi lahem bamidbar lehafitz otam bagoyim ulzarot otam baaratzot:
- 24)** yaan mishpatai lo-asu vechukotai maasu veet-shabetotai chilelu veachare gilule avotam hayu enehem:
- 25)** vegam-ani natati lahem chukim lo tovim umishpatim lo yichyu bahem:
- 26)** vaatame otam bematentotam behaavir kol-peter racham lemaan ashimem lemaan asher yedu asher ani ADONAI: s
- 27)** lakhen daber el-bet yisrael ben-adam veamarta alehem ko amar adonai ELOHIM od zot gidefu oti avotekhem bemaalam bi maal:
- 28)** vaaviem el-haaretz asher nasati et-yadi latet ota lahem vayiru khol-giva rama vekhol-etz avot vayizbechu-sham et-zivchehem vayitenu-sham kaas korbanam vayasimu sham reach nichochehem vayasikhu sham et-niskehem:
- 29)** vaomar alehem ma habama asher-atem habaim sham vayikare shema bama ad hayom haze:
- 30)** lakhen emor el-bet yisrael ko amar adonai ELOHIM habederekh avotekhem atem nitmeim veachare shikutzehem atem zonim:
- 31)** uviset matenotekhem behaavir benekhem baesh atem nitmeim lekhol-gilulekhem ad-hayom vaani idaresh lakhem bet yisrael chai-ani neum adonai ELOHIM im-idaresh lakhem:
- 32)** vechaola al-ruchakhem hayo lo tihye asher atem omrim nihye khagoyim kemishpechot haaratzot lesharet etz vaaven:
- 33)** chai-ani neum adonai ELOHIM im-lo beyad chazaka uvizroa netuya uvchema shefukha emlokh alekhem:
- 34)** vehotzeti etkhem min-haamim vekibatzi etkhem min-haaratzot asher nefotzotem bam beyad chazaka uvizroa netuya uvchema shefukha:
- 35)** veheveti etkhem el-midbar haamim venishpatti itekhem sham panim el-panim:
- 36)** kaasher nishpatti et-avotekhem bemidbar eretz mitzrayim ken ishafet itekhem neum adonai ELOHIM:
- 37)** vechaavarti etkhem tachat hashavet veheveti etkhem bemasoret haberit:
- 38)** uvaroti mikem hamordim vehaposhim bi meeretz megurehem otzi otam veel-admat yisrael lo yavo vidatem ki-ani ADONAI:
- 39)** veatem bet-yisrael ko-amar adonai ELOHIM ish gilulav lekhu avodu veachar im-enkhem shomim elai veet-shem kodshi lo techalelu-od bematenotekhem uvgilulekhem:
- 40)** ki vehar-kodshi behar merom yisrael neum adonai ELOHIM sham yaavduni kol-bet yisrael kulo baaretz sham ertzem vesham edrosh et-terumotekhem veet-reshit masotekhem bekhoh-kodshekhem:
- 41)** bereach nichoach ertze etkhem behotzii etkhem min-haamim vekibatzi etkhem min-haaratzot asher nefotzotem bam venikdashti vakhem leene hagoyim:
- 42)** vidatem ki-ani ADONAI bahavii etkhem el-admat yisrael el-haaretz asher nasati et-yadi latet ota laavotekhem:
- 43)** uzkhartem-sham et-darkhekhem veet kol-alilotekhem asher nitmetem bam unkototem bifnekhem bekhoh-raotekhem asher asitem:
- 44)** vidatem ki-ani ADONAI baasoti itekhem lemaan shemi lo khedarkhekhem haraim vekhaalilotekhem hanischhatot bet yisrael neum adonai ELOHIM: f
- 45)** - - -

- 46) - - -
 47) - - -
 48) - - -
 49) - - -

Ezequiel 21

- 1) vayihi devar-ADONAI elai lemor:
 2) ben-adam sim panekha derekh temana vehatef el-darom vehinave el-yaar hasade negev:
 3) veamarta leyaar hanegev shema devar-ADONAI ko-amar adonai ELOHIM hineni matzit-bekha esh veakhela vekha khol-etz-lach vekhol-etz yavesh lo-tikhbe lahevet shalhevet venitzrevu-va kol-panim minegev tzafona:
 4) verau kol-basar ki ani ADONAI biartiha lo tikhbe:
 5) vaomar aha adonai ELOHIM hema omrim li halo memashel meshalim hu: f
 6) vayihi devar-ADONAI elai lemor:
 7) ben-adam sim panekha el-yerushalaim vehatef el-mikdashim vehinave el-admat yisrael:
 8) veamarta leadmat yisrael ko amar ADONAI hineni elayikh vehotzeti charbi mitara vehikhrati mimekh tzadik verasha:
 9) yaan asher-hikhrati mimekh tzadik verasha lakhen tetze charbi mitara el-kol-basar minegev tzafon:
 10) veyadeu kol-basar ki ani ADONAI hotzeti charbi mitara lo tashuv od: s
 11) veata ven-adam heanach beshivron matnayim uvimrirut teanach leenehem:
 12) vehaya ki-yomeru elekha al-ma ata neenach veamarta el-shemua khi-vaa venames kol-lev verafu khol-yadayim vekhihata khol-ruach vekhol-birkayim telakhena mayim hine vaa venihyata neum adonai ELOHIM: f
 13) vayihi devar-ADONAI elai lemor:
 14) ben-adam hinave veamarta ko amar adonai emor cherev cherev huchada vegam-meruta:
 15) lemaan tevoach tevach huchada lemaan-heye-la barak morata o nasis shevet beni moeset kol-etz:
 16) vayiten ota lemareta litpos bakaf hi-huchada cherev vehi morata latet ota beyad-horeg:
 17) zeak vehel el ben-adam ki-hi hayta veami hi bekhhol-nesie yisrael megure el-cherev hayu et-ami lakhen sefok el-yarekh:
 18) ki vochan uma im-gam-shevet moeset lo yihye neum adonai ELOHIM: f
 19) veata ven-adam hinave vehakh kaf el-kaf vetikafel cherev shelishita cherev chalalim hi cherev chalal hagadol hachoderet lahem:
 20) lemaan lamug lev veharbe hamikhsholim al kol-shaarehem natati ivchat-charev ach asuya levarak meuta letavach:
 21) hitachadi hemini hasimi hasemili ana panayikh muadot:
 22) vegam-ani ake khapi el-kapi vahanichoti chamati ani ADONAI dibarti: f
 23) vayihi devar-ADONAI elai lemor:
 24) veata ven-adam sim-lekha shenayim derakhim lavo cherev melekh-bavel meeretz echad yetzu shenehem veyad bare berosh derekh-ir bare:

- 25)** derekh tasim lavo cherev et rabat bene-amon veet-yehuda virushalaim betzura:
- 26)** ki-amad melekh-bavel el-em haderekh berosh shene haderakhim liksam-kasem kilkal bachitzim shaal baterafim raa bakaved:
- 27)** bimino haya hakesem yerushalaim lasum karim liftoach pe beretzach leharim kol bitrua lasum karim al-shearim lishpokh solela livnot dayek:
- 28)** vehaya lahem kiksom (kiksam-shav) beenehem shevue shevuot lahem vehu-mazkir avon lehitafes: f
- 29)** lakhen ko-amar adonai ELOHIM yaan hazekarkhem avonkhem behigalot pishekhem leheraot chatovtekhem bekhoh alilotekhem yaan hizakherkhem bakaf titafesu: f
- 30)** veata chalal rasha nesi yisrael asher-ba yomo beet avon ketz: s
- 31)** ko amar adonai ELOHIM hasir hamitznefet veharim haatara zot lo-zot hashafala hagebeah vehagavoah hashepil:
- 32)** ava ava ava asimena gam-zot lo haya ad-bo asher-lo hamishpat untativ: f

Ezequiel 22

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** veata ven-adam hatishpot hatishpot et-ir hadamim vehodata et kol-toavoteha:
- 3)** veamarta ko amar adonai ELOHIM ir shofekhet dam betokha lavo ita veaseta gilulim aleha letamea:
- 4)** bedamekh asher-shafakht ashamt uvgilulayikh asher-asit tamet vatakrivi yamayikh vatavo ad-shenotayikh al-ken netatikh cherpa lagoyim vekalasa lekhol-haartzot:
- 5)** hakerovot veharchokot mimekh yitkalesu-vakh temeate hashem rabat hamehuma:
- 6)** hine nesie yisrael ish lizroo hayu vakh lemaan shefakh-dam:
- 7)** av vaem hekalu vakh lager asu vaoshek betokhekh yatom vealmana honu vakh:
- 8)** kadashai bazit veet-shabetotai chilalt:
- 9)** anshe rakhil hayu vakh lemaan shefakh-dam veel-heharim akhelu vakh zima asu vetokhekh:
- 10)** ervat-av gila-vakh temeate hanida inu-vakh:
- 11)** veish et-eshet reehu asa toeva veish et-kalato time vezima veish et-achoto vat-aviv ina-vakh:
- 12)** shochad lakechu-vakh lemaan shefakh-dam neshekh vetarbit lakachate vatevatzei reayikh baoshek veoti shakhachate neum adonai ELOHIM:
- 13)** vehine hiketi khapi el-bitzekh asher asit veal-damekh asher hayu betokhekh:
- 14)** hayaamod libekh im-techezakna yadayikh layamim asher ani ose otakh ani ADONAI dibarti veasiti:
- 15)** vahafitzoti otakh bagoyim vezeritikh baartzot vahatimoti tumatekh mimekh:
- 16)** venichalt bakh leene goyim veyadaate ki-ani ADONAI: f
- 17)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 18)** ben-adam hayu-li vet-yisrael lesug (lesig) kulam nechoshet uvdil uvarzel veoferet betokh kur sigim kesef hayu: s
- 19)** lakhen ko amar adonai ELOHIM yaan heyot kulekhem lesigim lakhen hineni kovetz etkhem el-tokh yerushalaim:

- 20)** kevutzat kesef unchoshet uvarzel veoferet uvdil el-tokh kur lafachat-alav esh lehantikh ken ekbotz beapi uvachamati vehinachti vehitakhti etkhem:
- 21)** vekhinasti etkhem venafachti alekhem beesh evrati venitakhtem betokha:
- 22)** kehitzukh kesef betokh kur ken tutekhu vetokha vidatem ki-ani ADONAI shafakhti chamati alekhem: f
- 23)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 24)** ben-adam emor-la ate eretz lo metohara hi lo gushma beyom zaam:
- 25)** kesher nevieha betokha kaari shoeg toref teref nefesh akhalu chosen vikar yikachu almenoteha hirbu vetokha:
- 26)** kohaneha chamesu torati vayichalelu kadashai ben-kodesh lechol lo hivdilu uven-hatame letahor lo hodi umishabetotai helimu enehem vaechal betokham:
- 27)** sareha vekirba kizevim torfe teref lishpakh-dam leabed nefashot lemaan betzoa batza:
- 28)** unvieha tachu lahem tafel chozim shav vekosmim lahem kazav omrim ko amar adonai ELOHIM vADONAI lo diber:
- 29)** am haaretz asheku oshek vegazelu gazel veani veevyon honu veet-hager asheku belo mishpat:
- 30)** vaavakesh mehem ish goder-gader veomed baperetz lefanai bead haaretz levilti shachata velo matzati:
- 31)** vaeshpakh alehem zami beesh evrati kilitim darkam berosham natati neum adonai ELOHIM: f

Ezequiel 23

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** ben-adam shetayim nashim benot em-achat hayu:
- 3)** vatiznena vemitzrayim binurehen zanu shama moakhu shedeheh vesham isu dade betulehen:
- 4)** ushmotan ohola hagedola veoholiva achota vatihyena li vateladena banim uvanot ushmotan shomron ohola virushalaim oholiva:
- 5)** vatizen ohola tachtai vatagav al-meahaveha el-ashur kerovim:
- 6)** levushe tekhelet pachot usganim bachure chemed kulam parashim rokhve susim:
- 7)** vatiten taznuteha alehem mivchar bene-ashur kulam uvkhol asher-ageva bekhhol-gilulehem nitmaa:
- 8)** veet-taznuteha mimitzrayim lo azava ki ota shakhevu vinureha vehema isu dade vetuleha vayishpekhu taznutam aleha:
- 9)** lakhen netatiha beyad-meahaveha beyad bene ashur asher ageva alehem:
- 10)** hema gilul ervata baneha uvnoteha lakachu veota bacherev haragu vatehi-shem lanashim ushfutim asu va: s
- 11)** vatere achota oholiva vataschhet agvata mimena veet-taznuteha mizenune achota:
- 12)** el-bene ashur agava pachot usganim kerovim levushe mikhlol parashim rokhve susim bachure chemed kulam:
- 13)** vaere ki nitmaa derekh echad lishtehen:
- 14)** vatosef el-taznuteha vatere anshe mechuke al-hakir tzalme khasdiyim (khasdim) chakukim bashashar:

- 15)** chagore ezor bematnehem seruche tevulim berashehem mare shalishim kulam demut bene-vavel kasdim eretz moladtam:
- 16)** vatagav (vatageva) alehem lemare eneha vatishlach malakhim alehem kasdima:
- 17)** vayavou eleha vene-vavel lemishkav dodim vayitameu ota betaznutam vatitma-vam vateka nafsha mehem:
- 18)** vategal taznuteha vategal et-ervata vateka nafshi mealeha kaasher nakea nafshi meal achota:
- 19)** vatarbe et-taznuteha lizkor et-yeme neureha asher zaneta beeretz mitzrayim:
- 20)** vatageva al pilagshehem asher besar-chamorim besaram vezirnat susim zirnatam:
- 21)** vatifkedi et zimat neurayikh basot mimitzrayim dadayikh lemaan shede neurayikh: s
- 22)** lakhen oholiva ko-amar adonai ELOHIM hineni meir et-meahavayikh alayikh et asher-nakea nafshekh mehem vahavetim alayikh misaviv:
- 23)** bene vavel vekhol-kasdim pekod veshoa vekoa kol-bene ashur otam bachure chemed pachot usganim kulam shalishim ukruim rokhve susim kulam:
- 24)** uvau alayikh hotzen rekhev vegalgal uvik-hal amim tzina umagen vekova yasimu alayikh saviv venatati lifnehem mishpat ushfatukh bemishpetehem:
- 25)** venatati kinati bakh veasu otakh bechema apekh veoznayikh yasiru veacharitekh bacherev tipol hema banayikh uvnotayikh yikachu veacharitekh teakhel baesh:
- 26)** vehifshitukh et-begadayikh velakechu kele tifartekh:
- 27)** vehishbati zimatekh mimekh veet-zenutekh meeretz mitzrayim velo-tisi enayikh alehem umitzrayim lo tizkeri-od: s
- 28)** ki kho amar adonai ELOHIM hineni notnakh beyad asher sanet beyad asher-nakea nafshekh mehem:
- 29)** veasu otakh besina velakechu kol-yegiekh vaazavukh erom veerya venigla ervat zenunayikh vezimatekh vetaznutayikh:
- 30)** aso ele lakh biznotekh achare goyim al asher-nitmet begilulehem:
- 31)** bederekh achotekh halakht venatati khosa beyadekh: s
- 32)** ko amar adonai ELOHIM kos achotekh tishti haamuka veharechava tihye litzchok ulelaag mirba lehakhil:
- 33)** shikaron veyagon timalei kos shama ushmama kos achotekh shomron:
- 34)** veshatit ota umatzit veet-charaseha tegaremi veshadayikh tenateki ki ani dibarti neum adonai ELOHIM: s
- 35)** lakhen ko amar adonai ELOHIM yaan shakhachate oti vatashlikhi oti achare gavekh vegam-ate sei zimatekh veet-taznutayikh: s
- 36)** vayomer ADONAI elai ben-adam hatishpot et-ohola veet-oholiva vehaged lahen et toavotehen:
- 37)** ki niefu vedam bidehen veet-gilulehen niefu vegam et-benehen asher yaledu-li heeviru lahem leokhla:
- 38)** od zot asu li timeu et-mikdashi bayom hahu veet-shabetotai chilelu:
- 39)** uvshachatam et-benehem legilulehem vayavou el-mikdashi bayom hahu lechalelo vehine-kho asu betokh beti:
- 40)** veaf ki tishlachna laanashim baim mimerchak asher malakh shaluach alehem vehine-vau laasher rachatzt kachalt enayikh veadit edi:

- 41)** veyashavt al-mita khevuda veshulchan arukh lefaneha uktarti veshamni samt aleha:
- 42)** vekol hamon shalev va veel-anashim merov adam muvaim sovaim (savaim) mimidbar vayitenu tzemidim el-yedeheh vaateret tiferet al-rashehen:
- 43)** vaomar labala niufim ata (ata) yiznu yiznu taznuteha vahi:
- 44)** vayavo eleha kevo el-isha zona ken bau el-ohola veel-oholiva ishot hazima:
- 45)** vaanashim tzadikim hema yishpetu othem mishpat noafot umishpat shofkhot dam ki noafot hena vedam bidehen: s
- 46)** ki ko amar adonai ELOHIM haale alehem kahal venaton ethen lezaava velavaz:
- 47)** veragemu alehen even kahal uvare othen becharvotam benehem uvnotehem yaharogu uvatehen baesh yisrofu:
- 48)** vehishbati zima min-haaretz venivaseru kol-hanashim velo taasena kezimatkhena:
- 49)** venatenu zimatkhena alekhen vachatae gilulekhen tiseyna vidatem ki ani adonai ELOHIM: f

Ezequiel 24

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai bashana hateshiit bachodesh haasiri beasor lachodesh lemor:
- 2)** ben-adam ketov (ketav-lekha) et-shem hayom et-etzem hayom haze samakh melek-bavel el-yerushalaim beetzem hayom haze:
- 3)** umshol el-bet-hameri mashal veamarta alehem ko amar adonai ELOHIM shefot hasir shefot vegam-yetzok bo mayim:
- 4)** esof netacheha eleha kol-netach tov yarekh vekhatof mivchar atzamim male:
- 5)** mivchar hatzon lakoach vegam dur haatzamim tachteha ratach retacheha gam-bashelu atzameha betokha: s
- 6)** lakhen ko-amar adonai ELOHIM oi ir hadamim sir asher chelata va vechelata lo yatzea mimena lintacheha lintacheha hotzia lo-nafal aleha goral:
- 7)** ki dama betokha haya al-tzechiyach sela samatehu lo shefakhathu al-haaretz lekhasot alav afar:
- 8)** lehaalot chema linkom nakam natati et-dama al-tzechiyach sala levilti hikasot: f
- 9)** lakhen ko amar adonai ELOHIM oi ir hadamim gam-ani agdil hamedura:
- 10)** harebe haetzim hadelek haesh hatem habasar veharkach hamerkacha vahaatzamot yecharu:
- 11)** vahaamideha al-gechaleha reka lemaan techam vechara nechushta venitekha vetokha tumata titum chelata:
- 12)** teunim helat velo-tetze mimena rabat chelata beesh chelata:
- 13)** betumatekh zima yaan tihartikh velo tahart mitumatekh lo tithari-od ad-hanichi et-chamati bakh:
- 14)** ani ADONAI dibarti baa veasiti lo-efra velo-achus velo enachem kidrakhayikh vekhaalilotayikh shefatukh neum adonai ELOHIM: f
- 15)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 16)** ben-adam hineni lokeyach mimekha et-machmad enekha bemagefa velo tispod velo tivke velo tavo dimatekha:
- 17)** heanek dom metim evel lo-taase feerkha chavosh alekha unalekha tasim beraglekha velo tate al-safam velechem anashim lo tokhel:
- 18)** vaadaber el-haam baboker vatamat ishti baarev vaaas baboker kaasher tzuveti:

- 19)** vayomeru elai haam halo-tagid lanu ma-ele lanu ki ata ose:
- 20)** vaomar alehem devar-ADONAI haya elai lemor:
- 21)** emor levet yisrael ko-amar adonai ELOHIM hineni mechalel et-mikdashi geon uzekhem machmad enekhem umachmal nafshekhem uvnekhem uvnotekhem asher azavtem bacherev yipolu:
- 22)** vaasitem kaasher asiti al-safam lo tatu velechem anashim lo tokhelu:
- 23)** uferekhem al-rashekhem venaalekhem beraglekhem lo tispedu velo tivku unmakotem baavonotekhem unhamtem ish el-achiv:
- 24)** vehaya yechezkel lakhem lemofet kekhol asher-asa taas bevoa vidatem ki ani adonai ELOHIM: s
- 25)** veata ven-adam halo beyom kachti mehem et-mauzam mesos tifartam et-machmad enehem veet-masa nafsham benehem uvnotehem:
- 26)** bayom hahu yavo hapalit elekha lehashmaut oznayim:
- 27)** bayom hahu yipatach pikha et-hapalit utdaber velo tealem od vehayita lahem lemofet veyadeu ki-ani ADONAI: s

Ezequiel 25

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** ben-adam sim panekha el-bene amon vehinave alehem:
- 3)** veamarta livne amon shimu devar-adonai ELOHIM ko-amar adonai ELOHIM yaan amrekh heach el-mikdashi khi-nichal veel-admat yisrael ki nashama veel-bet yehuda ki halekhu bagola:
- 4)** lakhen hineni notnakh livne-kedem lemorasha veyishevu tirotehem bakh venatenu vakh mishkenehem hema yokhelu firyekh vehema yishtu chalavekh:
- 5)** venatati et-raba linve gemalim veet-bene amon lemirtatz-tzon vidatem ki-ani ADONAI: s
- 6)** ki kho amar adonai ELOHIM yaan machakha yad verakakha beragel vatismach bekol-shatkha benefesh el-admat yisrael:
- 7)** lakhen hineni natiti et-yadi alekha untatikha-levag (levaz) lagoyim vehikhratikha min-haamim vevaavadtikha min-haaratzot ashmidkha veyadata ki-ani ADONAI: s
- 8)** ko amar adonai ELOHIM yaan amor moav veseir hine kekhol-hagoyim bet yehuda:
- 9)** lakhen hineni foteyach et-ketef moav mehearim mearav mikatzehu tzevi eretz bet hayeshimot baal meon vekiryatema (vekiryatayma):
- 10)** livne-kedem al-bene amon untatiha lemorasha lemaan lo-tizakher bene-amon bagoyim:
- 11)** uvmoav eese shefatim veyadeu ki-ani ADONAI: s
- 12)** ko amar adonai ELOHIM yaan asot edom binkom nakam levet yehuda vayeshemu ashom venikemu vahem:
- 13)** lakhen ko amar adonai ELOHIM venatiti yadi al-edom vehikhrati mimena adam uvhema untatiha chareba miteman udedane bacherev yipolu:
- 14)** venatati et-nikmati beedom beyad ami yisrael veasu veedom keapi vekhachamati veyadeu et-nikmati neum adonai ELOHIM: f
- 15)** ko amar adonai ELOHIM yaan asot pelishtim binkama vayinakemu nakam bishat benefesh lemaschhit evat olam:

16) lakhen ko amar adonai ELOHIM hineni note yadi al-pelishtim vehikhrati et-keretim vехаavadi et-sheerit chof hayam:

17) veasiti vam nekamot gedolot betokchhot chema veyadeu ki-ani ADONAI betiti et-nikmati bam: s

Ezequiel 26

1) vayihi beashte-esre shana beechad lachodesh haya devar-ADONAI elai lemor:

2) ben-adam yaan asher-amera tzor al-yerushalaim heach nishbera daltot haamim naseba elai imalea hachorava:

3) lakhen ko amar adonai ELOHIM hineni alayikh tzor vехаaleti alayikh goyim rabim kehaalot hayam legalav:

4) veshichatu chomot tzor veharesu migdaleha vesicheti afara mimena venatati ota litzchiyach sala:

5) mishtach charamim tihye betokh hayam ki ani dibarti neum adonai ELOHIM vehayeta levaz lagoyim:

6) uvnoteha asher basade bacherev teharagna veyadeu ki-ani ADONAI: f

7) ki kho amar adonai ELOHIM hineni mevi el-tzor nevukhadretzar melekh-bavel mitzafon melekh melakhim besus uvrekhev uvfarashim vekahal veam-rav:

8) benotayikh basade bacherev yaharog venatan alayikh dayek veshafakh alayikh solela vehelim alayikh tzina:

9) umchi kavalo yiten bechomotayikh umigdelotayikh yitotz becharvotav:

10) mishifat susav yekhasekh avakam mikol parash vegalgal varekhev tirashna chomotayikh bevoov bisharayikh kimvoe ir mevukaa:

11) befarsot susav yirmos et-kol-chutzotayikh amekh bacherev yaharog umatzevot uzekh laaretz tered:

12) veshalelu chelekh uvazezu rekhulatekh veharesu chomotayikh uvate chemdatekh yitotzu vaavanayikh veetzayikh vaafarekh betokh mayim yasimu:

13) vehishbati hamon shirayikh vekol kinorayikh lo yishama od:

14) untatikh litzchiyach sela mishtach charamim tihye lo tibane od ki ani ADONAI dibarti neum adonai ELOHIM: s

15) ko amar adonai ELOHIM letzor halo mikol mapaltekhe beenok chalal behareg hereg betokhekh yirashu haiyim:

16) veyaredu meal kisotam kol nesie hayam vehesiru et-meilehem veet-bigde rikmatam yifshotu charadot yilbashu al-haaretz yeshevu vecharedu lirgaim veshamemu alayikh:

17) venaseu alayikh kina veameru lakh ekh avadt noshevet miyamim hair hahulala asher hayeta chazaka vayam hi veyoshveha asher-natenu chititam lekhol-yoshveha:

18) ata yechredu haiyin yom mapaltekhe venivhalu haiyim asher-bayam mitzetekhe: s

19) ki kho amar adonai ELOHIM betiti otakh ir necherevet kearim asher lo-noshavu behaalot alayikh et-tehom vekhisukh hamayim harabim:

20) vehoradtikh et-yorede vor el-am olam vehoshavtikhe beeretz tachtiyot kachoravot meolam et-yorede vor lemaan lo teshevi venatati tzevi beeretz chayim:

21) balahot etenekhe veenekhe utvukshi velo-timatzi od leolam neum adonai ELOHIM: s

Ezequiel 27

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** veata ven-adam sa al-tzor kina:
- 3)** veamarta letzor hayoshvete (hayoshevet) al-mevoote yam rokhelet haamim el-iyim rabim ko amar adonai ELOHIM tzor ate amarti ani kelilat yofi:
- 4)** belev yamim gevulayikh bonayikh kalelu yafyekh:
- 5)** beroshim misenir banu lakh et kol-luchotayim erez milevanon lakachu laasot toren alayikh:
- 6)** alonim mibashan asu mishotayikh karshekh asu-shen bat-ashurim meiyeh kitiyim (kitiyim):
- 7)** shesh-berikma mimitzrayim haya mifrasekh lihyot lakh lenes tekhelet veargaman meiyeh elisha haya mekhasekh:
- 8)** yoshve tzidon vearvad hayu shatim lakh chakhamayikh tzor hayu vakh hema chovlayikh:
- 9)** zikne geval vachakhameha hayu vakh machazike bidkekh kol-oniyot hayam umalachehem hayu vakh laarov maaravekh:
- 10)** paras velud ufut hayu vechelekh anshe milchamtekh magen vekhova tilu-vakh hema natenu hadarekh:
- 11)** bene arvad vechelekh al-chomotayikh saviv vegamadim bemigdelotayikh hayu shiltehem tilu al-chomotayikh saviv hema kalelu yafyekh:
- 12)** tarshish sochartekh merov kol-hon bekhesev barzel bedil veoferet natenu izvonayikh:
- 13)** yavan tuval vameshekh hema rokhlayikh benefesh adam ukhle nechoshet natenu maaravekh:
- 14)** mibet togarma susim ufarashim ufradim natenu izvonayikh:
- 15)** bene dedan rokhlayikh iyim rabim sechorat yadekh karnot shen vehovnim (vehavnim) heshivu eshkarekh:
- 16)** aram sochartekh merov maasayikh benofekh argaman verikma uvutz veramot vekhadkod natenu beizvonayikh:
- 17)** yehuda veeret yisrael hema rokhlayikh bechite minit ufanag udvash vashemen vatzori natenu maaravekh:
- 18)** damesek sochartekh berov maasayikh merov kol-hon beyen chelbon vetzemer tzachar:
- 19)** vedan veyavan meuzal beizvonayikh natanu barzel ashot kida vekane bemaaravekh haya:
- 20)** dedan rokhaltekh vevigde-chofesh lerikhba:
- 21)** arav vekhol-nesie kedar hema sochare yadekh bekharim veelim veatudim bam socharayikh:
- 22)** rokhle sheva verama hema rokhlayikh berosh kol-bosem uvkhol-even yekara vezahav natenu izvonayikh:
- 23)** charan vekhane vaeden rokhle sheva ashur kilmad rokhaltekh:
- 24)** hema rokhlayikh vemakhlulim biglome tekhelet verikma uvginze beromim bachavalim chavushim vaaruzim bemarkhultekh:
- 25)** oniyot tarshish sharotayikh maaravekh vatimali vatikhbedi meod belev yamim:
- 26)** bemayim rabim heviukh hashatim otakh ruach hakadim shevarekh belev yamim:
- 27)** honekh veizvonayikh maaravekh malachayikh vechovlayikh machazike vidkekh veorve maaravekh vekhol-anshe milchamtekh asher-bakh uvkhol-kehalekh asher betokhekh yipelu belev yamim beyom mapaltekh:

- 28)** lekol zaakat chovlayikh yirashu migroshot:
29) veyaredu meoniyotehem kol tofse mashot malachim kol chovle hayam el-haaretz yaamodu:
30) vehishmiu alayikh bekolam veyizaku mara veyaalu afar al-rashehem baefer yitpalashu:
31) vehikrichu elayikh karecha vechageru sakim uvakhu elayikh bemar-nefesh misped mar:
32) venaseu elayikh benihem kina vekonenu alayikh mi khetzor keduma betokh hayam:
33) betzet izvonayikh miyamim hisbaate amim rabim berov honayikh umaaravayikh heeshart malkhe-aretz:
34) et nishberet miyamim bemaamake-mayim maaravekh vekhol-kehalekh betokhekh nafalu:
35) kol yoshve haiyim shamemu alayikh umalkhehem saaru saar raamu panim:
36) socharim baamim shareku alayikh balahot hayit veenekh ad-olam: s

Ezequiel 28

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
2) ben-adam emor lingid tzor ko-amar adonai ELOHIM yaan gavah libekha vatomer el ani moshav elohim yashavti belev yamim veata adam velo-el vatiten libekha kelev elohim:
3) hine chakham ata midaniel (midaniel) kol-satum lo amamukha:
4) bechokhmatekha uvitvunatekha asita lekha chayil vataas zahav vakhesef beotzrotekha:
5) berov chokhmatekha birkhulatekha hirbita chelekha vayigbah levavekha bechelekha: s
6) lakhen ko amar adonai ELOHIM yaan titekha et-levavekha kelev elohim:
7) lakhen hineni mevi alekha zarim aritze goyim veheriku charvotam al-yefi chokhmatekha vechilelu yifatekha:
8) lashachat yoridukha vamata memote chalal belev yamim:
9) heamor tomar elohim ani lifne horgekha veata adam velo-el beyad mechalelekha:
10) mote arelim tamut beyad-zarim ki ani dibarti neum adonai ELOHIM: s
11) vayihi devar-ADONAI elai lemor:
12) ben-adam sa kina al-melekh tzor veamarta lo ko amar adonai ELOHIM ata chotem takhnit male chokhma ukhlil yofi:
13) beeden gan-elohim hayita kol-even yekara mesukhatekha odem pitda veyahalom tarshish shoham veyashfe sapir nofekh uvarkat vezahav melekhet tupekha unkavekha bakh beyom hibaraakha konanu:
14) ate-keruv mimshach hasokhekh untatikha behar kodesh elohim hayita betokh avne-esh hithalakheta:
15) tamim ata bidrakhekha miyom hibareakh ad-nimtza avlata bakh:
16) berov rekhulatekha malu tokhkha chamas vatecheta vaechalelkha mehar elohim vaabedkha keruv hasokhekh mitokh avne-esh:
17) gavah libekha beyafyekha shichata chokhmatekha al-yifatekha al-eretz hishlakhtikha lifne melakhim netatikha leraava vakh:
18) merov avonekha bevel rekhulatekha chilalta mikdashekha vaotzi-esh mitokhkha hi akhalatkha vaetenkha leefer al-haaretz leene kol-roekha:
19) kol-yodekha baamim shamemu alekha balahot hayita veenkha ad-olam: f

20) vayihi devar-ADONAI elai lemor:

21) ben-adam sim panekha el-tzidon vehinave aleha:

22) veamarta ko amar adonai ELOHIM hineni alayikh tzidon venikhdatti betokhekh veyadeu ki-ani ADONAI baasoti va shefatim venikdashti va:

23) veshilachti-va dever vadam bechutzoteha veniflal chalal betokha becherev aleha misaviv veyadeu ki-ani ADONAI:

24) velo-yihye od levet yisrael silon mamir vekotz makhiv mikol sevivotam hashatim otam veyadeu ki ani adonai ELOHIM: s

25) ko-amar adonai ELOHIM bekabetzi et-bet yisrael min-haamim asher nafotzu vam venikdashti vam leene hagoyim veyashevu al-admatam asher natati leavdi leyaakov:

26) veyashevu aleha lavetach uvanu vatim venateu kheramim veyashevu lavetach baasoti shefatim bekol hashatim otam misevivotam veyadeu ki ani ADONAI elohehem: s

Ezequiel 29

1) bashana haasirit baasiri bishnem asar lachodesh haya devar-ADONAI elai lemor:

2) ben-adam sim panekha al-paro melekh mitzrayim vehinave alav veal-mitzrayim kula:

3) daber veamarta ko-amar adonai ELOHIM hineni alekha paro melekh-mitzrayim hatanim hagadol harovetz betokh yeorav asher amar li yeori vaani asitini:

4) venatati chachiyim (chachim) bilchayekha vehidbakti degat-yeorekha bekaskesotekha vahaalitikha mitokh yeorekha veet kol-degat yeorekha bekaskesotekha tidbak:

5) untastikha hamidbara otkha veet kol-degat yeorekha al-pene hasade tipol lo teasef velo tikavetz lechayat haaretz ulof hashamayim netatikha leokhla:

6) veyadeu kol-yoshve mitzrayim ki ani ADONAI yaan heyotam mishenet kane levet yisrael:

7) betafesam bekha vakafkh (vakaf) terotz uvakata lahem kol-katef uvhishaanam alekha tishaver vahaamadta lahem kol-matenayim: s

8) lakhen ko amar adonai ELOHIM hineni mevi alayikh charev vehikhrati mimekh adam uvhema:

9) vehayeta eretz-mitzrayim lishmama vechareba veyadeu ki-ani ADONAI yaan amar yeor li vaani asiti:

10) lakhen hineni elekha veel-yeorekha venatati et-eretz mitzrayim lecharvot chorev shemama mimigdol sevene vead-gevul kush:

11) lo taavar-ba regel adam veregel behema lo taavar-ba velo teshev arbaim shana:

12) venatati et-eretz mitzrayim shemama betokh aratzot neshamot veareha betokh arim machoravot tihyena shemama arbaim shana vahafitzoti et-mitzrayim bagoyim vezeritim baaratzot: f

13) ki ko amar adonai ELOHIM miketz arbaim shana akabetz et-mitzrayim min-haamim asher-nafotzu shama:

14) veshavti et-shevut mitzrayim vahashivoti otam eretz patros al-eretz mekhuratam vehayu sham mamlakha shefala:

15) min-hamamlakhot tihye shefala velo-titnase od al-hagoyim vehimattim levilti redot bagoyim:

16) velo yihye-od levet yisrael lemivtach mazkir avon bifnotam acharehem veyadeu ki ani adonai ELOHIM: f

17) vayihi beesrim vasheva shana barishon beechad lachodesh haya devar-ADONAI elai lemor:

- 18)** ben-adam nevukhadretzar melekh-bavel heevide et-chelo avoda gedola el-tzor kol-rosh mukrach vekhol-katef meruta vesakhar lo-haya lo ulchelo mitzor al-haavoda asher-avad aleha: s
- 19)** lakhen ko amar adonai ELOHIM hineni noten linvukhadretzar melekh-bavel et-eretz mitzrayim venasa hamona veshalal shelala uvazaz biza vehayeta sakhar lechelo:
- 20)** peulato asher-avad ba natati lo et-eretz mitzrayim asher asu li neum adonai ELOHIM: s
- 21)** bayom hahu atzmiyach keren levet yisrael ulkha eten pitchon-pe betokham veyadeu ki-ani ADONAI: f

Ezequiel 30

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** ben-adam hinave veamarta ko amar adonai ELOHIM helilu ha layom:
- 3)** ki-karov yom vekarov yom IADONAI yom anan et goyim yihye:
- 4)** uvaa cherev bemitzrayim vehayeta chalchala bekhush binfol chalal bemitzrayim velakechu hamona venehersu yesodoteha:
- 5)** kush ufut velud vekhol-haerev vekhuv uvne eretz haberit itam bacherev yipolu: f
- 6)** ko amar ADONAI venafelu somkhe mitzrayim veyarad geon uza mimigdol sevene bacherev yipeluva neum adonai ELOHIM:
- 7)** venashamu betokh aratzot neshamot vearov betokh-arim nacharavot tihyena:
- 8)** veyadeu ki-ani ADONAI betiti-esh bemitzrayim venishberu kol-ozreha:
- 9)** bayom hahu yetzu malakhim milefanai batzim lehacharid et-kush betach vehayeta chalchala vahem beyom mitzrayim ki hine baa: s
- 10)** ko amar adonai ELOHIM vehishbati et-hamon mitzrayim beyad nevukhadretzar melekh-bavel:
- 11)** hu veamo ito aritze goyim muvaim leshachet haaretz veheriku charvotam al-mitzrayim umaleu et-haaretz chalal:
- 12)** venatati yeorim charava umakharti et-haaretz beyad-raim vahashimoti eretz umloa beyad-zarim ani ADONAI dibarti: s
- 13)** ko-amar adonai ELOHIM vahaavadi gilulim vehishbati elilim minof venasi meeretz-mitzrayim lo yihye-od venatati yira beeretz mitzrayim:
- 14)** vahashimoti et-patros venatati esh betzoan veasiti shefatim beno:
- 15)** veshafakhti chamati al-sin maoz mitzrayim vehikhrati et-hamon no:
- 16)** venatati esh bemitzrayim chul tachil (tachul) sin veno tihye lehibakeya venof tzare yomam:
- 17)** bachure aven ufi-veset bacherev yipolu vehena bashevi telakhena:
- 18)** uvitchafneches chasakh hayom beshivri-sham et-motot mitzrayim venishbat-ba geon uza hi anan yekhasena uvnoteha bashevi telakhena:
- 19)** veasiti shefatim bemitzrayim veyadeu ki-ani ADONAI: f
- 20)** vayihi beachat esre shana barishon beshiva lachodesh haya devar-ADONAI elai lemor:
- 21)** ben-adam et-zeroa paro melekh-mitzrayim shavarti vehine lo-chubasha latet refuot lasum chitul lechavesha lechazeka litpos becharev: s
- 22)** lakhen ko-amar adonai ELOHIM hineni el-paro melekh-mitzrayim veshavarti et-zerootav et-hachazaka veet-hanishbaret vehipalti et-hacherev miyado:

23) vahafitzoti et-mitzrayim bagoyim vezeritim baaratzot:

24) vechizakti et-zeroot melekh bavel venatati et-charbi beyado veshavarti et-zeroot paro venaak naakot chalal lefanav:

25) vehachazakti et-zeroot melekh bavel uzroot paro tipolna veyadeu ki-ani ADONAI betiti charbi beyad melekh-bavel venata ota el-eretz mitzrayim:

26) vahafitzoti et-mitzrayim bagoyim vezeriti otam baaratzot veyadeu ki-ani ADONAI: s

Ezequiel 31

1) vayihi beachat esre shana bashelishi beechad lachodesh haya devar-ADONAI elai lemor:

2) ben-adam emor el-paro melekh-mitzrayim veel-hamono el-mi damita vegadlekha:

3) hine ashur erez balevanon yefe anaf vechoresh metzal ugvah koma uven avotim hayeta tzamarto:

4) mayim gideluhu tehom romematehu et-naharoteha holekh sevivot mataa veet-tealoteha shilcha el kol-atze hasade:

5) al-ken gaveha komato mikol atze hasade vatirbena sarapotav vateerakhna foroto (forotav) mimayim rabim beshalecho:

6) bisapotav kinenu kol-of hashamayim vetachat porotav yaledu kol chayot hasade uvtzilo yeshvu kol goyim rabim:

7) vayeyif begadlo beorekh daliyotav ki-haya shorsho el-mayim rabim:

8) arazim lo-amamuhu began-elohim beroshim lo damu el-seapotav ve armonim lo-hayu keforotav kol-etz began-elohim lo-dama elav beyafyo:

9) yafe asitiv berov daliyotav vayikanuhu kol-atze-eden asher began haelohim: s

10) lakhen ko amar adonai ELOHIM yaan asher gavahta bekoma vayiten tzamarto el-ben avotim veram levavo begovho:

11) veetenehu beyad el goyim aso yaase lo kerisho gerashetihu:

12) vayikhretuhu zarim aritze goyim vayiteshuhu el-heharim uvkhol-geayot nafelu daliyotav vatishavarna forotav bekhof afike haaretz vayerdu mitzilo kol-ame haaretz vayiteshuhu:

13) al-mapalto yishkeni kol-of hashamayim veel-porotav hayu kol chayot hasade:

14) lemaan asher lo-yigbehu vekomatam kol-atze-mayim velo-yitenu et-tzamartam el-ben avotim velo-yaamdu elehem begovham kol-shote mayim ki-khulam nitenu lamavet el-eretz tachtit betokh bene adam el-yorede vor: s

15) ko-amar adonai ELOHIM beyom ridto sheola heevalti kiseti alav et-tehom vaemna naharoteha vayikaleu mayim rabim vaakdir alav levanon vekhol-atze hasade alav ulpe:

16) mikol mapalto hirashti goyim behoridi oto sheola et-yorede vor vayinachamu beeretz tachtit kol-atze-eden mivchar vetov-levanon kol-shote mayim:

17) gam-hem ito yaredu sheola el-chalele-cherev uzroo yashevu vetzilo betokh goyim:

18) el-mi damita kakha bekhavod uvgodel baatze-eden vehuradta et-atze-eden el-eretz tachtit betokh arelim tishkav et-chalele-cherev hu faro vekhol-hamono neum adonai ELOHIM: s

Ezequiel 32

1) vayihi bishte esre shana bishne-asar chodesh beechad lachodesh haya devar-ADONAI elai lemor:

- 2)** ben-adam sa kina al-paro melekh-mitzrayim veamarta elav kefir goyim nidmeta veata katanim bayamim vatagach benaharotekha vatidlach-mayim beraglekha vatirpos naharotam:
- 3)** ko amar adonai ELOHIM ufarasti alekha et-rishti bik-hal amim rabim veheelukha bechermi:
- 4)** untashtikha vaaretz al-pene hasade atilekha vehishkanti alekha kol-of hashamayim vehisbati mimekha chayot kol-haaretz:
- 5)** venatati et-besarekha al-heharim umileti hageayot ramutekha:
- 6)** vehishketi eretz tzafatekha midamekha el-heharim vaafikim yimaleun mimeka:
- 7)** vekhiseti vekhabotkha shamayim vehikdarti et-kokhvehem shemesh beanan akhasenu veyareyach lo-yair oro:
- 8)** kol-meore or bashamayim akdirem alekha venatati choshekh al-artzekha neum adonai ELOHIM:
- 9)** vehikhasti lev amim rabim bahavii shivrekha bagoyim al-aratzot asher lo-yedatam:
- 10)** vahashimoti alekha amim rabim umalkhehem yisaru alekha saar beofefi charbi al-penehem vecharedu lirgaim ish lenafsho beyom mapaltekha: s
- 11)** ki ko amar adonai ELOHIM cherev melekh-bavel tevoekha:
- 12)** becharvot giborim apil hamonekha aritze goyim kulam veshadedu et-geon mitzrayim venishmad kol-hamona:
- 13)** vahaavadi et-kol-behemta meal mayim rabim velo tidlachem regel-adam od ufarsot behema lo tidlachem:
- 14)** az ashkia memehem venaharotam kashemen olikh neum adonai ELOHIM:
- 15)** betiti et-eretz mitzrayim shemama unshama eretz mimeloa behakoti et-kol-yosheve va veyadeu ki-ani ADONAI:
- 16)** kina hi vekonenuha benot hagoyim tekonena ota al-mitzrayim veal-kol-hamona tekonena ota neum adonai ELOHIM: f
- 17)** vayihi bishte esre shana bachamisha asar lachodesh haya devar-ADONAI elai lemor:
- 18)** ben-adam nehe al-hamon mitzrayim vehoridehu ota uvnot goyim adirim el-eretz tachtiyot et-yorede vor:
- 19)** mimi naameta reda vehashkeva et-arelim:
- 20)** betokh chalele-cherev yipolu cherev nitana mashekhu ota vekhol-hamoneha:
- 21)** yedaberu-lo ele giborim mitokh sheol et-ozrav yaredu shakhevu haarelim chalele-cherev:
- 22)** sham ashur vekhol-kehala sevivotav kivrotav kulam chalalim hanoflim becharev:
- 23)** asher nitenu kivroteha beyarkete-vor vayihi kehala sevivot kevrata kulam chalalim noflim bacherev asher-natenu chitit beeretz chayim:
- 24)** sham elam vekhol-hamona sevivot kevrata kulam chalalim hanoflim bacherev asher-yaredu arelim el-eretz tachtiyot asher natenu chititam beeretz chayim vayisu khelimatam et-yorede vor:
- 25)** betokh chalalim natenu mishkav la bekol-hamona sevivotav kivroteha kulam arelim chalele-cherev ki-nitan chititam beeretz chayim vayisu khelimatam et-yorede vor betokh chalalim nitan:
- 26)** sham meshekh tual vekhol-hamona sevivotav kivroteha kulam arelim mechulele cherev ki-natenu chititam beeretz chayim:
- 27)** velo yishkevu et-giborim noflim mearelim asher yaredu-sheol bikhle-milchamtam vayitenu et-charvotam tachat rashehem vatehi avonotam al-atzmotam ki-chitit giborim beeretz chayim:

28) veata betokh arelim tishavar vetishkav et-chalele-charev:

29) shama edom melakheha vekhol-nesieha asher-nitenu vigvuratam et-chalele-charev hema et-arelim yishkavu veet-yorde vor:

30) shama nesikhe tzafon kulam vekhol-tzidoni asher-yaredu et-chalalim bechititam migevuratam boshim vayishkevu arelim et-chalele-cherev vayisu khelimatam et-yorede vor:

31) otam yire faro venicham al-kol-hamono (hamono) chalele-cherev paro vekhol-chelo neum adonai ELOHIM:

32) ki-natati et-chitito (chititi) beeretz chayim vehushkav betokh arelim et-chalele-cherev paro vekhol-hamono neum adonai ELOHIM: f

Ezequiel 33

1) vayihi devar-ADONAI elai lemor:

2) ben-adam daber el-bene-amekha veamarta alehem eretz ki-avi aleha charev velakechu am-haaretz ish echad miktzehem venatenu oto lahem letzofe:

3) veraa et-hacherev baa al-haaretz vetaka bashofar vehizhir et-haam:

4) veshama hashomeya et-kol hashofar velo nizhar vatavo cherev vaticachehu damo verosho yihye:

5) et kol hashofar shama velo nizhar damo bo yihye vehu nizhar nafsho milet:

6) vehatzofe ki-yire et-hacherev baa velo-taka bashofar vechaam lo-nizhar vatavo cherev vaticach mehem nafesh hu baavono nilkach vedamo miyad-hatzofe edrosh: s

7) veata ven-adam tzofe netatikha levet yisrael veshamata mipi davar vehizharta otam mimeni:

8) beamri larasha rasha mot tamut velo dibarta lehazhir rasha midarko hu rasha vaavono yamut vedamo miyadekha avakesh:

9) veata ki-hizharta rasha midarko lashuv mimena velo-shav midarko hu baavono yamut veata nafshekha hitzalta: s

10) veata ven-adam emor el-bet yisrael ken amartem lemor ki-feshaenu vechatotenu alenu uvam anachnu nemakim veekh nichye:

11) emor alehem chai-ani neum adonai ELOHIM im-echpotz bemot harasha ki im-beshuv rasha midarko vechaya shuvu shuvu midarkhekhem haraim velama tamutu bet yisrael: f

12) veata ven-adam emor el-bene-amekha tzidkat hatzadik lo tatzilenu beyom pisho verishat harasha lo-yikashel ba beyom shuvo merisheo vetzadik lo yukhal lichyot ba beyom chatoto:

13) beamri latzadik chayo yichye vehu-vatach al-tzidkato veasa avel kol-tzidkato (tzidkotav) lo tizakharna uvavlo asher-asa bo yamut:

14) uvamri larasha mot tamut veshav mechatato veasa mishpat utzdaka:

15) chavol yashiv rasha gezela yeshalem bechukot hachayim halakh levilti asot avel chayo yichye lo yamut:

16) kol-chatato (chatotav) asher chata lo tizakharna lo mishpat utzdaka asa chayo yichye:

17) veameru bene amekha lo yitakhen derekh adonai vehema darkam lo-yitakhen:

18) beshuv-tzadik mitzidkato veasa avel umet bahem:

19) uvshuv rasha merisheato veasa mishpat utzdaka alehem hu yichye:

20) vaamartem lo yitakhen derekh adonai ish kidrakhav eshpot etkhem bet yisrael: f

- 21)** vayihi bishte esre shana baasiri bachamisha lachodesh legalutenu ba-elai hapalit mirushalaim lemor huketa hair:
- 22)** veyad-ADONAI hayeta elai baerev lifne bo hapalit vayiftach et-pi ad-bo elai baboker vayipatach pi velo neelamti od: f
- 23)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 24)** ben-adam yoshve hechoravot haele al-admat yisrael omrim lemor echad haya avraham vayirash et-haaretz vaanachnu rabim lanu nitena haaretz lemorasha: s
- 25)** lakhen emor alehem ko-amar adonai ELOHIM al-hadam tokhelu veenekhem tisu el-gilulekhem vedam tishpokhu vехаaretz tirashu:
- 26)** amadtem al-charbekhem asiten toeva veish et-eshet reehu timetem vехаaretz tirashu: s
- 27)** ko-tomar alehem ko-amar adonai ELOHIM chai-ani im-lo asher bechoravot bacherev yipolu vaasher al-pene hasade lachaya netativ leokhlo vaasher bametzadot uvamearot badever yamutu:
- 28)** venatati et-haaretz shemama umshama venishbat geon uza veshamemu hare yisrael meen over:
- 29)** veyadeu ki-ani ADONAI betiti et-haaretz shemama umshama al kol-toavotam asher asu: s
- 30)** veata ven-adam bene amekha hanidbarim bekha etzel hakirot uvfitche habatim vediber-chad et-achad ish et-achiv lemor bou-na veshimu ma hadavar hayotze meet ADONAI:
- 31)** veyavou elekha kimvo-am veyeshvu lefanekha ami veshameu et-devarekha veotam lo yaasu ki-agavim befihem hema osim achare vitzam libam holekh:
- 32)** vehinekha lahem keshir agavim yefe kol umetiv nagen veshameu et-devarekha veosim enam otam:
- 33)** uvevoa hine vaa veyadeu ki navi haya vetokham: s

Ezequiel 34

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** ben-adam hinave al-roe yisrael hinave veamarta alehem laroim ko amar adonai ELOHIM hoi roe-yisrael asher hayu roim otam halo hatzon yiru haroim:
- 3)** et-hachelev tokhelu veet-hatzemer tilbashi haberia tizbachu hatzon lo tiru:
- 4)** et-hanachlot lo chizaktem veet-hachola lo-ripetem velanishberet lo chavashtem veet-hanidachat lo hashevotem veet-haovedet lo vikashtem uvchazeka reditem otam uvfarekh:
- 5)** vatefutzena mibeli roe vatihyena leokhla lekhol-chayat hasade vatefutzena:
- 6)** yishgu tzoni bekhoh-heharim veal kol-giva rama veal kol-pene haaretz nafotzu tzoni veen doresh veen mevakesh:
- 7)** lakhen roim shimu et-devar ADONAI:
- 8)** chai-ani neum adonai ELOHIM im-lo yaan heyot-tzoni lavaz vatihyena tzoni leokhla lekhol-chayat hasade meen roe velo-dareshu roai et-tzoni vayiru haroim otam veet-tzoni lo rau: s
- 9)** lakhen haroim shimu devar-ADONAI:
- 10)** ko-amar adonai ELOHIM hineni el-haroim vedarashti et-tzoni miyadam vehishbatim merot tzon velo-yiru od haroim otam vehitzalti tzoni mipihem velo-tihyena lahem leokhla: s
- 11)** ki ko amar adonai ELOHIM hineni-ani vedarashti et-tzoni uvikartim:

- 12)** kevakarot roe edro beyom-heyoto vetokh-tzono nifrashot ken avaker et-tzoni vehitzalti ethem mikol-hamekomot asher nafotzu sham beyom anan vaarafel:
- 13)** vehotzetim min-haamim vekibatztim min-haartzot vahavotim el-admatam uritim el-hare yisrael baafikim uvkhol mosheve haaretz:
- 14)** bemire-tov ere otam uvhare merom-yisrael yihye nevehem sham tirbatzna benave tov umire shamen tirena el-hare yisrael:
- 15)** ani ere tzoni vaani arbitzem neum adonai ELOHIM:
- 16)** et-haovedet avakesh veet-hanidachat ashiv velanishberet echevosh veet-hachola achazek veet-hashemena veet-hachazaka ashmid erena vemishpat:
- 17)** veatena tzoni ko amar adonai ELOHIM hineni shofet ben-se lase laelim velaatudim:
- 18)** hameat mikem hamire hatov tiru veyeter mirekhem tirmesu beraglekhem umishka-mayim tishtu veet hanotarim beraglekhem tirposun:
- 19)** vetzoni mirmas raglekhem tirena umirpas raglekhem tishtena: s
- 20)** lakhen ko amar adonai ELOHIM alehem hineni-ani veshafatti ben-se virya uven se raza:
- 21)** yaan betzad uvkhatof tehdofo uvkarnekhem tenagechu kol-hanachlot ad asher hafitzotem otana el-hachutza:
- 22)** vehoshati letzoni velo-tihyena od lavaz veshafatti ben se lase:
- 23)** vahakimoti alehem roe echad veraa ethen et avdi david hu yire otam vehu-yihye lahen leroe:
- 24)** vaani ADONAI ehye lahem lelohim veavdi david nasi vetokham ani ADONAI dibarti:
- 25)** vekharati lahem berit shalom vehishbati chaya-raa min-haaretz veyashevu vamidbar lavetach veyashenu bayearim:
- 26)** venatati otam usvivot givati berakha vehoradti hageshem beito gishme verakha yihyu:
- 27)** venatan etz hasade et-piryo vechaaretz titen yevula vehayu al-admatam lavetach veyadeu ki-ani ADONAI beshivri et-motot ulam vehitzaltim miyad haovdim bahem:
- 28)** velo-yihyu od baz lagoyim vechayat haaretz lo tokhlem veyashevu lavetach veen macharid:
- 29)** vahakimoti lahem mata leshem velo-yihyu od asufe raav baaretz velo-yisu od kelimat hagoyim:
- 30)** veyadeu ki ani ADONAI elohehem itam vehema ami bet yisrael neum adonai ELOHIM:
- 31)** veaten tzoni tzon mariti adam atem ani elohekhem neum adonai ELOHIM: f

Ezequiel 35

- 1)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 2)** ben-adam sim panekha al-har seir vehinave alav:
- 3)** veamarta lo ko amar adonai ELOHIM hineni elekha har-seir venatiti yadi alekha untatikha shemama umshama:
- 4)** arekha chareba asim veata shemama tihye veyadata ki-ani ADONAI:
- 5)** yaan heyot lekha evat olam vatager et-bene-yisrael al-yede-charev beet edam beet avon ketz:
- 6)** lakhen chai-ani neum adonai ELOHIM ki-ledam eeskha vedam yirdafekha im-lo dam saneta vedam yirdafekha:
- 7)** venatati et-har seir leshimema ushmama vehikhrati mimenu over vashav:
- 8)** umileti et-harav chalalav givotekha vegeotekha vekhol-afikekha chalele-cherev yipelu vahem:

- 9)** shimemot olam etenkha vearekha lo teshavna (tashovna) vidatem ki-ani ADONAI:
- 10)** yaan amarekha et-shene hagoyim veet-shete haaratzot li tihyena virashnuha vADONAI sham haya:
- 11)** lakhen chai-ani neum adonai ELOHIM veasiti keapekha ukhkinatekha asher asita misinatekha bam venodati vam kaasher eshpetekha:
- 12)** veyadata ki-ani ADONAI shamati et-kol-naatzotekha asher amarta al-hare yisrael lemor shamema (shamemu) lanu nitenu leokhla:
- 13)** vatagdilu alai befikhem vehatartem alai divrekhem ani shamati: s
- 14)** ko amar adonai ELOHIM kismoach kol-haaretz shemama eese-lakh:
- 15)** kesimchatekha lenachlat bet-yisrael al asher-shamema ken eese-lakh shemama tihye har-seir vekhol-edom kula veyadeu ki-ani ADONAI: f

Ezequiel 36

- 1)** veata ven-adam hinave el-hare yisrael veamarta hare yisrael shimu devar-ADONAI:
- 2)** ko amar adonai ELOHIM yaan amar haoyev alekhem heach uvamot olam lemorasha hayeta lanu:
- 3)** lakhen hinave veamarta ko amar adonai ELOHIM yaan beyaan shamot veshaoft etkhem misaviv lihyotkhem morasha lisherit hagoyim vatealu al-sefat lashon vedibat-am:
- 4)** lakhen hare yisrael shimu devar-adonai ELOHIM ko-amar adonai ELOHIM leharim velagevaot laafikim velageayot velechoravot hashomemot vlearim haneezavot asher hayu levaz ulelaag lisherit hagoyim asher misaviv: s
- 5)** lakhen ko-amar adonai ELOHIM im-lo beesh kinati dibarti al-sheerit hagoyim veal-edom kula asher natenu-et-artzi lahem lemorasha besimchat kol-levav bishat nefesh lemaan migrasha lavaz:
- 6)** lakhen hinave al-admat yisrael veamarta leharim velagevaot laafikim velageayot ko-amar adonai ELOHIM hineni vekinati uvachamati dibarti yaan kelimat goyim nesatem:
- 7)** lakhen ko amar adonai ELOHIM ani nasati et-yadi im-lo hagoyim asher lakhem misaviv hema kelimatam yisau:
- 8)** veatem hare yisrael anpekhem titenu uferyekhem tisu leami yisrael ki kervu lavo:
- 9)** ki hineni alekhem ufaniti alekhem veneevadtem venizratem:
- 10)** vehirbeti alekhem adam kol-bet yisrael kulo venoshvu hearim vehechoravot tibanena:
- 11)** vehirbeti alekhem adam uvhema veravu ufaru vehoshavti etkhem kekadmotekhem vehetivoti merishotekhem vidatem ki-ani ADONAI:
- 12)** veholakhti alekhem adam et-ami yisrael vireshukha vehayita lahem lenachala velo-tosif od leshakelam: s
- 13)** ko amar adonai ELOHIM yaan omrim lakhem okhelet adam ati (ate) umshakelet goyekh goyayikh hayit:
- 14)** lakhen adam lo-tokhli od vegoyekh (vegoyayikh) lo tekhasheli teshakeli-od neum adonai ELOHIM:
- 15)** velo-ashmia elayikh od kelimat hagoyim vecherpat amim lo tisi-od vegoyekh (vegoyayikh) lo-takhshili od neum adonai ELOHIM: s
- 16)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:

- 17)** ben-adam bet yisrael yoshvim al-admatam vayitameu ota bedarkam uvaalilotam ketumat hanida hayeta darkam lefanai:
- 18)** vaeshpokh chamati alehem al-hadam asher-shafekhu al-haaretz uvgilulehem timeuha:
- 19)** vaafitz otam bagoyim vayizaru baartzot kedarkam vekhaalilotam shefattim:
- 20)** vayavo el-hagoyim asher-bau sham vayichalelu et-shem kodshi beemor lahem am-ADONAI ele umearetzot yatza:
- 21)** vaechmol al-shem kodshi asher chileluhu bet yisrael bagoyim asher-bau shama: s
- 22)** lakhen emor levet-yisrael ko amar adonai ELOHIM lo lemaankhem ani ose bet yisrael ki im-leshem-kodshi asher chilaltem bagoyim asher-batem sham:
- 23)** vekidashti et-shemi hagadol hamechulal bagoyim asher chilaltem betokham veyadeu hagoyim ki-ani ADONAI neum adonai ELOHIM behikadshi vakhem leenehem:
- 24)** velakachti etkhem min-hagoyim vekibatzi etkhem mikol-haartzot veheveti etkhem el-admatkhem:
- 25)** vezarakti alekhem mayim tehorim uthartem mikol tumotekhem umikol-gilulekhem ataher etkhem:
- 26)** venatati lakhem lev chadash veruach chadasha eten bekirbekhem vahasiroti et-lev haeven mibesarkhem venatati lakhem lev basar:
- 27)** veet-ruchi eten bekirbekhem veasiti et asher-bechukai telekhu umishpatai tishmeru vaasitem:
- 28)** vishavtem baaretz asher natati laavotekhem viheyitem li leam veanokhi ehye lakhem lelohim:
- 29)** vehoshati etkhem mikol tumotekhem vekarati el-hadagan vehirbeti oto velo-eten alekhem raav:
- 30)** vehirbeti et-peri haetz utnuvat hasade lemaan asher lo tik-chu od cherpat raav bagoyim:
- 31)** uzkhartem et-darkhekhem haraim umaalekhem asher lo-tovim unkototem bifnekhem al avonotekhem veal toavotekhem:
- 32)** lo lemaankhem ani-ose neum adonai ELOHIM yivada lakhem boshu vehikalemu midarkhekhem bet yisrael: s
- 33)** ko amar adonai ELOHIM beyom tahari etkhem mikol avonotekhem vehoshavti et-hearim venivnu hechoravot:
- 34)** vahaaretz haneshama teaved tachat asher hayeta shemama leene kol-over:
- 35)** veameru haaretz halezu haneshama hayeta kegan-eden vhearim hechorevot vehanshamot vehaneherasot betzurot yashavu:
- 36)** veyadeu hagoyim asher yishaaru sevivotekhem ki ani ADONAI baniti haneherasot natati haneshama ani ADONAI dibarti veasiti: s
- 37)** ko amar adonai ELOHIM od zot idaresh levet-yisrael laasot lahem arbe otam katzon adam:
- 38)** katzon kadashim katzon yerushalaim bemoadeha ken tihyena hearim hechorevot meleot tzon adam veyadeu ki-ani ADONAI: s

Ezequiel 37

- 1)** hayeta alai yad-ADONAI vayotzieni veruach ADONAI vayinicheni betokh habika vehi melea atzamat:
- 2)** veheevirani alehem saviv saviv vehine rabot meod al-pene habika vehine yeveshot meod:

- 3)** vayomer elai ben-adam hatichyena haatzamot haele vaomar adonai ELOHIM ata yadaeta:
- 4)** vayomer elai hinave al-haatzamot haele veamarta alehem haatzamot hayeveshot shimu devar-ADONAI:
- 5)** ko amar adonai ELOHIM laatzamot haele hine ani mevi vakhem ruach vicheyitem:
- 6)** venatati alekhem gidim vehaaleti alekhem basar vekaramti alekhem or venatati vakhem ruach vicheyitem vidatem ki-ani ADONAI:
- 7)** venibeti kaasher tzuveti vayihi-kol kehinavi vehine-raash vatikrevu atzamot etzem el-atzmo:
- 8)** veraiti vehine-alehem gidim uvasar ala vayikram alehem or milmaela veruach en bahem:
- 9)** vayomer elai hinave el-haruach hinave ven-adam veamarta el-haruach ko-amar adonai ELOHIM meareba ruchot boi haruach ufchi baharugim haele veyichyu:
- 10)** vehinabeti kaasher tzivani vatavo vahem haruach vayichyu vayaamdu al-raglehem chayil gadol meod-meod: s
- 11)** vayomer elai ben-adam haatzamot haele kol-bet yisrael hema hine omrim yaveshu atzmotenu veaveda tikvatenu nigzarnu lanu:
- 12)** lakhen hinave veamarta alehem ko-amar adonai ELOHIM hine ani foteyach et-kivrotekhem vehaaleti etkhem mikivrotekhem ami veheveti etkhem el-admat yisrael: s
- 13)** vidatem ki-ani ADONAI befitchi et-kivrotekhem uvhaaloti etkhem mikivrotekhem ami:
- 14)** venatati ruchi vakhem vicheyitem vehinachtu etkhem al-admatkhem vidatem ki-ani ADONAI dibarti veasiti neum-ADONAI: f
- 15)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 16)** veata ven-adam kach-lekha etz echad ukhtov alav lihuda velivne yisrael chavero (chaverav) ulkach etz echad ukhtov alav leyosef etz efrayim vekhol-bet yisrael chavero chaverav:
- 17)** vekarav otam echad el-echad lekha leetz echad vehayu laachadim beyadekha:
- 18)** vekhaasher yomeru elekha bene amekha lemor halo-tagid lanu ma-ele lakh:
- 19)** daber alehem ko-amar adonai ELOHIM hine ani lokeyach et-etz yosef asher beyad-efrayim veshivte yisrael chevro (chaverav) venatati otam alav et-etz yehuda vaasitim leetz echad vehayu echad beyadi:
- 20)** vehayu haetzim asher-tikhtov alehem beyadekha leenehem:
- 21)** vedaber alehem ko-amar adonai ELOHIM hine ani lokeyach et-bene yisrael miben hagoyim asher halekhu-sham vekibatzi otam misaviv veheveti otam el-admatam:
- 22)** veasiti otam legoi echad baaretz behare yisrael umelekh echad yihye lekhulam lemelekh velo yihye (yihyu-od) lishne goyim velo yechatzu od lishte mamlakhot od:
- 23)** velo yitameu od begilulehem uvshikutzехem uvkhol pishehem vehoshati otam mikol moshvotехem asher chateu vahem vetiharti otam vehayu-li leam vaani ehye lahem lelohim:
- 24)** veavdi david melekh alehem veroe echad yihye lekhulam uvmishpatai yelekhu vechukotai yishmeru veasu otam:
- 25)** veyashevu al-haaretz asher natati leavdi leyaakov asher yashevu-va avotekhem veyashevu aleha hema uvnehem uvne venehem ad-olam vedavid avdi nasi lahem leolam:
- 26)** vekharati lahem berit shalom berit olam yihye otam untatim vehirbeti otam venatati et-mikdashi betokham leolam:
- 27)** vehaya mishkani alehem vehayiti lahem lelohim vehema yihyu-li leam:

28) veyadeu hagoyim ki ani ADONAI mekadesh et-yisrael bihyot mikdashi betokham leolam: s

Ezequiel 38

1) vayihi devar-ADONAI elai lemor:

2) ben-adam sim panekha el-gog erez hamagog nesi rosh meshekh vetuval vehinave alav:

3) veamarta ko amar adonai ELOHIM hineni elekha gog nesi rosh meshekh vetuval:

4) veshovavtikha venatati chachim bilchayekha vehotzeti otkha veet-kol-chelekha susim ufarashim levushe mikhlol kulam kahal rav tzina umagen tofse charavot kulam:

5) paras kush ufut itam kulam magen vekhova:

6) gomer vekhol-agapeha bet togarma yarkete tzafon veet-kol-agapav amim rabim itakh:

7) hikon vehakhen lekha ata vekhol-kehalekha hanik-halim alekha vehayita lahem lemishmar:

8) miyamim rabim tipaked beacharit hashanim tavo el-eretz meshovevet mecherev mekubetzet meamim rabim al hare yisrael asher-hayu lechareba tamid vehi meamim hutzaa veyashevu lavetach kulam:

9) vealita kashoa tavo keanan lekhasot haaretz tihye ata vekhol-agapekha veamim rabim otakh: s

10) ko amar adonai ELOHIM vehaya bayom hahu yaalu devarim al-levavekha vechashavta machashevet raa:

11) veamarta eele al-eretz perazot avo hashoktim yoshve lavetach kulam yoshvim been choma uvriyach udlatayim en lahem:

12) lishlol shalal velavoz baz lehashiv yadekha al-choravot noshavot veel-am meusaf migoyim ose mikne vekinyan yoshve al-tabur haaretz:

13) sheva udedan vesochare tarshish vekhol-kefireha yomeru lekha halishlol shalal ata va halavoz baz hik-halta kehalekha laset kesef vezahav lakachat mikne vekinyan lishlol shalal gadol: s

14) lakhen hinave ven-adam veamarta legog ko amar adonai ELOHIM halo bayom hahu beshevet ami yisrael lavetach teda:

15) uvata mimekomkha miyarkete tzafon ata veamim rabim itakh rokhve susim kulam kahal gadol vechayil rav:

16) vealita al-ami yisrael keanan lekhasot haaretz beacharit hayamim tihye vahaviotikha al-artzi lemaan daat hagoyim oti behikadshi vekha leenehem gog: s

17) ko-amar adonai ELOHIM haata-hu asher-dibarti beyamim kadmonim beyad avadai nevie yisrael hanibeim bayamim hahem shanim lehavi otkha alehem: s

18) vehaya bayom hahu beyom bo gog al-admat yisrael neum adonai ELOHIM taale chamati beapi:

19) uvkinati veesh-evrati dibarti im-lo bayom hahu yihye raash gadol al admat yisrael:

20) veraashu mipanai dege hayam veof hashamayim vechayat hasade vekhol-haremes haromes al-haadama vekhol haadam asher al-pene haadama venehersu heharim venafelu hamadregot vekhol-choma laaretz tipol:

21) vekarati alav lekhol-harai cherev neum adonai ELOHIM cherev ish beachiv tihye:

22) venishpatti ito bedever uvdam vegeshem shotef veavne elgavish esh vegafrit amtir alav veal-agapav veal-amim rabim asher ito:

23) vehitgadilti vehitkadishti venodati leene goyim rabim veyadeu ki-ani ADONAI: s

Ezequiel 39

- 1)** veata ven-adam hinave al-gog veamarta ko amar adonai ELOHIM hineni elekha gog nesi rosh meshekh vetuval:
- 2)** veshovavtikha veshishetikha vemaalitikha miyarkete tzafon vahaviotikha al-hare yisrael:
- 3)** vehiketi kashtekha miyad semovlekha vechitzekha miyad yeminkha apil:
- 4)** al-hare yisrael tipol ata vekhol-agapekha veamim asher itakh leet tzipor kol-kanaf vechayat hasade netatikha leokhla:
- 5)** al-pene hasade tipol ki ani dibarti neum adonai ELOHIM:
- 6)** veshilachti-esh bemagog uvyoshve haiyim lavetach veyadeu ki-ani ADONAI:
- 7)** veet-shem kodshi odia betokh ami yisrael velo-achel et-shem-kodshi od veyadeu hagoyim ki-ani ADONAI kadosh beyisrael:
- 8)** hine vaa venihyata neum adonai ELOHIM hu hayom asher dibarti:
- 9)** veyatzeu yoshve are yisrael uviaru vehisiku beneshek umagen vetzina bekeshet uvchitzim uvmakel yad uvromach uviaru vahem esh sheva shanim:
- 10)** velo-yisu etzim min-hasade velo yachtevu min-hayearim ki vaneshek yevaaru-esh veshalelu et-sholelehem uvazezu et-bozezehem neum adonai ELOHIM: s
- 11)** vehaya vayom hahu eten legog mekom-sham kever beyisrael ge haovrim kidmat hayam vechosemet hi et-haovrim vekaveru sham et-gog veet-kol-hamono vekareu ge hamon gog:
- 12)** ukvarum bet yisrael lemaan taher et-haaretz shiva chodashim:
- 13)** vekaveru kol-am haaretz vehaya lahem leshem yom hikavdi neum adonai ELOHIM:
- 14)** veanshe tamid yavdilu ovrin baaretz mekaberim et-haovrim et-hanotarim al-pene haaretz letahara miktze shiva-chodashim yachkoru:
- 15)** veaveru haovrim baaretz veraa etzem adam uvana etzlo tziyun ad kaveru oto hamekaberim el-ge hamon gog:
- 16)** vegam shem-ir hamona vetiharu haaretz: s
- 17)** veata ven-adam ko-amar adonai ELOHIM emor letzipor kol-kanaf ulkhol chayot hasade hikavetzu vavou heasefu misaviv al-zivchi asher ani zoveyach lakhem zevach gadol al hare yisrael vaakhaltem basar ushtitem dam:
- 18)** besar giborim tokhelu vedam-nesie haaretz tishtu elim karim veatudim parim merie vashan kulam:
- 19)** vaakhaltem-chelev lesavea ushtitem dam leshikaron mizivchi asher-zavachti lakhem:
- 20)** usvatem al-shulchani sus varekhev gibor vekhol-ish milchama neum adonai ELOHIM:
- 21)** venatati et-kevodi bagoyim verau khol-hagoyim et-mishpati asher asiti veet-yadi asher-samti vahem:
- 22)** veyadeu bet yisrael ki ani ADONAI elohehem min-hayom hahu vahalea:
- 23)** veyadeu hagoyim ki vaavonam galu vet-yisrael al asher maalu-vi vaastir panai mehem vaetenem beyad tzarehem vayipelu vacherev kulam:
- 24)** ketumatam ukhfishlehem asiti otam vaastir panai mehem: s

25) lakhen ko amar adonai ELOHIM ata ashiv et-shevit (shevut) yaakov verichamti kol-bet yisrael vekineti leshem kodshi:

26) venasu et-kelimatam veet-kol-maalam asher maalu-vi beshivtam al-admatam lavetach veen macharid:

27) beshovevi otam min-haamim vekibatzi otam mearetzot oyvehem venikdashti vam leene hagoyim rabim:

28) veyadeu ki ani ADONAI elohehem behagloti otam el-hagoyim vekhinastim al-admatam velo-otir od mehem sham:

29) velo-astir od panai mehem asher shafakhti et-ruchi al-bet yisrael neum adonai ELOHIM: f

Ezequiel 40

1) beesrim vechamesh shana legalutenu berosh hashana beasor lachodesh bearba esre shana achar asher huketa hair beetzem hayom haze hayeta alai yad-ADONAI vayave oti shama:

2) bemarot elohim heviani el-eretz yisrael vayinicheni el-har gavoah meod vealav kemivne-ir minegev:

3) vayave oti shama vehine-ish marehu kemare nechoshet uftil-pishtim beyado ukne hamida vehu omed bashaar:

4) vayidaber elai haish ben-adam ree veenekha uvoznokha shema vesim libekha lekhol asher-ani mare otakh ki lemaan hareotkha huvata hena haged et-kol-asher-ata roe levet yisrael:

5) vehine choma michutz labayit saviv saviv uvyad haish kene hamida shesh-amot baama vatofach vayamad et-rochav habinyan kane echad vekoma kane echad:

6) vayavo el-shaar asher panav derekh hakadima vayaan bemaaloto (bemaalotav) vayamad et-saf hashaar kane echad rochav veet saf echad kane echad rochav:

7) vehata kane echad orekh vekane echad rochav uven hataim chamesh amot vesaf hashaar meetzel ulam hashaar mehabayit kane echad:

8) vayamad et-ulam hashaar mehabayit kane echad:

9) vayamad et-ulam hashaar shemone amot veelo (veelav) shetayim amot veulam hashaar mehabayit:

10) vetae hashaar derekh hakadim shelosha mipo ushlosa mipo mida achat lishlasetam umida achat laelim mipo umipo:

11) vayamad et-rochav petach-hashaar eser amot orekh hashaar shelosh esre amot:

12) ugvul lifne hataot ama echat veama-achat gevul mipo vehata shesh-amot mipo veshesh amot mipo:

13) vayamad et-hashaar migag hata legago rochav esrim vechamesh amot petach neged patach:

14) vayaan et-elim shishim ama veel-el hechatzer hashaar saviv saviv:

15) veal pene hashaar hayoton (haiton) al-lifne ulam hashaar hapenimi chamishim ama:

16) vechalonot atumot el-hataim veel elehema lifnima lashaar saviv saviv vekhen laelamot vechalonot saviv saviv lifnima veel-ayil timorim:

17) vayivieni el-hechatzer hachitzona vehine leshakhot veritzfa asui lechatzer saviv saviv sheloshim leshakhot el-haritzfa:

18) veharitzfa el-ketef hashearim leumat orekh hashearim haritzfa hatachtona:

- 19)** vayamad rochav milifne hashaar hatachtona lifne hechatzer hapenimi michutz mea ama hakadim vehatzafon:
- 20)** vehashaar asher panav derekh hatzafon lechatzer hachitzona madad orko verochbo:
- 21)** veto (vetaav) shelosha mipo ushlosa mipo veelo veelav veelamo veelamav haya kemidat hashaar harishon chamishim ama orko verochav chamesh veesrim baama:
- 22)** vechalono (vechalonav) veelamo veelamav vetimoro vetimorav kemidat hashaar asher panav derekh hakadim uvmaalot sheva yaalu-vo veelamo veelamav lifnehem:
- 23)** veshaar lechatzer hapenimi neged hashaar latzafon velakadim vayamad mishaar el-shaar mea ama:
- 24)** vayolikheni derekh hadarom vehine-shaar derekh hadarom umadad elo (elav) veelamo veelamav kamidot haele:
- 25)** vechalonim lo ulelamo (ulelamav) saviv saviv kehachalonot haele chamishim ama orekh verochav chamesh veesrim ama:
- 26)** umaalot shiva oloto (olotav) veelamo veelamav lifnehem vetimorim lo echad mipo veechad mipo el-elo elav:
- 27)** veshaar lechatzer hapenimi derekh hadarom vayamad mishaar el-hashaar derekh hadarom mea amot:
- 28)** vayivieni el-chatzer hapenimi beshaar hadarom vayamad et-hashaar hadarom kamidot haele:
- 29)** veto (vetaav) veelo veelav veelamo veelamav kamidot haele vechalonot lo ulelamo ulelamav saviv saviv chamishim ama orekh verochav esrim vechamesh amot:
- 30)** veelamot saviv saviv orekh chamesh veesrim ama verochav chamesh amot:
- 31)** veelamav el-chatzer hachitzona vetimorim el-elo (elav) umaalot shemone maalo maalav:
- 32)** vayivieni el-hechatzer hapenimi derekh hakadim vayamad et-hashaar kamidot haele:
- 33)** veto (vetaav) veelo veelav veelamo veelamav kamidot haele vechalonot lo ulelamo ulelamav saviv saviv orekh chamishim ama verochav chamesh veesrim ama:
- 34)** veelamo (veelamav) lechatzer hachitzona vetimorim el-elo elav mipo umipo ushmone maalot maalo maalav:
- 35)** vayivieni el-shaar hatzafon umadad kamidot haele:
- 36)** tao (taav) elo elav veelamo veelamav vechalonot lo saviv saviv orekh chamishim ama verochav chamesh veesrim ama:
- 37)** veelo (veelav) lechatzer hachitzona vetimorim el-elo elav mipo umipo ushmone maalot maalo maalav:
- 38)** velishka ufitcha beelim hashearim sham yadichu et-haola:
- 39)** uvulam hashaar shenayim shulchanot mipo ushnayim shulchanot mipo lischhot alehem haola vehachatat vahaasham:
- 40)** veel-hakatef michutza laole lefetach hashaar hatzafona shenayim shulchanot veel-hakatef haacheret asher leulam hashaar shenayim shulchanot:
- 41)** arbaa shulchanot mipo vearbaa shulchanot mipo lekhetef hashaar shemona shulchanot alehem yischhatu:
- 42)** vearbaa shulchanot laola avne gazit orekh ama achat vachetzi verochav ama achat vachetzi vegovah ama echat alehem veyanichu et-hakelim asher yischhatu et-haola bam vehazavach:

- 43)** vehashfatayim tofach echad mukhanim babayit saviv saviv veel-hashulchanot besar hakarevan:
- 44)** umichutza lashaar hapenimi lishkhot sharim bechatzer hapenimi asher el-ketef shaar hatzafon ufnehem derekh hadarom echad el-ketef shaar hakadim pene derekh hatzafon:
- 45)** vayidaber elai zo halishka asher paneha derekh hadarom lakohanim shomre mishmeret habayit:
- 46)** vehalishka asher paneha derekh hatzafon lakohanim shomre mishmeret hamizbeyach hema vene-tzadok hakerevim mibene-levi el-ADONAI lesharto:
- 47)** vayamad et-hechatzer orekh mea ama verochav mea ama merubaat vehamizbeyach lifne habayit:
- 48)** vayivieni el-ulam habayit vayamad el ulam chamesh amot mipo vechamesh amot mipo verochav hashaar shalosh amot mipo veshalosh amot mipo:
- 49)** orekh haulam esrim ama verochav ashte esre ama uvamaalot asher yaalu elav veamudim el-haelim echad mipo veechad mipo:

Ezequiel 41

- 1)** vayivieni el-hahekhal vayamad et-haelim shesh-amot rochav-mipo veshesh-amot-rochav mipo rochav haohel:
- 2)** verochav hapetach eser amot vekhitfot hapetach chamesh amot mipo vechamesh amot mipo vayamad orko arbaim ama verochav esrim ama:
- 3)** uva lifnima vayamad el-hapetach shetayim amot vehapetach shesh amot verochav hapetach sheva amot:
- 4)** vayamad et-orke esrim ama verochav esrim ama el-pene hahekhal vayomer elai ze kodesh hakodashim:
- 5)** vayamad kir-habayit shesh amot verochav hatzela arba amot saviv saviv labayit saviv:
- 6)** vehatzelaot tzela el-tzela shalosh ushloshim peamim uvaot bakir asher-labayit latzelaot saviv saviv lihyot achuzim velo-yihyu achuzim bekir habayit:
- 7)** verachava venaseva lemala lemala latzelaot ki musav-habayit lemala lemala saviv saviv labayit al-ken rochav-labayit lemaela vekhen hatachtona yaale al-haelyona latikhona:
- 8)** veraiti labayit govah saviv saviv misadot (musdot) hatzelaot melo hakane shesh amot atzila:
- 9)** rochav hakir asher-latzela el-hachutz chamesh amot vaasher munach bet tzelaot asher labayit:
- 10)** uven haleshakhot rochav esrim ama saviv labayit saviv saviv:
- 11)** ufetach hatzela lamunach petach echad derekh hatzafon ufetach echad ladarom verochav mekom hamunach chamesh amot saviv saviv:
- 12)** vehabinyan asher el-pene hagizra peat derekh-hayam rochav shivim ama vekir habinyan chamesh-amot rochav saviv saviv veorko tishim ama:
- 13)** umadad et-habayit orekh mea ama vehagizra vehabinya vekiroteha orekh mea ama:
- 14)** verochav pene habayit vehagizra lakadim mea ama:
- 15)** umadad orekh-habinyan el-pene hagizra asher al-achareha veatukeha (veatikeha) mipo umipo mea ama vahahekhal hapenimi veulame hechatzer:
- 16)** hasipim vehachalonim haatumot vhaatikim saviv lishlasetam neged hasaf sechif etz saviv saviv vhaaretz ad-hachalonot vehachalonot mekhusot:
- 17)** al-meal hapetach vead-habayit hapenimi velachutz veel-kol-hakir saviv saviv bapenimi uvachitzon midot:

- 18)** veasui keruvim vetimorim vetimora ben-keruv likhruv ushnayim panim lakeruv:
19) ufne adam el-hatimora mipo ufne-khefir el-hatimora mipo asui el-kol-habayit saviv saviv:
20) mehaaretz ad-meal hapetach hakeruvim vehatimorim asuyim vekir hahekhal:
21) hahekhal mezuzat revua ufne hakodesh hamare kamare:
22) hamizbeyach etz shalosh amot gavoah veorko shetayim-amot umiktzootav lo veorko vekirotav etz vayidaber elai ze hashulchan asher lifne ADONAI:
23) ushtayim delatot lahekhal velakodesh:
24) ushtayim delatot ladelatot shetayim musabot delatot shetayim ledelet echat ushte delatot laacheret:
25) vaasuya alehen el-daltot hahekhal keruvim vetimorim kaasher asuyim lakirot veav etz el-pene haulam mehachutz:
26) vechalonim atumot vetimorim mipo umipo el-kitfot haulam vetzalot habayit vebaubim:

Ezequiel 42

- 1)** vayotzieni el-hechatzer hachitzona haderekh derekh hatzafon vayivieni el-halishka asher neged hagizra vaasher-neged habinyan el-hatzafon:
2) el-pene-orekh amot hamea petach hatzafon veharochav chamishim amot:
3) neged haesrim asher lechatzer hapenimi veneged ritzfa asher lechatzer hachitzona atik el-pene-atik bashelishim:
4) velifne haleshakhot mahalakh eser amot rochav el-hapenimit derekh ama echat ufitchem latzafon:
5) vehaleshakhot haelyonot ketzurot ki-yokhlu atikim mehena mehatachtonot umehatikhonot binyan:
6) ki meshulashot hena veen lahen amudim keamude hachatzerot al-ken neetzal mehatachtonot umehatikhonot mehaaretz:
7) vegader asher-lachutz leumat haleshakhot derekh hechatzer hachitzona el-pene haleshakhot orko chamishim ama:
8) ki-orekh haleshakhot asher lechatzer hachitzona chamishim ama vehine al-pene hahekhal mea ama:
9) umitachata leshakhot (umitachat) haleshakhot haele hamavo hamevi mehakadim bevo lahena mehechatzer hachitzona:
10) berochav geder hechatzer derekh hakadim el-pene hagizra veel-pene habinyan leshakhot:
11) vederekh lifnehem kemare haleshakhot asher derekh hatzafon keorkan ken rochban vekhol motzaehen ukhmishpetehen ukhfitchehen:
12) ukhfiche haleshakhot asher derekh hadarom petach berosh darekh derekh bifne hagederet hagina derekh hakadim bevoan:
13) vayomer elai lishkhot hatzafon lishkhot hadarom asher el-pene hagizra hena lishkhot hakodesh asher yokhelu-sham hakohanim asher-kerovim IADONAI kodshe hakodashim sham yanichu kodshe hakodashim vehamincha vehachatat vebaasham ki hamakov
14) bevoam hakohanim velo-yetzu mehakodesh el-hechatzer hachitzona vesham yanichu vigdehem asher-yesharetu vahan ki-kodesh hena yilbeshu (velaveshu) begadim acherim vekarevu el-asher laam:

- 15)** vehhila et-midot habayit hapenimi vehotziani derekh hashaar asher panav derekh hakadim umdado saviv saviv:
- 16)** madad ruach hakadim bikne hamida chamesh-emot (meot) kanim bikne hamida saviv:
- 17)** madad ruach hatzafon chamesh-meot kanim bikne hamida saviv:
- 18)** et ruach hadarom madad chamesh-meot kanim bikne hamida:
- 19)** savav el-ruach hayam madad chamesh-meot kanim bikne hamida:
- 20)** learba ruchot medado choma lo saviv saviv orekh chamesh meot verochav chamesh meot lehavdil ben hakodesh lechol:

Ezequiel 43

- 1)** vayolikheni el-hashaar shaar asher pone derekh hakadim:
- 2)** vehine kevod elohe yisrael ba miderekh hakadim vekolo kekol mayim rabim vahaaretz heira mikevodo:
- 3)** ukhmare hamare asher raiti kamare asher-raiti bevoi leshachet et-hair umarot kamare asher raiti el-nehar-kevar vaepol el-panai:
- 4)** ukhvod ADONAI ba el-habayit derekh shaar asher panav derekh hakadim:
- 5)** vatisaeni ruach vatevieni el-hechatzer hapenimi vehine male khevod-ADONAI habayit:
- 6)** vaeshma midaber elai mehabayit veish haya omed etzli:
- 7)** vayomer elai ben-adam et-mekom kisi veet-mekom kapot raglai asher eshkan-sham betokh bene-yisrael leolam velo yetameu od bet-yisrael shem kodshi hema umalkhehem biznutam uvfigre malkhehem bamotam:
- 8)** betitam sipam et-sipi umzuzatam etzel mezuzati vehakir beni uvenehem vetimeu et-shem kodshi betoavotam asher asu vaakhal otam beapi:
- 9)** ata yerachaku et-zenutam ufigre malkhehem mimeni veshakhanti vetokham leolam: s
- 10)** ata ven-adam haged et-bet-yisrael et-habayit veyikalemu meavonotehem umadedu et-takhnit:
- 11)** veim-nikhlemu mikol asher-asu tzurat habayit utkhunato umotzaav umovaav vekhol-tzurotav veet kol-chukotav vekhol-tzurotai (tzurotav) vekhol-toroto torotav hoda otam ukhtov leenehem veyishmeru et-kol-tzurato veet-kol-chukotav veasu
- 12)** zot torat habayit al-rosh hahar kol-gevulo saviv saviv kodesh kadashim hine-zot torat habayit:
- 13)** veele midot hamizbeyach baamot ama ama vatofach vechek haama veama-rochav ugvula el-sefata saviv zeret haechad veze gav hamizbeyach:
- 14)** umechek haaretz ad-haazara hatachtona shetayim amot verochav ama echat umehoazara haketana ad-haazara hagedola arba amot verochav haama:
- 15)** vehaharel arba amot umehaariel (umehaariel) ulmala hakeranot arba:
- 16)** vahaariel (vehaariel) shetem esre orekh bisitem esre rochav ravua el arbaat revaav:
- 17)** vahaazara arba esre orekh bearba esre rochav el arbaat revaeha vehagevul saviv ota chatzi haama vehachek-la ama saviv umaalotehu penot kadim:
- 18)** vayomer elai ben-adam ko amar adonai ELOHIM ele chukot hamizbeyach beyom heasoto lehaalot alav ola velizrok alav dam:

- 19)** venatata el-hakohanim haleviyim asher hem mizera tzadok hakerovim elai neum adonai ELOHIM lesharteni par ben-bakar lechatat:
- 20)** velakachta midamo venatata al-arba karnotav veel-arba pinot haazara veel-hagevul saviv vechiteta oto vekhipartahu:
- 21)** velakachta et hapar hachatat usrafo bemifkad habayit michutz lamikdash:
- 22)** uvayom hasheni takriv seir-izim tamim lechatat vechiteu et-hamizbeyach kaasher chiteu bapar:
- 23)** bekhlotkha mechate takriv par ben-bakar tamim veayil min-hatzon tamim:
- 24)** vehikravtam lifne ADONAI vehishlikhu hakohanim alehem melach veheelu otam ola IADONAI:
- 25)** shivat yamim taase seir-chatat layom ufar ben-bakar veayil min-hatzon temimim yaasu:
- 26)** shivat yamim yekhaperu et-hamizbeyach vetiharu oto umilu yado (yadav):
- 27)** vikhalu et-hayamim s vehaya vayom hashemini vahalea yaasu hakohanim al-hamizbeyach et-olotekhem veet-shalmekhem veratziti etkhem neum adonai ELOHIM: s

Ezequiel 44

- 1)** vayashev oti derekh shaar hamikdash hachitzon hapone kadim vehu sagur:
- 2)** vayomer elai ADONAI hashaar haze sagur yihye lo yipateyach veish lo-yavo vo ki ADONAI elohe-yisrael ba vo vehaya sagur:
- 3)** et-hanasi nasi hu yeshev-bo leekhol (leekhol-lechem) lifne ADONAI miderekh ulam hashaar yavo umidarko yetze:
- 4)** vayivieni derekh-shaar hatzafon el-pene habayit vaere vehine male khevod-ADONAI et-bet ADONAI vaepol el-panai:
- 5)** vayomer elai ADONAI ben-adam sim libekha ure veenekha uvoznekha shema et kol-asher ani medaber otakh lekhol-chukot bet-ADONAI ulkhol-toroto (torotav) vesamta libekha limvo habayit bekhlo motzae hamikdash:
- 6)** veamarta el-meri el-bet yisrael ko amar adonai ELOHIM rav-lakhem mikol-toavotekhem bet yisrael:
- 7)** bahaviakhem bene-nekhar arle-lev vearle vasar lihyot bemikdashi lechalelo et-beti behakrivkhem et-lachmi chelev vadam vayaferu et-beriti el kol-toavotekhem:
- 8)** velo shemartem mishmeret kadashai vatesimun leshomre mishmarti bemikdashi lakhem:
- 9)** ko-amar adonai ELOHIM kol-ben-nekhar erel lev veerel basar lo yavo el-mikdashi lekhol-ben-nekhar asher betokh bene yisrael:
- 10)** ki im-haleviyim asher rachaku mealai bitot yisrael asher tau mealai achare gilulehem venaseu avonam:
- 11)** vehayu vemikdashi meshartim pekudot el-shaare habayit umshartim et-habayit hema yischhatu et-haola veet-hazevach laam vehema yaamdu lifnehem lesharetam:
- 12)** yaan asher yesharetu otam lifne gilulehem vehayu levet-yisrael lemikhshol avon al-ken nasati yadi alehem neum adonai ELOHIM venaseu avonam:
- 13)** velo-yigeshu elai lekhaben li velageshet al-kol-kadashai el-kodshe hakedashim venaseu kelimatam vetoavotam asher asu:
- 14)** venatati otam shomre mishmeret habayit lekhol avodato ulkhol asher yease bo: f
- 15)** vehakohanim haleviyim bene tzadok asher shameru et-mishmeret mikdashi bitot bene-yisrael mealai hema yikrevu elai lesharteni veamedu lefanai lehakriv li chelev vadam neum adonai ELOHIM:

- 16)** hema yavou el-mikdashi vehema yikrevu el-shulchani lesharteni veshameru et-mishmarti:
17) vehaya bevoam el-shaare hechatzer hapenimit bigde fishtim yilbashu velo-yaale alehem tzemer besharetam beshaare hechatzer hapenimit vavayta:
18) paare fishtim yihyu al-rosham umikhnese fishtim yihyu al-matnehem lo yachgeru bayaza:
19) uvtzetam el-hechatzer hachitzona el-hechatzer hachitzona el-haam yifshetu et-bigdehem asher-hema meshartim bam vehinichu otam belishkhot hakodesh velaveshu begadim acherim velo-yekadeshu et-haam bevigdehem:
20) verosham lo yegalechu ufera lo yeshalechu kasom yikhsemu et-rashehem:
21) veyayin lo-yishtu kol-kohen bevoam el-hechatzer hapenimit:
22) vealmana ugrusha lo-yik-chu lahem lenashim ki im-betulot mizera bet yisrael vemaalmana asher tihye almana mikohen yikachu:
23) veet-ami yoru ben kodesh lechol uven-tame letahor yodium:
24) veal-riv hema yaamdu lishpot (lemishpat) bemishpatai ushaftuhu yishpetuhu veet-torotai veet-chukotai bekhoh-moadai yishmoru veet-shabetotai yekadeshu:
25) veel-met adam lo yavo letamea ki im-leav ulem ulven ulvat leach ulachot asher-lo-hayeta leish yitamau:
26) veachare tahorato shivat yamim yisperu-lo:
27) uvyom boo el-hakodesh el-hechatzer hapenimit lesharet bakodesh yakriv chatato neum adonai ELOHIM:
28) vehayeta lahem lenachala ani nachalatam vaachuza lo-titenu lahem beyisrael ani achuzatam:
29) hamincha vehachatat vechaasham hema yokhelum vekhol-cherem beyisrael lahem yihye:
30) vereshit kol-bikure khol vekhol-terumat kol mikol terumotekhem lakohanim yihye vereshit arisotekhem titenu lakohen lehaniyach berakha el-betekha:
31) kol-nevela utrefa min-haof umin-habehema lo yokhelu hakohanim: f

Ezequiel 45

- 1)** uvhapilkhem et-haaretz benachala tarimu teruma IADONAI kodesh min-haaretz orekh chamisha veesrim elef orekh verochav asara alef kodesh-hu vekhol-gevula saviv:
2) yihye mize el-hakodesh chamesh meot bachamesh meot meruba saviv vachamishim ama migrash lo saviv:
3) umin-hamida hazot tamod orekh chamesh (chamisha) veesrim elef verochav aseret alafim uvo-yihye hamikdash kodesh kadashim:
4) kodesh min-haaretz hu lakohanim mesharte hamikdash yihye hakerevim lesharet et-ADONAI vehaya lahem makom levatim umikdash lamikdash:
5) vachamisha veesrim elef orekh vaaseret alafim rochav yihye (vehaya) lalviyim mesharte habayit lahem laachuza esrim leshakhot:
6) vaachuzat hair titenu chameshet alafim rochav veorekh chamisha veesrim elef leumat terumat hakodesh lekhol-bet yisrael yihye:
7) velanasi mize umize litrumat hakodesh velaachuzat hair el-pene terumat-hakodesh veel-pene achuzat hair mipeat-yam yama umipeat-kedma kadima veorekh leumot achad hachalakim migeval yam el-gevul kadima:

- 8)** laaretz yihye-lo laachuza beyisrael velo-yonu od nesiai et-ami vехаaretz yitenu levet-yisrael leshivtehem: s
- 9)** ko-amar adonai ELOHIM rav-lakhem nesie yisrael chamas vashod hasiru umishpat utzdaka asu harimu gerushotekhem meal ami neum adonai ELOHIM:
- 10)** mozne-tzedek veefat-tzedek uvat-tzedek yehi lakhem:
- 11)** haefa vehabat tokhen echad yihye laset masar hachomer habat vaasirit hachomer haefa el-hachomer yihye matkunto:
- 12)** vehashekel esrim gera esrim shekalim chamisha veesrim shekalim asara vachamisha shekel hamane yihye lakhem:
- 13)** zot hateruma asher tarimu shishit haefa mechomer hachitim veshishitem haefa mechomer haseorim:
- 14)** vechok hashemen habat hashemen masar habat min-hakor aseret habatim chomer ki-aseret habatim chomer:
- 15)** vese-achat min-hatzon min-hamatayim mimashke yisrael lemincha ulola velishlamim lekhaper alehem neum adonai ELOHIM:
- 16)** kol haam haaretz yihyu el-hateruma hazot lanasi beyisrael:
- 17)** veal-hanasi yihye haolot vehamincha vehanesekh bachagim uvechodashim uvashabatot bekholmoade bet yisrael hu-yaase et-hachatat veet-hamincha veet-haola veet-hashelamim lekhaper bead bet-yisrael: s
- 18)** ko-amar adonai ELOHIM barishon beechad lachodesh tikach par-ben-bakar tamim vechiteta et-hamikdash:
- 19)** velakach hakohen midam hachatat venatan el-mezuzat habayit veel-arba pinot haazara lamizbeyach veal-mezuzat shaar hechatzer hapenimit:
- 20)** vekhen taase beshiva vachodesh meish shoge umipeti vekhipartem et-habayit:
- 21)** barishon bearbaa asar yom lachodesh yihye lakhem hapasach chag shevuot yamim matzot yeakhel:
- 22)** veasa hanasi bayom hahu baado uvad kol-am haaretz par chatat:
- 23)** veshivat yeme-hechag yaase ola IADONAI shivat parim veshivat elim temimim layom shivat hayamim vechatat seir izim layom:
- 24)** umincha efa lapar veefa laayil yaase veshemen hin laefa:
- 25)** bashevii bachamisha asar yom lachodesh bechag yaase khaele shivat hayamim kachatat kaola vekhamincha vekhashamen: s

Ezequiel 46

- 1)** ko-amar adonai ELOHIM shaar hechatzer hapenimit hapone kadim yihye sagur sheshet yeme hamaase uvyom hashabat yipateyach uvyom hachodesh yipateyach:
- 2)** uva hanasi derekh ulam hashaar michutz veamad al-mezuzat hashaar veasu hakohanim et-olato veet-shelamav vehishtachava al-miftan hashaar veyatza vehashaar lo-yisager ad-haarev:
- 3)** vehishtachavu am-haaretz petach hashaar hahu bashabatot uvechodashim lifne ADONAI:
- 4)** vahaola asher-yakriv hanasi IADONAI beyom hashabat shisha khevasim temimim veayil tamim:
- 5)** umincha efa laayil velakevasim mincha matat yado veshemen hin laefa:

- 6)** uvyom hachodesh par ben-bakar temimim vesheshet kevasim vaayil temimim yihyu:
- 7)** veefa lapar veefa laayil yaase mincha velakevasim kaasher tasig yado veshemen hin laefa:
- 8)** uvevo hanasi derekh ulam hashaar yavo uvdarko yetze:
- 9)** uvevo am-haaretz lifne ADONAI bamoadim haba derekh-shaar tzafon lehishtachavot yetze derekh-shaar negev vehaba derekh-shaar negev yetze derekh-shaar tzafona lo yashuv derekh hashaar asher-ba vo ki nikchho yetzu (yetze):
- 10)** vehanasi betokham bevoam yavo uvtzetam yetzeu:
- 11)** uvachagim uvamoadim tihye hamincha efa lapar veefa laayil velakevasim matat yado veshemen hin laefa: s
- 12)** vekhi-yaase hanasi nedava ola o-shelamim nedava IADONAI ufatach lo et-hashaar hapone kadim veasa et-olato veet-shelamav kaasher yaase beyom hashabat veyatza vesagar et-hashaar achare tzeto:
- 13)** vekheves ben-shenato tamim taase ola layom IADONAI baboker baboker taase oto:
- 14)** umincha taase alav baboker baboker shishit haefa veshemen shelishit hahin laros et-hasolet mincha IADONAI chukot olam tamid:
- 15)** vaasu (yaasu) et-hakeves veet-hamincha veet-hashemen baboker baboker olat tamid: f
- 16)** ko-amar adonai ELOHIM ki-yiten hanasi matana leish mibanav nachalato hi levanav tihye achuzatam hi benachala:
- 17)** vekhi-yiten matana minachalato leachad meavadav vehayeta lo ad-shenat haderor veshavat lanasi akh nachalato banav lahem tihye:
- 18)** velo-yikach hanasi minachalat haam lehonotam meachuzatam meachuzato yanchil et-banav lemaan asher lo-yafutzu ami ish meachuzato:
- 19)** vayivieni vamavo asher al-ketef hashaar el-halishkhot hakodesh el-hakohanim haponot tzafona vehine-sham makom bayarkhotim (bayarkhatayim) yama: s
- 20)** vayomer elai ze hamakom asher yevashelu-sham hakohanim et-haasham veet-hachatat asher yofu et-hamincha levilti hotzi el-hechatzer hachitzona lekadesh et-haam:
- 21)** vayotzieni el-hechatzer hachitzona vayaavireni el-arbaat miktzoe hechatzer vehine chatzer bemiktzoa hechatzer chatzer bemiktzoa hechatzer:
- 22)** bearbaat miktzoot hechatzer chatzerot keturot arbaim orekh ushloshim rochav mida achat learbatam mehuktzaot:
- 23)** vetur saviv bahem saviv learbatam umvashelot asui mitachat hatirov saviv:
- 24)** vayomer elai ele bet hamevashelim asher yevashelu-sham mesharte habayit et-zevach haam:

Ezequiel 47

- 1)** vayishiveni el-petach habayit vehine-mayim yotzim mitachat miftan habayit kadima ki-fene habayit kadim vehamayim yordim mitachat miketef habayit hayemanit minegev lamizbeyach:
- 2)** vayotzieni derekh-shaar tzafona vayisibeni derekh chutz el-shaar hachutz derekh hapone kadim vehine-mayim mefakim min-hakatef hayemanit:
- 3)** betzet-haish kadim vekav beyado vayamad elef baama vayaavireni vamayim me afesayim:
- 4)** vayamad elef vayaavireni vamayim mayim birkayim vayamad elef vayaavireni me matenayim:
- 5)** vayamad elef nachal asher lo-ukhal laavor ki-gau hamayim me sachu nachal asher lo-yeaver:

- 6)** vayomer elai haraita ven-adam vayolikheni vayishiveni sefat hanachal:
- 7)** beshuveni vehine el-sefat hanachal etz rav meod mize umize:
- 8)** vayomer elai hamayim haele yotzim el-hagelila hakadmona veyaredu al-haarava uvau hayama el-hayama hamutzaim venirpeu (venirpu) hamayim:
- 9)** vehaya khol-nefesh chaya asher-yishrotz el kol-asher yavo sham nachalayim yichye vehaya hadaga raba meod ki vau shama hamayim haele veyerafev vachai kol asher-yavo shama hanachal:
- 10)** vehaya yaamdu (amedu) alav davagim meen gedi vead-en eglayim mishtoach lacharamim yihyu lemina tihye degatam kidgat hayam hagadol raba meod:
- 11)** bitzoto (bitzotav) ugvaav velo yerafev lemelach nitanu:
- 12)** veal-hanachal yaale al-sefato mize umize kol-etz-maakhal lo-yibol alehu velo-yitom piryo lachodashav yevaker ki memav min-hamikdash hema yotzim vehayu (vehaya) firyo lemaakhal vealehu litrufa: s
- 13)** ko amar adonai ELOHIM ge gevul asher titnachalu et-haaretz lishne asar shivte yisrael yosef chavalim:
- 14)** unchaltem ota ish keachiv asher nasati et-yadi letita laavotekhem venafela haaretz hazot lakhem benachala:
- 15)** veze gevul haaretz lifat tzafona min-hayam hagadol haderekh chetlon levo tzedada:
- 16)** chamat berota sivrayim asher ben-gevul damesek uven gevul chamat chatzer hatikhon asher el-gevul chavran:
- 17)** vehaya gevul min-hayam chatzar enon gevul damesek vetzafon tzafona ugvul chamat veet peat tzafon:
- 18)** ufat kadim miben chavran umiben-damesek umiben hagilad umiben eretz yisrael hayarden migevul al-hayam hakadmoni tamodu veet peat kadima:
- 19)** ufat negev temana mitamar ad-me merivot kadesh nachala el-hayam hagadol veet peat-temana negba:
- 20)** ufat-yam hayam hagadol migevul ad-nokhach levo chamat zot peat-yam:
- 21)** vechilaktem et-haaretz hazot lakhem leshivte yisrael:
- 22)** vehaya tapilu ota benachala lakhem ulhagerim hagarim betokhekhem asher-holidu vanim betokhekhem vehayu lakhem keezrach bivne yisrael itekhem yipelu venachala betokh shivte yisrael:
- 23)** vehaya vashevet asher-gar hager ito sham titenu nachalato neum adonai ELOHIM: s

Ezequiel 48

- 1)** veele shemot hashevatom miktze tzafona el-yad derekh-chetlon levo-chamat chatzar enan gevul damesek tzafona el-yad chamat vehayu-lo feat-kadim hayam dan echad:
- 2)** veal gevul dan mipeat kadim ad-peat-yama asher echad:
- 3)** veal gevul asher mipeat kadima vead-peat-yama naftali echad:
- 4)** veal gevul naftali mipeat kadima ad-peat-yama menashe echad:
- 5)** veal gevul menashe mipeat kadima ad-peat-yama efrayim echad:
- 6)** veal gevul efrayim mipeat kadim vead-peat-yama reuven echad:
- 7)** veal gevul reuven mipeat kadim ad-peat-yama yehuda echad:

- 8)** veal gevul yehuda mipeat kadim ad-peat-yama tihye hateruma asher-tarimu chamisha veesrim elef rochav veorekh keachad hachalakim mipeat kadima ad-peat-yama vehaya hamikdash betokho:
- 9)** hateruma asher tarimu IADONAI orekh chamisha veesrim elef verochav aseret alafim:
- 10)** ulele tihye terumat-hakodesh lakohanim tzafona chamisha veesrim elef veyama rochav aseret alafim vekadima rochav aseret alafim venegba orekh chamisha veesrim alef vehaya mikdash-ADONAI betokho:
- 11)** lakohanim hamekudash mibene tzadok asher shameru mishmarti asher lo-tau bitot bene yisrael kaasher tau haleviyim: s
- 12)** vehayeta lahem terumiya miterumat haaretz kodesh kadashim el-gevul haleviyim:
- 13)** vehalviyim leumat gevul hakohanim chamisha veesrim elef orekh verochav aseret alafim kol-orekh chamisha veesrim elef verochav aseret alafim:
- 14)** velo-yimkeru mimenu velo yamer velo yaavur (yaavir) reshit haaretz ki-kodesh IADONAI:
- 15)** vachameshet alafim hanotar barochav al-pene chamisha veesrim elef chol-hu lair lemoshav ulmigrash vehayeta hair betokho (betokho):
- 16)** veele midoteha peat tzafon chamesh meot vearbaat alafim ufat-negev chamesh chamesh (zz) meot vearbaat alafim umipeat kadim chamesh meot vearbaat alafim ufat-yama chamesh meot vearbaat alafim:
- 17)** vehaya migrash lair tzafona chamishim umatayim venegba chamishim umatayim vekadima chamishim umatayim veyama chamishim umatayim:
- 18)** vehanotar baorekh leumat terumat hakodesh aseret alafim kadima vaaseret alafim yama vehaya leumat terumat hakodesh vehayeta tevuato (tevuato) lelechem leovde hair:
- 19)** vahaoved hair yaavduhu mikol shivte yisrael:
- 20)** kol-hateruma chamisha veesrim elef bachamisha veesrim alef reviit tarimu et-terumat hakodesh el-achuzat hair:
- 21)** vehanotar lanasi mize umize litrumat-hakodesh velaachuzat hair el-pene chamisha veesrim elef teruma ad-gevul kadima veyama al-pene chamisha veesrim elef al-gevul yama leumat chalakim lanasi vehayeta terumat hakode
- 22)** umeachuzat haleviyim umeachuzat hair betokh asher lanasi yihye ben gevul yehuda uven gevul binyamin lanasi yihye:
- 23)** veyeter hashevatim mipeat kadima ad-peat-yama binyamin echad:
- 24)** veal gevul binyamin mipeat kadima ad-peat-yama shimon echad:
- 25)** veal gevul shimon mipeat kadima ad-peat-yama yisaskhar echad:
- 26)** veal gevul yisaskhar mipeat kadima ad-peat-yama zevulun echad:
- 27)** veal gevul zevulun mipeat kadima ad-peat-yama gad echad:
- 28)** veal gevul gad el-peat negev temana vehaya gevul mitamar me merivat kadesh nachala al-hayam hagadol:
- 29)** zot haaretz asher-tapilu minachala leshivte yisrael veele machlekotam neum adonai ELOHIM: f
- 30)** veele totzot hair mipeat tzafon chamesh meot vearbaat alafim mida:
- 31)** veshaaire hair al-shemot shivte yisrael shearim shelosha tzafona shaar reuven echad shaar yehuda echad shaar levi echad:

32) veel-peat kadima chamesh meot veerbaat alafim usharim shelosha veshaar yosef echad shaar binyamin echad shaar dan echad:

33) ufat-negba chamesh meot veerbaat alafim mida usharim shelosha shaar shimon echad shaar yisaskhar echad shaar zevulun echad:

34) peat-yama chamesh meot veerbaat alafim shaarehem shelosha shaar gad echad shaar asher echad shaar naftali echad:

35) saviv shemona asar alef veshem-hair miyom ADONAI shama:

Daniel 1

1) bishnat shalosh lemalkhut yehoyakim melek-yehuda ba nevukhadnetzar melek-bavel yerushalaim vayatzar aleha:

2) vayiten adonai beyado et-yehoyakim melek-yehuda umiktzat kele vet-haelohim vayiviem eretz-shinar bet elohav veet-hakelim hevi bet otzar elohav:

3) vayomer hamelek leshpenaz rav sarisav lehavi mibene yisrael umizera hamelukha umin-hapartemim:

4) yeladim asher en-bahem kol-meum (mum) vetove mare umaskilim bekol-chokhma veyode daat umvine mada vaasher koach bahem laamod behekal hamelek ulalamedam sefer ulshon kasdim:

5) vayiman lahem hamelek devar-yom beyomo mipat-bag hamelek umiyen mishtav ulgadelam shanim shalosh umiktzatham yaamdu lifne hamelek:

6) vayihi vahem mibene yehuda daniyel chananya mishael vaazarya:

7) vayasem lahem sar hasarisim shemot vayasem ledaniyel belteshatzar velachananya shadrakh ulmishael meshakh velaazarya aved nego:

8) vayasem daniyel al-libo asher lo-yitgaal befatbag hamelek uvyen mishtav vayivakesh misar hasarisim asher lo yitgaal:

9) vayiten haelohim et-daniyel lechesed ulrachamim lifne sar hasarisim:

10) vayomer sar hasarisim ledaniyel yare ani et-adoni hamelek asher mina et-maakhalkhem veet-mishtekhem asher lama yire et-penekhem zoafim min-hayeladim asher kegilkhem vechiyavtem et-roshi lamelek:

11) vayomer daniyel el-hameltzar asher mina sar hasarisim al-daniyel chananya mishael vaazarya:

12) nas-na et-avadekha yamim asara veyitenu-lanu min-hazeroim venokhla umayim venishte:

13) veyerau lefanekha marenu umare hayeladim haokhlim et patbag hamelek vekhaasher tire ase im-avadekha:

14) vayishma lahem ladavar haze vayinasem yamim asara:

15) umiktzat yamim asara nira marehem tov uvrie basar min-kol-hayeladim haokhlim et patbag hamelek:

16) vayihi hameltzar nose et-patbagam veyen mishtehem venoten lahem zeronim:

17) vehayladim haele arbatam natan lahem haelohim mada vehaskel bekol-sefer vechokhma vedaniyel hevin bekol-chazon vachalomot:

18) ulmiktzat hayamim asher-amar hamelek lahaviam vayiviem sar hasarisim lifne nevukhadnetzar:

19) vayidaber itam hamelek velo nimtza mikulam kedaniyel chananya mishael vaazarya vayaamdu lifne hamelek:

20) vekhol devar chokhmat bina asher-bikesh mehem hamelekh vayimtzaem eser yadot al kol-hachartumim haashafim asher bekhoh-malkhuto:

21) vayihi daniyel ad-shenat achat lekhoresh hamelekh: f

Daniel 2

1) uvishnat shetayim lemalkhut nevukhadnetzar chalam nevukhadnetzar chalomot vatitpaem rucho ushnato nihyeta alav:

2) vayomer hamelekh likro lachartumim velaashafim velamkhashefim velakasdum lehagid lamelekh chalomotav vayavou vayaamdu lifne hamelekh:

3) vayomer lahem hamelekh chalom chalamti vatipaem ruchi ladaat et-hachalom:

4) vayidaberu hakasdum lamelekh aramit malka lealmin cheyi emar chelma leavdayikh (leavdakh) ufishra nechave:

5) ane malka veamar lekhasdaye (lekhasdae) mileta mini azda hen la tehodunani chelma ufishre hadamin titavdun uvatekhon nevali yitesamun:

6) vehen chelma ufishre tehachavon matenan unvizba vikar sagi tekabelun min-kodamai lahen chelma ufishre hachavoni:

7) ano tinyanut veamrin malka chelma yemar leavdohi ufishra nehachave:

8) ane malka veamar min-yatziv yada ana di idana antun zavnin kol-kovel di chazeton di azda mini mileta:

9) di hen-chelma la tehodunani chada-hi datkhon umila khidva uschhita hazemintun (hizdemintun) lemamar kadamai ad di idana yishtane lahen chelma emaru li veinda di fishre tehachavunani:

10) ano khasdaye (khasdae) kodam-malka veamrin la-itai anash al-yabeshta di milat malka yukhal lehachavaya kol-kovel di kol-melekh rav veshalit mila khidna la sheel lekhol-chartom veashaf vekhasdai:

11) umileta di-malka shael yakira veachoran la itai di yechavinah kodam malka lahen elahin di medarhon im-bisra la itohi:

12) kol-kovel dena malka benas uktzaf sagi vaamar lehovada lekhol chakime vavel:

13) vedata nefkat vechakimaya mitkatelin uvo daniyel vechavrohi lehitketala: f

14) bedayin daniyel hativ eta utem learyokh rav-tabachaya di malka di nefak lekatala lechakime bavel:

15) ane veamar learyokh shalita di-malka al-ma data mehachtzefa min-kodam malka edayin mileta hoda aryokh ledaniyel:

16) vedaniyel al uva min-malka di zeman yinten-le ufishra lehachavaya lemalka: f

17) edayin daniyel levayte azal velachananya mishael vaazarya chavrohi mileta hoda:

18) verachamin lemive min-kodam ela shemaya al-raza dena di la yehovdun daniyel vechavrohi im-shear chakime vavel:

19) edayin ledaniyel bechezva di-lelya raza gali edayin daniyel barikh leela shemaya:

20) ane daniyel veamar leheve sheme di-elaha mevarakh min-alema vead-alema di chokhmeta ugvurta di le-hi:

21) vehu mehashne idanaya vezimnaya mehade malkhin umhakem malkhin yahev chokhmeta lechakimin umandea leyade vina:

22) hu gale amikata umsaterata yada ma vachashokha unhira (unhora) ime shere:

- 23)** lakh ela avahati mehode umshabach ana di chokhmeta ugvurta yehavt li ukhan hodatani di-veena minakh di-milat malka hodatena:
- 24)** kol-kovel dena daniyel al al-aryokh di mani malka lehovada lechakime vavel azal vekhen amar-le lechakime vavel al-tehoved haelni kodam malka ufishra lemalka achave: s
- 25)** edayin aryokh behitbehala haneel ledaniyel kodam malka vekhen amar-le di-hashekachat gevar min-bene galuta di yehud di fishra lemalka yehoda:
- 26)** ane malka veamar ledaniyel di sheme belteshatzar haitayikh (haitakh) kahel lehodautani chelma di-chazet ufishre:
- 27)** ane daniyel kodam malka veamar raza di-malka shael la chakimin ashfin chartumin gazrin yakhlin lehachavaya lemalka:
- 28)** beram itai ela bishmaya gale razin vehoda lemalka nevukhadnetzar ma di leheve beacharit yomaya chelmakh vechezve reshakh al-mishkevakh dena hu: f
- 29)** anta (ant) malka rayonakh al-mishkevakh seliku ma di leheve achare dena vegale razaya hodakh ma-di leheve:
- 30)** vaana la vechokhma di-itai bi min-kol-chayaya raza dena geli li lahen al-divrat di fishra lemalka yehodun verayone livevakh tinda:
- 31)** anta (ant) malka chaze havayta vaalu tzelem chad sagi tzalma diken rav vezive yatir kaem lekavelakh vereve dechil:
- 32)** hu tzalma reshe di-dehav tav chadohi udraohi di khesaf meohi veyarkhate di nechash:
- 33)** shakohi di farzel raglohi minehon (minehen) di farzel uminehon uminehen di chasaf:
- 34)** chaze havayta ad di hitgezeret even di-la vidayin umchat letzalma al-raglohi di farzela vechaspa vehadeket himon:
- 35)** bedayin daku khachada parzela chaspa nechasha kaspava vedahava vahavo keur min-idere-kayit unsa himon ruha vekhol-atar la-hishtakhach lehon veavna di-mechat letzalma havat letur rav umlat kol-ara:
- 36)** dena chelma ufishre nemar kodam-malka:
- 37)** anta (ant) malka melekh malkhaya di ela shemaya malkhuta chisna vetakepa vikara yehav-lakh:
- 38)** uvkhol-di daarin (dayrin) bene-anasha chevat bara veof-shemaya yehav bidakh vehashletakh bekhalehon anta ant-hu resha di dahava:
- 39)** uvaterakh tekum malkhu achori ara minakh umalkhu telitaya (telitaa) achori di nechasha di tishlat bekhoh-ara:
- 40)** umalkhu reviaya (reviaa) teheve takifa kefarzela kol-kovel di farzela mehadek vechashel kola ukhfarzela di-meraa kol-ilen tadik veteroa:
- 41)** vedi-chazayta raglaya veetzbeata minehon (minehen) chasaf di-fechar uminehon uminehen parzel malkhu feliga teheve umin-nitzbeta di farzela leheve-vah kol-kovel di chazayta parzela mearav bachasaf tina:
- 42)** veetzbeat raglaya minehon (minehen) parzel uminehon uminehen chasaf min-ketzat malkhuta teheve takifa uminah teheve tevira:
- 43)** di (vedi) chazayta parzela mearav bachasaf tina mitarvin lehevon bizra anasha vela-lehevon davkin dena im-dena he-khedi farzela la mitarav im-chaspa:

44) uvyomehon di malkhaya inun yekim ela shemaya malkhu di lealmin la titchabal umalkhuta leam achoran la tishtevik tadik vetasef kol-ilen malkhevata vehi tekum lealmaya:

45) kol-kovel di-chazayta di mitura itgezeret even di-la vidayin vehadeket parzela nechasha chaspa kaspa vedahava ela rav hoda lemalka ma di leheve achare dena veyatziv chelma umheman pishre: f

46) bedayin malka nevukhadnetzar nefal al-anpohi uldaniyel segid umincha venichochin amar lenasakha le:

47) ane malka ledaniyel veamar min-keshot di elahakhon hu ela elahin umare malkhin vegale razin di yekhelta lemigle raza dena:

48) edayin malka ledaniyel rabi umatenan ravrevan sagian yehav-le vehashlete al kol-medinat bavel verav-signin al kol-chakime vavel:

49) vedaniyel bea min-malka umani al avidta di medinat bavel leshadrakh meshakh vaaved nego vedaniyel bitra malka: f

Daniel 3

1) nevukhadnetzar malka avad tzelem di-dehav rume amin shitin petaye amin shit akime bevikat dura bimdinat bavel:

2) unvukhadnetzar malka shelach lemikhnash laachashdarpenaya signaya ufachavata adargazraya gedavraya detavraya tiftaye vekhol shiltone medinata lemete lachanukat tzalma di hakem nevukhadnetzar malka:

3) bedayin mitkaneshin achashdarpenaya signaya ufachavata adargazraya gedavraya detavraya tiftaye vekhol shiltone medinata lachanukat tzalma di hakem nevukhadnetzar malka vekaamin (vekaymin) lakovel tzalma di hakem nevu

4) vekharoza kare vechayil lekhn amrin amemaya umaya velishanaya:

5) beidana di-tishmeun kal karna mashrokita kitaros (katros) sabekha pesanterin sumponya vekhol zene zemara tipelun vetisgedun letzelem dahava di hakem nevukhadnetzar malka:

6) uman-di-la yipel veyisgud bah-shaata yitrete lego-atun nura yakidta:

7) kol-kovel dena be-zimna kedi shamin kol-amemaya kal karna mashrokita kitaros (katros) sabekha pesanterin vekhol zene zemara naflin kol-amemaya umaya velishanaya sagdin letzelem dahava di hakem nevukhadnetzar malka:

8) kol-kovel dena be-zimna kerivu guvrin kasdain vaakhalu kartzehon di yehudaye:

9) ano veamrin linvukhadnetzar malka malka lealmin cheyi:

10) anta (ant) malka sameta teem di khol-enash di-yishma kal karna mashrokita kitaros katros sabekha fesanterin vesiponya vesuponya vekhol zene zemara yipel veyisgud letzelem dahava:

11) uman-di-la yipel veyisgud yitrete lego-atun nura yakidta:

12) itai guvrin yehudayin di-manita yathon al-avidat medinat bavel shadrakh meshakh vaaved nego guvraya ilekh la-samu alayikh (alakh) malka teem lelahayikh lelahakh la falchin ultzelem dahava di hakemta la sagdin: s

13) bedayin nevukhadnetzar birgaz vachama amar lehaytaya leshadrakh meshakh vaaved nego bedayin guvraya ilekh hetayu kodam malka:

14) ane nevukhadnetzar veamar lehon hatzeda shadrakh meshakh vaaved nego lelahai la itekhn palchin ultzelem dahava di hakemet la sagdin:

15) kean hen itekhôn atidin di veidana di-tishmeun kal karna mashrokita kitaros (katros) sabekha pesanterin vesumponya vekhol zene zemara tipelun vetisgedun letzalma di-avdet vehen la tisgedun bah-shaata titremon le

16) ano shadrakh meshakh vaaved nego veamrin lemalka nevukhadnetzar la-chaschhin anachna al-dena pitgam lahatavutakh:

17) hen itai elahana di-anachna falchin yakhil leshezavutana min-atun nura yakidta umin-yedakh malka yesheziv:

18) vehen la yedia leheve-lakh malka di lelahayikh la-itayna (itana) falchin ultzelem dahava di hakemta la nisgud: s

19) bedayin nevukhadnetzar hitmeli chema utzlem anpohi eshtanu (eshtani) al-shadrakh meshakh vaaved nego ane veamar lemeze leatuna chad-shiva al di chaze lemezye:

20) ulguvrin gibare-chayil di vechayle amar lekhapata leshadrakh meshakh vaaved nego lemirme leatun nura yakidta:

21) bedayin guvraya ilekh kefitu besarbalehon patishehon (pateshehon) vekharbelathon ulvushehon urmiv lego-atun nura yakidta:

22) kol-kovel dena min-di milat malka machtzeva veatuna eze yatira guvraya ilekh di hasiku leshadrakh meshakh vaaved nego katil himon sheviva di nura:

23) veguvraya ilekh telatehon shadrakh meshakh vaaved nego nefalu lego-atun-nura yakidta mekhapetin: f

24) edayin nevukhadnetzar malka tevah vekam behitbehala ane veamar lehadavrohi hala guvrin telata remena lego-nura mekhapetin anayin veamrin lemalka yatziva malka:

25) ane veamar ha-ana chaze guvrin arbea sherayin mahlekhin bego-nura vachaval la-itai behon vereve di reviaya (reviaa) dame levar-elahin: s

26) bedayin kerev nevukhadnetzar litra atun nura yakidta ane veamar shadrakh meshakh vaaved-nego avdohi di-elaha ilaya (ilaa) puku veeto bedayin nafkin shadrakh meshakh vaaved nego min-go nura:

27) umitkanechin achashdarpenaya signaya ufachavata vehadavre malka chazayin leguvraya ilekh di la-shelet nura begeshmehon usar reschon la hitcharakh vesarebalehon la sheno vereach nur la adat behon:

28) ane nevukhadnetzar veamar berikh elahon di-shadrakh meshakh vaaved nego di-shelach malakhe vesheziv leavdohi di hitrechitzu alohi umilat malka shaniv vihavu geshmehon (geshmehon) di la-yiflechun vela-yisgedun lekhol-ela lah

29) umini sim teem di khol-am uma velishan di-yemar shela (shalu) al elahon di-shadrakh meshakh vaaved nego hadamin yitaved uvayte nevali yishtave kol-kovel di la itai ela achoran di-yikul lehatzala kidna:

30) bedayin malka hatzelach leshadrakh meshakh vaaved nego bimdinat bavel: f

Daniel 4

1) ana nevukhadnetzar shele havet beveti veranan behekhli:

2) chelem chazet vidachalinani veharhorin al-mishkevi vechezve reshi yevahalunani:

3) umini sim teem lehanala kadamai lekhol chakime vavel di-feshar chelma yehodunani:

- 4)** bedayin alalin (alin) chartumaya ashfaya kasdaye kasdae vegazraya vechelma amar ana kodamehon ufishre la-mehodin li:
- 5)** vead achoren al kadamai daniyel di-sheme belteshatzar keshum elahi vedi ruach-elahin kadishin be vechelma kadamohi amret:
- 6)** belteshatzar rav chartumaya di ana yidet di ruach elahin kadishin bakh vekhol-raz la-anes lakh chezve chelmi di-chazet ufishre emar:
- 7)** vechezve reshi al-mishkevi chaze havet vaalu ilan bego ara verume sagi:
- 8)** reva ilana utkif verume yimte lishmaya vachazote lesof kol-ara:
- 9)** afye shapir veinbe sagi umazon lekhola-ve techotohi tatlel chevat bara uvanfohi yedurun (yeduran) tzipare shemaya umine yitezin kol-bisra:
- 10)** chaze havet bechezve reshi al-mishkevi vaalu ir vekadish min-shemaya nachit:
- 11)** kare vechayil vekhen amar godu ilana vekatzitzu anfohi ataru afye uvadaru inbe tenud chevta min-tachtohi vetziperaya min-anfohi:
- 12)** beram ikar shorshohi beara shevuku uveesur di-farzel unchash bedita di vara uvtal shemaya yitztaba veim-chevta chalake baasav ara:
- 13)** liveve min-enosha (anasha) yeshanon ulvav cheva yityehiv le veshiva idanin yachlefun alohi:
- 14)** bigzerat irin pitgama umemar kadishin sheelta ad-divrat di yindeun chayaya di-shalit ilaya (ilaa) bemalkhut enosha anasha ulman-di yitzbe yiteninah ushfal anashim yekim alayah alah:
- 15)** dena chelma chazet ana malka nevukhadnetzar veanta (veant) belteshatzar pishre emar kol-kovel di kol-chakime malkhuti la-yakhlil pishra lehodautani veanta veant kahel di ruach-elahin kadishin bakh:
- 16)** edayin daniyel di-sheme belteshatzar eshtomam keshaa chada verayonohi yevahalune ane malka veamar belteshatzar chelma ufishre al-yevahalakh ane velteshatzar veamar mari (mari) chelma lesanayikh lesaneakh ufishre lear
- 17)** ilana di chazayta di reva utkif verume yimte lishmaya vachazote lekhol-ara:
- 18)** veafye shapir veinbe sagi umazon lekhola-ve techotohi tedur chevat bara uvanfohi yishkenan tzipare shemaya:
- 19)** anta (ant-hu) malka di revayt utkeft urvutakh revat umtat lishmaya veshaletanakh lesof ara:
- 20)** vedi chaza malka ir vekadish nachit min-shemaya veamar godu ilana vechabeluhi beram ikar shorshohi beara shevuku uveesur di-farzel unchash bedita di vara uvtal shemaya yitztaba veim-chevat bara chalake ad di-shiva i
- 21)** dena fishra malka ugzerat ilaya (ilaa) hi di metat al-mari mari malka:
- 22)** velakh tardin min-anasha veim-chevat bara leheve medorakh veisba kheterin lakh yetaamun umital shemaya lakh metzabein veshiva idanin yachlefun alayikh (alakh) ad di-tinda di-shalit ilaya ilaa bemalkhut anasha ulman-di y
- 23)** vedi amaru lemishbak ikar shorshohi di ilana malkhutakh lakh kayama min-di tinda di shalitin shemaya:
- 24)** lahen malka milki yishpar alayikh (alakh) vachatayakh vachataakh betzidka feruk vaavayatakhem bemichan anayin hen teheve arkha lishlevtakhem:
- 25)** kola meta al-nevukhadnetzar malka: f
- 26)** liktzat yarchin tere-asar al-hekhal malkhuta di vavel mehalekh hava:

27) ane malka veamar hala da-hi bavel rabeta di-ana venaytah levet malkhu bitkaf chisni velikar haderi:

28) od mileta befum malka kal min-shemaya nefal lakh amrin nevukhadnetzar malka malkhuta adat minakh:

29) umin-anasha lakh tardin veim-chevat bara medorakh isba khetorin lakh yetaamun veshiva idanin yachlefun alayikh (alakh) ad di-tinda di-shalit ilaya ilaa bemalkhut anasha ulman-di yitzbe yiteninah:

30) bah-shaata mileta safat al-nevukhadnetzar umin-anasha terid veisba khetorin yekhum umital shemaya gishme yitztaba ad di sare kenishrin reva vetifrohi khetziperin:

31) veliktzat yomaya ana nevukhadnetzar aynai lishmaya nitlet umandei alai yetuv ulilaya (ulilaa) barkhet ulchai alema shabechet vehaderet di shaletane shaletan alam umalkhute im-dar vedar:

32) vekhol-daare (dayre) ara kela chashivin ukhmitzbeye aved bechel shemaya vedaare vedayre ara vela itai di-yemache vide veyemar le ma avadt:

33) be-zimna mandei yetuv alai velikar malkhuti haderi vezivi yetuv alai veli hadavrai veravrevanai yevaon veal-malkhuti hotkenat urvu yatira husfat li:

34) kean ana nevukhadnetzar meshabach umromem umhadar lemelekh shemaya di khol-maavadohi keshot veorchate din vedi mahlekhin begeva yakhil lehashpala: f

35) - - -

36) - - -

37) - - -

Daniel 5

1) belshatzar malka avad lechem rav leravrevanohi alaf velakovel alpa chamra shate:

2) belshatzar amar bitem chamra lehaytaya lemane dahava vekhaspa di hanepek nevukhadnetzar avuhi min-hekhla di virushlem veyishton behon malka veravrevanohi sheglate ulchenate:

3) bedayin hayetiv mane dahava di hanepiku min-hekhla di-vet elaha di virushlem veishtiv behon malka veravrevanohi sheglate ulchenate:

4) ishtiv chamra veshabachu lelahe dahava vekhaspa nechasha farzela aa veavna:

5) bah-shaata nefaku (nefaka) etzbean di yad-enash vekhatevan lakovel nevrashata al-gira di-khetal hekhla di malka umalka chaze pas yeda di khateva:

6) edayin malka zivohi shenohi verayonohi yevahalune vekitre chartze mishtarayin vearkhubate da leda nakeshan:

7) kare malka bechayil leheala leashfaya kasdaye (kasdae) vegazraya ane malka veamar lechakime vavel di khol-enash di-yikre ketava dena ufishre yechavinani argevana yilbash vehamonkha vehamnikha di-dahava al-tzav

8) edayin alalin (alin) kol chakime malka vela-khahalin ketava lemikre ufishra ufishre lehodaa lemalka:

9) edayin malka velshatzar sagi mitbahal vezivohi shanayin alohi veravrevanohi mishtabeshin:

10) malketa lakovel mile malka veravrevanohi levet mishteya alalat (alat) anat malketa vaameret malka lealmin cheyi al-yevahalukh rayonakh vezivaykh al-yishtano:

11) itai gevar bemalkhutakh di ruach elahin kadishin be uvyome avukh nahiru vesakhletanu vechokhma kechokhmat-elahin hishtekhachat be umalka nevukhadnetzar avukh rav chartumin ashfin kasdain gazrin hakime avukh malka:

- 12)** kol-kovel di ruach yatira umanda vesakhletanu mefashar chelmin vaachavayat achidan umshare kitrin hishtekhachat be bedaniyel di-malka sam-sheme belteshatzar kean daniyel yitkere ufishra yehachave: f
- 13)** bedayin daniyel hual kodam malka ane malka veamar ledaniyel anta (ant-hu) daniyel di-min-bene galuta di yehud di hayeti malka avi min-yehud:
- 14)** veshimet alayikh (alakh) di ruach elahin bakh venahiru vesakhletanu vechokhma yatira hishtekhachat bakh:
- 15)** ukhan hualu kadamai chakimaya ashfaya di-khetava dena yikron ufishre lehodautani vela-khahalin peshar-mileta lehachavaya:
- 16)** vaana shimet alayikh (alakh) di-tukhal tikul pishrin lemifshar vekitryn lemishre kean hen tukhal tikhul ketava lemikre ufishre lehodautani argevana tilbash vehamonkha vehamnikha di-dahava al-tzavrakh vetalta vemalkhuta
- 17)** bedayin ane daniyel veamar kodam malka matenatakh lakh lehevyan unvazbeyatakh leachoran hav beram ketava ekre lemalka ufishra ahodine:
- 18)** anta (ant) malka elaha ilaya ilaa malkhuta urvuta vikara vehadra yehav linvukhadnetzar avukh:
- 19)** umin-revuta di yehav-le kol amemaya umaya velishanaya havo zaain (zayin) vedachalin min-kodamohi di-hava tzave hava katel vedi-hava tzave hava mache vedi-hava tzave hava marim vedi-hava tzave hava mashpil:
- 20)** ukhdi rim liveve veruche tikfat lahadada hanchat min-karse malkhute vikara hediu mine:
- 21)** umin-bene anasha terid veliveve im-chevta shevi (shaviv) veim-aradaya medore isba khetorin yetaamune umital shemaya gishme yitztaba ad di-yeda di-shalit elaha ilaya ilaa bemalkhut anasha ulman-di yitzbe yehake
- 22)** veanta (veant) bere belshatzar la hashepelt livevakh kol-kovel di khol-dena yedata:
- 23)** veal mare-shemaya hitromamta ulmanaya di-vayte hayetiv kadamayikh (kadamakh) veanta veant veravrevanayikh veravrevanakh sheglatakh ulchenatakh chamra shatayin behon velelahe khaspa-vedahava nechasha farzela aa veavna di
- 24)** bedayin min-kodamohi sheliach pasa di-yeda ukhtava dena reshim:
- 25)** udna khetava di reshim mene mene tekel ufarsin:
- 26)** dena peshar-mileta mene mena-elaha malkhutakh vehashlemah:
- 27)** tekel tekilta vemozanya vehishtekhachate chasir:
- 28)** peres perisat malkhutakh vihivat lemadai ufaras:
- 29)** bedayin amar belshatzar vehalbishu ledaniyel argevana vehamonkha (vehamnikha) di-dahava al-tzavre vehakhrizu alohi di-leheve shalit talta bemalkhuta:
- 30)** be belelya ketil belshatzar malka khasdaya (khasdaa): f
- 31)** - - -

Daniel 6

- 1)** vedareyavesh madaya (madaa) kabel malkhuta kevar shenin shitin vetarten:
- 2)** shefar kodam dareyavesh vahakim al-malkhuta laachashdarpenaya mea veesrin di lehevon bekhoh-malkhuta:

- 3)** veela minehon sarkhin telata di daniyel chad-minehon di-lehevon achashdarpenaya ilen yahavin lehon tama umalka la-leheve nazik:
- 4)** edayin daniyel dena hava mitnatzach al-sarkhaya vaachashdarpenaya kol-kovel di ruach yatira be umalka ashit lahakamute al-kol-malkhuta:
- 5)** edayin sarkhaya vaachashdarpenaya havo vaayin ila lehashkacha ledaniyel mitzad malkhuta vekhol-ila uschhita la-yakhlin lehashkacha kol-kovel di-meheman hu vekhol-shalu uschhita la hishtekhachat alohi:
- 6)** edayin guvraya ilekh amrin di la nehashkach ledaniyel dena kol-ila lahen hashekachna alohi bedat elahe: s
- 7)** edayin sarkhaya vaachashdarpenaya ilen haregishu al-malka vekhen amrin le dareyavesh malka lealmin cheyi:
- 8)** ityaatu kol sarkhe malkhuta signaya vaachashdarpenaya hadavraya ufachavata lekayama keyam malka ultakafa esar di khol-di-yive vau min-kol-ela veenash ad-yomin telatin lahen minakh malka yitrema legov aryavata:
- 9)** kean malka tekim esara vetirshum ketava di la lehashnaya kedat-madai ufaras di-la tede:
- 10)** kol-kovel dena malka dareyavesh resham ketava veesara:
- 11)** vedaniyel kedi yeda di-reshim ketava al levayte vekhavin petichan le beilite neged yerushlem vezimnin telata veyoma hu barekh al-birkhohi umtzale umode kodam elahe kol-kovel di-hava aved min-kadmat dena: s
- 12)** edayin guvraya ilekh haregishu vehashkachu ledaniyel bae umitchanan kodam elahe:
- 13)** bedayin kerivu veamrin kodam-malka al-esar malka hala esar reshamta di khol-enash di-yive min-kol-ela veenash ad-yomin telatin lahen minakh malka yitrema legov aryavta ane malka veamar yatziva mileta kedat-ma
- 14)** bedayin ano veamrin kodam malka di daniyel di min-bene galuta di yehud la-sam alayikh (alakh) malka teem veal-esara di reshamta vezimnin telata beyoma bae baute:
- 15)** edayin malka kedi mileta shema sagi beesh alohi veal daniyel sam bal leshezavute vead meale shimsha hava mishtadar lehatzalute:
- 16)** bedayin guvraya ilekh haregishu al-malka veamrin lemalka da malka di-dat lemada ufaras di-khol-esar ukyam di-malka yehakem la lehashnaya:
- 17)** bedayin malka amar vehaytiv ledaniyel urmo leguba di aryavata ane malka veamar ledaniyel elahakh di anta (ant) palach-le bitdira hu yeshezvinakh:
- 18)** vehetayit even chada vesumat al-pum guba vechatmah malka beizkete uvizkat ravrevanohi di la-tishne tzevu bedaniyel:
- 19)** edayin azal malka lehekhle uvat tevat vedachavan la-haneel kadamohi veshinte nadat alohi:
- 20)** bedayin malka bishparpara yekum benageha uvhitbehala leguba di-aryavata azal:
- 21)** ukhmikreve leguba ledaniyel bekal atziv zeik ane malka veamar ledaniyel daniyel aved elaha chaya elahakh di anta (ant) palach-le bitdira hayekhil leshezavutakh min-aryavata:
- 22)** edayin daniyel im-malka malil malka lealmin cheyi:
- 23)** elahi shelach malakhe usagar pum aryavata vela chabeluni kol-kovel di kadamohi zakhu hishtekhachat li veaf kadamayikh (kadamakh) malka chavula la avdet:

24) bedayin malka sagi teev alohi uldaniyel amar lehansaka min-guba vehusak daniyel min-guba vekhol-chaval la-hishtekhach be di hemin belae:

25) vaamar malka vehaytiv guvraya ilekh di-akhalu kartzohi di daniyel ulgov aryavata remo inun benehon unshehon vela-meto learit guba ad di-shelitu vehon aryavata vekhol-garmehon hadiku:

26) bedayin dareyavesh malka ketav lekhol-amemaya umaya velishanaya di-daarin (dayrin) bekholar shelaikhon yisge:

27) min-kodamai sim teem di bekholar-shaletan malkhuti lehevon zaain (zayin) vedachalin min-kodam elae di-daniyel di-hu elaha chaya vekayam lealmin umalkhute di-la titchabal veshaletane ad-sofa:

28) mesheziv umatzil veaved atin vetimhin bishmaya uvara di sheziv ledaniyel min-yad aryavata:

Daniel 7

1) bishnat chada levelshatzar melekh bavel daniyel chelem chaza vechezve reshe al-mishkeve bedayin chelma khetav resh milin amar:

2) ane daniyel veamar chaze havet bechezvi im-lelya vaaru arba ruche shemaya megichan leyama raba:

3) vearba chevan ravrean salekan min-yama shaneyan da min-da:

4) kadmayta khearye vegapin di-neshar lah chaze havet ad di-meritu gapayh untilat min-ara vealraglayin keenash hokimat ulvav enash yehiv lah:

5) vaaru cheva achori tinyana dameya ledov velistar-chad hokimat utlat ilin befumah ben shinayah (shinah) vekhen amrin lah kumi akhuli besar sagi:

6) batar dena chaze havet vaaru achori kinmar velah gapin arba di-of al-gabayah (gabah) vearbea reshin lechevta veshaletan yehiv lah:

7) batar dena chaze havet bechezve lelya vaaru cheva reviaya (reviaa) dechila veemtani vetakifa yatira veshinayin di-farzel lah ravrean akhela umadeka ushara beraglayah beraglah rafesa vehi meshaneyan min-kol-che

8) mistakal havet bekarnaya vaalu keren achori zeera silkat benehon (benehen) utlat min-karnaya kadmayata etakaru etakara min-kodamayah kodamah vaalu aynin keayne anasha bekarna-da ufum memalil ravrean:

9) chaze havet ad di kharesavan remiv veatik yomin yetiv levushe kitlag chivar usar reshe kaamar neke karseye shevvin di-nur galgilohi nur dalik:

10) nehar di-nur naged venafek min-kodamohi elef alfayim (alfin) yeshameshune veribo rabevan rivevan kadamohi yekumun dina yetiv vesifrin petichu:

11) chaze havet bedayin min-kal milaya ravrevata di karna memalela chaze havet ad di ketilat chevta vehuvad gishmah vihivat likedat esha:

12) ushar chevata hediv shaletanhon vearkha vechayin yehivat lehon ad-zeman veidan:

13) chaze havet bechezve lelya vaaru im-anane shemaya kevar enash ate hava vead-atik yomaya meta ukdamohi hakerevuhi:

14) vele yehiv shaletan vikar umalkhu vekhol amemaya umaya velishanaya le yiflechun shaletane shaletan alam di-la yede umalkhute di-la titchabal: f

15) etkeriyat ruchi ana daniyel bego nidne vechezve reshi yevahalunani:

16) kirvet al-chad min-kaamaya veyatziva eve-mine al-kol-dena vaamar-li ufshar milaya yehodinani:

- 17)** ilen chevata ravrevata di inin arba arbea malkhin yekumun min-ara:
- 18)** vikabelun malkhuta kadishe elyonin veyachsenun malkhuta ad-alema vead alam almaya:
- 19)** edayin tzevit leyatzava al-chevta reviyta di-havat shaneya min-kalehon (kalehen) dechila yatira shinayah shinah di-farzel vetifrayh di-nechash akhela madaka ushara beraglayh rafesa:
- 20)** veal-karnaya asar di vereshah veachori di silkat unfalu (unfala) min-kodamayah kodamah telat vekarna diken veaynin lah vefum memalil ravrevan vechezvah rav min-chavratah:
- 21)** chaze havet vekarna diken aveda kerav im-kadishin veyakhela lehon:
- 22)** ad di-ata atik yomaya vedina yehiv lekadishe elyonin vezimna meta umalkhuta hechesinu kadishin:
- 23)** ken amar chevta reviyta malkhu reviaya (reviaa) teheve veara di tishne min-kol-malkhevata vetekhul kol-ara utdushinah vetadekinah:
- 24)** vekarnaya asar minah malkhuta asra malkhin yekumun veachoran yekum acharehon vehu yishne min-kadmeye utlata malkhin yehashpil:
- 25)** umilin letzad ilaya (ilaa) yemalil ulkadishe elyonin yevale veyisbar lehashnaya zimnin vedat veyityahavun bide ad-idan veidanin uflag idan:
- 26)** vedina yitiv veshaletane yehadon lehashmada ulhovada ad-sofa:
- 27)** umalkhuta veshaletana urvuta di malkhevat techot kol-shemaya yehivat leam kadishe elyonin malkhute malkhut alam vekhol shaletanaya le yiflechun veyishtameun:
- 28)** ad-ka sofa di-mileta ana daniyel sagi rayonai yevahalunani vezivai yishtanon alai umileta belibi nitret: f

Daniel 8

- 1)** bishnat shalosh lemalkhut belshatzar hamelekh chazon nira elai ani daniyel achare hanira elai batechila:
- 2)** vaere bechazon vayihi biroti vaani beshushan habira asher beelam hamedina vaere bechazon vaani hayiti al-uval ulai:
- 3)** vaesa enai vaere vehine ayil echad omed lifne hauval velo keranayim vehakeranayim gevohot vechaach gevocha min-hashenit vehagevocha ola baacharona:
- 4)** raiti et-haayil menageyach yama vetzafona vanegba vekhol-chayot lo-yaamdu lefanav veen matzil miyado veasa khirtzono vehigdil:
- 5)** vaani hayiti mevin vehine tzefir-haizim ba min-hamaarav al-pene khol-haaretz veen nogeya baaretz vehatzafir keren chazut ben enav:
- 6)** vayavo ad-haayil baal hakeranayim asher raiti omed lifne hauval vayaratz elav bachamat kocho:
- 7)** uritiv magia etzel haayil vayitmarmar elav vayakh et-haayil vayishaber et-shete keranav velo-haya khoach baayil laamod lefanav vayashlikhehu artza vayirmesehu velo-haya matzil laayil miyado:
- 8)** utzfir haizim higdil ad-meod ukhartzmo nishbera hakeren hagedola vataalena chazut arba tachteha learba ruchot hashamayim:
- 9)** umin-haachat mehem yatza keren-achat mitzeira vatigdal-yeter el-hanegev veel-hamizrach veel-hatzevi:
- 10)** vatigdal ad-tzeva hashamayim vatapel artza min-hatzava umin-hakokhavim vatirmesem:
- 11)** vead sar-hatzava higdil umimenu herim (haram) hatamid vehushlakh mekhon mikdasho:

- 12)** vetzava tinaten al-hatamid befasha vetashlekh emet artza veaseta vehitzlicha:
- 13)** vaeshmea echad-kadosh medaber vayomer echad kadosh lapalmoni hamedaber ad-matai hechazon hatamid vehapesha shomem tet vekodesh vetzava mirmas:
- 14)** vayomer elai ad erev boker alpayim ushlosh meot venitzdak kodesh:
- 15)** vayihi biroti ani daniyel et-hechazon vaavaksha vina vehine omed lenegdi kemare-gaver:
- 16)** vaeshma kol-adam ben ulai vayikra vayomar gavriel haven lehalaz et-hamare:
- 17)** vayavo etzel amdi uvevoo nivati vaepela al-panai vayomer elai haven ben-adam ki leet-ketz hechazon:
- 18)** uvdabero imi nirdamti al-panai aretza vayiga-bi vyaamidni al-amdi:
- 19)** vayomer hineni modiakha et asher-yihye beacharit hazaam ki lemoed ketz:
- 20)** haayil asher-raita baal hakeranayim malkhe madai ufaras:
- 21)** vehatzafir hasair melekch yavan vehakeren hagedola asher ben-enav hu hamelekch harishon:
- 22)** vehanishberet vataamodna arba tachteha arba malkhuyot migoi yaamodna velo vekhocho:
- 23)** uvacharit malkhutam kehatem haposhim yaamod melekch az-panim umevin chidot:
- 24)** veatzam kocho velo vekhocho veniflaot yaschhit vehitzliyach veasa vehischhit atzumim veam-kedoshim:
- 25)** veal-sikhlo vehitzliyach mirma beyado uvilvavo yagdil uvshalva yaschhit rabim veal-sar-sarim yaamod uvefes yad yishaver:
- 26)** umare haerev vehaboker asher neemar emet hu veata setom hechazon ki leyamim rabim:
- 27)** vaani daniyel nihyeti venecheleti yamim vaakum vaese et-melekhet hamelekch vaeshtomem al-hamare veen mevin: f

Daniel 9

- 1)** bishnat achat ledareyavesh ben-achashverosh mizera madai asher hamlakh al malkhut kasdim:
- 2)** bishnat achat lemalkho ani daniyel binoti basefarim mispar hashanim asher haya devar-ADONAI el-yirmia hanavi lemalovt lecharvot yerushalaim shivim shana:
- 3)** vaetena et-panai el-adonai haelohim levakesh tefila vetachanunim betzom vesak vaefer:
- 4)** vaetpalela IADONAI elohai vaetvade vaomra ana adonai hael hagadol vehanora shomer haberit vehachessed leohavav ulshomre mitzvotav:
- 5)** chatanu veavinu vehirshanu (hirshanu) umaradenu vesor mimitzvotekha umimishpatekha:
- 6)** velo shamanu el-avadekha haneviim asher diberu beshimkha el-melakhenu sarenu vaavotenu veel kol-am haaretz:
- 7)** lekha adonai hatzedaka velanu boshet hapanim kayom haze leish yehuda ulyosheve yerushalaim ulkhol-yisrael hakerovim veharchokim bekol-haaratzot asher hidachtam sham bemaalam asher maalu-vakh:
- 8)** ADONAI lanu boshet hapanim limlakhenu lesarenu velaavotenu asher chatanu lakh:
- 9)** ladonai elohenu harachamim vehaselichot ki maradnu bo:
- 10)** velo shamanu bekol ADONAI elohenu lalekhet betorotav asher natan lefanenu beyad avadav haneviim:

- 11)** vekhol-yisrael averu et-toratekha vesor levilti shemoa bekolekha vatitakh alenu haala vehashevua asher ketuva betorat moshe eved-haelohim ki chatanu lo:
- 12)** vayakem et-devarav (devaro) asher-diber alenu veal shoftenu asher shefatunu lehavi alenu raa gedola asher lo-neesta tachat kol-hashamayim kaasher neesta birushalaim:
- 13)** kaasher katuv betorat moshe et kol-haraa hazot baa alenu velo-chilinu et-pene ADONAI elohenu lashuv meavonenu ulhaskil baamitekha:
- 14)** vayishkod ADONAI al-haraa vayivieha alenu ki-tzadik ADONAI elohenu al-kol-maasav asher asa velo shamanu bekolo:
- 15)** veata adonai elohenu asher hotzeta et-amekha meeretz mitzrayim beyad chazaka vataas-lekha shem kayom haze chatanu rashaenu:
- 16)** adonai kekhol-tzidkotekha yashav-na apekha vachamatekha meirkha yerushalaim har-kodshekha ki vachataenu uvaavonot avotenu yerushalaim veamekha lecherpa lekholekha-sevivotenu:
- 17)** veata shema elohenu el-tefilat avdekha veel-tachanunav vechaer panekha al-mikdashekha hashamem lemaan adonai:
- 18)** hate elohai aznekha ushama pik-cha (pekach) enekha ure shomemotenu vehair asher-nikra shimkha aleha ki lo al-tzidkotenu anachnu mapilim tachanunenu lefanekha ki al-rachamekha harabim:
- 19)** adonai shema adonai selacha adonai hakashiva vaase al-techar lemaankha elohai ki-shimkha nikra al-irkha veal-amekha:
- 20)** veod ani medaber umitpalel umitvade chatati vechatat ami yisrael umapil techinati lifne ADONAI elohai al har-kodesh elohai:
- 21)** veod ani medaber batefila vechaish gavriel asher raiti vechazon batechila muaf biaf nogeya elai keet minchat-arev:
- 22)** vayaven vayidaber imi vayomar daniyel ata yatzati lehaskilkha vina:
- 23)** bitchilat tachanunekha yatza davar vaani bati lehagid ki chamudot ata uvin badavar vehaven bamare:
- 24)** shavuim shivim nechtakh al-amekha veal-ir kodshekha lekhale hapesha ulachtom (ulhatem) chataot chatat ulkaper avon ulhavi tzedek olamim velachtom chazon venavi velimshoach kodesh kadashim:
- 25)** veteda vetaskel min-motza davar lehashiv velivnot yerushalaim ad-mashiyach nagid shavuim shiva veshavuim shishim ushnayim tashuv venivneta rechov vecharutz uvtzok haitim:
- 26)** veachare hashavuim shishim ushnayim yikaret mashiyach veen lo vehair vehakodesh yaschhit am nagid haba vekitzo vashetef vead ketz milchama necheretzet shomemot:
- 27)** vehigbir berit larabim shavua echad vachatzi hashavua yashbit zevach umincha veal kenaf shikutzim meshomem vead-kala venecheratza titakh al-shomem: f

Daniel 10

- 1)** bishnat shalosh lekhoresh melekh paras davar nigla ledaniyel asher-nikra shemo belteshatzar veemet hadavar vetzava gadol uvin et-hadavar uvina lo bamare:
- 2)** bayamim hahem ani daniyel hayiti mitabel shelosha shavuim yamim:
- 3)** lechem chamudot lo akhalti uvasar vayayin lo-va el-pi vesokh lo-sakhti ad-melot sheloshet shavuim yamim: f

- 4)** uvyom esrim vearbaa lachodesh harishon vaani hayiti al yad hanahar hagadol hu chidakel:
- 5)** vaesa et-enai vaere vehine ish-echad lavush badim umatenav chagurim bekhetem ufaz:
- 6)** ugviyato khetarshish ufanav kemare varak veenav kelapide esh uzrootav umargelotav keen nechoshet kalal vekol devarav kekol hamon:
- 7)** veraiti ani daniyel levadi et-hamara vekaanashim asher hayu imi lo rau et-hamara aval charada gedola nafela alehem vayivrechhu behechave:
- 8)** vaani nisharti levadi vaere et-hamara hagedola hazot velo nishar-bi koch vehodi nehpkh alai lemaschhit velo atzarti koach:
- 9)** vaeshma et-kol devarav ukhshami et-kol devarav vaani hayiti nirdam al-panai ufanai aretza:
- 10)** vehine-yad nagea bi vatenieni al-birkai vekhapot yadai:
- 11)** vayomer elai daniyel ish-chamudot haven badevarim asher anokhi dover elekha vaamod al-amdekha ki ata shulachti elekha uvdabero imi et-hadavar haze amadti marid:
- 12)** vayomer elai al-tira daniyel ki min-hayom harishon asher natata et-libekha lehavin ulhitanot lifne elohekha nishmeu devarekha vaani-vati bidvarekha:
- 13)** vesar malkhut paras omed lenegdi esrim veechad yom vehine mikhael achad hasarim harishonim ba leazreni vaani notarti sham etzel malkhe faras:
- 14)** uvati lahavinkha et asher-yikra leamekha beacharit hayamim ki-od chazon layamim:
- 15)** uvdabero imi kadevarim haele natati fanai artza veneelamti:
- 16)** vehine kidmut bene adam nogeya al-sefatai vaeflach-pi vaadabera vaomra el-haomed lenegdi adoni bamara nehefkhu tzirai alai velo atzarti koach:
- 17)** vehekh yukhal eved adoni ze ledaber im-adoni ze vaani meata lo-yaamad-bi khoach unshama lo nishara-vi:
- 18)** vayosef vayiga-bi kemare adam vayichazekeni:
- 19)** vayomer al-tira ish-chamudot shalom lakh chazak vachazak ukhdabero imi hitchazakti vaomra yedaber adoni ki chizaktani:
- 20)** vayomer hayadata lama-bati elekha veata ashuv lehilachem im-sar paras vaani yotze vehine sar-yavan ba:
- 21)** aval agid lekha et-harashum bikhtav emet veen echad mitchazek imi al-ele ki im-mikhael sarkhem: f

Daniel 11

- 1)** vaani bishnat achat ledareyavesh hamadi amdi lemachazik ulmaoz lo:
- 2)** veata emet agid lakh hine-od shelosha melakhim omdim lefaras veharvii yaashir osher-gadol mikol ukchhezkato veashro yair hakol et malkhut yavan:
- 3)** veamad melekh gibor umashal mimshal rav veasa kirtzono:
- 4)** ukhamdo tishaver malkhuto vetechatz learba ruchot hashamayim velo leacharito velo khemashlo asher mashal ki tinatesh malkhuto velaacherim milevad-ele:
- 5)** veyechezak melekh-hanegev umin-sarav veyechezak alav umashal mimshal rav memshalto:
- 6)** ulketz shanim yitchabaru uvat melekh-hanegev tavo el-melekh hatzafon laasot mesharim velo-tatzor koach hazeroa velo yaamod uzroo vetinaten hi umvieha vehayolda umachazika baitim:

- 7)** veamad minetzer sharasheha kano veyavo el-hachayil veyavo bema'oz melekh hatzafon veasa vahem vehechezik:
- 8)** vegam elohehem im-nesikhehem im-kele chemdatam kesef vezahav bashevi yavi mitzrayim vehu shanim yaamod mimelekh hatzafon:
- 9)** uva bemalkhut melekh hanegev veshav el-admato:
- 10)** uvno (uvanav) yitgaru veasefu hamon chayalim rabim uva vo veshataf veavar veyashov veyitgaru veyitgare ad-mauza mauzo:
- 11)** veyitmarmar melekh hanegev veyatza venilcham imo im-melekh hatzafon veheemid hamon rav venitan hehamon beyado:
- 12)** venisa hehamon yarum (veram) levavo vehipil riboot velo yaoz:
- 13)** veshav melekh hatzafon veheemid hamon rav min-harishon ulketz haitim shanim yavo vo bechayil gadol uvirkhush rav:
- 14)** uvaitim hahem rabim yaamdu al-melekh hanegev uvne paritze amekha yinaseu lehaamid chazon venikhshalu:
- 15)** veyavo melekh hatzafon veyishpokh solala velakhad ir mitzarot uzroot hanegev lo yaamodu veam mivcharav veen koach laamod:
- 16)** veyas haba elav kirtzono veen omed lefanav veyaaamod beeretz-hatzevi vekhala veyado:
- 17)** veyasem panav lavo betokef kol-malkhuto visharim imo veasa uvat hanashim yiten-lo lehaschhita velo taamod velo-lo tihye:
- 18)** veyashev (veyasem) panav leiyim velakhad rabim vehishbit katzin cherpato lo bilti cherpato yashiv lo:
- 19)** veyashev panav lemauze artzo venikhshal venafal velo yimatze:
- 20)** veamad al-kano maavir noges heder malkhut uvyamim achadim yishaver velo veapayim velo vemilchama:
- 21)** veamad al-kano nivze velo-natenu alav hod malkhut uva veshalva vehechezik malkhut bachalalakot:
- 22)** uzroot hashetef yishatefu milefanav veyishaveru vegam negid berit:
- 23)** umin-hitchaberut elav yaase mirma veala veatzam bimat-goi:
- 24)** beshalva uvmishmane medina yavo veasa asher lo-asu avotav vaavot avotav biza veshalal urkhush lahem yivzor veal mitzarim yechashev machshevotav vead-et:
- 25)** veyaeer kocho ulvavo al-melekh hanegev bechayil gadol umelekh hanegev yitgare lamilchama bechayil-gadol veatzum ad-meod velo yaamod ki-yachshevu alav machashavot:
- 26)** veokhle fat-bago yishberuhu vechelo yishtof venafelu chalalim rabim:
- 27)** usnhem hamelakhim levavam lemara veal-shulchan echad kazav yedaberu velo titzlach ki-od ketz lamoed:
- 28)** veyashov artzo birkhush gadol ulvavo al-berit kodesh veasa veshav leartzo:
- 29)** lamoed yashuv uva vanegev velo-tihye kharishona vekhaacharona:
- 30)** uvau vo tziyim kitim venikha veshav vezaam al-berit-kodesh veasa veshav veyaven al-ozve berit kodesh:
- 31)** uzroim mimenu yaamodu vechilelu hamikdash hamaoz vehesiru hatamid venatenu hashikutz meshomem:

- 32)** umarshie verit yachanif bachalakot veam yode elohav yachaziku veasu:
- 33)** umaskile am yavinu larabim venikhshelu becherev uvlehava bishvi uveviza yamim:
- 34)** uvhikashelam yeazeru ezer meat venilvu alehem rabim bachalaklakot:
- 35)** umin-hamaskilim yikashelu litzrof bahem ulvarer velalben ad-et ketz ki-od lamoed:
- 36)** veasa khirtzono hamelekh veyitromem veyitgadel al-kol-el veal el elim yedaber niflaot vehitzliyach ad-kala zaam ki necheratza neesata:
- 37)** veal-elohe avotav lo yavin veal-chemdat nashim veal-kol-eloah lo yavin ki al-kol yitgadal:
- 38)** veleeloah mauzim al-kano yekhabed veleeloah asher lo-yedauhu avotav yekhabed bezahav uvkhesef uveven yekara uvachamudot:
- 39)** veasa lemivtzere mauzim im-eloah nekhar asher hikir (yakir) yarbe khavod vehimshilam barabim vaadama yechalek bimchir:
- 40)** uvet ketz yitnagach imo melekh hanegev veyistaer alav melekh hatzafon berekhev uvfarashim uvaoniyot rabot uva vaaratzot veshataf veavar:
- 41)** uva beeretz hatzevi verabot yikashelu veele yimaletu miyado edom umoav vereshit bene amon:
- 42)** veyishlach yado baaratzot veeret mitzrayim lo tihye lifleta:
- 43)** umashal bemikhmane hazahav vehakesef uvkhol chamudot mitzrayim veluvim vekhushim bemitzadav:
- 44)** ushmuot yevahaluhu mimizrach umitzafon veyatza bechema gedola lehashmid ulhacharim rabim:
- 45)** veyita ohole apadno ben yamim lehar-tzevi-kodesh uva ad-kitzo veen ozer lo:

Daniel 12

- 1)** uvaet hahi yaamod mikhael hasar hagadol haomed al-bene amekha vehayeta et tzara asher lo-nihyeta mihyot goi ad haet hahi uvaet hahi yimalet amekha kol-hanimtza katuv basefer:
- 2)** verabim miyeshene admat-afar yakitzu ele lechaye olam veele lacharafot lediron olam: s
- 3)** vehamaskilim yazhiru kezohar harakia umatzdike harabim kakokhavim leolam vaed: f
- 4)** veata daniyel setom hadevarim vachatam hasefer ad-et ketz yeshotetu rabim vetirbe hadaat:
- 5)** veraiti ani daniyel vehine shenayim acherim omdim echad hena lisfat hayeor veechad hena lisfat hayeor:
- 6)** vayomer laish levush habadim asher mimaal lememe hayeor ad-matai ketz hapelaot:
- 7)** vaeshma et-haish levush habadim asher mimaal lememe hayeor vayarem yemino usmolo el-hashamayim vayishava beche haolam ki lemoed moadim vachetzi ukhekkhalot napetz yad-am-kodesh tikhlenu khol-ele:
- 8)** vaani shamati velo avin vaomra adoni ma acharit ele: f
- 9)** vayomer lekh daniyel ki-setumim vachatumim hadevarim ad-et ketz:
- 10)** yitbararu veyitlabenu veyitzarefu rabim vehirshiu reshaim velo yavinu kol-reshaim vehamaskilim yavinu:
- 11)** umeet husar hatamid velatet shikutz shomem yamim elef matayim vetishim:
- 12)** ashre hamechake veyagia leyamim elef shelosh meot sheloshim vachamisha:
- 13)** veata lekh laketz vetanuach vetaamod legoralekha leketz hayamin:

Oseias 1

- 1)** devar-ADONAI asher haya el-hosheya ben-beeri bime uziya yotam achaz yechizkiya malkhe yehuda uvime yaraveam ben-yoash melekch yisrael:
- 2)** techilat diber-ADONAI behosheya f vayomer ADONAI el-hosheya lekh kach-lekha eshet zenunim veyalde zenunim ki-zano tizne haaretz meachare ADONAI:
- 3)** vayelexh vayikach et-gomer bat-divlayim vatahar vateled-lo ben:
- 4)** vayomer ADONAI elav kera shemo yizreel ki-od meat ufakadi et-deme yizreel al-bet yehu vehishbati mamlekhut bet yisrael:
- 5)** vehaya bayom hahu veshavarti et-keshet yisrael beemek yizreel:
- 6)** vatahar od vateled bat vayomer lo kera shema lo ruchama ki lo osif od arachem et-bet yisrael ki-naso esa lahem:
- 7)** veet-bet yehuda arachem vehoshatim bADONAI elohehem velo oshiem bekeshet uvcherev uvmilchama besusim uvfarashim:
- 8)** vatigmol et-lo ruchama vatahar vateled ben:
- 9)** vayomer kera shemo lo ami ki atem lo ami veanokhi lo-ehye lakhem: s
- 10)** - - -
- 11)** - - -

Oseias 2

- 1)** vehaya mispar bene-yisrael kechol hayam asher lo-yimad velo yisafer vehaya bimkom asher-yeamer lahem lo-ami atem yeamer lahem bene el-chai:
- 2)** venikbetzu bene-yehuda uvne-yisrael yachdav vesamu lahem rosh echad vealu min-haaretz ki gadol yom yizreel:
- 3)** imru laachekhem ami velaachotekhem ruchama:
- 4)** rivu veimekhem rivu ki-hi lo ishti veanokhi lo isha vetaser zenuneha mipaneh venaafufeha miben shadeha:
- 5)** pen-afshitena aruma vehitzagtiha keyom hivaleda vesamtiha khamidbar veshatiha keeretzi tziya vahamitiha batzama:
- 6)** veet-baneha lo arachem ki-vene zenunim hema:
- 7)** ki zaneta imam hovisha horatam ki amera elkha achare meahavai notne lachmi umemai tzamri ufishti shamni veshikuyai:
- 8)** lakhen hineni-sakh et-darkekch basirim vegadarti et-gedera untivoteha lo timtza:
- 9)** veridefa et-meahaveha velo-tasig otam uvikshatam velo timtza veamera elkha veashuva el-ishi harishon ki tov li az meata:
- 10)** vehi lo yadea ki anokhi natati la hadagan vehatirosh vehayitzhar vekhesef hirbeti la vezahav asu labaal:
- 11)** lakhen ashuv velakachti degani beito vetiroshi bemoado vehitzalti tzamri ufishti lekhasot et-ervata:
- 12)** veata agale et-navluta leene meahaveha veish lo-yatzilena miyadi:
- 13)** vehishbati kol-mesosa chaga chadesha veshabata vekhol moada:

14) vahashimoti gafna utenata asher amera etna hema li asher natenu-li meahavai vesantim leyaar vaakhalatam chayot hasade:

15) ufakadti aleha et-yeme habealim asher taktir lahem vataad nizma vechelyata vatelekh achare meahaveha veoti shakhecha neum-ADONAI: f

16) lakhen hine anokhi mefateha veholakhtiha hamidbar vedibarti al-liba:

17) venatati la et-kerameha misham veet-emek akhor lefetach tikva veaneta shama kime neureha ukhyom alota meeretz-mitzrayim: s

18) vehaya vayom-hahu neum-ADONAI tikrei ishi velo-tikrei-li od bali:

19) vahasiroti et-shemot habealim mipiha velo-yizakheru od bishmam:

20) vekharati lahem berit bayom hahu im-chayat hasade veim-of hashamayim veremes haadama vekeshet vecherev umilchama eshbor min-haaretz vehishkavtim lavetach:

21) veerasetikh li leolam veerasetikh li betzedek uvmishpat uvchesed uvrachamim:

22) veerasetikh li beemuna veyadaate et-ADONAI: s

23) vehaya bayom hahu eene neum-ADONAI eene et-hashamayim vehem yaanu et-haaretz:

Oseias 3

1) vayomer ADONAI elai od lekh ehav-isha ahuvat reya umnaafet keahavat ADONAI et-bene yisrael vehem ponim el-elohim acherim veohave ashishe anavim:

2) vaekereha li bachamisha asar kasef vechomer seorim veletekh seorim:

3) vaomar eleha yamim rabim teshvi li lo tizni velo tihyi leish vegam-ani elayikh:

4) ki yamim rabim yeshvu bene yisrael en melekh veen sar veen zevach veen matzeva veen efod utrafim:

5) achar yashuvu bene yisrael uvikshu et-ADONAI elohehem veet david malkam ufachadu el-ADONAI veel-tuvo becharit hayamim: f

Oseias 4

1) shimu devar-ADONAI bene yisrael ki riv IADONAI im-yosheve haaretz ki en-emet veen-chesed veen-daat elohim baaretz:

2) alo vekhachesh veratzoach veganov venaof paratzu vedamim bedamim nagau:

3) al-ken teeval haaretz veumlal kol-yoshev ba bechayat hasade uvof hashamayim vegam-dege hayam yeasefu:

4) akh ish al-yarev veal-yokhach ish veamekha kimrive khohen:

5) vekhashalta hayom vekhashal gam-navi imekha layla vedamiti imekha:

6) nidmu ami mibeli hadaat ki-ata hadaat maasta veemaskha mikahen li vatishkach torat elohekha eshkach banekha gam-ani:

7) kerubam ken chateu-li kevodam bekalon amir:

8) chatat ami yokhelu veel-avonam yisu nafsho:

9) vehaya khaam kakohen ufakadti alav derakhav umaalalav ashiv lo:

10) veakhelu velo yisbau hiznu velo yifrotzu ki-et-ADONAI azevu lishmor:

11) zenut veyayin vetirosh yikach-lev:

- 12)** ami beetzo yishal umaklo yagid lo ki ruach zenunim hita vayiznu mitachat elohehem:
- 13)** al-rashe heharim yezabechu veal-hagevaot yekateru tachat alon velivne veela ki tov tzila al-ken tiznena benotekhem vekhalotekhem tenaafna:
- 14)** lo-efkod al-benotekhem ki tiznena veal-kalotekhem ki tenaafna ki-hem im-hazonot yefaredu veim-hakedeshot yezabechu veam lo-yavin yilavet:
- 15)** im-zone ata yisrael al-yesham yehuda veal-tavou hagilgal veal-taalu bet aven veal-tishaveu chai-ADONAI:
- 16)** ki kefara sorera sarar yisrael ata yirem ADONAI kekheves bamerchav:
- 17)** chavur atzabim efrayim hanach-lo:
- 18)** sar saveam hazene hiznu ahavu hevu kalon magineha:
- 19)** tzarar ruach ota bikhnafeha veyevoshu mizivchotam: s

Oseias 5

- 1)** shimu-zot hakohanim vehakshivu bet yisrael uvet hamelekh haazinu ki lakhem hamishpat ki-fach heyitem lemitzpa vereshet perusa al-tavor:
- 2)** veshachata setim hemiku vaani musar lekhulam:
- 3)** ani yadati efrayim veyisrael lo-nikchhad mimeni ki ata hizneta efrayim nitma yisrael:
- 4)** lo yitenu maalelehem lashuv el-elophehem ki ruach zenunim bekirbam veet-ADONAI lo yadau:
- 5)** veana geon-yisrael befanav veyisrael vefrayim yikashelu baavonam kashal gam-yehuda imam:
- 6)** betzonam uvivkaram yelkhu levakesh et-ADONAI velo yimtzau chalatze mehem:
- 7)** bADONAI bagadu ki-vanim zarim yaladu ata yokhlem chodesh et-chelkehem: s
- 8)** tiku shofar bagiva chatzotzra barama hariu bet aven acharekha binyamin:
- 9)** efrayim leshama tihye beyom tokhecha beshivte yisrael hodati neemana:
- 10)** hayu sare yehuda kemasige gevul alehem eshpokh kamayim evrati:
- 11)** ashuk efrayim retzutz mishpat ki hoil halakh achare-tzav:
- 12)** vaani khaash leefrayim vekharakav levet yehuda:
- 13)** vayar efrayim et-chalyo vihuda et-mezoro vayelevk efrayim el-ashur vayishlach el-melekh yarev vehu lo yukhal lirpo lakhem velo-yighe mikem mazor:
- 14)** ki anokhi khashachal leefrayim vekhakefir levet yehuda ani ani etrof veelevk esa veen matzil:
- 15)** elekh ashuva el-mekomi ad asher-yeshemu uvikshu fanai batzar lahem yeshacharuneni:

Oseias 6

- 1)** lekhu venashuva el-ADONAI ki hu taraf veyirpaenu yakh veyachbeshenu:
- 2)** yechayenu miyomayim bayom hashelishi yekimenu venichye lefanav:
- 3)** veneda nirdefa ladaat et-ADONAI keshachar nakhon motzao veyavo khageshem lanu kemalkosh yore aretz:
- 4)** ma eese-lekha efrayim ma eese-lekha yehuda vechasdekhem kaanan-boker vekhatal mashkim holekh:
- 5)** al-ken chatzavti baneviim haragtim beimre-fi umishpatekha or yetze:
- 6)** ki chesed chafatzti velo-zavach vedaat elohim meolot:

- 7) vehema keadam averu verit sham bagedu vi:
- 8) gilad kiryat poale aven akuba midam:
- 9) ukchhake ish gedudim chever kohanim derekh yeratzechu-shekhma ki zima asu:
- 10) bevet yisrael raiti shaaririya (shaaruriya) sham zenut leefrayim nitma yisrael:
- 11) gam-yehuda shat katzir lakh beshuvi shevut ami: f

Oseias 7

- 1) kerafi le yisrael venigla avon efrayim veraot shomron ki faalu shaker veganav yavo pashat gedud bachutz:
- 2) uval-yomeru lilvavam kol-raatam zakharti ata sevavum maalelehem neged panai hayu:
- 3) beraatam yesamechu-melekh uvkhachashehem sarim:
- 4) kulam menaafim kemo tanur boera meofe yishbot meir milush batzek ad-chumtzato:
- 5) yom malkenu hechelu sarim chamat miyayin mashakh yado et-lotzetzim:
- 6) ki-kervu khatanur libam bearebam kol-halayla yashen ofehem boker hu voer keesh lehava:
- 7) kulam yechamu katanur veakhelu et-shoftehem kol-malkhehem nafalu en-kore vahem elai:
- 8) efrayim baamim hu yitbolal efrayim haya uga beli hafukha:
- 9) akhelu zarim kocho vehu lo yada gam-seva zareka bo vehu lo yada:
- 10) veana geon-yisrael befanav velo-shavu el-ADONAI elohehem velo vikshuhu bekhhol-zot:
- 11) vayihi efrayim keyona fota en lev mitzrayim karau ashur halakhu:
- 12) kaasher yelekhu efros alehem rishti keof hashamayim oridem aysirem keshema laadatam: s
- 13) oi lahem ki-nadedu mimeni shod lahem ki-fasheu vi veanokhi efdem vehema diberu alai kezavim:
- 14) velo-zaaku elai belibam ki yeyelilu al-mishkevotam al-dagan vetirosh yitgoraru yasuru vi:
- 15) vaani yisarti chizakti zerootam veelai yechashevu-ra:
- 16) yashuvu lo al hayu kekeshet remiya yipelu vacherev sarehem mizaam leshonam zo lagam beeretz mitzrayim:

Oseias 8

- 1) el-chikekha shofar kanesher al-bet ADONAI yaan averu veriti veal-torati pashau:
- 2) li yizaku elohai yedaanukha yisrael:
- 3) zanach yisrael tov oyev yirdefo:
- 4) hem himlikhu velo mimeni hesiru velo yadati kaspam uzhevam asu lahem atzabim lemaan yikaret:
- 5) zanach eglekh shomron chara api bam ad-matai lo yukhlu nikayon:
- 6) ki miyisrael vehu charash asahu velo elohim hu ki-shevavim yihye egel shomron:
- 7) ki ruach yizrau vesufata yiktzoru kama en-lo tzemach beli yaase-kemach ulai yaase zarim yivlauhu:
- 8) nivla yisrael ata hayu vagoyim kikhli en-chefetz bo:
- 9) ki-hema alu ashur pere boded lo efrayim hitnu ahavim:
- 10) gam ki-yitnu vagoyim ata akabetzem vayachelu meat mimasa melekh sarim:
- 11) ki-hirba efrayim mizbechot lachato hayu-lo mizbechot lachato:
- 12) ekhtov (ekhtav-lo) ribo rube torati kemo-zar nechshavu:

13) zivche havehavai yizbechu vasar vayokhelu ADONAI lo ratzam ata yizkor avonam veyifkod chatovtam hema mitzrayim yashuvu:

14) vayishkach yisrael et-osehu vayiven hekhalot vihuda hirba arim betzurot veshilachti-esh bearav veakhela armenoteha: s

Oseias 9

1) al-tismach yisrael el-gil kaamim ki zanita meal elohekha ahavta etnan al kol-garnot dagan:

2) goren vayekev lo yirem vetirosh yekhachesh ba:

3) lo yeshvu beeretz ADONAI veshav efrayim mitzrayim uvashur tame yokhelu:

4) lo-yisekhu IADONAI yayin velo yeervu-lo zivchehem kelechchem onim lahem kol-okhlav yitamau ki-lachmam lenafsham lo yavo bet ADONAI:

5) ma-taasu leyom moed ulyom chag-ADONAI:

6) ki-hine halekhu mishod mitzrayim tekabetzem mof tekaberem machmad lekhaspam kimos yirashem choach beoholehem:

7) bau yeme hapekuda bau yeme hashilum yedu yisrael evil hanavi meshuga ish haruach al rov avonkha veraba mastema:

8) tzofe efrayim im-elohai navi pach yakosh al-kol-derakhav mastema bevet elohav:

9) hemiku-shichetu kime hagiva yizkor avonam yifkod chatovtam: s

10) kaanavim bamidbar matzati yisrael kevikura vitena bereshita raiti avotekhem hema bau vaal-peor vayinazeru laboshet vayihyu shikutzim keahovam:

11) efrayim kaof yitofef kevodam mileda umibeten umeherayon:

12) ki im-yegadalu et-benehem veshikaltim meadam ki-gam-oi lahem besuri mehem:

13) efrayim kaasher-raiti letzor shetula venave veefrayim lehotzi el-horeg banav:

14) ten-lahem ADONAI ma-titen ten-lahem rechem mashkil veshadayim tzomkim:

15) kol-raatam bagilgal ki-sham senetim al roa maalelehem mibeti agarshem lo osef ahavatam kol-sarehem sorerim:

16) huka efrayim shorsham yavesh peri veli- (val-yaasun) gam ki yeledun vehemati machamade vitnam: s

17) yimasem elohai ki lo shameu lo veyihyu nodedim bagoyim: s

Oseias 10

1) gefen bokek yisrael peri yeshave-lo kerov lefiryo hirba lamizbechot ketov leartzo hetivu matzevot:

2) chalak libam ata yeshamu hu yaarof mizbechotam yeshoded matzevotam:

3) ki ata yomeru en melekh lanu ki lo yarenu et-ADONAI vehamelekh ma-yaase-lanu:

4) diberu devarim alot shav karot berit ufarach karosh mishpat al talme sadai:

5) leeglot bet aven yaguru shekhan shomron ki-aval alav amo ukhmarav alav yagilu al-kevodo ki-gala mimenu:

6) gam-oto leashur yuval mincha lemelekh yarev bashena efrayim yikach veyevosh yisrael meatzato:

7) nidme shomron malka keketzef al-pene-mayim:

- 8)** venishmedu bamot aven chatat yisrael kotz vedardar yaale al-mizbechotam veameru leharim kasunu velagevaot niflu alenu: s
- 9)** mime hagiva chatata yisrael sham amadu lo-tasigem bagiva milchama al-bene alva:
- 10)** beavati veesorem veusefu alehem amim beaseram lishte enotam (onotam):
- 11)** vefrayim eгла melumada ohavti ladush vaani avarti al-tuv tzavara arkiv efrayim yacharosh yehuda yesaded-lo yaakov:
- 12)** ziru lakhem litzdaka kitzru lefi-chesed niru lakhem nir veet lidrosh et-ADONAI ad-yavo veyore tzedek lakhem:
- 13)** charashtem-resha avlata ketzartem akhaltem peri-khachash ki-vatachta vedarkekha berov giborekha:
- 14)** vekam shaon beamekha vekhol-mivtzarekha yushad keshod shalman bet arvel beyom milchama em al-banim rutasha:
- 15)** kakha asa lakhem bet-el mipene raat raatkhem bashachar nidmo nidma melekh yisrael:

Oseias 11

- 1)** ki naar yisrael vaohavehu umimitzrayim karati livni:
- 2)** kareu lahem ken halekhu mipenehem labealim yezabechu velapesilim yekaterun:
- 3)** veanokhi tirgalti leefrayim kacham al-zerootav velo yadeu ki refatim:
- 4)** bechavle adam emshekhem baavotot ahava vaehye lahem kimrime ol al lechehem veat elav okhil:
- 5)** lo yashuv el-eretz mitzrayim veashur hu malko ki meanu lashuv:
- 6)** vechala cherev bearav vekhileta vadav veakhala mimoatzotehem:
- 7)** veami teluim limshuvati veel-al yikrauhu yachad lo yeromem:
- 8)** ekh etenkha efrayim amagenkha yisrael ekh etenkha kheadma asimkha kitzvoyim nehpkh alai libi yachad nikhmeru nichumai:
- 9)** lo eese charon api lo ashuv leshachet efrayim ki el anokhi velo-ish bekirbekha kadosh velo avo beir:
- 10)** achare ADONAI yelkhu kearye yishag ki-hu yishag veyecherdu vanim miyam:
- 11)** yecherdu khetzipor mimitzrayim ukhyona meeretz ashur vehoshavtim al-batehem neum-ADONAI: s
- 12)** - - -

Oseias 12

- 1)** sevavuni vekhachash efrayim uvmirma bet yisrael vihuda od rad im-el veim-kedoshim neeman:
- 2)** efrayim roe ruach verodef kadim kol-hayom kazav vashod yarbe uvrit im-ashur yikhrotu veshemen lemitzrayim yuval:
- 3)** veriv IADONAI im-yehuda velifkod al-yaakov kidrakhav kemaalalav yashiv lo:
- 4)** babeten akav et-achiv uvono sara et-elohim:
- 5)** vayasar el-malakh vayukhal bakha vayitchanen-lo bet-el yimtzaenu vesham yedaber imanu:
- 6)** vADONAI elohe hatzevaot ADONAI zikhro:
- 7)** veata belohekha tashuv chesed umishpat shemor vekave el-elohekha tamid:

- 8) kenaan beyado mozne mirma laashok ahev:
- 9) vayomer efrayim akh asharti matzati on li kol-yegiai lo yimtzeu-li avon asher-chet:
- 10) veanokhi ADONAI elohekha meeretz mitzrayim od oshivkha vaohalim kime moed:
- 11) vedibarti al-haneviim veanokhi chazon hirbeti uvyad haneviim adame:
- 12) im-gilad aven akh-shav hayu bagilgal shevarim zibechu gam mizbechotam kegalim al talme sadai:
- 13) vayivrach yaakov sede aram vayaavod yisrael beisha uvisha shamar:
- 14) uvnavi heela ADONAI et-yisrael mimitzrayim uvnavi nishmar:

Oseias 13

- 1) kedaber efrayim retet nasa hu beyisrael vayesham babaal vayamot:
- 2) veata yosifu lachato vayasu lahem masekha mikaspam kitvunam atzabim maase charashim kulo lahem hem omrim zovche adam agalim yishakun:
- 3) lakhen yihyu kaanan-boker vekhatal mashkim holekh kemotz yesoer migoren ukhashan mearuba:
- 4) veanokhi ADONAI elohekha meeretz mitzrayim velohim zulati lo teda umoshia ayin bilti:
- 5) ani yedatikha bamidbar beeretz taluvot:
- 6) kemaritam vayisbau saveu vayaram libam al-ken shekhechuni:
- 7) vaehi lahem kemo-shachal kenamer al-derekh ashur:
- 8) efgeshem kedov shakul veekra segor libam veokhlem sham kelavi chayat hasade tevakeem:
- 9) shichetkha yisrael ki-vi veezrekha:
- 10) ehi malkekha efo veyoshiakha bekhola-arekha veshoftekha asher amarta tena-li melekh vesarim:
- 11) eten-lekha melekh beapi veekach beevrati: s
- 12) tzarur avon efrayim tzefuna chatato:
- 13) chevle yoleda yavou lo hu-ven lo chakham ki-et lo-yaamod bemishbar banim:
- 14) miyad sheol efdem mimavet egalem ehi devarekha mavet ehi katavekha sheol nocham yisater meenai:
- 15) ki hu ben achim yafri yavo kadim ruach ADONAI mimidbar ole veyevosh mekoro veyecherav mayano hu yishse otzar kol-keli chemda:
- 16) - - -

Oseias 14

- 1) tesham shomron ki mareta beloheha bacherev yipolu olelehem yerutashu vehariyotav yevukau: f
- 2) shuva yisrael ad ADONAI elohekha ki khashalta baavonekha:
- 3) kechu imakhem devarim veshuvu el-ADONAI imru elav kol-tisa avon vekach-tov unshalema farim sefatenu:
- 4) ashur lo yoshienu al-sus lo nirkav velo-nomar od elohenu lemaase yadenu asher-bekha yerucham yatom:
- 5) erpa meshuvatam ohavem nedava ki shav api mimenu:
- 6) ehye khatal leyisrael yifrach kashoshana veyakh sharashav kalevanon:
- 7) yelkhu yonkotav vihi khazayit hodo vereach lo kalevanon:

- 8) yashuvu yoshve vetzilo yechayu dagan veyifrechu khagafen zikhro keyen levanon: s
 9) efrayim ma-li od laatzabim ani aniti vaashurenu ani kivrosh raanan mimeni peryekha nimtza:

Joel 1

- 1) devar-ADONAI asher haya el-yoel ben-petuel:
 2) shimu-zot hazekenim vehaazinu kol yosheve haaretz hehayeta zot bimekhem veim bime avotekhem:
 3) aleha livnekhem saperu uvnekhem livnehem uvnehem ledor acher:
 4) yeter hagazam akhal haarbe veyeter haarbe akhal hayalek veyeter hayelek akhal hechasil:
 5) hakitzu shikorim uvkhu vehelilu kol-shote yayin al-asis ki nikhrat mipikhem:
 6) ki-goi ala al-artzi atzum veen mispar shinav shine arye umtaleot lavi lo:
 7) sam gafni leshama utenati liktzafa chasof chasafa vehishlikh hilbinu sarigeha:
 8) eli kivtula chagurat-sak al-baal neureha:
 9) hakhrat mincha vaneseekh mibet ADONAI avelu hakohanim mesharte ADONAI:
 10) shudad sade avela adama ki shudad dagan hovish tirosh umlal yitzhar:
 11) hovishu ikarim helilu kormim al-chita veal-seora ki avad ketzir sade:
 12) hagefen hovisha vehateena umlala rimon gam-tamar vetapuach kol-atze hasade yaveshu ki-hovish sason min-bene adam: s
 13) chigru vesifdu hakohanim helilu mesharte mizbeyach bou linu vasakim mesharte elohai ki nimna mibet elohekhem mincha vanasekh:
 14) kadeshu-tzom kiru atzara isfu zekenim kol yoshve haaretz bet ADONAI elohekhem vezaaku el-ADONAI:
 15) aha layom ki karov yom ADONAI ukhshod mishadai yavo:
 16) halo neged enenu okhel nikhrat mibet elohenu simcha vagil:
 17) aveshu ferudot tachat megrefotehem nashamu otzarot nehersu mamegurot ki hovish dagan:
 18) ma-neencha vehema navokhu edre vakar ki en mire lahem gam-edre hatzon neshamu:
 19) elekha ADONAI ekra ki esh akhela neot midbar velehava lihata kol-atze hasade:
 20) gam-bahamot sade taarog elekha ki yaveshu afike mayim veesh akhela neot hamidbar: f

Joel 2

- 1) tiku shofar betziyon vehariu behar kodshi yirgezu kol yoshve haaretz ki-va yom-ADONAI ki karov:
 2) yom choshekh vaafela yom anan vaarafel keshachar parus al-heharim am rav veatzum kamohu lo nihya min-haolam veacharav lo yosef ad-shene dor vador:
 3) lefanav akhela esh veacharav telaheh lehava kegan-eden haaretz lefanav veacharav midbar shemama vegam-peleta lo-hayeta lo:
 4) kemare susim marehu ukhfarashim ken yerutzun:
 5) kekol markavot al-rashe heharim yerakedun kekol lahav esh okhla kash keam atzum erukh milchama:
 6) mipanav yachilu amim kol-panim kibetzu farur:

- 7)** kegiborim yerutzun keanshe milchama yaalu choma veish bidrakhav yelexhun velo yeabetun orchotam:
- 8)** veish achiv lo yidchakun geveer bimsilato yelexhun uvad hashelach yipolu lo yivtzau:
- 9)** bair yashoku bachoma yerutzun babatim yaalu bead hachalonim yavou kaganav:
- 10)** lefanav rageza eretz raashu shamayim shemesh veyareyach kadam vekhokhavim asefu nageham:
- 11)** vADONAI natan kolo lifne chelo ki rav meod machanehu ki atzum ose devaro ki-gadol yom-ADONAI venora meod umi yekhilenu:
- 12)** vegam-ata neum-ADONAI shuvu adai bekhohol-levavkhem uvtzom uvevekhi uvmisped:
- 13)** vekiru levavkhem veal-bigdekhem veshuvu el-ADONAI elohekhem ki-chanun verachum hu erekh apayim verav-chesed venicham al-haraa:
- 14)** mi yodeya yashuv venicham vehishir acharav berakha mincha vanesech IADONAI elohekhem: f
- 15)** tiku shofar betziyon kadeshu-tzom kiru atzara:
- 16)** isfu-am kadeshu kahal kivtzu zekenim isfu olalim veyonke shadayim yetze chatan mechedero vekhala mechupata:
- 17)** ben haulam velamizbeyach yivku hakohanim mesharte ADONAI veyomeru chusa ADONAI al-amekha veal-titen nachalatekha lecherpa limshal-bam goyim lama yomeru vaamim aye elohehem:
- 18)** vayikane ADONAI leartzo vayachmol al-amo:
- 19)** vayaan ADONAI vayomer leamo hineni sholeyach lakhem et-hadagan vehatirosh vehayitzhar usvatem oto velo-eten etkhem od cherpa bagoyim:
- 20)** veet-hatzefoni archik mealekhem vehidachtiv el-eretz tziya ushmama et-panav el-hayam hakadmoni vesofu el-hayam haacharon veala vasho vetaal tzachanato ki higdil laasot:
- 21)** al-tiri adama gili usmachi ki-higdil ADONAI laasot:
- 22)** al-tiru bahamot sadai ki dasheu neot midbar ki-etz nasa firyo teena vagefen natenu chelam:
- 23)** uvne tziyon gilv vesimchu bADONAI elohekhem ki-natan lakhem et-hamore litzdaka vayored lakhem geshem more umalkosh barishon:
- 24)** umaleu haganot bar veheshiku hayekavim tirosh veyitzhar:
- 25)** veshilanti lakhem et-hashanim asher akhal haarbe hayelek vehechasil vehagazam cheli hagadol asher shilachti bakhem:
- 26)** vaakhaltem akhol vesavoa vehilaltem et-shem ADONAI elohekhem asher-asa imakhem lehafli velo-yevoshu ami leolam:
- 27)** vidatem ki vekerev yisrael ani vaani ADONAI elohekhem veen od velo-yevoshu ami leolam: s
- 28)** - - -
- 29)** - - -
- 30)** - - -
- 31)** - - -
- 32)** - - -

Joel 3

- 1)** vehaya achare-khen eshpokh et-ruchi al-kol-basar venibeu benekhem uvnotekhem ziknekhem chalomot yachalomun bachurekhem chezyonot yiru:

- 2) vegam al-haavadim veal-hashefachot bayamim hahema eshpokh et-ruchi:
- 3) venatati moftim bashamayim uvaaretz dam vaesh vetimarot ashan:
- 4) hashemesh yehafekh lechoshekh vehayareyach ledam lifne bo yom ADONAI hagadol vehanora:
- 5) vehaya kol asher-yikra beshem ADONAI yimalet ki behar-tziyon uvirushalaim tihye feleta kaasher amar ADONAI uvaseridim asher ADONAI kore:
- 6) - - -
- 7) - - -
- 8) - - -
- 9) - - -
- 10) - - -
- 11) - - -
- 12) - - -
- 13) - - -
- 14) - - -
- 15) - - -
- 16) - - -
- 17) - - -
- 18) - - -
- 19) - - -
- 20) - - -
- 21) - - -

Amós 1

- 1) divre amos asher-haya vanokdim mitekoa asher chaza al-yisrael bime uziya melek-h-yehuda uvime yaraveam ben-yoash melek yisrael shenatayim lifne haraash:
- 2) vayomar ADONAI mitziyon yishag umirushalaim yiten kolo veavelu neot haroim veyavesh rosh hakarmel: f
- 3) ko amar ADONAI al-shelosha pishe damesek veal-arbaa lo ashivenu al-dusham bacharutzot habarzel et-hagilad:
- 4) veshilachti esh bevet chazael veakhela armenot ben-hadad:
- 5) veshavarti beriyach damesek vehikhrati yoshev mibikat-aven vetomekh shevet mibet eden vegalu am-aram kira amar ADONAI: f
- 6) ko amar ADONAI al-shelosha pishe aza veal-arbaa lo ashivenu al-hagelotam galut shelema lehasgir leedom:
- 7) veshilachti esh bechomat aza veakhela armenoteha:
- 8) vehikhrati yoshev meashedod vetomekh shevet meashekelon vahashivoti yadi al-ekron veavedu sheerit pelishtim amar adonai ELOHIM: f
- 9) ko amar ADONAI al-shelosha pishe-tzor veal-arbaa lo ashivenu al-hasegiram galut shelema leedom velo zakheru berit achim:
- 10) veshilachti esh bechomat tzor veakhela armenoteha: f

11) ko amar ADONAI al-shelosha pishe edom veal-arbaa lo ashivenu al-radfo vacherev achiv veshichet rachamav vayitrof laad apo veevrato shemara netzach:

12) veshilachti esh beteman veakhela armenot batzera: f

13) ko amar ADONAI al-shelosha pishe vene-amon veal-arbaa lo ashivenu al-bikam harot hagilad lemaan harechiv et-gevulam:

14) vehitzati esh bechomat raba veakhela armenoteha bitrua beyom milchama besaar beyom sufa:

15) vehalakh malkam bagola hu vesarav yachdav amar ADONAI: f

Amós 2

1) ko amar ADONAI al-shelosha pishe moav veal-arbaa lo ashivenu al-sarfo atzmot melekh-edom lasid:

2) veshilachti-esh bemoav veakhela armenot hakeriyot umet beshoon moav bitrua bekol shofar:

3) vehikhrati shofet mikirba vekhol-sareha eherog imo amar ADONAI: f

4) ko amar ADONAI al-shelosha pishe yehuda veal-arbaa lo ashivenu al-maosam et-torat ADONAI vechukav lo shamaru vayatum kizvehem asher-halekhu avotam acharehem:

5) veshilachti esh bihuda veakhela armenot yerushalaim: f

6) ko amar ADONAI al-shelosha pishe yisrael veal-arbaa lo ashivenu al-mikhram bakesef tzadik veevyon baavur naalayim:

7) hashoafim al-afar-eretz berosh dalim vederekh anavim yatu veish veaviv yelkhu el-hanaara lemaan chalel et-shem kodshi:

8) veal-begadim chavulim yatu etzel kol-mizbeyach veyen anushim yishtu bet elohehem:

9) veanokhi hishmadi et-haemori mipenehem asher kegovah arazim govho vechason hu kaalonim vaashmid piryo mimaal vesharashav mitachat:

10) veanokhi heeleti etkhem meeretz mitzrayim vaolekh etkhem bamidbar arbaim shana lareshet et-eretz haemori:

11) vaakim mibenekhem linviim umibachurekhem linzirim haaf en-zot bene yisrael neum-ADONAI:

12) vatashku et-hanezirim yayin veal-haneviim tzivitem lemor lo tinaveu:

13) hine anokhi meik tachtekhem kaasher taik haagala hamelea la amir:

14) veavad manos mikal vechazak lo-yeametz kocho vegibor lo-yemalet nafsho:

15) vetofes hakeshet lo yaamod vekal beraglav lo yemalet verokhev hasus lo yemalet nafsho:

16) veamitz libo bagiborim arom yanus bayom-hahu neum-ADONAI: f

Amós 3

1) shimu et-hadavar haze asher diber ADONAI alekhem bene yisrael al kol-hamishpacha asher heeleti meeretz mitzrayim lemor:

2) rak etkhem yadati mikol mishpechot haadama al-ken efkod alekhem et kol-avonotekhem:

3) hayelkhu shenayim yachdav bilti im-noadu:

4) hayishag arye bayaar veteraf en lo hayiten kefir kolo mimeonato bilti im-lakhad:

5) hatipol tzipor al-pach haaretz umokesh en la hayaale-pach min-haadama velakhod lo yilkod:

6) im-yitaka shofar beir veam lo yeheradu im-tihye raa beir vADONAI lo asa:

- 7)** ki lo yaase adonai ELOHIM davar ki im-gala sodo el-avadav haneviim:
- 8)** arye shaag mi lo yira adonai ELOHIM diber mi lo yinave:
- 9)** hashemiu al-armenot beashdod veal-armenot beeretz mitzrayim veimru heasefu al-hare shomron uru mehument rabot betokha vaashukim bekirba:
- 10)** velo-yadeu asot-nekchocha neum-ADONAI haotzrim chamas vashod bearmenotehem: f
- 11)** lakhen ko amar adonai ELOHIM tzar usviv haaretz vehorid mimekh uzekh venavozu armenotayikh:
- 12)** ko amar ADONAI kaasher yatzil haroe mipi haari shete kherayim o vedal-ozen ken yinatzelu bene yisrael hayoshvim beshomron bifat mita uvidmeshek ares:
- 13)** shimu vehaidu bevet yaakov neum-adonai ELOHIM elohe hatzevaot:
- 14)** ki beyom pakdi fishe-yisrael alav ufakadti al-mizbechot bet-el venigdeu karnot hamizbeyach venafelu laaretz:
- 15)** vehiketi vet-hachoref al-bet hakayitz veavedu bate hashen vesafu batim rabim neum-ADONAI: s

Amós 4

- 1)** shimu hadavar haze parot habashan asher behar shomron haoshkot dalim harotzetot evyonim haomrot laadonehem havia venishte:
- 2)** nishba adonai ELOHIM bekodsho ki hine yamim baim alekhem venisa etkhem betzinot veacharikh besirov duga:
- 3)** ufratzim tetzena isha negda vehishlakhtena haharmona neum-ADONAI:
- 4)** bou vet-el ufishu hagilgal harebu lifshoa vehaviu laboker zivchekhem lishloshet yamim maserotekhem:
- 5)** vekater mechametz toda vekiru nedavot hashemiu ki khen ahavtem bene yisrael neum adonai ELOHIM:
- 6)** vegam-ani natati lakhem nikyon shinayim bekol-arekhem vechoser lechem bekol mekomotekhem velo-shavtem adai neum-ADONAI:
- 7)** vegam anokhi manati mikem et-hageshem beod shelosha chodashim lakatzir vehimarti al-ir echat veal-ir achat lo amtir chelka achat timater vechelka asher-lo-tamtir aleha tivash:
- 8)** venau shetayim shalosh arim el-ir achat lishtot mayim velo yisbau velo-shavtem adai neum-ADONAI:
- 9)** hiketi etkhem bashidafon uvayerakon harebot ganotekhem vekharmekhem utenekhem vezetekhem yokhal hagazam velo-shavtem adai neum-ADONAI: s
- 10)** shilachti vakhem dever bederekh mitzrayim haragti vacherev bachurekhem im shevi susekhem vaaale beosh machanekhem uvapekhem velo-shavtem adai neum-ADONAI:
- 11)** hafakhti vakhem kemahpekhat elohim et-sedom veet-amora vatihyu keud mutzal miserefa velo-shavtem adai neum-ADONAI: s
- 12)** lakhen ko eese-lekha yisrael ekev ki-zot eese-lakh hikon likrat-elohekha yisrael:
- 13)** ki hine yotzer harim uvore ruach umagid leadam ma-secho ose shachar efa vederekh al-bamote aretz ADONAI elohe-tzevaot shemo: s

Amós 5

- 1) shimu et-hadavar haze asher anokhi nose alekhem kina bet yisrael:
- 2) nafela lo-tosif kum betulat yisrael nitesha al-admata en mekima:
- 3) ki kho amar adonai ELOHIM hair hayotzet elef tashir mea vehayotzet mea tashir asara levet yisrael:
s
- 4) ki kho amar ADONAI levet yisrael dirshuni vicheyu:
- 5) veal-tidreshu bet-el vehagilgal lo tavou uver sheva lo taavoru ki hagilgal galo yigle uvet-el yihye leaven:
- 6) dirshu et-ADONAI vicheyu pen-yitzlach kaesh bet yosef veakhela veen-mekhabe levet-el:
- 7) hahofkhim lelaana mishpat utzdaka laaretz hinichu:
- 8) ose khima ukhsil vehofekh laboker tzalmavet veyom layla hechshikh hakore leme-hayam vayishpekhem al-pene haaretz ADONAI shemo: s
- 9) hamavlig shod al-az veshod al-mivtzar yavo:
- 10) saneu vashaar mokhiyach vedover tamim yetaevu:
- 11) lakhen yaan boshaskhem al-dal umasat-bar tik-chu mimenu bate gazit benitem velo-teshvu vam karme-cheded netatem velo tishtu et-yenam:
- 12) ki yadati rabim pishekhem vaatzumim chatotekhem tzorere tzadik lok-che khofer veevyonim bashaar hitu:
- 13) lakhen hamaskil baet hahi yidom ki et raa hi:
- 14) dirshu-tov veal-ra lemaan tichyu vihi-khen ADONAI elohe-tzevaot itekhem kaasher amartem:
- 15) sinu-ra veehevu tov vehatzigu vashaar mishpat ulai yechenan ADONAI elohe-tzevaot sheerit yosef: s
- 16) lakhen ko-amar ADONAI elohe tzevaot adonai bekhoh-rechovot misped uvkhol-chutzot yomeru ho-ho vekareu ikar el-evel umisped el-yodee nehi:
- 17) uvkhol-keramim misped ki-eevor bekirbekha amar ADONAI: s
- 18) hoi hamitavim et-yom ADONAI lama-ze lakhem yom ADONAI hu-choshekh velo-or:
- 19) kaasher yanus ish mipene haari ufgao hadov uva habayit vesamakh yado al-hakir unshakho hanachash:
- 20) halo-choshekh yom ADONAI velo-or veafel velo-nogah lo:
- 21) saneti maasti chagekhem velo ariyach beatzerotekhem:
- 22) ki im-taalu-li olot uminchotekhem lo ertze veshelem meriekhem lo abit:
- 23) haser mealai hamon shirekha vezimrat nevalekha lo eshma:
- 24) veyigal kamayim mishpat utzdaka kenachal etan:
- 25) hazevachim umincha higashtem-li vamidbar arbaim shana bet yisrael:
- 26) unsatem et sikut malkekhem veet kiyun tzalmekhem kokhav elohekhem asher asitem lakhem:
- 27) vehigleti etkhem mehalea ledamasek amar ADONAI elohe-tzevaot shemo: f

Amós 6

- 1) hoi hashaananim betziyon vehabotchim behar shomron nekuve reshit hagoyim uvau lahem bet yisrael:

- 2)** ivru khalne uru ulkhu misham chatat raba urdu gat-pelishtim hatovim min-hamamlakhot haele im-rav gevulam migevulkhem:
- 3)** hamenadim leyom ra vatagishun shevet chamas:
- 4)** hashokhvim al-mitot shen usruchim al-arsotam veokhlim karim mitzon vaagalim mitokh marbek:
- 5)** haportim al-pi hanavel kedavid chashevu lahem kele-shir:
- 6)** hashotim bemizreke yayin vereshit shemanim yimshachu velo nechlu al-shever yosef:
- 7)** lakhen ata yiglu berosh golim vesar mirzach seruchim: f
- 8)** nishba adonai ELOHIM benafsho neum-ADONAI elohe tzevaot metaev anokhi et-geon yaakov vearmenotav saneti vehisgarti ir umloa:
- 9)** vehaya im-yivateru asara anashim bevayit echad vametu:
- 10)** unsao dodo umsarfo lehotzi atzamim min-habayit veamar laasher beyarkete habayit haod imakh veamar afes veamar has ki lo lehazkir beshem ADONAI:
- 11)** ki-hine ADONAI metzave vehika habayit hagadol resisim vehabayit hakaton bekiim:
- 12)** hayerutzun basela susim im-yacharosh babekarim ki-hafakhtem lerosh mishpat ufri tzedaka lelaana:
- 13)** hasemechim lelo davar haomrim halo vechazkenu lakachnu lanu karnayim:
- 14)** ki hineni mekim alekhem bet yisrael neum-ADONAI elohe hatzevaot goi velachatzu etkhem milevo chatat ad-nachal haarava: s

Amós 7

- 1)** ko hirani adonai ELOHIM vehine yotzer govai bitchilat alot halakesh vehine-lekesh achar gize hamelekh:
- 2)** vehaya im-kila leekhol et-esev haaretz vaomar adonai ELOHIM selach-na mi yakum yaakov ki katon hu:
- 3)** nicham ADONAI al-zot lo tihye amar ADONAI:
- 4)** ko hirani adonai ELOHIM vehine kore lariv baesh adonai ELOHIM vatokhal et-tehom raba veakhela et-hachelek:
- 5)** vaomar adonai ELOHIM chadal-na mi yakum yaakov ki katon hu:
- 6)** nicham ADONAI al-zot gam-hi lo tihye amar adonai ELOHIM: s
- 7)** ko hirani vehine adonai nitzav al-chomat anakh uvyado anakh:
- 8)** vayomer ADONAI elai ma-ata roe amos vaomar anakh vayomer adonai hineni sam anakh bekerev ami yisrael lo-osif od avor lo:
- 9)** venashamu bamot yis-chak umikdeshe yisrael yecheravu vekamti al-bet yaraveam becharev: f
- 10)** vayishlach amatzya kohen bet-el el-yaraveam melekh-yisrael lemor kashar alekha amos bekerev bet yisrael lo-tukhal haaretz lehakhil et-kol-devarav:
- 11)** ki-kho amar amos bacherev yamut yaraveam veyisrael galo yigle meal admato: s
- 12)** vayomer amatzya el-amos choze lekh berach-lekha el-eretz yehuda veekhol-sham lechem vesham tinave:
- 13)** uvet-el lo-tosif od lehinave ki mikdash-melekh hu uvet mamlakha hu: s

14) vayaan amos vayomer el-amatzya lo-navi anokhi velo ven-navi anokhi ki-voker anokhi uvoles shikmim:

15) vayikacheni ADONAI meachare hatzon vayomer elai ADONAI lekh hinave el-ami yisrael:

16) veata shema devar-ADONAI ata omer lo tinave al-yisrael velo tatif al-bet yis-chak:

17) lakhen ko-amar ADONAI ishtekha bair tizne uvanekha uvnotekha bacherev yipolu veadmatekha bachevel techulak veata al-adama teme'a tamut veyisrael galo yigle meal admato: s

Amós 8

1) ko hirani adonai ELOHIM vehine keluv kayitz:

2) vayomer ma-ata roe amos vaomar keluv kayitz vayomer ADONAI elai ba haketz el-ami yisrael losif od avor lo:

3) vehelilu shirot hekhal bayom hahu neum adonai ELOHIM rav hapeger bekhoh-makom hishlikh has: f

4) shimu-zot hashoafim evyon velashbit anve (aniye-aretz):

5) lemor matai yaavor hachodesh venashbira shever vehashabat veniftecha-bar lehaktin efa ulhagdil shekel ulavet mozne mirma:

6) liknot bakesef dalim veevyon baavur naalayim umapal bar nashbir:

7) nishba ADONAI bigon yaakov im-eshkach lanetzach kol-maasehem:

8) haal zot lo-tirgaz haaretz veaval kol-yoshev ba vealeta khaor kula venigresha venishka (venishkea) kior mitzrayim: s

9) vehaya bayom hahu neum adonai ELOHIM vehveti hashemesh batzohorayim vehachashakhti laaretz beyom or:

10) vehafakhti chagekhem lelevel vekhol-shirekhem lekina vhaaleti al-kol-matnayim sak veal-kol-rosh karecha vesamtiha keevel yachid veacharita keyom mar:

11) hine yamim baim neum adonai ELOHIM vehishlakti raav baaretz lo-raav lalechem velo-tzama lamayim ki im-lishmoa et divre ADONAI:

12) venau miyam ad-yam umitzafon vead-mizrach yeshotetu levakesh et-devar-ADONAI velo yimtzu:

13) bayom hahu titalafna habetulot hayafot vehabachurim batzama:

14) hanishbaim beashmat shomron veameru che elohekha dan veche derekh beer-shava venafelu velo-yakumu od: s

Amós 9

1) raiti et-adonai nitzav al-hamizbeyach vayomer hakh hakaftor veyirashu hasipim uvtzaam berosh kulam veacharitam bacherev eherog lo-yanus lahem nas velo-yimalet lahem palit:

2) im-yachteru vishol misham yadi tikachem veim-yaalu hashamayim misham oridem:

3) veim-yechaveu berosh hakarmel misham achapes ulkachtim veim-yisateru mineged enai bekarka hayam misham atzave et-hanachash unshakham:

4) veim-yelkhu vashevi lifne oyvehem misham atzave et-hacherev vaharagatam vesamti eni alehem leraa velo letova:

- 5)** vadonai ELOHIM hatzevaot hanogeya baaretz vatamog veavelu kol-yosheve va vealeta khayor kula veshakea kior mitzrayim:
- 6)** habone vashamayim maaloto (maalotav) vaagudato al-eretz yesada hakore leme-hayam vayishpekhem al-pene haaretz ADONAI shemo:
- 7)** halo khivne khushiyim atem li bene yisrael neum-ADONAI halo et-yisrael heeleti meeretz mitzrayim uflishtiyim mikaftor vaaram mikir:
- 8)** hine ene adonai ELOHIM bamamlakha hachataa vehishmadti ota meal pene haadama efes ki lo hashemed ashmid et-bet yaakov neum-ADONAI:
- 9)** ki-hine anokhi metzave vahanioti vekhol-hagoyim et-bet yisrael kaasher yinoa bakevara velo-yipol tzeror aretz:
- 10)** bacherev yamutu kol chatae ami haomrim lo-tagish vetakdim baadenu haraa:
- 11)** bayom hahu akim et-sukat david hanofelet vegadarti et-pirtzehen vaharisotav akim uvnitih kime olam:
- 12)** lemaan yirshu et-sheerit edom vekhol-hagoyim asher-nikra shemi alehem neum-ADONAI ose zot: f
- 13)** hine yamim baim neum-ADONAI venigash choresh bakotzer vedorekh anavim bemoshekh hazara vehitifu heharim asis vekhol-hagevaot titmogagna:
- 14)** veshavti et-shevut ami yisrael uvanu arim neshamot veyashavu venateu kheramim veshatu et-yenam veasu ganot veakhelu et-perihem:
- 15)** untatim al-admatam velo yinateshu od meal admatam asher natati lahem amar ADONAI elohekha:

Obadiah 1

- 1)** chazon ovadya ko-amar adonai ELOHIM leedom shemua shamanu meet ADONAI vetzir bagoyim shulach kumu venakuma aleha lamilchama:
- 2)** hine katon netatikha bagoyim bazui ata meod:
- 3)** zedon libekha hishiekha shokhni vechagve-sela merom shivto omer belibo mi yorideni aretz:
- 4)** im-tagbiah kanesher veim-ben kokhavim sim kinekha misham oridkha neum-ADONAI:
- 5)** im-ganavim bau-lekha im-shodede layla ekh nidmeta halo yignevu dayam im-botzrim bau lakh halo yashiru olelot:
- 6)** ekh nechpesu esav nivu matzpunav:
- 7)** ad-hagevul shilechukha kol anshe veritekha hishiukha yakhelu lekha anshe shelomekha lachmekha yasimu mazor tachtekha en tevuna bo:
- 8)** halo bayom hahu neum-ADONAI vехаavadi chakhamim meedom utvuna mehar esav:
- 9)** vechatu giborekha teman lemaan yikaret-ish mehar esav mikatel:
- 10)** mechamas achikha yaakov tekhasakha vusha venikhrata leolam:
- 11)** beyom amadekha mineged beyom shevot zarim chelo venakhrim bau shaaro (shearav) veal-yerushalaim yadu goral gam-ata keachad mehem:
- 12)** veal-tere veyom-achikha beyom nakhro veal-tismach livne-yehuda beyom avedam veal-tagdel pikha beyom tzara:

13) al-tavo veshaar-ami beyom edam al-tere gam-ata beraato beyom edo veal-tishlachna vechelo beyom edo:

14) veal-taamod al-haperek lehakhrit et-pelitav veal-tasger seridav beyom tzara:

15) ki-karov yom-ADONAI al-kol-hagoyim kaasher asita yease lakh gemulkha yashuv beroshekha:

16) ki kaasher shetitem al-har kodshi yishtu khol-hagoyim tamid veshatu velau vehayu kelo hayu:

17) uvhar tziyon tihye feleta vehaya kodesh veyareshu bet yaakov et morashehem:

18) vehaya vet-yaakov esh uvet yosef lehava uvet esav lekash vedaleku vahem vaakhalum velo-yihye sarid levet esav ki ADONAI diber:

19) veyareshu hanegev et-har esav vehashefela et-pelishtim veyareshu et-sede efrayim veet sede shomron uvinyamin et-hagilad:

20) vegalut hachel-haze livne yisrael asher-kenaanim ad-tzarfat vegalut yerushalaim asher bisfarad yirshu et are hanegev:

21) vealu moshiim behar tziyon lishpot et-har esav vehayeta IADONAI hamelukha:

Jonas 1

1) vayihi devar-ADONAI el-yona ven-amitai lemor:

2) kum lekh el-ninve hair hagedola ukra aleha ki-aleta raatam lefanai:

3) vayakam yona livroach tarshisha milifne ADONAI vayered yafo vayimtza oniya baa tarshish vayiten sekhara vayered ba lavo imahem tarshisha milifne ADONAI:

4) vADONAI hetil ruach-gedola el-hayam vayihi saar-gadol bayam vahaoniya chisheva leshiver:

5) vayiru hamalachim vayizaku ish el-elohav vayatilu et-hakelim asher baoniya el-hayam lehakel mealehem veyona yarad el-yarkete hasefina vayishkav vayeradam:

6) vayikrav elav rav hachovel vayomer lo ma-lekha nirdam kum kera el-elohekha ulai yitashet haelohim lanu velo novel:

7) vayomeru ish el-reehu lekhu venapila goralot veneda beshelemi haraa hazot lanu vayapilu goralot vayipol hagoral al-yona:

8) vayomeru elav hagida-na lanu baasher lemi-haraa hazot lanu ma-melakhtekha umeayin tavo ma artzekha vee-mize am ata:

9) vayomer alehem ivri anokhi veet-ADONAI elohe hashamayim ani yare asher-asa et-hayam veet-hayabasha:

10) vayiru haanashim yira gedola vayomeru elav ma-zot asita ki-yadeu haanashim ki-milifne ADONAI hu voreyach ki higid lahem:

11) vayomeru elav ma-naase lakh veyishtok hayam mealenu ki hayam holekh vesoer:

12) vayomer alehem sauni vahatiluni el-hayam veyishtok hayam mealekhem ki yodeya ani ki vesheli hasaar hagadol haze alekhem:

13) vayachteru haanashim lehashiv el-hayabasha velo yakholu ki hayam holekh vesoer alehem:

14) vayikreu el-ADONAI vayomeru ana ADONAI al-na novda benefesh haish haze veal-titen alenu dam naki ki-ata ADONAI kaasher chafatzta asita:

15) vayisu et-yona vayitiluhu el-hayam vayaamod hayam mizapo:

16) vayiru haanashim yira gedola et-ADONAI vayizbechu-zevach IADONAI vayideru nedarim:

17) - - -

Jonas 2

- 1) vayiman ADONAI dag gadol livloa et-yona vayihi yona bime hadag shelosha yamim ushlosa lelot:
- 2) vayitpalel yona el-ADONAI elohav mimee hadaga:
- 3) vayomer karati mitzara li el-ADONAI vayaaneni mibeten sheol shivati shamata koli:
- 4) vatashlikheni metzula bilvav yamim venahar yesoveveni kol-mishbarekha vegalekha alai avaru:
- 5) vaani amarti nigrashti mineged enekha akh osif lehabit el-hekhal kodshekha:
- 6) afafuni mayim ad-nefesh tehom yesoveveni suf chavush leroshi:
- 7) lekitzve harim yaradti haaretz bericheha vaadi leolam vataal mishachat chayai ADONAI elohai:
- 8) behitatef alai nafshi et-ADONAI zakharti vatavo elekha tefilati el-hekhal kodshekha:
- 9) meshamerim havele-shav chasdam yaazovu:
- 10) vaani bekol toda ezbecha-lakh asher nadarti ashalema yeshuata IADONAI: s

Jonas 3

- 1) vayihi devar-ADONAI el-yona shenit lemor:
- 2) kum lekh el-ninve hair hagedola uikra eleha et-hakeria asher anokhi dover elekha:
- 3) vayakam yona vayelexh el-ninve kidvar ADONAI veninve hayeta ir-gedola lelohim mahalakh sheloshet yamim:
- 4) vayachel yona lavo vair mahalakh yom echad vayikra vayomar od arbaim yom veninve nehpakhet:
- 5) vayaaminu anshe ninve belohim vayikreu-tzom vayilbeshu sakim migidolam vead-ketanam:
- 6) vayiga hadavar el-melexh ninve vayakam mikiso vayaaver adarto mealav vayikhas sak vayeshev al-haefer:
- 7) vayazek vayomer beninve mitaam hamelexh ugdolav lemor haadam vehabehema habakar vehatzon al-yitamu meuma al-yiru umayim al-yishtu:
- 8) veyitkasu sakim haadam vehabehema veyikreu el-elohim bechazeka veyashuvu ish midarko haraa umin-hechamas asher bekhapehem:
- 9) mi-yodeya yashuv venicham haelohim veshav mecharon apo velo noved:
- 10) vayar haelohim et-maasehem ki-shavu midarkam haraa vayinachem haelohim al-haraa asher-diber laasot-lahem velo asa:

Jonas 4

- 1) vayera el-yona raa gedola vayichar lo:
- 2) vayitpalel el-ADONAI vayomar ana ADONAI halo-ze devari ad-heyoti al-admati al-ken kidamti livroach tarshisha ki yadati ki ata el-chanun verachum erekh apayim verav-chesed venicham al-haraa:
- 3) veata ADONAI kach-na et-nafshi mimeni ki tov moti mechayai: s
- 4) vayomer ADONAI hahetev chara lakh:
- 5) vayetze yona min-hair vayeshev mikedem lair vayaas lo sham suka vayeshev tachteha batzel ad asher yire ma-yihye bair:

- 6)** vayiman ADONAI-elohim kikayon vayaal meal leyona lihyot tzel al-rosho lehatzil lo meraato vayismach yona al-hakikayon simcha gedola:
- 7)** vayiman haelohim tolaat baalot hashachar lamachorat vatakh et-hakikayon vayivash:
- 8)** yayihi kizroach hashemesh vayiman elohim ruach kadim charishit vatakh hashemesh al-rosh yona vayitalaf vayishal et-nafsho lamut vayomer tov moti mechayai:
- 9)** vayomer elohim el-yona hahetev chara-lekha al-hakikayon vayomer hetev chara-li ad-mavet:
- 10)** vayomer ADONAI ata chasta al-hakikayon asher lo-amalta bo velo gidalto shebin-layla haya uvin-layla avad:
- 11)** vaani lo achus al-ninve hair hagedola asher yesh-ba harebe mishtem-esre ribo adam asher lo-yada ben-yemino lismolo uvhema raba:

Miqueias 1

- 1)** devar-ADONAI asher haya el-mikha hamorashti bime yotam achaz yechizkiya malkhe yehuda asher-chaza al-shomron virushalaim:
- 2)** shimu amim kulam hakeshivi eretz umloa vihi adonai ELOHIM bakhem leed adonai mehekhal kodsho:
- 3)** ki-hine ADONAI yotze mimekomo veyarad vedarakh al-bamote (bamote) aretz:
- 4)** venamasu heharim tachtav vехаamakim yitbakau kadonag mipene haesh kemayim mugarim bemorad:
- 5)** befesha yaakov kol-zot uvchatovt bet yisrael mi-fesha yaakov halo shomron umi bamot yehuda halo yerushalaim:
- 6)** vesamti shomron lei hasade lematae kharem vehigarti lagai avaneha visodeha agale:
- 7)** vekhol-pesileha yukatu vekhol-etnaneha yisarefu vaesh vekhol-atzabeהa asim shemama ki meetenan zona kibatza vead-etnan zona yashuvu:
- 8)** al-zot espeda veelila elkha shilal (sholal) vearom eese misped katanim veevel kivnot yaana:
- 9)** ki anusha makoteha ki-vaa ad-yehuda naga ad-shaar ami ad-yerushalaim:
- 10)** begat al-tagidu bakho al-tivku bevet leafra afar hitpalashti (hitpalashi):
- 11)** ivri lakhem yoshevet shafir erya-voshet lo yatzea yoshevet tzaanan mispad bet haetzel yikach mikem emdato:
- 12)** ki-chala letov yoshevet marot ki-yarad ra meet ADONAI leshaar yerushalaim:
- 13)** retom hamerkava larekheshe yoshevet lakhish reshit chatat hi levat-tziyon ki-vakh nimtzeu pishe yisrael:
- 14)** lakhen titeni shiluchim al moreshet gat bate akhziv leakhzav lemalkhe yisrael:
- 15)** od hayoresh avi lakh yoshevet maresha ad-adulam yavo kevod yisrael:
- 16)** karchi vagozi al-bene taanugayikh harechivi karechatekh kanesher ki galu mimekh: s

Miqueias 2

- 1)** hoi choshve-aven ufoale ra al-mishkevotam beor haboker yaasuha ki yesh-leel yadam:
- 2)** vechamedu sadot vegazalu uvatim venasau veasheku geвер uveto veish venachalato: f

- 3)** lakhen ko amar ADONAI hineni choshev al-hamishpacha hazot raa asher lo-tamishu misham tzavrotekhem velo telkhu roma ki et raa hi:
- 4)** bayom hahu yisa alekhem mashal venaha nehi nihya amar shadod neshadunu chelek ami yamir ekh yamish li leshovev sadenu yechalek:
- 5)** lakhen lo-yihye lekha mashlikh chevel begoral bik-hal ADONAI:
- 6)** al-tatifu yatifun lo-yatifu laele lo yisag kelimot:
- 7)** heamur bet-yaakov hakatzar ruach ADONAI im-ele maalalav halo devarai yetivu im hayashar holekh:
- 8)** veetmul ami leoyev yekomem mimul salma eder tafshitun meoverim betach shuve milchama:
- 9)** neshe ami tegareshun mibet taanugeha meal olaleha tik-chu hadari leolam:
- 10)** kumu ulkhu ki lo-zot hamenucha baavur tamea techabel vechevel nimratz:
- 11)** lu-ish holekh ruach vasheker kizev atif lekha layayin velashekhar vehaya matif haam haze:
- 12)** asof eesof yaakov kulakh kabetz akabetz sheerit yisrael yachad asimenu ketzon batzera keeder betokh hadavro tehimena meadam:
- 13)** ala haporetz lifnehem paretzu vayaavoru shaar vayetzu vo vayaavor malkam lifnehem vADONAI berosham: f

Miqueias 3

- 1)** vaomar shimu-na rashe yaakov uktzine bet yisrael halo lakhem ladaat et-hamishpat:
- 2)** sone tov veohave raa (ra) gozle oram mealehem usheram meal atzmotam:
- 3)** vaasher akhelu sheer ami veoram mealehem hifshitu veet-atzmotehem pitzechu ufaresu kaasher basir ukhvasar betokh kalachat:
- 4)** az yizaku el-ADONAI velo yaane otam veyaster panav mehem baet hahi kaasher hereu maalelehem: f
- 5)** ko amar ADONAI al-haneviim hamatim et-ami hanoshkhim beshinehem vekareu shalom vaasher lo-yiten al-pihem vekideshu alav milchama:
- 6)** lakhen layla lakhem mechazon vechashekha lakhem mikesom uvaa hashemesh al-haneviim vekadar alehem hayom:
- 7)** uvoshu hachozim vechaferu hakosmim veatu al-safam kulam ki en maane elohim:
- 8)** veulam anokhi maleti khoach et-ruach ADONAI umishpat ugvura lehagid leyaakov pisho ulyisrael chatato: s
- 9)** shimu-na zot rashe bet yaakov uktzine bet yisrael hamataavim mishpat veet kol-hayeshara yeakeshu:
- 10)** bone tziyon bedamim virushalaim beavla:
- 11)** rasheha beshochad yishpotu vekhohaneha bimchir yoru unvieha bekheseif yiksomu veal-ADONAI yishaenu lemor halo ADONAI bekirbenu lo-tavo alenu raa:
- 12)** lakhen biglalkhem tziyon sade techaresh virushalaim iyin tihye vehar habayit levamot jaar: f

Miqueias 4

- 1)** vehaya becharit hayamim yihye har bet-ADONAI nakhon berosh heharim venisa hu migevaot venaharu alav amim:
- 2)** vehalekhu goyim rabim veameru lekhu venaale el-har-ADONAI veel-bet elohe yaakov veyorenu miderakhav venelkha beorchotav ki mitziyon tetze tora udvar-ADONAI mirushalaim:
- 3)** veshafat ben amim rabim vehokhiyach legoyim atzumim ad-rachok vekhitetu charvotehem leitim vachanitotehem lemazmerot lo-yisu goi el-goi cherev velo-yilmedun od milchama:
- 4)** veyashevu ish tachat gafno vetachat teenato veen macharid ki-fi ADONAI tzevaot diber:
- 5)** ki kol-haamim yelkhu ish beshem elohav vaanachnu nelekh beshem-ADONAI elohenu leolam vaed: f
- 6)** bayom hahu neum-ADONAI osfa hatzolea vehanidacha akabetza vaasher hareoti:
- 7)** vesamti et-hatzolea lisherit vehanahalaa legoi atzum umalakh ADONAI alehem behar tziyon meata vead-olam: f
- 8)** veata migdal-eder ofel bat-tziyon adekha tete uvaa hamemshala harishona mamlekhet levat-yerushalaim:
- 9)** ata lama tarii reya hamelekh en-bakh im-yoatzekh avad ki-hechezikekh chil kayoleda:
- 10)** chuli vagochi bat-tziyon kayoleda ki-ata tetzi mikirya veshakhant basade uvat ad-bavel sham tinatzeli sham yigalekh ADONAI mikaf oyvayikh:
- 11)** veata neesfu alayikh goyim rabim haomrim techenaf vetachaz betziyon enenu:
- 12)** vehema lo yadeu machshevot ADONAI velo hevinu atzato ki kibetzam keamir gorna:
- 13)** kumi vadoshi vat-tziyon ki-karnekh asim barzel ufarsotayikh asim nechusha vahadikot amim rabim vehacharamti IADONAI bitzam vechelam laadon kol-haaretz:

Miqueias 5

- 1)** veata bet-lechem efrata tzair lihyot bealfe yehuda mimekha li yetze lihyot moshel beyisrael umotzaotav mikedem mime olam:
- 2)** lakhen yitenem ad-et yoleda yalada veyeter echav yeshuvun al-bene yisrael:
- 3)** veamad veraa beoz ADONAI bigon shem ADONAI elohav veyashavu ki-ata yigdal ad-afse-aretz:
- 4)** vehaya ze shalom ashur ki-yavo veartzenu vekhi yidrokh bearmenotenu vahakemonu alav shiva roim ushmona nesikhe adam:
- 5)** verau et-eretz ashur bacherev veet-eretz nimrod biftacheha vehitzil meashur ki-yavo veartzenu vekhi yidrokh bigvulenu: s
- 6)** vehaya sheerit yaakov bekerev amim rabim ketal meet ADONAI kirvivim ale-esev asher lo-yekave leish velo yeyachel livne adam:
- 7)** vehaya sheerit yaakov bagoyim bekerev amim rabim kearye bevahamot yaar kikhfir beedre-tzon asher im avar veramas vetaraf veen matzil:
- 8)** tarom yadekha al-tzarekha vekhol-oyvekha yikaretu: f
- 9)** vehaya vayom-hahu neum-ADONAI vehikhrati susekha mikirbekha vahaavadi markevotekha:
- 10)** vehikhrati are artzekha veharasti kol-mivtzarekha:
- 11)** vehikhrati kheshafim miyadekha umonenim lo yihyu-lakh:
- 12)** vehikhrati fesilekha umatzevotekha mikirbekha velo-tishtachave od lemaase yadekha:

- 13)** venatashti asherekha mikirbekha vehishmadti arekha:
14) veasiti beaf uvchema nakam et-hagoyim asher lo shameu: s
15) - - -

Miqueias 6

- 1)** shimu-na et asher-ADONAI omer kum riv et-heharim vetishmana hagevaot kolekha:
2) shimu harim et-riv ADONAI vetaetanim mosde aretz ki riv IADONAI im-amo veim-yisrael yitvakach:
3) ami me-asiti lekha uma heletikha ane vi:
4) ki heelitikha meeretz mitzrayim umibet avadim peditikha vaeshlach lefanekha et-moshe aharon umiryam:
5) ami zekhar-na ma-yaatz balak melekh moav ume-ana oto bilam ben-beor min-hashitim ad-hagilgal lemaan daat tzidkot ADONAI:
6) bama akadem ADONAI ikaf lelohe marom haakademenu veolot baagalim bene shana:
7) hayirtze ADONAI bealfe elim berivevot nachale-shamen haeten bekhori pishi peri vitni chatat nafshi:
8) higid lekha adam ma-tov uma-ADONAI doresh mimekha ki im-asot mishpat veahavat chesed vehatzneya lekhet im-elohekha: f
9) kol ADONAI lair yikra vetushiya yire shemekha shimu mate umi yeada:
10) od haish bet rasha otzrot resha veefat razon zeuma:
11) haezke bemozne resha uvkhis avne mirma:
12) asher ashireha maleu chamas veyoshveha diberu-shaker ulshonam remiya befihem:
13) vegam-ani hecheleti hakotekha hashemem al-chatotekha:
14) ata tokhal velo tisba veyeschhakha bekirbekha vetaseg velo taflit vaasher tefalet lacherev eten:
15) ata tizra velo tiktzor ata tidrokh-zayit velo-tasukh shemen vetirosh velo tishte-yayin:
16) veyishtamer chukot amri vekhol maase vet-achav vatelkhu bemoatzotam lemaan titi otkha leshama veyoshveha lishreka vecherpat ami tisau: f

Miqueias 7

- 1)** alelai li ki hayiti keaspe-kayitz keolelot batzir en-eshkol leekhol bikura ivta nafshi:
2) avad chasid min-haaretz veyashar baadam ayin kulam ledamim yeerovu ish et-achihu yatzudu cherem:
3) al-hara kapayim lehetiv hasar shoel vehashofet bashilum vehagadol dover havat nafsho hu vayiabetuha:
4) tovam kechedek yashar mimesukha yom metzapekha pekudatekha vaa ata tihye mevukhatam:
5) al-taaminu vereya al-tivtechu bealuf mishokhevet chekekha shemor pitche-fikha:
6) ki-ven menabel av bat kama veima kala bachamota oyve ish anshe veto:
7) vaani bADONAI atzape ochila lelohe yishi yishmaeni elohai:
8) al-tismechi oyavti li ki nafalti kamti ki-eshev bachoshekh ADONAI or li: s
9) zaaf ADONAI esa ki chatati lo ad asher yariv rivi veasa mishpati yotzieni laor ere betzidkato:

- 10)** vetere oyavti utkhaseha vusha haomra elai ayo ADONAI elohayikh enai tirena ba ata tihye lemirmas ketit chutzot:
- 11)** yom livnot gederayikh yom hahu yirchak-chok:
- 12)** yom hu veadekha yavo lemini ashur veare matzor ulmini matzor vead-nahar veyam miyam vehar hahar:
- 13)** vehayeta haaretz lishmama al-yoshveha miperi maalelehem: s
- 14)** ree amekha veshivtekha tzon nachalatekha shokhni levadad yaar betokh karmel yiru vashan vegilad kime olam:
- 15)** kime tzetkha meeretz mitzrayim arenu niflaot:
- 16)** yiru goyim veyevoshu mikol gevuratam yasimu yad al-pe oznehem techerashna:
- 17)** yelachakhu afar kanachash kezochale erez yirgezu mimisgerotthem el-ADONAI elohenu yifchadu veyiru mimeka:
- 18)** mi-el kamokha nose avon veover al-pesha lisherit nachalato lo-hechezik laad apo ki-chafetz chesed hu:
- 19)** yashuv yerachamenu yikhbosh avonotenu vetashlikh bimtzulot yam kol-chatovtam:
- 20)** titen emet leyaakov chesed leavraham asher-nishbata laavotenu mime kedem:

Naum 1

- 1)** masa ninve sefer chazon nachum haelkoshi:
- 2)** el kano venokem ADONAI nokem ADONAI uvaal chema nokem ADONAI letzarav venoter hu leoyvav:
- 3)** ADONAI erekh apayim ugdol (ugdal-koach) venake lo yenake ADONAI besufa uvisara darko veanan avak raglav:
- 4)** goer bayam vayabeshehu vekhol-haneharot hecheriv umlal bashan vekharmel uferach levanon umlal:
- 5)** harim raashu mimenu vehagevaot hitmogagu vatisa haaretz mipanav vetevel vekhol-yoshve va:
- 6)** lifne zamo mi yaamod umi yakum bacharon apo chamato nitekha khaesh vehatzurim nitetzu mimenu:
- 7)** tov ADONAI lemaoz beyom tzara veyodeya chose vo:
- 8)** uvshetef over kala yaase mekoma veoyvav yeradef-choshekh:
- 9)** ma-techashevun el-ADONAI kala hu ose lo-takum paamayim tzara:
- 10)** ki ad-sirim sevukhim ukhsaveam sevuim ukelu kekash yavesh male:
- 11)** mimekh yatza choshev al-ADONAI raa yoetz beliyaal: s
- 12)** ko amar ADONAI im-shelemim vekhen rabim vekhen nagozu veavar veinitikh lo aanekh od:
- 13)** veata eshbor motehu mealayikh umosrotayikh anatek:
- 14)** vetziva alekha ADONAI lo-yizara mishimkha od mibet elohekha akhrit pesel umasekha asim kivrekha ki kalota: f
- 15)** - - -

Naum 2

- 1)** hine al-heharim ragle mevaser mashmia shalom chagi yehuda chagayikh shalemi nedarayikh ki lo yosif od laavor (laavar-bakh) beliyaal kulo nikhrat:
- 2)** ala mefitz al-panayikh natzor metzura tzape-derekh chazek matnayim ametz koach meod:
- 3)** ki shav ADONAI et-geon yaakov kigon yisrael ki vekakum bokekim uzmorehem shichetu:
- 4)** magen giborehu meadam anshe-chayil metulaim beesh-peladot harekhev beyom hakhino vehaberoshim harealu:
- 5)** bachutzot yitholelu harekhev yishtakshekun barchovot marehen kalapidim kabarakim yerotzetzu:
- 6)** yizkor adirav yikashelu vahalikhotam (bahalikhatam) yemaharu chomata vehukhan hasokhekh:
- 7)** shaare haneharot niftachu vahaekhal namog:
- 8)** vehutzav guleta hoalata veamhoteha menahagot kekol yonim metofefot al-livevehen:
- 9)** veninve khivrekhat-mayim mime hi vehema nasim imdu amodu veen mafne:
- 10)** bozu khesev bozu zahav veen ketze latekhuna kavod mikol keli chemda:
- 11)** buka umvuka umvulaka velev names ufik birkayim vechalchala bekhoh-matnayim ufne khulam kibetzu farur:
- 12)** aye meon arayot umire hu lakefirim asher halakh arye lavi sham gur arye veen macharid:
- 13)** arye toref bede grotav umchanek lelivotav vayimale-teref chorav umonotav terefa:

Naum 3

- 1)** hoi ir damim kula kachash perek melea lo yamish taref:
- 2)** kol shot vekol raash ofan vesus doher umerkava merakeda:
- 3)** parash maale velahav cherev uvrak chanit verov chalal vekhoved pager veen ketze lageviya yikhshelu (vekhashelu) bigvivyatam:
- 4)** merov zenune zona tovat chen baalat keshafim hamokheret goyim biznuneha umishpachot bikhshafeha:
- 5)** hineni elayikh neum ADONAI tzevaot vegileti shulayikh al-panayikh vehareti goyim marekh umamlakhot kelonekh:
- 6)** vehishlakhti alayikh shikutzim venibaltikh vesamtikh keroi:
- 7)** vehaya khol-roayikh yidod mimekh veamar shadeda ninve mi yanud la meayin avakesh menachamim lakh:
- 8)** hatetvi mino amon hayoshva bayorim mayim saviv la asher-chel yam miyam chomata:
- 9)** kush atzema umitzrayim veen ketze put veluvim hayu beezratekh:
- 10)** gam-hi lagola halekha vashevi gam olaleha yeruteshu berosh kol-chutzot veal-nikhbadeha yadu goral vekhol-gedoleha ruteku vazikim:
- 11)** gam-ate tishkeri tehi naalama gam-ate tevakshi maoz meoyev:
- 12)** kol-mivtzarayikh teenim im-bikurim im-yinou venafelu al-pi okhel:
- 13)** hine amekh nashim bekirbekh leoyvayikh patoach niftechu shaare artzekh akhela esh berichayikh:
- 14)** me matzor shaavi-lakh chazeki mivtzarayikh boi vatit verimsi vachomer hachaziki malben:
- 15)** sham tokhlekh esh takhritekh cherev tokhlekh kayalek hitkabad kayelek hitkabedi kaarbe:
- 16)** hirbet rokhlayikh mikokheve hashamayim yelek pashat vayaof:

17) minezarayikh kaarbe vetafserayikh kegov govai hachonim bagederot beyom kara shemesh zarecha venodad velo-noda mekomo ayam:

18) namu roekha melekh ashur yishkenu adirekha nafoshu amekha al-heharim veen mekabetz:

19) en-keha leshivrekha nachla makatekha kol shome shimakha takeu khaf alekha ki al-mi lo-avera raatekha tamid:

Habacuque 1

1) hamasa asher chaza chavakuk hanavi:

2) ad-ana ADONAI shivati velo tishma ezak elekha chamas velo toshia:

3) lama tareni aven veamal tabit veshod vechamas lenegdi vayihi riv umadon yisa:

4) al-ken tafug tora velo-yetze lanetzach mishpat ki rasha makhtir et-hatzadik al-ken yetze mishpat meukal:

5) reu vagoyim vehabitu vehitamehu temahu ki-foal poel bimekhem lo taaminu ki yesupar:

6) ki-hineni mekim et-hakasdim hagai hamar vehanimhar haholekh lemerchave-eretz lareshet mishkanot lo-lo:

7) ayom venora hu mimenu mishpato useto yetze:

8) vekalu minemerim susav vechadu mizeeve erev ufashu parashav ufarashav merachok yavou yaufu kenesh chash leekhol:

9) kulo lechamas yavo megamat penehem kadima vayeesof kachol shevi:

10) vehu bamelakhim yitkalas veroznim mis-chak lo hu lekhol-mivtzar yis-chak vayitzbor afar vayilkeda:

11) az chalaf ruach vayaavor veashem zu khocho leloho:

12) halo ata mikedem ADONAI elohai kedoshi lo namut ADONAI lemishpat samto vetzur lehokhiyach yesadto:

13) tehore enayim merot ra vehabit el-amal lo tukhal lama tabit bogdim tacharish bevala rasha tzadik mimenu:

14) vataase adam kidge hayam keremes lo-moshel bo:

15) kulo bechaka heala yegorehu vechermo veyaafehu bemikhmarto al-ken yismach veyagil:

16) al-ken yezabeyach lecheremo vikater lemikhmarto ki vahema shamen chelko umaakhalo beria:

17) haal ken yarik chermo vetamid laharog goyim lo yachmol: s

Habacuque 2

1) al-mishmarti eemoda veetyatzeva al-matzor vaatzape lirot ma-yedaber-bi uma ashiv al-tokhachti:

2) vayaaneni ADONAI vayomer ketov chazon uvaer al-haluchot lemaan yarutz kore vo:

3) ki od chazon lamoed veyafeyach laketz velo yekhazev im-yitmahma chake-lo ki-vo yavo lo yeacher:

4) hine upela lo-yashera nafsho bo vetzadik beemunato yichye:

5) veaf ki-hayayin boged geveer yahir velo yinve asher hirchiv kishol nafsho vehu khamavet velo yisba vayeesof elav kol-hagoyim vayikbotz elav kol-haamim:

6) halo-ele khulam alav mashal yisau umlitza chidot lo veyomar hoi hamarbe lo-lo ad-matai umakhibid alav avtit:

- 7)** halo feta yakumu noshkhekha veyiktzu mezazeekha vehayita limshisot lamo:
- 8)** ki ata shalota goyim rabim yeshalukha kol-yeter amim mideme adam vachamas-eretz kirya vekhol-yoshve va: f
- 9)** hoi botzeya betza ra leveto lasum bamarom kino lehinatzel mikaf-ra:
- 10)** yaatzta boshet levetekha ketzot-amim rabim vechote nafshekha:
- 11)** ki-even mikir tizak vekhafis meetz yaanena: f
- 12)** hoi bone ir bedamim vekhonen kirya beavla:
- 13)** halo hine meet ADONAI tzevaot veyigu amim bede-esh ulumim bede-rik yiafu:
- 14)** ki timale haaretz ladaat et-kevod ADONAI kamayim yekhasu al-yam: s
- 15)** hoi mashke reehu mesapeyach chamatekha veaf shaker lemaan habit al-meorehem:
- 16)** savata kalon mikavod shete gam-ata vehearel tisov alekha kos yemin ADONAI vekikalon al-kevodekha:
- 17)** ki chamas levanon yekhaseka veshod behemot yechitan mideme adam vachamas-eretz kirya vekhol-yoshve va: s
- 18)** ma-hoil pesel ki fesalo yotzro masekha umore shaker ki vatach yotzer yitzro alav laasot elilim ilemim: s
- 19)** hoi omer laetz hakitza uri leeven dumam hu yore hine-hu tafus zahav vakhesef vekhol-ruach en bekirbo:
- 20)** vADONAI behekhal kodsho has mipanav kol-haaretz: f

Habacuque 3

- 1)** tefila lachavakuk hanavi al shigyonot:
- 2)** ADONAI shamati shimakha yareti ADONAI paalekha bekerev shanim chayehu bekerev shanim todia berogez rachem tizkor:
- 3)** eloah miteman yavo vekadosh mehar-paran sela kisa shamayim hodo uthilato malea haaretz:
- 4)** venogah kaor tihye karnayim miyado lo vesham chevyon uzo:
- 5)** lefanav yelexh daver veyetze reshef leraglav:
- 6)** amad vayimoded eretz raa vayater goyim vayitpotzetzu harere-ad shachu givot olam halikhot olam lo:
- 7)** tachat aven raiti ohole khushan yirgezun yeriot eretz midyan: s
- 8)** havinharim chara ADONAI im baneharim apekha im-bayam evratekha ki tirkav al-susekha markevotekha yeshua:
- 9)** erya teor kashtekha shevuot matot omer sela neharot tevaka-aretz:
- 10)** raukha yachilu harim zerem mayim avar natan tehom kolo rom yadehu nasa:
- 11)** shemesh yareyach amad zevula leor chitzekha yehalekhu lenogah berak chanitekha:
- 12)** bezaam titzad-aretz beaf tadush goyim:
- 13)** yatzata leyesha amekha leyesha et-meshichekha machatzta rosh mibet rasha arot yesod ad-tzavar sela: f
- 14)** nakavta vematav rosh perazo (perazav) yisaru lahafitzeni alitzutam kemo-leekhol ani bamistar:
- 15)** darakhta vayam susekha chomer mayim rabim:

16) shamati vatirgaz bitni lekol tzalalu sefatai yavo rakav baatzamai vetachtai ergaz asher anuach leyom tzara laalot leam yegudenu:

17) ki-teena lo-tifrach veen yevul bagefanim kichesh maase-zayit ushdemot lo-asa okhel gazar mimikhla tzon veen bakar barefatim:

18) vaani bADONAI eloza agila belohe yishi:

19) ELOHIM adonai cheli vayasem raglai kaayalot veal bamotai yadrikheni lamnatzeyach binginotai:

Sofonias 1

1) devar-ADONAI asher haya el-tzefanya ben-kushi ven-gedalya ben-amarya ben-chizkiya bime yoshiyahu ven-amon melekh yehuda:

2) asof asef kol meal pene haadama neum-ADONAI:

3) asef adam uvhema asef of-hashamayim udge hayam vehamakhshelot et-hareshaim vehikhrati et-haadam meal pene haadama neum-ADONAI:

4) venatiti yadi al-yehuda veal kol-yosheve yerushalaim vehikhrati min-hamakom haze et-shear habaal et-shem hakemarim im-hakohanim:

5) veet-hamishtachavim al-hagagot litzva hashamayim veet-hamishtachavim hanishbaim IADONAI vehanishbaim bemalkam:

6) veet-hanesogim meachare ADONAI vaasher lo-vikshu et-ADONAI velo derashuhu:

7) has mipene adonai ELOHIM ki karov yom ADONAI ki-hekhin ADONAI zevach hikdish keruav:

8) vehaya beyom zevach ADONAI ufakadti al-hasarim veal-bene hamelekh veal kol-halovshim malbush nakhri:

9) ufakadti al kol-hadoleg al-hamiftan bayom hahu hamemalim bet adonehem chamas umirma: s

10) vehaya vayom hahu neum-ADONAI kol tzeaka mishaar hadagim vilala min-hamishne veshever gadol mehagevaot:

11) helilu yoshve hamakhtesh ki nidma kol-am kenaan nikhretu kol-netile khasef:

12) vehaya baet hahi achapes et-yerushalaim banerot ufakadti al-haanashim hakofim al-shimrethem haomrim bilvavam lo-yetiv ADONAI velo yareya:

13) vehaya chelam limshisa uvatehem lishmama uvanu vatim velo yeshevu venateu kheramim velo yishtu et-yenam:

14) karov yom-ADONAI hagadol karov umaher meod kol yom ADONAI mar tzoreyach sham gibor:

15) yom evra hayom hahu yom tzara umtzuka yom shoa umshoa yom choshekh vaafela yom anan vaarafel:

16) yom shofar utrua al hearim habetzurot veal hapinot hagevohot:

17) vahatzeroti laadam vehalekhu kaivrim ki IADONAI chatau veshupakh damam keafar ulchumam kagelalim:

18) gam-kaspam gam-zehavam lo-yukhal lehatzilam beyom evrat ADONAI uvesh kinato teakhel kol-haaretz ki-khala akh-nivhala yaase et kol-yoshve haaretz: s

Sofonias 2

1) hitkosheshu vakoshu hagoi lo nikhsaf:

- 2)** beterem ledet chok kemotz avar yom beterem lo-yavo alekhem charon af-ADONAI beterem lo-yavo alekhem yom af-ADONAI:
- 3)** bakeshu et-ADONAI kol-anve haaretz asher mishpato paalu bakeshu-tzedek bakeshu anava ulai tisateru beyom af-ADONAI:
- 4)** ki aza azuva tihye veashkelon lishmama ashdod batzohorayim yegareshuha veekron teaker: s
- 5)** hoi yoshve chevel hayam goi keretim devar-ADONAI alekhem kenaan eretz pelishtim vехаavadtikh meen yoshev:
- 6)** vehayeta chevel hayam nevat kerot roim vegidrot tzon:
- 7)** vehaya chevel lisherit bet yehuda alehem yirun bevate ashkelon baerev yirbatzun ki yifkedem ADONAI elohehem veshav shevutam (shevitam):
- 8)** shamati cherpat moav vegidufe bene amon asher cherfu et-ami vayagdilu al-gevulam:
- 9)** lakhen chai-ani neum ADONAI tzevaot elohe yisrael ki-moav kisdome tihye uvne amon kaamora mimshak charul umikhre-melach ushmama ad-olam sheerit ami yevazum veyeter goi (goyi) yinchalum:
- 10)** zot lahem tachat geonam ki cherfu vayagdilu al-am ADONAI tzevaot:
- 11)** nora ADONAI alehem ki raza et kol-elohe haaretz veyishtachavu-lo ish mimekomo kol iye hagoyim:
- 12)** gam-atem kushim chalele charbi hema:
- 13)** veyet yado al-tzafon viabed et-ashur veyasem et-ninve lishmama tziya kamidbar:
- 14)** veravetzu vetokha adarim kol-chayto-goi gam-kaat gam-kipod bekhaftoreha yalinu kol yeshorer bachalon chorev basaf ki arza era:
- 15)** zot hair haaliza hayoshevet lavetach haomra bilvava ani veafsi od ekh hayeta leshama marbetz lachaya kol over aleha yishrok yania yado: s

Sofonias 3

- 1)** hoi mora venigala hair hayona:
- 2)** lo shamea bekol lo lakecha musar bADONAI lo vatacha el-eloheha lo kareva:
- 3)** sareha vekirba arayot shoagim shofteha zeeve erev lo garem laboker:
- 4)** nevieha pochazim anshe bogdot kohaneha chilelu-kodesh chamesu tora:
- 5)** ADONAI tzadik bekirba lo yaase avla baboker baboker mishpato yiten laor lo nedar velo-yodeya aval boshet:
- 6)** hikhrati goyim nashamu pinotam hecheravti chutzotam mibeli over nitzdu arehem mibeli-ish meen yoshev:
- 7)** amarti akh-tiri oti tik-chi musar velo-yikaret meona kol asher-pakadti aleha akhen hishkimu hischhitu kol alilotam:
- 8)** lakhen chaku-li neum-ADONAI leyom kumi lead ki mishpati leesof goyim lekavtzi mamlakhot lishpokh alehem zami kol charon api ki beesh kinati teakhel kol-haaretz:
- 9)** ki-az ehpokh el-amim safa verura likro khulam beshem ADONAI leavdo shekhem echad:
- 10)** meeever lenahare-khush atarai bat-putzai yovilun minchati:

- 11)** bayom hahu lo tevoshi mikol alilotayikh asher pashaate bi ki-az asir mikirbekh alize gaavatekh velo-tosifi legovha od behar kodshi:
- 12)** vehisharti vekirbekh am ani vadal vechasu beshem ADONAI:
- 13)** sheerit yisrael lo-yaasu avla velo-yedaberu khazav velo-yimatze befihem leshon tarmit ki-hema yiru veravetzu veen macharid: s
- 14)** roni bat-tziyon hariu yisrael simchi veolzi bekhhol-lev bat yerushalaim:
- 15)** hesir ADONAI mishpatayikh pina oyvekh melekh yisrael ADONAI bekirbekh lo-tiri ra od:
- 16)** bayom hahu yeamer lirushalaim al-tirai tziyon al-yirpu yadayikh:
- 17)** ADONAI elohayikh bekirbekh gibor yoshia yasis alayikh besimcha yacharish beahavato yagil alayikh berina:
- 18)** nuge mimoad asafti mimekh hayu maset aleha cherpa:
- 19)** hineni ose et-kol-meanayikh baet hahi vehoshati et-hatzolea vehanidacha akabetz vesamtim lithila ulshem bekhhol-haaretz boshtam:
- 20)** baet hahi avi etkhem uvaet kabetzi etkhem ki-eten etkhem leshem velithila bekhhol ame haaretz beshuvi et-shevutekhem leenekhem amar ADONAI:

Ageu 1

- 1)** bishnat shetayim ledareyavesh hamelekh bachodesh hashishi beyom echad lachodesh haya devar-ADONAI beyad-chagai hanavi el-zerubavel ben-shealtiel pachat yehuda veel-yehoshua ben-yehotzadak hakohen hagadol lemor:
- 2)** ko amar ADONAI tzevaot lemor haam haze ameru lo et-bo et-bet ADONAI lehibanot: f
- 3)** vayihi devar-ADONAI beyad-chagai hanavi lemor:
- 4)** haet lakhem atem lashevet bevatekhem sefunim vehabayit haze charev:
- 5)** veata ko amar ADONAI tzevaot simu levavkhem al-darkhekhem:
- 6)** zeratem harebe vehave meat akhol veen-lesavea shato veen-leshakhera lavosh veen-lechom lo vehamistaker mistaker el-tzeror nakuv: f
- 7)** ko amar ADONAI tzevaot simu levavkhem al-darkhekhem:
- 8)** alu hahar vahavetem etz uvnu habayit veertze-bo veekaved (veekaveda) amar ADONAI:
- 9)** pano el-harebe vehine limat vahavetem habayit venafachti vo yaan me neum ADONAI tzevaot yaan beti asher-hu charev veatem ratzim ish leveto:
- 10)** al-ken alekhem kaleu shamayim mital vhaaretz kalea yevula:
- 11)** vaekra chorev al-haaretz veal-heharim veal-hadagan veal-hatirosh veal-hayitzhar veal asher totzi haadama veal-haadam veal-habehema veal kol-yegia kapayim: s
- 12)** vayishma zerubavel ben-shaltiel vihoshua ben-yehotzadak hakohen hagadol vekhol sheerit haam bekol ADONAI elohehem veal-divre chagai hanavi kaasher shelacho ADONAI elohehem vayiru haam mipene ADONAI:
- 13)** vayomer chagai malakh ADONAI bemalakhut ADONAI laam lemor ani itekhem neum-ADONAI:
- 14)** vaaar ADONAI et-ruach zerubavel ben-shaltiel pachat yehuda veet-ruach yehoshua ben-yehotzadak hakohen hagadol veet-ruach kol sheerit haam vayavou vaaasu melakha bevet-ADONAI tzevaot elohehem: f

15) beyom esrim vearbaa lachodesh bashishi bishnat shetayim ledareyavesh hamelekh:

Ageu 2

1) bashevii beesrim veechad lachodesh haya devar-ADONAI beyad-chagai hanavi lemor:

2) emor-na el-zerubavel ben-shaltiel pachat yehuda veel-yehoshua ben-yehotzadak hakohen hagadol veel-sheerit haam lemor:

3) mi vakhem hanishar asher raa et-habayit haze bikhvodo harishon uma atem roim oto ata halo khamohu keayin beenekhem:

4) veata chazak zerubavel neum-ADONAI vachazak yehoshua ben-yehotzadak hakohen hagadol vachazak kol-am haaretz neum-ADONAI vaasu ki-ani itekhem neum ADONAI tzevaot:

5) et-hadavar asher-karati itekhem betzetkhem mimitzrayim veruchi omedet betokhekhem al-tirau: s

6) ki kho amar ADONAI tzevaot od achat meat hi vaani marish et-hashamayim veet-haaretz veet-hayam veet-hecharava:

7) vehirashti et-kol-hagoyim uvau chemdat kol-hagoyim umileti et-habayit haze kavod amar ADONAI tzevaot:

8) li hakesef veli hazahav neum ADONAI tzevaot:

9) gadol yihye kevod habayit haze haacharon min-harishon amar ADONAI tzevaot uvamakom haze eten shalom neum ADONAI tzevaot: f

10) beesrim vearbaa lateshii bishnat shetayim ledareyavesh haya devar-ADONAI el-chagai hanavi lemor:

11) ko amar ADONAI tzevaot sheal-na et-hakohanim tora lemor:

12) hen yisa-ish besar-kodesh bikhnaf bigdo venaga bikhnafo el-halechem veel-hanazid veel-hayayin veel-shemen veel-kol-maakhal hayikdash vayaanu hakohanim vayomeru lo:

13) vayomer chagai im-yiga teme-nefesh bekhof-ele hayitma vayaanu hakohanim vayomeru yitma:

14) vayaan chagai vayomer ken haam-haze vekhen-hagoi haze lefanai neum-ADONAI vekhen kol-maase yedehem vaasher yakrivu sham tame hu:

15) veata simu-na levavkhem min-hayom haze vamaela miterem sum-even el-even behekhal ADONAI:

16) mihyotam ba el-aremat esrim vehayeta asara ba el-hayekev lachsof chamishim pura vehayeta esrim:

17) hiketi etkhem bashidafon uvayerakon uvabarad et kol-maase yedekhem veen-etkhem elai neum-ADONAI:

18) simu-na levavkhem min-hayom haze vamaela miyom esrim vearbaa lateshii lemin-hayom asher-yusad hekhal-ADONAI simu levavkhem:

19) haod hazera bamegura vead-hagefen vehateena veharimon veetz hazayit lo nasa min-hayom haze avarekh: s

20) vayihi devar-ADONAI shenit el-chagai beesrim vearbaa lachodesh lemor:

21) emor el-zerubavel pachat-yehuda lemor ani marish et-hashamayim veet-haaretz:

22) vehafakhti kise mamlakhot vehishmatti chozek mamlekhhot hagoyim vehafakhti merkava verokhveha veyaredu susim verokhvehem ish becherev achiv:

23) bayom hahu neum-ADONAI tzevaot ekachakha zerubavel ben-shealtiel avdi neum-ADONAI vesamtikha kachotam ki-vekha vacharti neum ADONAI tzevaot:

Zacarias 1

1) bachodesh hashemini bishnat shetayim ledareyavesh haya devar-ADONAI el-zekharya ben-berekhya ben-ido hanavi lemor:

2) katzaf ADONAI al-avotekhem katzev:

3) veamarta alehem ko amar ADONAI tzevaot shuvu elai neum ADONAI tzevaot veashuv alekhem amar ADONAI tzevaot:

4) al-tihyu khaavotekhem asher kareu-alehem haneviim harishonim lemor ko amar ADONAI tzevaot shuvu na midarkhekhem haraim umaalilekhem (umaalelekhem) haraim velo shameu velo-hikshivu elai neum-ADONAI:

5) avotekhem aye-hem vehaneviim haleolam yichyu:

6) akh devarai vechukai asher tziviti et-avadai haneviim halo hisigu avotekhem vayashuvu vayomeru kaasher zamam ADONAI tzevaot laasot lanu kidrakhenu ukhmaalalenu ken asa itanu: s

7) beyom esrim vearbaa leashte-asar chodesh hu-chodesh shevat bishnat shetayim ledareyavesh haya devar-ADONAI el-zekharya ben-berekhyahu ben-ido hanavi lemor:

8) raiti halayla vehine-ish rokhev al-sus adom vehu omed ben hahadasim asher bametzula veacharav susim adumim serukim ulvanim:

9) vaomar ma-ele adoni vayomer elai hamalakh hadover bi ani areka ma-hema ele:

10) vayaan haish haomed ben-hahadasim vayomar ele asher shalach ADONAI lehithalekh baaretz:

11) vayaanu et-malakh ADONAI haomed ben hahadasim vayomeru hithalakhnu vaaretz vehine khol-haaretz yoshevet veshokatet:

12) vayaan malakh-ADONAI vayomar ADONAI tzevaot ad-matai ata lo-terachem et-yerushalaim veet are yehuda asher zaamta ze shivim shana:

13) vayaan ADONAI et-hamalakh hadover bi devarim tovim devarim nichumim:

14) vayomer elai hamalakh hadover bi kera lemor ko amar ADONAI tzevaot kineti lirushalaim ultziyon kina gedola:

15) veketzef gadol ani kotzef al-hagoyim hashaananim asher ani katzafti meat vehema azeru leraa:

16) lakhen ko-amar ADONAI shavti lirushalaim berachamim beti yibane ba neum ADONAI tzevaot vekava (vekav) yinate al-yerushalaim:

17) od kera lemor ko amar ADONAI tzevaot od tefutzena arai mitov venicham ADONAI od et-tziyon uvachar od birushalaim: s

18) - - -

19) - - -

20) - - -

21) - - -

Zacarias 2

1) vaesa et-enai vaere vehine arba keranot:

- 2)** vaomar el-hamalakh hadover bi ma-ele vayomer elai ele hakeranot asher zero et-yehuda et-yisrael virushalaim: s
- 3)** vayareni ADONAI arbaa charashim:
- 4)** vaomar ma ele vaim laasot vayomer lemor ele hakeranot asher-zero et-yehuda kefi-ish lo-nasa rosho vayavou ele lehacharid otam leyadot et-karnot hagoyim hanosim keren el-eretz yehuda lezarota: s
- 5)** vaesa enai vaere vehine-ish uvyado chevel mida:
- 6)** vaomar ana ata holekh vayomer elai lamod et-yerushalaim lirot kama-rochba vekhama orka:
- 7)** vehine hamalakh hadover bi yotze umalakh acher yotze likrato:
- 8)** vayomer elav rutz daber el-hanaar halaz lemor perazot teshev yerushalaim merov adam uvhema betokha:
- 9)** vaani ehye-la neum-ADONAI chomat esh saviv ulkhavod ehye vetokha: f
- 10)** hoi hoi venusu meeretz tzafon neum-ADONAI ki kearba ruchot hashamayim peraseti etkhem neum-ADONAI:
- 11)** hoi tziyon himalti yoshevet bat-bavel: s
- 12)** ki kho amar ADONAI tzevaot achar kavod shelachani el-hagoyim hasholelim etkhem ki hanogeya bakhem nogeya bevavat eno:
- 13)** ki hineni menif et-yadi alehem vehayu shalal leavdehem vidatem ki-ADONAI tzevaot shelachani: s

Zacarias 3

- 1)** vayareni et-yehoshua hakohen hagadol omed lifne malakh ADONAI vehasatan omed al-yemino lesitno:
- 2)** vayomer ADONAI el-hasatan yigar ADONAI bekha hasatan veyigar ADONAI bekha habocher birushalaim halo ze ud mutzal meesh:
- 3)** vihoshua haya lavush begadim tzoim veomed lifne hamalakh:
- 4)** vayaan vayomer el-haomdim lefanav lemor hasiru habegadim hatzoim mealav vayomer elav ree heevarti mealekha avonekha vehalbesh otkha machalatzot:
- 5)** vaomar yasimu tzanif tahor al-rosho vayasimu hatzanif hatahor al-rosho vayalbishuhu begadim umalakh ADONAI omed:
- 6)** vaaad malakh ADONAI bihoshua lemor:
- 7)** ko-amar ADONAI tzevaot im-bidrahai telekh veim et-mishmarti tishmor vegam-ata tadin et-beti vegam tishmor et-chatzerai venatati lekha mahlekhim ben haomdim haele:
- 8)** shema-na yehoshua hakohen hagadol ata vereekha hayoshvim lefanekha ki-anshe mofet hema ki-hineni mevi et-avdi tzemach:
- 9)** ki hine haeven asher natati lifne yehoshua al-even achat shiva enayim hineni mefateyach pitucha neum ADONAI tzevaot umashti et-avon haaretz-hahi beyom echad:
- 10)** bayom hahu neum ADONAI tzevaot tikreu ish lereehu el-tachat gefen veel-tachat teena:

Zacarias 4

- 1)** vayashav hamalakh hadover bi vayiireni keish asher-yeor mishenato:

- 2) vayomer elai ma ata roe vayomer (vaomar) raiti vehine menorat zahav kula vegula al-rosha veshiva neroteha aleha shiva veshiva mutzakot lanerot asher al-rosha:
- 3) ushnayim zetim aleha echad mimin hagula veechad al-semola:
- 4) vaaan vaomar el-hamalakh hadover bi lemor ma-ele adoni:
- 5) vayaan hamalakh hadover bi vayomer elai halo yadata ma-hema ele vaomar lo adoni:
- 6) vayaan vayomer elai lemor ze devar-ADONAI el-zerubavel lemor lo vechayil velo vekhoach ki imberuchi amar ADONAI tzevaot:
- 7) mi-ata har-hagadol lifne zerubavel lemishor vehotzi et-haeven harosha teshuot chen chen la: f
- 8) vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 9) yede zerubavel yisedu habayit haze veyadav tevatzana veyadata ki-ADONAI tzevaot shelachani alekhem:
- 10) ki mi vaz leyom ketanot vesamechu verau et-haeven habedil beyad zerubavel shiva-ele ene ADONAI hema meshotetim bekhoh-haaretz:
- 11) vaaan vaomar elav ma-shene hazetim haele al-yemin hamenora veal-semovla:
- 12) vaaan shenit vaomar elav ma-shete shibale hazetim asher beyad shene tzanterot hazahav hamerikim mealehem hazahav:
- 13) vayomer elai lemor halo yadata ma-ele vaomar lo adoni:
- 14) vayomer ele shene vene-hayitzhar haomdim al-adon kol-haaretz:

Zacarias 5

- 1) vaashuv vaesa enai vaere vehine megila afa:
- 2) vayomer elai ma ata roe vaomar ani roe megila afa orka esrim baama verochba eser baama:
- 3) vayomer elai zot haala hayotzet al-pene khol-haaretz ki khol-hagonev mize kamoha nika vekhol-hanishba mize kamoha nika:
- 4) hotzetiha neum ADONAI tzevaot uvaa el-bet haganav veel-bet hanishba bishmi lashaker velane betokh beto vekhilatu veet-etzav veet-avanav:
- 5) vayetze hamalakh hadover bi vayomer elai sa na enekha ure ma hayotzet hazot:
- 6) vaomar ma-hi vayomer zot haefa hayotzet vayomer zot enam bekhoh-haaretz:
- 7) vehine kikar oferet niset vezot isha achat yoshevet betokh haefa:
- 8) vayomer zot harisha vayashlekh ota el-tokh haefa vayashlekh et-even haoferet el-piha: s
- 9) vaesa enai vaere vehine shetayim nashim yotzot veruach bekhanfehem velahena khenafayim kekhanfe hachasida vatisena et-haefa ben haaretz uven hashamayim:
- 10) vaomar el-hamalakh hadover bi ana hema molikhot et-haefa:
- 11) vayomer elai livnot-la vayit beeretz shinar vehukhan vehunicha sham al-mekhunata: s

Zacarias 6

- 1) vaashuv vaesa enai vaere vehine arba markavot yotzot miben shene heharim veheharim hare nechoshet:
- 2) bamerkava harishona susim adumim uvamerkava hashenit susim shechorim:
- 3) uvamerkava hashelishit susim levanim uvamerkava harviit susim berudim amutzim:

- 4)** vaaan vaomar el-hamalakh hadover bi ma-ele adoni:
- 5)** vayaan hamalakh vayomer elai ele arba ruchot hashamayim yotzot mehiteyatzev al-adon kol-haaretz:
- 6)** asher-ba hasusim hashechorim yotzim el-eretz tzafon vehalevanim yatzeu el-acharehem vehaberudim yatzeu el-eretz hateman:
- 7)** vahaamutzim yatzeu vayivakshu lalekhet lehithalekh baaretz vayomer lekhu hithalekhu vaaretz vatithalakhna baaretz:
- 8)** vayazek oti vayidaber elai lemor ree hayotzim el-eretz tzafon henichu et-ruchi beeretz tzafon: s
- 9)** vayihi devar-ADONAI elai lemor:
- 10)** lakoach meet hagola mecheledai umeet toviya umeet yedaya uvata ata bayom hahu uvata bet yoshiya ven-tzefanya asher-bau mibavel:
- 11)** velakachta khesev-vezahav veasita atarot vesamta berosh yehoshua ben-yehotzadak hakohen hagadol:
- 12)** veamarta elav lemor ko amar ADONAI tzevaot lemor hine-ish tzemach shemo umitachtav yitzmach uvana et-hekhal ADONAI:
- 13)** vehu yivne et-hekhal ADONAI vehu-yisa hod veyashav umashal al-kiso vehaya khohen al-kiso vaatzat shalom tihye ben shenehem:
- 14)** vhaatarot tihye lechelem ultoviya velidaya ulchen ben-tzefanya lezikaron behekhal ADONAI:
- 15)** urchokim yavou uvanu behekhal ADONAI vidatem ki-ADONAI tzevaot shelachani alekhem vehaya im-shamoa tishmeun bekol ADONAI elohekhem: s

Zacarias 7

- 1)** vayihi bishnat arba ledareyavesh hamelekh haya devar-ADONAI el-zekharya bearbaa lachodesh hateshii bekhislev:
- 2)** vayishlach bet-el sar-etzer vereregem melekh vaanashav lechalot et-pene ADONAI:
- 3)** lemor el-hakohanim asher levet-ADONAI tzevaot veel-haneviim lemor haevke bachodesh hachamishi hinazer kaasher asiti ze kame shanim: f
- 4)** vayihi devar-ADONAI tzevaot elai lemor:
- 5)** emor el-kol-am haaretz veel-hakohanim lemor ki-tzamtam vesafod bachamishi uvashevii veze shivim shana hatzom tzamtuni ani:
- 6)** vekhi tokhelu vekhi tishtu halo atem haokhlim veatem hashotim:
- 7)** halo et-hadevarim asher kara ADONAI beyad haneviim harishonim bihyot yerushalaim yoshevet ushleva veareha sevivotaha vehanegev vehashefela yoshev: f
- 8)** vayihi devar-ADONAI el-zekharya lemor:
- 9)** ko amar ADONAI tzevaot lemor mishpat emet shefotu vechesed verachamim asu ish et-achiv:
- 10)** vealmana veyatom ger veani al-taashoku veraat ish achiv al-tachshevu bilvavkhem:
- 11)** vayimaanu lehakshiv vayitenu khatuf soraret veoznehem hikhbidu mishemoa:
- 12)** velibam samu shamir mishemoa et-hatora veet-hadevarim asher shalach ADONAI tzevaot berucho beyad haneviim harishonim vayihi ketzef gadol meet ADONAI tzevaot:
- 13)** vayihi khaasher-kara velo shameu ken yikreu velo eshma amar ADONAI tzevaot:

14) veesaarem al kol-hagoyim asher lo-yedaum vехаaretz nashama acharehem meover umishav vayasimu erez-chemda leshama: f

Zacarias 8

1) vayihi devar-ADONAI tzevaot lemor:

2) ko amar ADONAI tzevaot kineti letziyon kina gedola vechema gedola kineti la:

3) ko amar ADONAI shavti el-tziyon veshakhanti betokh yerushalaim venikrea yerushalaim ir-haemet vehar-ADONAI tzevaot har hakodesh: s

4) ko amar ADONAI tzevaot od yeshvu zekenim uzkenot birchovot yerushalaim veish mishanto beyado merov yamim:

5) urchovot hair yimaleu yeladim viladot mesachakim birchovoteha: s

6) ko amar ADONAI tzevaot ki yipale beene sheerit haam haze bayamim hahem gam-beenai yipale neum ADONAI tzevaot: f

7) ko amar ADONAI tzevaot hineni moshia et-ami meeretz mizrach umeeretz mevo hashamesh:

8) veheveti otam veshakhenu betokh yerushalaim vehayu-li leam vaani ehye lahem lelohim beemet uvitzdaka: s

9) ko-amar ADONAI tzevaot techezakna yedekhem hashomim bayamim haele et hadevarim haele mipi haneviim asher beyom yusad bet-ADONAI tzevaot hahekhal lehibanot:

10) ki lifne hayamim hahem sekhar haadam lo nihya uskhar habeheema enena velayotze velaba en-shalom min-hatzar vaashalach et-kol-haadam ish bereehu:

11) veata lo khayamim harishonim ani lisherit haam haze neum ADONAI tzevaot:

12) ki-zera hashalom hagefen titen pirya vехаaretz titen et-yevula vehashamayim yitenu talam vehinchalti et-sheerit haam haze et-kol-ele:

13) vehaya kaasher heyitem kelala bagoyim bet yehuda uvet yisrael ken oshia etkhem viheyitem berakha al-tirau techezakna yedekhem: s

14) ki kho amar ADONAI tzevaot kaasher zamamti lehara lakhem behaktzif avotekhem oti amar ADONAI tzevaot velo nichamti:

15) ken shavti zamamti bayamim haele lehetiv et-yerushalaim veet-bet yehuda al-tirau:

16) ele hadevarim asher taasu daberu emet ish et-reehu emet umishpat shalom shiftu beshaarekhem:

17) veish et-raat reehu al-tachshevu bilvavkhem ushvat sheker al-tehavu ki et-kol-ele asher saneti neum-ADONAI: s

18) vayihi devar-ADONAI tzevaot elai lemor:

19) ko-amar ADONAI tzevaot tzom harvii vetzom hachamishi vetzom hashevii vetzom haasiri yihye levet-yehuda lesason ulsimcha ulmoadim tovim vехаemet vehashalom ehavu: f

20) ko amar ADONAI tzevaot od asher yavou amim veyoshve arim rabot:

21) vehalekhu yoshve achat el-achat lemor nelkha halokh lechalot et-pene ADONAI ulvakesh et-ADONAI tzevaot elkha gam-ani:

22) uvau amim rabim vegoyim atzumim levakesh et-ADONAI tzevaot birushalaim ulchalot et-pene ADONAI: s

23) ko amar ADONAI tzevaot bayamim hahema asher yachaziku asara anashim mikol leshonot hagoyim vehecheziku bikhnaf ish yehudi lemor nelkha imakhem ki shamanu elohim imakhem: s

Zacarias 9

- 1)** masa devar-ADONAI beeretz chadrakh vedamesek menuchato ki IADONAI en adam vekhol shivte yisrael:
- 2)** vegam-chamat tigbal-ba tzor vetzidon ki chokhma meod:
- 3)** vativen tzor matzor la vatitzbar-kesef keafar vecharutz ketit chutzot:
- 4)** hine adonai yorishena vehika vayam chela vehi baesh teakhel:
- 5)** tere ashkelon vetira veaza vetachil meod veekron ki-hovish mebata veavad melekh meaza veashkelon lo teshev:
- 6)** veyashav mamzer beashdod vehikhrati geon pelishtim:
- 7)** vahasiroti damav mipiv veshikutzav miben shinav venishar gam-hu lelohenu vehaya kealuf bihuda veekron kivusi:
- 8)** vechaniti leveti mitzava meover umishav velo-yaavor alehem od noges ki ata raiti veenai: s
- 9)** gili meod bat-tziyon harii bat yerushalaim hine malkekh yavo lakh tzadik venosha hu ani verokhev al-chamor veal-ayir ben-atonot:
- 10)** vehikhrati-rekhev meefarayim vesus mirushalaim venikhreta keshet milchama vediber shalom lagoyim umashlo miyam ad-yam uminahar ad-afse-aretz:
- 11)** gam-ate bedam-beritekh shilachti asirayikh mibor en mayim bo:
- 12)** shuvu levitzaron asire hatikva gam-hayom magid mishne ashiv lakh:
- 13)** ki-darakhti li yehuda keshet mileti efrayim veorarti vanayikh tziyon al-banayikh yavan vesamtikh kecherev gibor:
- 14)** vADONAI alehem yerae veyatza khabarak chitzo vadonai ELOHIM bashofar yitka vehalakh besaerot teman:
- 15)** ADONAI tzevaot yagen alehem veakhelu vekhaveshu avne-kela veshatu hamu kemo-yayin umaleu kamizrak kezaviyot mizbeyach:
- 16)** vehoshiam ADONAI elohehem bayom hahu ketzon amo ki avne-nezer mitnosesot al-admato:
- 17)** ki ma-tuvo uma-yafyo dagan bachurim vetirosh yenovev betulot:

Zacarias 10

- 1)** shaalu meADONAI matar beet malkosh ADONAI ose chazizim umtar-geshem yiten lahem leish esev basade:
- 2)** ki haterafim diberu-aven vehakosmim chazu sheker vachalomot hashav yedaberu hevel yenachemun al-ken naseu khemo-tzon yaanu ki-en roe: f
- 3)** al-haroim chara api veal-haatudim efkod ki-fakad ADONAI tzevaot et-edro et-bet yehuda vesam otam kesus hodo bamilchama:
- 4)** mimenu fina mimenu yated mimenu keshet milchama mimenu yetze khol-noges yachdav:
- 5)** vehayu khegiborim bosim betit chutzot bamilchama venilchamu ki ADONAI imam vehovishu rokhve susim:
- 6)** vegibarti et-bet yehuda veet-bet yosef oshia vehoshvotim ki richamtim vehayu kaasher lo-zenachtim ki ani ADONAI elohehem veenem:

- 7)** vehayu khegibor efrayim vesamach libam kemo-yayin uvnehem yiru vesamechu yagel libam bADONAI:
- 8)** eshreka lahem vaakabetzem ki feditim veravu kemo ravu:
- 9)** veezraem baamim uvamerchakim yizkeruni vechayu et-benehem vashavu:
- 10)** vahashivotim meeretz mitzrayim umeashur akabetzem veel-eretz gilad ulvanon aviem velo yimatze lahem:
- 11)** veavar bayam tzara vehika vayam galim vehovishu kol metzulot yeor vehurad geon ashur veshevet mitzrayim yasur:
- 12)** vegibartim bADONAI uvishmo yithalakhu neum ADONAI: s

Zacarias 11

- 1)** petach levanon delatekha vetokhal esh baarazekha:
- 2)** helel berosh ki-nafal erez asher adirim shudadu helilu alone vashan ki yarad yaar habatzur (habatzir):
- 3)** kol yilelat haroim ki shudeda adartam kol shaagat kefirim ki shudad geon hayarden: s
- 4)** ko amar ADONAI elohai ree et-tzon haharega:
- 5)** asher konehen yahargun velo yeshamu umokhren yomar barukh ADONAI vashir veroehem lo yachmol alehen:
- 6)** ki lo echmol od al-yoshve haaretz neum-ADONAI vehine anokhi mamtzi et-haadam ish beyad-reehu uvyad malko vekhietu et-haaretz velo atzil miyadam:
- 7)** vaere et-tzon haharega lakhen aniye hatzon vaekach-li shene maklot leachad karati noam ulachad karati chovlim vaere et-hatzon:
- 8)** vaakchhid et-sheloshet haroim beyerach echad vatiktzar nafshi bahem vegam-nafsham bachala vi:
- 9)** vaomar lo ere etkhem hameta tamut vehanikchedet tikached vehanisharot tokhalna isha et-besar reuta:
- 10)** vaekach et-makli et-noam vaegda oto lehafer et-beriti asher karati et-kol-haamim:
- 11)** vatufar bayom hahu vayedu khen aniye hatzon hashomrim oti ki devar-ADONAI hu:
- 12)** vaomar alehem im-tov beenekhem havu sekhari veim-lo chadalu vayishkelu et-sekhari sheloshim kasef:
- 13)** vayomer ADONAI elai hashelikhehu el-hayotzer eder hayekar asher yakarti mealehem vaek-cha sheloshim hakesef vaashlikh oto bet ADONAI el-hayotzer:
- 14)** vaegda et-makli hasheni et hachovlim lehafer et-haachava ben yehuda uven yisrael: s
- 15)** vayomer ADONAI elai od kach-lekha keli roe evili:
- 16)** ki hine-anokhi mekim roe baaretz hanikchhadot lo-yifkod hanaar lo-yevakesh vehanishberet lo yerape hanitzava lo yekhalkel uvsar haberia yokhal ufarsehen yefarek: s
- 17)** hoi roi haelil ozvi hatzon cherev al-zeroo veal-en yemino zeroo yavosh tivash veen yemino kaho tikche: s

Zacarias 12

- 1)** masa devar-ADONAI al-yisrael neum-ADONAI note shamayim veyosed aretz veyotzer ruach-adam bekirbo: f
- 2)** hine anokhi sam et-yerushalaim saf-raal lekhol-haamim saviv vegam al-yehuda yihye vamatzor al-yerushalaim:
- 3)** vehaya vayom-hahu asim et-yerushalaim even maamasa lekhol-haamim kol-omseha sarot yisaretu veneesfu aleha kol goye haaretz:
- 4)** bayom hahu neum-ADONAI ake khol-sus batimahon verokhvo bashigaon veal-bet yehuda efkach et-enai vekhol sus haamim ake baivaron:
- 5)** veameru alufe yehuda belibam amtza li yoshve yerushalaim bADONAI tzevaot elohehem:
- 6)** bayom hahu asim et-alufe yehuda kekhiyor esh beetzim ukhlapid esh beamir veakhelu al-yamin veal-semovl et-kol-haamim saviv veyasheva yerushalaim od tachteha birushalaim: f
- 7)** vehoshia ADONAI et-ohole yehuda barishona lemaan lo-tigdal tiferet bet-david vetiferet yoshev yerushalaim al-yehuda:
- 8)** bayom hahu yagen ADONAI bead yoshev yerushalaim vehaya hanikhshal bahem bayom hahu kedavid uvet david kelohim kemalakh ADONAI lifnehem:
- 9)** vehaya bayom hahu avakesh lehashmid et-kol-hagoyim habaim al-yerushalaim:
- 10)** veshafakhti al-bet david veal yoshev yerushalaim ruach chen vetachanunim vehibitu elai et asher-dakaru vesafedu alav kemisped al-hayachid vehamer alav kehamer al-habekhor:
- 11)** bayom hahu yigdal hamisped birushalaim kemispad hadad-rimon bevikat megidon:
- 12)** vesafeda haaretz mishpachot mishpachot levad mishpachat bet-david levad unshehem levad mishpachat bet-natan levad unshehem levad:
- 13)** mishpachat bet-levi levad unshehem levad mishpachat hashimi levad unshehem levad:
- 14)** kol hamishpachot hanisharot mishpachot mishpachot levad unshehem levad: s

Zacarias 13

- 1)** bayom hahu yihye makor niftach levet david ulyoshve yerushalaim lechatat ulnida:
- 2)** vehaya vayom hahu neum ADONAI tzevaot akhrit et-shemot haatzabim min-haaretz velo yizakheru od vegam et-haneviim veet-ruach hatuma aavir min-haaretz:
- 3)** vehaya ki-yinave ish od veameru elav aviv veimo yoldav lo tichye ki sheker dibarta beshem ADONAI udkaruhu avihu veimo yoldav behinavo:
- 4)** vehaya bayom hahu yevoshu haneviim ish mechezeyono behinavoto velo yilbeshu aderet sear lemaan kachesh:
- 5)** veamar lo navi anokhi ish-oved adama anokhi ki adam hiknani mineurai:
- 6)** veamar elav ma hamakot haele ben yadekha veamar asher huketi bet meahavai: s
- 7)** cherev uri al-roi veal-gever amiti neum ADONAI tzevaot hakh et-haroe utfutzena hatzon vahashivoti yadi al-hatzoarim:
- 8)** vehaya vekhol-haaretz neum-ADONAI pi-shenayim ba yikaretu yigvau vehashelishit yivater ba:
- 9)** veheveti et-hashelishit baesh utzraftim kitzrof et-hakesef uvchantim kivchon et-hazahav hu yikra vishmi vaani eene oto amarti ami hu vehu yomar ADONAI elohai: s

Zacarias 14

- 1) hine yom-ba IADONAI vechulak shelalekh bekirbekh:
- 2) veasafti et-kol-hagoyim el-yerushalaim lamilchama venilkeda hair venashasu habatim vehanashim tishagalna (tishakhavna) veyatza chatzi hair bagola veyeter haam lo yikaret min-hair:
- 3) veyatza ADONAI venilcham bagoyim hahem keyom hilachamo beyom kerav:
- 4) veamedu raglav bayom-hahu al-har hazetim asher al-pene yerushalaim mikedem venivka har hazetim mechetzeyo mizracha vayama ge gedola meod umash chatzi hahar tzafona vechetzyo-negba:
- 5) venastem ge-harai ki-yagia ge-harim el-atzal venastem kaasher nastem mipene haraash bime uziya melekh-yehuda uva ADONAI elohai kol-kedoshim imakh:
- 6) vehaya bayom hahu lo-yihye or yekarot yekipaon (vekipaon):
- 7) vehaya yom-echad hu yivada IADONAI lo-yom velo-layla vehaya leet-erev yihye-or:
- 8) vehaya bayom hahu yetzu mayim-chayim mirushalaim chetzyam el-hayam hakadmoni vechetzyam el-hayam haacharon bakayitz uvachoref yihye:
- 9) vehaya ADONAI lemelekh al-kol-haaretz bayom hahu yihye ADONAI echad ushmo echad:
- 10) yisov kol-haaretz kaarava migeva lerimon negev yerushalaim veraama veyasheva tachteha lemishaar binyamin ad-mekom shaar harishon ad-shaar hapinim umigdal chananel ad yikve hamelekh:
- 11) veyashevu va vecherem lo yihye-od veyasheva yerushalaim lavetach:
- 12) vezot tihye hamagefa asher yigof ADONAI et-kol-haamim asher tzaveu al-yerushalaim hamek besaro vehu omed al-raglav veenav timakna vechorehen ulshono timak befihem:
- 13) vehaya bayom hahu tihye mehumat-ADONAI raba bahem vehecheziku ish yad reehu vealeta yado al-yad reehu:
- 14) vegam-yehuda tilachem birushalaim veusaf chel kol-hagoyim saviv zahav vakhesev uvgadim larov meod:
- 15) vekhen tihye magefat hasus hapered hagamal vehachamor vekhol-habehema asher yihye bamachanot hahema kamagefa hazot:
- 16) vehaya kol-hanotar mikol-hagoyim habaim al-yerushalaim vealu mide shana veshana lehishtachavot lemelekh ADONAI tzevaot velachog et-chag hasukot:
- 17) vehaya asher lo-yaale meet mishpechot haaretz el-yerushalaim lehishtachavot lemelekh ADONAI tzevaot velo alehem yihye hagashem:
- 18) veim-mishpachat mitzrayim lo-taale velo vaa velo alehem tihye hamagefa asher yigof ADONAI et-hagoyim asher lo yaalu lachog et-chag hasukot:
- 19) zot tihye chatat mitzrayim vechatat kol-hagoyim asher lo yaalu lachog et-chag hasukot:
- 20) bayom hahu yihye al-metzilot hasus kodesh IADONAI vehaya hasirot bevet ADONAI kamizrakim lifne hamizbeyach:
- 21) vehaya kol-sir birushalaim uvihuda kodesh IADONAI tzevaot uvau kol-hazovchim velakechu mehem uvishelu vahem velo-yihye khenaani od bevet-ADONAI tzevaot bayom hahu:

Malaquias 1

- 1) masa devar-ADONAI el-yisrael beyad malakhi:

- 2)** ahavti etkhem amar ADONAI vaamarthem bama ahavtanu halo-ach esav leyaakov neum-ADONAI vaohav et-yaakov:
- 3)** veet-esav saneti vaasim et-harav shemama veet-nachalato letanot midbar:
- 4)** ki-tomar edom rushashnu venashuv venivne choravot ko amar ADONAI tzevaot hema yivnu vaani eheros vekareu lahem gevul risha vechaam asher-zaam ADONAI ad-olam:
- 5)** veenekhem tirena veatem tomeru yigdal ADONAI meal ligvul yisrael:
- 6)** ben yekhabed av veeved adonav veim-av ani aye khevodi veim-adonim ani aye morai amar ADONAI tzevaot lakhem hakohanim boze shemi vaamarthem bame vazinu et-shemekha:
- 7)** magishim al-mizbechi lechem megoal vaamarthem bame gealenukha beemorkhem shulchan ADONAI nivze hu:
- 8)** vekhi-tagishun iver lizboach en ra vekhi tagishu piseyach vechole en ra hakerivehu na lefechatekha hayirtzekha o hayisa fanekha amar ADONAI tzevaot:
- 9)** veata chalu-na fene-el vichanenu miyedkhem hayeta zot hayisa mikem panim amar ADONAI tzevaot:
- 10)** mi gam-bakhem veyisgor delatayim velo-tairu mizbechi chinam en-li chefetz bakhem amar ADONAI tzevaot umincha lo-ertze miyedkhem:
- 11)** ki mimizrach-shemesh vead-mevo gadol shemi bagoyim uvkhol-makom muktar mugash lishmi umincha tehora ki-gadol shemi bagoyim amar ADONAI tzevaot:
- 12)** veatem mechalelim oto beemorkhem shulchan adonai megoal hu venivo nivze okhlo:
- 13)** vaamarthem hine matelaa vehipachtem oto amar ADONAI tzevaot vahavetem gazul veet-hapiseyach veet-hachole vahavetem et-hamincha haertze ota miyedkhem amar ADONAI: s
- 14)** veaur nokhel veyesh beedro zakhar venoder vezoveyach mashechat ladonai ki melekh gadol ani amar ADONAI tzevaot ushmi nora vagoyim:

Malaquias 2

- 1)** veata alekhem hamitzva hazot hakohanim:
- 2)** im-lo tishmeu veim-lo tasimu al-lev latet kavod lishmi amar ADONAI tzevaot veshilachti vakhem et-hameera vearoti et-birkhotekhem vegam arotiha ki enkhem samim al-lev:
- 3)** hineni goer lakhem et-hazera vezeriti feresh al-penekhem peresh chagekhem venasa etkhem elav:
- 4)** vidatem ki shilachti alekhem et hamitzva hazot lihyot beriti et-levi amar ADONAI tzevaot:
- 5)** beriti hayeta ito hachayim vehashalom vaetenem-lo mora vayiraeni umipene shemi nichat hu:
- 6)** torat emet hayeta befihi veavla lo-nimtza visfatav beshalom uvmishor halakh iti verabim heshiv meavon:
- 7)** ki-sifte khohen yishmeru-daat vetora yevakshu mipihu ki malakh ADONAI-tzevaot hu:
- 8)** veatem sartem min-haderekh hikhshaltem rabim batora shichatem berit halevi amar ADONAI tzevaot:
- 9)** vegam-ani natati etkhem nivzim ushfalim lekhol-haam kefi asher enkhem shomrim et-derakhai venosim panim batora: f
- 10)** halo av echad lekulanu halo el echad beraanu madua nivgad ish beachiv lechalel berit avotenu:
- 11)** bageda yehuda vetoeva neesta veyisrael uvirushalaim ki chilel yehuda kodesh ADONAI asher ahev uvaal bat-el nekhar:

12) yakhret ADONAI laish asher yaasena er veone meohole yaakov umagish mincha IADONAI tzevaot: f

13) vezot shenit taasu kasot dima et-mizbach ADONAI bekhi vaanaka meen od penot el-hamincha velakachat ratzon miyedkhem:

14) vaamartem al-ma al ki-ADONAI heid benkha uven eshet neurekha asher ata bagadta ba vehi chavertekha veeshet beritekha:

15) velo-echad asa ushar ruach lo uma haechad mevakesh zera elohim venishmartem beruchakhem uveshet neurekha al-yivgod:

16) ki-sane shalach amar ADONAI elohe yisrael vekhisa chamas al-levusho amar ADONAI tzevaot venishmartem beruchakhem velo tivgodu: s

17) hogatem ADONAI bedivrekhem vaamartem bama hogaenu beemorkhem kol-ose ra tov beene ADONAI uvahem hu chafetz o aye elohe hamishpat:

Malaquias 3

1) hineni sholeyach malakhi ufina-derekh lefanai ufitom yavo el-hekhalo haadon asher-atem mevakhshim umalakh haberit asher-atem chafetzim hine-va amar ADONAI tzevaot:

2) umi mekhalkel et-yom boo umi haomed beheraoto ki-hu keesh metzaref ukhvorit mekhabesim:

3) veyashav metzaref umtahr kesef vetihar et-bene-levi vezikak otam kazahav vekhakasef vehayu IADONAI magishe mincha bitzdaka:

4) veareva IADONAI minchat yehuda virushalaim kime olam ukhshanim kadmoniyot:

5) vekaravti alekhem lamishpat vehayiti ed memaher bamkhashefim uvamnaafim uvanishbaim lashaker uvoshke sekhar-sakhir almana veyatom umate-ger velo yereuni amar ADONAI tzevaot:

6) ki ani ADONAI lo shaniti veatem bene-yaakov lo khelitem:

7) lemime avotekhem sartem mechukai velo shemartem shuvu elai veashuva alekhem amar ADONAI tzevaot vaamartem bame nashuv:

8) hayikba adam elohim ki atem kovim oti vaamartem bame kevaanukha hamaaser vehateruma:

9) bameera atem nearim veoti atem kovim hagai kulo:

10) haviu et-kol-hamaaser el-bet haotzar vihi teref beveti uvchanuni na bazot amar ADONAI tzevaot im-lo eftach lakhem et arubot hashamayim vaharikoti lakhem berakha ad-beli-dai:

11) vegaarti lakhem baokhel velo-yaschhit lakhem et-peri haadama velo-teshakel lakhem hagefen basade amar ADONAI tzevaot:

12) veisheru etkhem kol-hagoyim ki-tihyu atem eretz chefetz amar ADONAI tzevaot: s

13) chazeku alai divrekhem amar ADONAI vaamartem ma-nidbarnu alekha:

14) amartem shav avod elohim uma-betza ki shamarnu mishmarto vekhi halakhnu kedoranit mipene ADONAI tzevaot:

15) veata anachnu measherim zedim gam-nivnu ose risha gam bachanu elohim vayimaletu:

16) az nidberu yire ADONAI ish et-reehu vayakshev ADONAI vayishma vayikatev sefer zikaron lefanav leyire ADONAI ulchoshve shemo:

17) vehayu li amar ADONAI tzevaot layom asher ani ose segula vechamalti alehem kaasher yachmol ish al-beno haoved oto:

18) veshavtem uritem ben tzadik lerasha ben oved elohim laasher lo avado: s

Malaquias 4

- 1)** ki-hine hayom ba boer katanur vehayu khol-zedim vekhol-ose risha kash velihat otam hayom haba amar ADONAI tzevaot asher lo-yaazov lahem shoresh veanaf:
- 2)** vezarecha lakhem yire shemi shemesh tzedaka umarpe bikhnafeha vitzatem ufisitem keegle marbek:
- 3)** veasotem reshaim ki-yihyu efer tachat kapot raglekhem bayom asher ani ose amar ADONAI tzevaot: f
- 4)** zikhru torat moshe avdi asher tziviti oto vechorev al-kol-yisrael chukim umishpatim:
- 5)** hine anokhi sholeyach lakhem et eliya hanavi lifne bo yom ADONAI hagadol vehanora:
- 6)** veheshiv lev-avot al-banim velev banim al-avotam pen-avo vehiketi et-haaretz cherem: